Série FD2
Plateforme pour moissonneuse-batteuse avec module de flottement FM200 FlexDraper®

Manuel d’opération

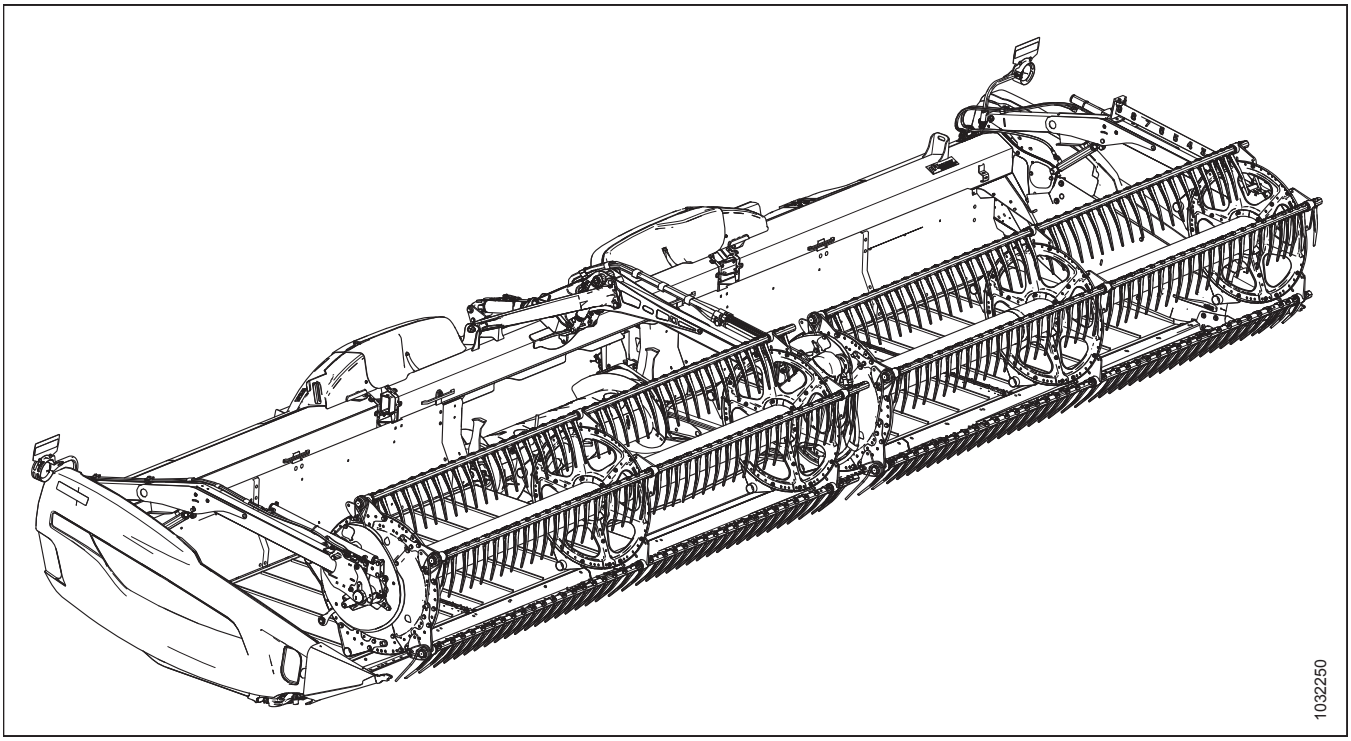
215538 Révision A

Traduction du manuel d’origine

Doté de la FLEX-FLOAT TECHNOLOGY™ de MacDon

Les spécialistes de la récolte.

Plateformes FlexDraper® série FD2



Date de publication : janvier 2021

© 2021 MacDon Industries, Ltd.

Les informations contenues dans cette publication sont basées sur les informations dont nous disposons et qui sont en vigueur au moment de l'impression. MacDon Industries, Ltd. ne fait aucune déclaration et ne donne aucune garantie, expresse ou implicite, quant à l'information contenue dans cette publication. MacDon Industries, Ltd. se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment et sans préavis.

Déclaration de conformité

EC Declaration of Conformity

[1] MacDon

MacDon Industries Ltd.
680 Moray Street,
Winnipeg, Manitoba, Canada
R3J 3S3

[2] Combine Header

[3] MacDon FD2 Series

[4] As per Shipping Document

[5] September 30, 2020

[6] _____
Christoph Martens
Product Integrity

EN

We, [1]

Declare, that the product:

Machine Type: [2]

Name & Model: [3]

Serial Number(s): [4]

fulfils all the relevant provisions of the Directive 2006/42/EC.

Harmonized standards used, as referred to in Article 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Place and date of declaration: [5]

Identity and signature of the person empowered to draw up the declaration: [6]

Name and address of the person authorized to compile the technical file:

Benedikt von Riedesel
General Manager, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Germany)
bvonriedesel@macdon.com

BG

Ние, [1]

декларираме, че следният продукт:

Тип машина: [2]

Наименование и модел: [3]

Сериен номер(а) [4]

отговаря на всички приложими разпоредби на директива 2006/42/ЕО.

Използвани са следните хармонизирани стандарти според чл. 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Място и дата на декларацията: [5]

Име и подпис на лицето, упълномощено да изготви декларацията: [6]

Име и адрес на лицето, упълномощено да състави техническия файл:

Бенедикт фон Рийдезел
Управител, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Германия)
bvonriedesel@macdon.com

CZ

My, [1]

Prohlašujeme, že produkt:

Typ zařízení: [2]

Název a model: [3]

Sériové(á) číslo)a): [4]

splňuje všechna relevantní ustanovení směrnice 2006/42/EC.

Byly použity harmonizované standardy, jak je uvedeno v článku 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Místo a datum prohlášení: [5]

Identita a podpis osoby oprávněné k vydání prohlášení: [6]

Jméno a adresa osoby oprávněné k vyplnění technického souboru:

Benedikt von Riedesel
generální ředitel, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Německo)
bvonriedesel@macdon.com

DA

Vi, [1]

erklærer, at prduktet:

Maskintype [2]

Navn og model: [3]

Serienummer (-numre): [4]

Opfylder alle bestemmelser i direktiv 2006/42/EF.

Anvendte harmoniserede standarder, som henvist til i paragraf 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Sted og dato for erklæringen: [5]

Identitet på og underskrift fra den person, som er bemyndiget til at udarbejde erklæringen: [6]

Navn og adresse på den person, som er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:

Benedikt von Riedesel
Direktør, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
D-65203 Wiesbaden (Tyskland)
bvonriedesel@macdon.com

DE

Wir, [1]

Erklären hiermit, dass das Produkt:

Maschinentyp: [2]

Name & Modell: [3]

Seriennummer (n): [4]

alle relevanten Vorschriften der Richtlinie 2006/42/EG erfüllt.

Harmonisierte Standards wurden, wie in folgenden Artikeln angegeben, verwendet 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Ort und Datum der Erklärung: [5]

Name und Unterschrift der Person, die dazu befugt ist, die Erklärung auszustellen: [6]

Name und Anschrift der Person, die dazu berechtigt ist, die technischen Unterlagen zu erstellen:

Benedikt von Riedesel
General Manager, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden
bvonriedesel@macdon.com

ES

Nosotros [1]

declaramos que el producto:

Tipo de máquina: [2]

Nombre y modelo: [3]

Números de serie: [4]

cumple con todas las disposiciones pertinentes de la directriz 2006/42/EC.

Se utilizaron normas armonizadas, según lo dispuesto en el artículo 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Lugar y fecha de la declaración: [5]

Identidad y firma de la persona facultada para draw redactar la declaración: [6]

Nombre y dirección de la persona autorizada para elaborar el expediente técnico:

Benedikt von Riedesel
Gerente general - MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Alemania)
bvonriedesel@macdon.com

ET

Meie, [1]

deklareerime, et toode

Seadme tüüp: [2]

Nimi ja mudel: [3]

Seerianumbrid: [4]

vastab kõigile direktiivi 2006/42/EÜ asjakohastele sätetele.

Kasutatud on järgnevaid harmoniseeritud standardeid, millele on viidatud ka punktis 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Deklaratsiooni koht ja kuupäev: [5]

Deklaratsiooni koostamiseks volitatud isiku nimi ja allkiri: [6]

Tehnilise dokumendi koostamiseks volitatud isiku nimi ja aadress:

Benedikt von Riedesel
Peadirektor, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Saksamaa)
bvonriedesel@macdon.com

FR

Nous soussignés, [1]

Déclarons que le produit :

Type de machine : [2]

Nom et modèle : [3]

Numéro(s) de série : [4]

Est conforme à toutes les dispositions pertinentes de la directive 2006/42/EC.

Utilisation des normes harmonisées, comme indiqué dans l'Article 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Lieu et date de la déclaration : [5]

Identité et signature de la personne ayant reçu le pouvoir de rédiger cette déclaration : [6]

Nom et adresse de la personne autorisée à constituer le dossier technique :

Benedikt von Riedesel
Directeur général, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Allemagne)
bvonriedesel@macdon.com

1033975

The Harvesting Specialists MacDon

EC Declaration of Conformity

IT

Noi, [1]

Dichiariamo che il prodotto:

Tipo di macchina: [2]

Nome e modello: [3]

Numero(i) di serie: [4]

soddisfa tutte le disposizioni rilevanti della direttiva 2006/42/CE.

Utilizzo degli standard armonizzati, come indicato nell'Articolo 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Luogo e data della dichiarazione: [5]

Nome e firma della persona autorizzata a redigere la dichiarazione: [6]

Nome e persona autorizzata a compilare il file tecnico:

Benedikt von Riedesel
General Manager, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Germania)
bvonriedesel@macdon.com

HU

Mi, [1]

Ezennel kijelentjük, hogy a következő termék:

Gép típusa: [2]

Név és modell: [3]

Szériaszám(ok): [4]

teljesíti a következő irányelv összes vonatkozó előírásait: 2006/42/EK.

Az alábbi harmonizált szabványok kerültek alkalmazásra a 7(2) cikkely szerint:

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

A nyilatkozattétel ideje és helye: [5]

Azon személy kiléte és aláírása, aki jogosult a nyilatkozat elkészítésére: [6]

Azon személy neve és aláírása, aki felhatalmazott a műszaki dokumentáció összeállítására:

Benedikt von Riedesel
Vezérigazgató, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Németország)
bvonriedesel@macdon.com

LT

Mes, [1]

Pareiškiame, kad šis produktas:

Mašinos tipas: [2]

Pavadinimas ir modelis: [3]

Serijos numeris (-iai): [4]

atitinka taikomus reikalavimus pagal Direktyvą 2006/42/EB.

Naudojami harmonizuoti standartai, kai nurodoma straipsnyje 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Deklaracijos vieta ir data: [5]

Asmens tapatybės duomenys ir parašas asmens, įgalioto sudaryti šią deklaraciją: [6]

Vardas ir pavardė asmens, kuris įgaliotas sudaryti šį techninį failą:

Benedikt von Riedesel
Generalinis direktorius, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Vokietija)
bvonriedesel@macdon.com

LV

Mēs, [1]

Deklarējam, ka produkts:

Mašīnas tips: [2]

Nosaukums un modelis: [3]

Sērijas numurs(-i): [4]

Atbilst visām būtiskajām Direktīvas 2006/42/EK prasībām.

Piemēroti šādi saskaņotie standarti , kā minēts 7. panta 2. punktā:

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Deklarācijas parakstīšanas vieta un datums: [5]

Tās personas vārds, uzvārds un paraksts, kas ir pilnvarota sagatavot šo deklarāciju: [6]

Tās personas vārds, uzvārds un adrese, kas ir pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju:

Benedikts fon Rīdīzels
Ģenerāldirektors, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Vācija)
bvonriedesel@macdon.com

NL

Wij, [1]

Verklaren dat het product:

Machinetype: [2]

Naam en model: [3]

Serienummer(s): [4]

voldoet aan alle relevante bepalingen van de Richtlijn 2006/42/EC.

Geharmoniseerde normen toegepast, zoals vermeld in Artikel 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Plaats en datum van verklaring: [5]

Naam en handtekening van de bevoegde persoon om de verklaring op te stellen: [6]

Naam en adres van de geautoriseerde persoon om het technisch dossier samen te stellen:

Benedikt von Riedesel
Algemeen directeur, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Duitsland)
bvonriedesel@macdon.com

PO

My niżej podpisani, [1]

Oświadczamy, że produkt:

Typ urządzenia: [2]

Nazwa i model: [3]

Numer seryjny/numery seryjne: [4]

spełnia wszystkie odpowiednie przepisy dyrektywy 2006/42/WE.

Zastosowaliśmy następujące (zharmonizowane) normy zgodnie z artykułem 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Data i miejsce oświadczenia: [5]

Imię i nazwisko oraz podpis osoby upoważnionej do przygotowania deklaracji: [6]

Imię i nazwisko oraz adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

Benedikt von Riedesel
Dyrektor generalny, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Niemcy)
bvonriedesel@macdon.com

PT

Nós, [1]

Declaramos, que o produto:

Tipo de máquina: [2]

Nome e Modelo: [3]

Número(s) de Série: [4]

cumpre todas as disposições relevantes da Directiva 2006/42/CE.

Normas harmonizadas aplicadas, conforme referido no Artigo 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Local e data da declaração: [5]

Identidade e assinatura da pessoa autorizada a elaborar a declaração: [6]

Nome e endereço da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico:

Benedikt von Riedesel
Gerente Geral, MacDon Europa Ltda.
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Alemanha)
bvonriedesel@macdon.com

RO

Noi, [1]

Declarăm, că următorul produs:

Tipul mașinii: [2]

Denumirea și modelul: [3]

Număr (numere) serie: [4]

corespunde tuturor dispozițiilor esențiale ale directivei 2006/42/EC.

Au fost aplicate următoarele standarde armonizate conform articolului 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Data și locul declarației: [5]

Identitatea și semnătura persoanei împuternicite pentru întocmirea declarației: [6]

Numele și semnătura persoanei autorizate pentru întocmirea cărții tehnice:

Benedikt von Riedesel
Manager General, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Germania)
bvonriedesel@macdon.com

SR

Mi, [1]

Izjavljujemo da proizvod

Tip mašine: [2]

Naziv i model: [3]

Serijski broj(evi): [4]

Ispunjava sve relevantne odredbe direktive 2006/42/EC.

Korišæeni su usklađeni standardi kao što je navedeno u èlanu 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Datum i mesto izdavanja deklaracije: [5]

Identitet i potpis lica ovlašæenog za sastavljanje deklaracije: [6]

Ime i adresa osobe ovlašæene za sastavljanje tehniène datoteke:

Benedikt von Riedesel
Generalni direktor, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Nemačka)
bvonriedesel@macdon.com

SV

Vi, [1]

Intygar att produkten:

Maskintyp: [2]

Namn och modell: [3]

Serienummer: [4]

uppfyller alla relevanta villkor i direktivet 2006/42/EG.

Harmonierade standarder används, såsom anges i artikel 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Plats och datum för intyget: [5]

Identitet och signatur för person med befogenhet att upprätta intyget: [6]

Namn och adress för person behörig att upprätta den tekniska dokumentationen:

Benedikt von Riedesel
Administrativ chef, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Tyskland)
bvonriedesel@macdon.com

SL

Mi, [1]

izjavljamo, da izdelek:

Vrsta stroja: [2]

Ime in model: [3]

Serijska/-e številka/-e: [4]

ustreza vsem zadevnim določbam Direktive 2006/42/ES.

Uporabljeni usklajeni standardi, kot je navedeno v členu 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Kraj in datum izjave: [5]

Istovetnost in podpis osebe, opolnomočene za pripravo izjave: [6]

Ime in naslov osebe, pooblaščene za pripravo tehnične datoteke:

Benedikt von Riedesel
Generalni direktor, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Nemčija)
bvonriedesel@macdon.com

SK

My, [1]

týmto prehlasujeme, že tento výrobok:

Typ zariadenia: [2]

Názov a model: [3]

Výrobné číslo: [4]

spĺňa príslušné ustanovenia a základné požiadavky smernice č. 2006/42/ES.

Použité harmonizované normy, ktoré sa uvádzajú v Článku č. 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Miesto a dátum prehlásenia: [5]

Meno a podpis osoby oprávnenej vypracovať toto prehlásenie: [6]

Meno a adresa osoby oprávnenej zostaviť technický súbor:

Benedikt von Riedesel
Generálny riaditeľ MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Nemecko)
bvonriedesel@macdon.com

EC Declaration of Conformity

[1] MacDon

MacDon Industries Ltd.
680 Moray Street,
Winnipeg, Manitoba, Canada
R3J 3S3

[2] Float Module

[3] MacDon FM200

[4] As per Shipping Document

[5] September 30, 2020

[6] _____
Christoph Martens
Product Integrity

EN

We, [1]

Declare, that the product:

Machine Type: [2]

Name & Model: [3]

Serial Number(s): [4]

fulfils all the relevant provisions of the Directive 2006/42/EC.

Harmonized standards used, as referred to in Article 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Place and date of declaration: [5]

Identity and signature of the person empowered to draw up the declaration: [6]

Name and address of the person authorized to compile the technical file:

Benedikt von Riedesel
General Manager, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Germany)
bvonriedesel@macdon.com

BG

Ние, [1]

декларираме, че следният продукт:

Тип машина: [2]

Наименование и модел: [3]

Сериен номер(а) [4]

отговаря на всички приложими разпоредби на директива 2006/42/ЕО.

Използвани са следните хармонизирани стандарти според чл. 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Място и дата на декларацията: [5]

Име и подпис на лицето, упълномощено да изготви декларацията: [6]

Име и адрес на лицето, упълномощено да състави техническия файл:

Бенедикт фон Рийдезел
Управител, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Германия)
bvonriedesel@macdon.com

CZ

My, [1]

Prohlašujeme, že produkt:

Typ zařízení: [2]

Název a model: [3]

Sériové(á) číslo)a): [4]

splňuje všechna relevantní ustanovení směrnice 2006/42/EC.

Byly použity harmonizované standardy, jak je uvedeno v článku 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Místo a datum prohlášení: [5]

Identita a podpis osoby oprávněné k vydání prohlášení: [6]

Jméno a adresa osoby oprávněné k vyplnění technického souboru:

Benedikt von Riedesel
generální ředitel, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Německo)
bvonriedesel@macdon.com

DA

Vi, [1]

erklærer, at prduktet:

Maskintype [2]

Navn og model: [3]

Serienummer (-numre): [4]

Opfylder alle bestemmelser i direktiv 2006/42/EF.

Anvendte harmoniserede standarder, som henvist til i paragraf 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Sted og dato for erklæringen: [5]

Identitet på og underskrift fra den person, som er bemyndiget til at udarbejde erklæringen: [6]

Navn og adresse på den person, som er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:

Benedikt von Riedesel
Direktør, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
D-65203 Wiesbaden (Tyskland)
bvonriedesel@macdon.com

DE

Wir, [1]

Erklären hiermit, dass das Produkt:

Maschinentyp: [2]

Name & Modell: [3]

Seriennummer (n): [4]

alle relevanten Vorschriften der Richtlinie 2006/42/EG erfüllt.

Harmonisierte Standards wurden, wie in folgenden Artikeln angegeben, verwendet 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Ort und Datum der Erklärung: [5]

Name und Unterschrift der Person, die dazu befugt ist, die Erklärung auszustellen: [6]

Name und Anschrift der Person, die dazu berechtigt ist, die technischen Unterlagen zu erstellen:

Benedikt von Riedesel
General Manager, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden
bvonriedesel@macdon.com

ES

Nosotros [1]

declaramos que el producto:

Tipo de máquina: [2]

Nombre y modelo: [3]

Números de serie: [4]

cumple con todas las disposiciones pertinentes de la directriz 2006/42/EC.

Se utilizaron normas armonizadas, según lo dispuesto en el artículo 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Lugar y fecha de la declaración: [5]

Identidad y firma de la persona facultada para draw redactar la declaración: [6]

Nombre y dirección de la persona autorizada para elaborar el expediente técnico:

Benedikt von Riedesel
Gerente general - MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Alemania)
bvonriedesel@macdon.com

ET

Meie, [1]

deklareerime, et toode

Seadme tüüp: [2]

Nimi ja mudel: [3]

Seerianumbrid: [4]

vastab kõigile direktiivi 2006/42/EÜ asjakohastele sätetele.

Kasutatud on järgnevaid harmoniseeritud standardeid, millele on viidatud ka punktis 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Deklaratsiooni koht ja kuupäev: [5]

Deklaratsiooni koostamiseks volitatud isiku nimi ja allkiri: [6]

Tehnilise dokumendi koostamiseks volitatud isiku nimi ja aadress:

Benedikt von Riedesel
Peadirektor, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Saksamaa)
bvonriedesel@macdon.com

FR

Nous soussignés, [1]

Déclarons que le produit :

Type de machine : [2]

Nom et modèle : [3]

Numéro(s) de série : [4]

Est conforme à toutes les dispositions pertinentes de la directive 2006/42/EC.

Utilisation des normes harmonisées, comme indiqué dans l'Article 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Lieu et date de la déclaration : [5]

Identité et signature de la personne ayant reçu le pouvoir de rédiger cette déclaration : [6]

Nom et adresse de la personne autorisée à constituer le dossier technique :

Benedikt von Riedesel
Directeur général, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Allemagne)
bvonriedesel@macdon.com

1033975

The Harvesting Specialists MacDon

EC Declaration of Conformity

IT

Noi, [1]

Dichiariamo che il prodotto:

Tipo di macchina: [2]

Nome e modello: [3]

Numero(i) di serie: [4]

soddisfa tutte le disposizioni rilevanti della direttiva 2006/42/CE.

Utilizzo degli standard armonizzati, come indicato nell'Articolo 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Luogo e data della dichiarazione: [5]

Nome e firma della persona autorizzata a redigere la dichiarazione: [6]

Nome e persona autorizzata a compilare il file tecnico:

Benedikt von Riedesel
General Manager, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Germania)
bvonriedesel@macdon.com

HU

Mi, [1]

Ezennel kijelentjük, hogy a következő termék:

Gép típusa: [2]

Név és modell: [3]

Szériaszám(ok): [4]

teljesíti a következő irányelv összes vonatkozó előírásait: 2006/42/EK.

Az alábbi harmonizált szabványok kerültek alkalmazásra a 7(2) cikkely szerint:

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

A nyilatkozattétel ideje és helye: [5]

Azon személy kiléte és aláírása, aki jogosult a nyilatkozat elkészítésére: [6]

Azon személy neve és aláírása, aki felhatalmazott a műszaki dokumentáció összeállítására:

Benedikt von Riedesel
Vezérigazgató, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Németország)
bvonriedesel@macdon.com

LT

Mes, [1]

Pareiškiame, kad šis produktas:

Mašinos tipas: [2]

Pavadinimas ir modelis: [3]

Serijos numeris (-iai): [4]

atitinka taikomus reikalavimus pagal Direktyvą 2006/42/EB.

Naudojami harmonizuoti standartai, kai nurodoma straipsnyje 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Deklaracijos vieta ir data: [5]

Asmens tapatybės duomenys ir parašas asmens, įgalioto sudaryti šią deklaraciją: [6]

Vardas ir pavardė asmens, kuris įgaliotas sudaryti šį techninį failą:

Benedikt von Riedesel
Generalinis direktorius, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Vokietija)
bvonriedesel@macdon.com

LV

Mēs, [1]

Deklarējam, ka produkts:

Mašīnas tips: [2]

Nosaukums un modelis: [3]

Sērijas numurs(-i): [4]

Atbilst visām būtiskajām Direktīvas 2006/42/EK prasībām.

Piemēroti šādi saskaņotie standarti , kā minēts 7. panta 2. punktā:

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Deklarācijas parakstīšanas vieta un datums: [5]

Tās personas vārds, uzvārds un paraksts, kas ir pilnvarota sagatavot šo deklarāciju: [6]

Tās personas vārds, uzvārds un adrese, kas ir pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju:

Benedikts fon Rīdīzels
Ģenerāldirektors, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Vācija)
bvonriedesel@macdon.com

NL

Wij, [1]

Verklaren dat het product:

Machinetype: [2]

Naam en model: [3]

Serienummer(s): [4]

voldoet aan alle relevante bepalingen van de Richtlijn 2006/42/EC.

Geharmoniseerde normen toegepast, zoals vermeld in Artikel 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Plaats en datum van verklaring: [5]

Naam en handtekening van de bevoegde persoon om de verklaring op te stellen: [6]

Naam en adres van de geautoriseerde persoon om het technisch dossier samen te stellen:

Benedikt von Riedesel
Algemeen directeur, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Duitsland)
bvonriedesel@macdon.com

PO

My niżej podpisani, [1]

Oświadczamy, że produkt:

Typ urządzenia: [2]

Nazwa i model: [3]

Numer seryjny/numery seryjne: [4]

spełnia wszystkie odpowiednie przepisy dyrektywy 2006/42/WE.

Zastosowaliśmy następujące (zharmonizowane) normy zgodnie z artykułem 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Data i miejsce oświadczenia: [5]

Imię i nazwisko oraz podpis osoby upoważnionej do przygotowania deklaracji: [6]

Imię i nazwisko oraz adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

Benedikt von Riedesel
Dyrektor generalny, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Niemcy)
bvonriedesel@macdon.com

PT

Nós, [1]

Declaramos, que o produto:

Tipo de máquina: [2]

Nome e Modelo: [3]

Número(s) de Série: [4]

cumpre todas as disposições relevantes da Directiva 2006/42/CE.

Normas harmonizadas aplicadas, conforme referido no Artigo 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Local e data da declaração: [5]

Identidade e assinatura da pessoa autorizada a elaborar a declaração: [6]

Nome e endereço da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico:

Benedikt von Riedesel
Gerente Geral, MacDon Europa Ltda.
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Alemanha)
bvonriedesel@macdon.com

RO

Noi, [1]

Declarăm, că următorul produs:

Tipul mașinii: [2]

Denumirea și modelul: [3]

Număr (numere) serie: [4]

corespunde tuturor dispozițiilor esențiale ale directivei 2006/42/EC.

Au fost aplicate următoarele standarde armonizate conform articolului 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Data și locul declarației: [5]

Identitatea și semnătura persoanei împuternicite pentru întocmirea declarației: [6]

Numele și semnătura persoanei autorizate pentru întocmirea cărții tehnice:

Benedikt von Riedesel
Manager General, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Germania)
bvonriedesel@macdon.com

SR

Mi, [1]

Izjavljujemo da proizvod

Tip mašine: [2]

Naziv i model: [3]

Serijski broj(evi): [4]

Ispunjava sve relevantne odredbe direktive 2006/42/EC.

Korišæeni su usklađeni standardi kao što je navedeno u èlanu 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Datum i mesto izdavanja deklaracije: [5]

Identitet i potpis lica ovlašæenog za sastavljanje deklaracije: [6]

Ime i adresa osobe ovlašæene za sastavljanje tehnièke datoteke:

Benedikt von Riedesel
Generalni direktor, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Nemačka)
bvonriedesel@macdon.com

SV

Vi, [1]

Intygar att produkten:

Maskintyp: [2]

Namn och modell: [3]

Serienummer: [4]

uppfyller alla relevanta villkor i direktivet 2006/42/EG.

Harmonierade standarder används, såsom anges i artikel 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Plats och datum för intyget: [5]

Identitet och signatur för person med befogenhet att upprätta intyget: [6]

Namn och adress för person behörig att upprätta den tekniska dokumentationen:

Benedikt von Riedesel
Administrativ chef, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Tyskland)
bvonriedesel@macdon.com

SL

Mi, [1]

izjavljamo, da izdelek:

Vrsta stroja: [2]

Ime in model: [3]

Serijska/-e številka/-e: [4]

ustreza vsem zadevnim določbam Direktive 2006/42/ES.

Uporabljeni usklajeni standardi, kot je navedeno v členu 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Kraj in datum izjave: [5]

Istovetnost in podpis osebe, opolnomočene za pripravo izjave: [6]

Ime in naslov osebe, pooblaščene za pripravo tehnične datoteke:

Benedikt von Riedesel
Generalni direktor, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Nemčija)
bvonriedesel@macdon.com

SK

My, [1]

týmto prehlasujeme, že tento výrobok:

Typ zariadenia: [2]

Názov a model: [3]

Výrobné číslo: [4]

spĺňa príslušné ustanovenia a základné požiadavky smernice č. 2006/42/ES.

Použité harmonizované normy, ktoré sa uvádzajú v Článku č. 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Miesto a dátum prehlásenia: [5]

Meno a podpis osoby oprávnenej vypracovať toto prehlásenie: [6]

Meno a adresa osoby oprávnenej zostaviť technický súbor:

Benedikt von Riedesel
Generálny riaditeľ MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Nemecko)
bvonriedesel@macdon.com

Introduction

Ce manuel d'instructions contient des informations sur la plateforme FlexDraper® de série FD2 et sur le module de flottement pour moissonneuse-FM200. Il doit être utilisé conjointement avec le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse.

La FlexDraper® de série FD2 est spécialement conçue pour bien fonctionner dans toutes les conditions de coupe en directe, que la coupe soit ras au sol ou au-dessus, grâce à un châssis articulé à trois pièces permettant de suivre de près les contours du sol. Le module de flottement FM200 sert à atteler la plateforme de coupe à tapis de la série FD2 FlexDraper® à la plupart des marques et modèles de moissonneuses-batteuses.

Lisez attentivement toute la documentation fournie avant d'utiliser la machine.

Considérez ce manuel comme votre première source d'informations sur la machine. Si vous suivez les instructions fournies, votre plateforme fonctionnera correctement pendant de nombreuses années. Si vous avez besoin d'assistance, d'informations ou de copies supplémentaires de ce manuel, contactez votre concessionnaire.

La garantie MacDon est valable pour les clients qui utilisent et entretiennent leur matériel selon ce manuel. Une copie de la Politique de garantie de MacDon Industries Limited expliquant cette garantie a dû vous être remise par votre concessionnaire. Les dommages résultant de l'une des conditions suivantes annuleront la garantie :

- Accident
- Mauvais usage
- Abus
- Maintenance inadéquate ou négligence
- Utilisation anormale ou extraordinaire de la machine
- Utilisation de la machine, de son équipement, de ses composants ou de ses pièces d'une manière non conforme aux instructions du fabricant

Les conventions suivantes sont utilisées dans ce document :

- Les désignations à droite et à gauche sont déterminées à partir de la position de l'opérateur. L'avant de la plateforme fait face à la culture ; l'arrière de la plateforme s'attelle au module de flottement et à la moissonneuse-batteuse.
- Sauf indication contraire, utilisez les valeurs de couple de serrage standards fournies au chapitre *8.1 Spécifications des couples de serrage, page 685*.

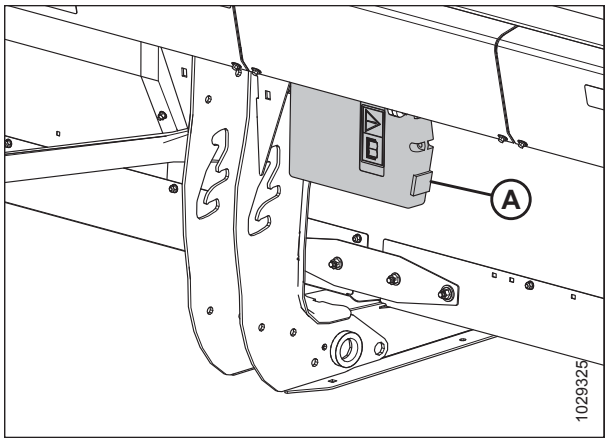
Au moment de la configuration de la machine ou d'effectuer des réglages, relisez et suivez les réglages recommandés de la machine indiqués dans toutes les publications MacDon pertinentes. Ne pas le faire pourrait compromettre le fonctionnement et la durée de vie de la machine et créer une situation dangereuse.

La table des matières et l'index vous indiqueront où se trouvent des passages spécifiques de ce manuel. Étudiez la table des matières pour vous familiariser avec le mode d'organisation des informations.

Conservez ce manuel à portée de main pour pouvoir le consulter fréquemment, ou pour le passer aux nouveaux opérateurs ou propriétaires. Le boîtier de rangement manuel (A) est situé à l'arrière de la plateforme, à côté du pied extérieur droit.

Si vous avez besoin d'assistance, d'informations ou de copies supplémentaires de ce manuel, appelez votre concessionnaire MacDon.

Ce document est disponible en anglais an allemand et en portugais.



Emplacement de rangement du manuel

Du modèle et du numéro de série

Notez le numéro de modèle, le numéro de série et l'année du modèle de la plateforme, du module de flottement et de l'option Transport à vitesse lente/roues stabilisatrices (le cas échéant) dans les espaces prévus.

Plateforme de coupe® à tapis de la série FD2 FlexDraper®

Modèle de la plateforme : _____

Numéro de série : _____

Année du modèle : _____

La plaque de numéro de série (A) de la plateforme est située sur la face arrière de cette dernière, à côté du plateau d'extrémité droit.

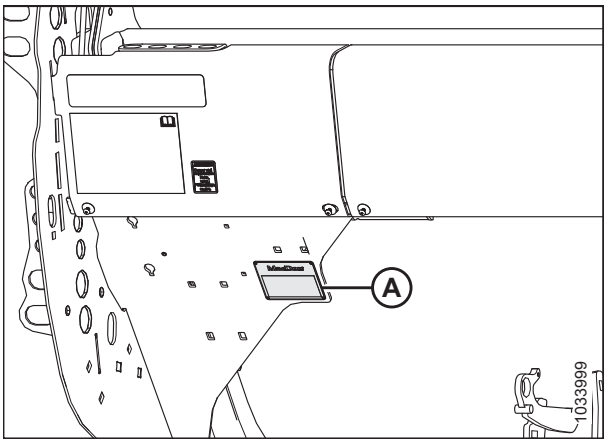


Figure 1: Emplacement de la plaque du numéro de série de la plateforme

Module de flottement FM200 pour moissonneuse-batteuse

Numéro de série : _____

Année du modèle : _____

La plaque de numéro de série (A) du module de flottement est située du côté supérieur gauche de ce dernier.

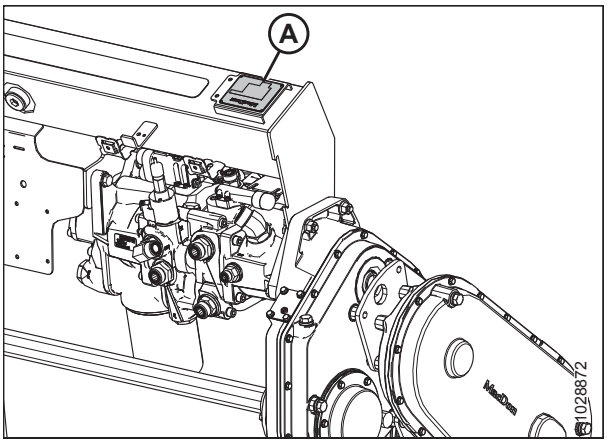


Figure 2: Emplacement de la plaque du numéro de série du module de flottement

Option de transport EasyMove™

Numéro de série : _____

Année du modèle : _____

La plaque (A) du numéro de série de transport de l'option EasyMove™ est située sur l'assemblage de l'essieu de droite.

NOTE:

Le transport est une option et ne peut être installé sur cette machine.

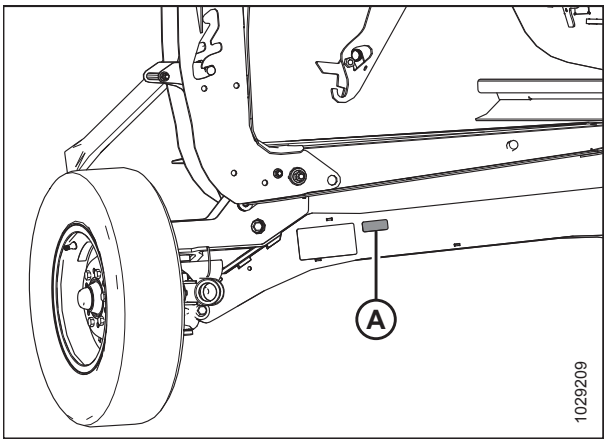


Figure 3: Option de transport EasyMove™

Déclaration de conformité.....i
Introduction v
Du modèle et du numéro de série vii

Chapitre 1: Sécurité 1

1.1 Symboles d'alerte de sécurité 1
1.2 Mots de signalisation 2
1.3 Sécurité générale 3
1.4 Sécurité relative à l'entretien.....5
1.5 Sécurité du système hydraulique.....6
1.6 Signalisation de sécurité 7
1.6.1 Installation des autocollants de sécurité.....7
1.7 Emplacements des autocollants de sécurité 8
1.8 Compréhension de la signalisation de sécurité.....12

Chapitre 2: Aperçu du produit 19

2.1 Définitions 19
2.2 Spécifications de la plateforme FlexDraper® de la série FD2 et du module de flottement FM200 21
2.3 Dimensions de la plateforme FlexDraper® série FD2.....24
2.4 Identification des composants de la plateforme FlexDraper®Séries FD2, ...26
2.5 Identification des composants du module de flottement FM200.....27

Chapitre 3: Opération..... 29

3.1 Responsabilités du propriétaire/de l'opérateur.....29
3.2 Sécurité opérationnelle 30
3.2.1 Supports de sécurité de la plateforme 30
3.2.2 Supports de sécurité du rabatteur.....31
Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur 31
Dégagement des supports de sécurité du rabatteur.....32
3.2.3 Capots du diviseur de la plateforme 33
Ouverture du capot du diviseur.....33
Fermeture du capot de la plateforme.....34
Contrôle et réglage du capot de la plateforme 35
Démontage du capot de la plateforme 38
Installation du capot du diviseur de la plateforme 38
3.2.4 Capot d'entraînement du rabatteur.....39
Retrait du capot d'entraînement du rabatteur 39
Installation du capot d'entraînement du rabatteur 40
3.2.5 Capot d'articulation flexible 41
Suppression des capots d'articulation flexible.....41
Installation des capots d'articulation flexible 42
3.2.6 Contrôle quotidien au démarrage 42
3.3 Période de rodage 44
3.4 Stoppez la moissonneuse-batteuse.....45
3.5 Commandes de la cabine 46

3.6 Configuration de la plateforme 47
3.6.1 Attelages de la plateforme 47
3.6.2 Réglages de la plateforme 47
3.6.3 Optimisation de la plateforme pour le moissonnage-battage de colza en direct 61
Contrôle et réglage des ressorts du transporteur à vis d'alimentation 61
3.6.4 Réglages du rabatteur 63
3.7 Variables d'opération de la plateforme 66
3.7.1 Coupe au-dessus du sol 66
Réglage des roues stabilisatrices 67
Réglage des roues stabilisatrices/transport EasyMove™ 68
Réglage des roues ContourMax™ à l'aide d'une pédale 69
Ajustement des roues ContourMax™ avec le kit d'intégration Claas 69
Ajustement des roues ContourMax™ avec le kit d'intégration John Deere 71
Sélection de la fonction par défaut de l'interrupteur à bascule multifonctionnel (avec le kit d'intégration Claas) 71
3.7.2 Coupe ras au sol 72
Réglage des patins intérieurs 73
Réglage des patins extérieurs 74
3.7.3 Flottement de la plateforme 74
Contrôle et réglage du flottement de la plateforme 75
Verrouillage/déverrouillage du flottement de la plateforme 80
Verrouillage/Déverrouillage des ailes de la plateforme 81
Opération en mode flexible 84
Fonctionnement en mode rigide 85
Désactiver le limiteur de froncement flexible 86
Activer le limiteur de froncement flexible 88
3.7.4 Équilibre des ailes 89
Vérification de l'équilibre des ailes 89
Réglage de l'équilibre des ailes 95
3.7.5 Angle de la plateforme 97
Réglage de l'angle de la plateforme à partir de la moissonneuse-batteuse 98
3.7.6 Vitesse du rabatteur 105
Pignons d'entraînement de rabatteur en option 106
3.7.7 Vitesse au sol 107
3.7.8 Vitesse du tapis latéral 108
Réglage de la vitesse du tapis latéral 109
Vitesse du tapis d'alimentation 110
3.7.9 Informations sur la vitesse du couteau 110
Vérification de la vitesse des couteaux 111
3.7.10 Hauteur du rabatteur 112
Vérification et réglage du capteur de hauteur du rabatteur 113
Remplacement du capteur de hauteur du rabatteur 116
3.7.11 Position avant-arrière du rabatteur 117
Réglage de la position avant-arrière du rabatteur 119
Repositionnement des vérins avant-arrière sur un rabatteur double 119
Repositionnement des vérins avant - arrière - Rabatteur triple 123
Vérification et réglage du capteur de position avant-arrière 125
3.7.12 Angle des doigts du rabatteur 127
Réglages de la came du rabatteur 128
Réglage de la came du rabatteur 131

3.7.13 Vis transversale supérieure 132
Réglage de la position de la vis transversale supérieure 132
Vérification de l'absence d'interférence sur la vis transversale supérieure 134
3.7.14 Diviseurs de récolte 135
Suppression des diviseurs de récoltes 135
Installation des diviseurs de récolte 137
3.7.15 Tiges de division de récolte 138
Retrait des tiges de division de récolte 139
Installation des tiges du diviseur de récolte 139
(Option) Tiges de diviseur à riz 140
3.7.16 Réglage de la position de la vis 141
3.8 automatique de la plateforme 144
3.8.1 Fonctionnement des capteurs 145
3.8.2 Plage de tension de sortie du capteur – Exigences de la moissonneuse-batteuse 145
3.8.3 Contrôle des limites de tension 146
3.8.4 Remplacement du capteur de hauteur du flottement 148
3.8.5 Adaptateur de 10 volts (MD no B7241) – Moissonneuses-batteuses New Holland seulement 150
3.8.6 Moissonneuses-batteuses AGCO série IDEAL™ 150
Installation de la plateforme – AGCO série IDEAL™ 150
Réglage de la vitesse minimale du rabatteur et étalonnage du rabatteur – AGCO série IDEAL™ 154
Installation des commandes automatiques de la plateforme – AGCO série IDEAL™ 156
Étalonnage de la plateforme – AGCO série IDEAL™ 157
Utilisation de la plateforme – AGCO série IDEAL™ 160
Vérification des réglages de la plateforme sur le terrain – AGCO série IDEAL™ 161
3.8.7 Moissonneuses-batteuses milieu de gamme Case IH séries 130 et 140 162
Installation de la plateforme sur l'écran de la moissonneuse-batteuse – Case IH 5130/6130/7130 ; 5140/6140/7140 162
Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – Case IH 5130/6130/7130 ; 5140/6140/7140 165
Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – Case IH 5130/6130/7130 5140/6140/7140 167
Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie – Case 5130/6130/7130, 5140/6140/7140 168
3.8.8 Moissonneuses-batteuses Case IH séries, 120, 230, 240 et 250 171
Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – moissonneuses-batteuses Case IH séries, 120, 230, 240 et 250 171
Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – Moissonneuses-batteuses Case IH séries 120, 230, 240 et 250 173
Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – moissonneuses-batteuses Case IH avec la version de logiciel 28.00 ou ultérieure 177
Vérification des tensions du capteur de hauteur du rabatteur – moissonneuses-batteuses Case IH 181
Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie – moissonneuses-batteuses Case IH séries , 120, 230, 240 et 250 182
3.8.9 Moissonneuses-batteuses Challenger et Massey Ferguson 6 et série 7 184
Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – Challenger et Massey Ferguson 184
Enclenchement du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme – Challenger et Massey Ferguson 186
Étalonnage du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme – Challenger et Massey Ferguson 187
Réglage de la hauteur de la plateforme – Challenger et Massey Ferguson 189

Réglage de la vitesse d'élévation/abaissement de la plateforme – Challenger et Massey Ferguson 190
Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (AHHC) – Challenger et Massey Ferguson 191
3.8.10 Moissonneuses-batteuses CLAAS série 500 192
Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – CLAAS série 500 192
Réglage de la hauteur de coupe – CLAAS série 500 194
Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – CLAAS série 500 196
Réglage de la vitesse automatique du rabatteur – CLAAS série 500 199
3.8.11 Moissonneuses-batteuses CLAAS série 600 et 700 202
Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – CLAAS séries 600 et 700 202
Réglage de la hauteur de coupe – CLAAS séries 600 et 700 205
Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – CLAAS séries 600 et 700 205
Réglage de la vitesse automatique du rabatteur – CLAAS séries 600 et 700 207
Étalonnage du capteur de hauteur du rabatteur – CLAAS séries 600 et 700 208
Réglage de la hauteur automatique du rabatteur – CLAAS séries 600 et 700 211
3.8.12 Moissonneuses-batteuses CLAAS séries 7000/8000 213
Réglage de la plateforme – CLAAS séries 7000/8000 213
Étalonnage du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme – CLAAS séries 7000/8000 215
Définition des préréglages de la hauteur du rabatteur et de coupe – CLAAS séries 7000/8000 218
Réglage de la sensibilité sur le contrôle de hauteur automatique de la plateforme – CLAAS séries 7000/8000 218
Réglage de la vitesse automatique du rabatteur – CLAAS séries 7000/8000 220
Étalonnage du capteur de hauteur du rabatteur – CLAAS séries 7000/8000 221
3.8.13 Moissonneuses-batteuses Gleaner R65/R66/R75/R76 et série S 224
Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – Gleaner R65/R66/R75/R76 et pré-2016 série S 224
Enclenchement du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – Gleaner R65/R66/R75/R76 et série S pré-2016 225
Étalonnage du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme – Gleaner R65/R66/R75/R76 et pré-2016 série S 227
Arrêt de l'accumulateur – Gleaner R65/R66/R75/R76 et séries S pré-2016 229
Réglage de la vitesse d'élévation/abaissement de la plateforme – Gleaner R65/R66/R75/R76 et séries S pré-2016 230
Réglage de la pression au sol – Gleaner R65/R66/R75/R76 et série S pré-2016 Série S 230
Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – Gleaner R65/R66/R75/R76 et pré-2016 série S 231
Dépannage en cas d'alarmes et de défauts diagnostiqués – Gleaner R65/R66/R75/R76 et pré-2016 série S 232
3.8.14 Moissonneuses-batteuses Gleaner série S9 234
Installation de la plateforme – Gleaner série S9 234
Réglage de la vitesse minimale du rabatteur et étalonnage du rabatteur – Gleaner séries S9 239
Installation des commandes de la plateforme automatique – Gleaner série S9 240
Étalonnage de la plateforme – Gleaner série S9 243
Opération du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme — Gleaner série S9 247
Vérification des réglages de la plateforme sur le terrain – Gleaner série S9 248
3.8.15 Moissonneuses-batteuses John Deere série 70 249
Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – John Deere série 70 249
Étalonnage de la vitesse du convoyeur – John Deere série 60 253
Réglage manuel de la vitesse d'élévation/abaissement de la plateforme – John Deere série 70 253

Étalonnage du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme – John Deere série 70 255
Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – John Deere série 70 256
3.8.16 Moissonneuses-batteuses John Deere séries S et T 257
Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse– John Deere séries S et T 257
Réglage manuel de la vitesse d'élévation/abaissement de la plateforme– John Deere séries S et T 260
Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme– John Deere séries S et T 262
Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme– John Deere séries S et T 265
Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie – John Deere séries S et T 265
Étalonnage de la plage d'inclinaison avant-arrière du convoyeur – John Deere séries S et T 268
Vérification des tensions du capteur de hauteur du rabatteur – John Deere séries S et T 271
Étalonnage du capteur de hauteur du rabatteur – John Deere séries S et T 274
3.8.17 Moissonneuses-batteuses John Deere série S7 276
Installation de la plateforme – John Deere série S7 276
Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – John Deere série S7 280
Étalonnage du convoyeur – John Deere série S7 282
Étalonnage de la plateforme – John Deere série S7 285
3.8.18 Moissonneuses-batteuses New Holland – Séries CR/CX – 2014 et antérieure 288
Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – New Holland séries CR/CX 288
Installation du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (AHHC) – New Holland séries CR/CX 290
Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – New Holland séries CR/CX 291
Réglage de la hauteur maximale de chaume – New Holland séries CR/CX 293
Réglage de la vitesse d'élévation de la plateforme – New Holland séries CR/CX 294
Réglage de la vitesse d'abaissement de la plateforme – New Holland séries CR/CX 295
Réglage de la sensibilité du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme – New Holland séries CR/CX 296
Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie – New Holland séries CR/CX 296
3.8.19 Moissonneuses-batteuses New Holland – Série CR – 2015 et postérieure 298
Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – New Holland série CR 298
Installation du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – New Holland série CR 301
Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – New Holland série CR 304
Vérification des tensions du capteur de hauteur du rabatteur– New Holland série CR 307
Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie – New Holland série CR 308
Réglage de la hauteur de travail maximale – New Holland série CR 310
Configuration de la position avant-arrière du rabatteur, de l'inclinaison de la plateforme et du type de plateforme – New Holland série CR 311
3.9 Mise à niveau de la plateforme 314
3.10 Débourrage de la barre de coupe 317
3.11 Débranchement du tapis d'alimentation du module de flottement 318
3.12 Transport de la plateforme 319
3.12.1 Transport de la plateforme sur la moissonneuse-batteuse 319
3.12.2 Remorquage 320
Attelage de la plateforme à un véhicule de remorquage 320
Remorquage de la plateforme 320
3.12.3 Conversion de la position Transport à Travail (facultatif) 321

Déplacement de la roue extérieure gauche du transport à la position de travail – ContourMax™ Option 321
Retrait de la barre de remorquage 322
Rangement de la barre de remorquage 325
Déplacement des roues avant (gauche) en position de travail 326
Déplacement des roues arrière (de droite) en position de travail 328
3.12.4 Conversion de la position de Travail à la position de Transport (facultatif) 330
Déplacement de la roue extérieure gauche de la position de travail à la position de transport - 330
Déplacement des roues avant (gauche) en position de transport 331
Déplacement des roues arrières (de droite) en position de transport 332
Retrait de la barre d'attelage du stockage 334
Fixation de la barre de remorquage 335
3.13 Rangement de la plateforme 339

Chapitre 4: Attelage/dételage de la plateforme 341

4.1 Configurations de la vis d'alimentation du FM200 341
4.1.1 Configuration étroite - Spire de la vis d'alimentation 344
4.1.2 Configuration moyenne - Spire de la vis d'alimentation 347
4.1.3 Configuration large - Spire de la vis d'alimentation 350
4.1.4 Configuration ultra-étroite - Spire de la vis d'alimentation 352
4.1.5 Configuration ultra-large - Spire de la vis d'alimentation 356
4.1.6 Retirez la spire à vis (B) 357
4.1.7 Installation de la spire à vis (B) 360
4.1.8 Installation d'une spire supplémentaire boulonnée - Configuration ultra-étroite uniquement 363
4.1.9 Retrait des doigts de la vis d'alimentation 366
4.1.10 Installation des doigts de la vis d'alimentation 368
4.2 Réglage du FM200 370
4.2.1 Utilisation de la spire du transporteur à vis 370
4.2.2 Utilisation des cornières d'alimentation 370
4.3 Moissonneuses-batteuses AGCO (Challenger, Gleaner et Massey Ferguson) 371
4.3.1 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse AGCO (Challenger, Gleaner, ou Massey Ferguson) 371
4.3.2 Détachement de la plateforme d'une moissonneuse-batteuse Challenger, Gleaner, ou Massey Ferguson 375
4.4 Moissonneuses-batteuses AGCO série IDEAL™ 379
4.4.1 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse série AGCO IDEAL™ 379
4.4.2 Dételage de la plateforme d'une moissonneuse-batteuse AGCO série IDEAL™ 382
4.5 Moissonneuses-batteuses Case IH 385
4.5.1 Attelage de la plateforme sur une moissonneuse-batteuse Case IH 385
4.5.2 Détachement de la plateforme d'une moissonneuse-batteuse Case IH 390
4.6 Moissonneuses-batteuses CLAAS 393
4.6.1 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse CLAAS 393
4.6.2 Détachement de la plateforme d'une moissonneuse-batteuse CLAAS 396
4.6.3 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse CLASS séries 7000/8000 400
4.6.4 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse CLAAS Tucano 403
4.7 Moissonneuses-batteuses John Deere 408

4.7.1 Attelage de la plateforme sur une moissonneuse-batteuse John Deere 408
4.7.2 Détachement de la plateforme de la moissonneuse-batteuse John Deere 412
4.8 Moissonneuses-batteuses New Holland 415
4.8.1 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse New Holland CR/CX 415
4.8.2 Détachement de la plateforme de la moissonneuse-batteuse New Holland CR/CX 419
4.8.3 Déflecteurs d'alimentation CR 422
4.9 Attelage et dételage de la plateforme FM200 424
4.9.1 Détachement de la plateforme du module de FM200 flottement 424
4.9.2 Attelage de la plateforme au module de flottement FM200 429
4.10 Raccordement d'une transmission à flanc de colline à une moissonneuse-batteuse 434
4.11 Détachement de la chaîne cinématique latérale d'une moissonneuse-batteuse 435

Chapitre 5: Maintenance et entretien 437

5.1 Préparation de la machine pour l'entretien 437
5.2 Exigences concernant l'entretien 438
5.2.1 Plan/dossier de maintenance 438
5.2.2 Inspection de rodage 441
5.2.3 Entretien d'avant-saison 442
5.2.4 Entretien de fin de saison 442
5.2.5 Vérification des flexibles et conduites hydrauliques 443
5.3 Lubrification et entretien 445
5.3.1 Intervalles d'entretien 445
Toutes les 10 heures 445
Toutes les 25 heures 446
Toutes les 50 heures 447
Toutes les 100 heures 451
Toutes les 250 heures 453
Toutes les 500 heures 455
5.3.2 Procédure de graissage 455
5.3.3 Lubrification de la chaîne d'entraînement du rabatteur 457
5.3.4 Lubrification de la chaîne d'entraînement du transporteur à vis 457
5.3.5 Lubrification du boîtier principal de vitesses d'entraînement de la plateforme 459
Contrôle du niveau d'huile dans le boîtier principal d'entraînement de la plateforme 459
Ajout d'huile dans le boîtier principal de vitesses d'entraînement de la plateforme 460
Vidange de l'huile dans le boîtier principal de vitesses d'entraînement de la plateforme 460
5.3.6 Lubrification du boîtier de vitesses d'achèvement et d'entraînement de la plateforme 461
Contrôle du niveau d'huile dans le boîtier d'achèvement de l'entraînement de la plateforme 461
Ajout d'huile dans le boîtier de vitesses d'achèvement de l'entraînement de la plateforme 461
Vidange de l'huile dans le boîtier d'achèvement de vitesses d'entraînement de la plateforme 462
5.4 Système hydraulique 463
5.4.1 Vérification du niveau d'huile dans le réservoir hydraulique 463
5.4.2 Ajout d'huile au réservoir hydraulique 463
5.4.3 Changement de l'huile dans le réservoir hydraulique 464
5.4.4 Remplacement du filtre à huile 465
5.5 Système électrique 466
5.5.1 Remplacement des ampoules 466

5.6 Entraînement de la plateforme 467
5.6.1 Démontage de la transmission reliant le module de flottement à la moissonneuse-batteuse 467
5.6.2 Montage de la transmission reliant le module de flottement à la moissonneuse-batteuse 468
5.6.3 Dépose de la protection de la transmission. 470
5.6.4 Installation de la protection de la transmission 472
5.6.5 Réglage de la tension de la chaîne - Boîte de vitesses principale 474
5.6.6 Réglage de la tension de la chaîne - Boîte de vitesses d'achèvement 476
5.7 Transporteur à vis 478
5.7.1 Réglage de la vis d'alimentation en fonction du dégagement 478
5.7.2 Contrôle de la tension de la chaîne d'entraînement de la vis d'alimentation 480
5.7.3 Ajustement de la tension de la chaîne d'entraînement de la vis d'alimentation 482
5.7.4 Retrait de la chaîne d'entraînement du transporteur à vis 485
5.7.5 Installation de la chaîne d'entraînement du transporteur à vis 488
5.7.6 Utilisation de la spire du transporteur à vis 491
5.7.7 Doigts de la vis 491
Retrait des doigts de la vis d'alimentation 491
Installation des doigts de la vis d'alimentation 493
Contrôle de la synchronisation des doigts de la vis 496
Réglage de la synchronisation des doigts de la vis 497
5.8 Couteau 499
5.8.1 Remplacement de section de couteau 499
5.8.2 Retrait du couteau 500
5.8.3 Retrait du roulement de la tête de couteau 501
5.8.4 Installation du roulement de la tête de couteau 502
5.8.5 Installation du couteau 502
5.8.6 Couteaux de rechange 504
5.8.7 Doigts et supports de couteaux pointus 505
Doigt de couteaux pointus sur les plateformes à couteau unique 506
Doigts de couteaux pointus sur la plateforme à double couteau FD235 507
Doigts de couteaux pointus sur la plateforme à double couteau FD240 508
Doigts de couteaux pointus sur la plateforme à double couteau FD241 509
Doigts de couteaux pointus sur la plateforme à double couteau FD245 510
Doigts de couteaux pointus sur la plateforme à double couteau FD250 511
Réglage des doigts de couteaux et de la barre de protection 512
Remplacement des doigts de couteau pointus 514
Vérification du rabatteur - doigt des couteaux 515
Ajustement du rabatteur - doigt des couteaux 516
Remplacement du doigt de couteau central pointu - Couteau double 517
Vérification du rabatteur central - doigt des couteaux 519
Réglage du rabatteur central - doigt des couteaux 521
5.8.8 Doigts et supports de couteaux pointus sans bouchons™ 522
Doigt de couteaux pointus sur les plateformes à couteau unique, sans boulons™ 523
Sans boulins™ Doigts de couteau sur la plateforme à couteau double – tous les modèles excepté le FD241 524
Sans boulons™Doigts de couteaux pointus sur la plateforme à double couteau FD241 525
Remplacement du Plug-Free™ (sans boulons) Doigt de couteaux pointus ou doigts de couteau d'extrémité 526
Vérification du rabatteur - doigt des couteaux sans boulons™ 528
Ajustement du rabatteur - doigt des couteaux sans boulons™ 528

Remplacement du doigt de couteau central - Couteau double 530
Vérification du rabatteur central - doigt des couteaux sans boulons™ 532
Ajustement du rabatteur central - doigt des couteaux sans boulons™ 534
5.8.9 Blindage de la tête de couteau 534
Installation du blindage de la tête de couteau 535
5.9 Système d'entraînement de couteau 536
5.9.1 Boîtier d'entraînement de couteau 536
Contrôle du niveau d'huile dans le boîtier d'entraînement de couteau 536
Vérification des boulons de fixation 537
Retrait du boîtier d'entraînement de couteau 537
Retrait du boîtier d'entraînement du couteau et du volant d'inertie 540
Installation du boîtier d'entraînement du couteau et du volant d'inertie 540
Installation d'un boîtier d'entraînement de couteau 542
Vidange de l'huile du boîtier d'entraînement de couteau 546
5.9.2 Moteur d'entraînement de couteau 547
Retrait du moteur d'entraînement de couteau 547
Installation du moteur d'entraînement de couteau 549
5.10 Tapis d'alimentation 552
5.10.1 Remplacement du tapis d'alimentation 552
5.10.2 Vérification et réglage de la tension du transporteur d'alimentation 556
5.10.3 Rouleau d'entraînement du tapis d'alimentation 557
Retrait du rouleau d'entraînement du tapis d'alimentation 557
Installation du rouleau d'entraînement du tapis d'alimentation 559
Retrait des roulements des rouleaux d'entraînement des tapis d'alimentation 560
Installation du roulement à rouleaux d'entraînement du tapis d'alimentation 562
5.10.4 Rouleau libre du tapis d'alimentation 563
Retrait du rouleau libre du tapis d'alimentation 563
Installation du rouleau libre du tapis d'alimentation 565
Remplacement du roulement à rouleaux libres du tapis d'alimentation 568
5.11 Abaissement du bac du tablier d'alimentation 572
5.12 Élévation du bac du tablier d'alimentation 574
5.13 Vérification des crochets du support de bielle 575
5.14 FM200 Cornières et déflecteurs d'alimentation 577
5.14.1 Retrait des cornières d'alimentation 577
5.14.2 Installation des cornières d'alimentation 578
5.14.3 Remplacement les déflecteurs d'alimentation sur les moissonneuses-batteuses New Holland CR 578
5.15 Tapis latéraux de plateforme 580
5.15.1 Retrait des tapis latéraux 580
5.15.2 Installation des tapis latéraux 581
5.15.3 Réglage de la tension du tapis d'alimentation 582
5.15.4 Réglage de l'alignement du tapis latéral 583
5.15.5 Entretien du rouleau du tapis 585
Inspection du roulement de rouleau du tapis 585
Retrait de rouleaux libres de tapis latéraux 585
Remplacement des roulements à rouleaux du tablier latéral 587
Installation de rouleaux libres de tapis latéraux 589
Retrait du rouleau d'entraînement des tapis latéraux 590
Remplacement du roulement à rouleau d'entraînement du tapis latéral 593

Installation du rouleau d'entraînement des tapis latéraux 594

5.16 Rabatteur 596

5.16.1 Jeu entre la barre de coupe et le rabatteur 596
Mesure du dégagement du rabatteur 596
Réglage du dégagement du rabatteur 599

5.16.2 Froncement du rabatteur 602
Réglage du froncement du rabatteur 602

5.16.3 Centrage du rabatteur 603

5.16.4 Doigts du rabatteur 603
Retrait des doigts en acier 604
Installation des doigts en acier 604
Retrait des doigts en plastique 605
Installation de doigts en plastique 607

5.16.5 Bagues du tube à doigts 608
Retrait des bagues des rabatteurs 608
Installation de bagues sur les rabatteurs 613

5.16.6 Blindages du rabatteur 620
Remplacement des flasques des rabatteurs à l'extrémité de la came extérieure 620
Remplacement des flasques des rabatteurs à l'extrémité de la came intérieure 622
Remplacement des boucliers des rabatteurs à l'extrémité extérieure 624
Remplacement des boucliers des rabatteurs à l'extrémité intérieure 626
Remplacement des supports des blindages du rabatteur 628

5.17 Entraînement du rabatteur 630

5.17.1 Tension de la chaîne d'entraînement du rabatteur 630
Desserrage de la chaîne d'entraînement du rabatteur 630
Serrage de la chaîne d'entraînement du rabatteur 631

5.17.2 Pignon d'entraînement du rabatteur 632
Retrait du pignon d'entraînement du rabatteur simple 632
Installation du pignon d'entraînement du rabatteur simple 633

5.17.3 Changement de position de la chaîne de vitesse des rabatteurs grâce à l'installation d'un kit à deux vitesses 634

5.17.4 Rabatteur double ou rabatteur triple Joint universel d'entraînement 635
Retrait du Rabatteur double ou rabatteur tripleJoint universel d'entraînement 635
Installation du Rabatteur double ou rabatteur tripleJoint universel 636

5.17.5 Moteur d'entraînement du rabatteur 637
Retrait du moteur d'entraînement du rabatteur 637
Installation du moteur d'entraînement du rabatteur 638

5.17.6 Remplacement de la chaîne d'entraînement sur le rabatteur double ou triple 641

5.17.7 Remplacement du capteur de vitesse du rabatteur 643
Remplacement du capteur de vitesse du rabatteur AGCO 643
Remplacement du capteur de vitesse du rabatteur de John Deere 644
Remplacement du capteur de vitesse du rabatteur sur la CLAAS série 400 644
Remplacement du capteur de vitesse du rabatteur CLAAS 645

5.18 Système de transport (en option) 647

5.18.1 Vérification du couple de serrage des boulons des roues 647

5.18.2 Vérification du serrage des boulons des essieux 647

5.18.3 Vérification de la pression des pneus 649

5.18.4 Changement de la connexion de la barre de remorquage de Pintle à Clevis 650

5.18.5 Changement de la connexion de la barre d'attelage de la chape à l'axe 652

Chapitre 6: Options et accessoires 655

6.1 Livraison des cultures 655
6.1.1 Kit de fixation des releveurs de récolte 655
6.1.2 Kit de support de rangement du diviseur 656
6.1.3 Kit de relevage des cultures céréalières 656
6.1.4 Kit de la tige de diviseur à riz 657
6.1.5 Kit de remplissage à interface complet 657
6.1.6 Transporteur à vis transversal supérieur intégral 658

6.2 Barre de coupe 659
6.2.1 Kit pare-pierres 659
6.2.2 kits du couteau vertical VertiBlade™ 659

6.3 Module de flottement FM200 660
6.3.1 Kit d'extension pour spire de la vis d'alimentation 660
6.3.2 Kit d'extension de réservoir hydraulique 660
6.3.3 Kit de la cornière d'alimentation 661

6.4 Plateforme 662
6.4.1 Kit de roues de contour ContourMax™ 662
6.4.2 Système de transport EasyMove™ 663
6.4.3 Kit du pédalier ContourMax™ 664
6.4.4 Kit de stabilisation des pentes latérales 664
6.4.5 Kit de roue stabilisatrice 665
6.4.6 Kit de patins en acier 665
6.4.7 Kit de phares de chaume 666

Chapitre 7: Dépannage 667

7.1 Perte de récolte sur la barre de coupe 667

7.2 Fauchage et composants de couteau 670
7.2.1 Réglage des doigts de couteaux et de la barre de protection 673

7.3 Rabattage 676

7.4 Plateforme et tapis 679

7.5 Récolte de pois et haricots 681

Chapitre 8: Référence 685

8.1 Spécifications des couples de serrage 685
8.1.1 Caractéristiques des boulons métriques 685
8.1.2 Caractéristiques de boulonnage des boulons métriques sur fonte d'aluminium 687
8.1.3 Raccords hydrauliques à joint torique – réglables 688
8.1.4 Raccords hydrauliques à joint torique – non réglables 690
8.1.5 Raccords hydrauliques à joints toriques axiaux 691
8.1.6 Raccords de tuyaux à filetage conique 692

8.2 Tableau de conversion 694

Index **695**

Fluides et huiles recommandés **711**

Chapitre 1: Sécurité

Comprendre et suivre les procédures de sécurité de manière cohérente aidera à assurer la sécurité des opérateurs de la machine et des personnes présentes.

1.1 Symboles d'alerte de sécurité

Ce symbole d'alerte de sécurité indique les messages de sécurité importants dans ce manuel et sur les signalisations de sécurité apposées sur la machine.

Ce symbole signifie :

- **ATTENTION !**
- **SOYEZ PRUDENT !**
- **VOTRE SÉCURITÉ EST EN JEU !**

Lisez attentivement et respectez le message de sécurité qui accompagne ce symbole.

Pourquoi la sécurité est-elle importante pour vous ?

- Les accidents rendent invalide et tuent.
- Les accidents coûtent cher.
- Les accidents peuvent être évités.



Figure 1.1: Symbole de sécurité

1.2 Mots de signalisation

Trois mots indicateurs, **DANGER**, **WARNING (AVERTISSEMENT)** et **CAUTION (ATTENTION)**, sont utilisés pour vous avertir de situations dangereuses. Deux mots indicateurs, **IMPORTANT** et **REMARQUE**, permettent d'identifier les informations non liées à la sécurité.

Les mots-indicateurs sont sélectionnés selon les lignes directrices suivantes :

DANGER

Indique une situation de danger imminent qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. Il peut également être utilisé pour mettre en garde contre des pratiques dangereuses.

ATTENTION

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées. Il peut être utilisé pour mettre en garde contre des pratiques dangereuses.

IMPORTANT:

Indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner un dysfonctionnement ou des dommages à la machine.

NOTE:

Fournit des informations supplémentaires ou des conseils.

1.3 Sécurité générale

Protégez-vous lorsque vous montez, faites fonctionner et assurez l'entretien des machines.

ATTENTION

Voici les consignes générales de sécurité agricole qui doivent faire partie de votre procédure d'utilisation pour tous les types de machineries.

Portez tous les vêtements de protection et les dispositifs de sécurité personnelle qui pourraient être nécessaires pour la tâche à accomplir. Ne prenez **AUCUN** risque. Vous pourriez avoir besoin de ce qui suit :

- Un casque de sécurité
- Des chaussures de protection avec semelles antidérapantes
- Des lunettes de protection
- Des gants épais
- Des vêtements imperméables
- Un respirateur ou un masque filtrant

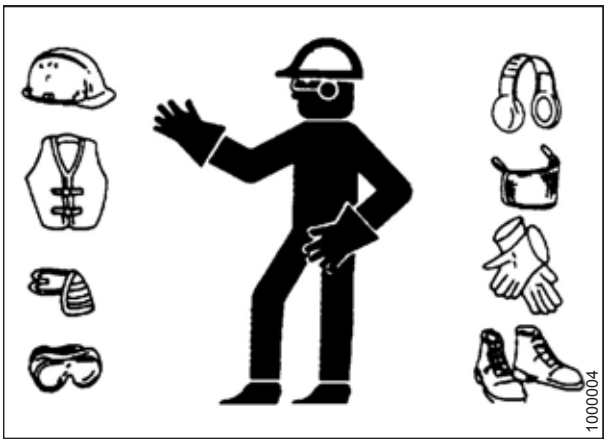


Figure 1.2: Matériel de sécurité

Prenez par ailleurs les précautions suivantes :

- Sachez bien que l'exposition à des bruits très forts peut provoquer des troubles d'audition ou même sa perte. Portez des protections auditives adéquates telles qu'un casque antibruit ou des bouchons d'oreille pour vous protéger des bruits forts.



Figure 1.3: Matériel de sécurité

- Ayez une trousse de premiers secours disponible en cas d'urgence.
- Ayez un extincteur non périmé et en état de marche sur la machine. Apprenez à l'utiliser correctement.
- Ne laissez jamais des enfants s'approcher des machines.
- Sachez que les accidents se produisent souvent lorsque l'opérateur est fatigué ou pressé. Prenez le temps d'examiner la manière la plus sûre de procéder. N'ignorez **JAMAIS** les signes d'avertissement de fatigue.

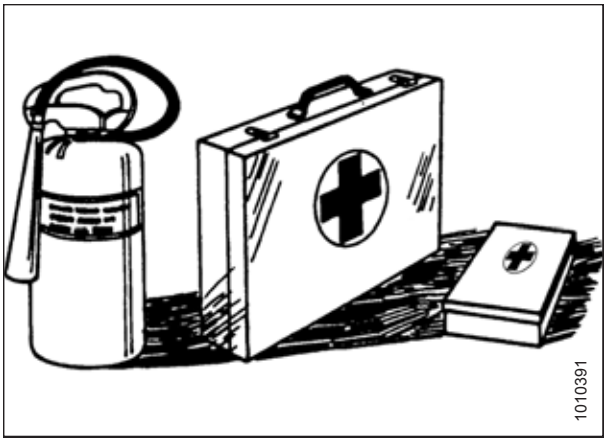


Figure 1.4: Matériel de sécurité

- Portez des vêtements près du corps et couvrez les cheveux longs. **Ne portez JAMAIS** d'objets pendants tels que des foulards ou des bracelets.
- Maintenez tous les blindages en place. Ne modifiez ni ne retirez **JAMAIS** le matériel de sécurité. Assurez-vous que les protections de la transmission peuvent tourner sur l'arbre de manière indépendante et qu'elles peuvent se téléscoper librement.
- N'utilisez que des pièces de rechange fabriquées ou homologuées par le fabricant des équipements. Des pièces de substitution risquent de ne pas répondre aux exigences de force, de conception ou de sécurité.



Figure 1.5: Sécurité autour du matériel

- N'approchez pas vos mains, vos pieds, vos vêtements ou vos cheveux des pièces mobiles. **N'essayez JAMAIS** de dégager des obstructions ou des objets d'une machine lorsque le moteur est en marche.
- Ne modifiez **PAS** la machine. Toute modification non autorisée peut altérer le fonctionnement ou la sécurité de la machine. Elle peut aussi réduire la durée de vie de la machine.
- Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut **TOUJOURS** couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

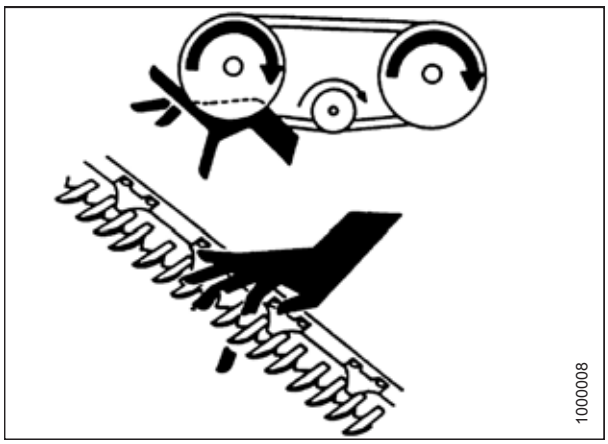


Figure 1.6: Sécurité autour du matériel

- Maintenez la zone de travail propre et sèche. Les sols humides et/ou huileux sont glissants Les endroits mouillés peuvent être dangereux lorsque l'on travaille avec du matériel électrique. Assurez-vous que toutes les prises de courant et tous les outils électriques sont adéquatement mis à la terre.
- Maintenez la zone de travail bien éclairée.
- Gardez propres les machines. La paille et la balle sur un moteur chaud représentent des risques d'incendie. NE laissez **PAS** de l'huile ni de la graisse s'accumuler sur les plateformes de service, les échelles ou les commandes. Nettoyez les machines avant de les ranger.
- N'utilisez **JAMAIS** d'essence, de naphte ou de matières volatile pour le nettoyage. Ces matières peuvent être toxiques ou inflammables.



Figure 1.7: Sécurité autour du matériel

- Lors du rangement des machines, couvrez les composants tranchants ou qui dépassent pour éviter toute blessure due à un contact accidentel.

1.4 Sécurité relative à l'entretien

Protégez-vous lors de l'entretien des machines.

Pour assurer votre sécurité lors de l'entretien de la machine :

- Passez en revue le manuel de l'opérateur et vérifiez tous les éléments de sécurité avant toute mise en marche et/ou tout entretien de la machine.
- Placez toutes les commandes au point mort, coupez le moteur, serrez le frein de stationnement, retirez la clé du contact et attendez que toutes les pièces mobiles s'arrêtent avant tout entretien, tout réglage ou toute réparation.
- Suivez les bonnes pratiques d'atelier :
  - Maintenez les zones de travail propres et sèches
  - Assurez-vous que les prises et les outils électriques sont correctement mis à la terre
  - Maintenez la zone de travail bien éclairée
- Libérez la pression des circuits hydrauliques avant d'effectuer l'entretien et/ou de débrancher la machine.
- Assurez-vous que tous les composants sont bien serrés et que les conduites en acier, les flexibles et les raccords sont en bon état avant de mettre sous pression les systèmes hydrauliques.
- N'approchez pas vos mains, vos pieds, vos vêtements ou vos cheveux des pièces mobiles ou rotatives.
- Faites évacuer la zone de tous passants, en particulier les enfants, lors de l'exécution de tâches d'entretien et de réparation ou lors des réglages.
- Installez des verrous de transport ou placez des béquilles sous le châssis avant de travailler sous la machine.



Figure 1.8: Sécurité autour du matériel

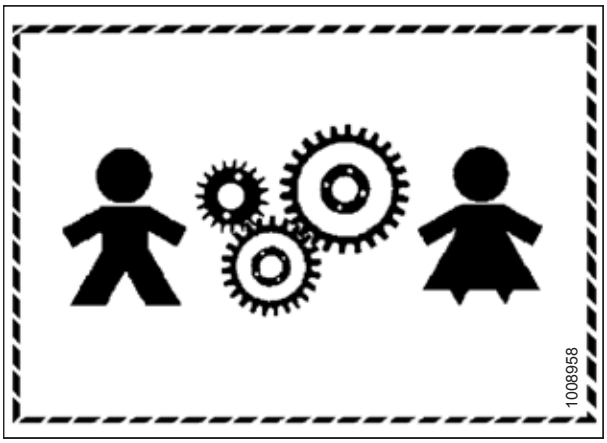


Figure 1.9: Ce matériel N'EST PAS sûr pour les enfants

- Si plusieurs personnes travaillent en même temps à l'entretien de la machine, soyez conscient que la rotation manuelle d'une transmission ou de toute autre pièce entraînée mécaniquement (par exemple, pour accéder à un raccord de lubrification) mettra en mouvement des pièces dans d'autres zones (courroies, poulies et couteaux). Tenez-vous toujours à l'écart des pièces entraînées.
- Portez un équipement de protection lorsque vous travaillez sur la machine.
- Portez des gants épais lorsque vous travaillez sur les composants des lamiers.

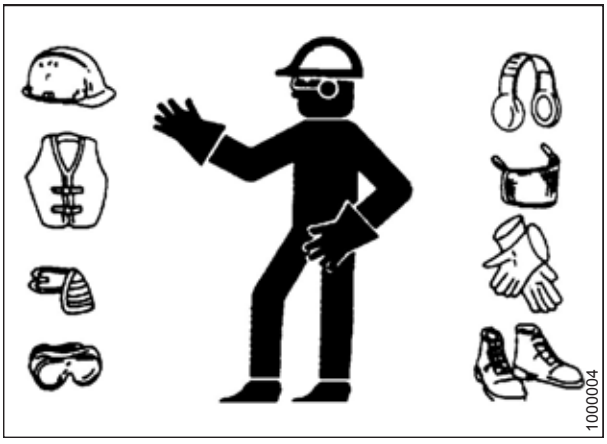


Figure 1.10: Matériel de sécurité

1.5 Sécurité du système hydraulique

Protégez-vous lorsque vous montez, faites fonctionner et assurez l'entretien des composants hydrauliques.

- Mettez toujours toutes les commandes hydrauliques au point mort avant de quitter le poste de l'opérateur.
- Assurez-vous que toutes les pièces du système hydraulique sont en bon état et propres.
- Remplacez les flexibles et les conduites en acier qui sont usés, coupés, abrasés, aplatis ou pincés.
- Ne tentez **PAS** de réparations de fortune sur les conduites, les raccords ou les flexibles hydrauliques, avec du ruban adhésif, des pinces, du ciment ou une soudure. Le système hydraulique opère sous très haute pression. Les réparations de fortune lâcheront brusquement et créeront des situations incertaines et dangereuses.

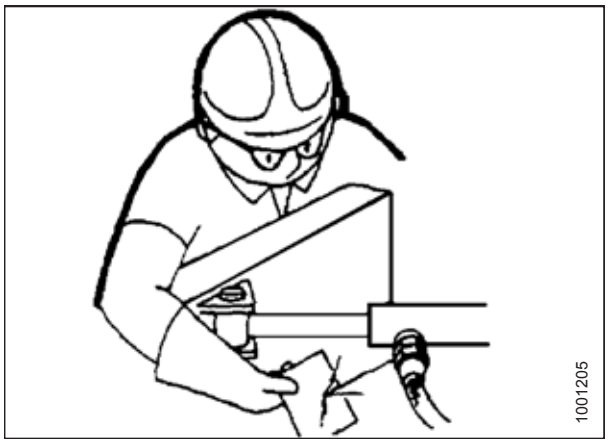


Figure 1.11: Test de fuites hydrauliques

- Portez des gants ou des lunettes adaptés lors de la recherche de fuites hydrauliques sous haute pression. Utilisez un morceau de carton comme écran au lieu de vos mains pour isoler et identifier une fuite.
- En cas de blessure due à une projection concentrée de fluide hydraulique sous haute pression, consultez immédiatement un médecin. Une infection grave ou une réaction toxique peut se développer si le fluide hydraulique transperce la peau.



Figure 1.12: Risque lié à la pression hydraulique

- Assurez-vous que tous les composants sont bien serrés et que les conduites en acier, les flexibles et les raccords sont en bon état avant de mettre sous pression un système hydraulique.

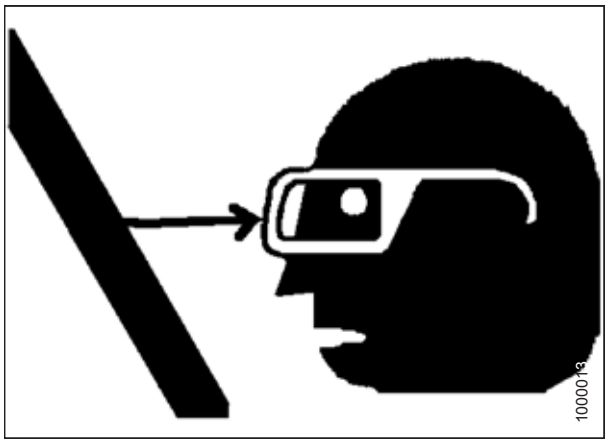


Figure 1.13: Sécurité autour du matériel

1.6 Signalisation de sécurité

Généralement des autocollants jaunes, les panneaux de sécurité sont placés sur la machine lorsqu'il y a un risque de blessure corporelle, ou lorsque l'opérateur doit prendre des précautions supplémentaires avant de mettre en marche les commandes. Les manuels d'utilisation et les manuels techniques indiquent l'emplacement et la signification de tous les panneaux de sécurité placés sur la machine.

- Maintenez les signalisations de sécurité propres et lisibles en permanence.
- Remplacez les signalisations de sécurité manquantes ou illisibles.
- Si une pièce d'origine sur laquelle est apposée la signalisation de sécurité est remplacée, vérifiez que la pièce de rechange affiche la signalisation en vigueur.
- Les signalisations de sécurité sont disponibles auprès du service des pièces détachées de votre concessionnaire MacDon.

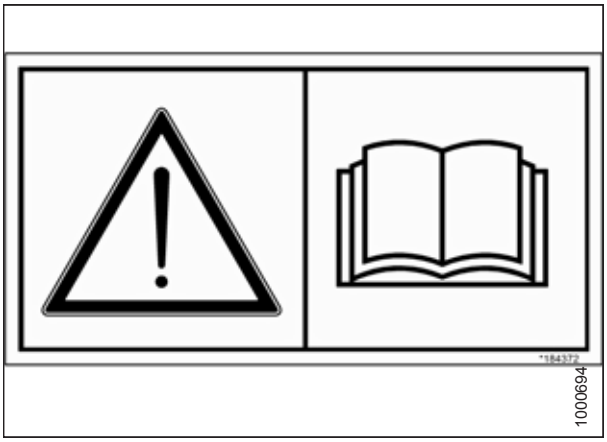


Figure 1.14: Autocollant du manuel de l'opérateur

1.6.1 Installation des autocollants de sécurité

Si un autocollant de sécurité est endommagé, il doit être remplacé.

1. Décidez exactement où vous allez placer l'autocollant.
2. Nettoyez et séchez la zone d'installation.
3. Retirez la plus petite partie du papier de protection coupé.
4. Mettez l'autocollant en place et retirez lentement le papier restant, lissez-le lors de l'application.
5. Piquez les petites bulles d'air à l'aide d'une épingle et lissez.

1.7 Emplacements des autocollants de sécurité

Les panneaux de sécurité sont généralement des autocollants jaunes, et sont placés sur la machine lorsqu'il y a un risque de blessure corporelle, ou lorsque l'opérateur doit prendre des précautions supplémentaires avant de mettre en marche les commandes.

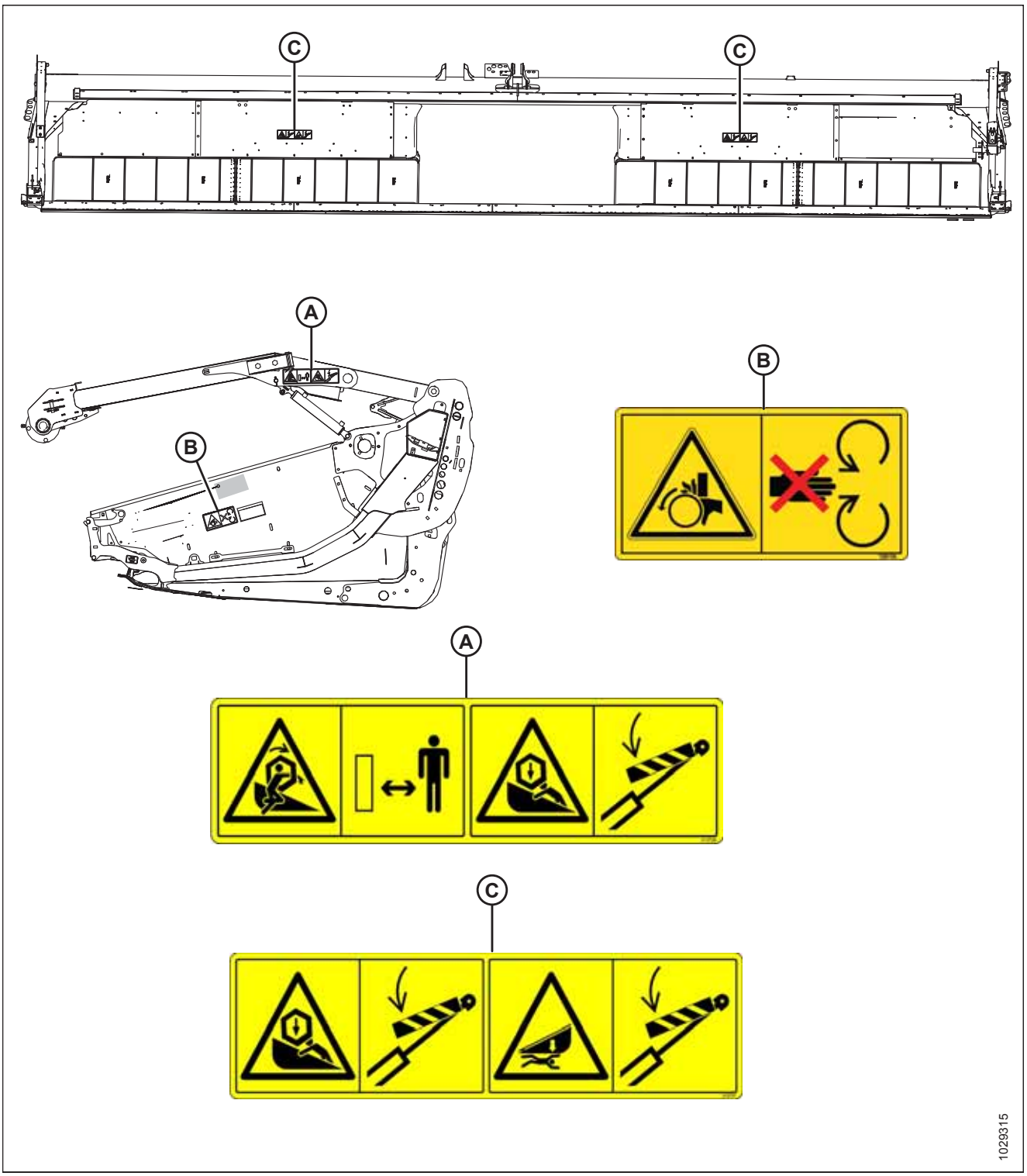


Figure 1.15: Plateaux d'extrémité, bras de rabatteur et panneau arrière

A - MD N°313726 - Dangers liés à l'enchevêtrement par le rabatteur (deux endroits) **B - MD N°288195 - Danger, pièce rotative (deux endroits)**
C - MD N°313727 - Risques liés au rabatteur ou à la plateforme

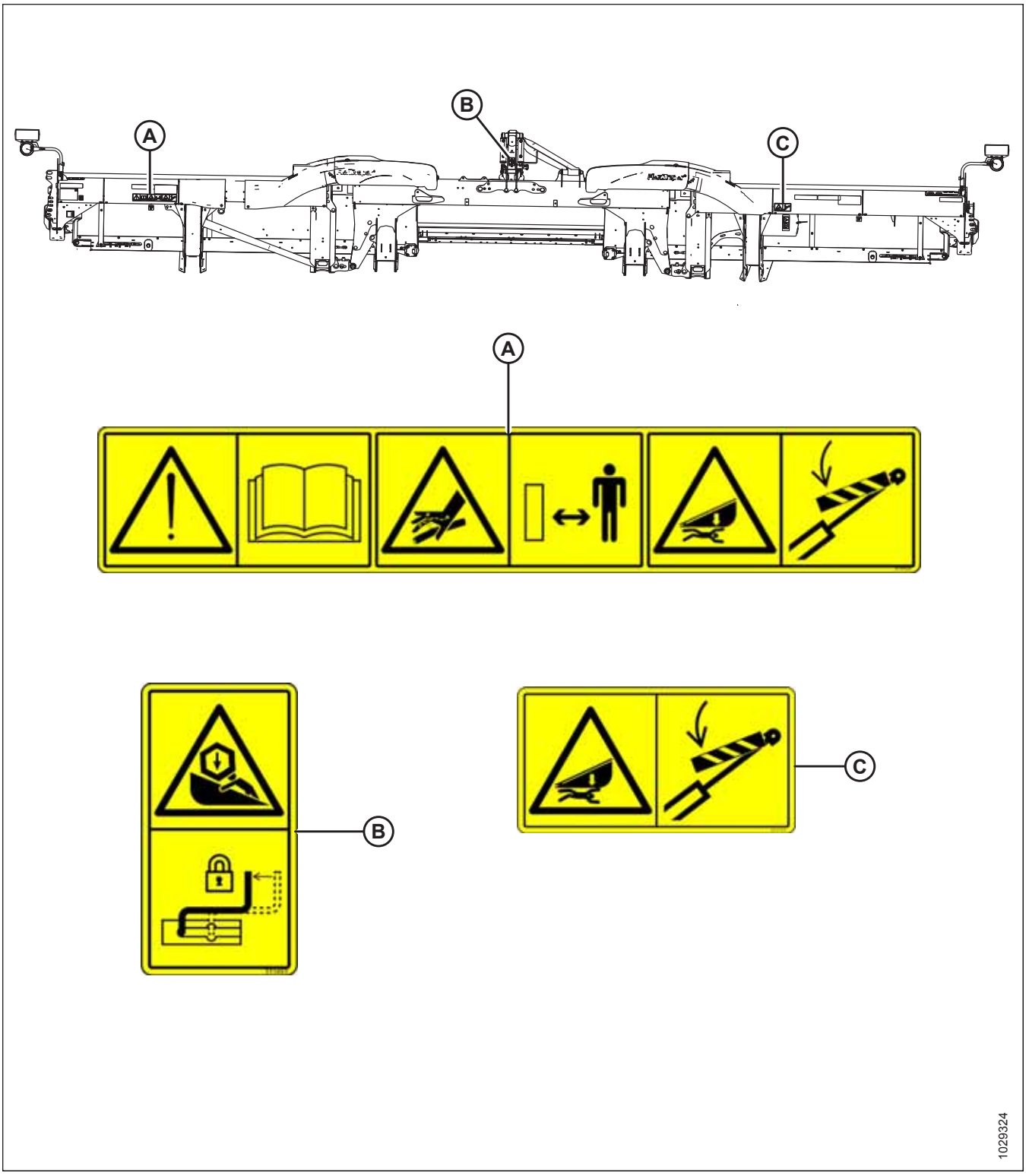


Figure 1.16: Tube arrière

A - MD N°313725 - Lisez le manuel/Fluide à haute pression/Danger lié à la plateforme B - MD N°311493 - Verrouillage du support central
C - MD N°313733 - Risque d'écrasement de la plateforme

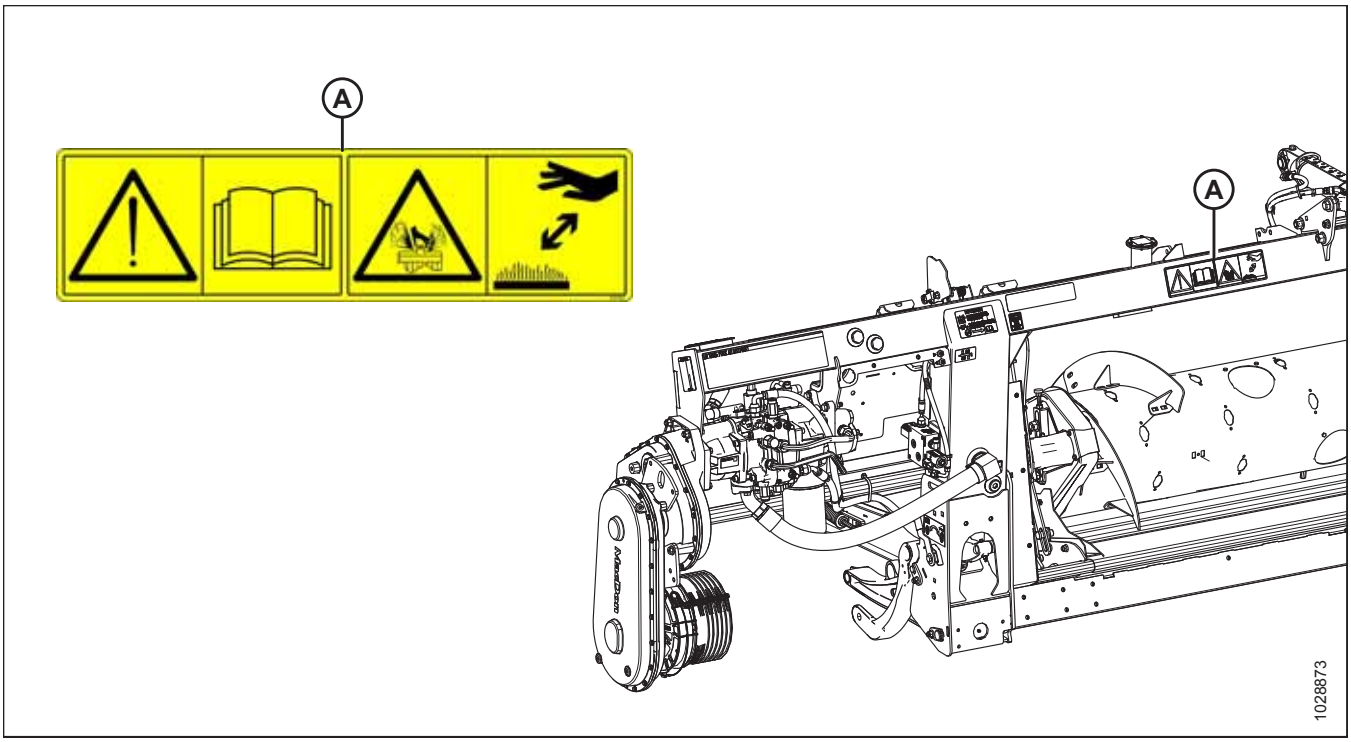


Figure 1.17: Module de flottement FM200

A - MD N°313728 - Lisez le manuel/Risque de projection de fluide

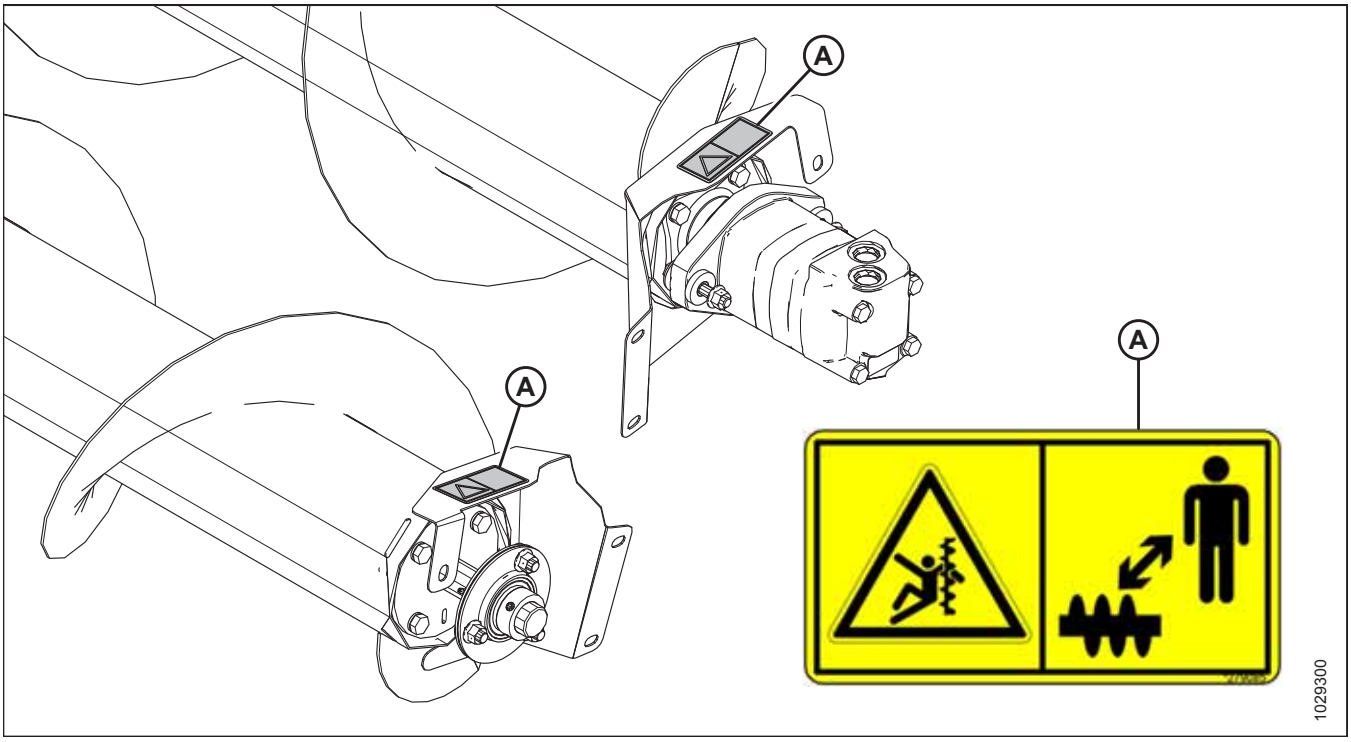


Figure 1.18: Vis transversale supérieure

A - MD N°279085 - Avertissement concernant la vis d'alimentation

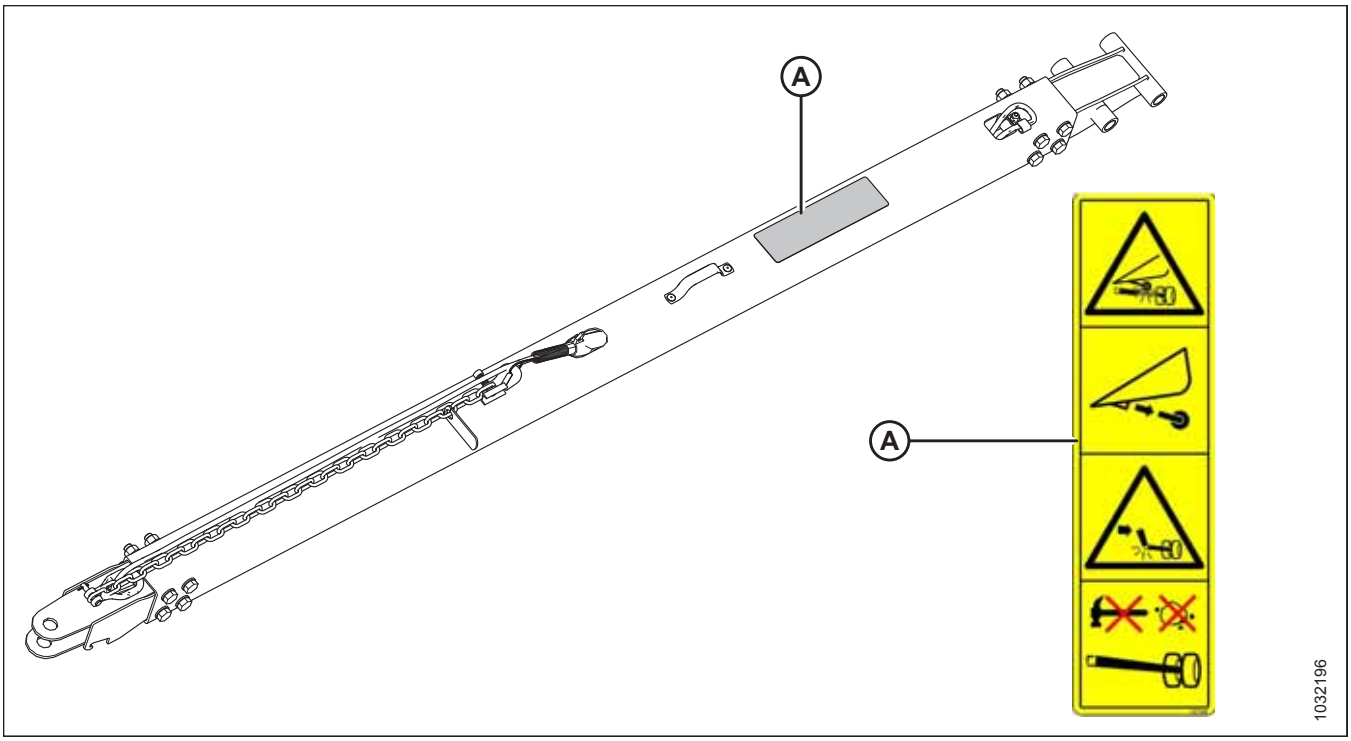


Figure 1.19: Système de transport EasyMove™ - Barre de remorquage

A - MD N°327588 - Risques de dommages causés par l'attelage

NOTE:

La barre de remorquage courte est illustrée; la barre de remorquage longue est similaire.

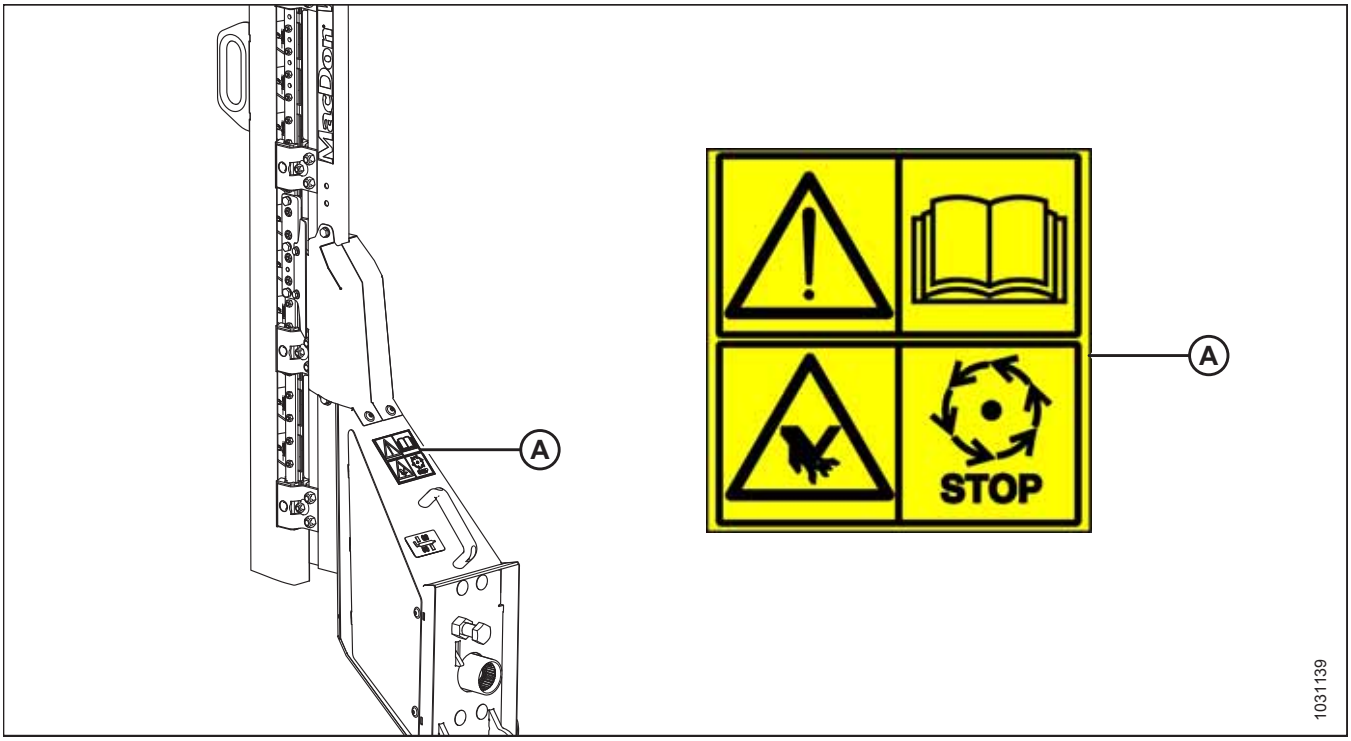


Figure 1.20: Couteau vertical

A - MD N°313881 - Danger relatifs aux couteaux

1.8 Compréhension de la signalisation de sécurité

Veillez à comprendre la signification de tous les panneaux de sécurité apposés sur la machine.

MD Nº 174436

Danger relatif à l'huile à haute pression

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter des blessures graves, la gangrène ou la mort :

- Ne vous approchez **PAS** des fuites.
- N'utilisez **PAS** le doigt ou la peau pour rechercher des fuites.
- Abaissez toute charge ou dégagez la pression hydraulique avant de desserrer des raccords.
- L'huile sous haute pression peut facilement perforer la peau et peut provoquer de graves blessures, la gangrène ou même la mort.
- En cas de blessure, obtenez des soins médicaux d'urgence. L'extraction chirurgicale immédiate de l'huile est indispensable.



Figure 1.21: MD Nº 174436

MD Nº 220799

Risque de perte de contrôle

AVERTISSEMENT

Pour empêcher des blessures graves ou même mortelles dues à une perte de contrôle :

- Vérifiez que le mécanisme de blocage de la barre de traction est verrouillé.



Figure 1.22: MD Nº 220799

MD Nº 279085

Dangers liés à l'accrochage par la vis

DANGER

Pour éviter les blessures dues à la vis d'alimentation en rotation :

- Éloignez-vous de la vis d'alimentation lorsque la machine est en marche.
- Arrêtez le moteur et retirez la clé avant de procéder à l'entretien de la tarière.
- Ne touchez **PAS** les pièces en mouvement lorsque la machine est en marche.



Figure 1.23: MD Nº 279085

MD no 288195

Risque de pincement d'un objet en rotation

ATTENTION

Pour éviter toute blessure :

- Arrêtez le moteur et retirez la clé avant d'ouvrir le bouclier.
- N'opérez **PAS** sans que tous les blindages soient en place.

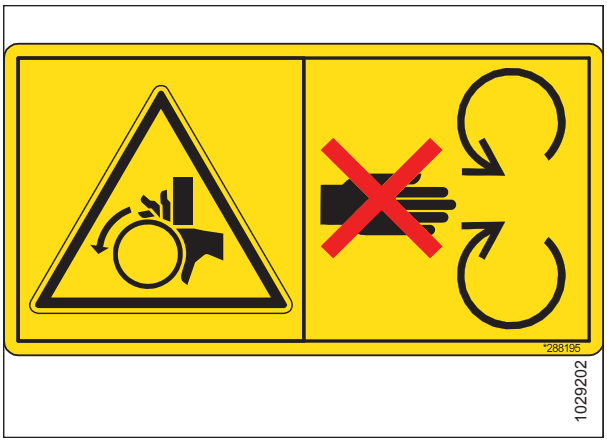


Figure 1.24: MD no 288195

MD no 311493

Verrouillage du support central

DANGER

- Pour éviter les blessures dues à la chute d'un rabatteur relevé, relevez complètement le rabatteur. Coupez le moteur, retirez la clé et enclenchez les butées de sécurité mécaniques de chaque bras de support du rabatteur avant de travailler sur ou sous le rabatteur.



Figure 1.25: MD no 311493

MD no 313725

Lisez le manuel / Fluide à haute pression / Risque d'écrasement de la plateforme

DANGER

Pour empêcher toute blessure possiblement mortelle causée par l'utilisation inadéquate et dangereuse de la machine :

- Lisez le manuel d'opération et suivez toutes les consignes de sécurité. Si vous n'avez pas de manuel, demandez-le à votre concessionnaire.
- Ne permettez **PAS** que la machine soit utilisée par des personnes qui n'ont pas reçu la formation adéquate.
- Passez en revue les consignes de sécurité avec tous les opérateurs une fois par an.
- Assurez-vous que tous les éléments de signalisation de sécurité sont en place et bien lisibles.
- Assurez-vous que personne ne se trouve près de la machine avant de démarrer le moteur et pendant l'utilisation.
- Ne laissez personne s'approcher de la machine.

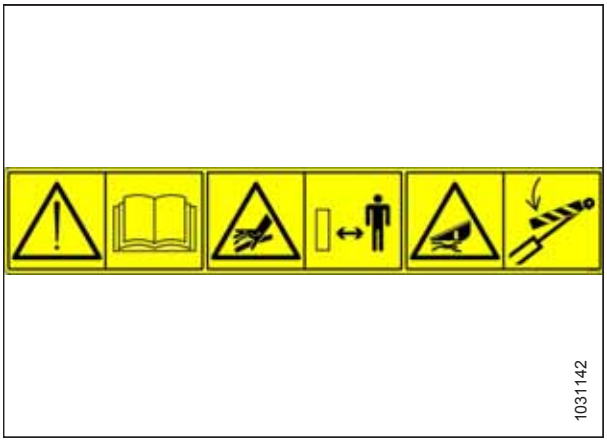


Figure 1.26: MD no 313725

- Laissez tous les blindages en place et restez à l'écart des pièces en mouvement.
- Débrayez l'entraînement de la plateforme, mettez la transmission au point mort et attendez l'arrêt de tout mouvement avant de quitter le poste de l'opérateur.
- Coupez le moteur et retirez la clé du contact avant de procéder à l'entretien, au réglage, à la lubrification, au nettoyage ou au débranchement de la machine.
- Enclenchez les verrous de sécurité pour empêcher que la machine ne s'abaisse lors d'une intervention sur celle-ci en position soulevée.
- Utilisez le panneau de véhicule lent et les feux d'avertissement clignotants lorsque vous circulez sur les routes, sauf si la loi l'interdit.

Pour éviter toute blessure ou la mort par chute d'une plateforme surélevée :

- Soulevez complètement la plateforme, coupez le moteur, retirez la clé et enclenchez les verrous de sécurité mécaniques de la moissonneuse-batteuse avant de passer sous la plate-forme.
- Sinon, posez la plateforme sur le sol, coupez le moteur et retirez la clé avant tout entretien.

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter des blessures graves, la gangrène ou la mort :

- Ne vous approchez **PAS** des fuites.
- N'utilisez **PAS** le doigt ou la peau pour rechercher des fuites.
- Abaissez toute charge ou dégagez la pression hydraulique avant de desserrer des raccords.
- L'huile sous haute pression peut facilement perforer la peau et peut provoquer de graves blessures, la gangrène ou même la mort.
- En cas de blessure, obtenez des soins médicaux d'urgence. L'extraction chirurgicale immédiate de l'huile est indispensable.

MD no 313726

Risque d'accrochage par le rabatteur ou d'écrasement sous le rabatteur

DANGER

- Pour éviter les blessures dues à l'enchevêtrement avec un rabatteur en rotation, tenez-vous à l'écart de la plateforme pendant que la machine est en fonctionnement.
- Pour empêcher toute blessure due à une chute du rabatteur : soulevez complètement le rabatteur, coupez le moteur, retirez la clé et enclenchez les verrous de sécurité mécaniques de chaque bras de support du rabatteur avant de travailler sur ou sous le rabatteur.



Figure 1.27: MD no 313726

MD no 313727

Risques liés au rabatteur ou à la plateforme

DANGER

- Pour empêcher toute blessure due à une chute du rabatteur : soulevez complètement le rabatteur, coupez le moteur, retirez la clé et enclenchez les verrous de sécurité mécaniques de chaque bras de support du rabatteur avant de travailler sur ou sous le rabatteur.

Pour éviter toute blessure ou la mort par chute d'une plateforme surélevée :

- Soulevez complètement la plateforme, arrêtez le moteur, retirez la clé et engagez les verrous de sécurité mécaniques de la moissonneuse-batteuse avant de passer sous la plate-forme.

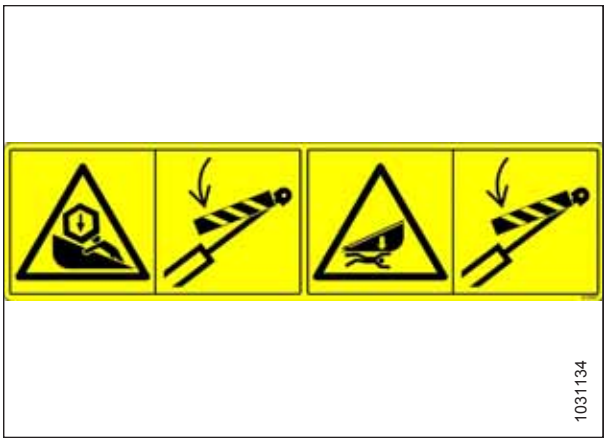


Figure 1.28: MD no 313727

- Sinon, posez la plateforme sur le sol, coupez le moteur et retirez la clé avant tout entretien.

MD no 313728

Risques généraux liés à l'utilisation et à l'entretien de la machine / Risque de projection de fluide chaud

DANGER

Pour empêcher toute blessure possiblement mortelle causée par l'utilisation inadéquate et dangereuse de la machine :

- Lisez le manuel d'opération et suivez toutes les consignes de sécurité. Si vous n'avez pas de manuel, demandez-le à votre concessionnaire.
- Ne permettez **PAS** que la machine soit utilisée par des personnes qui n'ont pas reçu la formation adéquate.
- Passez en revue les consignes de sécurité avec tous les opérateurs une fois par an.
- Assurez-vous que tous les éléments de signalisation de sécurité sont en place et bien lisibles.
- Assurez-vous que personne ne se trouve près de la machine avant de démarrer le moteur et pendant l'utilisation.
- Ne laissez personne s'approcher de la machine.
- Laissez tous les blindages en place et restez à l'écart des pièces en mouvement.
- Débrayez l'entraînement de la plateforme, mettez la transmission au point mort et attendez l'arrêt de tout mouvement avant de quitter le poste de l'opérateur.
- Coupez le moteur et retirez la clé du contact avant de procéder à l'entretien, au réglage, à la lubrification, au nettoyage ou au débranchement de la machine.
- Enclenchez les verrous de sécurité pour empêcher que la machine ne s'abaisse lors d'une intervention sur celle-ci en position soulevée.

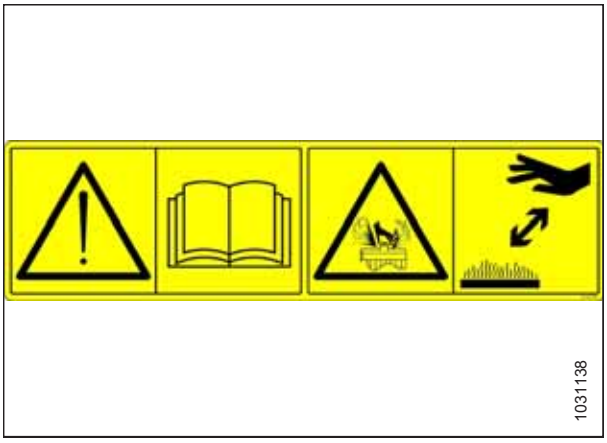


Figure 1.29: MD no 313728

- Utilisez le panneau de véhicule lent et les feux d'avertissement clignotants lorsque vous circulez sur les routes, sauf si la loi l'interdit.

ATTENTION

Pour éviter toute blessure :

- Ne retirez **PAS** le bouchon de remplissage lorsque la machine est chaude.
- Laissez le moteur refroidir avant d'ouvrir le bouchon de remplissage du fluide
- Le fluide est sous pression et peut être chaud.

MD no 313733

Danger d'écrasement sous la plateforme

DANGER

Pour éviter toute blessure ou la mort par chute d'une plateforme surélevée :

- Soulevez complètement la plateforme, arrêtez le moteur, retirez la clé et engagez les verrous de sécurité mécaniques de la moissonneuse-batteuse avant de passer sous la plate-forme.
- Sinon, posez la plateforme sur le sol, coupez le moteur et retirez la clé avant tout entretien.



Figure 1.30: MD no 313733

MD no 313881

Risques généraux liés à l'utilisation et à l'entretien de la machine / Risques liés au couteau

DANGER

Pour empêcher toute blessure possiblement mortelle causée par l'utilisation inadéquate et dangereuse de la machine :

- Lisez le manuel d'opération et suivez toutes les consignes de sécurité. Si vous n'avez pas de manuel, demandez-le à votre concessionnaire.
- Ne permettez **PAS** que la machine soit utilisée par des personnes qui n'ont pas reçu la formation adéquate.
- Passez en revue les consignes de sécurité avec tous les opérateurs une fois par an.
- Assurez-vous que tous les éléments de signalisation de sécurité sont en place et bien lisibles.
- Assurez-vous que personne ne se trouve près de la machine avant de démarrer le moteur et pendant l'utilisation.
- Ne laissez personne s'approcher de la machine.
- Laissez tous les blindages en place et restez à l'écart des pièces en mouvement.



Figure 1.31: MD no 313881

- Débrayez l’entraînement de la plateforme, mettez la transmission au point mort et attendez l’arrêt de tout mouvement avant de quitter le poste de l’opérateur.
- Coupez le moteur et retirez la clé du contact avant de procéder à l'entretien, au réglage, à la lubrification, au nettoyage ou au débranchement de la machine.
- Enclenchez les verrous de sécurité pour empêcher que la machine ne s’abaisse lors d’une intervention sur celle-ci en position soulevée.
- Utilisez le panneau de véhicule lent et les feux d’avertissement clignotants lorsque vous circulez sur les routes, sauf si la loi l’interdit.

AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures causées par un couteau tranchant :

- Portez des gants épais en toile ou en cuir lorsque vous travaillez avec le couteau.
- Assurez-vous que personne ne se trouve à proximité du couteau lorsque vous le démontez ou le faites tourner.

MD no 327588

Risques de dommages causés par l’attelage

DANGER

Afin d’éviter des blessures graves ou la mort :

- Retirez la roue de contour gauche avant de transporter la plateforme.
- N’attelez **PAS** une plateforme si l’attelage est endommagé.

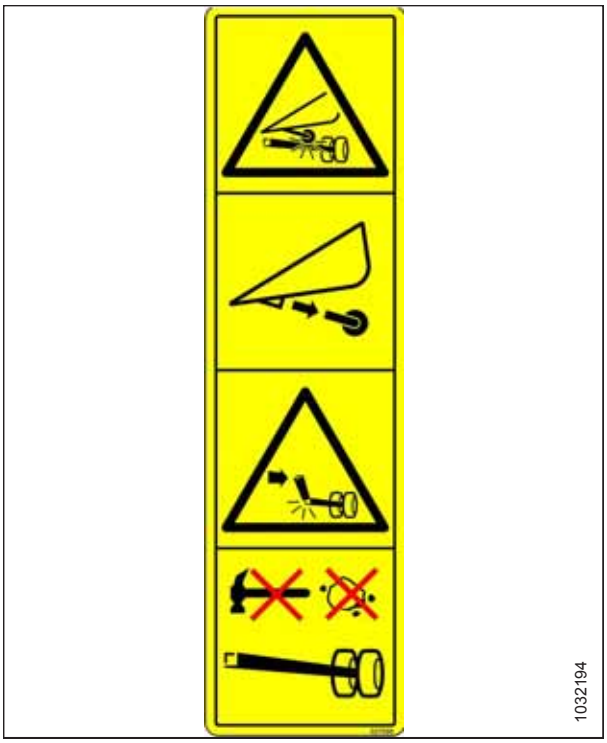


Figure 1.32: MD no 327588

Chapitre 2: Aperçu du produit

Les spécifications fournissent les dimensions, les détails et les critères de performance pour les différentes tailles et configurations du FD2 FlexDraper®.

2.1 Définitions

Les termes et acronymes suivants peuvent être utilisés dans ce d'instruction .

Terme	Définition
API	American Petroleum Institute
ASTM	American Society of Testing and Materials
Boulon	Un élément de fixation à tête, fileté, conçu pour être associé à un écrou
Vérin d'inclinaison	Un vérin hydraulique relie la plateforme et la machine utilisée pour changer l'angle de la plateforme
PNBC	Poids nominal brut combiné
Plateforme d'exportation	Configuration typique d'une plateforme en dehors de l'Amérique du Nord
Plateforme de série FD2	Plateforme FlexDraper® MacDon FD230, FD235, FD240, FD245, FD241, ou FD250
FFFT	Méplats après serrage à la main
Serrage à la main	Le serrage à la main est une position de référence dans laquelle les surfaces ou les pièces d'étanchéité sont en contact les unes avec les autres et où le raccord a été serré de sorte qu'il ne soit plus lâche
FM200	Module de flottement utilisé avec une plateforme pour moissonneuse-batteuse de série FD2
IRF	Indicateur de réglage du flottement
PTC	Poids total en charge
Raccord dur	Raccord réalisé avec un dispositif de fixation où les matériaux de liaison sont hautement incompressibles
Clé hexagonale	Une clé Allen (également désignée par d'autres synonymes divers) est un outil de section transversale hexagonale utilisé pour faire tourner les boulons et les vis à empreinte hexagonale (hexagone creux pour encastrement intérieur de l'outil)
CV	Puissance en chevaux
Affichage SPA	Module d'affichage du suivi de la performance sur une andaineuse de série M1
JIC	Joint Industrial Council : un organisme de normalisation qui a élaboré les normes relatives aux dimensions et aux formes du raccord original évasé à 37°
s.o.	Sans objet
Plateforme pour l'Amérique du Nord	Configuration typique d'une plateforme en Amérique du Nord
NPT	National Pipe Thread : un type de raccord utilisé pour les ouvertures de ports à basse pression. Les filetages des raccords NPT ont une forme effilée exclusive permettant l'ajustement au serrage
Écrou	Un élément de fixation taraudé qui est conçu pour être associé à un boulon

Terme	Définition
ORB	Joint torique : un type de raccord généralement utilisé pour les ouvertures des collecteurs, des pompes et des moteurs
ORFS	Joint torique axial : un type de raccord généralement utilisé pour les flexibles et les tubes. Ce type de raccord est aussi souvent appelé ORS, de l'anglais O-ring seal (joint torique).
SAE	Society of Automotive Engineers
Vis	Un élément de fixation à tête, fileté, qui se visse dans des taraudages préformés ou qui crée son propre taraudage dans une pièce à assembler
Articulation souple	Une articulation réalisée avec l'utilisation d'un élément de fixation où les matériaux de liaison sont compressibles ou se relâchent après un certain temps
Tension	Charge axiale placée sur un boulon ou une vis, généralement mesurée en livres (lb) ou en newtons (N)
TFFT	Tours après serrage à la main
Couple de serrage	Le produit d'une force et de la longueur du bras de levier, généralement mesuré en pieds-livres (pi-lbf) ou en newtons-mètres (Nm)
Angle de couples de serrage	Une procédure de serrage où le raccord est assemblé selon une condition préalable (serrage à la main), puis l'écrou est tourné davantage d'un certain nombre de degrés pour atteindre une position finale.
Tension de couple de serrage	Le rapport entre le couple de serrage appliqué à une pièce de quincaillerie et la charge axiale qu'il induit dans le boulon ou la vis
VTS	Vis transversale supérieure
Rondelle	Fin cylindre pourvu en son centre d'un orifice ou d'une fente et servant d'entretoise, d'élément de répartition de la charge ou de mécanisme de verrouillage

2.2 Spécifications de la plateforme FlexDraper® de la série FD2 et du module de flottement FM200

Le symbole et les lettres suivants sont utilisés dans le tableau des spécifications.

FD2 | FM200 | Pièces jointes

S : standard / O_U : en option (installation en usine) / O_C: en option (installé par le concessionnaire) / – : non disponible

Barre de coupe			
Largeur de coupe effective (distance entre les points de séparation des cultures ; largeur de coupe plus ramassage des diviseurs)			
FD230		9,2 m (361 po)	S
FD235		10,7 m (421 po)	S
FD240		12,2 m (481 po)	S
FD241		12,5 m (493 po)	S
FD245		13,7 m (541 po)	S
FD250		15,3 m (601 po)	S
Plage de levage de la barre de coupe		Varie selon le modèle de moissonneuse-batteuse	S
Couteau			
Entraînement à un seul couteau (FD230-FD240) : moteur hydraulique monté sur un boîtier d'entraînement de couteau MacDon fermé et résistant, sur le côté gauche de la plateforme.			O_U
Double entraînement des couteaux (FD235-FD250) : un moteur hydraulique, non synchronisé, monté sur une boîte d'entraînement des couteaux MacDon fermée et résistante de chaque côté de la plateforme.			O_U
Course du couteau		76 mm (3 po)	S
Vitesse du couteau simple (coups par minute)	FD230 et FD235	de 1200 à 1500 cpm	S
Vitesse du couteau simple (coups par minute)	FD240	1200 à 1400 cpm	S
Vitesse du couteau double (coups par minute)	FD235, FD240, FD241, FD245, et FD250	de 1200 à 1500 cpm	S
Sections de couteau			
Surdentelées, ClearCut™, QuickChange, boulonnées, 3,5 dentelures par cm (9 dentelures par pouce)			S
Couteaux se chevauchant au milieu (plateformes à double couteau)		3 mm (1/8 po)	S
Doigts et rabatteurs			
Doigt : ClearCut™ pointu, forgé et à double traitement thermique (DT) Maintien : forgé, simple boulon de réglage			O_U
Doigt : PlugFree™ forgé et à double traitement thermique (DT) Maintien : forgé, simple boulon de réglage			O_U
Angle de doigt (barre de coupe sur le sol)			

Vérin d'inclinaison rétracté		1,7 degrés	S
Vérin d'inclinaison déployé		8,9 degrés	S
Tapis et tabliers			
Largeur du tapis		1,27 m (50 po)	S
Entraînement du tapis		Hydraulique	S
Vitesse du tapis : Module de flottement FM200 contrôlé		209 m/min (687 pi/m)	S
Largeur de l'ouverture d'expulsion		1905 mm (75 po)	S
Rabatteur de ramassage PR15			
Quantité de doigts sur les tubes		5 ou 6 tubes à dents	
Diamètre du tube central : toutes tailles de rabatteur sauf FD235 à portée simple		203 mm (8 po)	S
Rayon de l'extrémité des doigts	Défini en usine	800 mm (31 1/2 po.)	S
Rayon de l'extrémité des doigts	Plage de réglage	766 à 800 mm (30 3/16 à 31 1/2 po)	S
Diamètre effectif du rabatteur (via l'action de la came profilée)		1,650 m (65 po)	S
Longueur des doigts		290 mm (11 po)	S
Écartement des doigts (nominal, échelonnés sur des tubes alternés)		100 mm (4 po)	S
Entraînement du rabatteur		Hydraulique	S
Vitesse du rabatteur (réglable depuis la cabine, varie selon le modèle de moissonneuse-batteuse)		0 à 67 tr/min	S
Module de flottement FM200			
Tablier de tapis d'alimentation	Largeur	2 m (78 11/16 po)	S
Tablier de tapis d'alimentation	Vitesse	107 à 122 m/min. (350 à 400 pi/m)	S
Vis d'alimentation	Largeur	1,630 m (64 1/8 po)	S
Vis d'alimentation	Diamètre extérieur	559 mm (22 po)	S
Vis d'alimentation	Diamètre des tubes	356 mm (14 po)	S
Vis d'alimentation	Vitesse (varie selon le modèle de moissonneuse-batteuse)	191 à 195 tr/m (varie selon le modèle de moissonneuse-batteuse)	S
Capacité du réservoir d'huile		75 litres (20 gallons américains)	S
Type d'huile		Fluide hydraulique ou de transmission monograde (THF).	—
Viscosité THF à 40 °C (104 °F)		60,1 cSt	—

Viscosité THF à 100°C (212°F)			9,5 cSt	—
Longueur totale de la transmission	Cannelure à 21 dents	Maximale (étendue)	1524,4 mm (60 po)	O_U
Longueur totale de la transmission	Cannelure à 21 dents	Minimale (comprimée)	990,7 mm (39 po)	O_U
Longueur totale de la transmission	Cannelure à 6 dents	Maximale (étendue)	1546,8 mm (60 7/8 po)	O_U
Longueur totale de la transmission	Cannelure à 6 dents	Minimale (comprimée)	1013 mm (39 7/8 po)	O_U
Vis transversale supérieure				D_E
Diamètre extérieur			330 mm (13 po)	—
Diamètre des tubes			152 mm (6 po)	—
Roue stabilisatrice / EasyMove™ Transport intégré				D_E
Roues			38 cm (15 po)	—
Pneus			225/75 R-15	—
Poids				
Estimation de la plage de poids – plateforme de base, avec un module de flottement – les écarts sont dus à des configurations de kits différentes.				
Plateforme de 9,1 m (30 pi)	Amérique du Nord		3495 kg (7706 lb)	
Plateforme de 10,7 m (35 pi)	Amérique du Nord		3 694 à 3 712 kg (8 146 à 8 184 lb.)	
Plateforme de 12,2 m (40 pi)	Amérique du Nord		3 876 à 3 979 kg (8547 à 8 774 lb.)	
Plateforme de 12,5 m (45 pi)	Amérique du Nord		3983 à 4 015 kg (8783 à 8 852 lb.)	
	Exportation		4 287 à 4 340 kg (9 452 à 9 569 lb.)	
Plateforme de 13,7 m (45 pi)	Amérique du Nord		4 498 à 4 555 kg (9 916 à 10 043 lb.)	
	Exportation		4 635 à 4 555 kg (10 218 à 10 345 lb.)	
Plateforme de 15,2 m (150 pi)	Amérique du Nord		4 508 à 4 551 kg (9940 à 10 036 lb.)	
	Exportation		4 853 à 4 916 kg (10 699 à 10 838	

2.3 Dimensions de la plateforme FlexDraper® série FD2

Lorsqu'on utilise une plateforme, il est important de connaître les dimensions de la machine.

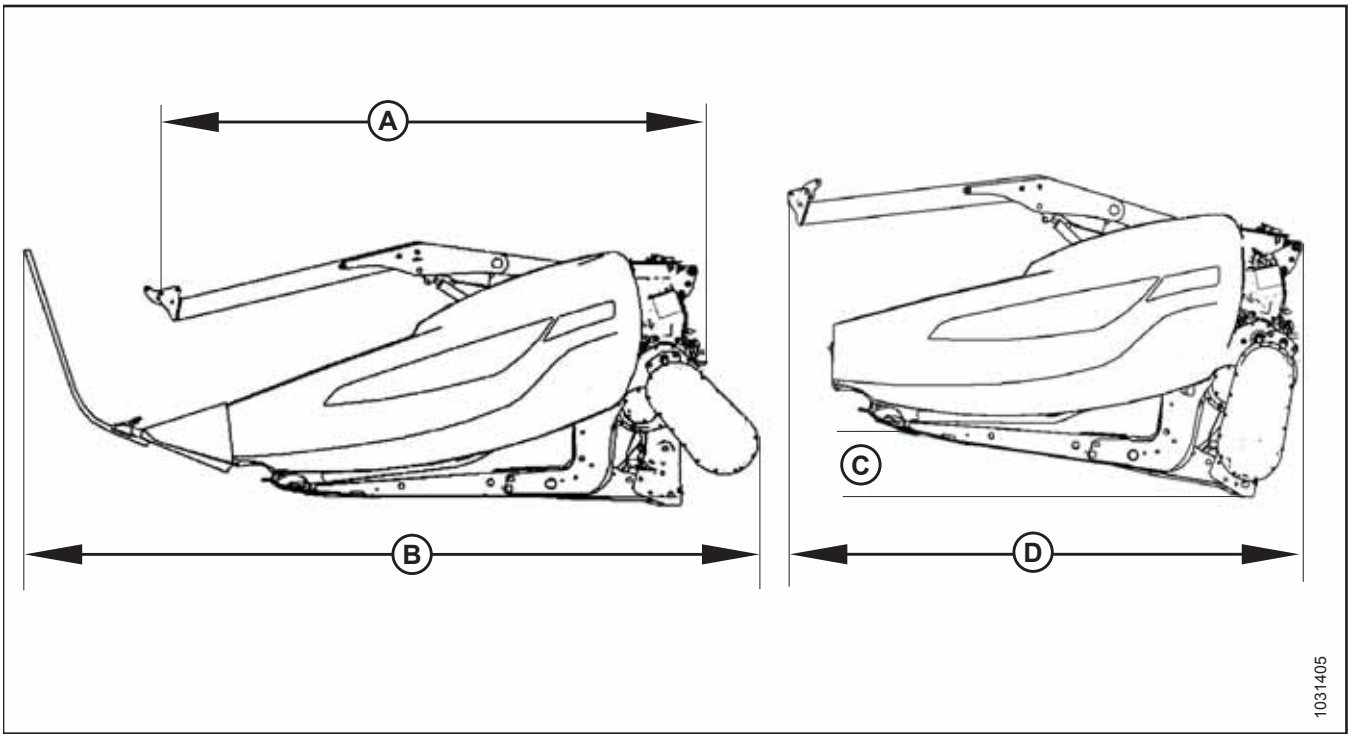


Figure 2.1: Dimensions de la plateforme

Tableau 2.1 Dimensions de la plateforme

Châssis et structure		
Article en cours de mesure	**Référence à la figure *2.1, page 24***	**Dimension**
Largeur de la plateforme en position de travail	—	Largeur de coupe de plus de 500 mm (191/5 po)
Largeur de la barre de coupe	—	Largeur de coupe de moins de 500 mm (191/5 po)
Largeur de la plateforme en position de transport avec le FM200 installé (vérin d'inclinaison le plus court)	(A) Boîte de vitesses tournée (stockage), diviseurs enlevés (voir *2.1, page 24*)	2,6 m (103 po)

Tableau 2.1 Dimensions de la plateforme (suite)

Châssis et structure		
Largeur de la plateforme en position de transport avec le FM200 installé (bras central le plus court)	(B) Boîte de vitesses opérationnelle, diviseurs standard installés (voir *2.1, page 24*)	3,5 m (138 po)
Largeur de plateforme en position de transport avec le rabatteur entièrement rétracté et le FM200 installé (vérin d'inclinaison le plus court)	Boîte de vitesses tournée, diviseurs enlevés (voir *2.1, page 24*) Angle (C) nécessaire pour obtenir la largeur de transport (D) **NOTE:** La dimension (D) peut être réduite en utilisant une remorque de transport avec un angle plus important.	8° 2,591 m (102 in.)

2.4 Identification des composants de la plateforme FlexDraper® Séries FD2,

La plateforme de la série FD2® est composé de plusieurs éléments.

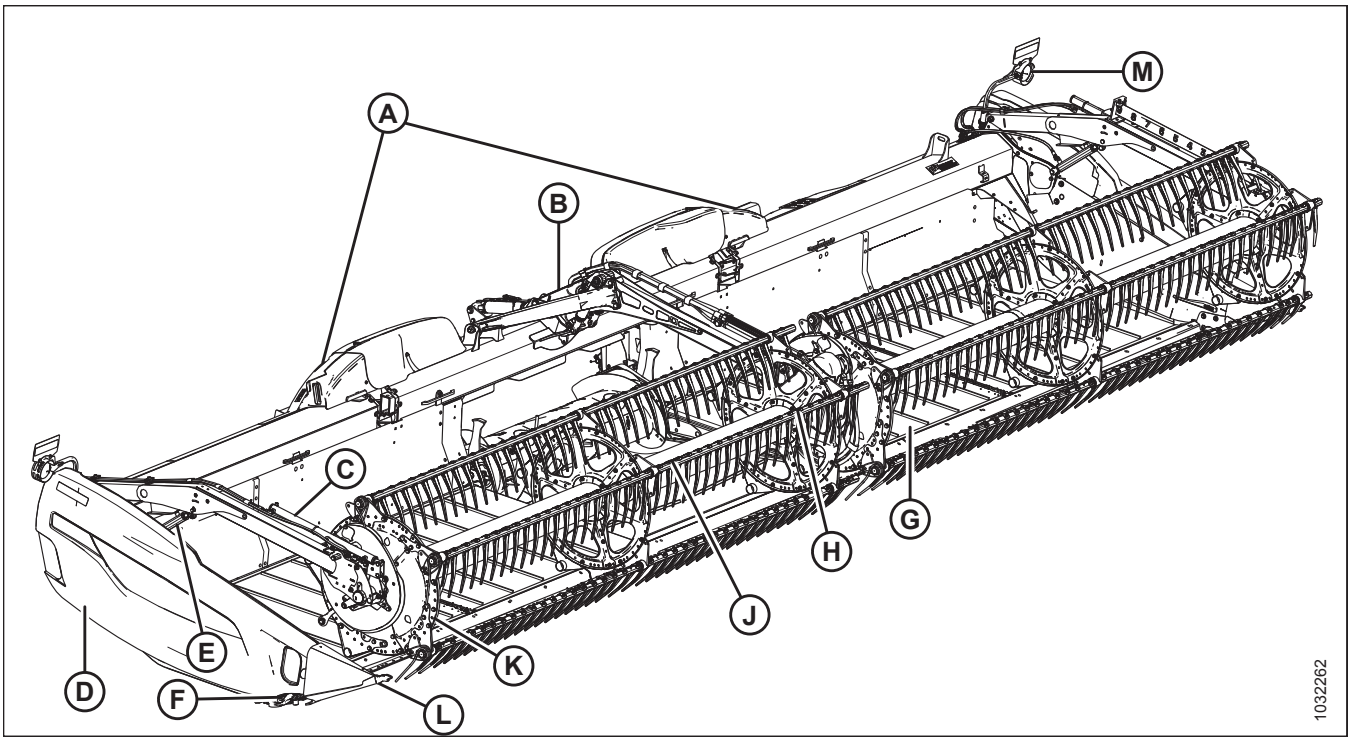


Figure 2.2: Composants de la plateforme FlexDraper® série FD2

A - Articulation du flottement de l'aile
B - Bras central du rabatteur
C - Vérin avant-arrière du rabatteur
D - Capot du diviseur
E - Vérin de levage du rabatteur
F - Boîtier d'entraînement du couteau (à l'intérieur du capot du diviseur)
G - Tapis latéral
H - Entraînement central du rabatteur
J - Rabatteur de ramassage
K - Blindage du rabatteur
L - Diviseur de récolte
M - Éclairage de la plateforme (excepté l'Europe)

2.5 Identification des composants du module de flottement FM200

Le module de flottement FM200 est composé de plusieurs éléments.

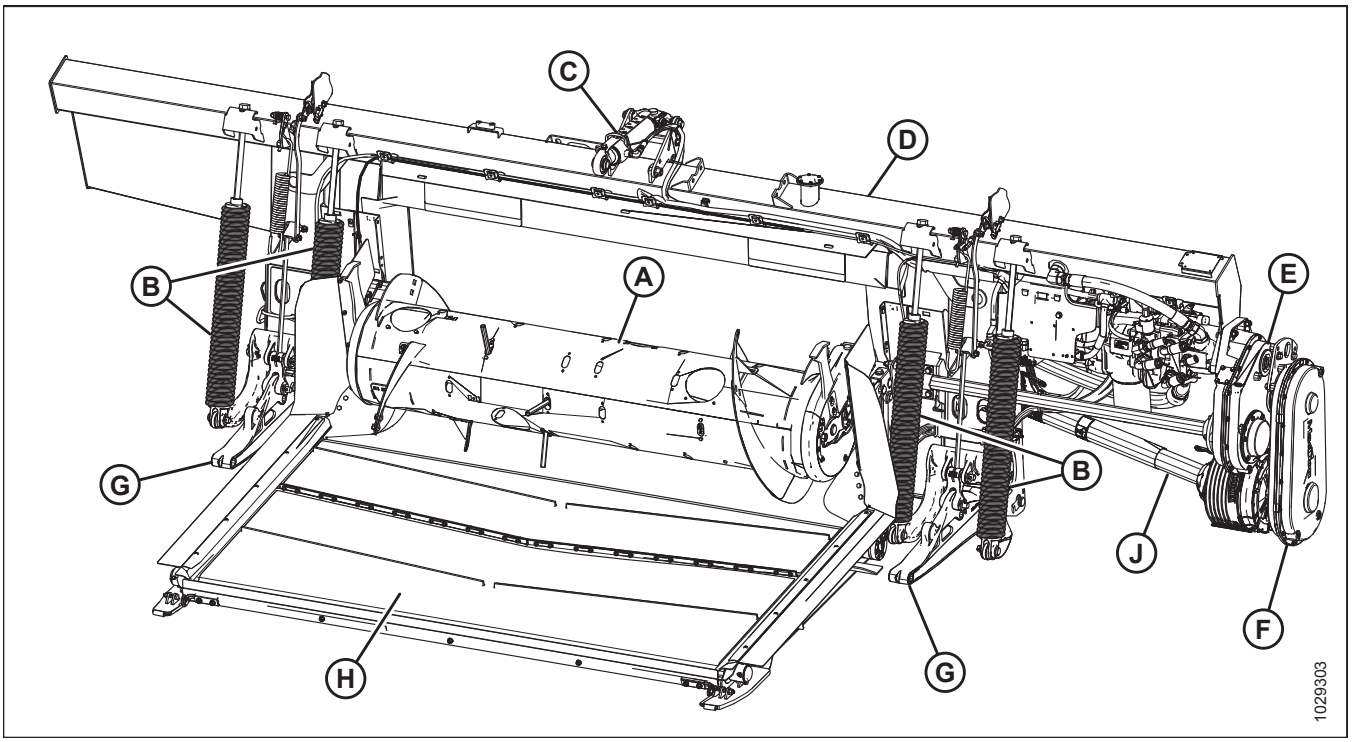


Figure 2.3: Côté plateforme du module de flottement FM200

A - Vis d'alimentation
B - Ressorts du flottement de la plateforme
C - Vérin d'inclinaison
D - Réservoir hydraulique
E - Boîte d'entraînement principal
F - Boîte de vitesse d'achèvement
G - Bras de support de la plateforme
H - Tapis d'alimentation
J - Transmission

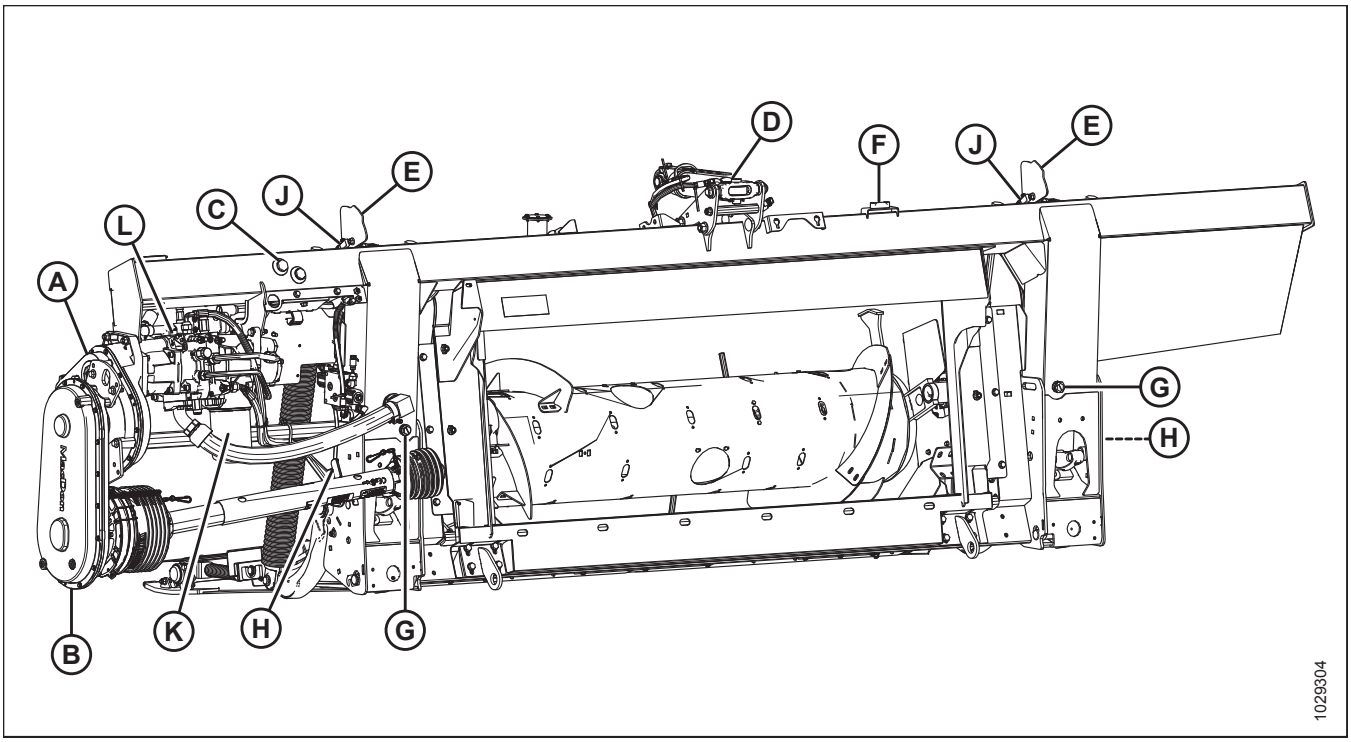


Figure 2.4: Côté moissonneuse-batteuse du module de flottement FM200

A - Boîte d'entraînement principal
B - Boîte de vitesse d'achèvement
C - Regard du niveau d'huile du réservoir
D - Vérin d'inclinaison
E – Contrôle de la hauteur automatique de la plateforme (x2)
F - Niveau à bulle
G - Bouchon de vidange (x2)
H - Poignée de verrouillage du flottement (x2)
J – Capteur de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (AHHC) (x2)
K - Filtre hydraulique
L - Couteau, drap latéral et pompe à tapis d'alimentation

Chapitre 3: Opération

3.1 Responsabilités du propriétaire/de l'opérateur

ATTENTION

- **Il est de votre responsabilité de lire et de comprendre ce manuel avant d'utiliser la plateforme. Contactez votre concessionnaire MacDon si une instruction ne vous paraît pas claire.**
- **Respectez les consignes de sécurité figurant dans le manuel et sur les autocollants de sécurité apposés sur la machine.**
- **N'oubliez pas que VOUS êtes la clé de la sécurité. Les bonnes pratiques de sécurité vous protègent, et protègent les personnes qui sont autour de vous.**
- **Avant de permettre à quelqu'un d'utiliser la plateforme, même pour un moment ou sur une courte distance, assurez-vous que cette personne a été formée pour en faire une utilisation sûre et appropriée.**
- **Revoyez chaque année le manuel et tous les éléments liés à la sécurité avec tous les opérateurs.**
- **Soyez attentif au fait que d'autres opérateurs ne suivent pas les procédures recommandées ou ne respectent pas les mesures de sécurité. Corrigez ces erreurs immédiatement, avant qu'un accident ne se produise.**
- **Ne modifiez PAS la machine. Toute modification non autorisée peut affecter le fonctionnement ou la sécurité de la machine et réduire la durée de vie de votre machine.**
- **Les consignes de sécurité contenues dans ce manuel ne se substituent pas aux règlements relatifs à la sécurité, aux exigences liées à l'assurance, ni aux lois en vigueur dans votre région. Veillez à ce que votre machine soit conforme aux normes définies par ces règlementations.**

3.2 Sécurité opérationnelle

ATTENTION

Respectez les consignes de sécurité suivantes :

- **Respectez toutes les consignes de sécurité et le mode d'emploi figurant dans les manuels de l'opérateur. Si vous n'avez pas de pour votre moissonneuse-batteuse, demandez-le à votre concessionnaire et lisez-le attentivement.**
- **N'essayez jamais de démarrer le moteur ni d'utiliser la machine autrement qu'à partir du siège de l'opérateur.**
- **Vérifiez le fonctionnement de toutes les commandes dans une zone dégagée et sûre avant de commencer à travailler.**
- **Ne laissez personne monter sur , la moissonneuse-batteuse,.**

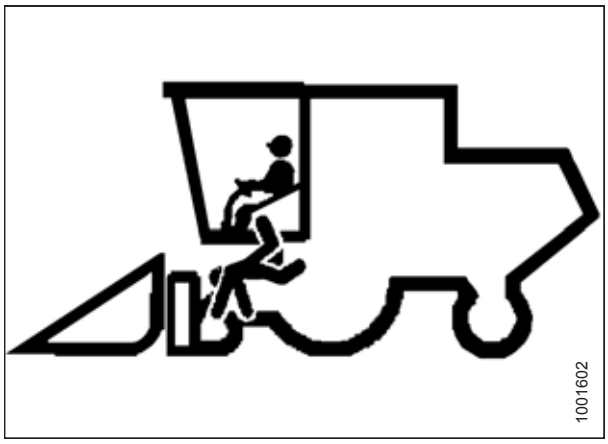


Figure 3.1: Aucun passager

ATTENTION

- **Ne démarrez ni ne déplacez jamais la machine avant de vous assurer que personne ne se trouve à proximité.**
- **Évitez de rouler sur des remblais meubles et des rochers, et dans des fossés ou des trous.**
- **Conduisez lentement quand vous passez sous des portails ou des entrées.**
- **Lorsque vous travaillez sur des plans inclinés, déplacez-vous en montée ou en descente, si possible. Veillez à garder la transmission engagée en descente.**
- **Ne tentez jamais de monter ni de descendre d'une machine en marche.**
- **Ne quittez PAS le poste de l'opérateur lorsque le moteur est en marche.**

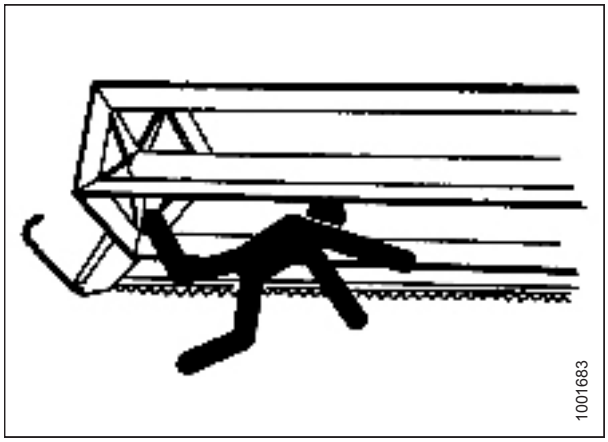


Figure 3.2: Sécurité relative aux personnes autour

- **Pour éviter toute blessure ou même la mort à cause d'un démarrage intempestif de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de régler la machine ou de dégager un bourrage.**
- **Vérifiez qu'il n'y a aucune vibration excessive et aucun bruit inhabituel. Devant le moindre signe d'un problème, arrêtez-vous et inspectez la machine. Suivez la bonne procédure d'arrêt. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.**
- **N'utilisez la machine que le jour ou avec un bon éclairage artificiel.**

3.2.1 Supports de sécurité de la plateforme

Les supports de sécurité de la plateforme, situés sur les vérins de levage de la plateforme, empêchent les vérins de levage de se rétracter et d'abaisser la plateforme par inadvertance. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou à une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour quelque raison que ce soit.

3.2.2 Supports de sécurité du rabatteur

Les supports de sécurité du rabatteur sont situés sur ses bras de support et l'empêchent de s'abaisser brusquement.

DANGER

Pour éviter toute blessure ou même la mort du fait d'un démarrage intempestif ou d'une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le poste de conduite, et enclenchez les supports de sécurité avant toute intervention sous la machine.

IMPORTANT:

Pour éviter d'endommager les bras de support du rabatteur, **NE** transportez PAS la plateforme alors que les supports de sécurité du rabatteur sont enclenchés.

Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur

Bras du rabatteur extérieur

1. Levez le rabatteur le plus haut possible.
2. Soulevez le support de sécurité (A) et poussez vers l'avant pour retirer le crochet du support (B).

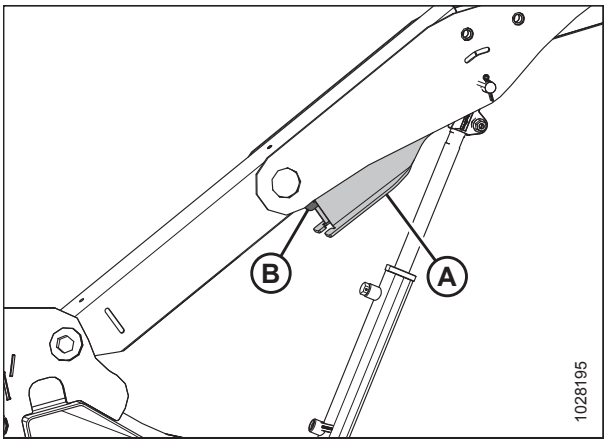


Figure 3.3: Bras droit extérieur

3. Abaissez le support de sécurité (A) et engagez-le sur l'arbre du vérin comme illustré. Répétez l'opération sur le bras opposé.

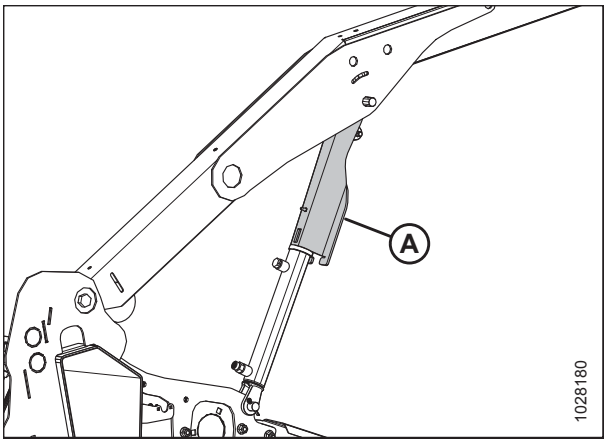


Figure 3.4: Supports de sécurité du rabatteur enclenchés - bras extérieur droit

Bras central du rabatteur

4. Faites tourner la poignée (A) pour relâcher la tension du ressort et permettre au ressort de guider la goupille en position de verrouillage.

   NOTE:

   Pour les plateformes àrabatteur triple, l'illustration montre le bras droit central. Le bras central gauche est opposé.

5. Pour les plateformes à rabatteur triple, répétez l'étape précédente sur le bras central gauche.

6. Abaissez le rabatteur jusqu'à ce que les supports de sécurité touchent les fixations des vérins sur les bras de rabatteur externes et la goupille au niveau du bras central.

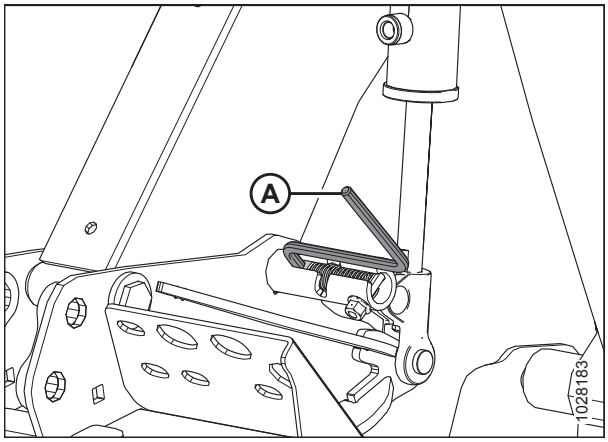


Figure 3.5: Support de sécurité du rabatteur enclenché – Bras central

Dégagement des supports de sécurité du rabatteur

Bras de la bobine extérieure

1. Levez le rabatteur à sa hauteur maximale.

2. Déplacez le support de sécurité du rabatteur (A) vers le haut sur le crochet (B) sous le bras du rabatteur. Répétez l'opération sur le bras opposé.

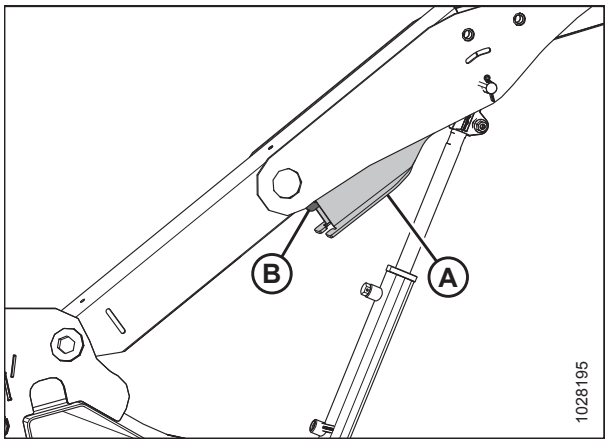


Figure 3.6: Support de sécurité du rabatteur – Bras extérieur droit

Bras central du rabatteur

3. Déplacez la poignée (A) vers l'extérieur et dans la fente (B) pour mettre la goupille en position déverrouillée.
4. Pour les plateformes à rabatteur triple, répétez l'étape précédente sur le bras central gauche.

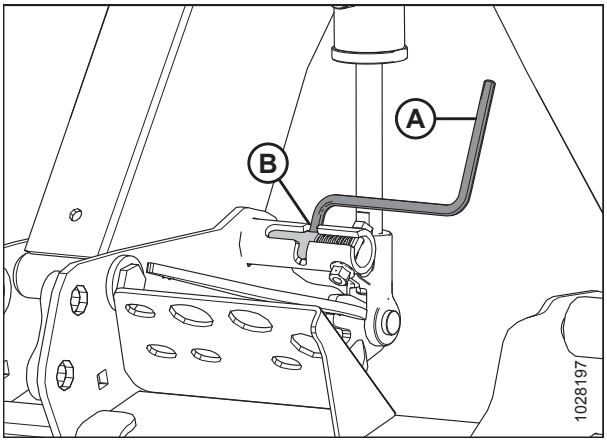


Figure 3.7: Support de sécurité du rabatteur – Bras central

3.2.3 Capots du diviseur de la plateforme

Un capot d'extrémité du diviseur en polyéthylène est monté sur chaque extrémité de la plateforme.

Ouverture du capot du diviseur

1. Poussez le levier de déverrouillage (B) à l'aide du trou d'accès (A) situé à l'arrière du capot de la plateforme pour déverrouiller le blindage.

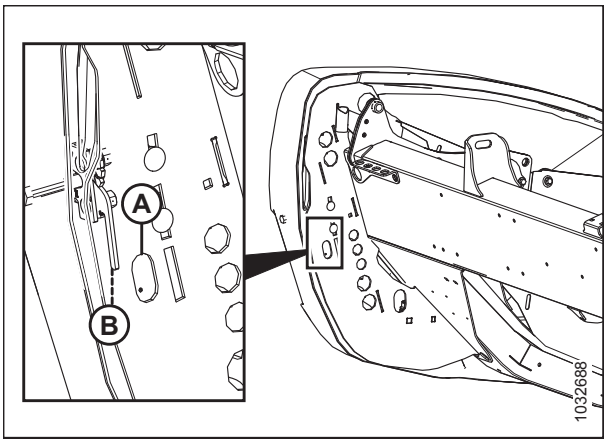


Figure 3.8: Bouclier gauche de la plateforme

2. Tirez sur le capots de la plateforme (A) pour l'ouvrir. Le capot de la plateforme est retenu par la languette (B) et s'ouvre dans la direction (C).

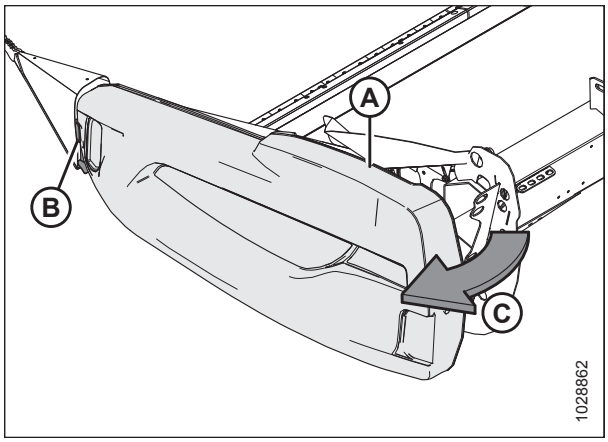


Figure 3.9: Bouclier gauche de la plateforme

3. Libérez le capot de plateforme de la languette (A) si un jeu supplémentaire est nécessaire et faites pivoter le blindage vers l'arrière de la plateforme.
4. Engagez le loquet de sécurité (B) sur le bras d'articulation pour sécuriser le blindage en position complètement ouverte.

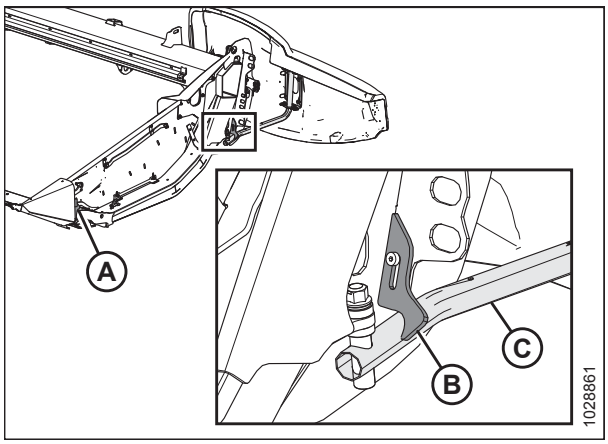


Figure 3.10: Bouclier gauche de la plateforme

Fermeture du capot de la plateforme

1. Si le capot est complètement ouvert et fixé derrière la plateforme, désengagez le verrou (A) pour permettre au capot de la plateforme (B) de bouger.
2. Faites pivoter le capot de la plateforme vers l'avant de la plateforme.

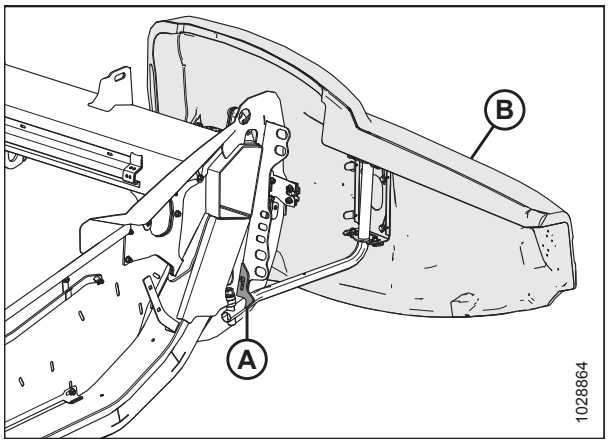


Figure 3.11: Bouclier gauche de la plateforme

3. Lors de la fermeture, assurez-vous que le capots de la plateforme (A) n'entre pas en contact avec le haut de la plaque d'extrémité (B). Si des réglages sont nécessaires, consultez *Contrôle et réglage du capot de la plateforme, page 35*.

   IMPORTANT:

   La plaque d'extrémité en aluminium sera endommagée si le poids du capot en plastique repose sur elle.

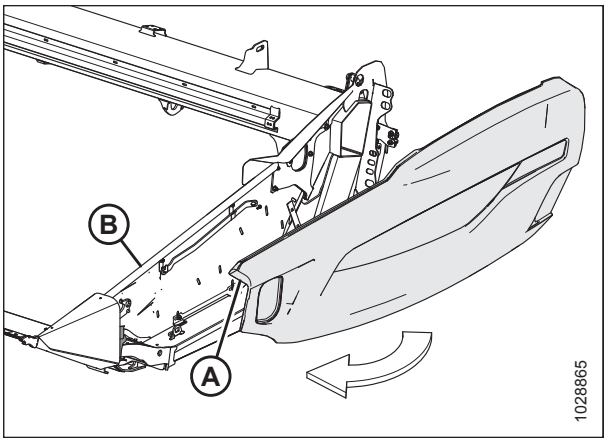


Figure 3.12: Bouclier gauche de la plateforme

4. Insérez le devant du capot de la plateforme derrière la charnière (B) et dans le cône du diviseur.
5. Faites pivoter le capot de la plateforme dans la direction (A) en position fermée. Engagez le verrou à deux niveaux (C) en appuyant fermement.

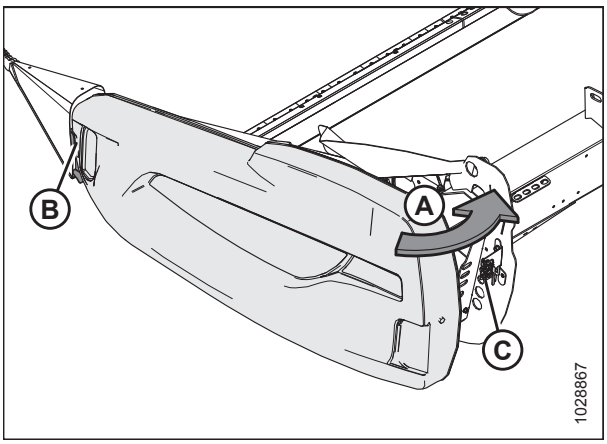


Figure 3.13: Bouclier gauche de la plateforme

IMPORTANT:

Vérifiez que le capot de la plateforme est verrouillé. Assurez-vous que le boulon (A) est complètement engagé sur le verrou à deux niveaux (B) afin d'éviter que le capot de la plateforme ne s'ouvre lors de l'utilisation de la plateforme.

NOTE:

Le capot de la plateforme est transparent dans l'illustration pour montrer le loquet.

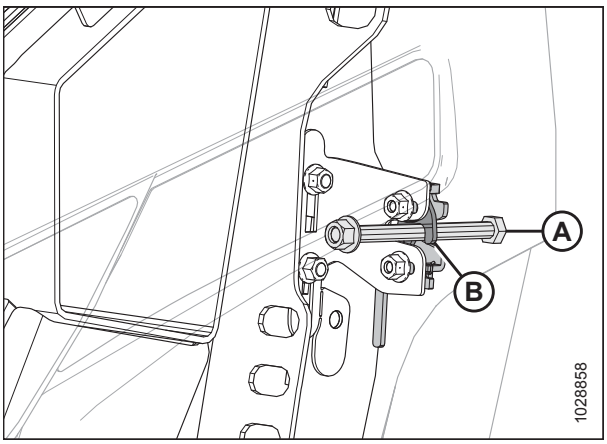


Figure 3.14: Verrou à deux niveaux

Contrôle et réglage du capot de la plateforme

Les capots de la plateforme sont soumis à la dilatation ou à la contraction causée par des grandes variations de température. La position du capot de la plateforme peut être ajustée pour compenser les variations dimensionnelles.

IMPORTANT:

La plaque d'extrémité en aluminium sera endommagée si le poids du capot en plastique repose sur elle.

1. Vérifiez si l'écart (A) entre le capot de la plateforme (B) et la plaque d'extrémité (C) est de 1–3 mm.

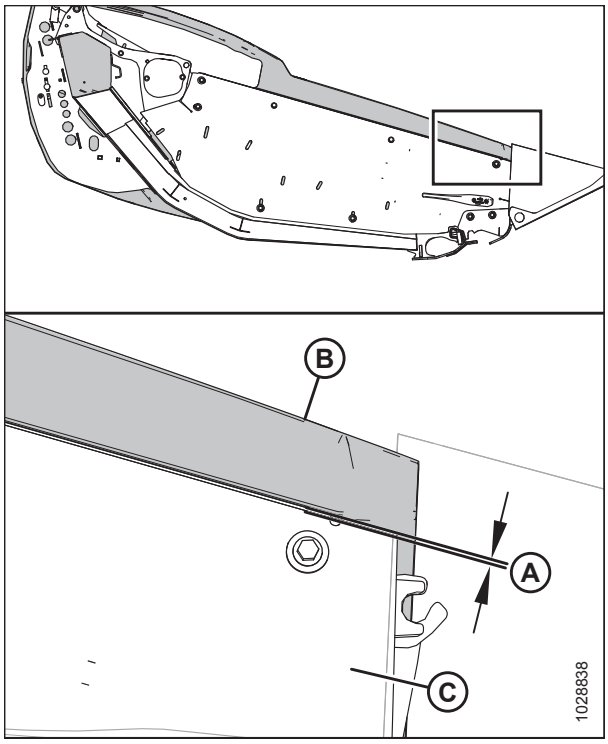


Figure 3.15: Écart entre le capot de la plateforme et la plaque d'extrémité

2. Si un ajustement est nécessaire, ajustez le support (A) comme suit :
   a. Desserrez les boulons (B).
   b. Déplacez le support (A) vers le haut ou vers le bas selon les besoins pour obtenir un dégagement correct.
   c. Resserrez les visseries.

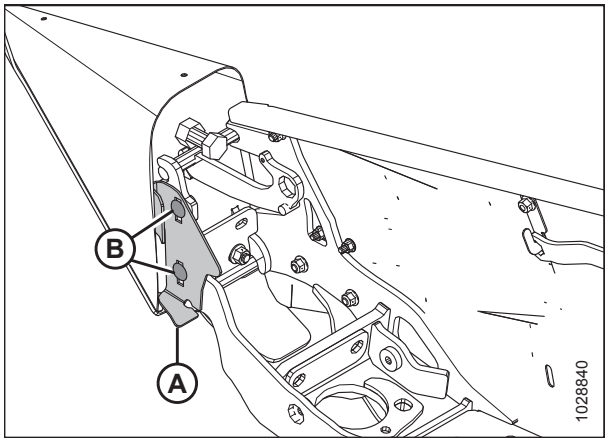


Figure 3.16: Support du capot de la plateforme

3. Vérifiez si l'écart (A) entre l'avant du capot de la plateforme et le support (B) est de 6-10 mm (1/4 à 3/8 po.).

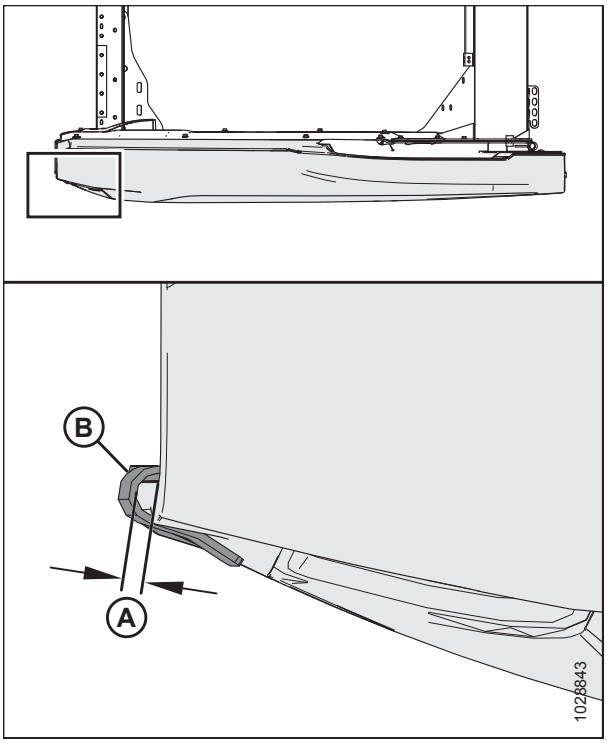


Figure 3.17: Écart entre le capot de la plateforme et le support

4. Si un réglage est nécessaire, ajustez la position du bras de charnière (A) comme suit :
   a. Desserrez les quatre écrous (B).
   b. Faites glisser les supports (C) et le bras de charnière (A) vers l'avant ou vers l'arrière, selon les besoins, pour obtenir un jeu correct.
   c. Resserrez les ferrures.

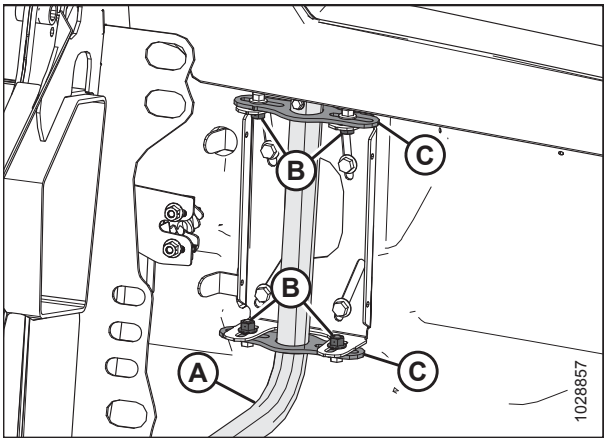


Figure 3.18: Bouclier gauche de la plateforme

IMPORTANT:

Après avoir effectué les réglages, assurez-vous que le boulon (A) est complètement engagé sur le verrou à deux niveaux (B) afin d'éviter que le capot de la plateforme ne s'ouvre pendant l'utilisation.

NOTE:

Le capot de la plateforme est transparent dans l'illustration.

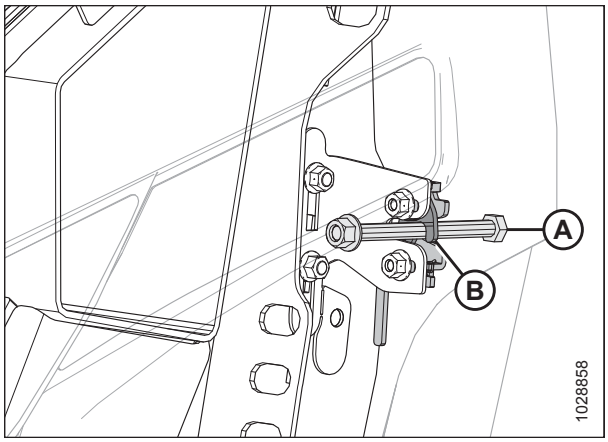


Figure 3.19: Verrou à deux niveaux

Démontage du capot de la plateforme

1. Ouvrez complètement le capot de la plateforme Pour obtenir des instructions, consultez *Ouverture du capot du diviseur, page 33*.
2. Engagez le loquet (A) pour empêcher tout mouvement du capot du diviseur.
3. Enlevez la vis autotaraudeuse (B).
4. Faites glisser le capot du diviseur de la plateforme vers le haut et retirez-le du bras d'articulation (C).
5. Éloignez le capot du diviseur de la plateforme de la zone de travail.

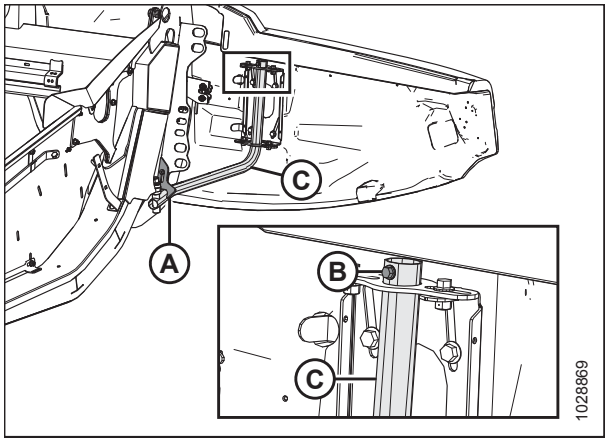


Figure 3.20: Bouclier gauche de la plateforme

Installation du capot du diviseur de la plateforme

1. Guidez le capot du diviseur de la plateforme sur le bras d'articulation (C) et glissez-le légèrement vers le bas.
2. Installez la vis autotaraudeuse (B).
3. Désengagez le loquet (A) pour permettre tout mouvement du capot du diviseur de la plateforme.
4. Fermeture du capot du diviseur de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez *Fermeture du capot de la plateforme, page 34*.

NOTE:

Les capots du diviseur de la plateforme peuvent se dilater ou se contracter lorsque soumis aux grandes variations de température. Les positions du capot du diviseur de la plateforme peuvent être ajustées pour compenser les variations dimensionnelles. Pour obtenir des instructions, consultez *Contrôle et réglage du capot de la plateforme, page 35*.

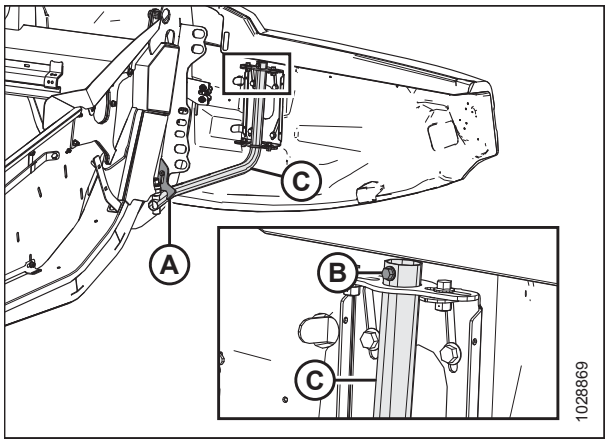


Figure 3.21: Bouclier gauche de la plateforme

3.2.4 Capot d’entraînement du rabatteur

Le capot d’entraînement du rabatteur protège les composants de l’entraînement du rabatteur de la poussière et des débris.

Retrait du capot d’entraînement du rabatteur

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d’un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l’opérateur, quelle qu’en soit la raison.

1. Démarrez le moteur.
2. Ajustez le rabatteur complètement à l’avant.
3. Abaissez complètement la plateforme.
4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
5. Faites pivoter le loquet à ressort (A) vers le haut et au-dessus de la plaque arrière.

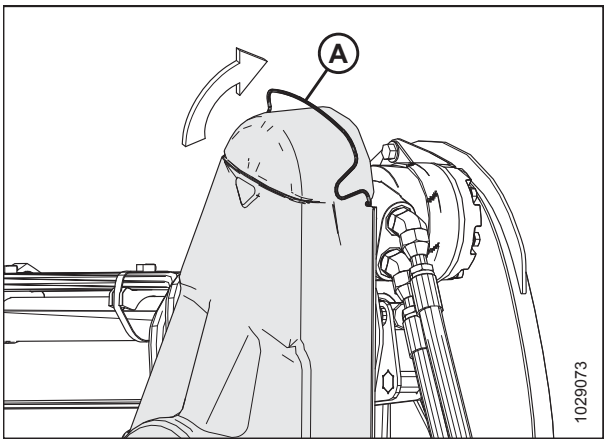


Figure 3.22: Capot d’entraînement supérieur

6. Déclipsez le capot supérieur (A) du capot inférieur aux emplacements (B), et retirer le capot supérieur. Maintenez les deux clips engagés sur le capot inférieur.

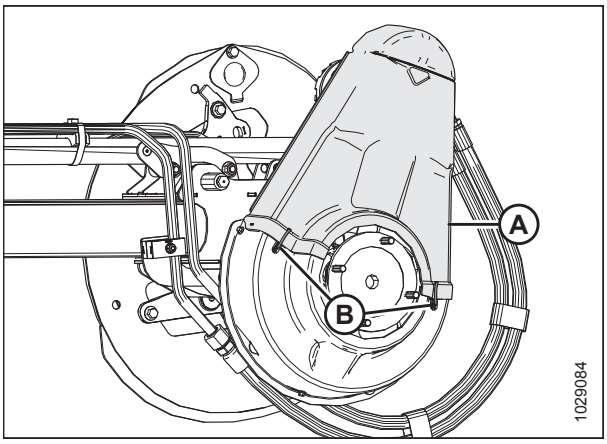


Figure 3.23: Capot d’entraînement supérieur

7. Si nécessaire, retirez le capot inférieur (B), en retirant trois boulons (A).

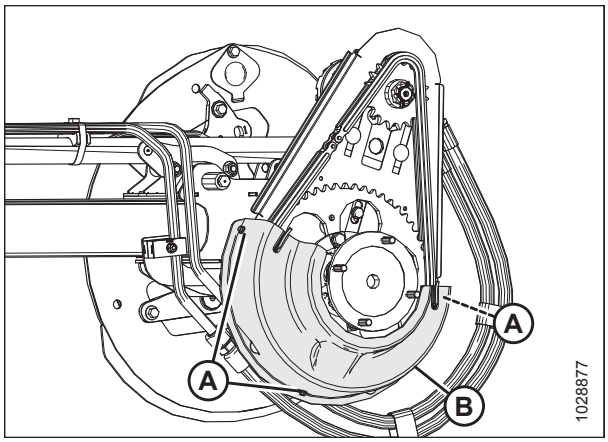


Figure 3.24: Capot d'entraînement inférieur

Installation du capot d'entraînement du rabatteur

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Placez le capot inférieur (B) (s'il a été préalablement retiré) sur l'entraînement du rabatteur, et fixez-le avec trois boulons (A).

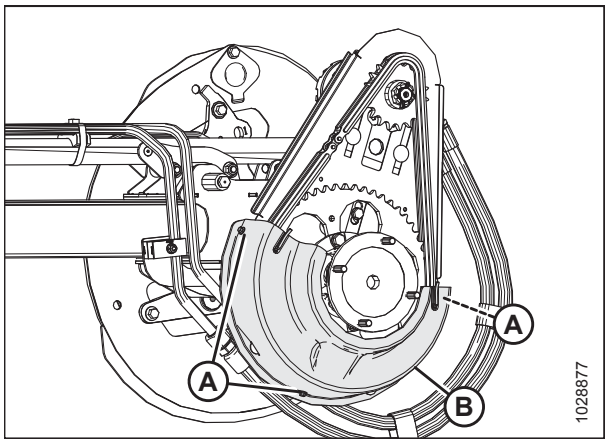


Figure 3.25: Capot d'entraînement inférieur

3. Positionnez le capot supérieur (A) sur l'entraînement du rabatteur et fixez-le à l'aide de deux clips (B) sur le capot inférieur.

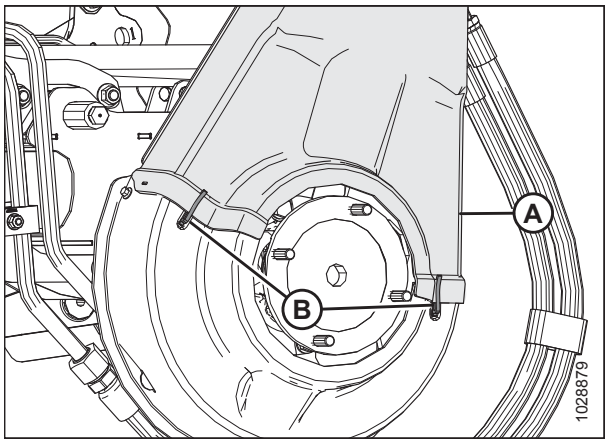


Figure 3.26: Capot d'entraînement supérieur

4. Faites tourner le loquet à ressort (A) vers le bas pour fixer le capot supérieur à l'entraînement du rabatteur. Assurez-vous que la boucle en forme de V (C) pointe vers le bas et que l'extrémité du ressort reste insérée dans le trou de la plaque arrière (B) des deux côtés de l'entraînement du rabatteur.

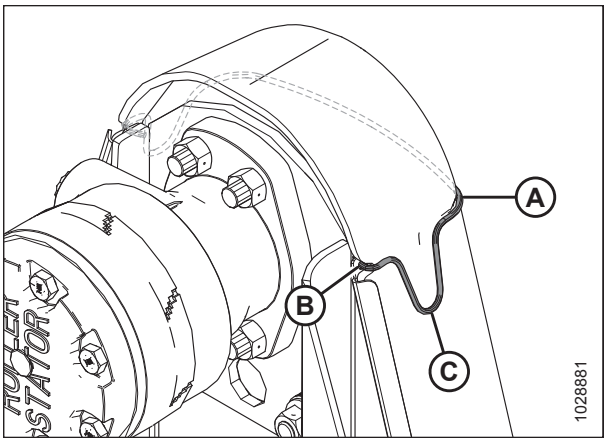


Figure 3.27: Entraînement du rabatteur

3.2.5 Capot d'articulation flexible

Les capots en plastique sont fixés au châssis de la plateforme pour protéger le mécanisme d'équilibre des ailes de la plateforme des débris et des intempéries.

Suppression des capots d'articulation flexible

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Abaissez complètement la plateforme.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Retirez la goupille à cheveux (A) et la goupille fendue (B) qui fixent le capot d'articulation flexible (C) au tube arrière.
4. Faites glisser le capot d'articulation flexible vers l'intérieur, puis soulevez le capot d'articulation flexible vers le haut pour le retirer.

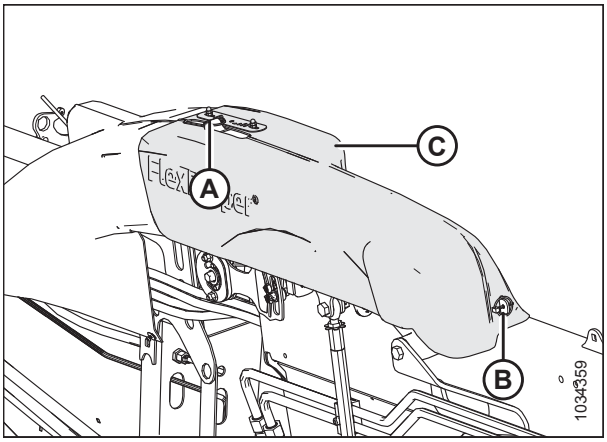


Figure 3.28: Capot d'articulation flexible - Côté gauche

Installation des capots d'articulation flexible

1. Abaissez le capot d'articulation flexible (A) sur l'articulation. Veillez à ce que les fentes (B) soient alignées avec les languettes (C) et (D).
2. Faites glisser le capot d'articulation flexible vers l'extérieur pour que la languette (D) dépasse la fente.

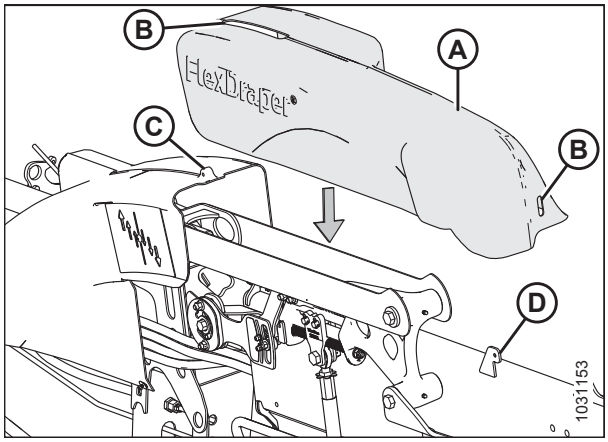


Figure 3.29: Capot d'articulation flexible - Côté gauche

3. Fixez le capot d'articulation flexible (C) avec une épingle à cheveux (A) et une goupille fendue (B).

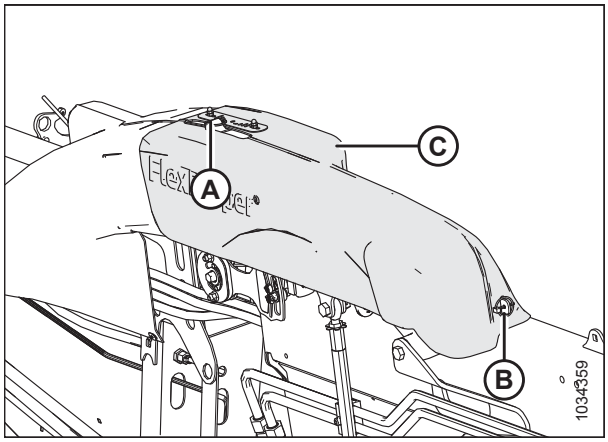


Figure 3.30: Capot d'articulation flexible - Côté gauche

3.2.6 Contrôle quotidien au démarrage

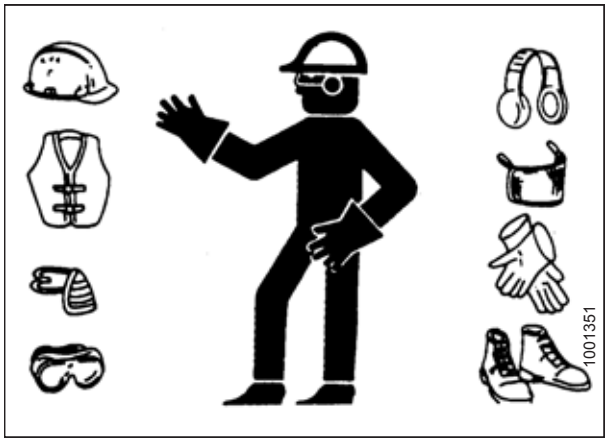


Figure 3.31: Dispositifs de sécurité

ATTENTION

- **Éloignez les personnes et les animaux ; tenez les enfants à distance des machines. Faites le tour de la machine pour vous assurer que personne ne se trouve dessous, dessus ou à proximité.**
- **Portez des vêtements près du corps et des chaussures de sécurité à semelles antidérapantes.**
- **Retirez les corps étrangers de la machine et de la zone environnante.**
- **Emportez avec vous les vêtements de protection et les dispositifs de sécurité personnelle qui pourraient être nécessaires au cours de la journée. Ne prenez AUCUN risque. Vous aurez peut-être besoin d'un casque, de lunettes de protection ou de lunettes à coque, de gants épais, d'un respirateur ou d'un masque filtrant ou d'un ciré.**
- **Protégez-vous du bruit. Portez un dispositif de protection auditive approprié comme un casque antibruit ou des bouchons d'oreille pour vous protéger des bruits forts et désagréables.**

Effectuez les tâches suivantes chaque jour avant le démarrage :

1. Vérifiez que la machine n'a pas de fuites et qu'aucune pièce ne manque, n'est cassée ou ne fonctionne pas correctement.

   NOTE:

   Utilisez la procédure appropriée pour détecter les fuites de fluides sous pression. Pour obtenir des instructions, consultez *5.2.5 Vérification des flexibles et conduites hydrauliques, page 443*.

2. Nettoyez tous les feux et tous les réflecteurs de la machine.
3. Effectuez tout l'entretien quotidien. Pour obtenir des instructions, consultez *5.2.1 Plan/dossier de maintenance, page 438*.

3.3 Période de rodage

AVERTISSEMENT

Avant de rechercher la cause d'un bruit inhabituel ou de tenter de corriger un problème, arrêtez le moteur et retirez la clé.

NOTE:

Tant que vous n'êtes pas familiarisé avec le son et les sensations de votre nouvelle plateforme, soyez très vigilant et attentif.

Après avoir fixé la plateforme à la moissonneuse-batteuse pour la première fois, procédez comme suit :

1. Opérez la machine avec les rabatteurs, les tapis et les couteaux fonctionnant au ralenti pendant 5 minutes. Observez et écoutez **DEPUIS LE SIÈGE DE L'OPÉRATEUR** pour détecter des pièces qui coincent ou se touchent.

   NOTE:

   Les tapis latéraux et les rabatteurs ne fonctionneront pas tant que le débit d'huile ne remplit pas les conduites.

2. Consultez *5.2.2 Inspection de rodage, page 441* et effectuez toutes les tâches spécifiées.

3.4 Stoppez la moissonneuse-batteuse

Avant de quitter le siège de l'opérateur pour quelque raison que ce soit, éteignez la moissonneuse-batteuse.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

Pour arrêter la moissonneuse-batteuse, procédez comme suit :

1. Garez la machine sur un terrain plat, si possible.
2. Abaissez complètement la plateforme.
3. Mettez toutes les commandes sur NEUTRAL (POINT MORT) ou PARK (STATIONNEMENT).
4. Dégagez l'entraînement de la plateforme.
5. Abaissez et retirez complètement le rabatteur.
6. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
7. Attendez que tout soit immobile.

3.5 Commandes de la cabine

AVERTISSEMENT

Assurez-vous qu'il n'y a personne autour de la machine avant de démarrer le moteur ou d'enclencher les entraînements des plateformes.

Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour identifier les commandes suivantes dans la cabine :

- Commande d'enclenchement/débrayage de la plateforme
- Hauteur de la plateforme
- Angle de la plateforme
- Vitesse au sol
- Vitesse du rabatteur
- Hauteur du rabatteur
- Position avant-arrière du rabatteur

3.6 Configuration de la plateforme

3.6.1 Attelages de la plateforme

Plusieurs accessoires sont disponibles en option pour améliorer les performances de votre plateforme. Des accessoires en option peuvent être commandés et installés par votre concessionnaire MacDon.

Reportez-vous au manuel *6 Options et accessoires, page 655* pour les descriptions des articles disponibles.

3.6.2 Réglages de la plateforme

Les tableaux suivants fournissent des lignes directrices pour la mise en place de la plateforme FlexDraper® de série FD2 ; cependant, les paramètres suggérés peuvent être modifiés pour s'adapter à différentes cultures et conditions non indiquées dans le tableau.

Pour les paramètres du rabatteur, consultez *3.6.4 Réglages du rabatteur, page 63*.

Pour les configurations de la vis pour FM200, consultez *4.1 Configurations de la vis d'alimentation du FM200, page 341*.

NOTE:

Augmentez la vitesse du tapis latéral pour une performance accrue en raison de l'augmentation des produits récoltés ou pour une augmentation de la vitesse au sol.

Tableau 3.1 Paramètre recommandés de la plateforme de coupe à tapis série FD2 / FM200 pour les céréales

Hauteur de chaume	102 (<4)						
Roues stabilisatrices[1]	Rangement						
Position des patins	Haut ou milieu						
Conditions de récolte	**Tiges de division**	**Réglage de la vitesse des tapis**[2]	**Angle de la plateforme**[3,4]	**Came du rabatteur**	**Vitesse du rabatteur (%)**[5]	**Position du rabatteur**	**Vis transversale supérieure**
Légère	Arrêt	8	B – C	3	10-15	6 ou 7	Non requis
Normal	Marche	7	B – C	2	10	6 ou 7	Non requis
Lourd	Marche	7	B – C	2	10	6 ou 7	Recommandé
Couchée	Arrêt	7	B – C	3 ou 4	5-10	4 ou 5	Non requis
Hauteur de chaume	102-203 (4-8)						
Roues stabilisatrices	Comme requis						
Position des patins	Vers le bas pour les conditions de culture couchées, au milieu ou vers le bas pour les autres conditions de culture						
Conditions de récolte	**Tiges de division**	**Réglage de la vitesse du tapis**[2]	**Angle de la plateforme**[3,4]	**Came du rabatteur**	**Vitesse du rabatteur en %**[5]	**Position du rabatteur**	**Vis transversale supérieure**
Légère	Arrêt	8	B – C	4	10-15	6 ou 7	Non requis
Normal	Marche	7	A	2	10	6 ou 7	Non requis
Lourd	Marche	7	A	2	10	6 ou 7	Recommandé
Déposé	Arrêt	7	D	3 ou 4	5-10	4 ou 5	Non requis

1. Les roues stabilisatrices servent à limiter le mouvement latéral lors d'une coupe au sol sur un terrain vallonné et à réduire les rebonds.
2. Réglage du contrôle du tapis sur le FM200.
3. Réglez l'angle de la plateforme aussi plat que possible (réglage A) avec le vérin d'inclinaison et les patins tout en maintenant la hauteur de coupe.
4. La hauteur de coupe est contrôlée grâce à une combinaison de patins et de l'angle de la plateforme.
5. Pourcentage de dépassement de la vitesse au sol.

Tableau 3.1 Paramètre recommandés de la plateforme de coupe à tapis série FD2 / FM200 pour les céréales (suite)

Hauteur de chaume	203+ (8+)						
Roues stabilisatrices	Comme requis						
Position des patins	Sans objet						
Conditions de récolte	**Tiges de division**	**Réglage de la vitesse du tapis**[2]	**Angle de la plateforme**[3 4]	**Came du rabatteur**	**Vitesse du rabatteur en %**[5]	**Position du rabatteur**	**Vis transversale supérieure**
Légère	Arrêt	8	A	4	10-15	6 ou 7	Non requis
Normal	Marche	7	A	2	10	6 ou 7	Non requis
Lourd	Marche	7	B – C	2	10	6 ou 7	Non requis
Couchée	Arrêt	7	B – C	3 ou 4	5-10	4 ou 5	Non requis

Tableau 3.2 Paramètres recommandés de la plateforme de coupe à tapis série FD2 / FM200 pour les lentilles

Hauteur de chaume	Au sol						
Roues stabilisatrices[6]	Rangement						
Position des patins	Haut ou milieu						
Conditions de récolte	**Tiges de division**	**Réglage de la vitesse des tapis**[7]	**Angle de la plateforme**[8][9]	**Came du rabatteur**	**Vitesse du rabatteur (%)**[10]	**Position du rabatteur**	**Vis transversale supérieure**
Légère	Marche	8	B – C	2	5-10	6 ou 7	Non requis
Normal	Marche	7	B – C	2	10	6 ou 7	Non requis
Lourd	Marche	7	B – C	2	10	6 ou 7	Non requis
Couchée	Marche	7	D	2	5-10	6 ou 7	Non requis

6. Les roues stabilisatrices sont utilisées pour limiter le mouvement latéral lors d'une coupe au sol sur un terrain vallonné et pour réduire les rebonds.
7. Réglage du contrôle du tapis sur le FM200.
8. Réglez l'angle de la plateforme aussi plat que possible (réglage A) avec le vérin d'inclinaison et les patins tout en maintenant la hauteur de coupe.
9. La hauteur de coupe est contrôlée grâce à une combinaison de patins et de l'angle de la plateforme.
10. Pourcentage de dépassement de la vitesse au sol.

Tableau 3.3 Paramètres recommandés de la plateforme de coupe à tapis série FD2 / FM200 pour les pois

Hauteur de chaume	Au sol						
Roues stabilisatrices[11]	Rangement						
Position des patins	Haut ou milieu						
Conditions de récolte	**Tiges de division**	**Réglage de la vitesse des tapis**[12]	**Angle de la plateforme**[13][14]	**Came du rabatteur**	**Vitesse du rabatteur (%)**[15]	**Position du rabatteur**	**Vis transversale supérieure**
Légère	Marche	7	B – C	2	5-10	6 ou 7	Recommandé
Normal	Marche	7	B – C	2	10	6 ou 7	Recommandé
Lourd	Marche	7	B – C	2	10	4 ou 5	Recommandé
Déposé	Marche	7	D	2	5-10	4 ou 5	Recommandé

11. Les roues stabilisatrices sont utilisées pour limiter le mouvement latéral lors d'une coupe au sol sur un terrain vallonné et pour réduire les rebonds.
12. Réglage du contrôle du tapis sur le FM200.
13. Réglez l'angle de la plateforme aussi plat que possible (réglage A) avec le vérin d'inclinaison et les patins tout en maintenant la hauteur de coupe.
14. La hauteur de coupe est contrôlée grâce à une combinaison de patins et de l'angle de la plateforme.
15. Pourcentage de dépassement de la vitesse au sol.

Tableau 3.4 Paramètres recommandés de la plateforme de coupe à tapis série FD2 / FM200 pour le colza

Hauteur de chaume	102-203 (4-8)						
Roues stabilisatrices[16]	Comme requis						
Position des patins	Vers le bas pour les conditions de culture lourdes, au milieu ou vers le bas pour les conditions de culture normales ou couchées						
Conditions de récolte	**Tiges de division**	**Réglage de la vitesse des tapis**[17]	**Angle de la plateforme**[18][19]	**Came du rabatteur**	**Vitesse du rabatteur (%)**[20]	**Position du rabatteur**	**Vis transversale supérieure**
Légère	Marche	7	A	2	5-10	6 ou 7	Recommandé
Normal	Marche	7	B – C	1	10	6 ou 7	Recommandé
Lourd	Marche	8	B – C	1	10	3 ou 4	Recommandé
Déposé	Marche	7	D	2	5-10	3 ou 4	Recommandé
Hauteur de chaume	203+ (8+)						
Roues stabilisatrices[16]	Comme requis						
Position des patins	Sans objet						
Conditions de récolte	**Tiges de division**	**Réglage de la vitesse du tapis**[17]	**Angle de la plateforme**[18 19]	**Came du rabatteur**	**Vitesse du rabatteur en %**[20]	**Position du rabatteur**	**Vis transversale supérieure**
Légère	Marche	7	A	2	5-10	6 ou 7	Recommandé
Normal	Marche	7	B – C	2	10	6 ou 7	Recommandé

16. Les roues stabilisatrices servent à limiter le mouvement latéral lors d'une coupe au sol sur un terrain vallonné et à réduire les rebonds.
17. Réglage du contrôle du tapis sur le FM200.
18. Réglez l'angle de la plateforme aussi plat que possible (réglage A) avec le vérin d'inclinaison et les patins tout en maintenant la hauteur de coupe.
19. La hauteur de coupe est contrôlée grâce à une combinaison de patins et de l'angle de la plateforme.
20. Pourcentage de dépassement de la vitesse au sol.

Tableau 3.4 Paramètres recommandés de la plateforme de coupe à tapis série FD2 / FM200 pour le colza (suite)

Lourd	Marche	8	B – C	1 ou 2	10	3 ou 4	Recommandé
Déposé	Marche	7	D	2 ou 3	5-10	3 ou 4	Recommandé

Tableau 3.5 Paramètres recommandés de la plateforme de coupe à tapis série FD2 / FM200 pour le riz de Californie

Hauteur de chaume	102 (<4)						
Roues stabilisatrices[21]	Rangement						
Position des patins	Haut ou milieu						
Conditions de récolte	**Tiges de division**[22]	**Réglage de la vitesse des tapis**[23]	**Angle de la plateforme**[24][25]	**Came du rabatteur**	**Vitesse du rabatteur (%)**[26]	**Position du rabatteur**	**Vis transversale supérieure**
Légère	Diviseur à riz	4	D	2	10-15	6 ou 7	Non requis
Normal	Diviseur à riz	4	B – C	2	10	4 ou 5	Non requis
Lourd	Diviseur à riz	4	B – C	2	10	4 ou 5	Non requis
Couchée	Diviseur à riz	4	D	2	5-10	4 ou 5	Non requis
Hauteur de chaume	102-203 (4-8)						
Roues stabilisatrices[21]	Comme requis						
Position des patins	Milieu ou bas						
Conditions de récolte	**Tiges de division**[22]	**Réglage de la vitesse du tapis**[23]	**Angle de la plateforme**[24 25]	**Came du rabatteur**	**Vitesse du rabatteur en %**[26]	**Position du rabatteur**	**Vis transversale supérieure**
Légère	Diviseur à riz	4	D	3	10-15	6 ou 7	Non requis
Normal	Diviseur à riz	4	B – C	3	10	6 ou 7	Non requis

21. Les roues stabilisatrices sont utilisées pour limiter le mouvement latéral lors d'une coupe au sol sur un terrain vallonné et pour réduire les rebonds.
22. Le diviseur à riz est disponible. Tige de diviseur à riz non requise aux deux extrémités de la plateforme.
23. Réglage du contrôle du tapis sur le FM200.
24. Réglez l'angle de la plateforme aussi plat que possible (réglage A) avec le vérin d'inclinaison et les patins tout en maintenant la hauteur de coupe.
25. La hauteur de coupe est contrôlée grâce à une combinaison de patins et de l'angle de la plateforme.
26. Pourcentage de dépassement de la vitesse au sol.

Tableau 3.5 Paramètres recommandés de la plateforme de coupe à tapis série FD2 / FM200 pour le riz de Californie (suite)

Lourd	Diviseur à riz	4	B – C	3	10	6 ou 7	Non requis
Couchée	Diviseur à riz	4	D	4	5-10	6 ou 7	Non requis

Tableau 3.5 Paramètres recommandés de la plateforme de coupe à tapis série FD2 / FM200 pour le riz de Californie (suite)

Hauteur de chaume	203+ (8+)						
Roues stabilisatrices[21]	Comme requis						
Position des patins	Sans objet						
Conditions de récolte	**Tiges de division**[22]	**Réglage de la vitesse du tapis**[23]	**Angle de la plateforme**[24 25]	**Came du rabatteur**	**Vitesse du rabatteur en %**[26]	**Position du rabatteur**	**Vis transversale supérieure**
Légère	Diviseur à riz	4	A	3	10-15	6 ou 7	Non requis
Normal	Diviseur à riz	4	B – C	3	10	6 ou 7	Non requis
Lourd	Diviseur à riz	4	B – C	3	10	6 ou 7	Non requis
Couchée	Diviseur à riz	4	D	4	5-10	6 ou 7	Non requis

Tableau 3.6 Paramètres recommandés de la plateforme de coupe à tapis série FD2 / FM200 pour le riz du delta

Hauteur de chaume	51-152 (2-6)						
Roues stabilisatrices[27]	Comme requis						
Position des patins	Milieu ou bas						
Conditions de récolte	**Tiges de division**	**Réglage de la vitesse des tapis**[28]	**Angle de la plateforme**[29][30]	**Came du rabatteur**	**Vitesse du rabatteur (%)**[31]	**Position du rabatteur**	**Vis transversale supérieure**
Légère	Arrêt	6	D	2 ou 3	10-15	6 ou 7	Non requis
Normal	Arrêt	6	B – C	2 ou 3	10	6 ou 7	Non requis
Lourd	Arrêt	6	B – C	2 ou 3	10	6 ou 7	Non requis
Couchée	Arrêt	6	D	3 ou 4	5-10	4 ou 5	Non requis
Hauteur de chaume	152+ (6+)						
Roues stabilisatrices[27]	Comme requis						
Position des patins	Sans objet						
Conditions de récolte	**Tiges de division**	**Réglage de la vitesse du tapis**[28]	**Angle de la plateforme**[29][30]	**Came du rabatteur**	**Vitesse du rabatteur en %**[31]	**Position du rabatteur**	**Vis transversale supérieure**
Légère	Arrêt	6	A	2 ou 3	10-15	6 ou 7	Non requis
Normal	Arrêt	6	B – C	2 ou 3	10	6 ou 7	Non requis

27. Les roues stabilisatrices servent à limiter le mouvement latéral lors d'une coupe au sol sur un terrain vallonné et à réduire les rebonds.
28. Réglage du contrôle du tapis sur le FM200.
29. Réglez l'angle de la plateforme aussi plat que possible (réglage A) avec le vérin d'inclinaison et les patins tout en maintenant la hauteur de coupe.
30. La hauteur de coupe est contrôlée grâce à une combinaison de patins et de l'angle de la plateforme.
31. Pourcentage de dépassement de la vitesse au sol.

Tableau 3.6 Paramètres recommandés de la plateforme de coupe à tapis série FD2 / FM200 pour le riz du delta (suite)

Lourd	Arrêt	6	B – C	2 ou 3	10	6 ou 7	Non requis
Couchée	Arrêt	6	D	3 ou 4	5-10	4 ou 5	Non requis

Tableau 3.7 Paramètres recommandés de la plateforme de coupe à tapis série FD2 / FM200 pour les haricots comestibles

Hauteur de chaume	Au sol						
Roues stabilisatrices[32]	Rangement						
Position des patins	Haut ou milieu						
Conditions de récolte	**Tiges de division**	**Réglage de la vitesse des tapis**[33]	**Angle de la plateforme**[34][35]	**Came du rabatteur**	**Vitesse du rabatteur (%)**[36]	**Position du rabatteur**	**Vis transversale supérieure**
Légère	Marche	8	D	2	5-10	6 ou 7	Non requis
Normal	Marche	7	B – C	2	10	6 ou 7	Non requis
Lourd	Marche	7	B – C	2	10	6 ou 7	Non requis
Couchée	Marche	7	D	2	5-10	6 ou 7	Non requis

32. Les roues stabilisatrices sont utilisées pour limiter le mouvement latéral lors d'une coupe au sol sur un terrain vallonné et pour réduire les rebonds.
33. Réglage du contrôle du tapis sur le FM200.
34. Réglez l'angle de la plateforme aussi plat que possible (réglage A) avec le vérin d'inclinaison et les patins tout en maintenant la hauteur de coupe.
35. La hauteur de coupe est contrôlée grâce à une combinaison de patins et de l'angle de la plateforme.
36. Pourcentage de dépassement de la vitesse au sol.

Tableau 3.8 Paramètres recommandés de la plateforme de coupe à tapis série FD2 / FM200 pour le lin

Hauteur de chaume	51-153 (2-6)						
Roues stabilisatrices[37]	Comme requis						
Position des patins	Vers le bas pour les conditions de culture couchées, au milieu ou vers le bas pour les autres conditions de culture						
Conditions de récolte	**Tiges de division**	**Réglage de la vitesse des tapis**[38]	**Angle de la plateforme**[39][40]	**Came du rabatteur**	**Vitesse du rabatteur (%)**[41]	**Position du rabatteur**	**Vis transversale supérieure**
Légère	Marche	8	B – C	2	5-10	6 ou 7	Non requis
Normal	Marche	7	A	2	10	6 ou 7	Non requis
Lourd	Marche	7	B – C	2	10	6 ou 7	Non requis
Couchée	Marche	7	D	2	5-10	6 ou 7	Non requis

37. Les roues stabilisatrices sont utilisées pour limiter le mouvement latéral lors d'une coupe au sol sur un terrain vallonné et pour réduire les rebonds.
38. Réglage du contrôle du tapis sur le FM200.
39. Réglez l'angle de la plateforme aussi plat que possible (réglage A) avec le vérin d'inclinaison et les patins tout en maintenant la hauteur de coupe.
40. La hauteur de coupe est contrôlée grâce à une combinaison de patins et de l'angle de la plateforme.
41. Pourcentage de dépassement de la vitesse au sol.

3.6.3 Optimisation de la plateforme pour le moissonnage-battage de colza en direct

Le colza mûr peut être moissonné directement, mais la plupart des variétés sont très sujettes au décorticage et en conséquence à la perte de graines. Cette section traite des accessoires, des paramètres et des ajustements recommandés pour optimiser les plateformes FlexDraper® série FD2 pour le moissonnage-battage du colza.

Accessoires recommandés

L'optimisation comprend les modifications suivantes à la plateforme :

- Installation de la vis transversale supérieure intégrale
- Installation des couteaux verticaux

NOTE:

Chaque kit comprend les instructions d'installation et le matériel nécessaire. Pour obtenir plus d'informations, consultez *6 Options et accessoires, page 655*.

Réglages recommandés

L'optimisation de la plateforme requiert les réglages suivants :

- Desserrez la tension du ressort de la vis. Pour des instructions, voir *Contrôle et réglage des ressorts du transporteur à vis d'alimentation, page 61*.
- Réglage de la vitesse du rabatteur égale à la vitesse au sol, l'augmenter au besoin. Pour obtenir des instructions, consultez *3.7.6 Vitesse du rabatteur, page 105*.
- Réglez la vitesse du tapis latéral à la position six sur la commande de vitesse des tapis latéraux en cabine. Pour obtenir des instructions, consultez *3.7.8 Vitesse du tapis latéral, page 108*.
- Réglage de la hauteur du rabatteur de sorte que les griffes engagent à peine la récolte. Pour des instructions, voir *3.7.10 Hauteur du rabatteur, page 112*.
- Réglage de la position avant-arrière du rabatteur. Pour des instructions, voir *Réglage de la position avant-arrière du rabatteur, page 119*.
- Déplacement des vérins avant-arrière du rabatteur à l'emplacement arrière alternatif. Pour obtenir des instructions, consultez *Repositionnement des vérins avant-arrière sur un rabatteur double, page 119* ou *Repositionnement des vérins avant - arrière - Rabatteur triple, page 123*.
- Réglage de la position 1 de la came du rabatteur. Pour des instructions, voir *Réglage de la came du rabatteur, page 131*.
- Réglez la vis en position de flottement. Pour des instructions, voir *3.7.16 Réglage de la position de la vis, page 141*.

Contrôle et réglage des ressorts du transporteur à vis d'alimentation

La vis d'alimentation a un système de tension de ressort réglable permettant au transporteur à vis de flotter au-dessus de la culture au lieu de l'écraser et de l'endommager. La tension réglée en usine s'adapte à la plupart des conditions de récolte.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou à une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour une raison quelconque.

1. Démarrez le moteur. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.
2. Soulevez complètement la plateforme.
3. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
4. Enclenchez les supports de sécurité de la plateforme.

5. Vérifiez que la longueur de filetage dépasse l'écrou (A). Elle doit se situer entre 22 et 3 mm (7 et 1/8 po).

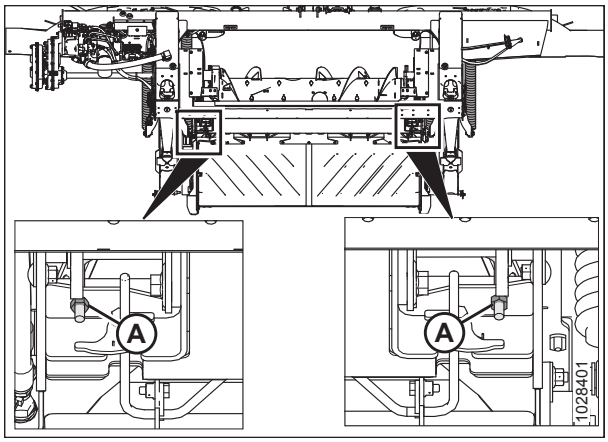


Figure 3.32: Tendeur du ressort

Si un réglage est nécessaire, suivez les étapes suivantes :

1. Desserrez le contre-écrou supérieur (A) sur le tendeur de ressort.

   NOTE:

   Le contre-écrou supérieur est situé de l'autre côté de la plaque.

2. Tournez l'écrou inférieur (B) jusqu'à ce que le filetage (C) dépasse à 22 à 26 mm (7/8 à 1 po).
3. Serrez le contre-écrou (A).
4. Répétez les étapes *1, page 62* pour *3, page 62* le côté opposé.

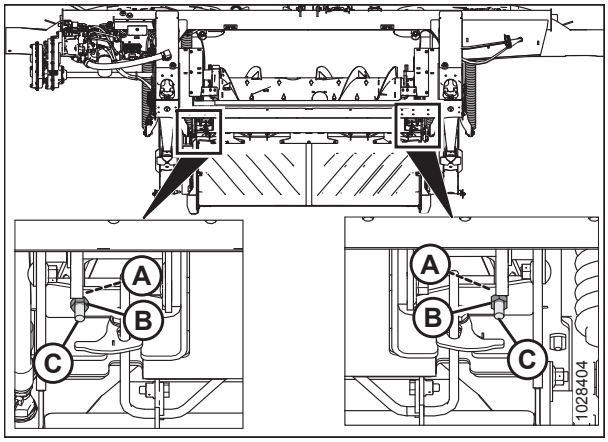


Figure 3.33: Tendeur du ressort

3.6.4 Réglages du rabatteur

Pour un fonctionnement correct du rabatteur, suivez les réglages du tableau ci-dessous pour une performance optimale.

Tableau 3.9 Paramètres recommandés du rabatteur série FD2

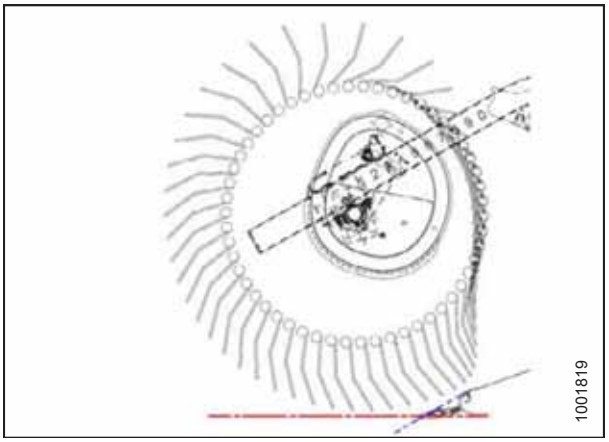
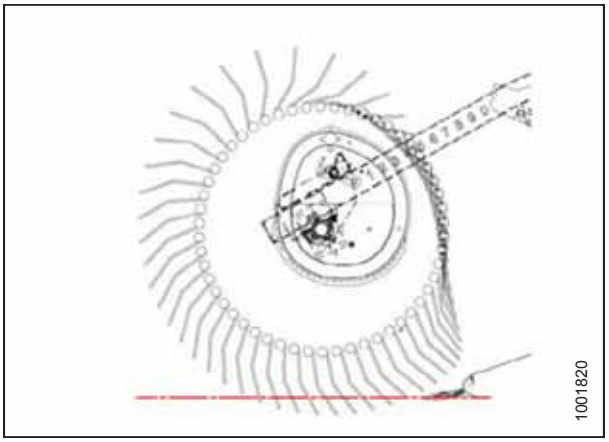
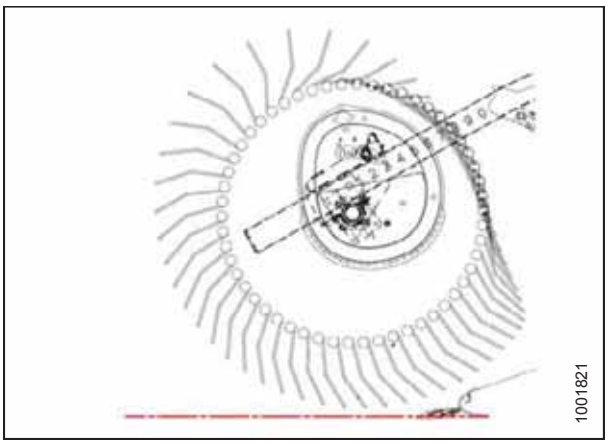
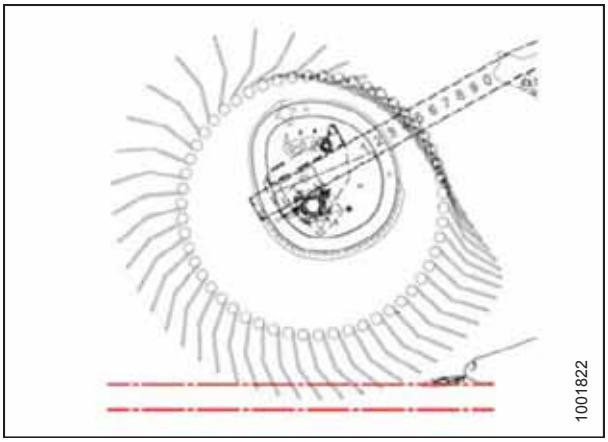
Numéro de réglage de la came (gain de vitesse des doigts)	Numéro de position du rabatteur	Disposition des doigts du rabatteur
1 (0)	6 ou 7	 1001819
2 (20 %)	6 ou 7	 1001820

Tableau 3.9 Paramètres recommandés du rabatteur série FD2 (suite)

Numéro de réglage de la came (gain de vitesse des doigts)	Numéro de position du rabatteur	Disposition des doigts du rabatteur
3 (30 %)	3 ou 4	
4 (35 %)	2 ou 3	

NOTE:

- Réglez le rabatteur vers l'avant pour le rapprocher du sol lors de l'inclinaison en arrière de la plateforme. Les doigts vont creuser dans le sol dans les positions les plus avancées du rabatteur, réglez donc les patins ou l'angle de la plateforme pour compenser. Réglez le rabatteur vers l'arrière pour l'éloigner du sol lors de l'inclinaison en avant de la plateforme.
- L'inclinaison de la plateforme peut être augmentée pour rapprocher le rabatteur du sol ou diminuée pour l'en éloigner, tout en maintenant le flux de matière sur les tapis.
- Pour laisser un maximum de chaume sur des cultures couchées, relevez la plateforme et augmentez-en l'inclinaison pour la maintenir près du sol. Placez le rabatteur complètement à l'avant.
- Il peut être nécessaire de déplacer le rabatteur vers l'arrière pour éviter la formation de gros morceaux sur la barre de coupe ou le bourrage de celle-ci dans les cultures très fines.
- La capacité minimale de transport de matière (surface minimale exposée du tapis entre le rabatteur et l'arrière de la plateforme) correspond à la position la plus reculée du rabatteur.
- La capacité maximale de transport de matière (surface maximale exposée du tapis entre le rabatteur et l'arrière de la plateforme) correspond à la position la plus avancée du rabatteur.
- En raison de la nature de l'action de la came, la vitesse de pointe des doigts au niveau de la barre de coupe est supérieure à la vitesse du rabatteur lorsque les réglages de la came sont très élevés. Pour obtenir plus d'informations, consultez le tableau *3.9, page 63*.

3.7 Variables d’opération de la plateforme

Un fonctionnement satisfaisant de la plateforme dans toutes les situations nécessite d’effectuer les ajustements nécessaires afin de satisfaire aux exigences des diverses cultures et conditions.

Une utilisation correcte réduit la perte de récoltes et augmente la productivité. De plus, des réglages corrects et une maintenance régulière permettent d’accroître la durée de vie de votre machine.

Les variables énumérées dans le tableau *3.10, page 66* et détaillées dans les pages suivantes auront une incidence sur les performances de votre plateforme.

Vous serez rapidement en mesure de régler la machine pour obtenir les résultats souhaités. La plupart des réglages ont été configurés à l’usine, mais ils peuvent être modifiés pour s’adapter à vos conditions de récolte.

Tableau 3.10 Variables d’opération

Variable	Voir
Hauteur de coupe	*3.7.1 Coupe au-dessus du sol, page 66*; *3.7.2 Coupe ras au sol, page 72*
Flottement de la plateforme	*3.7.3 Flottement de la plateforme, page 74*
Angle de la plateforme	*3.7.5 Angle de la plateforme, page 97*
Vitesse du rabatteur	*3.7.6 Vitesse du rabatteur, page 105*
Vitesse au sol	*3.7.7 Vitesse au sol, page 107*
Vitesse du tapis	*3.7.8 Vitesse du tapis latéral, page 108*
Vitesse des couteaux	*3.7.9 Informations sur la vitesse du couteau, page 110*
Hauteur du rabatteur	*3.7.10 Hauteur du rabatteur, page 112*
Position avant-arrière du rabatteur	*3.7.11 Position avant-arrière du rabatteur, page 117*
Angle des doigts du rabatteur	*3.7.12 Angle des doigts du rabatteur, page 127*
Tiges de division de récolte	*3.7.14 Diviseurs de récolte, page 135*
Configurations de la vis d’alimentation	*4.1 Configurations de la vis d’alimentation du FM200, page 341*

3.7.1 Coupe au-dessus du sol

La conception de la plateforme vous permet de couper la récolte au-dessus du sol à la hauteur de chaume désirée. La hauteur de coupe varie selon le type de culture, l’état des cultures, etc.

Il existe deux options pour couper au dessus du sol :

- Le système de roue stabilisatrice est conçu pour réduire les rebonds aux extrémités de la plateforme et peut être utilisé pour faire flotter la plateforme afin d’atteindre une hauteur de coupe égale lors de la coupe au dessus du niveau du sol dans les cultures céréalières. Ce système fournit une hauteur de chaume très droite et réduit énormément la fatigue de l’opérateur.

  NOTE:

  Les plateformes flexibles doivent avoir les ailes verrouillées de manière rigide lors de l’utilisation du système de roues stabilisatrices.

- Les roues de jauge ContourMax™ fournissent des informations cohérentes sur la hauteur de coupe à la tête de coupe afin qu’elle puisse fléchir, maintenir une hauteur de coupe précise et cohérente, tout en utilisant le contrôle

automatique de la hauteur de la moissonneuse-batteuse de manière transparente. Les roues de jauge sont en contact avec le sol, ce qui permet à la barre de coupe de rester à une hauteur fixe au-dessus du sol, même en cas de contours de roulement. Il n'est pas nécessaire d'ajuster les réglages d'usine du contrôle automatique de la hauteur.

NOTE:

Les ailes des plateformes flexibles doivent être déverrouillées lors de l'utilisation du système ContourMax™.

La hauteur de coupe du système de roues stabilisatrices (ou du système de roues stabilisatrices/transport) est contrôlée par une combinaison du contrôle de la hauteur de la plateforme de la .

Si les roues stabilisatrices sont installées, consultez *Réglage des roues stabilisatrices, page 67* pour modifier la position des roues.

Si les roues stabilisatrices/transport sont installées, consultez *Réglage des roues stabilisatrices/transport EasyMove™, page 68* pour modifier la position des roues.

Si les roues ContourMax™ sont installées, reportez-vous à *Réglage des roues ContourMax™ à l'aide d'une pédale, page 69* pour modifier la position des roues.

Réglage des roues stabilisatrices

Une plateforme bien réglée assure un équilibre entre le poids de la plateforme porté par le flottement et le poids porté par les roues stabilisatrices.

Voyez dans la section *3.6.2 Réglages de la plateforme, page 47* les utilisations recommandées pour les conditions de récolte spécifiques.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Soulevez la plateforme jusqu'à ce que les roues stabilisatrices soient au-dessus du sol. Coupez le moteur et retirez la clé.
2. Tenez la poignée de pivot de l'essieu (B) ; ne la soulevez **PAS**.

   NOTE:

   Si vous soulevez la poignée, le système sera plus difficile à retirer de la fente (C).
3. Tirez la poignée de suspension (A) vers l'arrière pour retirer l'axe de la fente (C).
4. Soulevez la roue à l'aide du support (B) jusqu'à la position en hauteur souhaitée, et enclenchez l'écamoussure de soutien dans la fente centrale (C) du support supérieur.
5. La poignée de suspension (A) doit s'enclencher dans la fente. Si ce n'est pas le cas, poussez (pour la position centrale et inférieure) ou tirez (pour la position supérieure) la poignée de suspension pour vous assurer qu'elle est bien en place dans la fente.
6. Utilisez le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) de la moissonneuse-batteuse pour maintenir automatiquement la hauteur de coupe. Pour obtenir des instructions, consultez *3.8 automatique de la plateforme, page 144* et au manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour plus de détails.

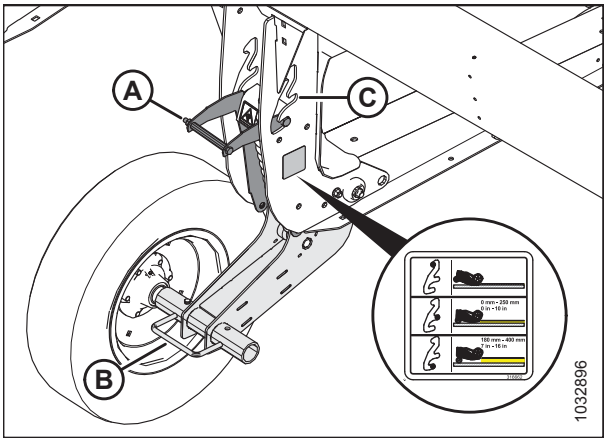


Figure 3.34: Roue stabilisatrice

NOTE:

Le capteur de hauteur sur le module de flottement FM200 doit être connecté au système de commande de hauteur de la plateforme de la moissonneuse-batteuse situé dans la cabine.

Réglage des roues stabilisatrices/transport EasyMove™

Une plateforme bien réglée assure un équilibre entre le poids de la plateforme porté par le flottement et le poids porté par les roues stabilisatrices/transport EasyMove™.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Soulevez la plateforme de sorte que les roues stabilisatrices/le transport EasyMove™ soient au-dessus du sol.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Vérifiez que le flottement fonctionne correctement. Pour obtenir des instructions, consultez *Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 75*.
4. Tenez la poignée de pivot de l'essieu (C) ; ne la soulevez **PAS**.

   NOTE:

   Si vous soulevez la poignée, le système sera plus difficile à retirer de la fente (B).
5. Tirez la poignée de suspension (A) vers l'arrière pour retirer l'axe de la fente (B).
6. Ajustez la roue à la position de la fente souhaitée.
7. La poignée de suspension (A) doit s'enclencher dans la fente. Si ce n'est pas le cas, poussez (pour la position centrale) ou tirez (pour la position supérieure) la poignée de suspension pour vous assurer qu'elle est bien en place dans la fente.
8. Tenez la poignée de pivot de l'essieu (A) ; ne la soulevez **PAS**.

   NOTE:

   Si vous soulevez la poignée, le système sera plus difficile à retirer de la fente.
9. Tirez la poignée de suspension (B) vers l'arrière pour retirer l'axe de la fente.
10. Ajustez la roue à la position de la fente souhaitée.
11. La poignée de suspension (B) doit s'enclencher dans la fente. Sinon, tirez sur la poignée de suspension pour vous assurer qu'elle est bien en place dans la fente.
12. Utilisez le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) de la moissonneuse-batteuse pour maintenir automatiquement la hauteur de coupe. Pour obtenir des instructions, consultez *3.8 automatique de la*

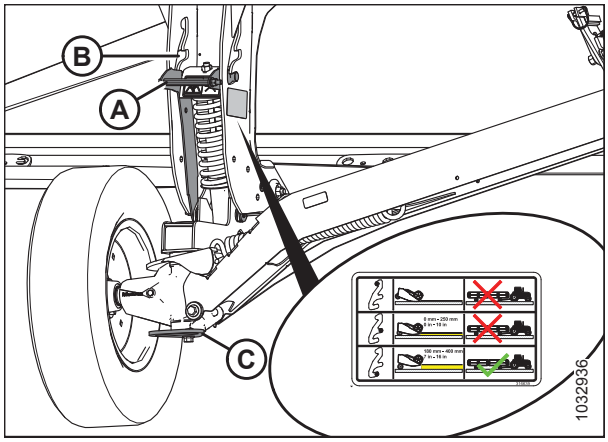


Figure 3.35: Roue droite

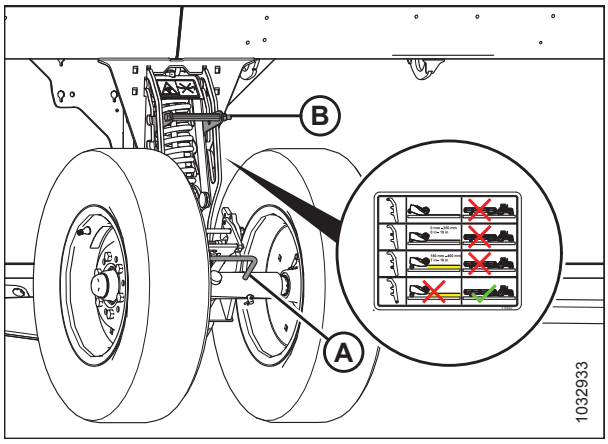


Figure 3.36: Roue gauche

plateforme, page 144 et au manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour plus de détails.

NOTE:

Le capteur de hauteur sur le module de flottement FM200 doit être connecté au module de commande de la plateforme de la moissonneuse-batteuse situé dans la cabine.

Réglage des roues ContourMax™ à l'aide d'une pédale

L'option de roue ContourMax™ reflète les contours du sol et peut être ajustée entre 4 pouces (100 mm) et 10 pouces (250 mm) de la surface du sol.

1. Repérez la pédale ContourMax™ installée dans la cabine.
2. Appuyez sur la pédale et maintenez-la enfoncée pour activer les roues ContourMax™.

   NOTE:

   Lorsque la pédale ContourMax™ est activée et que l'on appuie sur le bouton avant-arrière de la moissonneuse-batteuse, les roues ContourMax™ se déplacent quelle que soit la position de l'interrupteur d'inclinaison avant-arrière/avant. Reportez-vous au tableau *3.11, page 69*.

3. Actionnez les commandes hydrauliques de la poignée multifonction pour déplacer les roues à la hauteur souhaitée.
4. Relâchez la pédale de commande pour désactiver les roues ContourMax™. L'inclinaison de la plateforme et les fonctions avant-arrière devraient fonctionner normalement.

Tableau 3.11 Tableau logique des commandes

Interrupteur activé				
État du pédalier ContourMax™	Position du commutateur avant-arrière/angle de la plateforme		Combiner les commandes de la poignée multifonctionnelle	
	Avant-Arrière	Angle	Avant du rabatteur	Arrière du rabatteur
—	X	—	Rabatteur en avant	Rabatteur en arrière
—	—	X	Déploiement de l'angle de la plateforme	Rétraction de l'angle de la plateforme
X	—	X	Rétraction de ContourMax™ (diminution de la hauteur de coupe)	Extension de ContourMax™ (augmentation de la hauteur de coupe)
X	X	—		

Ajustement des roues ContourMax™ avec le kit d'intégration Claas

L'option de roue ContourMax™ reflète les contours du sol et peut être ajustée entre 4 pouces (100 mm) et 10 pouces (250 mm) de la surface du sol.

NOTE:

Les fonctions commandées par le commutateur à bascule de déclenchement multifonctionnel ne seront disponibles que lorsque le commutateur de fonction de tête est en position d'extension/rétraction de la table VARIO.

1. Appuyez sur l'interrupteur HOTKEY (A) sur la console de l'opérateur pour positionner la plaque du tablier (l'icône de plateforme [A] avec les flèches pointant l'une vers l'autre).



Interrupteur à bascule à déclenchement multifonctionnel

2. Si la moissonneuse-batteuse est équipée du levier standard, poussez le basculeur (A) vers le haut tout en appuyant simultanément sur le bouton avant et arrière du rabatteur.
   - Le rabatteur avant rétracte les roues de contour, ce qui diminue la hauteur de coupe
   - Le rabatteur en arrière déploie les roues de contour, ce qui augmente la hauteur de coupe.

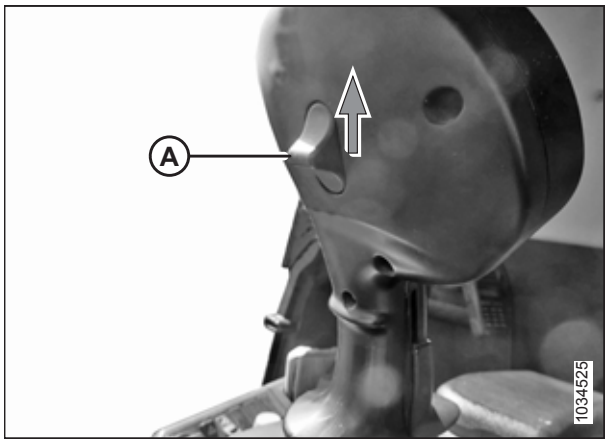


Figure 3.37: Levier multifonctionnel standard

3. Si la moissonneuse-batteuse est équipée du levier multifonction CMOTION, tirez vers vous l'interrupteur à bascule à déclenchement multifonctionnel (A) tout en appuyant simultanément sur le bouton avant-arrière du rabatteur.
   - Le rabatteur avant rétracte les roues de contour, ce qui diminue la hauteur de coupe.
   - L'enroulement vers l'arrière prolongera les roues de contour, ce qui augmentera la hauteur de coupe.

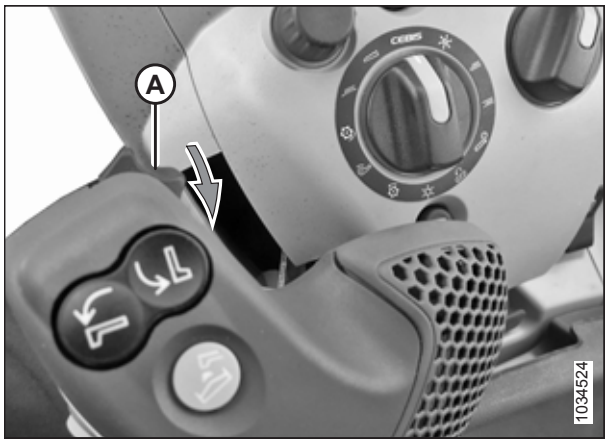


Figure 3.38: Levier multifonctionnel CMOTION

Ajustement des roues ContourMax™ avec le kit d'intégration John Deere

L'option de roue ContourMax™ reflète les contours du sol et peut être ajustée entre 4 pouces (100 mm) et 10 pouces (250 mm) de la surface du sol.

1. Repérez le levier multifonctionnel fixé à la console.
2. Bouton d'abaissement du rabatteur à double pression (B).

   NOTE:

   Une double pression consiste à appuyer deux fois sur le bouton dans un délai de 0,5 seconde.
3. Appuyez sur le bouton avant-arrière du rabatteur pour déplacer le ContourMax™.
   - Le rabatteur avant (C) (gauche) rétracte les roues de contour, ce qui diminue la hauteur de coupe
   - Le rabatteur en arrière (D) (droit) déploie les roues de contour, ce qui augmente la hauteur de coupe.
4. Pour quitter le mode de réglage des roues de ContourMax™, appuyez une fois sur le bouton de relevage du rabatteur (A) ou attendez quinze secondes.

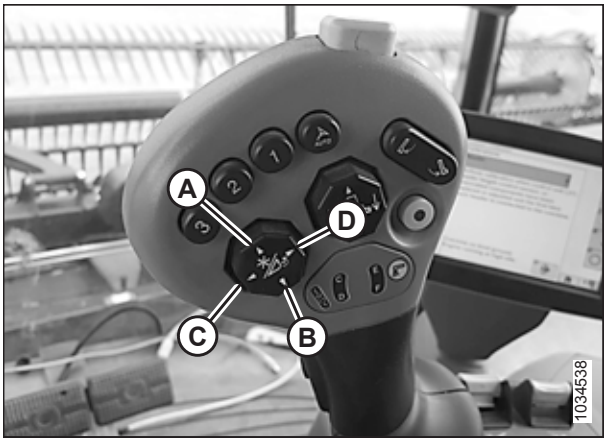


Figure 3.39: Poignée multifonction

Sélection de la fonction par défaut de l'interrupteur à bascule multifonctionnel (avec le kit d'intégration Claas)

L'opérateur peut sélectionner la fonction par défaut de l'interrupteur à bascule multifonctionnel. Par exemple, lors d'une coupe au dessus du sol, la fonction par défaut peut être réglée sur le vérin de commande de tangage et lors d'une coupe au sol, la fonction par défaut peut être réglée sur les roues de contour. La seule indication de la fonction par défaut est le mouvement de l'interrupteur à bascule multifonctionnel.

ATTENTION

Assurez-vous qu'il n'y a personne autour de la machine avant de démarrer le moteur ou d'enclencher les entraînements des plateformes.

1. Démarrez le moteur.

Pour sélectionner la commande de tangage comme fonction de basculement par défaut, procédez comme suit :

2. Si la moissonneuse-batteuse est équipée du levier standard, poussez le basculeur (A) vers le haut tout en appuyant simultanément sur le bouton avant du rabatteur. Maintenez la touche enfoncée pendant 30 secondes.

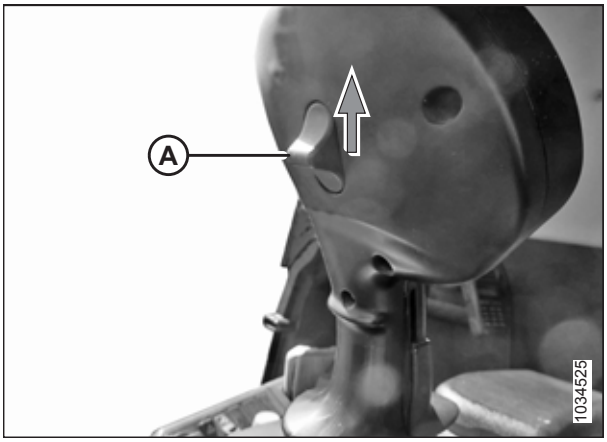


Figure 3.40: Levier standard

3. Si la moissonneuse-batteuse est équipée du levier multifonction CMOTION, tirez vers vous l'interrupteur à bascule à déclenchement multifonctionnel (A) tout en appuyant simultanément sur le bouton arrière du rabatteur. Maintenez la touche enfoncée pendant 30 secondes.

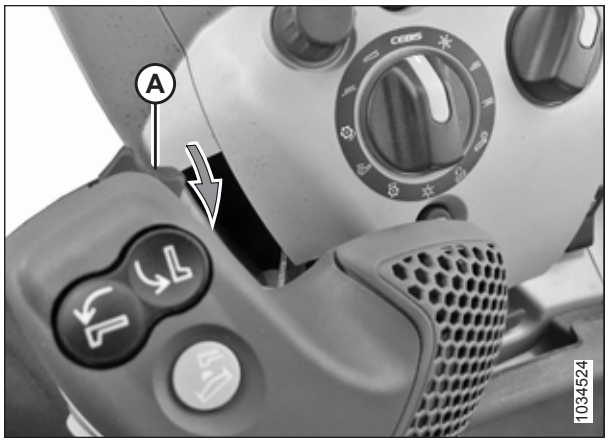


Figure 3.41: Levier CMOTION

Pour sélectionner la roue de contour comme fonction de basculement par défaut, procédez comme suit :

4. Si la moissonneuse-batteuse est équipée du levier standard, poussez le basculeur (A) vers le haut tout en appuyant simultanément sur le bouton arrière du rabatteur. Maintenez la touche enfoncée pendant 30 secondes.

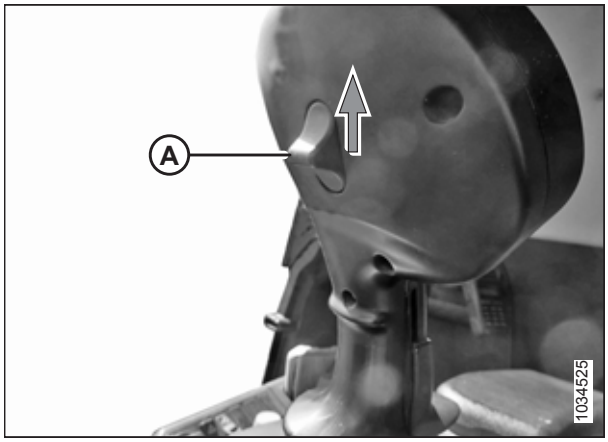


Figure 3.42: Levier standard

5. Si la moissonneuse-batteuse est équipée du levier multifonction CMOTION, tirez vers vous l'interrupteur à bascule à déclenchement multifonctionnel (A) tout en appuyant simultanément sur le bouton arrière du rabatteur. Maintenez la touche enfoncée pendant 30 secondes.

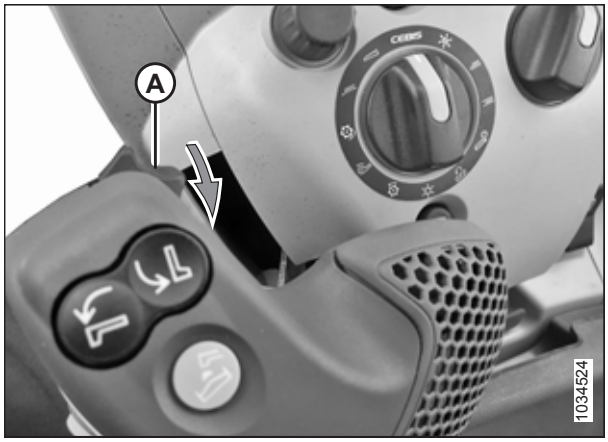


Figure 3.43: Levier CMOTION

3.7.2 Coupe ras au sol

La hauteur de coupe peut varier selon le type de culture, l'état des cultures, les conditions de coupe, etc.

La coupe ras au sol est faite avec la plateforme abaissée totalement et la barre de coupe sur le sol. L'orientation du couteau et des doigts de lamier relativement au sol (angle de plateforme) est contrôlée par les patins et le vérin d'inclinaison, elle n'est **PAS** contrôlée par les vérins de levage de la plateforme. Les patins et le vérin d'inclinaison vous permettent de régler les conditions de champ et de maximiser la quantité de matière coupée tout en réduisant les dommages au couteau dus aux roches et débris.

Le système de flottement de la plateforme permet à la plateforme de flotter au-dessus de la surface pour compenser les crêtes, les tranchées et autres variations du relief du terrain, afin d'éviter de pousser la barre de coupe dans le sol ou de laisser des récoltes non coupées.

Consultez les sections suivantes pour obtenir plus d'informations :

- *Réglage des patins intérieurs, page 73*
- *Réglage des patins extérieurs, page 74*
- *3.7.3 Flottement de la plateforme, page 74*
- *3.7.5 Angle de la plateforme, page 97*

Réglage des patins intérieurs

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou à une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour quelque raison que ce soit.

1. Élevez la plateforme à sa hauteur maximale.
2. Coupez le moteur, retirez la clé puis enclenchez les dispositifs de sécurité.
3. Relevez complètement les roues stabilisatrices ou les roues de transport à vitesse lente (si elles sont installées). Pour obtenir des instructions, consultez les sections suivantes :
   - *Réglage des roues stabilisatrices/transport EasyMove™, page 68*
   - *Réglage des roues stabilisatrices, page 67*
4. Retirez la goupille à anneau rabattant (A) de chaque patin.
5. Tenez le patin (B) et retirez la goupille (C) en la dégageant du châssis, puis en la tirant pour l'éloigner du patin.
6. Relevez ou abaissez le patin (B) à la position désirée en utilisant les trous du support (D) comme guide.
7. Installez la goupille (C) dans la position souhaitée sur le support (D), enclenchez-la dans le châssis, puis fixez-la avec la goupille fendue (A).
8. Vérifiez que tous les patins sont réglés dans la même position.

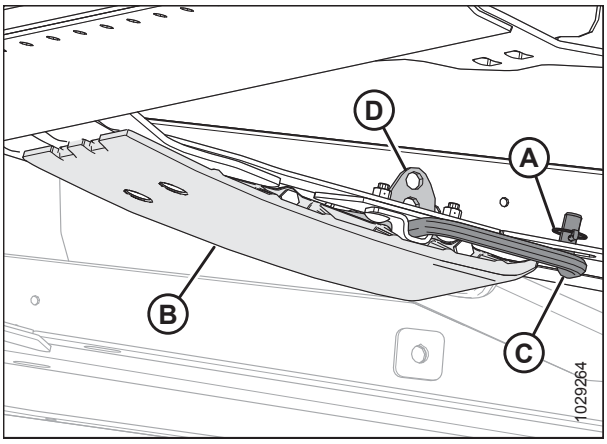


Figure 3.44: Patin intérieur

9. Réglez l'angle de plateforme à la position de fonctionnement souhaité à l'aide des commandes d'angle de la plateforme. Si l'angle de la plateforme n'est pas critique, réglez-le sur la position intermédiaire.
10. Vérifiez le flottement de la plateforme. Pour des instructions, voir *3.7.3 Flottement de la plateforme, page 74*.

Réglage des patins extérieurs

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou à une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour quelque raison que ce soit.

1. Relevez complètement la plateforme.
2. Coupez le moteur, retirez la clé du contact puis enclenchez les dispositifs de sécurité.
3. Relevez complètement les roues stabilisatrices ou les roues de transport à vitesse lente (si elles sont installées). Pour obtenir des instructions, consultez les sections suivantes :
   - *Réglage des roues stabilisatrices/transport EasyMove™, page 68*
   - *Réglage des roues stabilisatrices, page 67*
4. Retirez la goupille à anneau rabattant (A) de chaque patin (B).
5. Tenez le patin (B) et retirez la goupille (C) en la dégageant du châssis, puis en la tirant pour l'éloigner du patin.
6. Relevez ou abaissez le patin (B) à la position désirée en utilisant les trous de la plaque de support comme guide.
7. Réinstallez la goupille (C) dans la position souhaitée sur la plaque de support, et fixez-la avec la goupille de sécurité (A).
8. Vérifiez que tous les patins sont réglés dans la même position.
9. Vérifiez le flottement de la plateforme. Pour des instructions, voir *3.7.3 Flottement de la plateforme, page 74*.

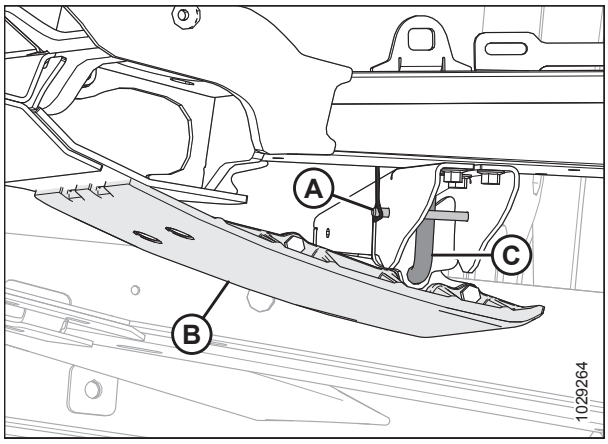


Figure 3.45: Patin extérieur

3.7.3 Flottement de la plateforme

Le système de flottement de la plateforme réduit la pression au sol à la barre de coupe et lui permet de suivre plus facilement le sol et de réagir rapidement aux changements et obstacles au sol inattendus.

Le flottement de la plateforme est indiqué sur l'indicateur du flottement (A). Les valeurs 0 à 4 représentent la force de la barre de coupe au sol, avec 0 comme minimum et 4 comme maximum. Ils représentent également l'endroit où se situe la plateforme dans la zone de flottement, 0 étant l'extrémité inférieure de la zone de flottement et 4 l'extrémité supérieure de la zone de flottement.

NOTE:

L'indicateur du côté gauche du module de flottement est destiné à l'indication du flottement et aux réglages du flottement ; l'indicateur du côté droit est destiné aux réglages du flottement uniquement.

La force maximale est déterminée par la tension sur les ressorts de flottement de la plateforme du module de flottement qui sont réglables. Le flottement peut être modifié pour s'adapter

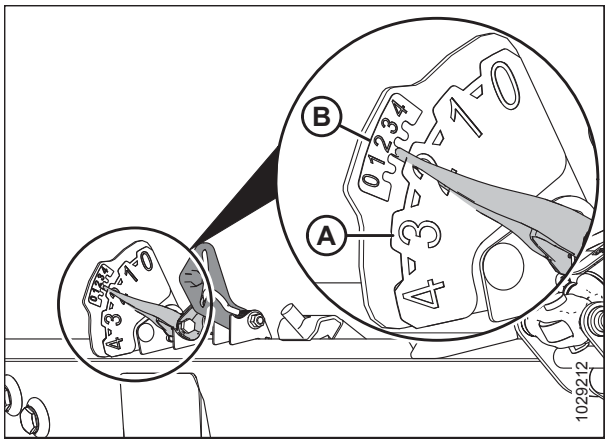


Figure 3.46: Indicateur du flottement – côté gauche

aux conditions de champ et de cultures et dépend des options installées sur la plateforme.

NOTE:

Le petit nombre (B) en haut de l'indicateur de flottement est utilisé pour vérifier et ajuster le réglage du flottement. Pour obtenir des instructions, consultez *Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 75*.

La plateforme FD2 FlexDraper® pour les moissonneuses-batteuses fonctionne mieux avec une pression au sol minimale dans des conditions normales. Réajustez le flottement si vous ajoutez des accessoires optionnels à la plateforme qui affectent le poids de celle-ci.

1. Régler le flottement pour couper ras au sol comme suit :
   a. Assurez-vous que les verrous du flottement de la plateforme sont dégagés. Pour obtenir des instructions, consultez *Verrouillage/déverrouillage du flottement de la plateforme, page 80*.
   b. Abaissez le convoyeur avec les commandes de la plateforme de la moissonneuse-batteuse jusqu'à ce que l'indicateur de flottement (A) atteigne la valeur de flottement souhaitée (force au sol de la barre de coupe). Réglez l'indicateur de flottement sur 2 initialement et ajustez-le si nécessaire.
2. Régler le flottement pour couper au-dessus du sol comme suit :
   a. Ajustez les roues de jauge. Pour obtenir des instructions, consultez *3.7.1 Coupe au-dessus du sol, page 66*.
   b. Notez la valeur de flottement sur l'indicateur de flottement et maintenez cette valeur pendant le fonctionnement, (sans tenir compte des fluctuations mineures sur l'indicateur).

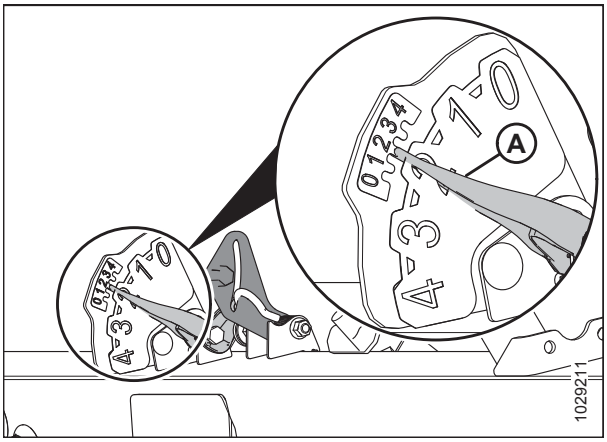


Figure 3.47: Coupe ras au sol

Contrôle et réglage du flottement de la plateforme

La plateforme est équipée d'un système de suspension qui permet à la plateforme de flotter au-dessus du sol pour compenser les crêtes, les tranchées et autres variations du relief du terrain. Si le flottement de la plateforme n'est pas réglé correctement, cela peut enfoncer la barre de coupe dans le sol ou laisser des cultures non coupées. Cette procédure décrit comment vérifier le flottement de la plateforme et ajuster les paramètres recommandés en usine.

IMPORTANT:

N'utilisez **PAS** les ressorts du module de flottement pour mettre la plateforme à niveau.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

Suivez les lignes directrices suivantes lors du réglage du flottement :

- Réglez le flottement de la plateforme aussi léger que possible, ne provoquant aucun rebond excessif, afin d'éviter une rupture des pièces du couteau, le ramassage du sol et l'accumulation de la terre dans la barre de coupe lorsque le sol est mouillé.
- Pour éviter un rebondissement excessif et une coupe inégale avec un léger réglage de flottement, utilisez une vitesse au sol plus lente.

- Lorsque vous coupez au ras du sol, utilisez les roues stabilisatrices concurremment avec le flottement pour minimiser les rebonds aux extrémités de la plateforme et pour contrôler la hauteur de coupe. Pour obtenir des instructions, consultez le *Réglage des roues stabilisatrices, page 67*.

NOTE:

Si vous ne parvenez pas à régler correctement le flottement de la plateforme malgré tous les réglages possibles, un ressort renforcé est disponible en option. Consultez votre concessionnaire MacDon ou le catalogue des pièces pour obtenir les informations relatives à la commande.

1. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Repérez le niveau à bulle (A) sur le châssis du module de flottement. Vérifiez que la bulle est au centre. Si des réglages sont nécessaires, consultez *3.9 Mise à niveau de la plateforme, page 314*.
3. Positionnez la plateforme de telle manière que la barre de coupe se trouve à une distance de 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.

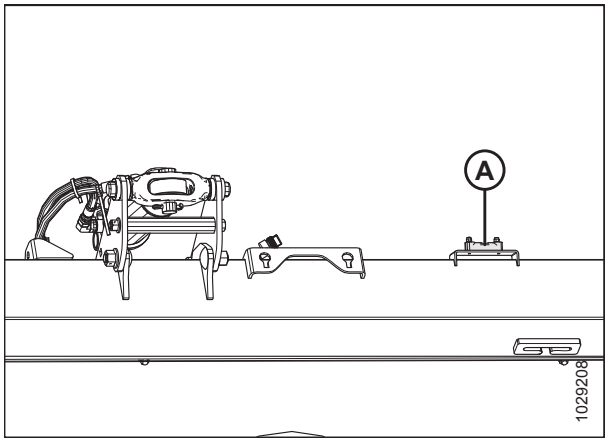


Figure 3.48: Niveau à bulle

4. Réglez le l'avant-arrière du rabatteur en position 6 sur le support de l'indicateur (A) situé sur le bras gauche.

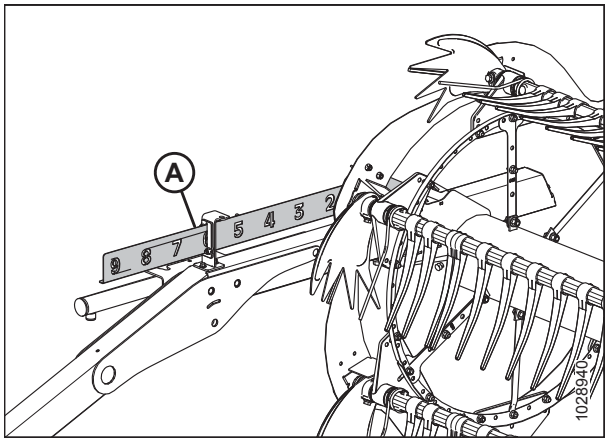


Figure 3.49: Position avant-arrière

5. Ajustez le vérin d'inclinaison (A) de sorte que l'indicateur (B) soit à la position **D** sur la jauge.
6. Abaissez complètement le rabatteur.
7. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
8. Verrouillez les ailes de plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez *Verrouillage/Déverrouillage des ailes de la plateforme, page 81*.

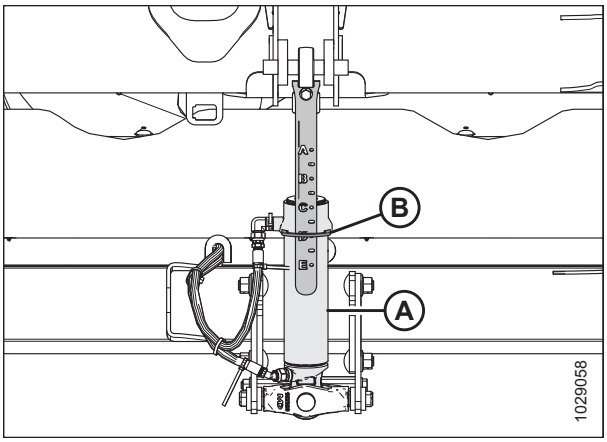


Figure 3.50: Vérin d'inclinaison

9. Dégagez les deux verrous de flottement de la plateforme en tirant sur la poignée du verrou de flottement (A) du module de flottement et en l'abaissant en position de déverrouillage (B) (**DÉVERROUILLER**).

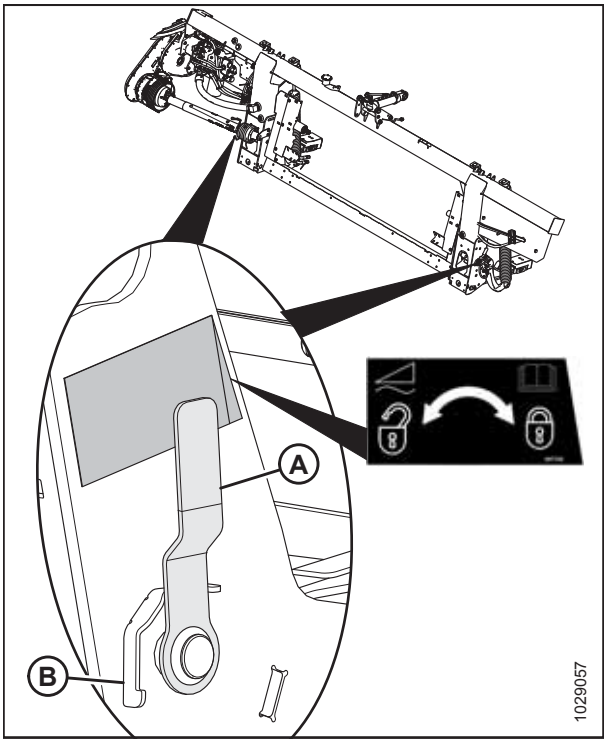


Figure 3.51: Verrou du flottement de la plateforme en position verrouillée

10. Ouvrez le capot du diviseur gauche. Pour obtenir des

instructions, consultez *Ouverture du capot du diviseur, page 33*.

11. Retirez l'épingle à cheveux (A) fixant l'outil (B) au support du porte-outil sur la plaque d'extrémité gauche.
12. Retirez l'outil (B) et réinstallez l'épingle à cheveux sur le porte-outil.

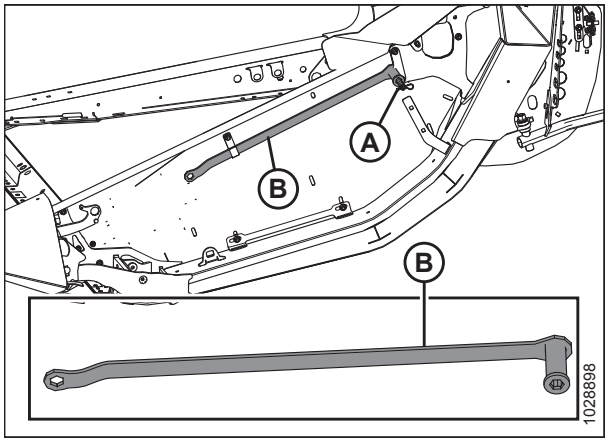


Figure 3.52: Localisation de l'outil

13. Soulevez le levier de réglage du flottement (A) à la main pour éliminer tout jeu.
14. Placez l'outil (B) sur le levier de réglage du flottement. L'outil doit être légèrement incliné vers l'avant de la plateforme.

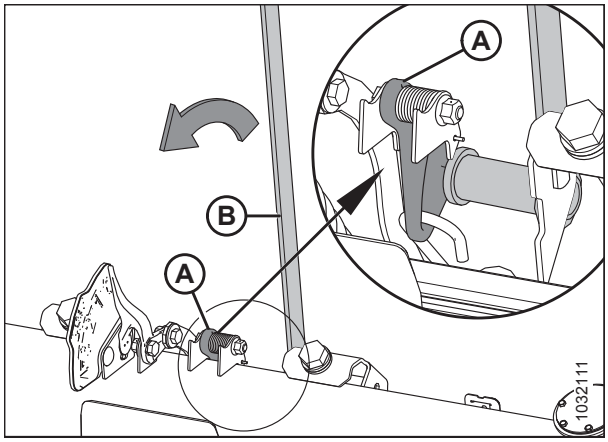


Figure 3.53: Ensemble de réglage du flottement – gauche

15. Tirez sur l'outil (B) vers l'arrière de la plateforme jusqu'à ce que le levier (A) soit au-dessus du centre et ne revienne pas à sa position initiale. Retirez l'outil et répétez l'opération sur le côté opposé.
16. Du même côté que vous réglez, poussez la plateforme vers le bas sur 76 mm (3 in), puis relâchez l'outil et vérifiez à nouveau le réglage du flottement. Si le réglage reste en dehors de la plage, procédez au réglage.

    NOTE:

    Le fait de pousser la plateforme vers le bas (en la secouant) libère les frottements et évite les erreurs de mesure.

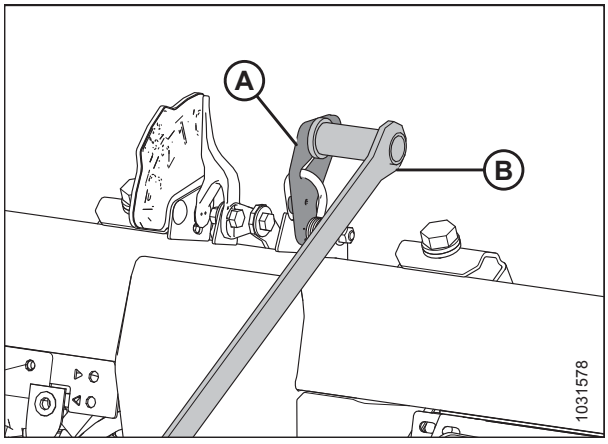


Figure 3.54: Ensemble de réglage du flottement – gauche

17. Consultez le petit indicateur de réglage du flottement (FSI) (B) pour connaître la valeur actuelle du flottement. Le bras du FSI doit être pointé vers le 2.
    - Si le bras (A) du FSI (B) est supérieur à 2, la plateforme est lourde.
    - Si la valeur du FSI (B) est inférieure à 2, la plateforme est légère.

    NOTE:

    Les chiffres les plus élevés concernent l'indicateur de hauteur de flottement et sont utilisés lors de l'utilisation de la plateforme sur le terrain.

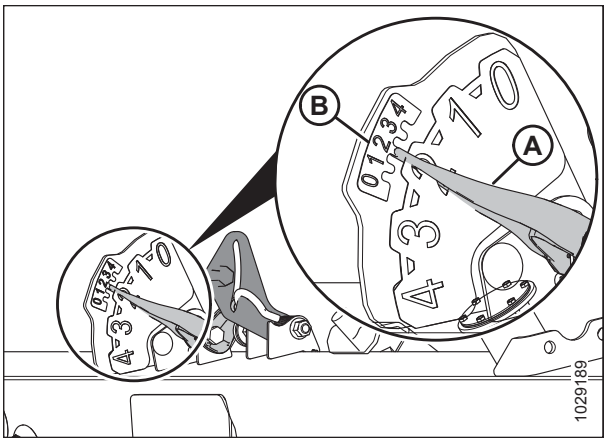


Figure 3.55: Indicateur de réglage du flottement (Float Setting Indicator, FSI) - Gauche

18. Pour accéder aux boulons de réglage du ressort de flottement (A), desserrez les boulons (C) et faites pivoter les attaches à ressort (B).

    NOTE:

    Pour l'étape suivante, chaque paire de boulons (A) doit être ajustée de manière égale.

19. Pour augmenter le flottement et (diminuer la force au sol), tournez les deux boulons de réglage (A) sur le côté gauche de la plateforme dans le sens horaire. Répétez le réglage de l'autre côté.

    Pour diminuer le flottement et (augmenter la force au sol), tournez les boulons de réglage gauche (A) dans le sens antihoraire. Répétez le réglage de l'autre côté.

20. Répétez la séquence d'agitation de la plateforme, puis vérifiez la valeur du FSI entre les réglages (étapes *16, page 78*jusqu'à *19, page 79*) jusqu'à ce que les deux jauges du FSI indiquent 2, ou jusqu'à ce que la valeur souhaitée soit atteinte des deux côtés de la plateforme.

21. Verrouillez les vis de réglage (A) avec les attaches à ressort (B). Assurez-vous que les têtes de boulon (A) sont engagées dans les découpes d'attaches à ressort. Serrez les boulons (C) pour fixer les attaches à ressort en place.

22. Une fois le réglage du flottement terminé, utilisez la partie tubulaire de l'outil pour pousser le FSI. Répétez de l'autre côté.

    NOTE:

    N'utilisez **PAS** l'extrémité de la boîte de l'outil, car le FSI va se renverser et pourrait arracher l'outil des mains de l'opérateur.

23. Passez à *Réglage de l'équilibre des ailes, page 95*.

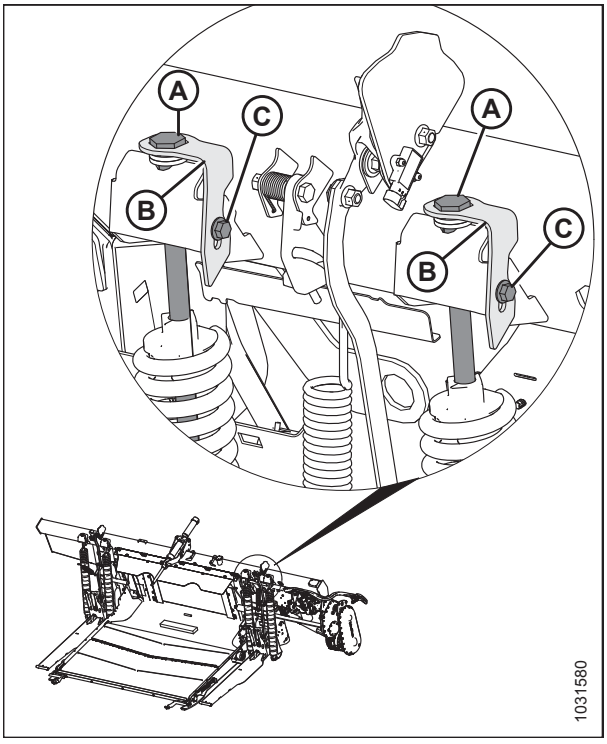


Figure 3.56: Réglage du flottement – côté gauche

Verrouillage/déverrouillage du flottement de la plateforme

Deux verrous du flottement de la plateforme : un de chaque côté du module de flottement, verrouillent et déverrouillent le système de flottement de la plateforme.

IMPORTANT:

Les verrous de flottement doivent être enclenchés lors du transport de la plateforme avec le module de flottement fixé de sorte qu'il n'y ait aucun mouvement relatif entre le module de flottement et la plateforme. Les verrous de flottement doivent également être verrouillés pendant le détachement de la moissonneuse-batteuse afin de permettre au convoyeur de libérer le module de flottement.

Pour dégager (déverrouiller) les verrous de flottement, tirez la poignée de verrou de flottement(A) en position(B). Dans cette position, la plateforme est déverrouillée et peut flotter par rapport au module de flottement.

Pour engager (verrouiller) les verrous de flottement, poussez la poignée de verrou de flottement (A) en position (C). Dans cette position, la plateforme ne peut pas bouger par rapport au module de flottement.

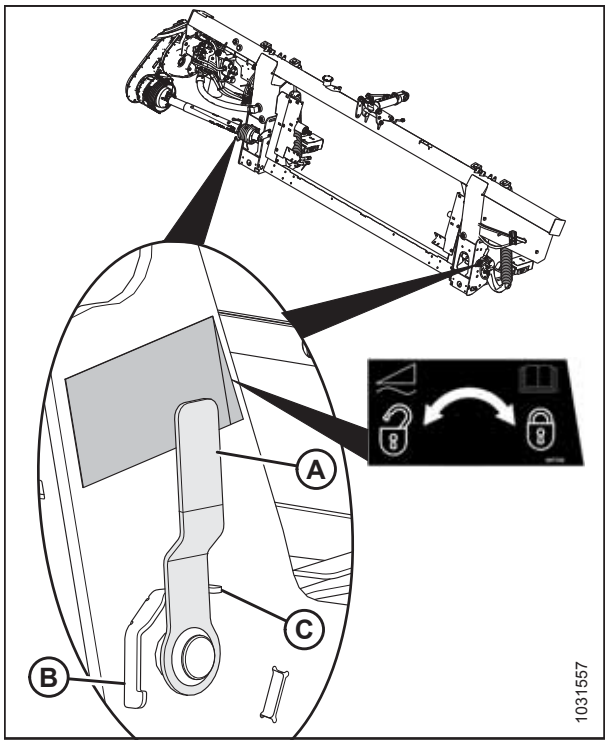


Figure 3.57: Verrou de flottement - en position verrouillée

Verrouillage/Déverrouillage des ailes de la plateforme

Le verrouillage des ailes permet de faire fonctionner la plateforme comme une plateforme rigide avec la barre de coupe droite.

1. Verrouillez l'aile en déplaçant la poignée à ressort (A) vers la fente supérieure comme indiqué. Un déclic doit être audible lorsque vous déplacez la poignée à ressort, indiquant que le mécanisme interne est engagé ou désengagé. Si le mécanisme de verrouillage ne s'enclenche pas, passez à l'étape *3, page 81*.

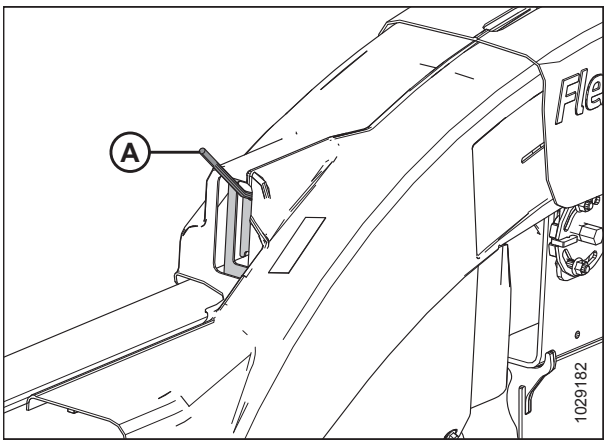


Figure 3.58: Aile en position verrouillée

Le déverrouillage des ailes permet aux trois sections de se déplacer indépendamment pour suivre les contours du sol. Lorsque les ailes sont déverrouillées, elles sont libres de se déplacer de haut en bas.

2. L'aile est déverrouillée lorsque la poignée à ressort (A) se trouve dans la fente inférieure, comme illustré. Un clic doit être audible lorsque vous déplacez la poignée à ressort, indiquant que le mécanisme interne est engagé ou désengagé. Si le mécanisme de verrouillage ne se désenclenche pas, passez à l'étape *3, page 81*.

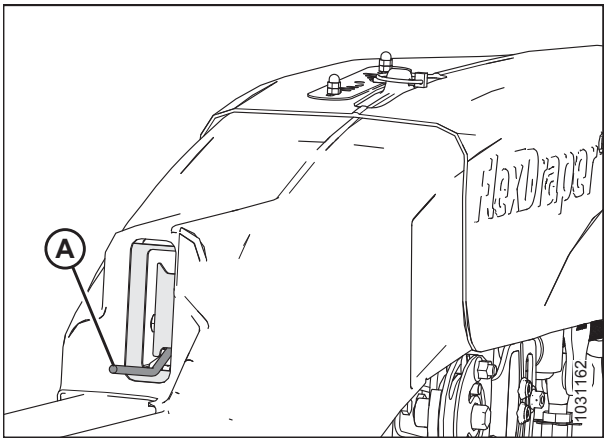


Figure 3.59: Aile en position déverrouillée

3. Retirez l'épingle à cheveux (A) fixant l'outil au support du porte-outil sur la plaque d'extrémité gauche.
4. Retirez l'outil (B) et réinstallez l'épingle à cheveux sur le porte-outil.

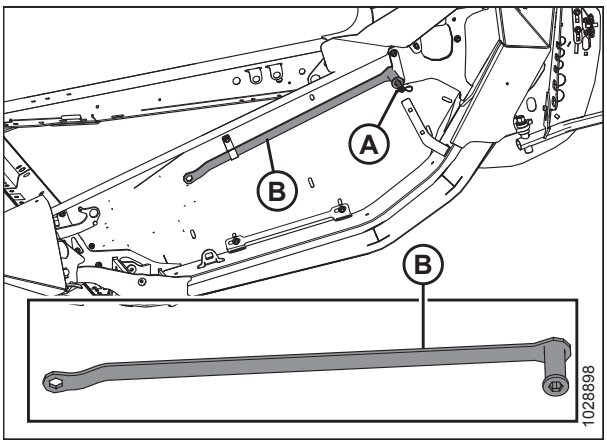


Figure 3.60: Plateau d'extrémité gauche

NOTE:

Des parties cachées pour plus de clarté.

5. Fixez le câble de contrôle de la flexion (A) au verrou du câble de contrôle de la flexion (B).

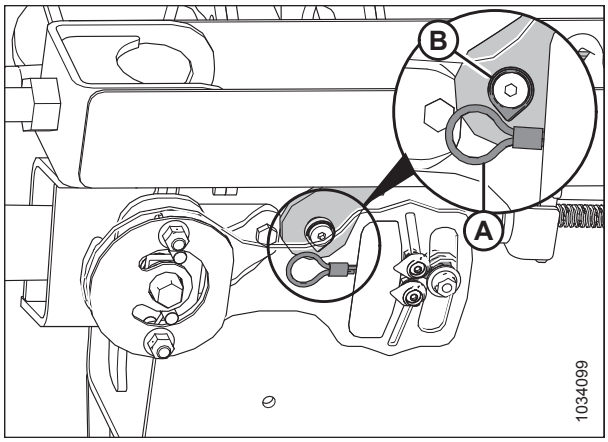


Figure 3.61: Serrure à câble FlexChecker - Côté gauche

6. Utilisez l'outil (A) sur le balancier de l'aile (B) pour déplacer l'aile vers le haut/vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez le déclic de verrouillage.

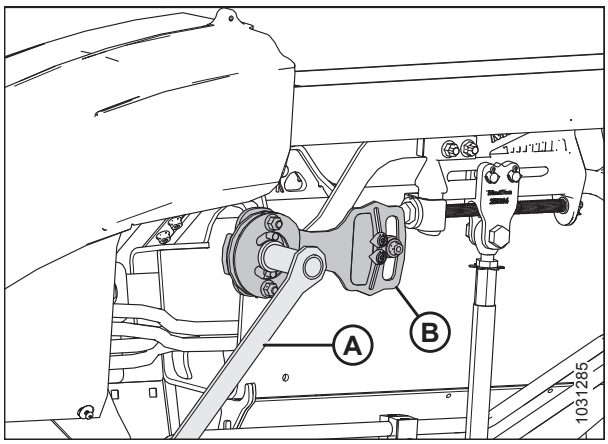


Figure 3.62: Mécanisme de verrouillage de l'aile

NOTE:

Des parties cachées pour plus de clarté.

7. Débranchez le câble de contrôle de la flexion (A) au verrou du câble de contrôle de la flexion (B).

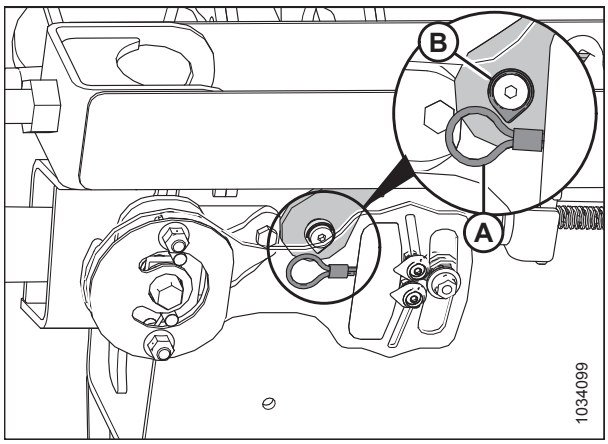


Figure 3.63: Serrure à câble FlexChecker - Côté gauche

8. Remettez l'outil (B) dans sa position de rangement et fixez-le avec une épingle à cheveux (A).

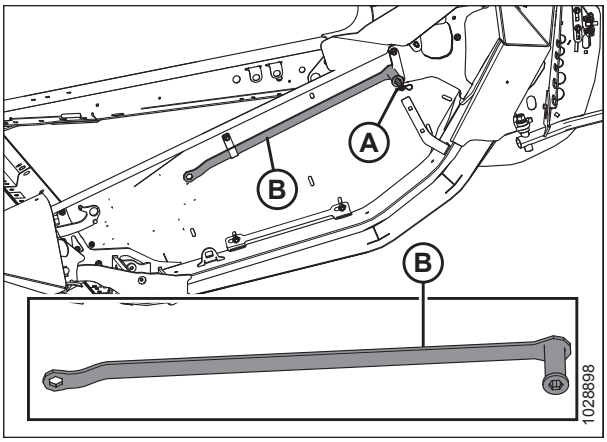


Figure 3.64: Plateau d'extrémité gauche

Opération en mode flexible

La plateforme est conçue pour fonctionner avec la barre de coupe sur le sol. Les trois sections se déplacent de manière indépendante et suivent les contours du sol. Lorsque les ailes sont déverrouillées, elles sont libres de se déplacer de haut en bas.

Déverrouillez les ailes comme suit :

1. Déplacez la poignée à ressort (A) dans la fente inférieure pour déverrouiller l'aile. Vous devriez entendre le verrou se désengager.
2. Si la bielle de verrouillage ne se dégage pas, déplacez l'aile en levant et abaissant la plateforme, changeant l'angle de la plateforme ou conduisant la moissonneuse-batteuse de façon à la dégager.
3. Si le verrou ne se désengage toujours pas, passez à l'étape suivante.

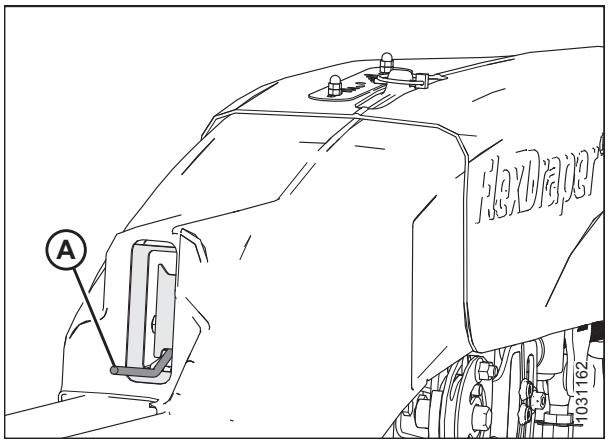


Figure 3.65: Aile en position déverrouillée

4. Retirez l'outil de fixation de l'épingle à cheveux (A) sur le support de la plaque d'extrémité gauche.
5. Retirez l'outil (B), et réinstallez l'épingle à cheveux sur le support.

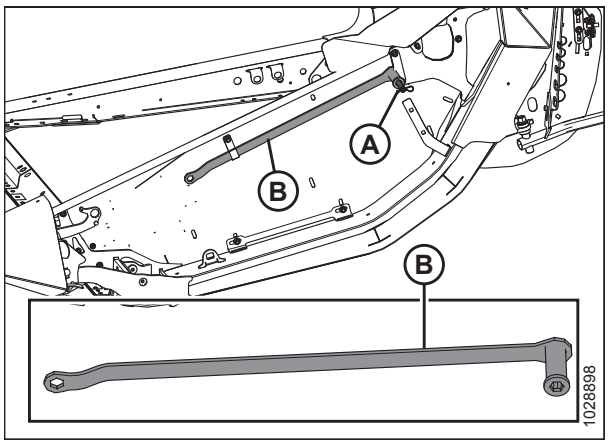


Figure 3.66: Plateau d'extrémité gauche

NOTE:

Des parties cachées pour plus de clarté.

6. Fixez le câble de contrôle de la flexion (A) au verrou du câble de contrôle de la flexion (B).

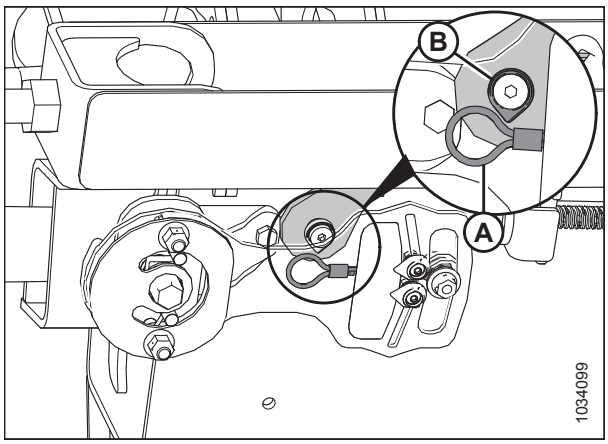


Figure 3.67: Serrure à câble FlexChecker - Côté gauche

7. Utilisez l’outil (A) sur la plaque (B) pour déplacer l’aile de haut en bas jusqu’à ce que le verrou se désengage.

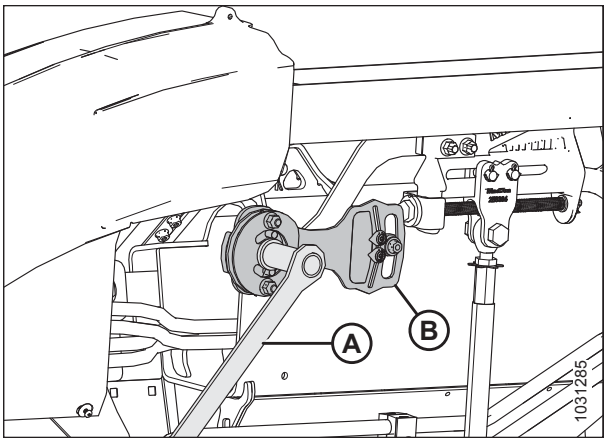


Figure 3.68: Verrou de l’aile en position déverrouillée

NOTE:

Des parties cachées pour plus de clarté.

8. Désinstallez le câble de contrôle de la flexion (A) au verrou du câble de contrôle de la flexion (B).
9. Remettez l’outil (A) en position de rangement et réinstallez le capot de l'articulation.
10. Au besoin, balancez l’aile. Pour obtenir des instructions, consultez *3.7.4 Équilibre des ailes, page 89*.

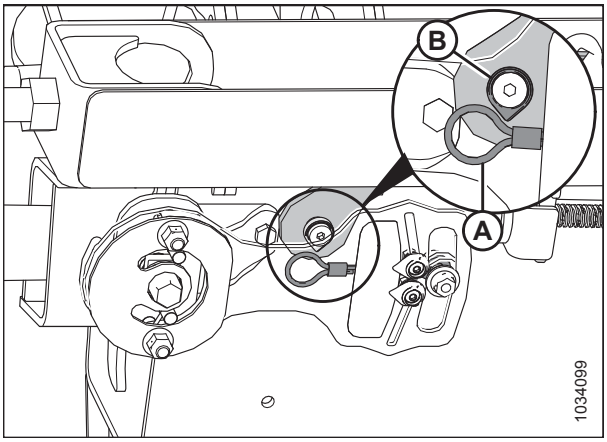


Figure 3.69: Serrure à câble FlexChecker - Côté gauche

NOTE:

Lorsque la plateforme est fixée à une moissonneuse-batteuse, les ailes verrouillées et droites, la goupille de sécurité (A) doit pointer vers le centre de l’indicateur (B). Sinon, étalonnez l’indicateur en desserrant les boulons (C) qui le fixent au blindage et ajustez sa position. Pendant la récolte avec les ailes déverrouillées, l’indicateur doit se déplacer périodiquement dans la zone de récolte. Si l’indicateur reste bloqué à l’une ou l’autre extrémité de la zone, reportez-vous à *Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 75* et laissez faire le *Vérification de l’équilibre des ailes, page 89*

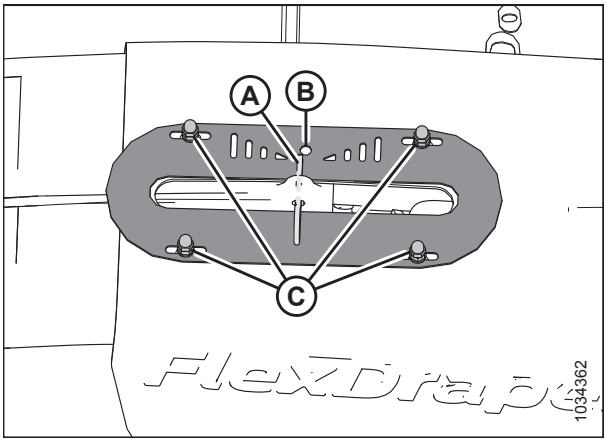


Figure 3.70: Indicateur de mouvement de l’aile sur le dessus du capot d’articulation flexible - Côté gauche

Fonctionnement en mode rigide

Les trois sections seront **verrouillées** et opéreront en barre de coupe rigide.

Le verrouillage des ailes permet de faire fonctionner la plateforme comme une plateforme rigide avec la barre de coupe droite.

Verrouillez les ailes comme suit :

1. Déplacez la poignée à ressort (A) dans la fente supérieure pour verrouiller l'aile. Le verrouillage devrait faire un son.
2. Si la bielle de verrouillage ne s'enclenche pas, déplacez l'aile en levant et en abaissant la plateforme, changeant l'angle de la plateforme ou conduisant la moissonneuse-batteuse jusqu'à l'enclencher.
3. Si le mécanisme de verrouillage ne s'enclenche toujours pas, passez à l'étape *4, page 86*.
4. Retirez le capot de l'articulation flexible. Pour obtenir des instructions, consultez *Suppression des capots d'articulation flexible, page 41*.

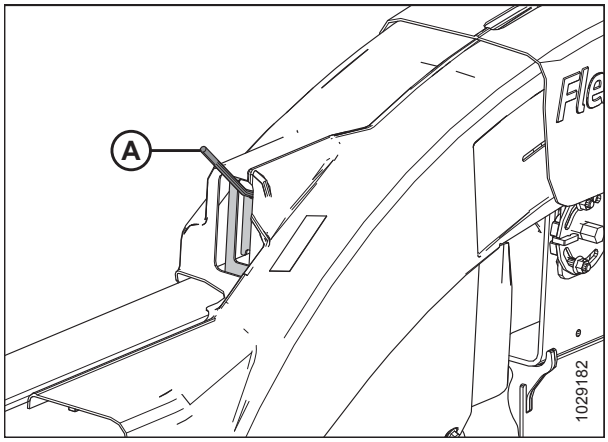


Figure 3.71: Aile en position verrouillée

5. Retirez l'épingle à cheveux (A) fixant la clé au support de la clé sur la plaque d'extrémité gauche.
6. Retirez la clé (B) du lieu de stockage et réinstallez l'épingle à cheveux sur le support de la clé.

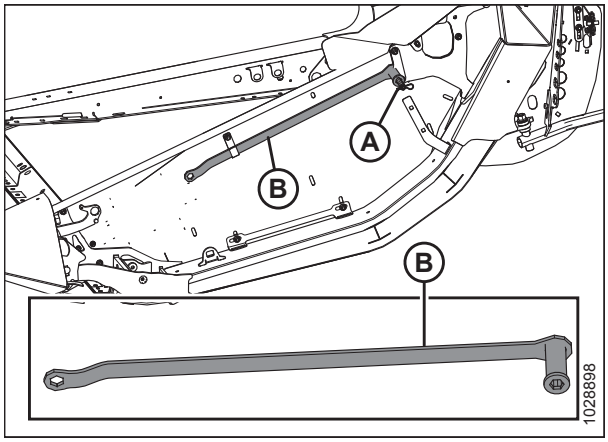


Figure 3.72: Plateau d'extrémité gauche

7. Utilisez la clé (A) sur la plaque (B) pour déplacer l'aile de haut en bas jusqu'à ce que le verrou s'enclenche.
8. Remettez la clé (A) en position de rangement et réinstallez le capot d'articulation.
9. Remettez en place les capots d'articulation flexibles. Pour obtenir des instructions, consultez *Installation des capots d'articulation flexible, page 42*.

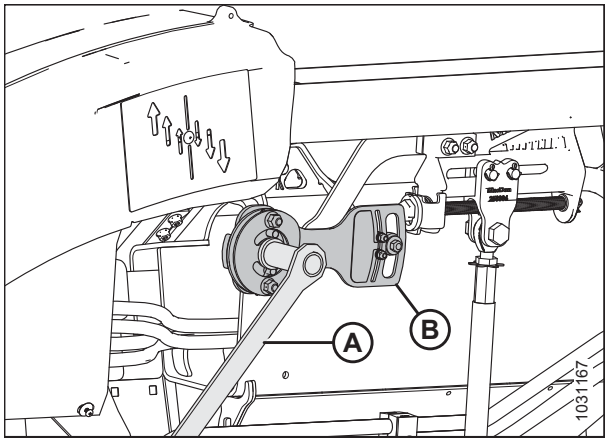


Figure 3.73: Aile en position verrouillée

Désactiver le limiteur de froncement flexible

La désactivation du limiteur de froncement flexible augmente la plage de flexion, ce qui peut aider la tête de coupe à suivre les contours du sol sur un terrain accidenté, et peut être préférable lorsqu'une relation étroite entre le rabatteur et la barre de coupe n'est pas essentielle, comme lors de la récolte de cultures hautes comme les céréales sur pied ou le canola.

NOTE:

Lorsque la plaque du limiteur de flottement flexible est retirée, la distance entre le rabatteur et la barre de coupe ne pourra pas être aussi étroite et devra être ajustée. Reportez-vous à la section *5.16.1 Jeu entre la barre de coupe et le rabatteur, page 596* pour connaître les spécifications.

1. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Verrouillez les ailes de plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez *Verrouillage/Déverrouillage des ailes de la plateforme, page 81*.
3. Prolongez complètement le vérin d'inclinaison hydraulique.
4. Abaissez complètement la plateforme.
5. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
6. Retirez deux boulons (A).
7. Retirez la plaque du limiteur de froncement flexible

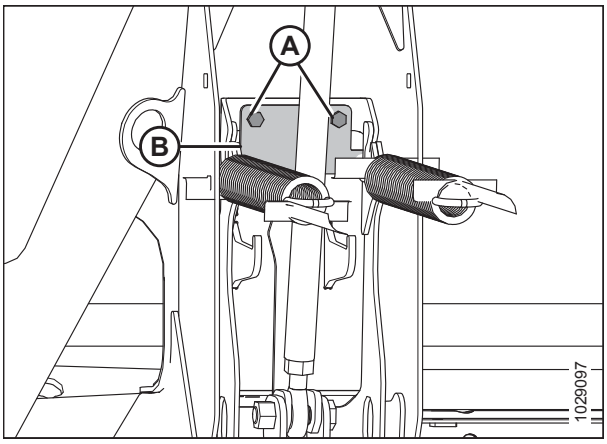


Figure 3.74: Plaque du limiteur de froncement flexible

8. Retournez la plaque du limiteur (B) à l'envers.
9. Installez la plaque du limiteur de froncement flexible (B).
10. Installez deux boulons (A).
11. Répétez de l'autre côté.
12. Pour éviter de couper les doigts du rabatteur lorsque la plateforme forme un froncement, ajustez le dégagement des doigts du rabatteur, voir *5.16.1 Jeu entre la barre de coupe et le rabatteur, page 596* pour consulter les spécifications.

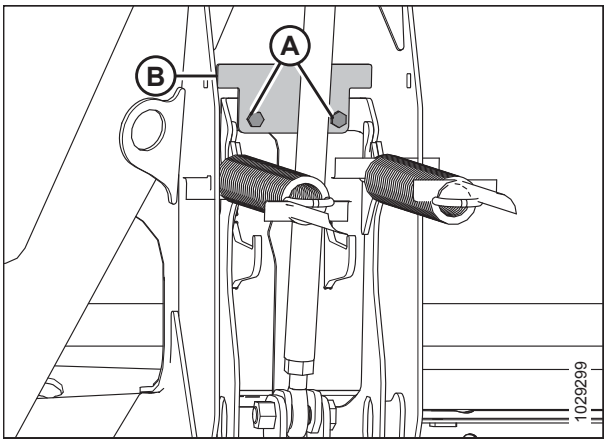


Figure 3.75: Plaque du limiteur de froncement flexible

Activer le limiteur de froncement flexible

L'activation du limiteur de froncement flexible limite la capacité de froncement de la plateforme, permettant au rabatteur d'être très proche de la barre de coupe, ce qui est idéal pour la récolte de cultures courtes telles que les lentilles, les pois cassés ou les fèves de soja courtes.

NOTE:

Lors de l'installation de la plaque du limiteur de flottement flexible, le jeu entre le rabatteur et la barre de coupe sera plus proche et devra être ajusté. Reportez-vous à la section *5.16.1 Jeu entre la barre de coupe et le rabatteur, page 596* pour connaître les spécifications.

1. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Verrouillez les ailes de plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez *Verrouillage/Déverrouillage des ailes de la plateforme, page 81*.
3. Abaissez complètement la plateforme.
4. Prolongez complètement la liaison centrale hydraulique.
5. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
6. Retirez deux boulons (A).
7. Retirez la plaque du limiteur de froncement flexible

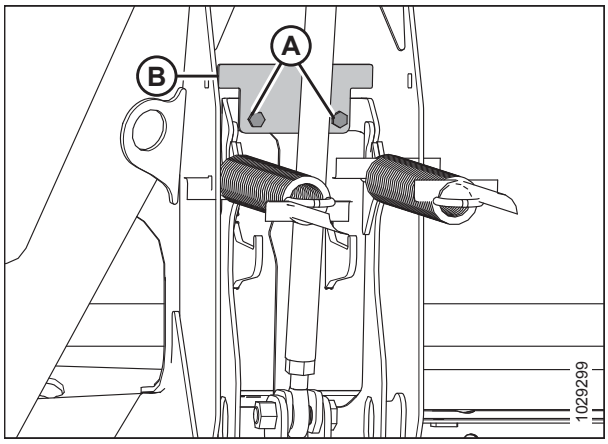


Figure 3.76: Plaque du limiteur de froncement flexible

8. Retournez la plaque du limiteur (B) à l'envers.
9. Installez la plaque du limiteur de froncement flexible (B).
10. Installez deux boulons (A).
11. Répétez de l'autre côté.
12. Ajustez le dégagement du doigt du rabatteur, reportez-vous à *Réglage du dégagement du rabatteur, page 599* pour les spécifications.

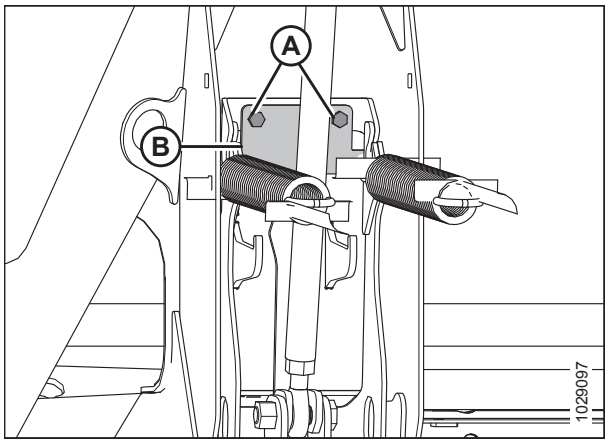


Figure 3.77: Plaque du limiteur de froncement flexible

3.7.4 Équilibre des ailes

IMPORTANT:

Avant de poursuivre, le flottement de la plateforme doit être réglé de manière appropriée. Pour obtenir des instructions, consultez *Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 75*.

L'équilibre des ailes de la plateforme permet aux ailes de la plateforme de réagir en fonction des conditions changeantes du sol. S'il est trop léger, les ailes rebondiront ou ne suivront pas les contours du sol, en laissant des cultures non coupées. S'il est trop lourd, l'extrémité de la plateforme s'enfoncera dans le sol. Une fois que le flottement de la plateforme a été réglé, les ailes doivent être équilibrées pour que la plateforme épouse parfaitement les contours du sol.

Vérification de l'équilibre des ailes

L'équilibre des ailes est important pour le suivi du terrain. Les opérateurs doivent vérifier l'équilibre de chaque aile s'il y a des problèmes de suivi du terrain.

IMPORTANT:

Pour vous assurer que les lectures de l'équilibre des ailes sont correctes, veillez à ce que le flottement de la plateforme soit bien réglé avant de poursuivre. Pour obtenir des instructions, consultez *Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 75*.

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due au démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de régler la machine.

Si une aile de la plateforme a tendance à se trouver en position de « sourire » (A) ou de « froncement » (B), et que la plateforme manque de récolte ou pousse de la terre, l'équilibre de l'aile peut nécessiter un ajustement.

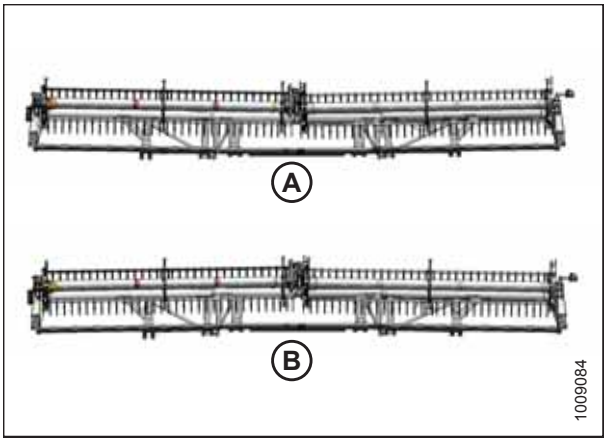


Figure 3.78: Déséquilibre de l'aile

NOTE:

Les ailes de la plateforme sont équilibrées lorsque il faut autant de force pour déplacer une aile vers le haut que vers le bas.

AVERTISSEMENT

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

1. Réglez le rabatteur en position 6 sur le support de l'indicateur (A) situé sur le bras gauche.
2. Abaissez complètement le rabatteur.

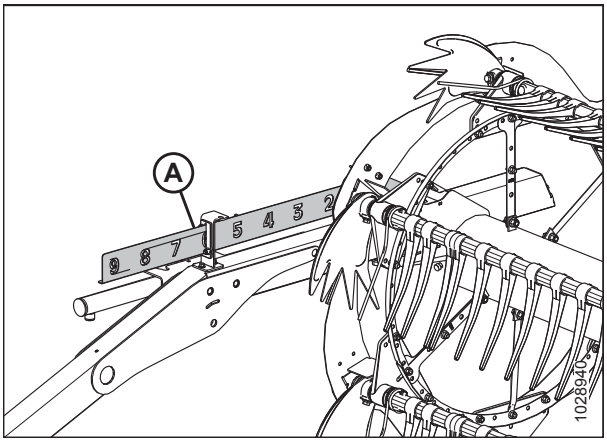


Figure 3.79: Position avant-arrière

3. Ajustez la liaison centrale (A) de sorte que l'indicateur (B) soit à la position D sur la jauge.
4. Déplacez les roues de transport (si installées), de façon à ce qu'elles soient supportées par la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez *Réglage des roues stabilisatrices/transport EasyMove™, page 68*.
5. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
6. Positionnez la plateforme de telle manière qu'elle se trouve à une distance de 254 à 356 mm (10 à 14 in) du sol.

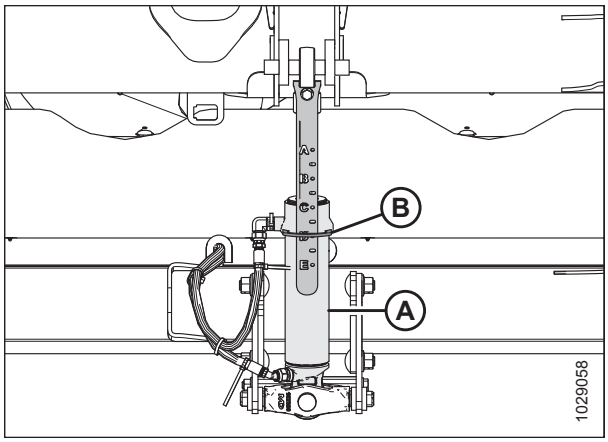


Figure 3.80: Vérin d'inclinaison

7. Repérez le niveau à bulle (A) sur le cadre du module de flottement. Vérifiez que la bulle est au centre. Si des réglages sont nécessaires, consultez *3.9 Mise à niveau de la plateforme, page 314*.
8. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
9. Retirez le capot de l'articulation. Pour obtenir des instructions, consultez *Suppression des capots d'articulation flexible, page 41*.
10. Ouvrez le capot du diviseur gauche de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez *Ouverture du capot du diviseur, page 33*.

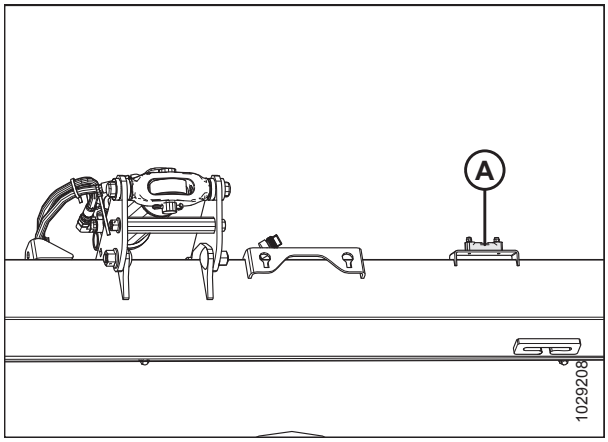


Figure 3.81: Niveau à bulle

NOTE:

Des parties cachées pour plus de clarté.

11. Fixez le câble de contrôle de la flexion (A) au verrou du câble de contrôle de la flexion (B).

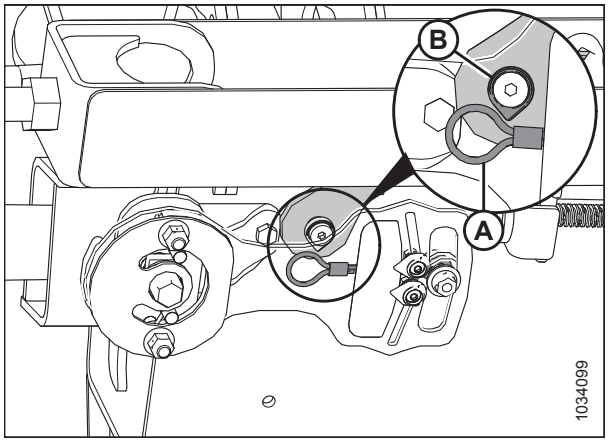


Figure 3.82: Serrure à câble FlexChecker - Côté gauche

12. Retirez l'épingle à cheveux (A) fixant l'outil au support du porte-outil sur la tôle d'extrémité gauche.
13. Retirez l'outil (B) et réinstallez l'épingle à cheveux sur le porte-outil.

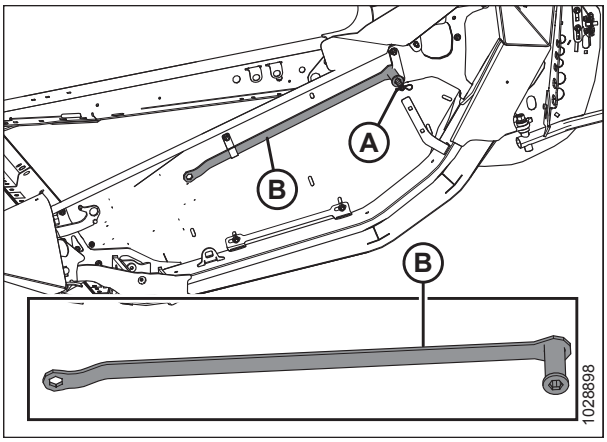


Figure 3.83: Plateau d'extrémité gauche

14. Déverrouillez l'aile que vous contrôlez en abaissant le poignée à ressort (A) sur la position UNLOCK (déverrouillée). Déverrouillez **UNIQUEMENT** l'aile que vous contrôlez. Assurez-vous que l'aile opposée est verrouillée.

    NOTE:

    Un clic doit être audible lorsque vous déplacez la poignée à ressort, indiquant que le mécanisme interne est engagé ou désengagé.

15. Si le mécanisme de verrouillage interne ne s'enclenche pas, déplacez l'aile avec l'outil (B) jusqu'à ce que vous entendiez un déclic audible.

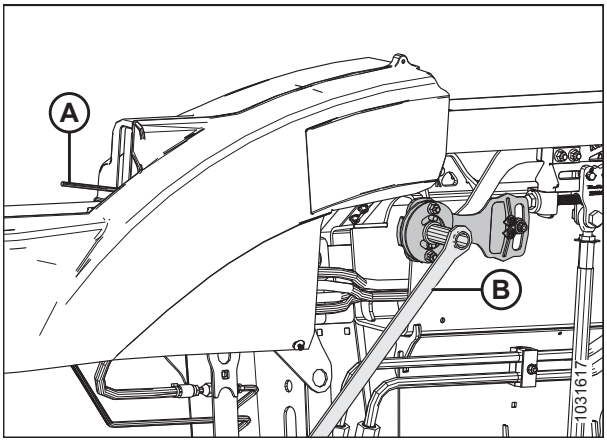


Figure 3.84: Aile en position déverrouillée

16. Assurez-vous que les boutons de contrôle de flottement (A) sont désactivés (vers le bas) des deux côtés du module de flottement.
17. Assurez-vous que les verrous de flottement (B) sont enclenchés (vers le haut) des deux côtés du module de flottement.

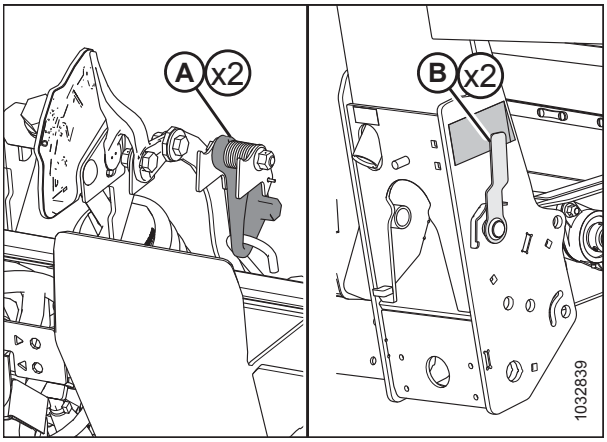


Figure 3.85: Assemblage de la plaque de contrôle

18. Sur l'ensemble de la plaque de contrôle (A), pincez deux indicateurs (B) avec vos doigts pour les remettre en place contre le ressort (C) situé derrière la plaque.

    NOTE:

    La plaque de contrôle (A) est rendue transparente sur l'illustration pour montrer le ressort (C).

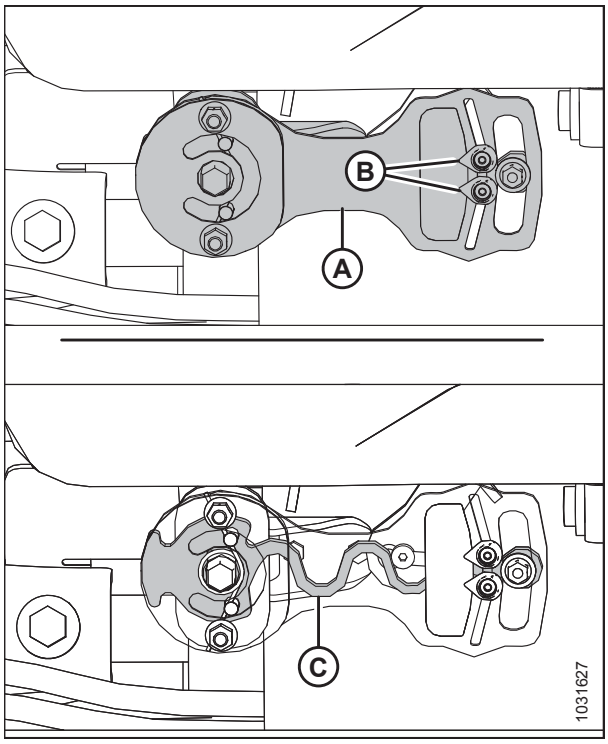


Figure 3.86: Assemblage de la plaque de contrôle

19. Tirez l'outil (C) vers le bas pour faire tourner l'ensemble de la plaque de contrôle (A) jusqu'à ce que la goupille (B) descende au fond de la fente. L'indicateur inférieur (D) se déplacera vers le bas pour indiquer la première lecture.

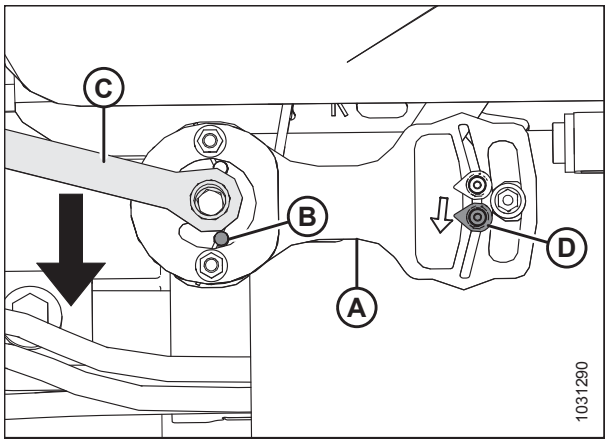


Figure 3.87: Assemblage de la plaque de contrôle

20. Poussez l'outil (C) vers le haut pour faire tourner l'ensemble de la plaque de contrôle (A) jusqu'à ce que la goupille (B) descende au fond de la fente. L'indicateur supérieur (D) se déplacera vers le haut pour indiquer la seconde lecture.
21. Pour obtenir la lecture la plus précise, effectuez les étapes *19, page 92* et *20, page 93* deux fois avant de noter la lecture.

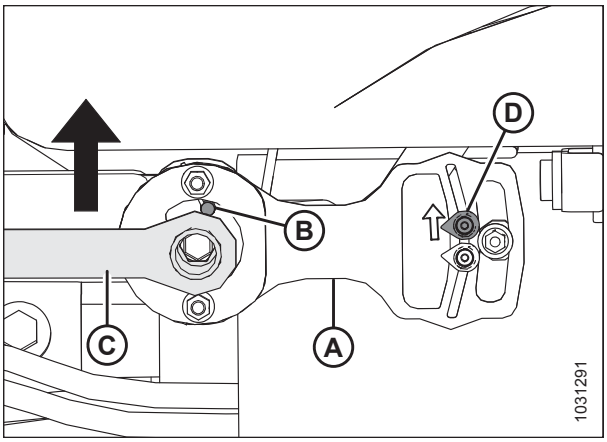


Figure 3.88: Assemblage de la plaque de contrôle

22. Reportez-vous à la décalcomanie (A) et comparez les deux lectures.

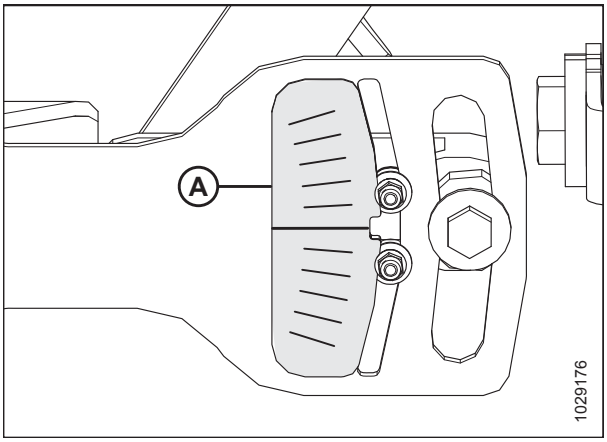


Figure 3.89: Emplacement de l'autocollant du contrôle de la flexion

- (A) - Si les deux indicateurs se déplacent de la même manière, l'aile est équilibrée ; aucun ajustement n'est nécessaire. Réinstallez le capot d'articulation, et répétez la procédure sur l'aile opposée. Pour obtenir des instructions, consultez *Installation des capots d'articulation flexible, page 42*.
- (B) - Si l'indicateur supérieur a bougé plus que l'indicateur inférieur, alors l'aile est trop légère et doit être rendue plus lourde. Pour obtenir des instructions, consultez *Réglage de l'équilibre des ailes, page 95*.
- (C) - Si l'indicateur inférieur a bougé plus que l'indicateur supérieur, alors l'aile est trop lourde et doit être allégée. Pour obtenir des instructions, consultez *Réglage de l'équilibre des ailes, page 95*.

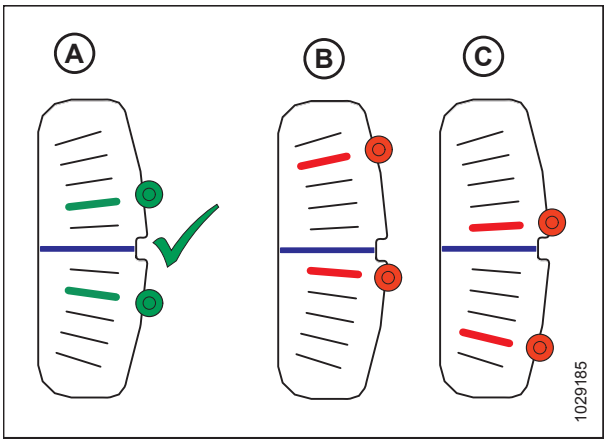


Figure 3.90: Référence de l'équilibre de l'aile

NOTE:

Des parties cachées pour plus de clarté.

23. Débranchez le câble de contrôle de la flexion (A) au verrou du câble de contrôle de la flexion (B).
24. Installez le capot de l'articulation. Consultez *Installation des capots d'articulation flexible, page 42*.

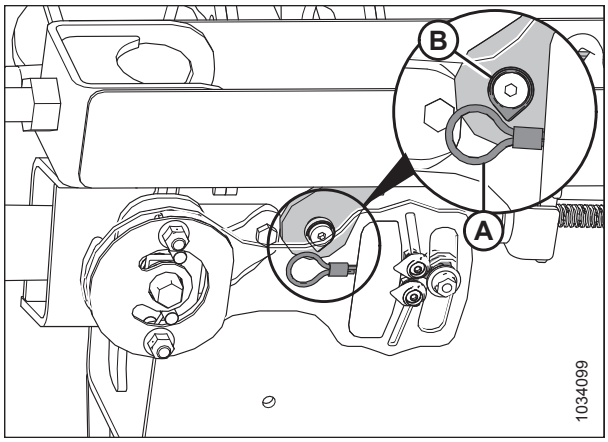


Figure 3.91: Serrure à câble FlexChecker - Côté gauche

25. Retirez l'épingle à cheveux (A) fixant l'outil au support du porte-outil sur la tôle d'extrémité gauche.
26. Retirez l'outil (B) et réinstallez l'épingle à cheveux sur le porte-outil.

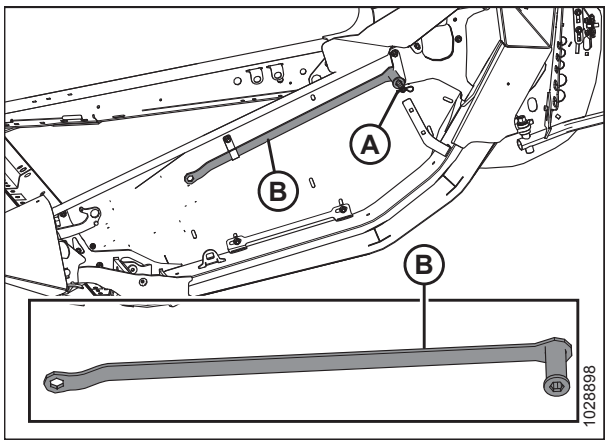


Figure 3.92: Plateau d'extrémité gauche

Réglage de l'équilibre des ailes

L'équilibre des ailes est important pour le suivi du terrain. Les opérateurs doivent ajuster l'équilibre de chaque aile s'il y a des problèmes de suivi du terrain.

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due au démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de régler la machine.

Cette procédure décrit comment régler l'équilibre de chaque aile. Avant de continuer, reportez-vous à *Vérification de l'équilibre des ailes, page 89* pour déterminer si les réglages sont nécessaires.

IMPORTANT:

Pour vous assurer que les lectures de l'équilibre des ailes sont correctes, veillez à ce que le flottement de la plateforme soit bien réglé avant de poursuivre. Pour obtenir des instructions, consultez *Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 75*. Le module de flottement doit être déposé avant que vous n'effectuiez tout réglage.

NOTE:

Des parties cachées pour plus de clarté.

1. Fixez le câble de contrôle de la flexion (A) au verrou du câble de contrôle de la flexion (B).

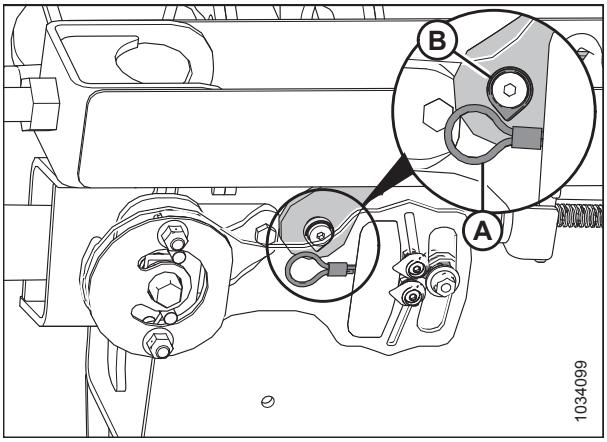


Figure 3.93: Serrure à câble FlexChecker - Côté gauche

2. Retirez l'épingle à cheveux (A) fixant l'outil au support du porte-outil sur la tôle d'extrémité gauche.
3. Retirez l'outil (B) et réinstallez l'épingle à cheveux sur le porte-outil.

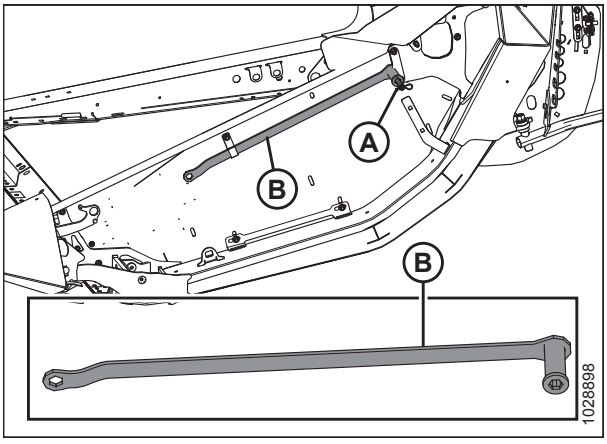


Figure 3.94: Plateau d'extrémité gauche

4. Assurez-vous que le poignée à ressort (A) se trouve en position inférieure (DÉVERROUILLÉE) [UNLOCK]. Déverrouillez **UNIQUEMENT** l'aile que vous ajustez. Maintenez l'aile opposée verrouillée.

   NOTE:

   Un clic doit être audible lorsque vous déplacez la poignée à ressort, indiquant que le mécanisme interne est engagé ou désengagé.

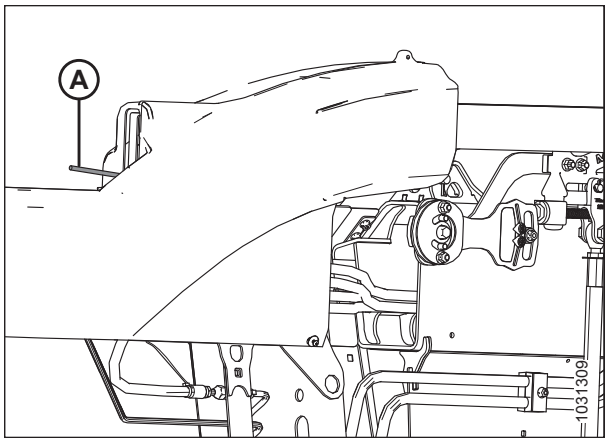


Figure 3.95: Aile en position déverrouillée

5. Sur la plaque de contrôle de la flexion, pincez les indicateurs (A) et (B) avec vos doigts.
6. Utilisez l'outil (C) pour faire pivoter la plaque de contrôle de la flexion vers le haut jusqu'à ce que la goupille atteigne l'extrémité de la fente. L'indicateur inférieur (B) se déplacera vers le bas pour donner la première lecture.
7. Utilisez l'outil (C) pour faire pivoter la plaque de contrôle de la flexion vers le bas jusqu'à ce que la goupille atteigne l'extrémité de la fente. L'indicateur supérieur (A) se déplacera vers le haut pour indiquer la seconde lecture.
8. Répétez les étapes *6, page 96* et *7, page 96*. Reportez-vous à *3.97, page 96* et comparez les deux lectures :
   - Situation A - l'aile est trop légère ; rendre l'aile plus lourde.
   - Situation B - l'aile est trop lourde ; alléger l'aile
   - Situation C - équilibre de l'aile correctement réglé. Réinstallez le capot d'articulation, et répétez la procédure sur l'aile opposée.
9. Si l'aile est trop légère (Situation A), la rendre plus lourde en tournant le boulon de réglage (A) pour déplacer la chape (B) dans la direction (C).
10. Si l'aile est trop lourde (Situation B), l'alléger en tournant le boulon de réglage (A) pour déplacer la chape (B) dans la direction (D).
11. Vérifier à nouveau l'équilibre des ailes. Ajustez si nécessaire jusqu'à ce que l'aile soit équilibrée (Situation C).
12. Déplacez la poignée à ressort en position haute (LOCK) [verrouillé].
13. Si le verrou ne s'enclenche pas, déplacez l'aile de haut en bas avec l'outil jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

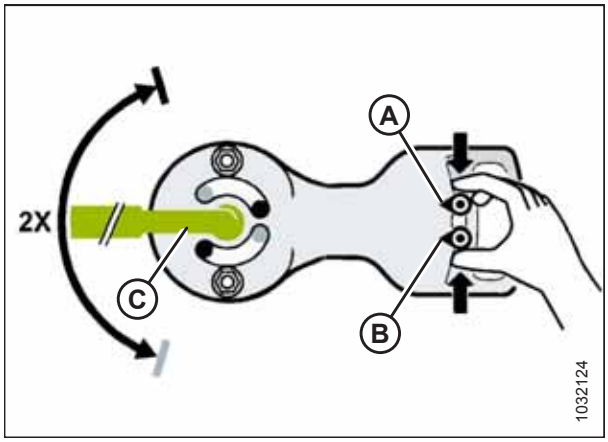


Figure 3.96: Ajustement de l'équilibrage des ailes — côté gauche illustré

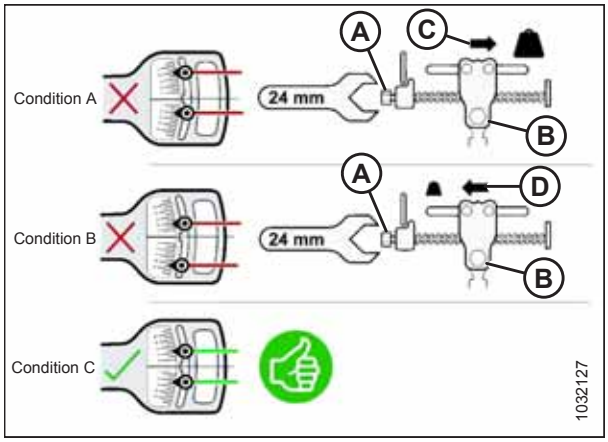


Figure 3.97: Ajustement de l'équilibrage des ailes — côté gauche illustré

NOTE:

Des parties cachées pour plus de clarté.

14. Enlevez le câble de contrôle de la flexion (A) au verrou du câble de contrôle de la flexion (B).
15. Répétez la procédure pour le côté opposé.

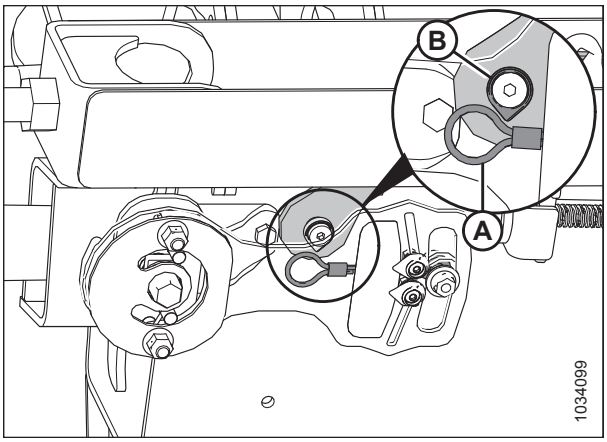


Figure 3.98: Serrure à câble FlexChecker - Côté gauche

16. Remettez l’outil (B) dans sa position de rangement et fixez-le avec une épingle à cheveux (A).
17. Remettez en place les capots d’articulation. Pour obtenir des instructions, consultez ou .

    NOTE:

    Le réglage du flottement principal peut être nécessaire pour maintenir un bon équilibre des ailes lors de l’utilisation sur le terrain. Pour obtenir des instructions, consultez *Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 75*.
18. Si la barre de coupe n’est pas droite lorsque les ailes sont en mode de verrouillage, d’autres réglages sont nécessaires. Consultez votre concessionnaire MacDon.

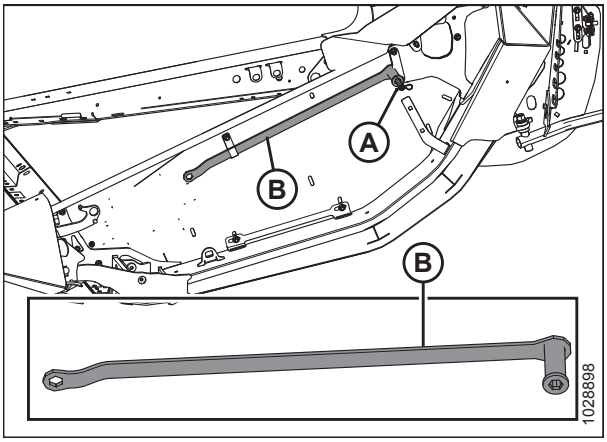


Figure 3.99: Plateau d’extrémité gauche

3.7.5 Angle de la plateforme

L'angle de la plateforme est réglable pour s'adapter aux différentes conditions de récolte et / ou types de sol et peut être ajusté en utilisant le vérin d'inclinaison entre la moissonneuse-batteuseet la plateforme. Certaines moissonneuses-batteuses ont un convoyeur réglable qui fournit à l’opérateur une autre méthode pour contrôler l’angle de la plateforme.

Reportez-vous à *Réglage de l’angle de la plateforme à partir de la moissonneuse-batteuse, page 98* pour des détails de réglage spécifiques à la moissonneuse.

L'angle de la plateforme (A) est l'angle entre la plateforme et le sol.

L’angle de la plateforme contrôle la distance (B) entre le couteau de barre de coupe et le sol. Il est un facteur essentiel pour une coupe efficace au ras du sol.

Le réglage de l'angle de la plateforme permet de faire pivoter la plateforme au point de contact patin/sol (C).

L’angle des doigts (D), est l’angle entre la surface supérieure des doigts de la barre de coupe et le sol.

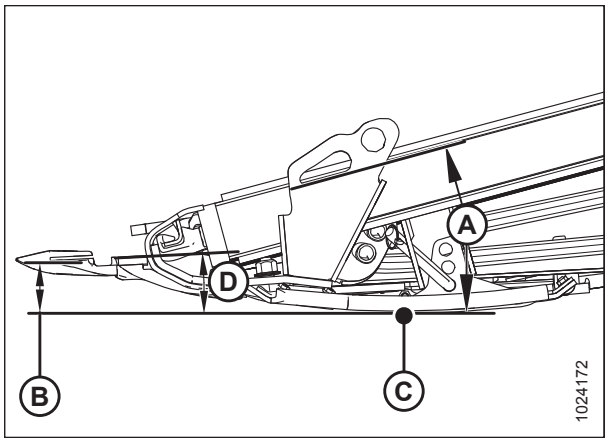


Figure 3.100: Angle de la plateforme

1. Réglez l'angle de la plateforme en fonction du type et de la condition de récolte et du sol de la manière suivante :
   a. Utilisez des réglages moins profonds (A) (position **A** sur l’indicateur) en conditions de coupe normales et sur un sol mouillé pour réduire l’accumulation de terre sur la barre de coupe. Des réglages d’angle moins profonds diminuent le risque de dommage au couteau dans les champs rocailleux.
   b. Utilisez des réglages plus raides (E) (position **E** sur l’indicateur) pour les cultures couchées et pour celles proches du sol telles que le soja.

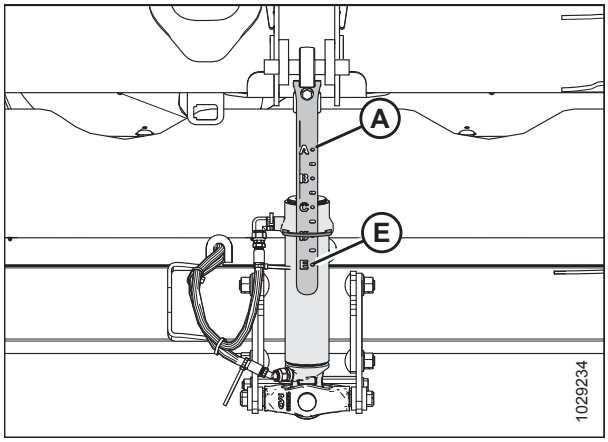


Figure 3.101: Vérin d’inclinaison

L’angle le moins prononcée de (A) (vérin d’inclinaison complètement rétracté) est à 1,7 °, et produit un chaume plus haut lors de la coupe au sol.

L’angle le plus prononcée de (E) (vérin d’inclinaison complètement étendu) est à 8,9 °, et produit un chaume plus bas lors de la coupe au sol.

Choisissez un angle permettant d’optimiser les performances en fonction de vos conditions de récolte et de l’état de vos champs.

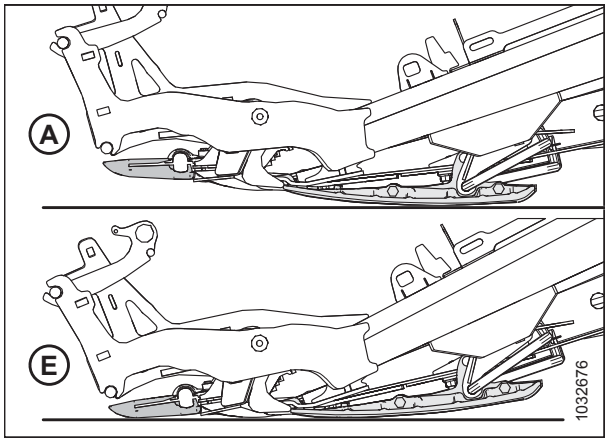


Figure 3.102: Angles de la coiffe de protection

Réglage de l’angle de la plateforme à partir de la moissonneuse-batteuse

L’angle de la plateforme se règle à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse avec un commutateur sur la poignée de commande de l’opérateur et un indicateur sur le vérin d’inclinaison ou sur le moniteur dans la cabine. L’angle de la

plateforme peut être modifié en ajustant la longueur du vérin d'inclinaison entre le module de flottement de la moissonneuse-batteuse et la plateforme, ou en inclinant le convoyeur sur certaines moissonneuses-batteuses.

Moissonneuses-batteuses Case :

Les moissonneuses-batteuses Case disposent de commutateurs sur la poignée de commande pour régler le vérin d'inclinaison afin de modifier l'angle de la plateforme.

1. Appuyez sur le bouton SHIFT (A) situé à l'arrière de la poignée de commande et appuyez sur le commutateur (B) pour incliner la plateforme vers l'avant (angle plus aigu) ou appuyez sur le commutateur (C) pour incliner la plateforme vers l'arrière.



Figure 3.103: Commandes de la moissonneuse-batteuse Case

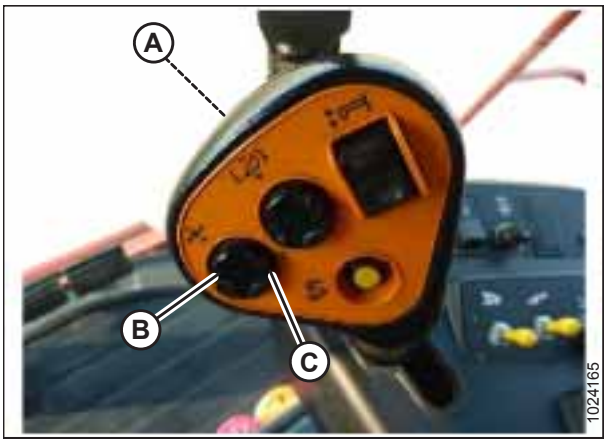


Figure 3.104: Commandes de la moissonneuse-batteuse Case

Moissonneuses-batteuses New Holland :

Les moissonneuses-batteuses New Holland disposent de commutateurs sur la poignée de commande pour régler le vérin d'inclinaison afin de modifier l'angle de la plateforme.

1. Appuyez sur et maintenez enfoncé le bouton SHIFT (A) situé à l'arrière de la poignée de commande et appuyez sur le commutateur (B) pour incliner la plateforme vers l'avant (angle plus aigu) ou appuyez sur le commutateur (C) pour incliner la plateforme vers l'arrière (angle moins profond).

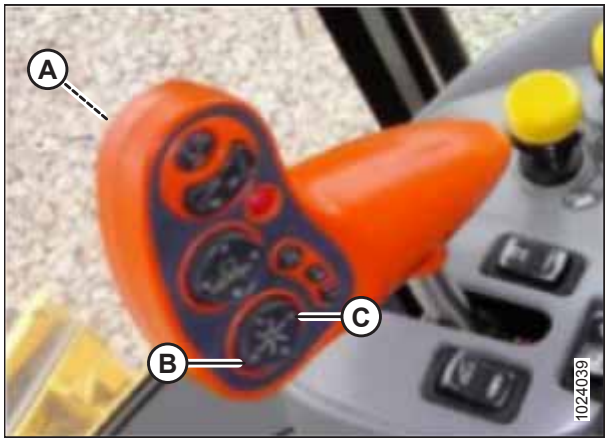


Figure 3.105: Contrôles New Holland CR/CX

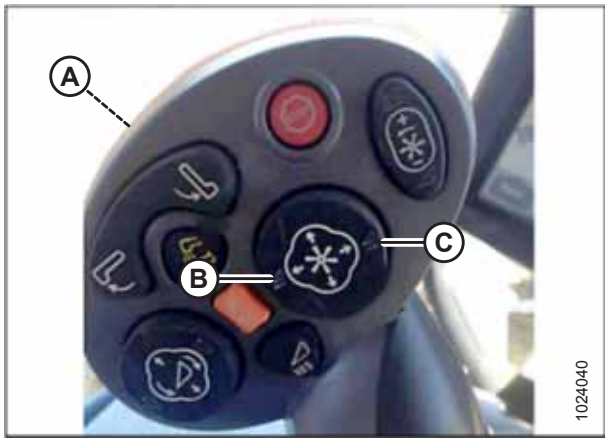


Figure 3.106: Contrôles New Holland CR/CX

Moissonneuses-batteuses AGCO :

Les moissonneuses-batteuses AGCO disposent d'une combinaison de commutateurs avant-arrière du rabatteur sur la poignée de commande et d'un commutateur à bascule auxiliaire installé par le concessionnaire, qui alterne entre la

fonctionnalité avant-arrière du rabatteur et la fonctionnalité d'inclinaison de la plateforme. L'emplacement du commutateur à bascule varie selon le modèle de la moissonneuse-batteuse.

1. **Gleaner A uniquement :** Ouvrez le capot de l'accoudoir (A) pour exposer une rangée d'interrupteurs.
2. Appuyez sur le commutateur à bascule (B) installé par le concessionnaire pour le mettre en position HEADER TILT (inclinaison plateforme).

   NOTE:

   Gleaner A sur l'image, d'autres modèles de moissonneuses-batteuses Challenger et Massey Ferguson ont un commutateur à bascule sur la console (non représenté).

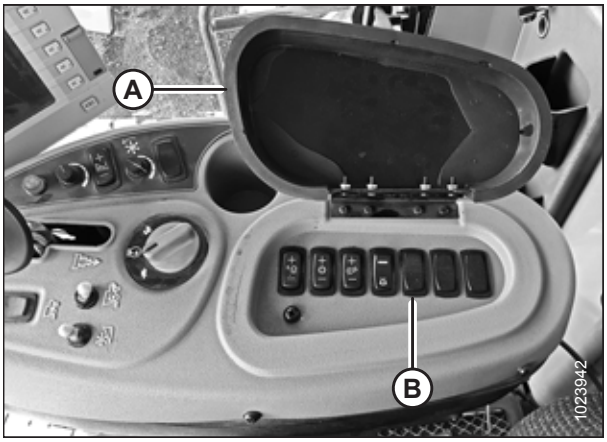


Figure 3.107: Console Gleaner A

3. Pour incliner la plateforme vers l'avant (angle plus prononcé), appuyez sur le bouton (A) de la poignée de commande. Pour incliner la plateforme vers l'arrière (angle plus faible), appuyez sur le bouton (B) de la poignée de commande.



Figure 3.108: Commandes Gleaner

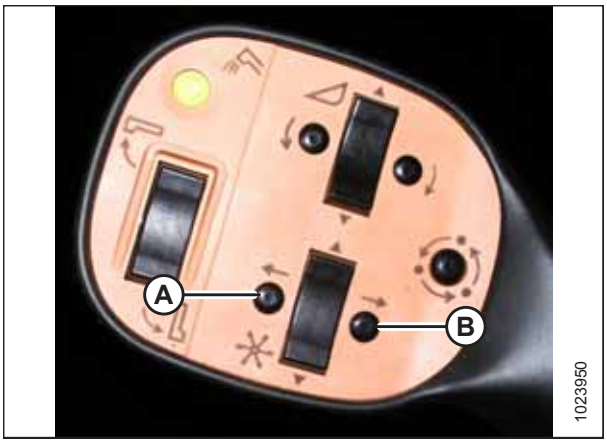


Figure 3.109: Commandes Gleaner



Figure 3.110: Contrôles Challenger/Massey Ferguson

Moissonneuses-batteuses CLAAS :

CLAAS (avec le commutateur d'inclinaison de plateforme avant/arrière installé en usine) : Les nouvelles moissonneuses-batteuses CLAAS utilisent une combinaison des commutateurs avant-arrière du rabatteur et un commutateur à bascule auxiliaire installé en usine, qui permute entre la fonctionnalité avant et arrière du rabatteur et la fonctionnalité d'inclinaison de la plateforme.

1. Appuyez sur l'interrupteur HOTKEY (A) sur la console de l'opérateur pour positionner la plaque du tablier (l'icône de plateforme [B] avec les flèches pointant l'une vers l'autre).

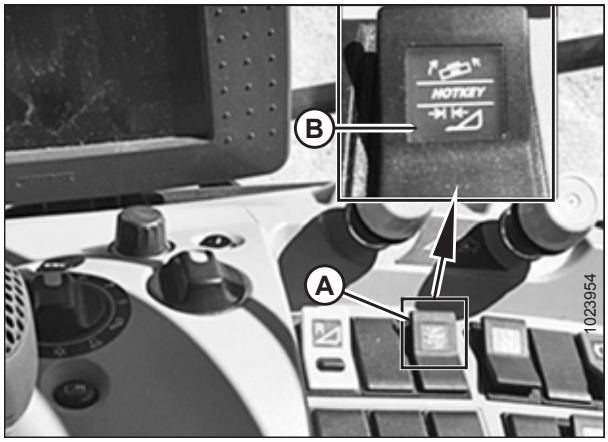


Figure 3.111: Console CLAAS 700

2. Appuyez sur le commutateur (A) et à l'arrière de la poignée de commande et maintenez-le enfoncé.
3. Pour incliner la plateforme vers l'avant (angle plus prononcé), appuyez sur le bouton (C). Pour incliner la plateforme vers l'arrière (angle moins prononcé), appuyez sur le bouton (B).

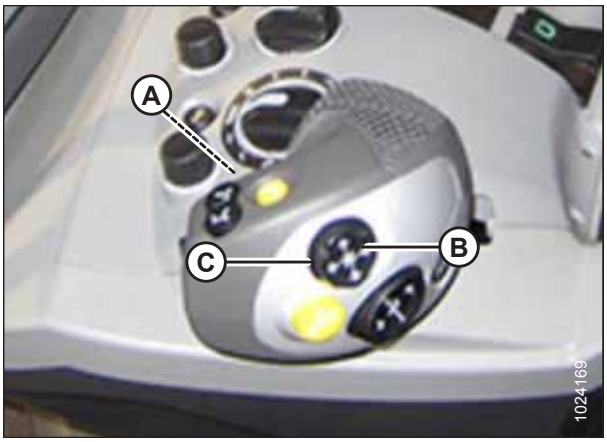


Figure 3.112: Poignée de commande CLAAS 600/700

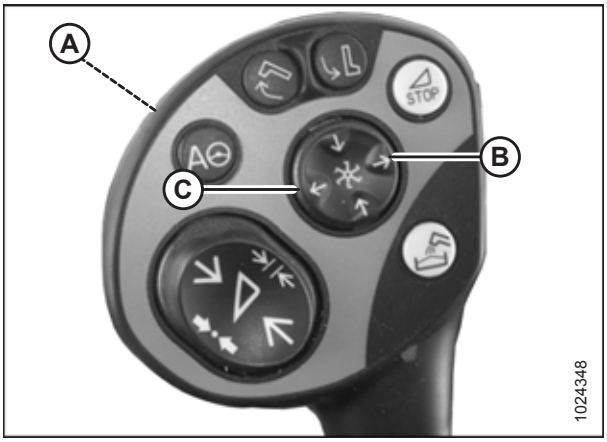


Figure 3.113: Poignée de commande CLAAS 500

Moissonneuses-batteuses John Deere :

John Deere S700 : Les moissonneuses-batteuses de la série S700 peuvent utiliser un système d'inclinaison du plateau de la plaque du convoyeur pour le réglage avant-arrière de la plateforme. Placez le plateau de la plaque à mi-distance et utilisez le système d'inclinaison avant et arrière de MacDon pour une fonctionnalité d'inclinaison.

IMPORTANT:

Des dommages à l'équipement peuvent survenir si le plateau de la plaque et l'inclinaison de la plateforme MacDon sont réglés sur leur portée maximale.

1. Pour incliner la plateforme vers l'avant (angle plus prononcé), appuyez sur le bouton (A). Pour incliner la plateforme vers l'arrière (angle plus faible), appuyez sur le bouton (B).

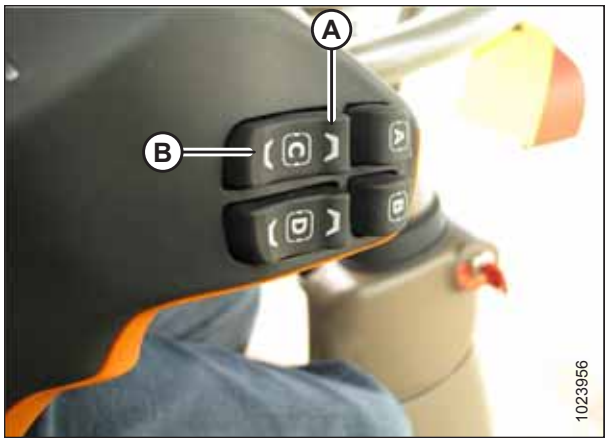


Figure 3.114: Contrôles John Deere 700

John Deere (à l'exception de la série S700) : Les moissonneuses-batteuses John Deere utilisent une combinaison des commutateurs avant-arrière du rabatteur sur la poignée de commande et un commutateur à bascule auxiliaire installé par le concessionnaire, qui permute entre la fonctionnalité avant-arrière du rabatteur et la fonctionnalité d'inclinaison de la plateforme.

1. Appuyez sur l'interrupteur d'inclinaison avant/arrière du rabatteur (A) de la console en position HEADER TILT (inclinaison plateforme).

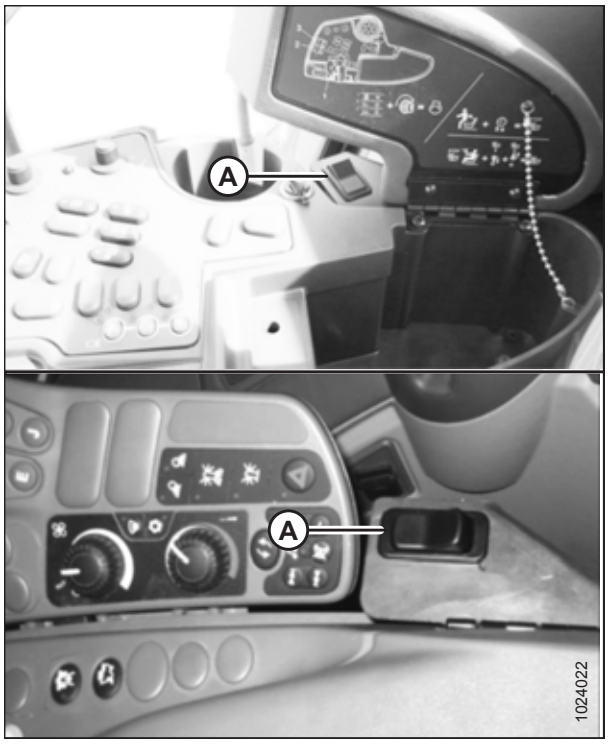


Figure 3.115: Consoles John Deere

2. Pour incliner la plateforme vers l'avant (angle plus prononcé), appuyez sur le bouton (A). Pour incliner la plateforme vers l'arrière (angle plus faible), appuyez sur le bouton (B).



Figure 3.116: Poignée de commande John Deere

Moissonneuses-batteuses Versatile :

Les moissonneuses-batteuses Versatile disposent d'une combinaison de commutateurs avant-arrière du rabatteur sur la poignée de commande et d'un commutateur à bascule auxiliaire installé en usine, qui permute entre la fonctionnalité avant-arrière du rabatteur et la fonctionnalité d'inclinaison de la plateforme.

1. Appuyez sur le bouton ON (marche) (A) sur la console pour placer les commandes en mode HEADER TILT (inclinaison plateforme).
2. Pour incliner la plateforme vers l'avant (angle plus prononcé), appuyez sur le bouton (B) de la poignée de commande. Pour incliner la plateforme vers l'arrière (angle plus faible), appuyez sur le bouton (C) de la poignée de commande.



Figure 3.117: Poignée de commande et console Versatile

3.7.6 Vitesse du rabatteur

La vitesse du rabatteur est l'un des facteurs qui détermine la façon dont les récoltes sont déplacées de la barre de coupe sur les tapis.

Le rabatteur fonctionne mieux lorsqu'il semble être entraîné par le sol. Il devrait déplacer la récolte coupée uniformément à travers la barre de coupe et sur les tapis sans bourrage et avec une perturbation minimale.

Dans des récoltes debout/droites, la vitesse du rabatteur doit être un peu plus rapide ou égale à la vitesse au sol.

En cas de récolte aplatie ou de récolte inclinée à l'opposé de la barre de coupe, la vitesse du rabatteur doit être supérieure à la vitesse au sol. Pour y parvenir, augmentez la vitesse du rabatteur ou réduisez la vitesse au sol.

L'éclatement excessif des graines ou la perte de récolte sur le tube arrière de la plateforme peut indiquer que la vitesse du rabatteur est trop élevée. Une vitesse excessive du rabatteur augmente l'usure des composants du rabatteur et surcharge le disque du rabatteur.

NOTE:

Une vitesse excessive du rabatteur entraîne également une surcharge du circuit du rabatteur. Le rabatteur accélère et ralentit à chaque barre lorsqu'il est utilisé dans des cultures lourdes, dures et couchées. La réduction de la vitesse du rabatteur, afin qu'elle soit plus proche de la vitesse du sol, permettra toujours au rabatteur de soulever la récolte sans essayer de la sortir du sol. Cela permettra également de réduire la perte de graines due au fait que le rabatteur essaie de passer la culture au peigne fin au lieu de la soulever.

L'utilisation d'une vitesse plus lente des rabatteurs à neuf lames peut être un avantage dans les cultures sujettes à l'éclatement.

Pour les vitesses recommandés du rabatteur selon les récoltes ou les conditions de récolte particulières, reportez-vous à *3.6.2 Réglages de la plateforme, page 47*.

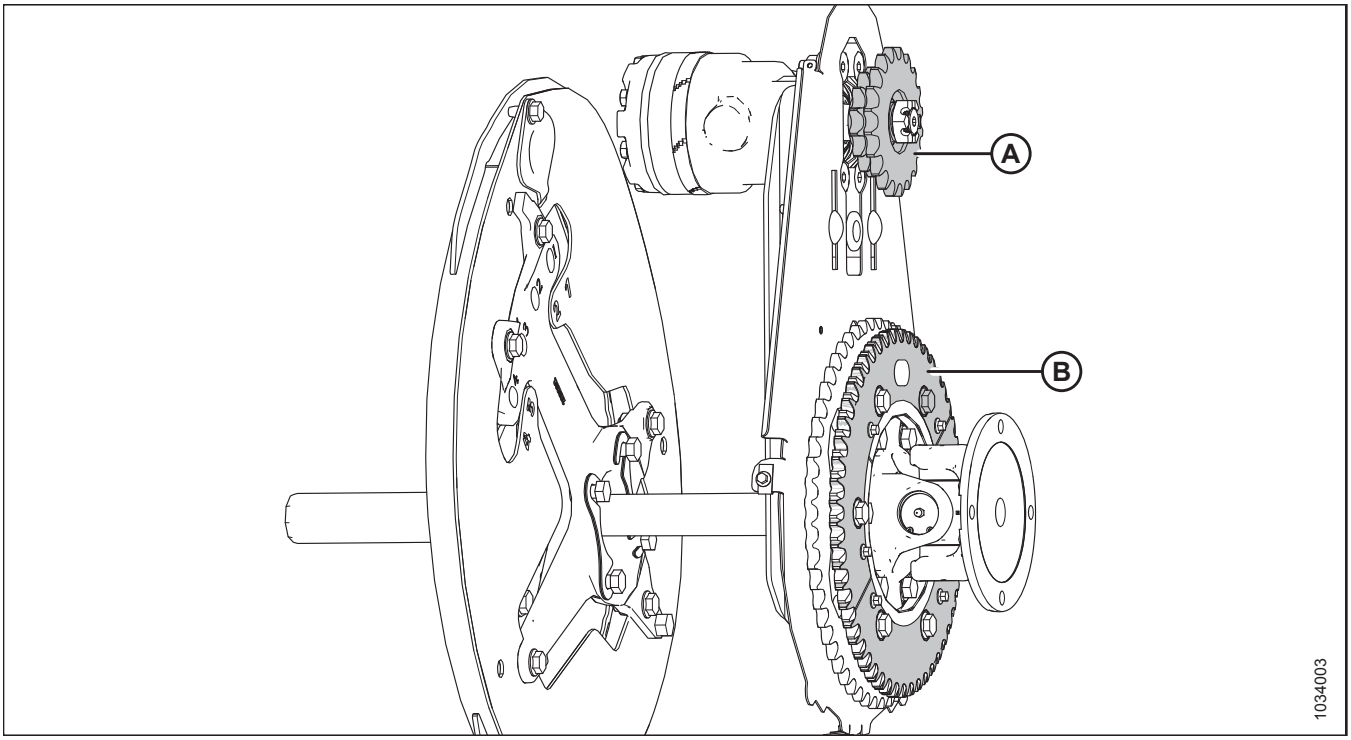
La vitesse du rabatteur est réglable grâce aux commandes dans la cabine de la moissonneuse-batteuse. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse afin de vous procurer les informations sur les ajustements.

Pignons d'entraînement de rabatteur en option

Les pignons d'entraînement de rabatteur en option pour utilisation en conditions de cultures spéciales, sont offerts comme alternative au simple pignon installé en usine.

La plateforme est équipée en usine d'un simple pignon d'entraînement de rabatteur de 19 dents qui convient à la plupart des récoltes. Le remplacement du pignon unique d'entraînement du rabatteur à 19 dents par le pignon d'entraînement du rabatteur à deux dents (A), en option, permettra d'obtenir un couple plus important dans des conditions de coupe difficiles. Une fois le double pignon d'entraînement du rabatteur installé, un pignon optionnel de 52 dents peut également être ajouté au pignon inférieur existant de 56 dents, ce qui permettra d'augmenter la vitesse du rabatteur dans les cultures légères lorsque la vitesse au sol est plus élevée. Avec ces deux pignons optionnels installés, le passage d'un couple élevé à une vitesse élevée et vice versa sera rapide et facile. Pour obtenir des informations sur les pignons, consultez le tableau *3.12, page 107*, et contactez votre concessionnaire MacDon pour les informations de commande.

Figure 3.118: Entraînement du rabatteur avec pignons en option



A - Pignon double d'entraînement du rabatteur (MD N° 273451, MD N °273452, ou MD N °273453)[42]

B - Pignon à 52 dents (MD N °273689)[43]

Tableau 3.12 Pignons en option

Pignon	Système hydraulique de la machine	la moissonneuse-batteuse	Application	Pignon d'entraînement en option
Double pignon d'entraînement du rabatteur (A)	13,79 MPa (2000 psi)	Séries Gleaner Transverse Rotary, Case IH 7010, 8010, 7120, 8120, 88	Moissonnage-battage de riz court	10/20 dents
Double pignon d'entraînement du rabatteur (A)	17,24 MPa (2500 psi)	séries CLAAS 500, 700, Challenger Axial Rotary	Moissonnage-battage de riz court	12/20 dents
Double pignon d'entraînement du rabatteur (A)	20,68 MPa (3000 psi)	New Holland CR, CX	Moissonnage-battage de riz court	14/20 dents
Pignon inférieur (B)	—	Tout	Cultures légères	52 dents

3.7.7 Vitesse au sol

Une utilisation à la bonne vitesse au sol permettra de couper proprement les récoltes et de distribuer régulièrement les produits .

Dans les conditions de récolte difficiles, réduisez la vitesse au sol pour diminuer les charges sur les composants de coupe et les entraînements.

42. Ces pignons sont vendus séparément (pièces individuelles).
43. Ce pignon est inclus dans le kit MD N °311882.

Utilisez une vitesse au sol plus lente pour les cultures très légères (par exemple, le soja court), pour permettre au rabatteur de tirer les petites plantes. Commencez à 4,8–5,8 km/h (3,0–3,5 mi/h) et réglez au besoin.

Des vitesses au sol plus élevées peuvent nécessiter des réglages plus lourds du flottement pour empêcher les rebonds excessifs qui entraîneraient une récolte irrégulière et de probables dommages sur les composants de coupe. Si la vitesse au sol augmente, les vitesses du tapis et du rabatteur seront généralement augmentées pour gérer les matières supplémentaires.

La figure *3.119, page 108* illustre la relation entre la vitesse au sol et la zone de coupe pour les différentes tailles de plateforme.

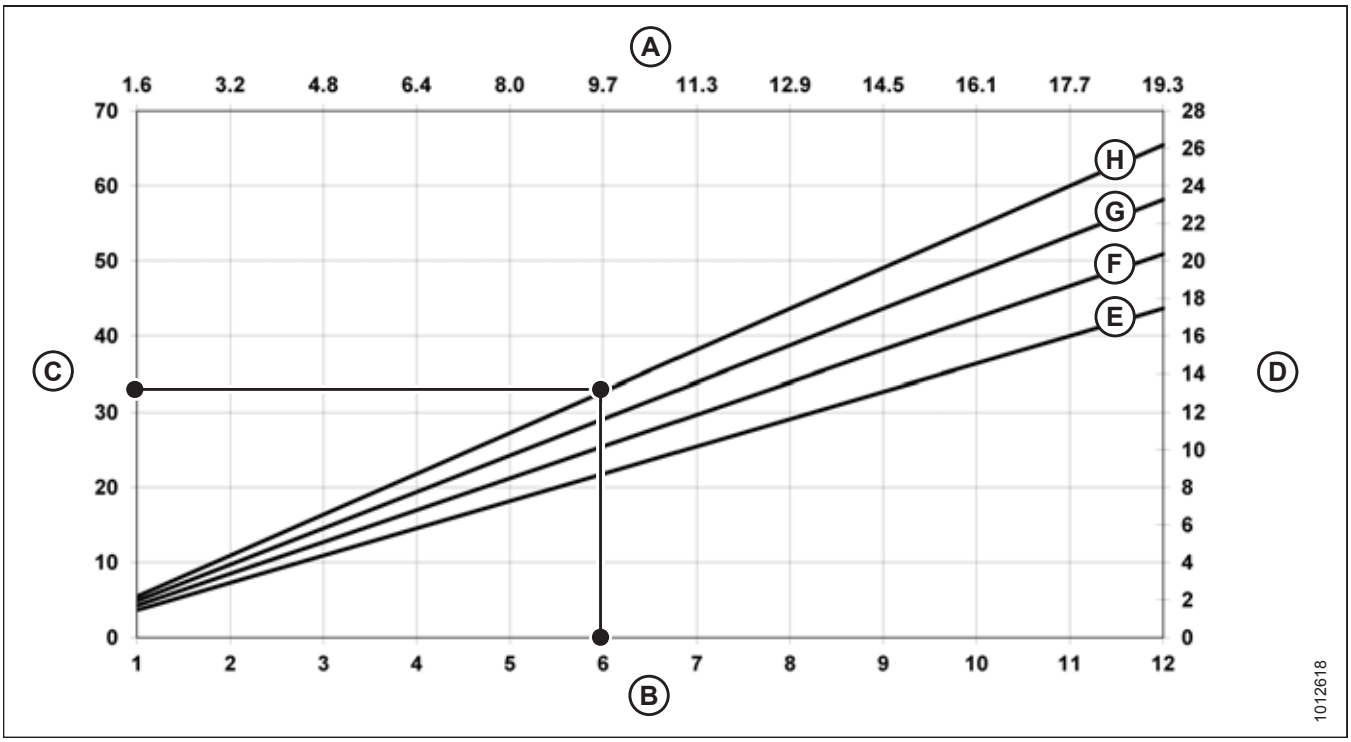


Figure 3.119: Vitesse au sol par rapport aux hectares

A – Kilomètres/heure
B – Miles/heure
C – Acres/heure
D – Hectares/heure
E – 9,1 m (30 pi)
F – 10,7 m (35 pi)
G – 12,2 m (40 pi)
H – 13,7 m (45 pi)

Exemple : L'utilisation d'une plateforme de 12,2 m (40 pi) à une vitesse au sol de 9,7 km/h (6 mi/h) produirait une zone de coupe d'environ 11,3 hectares (28 acres) en une heure.

3.7.8 Vitesse du tapis latéral

Utiliser le tapis à la vitesse approprié est un facteur important permettant d'atteindre un bon débit de la récolte coupée à l'opposé de la barre de coupe.

La vitesse des tapis latéraux doit être optimisée en fonction de la densité des cultures, de la vitesse au niveau du sol et de la capacité du convoyeur. Les tapis latéraux qui tournent trop vite, arrachent la récolte de la barre de coupe et peuvent entraîner la formation de grappes de récolte au niveau du tapis d'alimentation. Les tapis latéraux qui tournent trop lentement permettent au tapis d'alimentation d'arracher la récolte des tapis latéraux et peuvent également entraîner une alimentation inégale.

Réglez la vitesse du tapis pour obtenir une bonne alimentation des récoltes sur le tablier de tapis d'alimentation du module de flottement. Pour obtenir des instructions, consultez *Réglage de la vitesse du tapis latéral, page 109*.

Réglage de la vitesse du tapis latéral

Les tapis latéraux transportent la récolte coupée jusqu'au tablier de tapis d'alimentation du module de flottement qui l'envoie ensuite dans la moissonneuse-batteuse. La vitesse est réglable en fonction d'une variété de cultures et de conditions de récolte.

Les tapis latéraux (A) sont entraînés par des moteurs hydrauliques et une pompe qui est alimentée par le convoyeur de la moissonneuse-batteuse grâce à une boîte de vitesses sur le module de flottement. La vitesse du tapis latéral est réglable en cabine sur le régulateur de vitesse du tapis latéral, qui régule le débit vers les moteurs hydrauliques du tapis.

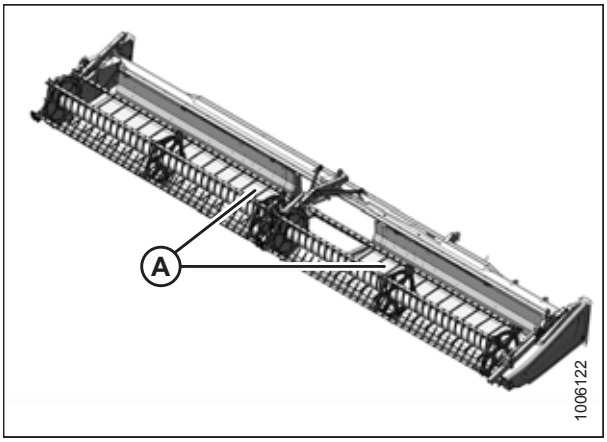


Figure 3.120: Tapis latéraux

1. Tournez le bouton (A) sur le réglage 6 comme point de départ.

   NOTE:

   Le commutateur (B) active les commandes d'inclinaison de la plateforme ou les commandes avant-arrière du rabatteur. Pour les instructions relatives aux contrôles de l'inclinaison de la plateforme ou du rabatteur à l'avant et à l'arrière, voir *Réglage de l'angle de la plateforme à partir de la moissonneuse-batteuse, page 98*.

   NOTE:

   Pour les moissonneuses-batteuses CNH, l'interrupteur permettant d'activer les commandes d'inclinaison de la plateforme ou du rabatteur se trouve à l'arrière du levier de vitesse au sol (GSL).

2. Pour connaître les réglages recommandés, reportez-vous à l'un des éléments suivants :

   - *3.6.2 Réglages de la plateforme, page 47*
   - *3.6.3 Optimisation de la plateforme pour le moissonnage-battage de colza en direct, page 61*

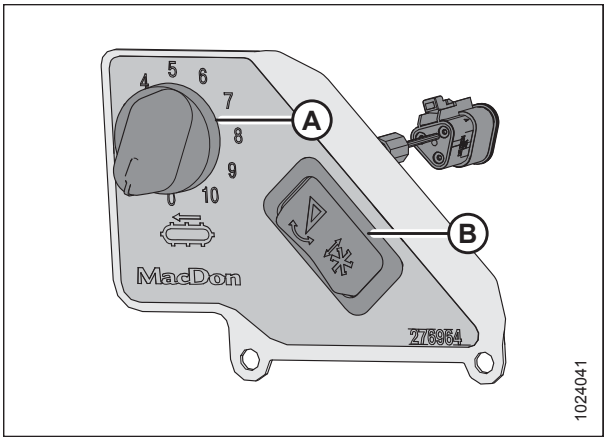


Figure 3.121: Commande de vitesse des tapis latéraux en cabine

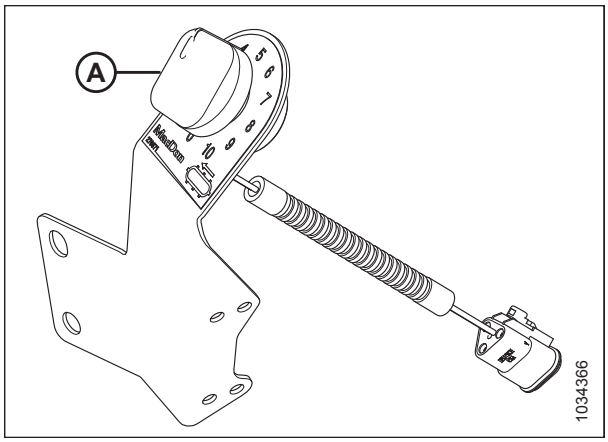


Figure 3.122: Commande de vitesse des tapis latéraux en cabine CNH en option

Vitesse du tapis d'alimentation

Le tapis d'alimentation déplace la récolte coupée des tapis latéraux vers la vis d'alimentation du module de flottement.

Le tapis d'alimentation du module de flottement (A) est entraîné par un moteur hydraulique et une pompe qui est alimentée par le convoyeur de la moissonneuse-batteuse grâce à une boîte de vitesses sur le module de flottement.

La vitesse du tapis d'alimentation est déterminée par la vitesse du convoyeur de la moissonneuse-batteuse et ne peut être réglée indépendamment.

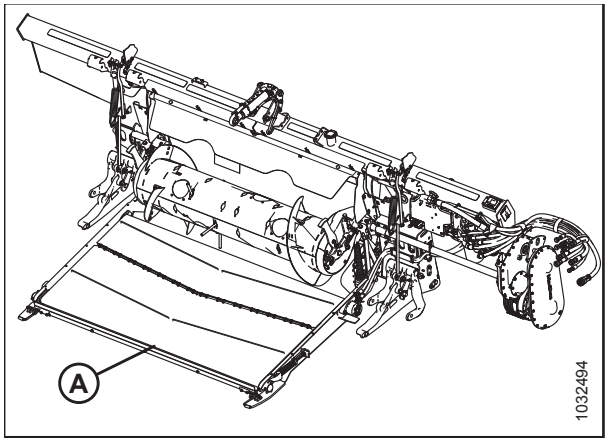


Figure 3.123: Module de flottement FM200

3.7.9 Informations sur la vitesse du couteau

L'entraînement des couteaux de la plateforme est actionné par un adaptateur intégré.

Tableau 3.13 Vitesse du convoyeur

la moissonneuse-batteuse	Vitesse du convoyeur (tr/min)
Moissonneuses-batteuses Case IH séries	580
Challenger	625
CLAAS[44]	420
Gleaner	625

44. La vitesse de l'arbre arrière sur les moissonneuses-batteuses CLAAS est de 420 tours/min (la vitesse affichée sur le moniteur de la cabine sera également de 420). La vitesse de l'arbre de sortie est en fait de 750 tours/m.

Tableau 3.13 Vitesse du convoyeur (suite)

la moissonneuse-batteuse	Vitesse du convoyeur (tr/min)
John Deere	490
Massey Ferguson	625
New Holland	580

NOTE:

Toutes les tailles de plateforme sont réglées à 650 tours/minute. Cette vitesse de rotation des couteaux fonctionne parfaitement dans des conditions de coupe normales.

IMPORTANT:

Assurez-vous que la vitesse des couteaux est comprise dans la plage des valeurs tr/min du Tableau *3.14, page 111*. Pour obtenir des instructions, consultez *Vérification de la vitesse des couteaux, page 111*.

IMPORTANT:

Réglez la vitesse du couteau au maximum pour éviter tout risque de survitesse et de défaillance du couteau si la vitesse du convoyeur est réglé.

Tableau 3.14 FD2 Vitesse des couteaux de plateforme

Modèle de plateforme	Plage de régime recommandée de l'entraînement des couteaux (tr/min)	
	Entraînement de couteau simple	Entraînement de couteau double
FD230	600 à 750	—
FD235	600 à 700	600 à 750
FD240	600 à 650	600 à 750
FD241	—	600 à 750
FD245	—	600 à 750
FD250	—	600 à 750

Vérification de la vitesse des couteaux

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Ouvrez le capot du diviseur. Pour obtenir des instructions, consultez *Ouverture du capot du diviseur, page 33*.

AVERTISSEMENT

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

3. Démarrez le moteur. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.
4. Enclenchez l'entraînement de la plateforme et faites fonctionner la moissonneuse-batteuse au régime de fonctionnement.
5. Faites tourner le module de flottement et la plateforme pendant 10 minutes pour réchauffer l'huile à 38 °C (100 °F).

6. Mesurez le régime du volant d'inertie (A) avec un tachymètre photoélectrique portatif.

   NOTE:

   Un tour (tr/min) équivaut à deux coups de couteau (spm) (1 tr/min = 2 spm).

7. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

8. Comparez le volant d'inertie mesuré de la poulie avec les valeurs de régime figurant dans le tableau de vitesse des couteaux. Pour obtenir plus d'informations, consultez *3.7.9 Informations sur la vitesse du couteau, page 110*.

9. Contactez votre concessionnaire MacDon si le régime mesuré de la poulie est supérieur à la plage de régime spécifiée pour votre plateforme.

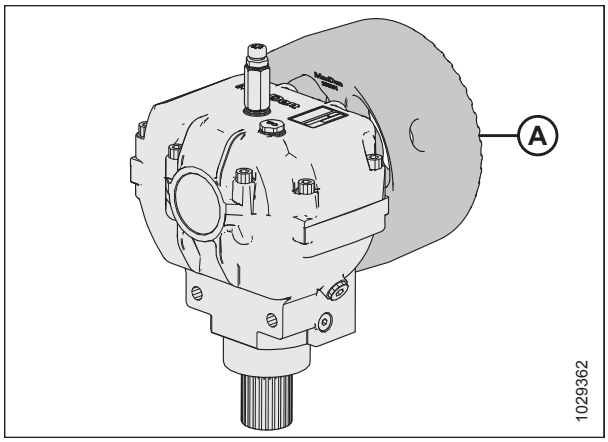


Figure 3.124: Volant d'inertie

3.7.10 Hauteur du rabatteur

La position de fonctionnement du rabatteur dépend du type de culture et des conditions de coupe. Réglez la hauteur du rabatteur et la position avant-arrière pour transporter la matière dans le couteau et sur les tapis avec un minimum de dommages causés à la récolte. Pour obtenir plus d'informations, consultez *3.7.11 Position avant-arrière du rabatteur, page 117*.

La hauteur du rabatteur peut se commander manuellement ou avec des préréglages de boutons sur le levier de vitesse au sol (GSL pour Ground Speed Lever) à l'intérieur de la cabine de la moissonneuse-batteuse. Consultez le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour obtenir des instructions sur la commande de la hauteur du rabatteur ou le paramétrage des préréglages automatiques de la hauteur du rabatteur. Le cas échéant, ce manuel contient des instructions pour le préréglage de la hauteur du rabatteur sur certaines moissonneuses-batteuses. Consultez *3.8 automatique de la plateforme, page 144* pour obtenir plus d'informations.

Tableau 3.15 Position du rabatteur

Conditions de récolte	Position du rabatteur
Riz couché	• Abaisser le rabatteur • Modifier la vitesse du rabatteur et/ou le réglage de la came • Changement de position avant-arrière en allongeant le rabatteur
Culture droite touffue et épaisse (toute)	Élevé

Les conditions suivantes pourraient résulter si le rabatteur est réglé trop bas :

- Perte de récolte par-dessus le tube arrière de la plateforme
- Perturbation des récoltes sur les tapis causée par les doigts du rabatteur
- Récolte poussée vers le bas par les tubes à doigts
- Une grande récolte s'enroule autour de l'entraînement du rabatteur et de ses extrémités

Les conditions suivantes pourraient résulter si le rabatteur est réglé trop haut :

- Bourrage de la barre de coupe
- Cultures couchées et non coupées
- Tiges de céréales tombant devant la barre de coupe

Pour les hauteurs recommandées du rabatteur pour des récoltes ou des conditions de récolte particulières, consultez *3.6.2 Réglages de la plateforme, page 47*.

IMPORTANT:

Maintenez un espace suffisant pour empêcher les doigts de toucher le couteau ou le sol. Pour obtenir des instructions, consultez *5.16.1 Jeu entre la barre de coupe et le rabatteur, page 596*.

Vérification et réglage du capteur de hauteur du rabatteur

La plage de tension de sortie du capteur automatique de hauteur du rabatteur peut être vérifiée depuis l'intérieur de la moissonneuse-batteuse ou manuellement sur le capteur. Consultez les instructions de la cabine dans le manuel d'opération des moissonneuses-batteuses.

IMPORTANT:

Assurez-vous que la hauteur du rabatteur est bien réglée avant d'ajuster le capteur de hauteur du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez le *5.16.1 Jeu entre la barre de coupe et le rabatteur, page 596*.

Le capteur de hauteur du rabatteur (A) est situé sur la plaque d'extrémité droite et se connecte au bras droit du rabatteur.

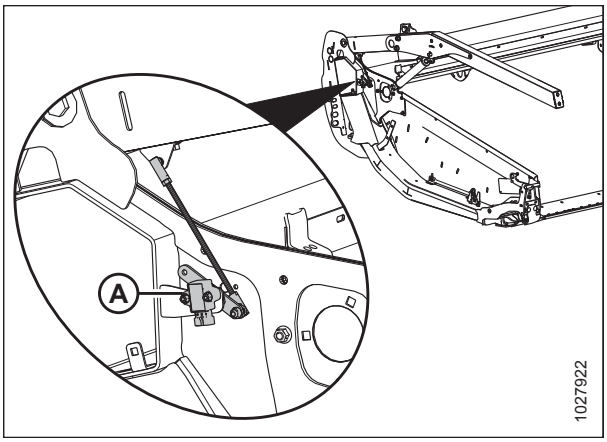


Figure 3.125: Emplacement du capteur de hauteur du rabatteur

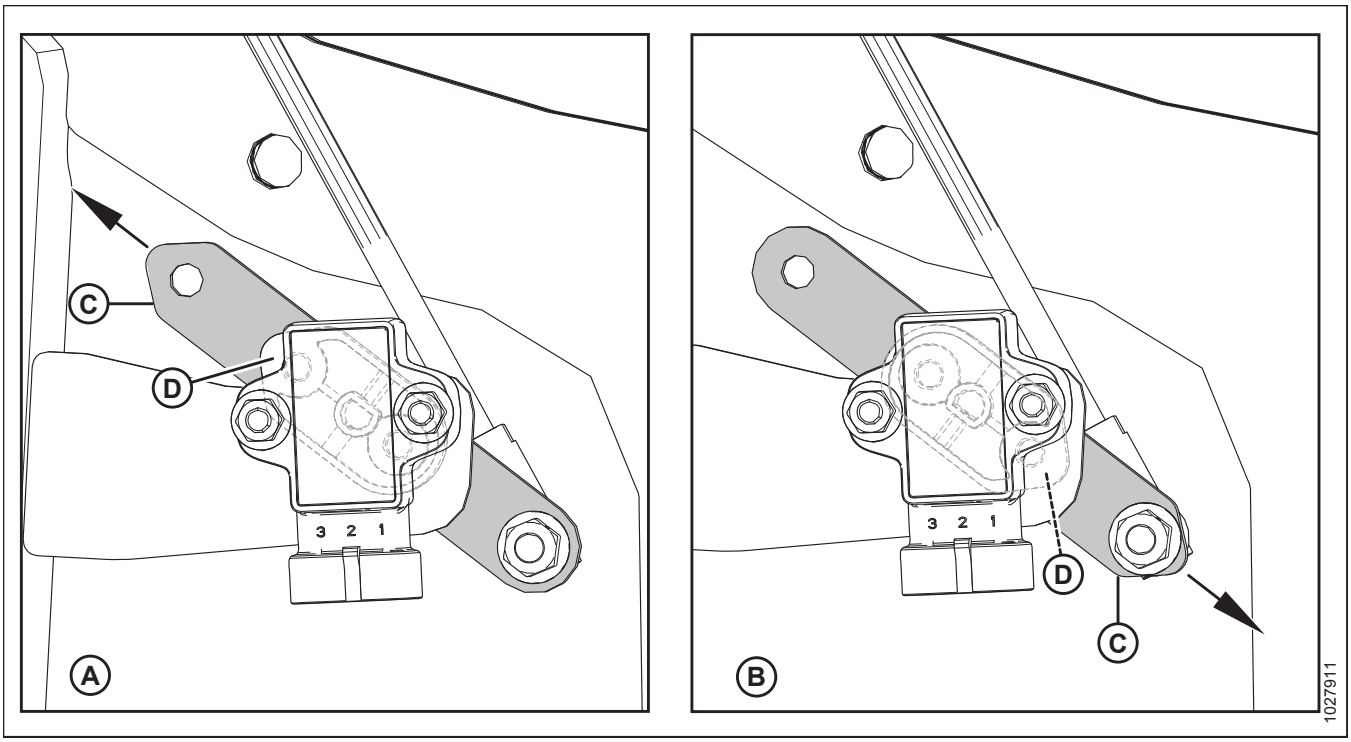


Figure 3.126: Configurations du bras/pointeur du capteur

A – Configuration de John Deere, CLAAS, AGCO IDEAL™

B – Configuration de Case/New Holland

C – Bras du capteur

D – Pointeur de capteur (situé entre le capteur et le bras du capteur)

NOTE:

Dans la configuration **A**, la flèche indique que l'extrémité pointue du bras du capteur est dirigée vers l'arrière de la plateforme.

Dans la configuration **B**, la flèche indique que l'extrémité pointue du bras du capteur est dirigée vers l'avant de la plateforme.

Vérifiez que le bras (C) et le pointeur (D) du capteur sont configurés correctement pour votre machine, Reportez-vous à *3.126, page 114*.

IMPORTANT:

Pour mesurer la tension de sortie du capteur de hauteur du rabatteur, le moteur de l'andaineuse doit être activé et alimenter le capteur. Engagez toujours le frein de stationnement de la moissonneuse-batteuse et restez éloigné du rabatteur.

Tableau 3.16 Limites de tension du capteur de hauteur du rabatteur

Type de moissonneuse-batteuse	Plage de tension	
	Tension X (rabatteur levé)	Tension Y (rabatteur abaissé)
Moissonneuses-batteuses série™	3,9 à 4,3 V	0,7 à 1,1 V
Case/New Holland	0,7 à 1,1 V	3,9 à 4,3 V
CLAAS	3,9 à 4,3 V	0,7 à 1,1 V
John Deere	3,9 à 4,3 V	0,7 à 1,1 V

NOTE:

Pour les moissonneuses-batteuses CLAAS : Pour éviter la collision du rabatteur avec la cabine, la machine est équipée d'un dispositif de limitation automatique de la hauteur du rabatteur. Certaines moissonneuses-batteuses CLAAS ont une fonction d'arrêt automatique qui s'enclenche lorsque la limite de hauteur automatique du rabatteur est atteinte. Lorsque la plateforme est élevée à plus de 80 %, le rabatteur s'abaisse automatiquement. L'abaissement automatique du rabatteur peut être annulé manuellement, dans ce cas, un avertissement apparaît sur le terminal CEBIS.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

AVERTISSEMENT

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

Pour vérifier manuellement la plage de tension, procédez comme suit :

1. Serrez le frein de stationnement de la moissonneuse-batteuse.
2. Démarrez le moteur. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.
3. Abaissez complètement le rabatteur.
4. Utilisez l'affichage de la moissonneuse-batteuse ou un voltmètre (si vous mesurez le capteur manuellement) pour mesurer la plage de tension **Y**. Reportez-vous au Tableau ***3.16, page 114*** pour les exigences de la plage.
5. Si vous utilisez un voltmètre, mesurez la tension entre les fils de masse (broche 2) et de signal (broche 3) au niveau du capteur de hauteur du rabatteur (B).
6. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
7. Réglez la longueur de la tige filetée (A) pour modifier la plage de tension **Y**.

   NOTE:

   La dimension (C) est définie en usine à 164,5 mm (6,5 po).
8. Répétez le contrôle et l'ajustement jusqu'à ce que la plage de tension **Y** se situe dans la plage spécifiée.

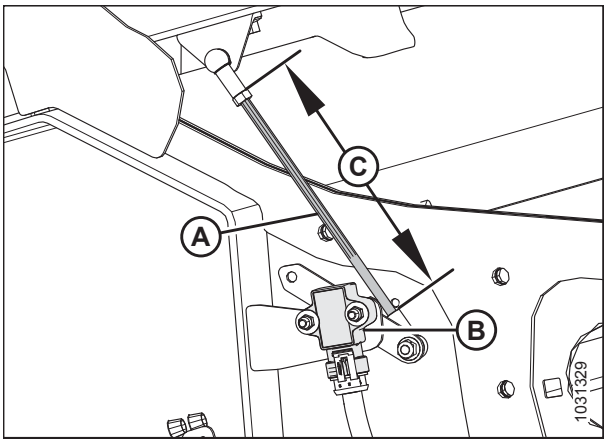


Figure 3.127: Capteur de hauteur du rabatteur – bras droit du rabatteur avec rabatteur en bas

9. Démarrez le moteur et relevez complètement le rabatteur.
10. Utilisez l'affichage de la moissonneuse-batteuse ou un voltmètre (si vous mesurez le capteur manuellement) pour mesurer la plage de tension **X**. Reportez-vous au Tableau *3.16, page 114* pour les exigences de la plage.
11. Si vous utilisez un voltmètre, mesurez la tension entre les fils de masse (broche 2) et de signal (broche 3) au niveau du capteur de hauteur du rabatteur (A).
12. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
13. Desserrez deux écrous hexagonaux M5 (B) et tournez le capteur (A) pour atteindre la plage de tension **X**.
14. Répétez le contrôle et l'ajustement jusqu'à ce que la plage de tension **X** se situe dans la plage spécifiée.
15. Démarrez le moteur et abaissez complètement le rabatteur.
16. Vérifiez à nouveau la plage de tension **Y** et assurez-vous qu'elle se situe toujours dans la plage spécifiée. Ajustez si nécessaire.

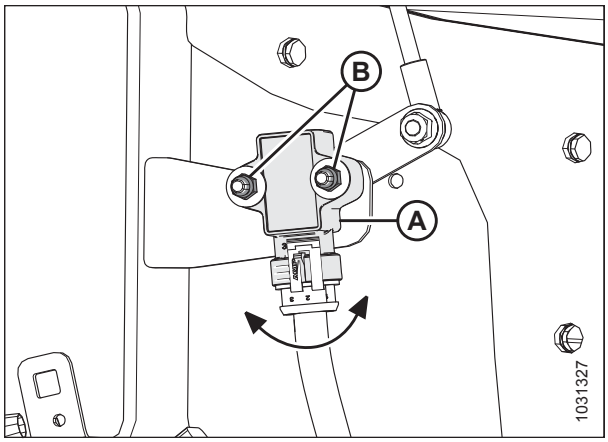


Figure 3.128: Capteur de hauteur du rabatteur – bras droit du rabatteur avec rabatteur en haut

Remplacement du capteur de hauteur du rabatteur

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de faire des réglages sur la machine.

1. Démarrez le moteur.
2. Abaissez complètement le rabatteur.
3. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
4. Débranchez le faisceau du capteur (A).
5. Enlevez deux boulons à tête hexagonale (B) du bras du capteur (C). Conservez la visserie pour la réinstallation.

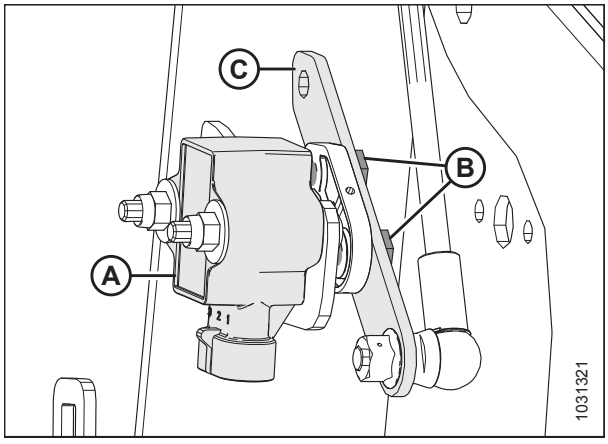


Figure 3.129: Capteur de hauteur du rabatteur – Bras droit du rabatteur

6. Retirez deux écrous, rondelles et boulons nyloc (A) fixant le capteur (B) au châssis de la plateforme. Retirez le capteur.
7. Installez le nouveau capteur (B) sur le support (C) du châssis de la plateforme, et fixez-le à l'aide de boulons (A), de rondelles et d'écrous nyloc. Serrez les boulons (A) à 2-3 Nm (17-27 pi-lb).

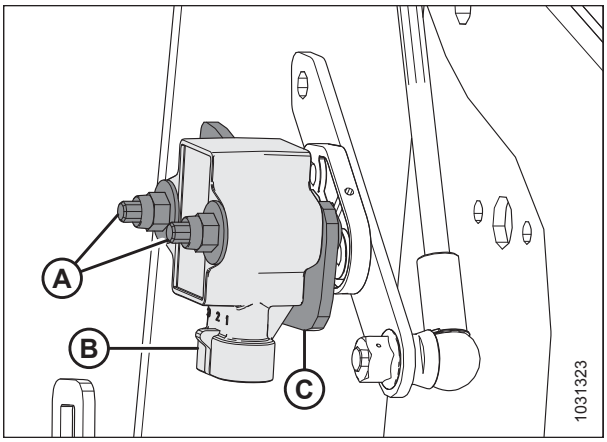


Figure 3.130: Capteur de hauteur du rabatteur – Bras droit du rabatteur

8. Fixez le bras du capteur (B) à l'aide de boulons de retenue à tête hexagonale (A). Assurez-vous que le pointeur du capteur (C) est installé dans la même direction que l'extrémité pointue du bras du capteur (B).
9. Serrez les boulons (A) à 4 Nm (35 pi-lb)
10. Connectez le capteur au faisceau.
11. Vérifiez la plage de tension du capteur. Pour obtenir des instructions, consultez *Vérification et réglage du capteur de hauteur du rabatteur, page 113*.

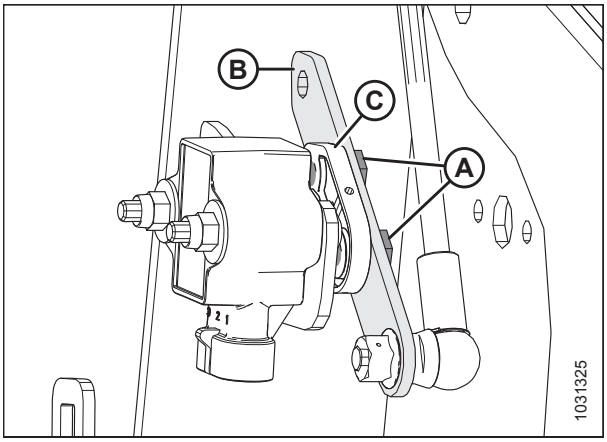


Figure 3.131: Capteur de hauteur du rabatteur – Bras droit du rabatteur

3.7.11 Position avant-arrière du rabatteur

La position avant-arrière du rabatteur est un facteur essentiel pour obtenir les meilleurs résultats en conditions défavorables. La position du rabatteur recommandée par l'usine a le marqueur de position centré sur des chiffres (4–5 sur l'indicateur). Ceci est adapté aux conditions normales, mais la position avant-arrière peut au besoin être ajustée à l'aide des commandes à l'intérieur de la cabine.

Le rabatteur peut être déplacé d'environ 155 mm (6 po) supplémentaires vers l'arrière en repositionnant les vérins avant-arrière sur les bras du rabatteur de la plateforme afin de s'adapter à certaines conditions de récolte.

- Pour les plateformes à rabatteur double, consultez *Repositionnement des vérins avant-arrière sur un rabatteur double, page 119*.
- Pour les plateformes à rabatteur triple, consultez *Repositionnement des vérins avant - arrière - Rabatteur triple, page 123*.

L’indicateur de position du rabatteur (A) est situé sur le bras gauche du rabatteur. Le support (B) est le repère de position avant-arrière du rabatteur.

Pour les cultures droites, centrez le rabatteur sur la barre de coupe ((4 à 5 sur l’indicateur).

Pour les cultures basses, emmêlées ou couchées, il peut être nécessaire de déplacer le rabatteur à l’avant de la barre de coupe (à un nombre inférieur sur l’indicateur).

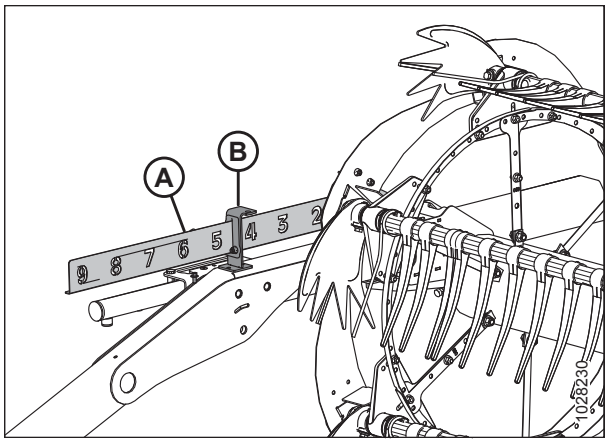


Figure 3.132: Indicateur d’avant-arrière

NOTE:

Si vous rencontrez des difficultés au moment de ramasser une récolte aplatie, réglez l’angle de la plateforme dans une position plus inclinée. Consultez *3.7.5 Angle de la plateforme, page 97* pour plus d’instructions sur les réglages. Ne réglez la position du rabatteur que si les ajustements de l’angle de la plateforme ne sont pas satisfaisants.

NOTE:

Dans le cas de récoltes difficiles à ramasser telles que le riz ou les cultures fortement couchées qui exigent un positionnement avant complet du rabatteur, réglez l’angle des doigts du rabatteur de façon à ce que la récolte soit placée correctement sur les tapis. Reportez-vous à la section *3.7.12 Angle des doigts du rabatteur, page 127* pour plus de détails sur les réglages.

Réglage de la position avant-arrière du rabatteur

1. Sélectionnez le mode FORE-AFT (avant-arrière) sur le bouton sélecteur dans la cabine.
2. Utilisez le système hydraulique pour déplacer le rabatteur dans la position souhaitée, en utilisant l'indicateur d'avant-arrière (A) comme référence. Le support (B) est le marqueur de position.
3. Vérifiez l'écartement entre le rabatteur et la barre de coupe après avoir modifié le réglage de la came. Reportez-vous à la section suivante pour les procédures de mesure et de réglage :
   - *5.16.1 Jeu entre la barre de coupe et le rabatteur, page 596*
   - *5.16.2 Froncement du rabatteur, page 602*

   IMPORTANT:

   Si vous avancez trop le rabatteur, les doigts risquent de toucher le sol. Lorsque vous utilisez le rabatteur dans cette position, abaissez les patins ou réglez l'inclinaison de la plateforme au besoin pour éviter d'endommager les doigts.

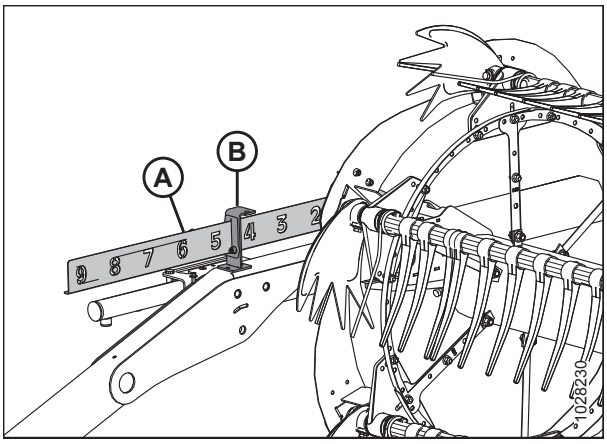


Figure 3.133: Indicateur d'avant-arrière

Repositionnement des vérins avant-arrière sur un rabatteur double

Le rabatteur peut être déplacé d'environ 155 mm (6 po) en arrière en repositionnant les vérins avant-arrière sur les bras du rabatteur. Cela peut être souhaitable lors du moissonnage-battage de colza en direct.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

IMPORTANT:

Assurez-vous que tous les vérins avant-arrière sont réglés sur la même position.

1. Reculez complètement le rabatteur, les bras de support en position horizontale.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Retirez l'épingle à cheveux (A) fixant la clé au support de la clé sur l'embout gauche.
4. Retirez la clé (B), et réinstallez l'épingle à cheveux sur le porte-clé.

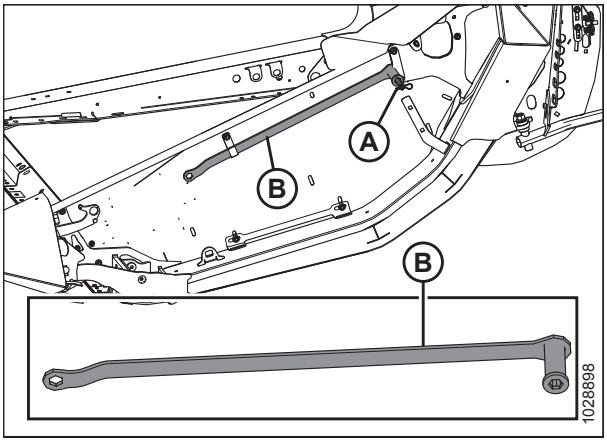


Figure 3.134: Plateau d'extrémité gauche

Repositionnez le vérin central comme suit :

NOTE:

Il y a deux vérins centraux sur les plateforme à trois rabatteurs.

5. Enlevez l'anneau fendu (A), l'axe de chape (B) et la rondelle fixant le vérin central avant arrière en position avant.

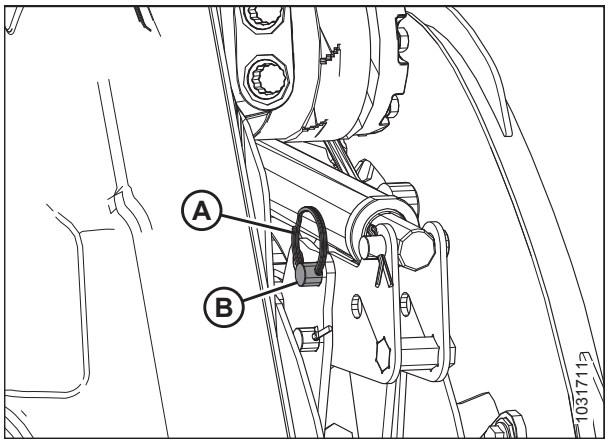


Figure 3.135: Vérin central - Position avant

6. Utilisez la clé (A) pour pousser le support (B) vers l'arrière jusqu'à ce que le trou (C) soit aligné avec le trou (D). Le rabatteur se déplace vers l'arrière lorsque le support (B) tourne sur la tige inférieure (E).

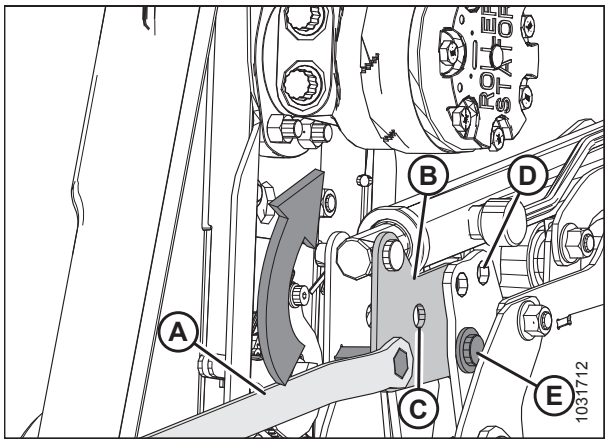


Figure 3.136: Cylindre central - Position avant

7. Lorsque les trous de fixation sont alignés, fixez-les en position arrière à l'aide de l'axe de chape (A), de la rondelle et de l'anneau fendu (B).

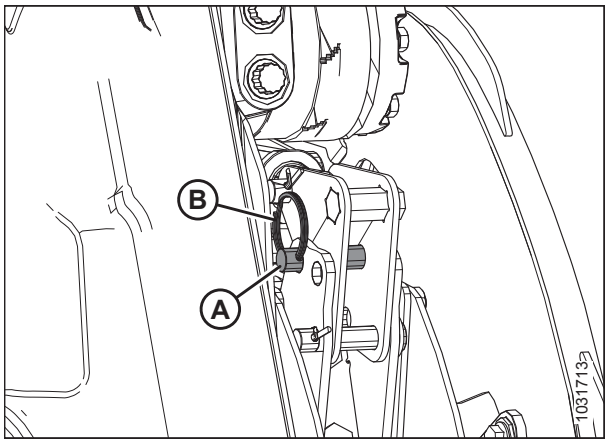


Figure 3.137: Vérin du bras central - Position arrière

Repositionnez le vérin extérieur droit comme suit :

1. Enlevez l'anneau fendu (A), l'axe de chape (B) et la rondelle plate fixant le vérin avant arrière droit en position avant.

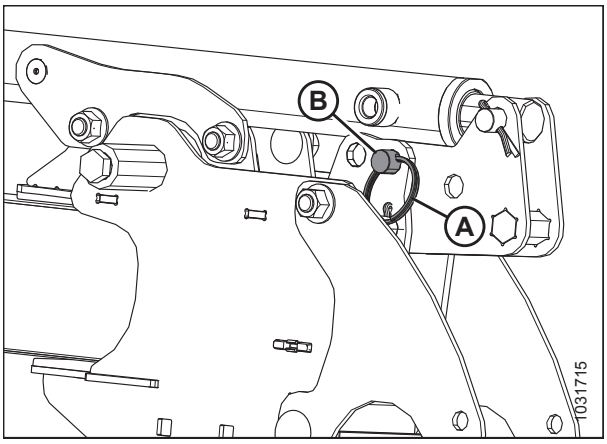


Figure 3.138: Vérin droit du bras – position avant

2. Utilisez la clé (A) pour pousser le support (B) vers l'arrière jusqu'à ce que le trou (C) soit aligné avec le trou (D). Le rabatteur se déplace vers l'arrière lorsque le support (B) tourne sur la tige inférieure (E).

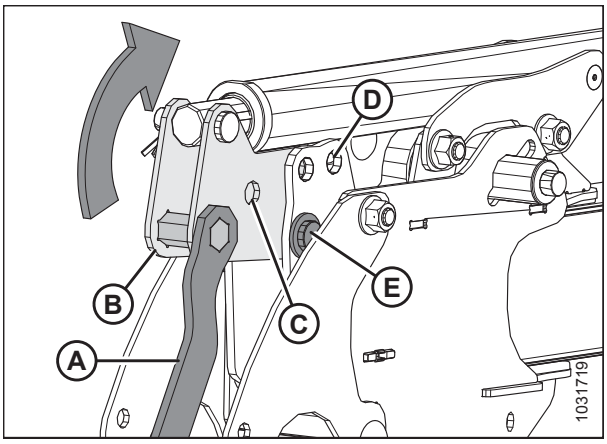


Figure 3.139: Vérin droit du bras – position avant

3. Lorsque les trous de fixation sont alignés, fixez-les en position arrière à l'aide de l'axe de chape (A), de la rondelle et de l'anneau fendu (B).

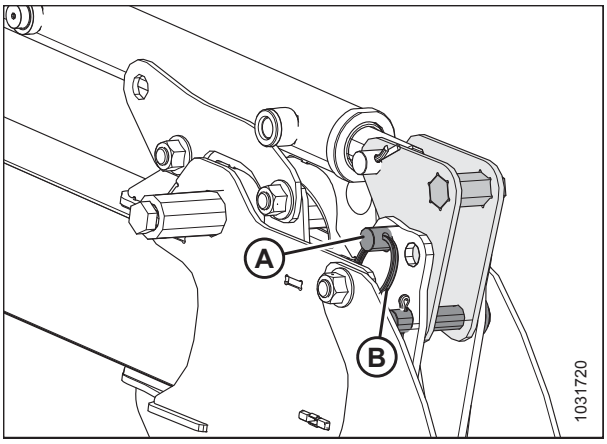


Figure 3.140: Vérin du bras droit - Position arrière

Repositionnez le vérin extérieur gauche comme suit :

1. Enlevez l'anneau fendu (A) et l'axe de chape (B) fixant le vérin gauche en position avant sur le support de vérin (C).

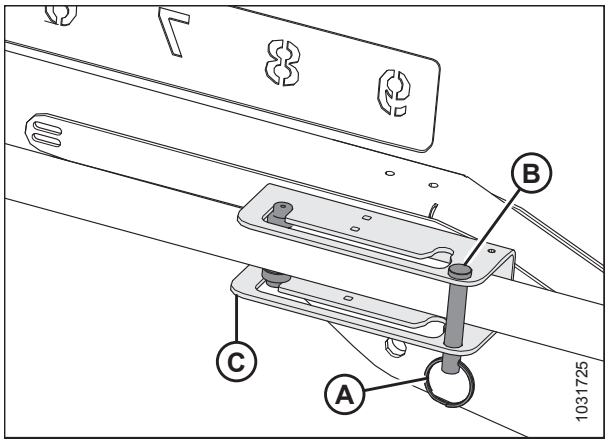


Figure 3.141: Vérin du bras gauche - Position avant

2. Saisissez le vérin et utilisez les guides (A) pour faire glisser le vérin le long de la fente du support et en position arrière (B).

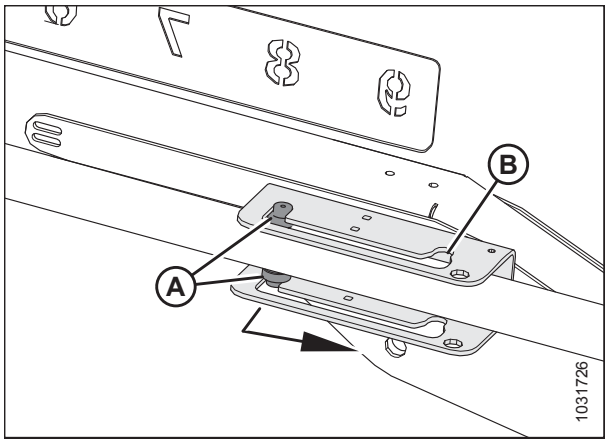


Figure 3.142: Vérin du bras gauche - Position avant

3. Réinstallez l'axe de la chape (A) et l'anneau fendu (B) pour fixer le vérin en position arrière (C) sur le support.

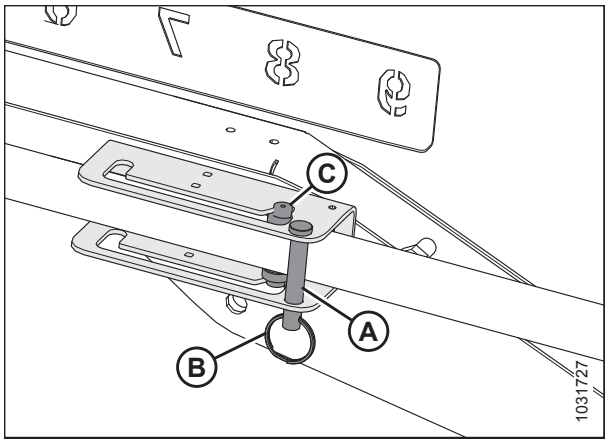


Figure 3.143: Vérin du bras gauche - position arrière

4. Vérifiez l'écartement entre le rabatteur et le panneau arrière, la vis transversale supérieure (le cas échéant) et les entretoises du rabatteur.
5. Réglez l'angle des doigts du rabatteur (au besoin). Pour les procédures de réglage, reportez-vous à *3.7.12 Angle des doigts du rabatteur, page 127*.

Repositionnement des vérins avant - arrière - Rabatteur triple

Le rabatteur peut être déplacé d'environ 155 mm (6 po) en arrière en repositionnant les vérins avant-arrière sur les bras du rabatteur. Cela peut être souhaitable lorsque l'on combine le canola en ligne droite.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

IMPORTANT:

Assurez-vous que tous les cylindres avant et arrière sont réglés sur la même position.

1. Reculez complètement le rabatteur, les bras de support en position horizontale.
2. Coupez le moteur et retirez la clé.
3. Retirez l'épingle à cheveux (A) fixant la clé au support de la clé sur l'embout gauche.
4. Retirez la clé (B), et réinstallez l'épingle à cheveux sur le porte-clé.

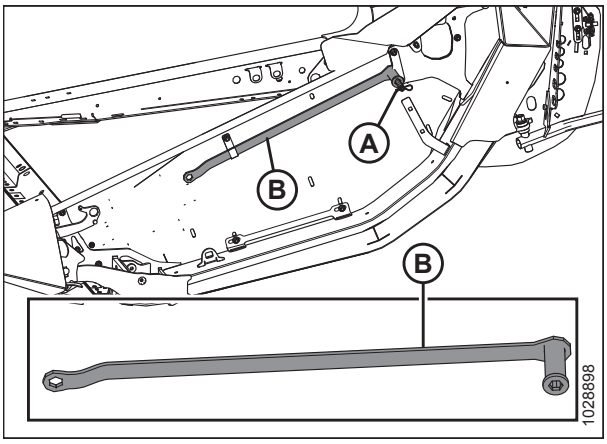


Figure 3.144: Plateau d'extrémité gauche

Repositionnez les vérins central gauche et central droit avant et arrière comme suit :

5. Enlevez l'anneau fendu (A) et l'axe de chape (B) fixant le vérin central avant arrière en position avant.

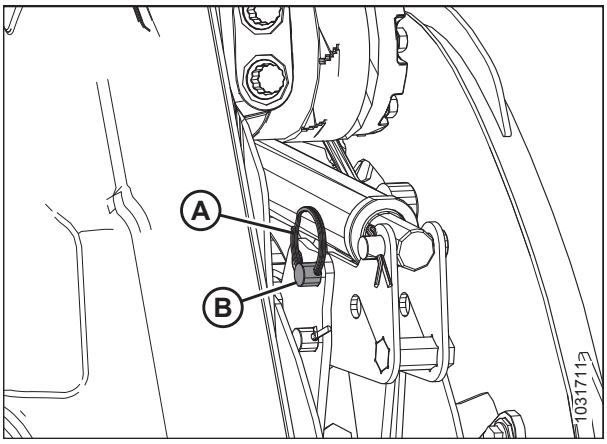


Figure 3.145: Vérin central du bras gauche - Position avant

6. Utilisez la clé (A) pour pousser le support (B) vers l'arrière jusqu'à ce que le trou (C) soit aligné avec le trou (D). Le rabatteur se déplace vers l'arrière lorsque le support (B) tourne sur la tige inférieure (E).

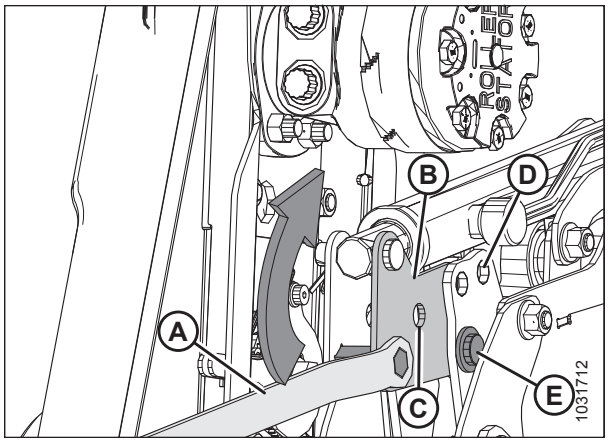


Figure 3.146: Vérin central du bras gauche - Position avant

7. Lorsque les trous de fixation sont alignés, fixez-les en position arrière à l'aide de l'axe de chape (A) et de l'anneau fendu (B).

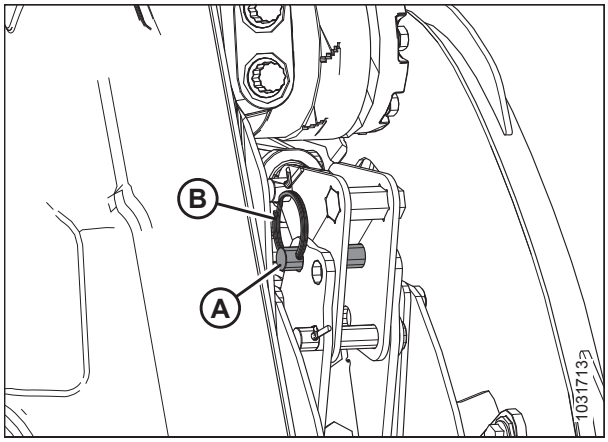


Figure 3.147: Vérin central du bras gauche - Position arrière

Repositionnez les vérins extérieurs gauche et droit avant arrière comme suit :

1. Enlever la bague fendue (A) et l'axe de chape (B) fixant le vérin gauche en position avant sur le support de vérin (C).

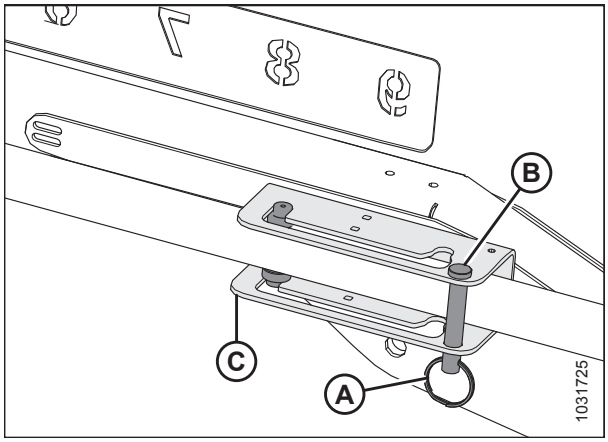


Figure 3.148: Vérin extérieur du bras gauche - Position avant

2. Saisissez le vérin et utilisez les guides (A) pour faire glisser le vérin le long de la fente du support et en position arrière (B).

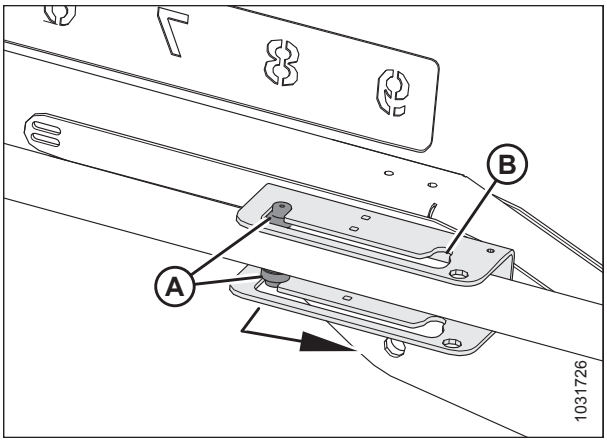


Figure 3.149: Vérin extérieur du bras gauche - Position avant

3. Réinstallez l'axe de la chape (A) et la bague fendue (B) pour fixer le vérin en position arrière (C) sur le support.

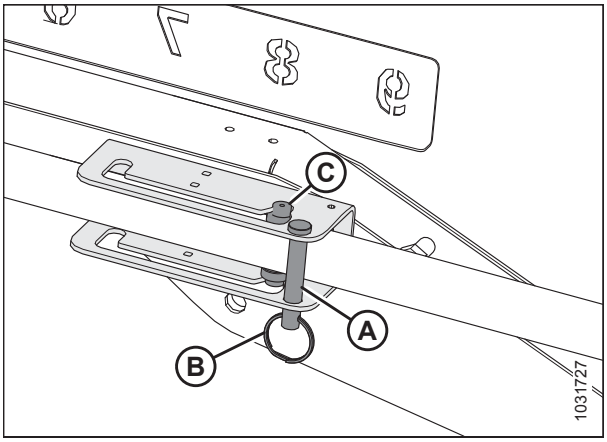


Figure 3.150: Vérin extérieur du bras gauche - Position arrière

4. Vérifiez l'écartement entre le rabatteur et le panneau arrière, la vis transversale supérieure (le cas échéant) et les entretoises du rabatteur.
5. Réglez l'angle des doigts du rabatteur (au besoin). Pour les procédures de réglage, reportez-vous à *3.7.12 Angle des doigts du rabatteur, page 127*.

Vérification et réglage du capteur de position avant-arrière

Notez l'orientation du bras du capteur (C) et du matériel (D). Assurez-vous que le bras du capteur est correctement configuré pour votre machine ; reportez-vous à la figure *3.151, page 126*.

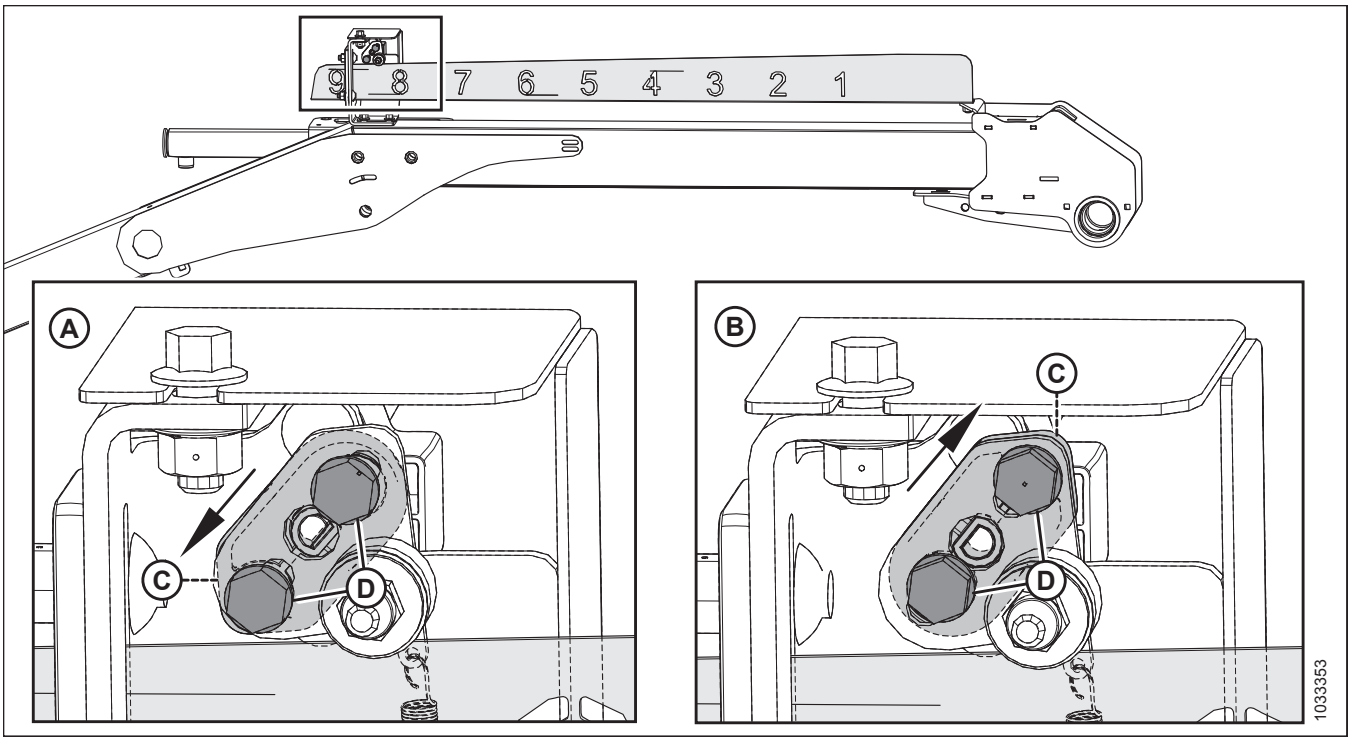


Figure 3.151: Configurations du bras de capteur

A – Configuration de John Deere, CLAAS, AGCO IDEAL™

B – Configuration de Case/New Holland

C – Bras du capteur

D – Matériel de montage

IMPORTANT:

Pour mesurer la tension de sortie du capteur avant-arrière, le moteur de la moissonneuse-batteuse doit être en marche et alimenter le capteur. Engagez toujours le frein de stationnement de la moissonneuse-batteuse et restez éloigné du rabatteur.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

AVERTISSEMENT

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

1. Démarrez le moteur.
2. Ajustez le rabatteur à la position complètement avancée. La dimension (B) (du support du capteur à l'extrémité de l'indicateur) doit être comprise entre 62,1 et 72,1 mm (2,4 et 2,8 pouces).

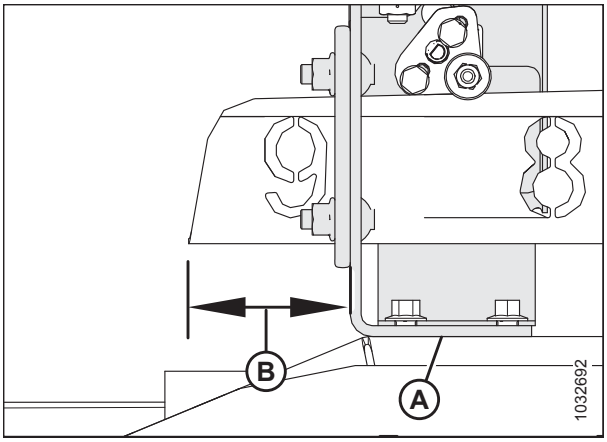


Figure 3.152: Support avant - arrière

3. Utilisez l'écran de la moissonneuse-batteuse ou un voltmètre (si vous mesurez le capteur manuellement) pour mesurer la plage de tension Si vous utilisez un voltmètre, vérifiez la tension du capteur (A) entre la broche 2 (masse) et la broche 3 (signal).

Tableau 3.17 Plage de tension du capteur avant-arrière

CNH	0,7 à 1,1 V
John Deere, CLAAS, AGCO	3,9 à 4,3 V

4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

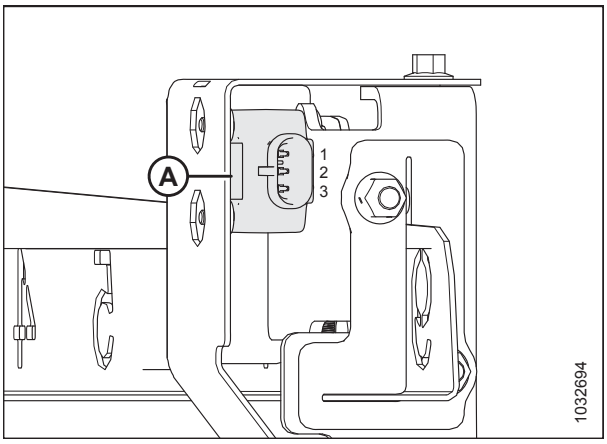


Figure 3.153: Capteur avant-arrière

5. Si un réglage est nécessaire, desserrez le matériel (A) et faites tourner le capteur (B) jusqu'à ce que la tension soit dans la plage correcte.
6. Une fois le réglage du capteur terminé, serrez le matériel à 250 Ncm (22 lbf-in).

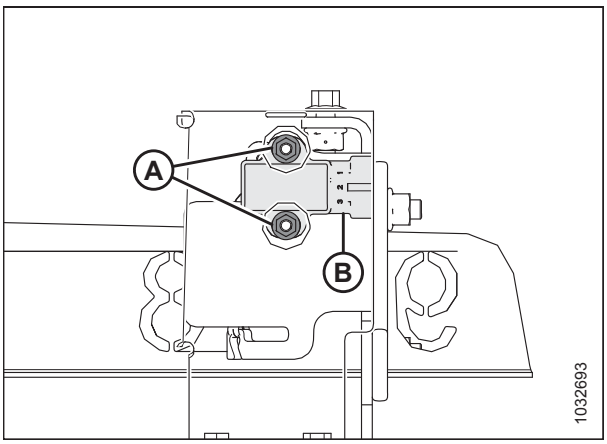


Figure 3.154: Capteur avant-arrière

3.7.12 Angle des doigts du rabatteur

IMPORTANT:

La section suivante décrit les directives conceptuelles et opérationnelles du rabatteur de ramassage. Lisez attentivement avant d¦opérer la machine.

Le rabatteur est conçu pour ramasser les cultures aplaties et très couchées. Étant donné que le réglage de la came est principalement utilisée pour déterminer comment la récolte arrivera sur les tapis, il n'est pas toujours nécessaire d'augmenter l'angle des doigts (sélectionner un réglage supérieur de la came) pour ramasser les cultures couchées.

La position des doigts par rapport au sol (angle des doigts) n'est pas affectée de façon significative par le réglage de la came. Par exemple, avec la plage de position de la came à 33°, la plage d'angle des doigts correspondante n'est que de 5° au point le plus bas de la rotation du rabatteur.

Pour de meilleurs résultats, utilisez le réglage minimal de la came afin de faire passer la récolte au-delà du bord arrière de la barre de coupe et sur les tapis. Pour obtenir plus d'informations, consultez *3.6.2 Réglages de la plateforme, page 47*.

Réglages de la came du rabatteur

La section suivante présente la fonction de chaque réglage de came et fournit des lignes directrices pour l'installation dans différentes conditions de récolte.

Les numéros de réglage sont visibles au-dessus des fentes du disque à cames. Pour obtenir des instructions, consultez *Réglage de la came du rabatteur, page 131*.

Les positions 1 de la came et 6 ou 7 du rabatteur offrent le débit le plus uniforme de la récolte sur les tapis sans gonflement ni perturbation de la matière.

- Ce réglage libérera la récolte près de la barre de coupe et cela fonctionne mieux avec la barre de coupe au sol.
- Certaines récoltes ne seront pas expulsées après la barre de coupe lorsque celle-ci est soulevée du sol et que le rabatteur est poussé vers l'avant ; par conséquent, réglez la vitesse initiale du rabatteur approximativement égale à la vitesse du sol.

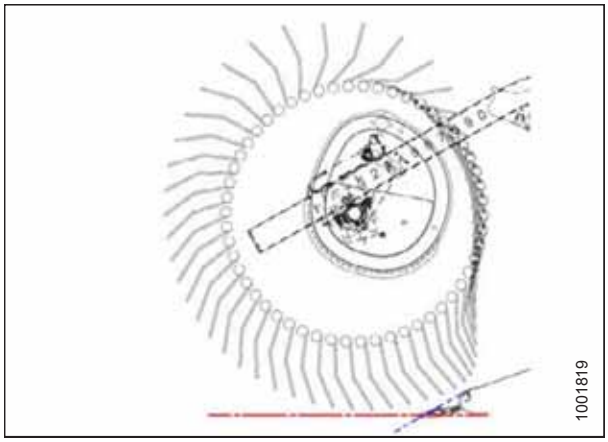


Figure 3.155: Profil des doigts – Position 1

Pour la plupart des cultures et des conditions de récolte, la position initiale recommandée est : **came en position 2, rabatteur en position 3 ou 4**.

- Si les plantes récoltées ont tendance à bourrer dans la barre de coupe lorsque le rabatteur est en position avant, augmentez le réglage de la came pour pousser les plantes au-delà du bord arrière de la barre de coupe.
- Si la récolte gonfle ou si le passage à travers les tapis est perturbé, réduisez le réglage de la came.
- Ce réglage génère une vitesse à la pointe du doigt environ 20 % supérieure à la vitesse du rabatteur.

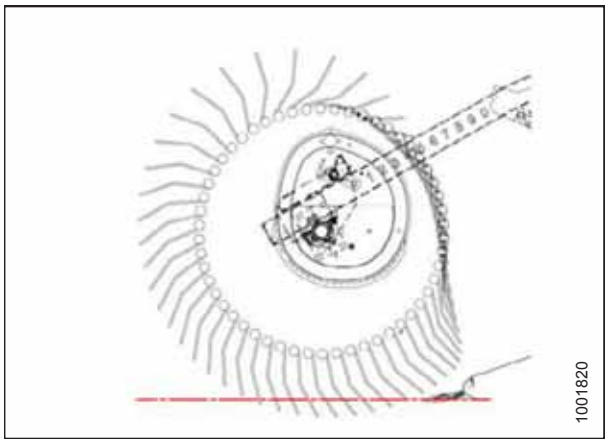


Figure 3.156: Profil des doigts – Position 2

La configuration le plus souvent adoptée pour laisser une hauteur de chaume importante est :**came en position 3, rabatteur en position 6 ou 7**.

- Cette position permet que le rabatteur ait une bonne portée vers l'avant et lève la récolte jusque sur les tapis.
- Ce réglage génère une vitesse à la pointe du doigt environ 30 % supérieure à la vitesse du rabatteur.

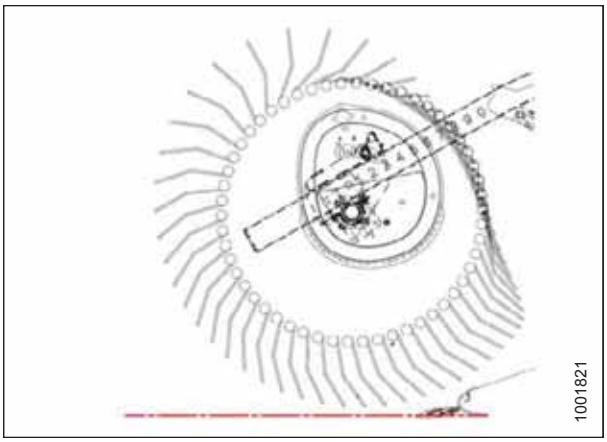


Figure 3.157: Profil des doigts – Position 3

Les positions 4 de la came et 2 ou 3 du rabatteur sont utilisées avec le rabatteur complètement avancé pour laisser une quantité maximale de chaume dans les cultures couchées.

- Cette position permet que le rabatteur ait une bonne portée vers l'avant et lève la récolte jusque sur les tapis.
- Ce réglage génère une vitesse à la pointe du doigt environ 35 % supérieure à la vitesse du rabatteur.

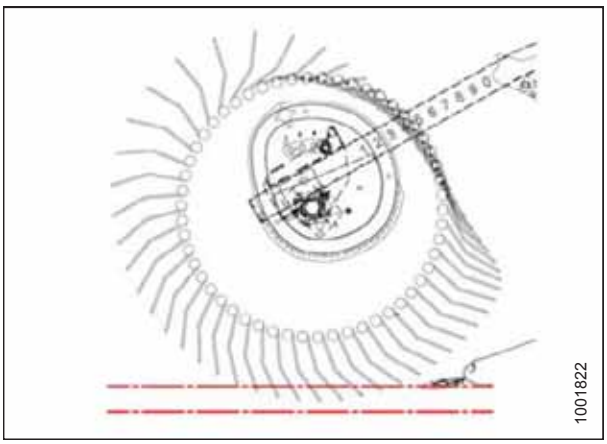


Figure 3.158: Profil des doigts – Position 4

La position 4 de la came, l'angle de la plateforme au maximum et le rabatteur complètement avancé donnent au rabatteur sa portée maximum sous la barre de coupe pour ramasser les cultures couchées.

- Laisse une quantité importante de chaume lorsque la hauteur de coupe est réglée à environ 203 mm (8 po). Pour les cultures humides comme le riz, il est possible de doubler la vitesse au sol grâce à la réduction de la matière coupée.
- Ce réglage génère une vitesse à la pointe du doigt environ 35 % supérieure à la vitesse du rabatteur.

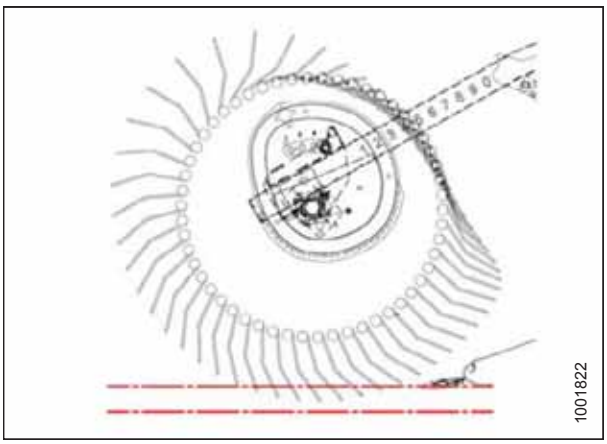


Figure 3.159: Profil des doigts – Position 4

IMPORTANT:

L'espace entre le rabatteur et la barre de coupe doit toujours être vérifié selon les réglages de l'angle des doigts du rabatteur et les positions avant-arrière du rabatteur (consultez *5.16.1 Jeu entre la barre de coupe et le rabatteur, page 596*). Consultez *3.6.2 Réglages de la plateforme, page 47* pour connaître les angles recommandés des doigts du rabatteur pour des récoltes ou des conditions de récolte particulières.

NOTE:

Les réglages supérieurs de la came avec la position avant-arrière du rabatteur réglée entre 4 et 5 diminuent fortement la capacité du tapis, car le rabatteur perturbe le débit de la récolte sur les tapis et les doigts s'engagent dans la récolte qui se déplace sur les tapis. Les valeurs élevées du réglage de la came ne sont recommandées que si le rabatteur est avancé au maximum ou presque.

Réglage de la came du rabatteur

Le rabatteur est conçu pour ramasser les cultures aplaties et très couchées. Étant donné que le réglage du rabatteur de la came est principalement utilisée pour déterminer comment la récolte arrivera sur les tapis, il n'est pas toujours nécessaire d'augmenter l'angle des doigts (sélectionner un réglage supérieur de la came) pour ramasser les cultures couchées.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

NOTE:

Des ajustements doivent être effectués sur toutes les cames des rabatteurs. Il y a deux cames sur les rabatteurs doubles et trois cames sur les rabatteurs triples.

1. Tournez la goupille de verrouillage (A) dans le sens antihoraire à l'aide d'une clé de 3/4 po pour libérer le disque à came.
2. Utilisez la clé sur le boulon (B) pour faire tourner le disque à came et aligner la goupille de verrouillage (A) avec la position (C) souhaitée du trou du disque à came (1 à 4).

   NOTE:

   Le boulon (B) est positionné à travers le disque à came (vue transparente illustrée pour une meilleure clarté).
3. Tournez la goupille de verrouillage (A) dans le sens horaire pour enclencher et verrouiller le disque à came.

IMPORTANT:

Assurez-vous que la came est bien fixée avant d'opérer la machine.

4. Répétez la procédure ci-dessus pour le rabatteur suivant.

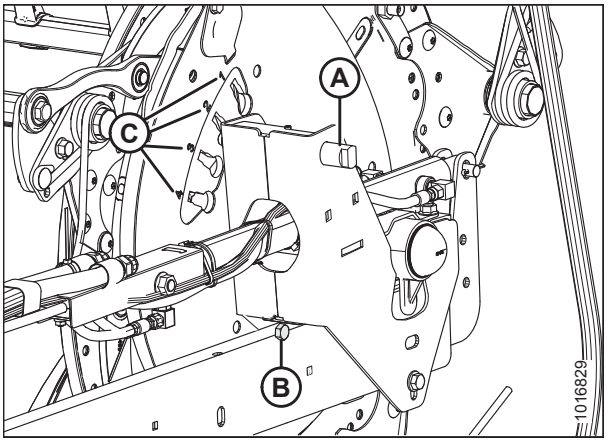


Figure 3.160: Positions du disque à came

3.7.13 Vis transversale supérieure

La vis transversale supérieure (UCA) améliore l'alimentation des cultures au centre de la plateforme dans des conditions de cultures épaisses. C'est idéal pour la récolte d'un volume élevé de fourrages, d'avoine, de colza, de moutarde et d'autres cultures hautes, touffues et difficiles à transporter.

L'opérateur peut utiliser la vanne d'arrêt (A) pour fermer l'UCA lorsqu'il n'est pas nécessaire.

NOTE:

Même si l'UCA est fermé, il doit être graissé à intervalles réguliers en raison du mouvement des ailes.

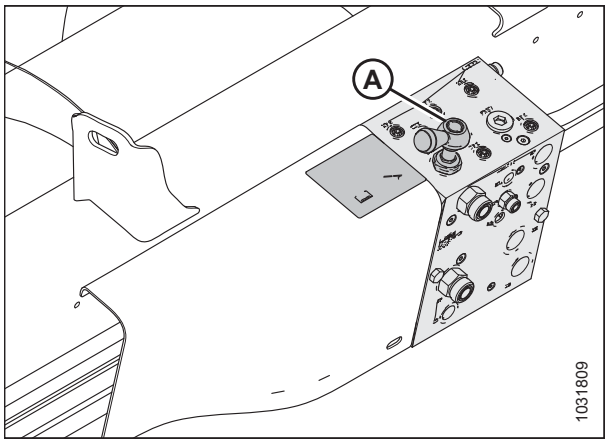


Figure 3.161: Vanne d'arrêt

Réglage de la position de la vis transversale supérieure

La vis transversale supérieure (UCA) est dotée d'un support réglable qui permet d'ajuster la position de la vis en fonction des conditions de récolte spécifiques. Les plateformes à vis sans fin en trois parties ont deux supports réglables, un à chaque extrémité de la vis centrale.

NOTE:

Pour des détails sur la position du boulon avant primaire et secondaire, voir la figure *3.164, page 133*.

Le(s) support(s) est (sont) initialement installé(s) dans la position la plus arrière, avec le boulon avant (A) dans la position principale. C'est la position recommandée pour la plupart des conditions.

Avec le boulon avant (A) en position primaire, la vis sans fin et le rabatteur peuvent fonctionner en toute sécurité dans n'importe quelle position. La position de la vis sans fin peut être ajustée dans une certaine mesure en changeant la position du support par rapport au boulon arrière (B).

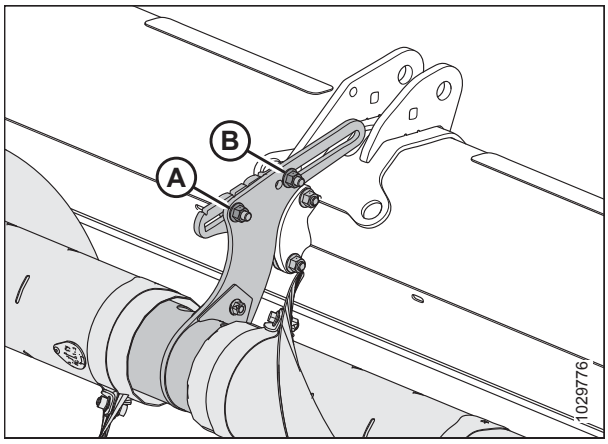


Figure 3.162: Position initiale des supports réglables - Vis en deux parties

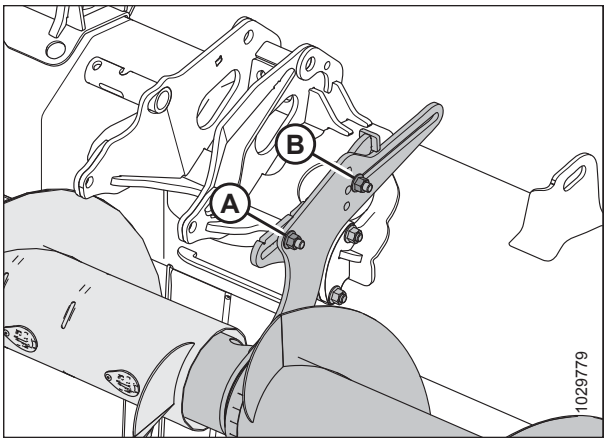


Figure 3.163: Position initiale des supports ajustables - Vis sans fin en trois parties

Lorsque le boulon avant est déplacé en position secondaire (B), la position de la vis sans fin peut être réglée dans une plus large mesure. Pour les vis sans fin en trois parties, des positions secondaires supplémentaires (B) sont disponibles pour lever et abaisser la vis sans fin si vous le souhaitez. Lorsque le boulon avant est dans l'une de ces positions, le réglage avant-arrière est limité pour éviter toute interférence avec la vis d'alimentation et le châssis de la plateforme.

IMPORTANT:

Lorsque le boulon avant est dans l'une des positions secondaires (B), et que le rabatteur est dans sa position la plus arrière, les doigts du rabatteur et les bras de came peuvent entrer en contact avec la vis transversale supérieure, et l'endommager. Lorsque vous déplacez le rabatteur vers l'arrière (par exemple, lors de la récolte du canola), vous devez également déplacer la vis transversale supérieure vers l'arrière afin de laisser un espace suffisant entre les doigts du rabatteur et la vis.

Déplacez la vis sans fin vers l'avant :

- Aidez à transporter les cultures légères, en particulier sur les collines
- Améliorer l'alimentation des cultures légères
- Réduire le report du rabatteur ou la perturbation du flux des cultures causée par le rabatteur

Déplacez la vis sans fin vers l'arrière :

- Augmentez le volume disponible pour le transport des récoltes lourdes
- Gardez la vis sans fin près des déflecteurs pour éviter que la récolte ne passe derrière la vis sans fin et ne s'enroule

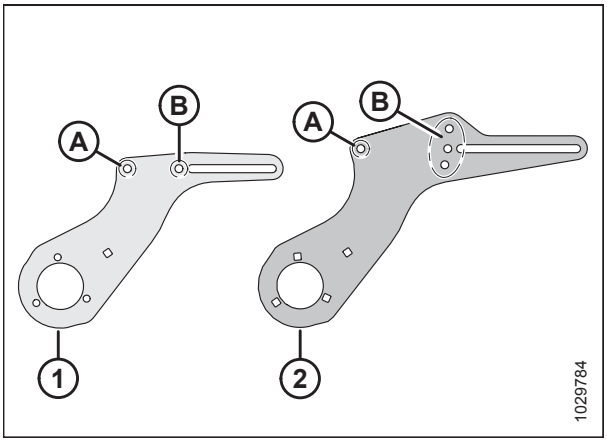


Figure 3.164: Détails du montage ajustable

1- Montage sur une vis sans fin en deux parties

2- Montage sur une vis sans fin en trois parties

A – Position primaire du boulon avant

B – Position secondaire du boulon avant

Pour régler la position de la vis, procédez comme suit :

1. Repérez le support réglable, qui dépasse de l'ensemble du support central sur les vis sans fin en deux parties, et des extrémités de la vis sans fin centrale sur les vis sans fin en trois parties.

   NOTE:

   L'illustration de droite montre le support réglable de gauche sur une vis sans fin en trois parties. Le support réglable d'une vis sans fin en deux parties est similaire, mais n'a qu'une seule position secondaire pour le boulon avant au lieu de trois. Voir la figure *3.164, page 133* pour plus de détails.

2. Si vous le souhaitez, repositionnez le boulon et l'écrou avant (A). Ils ont deux emplacements possibles sur les vis sans fin en deux parties (une primaire et une secondaire), et quatre emplacements possibles sur les vis sans fin en trois parties (une primaire et trois secondaires).

3. Desserrez l'écrou avant (A) et l'écrou arrière (B) juste assez pour permettre au support réglable de glisser.

4. Déplacez le montage dans la position souhaitée.

5. Resserrez les écrous (A) et (B). Serrez à un couple de 69 Nm (51 pi-lbf).

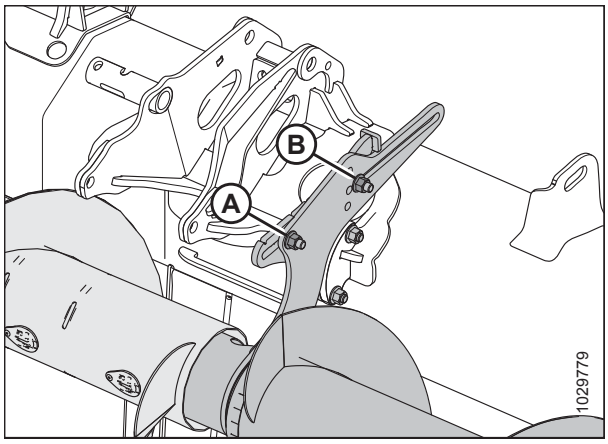


Figure 3.165: Position initiale des supports ajustables - Vis sans fin en trois parties

6. Si une vis transversale supérieure en trois parties est installée, répétez ces étapes sur le deuxième support réglable.

   NOTE:

   Sur les plateformes équipées de vis sans fin en trois parties, veillez à ce que les deux supports soient dans la même position.

7. Après avoir réglé la position de la vis, vérifiez s'il y a des interférences entre les doigts du rabatteur et la vis transversale supérieure et entre les bras de came et la vis transversale supérieure sur toute la plage hydraulique avant-arrière du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez *Vérification de l'absence d'interférence sur la vis transversale supérieure, page 134*.

Vérification de l'absence d'interférence sur la vis transversale supérieure

Une vis transversale supérieure (UCA) mal réglée peut entrer en contact avec les composants de la tête. Le(s) support(s) central(aux) de l'UCA offre(nt) la portée nécessaire pour éviter le contact.

AVERTISSEMENT

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

1. Démarrez le moteur.

2. Rentrez complètement le rabatteur avant/arrière pour l'amener le plus près possible de l'UCA.

   NOTE:

   Le réglage de la came du rabatteur peut rester dans la position souhaitée, mais il faut vérifier à nouveau le dégagement de l'UCA s'il est ajusté.

3. Placez des blocs de 254 -356 mm (10-14 po) sous la barre de coupe aux deux extrémités du rabatteur, et abaissez le rabatteur sur les blocs pour former une forme de sourire.

4. Faites pivoter manuellement l'UCA (A) et assurez-vous qu'il y a un minimum de 10 mm entre l'UCA et les points suivants :
   - Bras de came du rabatteur (B)
   - Doigts du rabatteur (C)
   - Supports de vérins du rabatteur (D)
   - **FD241 et plus :** Joint de châssis divisé (E)

   Si des réglages sont nécessaires, consultez *Réglage de la position de la vis transversale supérieure, page 132*.

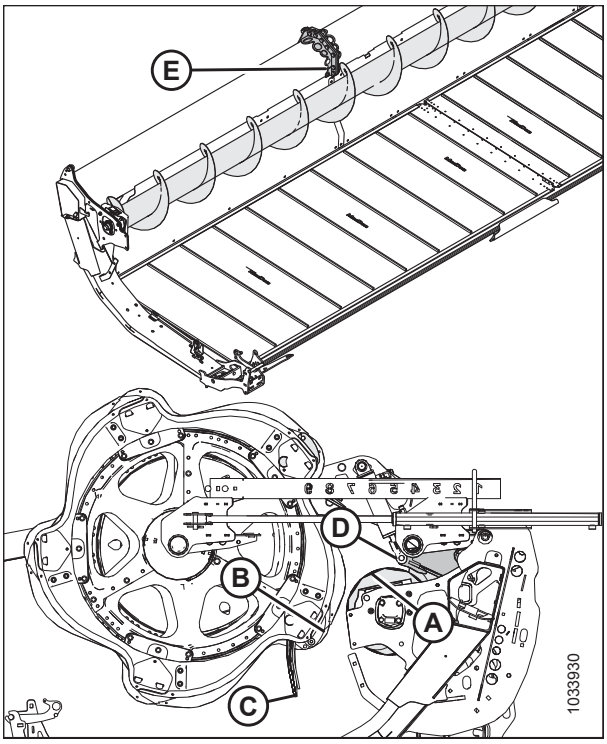


Figure 3.166: Lieux de contrôle de l'UCA

3.7.14 Diviseurs de récolte

Les diviseurs de récolte permettent de séparer la récolte. Ils sont amovibles et permettent d'installer des couteaux verticaux et de diminuer la largeur de transport.

Suppression des diviseurs de récoltes

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou à une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour quelque raison que ce soit.

1. Abaissez le rabatteur et levez la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse .
2. Coupez le moteur et retirez la clé.
3. Enclenchez les supports de sécurité. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse .
4. Ouvrez les capots d'extrémité. Pour obtenir des instructions, consultez *Ouverture du capot du diviseur, page 33*.

5. Retirez la goupille fendue (A).
6. Maintenez le diviseur de récolte (E).
7. Faites tourner l'écrou (B) du loquet du diviseur (C) vers l'avant pour le désengager du boulon (D).

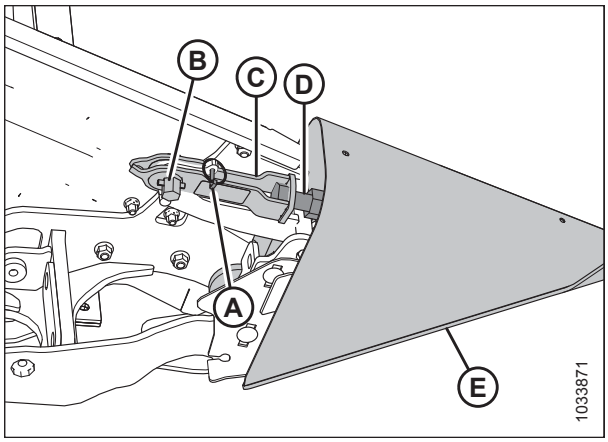


Figure 3.167: Diviseur de récolte avec verrouillage

8. Abaissez le diviseur de récolte (A) et dégagez-le du plateau d'extrémité.
9. Fermez le capot du diviseur. Pour obtenir des instructions, consultez *Fermeture du capot de la plateforme, page 34*.

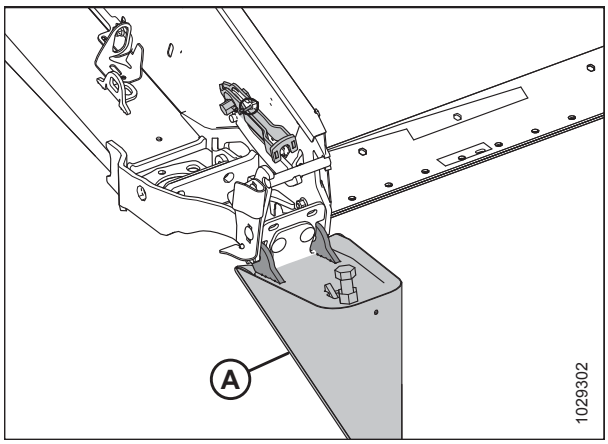


Figure 3.168: Diviseur de récolte avec verrouillage

10. S'il est installé, placez le diviseur de récolte (A) sur le support (B) en position de rangement optionnelle.
11. S'il n'est pas installé, placez les diviseurs de récolte dans un endroit sûr.

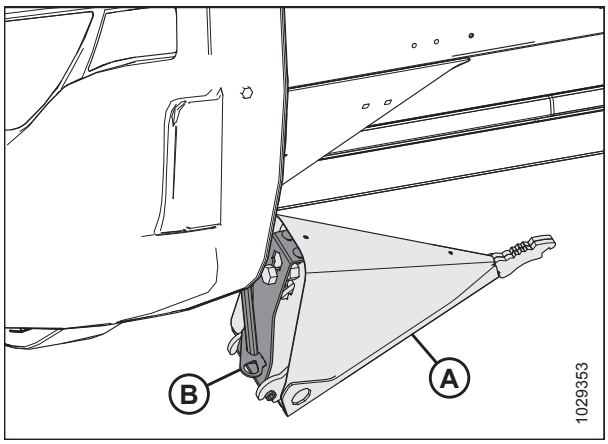


Figure 3.169: Stockage optionnel des diviseurs de récoltes

Installation des diviseurs de récolte

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou à une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour quelque raison que ce soit.

1. Abaissez le rabatteur et levez la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse .
2. Coupez le moteur et retirez la clé.
3. Enclenchez les supports de sécurité. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse .
4. Si un support de stockage optionnel est installé. Retirez le diviseur de récolte (A) de la position de stockage en soulevant le diviseur de récolte de sorte que le boulon (B) libère la fente du support de stockage (C).
5. S'il n'est pas installé, retirez les diviseurs de récolte de leur lieu de stockage.
6. Ouvrez le capot d'extrémité. Pour obtenir des instructions, consultez *Ouverture du capot du diviseur, page 33*.

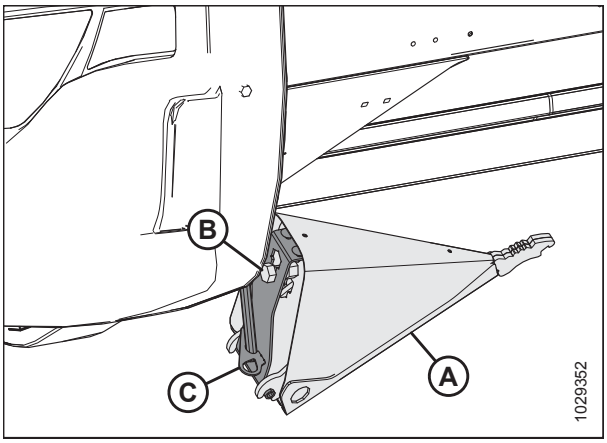


Figure 3.170: Diviseur de récolte en option

7. Insérez les pattes du diviseur de récolte (A) dans les trous de la plaque d'extrémité comme indiqué.
8. Retirez la goupille (B) du loquet (C).

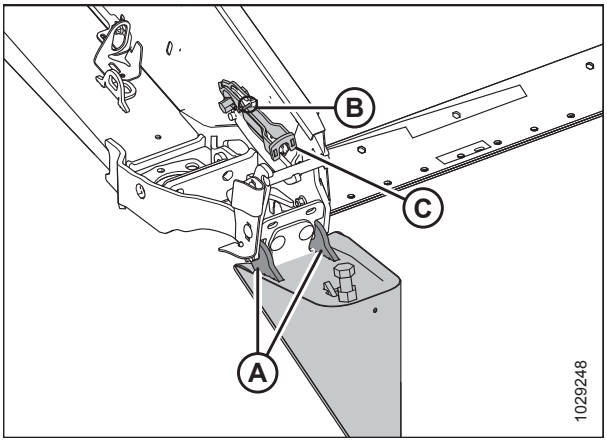


Figure 3.171: Diviseur de récolte avec verrouillage

9. Soulevez l'extrémité avant du loquet (A) et du diviseur de récolte (B).

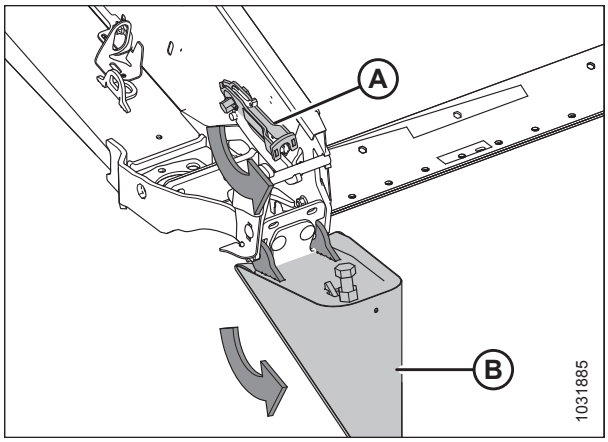


Figure 3.172: Diviseur de récolte avec verrouillage

10. Enclenchez le loquet (A) sur le boulon du diviseur de récolte (B).
11. Tournez l'écrou (D) du loquet (A) dans le sens anti-horaire pour enclencher le verrou.

    NOTE:

    L'écrou (D) nécessite un couple de 40 à 54 Nm (30 à 40 pi-lb) pour fermer le loquet. Si un réglage est nécessaire, desserrez le loquet (A) et ajustez le boulon (B) pour corriger le couple requis.
12. Fixez avec la goupille fendue (C).
13. Fermez le capot du diviseur. Pour obtenir des instructions, consultez *Fermeture du capot de la plateforme, page 34*.

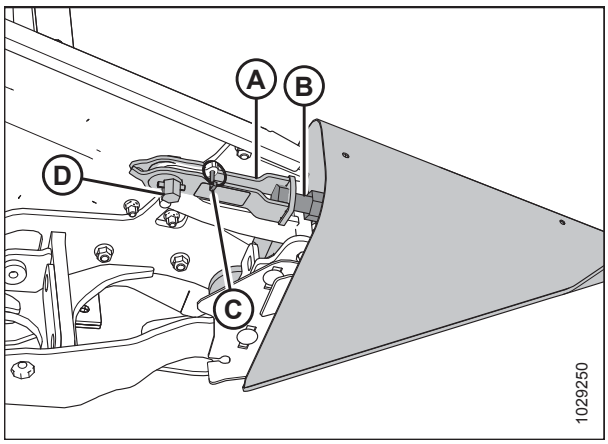


Figure 3.173: Diviseur de récolte avec verrouillage

3.7.15 Tiges de division de récolte

Les tiges de division de récolte sont utilisées en association avec les diviseurs de récolte. Les tiges de division de récolte amovibles sont plus utiles lorsque les cultures sont touffues ou basses. En cas de culture droite, il est recommandé d'utiliser seulement les diviseurs de récolte.

Tableau 3.18 Utilisation recommandée des tiges de division de récolte

Avec tiges de division		Sans tiges de division
Luzerne	Céréales couchées	Haricots comestibles
Canola	Pois	Mil
Lin	Soja	Riz
Graminées	Sorgho	Soja
Lentilles	Fourrage d'hiver	Céréales droites

Retrait des tiges de division de récolte

1. Desserrez le boulon (B) et retirez la tige du division de récolte (A) des deux côtés de la plateforme.

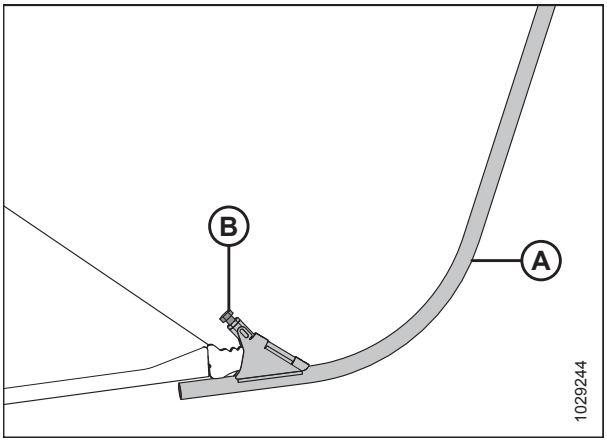


Figure 3.174: Tige de division de récolte

2. Rangez les deux tiges du division de récolte (B) sur la plaque d'extrémité droite et fixez-les avec une goupille (A).

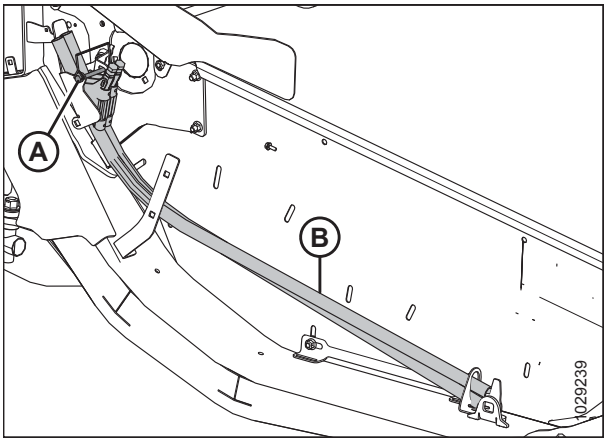


Figure 3.175: Plateau d'extrémité droit

Installation des tiges du diviseur de récolte

1. Défaites la goupille de sécurité (A) qui fixe les tiges du division (B) à la feuille de la plateforme, et retirez les tiges de division du lieu de stockage.
2. Remettez la goupille à anneau rabattant (A).

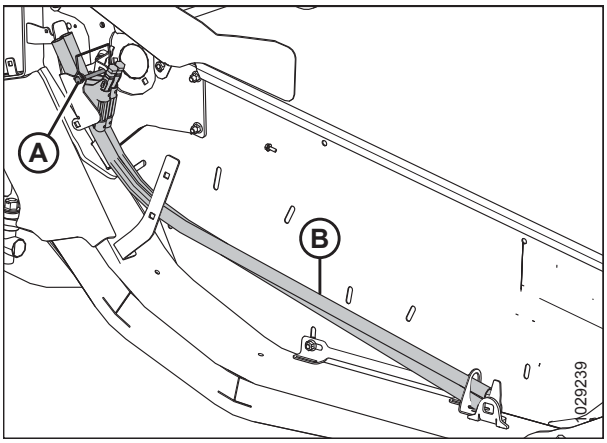


Figure 3.176: Tiges de division à Lieu de stockage à l'extrémité droite de la plateforme

3. Placez la tige de division de récolte (A) sur la pointe du diviseur de récolte comme indiqué, et serrez le boulon (B).
4. Répétez la procédure pour le côté opposé de la plateforme.

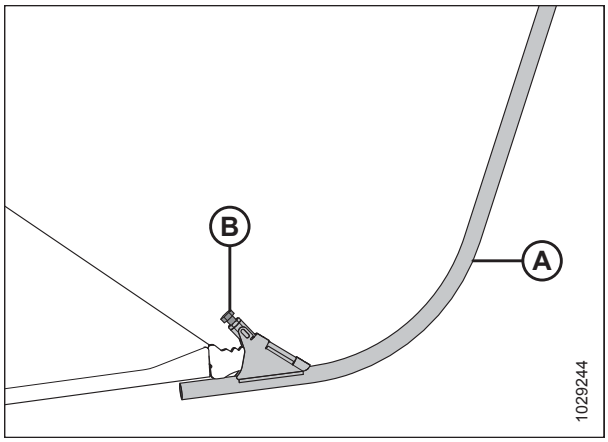


Figure 3.177: Tige de division sur le diviseur de récolte

(Option) Tiges de diviseur à riz

Les diviseurs à riz en option fournissent une performance améliorée dans les cultures de riz hautes et emmêlées.

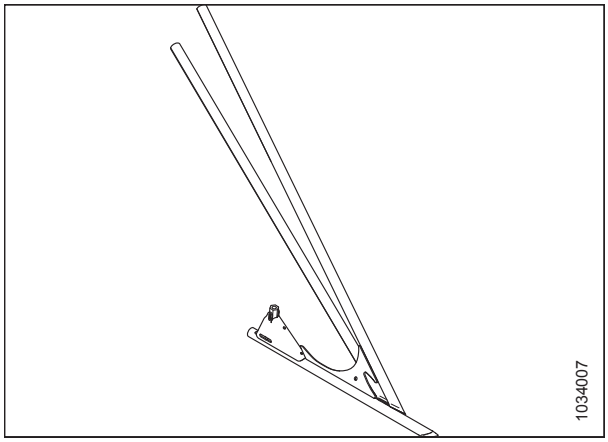


Figure 3.178: (Option) Diviseurs à riz

Les tiges de diviseur de riz sont rangées à l'arrière des deux plaques d'extrémité sur le support de rangement (A) et fixées en place avec la goupille (B). L'installation et le retrait de ces tiges sont les mêmes que pour les tiges de diviseur de récolte standard.

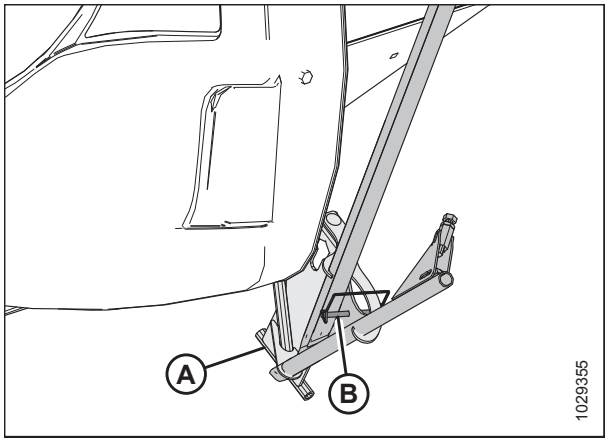


Figure 3.179: Stockage de la tige de diviseur à riz

3.7.16 Réglage de la position de la vis

La vis peut avoir une position de flottement ou une position fixe. Le réglage d'usine est la position de flottement et est recommandée pour la plupart des conditions de récolte.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou à une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour quelque raison que ce soit.

Les bras de réglage du flottement de la vis (A) sont situés au fond à gauche et à droite du module de flottement.

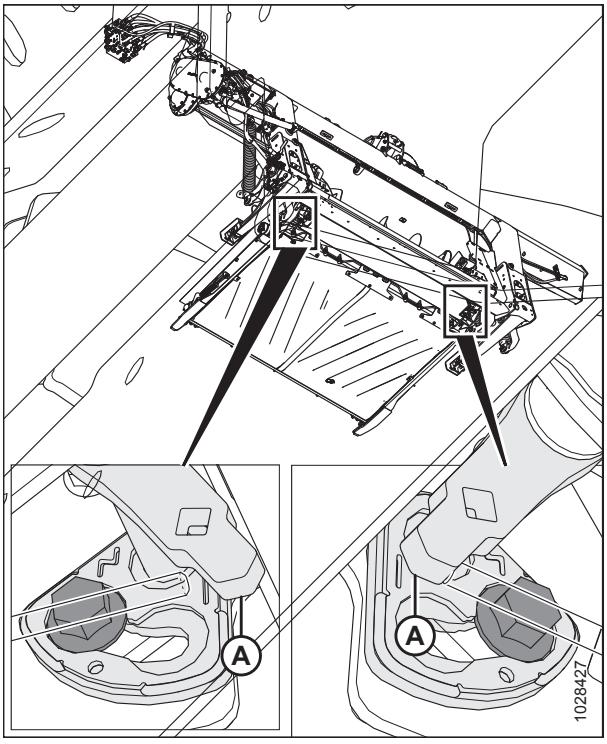


Figure 3.180: Bras de réglage du flottement de la vis d'alimentation

Si le boulon (A) est à côté du symbole de flottement (B), la vis est en position de flottement. Si le boulon (A) est à côté du symbole fixe (C), la vis est en position fixe.

ATTENTION

Assurez-vous que les supports gauche et droit sont réglés sur la même position ; les deux boulons (A) doivent être au même endroit pour éviter d'endommager la machine pendant l'opération.

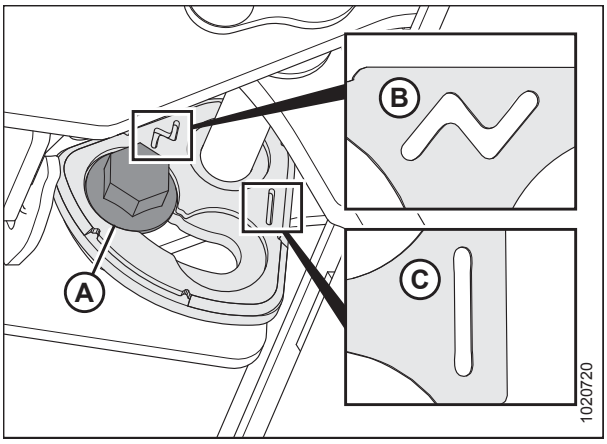


Figure 3.181: Positions du flottement de la vis d'alimentation

Pour régler la position de la vis, procédez comme suit :

1. Démarrez le moteur. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.
2. Soulevez complètement la plateforme.
3. Enclenchez les supports de sécurité de la plateforme.
4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
5. À l'aide d'une clé de 21 mm, desserrez le boulon (A) jusqu'à ce que la tête de boulon quitte le support (B).

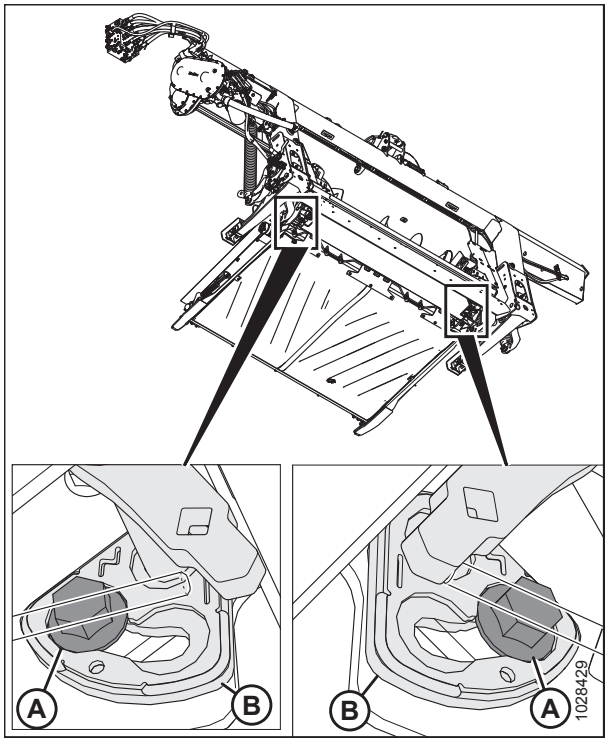


Figure 3.182: Ajustement du flottement de la vis sans fin

6. En utilisant une barre de coupe dans le trou carré du bras (B), déplacez le bras vers l'avant jusqu'à ce que le boulon (A) soit dans la fente du support à côté du symbole fixe.

   NOTE:

   Si vous changez la position de la vis d'alimentation de fixe à en flottement, déplacez le bras dans le sens opposé.

7. Serrez le boulon (A) à 122 Nm (90 pi-lbf).

   IMPORTANT:

   Le boulon (A) doit être bien placé dans le logement sur le support avant de serrer le boulon. Si le bras (B) peut être déplacé après le serrage du boulon, alors le boulon (A) n'est pas correctement installé.

8. Répétez de l'autre côté.

   IMPORTANT:

   Les boulons (A) de chaque côté du module de flottement doivent être dans la même position pour éviter d'endommager la machine pendant son utilisation.

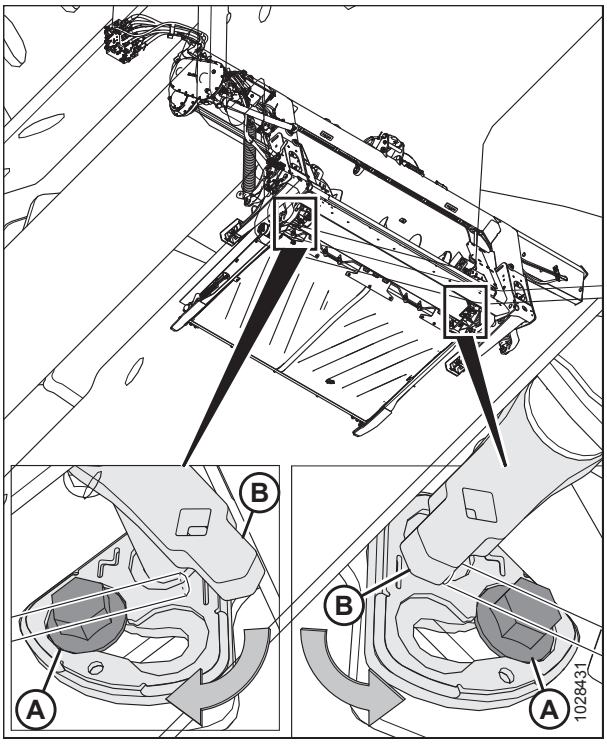


Figure 3.183: Ajustement du flottement de la vis sans fin

3.8 automatique de la plateforme

La fonction de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) de MacDon fonctionne conjointement à l'option de CHAP disponible sur certains modèles de moissonneuses-batteuses.

Deux capteurs de hauteur de flottement sont installés sur les indicateurs de réglage du flottement sur le module de flottement. Ces capteurs envoient un signal à la moissonneuse-batteuse pour lui permettre de maintenir une hauteur de coupe constante et un flottement optimal lorsque la plateforme suit les contours du sol.

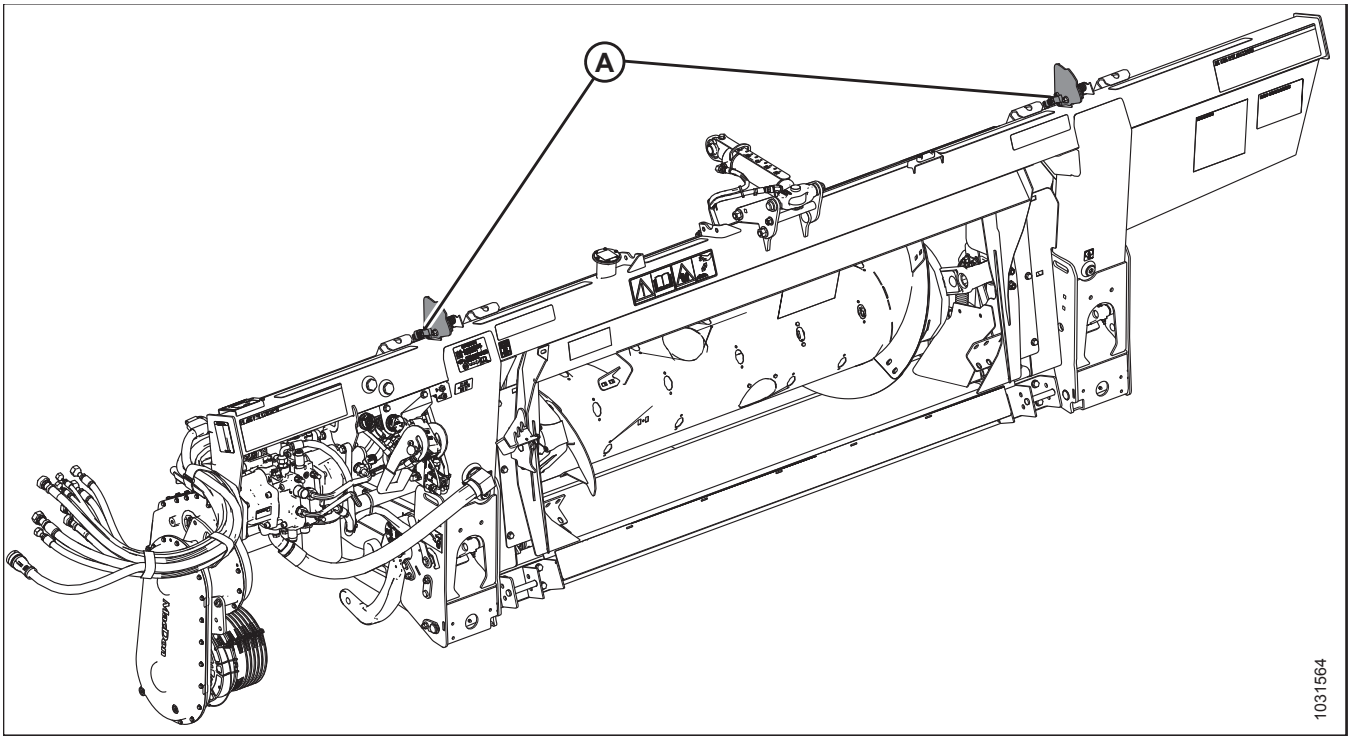


Figure 3.184: Module de flottement FM200

FM200 Les modules de flottement sont équipés en usine pour l'AHHC ; cependant, avant d'utiliser la fonction AHHC, vous devez faire ce qui suit :

1. Assurez-vous que la plage de tension de sortie du capteur d'AHHC est correcte pour la moissonneuse-batteuse. Pour plus d'informations, voir *3.8.2 Plage de tension de sortie du capteur – Exigences de la moissonneuse-batteuse, page 145*.
2. Préparez la moissonneuse-batteuse de sorte à utiliser la fonction AHHC (ceci ne s'applique qu'à certains modèles de moissonneuses-batteuses ; reportez-vous aux instructions suivantes pour votre moissonneuse-batteuse).
3. Étalonnez le système AHHC de sorte que la moissonneuse-batteuse puisse interpréter correctement les données du capteur de hauteur sur le module de flottement (reportez-vous aux instructions suivantes de votre moissonneuse-batteuse).

   NOTE:

   Une fois l'étalonnage terminé, vous êtes prêt à utiliser la fonction AHHC sur le terrain. Les réglages individuels de la moissonneuse-batteuse peuvent améliorer les performances de la fonction AHHC (reportez-vous aux instructions de votre moissonneuse-batteuse).

Consultez les instructions suivantes pour votre modèle particulier de moissonneuse-batteuse :

- *3.8.6 Moissonneuses-batteuses AGCO série IDEAL™, page 150*
- *3.8.8 Moissonneuses-batteuses Case IH séries, 120, 230, 240 et 250, page 171*

- *3.8.9 Moissonneuses-batteuses Challenger et Massey Ferguson 6 et série 7 , page 184*
- *3.8.10 Moissonneuses-batteuses CLAAS série 500, page 192*
- *3.8.11 Moissonneuses-batteuses CLAAS série 600 et 700, page 202*
- *3.8.13 Moissonneuses-batteuses Gleaner R65/R66/R75/R76 et série S, page 224*
- *3.8.14 Moissonneuses-batteuses Gleaner série S9, page 234*
- *3.8.15 Moissonneuses-batteuses John Deere série 70, page 249*
- *3.8.16 Moissonneuses-batteuses John Deere séries S et T, page 257*
- *3.8.18 Moissonneuses-batteuses New Holland – Séries CR/CX – 2014 et antérieure, page 288*
- *3.8.19 Moissonneuses-batteuses New Holland – Série CR – 2015 et postérieure, page 298*

3.8.1 Fonctionnement des capteurs

Les capteurs de position fournis avec le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) sont des capteurs à effet Hall. Les tensions de signal des capteurs en fonctionnement normal se situent entre 10 % (0,5 V CC) et 90 % (4,5 V CC). Une augmentation de la tension du capteur correspond à une diminution de la pression au sol, ou, si vous coupez au ras du sol sur des roues de jauge, à une augmentation de la hauteur de coupe de la plateforme.

Les erreurs de détection entraînent un signal de 0 V, indiquant soit un capteur défectueux soit une tension d'alimentation inadéquate soit un faisceau de câbles endommagé.

3.8.2 Plage de tension de sortie du capteur – Exigences de la moissonneuse-batteuse

La sortie du capteur du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) doit être dans une plage de tension propre à chaque moissonneuse-batteuse, sinon la fonction CHAP ne fonctionnera pas correctement.

Tableau 3.19 Limites de tension de la moissonneuse-batteuse

la moissonneuse-batteuse	Limite de tension inférieure	Limite de tension supérieure	Gamme
Case IH 5088/6088/7088, 5130/6130/7130, 7120/8120/9120, 7230/8230/9230, et 7240/8240/9240	0,5 V	4,5 V	2,5 V
Séries Challenger B, C et IDEAL™	0,5 V	4,5 V	2,5 V
CLAAS séries 500/600/700, séries 7000/8000 et série Tucano	0,5 V	4,5 V	2,5 V
Fendt série IDEAL™	0,5 V	4,5 V	2,5 V
Gleaner Série A6, R et S	0,5 V	4,5 V	2,5 V
John Deere Séries 70, S et T	0,5 V	4,5 V	2,5 V
Massey Ferguson séries 9005, 9500, et IDEAL™	0,5 V	4,5 V	2,5 V
New Holland CR/CX - système 5 V	0,7 V	4,3 V	2,5 V
New Holland CR/CX - système 10 V	2,8 V	7,2 V	4,1 à 4,4 V
Rostelmash séries Torum et RSM161	0,5 V	4,5 V	2,5 V
Versatile RT490	0,5 V	4,5 V	2,5 V

3.8.3 Contrôle des limites de tension

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Démarrez le moteur. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.
2. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
3. Positionnez la plateforme de telle manière que la barre de coupe se trouve à une distance de 254 à 356 mm (10 à 14 in) du sol.

Vérification de la limite de tension haute du capteur :

4. Prolongez l'angle de doigt jusqu'à ce que l'indicateur d'angle de la plateforme (A) soit à E.

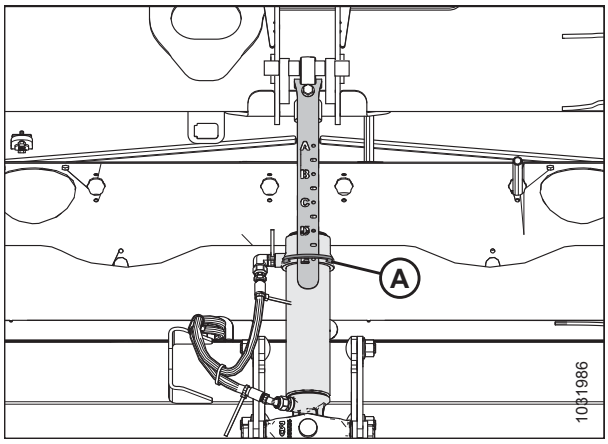


Figure 3.185: Vérin d'inclinaison

5. L'indicateur de flottement (A) doit être à 0 (B).
6. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

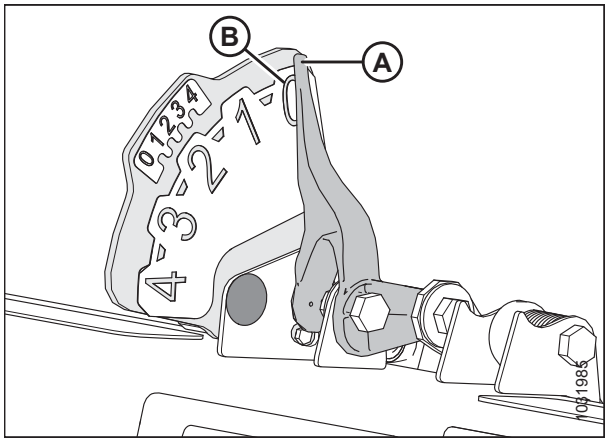


Figure 3.186: Indicateur de flottement gauche - Vue de l'arrière

7. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement est sur les butées inférieures (la rondelle [A] ne peut pas être déplacée) aux deux endroits.

   NOTE:

   Si la plateforme n'est **PAS** sur les butées inférieures, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement, provoquant ainsi un dysfonctionnement du système AHHC. Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures, consultez *3.9 Mise à niveau de la plateforme, page 314* pour les instructions.

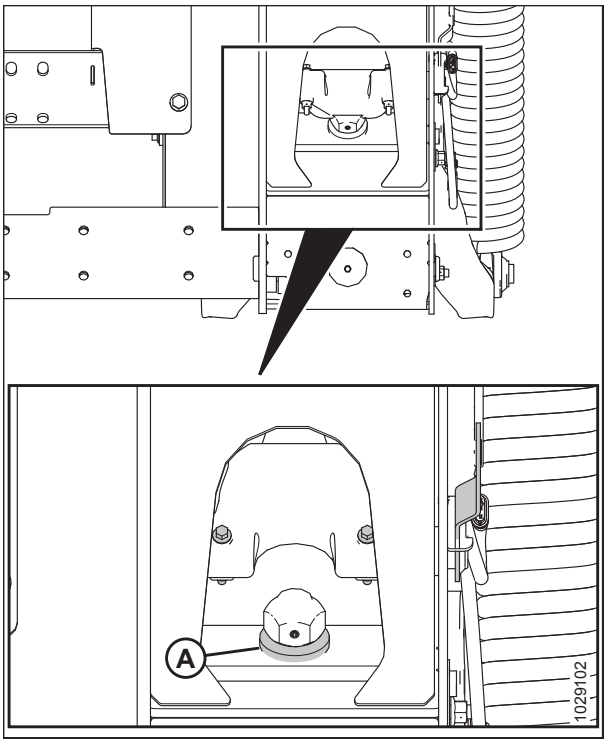


Figure 3.187: Rondelle de butée inférieure

8. Localisez le connecteur P600 (A) dans le côté gauche du module de flottement.
9. Enlevez le bouchon (B).
10. Tournez la clé en position de marche.
11. Vérifiez si la moissonneuse-batteuse est alimentée en électricité par la P600. Il devrait y avoir 5V à la broche 7.
    - Broche 7 - FM2215E - signal
    - Broche 8 - FM2515E - masse
12. Sur le connecteur P600, confirmez une tension de 3,8-4,3 V du capteur gauche (broches 1 et 8), et du capteur droit (broches 3 et 8).
    - Broche 1 - FM3326A - signal du capteur gauche
    - Broche 3 - FM3328A - signal du capteur droit
    - Broche 8 - FM2515E - masse

    NOTE:

    La moyenne des deux capteurs est ce qui est envoyé à la moissonneuse-batteuse.

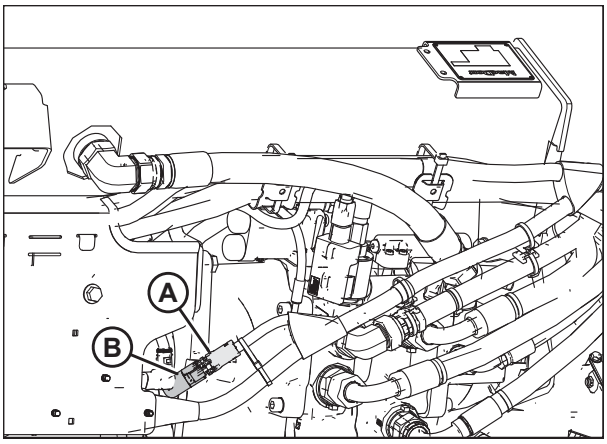


Figure 3.188: Indicateur de flottement gauche - Vue de l'arrière

Vérification de la limite de tension basse du capteur :

13. Prolongez l'angle de garde jusqu'à ce que l'indicateur d'angle de la plateforme (A) soit à E.

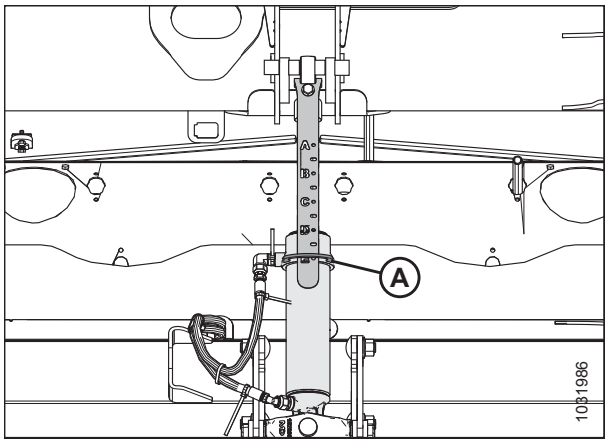


Figure 3.189: Vérin d'inclinaison

14. Abaissez entièrement la plateforme sur le sol , l'indicateur du flottement doit pointer sur (A) et indiquer 4 (B).
15. Tournez la clé en position de marche.
16. Sur le connecteur P600, confirmez une tension de 0,7-1,2 V du capteur gauche (broches 1 et 8), et du capteur droit (broches 3 et 8).
    - Broche 1 - FM3326A - signal du capteur gauche
    - Broche 3 - FM3328A - signal du capteur droit
    - Broche 8 - FM2515E - masse

    NOTE:

    La moyenne des deux capteurs est ce qui est envoyé à la moissonneuse-batteuse.

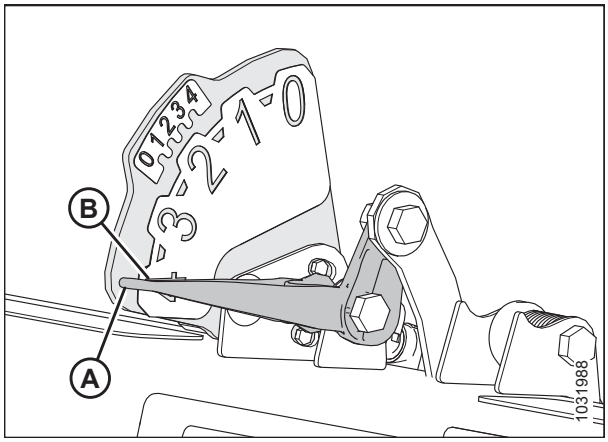


Figure 3.190: Indicateur de flottement gauche - Vue de l'arrière

3.8.4 Remplacement du capteur de hauteur du flottement

⚠ DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

NOTE:

Cette procédure peut être effectuée de chaque côté du module de flottement.

1. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Abaissez complètement la plateforme.
3. Abaissez complètement le rabatteur.
4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

5. Débranchez la fiche du harnais P537 (C) du capteur situé sur le côté gauche du module de flottement.

   NOTE:

   Si vous remplacez le capteur de l'indicateur de hauteur du flottement sur le côté droit du module de flottement, débranchez la fiche P539.

6. Retirez le boulon (A).
7. Retirez la plaque indicatrice (B) avec le capteur.

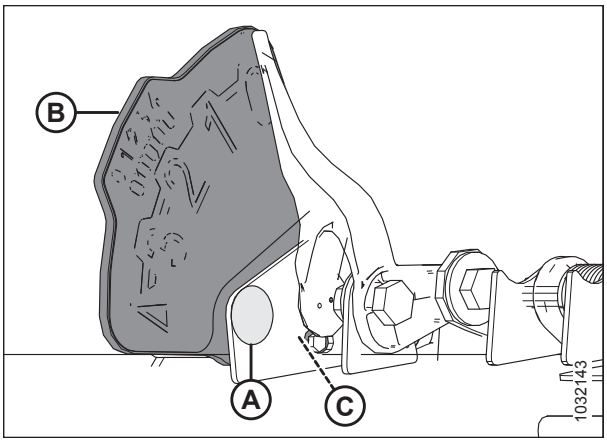


Figure 3.191: Indicateur de réglage du flottement – gauche

8. Enlevez les deux boulons et écrous (A).
9. Retirez et jetez l'ancien capteur (B).
10. Installez le nouveau capteur (B), de sorte que la fiche soit orientée vers le bas.
11. Installez les deux boulons et écrous (A).

    NOTE:

    Les têtes de boulon doivent être du même côté que l'autocollant.

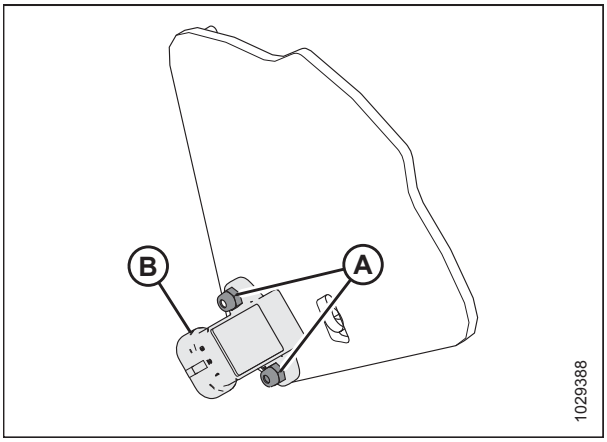


Figure 3.192: Capteur de hauteur du flottement

12. Installez la plaque indicatrice (B) avec le capteur.
13. Installez le boulon (A).
14. Branchez la fiche du faisceau (C).

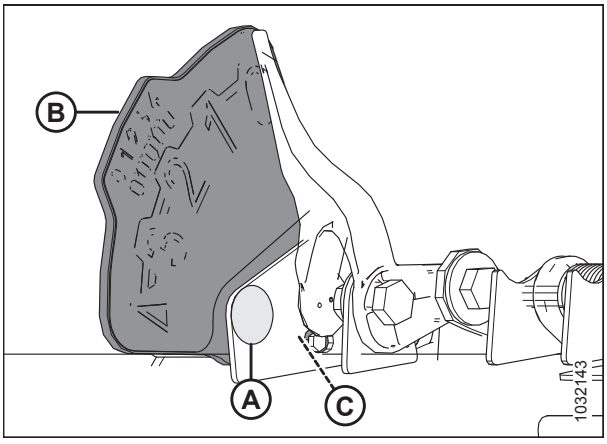


Figure 3.193: Indicateur de réglage du flottement – gauche

3.8.5 Adaptateur de 10 volts (MD no B7241) – Moissonneuses-batteuses New Holland seulement

Les moissonneuses-batteuses New Holland dotées d'un système 10 V nécessitent un adaptateur de 10 V (A) (MD n° B7241) pour un étalonnage correct de la fonction de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP).

Si sur une moissonneuse-batteuse New Holland de 10 V l'adaptateur n'est pas installé, la sortie CHAP sera toujours de 0 V, quelle que soit la position du capteur.

Pour vérifier les tensions des capteurs, reportez-vous à *3.8.3 Contrôle des limites de tension, page 146*.

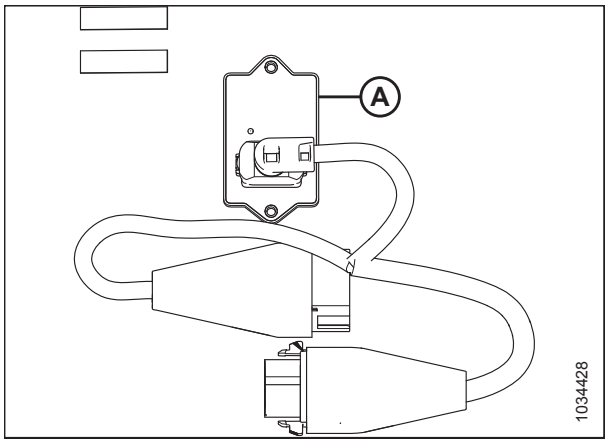


Figure 3.194: Adaptateur de 10 V (MD n° B7241)

3.8.6 Moissonneuses-batteuses AGCO série IDEAL™

Installation de la plateforme – AGCO série IDEAL™

NOTE:

Les illustrations mises à jour de l'écran des moissonneuses-batteuses série AGCO IDEAL™ n'étaient pas disponibles au moment de la publication. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse afin de vous procurer les mises à jour.

Le terminal Tyton (A) d'AGCO est utilisé pour installer et gérer une plateforme MacDon sur une moissonneuse-batteuse de série IDEAL™. Utilisez l'écran tactile pour sélectionner l'élément recherché sur l'écran.



Figure 3.195: AGCO IDEAL™ Poste de l'opérateur

A - Terminal Tyton **B - Poignée de commande**
C - Manette des gaz **D - Clavier de commande de la plateforme**

1. En haut à droite de l'écran d'accueil, appuyez sur l'icône MOISSONNEUSE-BATTEUSE (A). Le MENU PRINCIPAL DE LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE s'ouvre.

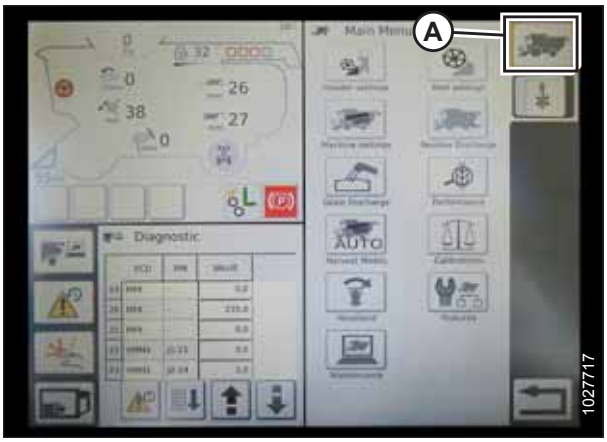


Figure 3.196: Icône moissonneuse-batteuse sur la page d'accueil

2. Dans le MENU PRINCIPAL DE LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE, appuyez sur HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme) (A). La page HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme) s'ouvre.

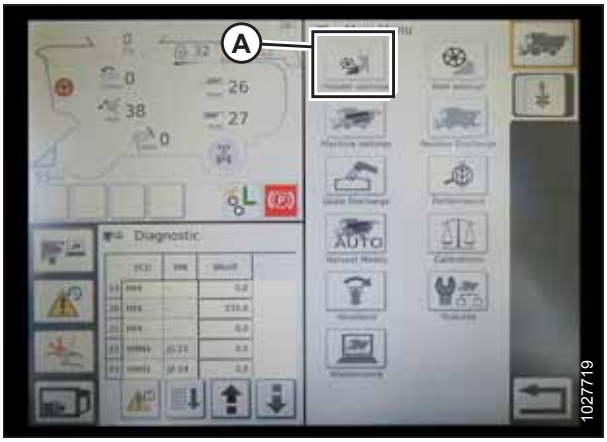


Figure 3.197: Paramètres de la plateforme dans le menu principal de la moissonneuse-batteuse

3. Appuyez sur le champ CONFIGURATION DE LA PLATEFORME (A). Une boîte de dialogue présentant des plateformes prédéfinies s'ouvre.
   - Si votre plateforme MacDon est déjà installée, elle apparaîtra sur la liste des plateformes. Appuyez sur le titre de la plateforme MacDon (B) pour mettre en surbrillance la sélection en bleu, puis appuyez sur la coche verte (E) pour continuer.
   - Si seule la plateforme par défaut (D) est affichée, appuyez sur le bouton ABC (C) et utilisez le clavier à l'écran pour entrer les informations de la plateforme MacDon. Une fois terminé, sélectionnez l'une des options suivantes pour revenir à la page RÉGLAGES DE LA PLATEFORME :
     – La coche verte (E) enregistre les réglages
     – L'icône de la corbeille (F) supprime la plateforme en surbrillance de la liste
     – Le X rouge (G) annule la ou les modifications

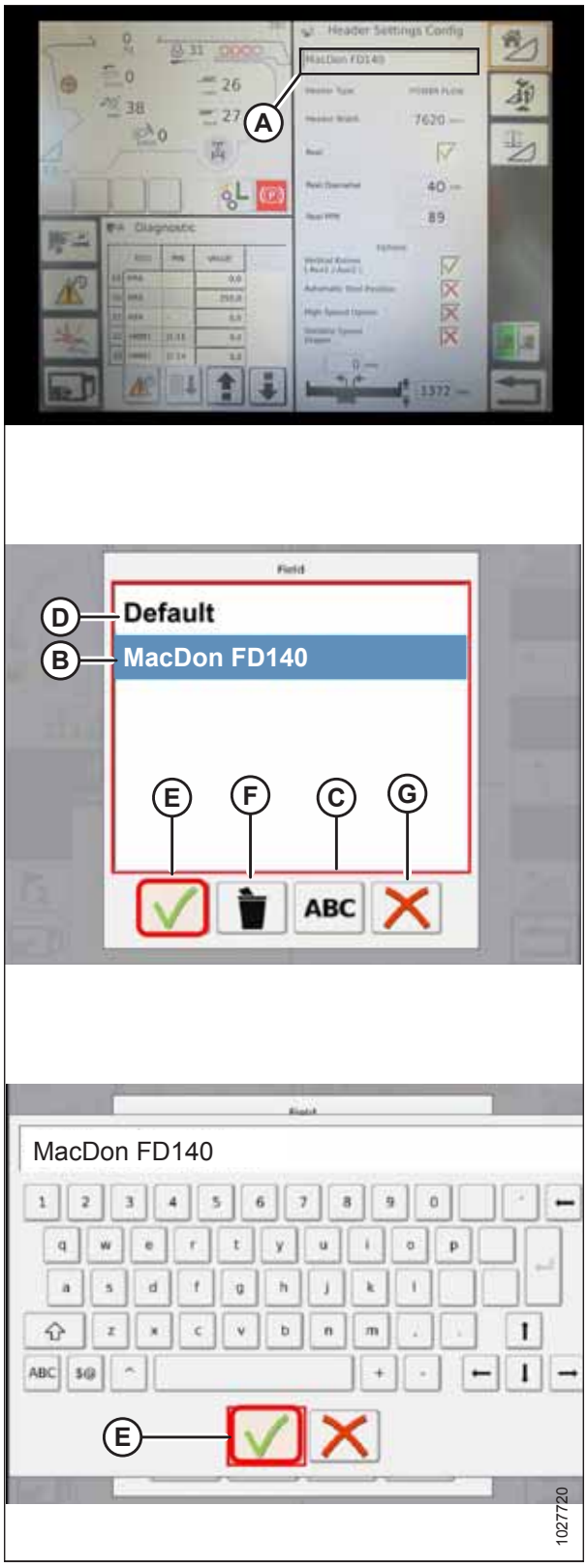


Figure 3.198: Menu de configuration de la plateforme sur la page Paramètres de la plateforme

4. Pour spécifier le type de plateforme installé sur la machine, appuyez sur le champ TYPE DE PLATEFORME (A).

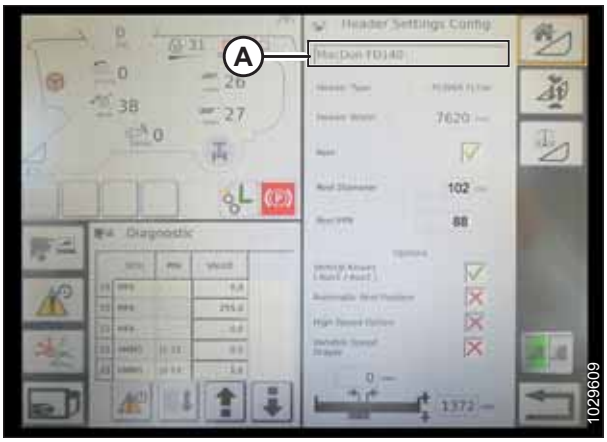


Figure 3.199: Réglages de la plateforme

5. Assurez-vous que la case RABATTEUR (A) est cochée.

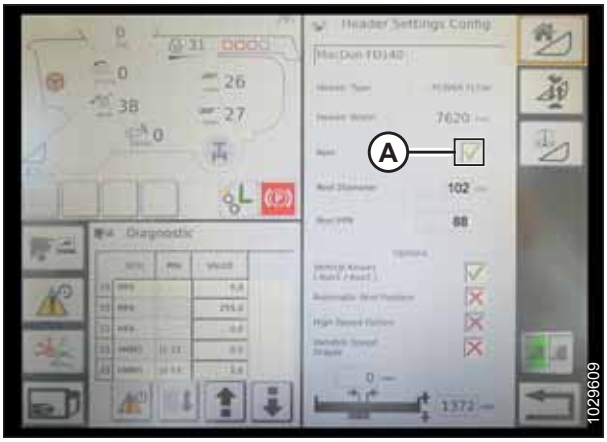


Figure 3.200: Réglages de la plateforme

6. Appuyez sur le champ DIAMÈTRE DU RABATTEUR (A) et un pavé numérique s'affichera. Entrez **13** pour un rabatteur MacDon.
7. Cliquez sur le champ IMPULSIONS PAR RÉVOLUTION (B) et entrez **18** comme valeur de votre plateforme MacDon.

   NOTE:

   Les PPR sont déterminées par le nombre de dents sur le pignon du rabatteur.

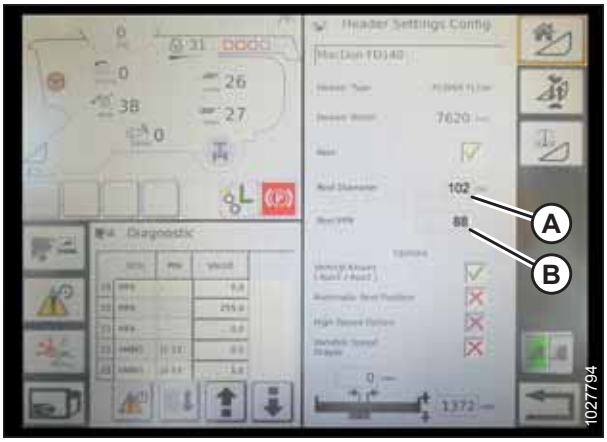


Figure 3.201: Réglages de la plateforme

8. Cliquez sur la coche verte (B) au bas du pavé numérique (A) lorsque vous avez terminé, ou sur le X rouge pour annuler.

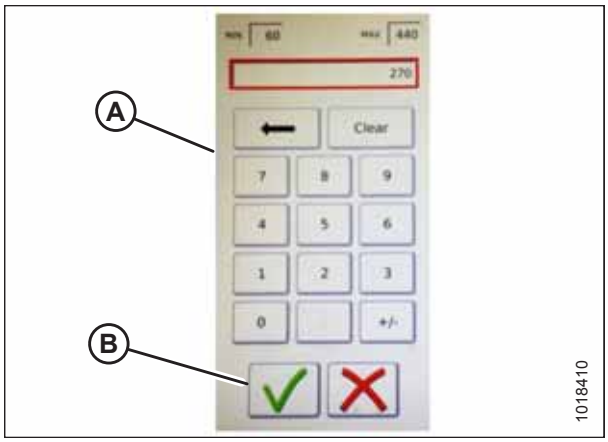


Figure 3.202: Pavé numérique

9. Une fois terminé, appuyez sur la coche verte (A) en bas de l'écran RÉGLAGES DE LA PLATEFORME.

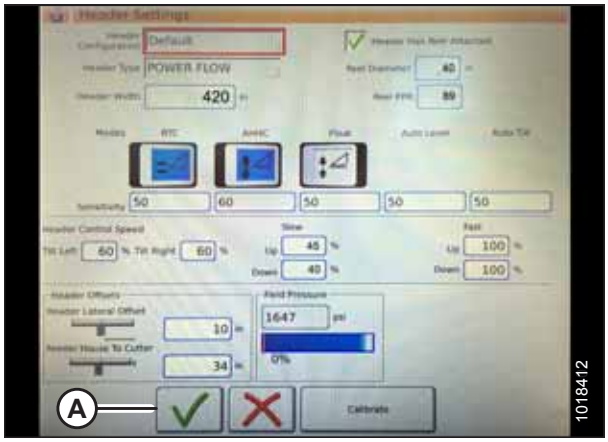


Figure 3.203: Page Paramètres de la plateforme

Réglage de la vitesse minimale du rabatteur et étalonnage du rabatteur – AGCO série IDEAL™

AVERTISSEMENT

Éloignez les autres personnes, animaux, etc. Tenez les enfants éloignés des machines. Faites le tour de la machine pour vous assurer que personne ne se trouve dessous, dessus ou à proximité.

NOTE:

Les illustrations mises à jour de l'écran des moissonneuses-batteuses série IDEAL™ n'étaient pas disponibles au moment de la publication. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse afin de vous procurer les mises à jour.

1. À partir du MENU PRINCIPAL DE LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE, appuyez sur REEL SETTINGS (réglages du rabatteur) (A) pour ouvrir la page en question.

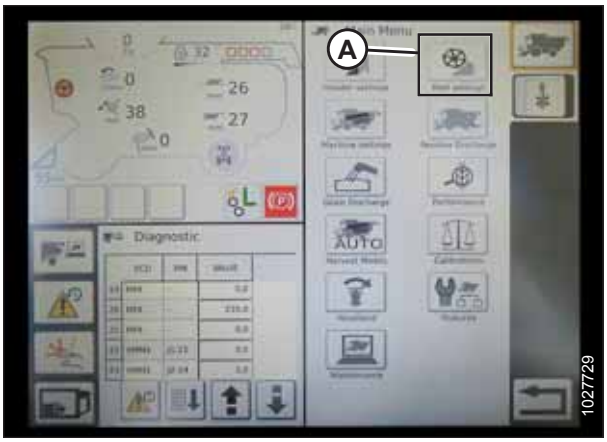


Figure 3.204: Paramètres du rabatteur dans le menu principal de la moissonneuse-batteuse

2. Pour régler la vitesse minimale du rabatteur, appuyez sur le CHAMP (B) VITESSE MINIMALE. Le clavier à l'écran s'affiche. Entrez la valeur souhaitée. Appuyez sur la coche verte pour accepter la nouvelle valeur ou sur le X rouge pour annuler. La vitesse du rabatteur est indiquée en miles par heure (mi/h) et en tours par minute (tr/min).

   NOTE:

   Au bas de la page REEL SETTINGS (réglages du rabatteur), le diamètre et les impulsions par révolution (PPR) du rabatteur s'affichent. Ces valeurs ont déjà été définies dans la page HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme).

3. La vitesse du rabatteur est étalonnée sur l'écran RÉGLAGES DU RABATTEUR en appuyant sur le bouton (A) ÉTALONNER en haut à droite de l'écran.

   NOTE:

   L'ASSISTANT D'ÉTALONNAGE s'ouvre et affiche un avertissement de danger.

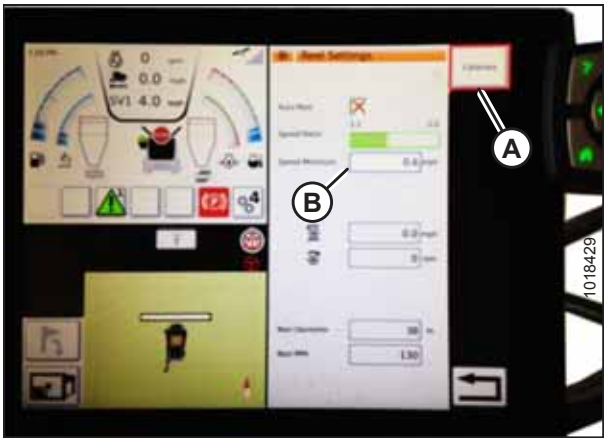


Figure 3.205: Étalonnage des réglages du rabatteur

4. Assurez-vous de respecter toutes les conditions énumérées dans l'avertissement de l'ASSISTANT D'ÉTALONNAGE. Appuyez sur la coche verte pour accepter et démarrer l'étalonnage du rabatteur. Appuyez sur le X rouge pour annuler la procédure d'étalonnage.



Figure 3.206: Assistant d'étalonnage

5. Un message indiquant que l'étalonnage du rabatteur a démarré, apparaît dans l'ASSISTANT D'ÉTALONNAGE. Le rabatteur commencera à tourner lentement et accélèrera progressivement jusqu'à atteindre la vitesse élevée. Une barre de progression est fournie. Si nécessaire, cliquez sur le X rouge (non indiqué) pour annuler. Sinon, attendez qu'apparaisse le message vous informant que l'étalonnage du rabatteur a été effectué avec succès. Cliquez sur la coche verte pour enregistrer les paramètres d'étalonnage.



Figure 3.207: Progression de l'étalonnage

Installation des commandes automatiques de la plateforme – AGCO série IDEAL™

Les fonctions automatiques de la plateforme sont configurées sur la page HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme).

NOTE:

Les illustrations mises à jour de l'écran des moissonneuses-batteuses série IDEAL™ n'étaient pas disponibles au moment de la publication. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse afin de vous procurer les mises à jour.

1. **Fonctions de commande automatique :**Il existe des commutateurs à bascule (OFF/ON) sur la page HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme) pour les fonctions de commande automatique. Pour les plateformes MacDon, assurez-vous que les deux fonctions suivantes sont activées comme indiqué :

   - RTC (retour à la fonction de coupe) (A)
   - AHHC (contrôle de hauteur automatique de la plateforme) (B)

   Tous les autres commutateurs sont désactivés (pas en surbrillance).

2. Le paramètre **Sensibilité** (C) contrôle la réactivité d'une commande (RTC ou CHAP) à une modification donnée du retour du capteur. Les champs de réglage sont situés directement sous les commutateurs à bascule. Pour entrer un nouveau réglage de sensibilité, appuyez sur le champ de réglage sous l'interrupteur à bascule spécifique et entrez la nouvelle valeur sur le clavier à l'écran.

   - Augmentez la sensibilité si la moissonneuse-batteuse ne change pas rapidement la position du convoyeur en mode Auto.
   - Diminuez la sensibilité si la moissonneuse-batteuse effectue une chasse pour une position en mode Auto.

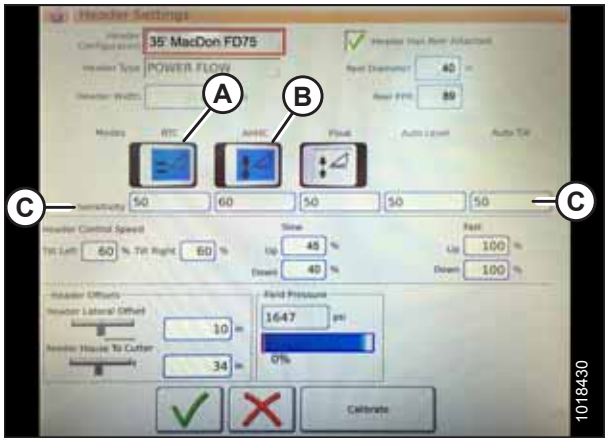


Figure 3.208: Commandes automatiques et paramètres de sensibilité

NOTE:

Les points de départ de sensibilité recommandés pour les plateformes MacDon sont :

- **50** pour le RTC (A)
- **60** pour le CHAP (B)

3. **Vitesse de la plateforme :** La zone VITESSE DE CONTRÔLE DE LA PLATEFORME (A) sur l'écran RÉGLAGES DE LA PLATEFORME permet de régler les vitesses suivantes :
   - L'inclinaison gauche et droite est l'inclinaison latérale de la plaque avant de la moissonneuse-batteuse
   - Le bouton d'élévation/abaissement de la plateforme (vitesse lente et rapide) est un bouton à deux étapes avec une vitesse lente sur le premier arrêt et rapide sur le second

   NOTE:

   Points de départ de la vitesse de commande recommandée de la plateforme :

   - Lente : Haute 45/Basse 40
   - Rapide : Haute 100/Basse 100

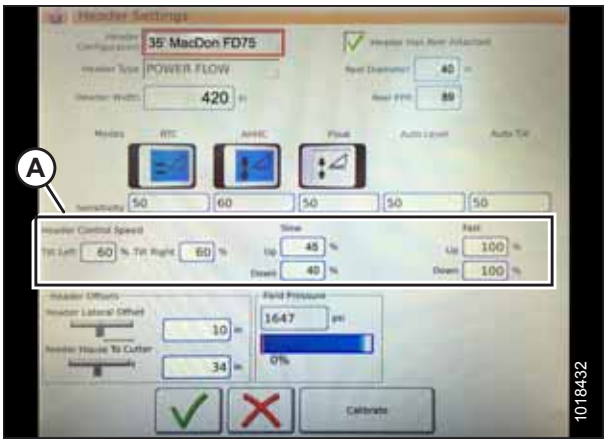


Figure 3.209: Paramètres de contrôle de la vitesse de la plateforme

4. **Décalages de la plateforme (A) :** Les distances de décalage sont importantes pour la cartographie de rendement. Il existe deux dimensions réglables sur la page HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme) :
   - Décalage latéral de la plateforme : la distance entre l'axe de la plateforme et l'axe de la machine. Cela devrait être réglé sur **0** pour une plateforme MacDon.
   - Convoyeur à barre de coupe : la distance entre l'interface de la machine et la barre de coupe. Cela devrait être réglé sur **68** pour une plateforme MacDon.

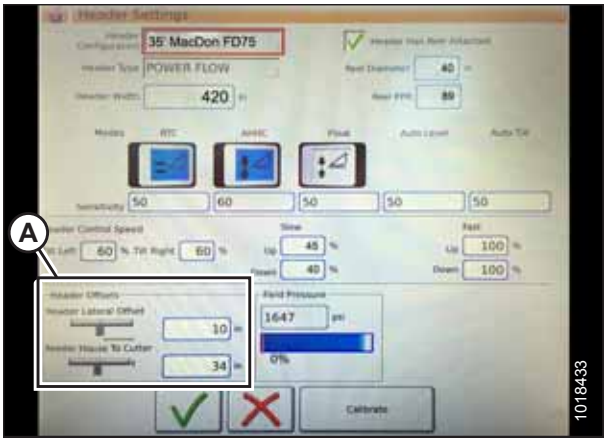


Figure 3.210: Réglages du décalage de la plateforme

Étalonnage de la plateforme – AGCO série IDEAL™

Les fonctions de contrôle automatique de la plateforme sont configurées sur la page HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme).

AVERTISSEMENT

Éloignez les autres personnes, animaux, etc. Tenez les enfants éloignés des machines. Faites le tour de la machine pour vous assurer que personne ne se trouve dessous, dessus ou à proximité.

NOTE:

Les illustrations mises à jour de l'écran des moissonneuses-batteuses série IDEAL™ n'étaient pas disponibles au moment de la publication. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse afin de vous procurer les mises à jour.

1. Dans le MENU PRINCIPAL DE LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE, appuyez sur HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme) (A).

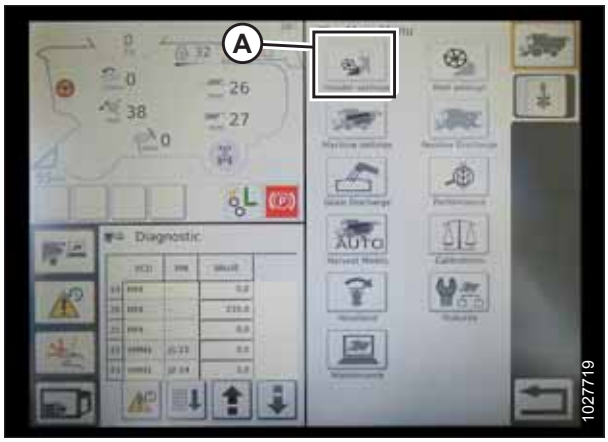


Figure 3.211: Menu principal de la moissonneuse-batteuse

2. Appuyez sur ÉTALONNAGE DE LA PLATEFORME (A) sur le côté droit de la page HEADER SETTINGS CONFIG (config. des réglages de la plateforme).

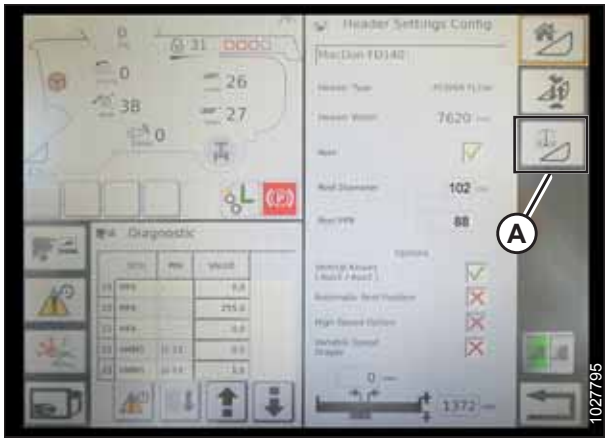


Figure 3.212: Page Paramètres de la plateforme

3. L'avertissement de danger HEADER CALIBRATION (étalonnage de la plateforme) apparaît. Assurez-vous que toutes les conditions sont remplies.
4. Appuyez sur la coche verte au bas de la page pour lancer l'étalonnage et suivez les commandes à l'écran.



Figure 3.213: Avertissement d'étalonnage de la plateforme

Une barre de progression est fournie et l'étalonnage peut être arrêté en appuyant sur le X rouge. La plateforme se déplace automatiquement et sur une trajectoire irrégulière pendant ce processus.

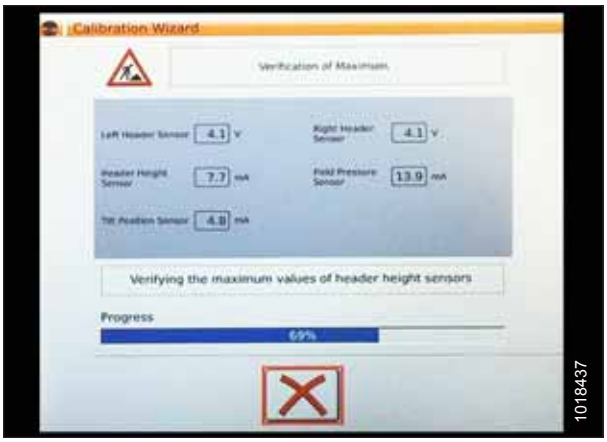


Figure 3.214: Étalonnage en cours

5. Lorsque l'étalonnage est terminé :
   - Vérifiez les informations récapitulatives (A)
   - Vérifiez les coches vertes confirmant les fonctions étalonnées (B)
   - Appuyez sur la coche (C) pour enregistrer



Figure 3.215: Page Étalonnage terminé

NOTE:

Appuyez sur l'icône ÉTALONNAGE (A) sur la page MENU PRINCIPAL pour afficher le MENU ÉTALONNAGE où vous pouvez choisir parmi une variété d'étalonnages, y compris l'étalonnage de la plateforme et du rabatteur.

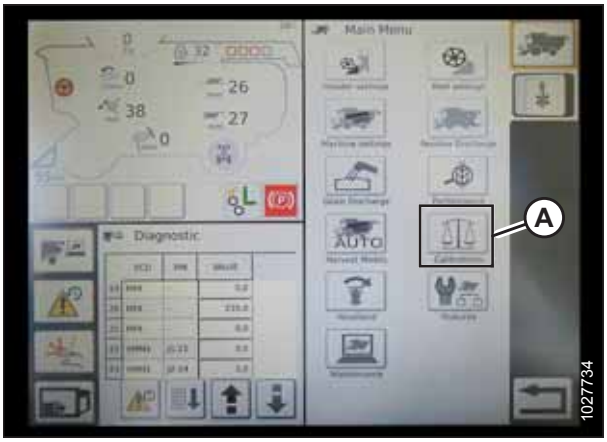


Figure 3.216: Menu d'étalonnage direct

Utilisation de la plateforme – AGCO série IDEAL™

NOTE:

Les illustrations mises à jour de l'écran des moissonneuses-batteuses série IDEAL™ n'étaient pas disponibles au moment de la publication. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse afin de vous procurer les mises à jour.

Les commandes suivantes sont utilisées pour les fonctions de contrôle de la hauteur automatique de la plateforme (AHHC) :

- Terminal Tyton (A)
- Poignée de commande (B)
- Manette des gaz (C)
- Clavier de commande de la plateforme (D)

Pour des instructions, reportez-vous au manuel de l'opérateur de la moissonneuse-batteuse pour vous familiariser avec les commandes.



Figure 3.217: AGCO IDEAL™ Poste de l'opérateur

1. Lorsque la plateforme est en marche, réglez l'inclinaison latérale sur MANUELLE en appuyant sur le commutateur (A) de sorte que le voyant situé au-dessus du commutateur soit éteint.
2. Enclenchez l'AHHC en appuyant sur le commutateur (B) de sorte que le voyant situé au-dessus du commutateur soit allumé.



Figure 3.218: Groupe de commande de la plateforme

3. Appuyez sur le bouton de commande (A) du CHAP sur le levier de commande pour engager le CHAP. La plateforme se déplace à la position de consigne actuelle.



Figure 3.219: CHAP sur la poignée de commande

4. Utilisez la molette de commande CONSIGNE DE HAUTEUR DE LA PLATEFORME (A) si nécessaire pour régler la position avec précision.



Figure 3.220: Groupe de commande de la plateforme

Vérification des réglages de la plateforme sur le terrain – AGCO série IDEAL™

NOTE:

Les illustrations mises à jour de l'écran des moissonneuses-batteuses série IDEAL™ n'étaient pas disponibles au moment de la publication. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse afin de vous procurer les mises à jour.

1. Pour afficher les réglages du groupe de plateformes, appuyez sur l'icône PLATEFORME (A) sur le côté droit de la page d'accueil.
2. Les informations suivantes s'affichent :
   - POSITION ACTUELLE de la plateforme (B).
   - Position de coupe de CONSIGNE (C) (indiquée par la ligne rouge)
   - Le symbole PLATEFORME (D) – appuyez sur ce symbole pour régler la position de coupe de consigne à l'aide de la molette de réglage sur le côté droit du terminal Tyton.
   - HAUTEUR DE COUPE pour le CHAP (E) – réglez-la en utilisant la molette du contrôle de hauteur de consigne de la plateforme, sur le groupe de commande de la plateforme.
   - LARGEUR DE TRAVAIL DE LA PLATEFORME (F)
   - ANGLE DE LA PLATEFORME (G)

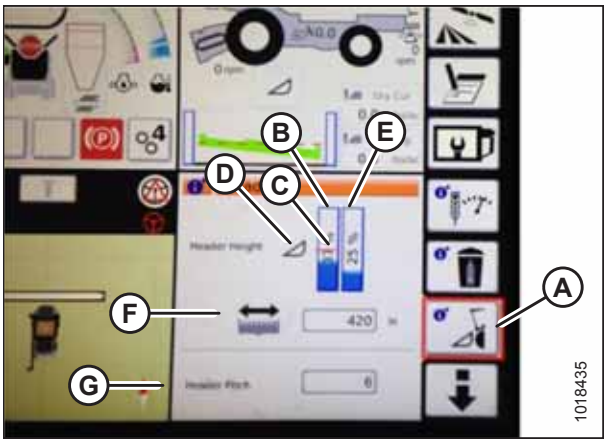


Figure 3.221: Groupes de plateforme

3. Appuyez sur un champ pour afficher le clavier à l'écran et régler les valeurs. Entrez la nouvelle valeur et appuyez sur la coche verte pour terminer.

   NOTE:

   La molette de réglage (A) est située sur la droite du terminal Tyton.

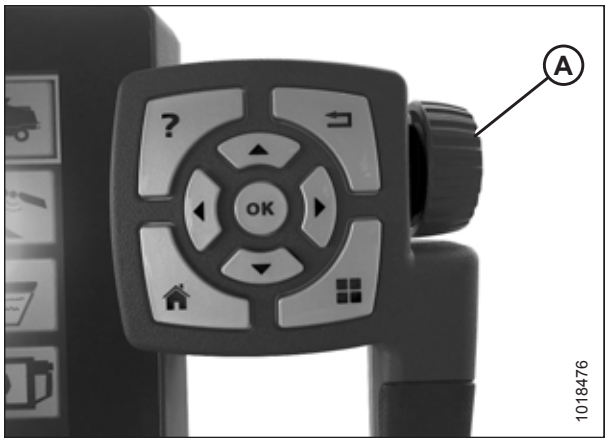


Figure 3.222: Molette de réglage sur la droite du terminal Tyton

NOTE:

La molette de contrôle de la hauteur de consigne de la plateforme HEADER HEIGHT SETPOINT(A) est située sur le groupe de commande de la plateforme.



Figure 3.223: Groupe de commande de la plateforme

3.8.7 Moissonneuses-batteuses milieu de gamme Case IH séries 130 et 140

Installation de la plateforme sur l'écran de la moissonneuse-batteuse – Case IH 5130/6130/7130 ; 5140/6140/7140

1. Sur la page principale de l'écran de la moissonneuse-batteuse, sélectionnez BOÎTE À OUTILS (A).

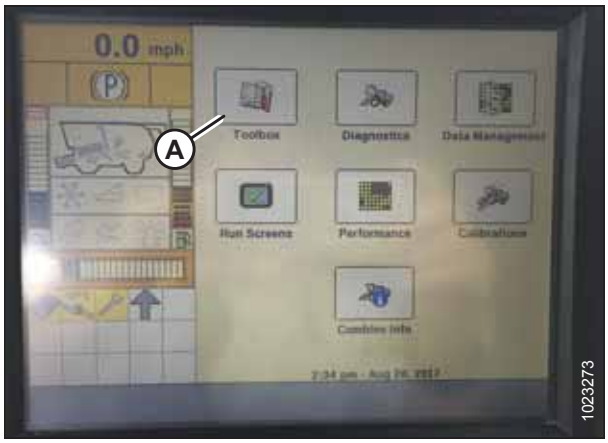


Figure 3.224: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

2. Sélectionnez l'onglet HEAD 1 (A). La page HEADER CONTROL (commande de la plateforme) s'affiche.

   NOTE:

   Pour trouver l'onglet HEAD 1, vous devrez peut-être faire défiler vers la droite à l'aide des flèches latérales (C).

3. Dans le menu TYPE DE COUPE (B), sélectionnez PLATEFORME.

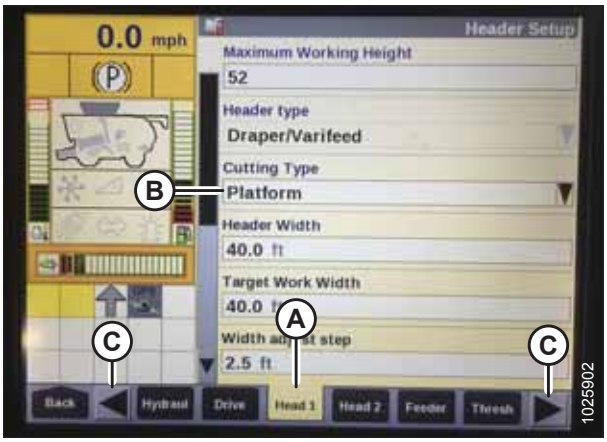


Figure 3.225: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

4. Sélectionnez l'onglet HEAD 2 (A). L'écran HEADER SETUP 2 (paramétrage de la plateforme 2) s'affiche.
5. Dans le menu FLOTTEMENT DE PRESSION DE PLATEFORME (B), sélectionnez NON INSTALLÉ.
6. Dans le menu STYLE DE PLATEFORME POUR GRAIN DE TAPIS (C), sélectionnez SÉRIE 2000 FLEXIBLE.

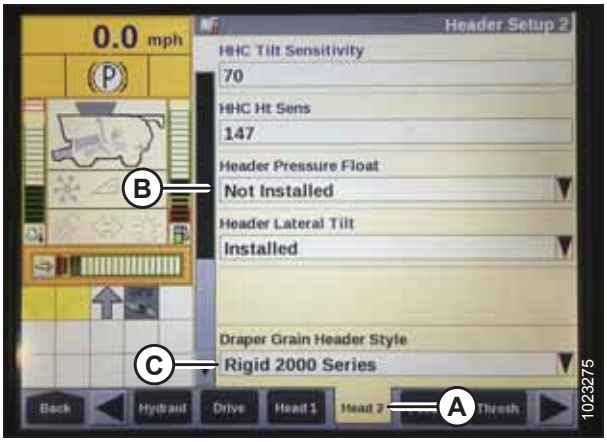


Figure 3.226: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

7. Localisez le champ SENSIBILITÉ DE HAUTEUR CHP (A) et effectuez le réglage comme suit :

   - **Si vous utilisez un système à deux capteurs :** Définissez SENSIBILITÉ DE HAUTEUR CHP à 250.
   - **Si vous utilisez un système à un seul capteur :** Définissez SENSIBILITÉ DE HAUTEUR CHP à 180.

   NOTE:

   En cas de chasse pendant l'utilisation, réduisez ce réglage de 20 points à la fois jusqu'à ce que la chasse ne se produise plus.

8. Réglez HHC TILT SENSITIVITY (sensibilité d'inclinaison chp) (B) sur 150. Augmentez ou diminuez à volonté.



Figure 3.227: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

9. Dans le menu TYPE D'ENTRAÎNEMENT DU RABATTEUR (A), sélectionnez l'une des options suivantes :
   - 4, si vous utilisez un pignon d'entraînement standard à 19 dents.
   - 5, si vous utilisez un pignon d'entraînement à couple élevé à 14 dents en option.
   - 6, si vous utilisez un pignon d'entraînement à couple élevé à 10 dents en option.

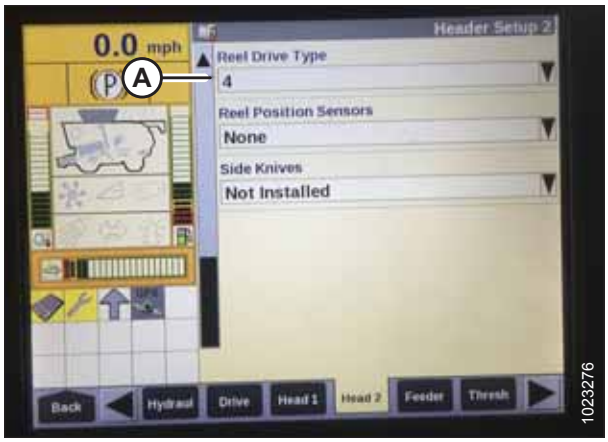


Figure 3.228: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

10. Dans le menu CAPTEUR HAUTEUR DU RABATTEUR (A), sélectionnez OUI.



Figure 3.229: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

11. Repérez le champ AUTOTILT (inclinaison automatique) (A).
   - **Si vous utilisez un système à deux capteurs :** Sélectionnez YES (oui) dans le champ AUTOTILT.
   - **Si vous utilisez un système à un seul capteur :** Sélectionnez NO (non) dans le champ AUTOTILT.



Figure 3.230: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – Case IH 5130/6130/7130 ; 5140/6140/7140

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour des instructions, reportez-vous au manuel d'opérateur de la moissonneuse-batteuse afin d'obtenir les mises à jour.

AVERTISSEMENT

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

1. Positionnez la plateforme à 254 - 356 mm (10-14 po) au-dessus du sol et déverrouillez le flottement.
2. Vérifiez que les barres de liaison du verrouillage du flottement sont sur les butées inférieures [la rondelle (A) ne peut pas être déplacée] aux deux endroits.

   NOTE:

   Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures lors des deux prochaines étapes, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement, ce qui peut provoquer un dysfonctionnement du système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP). Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures, consultez *3.9 Mise à niveau de la plateforme, page 314* pour les instructions.

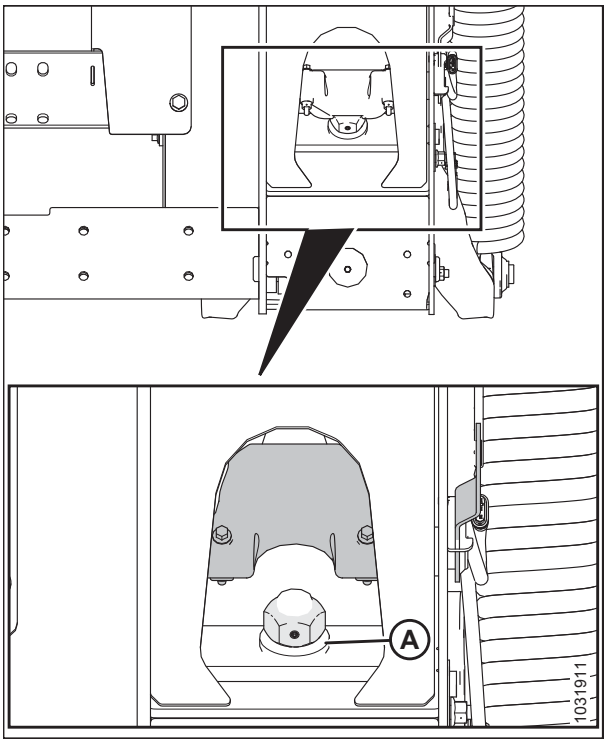


Figure 3.231: Verrouillage du flottement

3. Si le pointeur n'affiche pas zéro, desserrez le boulon (A) et faites glisser la plaque de l'indicateur de flottement (B) jusqu'à ce que le pointeur (C) se trouve sur **0** (D).
4. Serrez le boulon (A).

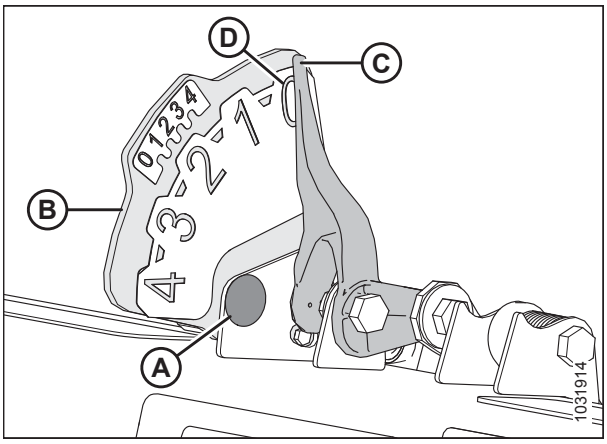


Figure 3.232: Indicateur du flottement

5. Vérifiez que le flottement de la plateforme est déverrouillé.
6. Sur la page principale de l'affichage de la moissonneuse-batteuse, sélectionnez DIAGNOSTICS (diagnostics) (A). La fenêtre DIAGNOSTICS (diagnostics) s’affiche.

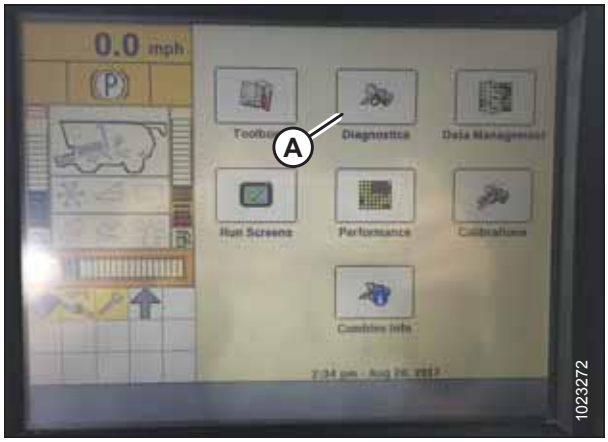


Figure 3.233: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

7. Sélectionnez SETTINGS (réglages) (A). La fenêtre SETTINGS (réglages) s’affiche.
8. Dans le menu GROUP, sélectionnez HEADER (plateforme) (B).

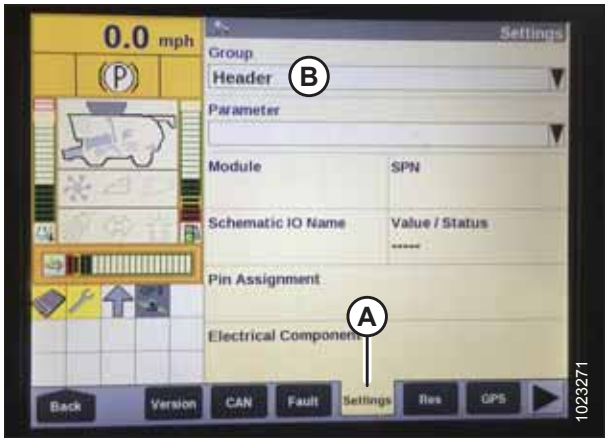


Figure 3.234: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

9. Dans le menu PARAMETER (paramètre), sélectionnez LEFT HEIGHT/TILT SENSOR (hauteur gauche/capteur d'inclinaison) (A).



Figure 3.235: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

10. La page PARAMÈTRES est mise à jour pour afficher la tension dans le champ VALEURS/ÉTAT (A). Abaissez complètement le convoyeur, puis élevez-le à 254-306 mm (10-14 po) du sol pour afficher toute la plage des lectures de tension.



Figure 3.236: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – Case IH 5130/6130/7130 5140/6140/7140

Pour obtenir un fonctionnement optimal du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP), suivez ces procédures avec le vérin d'inclinaison réglé sur **D**. Une fois les réglages et l'étalonnage terminés, réglez de nouveau le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme voulu. Consultez *3.7.5 Angle de la plateforme, page 97*.

AVERTISSEMENT

Éloignez les autres personnes, animaux, etc. Tenez les enfants éloignés des machines. Faites le tour de la machine pour vous assurer que personne ne se trouve dessous, dessus ou à proximité.

NOTE:

Cette procédure s'applique aux moissonneuses-batteuses pourvues d'une version du logiciel inférieure à 28.00. Vous trouverez les instructions d'étalonnage du CHAP pour les moissonneuses-batteuses pourvues d'une version du logiciel 28.00 ou supérieure dans *Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – moissonneuses-batteuses Case IH avec la version de logiciel 28.00 ou ultérieure, page 177*.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour des instructions, reportez-vous au manuel d'opérateur de la moissonneuse-batteuse afin d'obtenir les mises à jour.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Il sera peut-être nécessaire de régler un flottement plus lourd pour la procédure d'étalonnage afin que la plateforme ne se sépare pas du module de flottement.

1. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.
2. Veillez à ce que toutes les connexions électriques et hydrauliques de la plateforme et du module de flottement soient faites.
3. Démarrez le moteur de la moissonneuse-batteuse, mais n'engagez **PAS** de séparateur ni de convoyeur.

4. Repérez le commutateur de commande de la plateforme (A) sur la console de droite, puis réglez-le sur HT (c'est le mode CHAP).
5. Maintenez le bouton DOWN (bas) enfoncé pendant 10 secondes, ou jusqu'à ce que le convoyeur de la moissonneuse-batteuse soit complètement abaissé (le convoyeur s'arrête de bouger).
6. Appuyez sur le bouton RAISE (élever) et maintenez-le jusqu'à ce que le convoyeur se déplace complètement vers le haut. Il s'arrêtera à 61 cm (2 pi) du sol pendant 5 secondes, puis il reprendra sa course. Cela indique que l'étalonnage a réussi.

   NOTE:

   Si le flottement a été réglé sur une valeur plus lourde pour conclure la procédure d'étalonnage du CHAP, ajustez au flottement recommandé une fois l'étalonnage terminé.

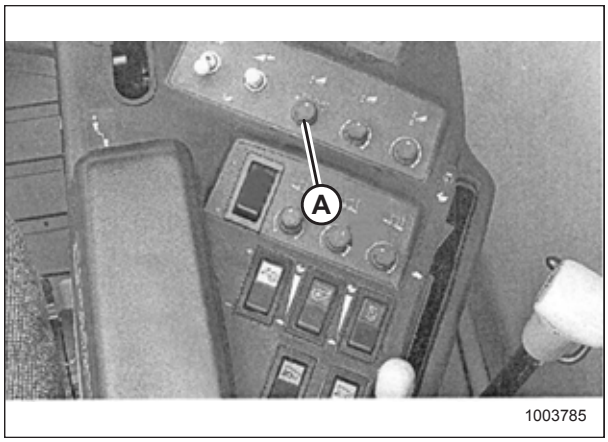


Figure 3.237: Console droite

Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie – Case 5130/6130/7130, 5140/6140/7140

Pour régler la hauteur de coupe prédéfinie, procédez comme suit :

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

AVERTISSEMENT

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

NOTE:

L'indicateur (A) doit être sur la position 0 (B) avec la plateforme à 254-306 mm (10-14 po) du sol. Lorsque la plateforme est sur le sol, l'indicateur doit être sur 1 (C) pour une pression au sol basse et sur 4 (D) pour une pression au sol élevée. Les conditions de culture et de sol déterminent le flottement à utiliser. Le réglage idéal doit être aussi léger que possible sans rebonds de la plateforme ni cultures non coupées. Des réglages excessifs entraînent l'usure prématurée de la plaque d'usure de la barre de coupe.

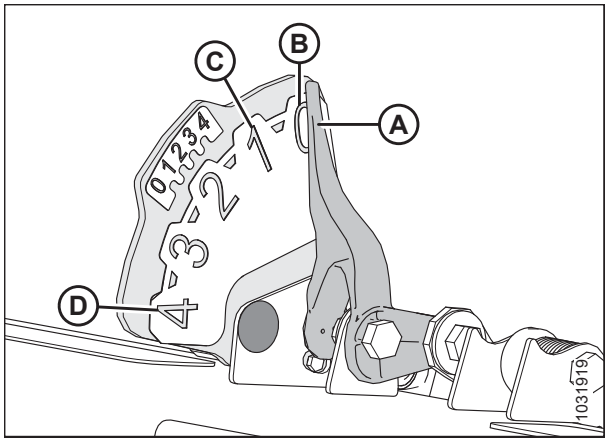


Figure 3.238: Indicateur du flottement

1. Engagez le séparateur et la plateforme.
2. Soulevez ou abaissez manuellement la plateforme jusqu'à la hauteur de coupe souhaitée.
3. Appuyez sur 1 sur le bouton (A). Un voyant jaune près du bouton s'allumera.

   NOTE:

   En définissant les préréglages, réglez toujours la position de la plateforme avant celle du rabatteur. Si le réglage de la plateforme et du rabatteur est effectué simultanément, celui du rabatteur ne sera pas sauvegardé.
4. Levez ou abaissez manuellement le rabatteur jusqu'à la position de travail souhaitée.
5. Appuyez sur 1 le bouton (A). Un voyant jaune près du bouton s'allumera.



Figure 3.239: Console de la moissonneuse-batteuse Case

6. Soulevez ou abaissez manuellement la plateforme jusqu'à la deuxième hauteur de coupe souhaitée.
7. Appuyez sur 2 le bouton (A). Un voyant jaune près du bouton s'allumera.
8. Levez ou abaissez manuellement le rabatteur jusqu'à la position de travail souhaitée.
9. Appuyez sur 2 le bouton (A). Un voyant jaune près du bouton s'allumera.



Figure 3.240: Console de la moissonneuse-batteuse Case

Les flèches haut et bas devraient maintenant apparaître dans la case HAUTEUR MANUELLE (A) sur la page EXÉCUTER 1 de l'écran de la moissonneuse-batteuse. Ceci indique que le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) fonctionne.



Figure 3.241: Écran de la plateforme Case – Page RUN 1 (exécuter 1)

10. Pour activer les préréglages, activez le bouton AHHC (A) afin de placer la plateforme sur le sol. Pour activer le premier préréglage, appuyez une fois sur le bouton. Pour activer le deuxième préréglage, appuyez deux fois sur le bouton.

    Pour élever la plateforme à la hauteur de travail maximale, maintenez le bouton SHIFT (majuscule) situé à l'arrière de la poignée de commande tout en appuyant sur le bouton AHHC (CHAP) (A).



Figure 3.242: Poignée de commande de la moissonneuse-batteuse Case

11. La hauteur de travail maximale peut être réglée sur la page PARAMÈTRES DE LA PLATEFORME de l'écran de la moissonneuse-batteuse. Entrez la hauteur désirée dans le champ HAUTEUR MAXIMALE DE TRAVAIL (A).



Figure 3.243: Écran de la moissonneuse-batteuse Case – page de configuration de la plateforme

12. Si vous avez besoin de changer la position de l'un des préréglages, vous pouvez affiner ce réglage avec le bouton (A) sur la console de la moissonneuse-batteuse.



Figure 3.244: Console de la moissonneuse-batteuse Case

3.8.8 Moissonneuses-batteuses Case IH séries, 120, 230, 240 et 250

Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – moissonneuses-batteuses Case IH séries, 120, 230, 240 et 250

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

1. Positionnez la plateforme à 254 - 356 mm (10-14 po) au-dessus du sol et déverrouillez le flottement.
2. Vérifiez que les barres de liaison du verrouillage du flottement sont sur les butées inférieures [la rondelle (A) ne peut pas être déplacée] aux deux endroits.

   NOTE:

   Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures lors des deux prochaines étapes, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement, ce qui peut provoquer un dysfonctionnement du système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP). Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures, consultez *3.9 Mise à niveau de la plateforme, page 314* pour les instructions.

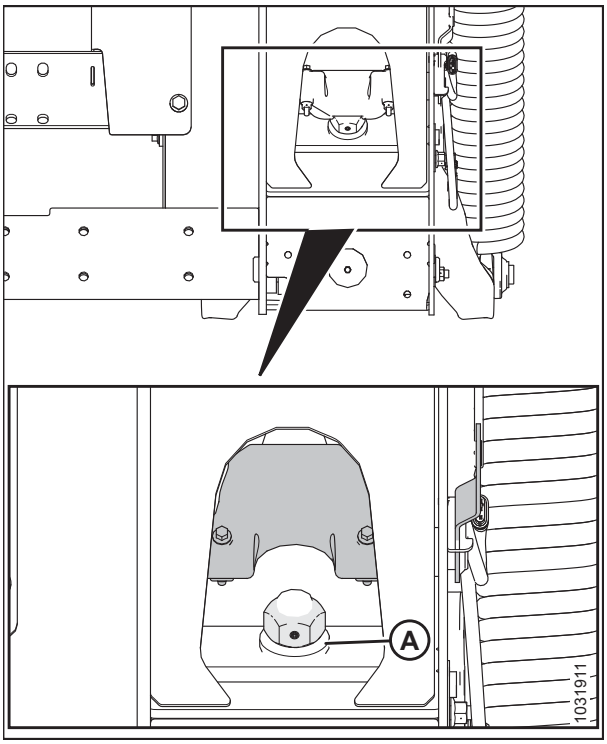


Figure 3.245: Verrouillage du flottement

3. Si le pointeur n'affiche pas zéro, desserrez le boulon (A) et faites glisser la plaque de l'indicateur de flottement (B) jusqu'à ce que le pointeur (C) se trouve sur **0** (D).
4. Serrez le boulon (A).

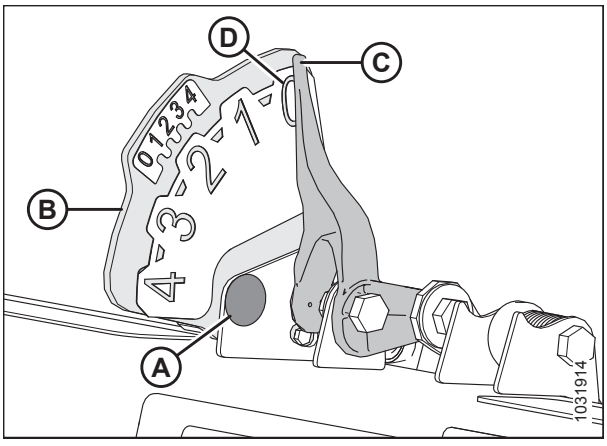


Figure 3.246: Indicateur du flottement

5. Vérifiez que le flottement de la plateforme est déverrouillé.
6. Sur l'écran principal (MAIN), sélectionnez DIAGNOSTICS (A). La fenêtre DIAGNOSTICS s'affiche.
7. Sélectionnez SETTINGS (réglages). La fenêtre SETTINGS (réglages) s'affiche.

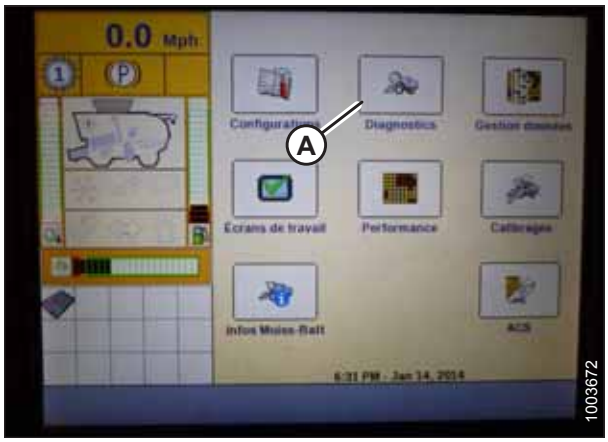


Figure 3.247: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

8. Sélectionnez la flèche GROUPE (A). La boîte de dialogue GROUPE s'affiche.

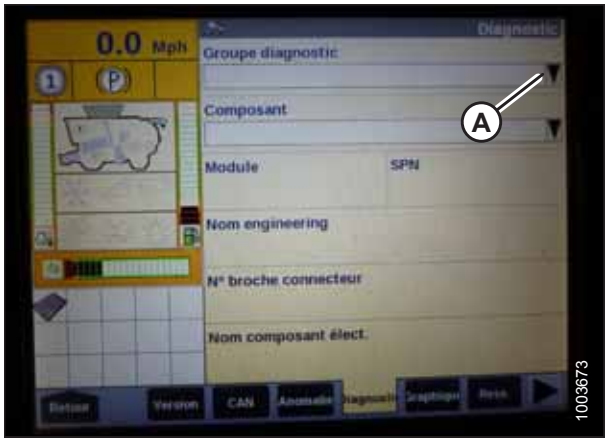


Figure 3.248: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

9. Sélectionnez HEADER HEIGHT/TILT (HAUTEUR/INCLINAISON PLATEFORME) (A). La page PARAMETER (paramètre) s'ouvre.

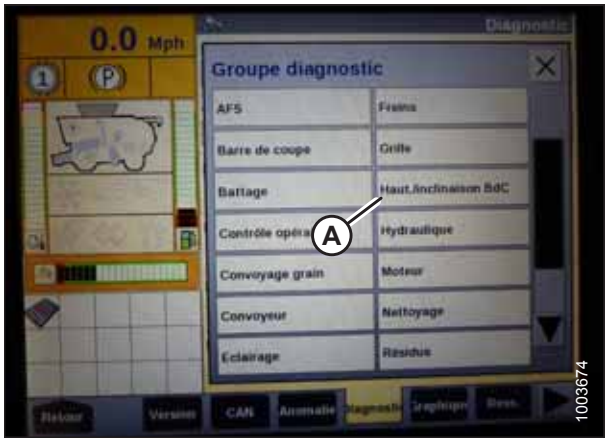


Figure 3.249: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

10. Sélectionnez CAPT. HAUTEUR PLATEFORME GAUCHE (A), puis sélectionnez le bouton GRAPHIQUE (B). La tension exacte s'affiche en haut de page. Levez et abaissez la plateforme pour voir la plage complète des valeurs de tension.

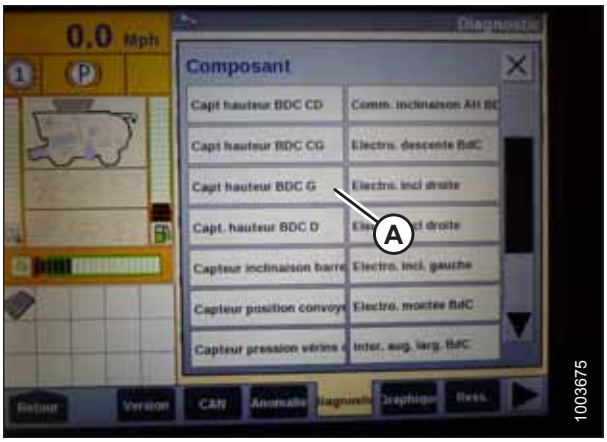


Figure 3.250: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – Moissonneuses-batteuses Case IH séries 120, 230, 240 et 250

Pour obtenir un fonctionnement optimal du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP), suivez ces procédures avec le vérin d'inclinaison réglé sur **D**. Une fois les réglages et l'étalonnage terminés, réglez de nouveau le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme voulu. Pour obtenir des instructions, consultez le *3.7.5 Angle de la plateforme, page 97*.

AVERTISSEMENT

Éloignez les autres personnes, animaux, etc. Tenez les enfants éloignés des machines. Faites le tour de la machine pour vous assurer que personne ne se trouve dessous, dessus ou à proximité.

NOTE:

Cette procédure s'applique aux moissonneuses-batteuses pourvues d'une version du logiciel inférieure à 28.00. Vous trouverez les instructions d'étalonnage du CHAP pour les moissonneuses-batteuses pourvues d'une version du logiciel 28.00 ou supérieure dans *Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – moissonneuses-batteuses Case IH avec la version de logiciel 28.00 ou ultérieure, page 177*.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Il sera peut-être nécessaire de régler un flottement plus lourd pour la procédure d'étalonnage afin que la plateforme ne se sépare pas du module de flottement.

1. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.
2. Veillez à ce que toutes les connexions électriques et hydrauliques de la plateforme et du module de flottement soient faites.

3. Sur l'écran principal (MAIN), sélectionnez TOOLBOX (boîte à outils) (A).

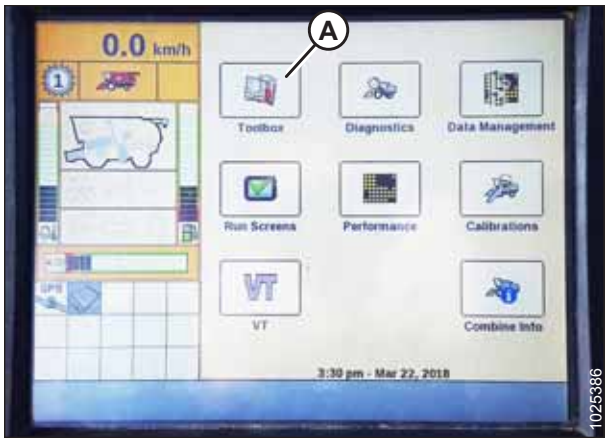


Figure 3.251: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

4. Sélectionnez l'onglet HEADER (plateforme) (A).

   NOTE:

   Pour trouver l'onglet HEADER, vous devrez peut-être faire défiler vers la droite à l'aide des flèches latérales (C).

5. Choisissez le HEADER STYLE (style de plateforme) (B) qui convient.



Figure 3.252: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

6. Réglez VITESSE DE DESCENTE AUTOMATIQUE DU RABATTEUR.

   NOTE:

   La valeur de la VITESSE DE DESCENTE AUTOMATIQUE DU RABATTEUR maintient automatiquement la vitesse du rabatteur par rapport à la vitesse au sol. Par exemple, si la valeur est définie à 133, alors le rabatteur tournera plus vite que la vitesse au sol. Le rabatteur doit normalement être légèrement plus rapide que la vitesse au sol ; cependant, réglez la valeur selon les conditions de récolte.

7. Réglez le HEADER PRESSURE FLOAT (FLOTTEMENT DE PRESSION DE LA PLATEFORME) sur NO (NON), le cas échéant, et veillez à ce que le REEL DRIVE (ENTRAÎNEMENT DU RABATTEUR) soit sur HYDRAULIC (HYDRAULIQUE).



Figure 3.253: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

8. Installez AVANT-ARRIÈRE DU RABATTEUR sur OUI (le cas échéant).

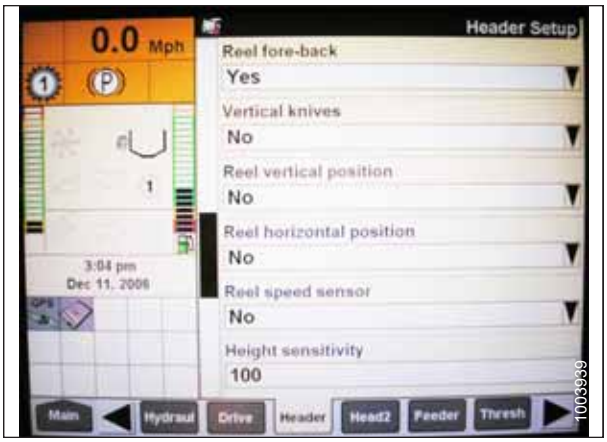


Figure 3.254: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

9. Localisez le champ SENSIBILITÉ DE HAUTEUR CHP (A) et effectuez le réglage comme suit :

   - **Si vous utilisez un système à deux capteurs :** Définissez SENSIBILITÉ DE HAUTEUR CHP à 250.
   - **Si vous utilisez un système à un seul capteur :** Définissez SENSIBILITÉ DE HAUTEUR CHP à 180.

   NOTE:

   En cas de chasse pendant l'utilisation, réduisez ce réglage de 20 points à la fois jusqu'à ce que la chasse ne se produise plus.

10. Réglez HHC TILT SENSITIVITY (sensibilité d'inclinaison chp) (B) sur 150. Augmentez ou diminuez à volonté.



Figure 3.255: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

11. Installez la FORE/AFT CONTROL (commande avant/arrière) et la HDR FORE/AFT TILT (inclinaison avant/arrière de la plateforme), le cas échéant.



Figure 3.256: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

12. Appuyez sur HEAD2 (plateforme2) (A) en bas de la page.
13. Vérifiez que HEADER TYPE (type de plateforme) est DRAPER (tapis).

    NOTE:

    Si la résistance de reconnaissance est branchée sur le faisceau de la plateforme, vous ne serez pas en mesure de modifier cela.

14. Définissez CUTTING TYPE (type de coupe) en tant que PLATFORM (plateforme).
15. Définissez HEADER WIDTH (largeur de la plateforme) (D) et HEADER USAGE (utilisation de la plateforme) (E).

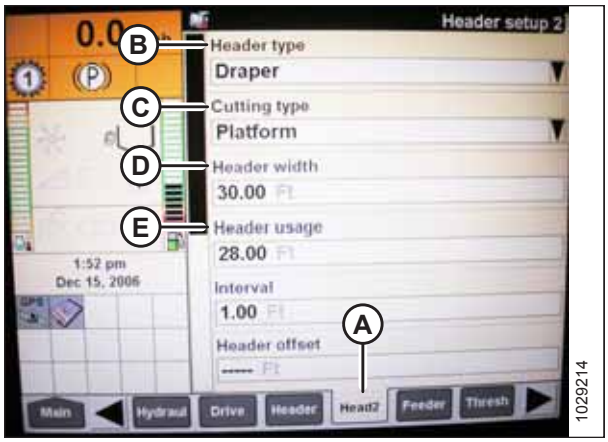


Figure 3.257: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

16. Dans le menu REEL HEIGHT SENSOR (capteur hauteur du rabatteur), sélectionnez YES (A).



Figure 3.258: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

17. Repérez le champ INCLINAISON AUTOMATIQUE (A).
    - **Si vous utilisez un système à deux capteurs :** Sélectionnez OUI dans le champ INCLINAISON AUTOMATIQUE.
    - **Si vous utilisez un système à un seul capteur :** Sélectionnez NON dans le champ INCLINAISON AUTOMATIQUE.

    NOTE:

    Si le flottement a été réglé sur une valeur plus lourde pour conclure la procédure d'étalonnage du CHAP, ajustez au flottement recommandé une fois l'étalonnage terminé.



Figure 3.259: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – moissonneuses-batteuses Case IH avec la version de logiciel 28.00 ou ultérieure

Pour obtenir un fonctionnement optimal du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP), suivez ces procédures avec le vérin d'inclinaison réglé sur **D**. Une fois les réglages et l'étalonnage terminés, réglez de nouveau le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme voulu. Pour obtenir des instructions, consultez le *3.7.5 Angle de la plateforme, page 97*.

AVERTISSEMENT

Éloignez les autres personnes, animaux, etc. Tenez les enfants éloignés des machines. Faites le tour de la machine pour vous assurer que personne ne se trouve dessous, dessus ou à proximité.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Il sera peut-être nécessaire de régler un flottement plus lourd pour la procédure d'étalonnage afin que la plateforme ne se sépare pas du module de flottement.

1. Vérifiez que le vérin d'inclinaison de la plateforme est réglé sur **D**.
2. Posez la plateforme sur les butées d'arrêt et déverrouillez le flottement.
3. Placez les ailes en position verrouillée.
4. Sur l'écran principal (MAIN), sélectionnez TOOLBOX (boîte à outils) (A).

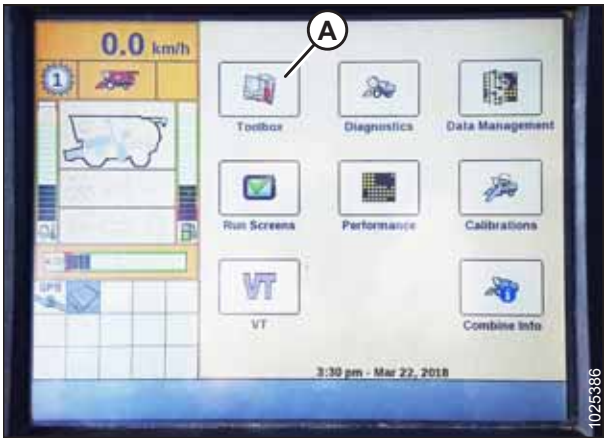


Figure 3.260: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

5. Sélectionnez l'onglet TÊTE 1 (A).

   NOTE:

   Pour trouver l'onglet TÊTE 1, vous devrez peut-être faire défiler vers la droite à l'aide des flèches latérales (B).

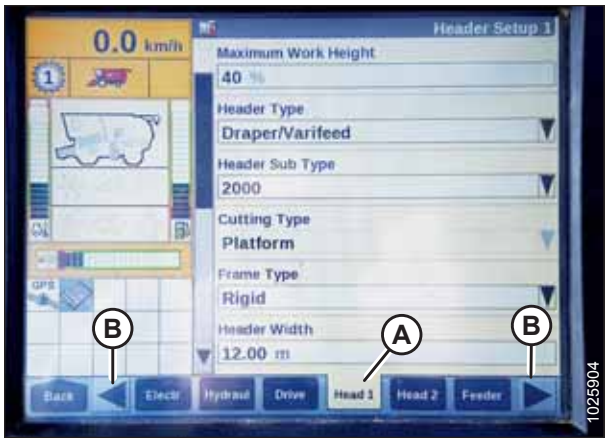


Figure 3.261: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

6. Repérez le champ HEADER SUB TYPE (sous-type de la plateforme).
7. Sélectionnez 2000 (A).



Figure 3.262: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

8. Sélectionnez l'onglet TÊTE 2 (A).
9. Dans le champ CAPTEURS DE LA PLATEFORME (B), sélectionnez ACTIVER.
10. Dans le champ FLOTTEMENT DE PRESSION DE LA PLATEFORME (C), sélectionnez NON.
11. Dans le champ RÉPONSE HAUTEUR/INCLINAISON (D), sélectionnez RAPIDE.
12. Dans le champ INTERRUPTION DE LA HAUTEUR AUTOMATIQUE (E), sélectionnez OUI.
13. Appuyez sur la flèche vers le bas (F) pour passer à la page suivante.

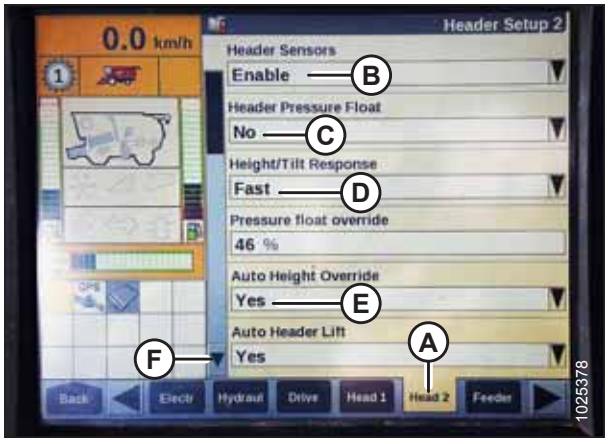


Figure 3.263: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

14. Localisez le champ SENSIBILITÉ DE HAUTEUR CHP (A) et effectuez le réglage comme suit :

    - **Si vous utilisez un système à un seul capteur :** Définissez SENSIBILITÉ DE HAUTEUR CHP à 180.
    - **Si vous utilisez un système à deux capteurs :** Définissez SENSIBILITÉ DE HAUTEUR CHP à 250.

    NOTE:

    En cas de chasse pendant l'utilisation, réduisez ce réglage de 20 points à la fois jusqu'à ce que la chasse ne se produise plus.

15. Réglez HHC TILT SENSITIVITY (sensibilité d'inclinaison chp) (B) sur 150. Augmentez ou diminuez à volonté.

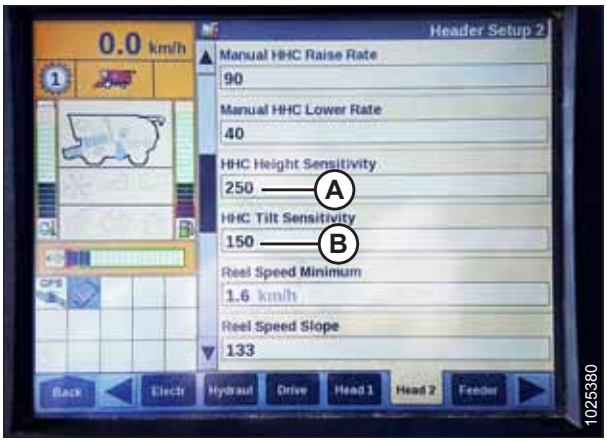


Figure 3.264: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

16. Dans le menu REEL HEIGHT SENSOR (capteur hauteur du rabatteur), sélectionnez YES (A).



Figure 3.265: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

17. Repérez le champ AUTOTILT (inclinaison automatique) (A).

    - **Si vous utilisez un système à deux capteurs :** Sélectionnez YES (oui) dans le champ AUTOTILT.
    - **Si vous utilisez un système à un seul capteur :** Sélectionnez NO (non) dans le champ AUTOTILT.

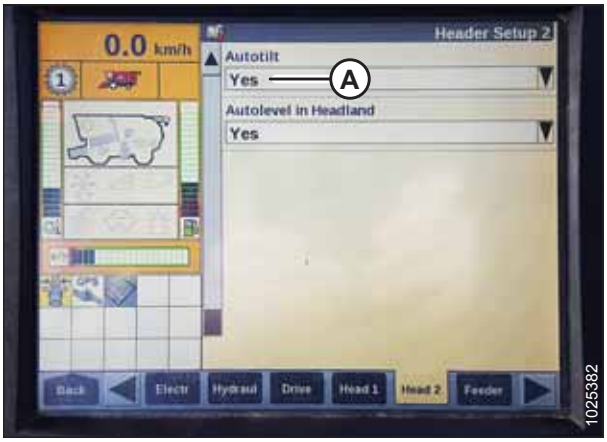


Figure 3.266: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

NOTE:

Les icônes (A) et (B) n'apparaissent sur le moniteur que lorsque vous avez engagé le séparateur et la plateforme, puis appuyé sur le bouton HEADER RESUME du panneau de commande.

18. Assurez-vous que l'icône HAUTEUR AUTOMATIQUE apparait à l'écran et s'affiche comme indiqué à l'emplacement (B). Lorsque la plateforme est réglée pour la fauche sur le sol, ceci permet de vérifier que la moissonneuse-batteuse utilise correctement le capteur sur la plateforme pour capter la pression au sol.

NOTE:

Le champ AUTO HEIGHT (HAUTEUR AUTOMATIQUE) (B) peut apparaître sur n'importe quel onglet RUN (EXÉCUTER) et pas nécessairement sur l'onglet RUN (EXÉCUTER) 1.



Figure 3.267: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

19. Sur l'écran de la moissonneuse-batteuse, sélectionnez le sous-menu CALIBRATION (étalonnage), puis appuyez sur la touche de navigation « flèche droite » pour entrer à la boîte des informations.

20. Sélectionnez HEADER (plateforme) (A), et appuyez sur ENTRÉE. La boîte de dialogue CALIBRATION (ÉTALONNAGE) s'ouvre.

NOTE:

Vous pouvez utiliser les touches de navigation haut et bas pour vous déplacer parmi les options.



Figure 3.268: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

21. Suivez les étapes de l'étalonnage dans leur ordre d'affichage dans la boîte de dialogue. À mesure que vous avancez dans le processus d'étalonnage, l'affichage sera automatiquement mis à jour pour afficher l'étape suivante.

NOTE:

Appuyer sur la touche ESC (ÉCHAP) pendant l'une des étapes ou laisser le système en veille pendant plus de 3 minutes, provoquera l'arrêt de la procédure d'étalonnage.

NOTE:

Les codes d'erreur sont expliqués dans le manuel de l'opérateur de la moissonneuse-batteuse.



Figure 3.269: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

22. Lorsque toutes les étapes sont terminées, le message CALIBRATION SUCCESSFUL (étalonnage réussi) s'affiche. Quittez le menu CALIBRATION (étalonnage) en appuyant sur la touche ENTRÉE ou ESC (Échap).

NOTE:

Si le flottement a été réglé sur une valeur plus lourde pour conclure la procédure d'étalonnage de l'AHHC, ajustez au flottement recommandé une fois l'étalonnage terminé.

Vérification des tensions du capteur de hauteur du rabatteur – moissonneuses-batteuses Case IH

AVERTISSEMENT

Éloignez les autres personnes, animaux, etc. Tenez les enfants éloignés des machines. Faites le tour de la machine pour vous assurer que personne ne se trouve dessous, dessus ou à proximité.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Sur la page principale de l'affichage de la moissonneuse-batteuse, sélectionnez DIAGNOSTICS (A). La fenêtre DIAGNOSTICS s'affiche.

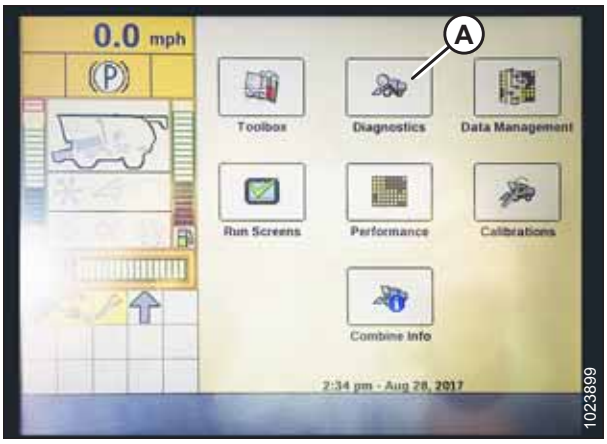


Figure 3.270: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

2. Sélectionnez l'onglet SETTINGS (réglages) (A). La fenêtre SETTINGS (réglages) s'affiche.
3. Dans le menu GROUP, sélectionnez HEADER (plateforme) (B).
4. Dans le menu PARAMETER (paramètre), sélectionnez REEL VERTICAL POSITION (position verticale du rabatteur) (C).



Figure 3.271: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

5. Sélectionnez GRAPH (graphique) (A). Le graphique REEL VERTICAL POSITION (position verticale du rabatteur) s'affiche.
6. Abaissez le rabatteur pour vérifier la haute tension (B). La tension devrait être de 4,1 à 4,5 V.
7. Levez le rabatteur pour vérifier la basse tension (C). La tension devrait être de 0,5 à 0,9 V.
8. Si l'une des tensions n'est pas dans la plage correcte, consultez *Vérification et réglage du capteur de hauteur du rabatteur, page 113*.

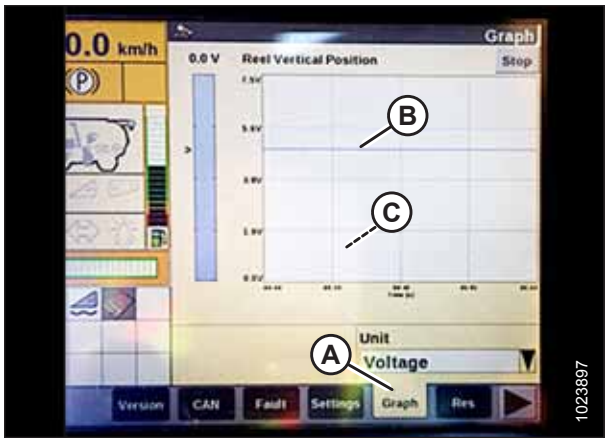


Figure 3.272: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie – moissonneuses-batteuses Case IH séries , 120, 230, 240 et 250

Pour régler la hauteur de coupe prédéfinie, procédez comme suit :

AVERTISSEMENT

Éloignez les autres personnes, animaux, etc. Tenez les enfants éloignés des machines. Faites le tour de la machine pour vous assurer que personne ne se trouve dessous, dessus ou à proximité.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

L'indicateur (A) doit être sur la position 0 (B) avec la plateforme à 254-306 mm (10-14 po) du sol. Lorsque la plateforme est sur le sol, l'indicateur doit être sur 1 (C) pour une pression au sol basse et sur 4 (D) pour une pression au sol élevée. Les conditions de culture et de sol déterminent le flottement à utiliser. Le réglage idéal doit être aussi léger que possible sans rebonds de la plateforme ni cultures non coupées. Des réglages excessifs entraînent l'usure prématurée de la plaque d'usure de la barre de coupe.

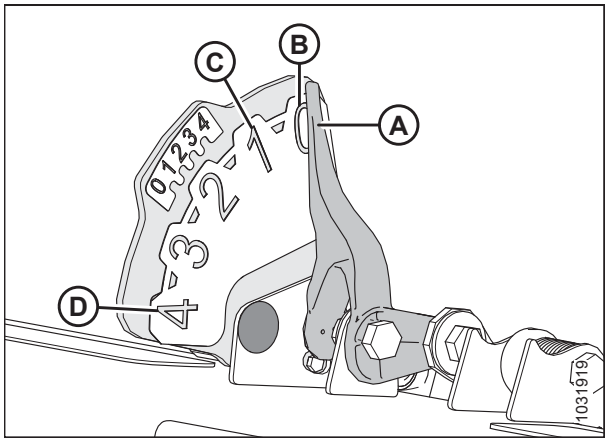


Figure 3.273: Indicateur du flottement

1. Engagez le séparateur et la plateforme.
2. Élevez ou abaissez manuellement la plateforme jusqu'à la hauteur de coupe souhaitée.
3. Appuyez sur le commutateur SET no 1 (A). La lumière (C) à côté du commutateur (A) s'allume.

   NOTE:

   Utilisez le commutateur (E) pour les réglages fins.

   NOTE:

   En définissant les préréglages, réglez toujours la position de la plateforme avant celle du rabatteur. Si le réglage de la plateforme et du rabatteur s'effectuent en même temps, celui du rabatteur ne sera pas enregistré.
4. Levez ou abaissez manuellement le rabatteur jusqu'à la position souhaitée.
5. Appuyez sur le commutateur SET no 1 (A). La lumière (C) à côté du commutateur (A) s'allume.
6. Soulevez ou abaissez manuellement la plateforme jusqu'à la deuxième hauteur de coupe souhaitée.
7. Appuyez sur le bouton SET no 2 (B). La lumière (D) à côté du commutateur (B) s'allume.
8. Levez ou abaissez manuellement la plateforme jusqu'à la deuxième position souhaitée.
9. Appuyez sur le bouton SET no 2 (B). La lumière (D) à côté du commutateur (B) s'allume.
10. Pour passer d'un point de consigne à l'autre, appuyez sur HEADER RESUME (reprise de la plateforme) (A).
11. Pour lever la plateforme aux tournières, appuyez sur le bouton DÉCALAGE (B) à l'arrière de la poignée de commande et appuyez sur le commutateur REPRISE DE LA PLATEFORME (A). Pour abaisser la plateforme, appuyez une fois sur le commutateur REPRISE DE LA PLATEFORME (A) pour revenir à la hauteur prédéfinie de la plateforme.

    NOTE:

    Appuyez sur les commutateurs LEVER/ABAISSER LA PLATEFORME pour désactiver le mode HAUTEUR AUTOMATIQUE. Appuyez sur REPRISE DE LA PLATEFORME (A) pour réactiver.

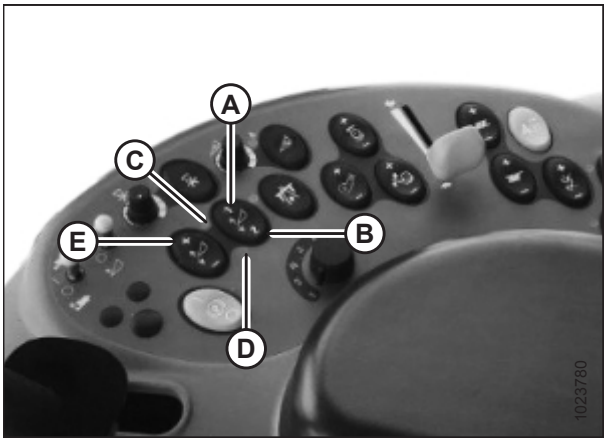


Figure 3.274: Commandes de la moissonneuse-batteuse Case



Figure 3.275: Commandes de la moissonneuse-batteuse Case

3.8.9 Moissonneuses-batteuses Challenger et Massey Ferguson 6 et série 7

Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – Challenger et Massey Ferguson

AVERTISSEMENT

Éloignez les autres personnes, animaux, etc. Tenez les enfants éloignés des machines. Faites le tour de la machine pour vous assurer que personne ne se trouve dessous, dessus ou à proximité.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Positionnez la plateforme à 254 - 356 mm (10-14 po) au-dessus du sol et déverrouillez le flottement.
2. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement est sur les butées inférieures (la rondelle [A] ne peut pas être déplacée) aux deux endroits.

   NOTE:

   Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures lors des deux prochaines étapes, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement, ce qui peut provoquer un dysfonctionnement du système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP). Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures, consultez *3.9 Mise à niveau de la plateforme, page 314* pour les instructions.

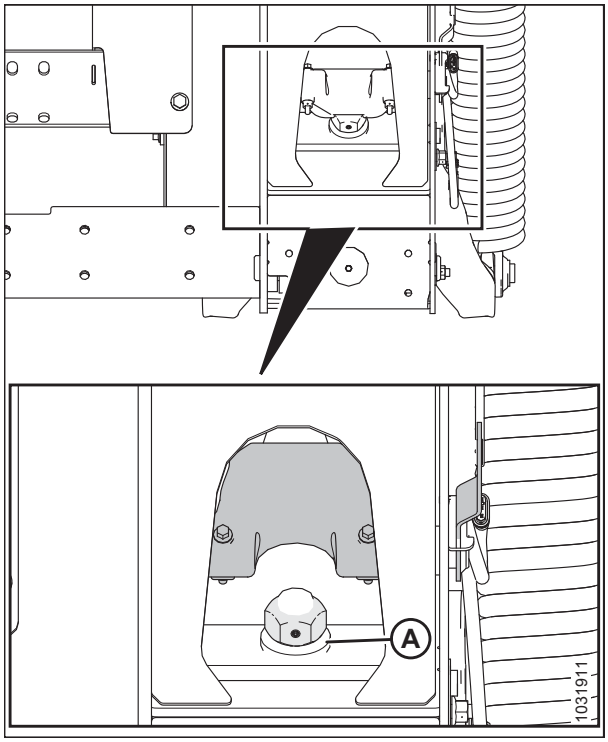


Figure 3.276: Verrouillage du flottement

3. Desserrez le boulon (A) et faites glisser la plaque de l'indicateur de flottement (B) jusqu'à ce que le pointeur (C) se trouve sur 0 (D).
4. Serrez le boulon (A).

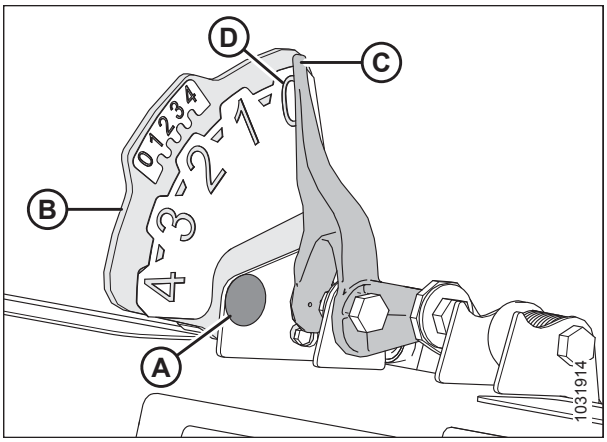


Figure 3.277: Indicateur du flottement

5. Allez à la page FIELD (CHAMP) de l'écran de la machine, et appuyez sur l'icône des diagnostics. La page MISCELLANEOUS (DIVERS) apparaît.
6. Appuyez sur le bouton VMM DIAGNOSTIC (A). La page VMM DIAGNOSTIC s'affiche.

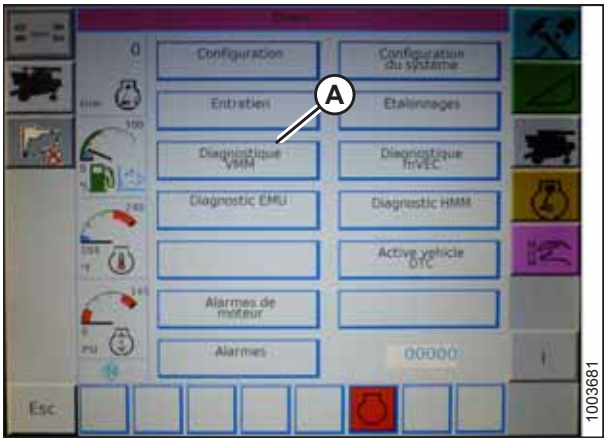


Figure 3.278: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger

7. Allez dans l'onglet ENTRÉE ANALOGIQUE (A), puis sélectionnez VMM MODULE 3 en appuyant sur la zone de texte sous les quatre onglets. La tension du capteur du CHAP s'affiche à l'écran comme POT DROIT DE LA HAUTEUR DE LA PLATEFORME et POT GAUCHE DE LA HAUTEUR DE LA PLATEFORME. Les valeurs peuvent différer légèrement.

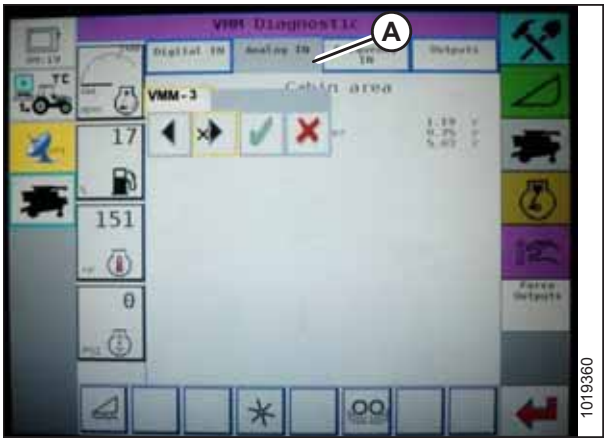


Figure 3.279: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger

8. Abaissez complètement le convoyeur de la moissonneuse-batteuse (le module de flottement doit être complètement séparé de la plateforme).

   NOTE:

   Vous devrez peut-être maintenir actionné l'interrupteur d'ABAISSEMENT DE LA PLATEFORME pendant quelques secondes afin d'assurer que le convoyeur soit complètement abaissé.

9. Lisez la tension.
10. Élevez la plateforme à 254 - 356 mm (10-14 po) au-dessus du sol et déverrouillez le flottement.
11. Lisez la tension.
12. Si la tension du capteur n'est pas comprise entre les limites inférieure et supérieure indiquées ou si l'écart entre les limites inférieure et supérieure est insuffisant, réglez-les. Pour obtenir des instructions, consultez ou *3.8.3 Contrôle des limites de tension, page 146*.



Figure 3.280: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger

Enclenchement du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme – Challenger et Massey Ferguson

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

Les éléments suivants sont nécessaires pour que le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) fonctionne :

- Module principal (carte PCB) et module d'entraînement de la plateforme (carte PCB) montés dans le boîtier de la carte dans le module de panneau de fusibles (PF)
- Entrées de l'opérateur de la poignée de commande multifonction
- Entrées de l'opérateur montées dans le panneau du module de la console de contrôle (CC)

NOTE:

En plus des composants ci-dessus, la vanne de commande électrohydraulique de levage de la plateforme fait également partie intégrante du système.

Enclenchez le CHAP comme suit :

1. Faites défiler les options de commande de la plateforme à l'écran de la moissonneuse-batteuse en utilisant le commutateur de commande de la plateforme jusqu'à ce que l'icône CHAP (A) s'affiche dans la première zone de message. Le CHAP ajustera la hauteur de la plateforme par rapport au sol en fonction des réglages de hauteur et de sensibilité.

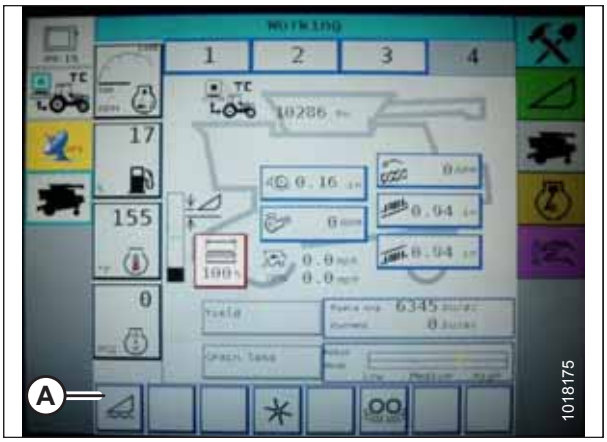


Figure 3.281: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger

Étalonnage du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme – Challenger et Massey Ferguson

AVERTISSEMENT

Éloignez les autres personnes, animaux, etc. Tenez les enfants éloignés des machines. Faites le tour de la machine pour vous assurer que personne ne se trouve dessous, dessus ou à proximité.

NOTE:

Pour obtenir un fonctionnement optimal du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP), suivez ces procédures avec le vérin d'inclinaison réglé sur **D**. Une fois les réglages et l'étalonnage terminés, réglez de nouveau le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme voulu. Pour obtenir des instructions, consultez *3.7.5 Angle de la plateforme, page 97*.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage de l'AHHC. Il sera peut-être nécessaire de régler un flottement plus lourd pour la procédure d'étalonnage afin que la plateforme ne se sépare pas du module de flottement.

1. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.

2. Sur l'écran WORKING (travail), appuyez sur l'icône DIAGNOSTICS (A). L'écran MISCELLANEOUS (divers) s'affiche.

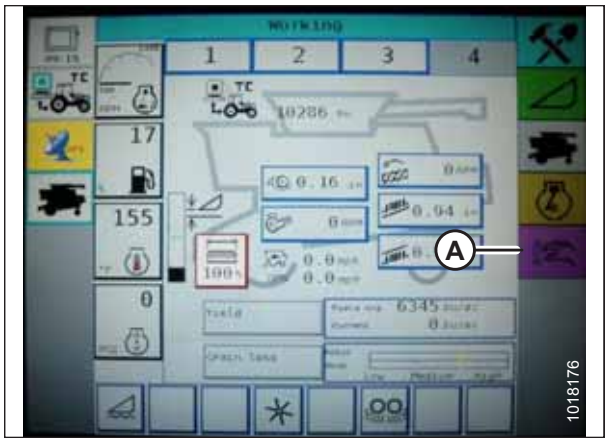


Figure 3.282: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger

3. Appuyez sur le bouton CALIBRATIONS (étalonnages) (A). L'écran CALIBRATIONS (étalonnages) s'affiche.

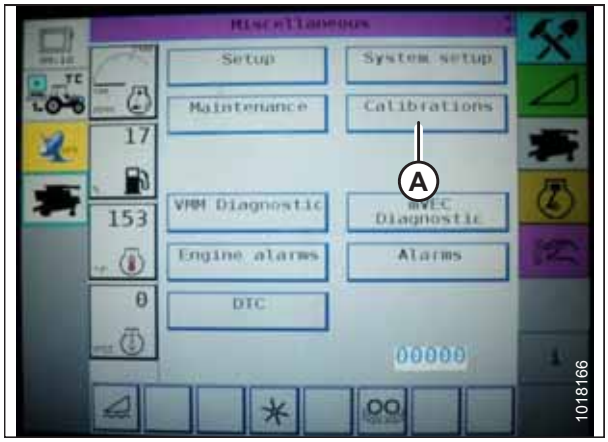


Figure 3.283: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger

4. Appuyez sur le bouton HEADER (plateforme) (A). L'écran HEADER CALIBRATION (étalonnage de la plateforme) affiche un avertissement.

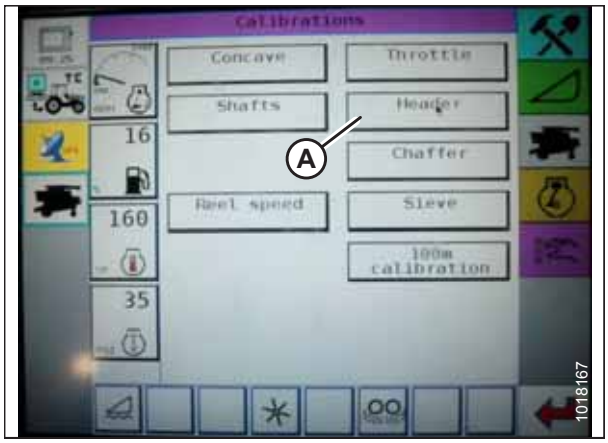


Figure 3.284: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger

5. Lisez le message d'avertissement, puis appuyez sur le bouton avec la coche verte.

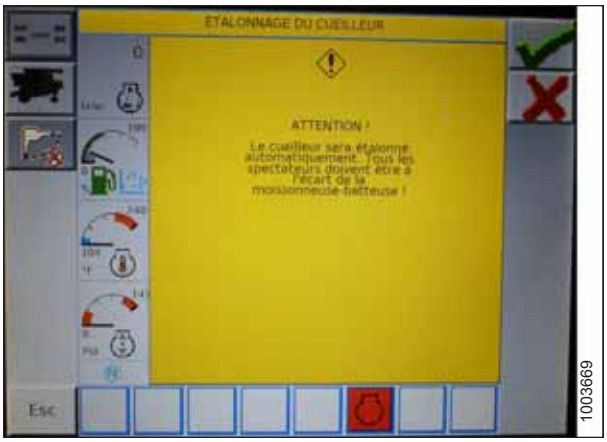


Figure 3.285: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger

6. Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'étalonnage.

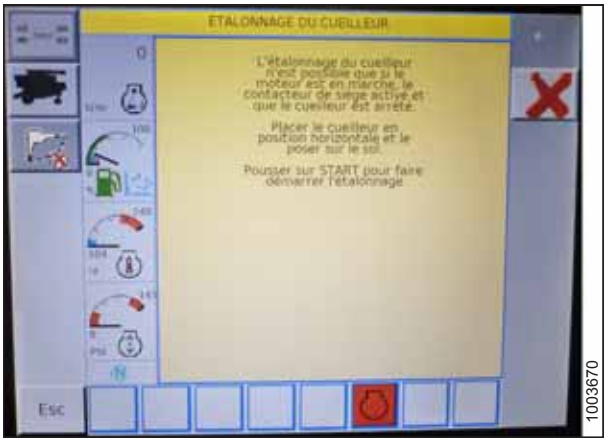


Figure 3.286: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger

NOTE:

La procédure d'étalonnage peut être annulée à tout moment en appuyant sur le bouton d'annulation dans le coin inférieur droit de l'écran. Pendant l'étalonnage de la plateforme, l'exercice peut également être annulé à l'aide des boutons UP, DOWN, TILT RIGHT, ou TILT LEFT (haut, bas, inclinaison à droite ou inclinaison à gauche) situés sur la poignée de commande.

NOTE:

Si la moissonneuse-batteuse n'a pas d'inclinaison de plateforme ou si elle est inutilisable, vous pourriez recevoir des avertissements lors de l'étalonnage. Appuyez sur la coche verte si ces avertissements apparaissent. Ceci n'affectera pas l'étalonnage de l'AHHC.

NOTE:

Si le flottement a été réglé sur une valeur plus lourde pour terminer la procédure d'étalonnage de l'AHHC, ajustez au flottement recommandé une fois l'étalonnage terminé.

Réglage de la hauteur de la plateforme – Challenger et Massey Ferguson

Après avoir activé le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP), appuyez et relâchez le bouton HEADER LOWER (ABAISSEMENT DE LA PLATEFORME) sur la poignée de commande. Le CHAP abaisse automatiquement la plateforme selon le réglage de hauteur sélectionné.

AVERTISSEMENT

Éloignez les autres personnes, animaux, etc. Tenez les enfants éloignés des machines. Faites le tour de la machine pour vous assurer que personne ne se trouve dessous, dessus ou à proximité.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

Vous pouvez régler la hauteur AHHC sélectionnée en utilisant le bouton RÉGLAGE DE LA HAUTEUR (A) sur la console de contrôle. Tourner le bouton dans le sens horaire permet d'augmenter la hauteur choisie et tourner le bouton dans le sens antihoraire de la diminuer.



Figure 3.287: Bouton de réglage de la hauteur sur la console de commande de la moissonneuse-batteuse

Réglage de la vitesse d'élévation/abaissement de la plateforme – Challenger et Massey Ferguson

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Appuyez sur l'icône PLATEFORME (A) à l'écran WORKING (travail). L'écran HEADER (plateforme) s'affiche.

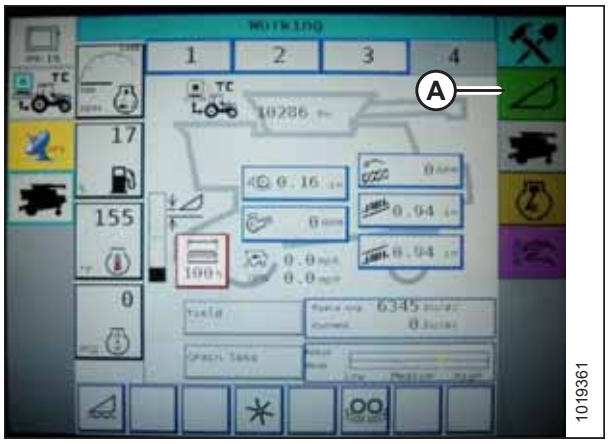


Figure 3.288: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger

2. Appuyez sur HEADER CONTROL (COMMANDE DE LA PLATEFORME) (A). L'écran HEADER CONTROL (COMMANDE DE LA PLATEFORME) s'affiche.

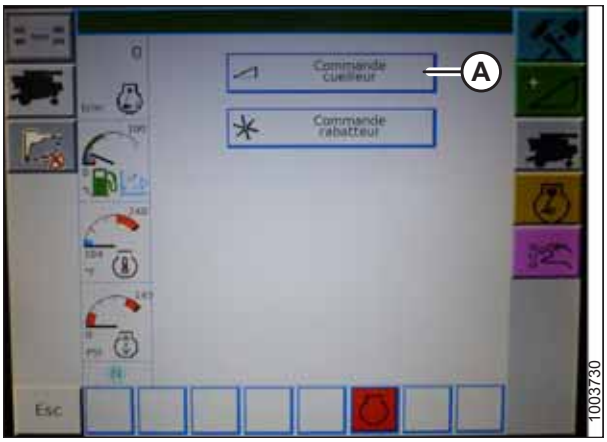


Figure 3.289: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger

3. Allez à l'onglet TABLE SETTINGS (PARAMÈTRES DU TABLEAU).
4. Appuyez sur la flèche haut sur MAX DOWN PWM pour augmenter le pourcentage et la vitesse d'élévation. Appuyez sur la flèche bas sur MAX DOWN PWM pour réduire le pourcentage et la vitesse d'élévation.
5. Appuyez sur la flèche haut sur MAX DOWN PWM pour augmenter le pourcentage et la vitesse d'élévation. Appuyez sur la flèche bas sur MAX DOWN PWM pour réduire le pourcentage et la vitesse d'élévation.



Figure 3.290: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger

Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (AHHC) – Challenger et Massey Ferguson

Le réglage de la sensibilité contrôle la distance sur laquelle la barre de coupe doit monter ou descendre avant que le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) réagisse en élevant ou en abaissant le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au maximum, seuls de petits changements de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au minimum, des changements importants de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur.

AVERTISSEMENT

Éloignez les autres personnes, animaux, etc. Tenez les enfants éloignés des machines. Faites le tour de la machine pour vous assurer que personne ne se trouve dessous, dessus ou à proximité.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Appuyez sur l'icône HEADER (PLATEFORME), sur l'écran FIELD (TRAVAIL). L'écran HEADER (PLATEFORME) s'affiche.

2. Appuyez sur le bouton COMMANDE DE LA PLATEFORME (A). L'écran COMMANDE DE LA PLATEFORME s'affiche. Vous pouvez régler la sensibilité sur cet écran à l'aide des flèches haut et bas.

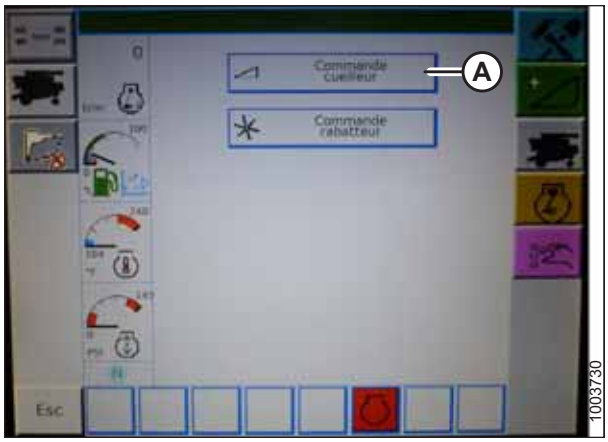


Figure 3.291: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger

3. Réglez la sensibilité à la valeur maximale.
4. Activer le CHAP et appuyez sur le bouton HEADER LOWER (ABAISSEMENT DE LA PLATEFORME) sur la poignée de commande.
5. Diminuez la sensibilité jusqu'à ce que le convoyeur reste stable sans faire de bonds.



Figure 3.292: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger

NOTE:

Il s'agit de la sensibilité maximale et ce n'est qu'un réglage initial. Le réglage final doit être effectué dans le champ, car la réaction du système varie en fonction des surfaces changeantes et des conditions d'utilisation.

NOTE:

Si la sensibilité maximale n'est pas nécessaire, un réglage moins sensible permettra de réduire la fréquence de correction de la hauteur de la plateforme et l'usure des composants. Ouvrir partiellement la vanne de l'accumulateur permettra d'amortir l'action des vérins de levage de la plateforme et de réduire la chasse de celle-ci.

3.8.10 Moissonneuses-batteuses CLAAS série 500

Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – CLAAS série 500

Pour obtenir un fonctionnement optimal du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP), suivez ces procédures avec le vérin d'inclinaison réglé sur **D**. Une fois les réglages et l'étalonnage terminés, réglez de nouveau le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme voulu. Pour obtenir des instructions, consultez *3.7.5 Angle de la plateforme, page 97*.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Il sera peut-être nécessaire de régler un flottement plus lourd pour la procédure d'étalonnage afin que la plateforme ne se sépare pas du module de flottement.

1. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.
2. Sélectionnez PLATEFORME AUTO à l'aide des touches < (A) ou > (B), puis appuyez sur la touche OK (C). L'écran E5 indique si la hauteur automatique de la plateforme est activée ou non.

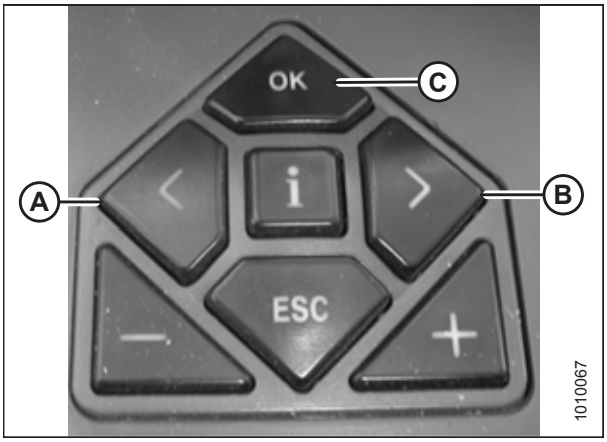


Figure 3.293: Commandes de la moissonneuse-batteuse CLAAS

3. Activez le CHAP à l'aide des touches – (A) ou **+** (B), puis appuyez sur la touche OK (C).
4. Enclenchez le mécanisme de battage et la plateforme.

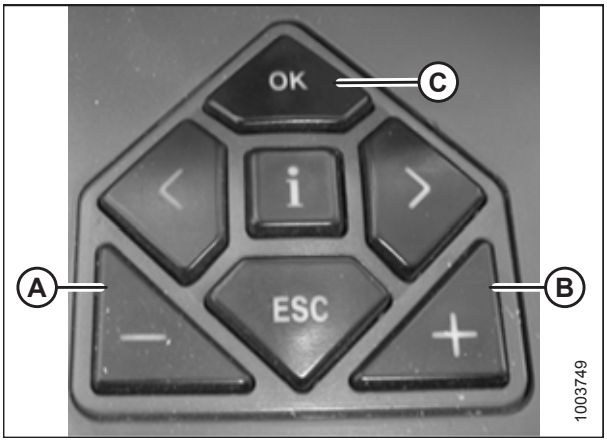


Figure 3.294: Commandes de la moissonneuse-batteuse CLAAS

5. Utilisez la touche < ou > pour sélectionner CUTT. HEIGHT LIMITS, et appuyez sur la touche OK des commandes de la moissonneuse-batteuse.
6. Suivez la procédure affichée sur l'écran pour paramétrer les limites haute et basse de la plateforme dans le CEBIS.

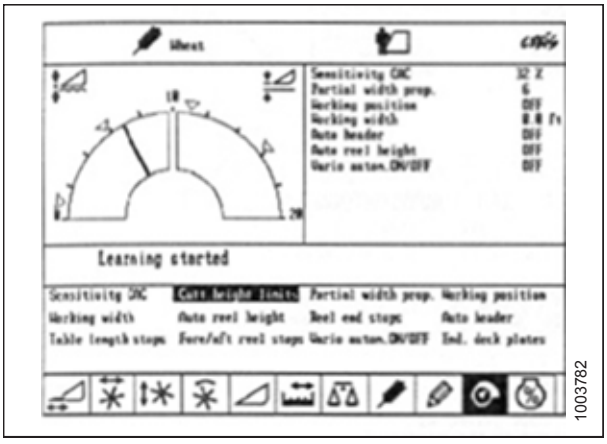


Figure 3.295: Affichage de la moissonneuse-batteuse CLAAS

7. Utilisez la touche **<** ou **>** pour sélectionner SENSITIVITY CAC (sensibilité CAC), puis appuyez sur la touche OK.

   NOTE:

   Le réglage de la sensibilité du système CHAP influence la vitesse de réaction du CHAP sur la plateforme.

8. Utilisez la touche **–** ou **+** pour modifier le réglage de la vitesse de réaction, puis appuyez sur la touche OK des commandes de la moissonneuse-batteuse.

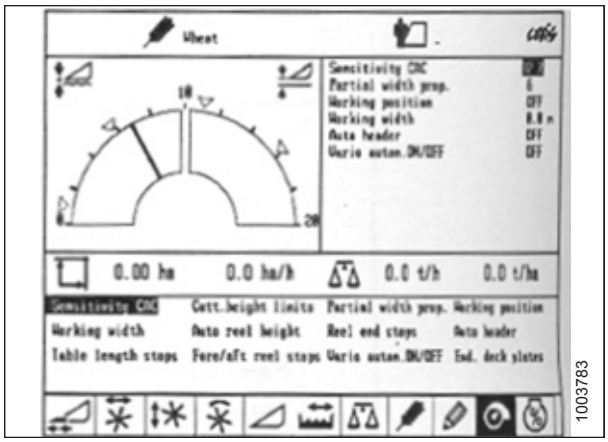


Figure 3.296: Affichage de la moissonneuse-batteuse CLAAS

9. Utilisez la ligne (A) ou la valeur (B) pour déterminer le réglage de la sensibilité.

   NOTE:

   Le réglage peut être effectué de 0 à 100 %. Lorsque la sensibilité est réglée à 0 %, les signaux des bandes de détection n'ont pas d'effet sur le réglage automatique de la hauteur de coupe. Lorsque la sensibilité est réglée à 100 %, les signaux des bandes de détection ont un effet maximal sur le réglage automatique de la hauteur de coupe. Le point de départ recommandé est de 50 %.

   NOTE:

   Si le flottement a été réglé sur une valeur plus lourde pour conclure la procédure d'étalonnage du CHAP, ajustez au flottement recommandé une fois l'étalonnage terminé.

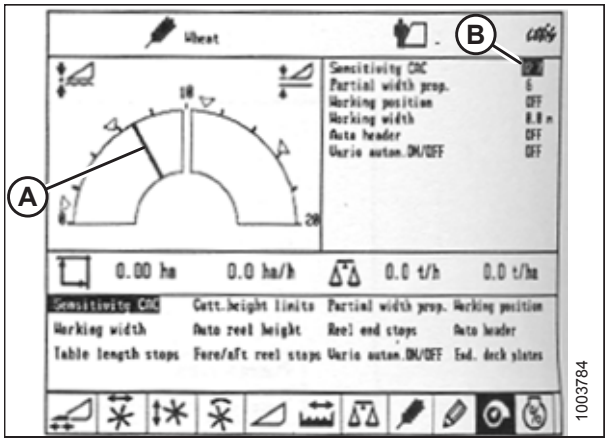


Figure 3.297: Affichage de la moissonneuse-batteuse CLAAS

Réglage de la hauteur de coupe – CLAAS série 500

Les hauteurs de coupe peuvent être programmées dans les systèmes de hauteur de coupe prédéfinie et de contour automatique. Utilisez la hauteur de coupe prédéfinie pour les hauteurs de coupe supérieures à 150 mm (6 po) et utilisez le système de contour automatique pour les hauteurs de coupe inférieures à 150 mm (6 po).

Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie – CLAAS série 500

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Démarrez le moteur.
2. Activez le commutateur d'activation de la machine.
3. Enclenchez le mécanisme de battage.

4. Enclenchez la plateforme.
5. Appuyez brièvement sur le bouton (A) pour activer le système de contour automatique ou sur le bouton (B) pour activer le système de la hauteur de coupe prédéfinie.

   NOTE:

   Le bouton (A) n'est utilisé qu'avec la fonction de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (RAHP). Le bouton (B) n'est utilisé que lors du retour à la fonction de coupe.



Figure 3.298: Bouton de la poignée de commande

6. Utilisez la touche < (C) ou > (D) pour sélectionner l'écran HAUTEUR DE COUPE, et appuyez sur la touche OK (E).
7. Utilisez la touche – (A) ou la touche + (B) pour régler la hauteur de coupe désirée. Une flèche indique la hauteur de coupe sélectionnée sur l'échelle.

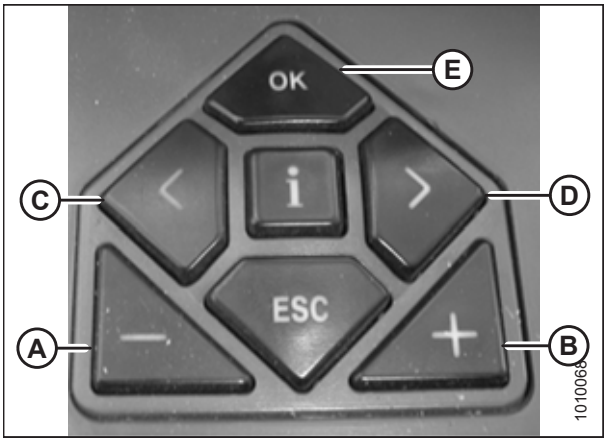


Figure 3.299: Commandes de la moissonneuse-batteuse CLAAS

8. Appuyez brièvement sur le bouton (A) ou (B) pour sélectionner le point de consigne.
9. Répétez l'étape *7, page 195* pour le point de consigne.



Figure 3.300: Bouton de la poignée de commande

Réglage manuel de la hauteur de coupe – CLAAS série 500

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Utilisez le bouton (A) pour lever la plateforme ou le bouton (B) pour l'abaisser à la hauteur de coupe souhaitée.
2. Appuyez sur le bouton (C) pendant 3 secondes pour mémoriser le réglage de la hauteur de coupe dans CEBIS (une alarme retentira lorsque le nouveau réglage aura été mémorisé).
3. Définissez un deuxième point de consigne, au besoin, en utilisant le bouton (A) pour lever la plateforme ou le bouton (B) pour l'abaisser à la hauteur de coupe souhaitée, et appuyez brièvement sur le bouton (C) pour mémoriser le deuxième point de consigne dans CEBIS (une alarme retentira lorsque le nouveau réglage aura été mémorisé).

   NOTE:

   Pour une coupe au-dessus du sol, répétez les étapes *1, page 196*, et utilisez le bouton (D) au lieu du bouton (C) en répétant l'étape *2, page 196*.



Figure 3.301: Bouton de la poignée de commande

Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – CLAAS série 500

Le réglage de la sensibilité contrôle la distance sur laquelle la barre de coupe doit monter ou descendre avant que le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) réagisse en élevant ou en abaissant le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au maximum, seuls de petits changements de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au minimum, des changements importants de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur.

NOTE:

Les limites supérieure et inférieure de la plateforme doivent être programmées dans le CEBIS avant de régler la sensibilité du système CHAP. Le réglage peut être effectué de 0 à 100 %. Lorsque la sensibilité est réglée à 0 %, les signaux des bandes de détection n'ont pas d'effet sur le réglage automatique de la hauteur de coupe. Lorsque la sensibilité est réglée à 100 %, les signaux des bandes de détection ont un effet maximal sur le réglage automatique de la hauteur de coupe. Le point de départ recommandé est de 50 %.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Utilisez la touche **<** (C) ou **>** (D) pour sélectionner l'écran SENSIBILITÉ CAC, et appuyez sur la touche OK (E).
2. Utilisez la touche – (A) ou **+** (B) pour modifier le réglage de la vitesse de réaction, et appuyez sur la touche OK (E).

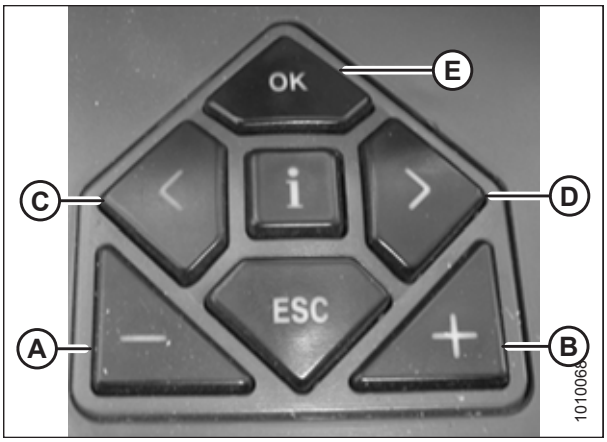


Figure 3.302: Commandes de la moissonneuse-batteuse CLAAS

3. Utilisez la ligne (A) ou la valeur (B) pour déterminer le réglage de la sensibilité.

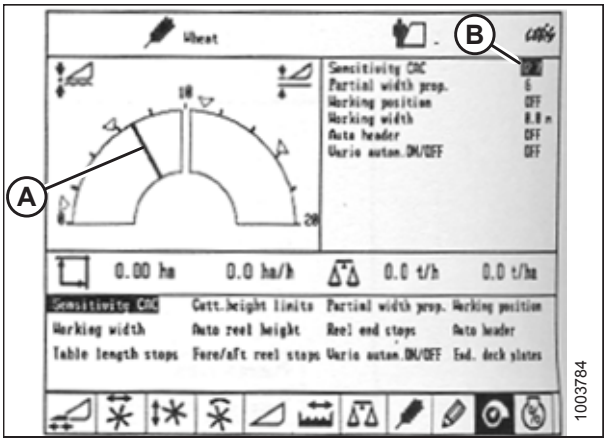


Figure 3.303: Affichage de la moissonneuse-batteuse CLAAS

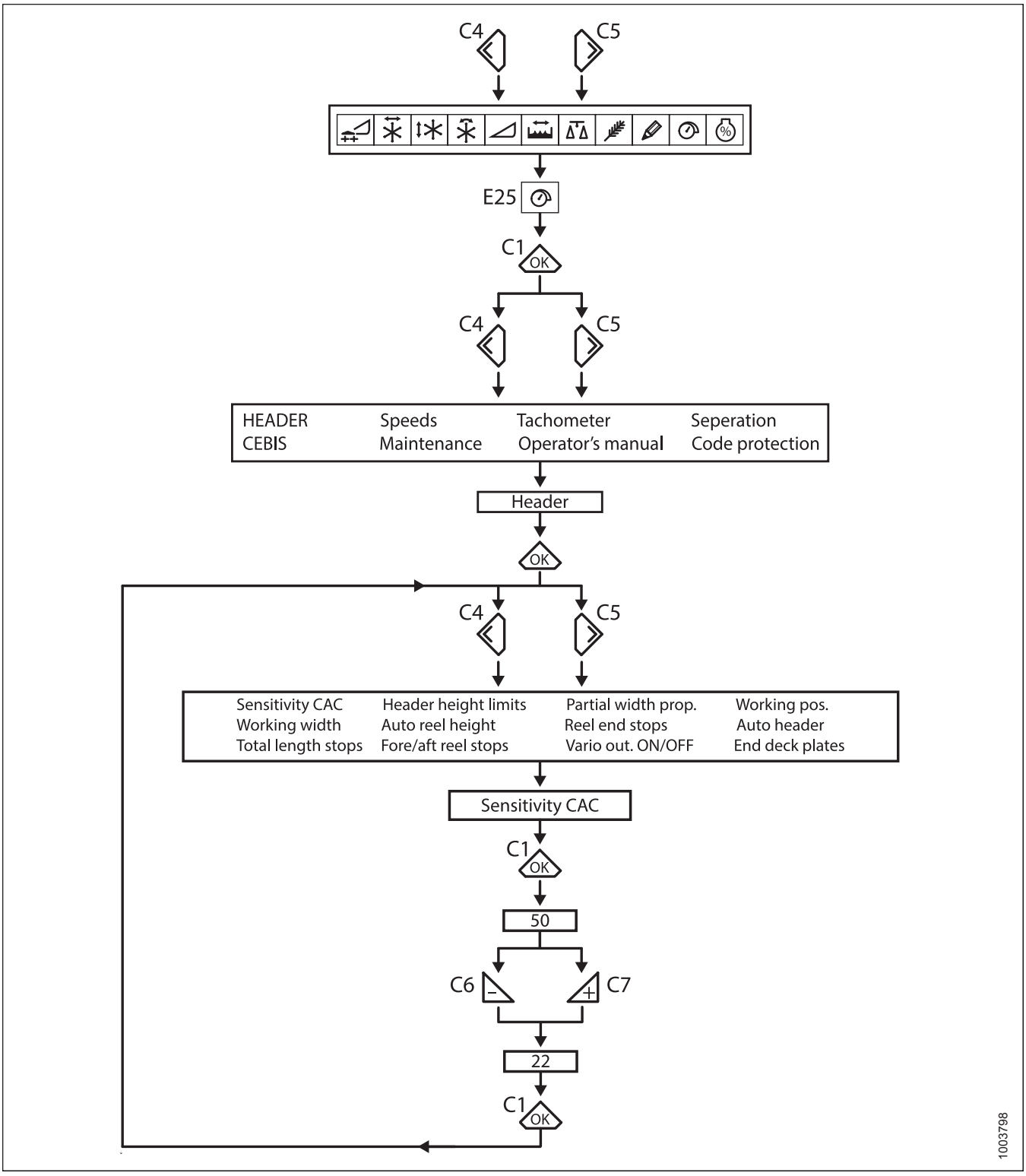


Figure 3.304: Diagramme de réglage de la sensibilité de l'optimiseur de flottement

Réglage de la vitesse automatique du rabatteur – CLAAS série 500

La vitesse prédéfinie du rabatteur peut être réglée lors de l'activation des fonctions automatiques de la plateforme.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Utilisez la touche **<** ou **>** pour sélectionner la FENÊTRE DU RABATTEUR. La fenêtre E15 affichera la vitesse d'avance ou de retard actuelle du rabatteur par rapport à la vitesse au sol.

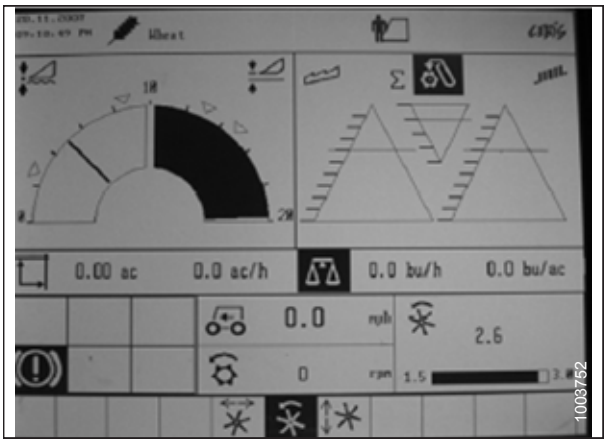


Figure 3.305: Affichage de la moissonneuse-batteuse CLAAS

2. Appuyez sur la touche OK (C) pour ouvrir la fenêtre VITESSE DU RABATTEUR.
3. Utilisez la touche – (A) ou **+** (B) pour régler la vitesse du rabatteur par rapport à la vitesse au sol actuelle. La fenêtre E15 affichera la vitesse du rabatteur sélectionnée.

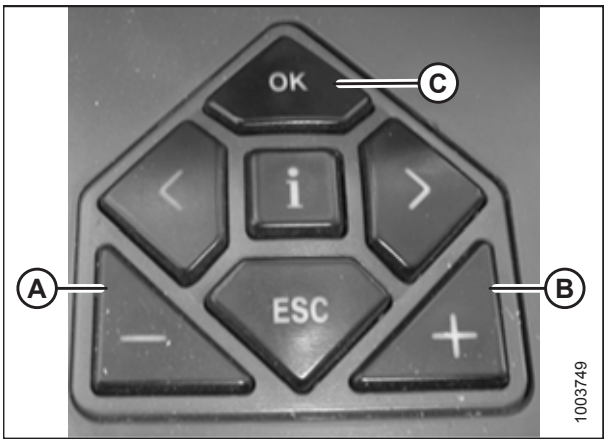


Figure 3.306: Commandes de la moissonneuse-batteuse CLAAS

4. Réglez manuellement la vitesse du rabatteur en tournant le sélecteur rotatif sur la position (A) du rabatteur, puis utilisez la touche **–** ou **+** pour régler la vitesse du rabatteur.



Figure 3.307: Sélecteur rotatif de la moissonneuse-batteuse CLAAS

5. Appuyez et maintenez le bouton (A) ou (B) pendant 3 secondes pour mémoriser le réglage de la hauteur dans CEBIS (une alarme retentira lorsque le nouveau réglage aura été mémorisé).

   NOTE:

   Chaque fois que le bouton (A) ou (B) est appuyé pendant 3 secondes, les positions actuelles pour la vitesse du rabatteur et la hauteur de coupe sont enregistrées.



Figure 3.308: Boutons de la Poignée de commande CLAAS

6. Utilisez la touche **<** ou **>** pour sélectionner la FENÊTRE DU RABATTEUR. La fenêtre E15 affichera la vitesse d'avance ou de retard actuelle du rabatteur par rapport à la vitesse au sol.

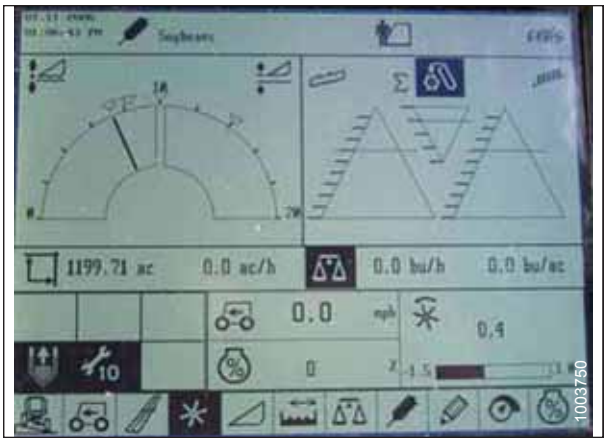


Figure 3.309: Affichage de la moissonneuse-batteuse CLAAS

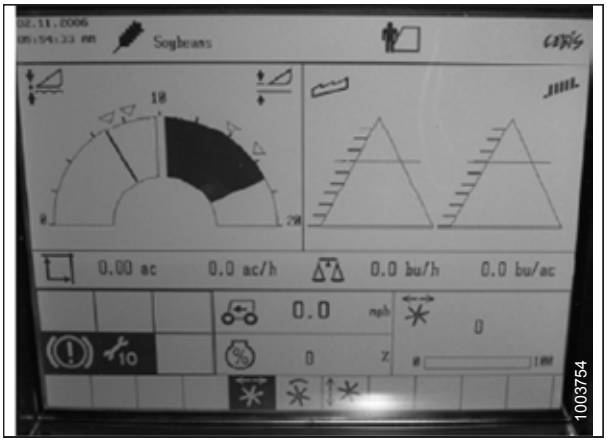


Figure 3.310: Affichage de la moissonneuse-batteuse CLAAS

7. Appuyez sur la touche OK (E) et utilisez la touche < (C) ou la touche > (D) pour sélectionner la fenêtre AVANT ET ARRIÈRE DU RABATTEUR.
8. Utilisez la touche **–** (A) ou **+** (B) pour régler la position avant-arrière du rabatteur.

   NOTE:

   Le bouton (A) ou le bouton (B) de la poignée de commande (indiqué dans la figure *3.312, page 202*) peut également être utilisé pour régler la position avant-arrière.

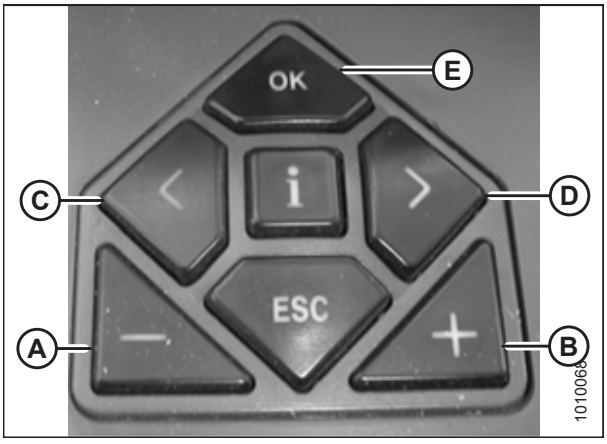


Figure 3.311: Commandes de la moissonneuse-batteuse CLAAS

9. Appuyez et maintenez le bouton (A) ou (B) pendant 3 secondes pour mémoriser le réglage de la hauteur dans CEBIS (une alarme retentira lorsque le nouveau réglage aura été mémorisé).

   NOTE:

   Chaque fois que le bouton (A) ou (B) est appuyé pendant 3 secondes, les positions actuelles pour la vitesse du rabatteur et la hauteur de coupe sont enregistrées.



Figure 3.312: Boutons de la Poignée de commande CLAAS

3.8.11 Moissonneuses-batteuses CLAAS série 600 et 700

Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – CLAAS séries 600 et 700

Pour obtenir un fonctionnement optimal du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP), suivez ces procédures avec le vérin d'inclinaison réglé sur **D**. Une fois les réglages et l'étalonnage terminés, réglez de nouveau le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme voulu. Pour obtenir des instructions, consultez *3.7.5 Angle de la plateforme, page 97*.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage de l'AHHC. Il sera peut-être nécessaire de régler un flottement plus lourd pour la procédure d'étalonnage afin que la plateforme ne se sépare pas du module de flottement.

1. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.
2. Vérifiez que le flottement de la plateforme est déverrouillé.
3. Placez les ailes en position verrouillée.

4. Surlignez l'icône AUTO-CONTOUR (B) à l'aide du bouton de commande (A), puis appuyez sur le même bouton pour sélectionner l'icône.

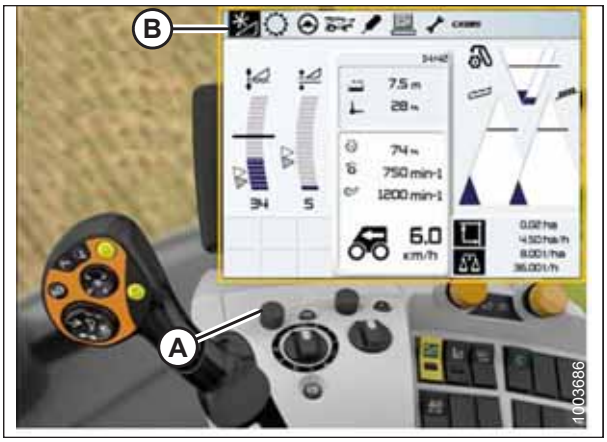


Figure 3.313: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

5. Surlignez l'icône qui ressemble à une plateforme avec les flèches haut-bas (non illustrées) à l'aide du bouton de commande (A), puis appuyez pour sélectionner l'icône. L'icône de la plateforme surlignée (B) s'affichera sur l'écran.



Figure 3.314: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

6. Surlignez l'icône qui ressemble à une plateforme avec les flèches haut-bas (B) à l'aide du bouton de commande (A), puis appuyez pour sélectionner l'icône.



Figure 3.315: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

7. Surlignez l'icône qui ressemble à un tournevis (B) à l'aide du bouton de commande (A).
8. Enclenchez le séparateur et le convoyeur de la moissonneuse-batteuse.
9. Appuyez sur le bouton de commande (A) et une barre de progression s'affichera.



Figure 3.316: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

10. Levez complètement le convoyeur. La barre de progression (A) avancera jusqu'à 25 %.
11. Abaissez complètement le convoyeur. La barre de progression (A) avancera jusqu'à 50 %.
12. Levez complètement le convoyeur. La barre de progression (A) avancera jusqu'à 75 %.
13. Abaissez complètement le convoyeur. La barre de progression (A) avancera jusqu'à 100 %.



Figure 3.317: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

14. Assurez-vous que la barre de progression (A) affiche 100 %. La procédure d'étalonnage est maintenant terminée.

    NOTE:

    Si à un moment quelconque du processus d'étalonnage la tension sort de la plage de 0,5 à 4,5 V, l'écran affichera que la procédure d'apprentissage n'a pas pu être achevée.

    NOTE:

    Si le flottement a été réglé sur la valeur la plus lourde pour effectuer la procédure d'étalonnage du sol, réglez sur le flottement recommandé une fois l'étalonnage terminé.



Figure 3.318: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

Réglage de la hauteur de coupe – CLAAS séries 600 et 700

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Abaissez la plateforme à la hauteur de coupe désirée ou au réglage de la pression au sol. La boîte de l'indicateur de flottement doit être réglée sur 1,5.
2. Maintenez le côté gauche du commutateur d'élévation et d'abaissement de la plateforme (A) jusqu'à ce que vous entendiez un bruit métallique.

   NOTE:

   Vous pouvez définir deux hauteurs de coupe différentes.



Figure 3.319: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – CLAAS séries 600 et 700

Le réglage de la sensibilité contrôle la distance sur laquelle la barre de coupe doit monter ou descendre avant que le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) réagisse en élevant ou en abaissant le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au maximum, seuls de petits changements de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au minimum, des changements importants de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Surlignez l'icône PLATEFORME/RABATTEUR (B) à l'aide du bouton de commande (A), puis appuyez sur le même bouton pour sélectionner l'icône. La boîte de dialogue PLATEFORME/RABATTEUR s'ouvre.
2. Sélectionnez l'icône HEADER (PLATEFORME).

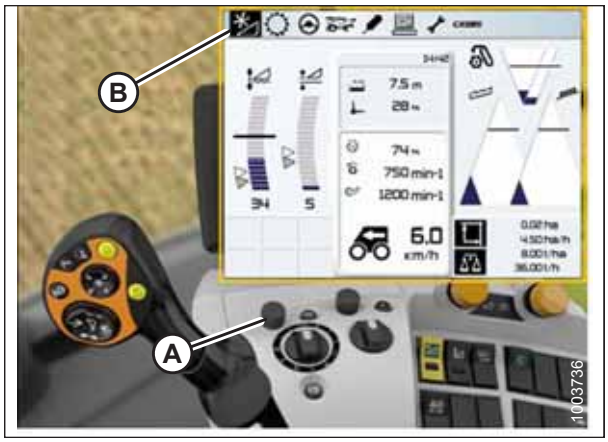


Figure 3.320: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

3. Sélectionnez l'icône RÉGLAGE DES PARAMÈTRES DE L'ÉQUIPEMENT AVANT (A). Une liste de paramètres apparaît.
4. Sélectionnez la SENSITIVITY CAC (SENSIBILITÉ CAC) (B) dans la liste.



Figure 3.321: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

5. Sélectionnez l'icône SENSIBILITÉ CAC (A).

   NOTE:

   Pour régler la sensibilité, vous devez modifier le RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE (B) qui est à « 0 » par défaut. Les réglages entre 1 et 50 fournissent une réponse plus rapide, tandis que les réglages entre -1 et -50 fournissent une réponse plus lente. Pour des résultats optimaux, faites des réglages par incréments de 5.
6. Si la réaction entre la plateforme et le module de flottement est trop lente pendant la coupe au sol, augmentez la configuration du RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE. Si la réaction entre la plateforme et le module de flottement est trop rapide, diminuez la configuration du RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE.
7. Si la plateforme est abaissée trop lentement, augmentez la sensibilité. Si la plateforme touche le sol trop fort ou est abaissée trop rapidement, diminuez la sensibilité.



Figure 3.322: Affichage de la moissonneuse-batteuse CLAAS

Réglage de la vitesse automatique du rabatteur – CLAAS séries 600 et 700

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Surlignez l'icône PLATEFORME/RABATTEUR (B) à l'aide du bouton de commande (A), puis appuyez sur le même bouton pour sélectionner l'icône. La boîte de dialogue PLATEFORME/RABATTEUR s'ouvre.

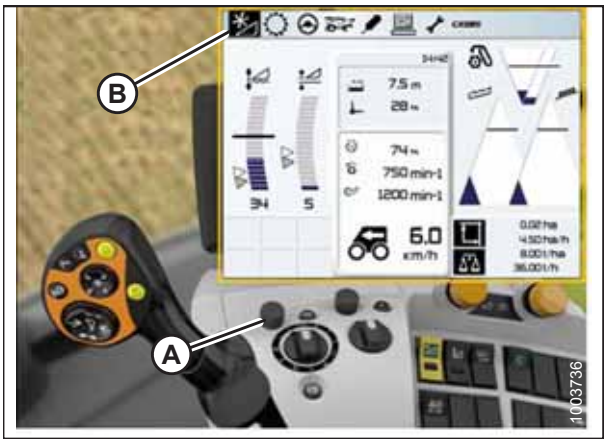


Figure 3.323: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

2. Utilisez le bouton de commande (A) pour sélectionner REEL SPEED (vitesse du rabatteur) (B) et réglez la vitesse du rabatteur (si vous n'utilisez **PAS** la vitesse automatique du rabatteur). Un graphique s'affiche dans la boîte de dialogue.



Figure 3.324: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

3. Sélectionnez ACTUAL VALUE (VALEUR RÉELLE) (A) dans la boîte de dialogue AUTO REEL SPEED (VITESSE AUTOMATIQUE DU RABATTEUR) (si vous utilisez la vitesse automatique du rabatteur). La boîte de dialogue ACTUAL VALUE (VALEUR RÉELLE) affiche la vitesse automatique du rabatteur.



Figure 3.325: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

4. Utilisez le bouton de commande (A) pour augmenter ou réduire la vitesse du rabatteur.

   NOTE:

   Cette option n'est disponible qu'à plein régime.



Figure 3.326: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

Étalonnage du capteur de hauteur du rabatteur – CLAAS séries 600 et 700

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

Pour calibrer la hauteur du rabatteur, procédez comme suit :

1. Positionnez la plateforme à une hauteur de 254 à 306 mm (10 à 14 po) au-dessus du sol.

   IMPORTANT:

   Ne coupez **PAS** le moteur. La moissonneuse-batteuse doit être au ralenti pour que les capteurs se calibrent correctement.

2. Surlignez l'icône (B) ÉQUIPEMENT AVANT à l'aide du bouton de commande (A) puis appuyez sur le même bouton pour sélectionner l'icône.

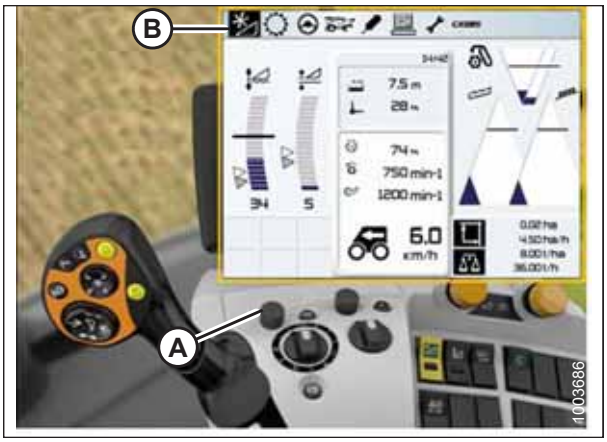


Figure 3.327: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

3. Surlignez l'icône RABATTEUR (B) à l'aide du bouton de commande (A), puis appuyez sur le même bouton pour sélectionner l'icône.

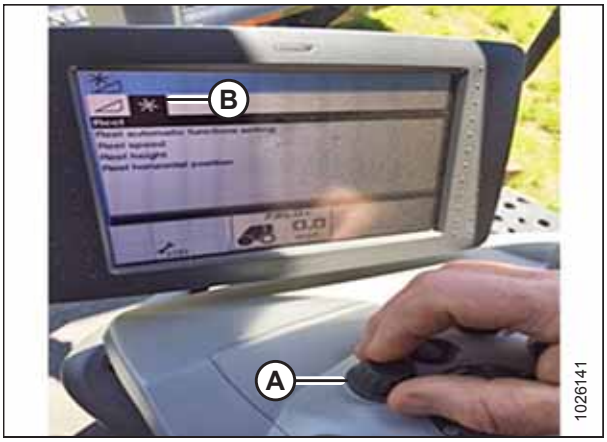


Figure 3.328: Écran et console de la moissonneuse-batteuse CLAAS

4. Surlignez l'icône HAUTEUR DU RABATTEUR (A) et appuyez sur le bouton de commande pour la sélectionner.
5. Sélectionnez la LEARNING END STOPS (EN SAVOIR PLUS SUR LES BUTÉES) (B) dans la liste.



Figure 3.329: Écran et console de la moissonneuse-batteuse CLAAS

6. Surlignez l'icône de tournevis (B) à l'aide du bouton de commande (A).



Figure 3.330: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

7. Appuyez sur le bouton de commande et un graphique de progression à barres (A) s'affichera.
8. Suivez les instructions à l'écran pour relever le rabatteur.
9. Suivez les instructions à l'écran pour abaisser le rabatteur.



Figure 3.331: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

10. Assurez-vous que le graphique de progression à barres affiche 100 % (A). La procédure d'étalonnage est maintenant terminée.



Figure 3.332: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS

Réglage de la hauteur automatique du rabatteur – CLAAS séries 600 et 700

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

Pour régler la hauteur automatique du rabatteur, procédez comme suit :

1. À l'aide de la molette de rotation HOTKEY (A), sélectionnez l'icône REEL (rabatteur) (B).

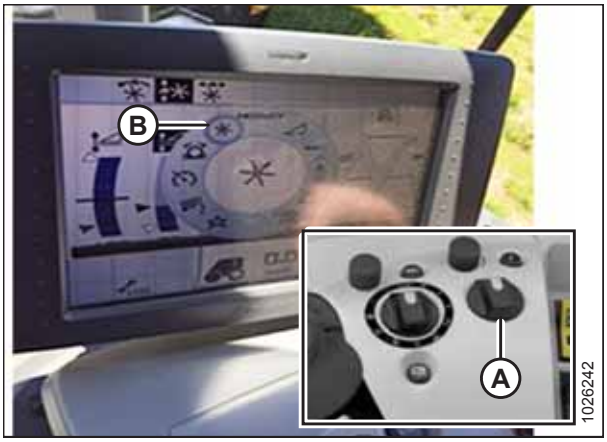


Figure 3.333: Écran et console de la moissonneuse-batteuse CLAAS

2. Sélectionnez en haut de la page l'icône HAUTEUR AUTOMATIQUE DU RABATTEUR (B) à l'aide du bouton de commande (A).

   NOTE:

   L'icône HAUTEUR AUTOMATIQUE DU RABATTEUR (C) au centre de la page doit être surlignée en noir. Si ce n'est pas le cas, les butées n'ont pas été définies ou le CHAP n'est pas actif. Pour obtenir des instructions, consultez *Étalonnage du capteur de hauteur du rabatteur – CLAAS séries 600 et 700, page 208*.

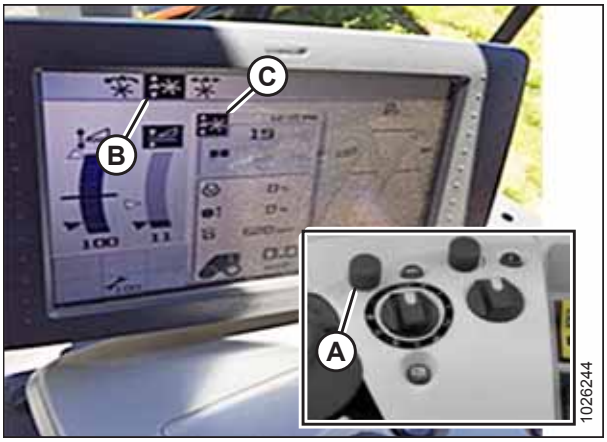


Figure 3.334: Écran et console de la moissonneuse-batteuse CLAAS

3. Réglez la position de hauteur automatique du rabatteur pour la position actuelle du CHAP à l'aide du bouton de défilement extérieur (A). Pour baisser la position du rabatteur préréglée, tournez le bouton de défilement dans le sens antihoraire ; pour relever la position du rabatteur préréglée, tournez le bouton de défilement dans le sens horaire. L'affichage met à jour le réglage actuel (B).

   NOTE:

   Si l'icône HAUTEUR AUTOMATIQUE DU RABATTEUR au centre de la page n'est pas noircie, la position du CHAP n'est pas active actuellement.

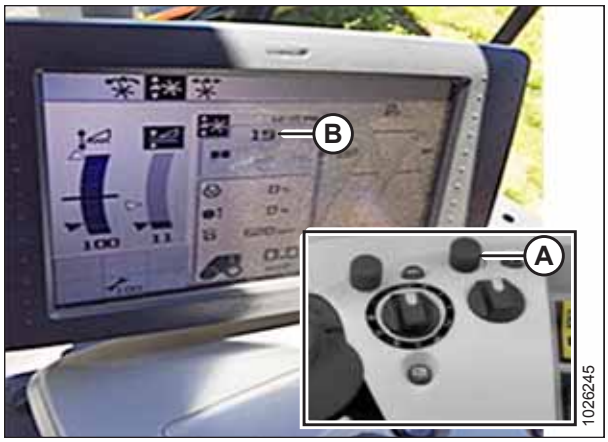


Figure 3.335: Écran et console de la moissonneuse-batteuse CLAAS

3.8.12 Moissonneuses-batteuses CLAAS séries 7000/8000

Réglage de la plateforme – CLAAS séries 7000/8000

Pour régler une plateforme MacDon, suivez ces étapes :

AVERTISSEMENT

Éloignez les autres personnes, animaux, etc. Tenez les enfants éloignés des machines. Faites le tour de la machine pour vous assurer que personne ne se trouve dessous, dessus ou à proximité.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Sur la page principale, sélectionnez ÉQUIPEMENT AVANT (A).



Figure 3.336: Page principale CEBIS

2. Dans la liste déroulante, sélectionnez PARAMÈTRES DE L'ÉQUIPEMENT AVANT (A).



Figure 3.337: Page de l'équipement avant

3. Sur la page des paramètres de l’équipement avant, sélectionnez TYPE D’ÉQUIPEMENT AVANT (A).
4. Sur la liste déroulante, sélectionnez BARRE DE COUPE FLEXIBLE PRODUITE PAR D’AUTRES FABRICANTS (B).



Figure 3.338: Page des paramètres de l’équipement

5. Sur la page des paramètres de l’équipement avant, sélectionnez LARGEUR DE TRAVAIL (A).
6. Réglez la largeur de la plateforme en faisant glisser la flèche d’ajustement (B) vers le haut ou vers le bas.
7. Sélectionnez la coche (C) pour enregistrer le réglage.

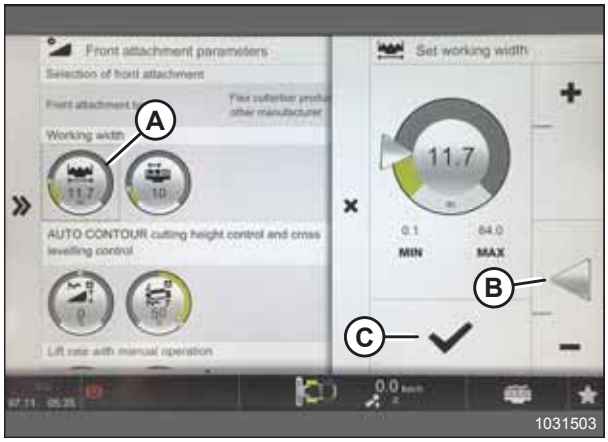


Figure 3.339: Page des paramètres de l’équipement

Étalonnage du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme – CLAAS séries 7000/8000

AVERTISSEMENT

Éloignez les autres personnes, animaux, etc. Tenez les enfants éloignés des machines. Faites le tour de la machine pour vous assurer que personne ne se trouve dessous, dessus ou à proximité.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Sur la page principale, sélectionnez ÉQUIPEMENT AVANT (A).



Figure 3.340: Page principale CEBIS

2. Sélectionnez PROCÉDURES D'APPRENTISSAGE (A) au menu.
3. Sélectionnez HAUTEUR DE L'ÉQUIPEMENT AVANT (B).

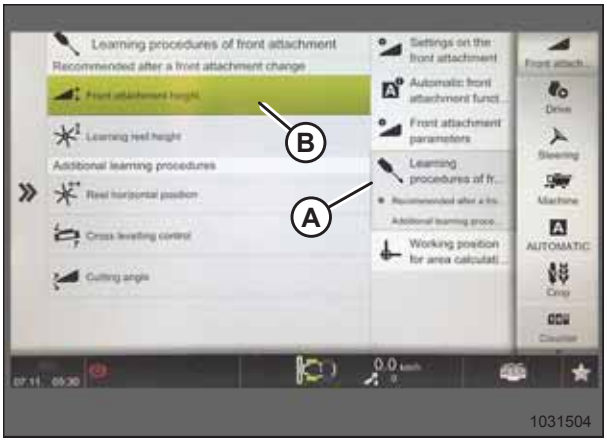


Figure 3.341: Page des procédures d'apprentissage

4. Suivez les instructions qui apparaissent dans les champs Description et Remarques (A).

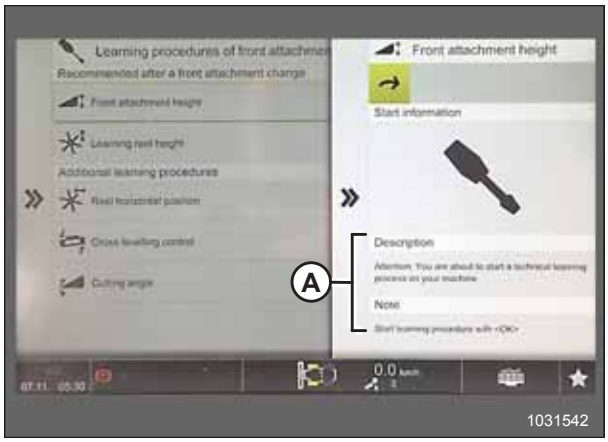


Figure 3.342: Page de la hauteur de l'équipement avant

5. Lorsque l'on vous le demande, sélectionnez le bouton OK (A) pour commencer la procédure d'apprentissage.



Figure 3.343: Commandes de l'opérateur

6. Lorsque l’on vous le demande, levez l’équipement avant à l’aide du bouton (A) sur le levier multifonction.
7. Lorsque l’on vous le demande, baissez l’équipement avant à l’aide du bouton (B) sur le levier multifonction.
8. Répétez selon les instructions jusqu’à ce que l’étalonnage soit terminé.



Figure 3.344: Levier multifonction

Définition des préréglages de la hauteur du rabatteur et de coupe – CLAAS séries 7000/8000

AVERTISSEMENT

Éloignez les autres personnes, animaux, etc. Tenez les enfants éloignés des machines. Faites le tour de la machine pour vous assurer que personne ne se trouve dessous, dessus ou à proximité.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Réglez la hauteur de coupe souhaitée à l'aide des boutons (A) de levage/d'abaissement du convoyeur sur le levier multifonction.
2. Réglez la position souhaitée du rabatteur à l'aide des boutons (B).
3. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton (C) PRÉRÉGLAGE DE LA HAUTEUR AUTOMATIQUE pour enregistrer les réglages.

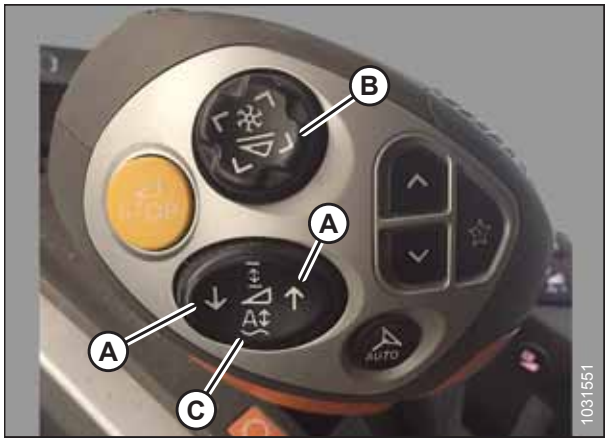


Figure 3.345: Levier multifonction

Un triangle (A) apparaît sur la jauge de hauteur de la plateforme indiquant le niveau préréglé.



Figure 3.346: Page principale CEBIS

Réglage de la sensibilité sur le contrôle de hauteur automatique de la plateforme – CLAAS séries 7000/8000

AVERTISSEMENT

Éloignez les autres personnes, animaux, etc. Tenez les enfants éloignés des machines. Faites le tour de la machine pour vous assurer que personne ne se trouve dessous, dessus ou à proximité.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Sur la page principale, sélectionnez ÉQUIPEMENT AVANT (A).



Figure 3.347: Page principale CEBIS

2. Dans la liste déroulante, sélectionnez PARAMÈTRES DE L'ÉQUIPEMENT AVANT (A).



Figure 3.348: Page de paramètres de l'équipement avant

3. Faites défiler la liste et sélectionnez l'icône (A) VITESSE DE CHUTE AVEC AUTO-CONTOUR.
4. Réglez la vitesse de chute en faisant glisser la flèche d'ajustement (B) vers le haut ou vers le bas.
5. Sélectionnez la coche (C) pour confirmer le réglage.



Figure 3.349: Vitesse de chute avec la page d'auto-contour

Réglage de la vitesse automatique du rabatteur – CLAAS séries 7000/8000

AVERTISSEMENT

Éloignez les autres personnes, animaux, etc. Tenez les enfants éloignés des machines. Faites le tour de la machine pour vous assurer que personne ne se trouve dessous, dessus ou à proximité.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Sur la page principale, sélectionnez ÉQUIPEMENT AVANT (A).



Figure 3.350: Page principale CEBIS

2. Sur la liste, sélectionnez RÉGLAGES SUR L'ÉQUIPEMENT AVANT (A).
3. Sélectionnez VALEURS CIBLE DU RABATTEUR (B).
4. Sélectionnez l'icône (C) AJUSTEMENT DE LA VITESSE DU RABATTEUR.



Figure 3.351: Réglages sur la page de l'équipement avant

5. Réglez la valeur cible de la vitesse du rabatteur en faisant glisser la flèche d'ajustement (A) vers le haut ou vers le bas.
6. Sélectionnez la coche (B) pour enregistrer le réglage.



Figure 3.352: Page de valeur cible de la vitesse du rabatteur

Étalonnage du capteur de hauteur du rabatteur – CLAAS séries 7000/8000

AVERTISSEMENT

Éloignez les autres personnes, animaux, etc. Tenez les enfants éloignés des machines. Faites le tour de la machine pour vous assurer que personne ne se trouve dessous, dessus ou à proximité.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Positionnez la plateforme à une hauteur de 254 à 306 mm (10 à 14 po) au-dessus du sol.

   NOTE:

   Ne coupez **PAS** le moteur. La moissonneuse-batteuse doit être au ralenti pour que les capteurs se calibrent correctement.

2. Sur la page principale, sélectionnez ÉQUIPEMENT AVANT (A).



Figure 3.353: Page principale CEBIS

3. Sélectionnez PROCÉDURES D'APPRENTISSAGE POUR L'ÉQUIPEMENT AVANT (A).
4. Sélectionnez HAUTEUR DE L'ÉQUIPEMENT AVANT (B).



Figure 3.354: Page de l'équipement avant

5. Suivez les instructions qui apparaissent dans les champs Description et Remarques (A).

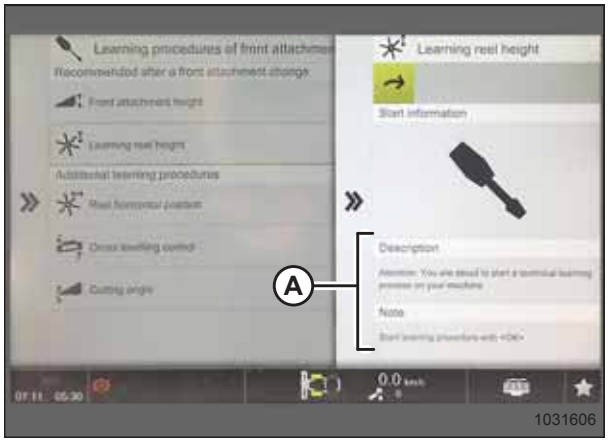


Figure 3.355: Page d'apprentissage de la hauteur du rabatteur

6. Lorsque l’on vous le demande, sélectionnez le bouton OK (A) pour commencer la procédure d’apprentissage.



Figure 3.356: Commandes de l’opérateur

3.8.13 Moissonneuses-batteuses Gleaner R65/R66/R75/R76 et série S

Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – Gleaner R65/R66/R75/R76 et pré-2016 série S

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Positionnez la plateforme à 254 - 356 mm (10-14 po) au-dessus du sol et déverrouillez le flottement.
2. Vérifiez que les barres de liaison du verrouillage du flottement sont sur les butées inférieures [la rondelle (A) ne peut pas être déplacée] aux deux endroits.

   NOTE:

   Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures lors des deux prochaines étapes, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement, ce qui peut provoquer un dysfonctionnement du système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP). Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures, consultez *3.9 Mise à niveau de la plateforme, page 314* pour les instructions.

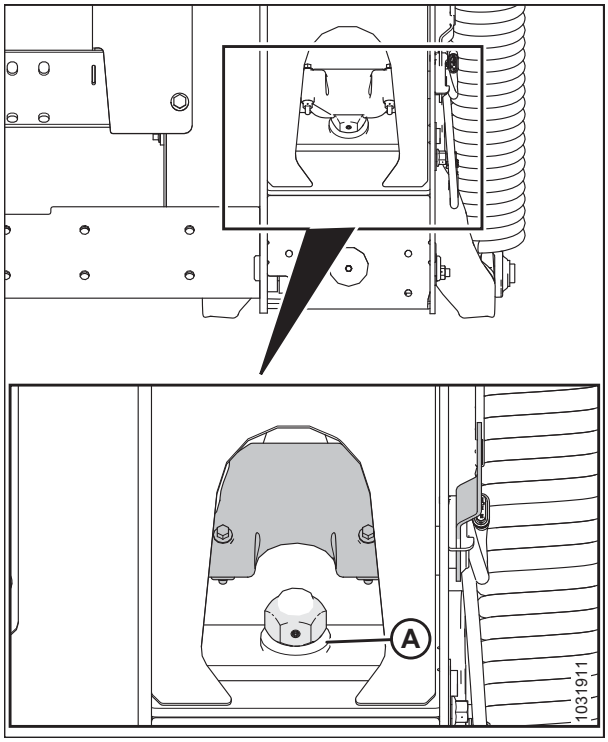


Figure 3.357: Verrouillage du flottement

3. Si le pointeur n'affiche pas zéro, desserrez le boulon (A) et faites glisser la plaque de l'indicateur de flottement (B) jusqu'à ce que le pointeur (C) se trouve sur **0** (D).
4. Serrez le boulon (A).

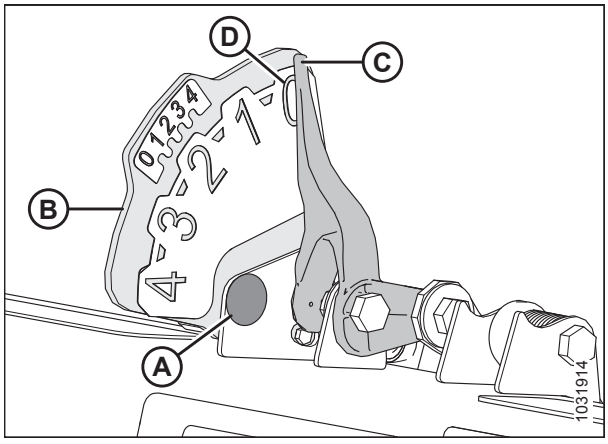


Figure 3.358: Indicateur du flottement

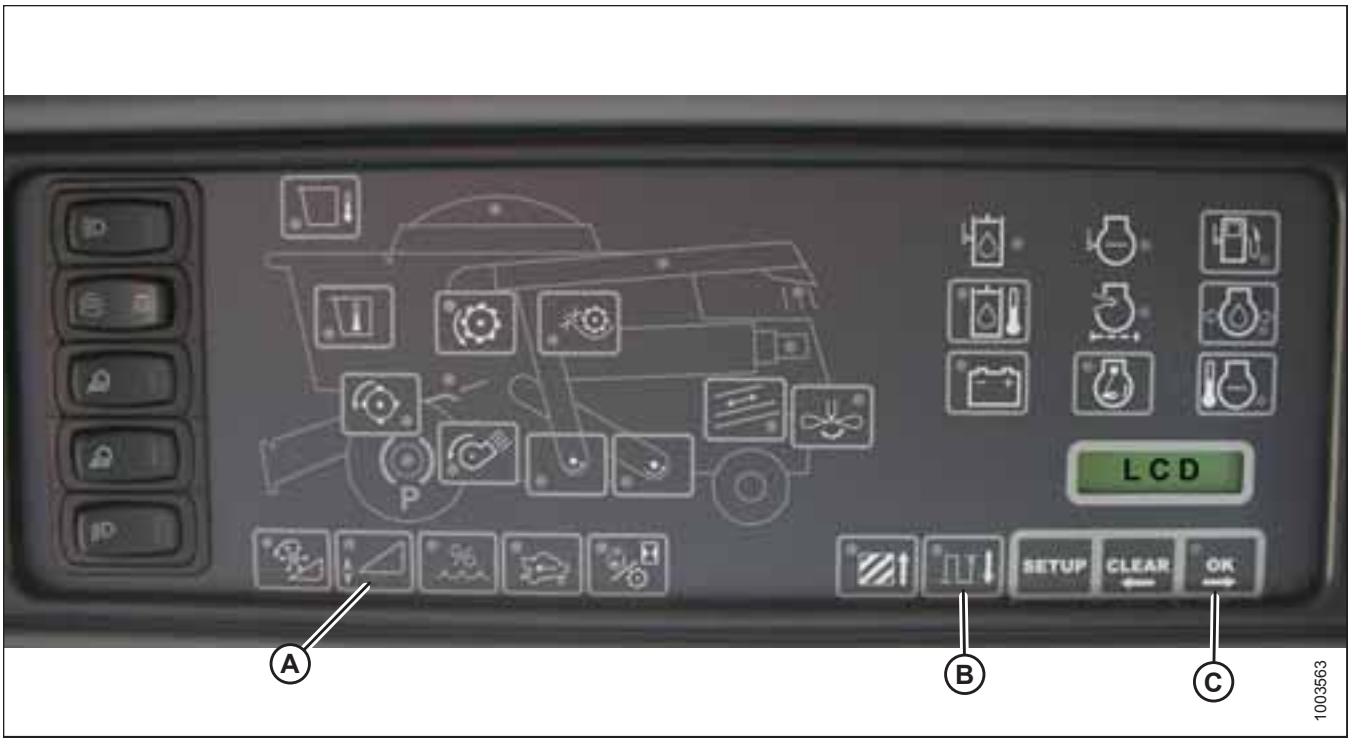


Figure 3.359: Écran Heads Up Display de la moissonneuse-batteuse

5. Vérifiez que le flottement de la plateforme est déverrouillé.
6. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton (A) sur l'affichage Heads Up (Plateformes levées) pendant 3 secondes pour passer en mode diagnostic.
7. Faites défiler vers le bas à l'aide du bouton (B) jusqu'à ce que « LEFT » (GAUCHE) soit affiché sur l'écran ACL.
8. Appuyez sur le bouton OK (C). Le numéro indiqué sur l'écran ACL est la mesure de la tension au capteur du système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP). Levez et abaissez la plateforme pour voir la plage complète des valeurs de tension.

Enclenchement du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – Gleaner R65/R66/R75/R76 et série S pré-2016

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

Les éléments suivants sont nécessaires pour que le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) fonctionne :

- Module principal et module d'entraînement de la plateforme montés dans le boîtier de la carte dans le module de panneau de fusibles (PF).
- Entrées de l'opérateur de la poignée de commande multifonction.
- Entrées de l'opérateur montées dans le panneau du module de la console de contrôle (CC).

NOTE:

En plus des composants ci-dessus, la vanne de commande électrohydraulique de levage de la plateforme fait également partie intégrante du système.



Figure 3.360: Commandes du système de réglage automatique de la hauteur de la plateforme de la moissonneuse-batteuse

1. Appuyez sur le bouton MODE AUTO (A) jusqu'à ce que le voyant AHHC (B) s'allume. Si le voyant RTC clignote, appuyez à nouveau sur le bouton MODE AUTO (A) jusqu'à ce qu'il passe à AHHC.

AVERTISSEMENT

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

2. Appuyez brièvement sur le bouton (A) de la poignée de commande. Le voyant AHHC (CHAP) doit passer de clignotant à fixe. La plateforme doit également descendre au sol. Le CHAP est maintenant enclenché et la hauteur ainsi que la sensibilité peuvent être réglées.
3. Utilisez les commandes pour ajuster la hauteur et la sensibilité en fonction de l'évolution des conditions du sol comme par exemple les caniveaux peu profonds ou les tranchées de drainage sur le terrain.

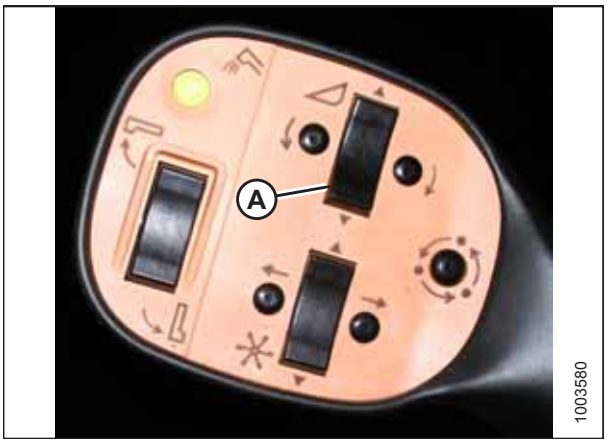


Figure 3.361: Poignée de commande

Étalonnage du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme – Gleaner R65/R66/R75/R76 et pré-2016 série S

L'étalonnage doit être effectué sur un sol plat et la plateforme doit être débrayée. La hauteur et l'inclinaison de la plateforme ne doivent pas être en modes automatique ou veille. Le régime du moteur doit être supérieur à 2000 tr/min. L'option d'inclinaison de la plateforme sur les moissonneuses-batteuses de 2004 et les modèles plus anciens ne fonctionne pas avec les plateformes MacDon. Ce système devra être retiré et désactivé de sorte à pouvoir étalonner le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (AHHC). Pour des instructions, se référer au manuel de l'opérateur de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Il sera peut-être nécessaire de régler un flottement plus lourd pour la procédure d'étalonnage afin que la plateforme ne se sépare pas du module de flottement.



Figure 3.362: Commandes du système de réglage automatique de la hauteur de la plateforme de la moissonneuse-batteuse

A – Bouton MODE AUTO
B – Voyant AHHC
C – Bouton CAL1
D – Lever la plateforme
E – Abaisser la plateforme
F – Mode AUTOMATIQUE
G – Bouton CAL2

NOTE:

Pour obtenir un fonctionnement optimal du CHAP, suivez ces procédures avec le vérin d'inclinaison réglé sur **D**. Une fois les réglages et l'étalonnage terminés, réglez de nouveau le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme voulu. Pour obtenir des instructions, consultez *3.7.5 Angle de la plateforme, page 97*.

1. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.
2. Appuyez sur le bouton MODE AUTOMATIQUE (A) jusqu'à ce que le voyant CHAP (B) s'allume.

3. Appuyez et maintenez le bouton CAL1 (C) enfoncé jusqu'à ce que les voyants ci-dessous clignotent : raise header (lever la plateforme) (D), lower header (abaisser la plateforme) (E), tilt auto mode (mode inclinaison auto) (F) et AHHC (CHAP) (B).
4. Abaissez complètement la plateforme et maintenez enfoncé le bouton HEADER LOWER (ABAISSEMENT DE LA PLATEFORME) pendant 5 à 8 secondes pour vous assurer que le module de flottement s'est séparé de la plateforme.
5. Appuyez sur le bouton d'étalonnage CAL2 (G) jusqu'à ce que le voyant E (abaisser la plateforme) cesse de clignoter, et ne le relâchez que lorsque le voyant D (lever la plateforme) se met à clignoter.
6. Levez la plateforme au maximum (vérifiez que la plateforme repose sur les coussinets des butées).
7. Appuyez sur le bouton d'étalonnage CAL2 (G) jusqu'à ce que le voyant D (lever la plateforme) s'éteigne.

   NOTE:

   Les étapes suivantes ne s'appliquent qu'aux moissonneuses-batteuses de 2005 et plus récentes équipées d'un convoyeur Smartrac.

8. Attendez que le voyant HEADER TILT LEFT (inclinaison à gauche de la plateforme) (non non représenté) commence à clignoter, puis inclinez la plateforme au maximum vers la gauche.
9. Appuyez sur le bouton d'étalonnage CAL2 (G) jusqu'à ce que le voyant d'INCLINAISON À GAUCHE DE LA PLATEFORME (non illustré) cesse de clignoter, et ne relâchez le bouton que lorsque le voyant d'INCLINAISON À DROITE DE LA PLATEFORME (non illustré) commence à clignoter.
10. Inclinez la plateforme au maximum vers la droite.
11. Appuyez sur le bouton d'étalonnage CAL2 (G) jusqu'à ce que tous les voyants suivants clignotent : lever la plateforme (D), abaisser la plateforme (E), mode hauteur automatique (A), plateformes gauche et droite (non illustrés), et mode d'inclinaison automatique (F).
12. Centrez la plateforme.
13. appuyez sur le bouton CAL1 (C) pour quitter l'étalonnage et mémoriser toutes les valeurs. Tous les voyants doivent cesser de clignoter.

    NOTE:

    Si le flottement a été réglé sur une valeur plus lourde pour conclure la procédure d'étalonnage du CHAP, ajustez au flottement recommandé une fois l'étalonnage terminé.

Arrêt de l'accumulateur – Gleaner R65/R66/R75/R76 et séries S pré-2016

L'accumulateur affectera le temps de réaction de la moissonneuse-batteuse et affectera fortement les performances de la fonction de contrôle de hauteur automatique de la plateforme.

Consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour connaître la procédure appropriée lors de la mise sous et hors tension de l'accumulateur. Pour de meilleures performances, mettez l'accumulateur du convoyeur hors tension.

NOTE:

L'accumulateur est situé en face de la poutre d'essieu avant gauche.



Figure 3.363: Commutateur ON/OFF (marche/arrêt) de l'accumulateur de la moissonneuse-batteuse
A – Levier de l'accumulateur (position Off)

Réglage de la vitesse d'élévation/abaissement de la plateforme – Gleaner R65/R66/R75/R76 et séries S pré-2016

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

Les débits hydrauliques influent sur la stabilité du système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP). Assurez-vous que les limiteurs réglables d'élévation (A) et d'abaissement (B) du collecteur hydraulique sont ajustés de façon à ce que l'élévation de la plateforme par rapport au sol jusqu'à sa hauteur maximale (vérins hydrauliques entièrement étirés) prenne environ 6 secondes et l'abaissement à la hauteur minimale 6 secondes également.

S'il y a trop de mouvement de la plateforme (par exemple, chasse) lorsque la plateforme est au sol, réglez la vitesse d'abaissement à une vitesse de chute plus lente : 7 ou 8 secondes.

NOTE:

Effectuez ce réglage lorsque le système hydraulique est à une température normale de fonctionnement (130 °F [54,4 °C]) et que le moteur tourne à plein régime.



Figure 3.364: Limiteurs réglables d'élévation et d'abaissement de la plateforme

Réglage de la pression au sol – Gleaner R65/R66/R75/R76 et série S pré-2016 Série S

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Assurez-vous que l'indicateur (A) se trouve sur la position 0 (B) avec la plateforme à une distance de 254 mm à 306 mm (10 po à 14 po) du sol. Sinon, la tension de sortie du capteur de flottement doit être vérifiée. Pour obtenir des instructions, consultez *Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – Gleaner R65/R66/R75/R76 et pré-2016 série S, page 224*.

   NOTE:

   Lorsque la plateforme est sur le sol, l'indicateur sera sur 1 (C) pour une pression au sol basse et sur 4 (D), pour une pression au sol élevée. Les conditions de récolte et de sol déterminent le flottement à utiliser. Le réglage idéal doit être aussi léger que possible sans rebonds de la plateforme ni cultures non coupées. Des réglages excessifs entraînent l'usure prématurée de la plaque d'usure de la barre de coupe.

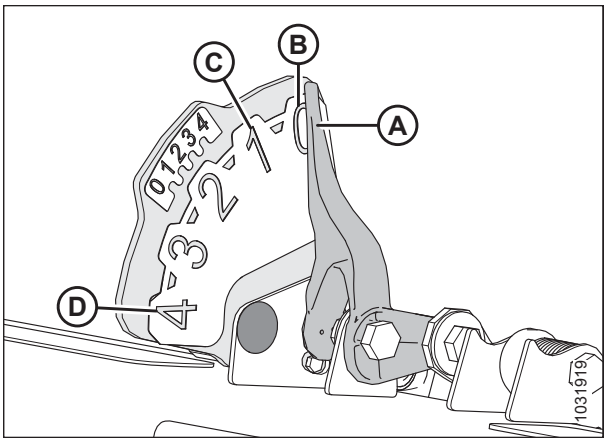


Figure 3.365: Indicateur du flottement

2. Assurez-vous que la plateforme est en mode contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP). Ceci est indiqué par le voyant DEL MODE AUTOMATIQUE (A) affichant une lumière fixe, en continu.
3. La plateforme s'abaisse à la hauteur (pression au sol) correspondant à la position sélectionnée au moyen du bouton de commande de hauteur (B). Tournez le bouton dans le sens antihoraire pour une pression minimale au sol et dans le sens horaire pour une pression maximale au sol.



Figure 3.366: Console CHAP

Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – Gleaner R65/R66/R75/R76 et pré-2016 série S

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.



Figure 3.367: Console de contrôle de la hauteur automatique de la plateforme

La molette de RÉGLAGE DE LA SENSIBILITÉ (A) contrôle la distance sur laquelle la barre de coupe doit monter ou descendre avant que le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) ne réagisse en levant ou en abaissant le convoyeur.

Lorsque la molette de RÉGLAGE DE LA SENSIBILITÉ (A) est réglée au maximum (tournée complètement dans le sens horaire), seuls de petits changements de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour lever ou abaisser le convoyeur. Dans cette position, la barre de coupe peut monter et descendre d'environ 19 mm (3/4 po) avant que le module de commande ne signale à la soupape de commande hydraulique de lever ou d'abaisser le châssis de la plateforme.

Lorsque la molette de RÉGLAGE DE LA SENSIBILITÉ (A) est réglée au minimum (tournée complètement dans le sens antihoraire), de grands changements de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour lever ou abaisser le convoyeur. Dans cette position, la barre de coupe peut monter et descendre d'environ 51 mm (2 po) avant que le module de commande ne signale à la soupape de commande hydraulique de lever ou d'abaisser le châssis de la plateforme.

L'entrée HEADER SENSE LINE (ligne détection plateforme) sert à modifier également la plage de sensibilité. En cas de connexion à un tapis, la position antihoraire (moins sensible) permet un déplacement vertical d'environ 102 mm (4 po) avant d'effectuer la correction.

Dépannage en cas d'alarmes et de défauts diagnostiqués – Gleaner R65/R66/R75/R76 et pré-2016 série S

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

Type d'affichage :

S'affiche sur le tachymètre (A) sous le format XX ou XXX.



Figure 3.368: Tachymètre

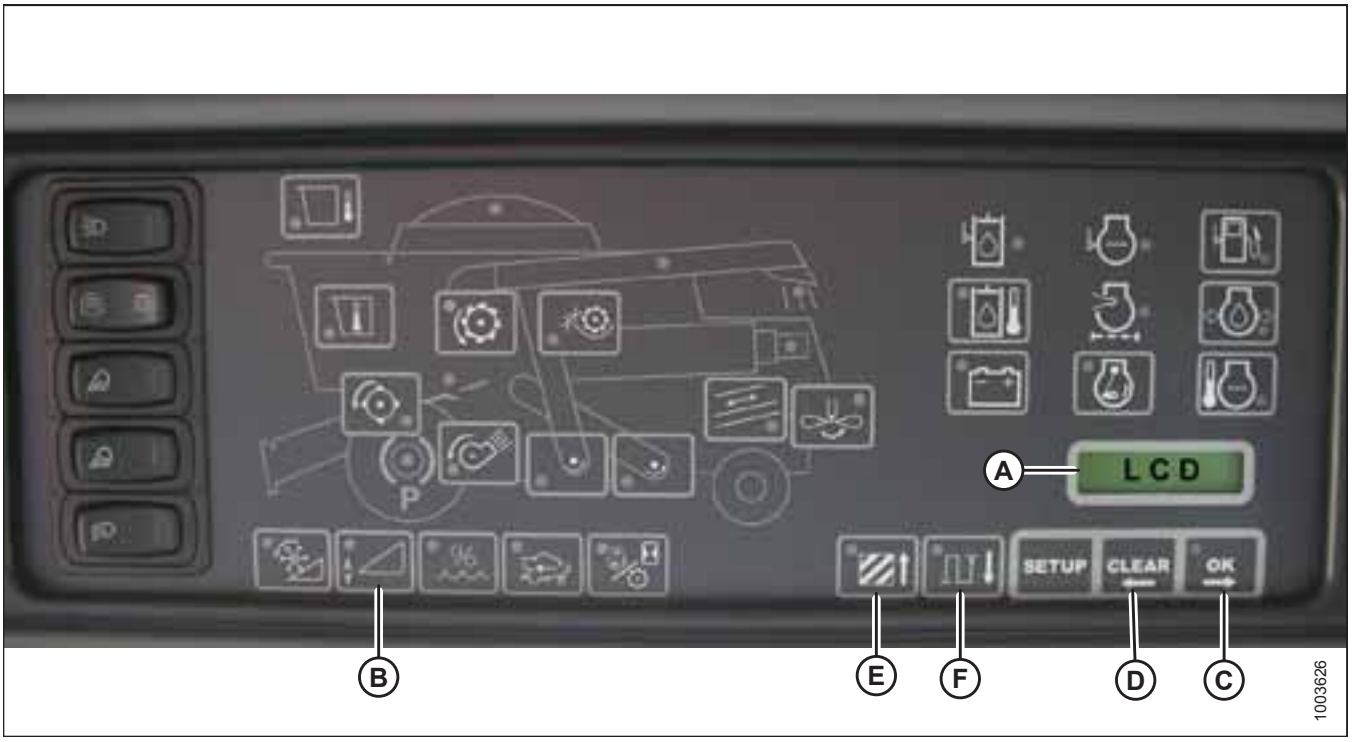


Figure 3.369: Panneau d'instruments électroniques (PIE) de la moissonneuse-batteuse

NOTE:

S'affiche sur écran ACL (A) sous le format XX po ou XXX cm.

États d'alarme :

Si un message d'erreur est reçu à partir du panneau de fusibles, une alarme sonore se déclenche. L'alarme déclenche une séquence de cinq ronflements toutes les 10 secondes. L'écran ACL (A) du panneau d'instruments électroniques (PIE) indique une erreur du système de la plateforme en affichant HDR CTRL suivi de HGT ERR s'il s'agit de la hauteur, ou HDR CTRL suivi de TILT ERR s'il s'agit de l'inclinaison. Le voyant DEL de la hauteur de la plateforme clignote en jaune deux fois par seconde.

Quand un état d'alarme survient, une DEL verte clignote (en vert, en jaune ou en rouge selon le signal reçu). De plus, un message s'affichera sur l'écran ACL indiquant la nature de l'alarme. Par exemple, HYD TEMP, OPEN, SHRT clignotent alternativement.

Erreurs de diagnostic :

Voir schéma *3.369, page 233*.

Appuyez longuement sur le commutateur de hauteur de la plateforme (B) pendant au moins 5 secondes pour passer le PIE en mode de diagnostic de plateforme. L'écran ACL (illustré à l'écran précédent) affichera le message HDR DIAG lorsque le PIE passe en mode de diagnostic de plateforme.

Dans ce mode, après 3 secondes, les étiquettes de paramètres des défauts de la plateforme s'affichent sur l'écran ACL du PIE. Toutes les informations qui s'affichent sont en lecture seule.

Les boutons OK (C) et EFFACER (D) vous permettent de vous déplacer dans la liste des paramètres. S'il n'y a pas de codes de défauts actifs, l'écran du PEI affichera PAS DE CODE.

L'affichage d'un paramètre commence par celui de son étiquette, qui dure 3 secondes, puis sa valeur s'affiche automatiquement.

En appuyant sur le bouton OK (C) pendant que la valeur est affichée, vous passez au paramètre suivant dont l'étiquette s'affiche.

Si, lorsque l'étiquette d'un paramètre s'affiche, vous appuyez sur le bouton OK (C) avant 3 secondes, la valeur du paramètre s'affichera.

En appuyant sur AREA (E), vous pouvez parcourir la séquence des options. Quand l'écran ACL affiche GAUCHE, appuyez sur le bouton OK (C) : la tension du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) s'affichera sur l'écran.

Appuyez sur le bouton DIST (F) pour parcourir la séquence du tableau en sens inverse.

Appuyez sur le bouton EFFACER (D) pour quitter le mode de diagnostic de la plateforme et revenir au mode normal.

3.8.14 Moissonneuses-batteuses Gleaner série S9

Installation de la plateforme – Gleaner série S9

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

Le terminal Tyton (A) d'AGCO est utilisé pour installer et gérer une plateforme de coupe à tapis MacDon sur une moissonneuse-batteuse Gleaner de série S9. Utilisez l'écran tactile pour sélectionner l'élément recherché sur l'écran.



Figure 3.370: Gleaner S9

A - Terminal Tyton **B - Poignée de commande**
C - Manette des gaz **D - Clavier de commande de la plateforme**

1. Dans le coin supérieur droit de l'écran d'accueil, cliquez sur l'icône COMBINE (moissonneuse-batteuse) (A). Le MENU PRINCIPAL DE LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE s'affiche.



Figure 3.371: Icône moissonneuse-batteuse sur la page d'accueil

2. Dans le MENU PRINCIPAL DE LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE, appuyez sur HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme) (A). La page HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme) s'ouvre.

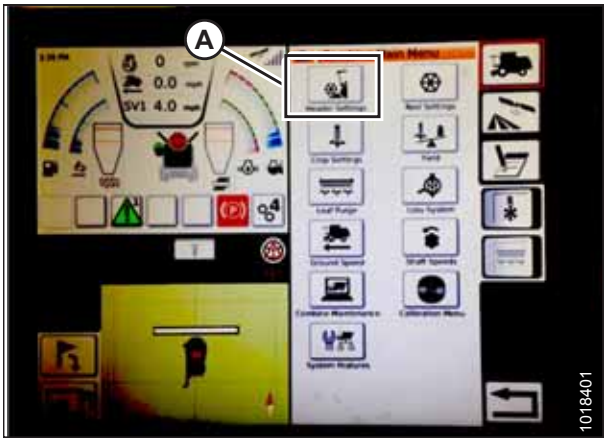


Figure 3.372: Paramètres de la plateforme dans le menu principal de la moissonneuse-batteuse

3. Appuyez sur le champ CONFIGURATION DE LA PLATEFORME (A). Une boîte de dialogue présentant des plateformes prédéfinies s'ouvre.
   - Si votre plateforme MacDon est déjà installée, elle apparaîtra sur la liste des plateformes. Appuyez sur le titre de la plateforme MacDon (B) pour mettre la sélection en surbrillance en bleu, puis appuyez sur la coche verte (E) pour continuer.
   - Si seule la plateforme par défaut (D) est affichée, appuyez sur le bouton ABC (C) et utilisez le clavier à l'écran pour entrer les informations de la plateforme MacDon. Une fois terminé, sélectionnez l'une des options suivantes pour revenir à la page RÉGLAGES DE LA PLATEFORME :
     – La coche verte (E) enregistre les réglages
     – L'icône de la corbeille (F) supprime la plateforme en surbrillance de la liste
     – Le X rouge (G) annule la ou les modifications

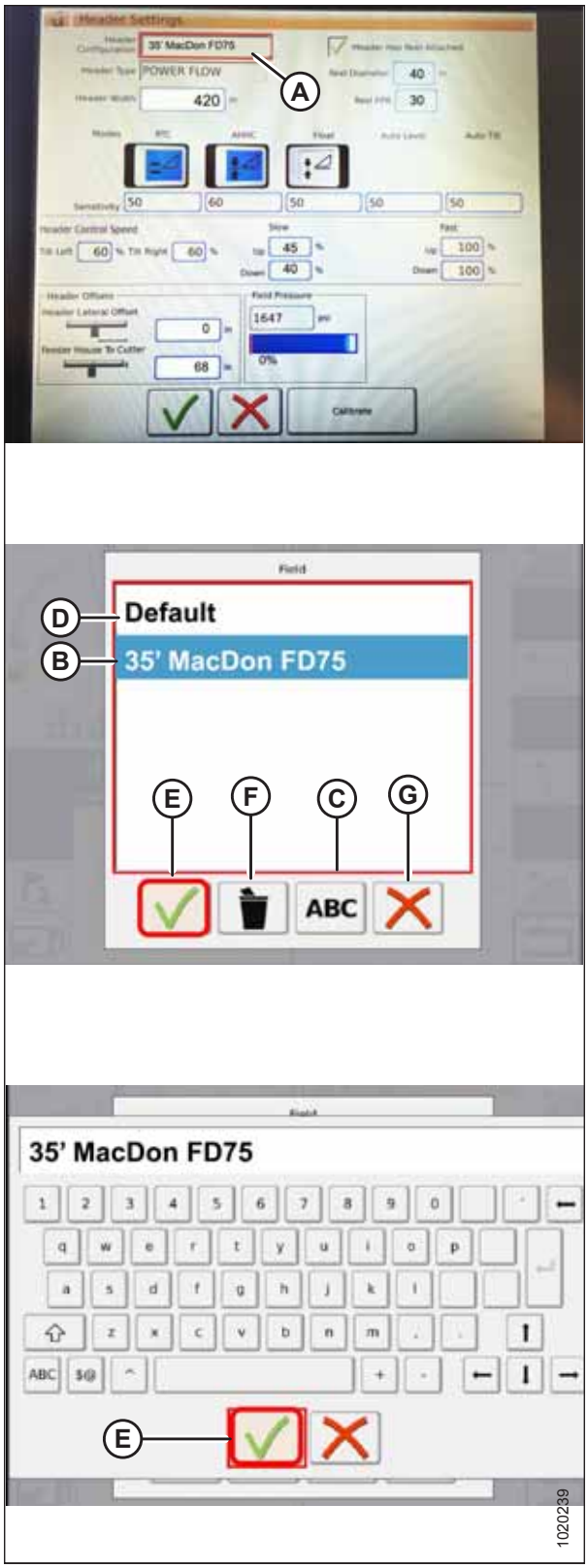


Figure 3.373: Menu de configuration de la plateforme sur la page Paramètres de la plateforme

4. Pour spécifier le type de plateforme installé sur la machine, appuyez sur le champ TYPE DE PLATEFORME (A).

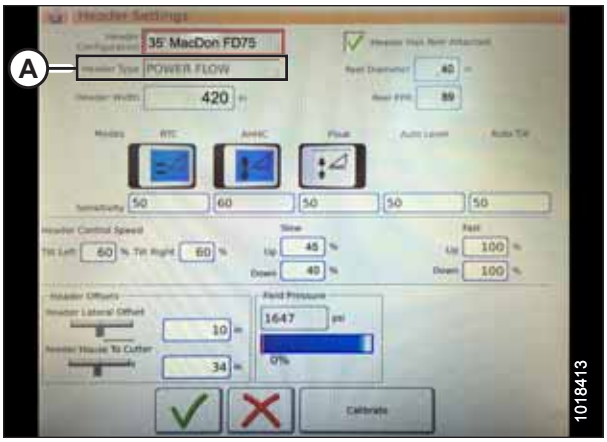


Figure 3.374: Réglages de la plateforme

5. Une liste de types de plateforme prédéfinis apparaît.
   - Pour les plateformes MacDon de coupe Série FD2 et FlexDraper®, cliquez sur POWER FLOW (flux de puissance) (A)
   - Appuyez sur la coche verte (B) pour enregistrer la sélection et continuer

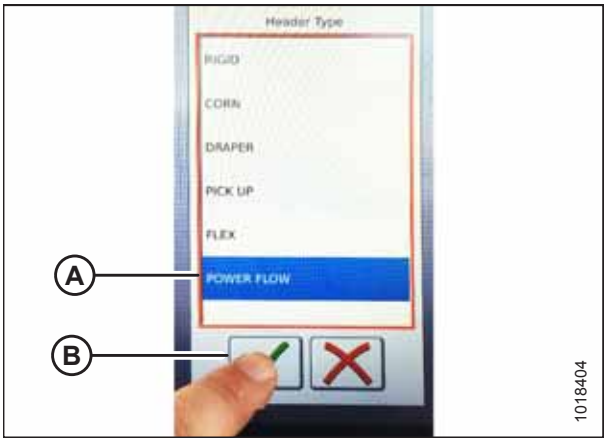


Figure 3.375: Type de plateforme

6. Assurez-vous que la case LA PLATEFORME DISPOSE D'UN RABATTEUR (A) est cochée.

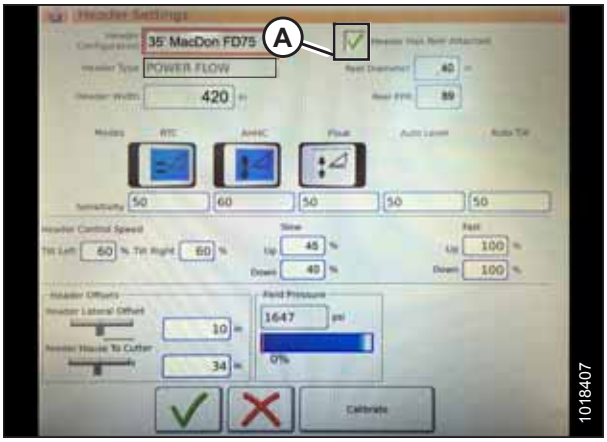


Figure 3.376: Réglages de la plateforme

7. Appuyez sur le champ DIAMÈTRE DU RABATTEUR (A) et un pavé numérique s'affichera. Entrez **40** pour un rabatteur MacDon.
8. Cliquez sur le champ IMPULSIONS PAR RÉVOLUTION (B) et entrez **30** comme valeur de votre plateforme MacDon.

   NOTE:

   Les PPR sont déterminées par le nombre de dents sur le pignon du rabatteur.

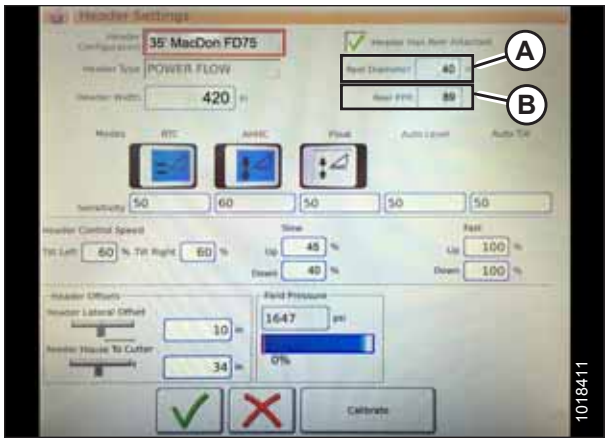


Figure 3.377: Réglages de la plateforme

9. Cliquez sur la coche verte (B) au bas du pavé numérique (A) lorsque vous avez terminé, ou sur le X rouge pour annuler.

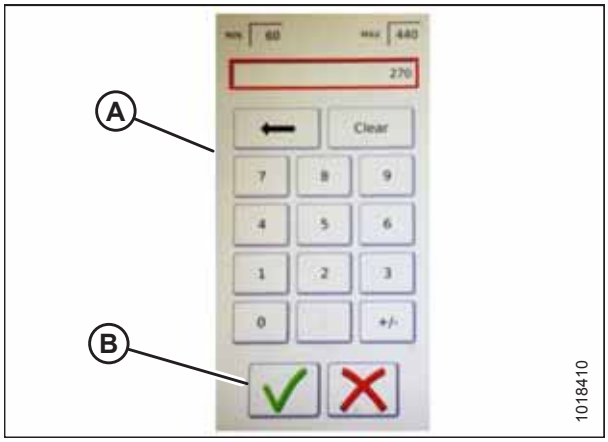


Figure 3.378: Pavé numérique

10. Une fois terminé, appuyez sur la coche verte (A) en bas de l'écran RÉGLAGES DE LA PLATEFORME.

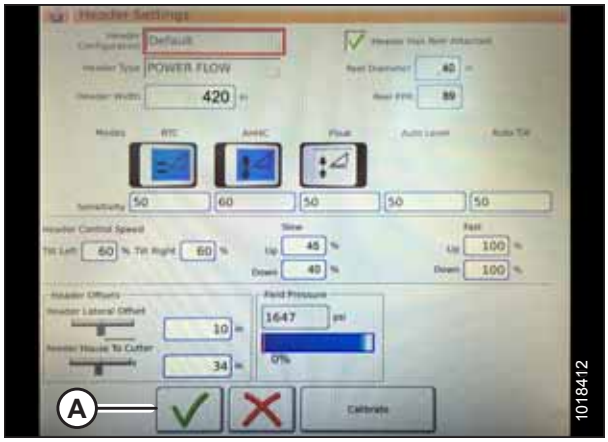


Figure 3.379: Page Paramètres de la plateforme

Réglage de la vitesse minimale du rabatteur et étalonnage du rabatteur – Gleaner séries S9

AVERTISSEMENT

Éloignez les autres personnes, animaux, etc. Tenez les enfants éloignés des machines. Faites le tour de la machine pour vous assurer que personne ne se trouve dessous, dessus ou à proximité.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. À partir du MENU PRINCIPAL DE LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE, appuyez sur REEL SETTINGS (réglages du rabatteur) (A) pour ouvrir la page en question.



Figure 3.380: Paramètres du rabatteur dans le menu principal de la moissonneuse-batteuse

2. Pour régler la vitesse minimale du rabatteur, appuyez sur le CHAMP (B) VITESSE MINIMALE. Le clavier à l'écran s'affiche. Entrez la valeur souhaitée. Appuyez sur la coche verte pour accepter la nouvelle valeur ou sur le X rouge pour annuler. La vitesse du rabatteur s'affiche en mi/h et tr/min.

   NOTE:

   Au bas de la page REEL SETTINGS (réglages du rabatteur), le diamètre et les impulsions par révolution (PPR) du rabatteur s'affichent. Ces valeurs ont déjà été définies dans la page HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme).

3. La vitesse du rabatteur est étalonnée sur l'écran RÉGLAGES DU RABATTEUR en appuyant sur le bouton (A) ÉTALONNER en haut à droite de l'écran.

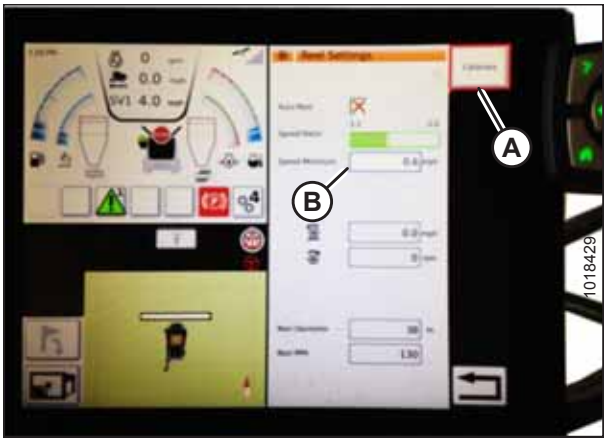


Figure 3.381: Étalonnage des réglages du rabatteur

4. L'ASSISTANT D'ÉTALONNAGE s'ouvre et affiche un avertissement de danger.
5. Assurez-vous de respecter toutes les conditions énumérées dans l'avertissement de l'ASSISTANT D'ÉTALONNAGE. Appuyez sur la coche verte (A) pour accepter et démarrer l'étalonnage du rabatteur. Appuyez sur le X rouge (B) pour annuler la procédure d'étalonnage.

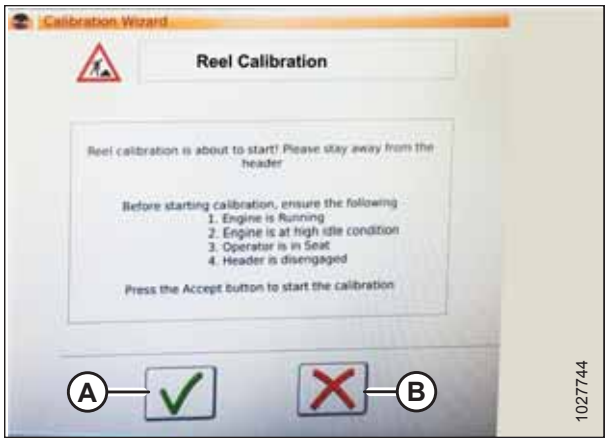


Figure 3.382: Assistant d'étalonnage

6. Un message indiquant que l'étalonnage du rabatteur a démarré, apparaît dans CALIBRATION WIZARD (assistant d'étalonnage). Le rabatteur commencera à tourner lentement et accélèrera progressivement jusqu'à atteindre la vitesse élevée. Une barre de progression est fournie. Si nécessaire, cliquez sur le X rouge pour annuler. Sinon, attendez qu'apparaisse le message vous informant que l'étalonnage du rabatteur a été effectué avec succès. Cliquez sur la coche verte pour enregistrer les paramètres d'étalonnage.

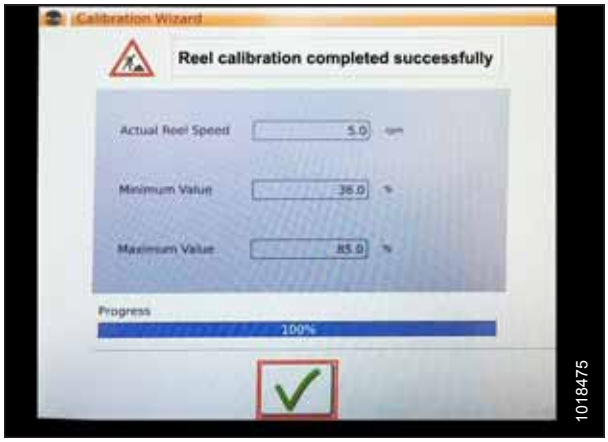


Figure 3.383: Progression de l'étalonnage

Installation des commandes de la plateforme automatique – Gleaner série S9

Les fonctions automatiques de la plateforme sont configurées sur la page HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme).

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. **Fonctions de commande automatique :**Il existe des commutateurs à bascule (OFF/ON) sur la page HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme) pour les fonctions de commande automatique. Pour les plateformes MacDon, assurez-vous que les deux fonctions suivantes sont activées comme indiqué :

   - RTC (retour à la fonction de coupe) (A)
   - AHHC (contrôle de hauteur automatique de la plateforme) (B)

   Tous les autres commutateurs sont désactivés (pas en surbrillance).

2. Le paramètre **Sensibilité** (C) contrôle la réactivité d'une commande (RTC ou CHAP) à une modification donnée du retour du capteur. Les champs de réglage sont situés directement sous les commutateurs à bascule. Pour entrer un nouveau réglage de sensibilité, appuyez sur le champ de réglage sous l'interrupteur à bascule spécifique et entrez la nouvelle valeur sur le clavier à l'écran.

   - Augmentez la sensibilité si la moissonneuse-batteuse ne change pas rapidement la position du convoyeur en mode Auto.
   - Diminuez la sensibilité si la moissonneuse-batteuse effectue une chasse pour une position en mode Auto.

   NOTE:

   Les points de départ de sensibilité recommandés pour les plateformes MacDon sont :

   - **50** pour le RTC (A)
   - **60** pour le CHAP (B)

3. **Vitesse de la plateforme :** La zone VITESSE DE CONTRÔLE DE LA PLATEFORME (A) sur l'écran RÉGLAGES DE LA PLATEFORME permet de régler les vitesses suivantes :

   - L'inclinaison gauche et droite est l'inclinaison latérale de la plaque avant de la moissonneuse-batteuse
   - Le bouton d'élévation/abaissement de la plateforme (vitesse lente et rapide) est un bouton à deux étapes avec une vitesse lente sur le premier arrêt et rapide sur le second

   NOTE:

   Points de départ de la vitesse de commande recommandée de la plateforme

   - Lente : Haute 45/Basse 40
   - Rapide : Haute 100/Basse 100

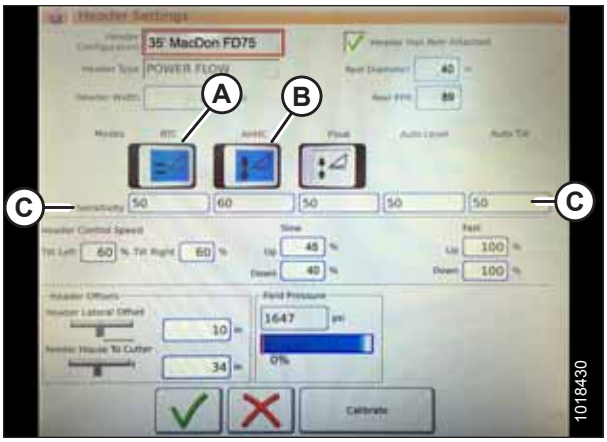


Figure 3.384: Commandes automatiques et paramètres de sensibilité

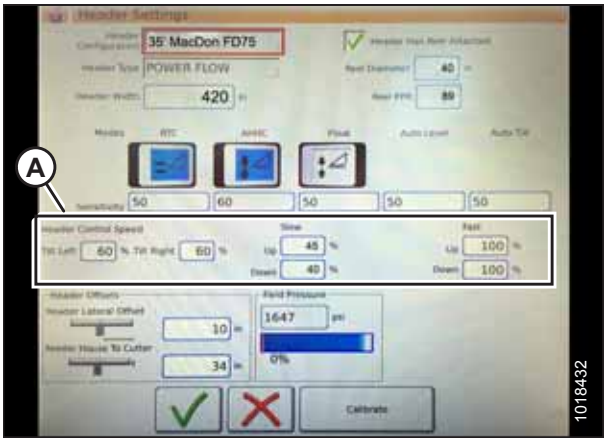


Figure 3.385: Paramètres de contrôle de la vitesse de la plateforme

4. **Décalages de la plateforme (A) :** Les distances de décalage sont importantes pour la cartographie de rendement. Il existe deux dimensions réglables sur la page HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme) :

   - Décalage latéral de la plateforme : la distance entre l'axe de la plateforme et l'axe de la machine. Réglez-la à **0** pour une plateforme MacDon.
   - Convoyeur à barre de coupe : la distance entre l'interface de la machine et la barre de coupe. Réglez-la à **68** pour une plateforme MacDon.

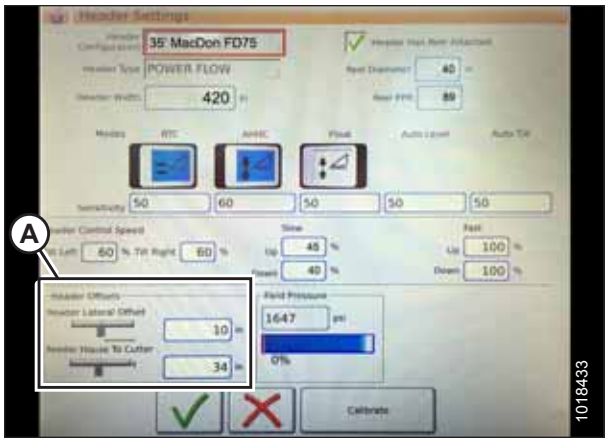


Figure 3.386: Réglages du décalage de la plateforme

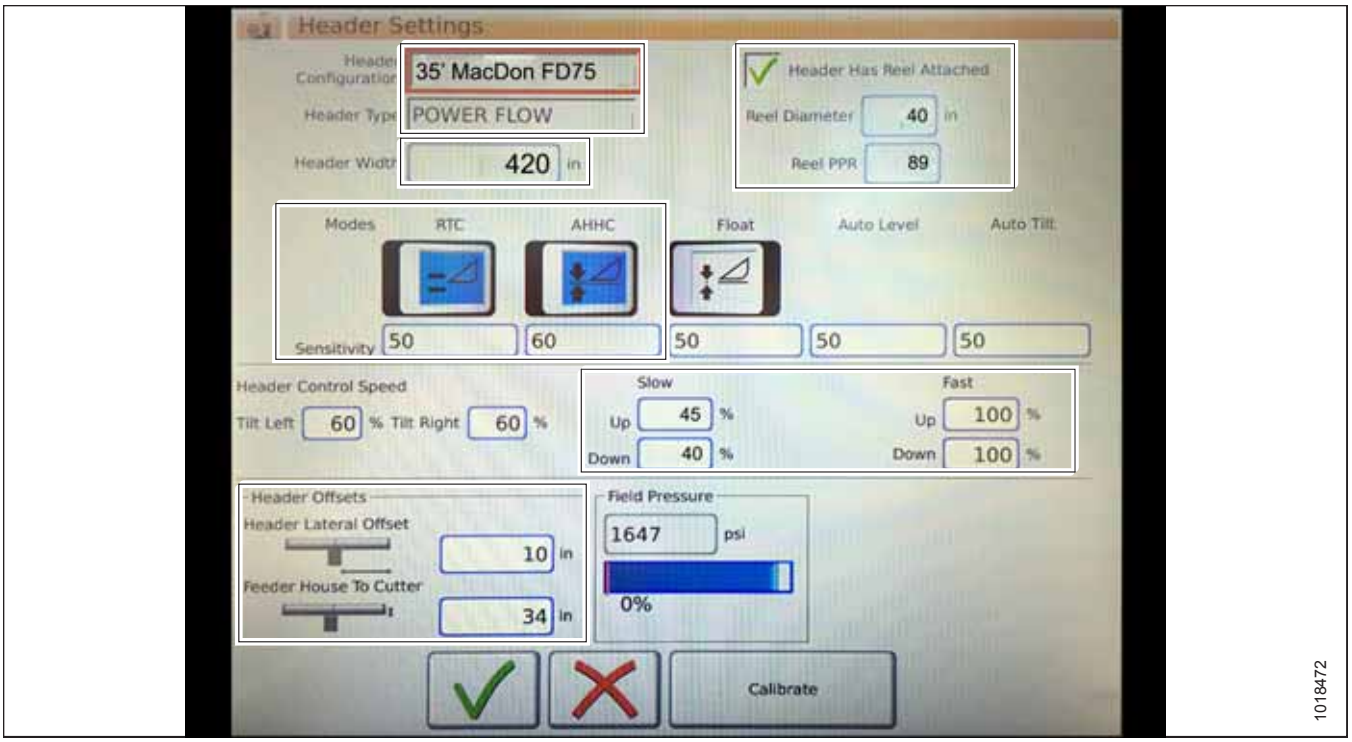


Figure 3.387: Entrées des paramètres de la plateforme MacDon

Étalonnage de la plateforme – Gleaner série S9

Les fonctions de contrôle automatique de la plateforme sont configurées sur la page HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme).

AVERTISSEMENT

Éloignez les autres personnes, animaux, etc. Tenez les enfants éloignés des machines. Faites le tour de la machine pour vous assurer que personne ne se trouve dessous, dessus ou à proximité.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Dans le MENU PRINCIPAL DE LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE, appuyez sur HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme) (A).

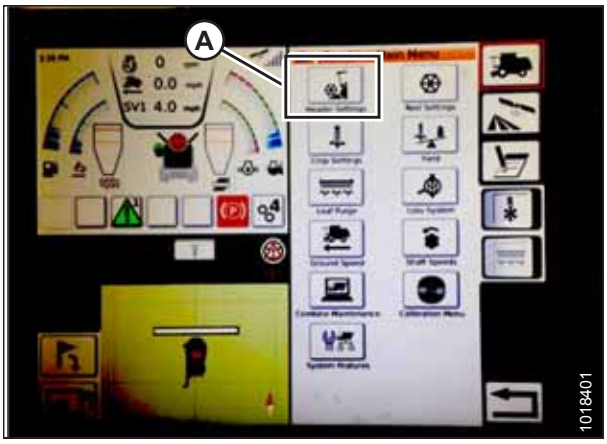


Figure 3.388: Menu principal de la moissonneuse-batteuse

2. Appuyez sur CALIBRATE (étalonner) (A) en bas à droite de la page. La page HEADER CALIBRATION (étalonnage de la plateforme) s'affiche.

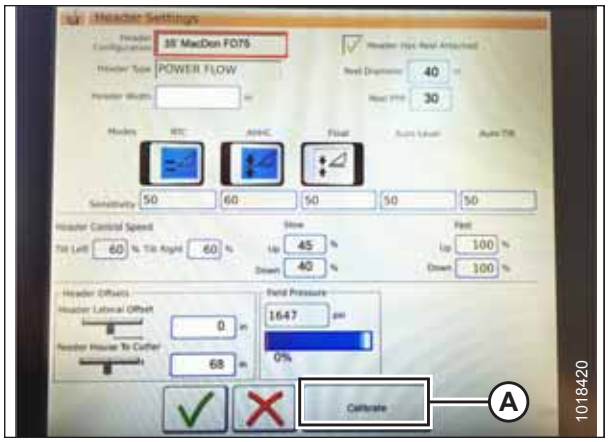


Figure 3.389: Page Paramètres de la plateforme

Le côté droit de la page présente les informations (A) d'étalonnage de la plateforme. Les résultats affichés concernent une variété de capteurs (B) :

- Capteur gauche et droit de la plateforme (tension) (les valeurs seront identiques à celles des plateformes MacDon)
- Capteur de hauteur de la plateforme (mA)
- Capteur de position d'inclinaison (mA)

Les modes valides suivants sont affichés avec des coches (C) en dessous des valeurs du capteur (B) :

- Retour à la fonction de coupe
- Contrôle de hauteur automatique de la plateforme

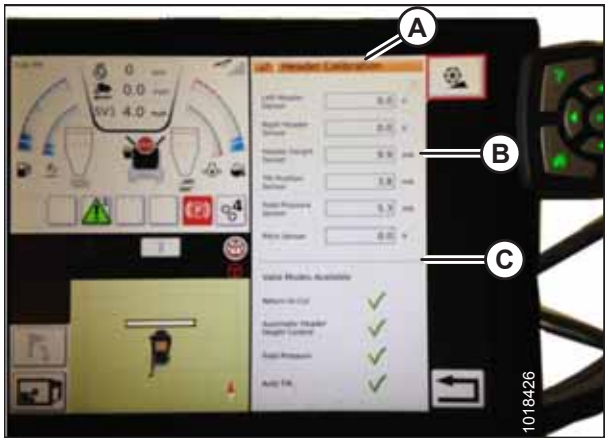


Figure 3.390: Page Étalonnage de la plateforme

AVERTISSEMENT

Éloignez les autres personnes, animaux, etc. Tenez les enfants éloignés des machines. Faites le tour de la machine pour vous assurer que personne ne se trouve dessous, dessus ou à proximité.

3. Sur la poignée de commande, appuyez sur le bouton ABAISSEMENT DE LA PLATEFORME (A). Les valeurs des capteurs commencent à changer sur la page HEADER CALIBRATION (étalonnage de la plateforme) lorsque la plateforme s'abaisse.



Figure 3.391: Commutateur d'abaissement de la plateforme

4. Lorsque les valeurs du capteur sont stables, appuyez sur l'icône (A) ÉTALONNER.



Figure 3.392: Étalonnage de la plateforme

5. L'avertissement de danger HEADER CALIBRATION (étalonnage de la plateforme) apparaît. Assurez-vous que toutes les conditions sont remplies.
6. Appuyez sur la coche verte au bas de la page pour lancer l'ASSISTANT D'ÉTALONNAGE.



Figure 3.393: Avertissement d'étalonnage de la plateforme

Une barre de progression est fournie et l'étalonnage peut être arrêté à tout moment en appuyant sur le X rouge. La plateforme se déplace automatiquement et sur une trajectoire irrégulière pendant ce processus.

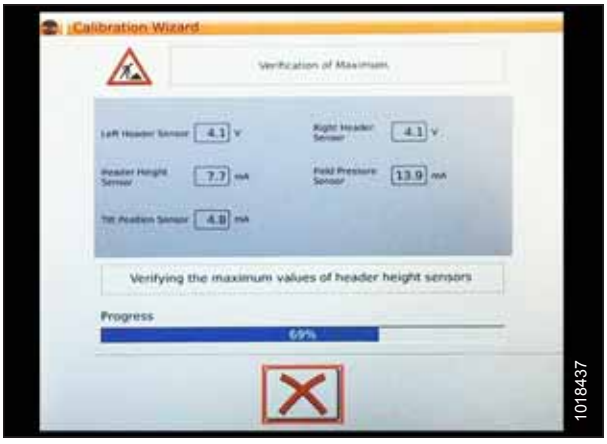


Figure 3.394: Étalonnage en cours

7. Lorsque l’étalonnage est terminé, un message s’affiche ainsi que des informations récapitulatives (A). Les coches vertes confirment que les fonctions ont été étalonnées (B). Appuyez sur la coche verte (C) en bas pour enregistrer.



Figure 3.395: Page Étalonnage terminé

NOTE:

Appuyez sur l’icône (A) ÉTALONNAGE sur la page MENU PRINCIPAL DE LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE pour afficher le MENU ÉTALONNAGE où vous pouvez choisir parmi une variété d’étalonnages, y compris l’étalonnage de la plateforme et du rabatteur.



Figure 3.396: Menu d’étalonnage direct

Opération du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme — Gleaner série S9

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

Les commandes suivantes sont utilisées pour les fonctions de contrôle de la hauteur automatique de la plateforme (AHHC) :

- Terminal Tyton (A)
- Poignée de commande (B)
- Manette des gaz (C)
- Clavier de commande de la plateforme (D)

Utilisez le manuel de l'opérateur de la moissonneuse-batteuse pour vous familiariser avec les commandes.



Figure 3.397: Commandes de l'opérateur Gleaner S9

1. Pendant que la plateforme est en marche, réglez le bouton d'inclinaison latérale (A) sur MANUAL.
2. Engagez le CHAP en poussant le commutateur (B) vers le haut jusqu'à la position **I**.



Figure 3.398: Groupe de commande de la plateforme

3. Appuyez sur le bouton de commande (A) du CHAP sur le levier de commande pour engager le CHAP. La plateforme se déplace à la position de consigne actuelle.



Figure 3.399: CHAP sur la poignée de commande

4. Utilisez la molette de commande CONSIGNE DE HAUTEUR DE LA PLATEFORME (A) si nécessaire pour régler la position avec précision.



Figure 3.400: Groupe de commande de la plateforme

Vérification des réglages de la plateforme sur le terrain – Gleaner série S9

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Pour afficher les réglages du groupe de plateformes, appuyez sur l'icône PLATEFORME (A) sur le côté droit de la page d'accueil.

   Les informations suivantes s'affichent :

   - POSITION ACTUELLE de la plateforme (B).
   - Position de coupe de CONSIGNE (C) (indiquée par la ligne rouge)
   - Le symbole PLATEFORME (D) – appuyez sur ce symbole pour régler la position de coupe de consigne à l'aide de la molette de défilement sur le côté droit du terminal Tyton.
   - HAUTEUR DE COUPE pour le CHAP (E) – réglez-la en utilisant la molette du contrôle de hauteur de consigne de la plateforme, sur le groupe de commande de la plateforme.
   - LARGEUR DE TRAVAIL DE LA PLATEFORME (F)
   - ANGLE DE LA PLATEFORME (G)

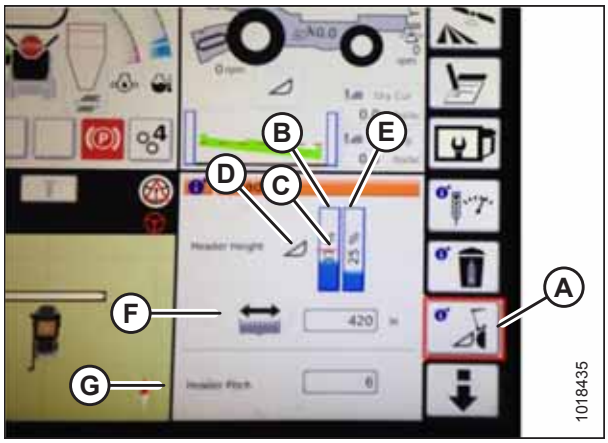


Figure 3.401: Groupes de plateforme

2. Appuyez sur un champ pour afficher le clavier à l'écran et régler les valeurs. Entrez la nouvelle valeur et appuyez sur la coche verte pour terminer.

   NOTE:

   La molette de défilement (A) est située sur le côté droit du terminal Tyton.

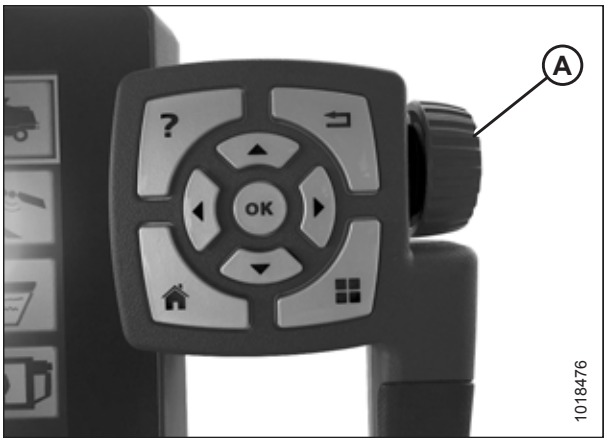


Figure 3.402: Roue de réglage sur le côté droit du terminal de Tyton

NOTE:

La molette de contrôle de la hauteur de consigne de la plateforme HEADER HEIGHT SETPOINT(A) est située sur le groupe de commande de la plateforme.



Figure 3.403: Groupe de commande de la plateforme

3.8.15 Moissonneuses-batteuses John Deere série 70

Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – John Deere série 70

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

1. Positionnez la plateforme à 254 - 356 mm (10-14 po) au-dessus du sol et déverrouillez le flottement.

2. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement est sur les butées inférieures (la rondelle [A] ne peut pas être déplacée) aux deux endroits.

   NOTE:

   Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures pour les deux prochaines étapes, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement, provoquant ainsi un dysfonctionnement du système CHAP. Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures, consultez *3.9 Mise à niveau de la plateforme, page 314* pour les instructions.

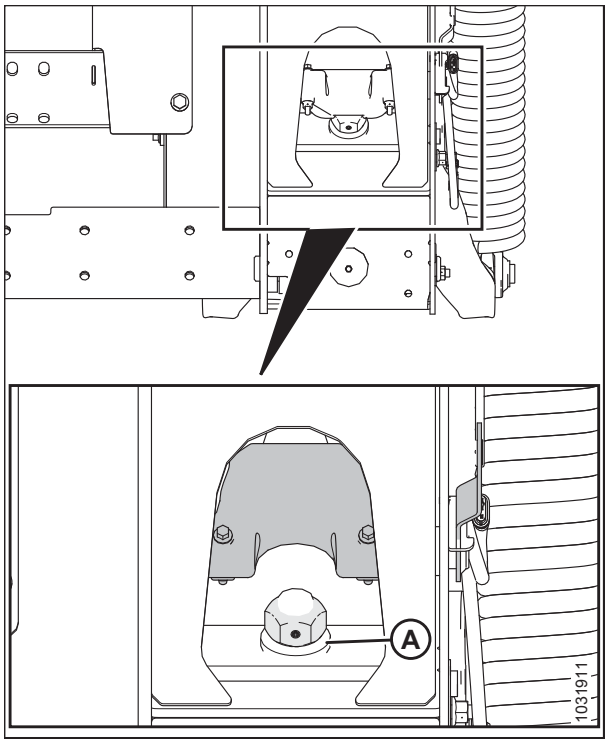


Figure 3.404: Verrouillage du flottement

3. Si le pointeur n'affiche pas zéro, desserrez le boulon (A) et faites glisser la plaque de l'indicateur de flottement (B) jusqu'à ce que le pointeur (C) se trouve sur **0** (D).
4. Serrez le boulon (A).

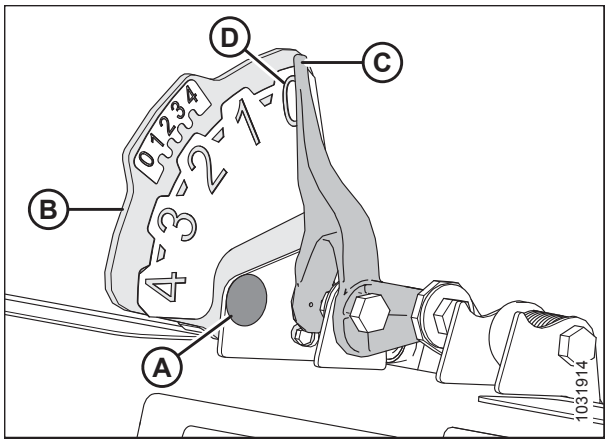


Figure 3.405: Indicateur du flottement

5. Appuyez sur le bouton PAGE D'ACCUEIL (A) sur l'écran principal du moniteur.



Figure 3.406: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

6. Vérifiez que les trois icônes (A) de l'illustration ci-contre s'affichent sur l'écran.



Figure 3.407: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

7. À l'aide de la mollette de défilement (A), surlignez l'icône du milieu (le « i » vert) et appuyez sur le bouton de coche (B) pour la sélectionner. Cela fera apparaître le centre de messages.

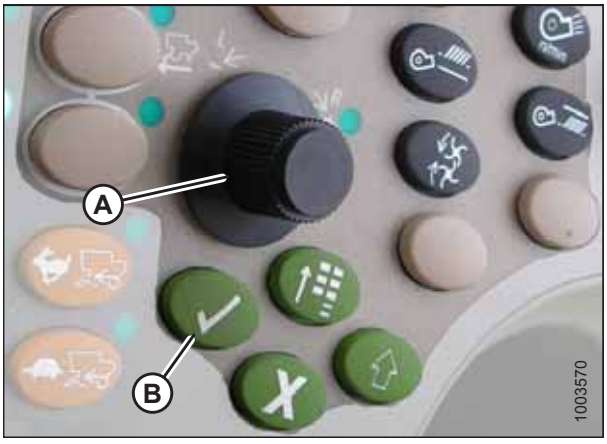


Figure 3.408: Console de commande des moissonneuses-batteuses John Deere

8. À l'aide de la mollette de défilement, surlignez DIAGNOSTIC ADDRESSES (adresses de diagnostic) (A) dans la colonne de droite et sélectionnez-les en appuyant sur le bouton de la coche.
9. À l'aide de la mollette de défilement, surlignez la boîte du menu déroulant (B) et appuyez sur le bouton de coche (B) pour la sélectionner.



Figure 3.409: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

10. À l'aide de la mollette de défilement, surlignez LC 1.001 VEHICLE (véhicule LC 1.001(A) et sélectionnez-le en appuyant sur le bouton de la coche.



Figure 3.410: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

11. À l'aide de la mollette de défilement, surlignez la flèche descendante (A) et appuyez sur le bouton de coche pour faire défiler la liste jusqu'à ce que DONNÉES 029 (B) s'affiche et que la mesure de la tension (C) apparaisse à l'écran.

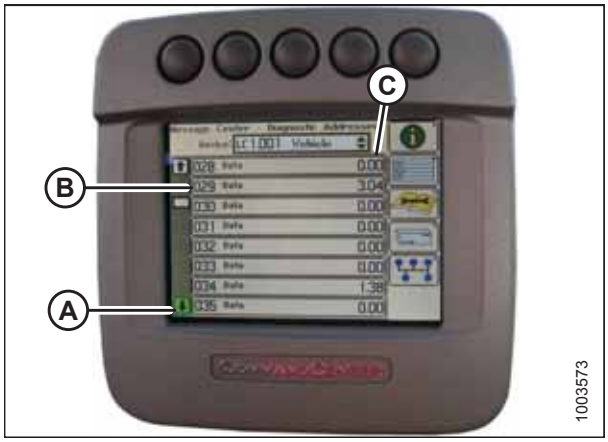


Figure 3.411: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

12. Vérifiez que le flottement de la plateforme est déverrouillé.
13. Démarrez la moissonneuse-batteuse et abaissez le convoyeur jusqu'au sol.

NOTE:

Vous devrez peut-être maintenir actionné l'interrupteur d'ABAISSEMENT DE LA PLATEFORME pendant quelques secondes afin d'assurer que le convoyeur soit complètement abaissé.

14. Vérifiez la valeur relevée par le capteur.
15. Levez la plateforme juste au-dessus du sol, puis revérifiez la valeur du capteur.

Étalonnage de la vitesse du convoyeur – John Deere série 60

La vitesse du convoyeur doit être calibrée avant d'étalonner le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP).

Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

Réglage manuel de la vitesse d'élévation/abaissement de la plateforme – John Deere série 70

Le poids de la plateforme dicte la vitesse à laquelle elle peut être élevée ou abaissée pendant l'opération.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Verrouillez les ailes de plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez *Verrouillage/Déverrouillage des ailes de la plateforme, page 81*.
2. Appuyez sur le bouton (A) et le réglage de vitesse d'élévation/abaissement actuel apparaîtra à l'écran (plus basse sera la valeur, plus lente sera la vitesse).
3. Utilisez le bouton de défilement (B) pour régler la vitesse. Le réglage sera enregistré automatiquement.

   NOTE:

   Si l'écran reste inactif pendant un court moment, il reviendra automatiquement à l'écran précédent. En appuyant sur le bouton de coche (C), l'écran reviendra également à l'écran précédent.

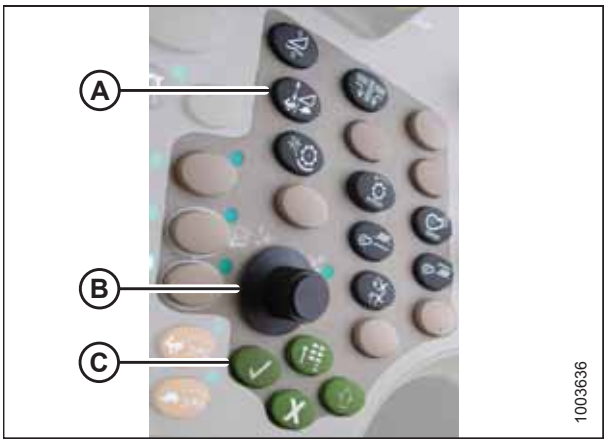


Figure 3.412: Console de commande des moissonneuses-batteuses John Deere

NOTE:

Les numéros figurant sur les écrans dans ces illustrations sont aux fins de référence seulement; ils ne sont pas destinés à représenter les paramètres propres à votre équipement.



Figure 3.413: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

Étalonnage du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme – John Deere série 70

Pour obtenir un fonctionnement optimal du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP), suivez ces procédures avec le vérin d'inclinaison réglé sur **D**. Une fois les réglages et l'étalonnage terminés, réglez de nouveau le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme voulu. Pour obtenir des instructions, consultez *3.7.5 Angle de la plateforme, page 97*.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Il sera peut-être nécessaire de régler un flottement plus lourd pour la procédure d'étalonnage afin que la plateforme ne se sépare pas du module de flottement.

1. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.
2. Posez la plateforme sur les butées d'arrêt et déverrouillez le flottement.
3. Déverrouillez les ailes de plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez *Verrouillage/Déverrouillage des ailes de la plateforme, page 81*.
4. Démarrez la moissonneuse-batteuse.
5. Appuyez sur le quatrième bouton à partir de la gauche en haut de l'écran (A) pour sélectionner l'icône représentant un livre ouvert avec une clé au-dessus (B).
6. Appuyez sur le bouton du haut (A) une seconde fois pour entrer en mode de diagnostic et d'étalonnage.

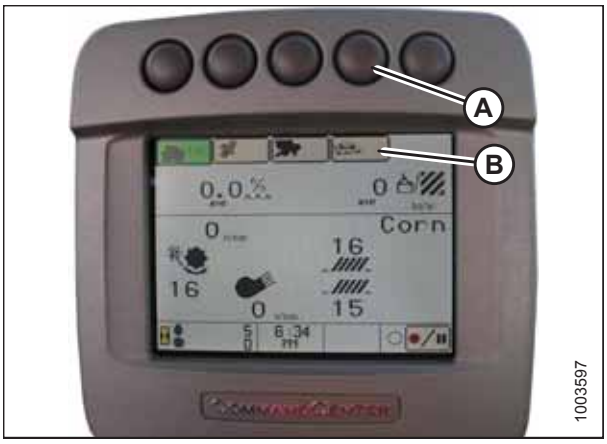


Figure 3.414: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

7. Sélectionnez PLATEFORME dans la case (A) en la faisant défiler à l'aide du bouton de défilement, puis le bouton de la coche (les boutons sont affichés sur le schéma *3.416, page 256*).
8. Faites défiler jusqu'à l'icône dans le coin droit ressemblant à une flèche dans un losange (B) et appuyez sur le bouton de la coche pour la sélectionner.

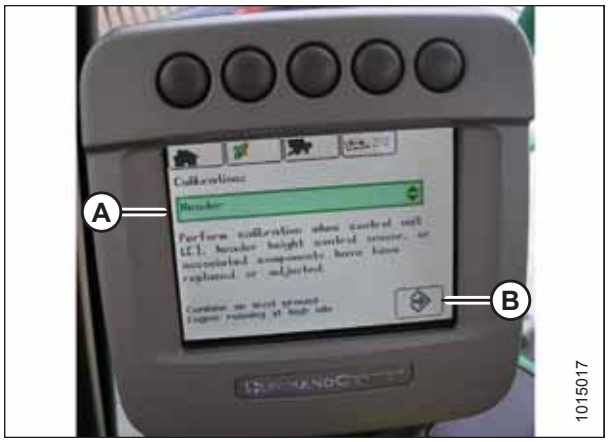


Figure 3.415: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

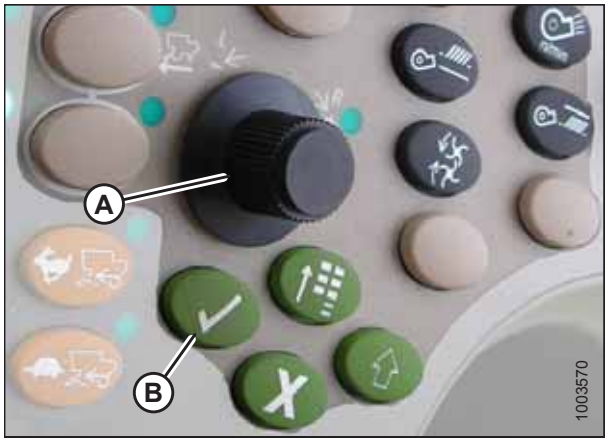


Figure 3.416: Console de commande des moissonneuses-batteuses John Deere
A - Bouton de défilement **B - Bouton de coche**

9. Suivez les étapes indiquées sur l'écran pour effectuer l'étalonnage.

   NOTE:

   Si un code d'erreur apparaît à l'écran, le capteur ne se situe pas dans la bonne plage de fonctionnement. Vérifiez et ajustez la plage. Pour obtenir des instructions, consultez *Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse– John Deere séries S et T, page 257*.

   NOTE:

   Si le flottement a été réglé sur une valeur plus lourde pour conclure la procédure d'étalonnage du CHAP, ajustez au flottement recommandé une fois l'étalonnage terminé.

Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – John Deere série 70

Le réglage de la sensibilité contrôle la distance sur laquelle la barre de coupe doit monter ou descendre avant que le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) réagisse en élevant ou en abaissant le convoyeur.

Lorsque la sensibilité est réglée au maximum, seuls de petits changements de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au minimum, des changements importants de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Appuyez deux fois sur le bouton (A). Le réglage actuel de sensibilité apparaîtra à l'écran (plus basse sera la valeur, plus lente sera la vitesse).
2. Utilisez le bouton de défilement (B) pour ajuster le réglage de la sensibilité. Le réglage sera enregistré automatiquement.

   NOTE:

   Si l'écran reste inactif pendant un court moment, il reviendra automatiquement à l'écran précédent. En appuyant sur le bouton de coche (C), l'écran reviendra également à l'écran précédent.

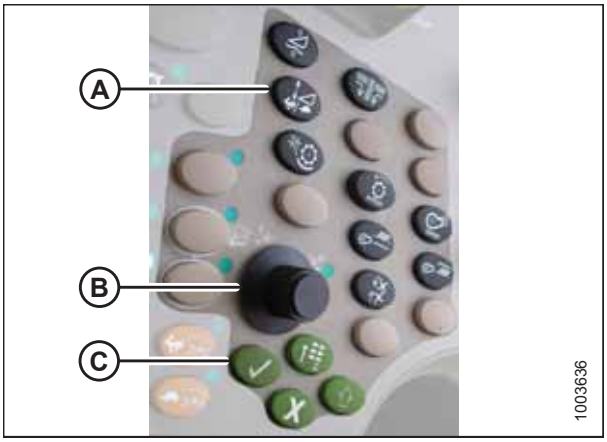


Figure 3.417: Console de commande des moissonneuses-batteuses John Deere

NOTE:

Les numéros figurant sur les écrans dans ces illustrations sont aux fins de référence seulement; ils ne sont pas destinés à représenter les paramètres propres à votre équipement.



Figure 3.418: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

3.8.16 Moissonneuses-batteuses John Deere séries S et T

Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse– John Deere séries S et T

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

1. Positionnez la plateforme à 254 - 356 mm (10-14 po) au-dessus du sol et déverrouillez le flottement.

2. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement est sur les butées inférieures (la rondelle [A] ne peut pas être déplacée) aux deux endroits.

   NOTE:

   Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures pour les deux prochaines étapes, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement, provoquant ainsi un dysfonctionnement du système CHAP. Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures, consultez *3.9 Mise à niveau de la plateforme, page 314* pour les instructions.

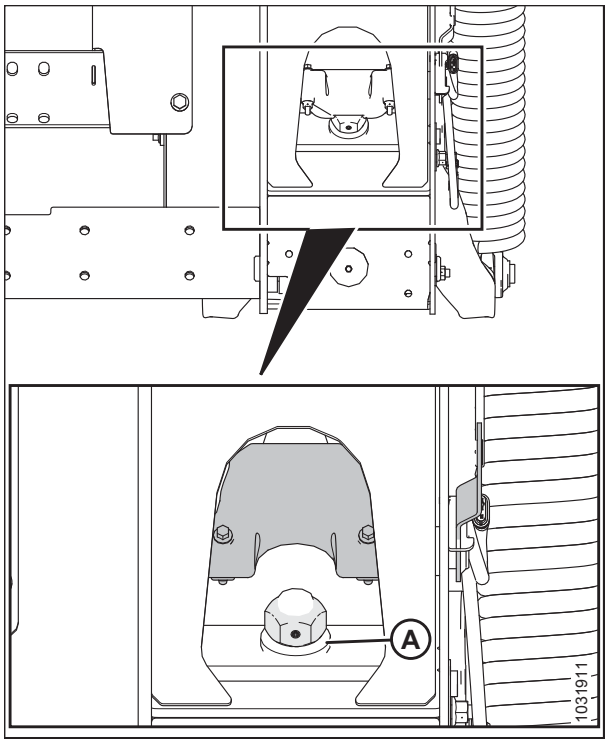


Figure 3.419: Verrouillage du flottement

3. Si le pointeur n'affiche pas zéro, desserrez le boulon (A) et faites glisser la plaque de l'indicateur de flottement (B) jusqu'à ce que le pointeur (C) se trouve sur **0** (D).
4. Serrez le boulon (A).

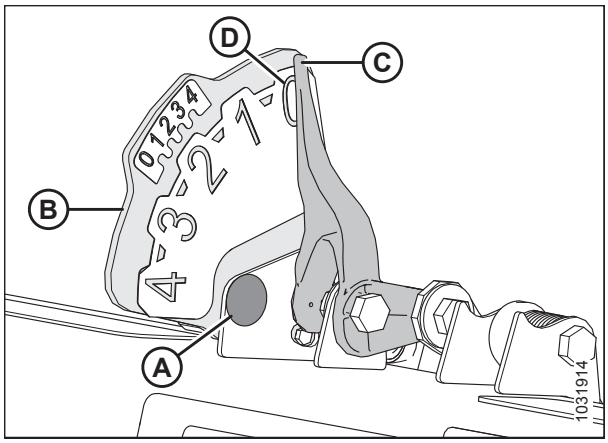


Figure 3.420: Indicateur du flottement

5. Appuyez sur l'icône CALIBRATION (étalonnage) (A) sur l'écran principal du moniteur. L'écran CALIBRATION (étalonnage) s'affiche.



Figure 3.421: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

6. Appuyez sur l'icône DIAGNOSTIC READINGS (mesures de diagnostic) (A) sur l'écran CALIBRATION (étalonnage). L'écran DIAGNOSTIC READINGS (mesures de diagnostic) s'affiche. Cet écran donne accès aux étalonnages, aux options pour la plateforme et aux informations concernant les diagnostics.

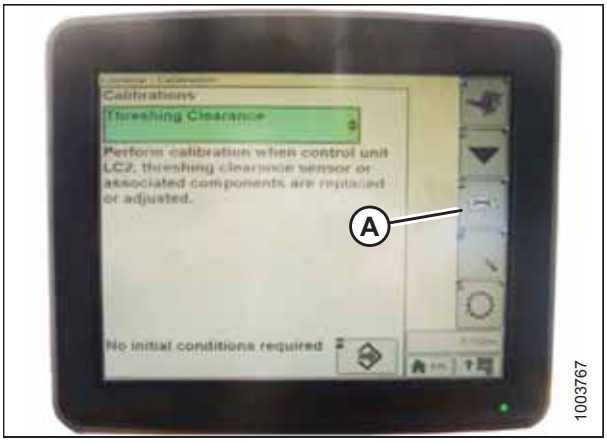


Figure 3.422: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

7. Sélectionnez AHHC RESUME (réactivation du CHAP) (A). Une liste d'options d'étalonnage s'affiche.



Figure 3.423: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

8. Sélectionnez l'option AHHC SENSING (paramétrage des capteurs du CHAP).
9. Appuyez sur l'icône (A) affichée à l'écran. Le menu AHHC SENSING (détection de l'AHHC) s'affiche, ainsi que cinq écrans d'informations.



Figure 3.424: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

10. Appuyez sur l'icône (A) jusqu'à ce que le haut de l'écran affiche Page 5 et que les mesures suivantes des capteurs s'affichent :
    - LEFT HEADER HEIGHT (HAUTEUR DE LA PLATEFORME GAUCHE)
    - CENTER HEADER HEIGHT (HAUTEUR DE LA PLATEFORME CENTRALE)
    - RIGHT HEADER HEIGHT (HAUTEUR DE LA PLATEFORME DROITE)

    Une valeur s'affiche pour les deux capteurs (gauche et droit). Sur la plateforme MacDon, il peut y avoir un capteur situé dans le boîtier de l'indicateur de flottement (standard) ou deux capteurs situés à l'arrière du module de flottement côté châssis (en option).



Figure 3.425: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

11. Vérifiez que le flottement de la plateforme est déverrouillé.
12. Démarrez la moissonneuse-batteuse et abaissez le convoyeur jusqu'au sol.

    NOTE:

    Vous devrez peut-être maintenir actionné l'interrupteur d'ABAISSEMENT DE LA PLATEFORME pendant quelques secondes afin d'assurer que le convoyeur soit complètement abaissé.

13. Vérifiez la valeur relevée par le capteur.

Réglage manuel de la vitesse d'élévation/abaissement de la plateforme– John Deere séries S et T

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Verrouillez les ailes de plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez *Verrouillage/Déverrouillage des ailes de la plateforme, page 81*.

NOTE:

L'indicateur (A) doit être sur la position 0 (B) avec la plateforme à 254-356 mm (10-14 po) du sol. Lorsque la plateforme est sur le sol, l'indicateur doit être sur 1 (C) pour une pression au sol basse et sur 4 (D) pour une pression au sol élevée. Les conditions de récolte et de sol déterminent le flottement à utiliser. Le réglage idéal doit être aussi léger que possible sans rebonds de la plateforme ni cultures non coupées. Des réglages excessifs entraînent l'usure prématurée de la plaque d'usure de la barre de coupe.

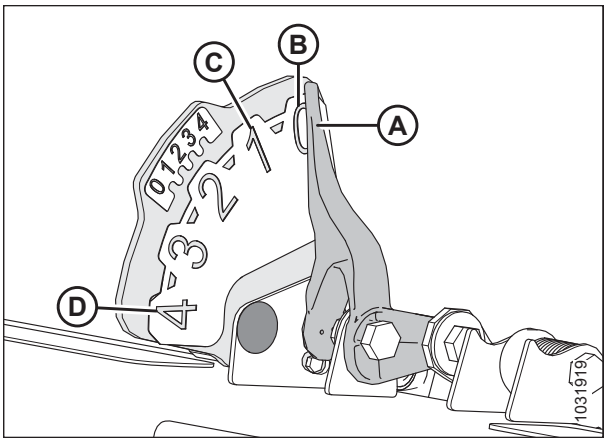


Figure 3.426: Indicateur du flottement

2. Appuyez sur le bouton (A) et le réglage actuel de la sensibilité apparaîtra sur l'écran.



Figure 3.427: Centre de commande des moissonneuses-batteuses John Deere

3. Appuyez sur les icônes – ou **+** (A) pour régler les degrés.

   NOTE:

   Les numéros figurant sur l'écran de la moissonneuse-batteuse dans cette illustration sont aux fins de référence seulement ; ils ne sont pas destinés à représenter les réglages propres à votre équipement.



Figure 3.428: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme– John Deere séries S et T

Pour obtenir un fonctionnement optimal du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP), suivez ces procédures avec le vérin d'inclinaison réglé sur **D**. Une fois les réglages et l'étalonnage terminés, réglez de nouveau le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme voulu. Pour obtenir des instructions, consultez *3.7.5 Angle de la plateforme, page 97*.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Il sera peut-être nécessaire de régler un flottement plus lourd pour la procédure d'étalonnage afin que la plateforme ne se sépare pas du module de flottement.

1. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.
2. Posez la plateforme sur les butées d'arrêt et déverrouillez le flottement.
3. Déverrouillez les ailes de plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez *Verrouillage/Déverrouillage des ailes de la plateforme, page 81*.
4. Appuyez sur l'icône DIAGNOSTIC (A) sur l'écran principal du moniteur. L'écran ÉTALONNAGE s'affiche.



Figure 3.429: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

5. Sélectionnez THRESHING CLEARANCE (CRIBLAGE PAR BATTAGE) (A) et une liste d'options d'étalonnage apparaît.

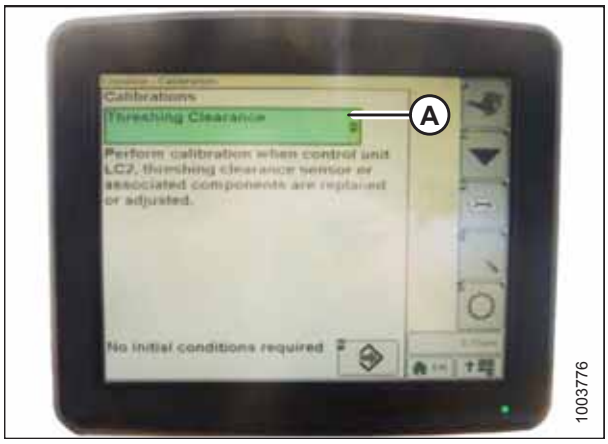


Figure 3.430: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

6. Sélectionnez FEEDER HOUSE SPEED (vitesse du convoyeur) (A) dans la liste d'options d'étalonnage.

   NOTE:

   L'étalonnage de la vitesse du convoyeur doit être effectué avant celui de la plateforme.

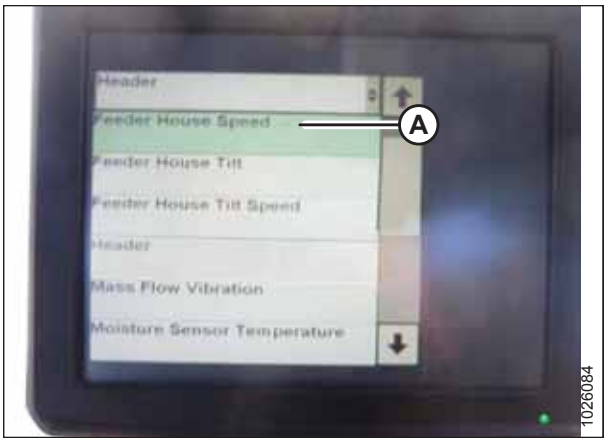


Figure 3.431: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

7. Lorsque FEEDER HOUSE SPEED est sélectionné, appuyez sur l'icône (A). L'icône devient verte.



Figure 3.432: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

8. Appuyez sur le bouton (A) et les instructions apparaîtront à l'écran pour vous guider dans les étapes à suivre pour le reste de l'étalonnage.

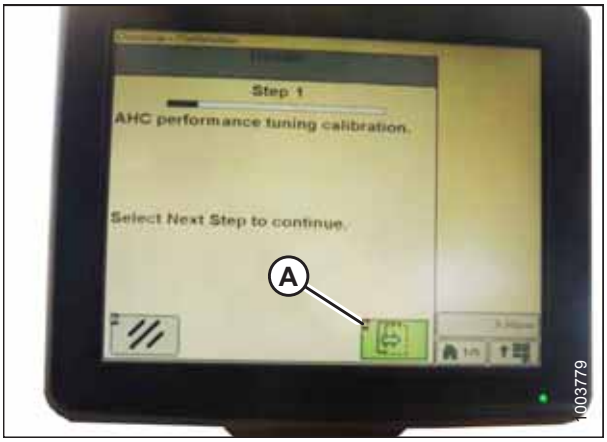


Figure 3.433: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

9. Sélectionnez HEADER (PLATEFORME) (A) de la liste d'options d'étalonnage.

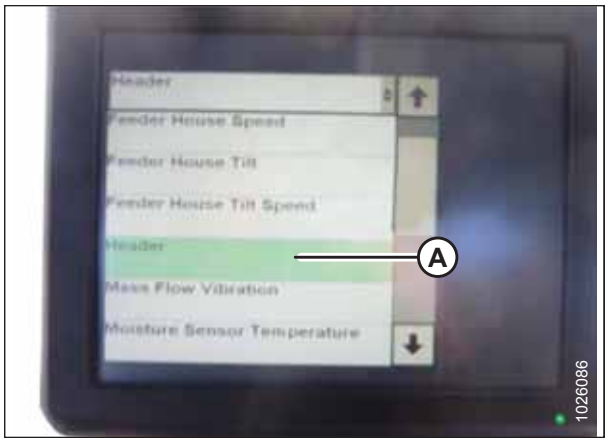


Figure 3.434: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

10. Lorsque HEADER (plateforme) est sélectionné, appuyez sur l'icône (A). L'icône devient verte.

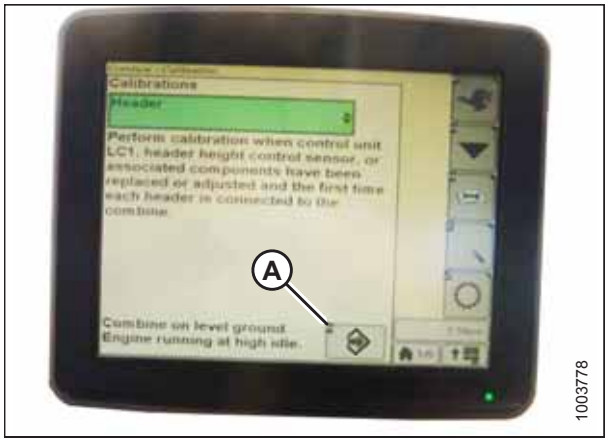


Figure 3.435: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

11. Appuyez sur le bouton (A) et les instructions apparaîtront à l'écran pour vous guider dans les étapes à suivre pour le reste de l'étalonnage.

    NOTE:

    Si un code d'erreur apparaît lors de l'étalonnage, le capteur est en dehors de la plage de tension et nécessitera un réglage. Pour des instructions, voir *Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse– John Deere séries S et T, page 257*.

    NOTE:

    Si le flottement a été réglé sur une valeur plus lourde pour conclure la procédure d'étalonnage de l'AHHC, ajustez au flottement recommandé une fois l'étalonnage terminé.

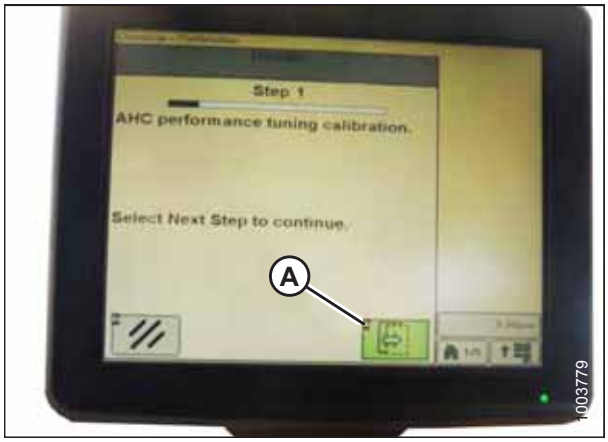


Figure 3.436: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme– John Deere séries S et T

Le réglage de la sensibilité contrôle la distance sur laquelle la barre de coupe doit monter ou descendre avant que le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) réagisse en élevant ou en abaissant le convoyeur.

Lorsque la sensibilité est réglée au maximum, seuls de petits changements de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au minimum, des changements importants de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Appuyez sur le bouton (A) à deux reprises et le réglage actuel de la sensibilité apparaîtra sur l'écran.



Figure 3.437: Centre de commande des moissonneuses-batteuses John Deere

2. Appuyez sur les icônes – ou **+** (A) pour régler les degrés.

   NOTE:

   Les numéros figurant sur l'écran de la moissonneuse-batteuse dans cette illustration sont aux fins de référence seulement ; ils ne sont pas destinés à représenter les réglages propres à votre équipement.



Figure 3.438: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie – John Deere séries S et T

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Assurez-vous que l'indicateur (A) se trouve sur la position 0 (B) avec la plateforme à une distance de 254 mm à 306 mm (10 po à 14 po) du sol.

   NOTE:

   Lorsque la plateforme est sur le sol, l'indicateur doit être sur 1 (C) pour une pression au sol basse et sur 4 (D) pour une pression au sol élevée. Les conditions de récolte et de sol déterminent le flottement à utiliser. Le réglage idéal doit être aussi léger que possible sans rebonds de la plateforme ni cultures non coupées. Des réglages excessifs entraînent l'usure prématurée de la plaque d'usure de la barre de coupe.

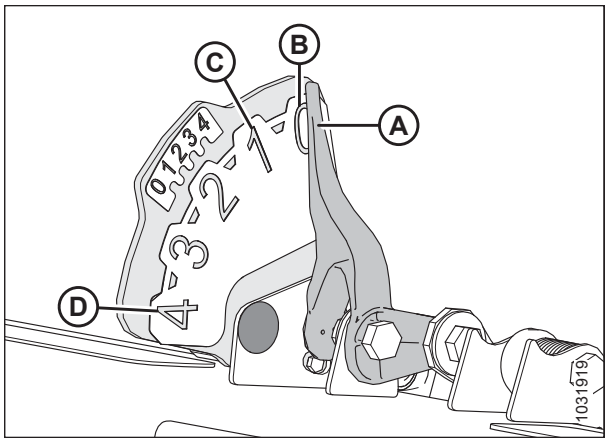


Figure 3.439: Indicateur du flottement

2. Appuyez sur l'icône MOISSONNEUSE-BATTEUSE – CONFIGURATION DE LA PLATEFORME (A) à l'écran principal. L'écran MOISSONNEUSE-BATTEUSE – CONFIGURATION DE LA PLATEFORME s'affiche. Cet écran sert à définir les différents réglages de la plateforme, tels que la vitesse du rabatteur, la largeur de la plateforme et la hauteur du convoyeur pour l'engagement du compteur d'acres.



Figure 3.440: Écran de la moissonneuse-batteuse

3. Sélectionnez l'icône (A) de MOISSONNEUSE-BATTEUSE – CONFIGURATION DU CHA DE LA PLATEFORME. L'écran MOISSONNEUSE-BATTEUSE – CONFIGURATION DU CHA DE LA PLATEFORME s'affiche.



Figure 3.441: Écran de la moissonneuse-batteuse

4. Sélectionnez les icônes DÉTECTION AUTOMATIQUE DE LA HAUTEUR (A), RETOUR À LA FONCTION DE COUPE (B) et POSITION DU RABATTEUR (C).

   NOTE:

   Si l'icône POSITION DU RABATTEUR (C) ne peut pas être sélectionnée (pas de coche), le capteur de hauteur du rabatteur doit être étalonné. Pour des instructions, voir *Étalonnage du capteur de hauteur du rabatteur – John Deere séries S et T, page 274*.

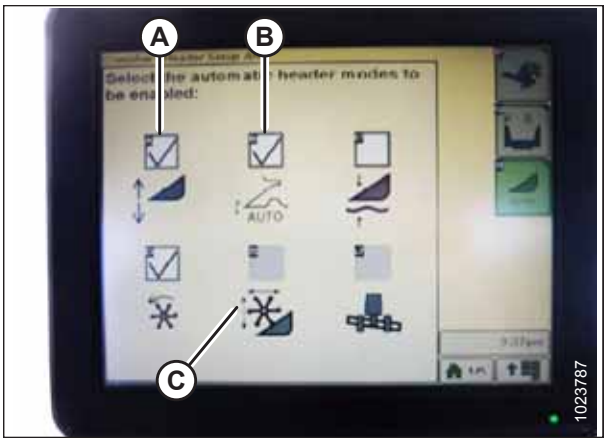


Figure 3.442: Écran de la moissonneuse-batteuse

5. Enclenchez la plateforme.
6. Déplacez la plateforme à la position souhaitée et utilisez le bouton (A) pour le réglage fin de la position.
7. Déplacez le rabatteur à la position souhaitée.



Figure 3.443: Console de commande de la moissonneuse-batteuse

8. Appuyez sur le bouton de préréglage 2 (B) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'icône de hauteur du rabatteur clignote sur le moniteur.
9. Répétez les trois étapes précédentes pour le commutateur préréglé 3 (C).
10. Sélectionnez un réglage de pression au sol approprié. Préréglez le bouton 2 (B) sur le levier pour un réglage de la pression légère au sol dans des conditions de sol boueux ou mou, ou préréglez le bouton 3 (C) pour une pression élevée au sol dans des conditions de sol plus dur et une vitesse au sol plus rapide.

    NOTE:

    Le bouton préréglé 1 (A) est réservé à l'élévation de la plateforme sur des promontoires et n'est pas utilisé pour la coupe au sol.



Figure 3.444: Bouton de la Poignée de commande

NOTE:

Lorsque le CHAP est engagé, l'icône CHAP (A) apparaît sur le moniteur et le numéro indiquant quel bouton a été appuyé (B) s'affiche sur l'écran.

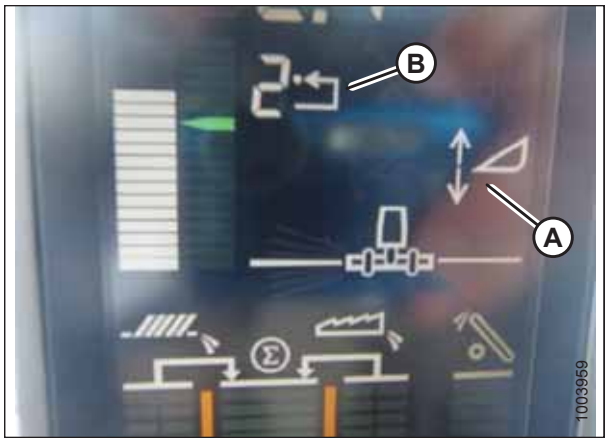


Figure 3.445: Écran de la moissonneuse-batteuse

Étalonnage de la plage d'inclinaison avant-arrière du convoyeur – John Deere séries S et T

Pour obtenir un fonctionnement optimal du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP), suivez ces procédures avec le vérin d'inclinaison réglé sur **D**. Une fois les réglages et l'étalonnage terminés, réglez de nouveau le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme voulu. Pour obtenir des instructions, consultez le *3.7.5 Angle de la plateforme, page 97*.

Cette procédure s'applique uniquement à l'année modèle 2015 et ultérieur des moissonneuses-batteuses John Deere séries S et T.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

L'inclinaison avant/arrière du convoyeur est commandée par les boutons (C) et (D) situés à l'arrière de la poignée de commande.



Figure 3.446: Poignée de commande John Deere

NOTE:

Les commandes d'inclinaison avant/arrière du convoyeur peuvent être modifiées pour fonctionner avec les boutons E et F en appuyant sur l'icône de la poignée de commande (A), puis en sélectionnant INCLINAISON AVANT/ARRIÈRE DU CONVOYEUR dans le menu déroulant (B).

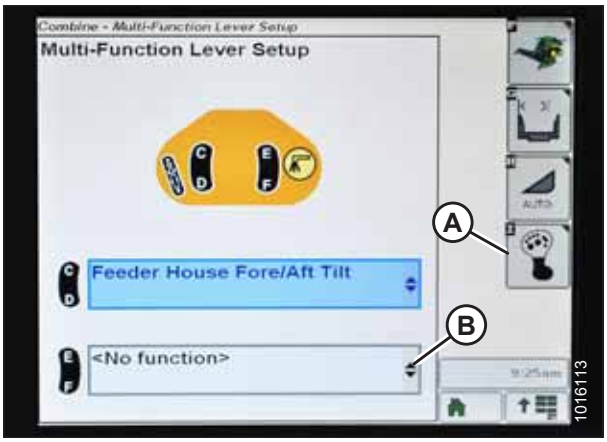


Figure 3.447: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

Pour étalonner la plage d'inclinaison avant/arrière du convoyeur, procédez comme suit :

1. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.
2. Posez la plateforme sur les butées d'arrêt et déverrouillez le flottement.
3. Appuyez sur l'icône DIAGNOSTIC (A) sur l'écran principal du moniteur. L'écran CALIBRATION (étalonnage) s'affiche.



Figure 3.448: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

4. Sélectionnez le menu déroulant CALIBRATIONS (étalonnages) (A) pour afficher la liste des options d'étalonnage.



Figure 3.449: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

5. Appuyez sur la flèche (A) pour faire défiler les options d'étalonnage et sélectionnez FEEDER HOUSE FORE/AFT TILT RANGE (plage d'inclinaison avant/arrière du convoyeur).

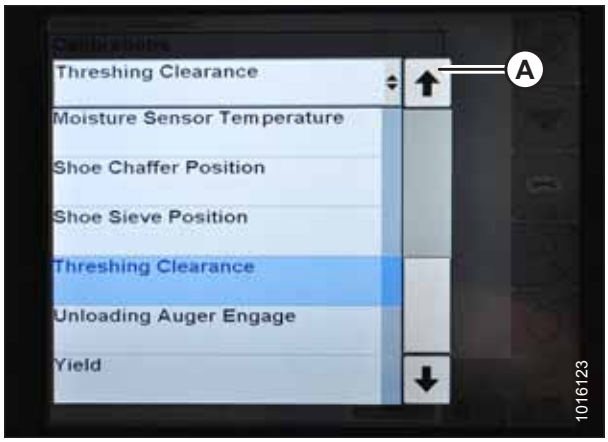


Figure 3.450: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

6. Appuyez sur l'icône ENTER (entrée) (A).

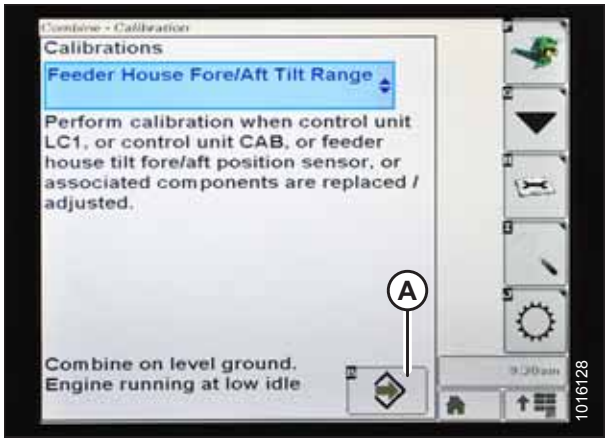


Figure 3.451: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

7. Suivez les instructions affichées à l'écran. À mesure que vous avancez dans le processus d'étalonnage, l'écran sera automatiquement mis à jour pour afficher l'étape suivante.

   NOTE:

   Si un code d'erreur apparaît lors de l'étalonnage, le capteur est en dehors de la plage de tension et nécessitera un réglage. Pour des instructions, voir *Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse– John Deere séries S et T, page 257*.

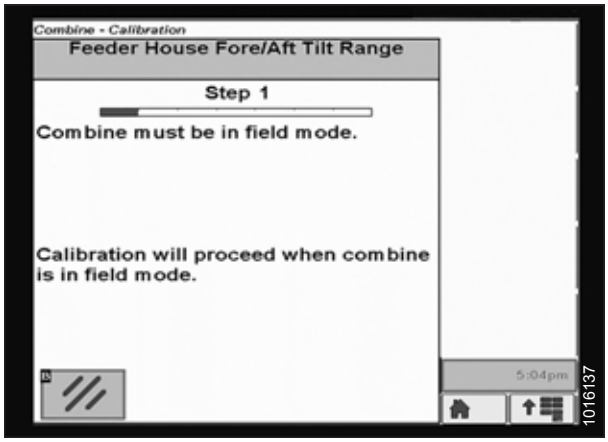


Figure 3.452: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

Vérification des tensions du capteur de hauteur du rabatteur – John Deere séries S et T

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Appuyez sur l'icône CALIBRATION (étalonnage) (A) sur l'écran principal du moniteur. L'écran CALIBRATION (étalonnage) s'affiche.



Figure 3.453: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

2. Appuyez sur l'icône DIAGNOSTIC READINGS (mesures de diagnostic) (A) sur l'écran CALIBRATION (étalonnage). L'écran DIAGNOSTIC READINGS (mesures de diagnostic) s'affiche. Cet écran donne accès aux étalonnages, aux options pour la plateforme et aux informations concernant les diagnostics.



Figure 3.454: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

3. Sélectionnez le menu déroulant (A) pour afficher la liste des options d'étalonnage.

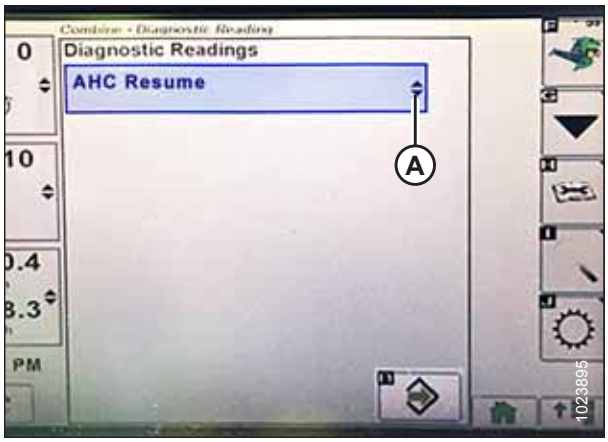


Figure 3.455: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

4. Faites défiler vers le bas et sélectionnez REEL REUME (reprendre rabatteur) (A).



Figure 3.456: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

5. Appuyez sur l'icône ENTER (entrée) (A). La page REEL RESUME (reprise du rabatteur) s'affiche.

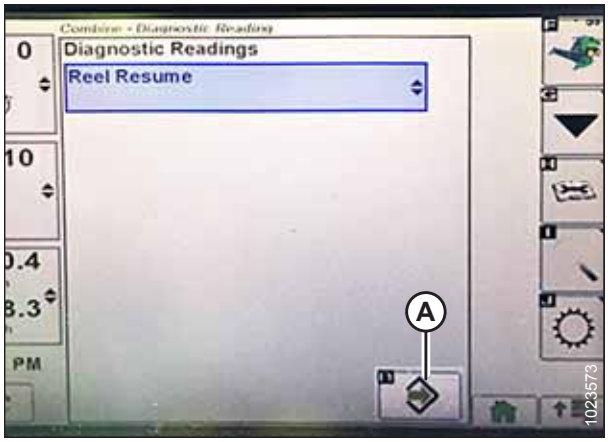


Figure 3.457: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

6. Appuyez sur l'icône NEXT PAGE (page suivante) (A) pour faire défiler jusqu'à la page 3.
7. Abaissez le rabatteur pour vérifier la basse tension (B). La tension devrait être de 0,5 à 0,9 V.

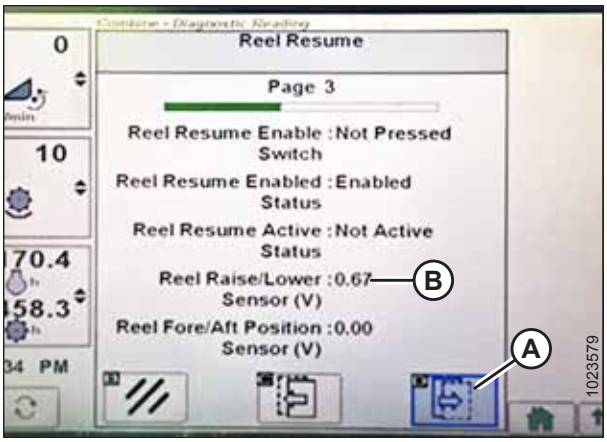


Figure 3.458: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

8. Élevez le rabatteur pour vérifier la haute tension (A). La tension devrait être de 4,1 à 4,5 V.
9. Si l'une des tensions ne se situe pas dans la plage appropriée, consultez *Vérification et réglage du capteur de hauteur du rabatteur, page 113*.

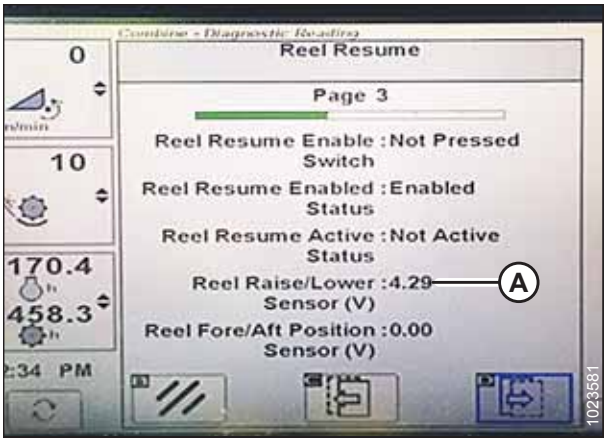


Figure 3.459: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

Étalonnage du capteur de hauteur du rabatteur – John Deere séries S et T

Cette procédure s'applique uniquement à l'année modèle 2015 et ultérieur des moissonneuses-batteuses John Deere séries S et T.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

Pour calibrer la hauteur du rabatteur, procédez comme suit :

1. Positionnez la plateforme à une hauteur de 254 à 306 mm (10 à 14 po) au-dessus du sol.

   IMPORTANT:

   Ne coupez **PAS** le moteur. La moissonneuse-batteuse doit être au ralenti pour que les capteurs se calibrent correctement.

2. Appuyez sur l'icône DIAGNOSTIC (A) sur l'écran principal du moniteur. L'écran CALIBRATION (étalonnage) s'affiche.



Figure 3.460: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

3. Sélectionnez le menu déroulant CALIBRATIONS (étalonnages) (A) pour afficher la liste des options d'étalonnage.
4. Faites défiler la liste des options et sélectionnez REEL POSITION (position du rabatteur).
5. Appuyez sur l'icône ENTER (entrée) (B).

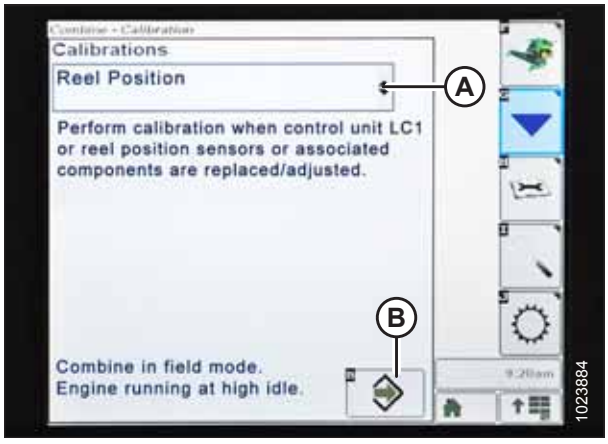


Figure 3.461: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

6. Suivez les instructions affichées à l'écran. À mesure que vous avancez dans le processus d'étalonnage, l'écran sera automatiquement mis à jour pour afficher l'étape suivante. Cet étalonnage nécessite que vous utilisiez les commutateurs d'élévation de rabatteur (A) et d'abaissement de rabatteur (B) sur la poignée de commande.



Figure 3.462: Poignée de commande John Deere

7. Appuyez et maintenez le commutateur REEL LOWER (abaisser le rabatteur) jusqu'à ce que le rabatteur soit complètement abaissé. Continuez à maintenir enfoncé le commutateur REEL LOWER (abaisser le rabatteur) jusqu'à ce que vous y soyez invité par l'affichage.



Figure 3.463: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

8. Appuyez et maintenez le commutateur REEL RAISE (élever le rabatteur) jusqu'à ce que le rabatteur soit complètement élevé. Continuez à maintenir enfoncé le commutateur REEL RAISE (élever le rabatteur) jusqu'à ce que vous y soyez invité par l'affichage.



Figure 3.464: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

9. Lorsque toutes les étapes sont terminées, le message ÉTALONNAGE TERMINÉ s'affiche à l'écran. Quittez le menu ÉTALONNAGE en appuyant sur l'icône ENTRÉE (A).

   NOTE:

   Si un code d'erreur apparaît lors de l'étalonnage, le capteur est en dehors de la plage de tension et nécessitera un réglage. Pour obtenir des instructions, consultez *Vérification des tensions du capteur de hauteur du rabatteur – John Deere séries S et T, page 271*.



Figure 3.465: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

3.8.17 Moissonneuses-batteuses John Deere série S7

Installation de la plateforme – John Deere série S7

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel de l'opérateur de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Appuyez sur le bouton de la plateforme (A) sur le panneau situé sous l'écran. La page HEADER (plateforme) s'ouvre.



Figure 3.466: Affichage des John Deere S7

2. Sélectionnez le champ HEADER TYPE (type de plateforme) (A). La fenêtre HEADER DETAILS (détails de la plateforme) s'ouvre.



Figure 3.467: Écran John Deere S7 – Page Plateforme

3. Vérifiez que la largeur correcte de la plateforme est affichée sous WIDTH (largeur).
4. Pour modifier la largeur de la plateforme, sélectionnez le champ (A). La fenêtre WIDTH (largeur) s'ouvre.



Figure 3.468: Écran John Deere S7 – fenêtre Header Details (détails de la plateforme)

5. Utilisez le pavé numérique à l'écran pour entrer la largeur de plateforme correcte, puis appuyez sur OK.



Figure 3.469: Écran John Deere S7 – Réglage Largeur de la plateforme

6. Appuyez sur le bouton de fermeture de la fenêtre (A) dans le coin supérieur droit de la fenêtre pour revenir à la page HEADER (plateforme).



Figure 3.470: Écran John Deere S7 – fenêtre Header Details (détails de la plateforme)

7. La vitesse de montée/descente (A), la vitesse d'inclinaison (B), la sensibilité à la hauteur (C) et la sensibilité à l'inclinaison (D) peuvent toutes être ajustées à partir de cette page. Sélectionnez l'option que vous souhaitez ajuster. L'exemple suivant montre le réglage de la vitesse d'élévation et d'abaissement.



Figure 3.471: Écran John Deere S7 – Page Plateforme

8. Utilisez les boutons **+** et – (A) pour modifier le paramétrage.
9. Appuyez sur le bouton de fermeture de la fenêtre dans le coin supérieur droit de la fenêtre pour revenir à la page HEADER (plateforme).

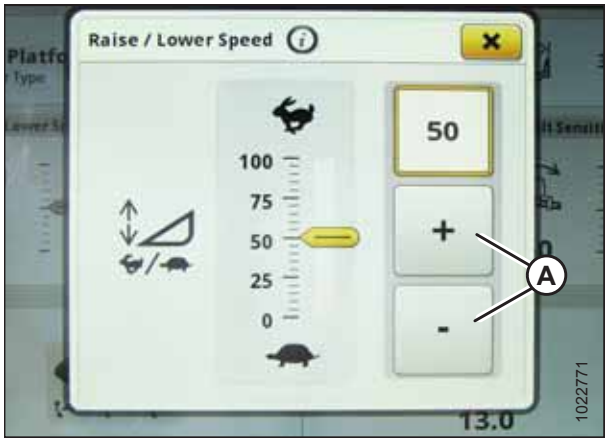


Figure 3.472: Écran John Deere S7 – Réglage Vitesse Élévation/Abaissement

10. Sélectionnez les icônes COMMANDE AUTO (A). La page COMMANDES PLATEFORME AUTO s'ouvre.



Figure 3.473: Écran John Deere S7 – Page Plateforme

11. Si la plateforme n'a pas encore été étalonnée, une icône d'erreur apparaît sur le bouton DÉTECTION DE HAUTEUR (A). Sélectionnez le bouton (A) pour afficher le message d'erreur.



Figure 3.474: Écran John Deere S7 – Commandes Plateforme automatique

12. Message d'erreur de détection de hauteur.
13. Passez à la partie *Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – John Deere série S7, page 280*.



Figure 3.475: Écran John Deere S7 – Page Plateforme

Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – John Deere série S7

La sortie automatique du capteur de hauteur de la plateforme doit se situer dans une plage spécifique, sinon la fonction ne fonctionnera pas correctement.

Tableau 3.20 Plage de tension

Moissonneuse-batteuse	Limite de tension inférieure	Limite de tension supérieure	Plage minimale
John Deere série S7	0,5 V	4,5 V	3,0 V

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

AVERTISSEMENT

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

1. Positionnez la plateforme à 254 - 356 mm (10-14 po) au-dessus du sol et déverrouillez le flottement.
2. Vérifiez que la tringle de verrouillage du flottement est sur les butées inférieures [la rondelle (A) ne peut pas être déplacée] aux deux endroits.

   NOTE:

   Si la plateforme n'est pas sur les butées descendantes pendant les deux prochaines étapes, la tension peut dépasser la plage pendant le fonctionnement et provoquer un dysfonctionnement du système du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme (CHAP).

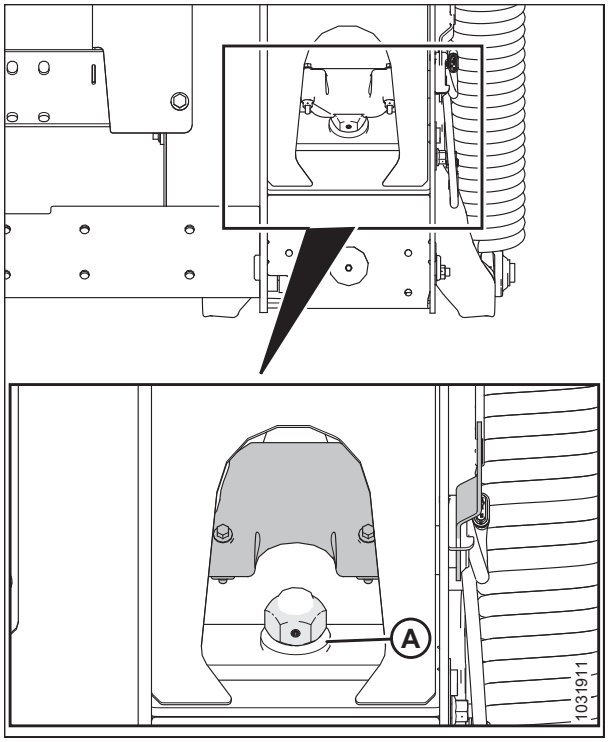


Figure 3.476: Verrouillage du flottement

3. Si le pointeur n'affiche pas zéro, desserrez le boulon (A) et faites glisser la plaque de l'indicateur de flottement (B) jusqu'à ce que le pointeur (C) se trouve sur **0** (D).
4. Serrez le boulon (A).

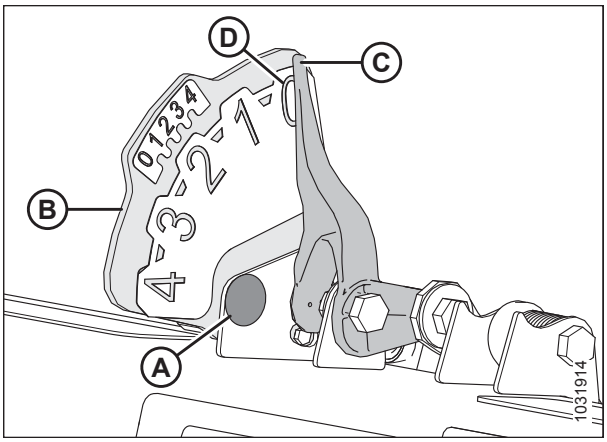


Figure 3.477: Indicateur du flottement

5. Sur la page HARVESTING (récolte), sélectionnez l'icône MENU (A) dans le coin inférieur droit de l'écran.



Figure 3.478: Écran John Deere S7 – Page Récolte

6. Sur la page MENU, sélectionnez l'onglet SYSTEM (système) (A). Le MENU s'ouvre.
7. Sélectionnez l'icône DIAGNOSTICS CENTER (centre de diagnostics) (B). La fenêtre DIAGNOSTICS CENTER (centre des diagnostics) s'ouvre.

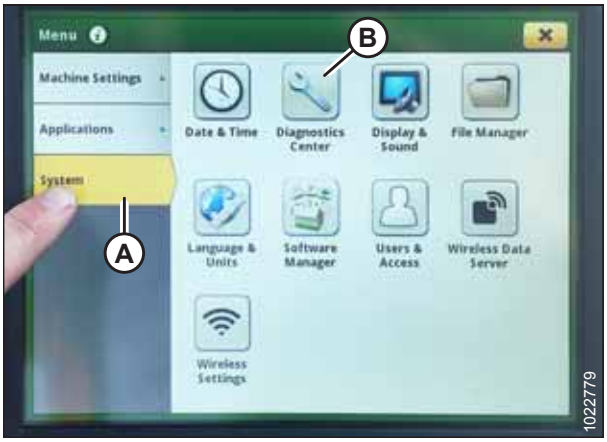


Figure 3.479: Écran John Deere S7 – Menu

8. Sélectionnez AHC – SENSING (CHA – détection) (A). La page AHC – SENSING\DIAGNOSTICS (CHA – détection \diagnostics) s’affiche.



Figure 3.480: Écran John Deere S7 – Centre de diagnostics

9. Sélectionnez l’onglet CAPTEUR (A) pour afficher les tensions des capteurs. La tension du capteur de hauteur de la plateforme centrale (B) doit être comprise entre 0,5 et 4,5 V, avec au moins 3 V de variation entre 0 et 4 sur la boîte de l’indicateur de flottement.

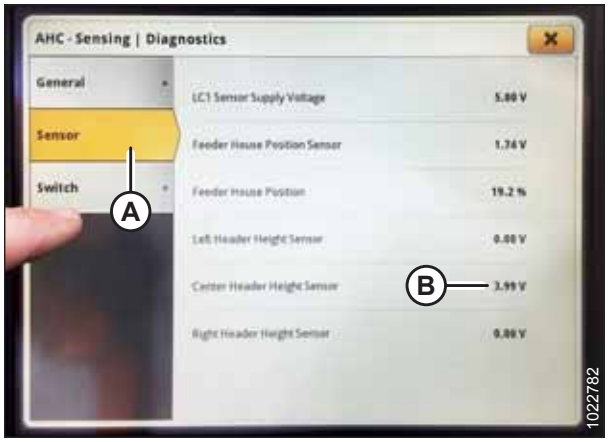


Figure 3.481: Écran John Deere S7 – Contrôle Tension du capteur

Étalonnage du convoyeur – John Deere série S7

L'étalonnage du convoyeur doit être effectué avant l'étalonnage de la plateforme.

Pour optimiser les performances du contrôle automatique de la hauteur de la plateforme (CHAP), effectuez ces procédures avec le vérin d'inclinaison réglé sur **D**. Lorsque l’installation et l’étalonnage sont terminés, réglez le vérin d’inclinaison à l’angle de plateforme souhaité. Pour des instructions, reportez-vous au *Réglage de l’angle de la plateforme à partir de la moissonneuse-batteuse, page 98*.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l’écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d’opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Vérifiez que le vérin d’inclinaison est réglé sur **D**.
2. Posez la plateforme sur les butées et déverrouillez le flottement.
3. Verrouillez les ailes de plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez *Verrouillage/Déverrouillage des ailes de la plateforme, page 81*.

4. Sur la page HARVESTING (récolte), sélectionnez l'icône MENU (A) dans le coin inférieur droit de l'écran. Le MENU s'ouvre.



Figure 3.482: Écran John Deere S7 – Page Récolte

5. Sélectionnez l'onglet MACHINE SETTINGS (paramètres de la machine) (A).
6. Sélectionnez CALIBRATIONS & PROCEDURES (étalonnages et procédures) (B). La page CALIBRATIONS & PROCEDURES (étalonnages et procédures) s'affiche.

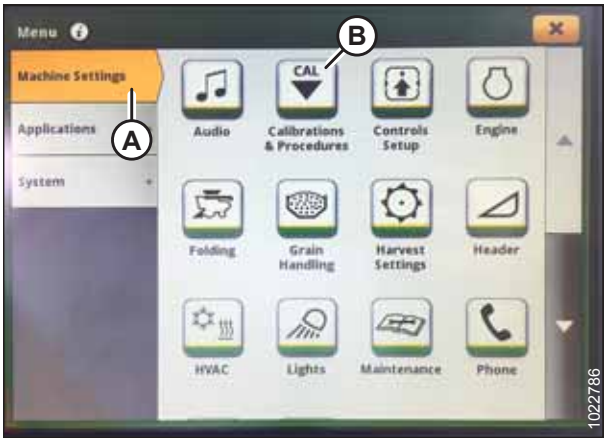


Figure 3.483: Écran John Deere S7 – Paramètres de la machine

7. Sélectionnez l'onglet HEADER (plateforme) (A).
8. Sélectionnez FEEDER HOUSE RAISE SPEED CALIBRATION (étalonnage de la vitesse d'élévation du convoyeur) (B) La page FH RAISE SPEED CALIBRATION (étalonnage de la vitesse d'élévation du convoyeur) s'affiche.

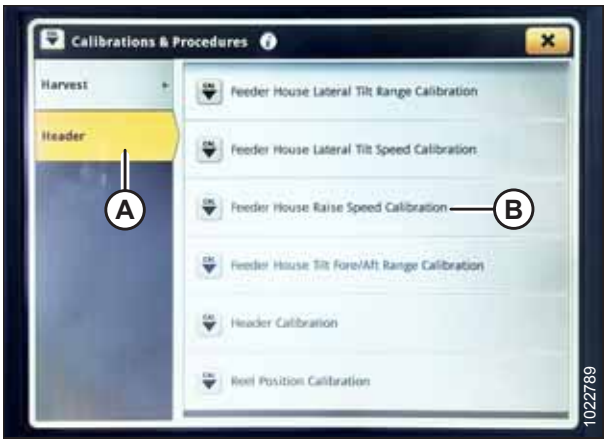


Figure 3.484: Écran John Deere S7 – Étalonnages et Procédures

9. Appuyez sur CALIBRATE (étalonner) (A) en bas de l'écran. Une vue d'ensemble de l'étalonnage s'affiche.

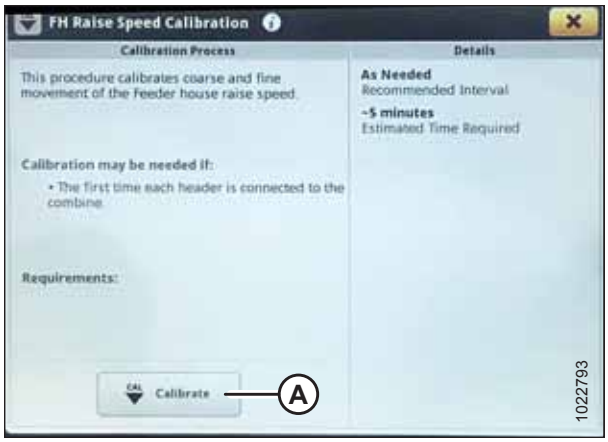


Figure 3.485: Écran John Deere S7 – Étalonnage du convoyeur

10. Lisez la vue d'ensemble de l'étalonnage, puis appuyez sur START (démarrer).



Figure 3.486: Écran John Deere S7 – Étalonnage du convoyeur

11. Suivez les instructions à l'écran. À mesure que vous avancez dans le processus d'étalonnage, l'affichage sera automatiquement mis à jour pour afficher l'étape suivante.



Figure 3.487: Écran John Deere S7 – Étalonnage du convoyeur

12. Lorsque l'étalonnage est terminé, sélectionnez SAVE (enregistrer) pour confirmer l'étalonnage.



Figure 3.488: Écran John Deere S7 – Étalonnage du convoyeur

Étalonnage de la plateforme – John Deere série S7

DANGER

Ne démarrez et ne déplacez jamais la machine tant que vous n'êtes pas sûr que personne ne se trouve à proximité.

L'étalonnage du convoyeur doit être effectué avant l'étalonnage de la plateforme. Si le convoyeur n'a pas encore été étalonné, reportez-vous au *Étalonnage du convoyeur – John Deere série S7, page 282*.

Pour obtenir un fonctionnement optimal du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP), suivez ces procédures avec le vérin d'inclinaison réglé sur **D**. Une fois les réglages et l'étalonnage terminés, réglez de nouveau le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme voulu.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opérateur de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.
2. Posez la plateforme sur les butées et déverrouillez le flottement.
3. Sur la page HARVESTING (récolte), sélectionnez l'icône MENU (A) dans le coin inférieur droit de l'écran. Le MENU s'ouvre.



Figure 3.489: Écran John Deere S7 – Page Récolte

4. Sélectionnez l’onglet MACHINE SETTINGS (paramètres de la machine) (A).
5. Sélectionnez CALIBRATIONS & PROCEDURES (étalonnages et procédures) (B). La page CALIBRATIONS & PROCEDURES (étalonnages et procédures) s’affiche.

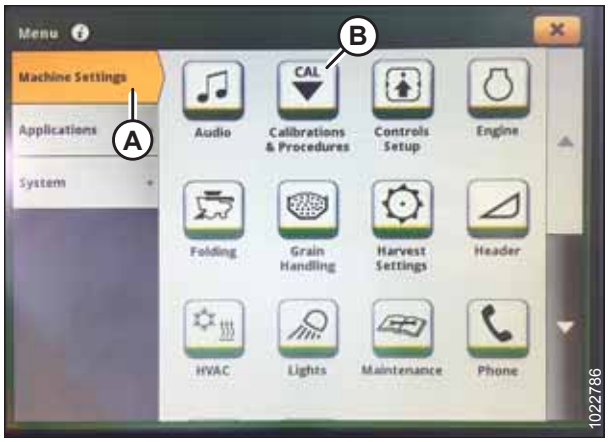


Figure 3.490: Écran John Deere S7 – Paramètres de la machine

6. Sélectionnez l'onglet HEADER (plateforme) (A).
7. Sélectionnez HEADER CALIBRATION (étalonnage de la plateforme) (B). La page HEADER CONTROL (commande de la plateforme) s’affiche.

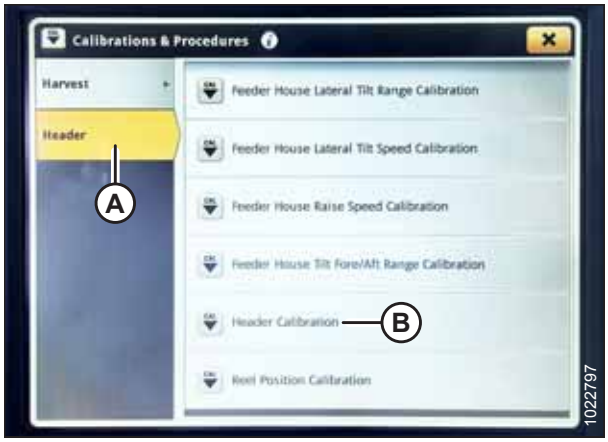


Figure 3.491: Écran John Deere S7 – Étalonnages et Procédures

8. Appuyez sur CALIBRATE (étalonner) (A) en bas de l’écran. La fenêtre de vue d'ensemble d’étalonnage s’ouvre.

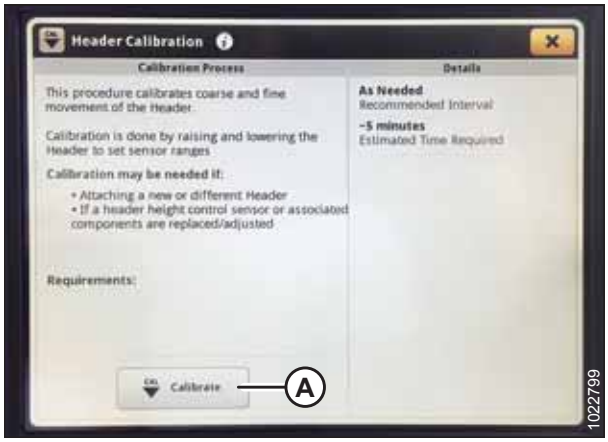


Figure 3.492: Écran John Deere S7 – Étalonnage de la plateforme

9. Appuyez sur le bouton (A) de la console pour mettre le moteur en mode haut ralenti.



Figure 3.493: Console John Deere S7

10. Sélectionnez START (démarrer) sur la page de vue d'ensemble de l'étalonnage.
11. Suivez les instructions affichées à l'écran de la plateforme. À mesure que vous avancez dans le processus d'étalonnage, l'écran sera automatiquement mis à jour pour afficher l'étape suivante.



Figure 3.494: Écran John Deere S7 – Étalonnage de la plateforme

12. Lorsque l'étalonnage est terminé, sélectionnez SAVE (enregistrer) pour confirmer l'étalonnage.



Figure 3.495: Écran John Deere S7 – Étalonnage de la plateforme

3.8.18 Moissonneuses-batteuses New Holland – Séries CR/CX – 2014 et antérieure

Cette section s'applique uniquement aux modèles pré-2015 CR/CX. Pour les modèles New Holland CR 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90, reportez-vous à *3.8.19 Moissonneuses-batteuses New Holland – Série CR – 2015 et postérieure, page 298*.

Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – New Holland séries CR/CX

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Pour les modèles New Holland CR 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90, reportez-vous à *3.8.19 Moissonneuses-batteuses New Holland – Série CR – 2015 et postérieure, page 298*.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

1. Positionnez la plateforme à 254 - 356 mm (10-14 po) au-dessus du sol et déverrouillez le flottement.
2. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement est sur les butées inférieures (la rondelle [A] ne peut pas être déplacée) aux deux endroits.

   NOTE:

   Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures pour les deux prochaines étapes, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement, provoquant ainsi un dysfonctionnement du système CHAP. Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures, consultez *3.9 Mise à niveau de la plateforme, page 314* pour les instructions.

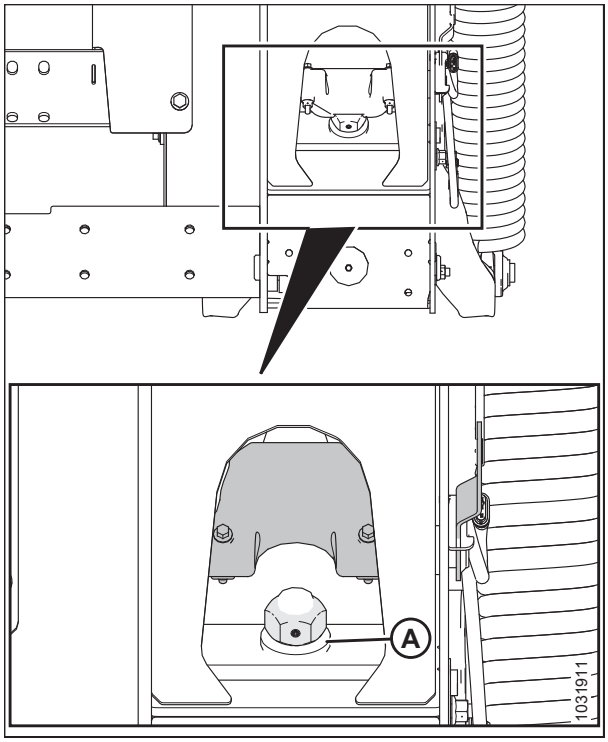


Figure 3.496: Verrouillage du flottement

3. Si le pointeur n'affiche pas zéro, desserrez le boulon (A) et faites glisser la plaque de l'indicateur de flottement (B) jusqu'à ce que le pointeur (C) se trouve sur **0** (D).
4. Serrez le boulon (A).

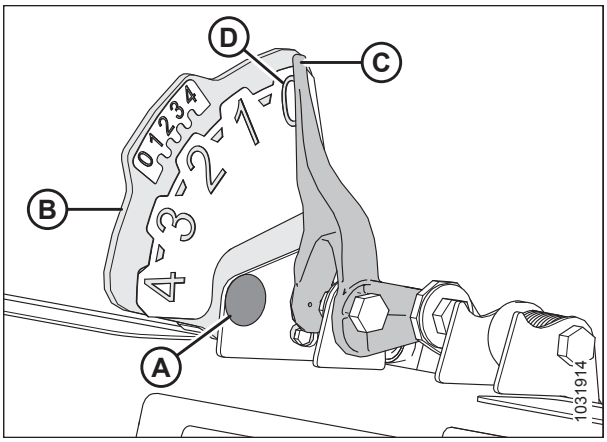


Figure 3.497: Indicateur du flottement

5. Vérifiez que le flottement de la plateforme est déverrouillé.
6. Sur l'écran principal, sélectionnez DIAGNOSTICS (A). L'écran de DIAGNOSTICS s'affiche.
7. Sélectionnez SETTINGS (RÉGLAGES). L'écran des SETTINGS (RÉGLAGES) s'affiche.

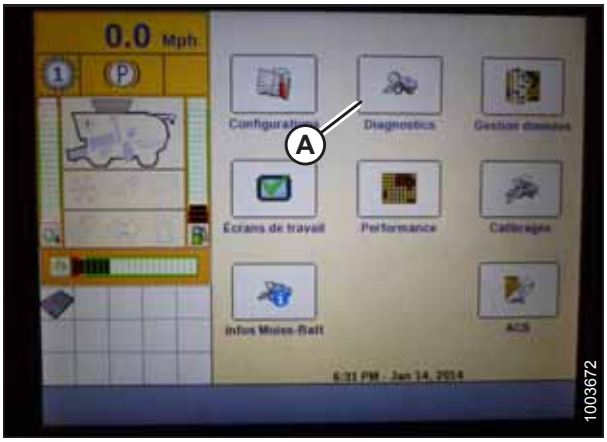


Figure 3.498: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

8. Sélectionnez la flèche du déroulant GROUPE (A). La boîte de dialogue GROUPE s'affiche.

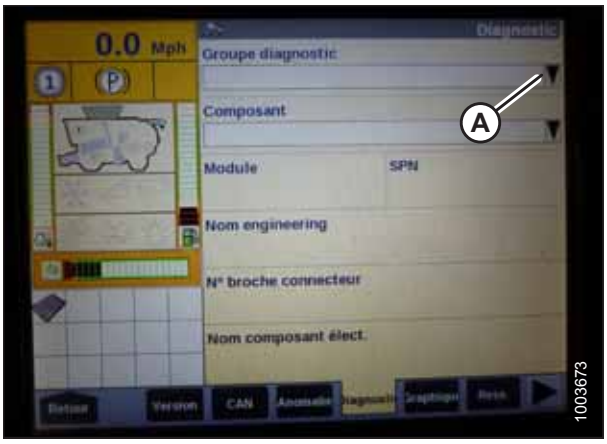


Figure 3.499: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

9. Sélectionnez HEADER HEIGHT/TILT (HAUTEUR/INCLINAISON PLATEFORME) (A). L'écran PARAMETER (PARAMÈTRE) s'affiche.

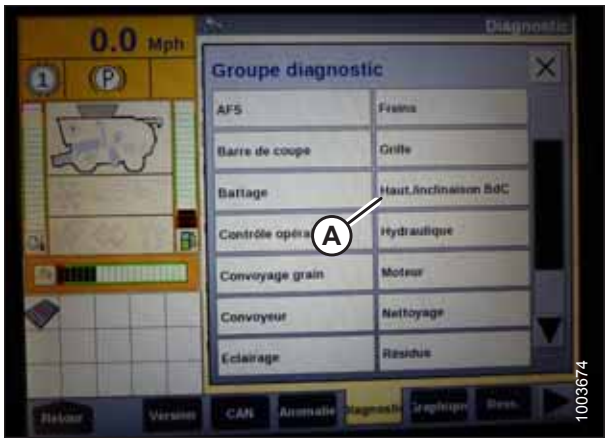


Figure 3.500: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

10. Sélectionnez LEFT HEADER HEIGHT SEN (CAPT. HAUTEUR PLATEFORME GAUCHE) (A), puis sélectionnez le bouton GRAPH (GRAPHIQUE) (B). La tension exacte s'affiche en haut de l'écran.
11. Levez et abaissez la plateforme pour voir la plage complète des valeurs de tension.

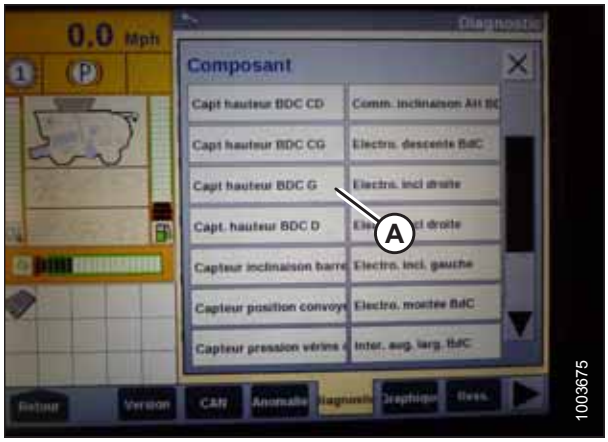


Figure 3.501: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

Installation du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (AHHC) – New Holland séries CR/CX

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Pour les modèles New Holland CR 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90, reportez-vous à *3.8.19 Moissonneuses-batteuses New Holland – Série CR – 2015 et postérieure, page 298*.

1. Sélectionnez HEADER LATERAL FLOAT (FLOTTEMENT LATÉRAL DE LA PLATEFORME) sur l'écran de la moissonneuse-batteuse, puis appuyez sur le bouton ENTER (ENTRÉE).
2. Utilisez les touches de navigation haut et bas pour vous déplacer parmi les options, et sélectionnez INSTALLED (INSTALLÉ).

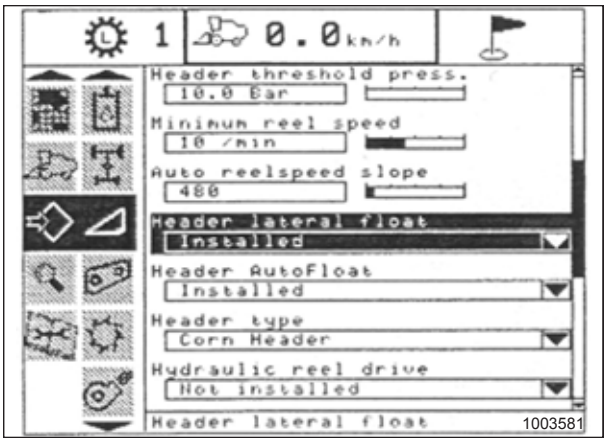


Figure 3.502: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

3. Sélectionnez HEADER AUTOFLOAT (FLOTTEMENT AUTO DE LA PLATEFORME) (A), et appuyez sur ENTER (ENTRÉE).
4. Utilisez les touches de navigation haut et bas pour vous déplacer parmi les options, et sélectionnez INSTALLED (INSTALLÉ).

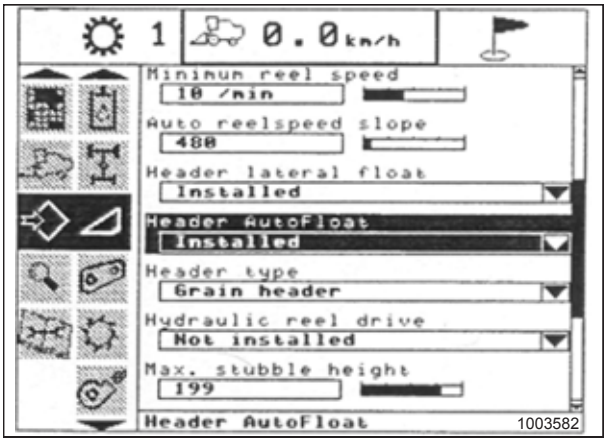


Figure 3.503: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – New Holland séries CR/CX

Pour obtenir un fonctionnement optimal du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP), suivez ces procédures avec le vérin d'inclinaison réglé sur **D**. Une fois les réglages et l'étalonnage terminés, réglez de nouveau le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme voulu. Pour obtenir des instructions, consultez le *3.7.5 Angle de la plateforme, page 97*.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Pour les modèles New Holland CR 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90, reportez-vous à *3.8.19 Moissonneuses-batteuses New Holland – Série CR – 2015 et postérieure, page 298*.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Il sera peut-être nécessaire de régler un flottement plus lourd pour la procédure d'étalonnage afin que la plateforme ne se sépare pas du module de flottement.

Vérifiez les conditions suivantes avant de commencer la procédure d'étalonnage de la plateforme :

- La plateforme est fixée à la moissonneuse-batteuse.
- La moissonneuse-batteuse est sur un sol plat, avec la plateforme sur le sol.
- La plateforme est sur les butées inférieures et le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.
- Le moteur tourne.
- La moissonneuse-batteuse ne bouge pas.
- Aucune erreur n'a été envoyée par le module du contrôleur de la hauteur de la plateforme (CHT).
- La plateforme ou le chargeur est débrayé.
- Les boutons de flottement latéraux ne sont **pas** enfoncés.
- La touche ESC (échappement) n'est **PAS** enfoncée.

Pour étalonner l'AHHC, procédez comme suit :

1. Sur l'écran de la moissonneuse-batteuse, sélectionnez le sous-menu CALIBRATION (étalonnage), puis appuyez sur la touche de navigation « flèche droite » pour entrer à la boîte des informations.
2. Sélectionnez HEADER (plateforme) (A), et appuyez sur ENTRÉE. La boîte de dialogue CALIBRATION (ÉTALONNAGE) s'ouvre.

   NOTE:

   Vous pouvez utiliser les touches de navigation haut et bas pour vous déplacer parmi les options.



Figure 3.504: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

3. Suivez les étapes de l'étalonnage dans leur ordre d'affichage dans la boîte de dialogue. À mesure que vous avancez dans le processus d'étalonnage, l'affichage sera automatiquement mis à jour pour afficher l'étape suivante.

   NOTE:

   Appuyez sur la touche ESC (ÉCHAP) pendant l'une des étapes ou laissez le système en veille pendant plus de 3 minutes, provoquera l'arrêt de la procédure d'étalonnage.

   NOTE:

   Les codes d'erreur sont expliqués dans le manuel de l'opérateur de la moissonneuse-batteuse.



Figure 3.505: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

4. Lorsque toutes les étapes sont terminées, le message CALIBRATION SUCCESSFUL (ÉTALONNAGE RÉUSSI) s'affiche à l'écran. Quittez le menu CALIBRATION (ÉTALONNAGE) en appuyant sur la touche ENTER (ENTRÉE) ou ESC (ÉCHAP).

   NOTE:

   Si le flottement a été réglé sur une valeur plus lourde pour conclure la procédure d'étalonnage du CHAP, ajustez au flottement recommandé une fois l'étalonnage terminé.

5. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, effectuez l'étalonnage de la hauteur de chaume maximale.

Réglage de la hauteur maximale de chaume – New Holland séries CR/CX

Cette procédure décrit comment étalonner le compteur de surface pour démarrer ou arrêter de compter à la hauteur appropriée. Programmez la plateforme jusqu'à une hauteur qui ne sera jamais atteinte pendant la coupe. Le compteur de surface arrête de compter lorsque la plateforme est au-dessus de la hauteur programmée et commencera à compter lorsque la plateforme sera en dessous de la hauteur programmée.

Sélectionnez la hauteur de la plateforme qui correspond à la description ci-dessus.

IMPORTANT:

- Si la valeur est réglée comme trop faible, la surface peut ne **PAS** être prise en compte, car parfois la plateforme est levée au-dessus de ce seuil, bien que la moissonneuse-batteuse est encore en train de couper.
- Si la valeur est réglée comme trop élevée, le compteur de surface continue de compter même lorsque la plateforme est soulevée (mais en dessous de ce seuil) et que la moissonneuse-batteuse ne coupe plus.

⚠ DANGER

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

1. Sélectionnez la boîte de dialogue d'étalonnage de la MAXIMUM STUBBLE HEIGHT (HAUTEUR MAXIMALE DE CHAUME). À mesure que vous avancez dans le processus d'étalonnage, l'affichage sera automatiquement mis à jour pour afficher l'étape suivante.

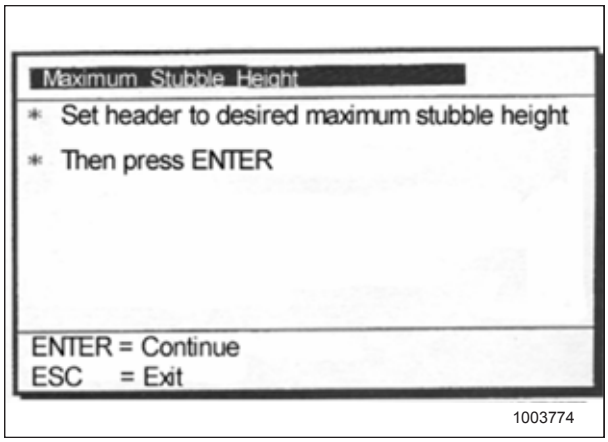


Figure 3.506: Boîte de dialogue d'étalonnage New Holland

2. Mettez la plateforme dans la bonne position en utilisant le commutateur de commande « lever » ou « abaisser » sur la poignée multifonction.
3. Appuyez sur « ENTER » (Entrée) pour continuer. À mesure que vous avancez dans le processus d'étalonnage, l'affichage sera automatiquement mis à jour pour afficher l'étape suivante.
4. Appuyez sur ENTER (ENTRÉE) ou ESC (ÉCHAP) pour fermer l'écran d'étalonnage. La procédure d'étalonnage est maintenant terminée.

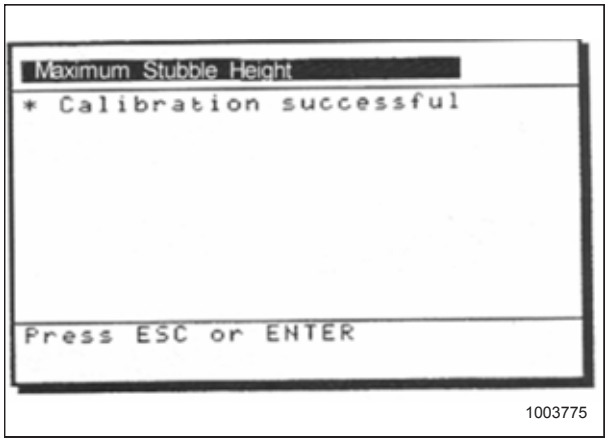


Figure 3.507: Boîte de dialogue d'étalonnage New Holland

Réglage de la vitesse d'élévation de la plateforme – New Holland séries CR/CX

Au besoin, la vitesse d'élévation de la plateforme (première vitesse sur l'interrupteur à bascule de la HAUTEUR DE LA PLATEFORME de la poignée multifonction) peut être réglée.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Pour les modèles New Holland CR 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90, reportez-vous à *3.8.19 Moissonneuses-batteuses New Holland – Série CR – 2015 et postérieure, page 298*.

1. Sélectionnez HEADER RAISE RATE (VITESSE D'ÉLÉVATION DE LA PLATEFORME) sur l'écran de la moissonneuse-batteuse.
2. Utilisez les boutons + ou – pour modifier le réglage.
3. Appuyez sur ENTRÉE pour enregistrer le nouveau réglage.

   NOTE:

   La vitesse d'élévation peut être modifiée de 32 à 236 par incréments de 34. Le réglage d'usine est de 100.

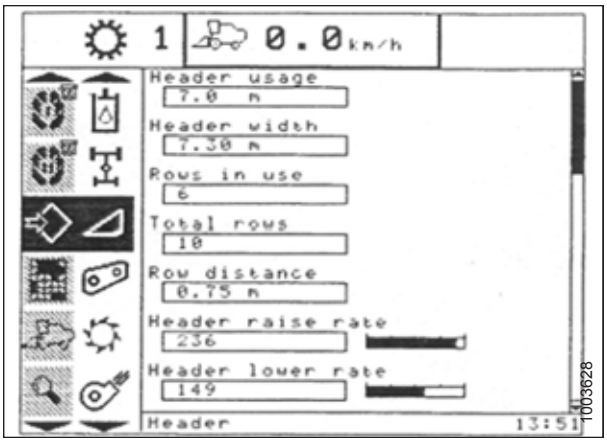


Figure 3.508: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

Réglage de la vitesse d'abaissement de la plateforme – New Holland séries CR/CX

Au besoin, la sensibilité de la vitesse d'abaissement de la plateforme (bouton de contrôle automatique de la hauteur de la plateforme ou deuxième vitesse sur l'interrupteur à bascule de la hauteur de plateforme de la poignée multifonction) peut être réglée.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Pour les modèles New Holland CR 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90, reportez-vous à *3.8.19 Moissonneuses-batteuses New Holland – Série CR – 2015 et postérieure, page 298*.

1. Sélectionnez HEADER LOWER RATE (VITESSE D'ABAISSEMENT DE LA PLATEFORME) sur l'écran de la moissonneuse-batteuse.
2. Utilisez les boutons + ou – pour changer le réglage à 50.
3. Appuyez sur ENTRÉE pour enregistrer le nouveau réglage.

   NOTE:

   La vitesse d'abaissement peut être modifiée de 2 à 247 par incréments de 7. Elle est réglée en usine à 100.

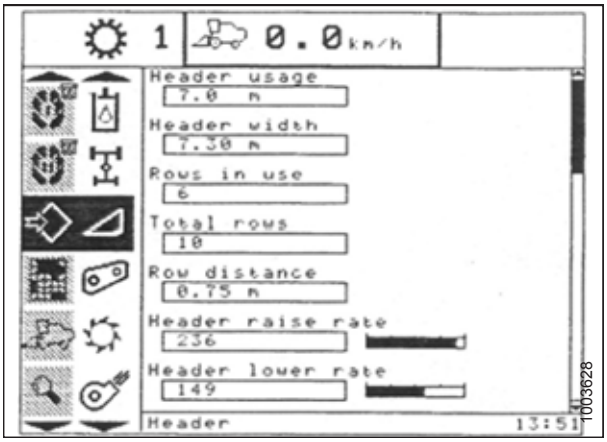


Figure 3.509: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

Réglage de la sensibilité du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme – New Holland séries CR/CX

Le réglage de la sensibilité contrôle la distance sur laquelle la barre de coupe doit monter ou descendre avant que le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) réagisse en élevant ou en abaissant le convoyeur.

Lorsque la sensibilité est réglée au maximum, seuls de petits changements de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au minimum, des changements importants de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Pour les modèles New Holland CR 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90, reportez-vous à *3.8.19 Moissonneuses-batteuses New Holland – Série CR – 2015 et postérieure, page 298*.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

1. Enclenchez le battage et le convoyeur.
2. Sélectionnez HEIGHT SENSITIVITY (SENSIBILITÉ DE HAUTEUR) sur l'écran de la moissonneuse-batteuse.
3. Utilisez les boutons + ou – pour changer le réglage à 200.
4. Appuyez sur ENTRÉE pour enregistrer le nouveau réglage.

   NOTE:

   La sensibilité peut être modifiée de 10 à 250 par incréments de 10. Elle est réglée en usine à 100.



Figure 3.510: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie – New Holland séries CR/CX

Pour régler la hauteur de coupe prédéfinie, procédez comme suit :

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Pour les modèles New Holland CR 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90, reportez-vous à *3.8.19 Moissonneuses-batteuses New Holland – Série CR – 2015 et postérieure, page 298*.

NOTE:

L'indicateur (A) doit être sur la position 0 (B) avec la plateforme à 254-306 mm (10-14 po) du sol. Lorsque la plateforme est sur le sol, l'indicateur doit être sur 1 (C) pour une pression au sol basse et sur 4 (D) pour une pression au sol élevée. Les conditions de récolte et de sol déterminent le flottement à utiliser. Le réglage idéal doit être aussi léger que possible sans rebonds de la plateforme ni cultures non coupées. Des réglages excessifs entraînent l'usure prématurée de la plaque d'usure de la barre de coupe.

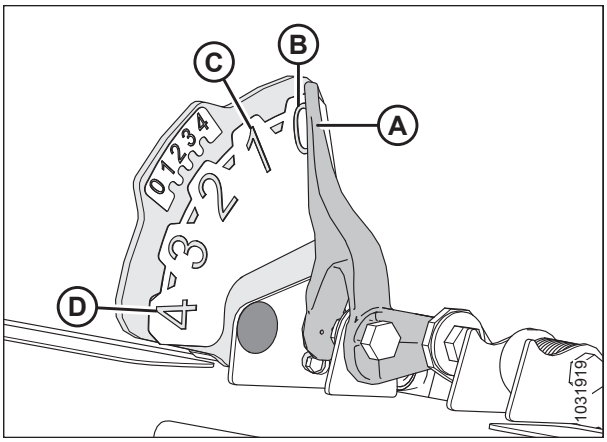


Figure 3.511: Indicateur du flottement

1. Engagez le mécanisme de battage et le convoyeur en utilisant les commutateurs (A) et (B).
2. Réglez le basculeur MÉMOIRE DE LA PLATEFORME (D) à la position de mode HAUTEUR DE CHAUME/FLOTTEMENT AUTOMATIQUE (A) ou (B).
3. Levez ou abaissez la plateforme à la hauteur de coupe souhaitée en utilisant les commutateurs momentanés HAUTEUR DE LA PLATEFORME et FLOTTEMENT LATÉRAL DE LA PLATEFORME (C).
4. Appuyez délicatement sur le bouton CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME (E) et maintenez-le pendant au moins 2 secondes pour enregistrer la position de hauteur. Un signal sonore confirmera le réglage.

   NOTE:

   Il est possible d'enregistrer deux valeurs de hauteur différentes pour la plateforme en utilisant le basculeur MÉMOIRE DE LA PLATEFORME (D) à la position de mode HAUTEUR DE CHAUME/FLOTTEMENT AUTOMATIQUE (A) ou (B).
5. Levez ou abaissez le rabatteur à la hauteur de travail souhaitée à l'aide du commutateur momentané HAUTEUR DU RABATTEUR (E).
6. Appuyez délicatement sur le bouton CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME (E) et maintenez-le pendant au moins 2 secondes pour enregistrer la position de hauteur. Un signal sonore confirmera le réglage.

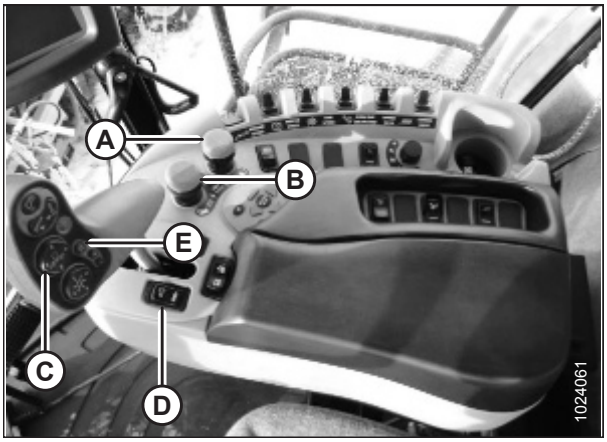


Figure 3.512: Commandes des moissonneuses-batteuses New Holland

7. Pour modifier l'une des hauteurs de consigne enregistrées de la plateforme alors que la moissonneuse-batteuse est en cours d'utilisation, utilisez le basculeur HAUTEUR DE LA PLATEFORME ET FLOTTEMENT LATÉRAL DE LA PLATEFORME (A) (ralentir) pour lever ou abaisser la plateforme au niveau souhaité. Appuyez délicatement sur le bouton CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME (B) et maintenez-le pendant au moins 2 secondes pour enregistrer la nouvelle position de hauteur. Un signal sonore confirmera le réglage.

   NOTE:

   Appuyer avec force sur le bouton CONTRÔLE DE LA HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME (B) désactivera le mode de flottement.

   NOTE:

   Il n'est pas nécessaire d'appuyer à nouveau sur le basculeur (C) après modification du point de consigne de la hauteur de la plateforme.

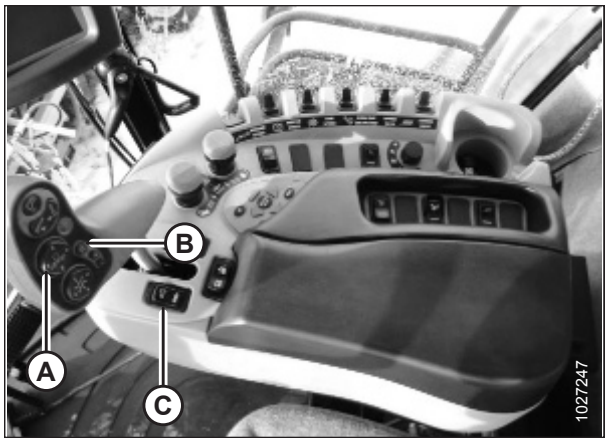


Figure 3.513: Commandes des moissonneuses-batteuses New Holland

3.8.19 Moissonneuses-batteuses New Holland – Série CR – 2015 et postérieure

Cette section s'applique uniquement aux modèles 2015 et aux modèles CR ultérieurs (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90). Pour les autres modèles de moissonneuses-batteuses New Holland pré-2015, reportez-vous à *3.8.18 Moissonneuses-batteuses New Holland – Séries CR/CX – 2014 et antérieure, page 288*.

Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – New Holland série CR

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Cette section s'applique uniquement aux modèles 2015 et aux modèles CR ultérieurs (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90). Pour les autres modèles de moissonneuses-batteuses New Holland pré-2015, reportez-vous à *3.8.18 Moissonneuses-batteuses New Holland – Séries CR/CX – 2014 et antérieure, page 288*.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

1. Positionnez la plateforme à 254 - 356 mm (10-14 po) au-dessus du sol et déverrouillez le flottement.

2. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement est sur les butées inférieures (la rondelle [A] ne peut pas être déplacée) aux deux endroits.

   NOTE:

   Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures lors des deux prochaines étapes, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement, ce qui peut provoquer un dysfonctionnement du système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP). Si la plateforme n'est pas sur les butées inférieures, consultez *3.9 Mise à niveau de la plateforme, page 314* pour les instructions.

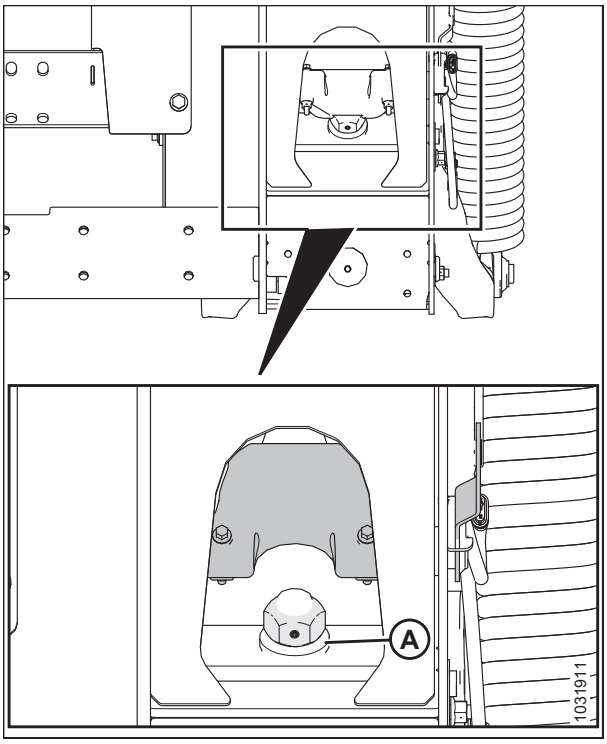


Figure 3.514: Verrouillage du flottement

3. Si le pointeur n'affiche pas zéro, desserrez le boulon (A) et faites glisser la plaque de l'indicateur de flottement (B) jusqu'à ce que le pointeur (C) se trouve sur **0** (D).
4. Serrez le boulon (A).
5. Vérifiez que le flottement de la plateforme est déverrouillé.

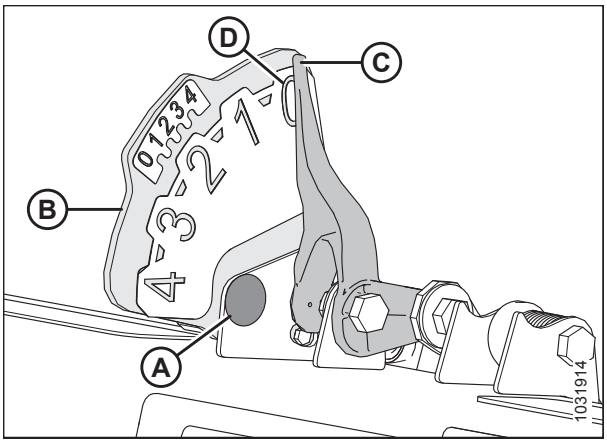


Figure 3.515: Indicateur du flottement

6. Sur l'écran principal, sélectionnez DIAGNOSTICS (A). L'écran de DIAGNOSTICS s'affiche.



Figure 3.516: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

7. Sélectionnez SETTINGS (RÉGLAGES) (A). L'écran des SETTINGS (RÉGLAGES) s'affiche.



Figure 3.517: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

8. Sélectionnez HEADER HEIGHT/TILT (HAUTEUR/INCLINAISON DE LA PLATEFORME) (A) dans le menu déroulant GROUP (GROUPE).
9. Sélectionnez HEADER HEIGHT SENS (CAPTEUR DE HAUTEUR DE LA PLATEFORME). L (B) dans le menu déroulant PARAMETER (PARAMÈTRE).



Figure 3.518: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

10. Sélectionnez GRAPH (GRAPHIQUE) (A). La tension exacte (B) s'affiche en haut de l'écran.
11. Levez et abaissez la plateforme pour voir la plage complète des valeurs de tension.

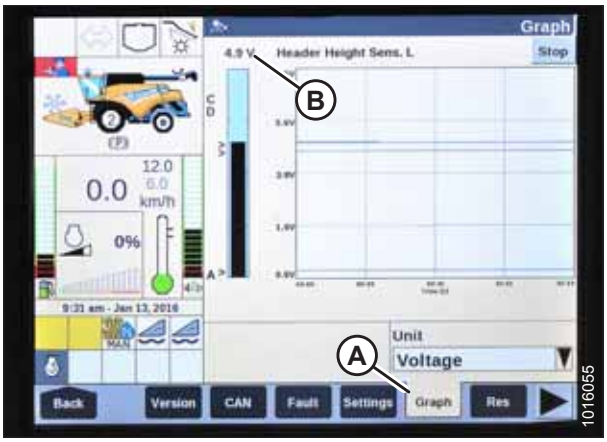


Figure 3.519: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

Installation du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – New Holland série CR

Pour optimiser les performances du contrôle automatique de la hauteur de la plateforme (CHAP), effectuez ces procédures avec le vérin d'inclinaison réglé sur **D**. Lorsque l'installation et l'étalonnage sont terminés, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Cette section s'applique uniquement aux modèles 2015 et aux modèles CR ultérieurs (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90). Pour les autres modèles de moissonneuses-batteuses New Holland pré-2015, reportez-vous à *3.8.18 Moissonneuses-batteuses New Holland – Séries CR/CX – 2014 et antérieure, page 288*.

1. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.
2. Sur l'écran principal, sélectionnez TOOLBOX (BOÎTE À OUTILS) (A). L'écran TOOLBOX (BOÎTE À OUTILS) s'affiche.



Figure 3.520: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

3. Appuyez simultanément sur les boutons DÉCHARGE (A) et REPRISE (B) situés sur la poignée de commande.

   NOTE:

   Le logiciel de certaines moissonneuses-batteuses New Holland peut ne pas vous permettre de changer la plateforme de FLEX À PLATEFORME ou le type de plateforme de PAR DÉFAUT À 80/90 dans le menu principal. Il s'agit maintenant d'un réglage de concessionnaire. Si vous avez besoin de modifier le paramètre du concessionnaire, contactez votre concessionnaire MacDon.



Figure 3.521: Commandes des moissonneuses-batteuses New Holland

4. Sélectionnez HEAD 1 (PLATEFORME) (A). L'écran HEADER SETUP 1 (CONFIGURATION DE LA PLATEFORME 1) s'affiche.
5. Sélectionnez la flèche du déroulant TYPE DE COUPE (B) et changez le TYPE DE COUPE en PLATEFORME (C).



Figure 3.522: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

6. Sélectionnez la flèche du déroulant SOUS-TYPE DE PLATEFORME (A). La boîte de dialogue SOUS-TYPE DE PLATEFORME s'affiche.



Figure 3.523: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

7. Réglez HEADER SUB TYPE (sous-type de plateforme) sur 80/90 (A) pour une moissonneuse-batteuse New Holland.



Figure 3.524: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

8. Sélectionnez HEAD 2 (PLATEFORME) (A). L'écran HEADER SETUP 2 (CONFIGURATION DE LA PLATEFORME 1) s'affiche.



Figure 3.525: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

9. Sélectionnez la flèche du déroulant AUTOFLOAT (FLOTTEMENT AUTOMATIQUE) et réglez AUTOFLOAT (FLOTTEMENT AUTOMATIQUE) sur INSTALLED (INSTALLÉ) (A).
10. Sélectionnez à l'aide de la flèche du déroulant AUTO HEADER LIFT (levage automatique de la plateforme) et réglez sur INSTALLED (installé) (B).

    NOTE:

    Une fois AUTO HEADER LIFT installé et le CHAP enclenché, la plateforme se lève automatiquement lorsque vous tirez la poignée de commande.
11. Réglez les valeurs de MANUAL HHC RAISE RATE (VITESSE D'ÉLÉVATION CHP MANUEL) (C) et MANUAL HHC LOWER RATE (VITESSE D'ABAISSEMENT CHP MANUEL) (D) pour obtenir les meilleures performances selon les conditions du sol.



Figure 3.526: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

12. Réglez les valeurs de HHC HEIGHT SENSITIVITY (SENSIBILITÉ DE HAUTEUR CHP) (A) et HHC TILT SENSITIVITY (SENSIBILITÉ D'INCLINAISION CHP) (B) pour obtenir les meilleures performances selon les conditions du sol.



Figure 3.527: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

13. Dans le menu CAPTEUR HAUTEUR DU RABATTEUR (A), sélectionnez OUI.



Figure 3.528: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – New Holland série CR

Pour obtenir un fonctionnement optimal du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP), suivez ces procédures avec le vérin d'inclinaison réglé sur **D**. Une fois les réglages et l'étalonnage terminés, réglez de nouveau le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme voulu. Pour obtenir des instructions, consultez le *3.7.5 Angle de la plateforme, page 97*.

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

NOTE:

Cette section s'applique uniquement aux modèles 2015 et aux modèles CR ultérieurs (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90). Pour les autres modèles de moissonneuses-batteuses New Holland pré-2015, reportez-vous à *3.8.18 Moissonneuses-batteuses New Holland – Séries CR/CX – 2014 et antérieure, page 288*.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Il sera peut-être nécessaire de régler un flottement plus lourd pour la procédure d'étalonnage afin que la plateforme ne se sépare pas du module de flottement.

Vérifiez les conditions suivantes avant de commencer la procédure d'étalonnage de la plateforme :

- La plateforme est fixée à la moissonneuse-batteuse.
- La moissonneuse-batteuse est sur un sol plat, avec la plateforme sur le sol.
- La plateforme est sur les butées inférieures et le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.
- Le moteur tourne.
- La moissonneuse-batteuse ne bouge pas.
- Aucune erreur n'a été envoyée par le module du contrôleur de la hauteur de la plateforme (HHC).
- La plateforme ou le chargeur est débrayé.
- Les boutons de flottement latéraux ne sont **PAS** enfoncés.
- La touche ESC (échappement) n'est **PAS** enfoncée.

Pour étalonner le CHAP, procédez comme suit :

1. Sur l'écran principal, sélectionnez CALIBRATIONS (ÉTALONNAGES) (A). L'écran CALIBRATION (ÉTALONNAGE) s'affiche.



Figure 3.529: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

2. Sélectionnez la flèche du déroulant ÉTALONNAGE (A).



Figure 3.530: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

3. Sélectionnez HEADER (PLATEFORME) (A) de la liste d'options d'étalonnage.



Figure 3.531: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

4. Suivez les étapes de l'étalonnage dans leur ordre d'affichage sur l'écran. À mesure que vous avancez dans le processus d'étalonnage, l'affichage sera automatiquement mis à jour pour afficher l'étape suivante.

   NOTE:

   Appuyez sur la touche ESC (ÉCHAP) pendant l'une des étapes ou laissez le système en veille pendant plus de 3 minutes, provoquera l'arrêt de la procédure d'étalonnage.

   NOTE:

   Les codes d'erreur sont expliqués dans le manuel de l'opérateur de la moissonneuse-batteuse.



Figure 3.532: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

5. Lorsque toutes les étapes sont terminées, le message CALIBRATION COMPLETED (étalonnage terminé) s'affiche sur l'écran.

   NOTE:

   Si le flottement a été réglé sur une valeur plus lourde pour conclure la procédure d'étalonnage du CHAP, ajustez au flottement recommandé une fois l'étalonnage terminé.



Figure 3.533: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

Vérification des tensions du capteur de hauteur du rabatteur– New Holland série CR

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Sur la page principale de l'affichage de la moissonneuse-batteuse, sélectionnez DIAGNOSTICS (diagnostics) (A). La fenêtre DIAGNOSTICS s'affiche.



Figure 3.534: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

2. Sélectionnez l'onglet SETTINGS (réglages) (A). La fenêtre SETTINGS (réglages) s'affiche.
3. Dans le menu GROUPE (B), sélectionnez PLATEFORME.
4. Dans le menu PARAMÈTRE (C), sélectionnez POSITION VERTICALE DU RABATTEUR.

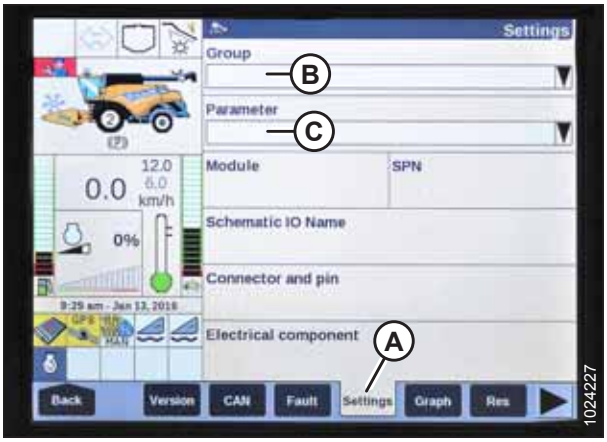


Figure 3.535: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

5. Sélectionnez GRAPH (graphique) (A). Le graphique REEL VERTICAL POSITION (position verticale du rabatteur) s'affiche.
6. Abaissez le rabatteur pour vérifier la haute tension (B). La tension devrait être de 4,1 à 4,5 V.
7. Levez le rabatteur pour vérifier la basse tension (C). La tension devrait être de 0,5 à 0,9 V.

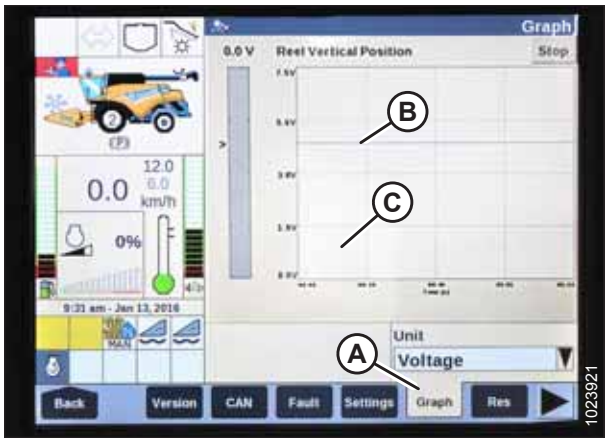


Figure 3.536: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie – New Holland série CR

NOTE:

Cette section s'applique uniquement aux modèles 2015 et aux modèles CR ultérieurs (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90). Pour les autres modèles de moissonneuses-batteuses New Holland pré-2015, reportez-vous à *3.8.18 Moissonneuses-batteuses New Holland – Séries CR/CX – 2014 et antérieure, page 288*.

La console comporte deux boutons utilisés pour les préréglages de hauteur automatique. L'interrupteur à bascule qui était présent sur les modèles précédents est maintenant configuré comme indiqué à droite. Les plateformes MacDon ne nécessitent que les deux premiers boutons (A) et (B). Le troisième bouton (C) n'est pas configuré.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

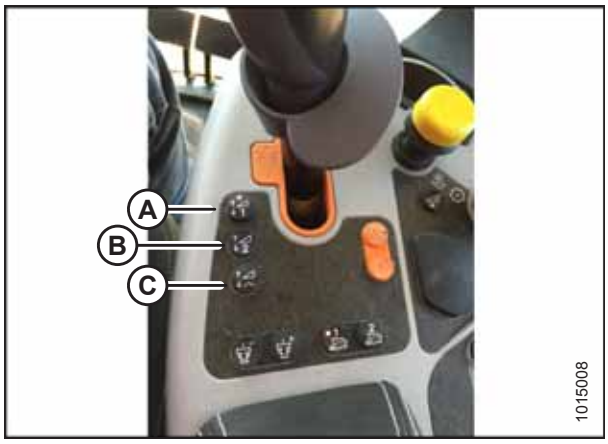


Figure 3.537: Commandes des moissonneuses-batteuses New Holland

Pour régler la hauteur de coupe prédéfinie, procédez comme suit :

1. Engagez le séparateur et la plateforme.
2. Sélectionnez le bouton de préréglage 1 (A). Un voyant jaune sur le bouton s'allumera.
3. Levez ou abaissez la plateforme jusqu'à la hauteur de coupe souhaitée.



Figure 3.538: Commandes des moissonneuses-batteuses New Holland

4. Maintenez enfoncé le bouton RESUME (reprise) (C) sur la poignée multifonction pour effectuer le préréglage.

   NOTE:

   En définissant les préréglages, réglez toujours la position de la plateforme avant celle du rabatteur. Si le réglage de la plateforme et du rabatteur s'effectue en même temps, celui du rabatteur ne sera pas enregistré.
5. Levez ou abaissez le rabatteur à la position de travail souhaitée.
6. Maintenez enfoncé le bouton RESUME (reprendre) (C) sur la poignée multifonction pour effectuer le préréglage.
7. Répétez les étapes *2, page 309* à *6, page 309*, en utilisant le bouton de préréglage 2.
8. Abaissez la plateforme sur le sol.
9. Sélectionnez RUN SCREENS (EXÉCUTER LES ÉCRANS) (A) sur l'écran principal.



Figure 3.539: Poignée multifonction de la moissonneuse-batteuse New Holland



Figure 3.540: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

10. Sélectionnez l'onglet RUN (exécuter) qui affiche MANUAL HEIGHT (hauteur manuelle).

    NOTE:

    Le champ MANUAL HEIGHT peut apparaître sur n'importe quel onglet RUN. Lorsque vous appuyez sur un bouton de préréglage de hauteur automatique, l'affichage passe sur AUTO HEIGHT (hauteur automatique) (A).

11. Appuyez sur l'un des boutons de préréglage de hauteur automatique pour sélectionner une hauteur de coupe prédéfinie.



Figure 3.541: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

Réglage de la hauteur de travail maximale – New Holland série CR

NOTE:

Cette section s'applique uniquement aux modèles 2015 et aux modèles CR ultérieurs (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90). Pour les autres modèles de moissonneuses-batteuses New Holland pré-2015, reportez-vous à *3.8.18 Moissonneuses-batteuses New Holland – Séries CR/CX – 2014 et antérieure, page 288*.

1. Sur l'écran principal, sélectionnez TOOLBOX (BOÎTE À OUTILS) (A). L'écran TOOLBOX (BOÎTE À OUTILS) s'affiche.

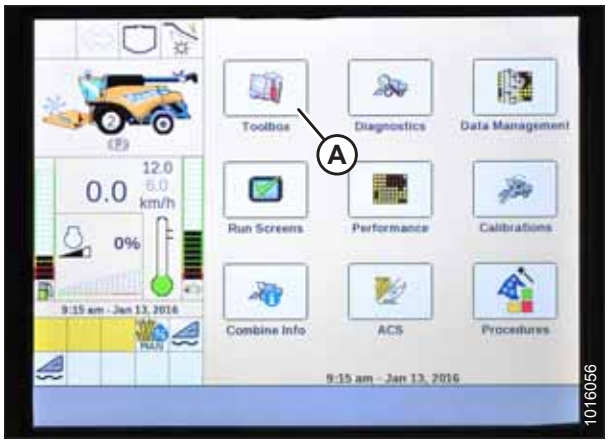


Figure 3.542: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

2. Sélectionnez FEEDER (CONVOYEUR) (A). L'écran FEEDER SETUP (CONFIGURATION DU CONVOYEUR) s'affiche.
3. Sélectionnez le champ HAUTEUR DE TRAVAIL MAXIMALE (B).

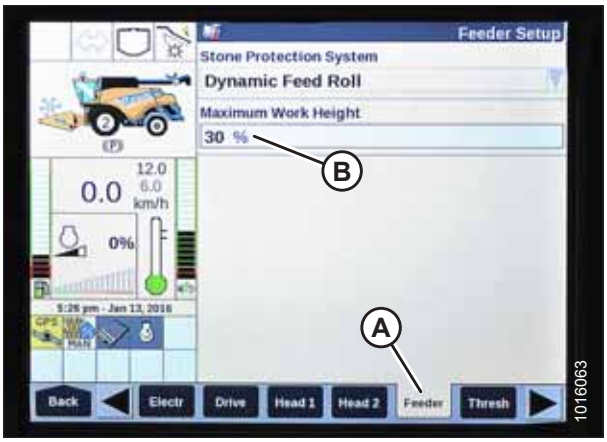


Figure 3.543: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

4. Réglez la MAXIMUM WORK HEIGHT (HAUTEUR DE TRAVAIL MAXIMALE) à la valeur souhaitée.
5. Appuyez sur SET, puis appuyez sur ENTER (ENTRÉE).



Figure 3.544: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

Configuration de la position avant-arrière du rabatteur, de l'inclinaison de la plateforme et du type de plateforme – New Holland série CR

Cette procédure s'applique uniquement aux modèles 2016 New Holland CR 6.90, 7.90, 8.90 et 9.90).

NOTE:

Des modifications des commandes ou de l'écran de la moissonneuse-batteuse peuvent avoir été effectuées depuis la publication de ce document. Reportez-vous au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les mises à jour.

1. Appuyez simultanément sur les boutons DÉCHARGE (A) et REPRISE (B) situés sur la poignée de commande.



Figure 3.545: Commandes des moissonneuses-batteuses New Holland

2. Sur l'écran HEAD 1 (PLATEFORME 1), changez le TYPE DE COUPE de FLEX à PLATEFORME comme indiqué à l'emplacement (A).



Figure 3.546: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

3. Sur l'écran HEAD 2 (PLATEFORME 2), changez le SOUS-TYPE DE COUPE de PAR DÉFAUT à 80/90 comme indiqué à l'emplacement (A).



Figure 3.547: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

Il existe maintenant deux boutons différents pour les préréglages SUR LE SOL. L'interrupteur à bascule qui était présent sur les modèles précédents est maintenant configuré comme indiqué à droite. Les plateformes MacDon ne nécessitent que les deux premiers boutons (A) et (B). Le troisième bouton (C) en bas n'est pas configuré.

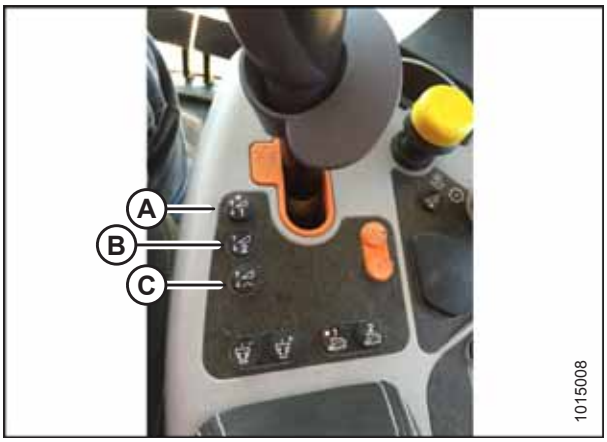


Figure 3.548: Commandes des moissonneuses-batteuses New Holland

3.9 Mise à niveau de la plateforme

Le module de flottement est réglé en usine afin de mettre la plateforme au niveau approprié. Elle ne devrait normalement pas nécessiter d'ajustement.

Si la plateforme n'est **PAS** à niveau, effectuez les contrôles suivants avant de régler les articulations de mise à niveau :

- Vérifiez la pression des pneus de la moissonneuse-batteuse.
- Vérifiez que le convoyeur de la moissonneuse-batteuse est à niveau. Reportez-vous à votre manuel de l'opérateur de la moissonneuse-batteuse pour obtenir des instructions.
- Vérifiez que le haut du module de flottement est à niveau et parallèle au convoyeur.

NOTE:

Les ressorts de flottement de l'adaptateur ne servent **PAS** à mettre la plateforme à niveau.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Positionnez la plateforme de telle manière que la barre de coupe se trouve à une distance de 254 à 356 mm (10 à 14 in) du sol.
3. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
4. Verrouillez les ailes de plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez *Verrouillage/Déverrouillage des ailes de la plateforme, page 81*.
5. Vérifiez et si nécessaire, ajustez le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez *Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 75*.
6. Dégagez les deux verrous de flottement de la plateforme en tirant sur la poignée du verrou de flottement (A) du module de flottement et en l'abaissant en position de déverrouillage (B) (**DÉVERROUILLER**).

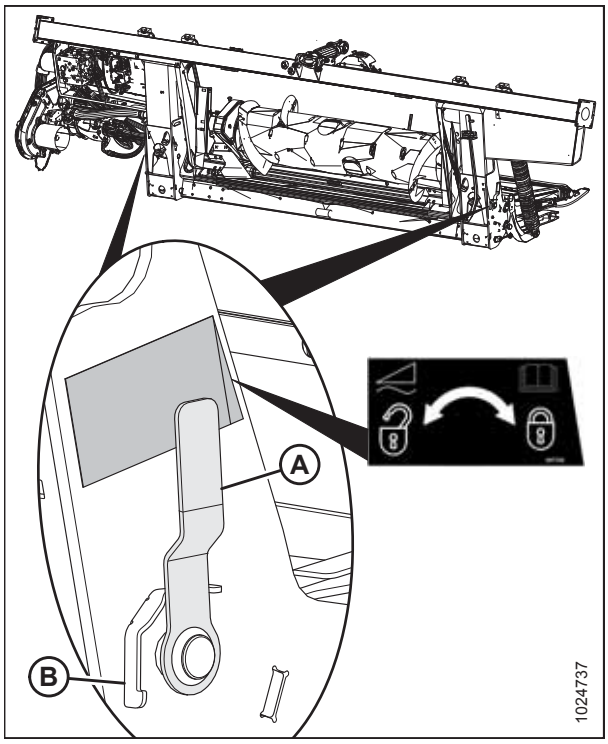


Figure 3.549: Verrou du flottement de la plateforme en position verrouillée

7. Sur le côté haut de la plateforme, faites de petits ajustements (1/4-1/2 tour) dans le **sens anti-horaire** sur l'écrou (A) pour mettre la plateforme à niveau.

   NOTE:

   La vis de réglage (B) ne doit pas être desserrée pour effectuer des réglages allant jusqu'à un demi-tour d'écrou (A).

   IMPORTANT:

   Un réglage de plus de deux tours dans les deux sens peut abîmer le flottement de la plateforme.

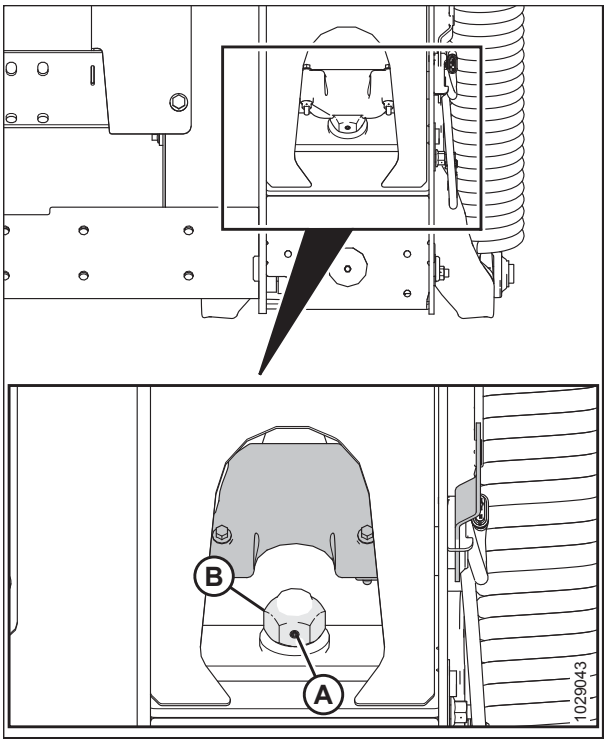


Figure 3.550: Verrouillage du flottement - Droit

8. Après avoir ajusté le côté haut de la plateforme, l'aiguille indicatrice de flottement (A) devra être remise à zéro. Desserrez l'écrou qui fixe le boulon (B) et centrer l'aiguille indicatrice sur zéro.

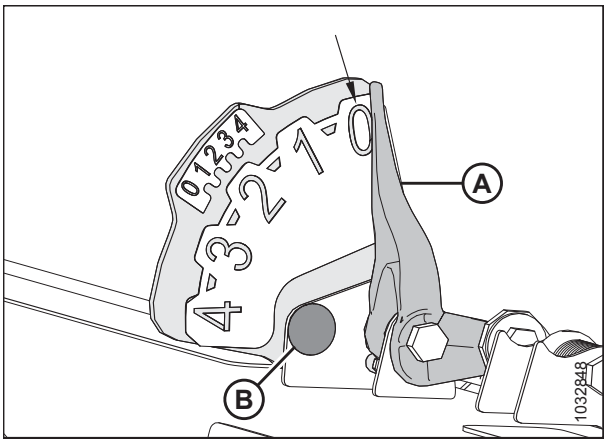


Figure 3.551: Indicateur du flottement droit

NOTE:

Assurez-vous qu'il y a toujours un dégagement d'au moins 2 à 3 mm (1/8 po) (A) entre le châssis et l'arrière du levier coudé.

NOTE:

Contrôlez le flottement après avoir mis à niveau la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez *Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 75*.

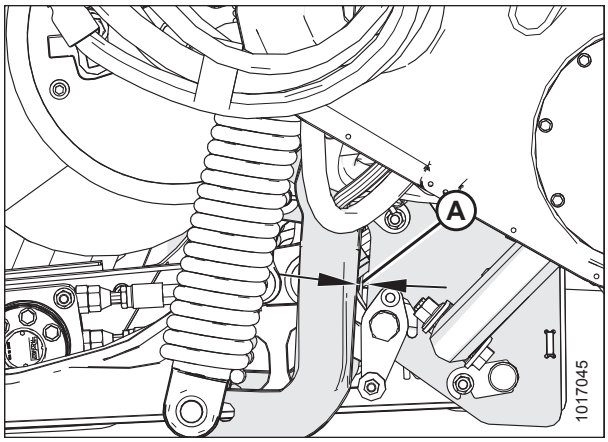


Figure 3.552: Levier coudé

3.10 Débourrage de la barre de coupe

La barre de coupe est située à l'avant de la plateforme. Elle supporte le couteau et les protecteurs qui servent à couper la récolte

DANGER

Pour éviter toute blessure ou même la mort du fait d'un démarrage intempestif ou d'une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le poste de conduite, et enclenchez les supports de sécurité avant toute intervention sous la machine.

ATTENTION

Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour de couteaux ou que vous manipulez ceux-ci.

ATTENTION

L'abaissement du rabatteur rotatif sur une barre de coupe raccordée peut endommager les composants du rabatteur.

Pour débrancher la barre de coupe, inversez le convoyeur de la moissonneuse-batteuse. Si la barre de coupe est toujours branchée, procédez comme suit :

1. Arrêtez le mouvement de la machine vers l'avant et dégagez les entraînements de la plateforme.
2. Levez la plateforme pour l'empêcher de se remplir de terre et embrayez l'entraînement de la plateforme.
3. Débrayez l'entraînement de la plateforme et levez la plateforme complètement si le raccord ne s'enlève **PAS**.
4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
5. Enclenchez les supports de sécurité de la plateforme.
6. Nettoyez la barre de coupe à la main.

3.11 Débranchement du tapis d’alimentation du module de flottement

Les cultures se retrouvent parfois coincées entre le tapis d’alimentation et le tablier d’alimentation.

1. Arrêtez le mouvement de la machine vers l’avant et dégagez les entraînements de la plateforme.
2. Soulevez légèrement la plateforme au-dessus du sol, et levez le rabatteur.
3. Inversez l’alimentation de la moissonneuse-batteuse selon les spécifications du fabricant (l’alimentation inversée varie selon les différents modèles de moissonneuses-batteuses).
4. Réduisez la vitesse de rotation des tapis d’alimentation à 0.
5. Enclenchez l’entraînement de la plateforme.
6. Augmentez lentement la vitesse du tapis d’alimentation latérale jusqu’aux réglages précédents, une fois que le bouchon a été retiré.

3.12 Transport de la plateforme

AVERTISSEMENT

Ne conduisez PAS la plateforme avec la plateforme attelée sur une route ou une autoroute la nuit, ou dans des conditions de visibilité réduite comme le brouillard ou la pluie. La largeur de la plateforme risque de ne pas être visible dans ces conditions.

3.12.1 Transport de la plateforme sur la moissonneuse-batteuse

ATTENTION

- **Vérifiez les lois locales sur la réglementation sur la largeur et les exigences en matière d'éclairage ou de marquage avant le transport sur routes.**
- **Suivez toutes les procédures recommandées dans le manuel d'opération de votre moissonneuse-batteuse pour le transport, le remorquage,etc.**
- **Dégagez l'entraînement de la plateforme en allant au champ ou quand vous en revenez.**
- **Avant de conduire la moissonneuse-batteuse sur une route, vérifiez que les feux orange clignotants, les feux arrière rouges et les feux avant sont propres et fonctionnent correctement. Feux orange clignotants pour être mieux visible pour les véhicules qui approchent. Utilisez toujours ces feux sur les routes pour avertir correctement les autres véhicules.**
- **N'utilisez PAS les feux de champ sur les routes, ils peuvent induire les autres conducteurs en erreur.**
- **Avant de conduire sur une chaussée, nettoyez les panneaux « Véhicule lent » et les catadioptres, réglez les rétroviseurs et nettoyez les vitres.**
- **Abaissez le rabatteur complètement et levez la plateforme sauf en cas de transport sur des collines.**
- **Maintenez une bonne visibilité et soyez vigilant par rapport aux obstruction sur le bord des routes, au trafic venant en sens inverse et aux ponts.**
- **Lorsque vous amorcez une descente, réduisez la vitesse et maintenez la plateforme à une hauteur minimale pour assurer une stabilité maximale si le déplacement vers l'avant est arrêté pour quelque raison que ce soit. Levez complètement la plateforme en bas de la pente pour éviter tout contact avec le sol.**
- **Roulez à une allure sans risque pour vous assurer la maîtrise et la stabilité de la machine en tout temps.**

3.12.2 Remorquage

Les plateformes avec l'option Transport à vitesse lente/roue de jauge peuvent être remorquées derrière une andaineuse MacDon correctement configurée ou un tracteur agricole jusqu'à une vitesse maximale de 32 km/h (20 mph). Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

Attelage de la plateforme à un véhicule de remorquage

ATTENTION

Respectez les instructions suivantes de transport à vitesse lente pour éviter toute perte de contrôle entraînant des lésions corporelles ou des dommages à la machine :

- **Le poids du véhicule de remorquage doit être supérieur à celui de la plateforme pour assurer une performance et un contrôle du freinage adéquats.**
- **Ne remorquez PAS avec n'importe quel véhicule pouvant circuler sur la route. Utilisez uniquement un tracteur agricole, une moissonneuse-batteuse agricole ou une automotrice MacDon correctement configurée.**
- **Assurez-vous que le rabatteur est complètement abaissé et rétracté sur le bras de support afin d'augmenter la stabilité de la plateforme lors du transport. Pour les plateformes avec position avant-arrière du rabatteur hydraulique, ne reliez jamais les coupleurs avant-arrière entre eux sinon le circuit sera terminé et le rabatteur pourrait glisser vers l'avant pendant le transport.**
- **Vérifiez que toutes les goupilles sont correctement fixées en position de transport sur les supports des roues, l'attelage et le support de la barre de coupe.**
- **Vérifiez l'état et la pression des pneus avant le transport.**
- **Connectez l'attelage au véhicule de remorquage à l'aide d'une goupille de verrouillage à ressort appropriée avec une goupille-ressort ou un autre dispositif de fixation approprié.**
- **Attachez la chaîne d'attelage de sécurité au véhicule de remorquage. Ajustez la longueur de la chaîne d'attelage de sécurité de manière à ce qu'elle soit suffisamment détendue pour pouvoir virer.**
- **Connectez le faisceau électrique de la plateforme à sept pôles au connecteur d'accouplement sur le véhicule de remorquage. (L'élément d'accouplement à 7 pôles est disponible auprès du service des pièces de votre concessionnaire MacDon.)**
- **Vérifiez que les feux fonctionnent correctement et nettoyez le panneau « véhicule lent » et les autres réflecteurs. Utilisez des feux d'avertissement clignotants, sauf si interdit par la loi.**

Remorquage de la plateforme

ATTENTION

Respectez les instructions suivantes de transport à vitesse lente pour éviter toute perte de contrôle entraînant des lésions corporelles ou des dommages à la machine :

- **Ne dépassez PAS 32 km/h (20 mi/h).**
- **Réduisez la vitesse de transport à moins de 8 km/h (5 mi/h) en conditions glissantes ou difficiles.**
- **Ne prenez les virages qu'à de très faibles vitesses (8 km/h [5 mi/h] ou moins), car la stabilité de la plateforme est réduite dans les virages. N'accélérez PAS dans un virage ou à sa sortie.**
- **Respectez tous les règlements de la circulation de votre région lors du transport sur la voie publique. Sauf interdiction par la loi, utilisez des feux orange clignotants.**

3.12.3 Conversion de la position Transport à Travail (facultatif)

Déplacement de la roue extérieure gauche du transport à la position de travail – ContourMax™ Option

La roue extérieure gauche doit être mise en position de travail après avoir été en position de transport.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou à une chute de la plateforme levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour quelque raison que ce soit. Si vous utilisez un véhicule de levage, assurez-vous que la plateforme est fixée avant de continuer.

1. Démarrez le moteur.
2. Soulevez complètement la plateforme.
3. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
4. Enclenchez les supports de sécurité de la plateforme ou soutenez la plateforme sur des blocs au niveau du sol. Si vous utilisez des blocs pour soutenir la plateforme, assurez-vous que la plateforme se trouve à environ 914 mm (36 in) du sol.
5. Retirez la goupille fendue (A).
6. Retirez la goupille de verrouillage (B).
7. Faites glisser l'ensemble de la roue (C) hors du support de rangement (D).

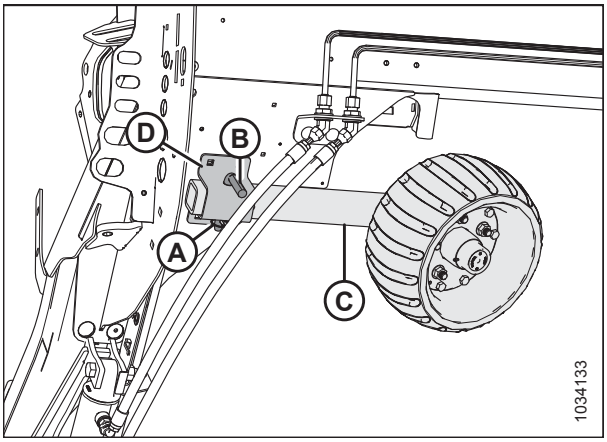


Figure 3.553: Assemblage de la roue gauche

8. La roue étant tournée vers l'intérieur, alignez l'ensemble de la roue (C) avec l'ensemble de l'isolateur et faites-le glisser vers l'avant de la plateforme jusqu'à ce que les trous de goupille s'alignent.
9. Installez la goupille de verrouillage (B).
10. Installez la goupille de sécurité (A).

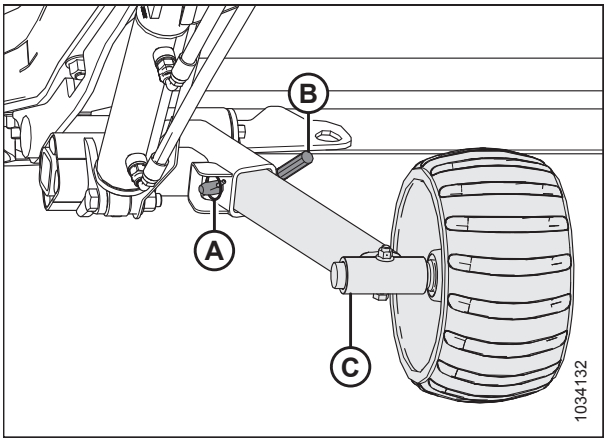


Figure 3.554: Assemblage de la roue gauche

Retrait de la barre de remorquage

1. Bloquez les pneus de la plate-forme avec des cales (A) pour empêcher la plate-forme de rouler.



Figure 3.555: Blocage des pneus

2. Débranchez le connecteur électrique (A) et la chaîne de sécurité (B) du véhicule de remorquage et rangez-les comme indiqué.
3. Si vous retirez une barre de remorquage avec une extension, passez à l'étape *4, page 322*. Si vous retirez une barre de remorquage sans une extension, passez à l'étape *16, page 324*.

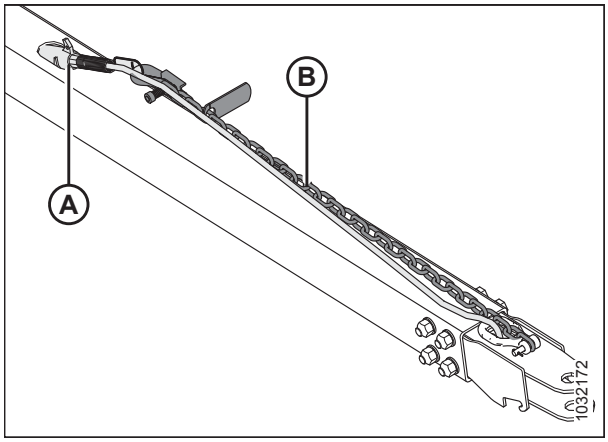


Figure 3.556: Assemblage de la barre de remorquage

Retrait d'une barre de remorquage installée avec une extension :

4. Débranchez le harnais de remorquage (A) de l'extension (B).
5. Retirez la goupille de sécurité (C) du loquet.

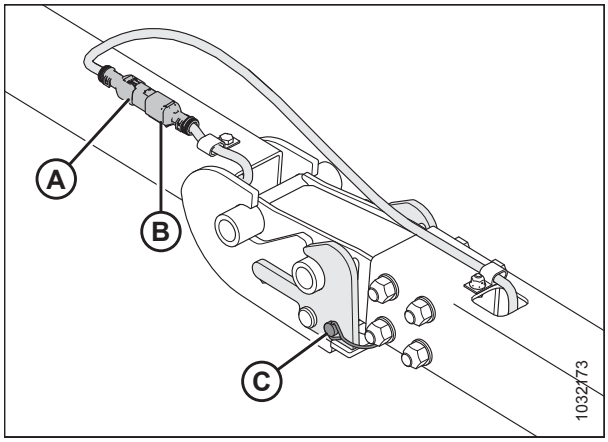


Figure 3.557: Barre de remorquage/Extension de harnais

6. Fixez le harnais de remorquage (A) dans le lieu de stockage.
7. Soulevez l'attelage près de la connexion du loquet pour alléger le poids du loquet. Pendant le levage, tirez sur la poignée du loquet (B) pour dégager l'ergot de la barre de remorquage, puis abaissez lentement l'ensemble au sol.
8. Soulevez l'extrémité de la barre de remorquage (C) et éloignez-la de l'extension (D).

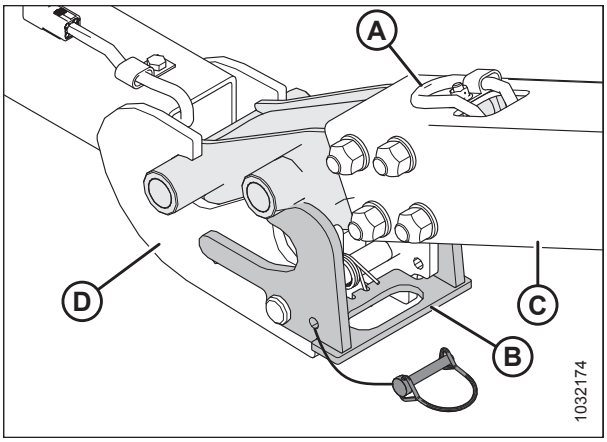


Figure 3.558: Barre de remorquage/Articulation de l'extension

9. Débranchez le harnais électrique de l'extension de la barre de remorquage (A) du harnais du pivot de transport gauche (B).

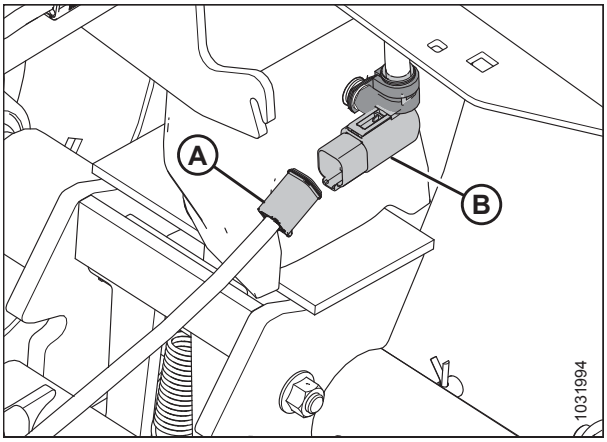


Figure 3.559: Connexion électrique de la barre de remorquage

10. Retirez la goupille (A) du pivot de transport (B).
11. Repoussez le loquet (C) pour libérer l'extension (D).

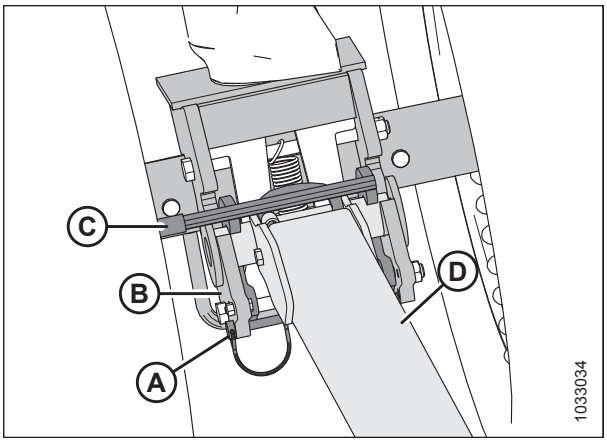


Figure 3.560: Extension de la barre de remorquage et du pivot de transport

12. Soulevez l'extension (A) et l'éloigner du pivot de transport (B).
13. Fixez le harnais de l'extension (C) à l'intérieur du tube de l'extension de la barre de remorquage (A).
14. Réinstallez la goupille d'arrêt dans le pivot de transport gauche pour le garder en sécurité.
15. Pour le rangement de la barre de remorquage, reportez-vous à *Rangement de la barre de remorquage, page 325*.

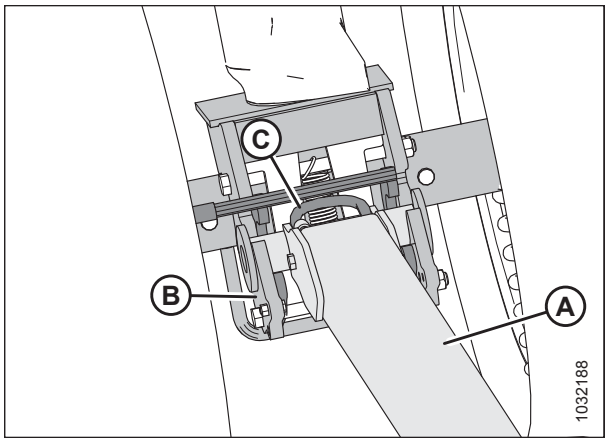


Figure 3.561: Verrou désengagé de l'extension

Retrait d'une barre de remorquage installée sans une extension :

16. Débranchez le harnais électrique de l'extension de la barre de remorquage (A) du harnais du pivot de transport gauche (B).

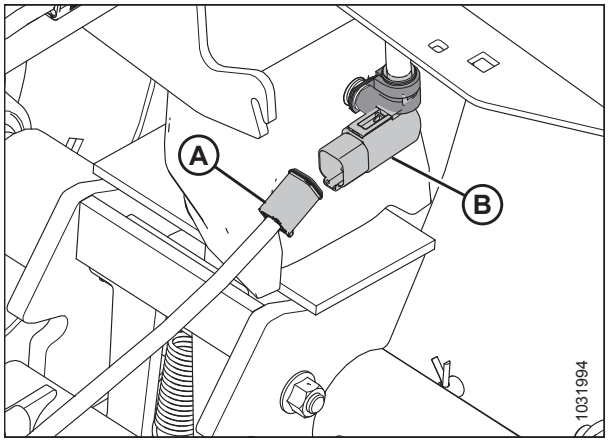


Figure 3.562: Connexion électrique de la barre de remorquage

17. Retirez la goupille (A), puis repoussez le loquet (B) pour libérer la barre de remorquage. Barre de remorquage et pivot de transport gauche

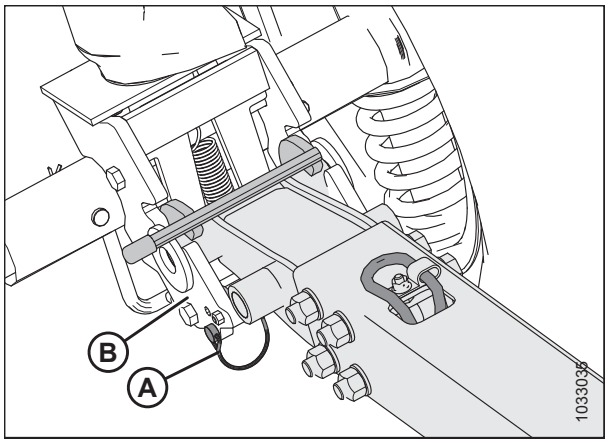


Figure 3.563: Barre de remorquage et pivot de transport gauche

18. Soulevez la barre de remorquage (A) et éloignez-vous du pivot de transport (B).
19. Réinstallez la goupille d'arrêt dans le pivot de transport gauche pour le garder en sécurité.
20. Pour le rangement de la barre de remorquage, reportez-vous à *Rangement de la barre de remorquage, page 325*.

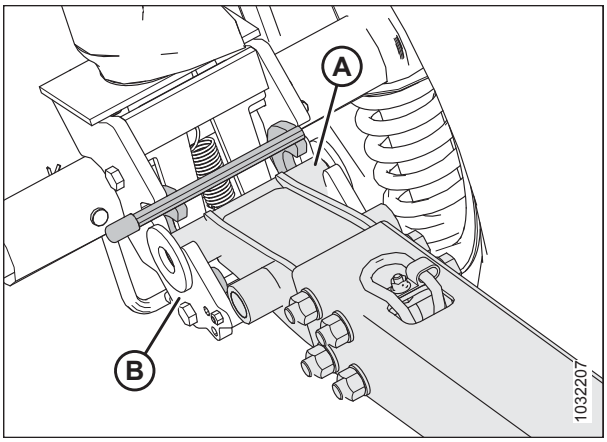


Figure 3.564: Barre de remorquage et pivot de transport gauche

Rangement de la barre de remorquage

Extension de la barre de remorquage

1. Insérez l'extrémité du tube (B) de l'extension de la barre de remorquage (A) sur la broche (C).
2. Faites pivoter l'extension de la barre de remorquage sur le berceau (D).

   NOTE:

   Pour éviter que l'extension de la barre de remorquage ne se détache, assurez-vous que la barre de remorquage s'engage dans la rainure du support (E).

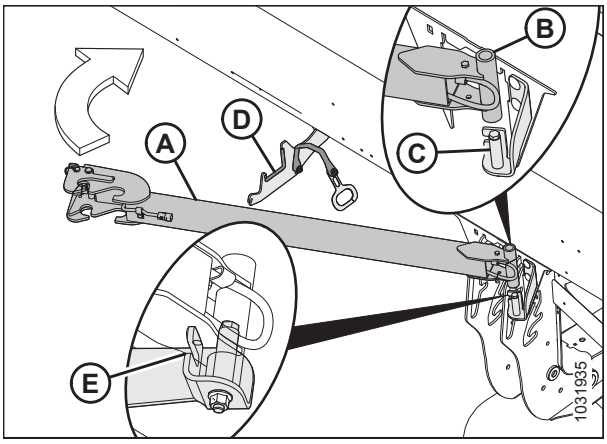


Figure 3.565: Stockage de l'extension de la barre de remorquage

3. Fixez l'extension de la barre de remorquage en accrochant la poignée de la sangle (A) à l'encoche du support (B).

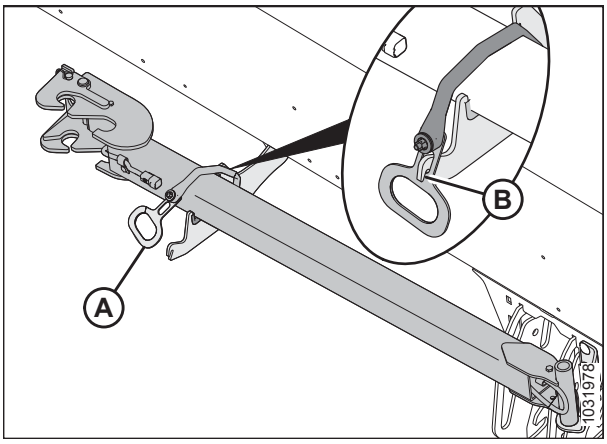


Figure 3.566: Stockage de l'extension de la barre de remorquage

Barre de remorquage

4. Ouvrez le capot du diviseur gauche. Pour obtenir des instructions, consultez *Ouverture du capot du diviseur, page 33*.
5. Avec la chaîne et le harnais de remorquage (A) vers le haut, insérez l'extrémité de l'attelage (B) de la barre de remorquage dans le tube arrière gauche.

   IMPORTANT:

   Pour plus de clarté, le capot d'extrémité de la plateforme a été retiré de l'illustration.

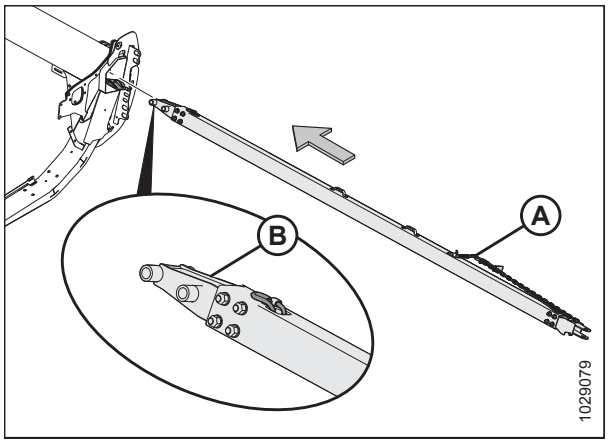


Figure 3.567: Extrémité de l'attelage

6. Faites glisser la barre de remorquage à l'intérieur du tube arrière jusqu'à ce que les crochets (A) s'engagent dans les fentes de l'angle de support (B).
7. Fermeture du capot du diviseur de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez *Fermeture du capot de la plateforme, page 34*.

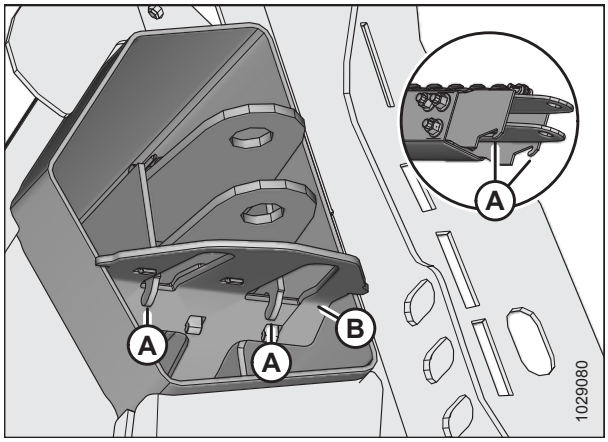


Figure 3.568: Crochets de retenue de l'extrémité de la chape

Déplacement des roues avant (gauche) en position de travail

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou à une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour quelque raison que ce soit.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

2. Élevez la plateforme jusqu'à ce que les roues gauche de celles-ci se trouvent à 51 - 102 mm (2 - 4 po) au-dessus du sol.
3. Tournez l'ensemble de la roue avant (A) dans le sens antihoraire, à 90°.

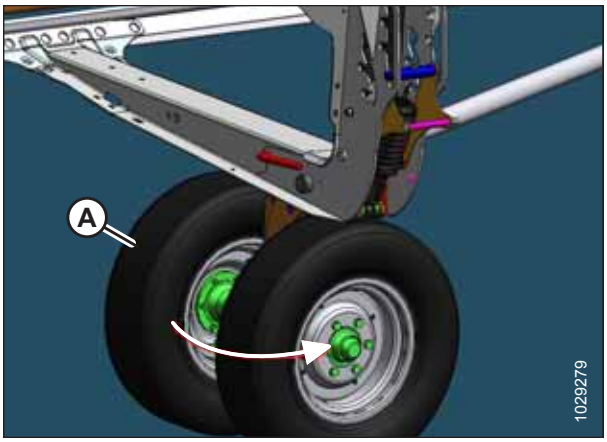


Figure 3.569: Roues avant

4. Assurez-vous que le loquet (A) est en place, la rotation de la roue est limitée dans cette position.
5. Fixez le loquet avec la goupille de blocage (B).

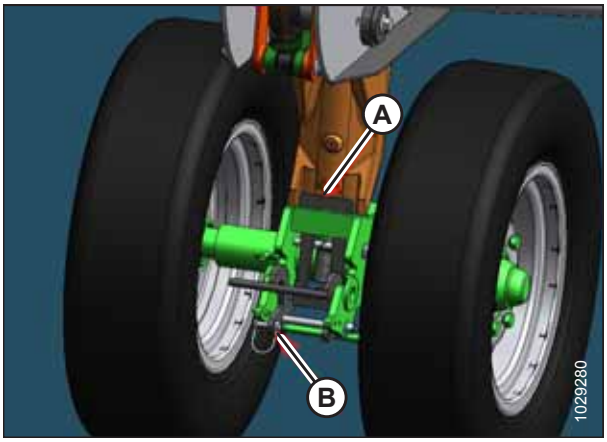


Figure 3.570: Roues avant

6. Poussez le pivot de transport gauche (A) vers l'avant et tournez la poignée (B) dans le sens horaire jusqu'à ce que le pivot de transport gauche se libère.

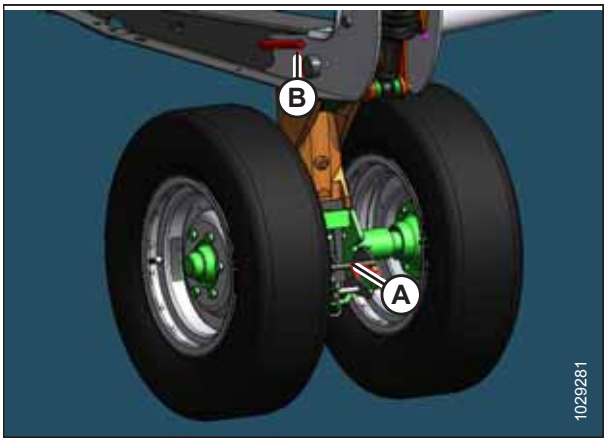


Figure 3.571: Roues avant

7. Soulevez la poignée (A) jusqu'à ce que la position souhaitée de la roue de jauge soit atteinte. L'axe du support s'enclenche automatiquement en position.
8. Tirez sur la poignée de suspension (B) pour contourner une position de la roue de jauge.
9. Vérifiez que la goupille du support (C) est entièrement engagée dans la fente de réglage de la hauteur souhaitée.

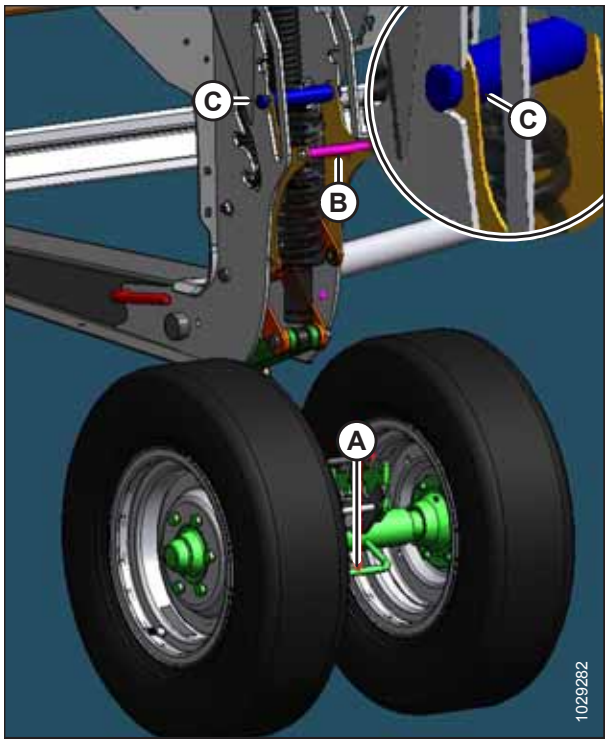


Figure 3.572: Roues avant

Déplacement des roues arrière (de droite) en position de travail

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou à une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour quelque raison que ce soit.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Élevez la plateforme jusqu'à ce que les roues droites de celles-ci se trouvent à 51 - 102 mm (2 - 4 po) au-dessus du sol.
3. Enlevez l'axe de chape (A) du verrou de l'essieu de transport droit.
4. Soutenez l'essieu de transport droit à l'aide de la poignée de roue (B) puis poussez la poignée (C) pour libérer l'essieu de transport droit du châssis de la plateforme.
5. Abaissez l'essieu de transport droit au sol à l'aide de la poignée de roue (B).
6. Réinstallez la goupille de la chape (A) dans le loquet pour la garder en sécurité.

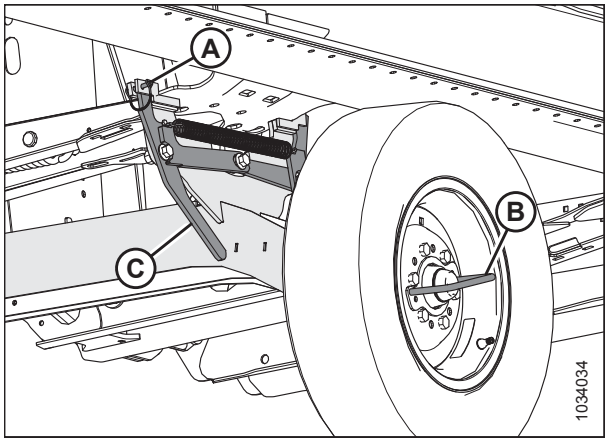


Figure 3.573: Roue arrière – Côté droit

7. Soulevez et faites tourner l'essieu de transport droit (A) du dessous du collecteur à l'aide de la poignée de roue.

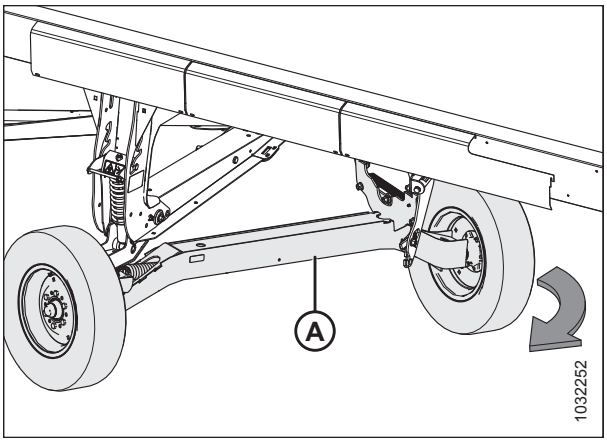


Figure 3.574: Roue arrière – Côté droit

8. À l'aide de la poignée de roue (A), soulevez et positionnez l'essieu de transport droit (B) sur le support de champ (C) pour enclencher le loquet.

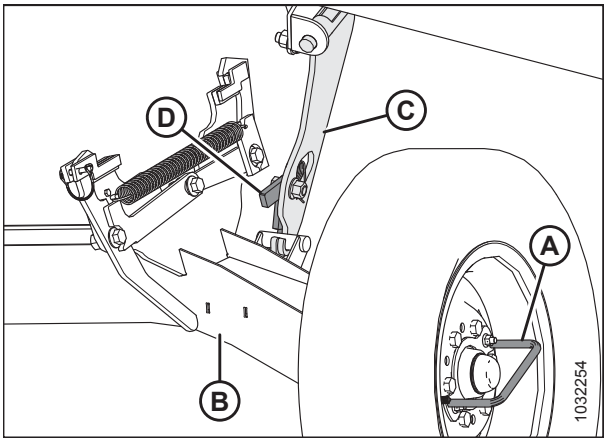


Figure 3.575: Roue arrière – Côté droit

9. Ajustez la hauteur de la roue de jauge en tirant sur la poignée de suspension (A) et en soulevant la poignée de pivot de l'essieu (B).
10. Vérifiez que la goupille du support est entièrement engagée dans la fente de réglage de la hauteur souhaitée.

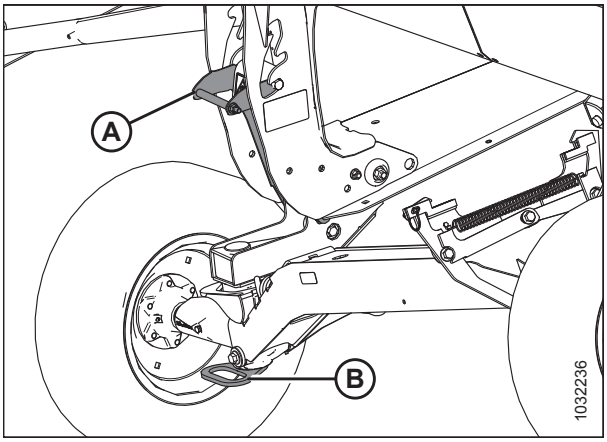


Figure 3.576: Roue arrière – Côté droit

3.12.4 Conversion de la position de Travail à la position de Transport (facultatif)

Déplacement de la roue extérieure gauche de la position de travail à la position de transport -

La roue extérieure gauche doit être mise en position de transport avant de pouvoir remorquer la plateforme.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou à une chute de la plateforme levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour quelque raison que ce soit. Si vous utilisez un véhicule de levage, assurez-vous que la plateforme est sécurisée avant de continuer.

1. Démarrez le moteur.
2. Soulevez complètement la plateforme.
3. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
4. Enclenchez les étais de sécurité de la plateforme ou soutenez la plateforme sur des blocs au niveau du sol. Si vous utilisez des blocs pour soutenir la plateforme, assurez-vous que la plateforme se trouve à environ 914 mm (36 in) du sol.
5. Retirez la goupille fendue (A).
6. Retirez les goupilles de verrouillage (B).
7. Faites glisser l'ensemble de la roue gauche (C) vers l'arrière de la plateforme.

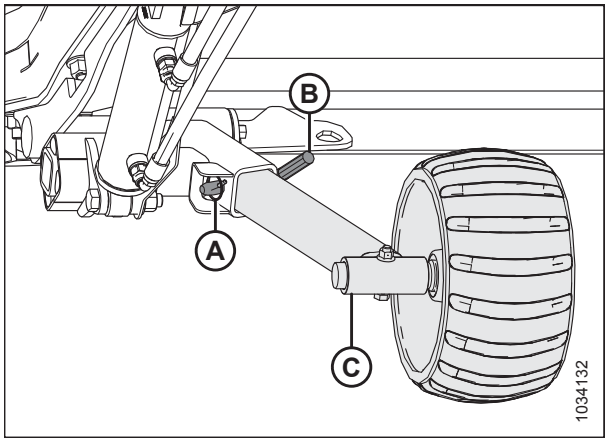


Figure 3.577: Assemblage de la roue gauche

8. Avec la roue tournée vers l'extérieur, faites glisser l'ensemble de la roue gauche (C) dans le support de rangement (D).
9. Installez la goupille de verrouillage (B).
10. Installez la goupille de sécurité (A).

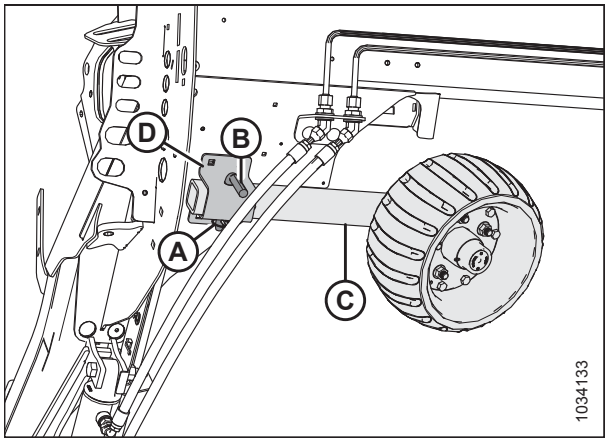


Figure 3.578: Assemblage de la roue gauche

Déplacement des roues avant (gauche) en position de transport

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou à une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour quelque raison que ce soit.

ATTENTION

Restez loin des roues et libérez l'articulation avec soin, car les roues tomberont une fois que le mécanisme sera libéré.

1. Ajustez la hauteur de la roue de jauge à la position de transport (fente la plus basse).
2. Tirez la poignée de suspension (A) vers l'extérieur et poussez vers le bas la poignée de pivot d'essieu (B) jusqu'à ce que la position de transport soit atteinte.

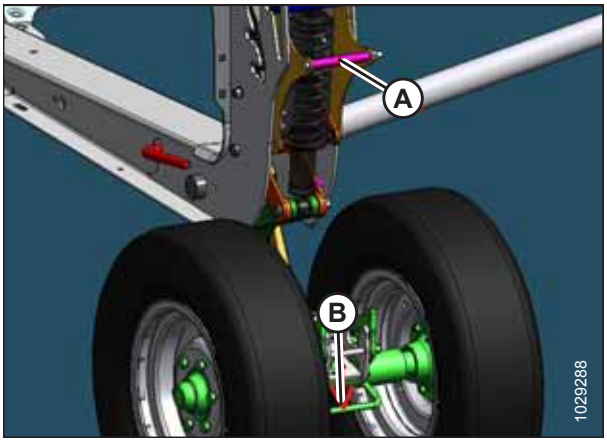


Figure 3.579: Roue de jauge

3. Fixez le pivot de transport gauche en poussant la poignée de pivot (A) vers l'avant jusqu'à ce que le verrou soit enclenché.
4. Tirez sur la poignée pivotante pour vérifier que le loquet est bien enclenché.



Figure 3.580: Roue de jauge

5. Enlevez l’axe de la chape (A) du verrou de sécurité.
6. Poussez la poignée pivotante (B) vers le haut pour déverrouiller l’ensemble de la roue.

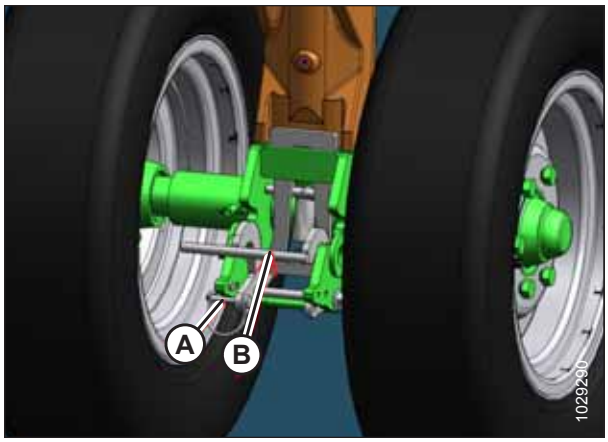


Figure 3.581: Roue de jauge

7. Tournez l’ensemble de la roue avant dans le sens horaire, à 90 °.

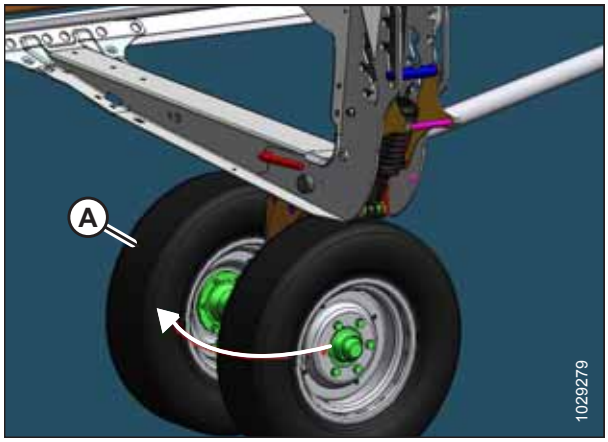


Figure 3.582: Roue de jauge

Déplacement des roues arrières (de droite) en position de transport

Lors du remorquage de la plateforme, celle-ci doit être mise en position de transport.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou à une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour quelque raison que ce soit.

ATTENTION

Restez loin des roues et libérez l’articulation avec soin, car les roues tomberont une fois que le mécanisme sera libéré.

1. Ajustez la hauteur de la roue de jauge à la position de transport (fente la plus basse) comme suit :
   - Si elle est dans la fente supérieure, appuyez sur la poignée (A) pour la libérer.
   - Si elle se trouve au milieu de la fente, tirez sur la poignée (A) pour la libérer.
2. Tirez la poignée de suspension (A) vers l'extérieur et poussez vers le bas la poignée de pivot d'essieu (B).

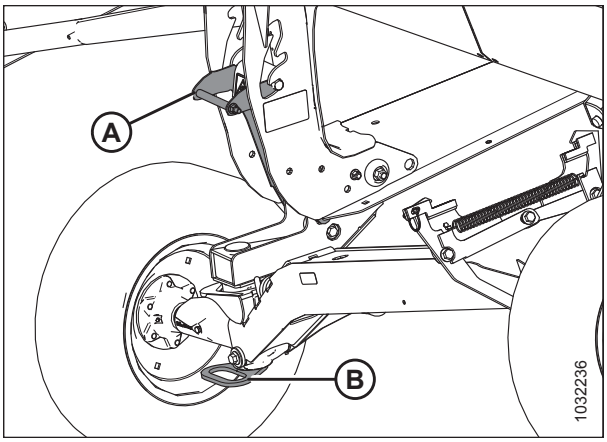


Figure 3.583: Roues de jauge

3. Appuyez sur le loquet (A) du support de terrain droit (B) pour le déverrouiller.

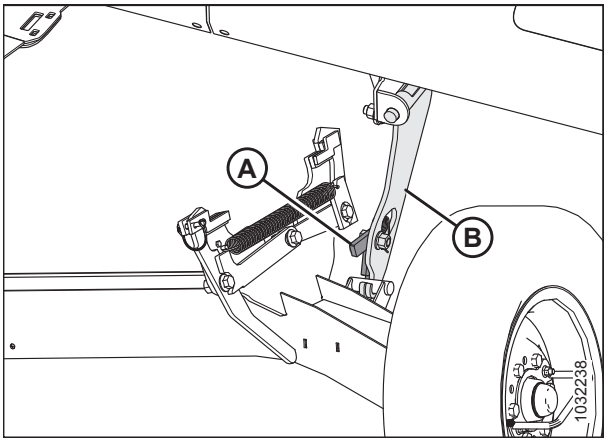


Figure 3.584: Support de terrain droit

4. Soulevez la poignée de la roue (A) pour retirer l'essieu de transport droit (B) du support de champ droit (C), puis abaissez l'essieu de transport droit au sol.

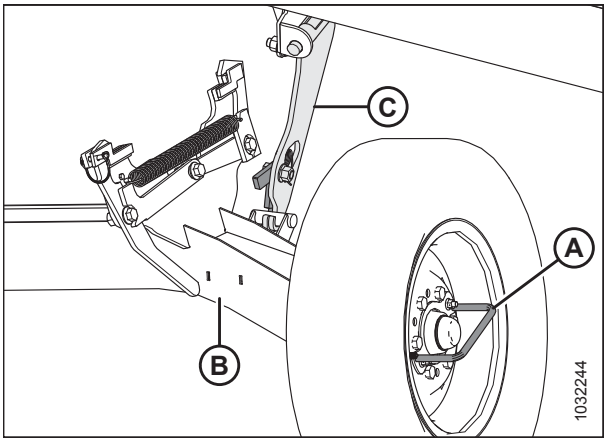


Figure 3.585: Support de terrain droit

5. Utilisez la poignée de la roue et faites tourner l'essieu de transport droit (A) sous le châssis de la plateforme.

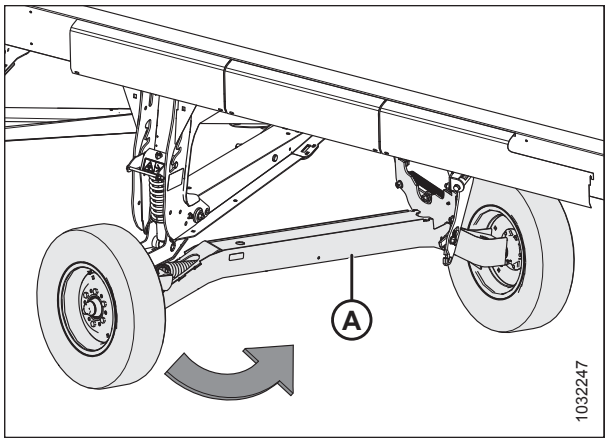


Figure 3.586: Essieu de transport droit

6. Enlevez l'axe de chape (A) du verrou de l'essieu de transport droit.
7. Soulevez l'essieu de transport droit avec la poignée de roue (B) jusqu'à ce que le verrou s'enclenche.
8. Appuyez sur la poignée de roue (B) pour vérifier que le verrou est bien enclenché.
9. Bloquez le verrou en remettant en place la goupille de la chape (A).

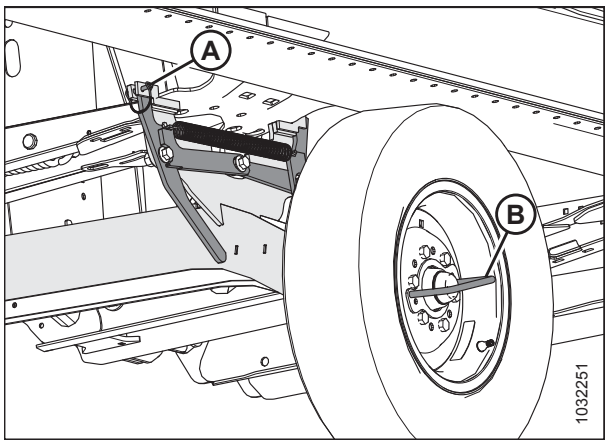


Figure 3.587: Essieu de transport droit

Retrait de la barre d'attelage du stockage

Extension de la barre de remorquage

1. Retirez la sangle (A) du berceau (B) pour libérer l'extension de la barre de remorquage (C).
2. Faites pivoter l'extension de l'attelage pour la déverrouiller de la goupille (D).
3. Soulevez l'extension de l'attelage pour l'éloigner (C) de la goupille (D).

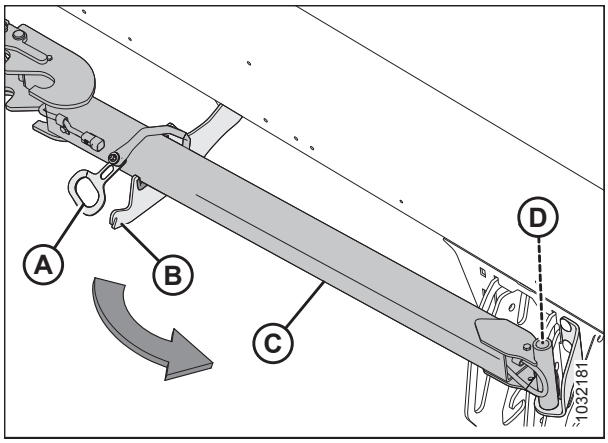


Figure 3.588: Stockage de l'extension de la barre de remorquage

Barre de remorquage

4. Ouvrez le capot du diviseur gauche. Pour obtenir des instructions, consultez *Ouverture du capot du diviseur, page 33*.
5. Tirez sur la barre de remorquage jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Soulevez la barre de remorquage pour libérer la chape d'arrêt (C) et le crochet (A) de l'angle d'appui (B), puis tirez-la hors du tube.

   NOTE:

   Le tube arrière est transparent dans l'illustration de droite.
6. Faites glisser la barre de remorquage hors du tube arrière de la plateforme.

   NOTE:

   Faites attention à éviter tout contact avec les tuyaux et conduites hydrauliques ou électriques à proximité.

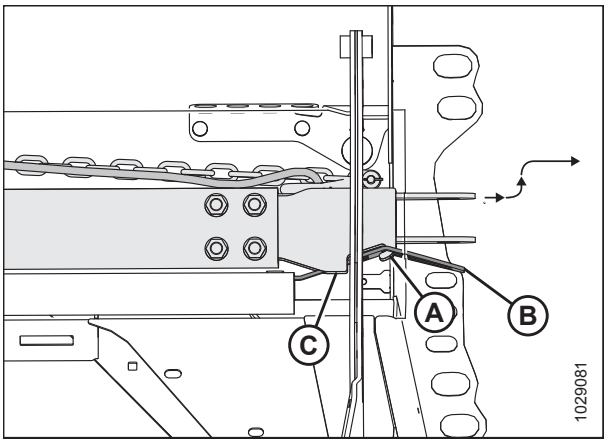


Figure 3.589: Rangement de la barre de remorquage

Fixation de la barre de remorquage

La barre de remorquage se compose de deux sections qui rendent le rangement et la manipulation plus simples.

1. Bloquez les pneus de la plate-forme avec des cales (A) pour empêcher la plate-forme de rouler.
2. Retrait de la barre d'attelage du stockage. Pour obtenir des instructions, consultez *Retrait de la barre d'attelage du stockage, page 334*.
3. Si vous installez une barre de remorquage et une extension, passez à l'étape *4, page 336*. Si vous installez seulement une barre de remorquage, passez l'étape *18, page 337*.



Figure 3.590: Blocage des pneus

Installation d'une barre de remorquage et d'une extension :

4. Retirez la goupille (A) du pivot de transport (B) gauche.
5. Poussez l'extension (D) dans les ergots du pivot de transport gauche jusqu'à ce que le loquet (C) s'enclenche.
6. Réinstallez la goupille (A) sur le pivot de transport pour fixer l'extension.
7. Récupérez l'extrémité du harnais d'extension (E) de l'intérieur du tube d'extension.

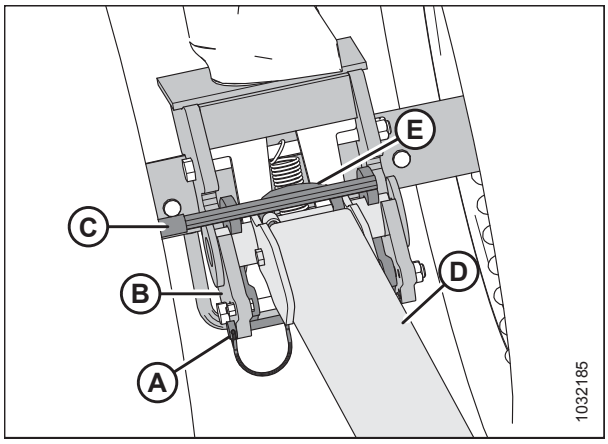


Figure 3.591: Extension de la barre de remorquage au pivot de transport gauche

8. Connectez le faisceau de câbles d'extension (A) au faisceau de pivot de transport gauche (B).

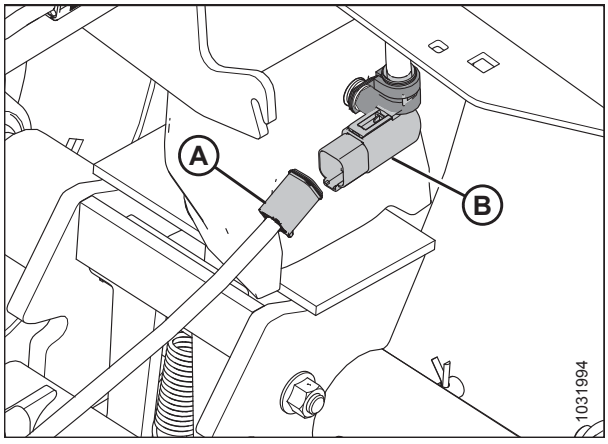


Figure 3.592: Connexion électrique de la barre de remorquage

9. Retirez la goupille de sécurité (E) du loquet (B).
10. Positionnez l'extrémité de la barre de remorquage (C) sur les ergots d'extension, puis abaissez la barre de remorquage jusqu'au sol.
11. Soulevez l'extension (D) pour que le verrou (B) s'engage sur la barre de traction (C).
12. Récupérez l'extrémité du harnais de la barre de remorquage (A) du lieu de stockage.

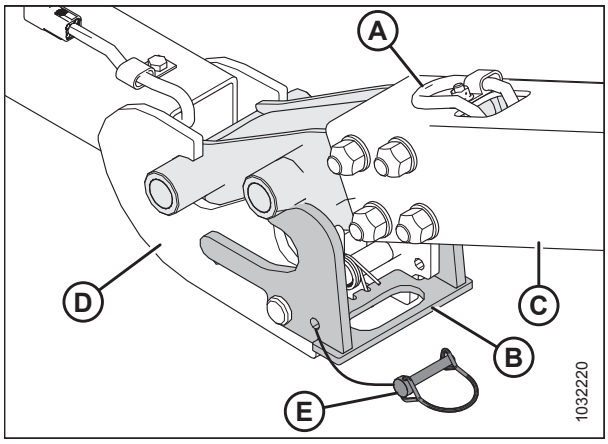


Figure 3.593: Extension de la barre de remorquage

13. Branchez le harnais de remorquage (A) de l'extension (B).
14. Réinstallez la goupille de sécurité (C) sur le loquet pour fixer la barre de remorquage.

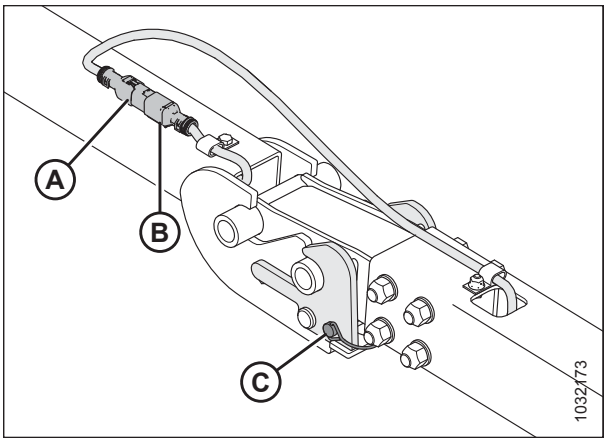


Figure 3.594: Barre de remorquage/Rallonge de harnais

15. Récupérez le faisceau de câbles de la barre de remorquage (A) et la chaîne de sécurité (B) du lieu de stockage.
16. Connectez le faisceau de câbles de la barre de remorquage au véhicule et fixez la chaîne de sécurité de la barre de remorquage au véhicule de remorquage.
17. Allumez les clignotants à 4 voies du véhicule de remorquage et vérifiez que tous les feux de la plateforme fonctionnent.

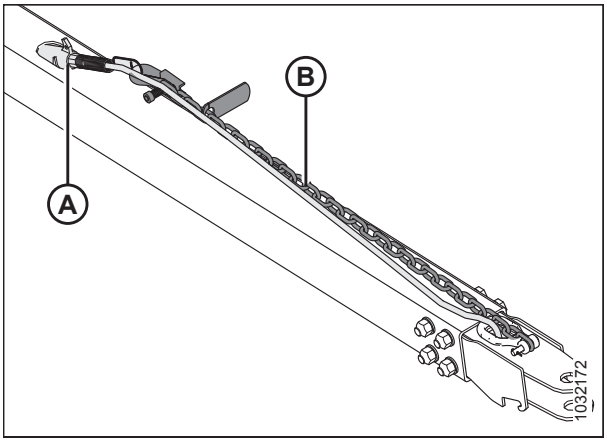


Figure 3.595: Harnais de câblage de la barre de remorquage

Installez la barre de remorquage uniquement :

18. Retirez la goupille (A) du pivot de transport (B) gauche.
19. Poussez la barre de remorquage (C) dans les ergots du pivot de transport gauche jusqu'à ce que le loquet (D) s'enclenche.
20. Réinstallez la goupille (A) du pivot de transport pour fixer la barre de remorquage.
21. Récupérez l'extrémité du harnais de la barre de remorquage (E).

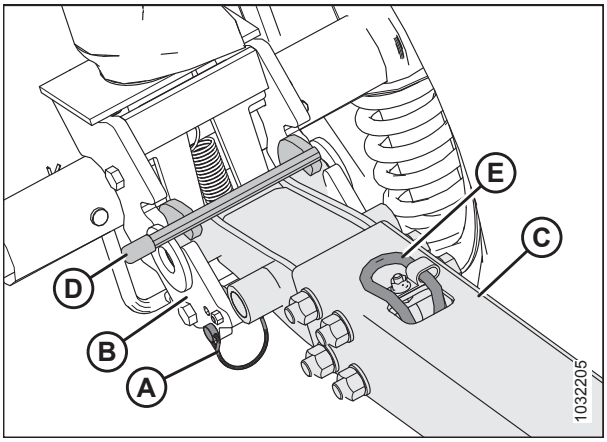


Figure 3.596: Barre de remorquage et pivot de transport gauche

22. Connectez le faisceau de câbles d'extension (A) au faisceau de pivot de transport gauche (B).

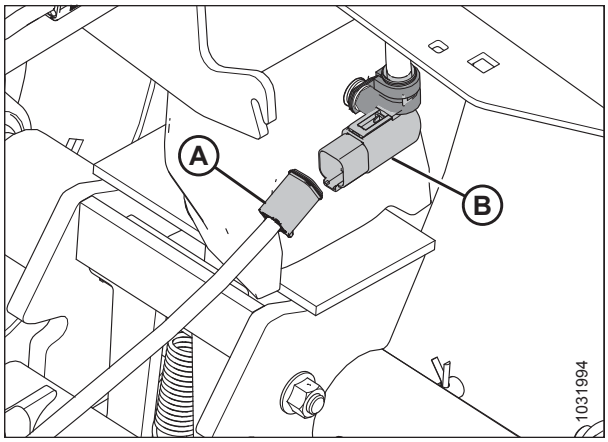


Figure 3.597: Connexion électrique de la barre de remorquage

23. Récupérez le faisceau de câbles de la barre de remorquage (A) et la chaîne de sécurité (B) du lieu de stockage.
24. Connectez le faisceau de câbles de la barre de remorquage au véhicule et fixer la chaîne de sécurité de la barre de remorquage au véhicule de remorquage.
25. Allumez les clignotants à 4 voies du véhicule de remorquage et vérifiez que tous les feux de la plateforme fonctionnent.

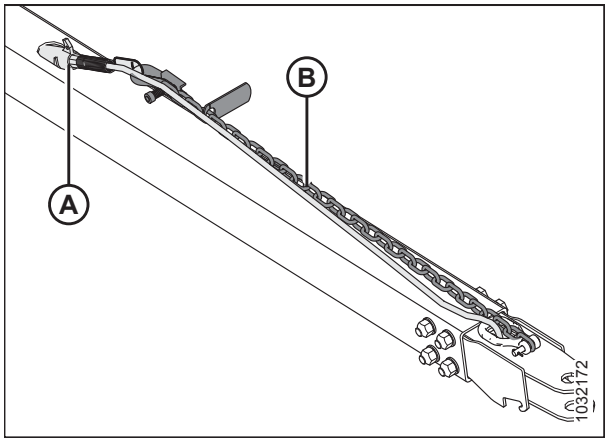


Figure 3.598: Harnais de câblage de la barre de remorquage

3.13 Rangement de la plateforme

Accomplissez les procédures suivantes à la fin de chaque saison d'opération :

ATTENTION

N'utilisez jamais d'essence, de naphta ou autre matière volatile pour le nettoyage. Ces matières peuvent être toxiques ou inflammables.

ATTENTION

Couvrez la barre de coupe et les doigts de lamier pour éviter toute blessure due à un contact accidentel.

1. Nettoyez soigneusement la plateforme.
2. Garez la machine dans un endroit sec et sûr si possible. En cas de rangement à l'extérieur, couvrez-la toujours avec une toile imperméable ou un autre matériau de protection.

   NOTE:

   Si la machine est entreposée à l'extérieur, retirez les tapis et rangez-les dans un endroit sombre et sec. Si vous ne retirez pas les tapis, rangez la plateforme après avoir abaissée la barre de coupe afin que l'eau et la neige ne s'accumulent pas sur les tapis. Le poids dû à l'accumulation d'eau et de neige, apporte une contrainte excessive sur les tapis et la plateforme.
3. Abaissez la plateforme sur des blocs pour maintenir la barre de coupe au-dessus du sol.
4. Abaissez complètement le rabatteur. En cas de rangement à l'extérieur, attachez le rabatteur au châssis pour éviter toute rotation due au vent.
5. Repeignez toutes les surfaces usées ou écaillées pour éviter la rouille.
6. Relâchez les courroies d'entraînement.
7. Graissez soigneusement la plateforme, en laissant un excès de graisse sur les raccords pour éviter toute humidité sur les roulements.
8. Appliquez de la graisse sur les filets exposés, les tiges des vérins et les surfaces de glissement des composants.
9. Recherchez tout composant usé et réparez-les si nécessaire.
10. Recherchez tout composant cassé et commandez les pièces de rechange auprès de votre concessionnaire. La réparation immédiate de ces éléments fera gagner du temps et des efforts au début de la saison suivante.
11. Remettez ou resserrez tout élément de visserie manquant ou desserré. Consultez *8.1 Spécifications des couples de serrage, page 685*.

Chapitre 4: Attelage/dételage de la plateforme

Ce chapitre contient des instructions pour la configuration, l'attelage, et le dételage de la plateforme.

Moissonneuse-batteuse	Reportez-vous à
Moissonneuses-batteuses AGCO (Challenger, Gleaner et Massey Ferguson)	*4.3 Moissonneuses-batteuses AGCO (Challenger, Gleaner et Massey Ferguson), page 371*
Série AGCO IDEAL™	*4.4 Moissonneuses-batteuses AGCO série IDEAL™, page 379*
Case IH séries 7010/8010, 120, 130, 230, 240, 250	*4.5 Moissonneuses-batteuses Case IH, page 385*
CLAAS 500 (y compris la série R), séries 600 et 700, séries 7000/8000 et Tucano	*4.6 Moissonneuses-batteuses CLAAS, page 393*
Séries John Deere 60, 70, S et T	*4.7 Moissonneuses-batteuses John Deere, page 408*
New Holland CR, CX	*4.8 Moissonneuses-batteuses New Holland, page 415*

NOTE:

Vérifiez que les fonctions applicables (notamment, commande de hauteur automatique de la plateforme (CHAP), option de plateforme de coupe à tapis, option de vérin d'inclinaison hydraulique, entraînement hydraulique de rabatteur) sont activées sur la moissonneuse-batteuse et dans l'ordinateur de la moissonneuse-batteuse. Dans le cas contraire, il peut y avoir un dysfonctionnement de la plateforme.

4.1 Configurations de la vis d'alimentation du FM200

La vis d'alimentation FM200 peut être configurée pour répondre à différents besoins ; cinq configurations sont disponibles.

NOTE:

Les dimensions (A) et (B) sont les mêmes aux deux extrémités de la vis. Elles doivent se situer à moins de 15 mm (9/16 po) des valeurs données.

La **configuration Étroite** est une configuration standard pour les moissonneuses-batteuses suivantes :

- Série AGCO IDEAL™
- Gleaner® R6/75, R6/76, S6/77, S6/7/88, S96/7/8
- New Holland CR 920/940/960, 9020/40/60/65, 6090/7090, 8060/8070/8080

La configuration Étroite utilise 4 longues spires à vis (2 à gauche et 2 à droite), et 18 doigts de vis d'alimentation sont recommandés.

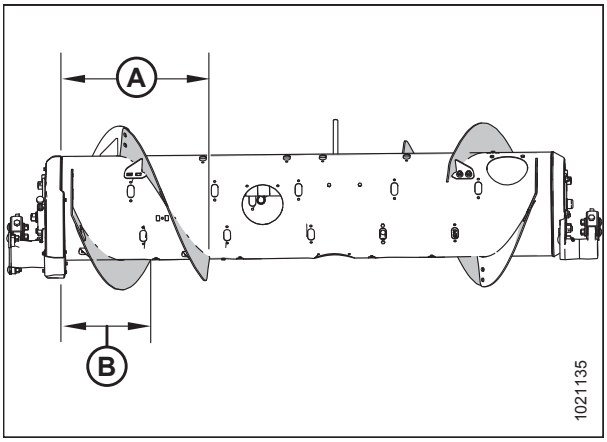


Figure 4.1: Configuration Étroite – vue arrière

A – 514 mm (20 1/4 po) **B – 356 mm (14 po)**

Pour plus d'informations sur la conversion à la configuration étroite, voir *4.1.1 Configuration étroite - Spire de la vis d'alimentation, page 344*.

NOTE:

Les dimensions (A) et (B) sont les mêmes aux deux extrémités de la vis. Elles doivent se situer à moins de 15 mm (9/16 po) des valeurs données.

La **configuration Moyenne** est une configuration standard pour les moissonneuses-batteuses suivantes :

- Séries Case IH 2300/2500
- Case IH 5/6/7088, 7/8010, 7/8/9120, 5/6/7130, 7/8/9230, 5/6/7140, 7/8/9240, 5/6/7150, 7/8/9250
- Challenger® 66/67/680B, 54/560C, 54/560E
- CLAAS 56/57/58/590R, 57/58/595R, 62/63/64/65/66/670, 73/74/75/76/77/780, 7000/8000, Tucano
- John Deere 95/96/97/9860, 95/96/97/9870, S65/66/67/68/690, T670, S76/77/78/790
- Massey Ferguson® 96/97/9895, 9520/40/60, 9545/65, 9380
- New Holland CR 970/980, 9070/9080, 8090/9090, X.90, X.80, 10.80/10.90
- New Holland CX 8X0, 80X0, 8.X0, 8080/8090
- Rostselmash Torum 760/780
- Versatile RT490

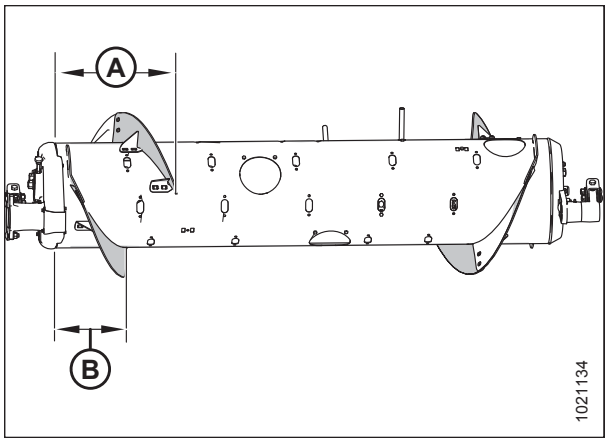


Figure 4.2: Configuration Moyenne – vue arrière

A – 410 mm (16 1/8 po) **B – 260 mm (10 1/4 po)**

La **configuration Large** est une configuration en option pour la série AGCO IDEAL™.

La configuration Moyenne utilise 4 spires à vis courtes (2 à gauche et 2 à droite), et 22 doigts de vis d'alimentation sont recommandés.

Pour plus d'informations sur la conversion à la configuration moyenne, voir *4.1.2 Configuration moyenne - Spire de la vis d'alimentation, page 347*.

NOTE:

Les dimensions (A) et (B) sont les mêmes aux deux extrémités de la vis. Elles doivent se situer à moins de 15 mm (9/16 po) des valeurs données.

La **configuration Large** est une configuration en option pour les moissonneuses-batteuses suivantes :

- Challenger® 670B/680B, 540C/560C, 540E/560E
- CLAAS 590R/595R, 660/670, 760/770/780, 8000
- John Deere T670
- Massey Ferguson® 9895, 9540, 9560, 9545, 9565, 9380
- New Holland CX 8X0, 80X0, 8.X0

La configuration Large utilise 2 spires à vis courtes (1 à gauche et 1 à droite), et 30 doigts de vis d'alimentation sont recommandés.

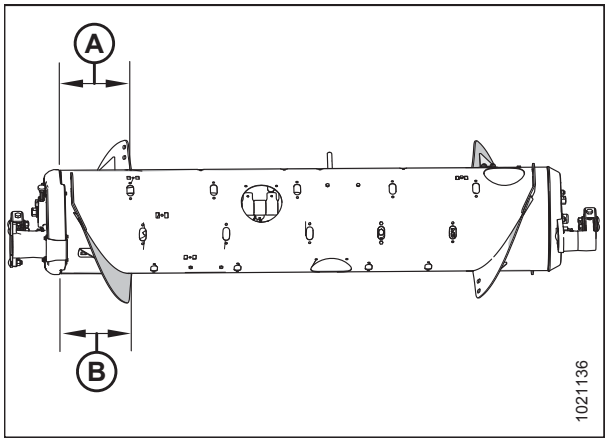


Figure 4.3: Configuration Large – vue arrière

A – 257 mm (10 1/8 po) **B – 257 mm (10 1/8 po)**

NOTE:

Cette configuration peut accroître la capacité de la moissonneuse-batteuse en particulier les moissonneuses-batteuses à convoyeurs larges dans certaines conditions de récolte.

Pour plus d'informations sur la conversion à la configuration large, voir *4.1.3 Configuration large - Spire de la vis d'alimentation, page 350*.

NOTE:

Les dimensions (A) et (B) sont les mêmes aux deux extrémités de la vis. Elles doivent se situer à moins de 15 mm (9/16 po) des valeurs données.

La configuration Ultra-étroite est une configuration en option qui peut améliorer les performances d'alimentation des moissonneuses-batteuses avec convoyeurs étroits. Elle peut également être utile lors de la récolte du riz.

La configuration Ultra étroite utilise 8 longues spires à vis (4 à gauche et 4 à droite), et il est recommandé d'utiliser 18 doigts de vis.

NOTE:

Vous devrez percer des trous dans la spire et dans le tambour pour installer la spire supplémentaire.

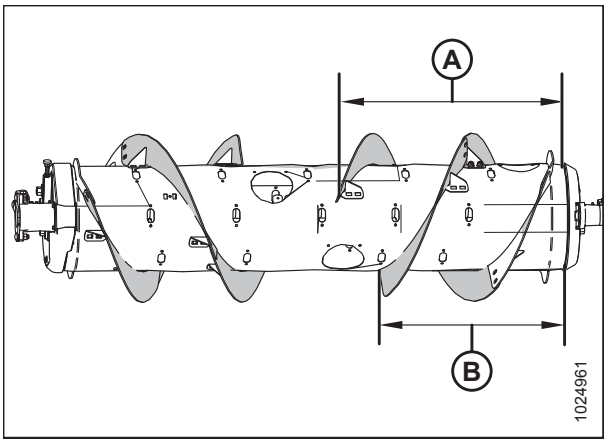


Figure 4.4: Configuration Ultra étroite – vue arrière

A – 760 mm (29 15/16 po) **B – 602 mm (23 11/16 po)**

Pour plus d'informations sur la conversion à la configuration ultra-étroite, voir *4.1.4 Configuration ultra-étroite - Spire de la vis d'alimentation, page 352*.

La **configuration Ultra large** est une configuration en option pour les moissonneuses-batteuses suivantes :

- CLAAS 590R/595R, 660/670, 760/770/780/7000/8000

La configuration Ultra large n'utilise aucune spire à vis ; seule la spire soudée en usine (A) est responsable de l'acheminement de la récolte.

NOTE:

Cette configuration peut améliorer l'alimentation pour les moissonneuses-batteuses à convoyeurs larges.

Un total de 30 doigts de vis sont recommandés pour cette configuration.

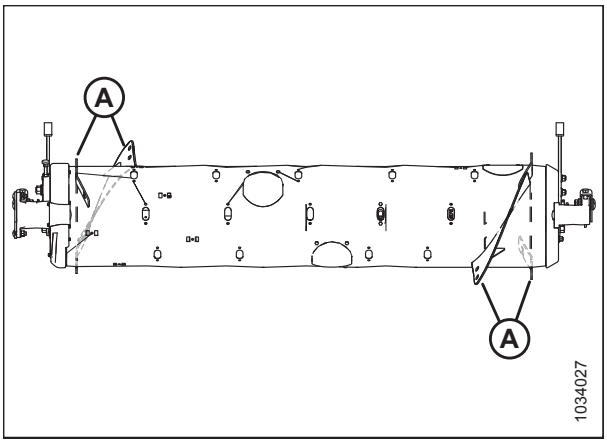


Figure 4.5: Configuration Ultra large – vue arrière

Pour plus d'informations sur la conversion à la configuration ultra-large, voir *4.1.5 Configuration ultra-large - Spire de la vis d'alimentation, page 356*.

4.1.1 Configuration étroite - Spire de la vis d'alimentation

La configuration étroite utilise 4 longues spires à vis (2 à gauche et 2 à droite), et il est recommandé d'utiliser 18 doigts de vis.

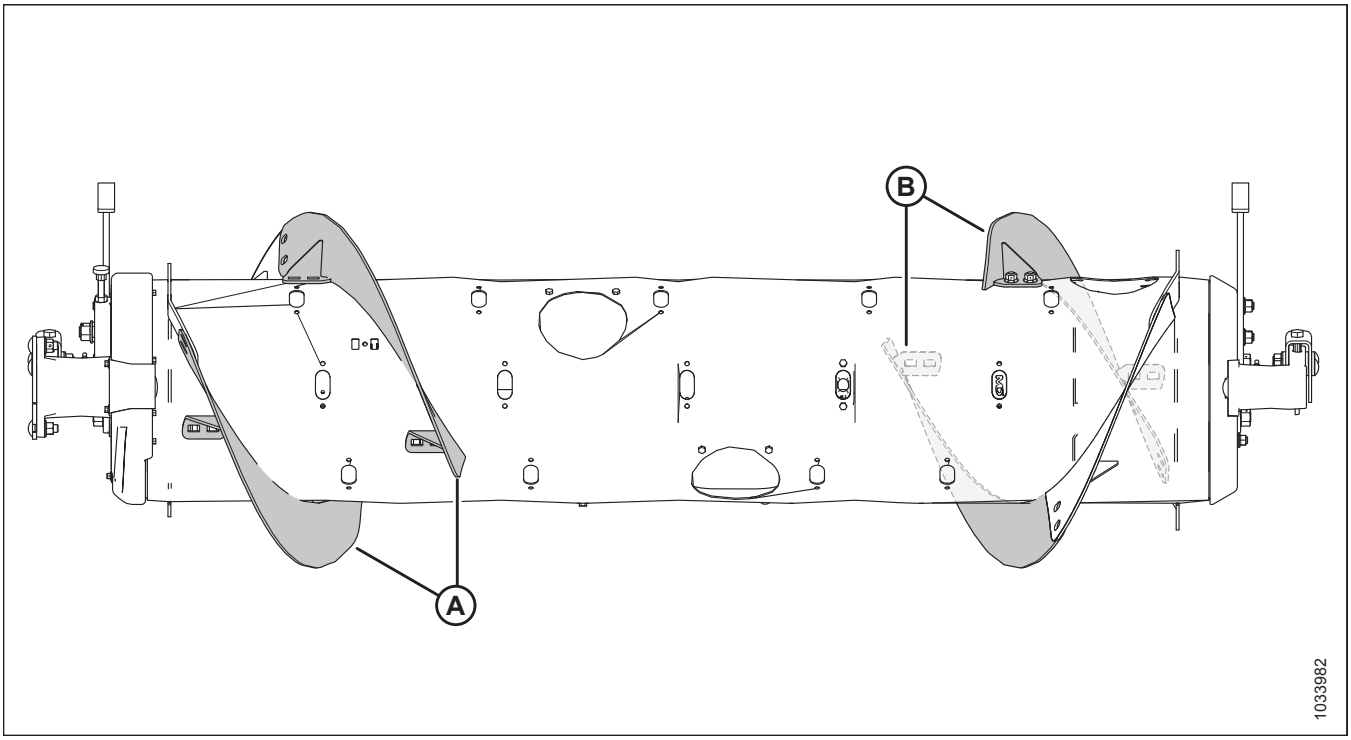


Figure 4.6: La configuration Étroite

A – Spire longue de gauche (MD n °287889) **B – Spire longue de droite (MD n °287890)**

Pour passer à la configuration étroite à partir la configuration ultra-étroite :

Retirez quatre spires (A) de la vis sans fin et installez des doigts de vis sans fin supplémentaires. Un total de 18 doigts de vis est recommandé pour cette configuration.

- Pour les instructions relatives à la suppression d'une spire, voir *4.1.6 Retirez la spire à vis (B), page 357*.
- Pour les instructions d'installation des doigts, voir *4.1.10 Installation des doigts de la vis d'alimentation, page 368*.

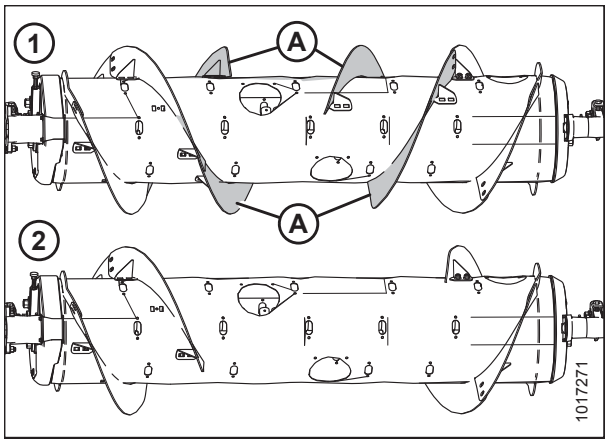


Figure 4.7: Configurations de la vis d'alimentation – vue arrière

1 - Configuration Ultra-étroite **2 - Configuration Étroite**

Pour passer d'une configuration moyenne, large ou ultra large à une configuration étroite :

Deux kits de spires (MD n °287032 ou B6400[45]) et sont sont nécessaires. Vous devrez remplacer l'une des spires courtes existantes (A)[46] par des spires longues (B) et retirez les doigts de vis sans fin supplémentaires. Un total de 18 doigts de vis est recommandé pour cette configuration.

IMPORTANT:

Du matériel supplémentaire est compris dans ces kits. Assurez-vous d'utiliser le matériel approprié à l'emplacement qui convient pour éviter les dommages et optimiser les performances.

- Pour les instructions relatives au remplacement d'une spire, voir *4.1.6 Retirez la spire à vis (B), page 357* et *4.1.7 Installation de la spire à vis (B), page 360*.
- Pour les instructions de retrait des doigts, voir *4.1.9 Retrait des doigts de la vis d'alimentation, page 366*.

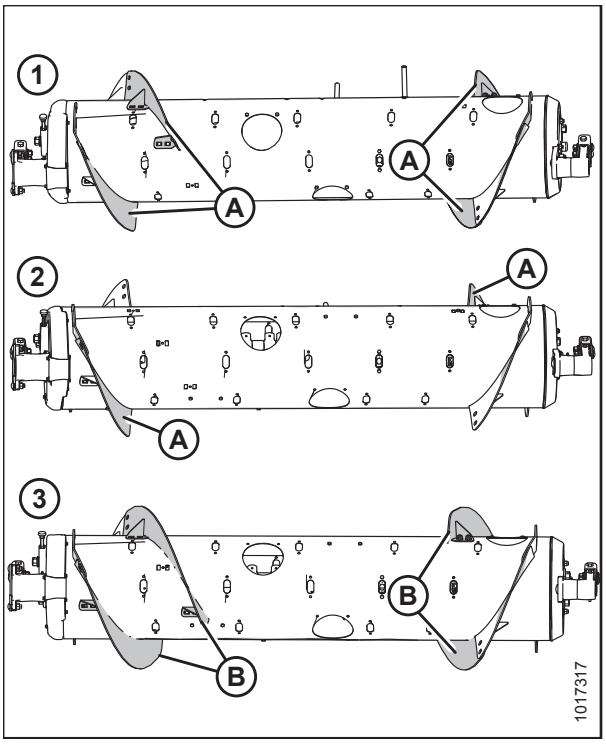


Figure 4.8: Configurations de la vis d'alimentation – vue arrière

1 - Configuration Moyenne **2 - Configuration Large**

3 - Configuration Étroite

NOTE:

En cas de conversion d'une configuration Ultra Large, il n'y a pas de spire boulonnée existante à enlever car cette configuration n'utilise que la spire soudée en usine (A).

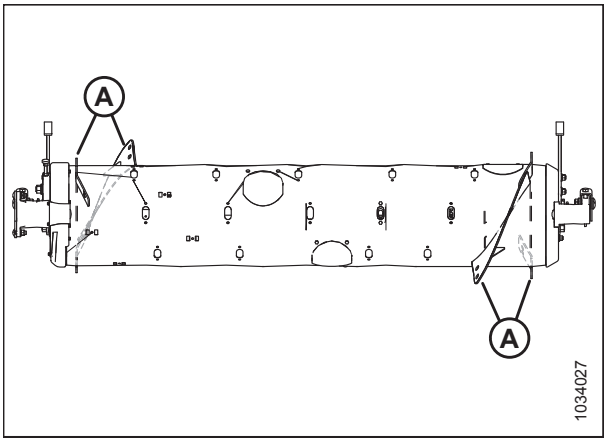


Figure 4.9: Configuration Ultra large

45. MD n °287032 est disponible uniquement à travers le service des pièces de MacDon. B6400 n'est disponible qu'en passant par Whole Goods. Les deux kits contiennent des spires résistantes à l'usure
46. La quantité de spires courtes existantes est soit 0, soit 2, soit 4, selon la configuration actuelle.

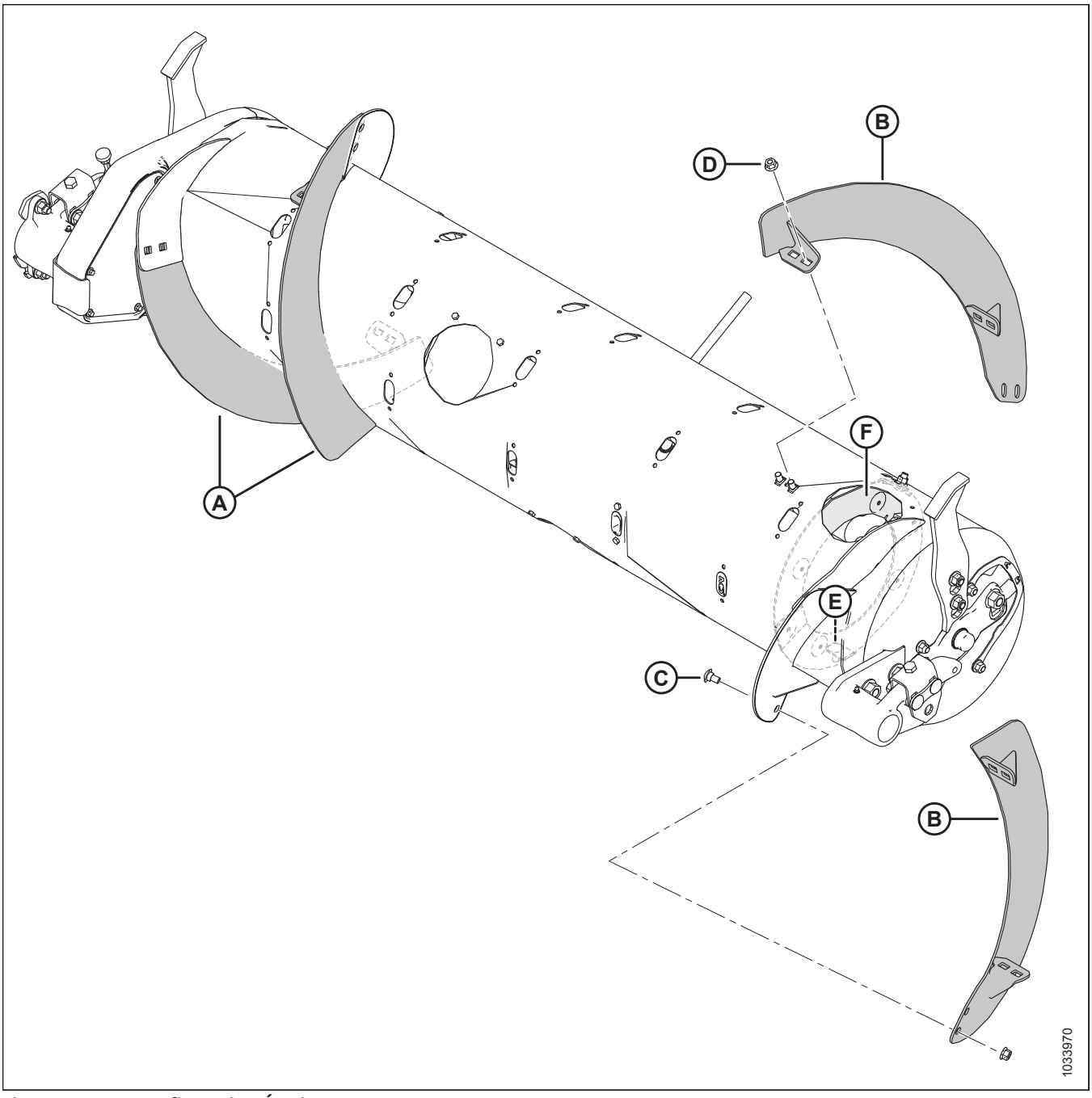


Figure 4.10: La configuration Étroite

A – Spire longue de gauche (MD no 287889)

B – Spire longue de droite (MD no 287890)

C – Boulon de carrosserie M10 x 20 mm (MD N°136178)

D – Écrou de bride de verrouillage central M10 (MD N°135799)

E – Boulon d'entraînement M10 x 25 mm existant

F – Blindage inverseur magnétique

NOTE:

Dans la configuration étroite, l'un des deux boulons de 25 mm (E) existants est utilisé pour fixer ensemble le blindage de la spire et celui de l'inverseur (F). Le deuxième boulon de 25 mm est utilisé uniquement sur le blindage de l'inverseur.

4.1.2 Configuration moyenne - Spire de la vis d'alimentation

La configuration moyenne utilise 4 courtes spires à vis (2 à gauche et 2 à droite), et il est recommandé d'utiliser 22 doigts de vis.

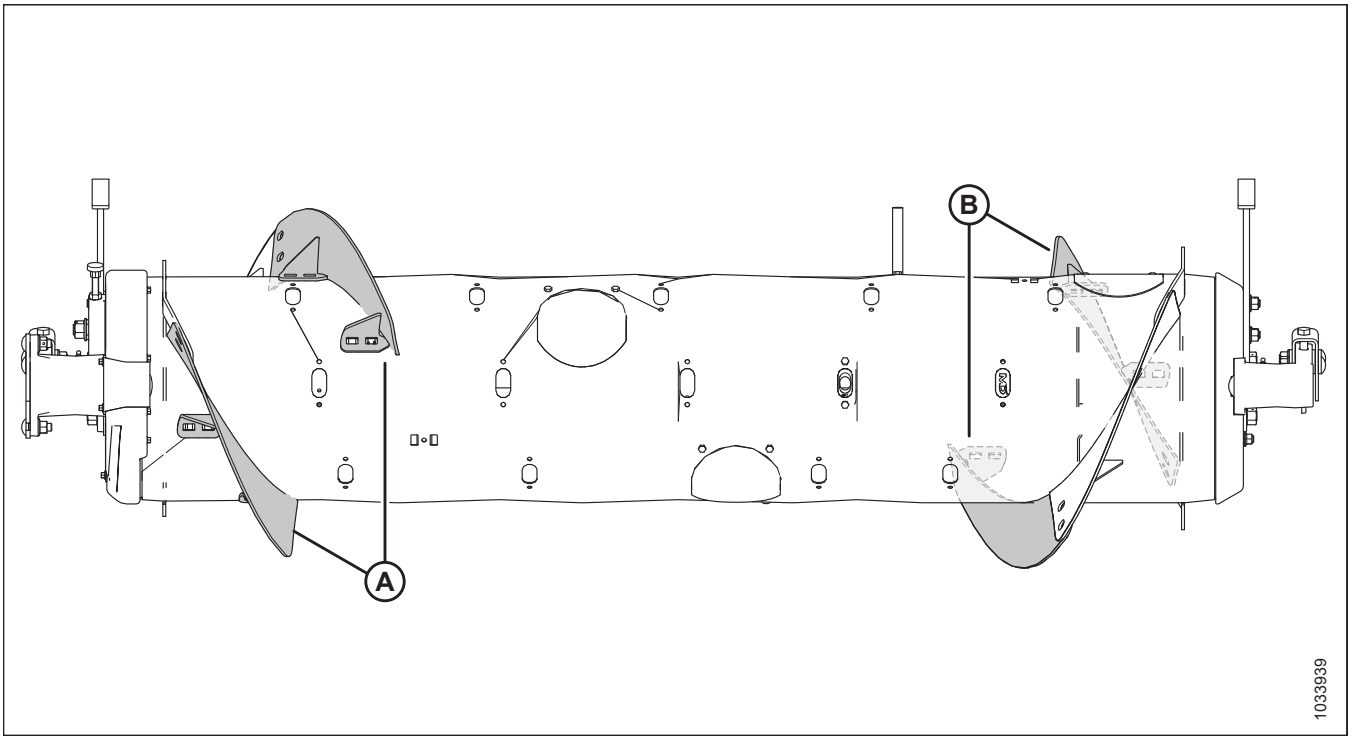


Figure 4.11: La configuration Moyenne

A – Spire courte de gauche (MD n °287888) **B – Spire longue de gauche (MD n °287887)**

Pour passer de la configuration Large à la configuration Moyenne :

Un kit de spire (MD no 287031 est requis. Vous devrez installer de nouvelles spires (A) et retirer les doigts de vis sans fin supplémentaires. Un total de 22 doigts de vis est recommandé pour cette configuration.

- Pour les instructions d'installation des spires, voir *4.1.7 Installation de la spire à vis (B), page 360*.
- Pour les instructions de retrait des doigts, voir *4.1.9 Retrait des doigts de la vis d'alimentation, page 366*.

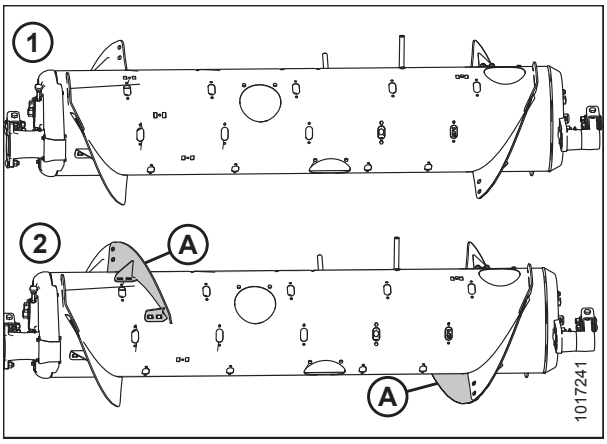


Figure 4.12: Configurations de la vis d'alimentation – vue arrière

1 - Configuration Large **2 - Configuration Moyenne**

Pour passer à la configuration Moyenne à partir de la configuration Étroite ou Ultra-étroite,:

Deux kits de spire (MD no 287031 sont requis. Vous devrez remplacer les spires longues (A)[47]par des spires courtes (B) et installer des doigts de vis sans fin supplémentaires. Un total de 22 doigts de vis est recommandé pour cette configuration.

- Pour les instructions relatives au remplacement d'une spire, voir *4.1.6 Retirez la spire à vis (B), page 357* et *4.1.7 Installation de la spire à vis (B), page 360*.
- Pour les instructions d'installation des doigts, voir *4.1.10 Installation des doigts de la vis d'alimentation, page 368*.

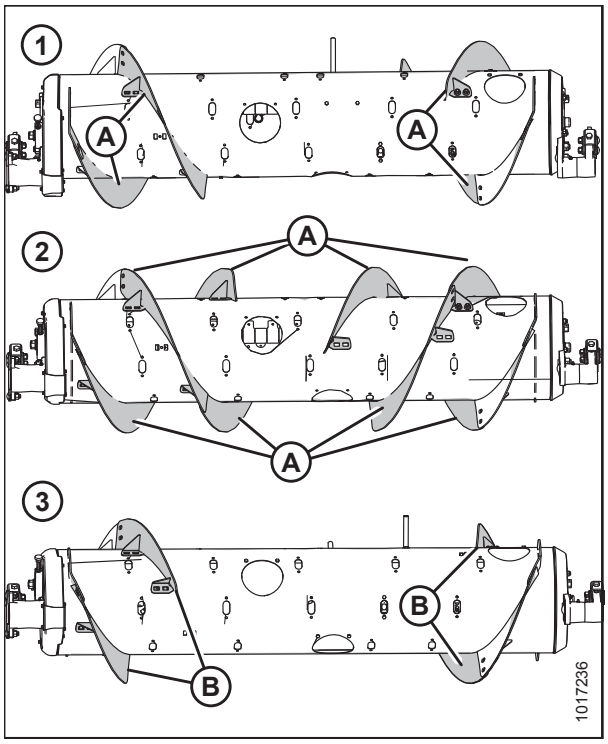


Figure 4.13: Configurations de la vis d'alimentation – vue arrière

1 - Configuration Étroite **2 - Configuration Ultra-étroite**
3 - Configuration Moyenne

Pour passer de la configuration moyenne à la configuration ultra large :

Deux kits de spire (MD no 287031 sont requis. Vous devrez installer quatre courtes spires sur les spires soudées existantes (A) et retirer les doigts de vis sans fin supplémentaires. Un total de 22 doigts de vis est recommandé pour cette configuration.

- Pour les instructions d'installation des spires, voir *4.1.7 Installation de la spire à vis (B), page 360*.
- Pour les instructions de retrait des doigts, voir *4.1.9 Retrait des doigts de la vis d'alimentation, page 366*.

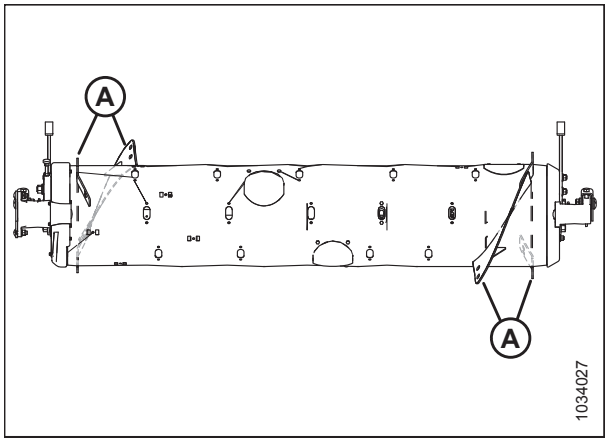


Figure 4.14: Configuration Ultra large

47. La quantité de spires longues existantes est de 4 ou 8, selon la configuration actuelle.

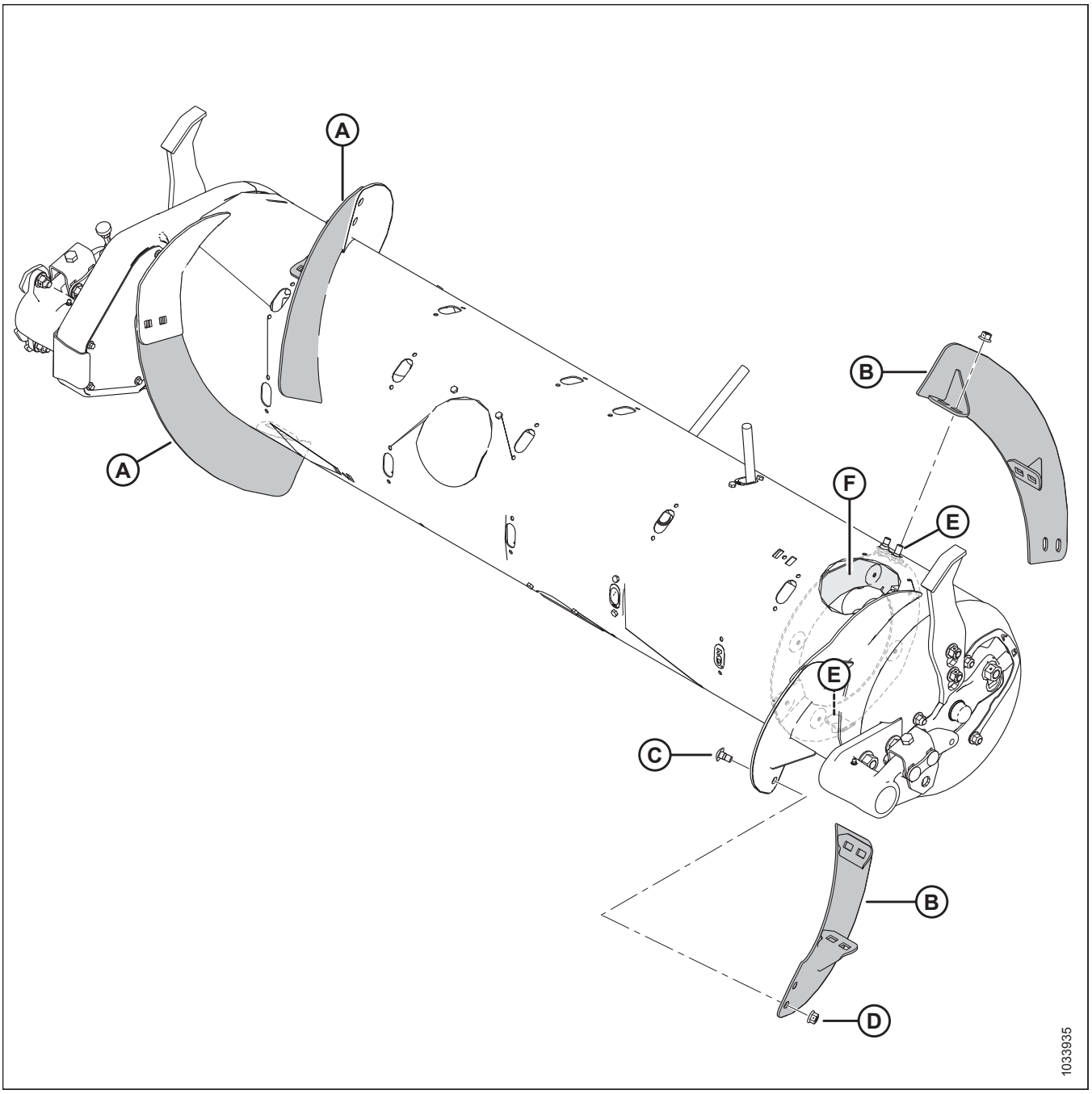


Figure 4.15: La configuration Moyenne

A – Spire courte de gauche (MD no 287888)

B – Spire longue de gauche (MD no 287887)

C – Boulon de chariot M10 x 20 mm (MD N°136178)

D – Écrou de bride de verrouillage central M10 (MD N°135799)

E – Boulons d'entraînement M10 x 25 mm existants

F – Blindage inverseur magnétique

NOTE:

Dans la configuration moyenne, utilisez les boulons de 25 mm existants pour fixer les spires au blindage inverseur (F) aux endroits (E).

4.1.3 Configuration large - Spire de la vis d'alimentation

La configuration Large utilise 2 spires à vis courtes (1 à gauche et 1 à droite), et 30 doigts de vis d'alimentation sont recommandés.

NOTE:

Cette configuration peut accroître la capacité de la moissonneuse-batteuse en particulier les moissonneuses-batteuses à convoyeurs larges dans certaines conditions de récolte.

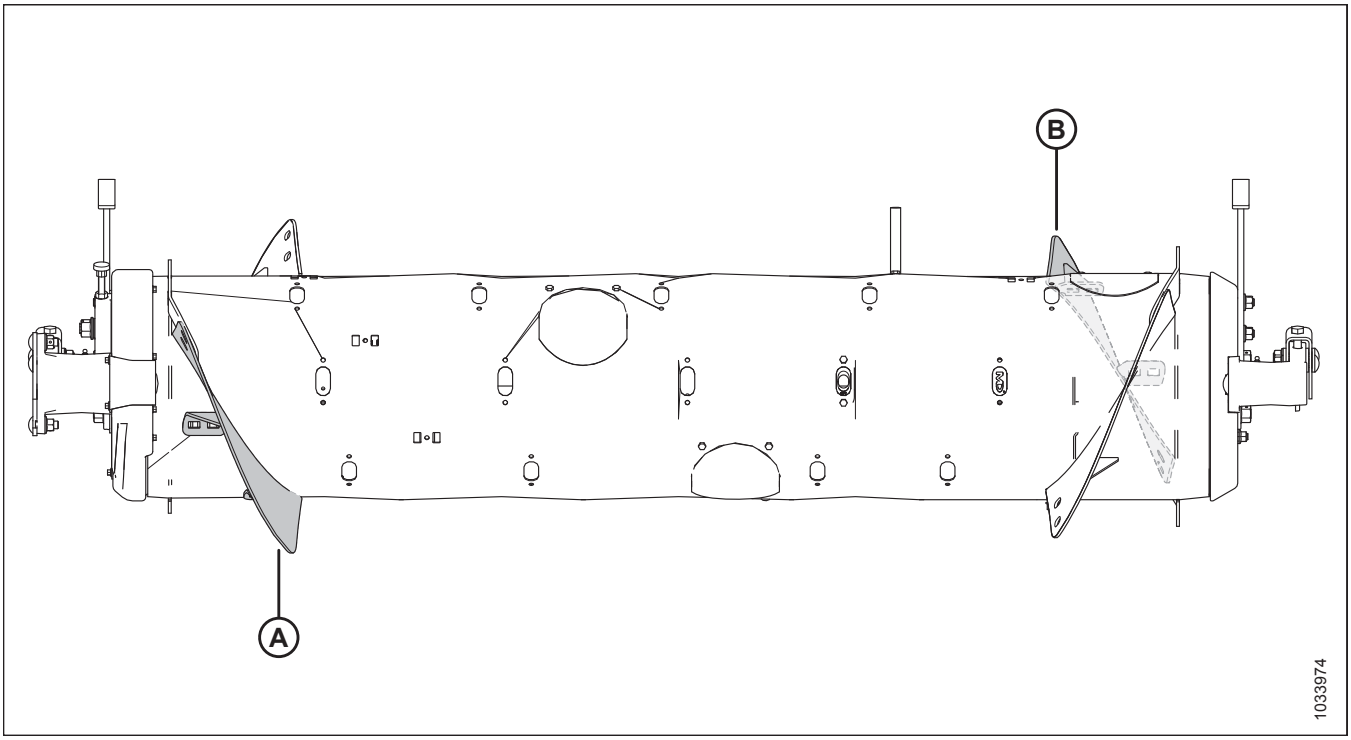


Figure 4.16: configuration Large

A – Spire courte de gauche (MD no 287888) **B – Spire longue de gauche (MD no 287887)**

Pour passer de la configuration large à la configuration moyenne :

Retirez les spires (A) de la vis sans fin et installez des doigts de vis sans fin supplémentaires. Un total de 30 doigts de vis est recommandé pour cette configuration.

- Pour les instructions relatives à la suppression d'une spire, voir *4.1.6 Retirez la spire à vis (B), page 357*.
- Pour les instructions d'installation des doigts, voir *4.1.10 Installation des doigts de la vis d'alimentation, page 368*.

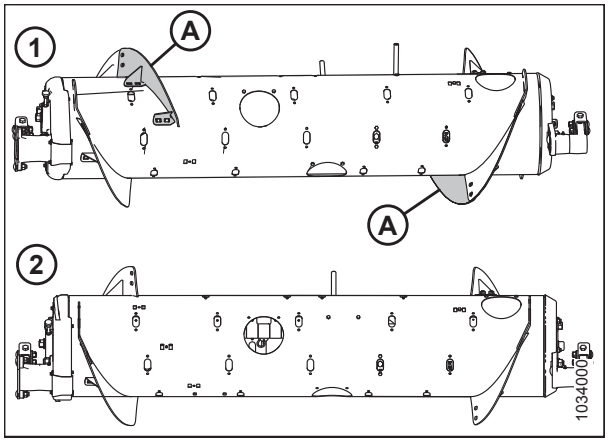


Figure 4.17: Configurations de la vis d'alimentation – vue arrière

1 - Configuration Moyenne **2 - Configuration Large**

Pour passer de la configuration large à la configuration ultra large :

Un kit de spire (MD no 287031 est requis. Vous devrez installer deux courtes spires sur les spires soudées existantes (A). Un total de 30 doigts de vis est recommandé pour cette configuration.

- Pour les instructions d'installation des spires, voir *4.1.7 Installation de la spire à vis (B), page 360*.
- Si vous devez retirer les doigts de la vis sans fin, reportez-vous à *4.1.9 Retrait des doigts de la vis d'alimentation, page 366*.

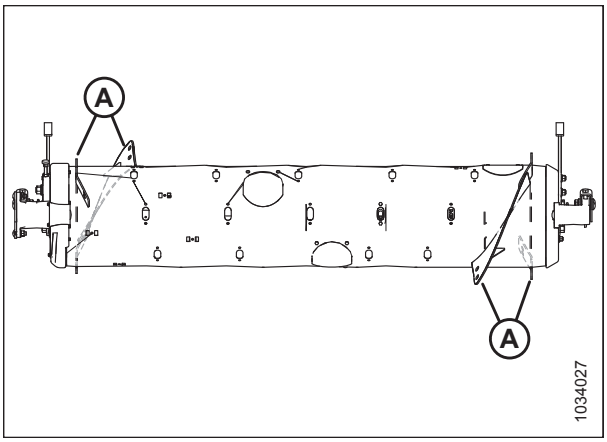


Figure 4.18: Configuration Ultra large

Pour passer à la configuration Large à partir de la configuration Étroite ou Ultra-étroite :

Un kit de spire (MD no 287031 est requis. Vous devrez remplacer les spires longues (A)[48]par des spires courtes (B) et installer des doigts de vis sans fin supplémentaires. Un total de 30 doigts de vis est recommandé pour cette configuration.

- Pour les instructions relatives au remplacement d'une spire, voir *4.1.6 Retirez la spire à vis (B), page 357* et *4.1.7 Installation de la spire à vis (B), page 360*.
- Pour les instructions d'installation des doigts, voir *4.1.10 Installation des doigts de la vis d'alimentation, page 368*.

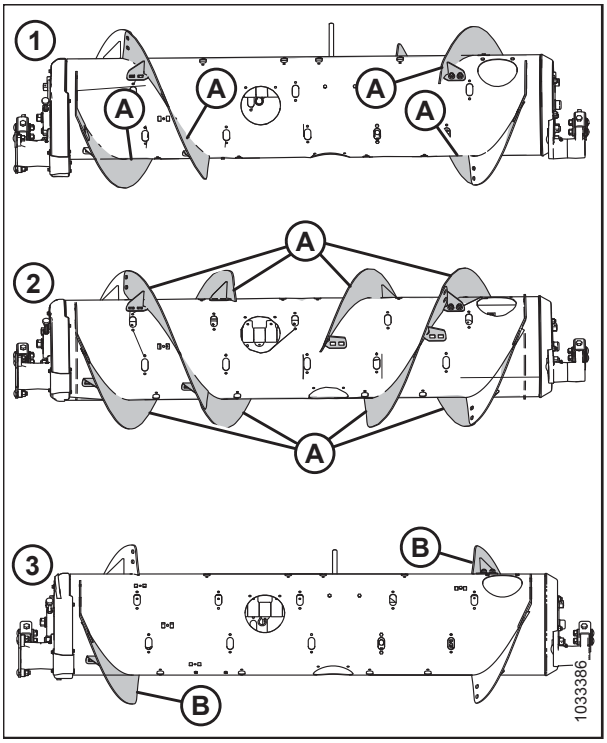


Figure 4.19: Configurations de la vis d'alimentation – vue arrière

1 - Configuration Étroite **2 - Configuration Ultra étroite**
3 - Configuration Large

48. La quantité de spires longues existantes est de 4 ou 8, selon la configuration actuelle.

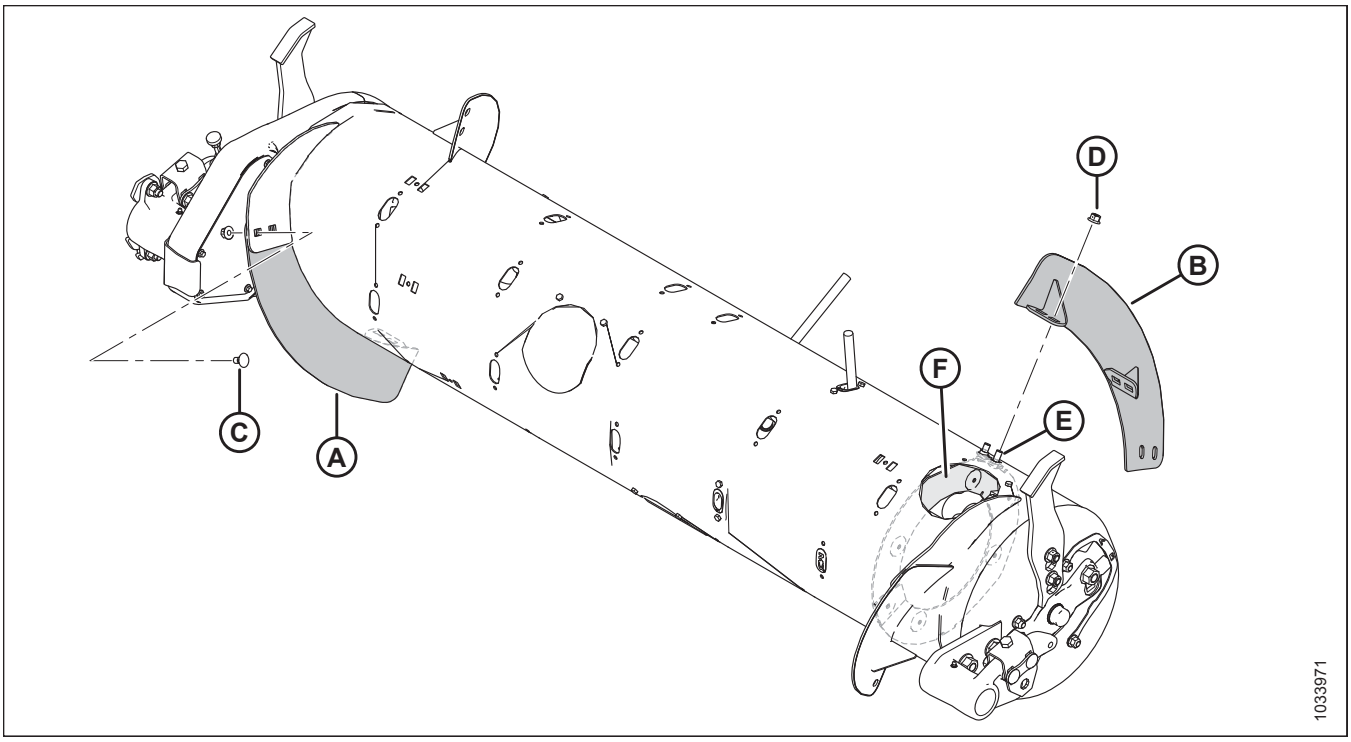


Figure 4.20: configuration Large

A – Spire courte de gauche (MD no 287888)

B – Spire longue de gauche (MD no 287887)

C – Boulon de chariot M10 x 20 mm (MD N°136178)

D – Écrou de bride de verrouillage central M10 (MD N°135799)

E – Boulon d'entraînement M10 x 25 mm existant

F – Blindage inverseur magnétique

NOTE:

Dans la configuration large, l'un des deux boulons de 25 mm (E) existants est utilisé pour fixer ensemble le blindage de la spire et celui de l'inverseur (F). Le deuxième boulon de 25 mm est utilisé uniquement sur le blindage de l'inverseur.

4.1.4 Configuration ultra-étroite - Spire de la vis d'alimentation

La configuration Ultra étroite utilise 8 longues spires à vis (4 à gauche et 4 à droite), et il est recommandé d'utiliser 18 doigts de vis.

NOTE:

Vous devrez percer des trous dans la spire et dans la spire pour installer les 4 spires supplémentaires.

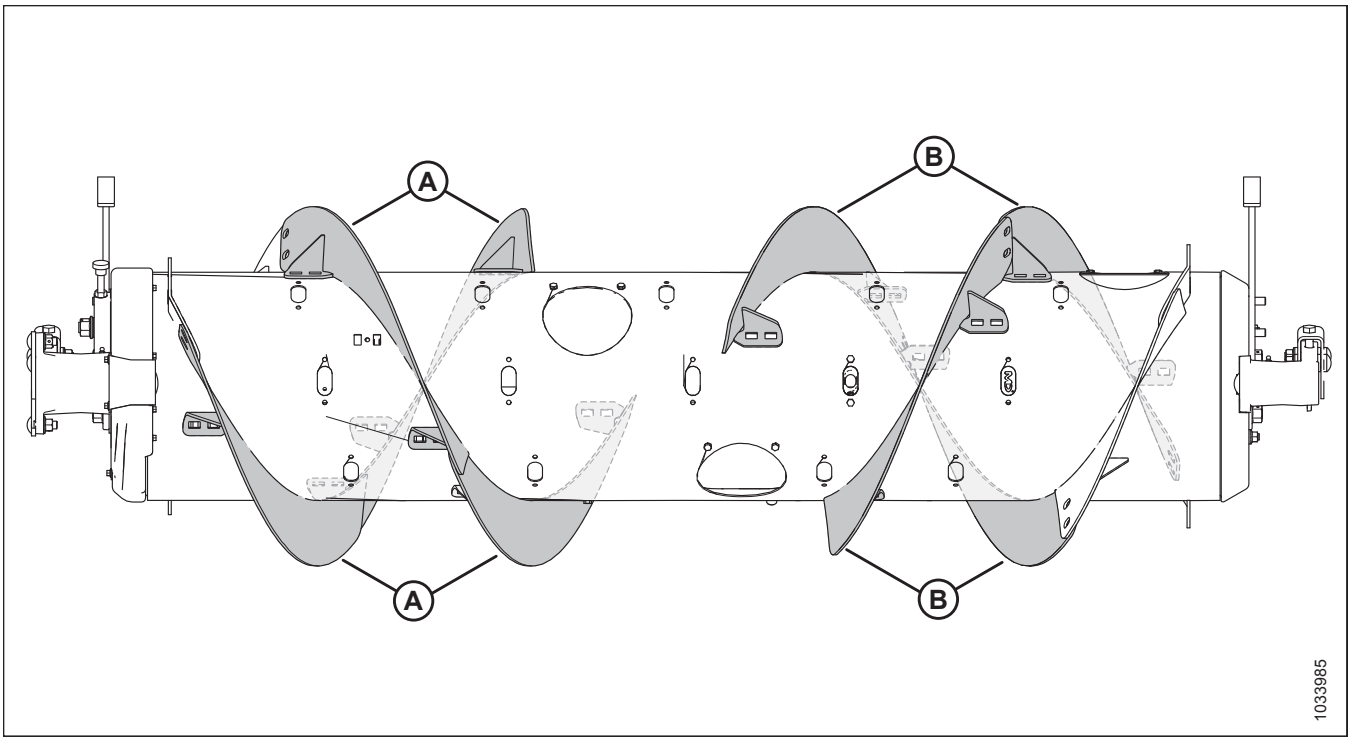


Figure 4.21: Configuration Ultra étroite

A – Spire longue de gauche (MD no 287889)

B – Spire longue de droite (MD no 287890)

Pour passer de la configuration Moyenne à la configuration Ultra-étroite :

Deux kits de spires (MD no 287032 ou B6400[49]) et certains perçages sont nécessaires pour installer ces spires. Ajoutez ou retirez les doigts de vis si nécessaire pour optimiser l'alimentation pour votre moissonneuse-batteuse et conditions de récolte.

IMPORTANT:

Du matériel supplémentaire est compris dans ces kits. Assurez-vous d'utiliser la visserie appropriée à l'emplacement approprié pour éviter les dommages et optimiser les performances.

- Pour les instructions d'installation des spires, voir *4.1.7 Installation de la spire à vis (B), page 360*.
- Pour installer les spires supplémentaires qui nécessitent le forage de trous, voir *4.1.8 Installation d'une spire supplémentaire boulonnée - Configuration ultra-étroite uniquement, page 363*.

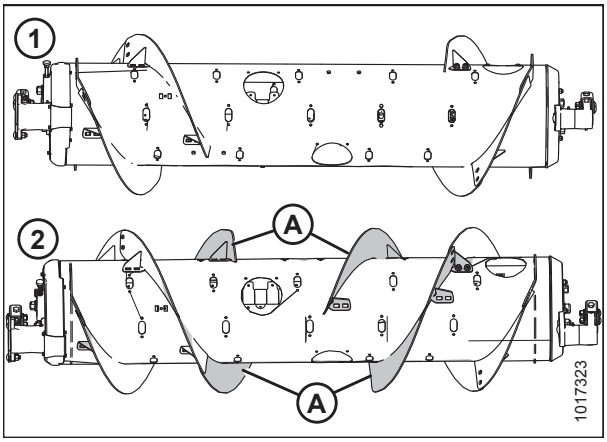


Figure 4.22: Configurations de la vis d'alimentation – vue arrière

1 - Configuration Étroite

2 - Configuration Ultra-étroite

- Pour les instructions d'installation/de retrait des doigts, voir *4.1.10 Installation des doigts de la vis d'alimentation, page 368* et *4.1.9 Retrait des doigts de la vis d'alimentation, page 366*.

49. MD no 287032 est disponible uniquement à travers le service des pièces de MacDon. B6400 n'est disponible qu'en passant par Whole Goods.

Pour passer d'une configuration moyenne, large ou ultra large à une configuration ultra étroite :

Quatre kits de spires (MD no 287032 ou B6400[50]) et certains perçages sont nécessaires pour la conversion à cette configuration.

Vous devrez remplacer les spires courtes existantes (A)[51] par des spires longues (B). Ajoutez ou retirez les doigts de vis si nécessaire pour optimiser l'alimentation pour votre moissonneuse-batteuse et conditions de récolte.

IMPORTANT:

Du matériel supplémentaire est compris dans ces kits. Assurez-vous d'utiliser le matériel approprié à l'emplacement qui convient pour éviter les dommages et optimiser les performances.

- Pour les instructions relatives au remplacement d'une spire, voir *4.1.6 Retirez la spire à vis (B), page 357* et *4.1.7 Installation de la spire à vis (B), page 360*.
- Pour installer les spires supplémentaires qui nécessitent le forage de trous, voir *4.1.8 Installation d'une spire supplémentaire boulonnée - Configuration ultra-étroite uniquement, page 363*.
- Pour les instructions d'installation/de retrait des doigts, voir *4.1.10 Installation des doigts de la vis d'alimentation, page 368* et *4.1.9 Retrait des doigts de la vis d'alimentation, page 366*.

NOTE:

En cas de conversion d'une configuration Ultra Large, il n'y a pas de spire boulonnée existante à enlever car cette configuration n'utilise que la spire soudée en usine (A).

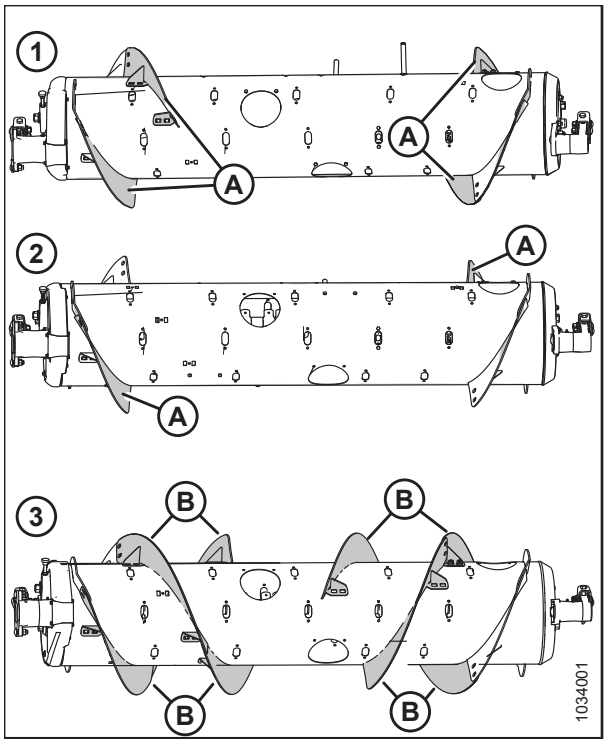


Figure 4.23: Configurations de la vis d'alimentation – vue arrière

1 - Configuration Moyenne **2 - Configuration Large**
3 - Configuration Ultra étroite

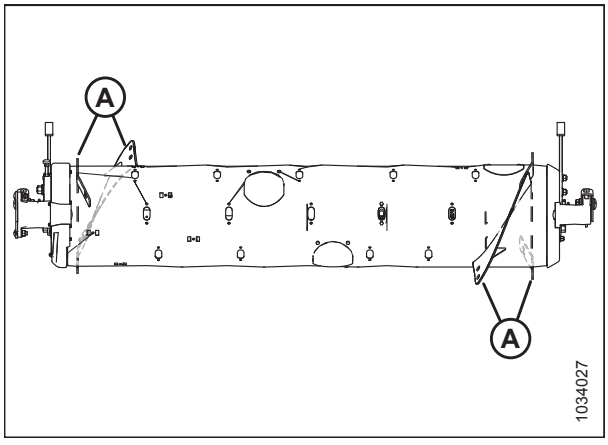


Figure 4.24: Configuration Ultra large

50. MD no 287032 peuvent être commandés uniquement à travers le service des pièces de MacDon. B6400 n'est disponible qu'en passant par Whole Goods.
51. La quantité de spires courtes existantes est soit 0, soit 2, soit 4, selon la configuration actuelle.

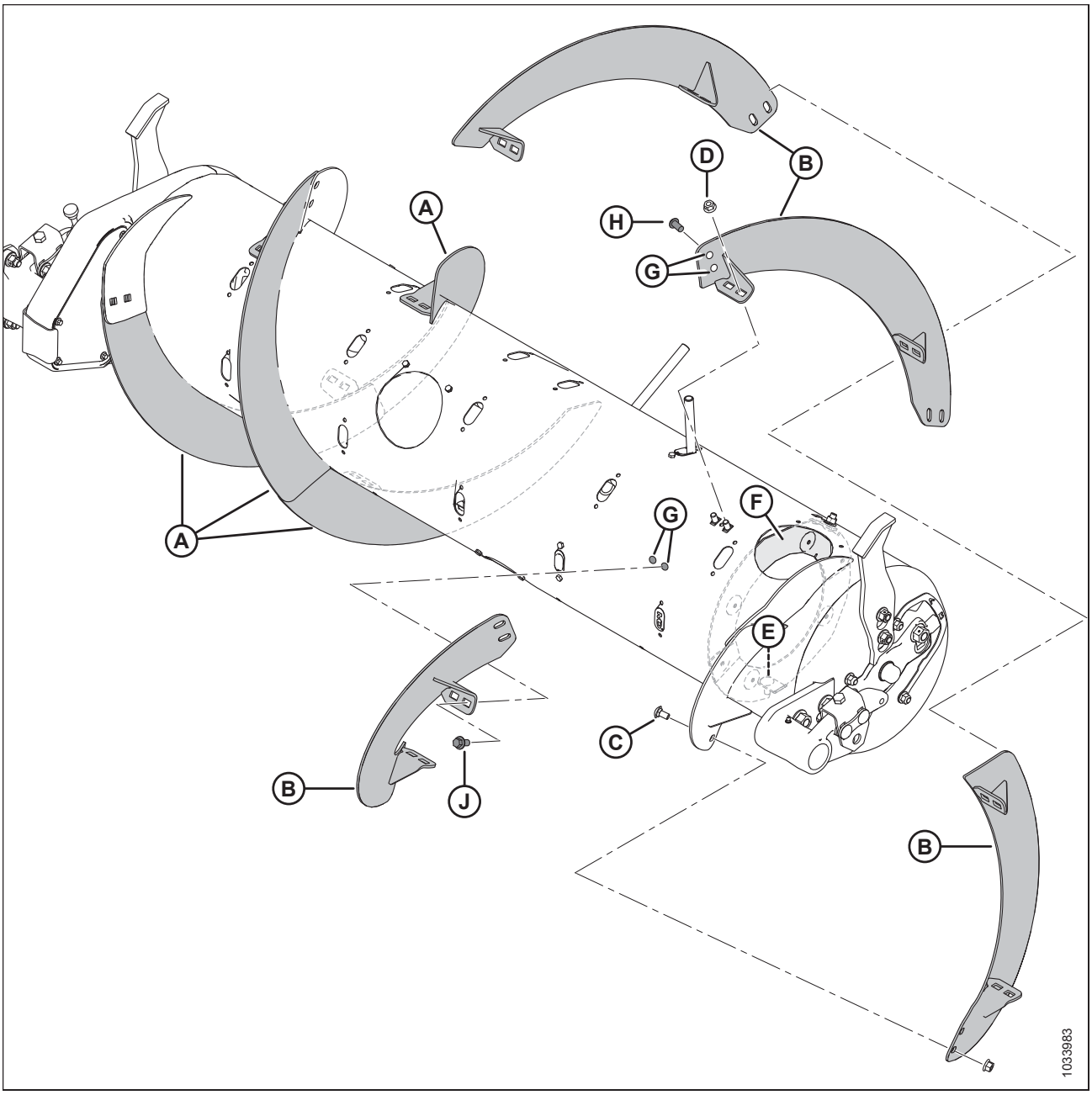


Figure 4.25: Configuration Ultra étroite

A – Spire longue de gauche (MD no 287889)

B – Spire longue de droite (MD no 287890)

C - Boulon de carrosserie M10 x 20 mm (MD N°136178)

D – Écrou de bride de verrouillage central M10 (MD N°135799)

E – Boulon d'entraînement M10 x 25 mm existant

F - Blindage inverseur magnétique

G - Trous forés - 11 mm (7/16 in.) [52]

H - Boulon à tête de bouton M10 x 20 mm (MD N° 135723)[53]

J - Boulon à tête bombée M10 x 20 mm (MD N° 152655)[54]

52. Chacune des quatre spires supplémentaires nécessite six trous forés pour être installée (quatre dans la vis et deux dans la spire adjacente).
53. Utilisé sur les trous percés dans la spire existante.
54. Utilisé sur les trous percés dans la vis sans fin.

NOTE:

Dans la configuration ultra-étroite, l'un des deux boulons de 25 mm (E) existants est utilisé pour fixer ensemble le blindage de la spire et celui de l'inverseur (F). Le deuxième boulon de 25 mm est utilisé uniquement sur le blindage de l'inverseur.

4.1.5 Configuration ultra-large - Spire de la vis d'alimentation

La configuration Ultra large n'utilise aucune spire à vis ; seule la spire soudée en usine est responsable de l'acheminement de la récolte. Un total de 30 doigts de vis est recommandé pour cette configuration.

NOTE:

Cette configuration peut accroître la capacité de la moissonneuse-batteuse en particulier les moissonneuses-batteuses à convoyeurs larges dans certaines conditions de récolte.

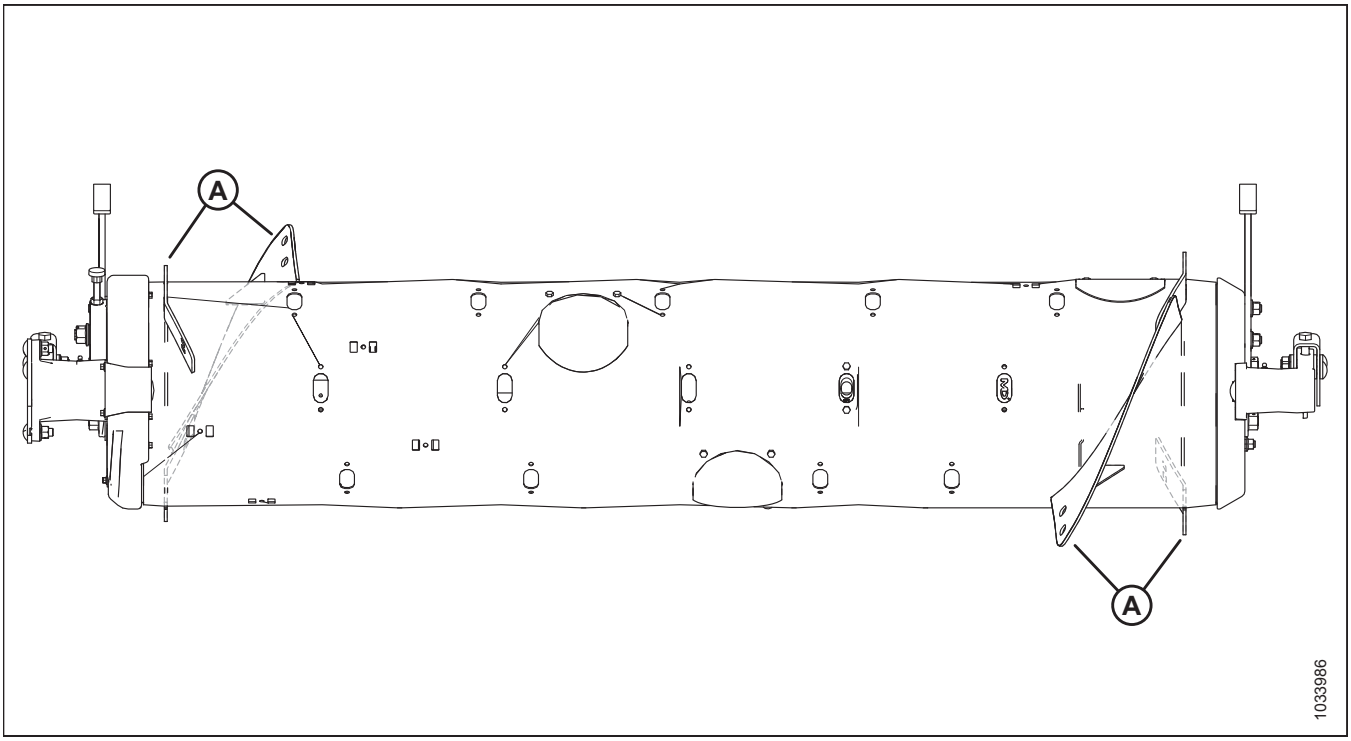


Figure 4.26: Configuration Ultra large

A – Spire soudée en usine

Pour passer à la configuration ultra large :

Retirez toutes les spires de la vis sans fin (A) et installez des doigts de vis sans fin supplémentaires si nécessaire. Un total de 30 doigts de vis est recommandé pour cette configuration.

- Pour les instructions relatives à la suppression d'une spire, voir *4.1.6 Retirez la spire à vis (B), page 357*.
- Pour les instructions d'installation des doigts, voir *4.1.10 Installation des doigts de la vis d'alimentation, page 368*.

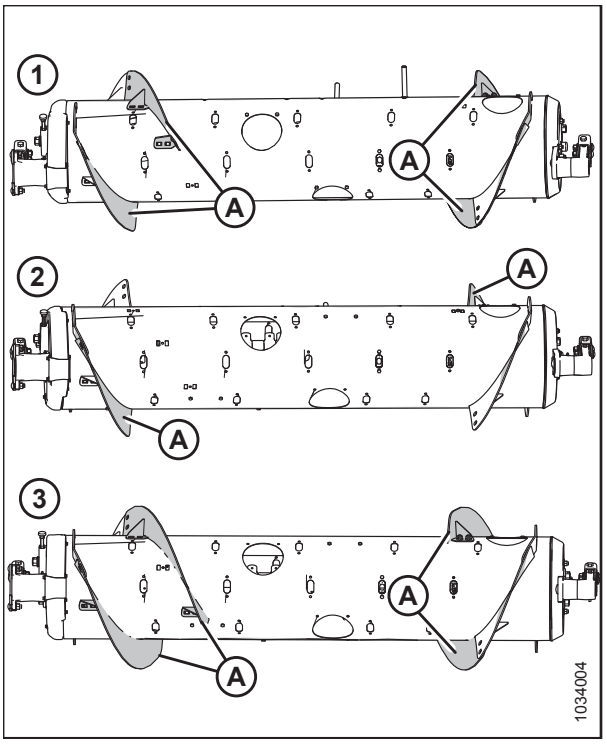


Figure 4.27: Configurations de la vis d'alimentation – vue arrière

1 - Configuration Moyenne **2 - Configuration Large**
3 - Configuration Étroite

4.1.6 Retirez la spire à vis (B)

Avant de retirer la spire d'un boulon, déterminez la quantité et le type de spire requis. Pour plus d'informations sur les différentes configurations de spire, voir *4.1 Configurations de la vis d'alimentation du FM200, page 341*.

Pour retirer la spire boulonnée, suivez les étapes suivantes :

DANGER

Pour éviter toute blessure ou même la mort du fait d'un démarrage intempestif ou d'une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le poste de conduite, et enclenchez les supports de sécurité avant toute intervention sous la machine.

1. Pour améliorer l'accès, retirez le module de flottement de la moissonneuse-batteuse.

   NOTE:

   Pour plus de clarté, toutes les illustrations montrent la vis d'alimentation séparée du module de flottement. La procédure peut être effectuée avec la vis d'alimentation installée dans le module de flottement.

NOTE:

Un blindage magnétique inverseur (A) est installé à l'intérieur de la vis sans fin, sur le côté droit. Toute référence au blindage inverseur ne s'applique pas au côté gauche de la tarière.

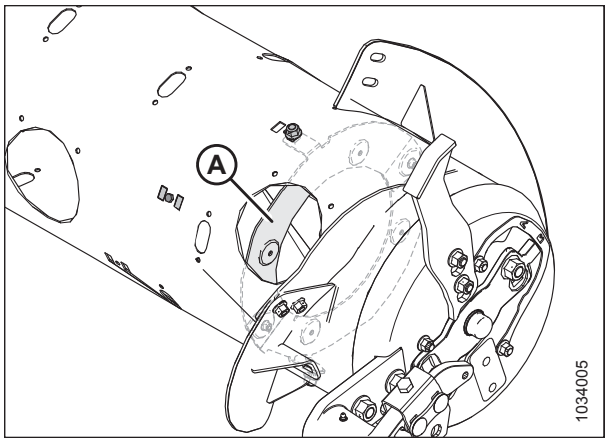


Figure 4.28: Blindage inverseur

2. Faites tourner la vis sans fin comme vous le souhaitez.
3. Enlevez les boulons (A) et le couvercle d'accès (B). Conservez-les pour le remontage. Si nécessaire, enlevez plusieurs couvercles d'accès.

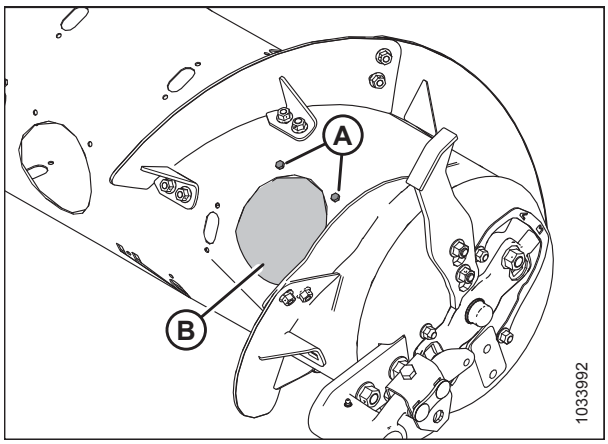


Figure 4.29: Capot d'accès à la vis sans fin - Côté droit

4. Retirez les boulons et les écrous (B) et enlevez les spires (A). Si la vis sans fin est fixée au blindage magnétique de l'inverseur (D), maintenez le boulon et l'écrou à l'emplacement (C) pour fixer à nouveau le blindage de l'inverseur (D) à la vis sans fin après avoir retiré la vis sans fin. Le boulon (C) est plus long que les boulons (B).

   NOTE:

   Chaque fois que vous modifiez ou entretenez la vis, gardez si possible au moins un côté du blindage inverseur fixé au tambour. Un blindage inverseur complètement détaché est plus difficile à installer car le blindage est attiré magnétiquement par la vis sans fin.

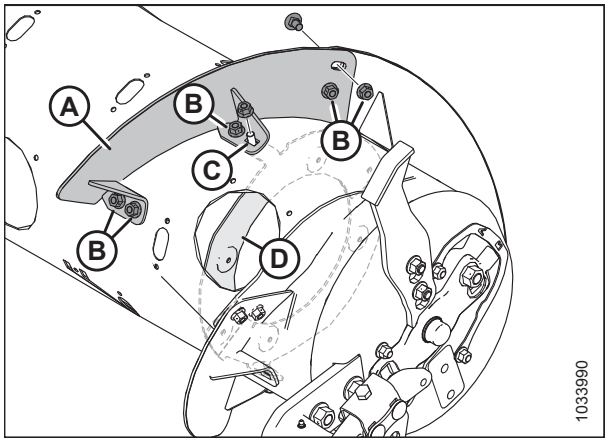


Figure 4.30: Spire à courte distance - Côté droit

NOTE:

La longue spire montrée (A) dans cette illustration ne s'attache pas au blindage de l'inverseur. La longue spire opposée se fixe au blindage de l'inverseur à l'endroit (B).

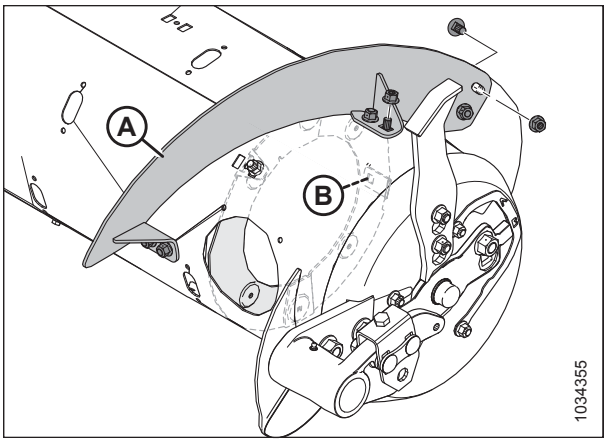


Figure 4.31: Spire à longue distance - Côté droit

5. Installez le bouchon à fente (A) avec le boulon M6 (B) et l'écrou en té (C) à chaque endroit où la spire a été retirée de la vis. Serrez à 9 Nm (80 po-lbf).

   NOTE:

   Si les boulons du bouchon ne sont **PAS** nouveaux, enduisez les boulons avec du frein-filet de résistance moyenne (Loctite® 243 ou équivalent) avant l'installation.

   NOTE:

   Les bouchons à fente ne sont pas nécessaires aux endroits où le blindage de l'inverseur est fixé à la vis sans fin.

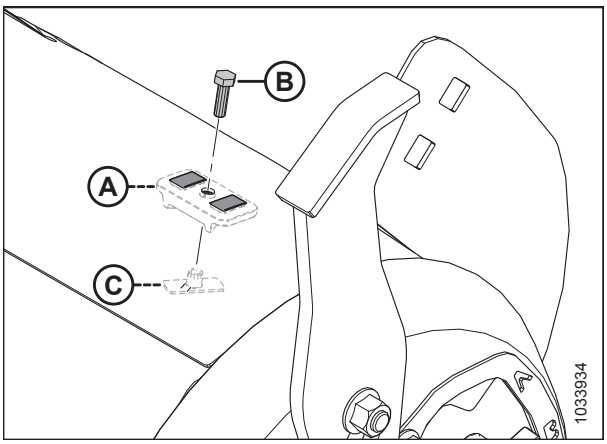


Figure 4.32: Installation des bouchons de fente

6. Répétez la procédure pour enlever la spire (A) du côté gauche de la vis sans fin. Les références au blindage de l'inverseur magnétique ne s'appliquent pas au côté gauche.

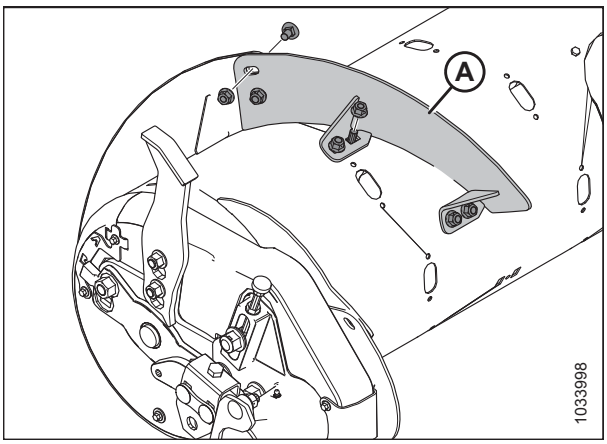


Figure 4.33: Spire à courte distance - Côté gauche

7. Réinstallez le(s) capot(s) d'accès (A) en utilisant les boulons retenus (B) et les écrous soudés à l'intérieur de la vis sans fin. Enduisez les boulons de frein-filet de force moyenne (Loctite® 243 ou équivalent), puis serrez-les à un couple de serrage de 9 Nm (80 po-lbf).

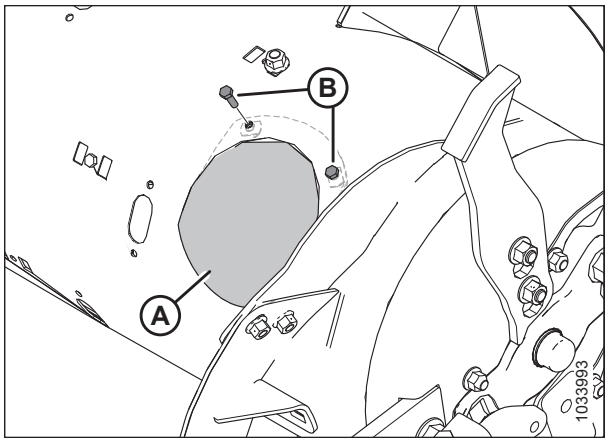


Figure 4.34: Capot d'accès - Côté droit

4.1.7 Installation de la spire à vis (B)

Avant d'installer la spire d'un boulon, déterminez la quantité et le type de spire requis. Pour plus d'informations sur les différentes configurations de spire, voir *4.1 Configurations de la vis d'alimentation du FM200, page 341*.

Pour installer la spire boulonnée, suivez les étapes suivantes :

DANGER

Pour éviter toute blessure ou même la mort du fait d'un démarrage intempestif ou d'une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le poste de conduite, et enclenchez les supports de sécurité avant toute intervention sous la machine.

1. Pour faciliter l'accès et l'installation, retirez le module de flottement de la moissonneuse-batteuse.

   NOTE:

   Pour plus de clarté, toutes les illustrations montrent la vis d'alimentation séparée du module de flottement. La procédure peut être effectuée avec la vis d'alimentation installée dans le module de flottement.

   NOTE:

   Un blindage magnétique inverseur (A) est installé à l'intérieur de la tarière, sur le côté droit. Toute référence au blindage inverseur ne s'applique pas au côté gauche de la tarière.

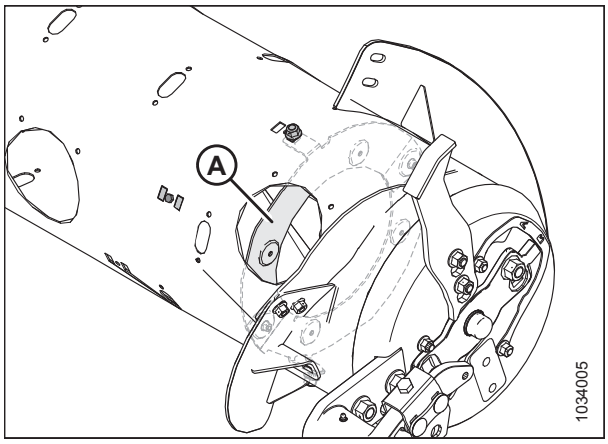


Figure 4.35: Blindage inverseur

2. Faites tourner la vis sans fin comme vous le souhaitez.
3. Enlevez les boulons (A) et le couvercle d'accès (B). Conservez-les pour le remontage. Si nécessaire, enlevez plusieurs couvercles d'accès.

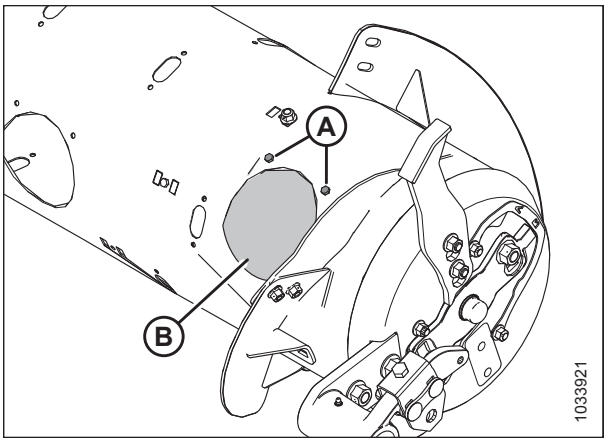


Figure 4.36: Capot d'accès à la vis sans fin - Côté droit

4. Alignez la nouvelle spire (A) en position pour déterminer quels bouchons doivent être retirés de la vis sans fin. Les nouvelles spirales se superposent sur le côté extérieur de la spirale adjacente.

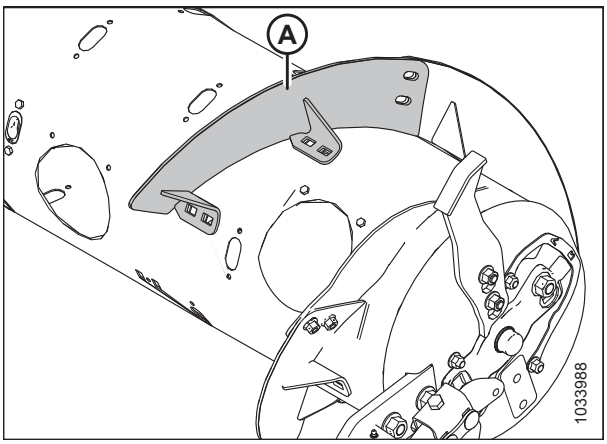


Figure 4.37: Côté droit du transporteur à vis

5. Enlevez le(s) bouchon(s) de la fente (A) applicable(s). Si la nouvelle spire doit être installée au même endroit, le blindage d'inversion (B) se fixe à la vis sans fin, et le matériel (C) est retiré et retenu. Les boulons qui fixent le blindage inverseur à la vis sans fin sont légèrement plus longs que les autres boulons de la spire.

   NOTE:

   Chaque fois que vous modifiez ou entretenez la vis, gardez si possible au moins un côté du blindage inverseur fixé au tambour. Un blindage inverseur complètement détaché est plus difficile à installer car le blindage est attiré magnétiquement par la vis sans fin.

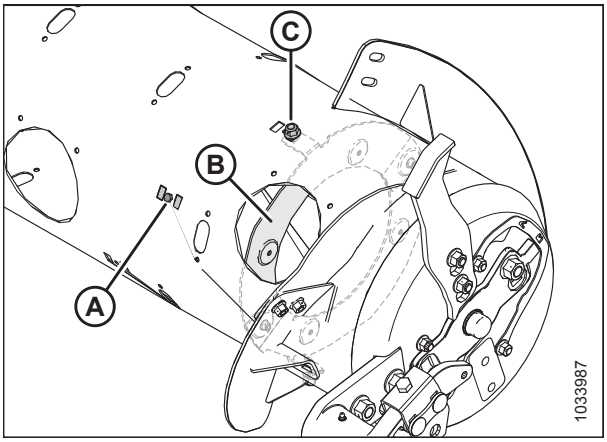


Figure 4.38: Côté droit du transporteur à vis

6. Installez la spire (A) à l'aide de boulons de carrosserie à col carré M10 x 20 mm et d'écrous de blocage centraux aux endroits (B). Si la spire se fixe au blindage de l'inverseur (D), installez le boulon M10 x 25 mm le plus long et l'écrou de blocage central à l'emplacement (C) pour fixer le blindage magnétique de l'inverseur à la vis sans fin et à la spire.

   IMPORTANT:

   Les têtes des boulons doivent être installées à l'intérieur de la vis pour éviter d'endommager les pièces internes.

   IMPORTANT:

   Les boulons qui fixent les spires les unes aux autres doivent avoir les têtes de boulon à l'intérieur (côté destiné à la récolte) de la spire.

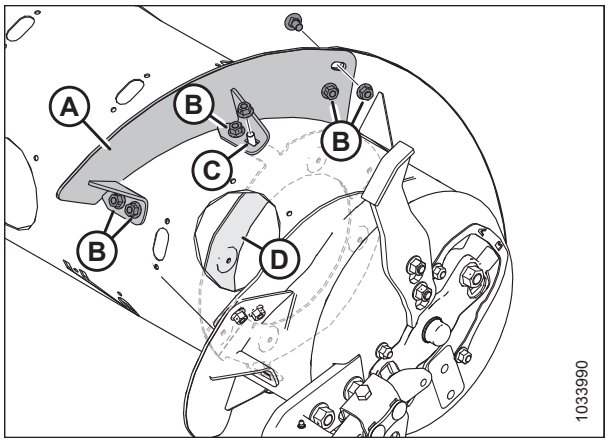


Figure 4.39: Spire à courte distance - Côté droit

7. Serrez les 6 écrous et boulons à 47 Nm (35 pi-lb) pour éliminer toute déformation de la spire, puis resserrez-les à 61 Nm (45 pi-lb).

   NOTE:

   La longue spire montrée (A) dans cette illustration ne s'attache pas au blindage de l'inverseur. La longue spire opposée se fixe au blindage de l'inverseur à l'endroit (B).

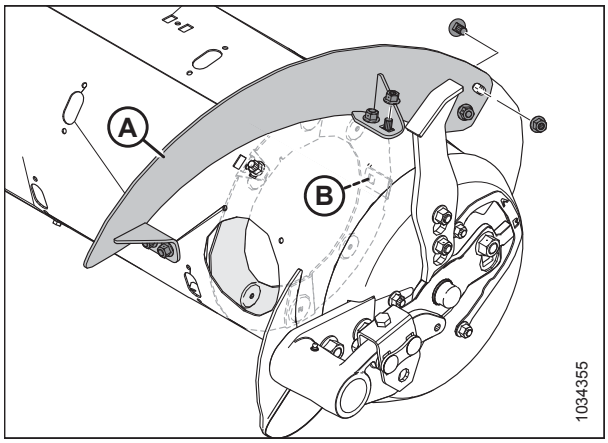


Figure 4.40: Spire à longue distance - Côté droit

8. Répétez la procédure pour installer la spire (A) du côté gauche sur la vis sans fin. Les références au blindage de l'inverseur magnétique ne s'appliquent pas au côté gauche.

   NOTE:

   La spire fonctionne mieux lorsqu'il n'y a aucun écart. Si vous le souhaitez, utilisez un scellant en silicone pour combler les écarts.

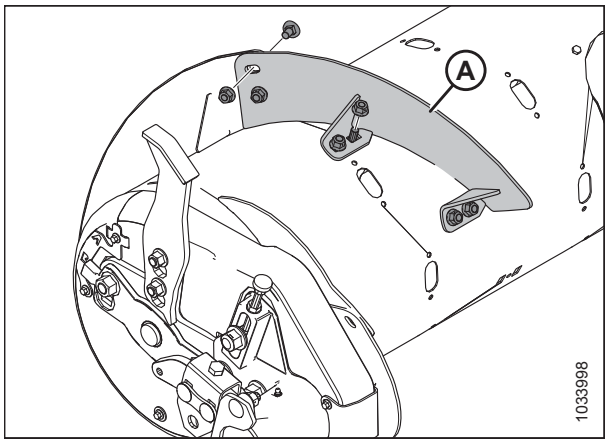


Figure 4.41: Spire à courte distance - Côté gauche

9. Réinstallez le(s) capot(s) d'accès (A) en utilisant les boulons retenus (B) et les écrous soudés à l'intérieur de la vis sans fin. Enduisez les boulons de frein-filet de force moyenne (Loctite® 243 ou équivalent), puis serrez-les à un couple de serrage de 9 Nm (80 po-lbf).

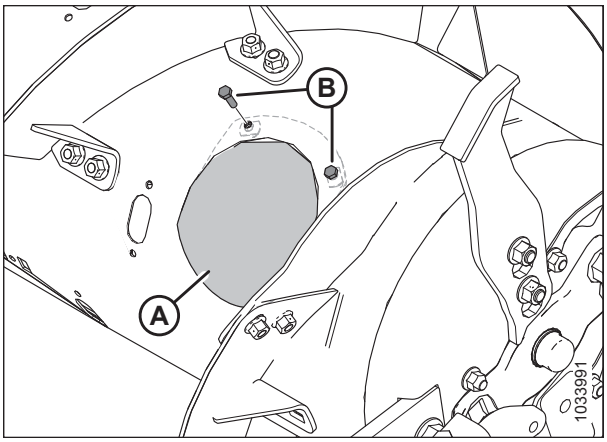


Figure 4.42: Capot d'accès - Côté droit

10. Si la conversion à la configuration ultra-étroite et le forage sont nécessaires pour installer la spire restante, passez à *4.1.8 Installation d'une spire supplémentaire boulonnée - Configuration ultra-étroite uniquement, page 363*.

4.1.8 Installation d'une spire supplémentaire boulonnée - Configuration ultra-étroite uniquement

Lors de la conversion à la configuration ultra-étroite, il est nécessaire de percer des trous pour installer la spire supplémentaire.

NOTE:

Cette procédure suppose que la vis d'alimentation est actuellement en configuration étroite (4 longues spires [A] installées).

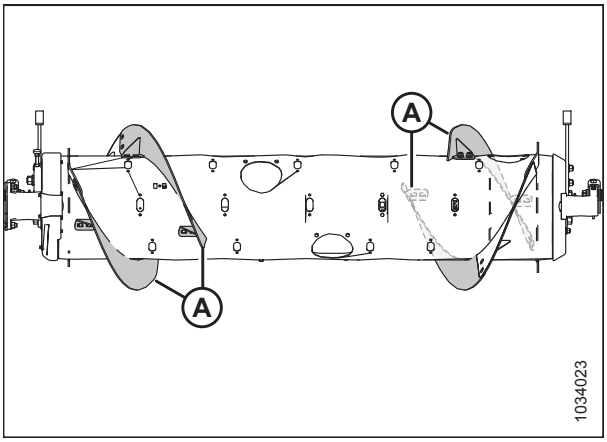


Figure 4.43: La configuration Étroite

Pour installer les quatre longues spires supplémentaires pour la configuration ultra-étroite, suivez ces étapes :

DANGER

Pour éviter toute blessure ou même la mort du fait d'un démarrage intempestif ou d'une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le poste de conduite, et enclenchez les supports de sécurité avant toute intervention sous la machine.

1. Pour faciliter l'accès et l'installation, retirez le module de flottement de la moissonneuse-batteuse.

   NOTE:

   Pour plus de clarté, toutes les illustrations montrent la vis d'alimentation séparée du module de flottement. La procédure peut être effectuée avec la vis d'alimentation installée dans le module de flottement.

2. Faites tourner la vis sans fin comme vous le souhaitez.
3. Placez la nouvelle spire à vis (A) à l'extérieur de la spire (B) existante sur le côté gauche de la vis sans fin, comme indiqué.
4. Marquez les emplacements des trous (C) sur les spires existantes (B).
5. Enlevez le couvercle d'accès sur la spire à vis (B) existante. Conservez la quincaillerie pour le remontage.
6. Retirez la spire à vis (B) existante du transporteur à vis. Conservez le matériel pour le remontage.

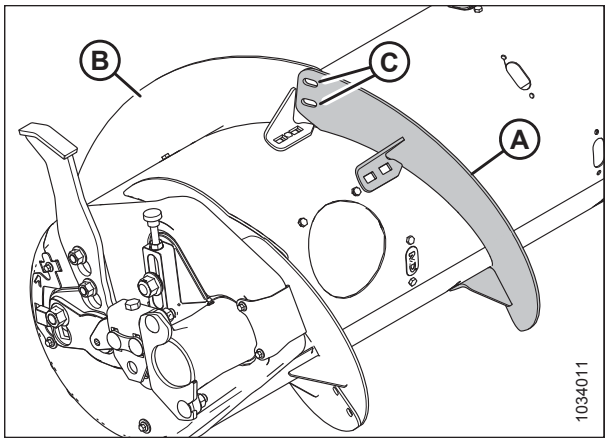


Figure 4.44: Côté gauche du transporteur à vis

7. Percez deux trous de 11 mm (7/16 in.) aux endroits marqués (A) sur la spire existante.
8. Remettez en place la spire boulonnée existante.

   IMPORTANT:

   Assurez-vous que les boulons à tête de carrosserie sont à l'intérieur du transporteur à vis pour éviter d'endommager les composants internes.

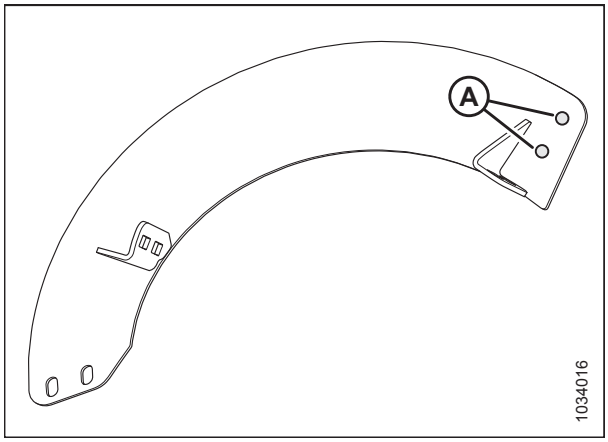


Figure 4.45: Sites de perçage

9. Placez la nouvelle spire (A) en position sur la vis sans fin, à l'extérieur de la spire existante (B).
10. Fixez avec deux boulons à tête de bouton M10 x 20 mm et des écrous de blocage centraux (C) .

    IMPORTANT:

    Assurez-vous que les têtes de boulon sont sur l'intérieur (côté coupe) et les écrous sont sur le côté extérieur de la spire.

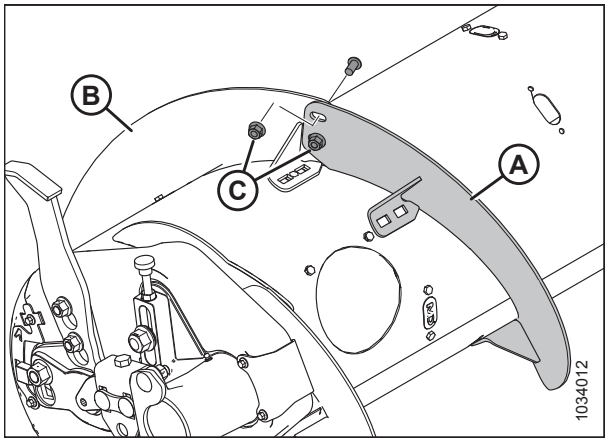


Figure 4.46: Côté gauche du transporteur à vis

11. Allongez la spire (A) pour insérer le tube de la vis d'alimentation, comme indiqué. Utilisez les fentes sur la spire afin d'obtenir le meilleur ajustement autour du tube de la vis d'alimentation.

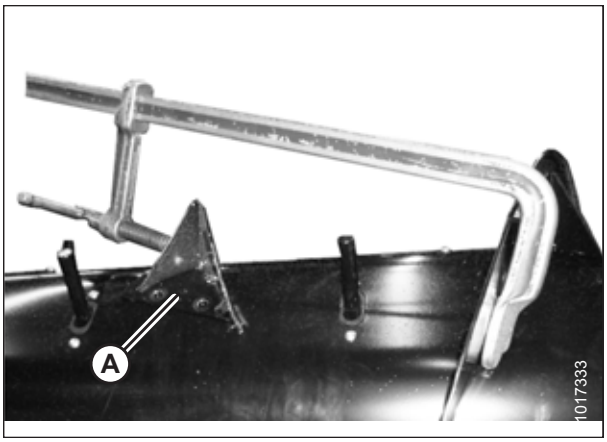


Figure 4.47: Spire étirée dans le sens de l'axe

12. Une fois la spire en position souhaitée, marquez les quatre trous (A) et percez des trous de 11 mm (7/16 po) dans le tube du transporteur à vis.

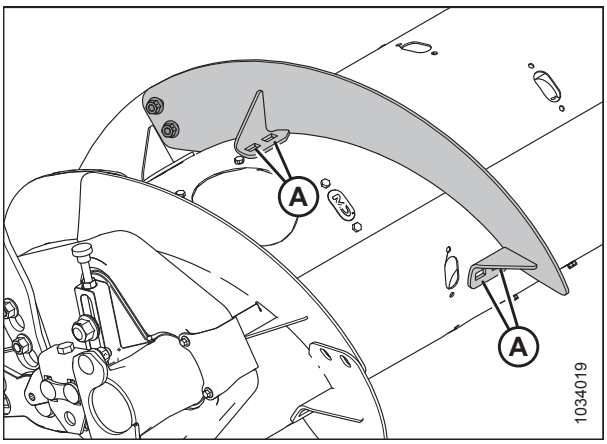


Figure 4.48: Spire sur le côté gauche du transporteur à vis

13. Enlevez les capots d'accès les plus proches (B). Conservez-les pour les réinstaller.
14. Fixez la spire à la vis sans fin au niveau des trous percés (A) à l'aide de quatre boulons à tête bombée M10 x 20 mm et d'écrous de blocage centraux .
15. Répétez les étapes *2, page 364* à *14, page 365* pour l'autre spire sur le côté gauche du transporteur à vis.

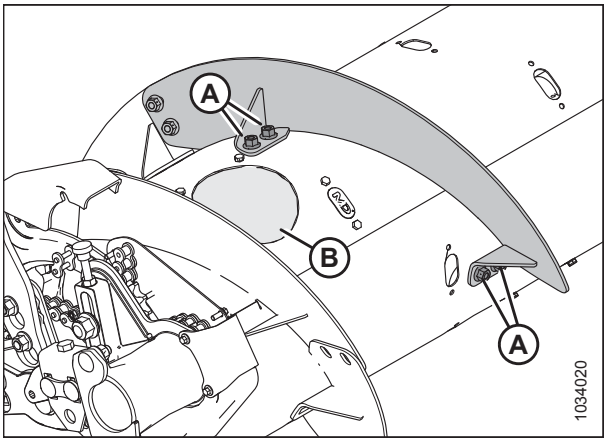


Figure 4.49: Côté gauche du transporteur à vis

16. Répétez les étapes *2, page 364* à *14, page 365* pour les deux spires sur le côté droit de la vis.

    NOTE:

    L'une des spires existantes (A) sur le côté droit se fixe au blindage magnétique de l'inverseur (C) à l'aide d'un boulon (B). Le boulon (B) est plus long que les autres boulons à spires et doit être réutilisé au même endroit lors de la fixation du blindage à spires et du blindage inverseur à la vis sans fin.

    NOTE:

    Chaque fois que vous modifiez ou entretenez la vis, gardez si possible au moins un côté du blindage inverseur fixé au tambour. Un blindage inverseur complètement détaché est plus difficile à installer car le blindage est attiré magnétiquement par la vis sans fin.

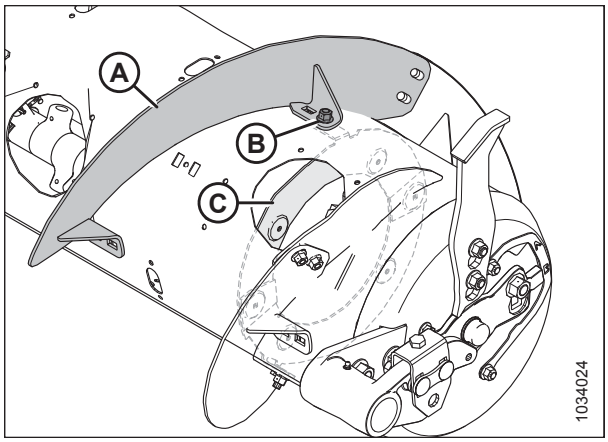


Figure 4.50: Spire sur le côté droit du transporteur à vis

17. Serrez tous les écrous et les boulons des spires à 47 Nm (35 pi-lbf) pour éliminer toute déformation de la spire, puis resserrez-les à 61 Nm (45 pi-lbf).

    NOTE:

    La spire fonctionne mieux lorsqu'il n'y a aucun écart. Si vous le souhaitez, utilisez un scellant en silicone pour combler les écarts.

18. Ajoutez ou retirez les doigts de vis si nécessaire pour optimiser l'alimentation pour votre moissonneuse-batteuse et conditions de récolte. Pour des instructions, voir *Installation des doigts de la vis d'alimentation, page 493* ou *Retrait des doigts de la vis d'alimentation, page 491*.

19. Si vous n'ajoutez ou ne retirez pas des doigts de vis, réinstallez tous les capots d'accès et fixez-les avec des boulons. Enduisez les boulons de frein-filet de force moyenne (Loctite® 243 ou équivalent), puis serrez-les à un couple de serrage de 9 Nm (80 po-lbf).

4.1.9 Retrait des doigts de la vis d'alimentation

DANGER

Pour éviter toute blessure ou même la mort du fait d'un démarrage intempestif ou d'une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le poste de conduite, et enclenchez les supports de sécurité avant toute intervention sous la machine.

IMPORTANT:

Lorsque vous retirez les doigts de la vis, travaillez de l'extérieur vers l'intérieur. Assurez-vous qu'il y a un nombre égal de doigts des deux côtés de la vis une fois terminée.

1. Démarrez le moteur. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.
2. Levez complètement le rabatteur.
3. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
4. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez le *Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur, page 31*.

5. Enlevez les boulons (A) et le couvercle d’accès (B) le plus proche de l’endroit où se trouve le doigt à retirer. Conservez les pièces pour les réinstaller.

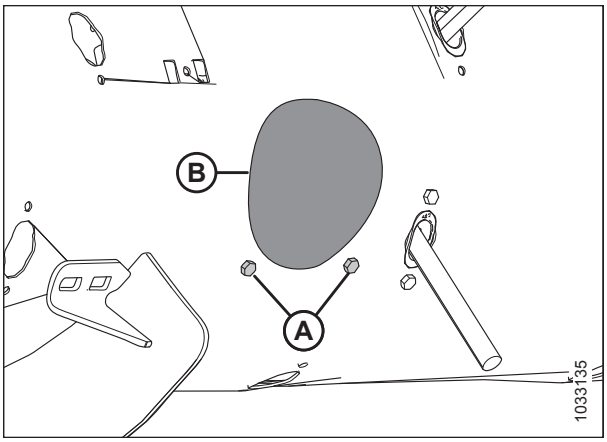


Figure 4.51: Couvercle d’accès à la vis

6. Enlevez le doigt comme suit

   1. Retirez l’épingle (A). Retirez le doigt (B) du support de doigt (C).
   2. Poussez le doigt (B) à travers le guide (D) et dans le tambour. Retirez le doigt du trou d’accès au tambour.

   NOTE:

   Si le doigt s’est cassé, retirez les restes du support (C) et de l’intérieur du tambour.

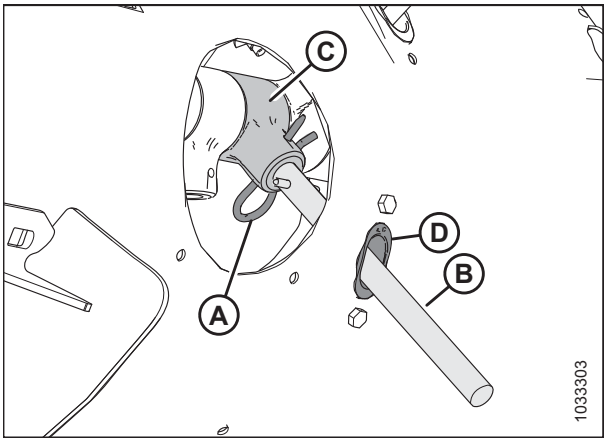


Figure 4.52: Doigt de la vis

7. Retirez et conservez les deux boulons (A) et les écrous en T (non illustrés) qui fixent le guide de doigt (B) à la vis. Retirez le guide (B).

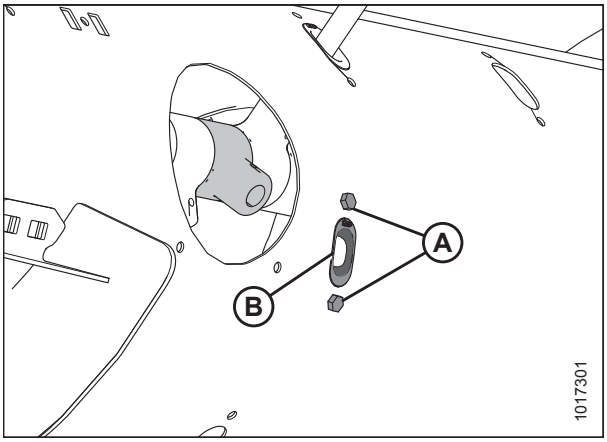


Figure 4.53: Trou du doigt de la vis

8. Positionnez le bouchon (A) dans le trou par l'intérieur de la vis. Fixez-le avec deux boulons à tête hexagonale M6 (B) et des écrous en T. Serrez à 9 Nm (80 po-lbf).

   NOTE:

   Les boulons (B) sont munis d'une pièce de blocage du filetage qui s'usera si les boulons sont retirés. Si les boulons (B) sont réinstallés, appliquez du frein-filet de résistance moyenne (Loctite® 243 ou équivalent) avant l'installation.

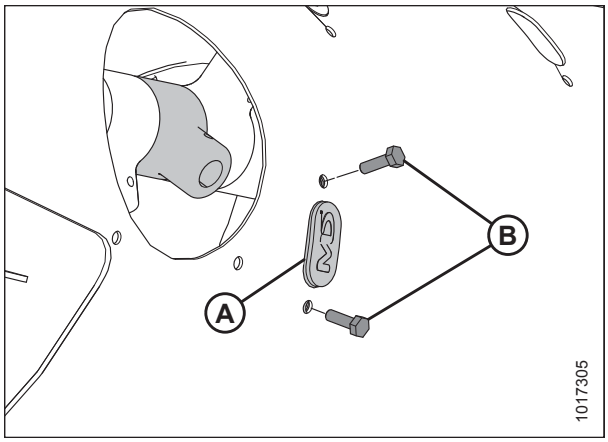


Figure 4.54: Bouchon

9. Fixez le couvercle d'accès (B) en place à l'aide de boulons (A). Serrez les boulons à 9 Nm (80 po-lbf).

   NOTE:

   Les boulons (A) sont munis d'une pièce de blocage du filetage qui s'usera si les boulons sont retirés. Si les boulons (A) sont réinstallés, appliquez du frein-filet de résistance moyenne (Loctite® 243 ou équivalent) avant l'installation.

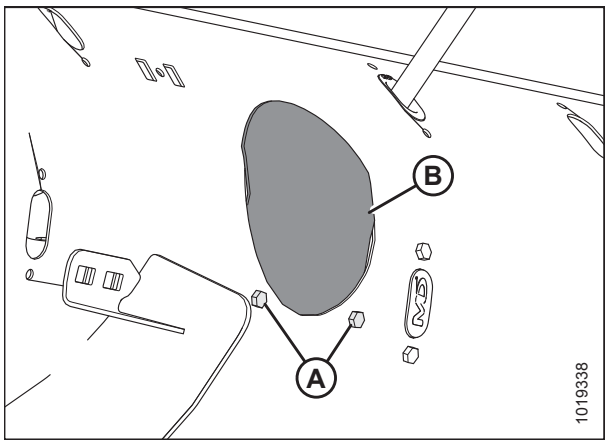


Figure 4.55: Couvercle d'accès au transporteur à vis

4.1.10 Installation des doigts de la vis d'alimentation

DANGER

Pour éviter toute blessure ou même la mort du fait d'un démarrage intempestif ou d'une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le poste de conduite, et enclenchez les supports de sécurité avant toute intervention sous la machine.

IMPORTANT:

Lorsque vous installez des doigts supplémentaires, assurez-vous d'installer un nombre égal de chaque côté de la vis.

1. Levez complètement le rabatteur.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez le *Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur, page 31*.

4. Insérez le guide (B) à partir de l'intérieur de la vis et fixez-le avec les boulons (A) et les écrous en T (non illustrés).

   IMPORTANT:

   Installez toujours un nouveau guide lors du remplacement d'un doigt solide.

   NOTE:

   Les boulons (A) sont munis d'une pièce de blocage du filetage qui s'usera si les boulons sont retirés. Si les boulons (A) sont réinstallés, appliquez du frein-filet de résistance moyenne (Loctite® 243 ou équivalent) avant l'installation.

5. Serrez les boulons (A) à 9 Nm (80 po-lbf).

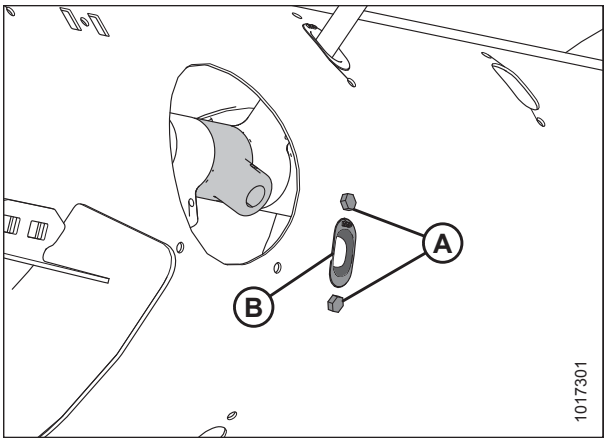


Figure 4.56: Trou du doigt de la vis

6. Placez le doigt de la vis sans fin (A) à l'intérieur du tambour. Insérez le doigt de la vis sans fin (A) vers le haut par le bas du guide (B) et insérez l'autre extrémité du doigt dans le support (C).

7. Fixez le doigt en insérant l'épingle (D) dans le support. Assurez-vous que l'extrémité ronde (côté en forme de S) de l'épingle fait face au côté de la chaîne d'entraînement de la vis. Assurez-vous que l'extrémité fermée de l'épingle pointe dans le sens de la rotation avant de la vis.

   IMPORTANT:

   Positionnez correctement l'épingle comme décrit dans cette étape pour éviter qu'elle ne tombe pendant le fonctionnement. Si des doigts sont perdus, il se peut que la plateforme ne puisse pas alimenter correctement la moissonneuse-batteuse. Les doigts qui tombent dans le tambour peuvent endommager les composants internes.

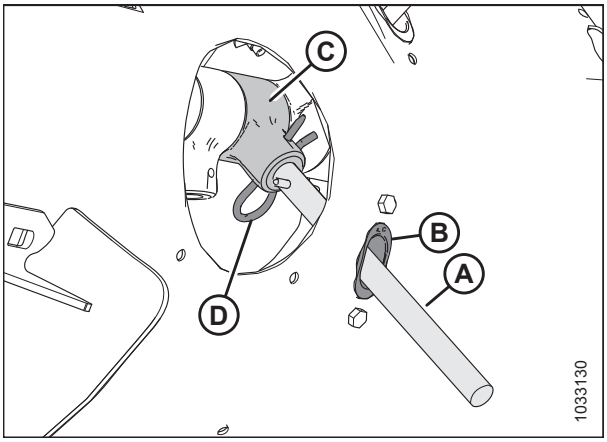


Figure 4.57: Doigt de la vis

8. Fixez le couvercle d'accès (B) en place à l'aide de boulons (A). Serrez les boulons à 9 Nm (80 po-lbf).

   NOTE:

   Les boulons (A) sont munis d'une pièce de blocage du filetage qui s'usera si les boulons sont retirés. Si les boulons (A) sont réinstallés, appliquez du frein-filet de résistance moyenne (Loctite® 243 ou équivalent) avant l'installation.

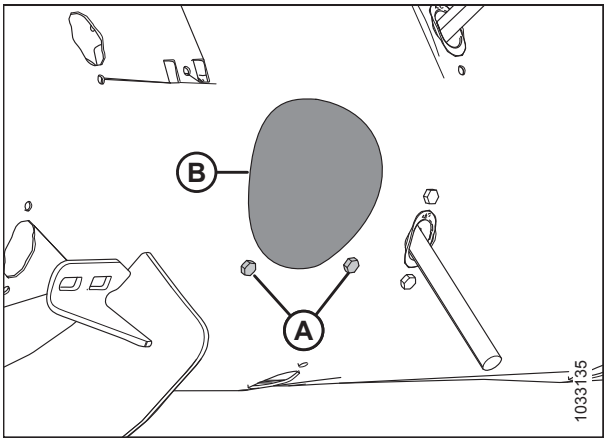


Figure 4.58: Couvercle d'accès à la vis

4.2 Réglage du FM200

Les sections suivantes présentent les directives recommandées de réglage des modules de flottement pour votre modèle de moissonneuse-batteuse et type de récolte spécifiques toutefois, les recommandations ne peuvent couvrir toutes les conditions.

En cas de problèmes d'alimentation lors de l'utilisation du module de flottement, reportez-vous à la partie *7 Dépannage, page 667*.

4.2.1 Utilisation de la spire du transporteur à vis

La spire du transporteur à vis sur le le FM200 peut être configurée pour des moissonneuses-batteuses et des conditions de récolte spécifiques. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section *4.1 Configurations de la vis d'alimentation du FM200, page 341* pour les configurations de moissonneuses-batteuses et de récoltes spécifiques.

4.2.2 Utilisation des cornières d'alimentation

Des kits de cornières d'alimentation peuvent avoir été fournis avec votre plateforme pour améliorer l'alimentation dans certaines cultures comme le riz.

Concernant les informations sur l'entretien, reportez-vous à *5.14 FM200 Cornières et déflecteurs d'alimentation, page 577*.

4.3 Moissonneuses-batteuses AGCO (Challenger, Gleaner et Massey Ferguson)

4.3.1 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse AGCO (Challenger, Gleaner, ou Massey Ferguson)

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Utilisez la poignée de verrouillage (B) pour rétracter les pattes (A) à la base du convoyeur.

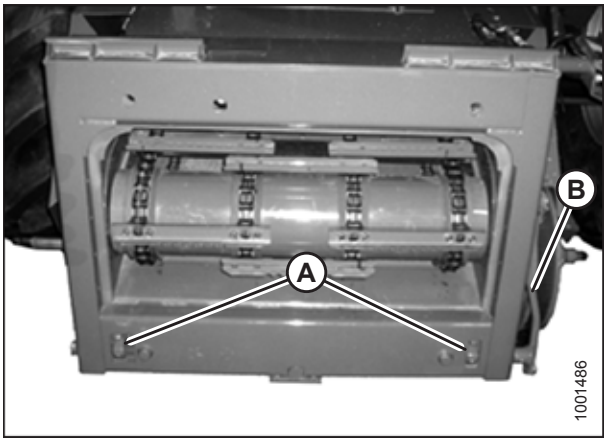


Figure 4.59: Convoyeur du AGCO Group

DANGER

Ne démarrez et ne déplacez jamais la machine tant que vous n'êtes pas sûr que personne ne se trouve à proximité.

3. Démarrez le moteur et rapprochez lentement la plateforme jusqu'à ce que le convoyeur soit directement sous la traverse supérieure (A) du module de flottement et que les goupilles d'alignement (C) (voir la figure *4.61, page 372*) du convoyeur soient alignées avec les trous (B) du châssis du module de flottement.

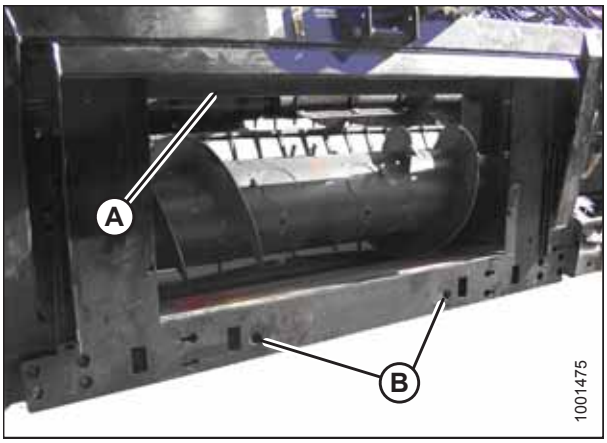


Figure 4.60: Module de flottement

NOTE:

Le convoyeur de votre moissonneuse-batteuse peut différer de l'illustration.

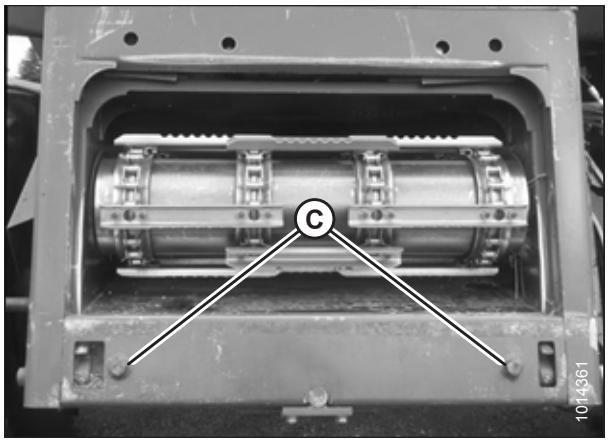


Figure 4.61: Goupilles d'alignement AGCO Group

4. Levez légèrement le convoyeur pour soulever la plateforme, en veillant à ce que la selle du convoyeur (A) soit correctement enclenchée dans le châssis du module de flottement.
5. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.



Figure 4.62: Convoyeur et module de flottement

6. Utilisez la poignée de verrouillage (B) pour enclencher les pattes (A) avec le module de flottement.

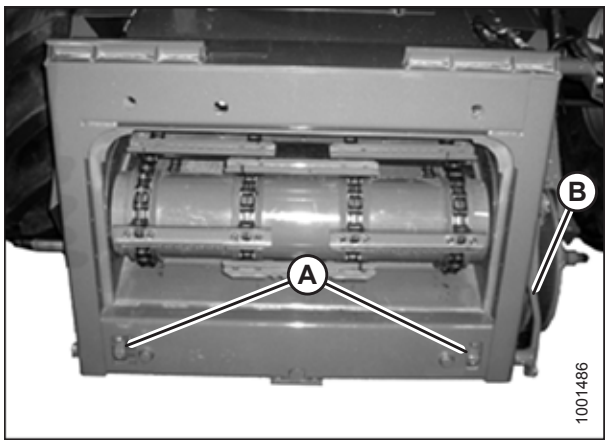


Figure 4.63: Convoyeur du AGCO Group

DANGER

Ne démarrez et ne déplacez jamais la machine tant que vous n'êtes pas sûr que personne ne se trouve à proximité.

7. Démarrez le moteur. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.
8. Abaissez complètement la plateforme.

NOTE:

Le module de flottement est équipé d'un multicoupleur qui se connecte à la moissonneuse-batteuse. Si votre moissonneuse-batteuse est équipée de connecteurs individuels, un kit de multicoupleur (connecteur unique) doit être installé. Voir le tableau *4.1, page 373* pour obtenir une liste des kits et des instructions d'installation disponibles par l'intermédiaire du concessionnaire de votre moissonneuse-batteuse.

Tableau 4.1 Kits de multicoupleur

Moissonneuse-batteuse	Numéro du kit AGCO
Challenger	71530662
Gleaner de séries R/S	71414706
Massey Ferguson	71411594

9. Dégagez les verrous de flottement en tirant sur chaque poignée du verrou de flottement (A) du module de flottement et la plaçant en position de déverrouillage (B).

   NOTE:

   L'illustration à droite montre le côté droit de la plateforme. Verrouillage du flottement sur le côté gauche de la plateforme à l'opposé.

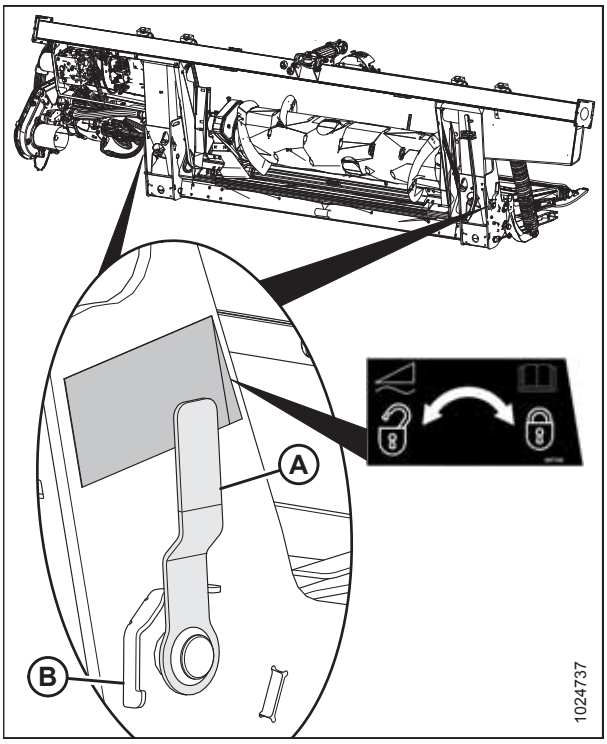


Figure 4.64: Poignée de verrouillage du flottement

10. Levez la poignée (A) pour dégager le multicoupleur (B) du module de flottement.

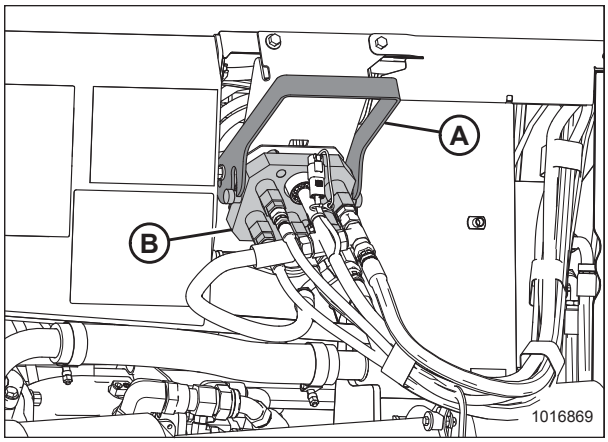


Figure 4.65: Multicoupleur du module de flottement

11. Poussez sur la poignée (A) de la moissonneuse-batteuse en position complètement ouverte.
12. Nettoyez les surfaces de contact du multicoupleur (B) et de la prise si nécessaire.

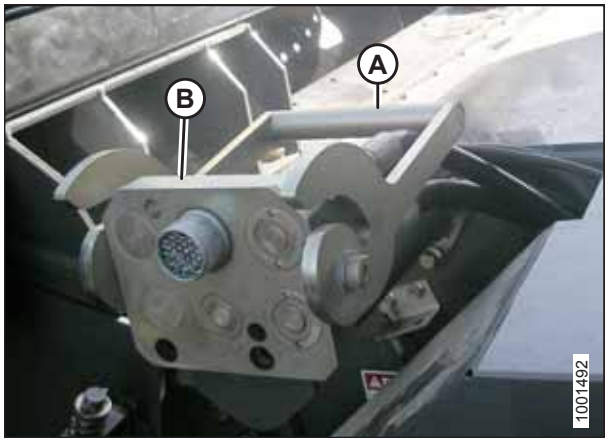


Figure 4.66: Connecteur de la moissonneuse-batteuse

13. Placez le multicoupleur (A) sur la prise de la moissonneuse-batteuse, puis tirez la poignée (B) pour enclencher entièrement le multicoupleur dans la prise.
14. Branchez le faisceau du sélecteur d'inclinaison de la plateforme/avant-arrière du rabatteur (C) au faisceau de la moissonneuse-batteuse (D).

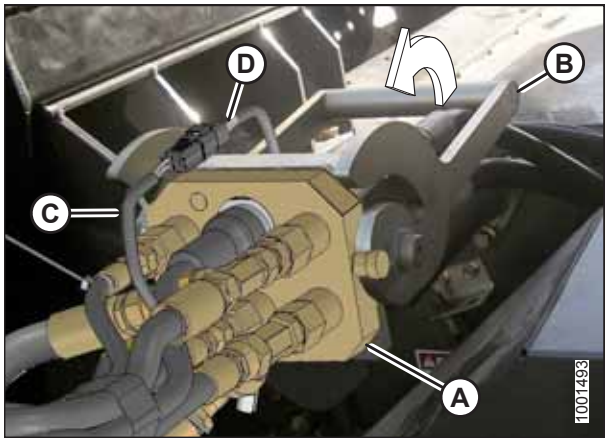


Figure 4.67: Multicoupleur

15. Détacher la chaîne de sécurité (C) du support (B).
16. Tirez le collier (D) vers l'arrière pour libérer la transmission (A) du palier de support. Enlevez la transmission du palier de support.

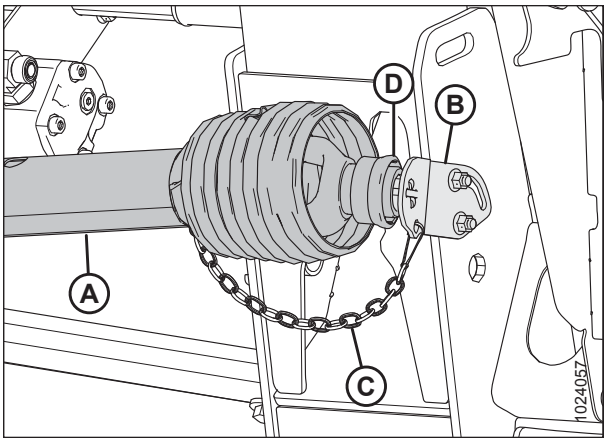


Figure 4.68: Transmission

17. Tirez le collier (A) sur l'extrémité de la transmission et poussez cette dernière sur l'arbre de sortie de la moissonneuse-batteuse (B) jusqu'à ce que le collier se verrouille.

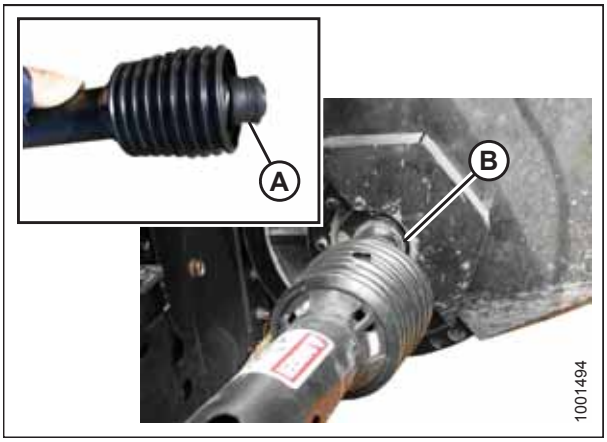


Figure 4.69: Transmission

4.3.2 Détachement de la plateforme d'une moissonneuse-batteuse Challenger, Gleaner, ou Massey Ferguson

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou à une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour quelque raison que ce soit.

1. Choisissez une surface plane et placez la plateforme légèrement au-dessus du sol.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

   IMPORTANT:

   Si les roues de transport sont installées, la plateforme peut être détachée en mode transport ou travail. Si vous détachez la plateforme lorsque les roues sont en mode travail, réglez les roues en position de stockage ou dans la position de fonctionnement la plus haute, rendant ainsi le réattelage difficile. Pour obtenir des instructions, consultez *Réglage des roues stabilisatrices/transport EasyMove™, page 68*.

   IMPORTANT:

   Si les roues stabilisatrices sont installées, réglez les roues en position de stockage ou dans la position de fonctionnement la plus haute, rendant ainsi le réattelage difficile. Pour obtenir des instructions, consultez *Réglage des roues stabilisatrices, page 67*.
3. Enclenchez les verrous de flottement en éloignant la poignée (A) de verrouillage du flottement du module de flottement et en la réglant en position de verrouillage (B).

   NOTE:

   L'illustration à droite montre le côté droit de la plateforme. Verrouillage du flottement sur le côté gauche de la plateforme à l'opposé.
4. Déconnectez la transmission (A) de l'arbre de sortie de la moissonneuse-batteuse (B).

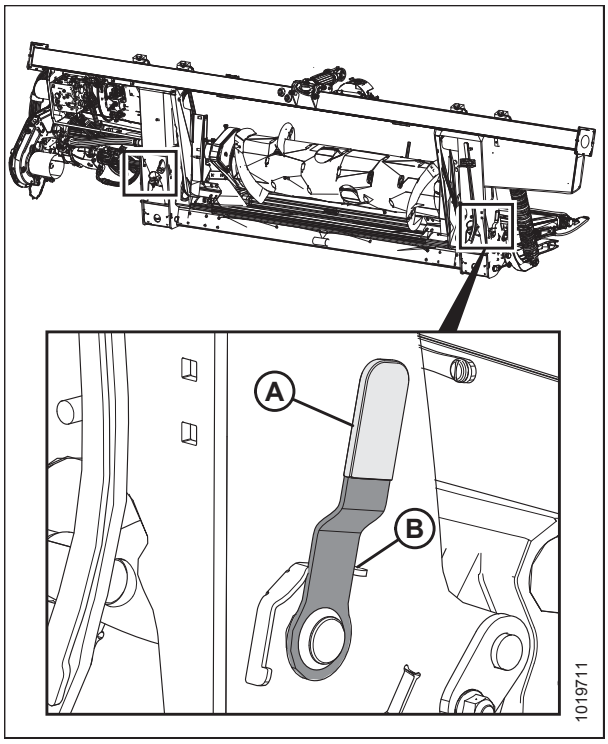


Figure 4.70: Poignée de verrouillage du flottement – droite illustrée en détail, gauche opposée

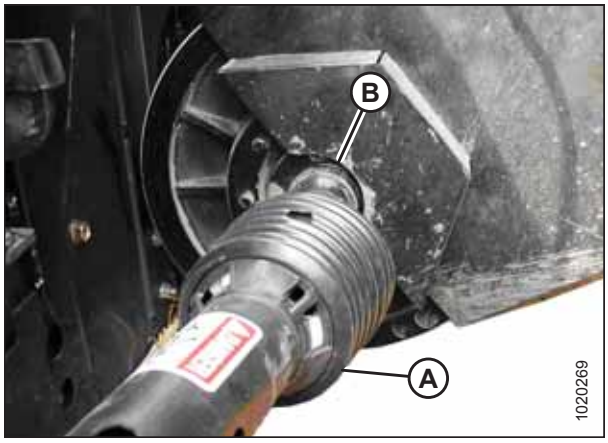


Figure 4.71: Transmission

5. Rangez la transmission (A) dans le support de transmission (B) en tirant le collier (C) sur la transmission et en le plaçant sur le corps du support (D). Relâchez le collier afin qu'il se verrouille en place sur le corps du support.

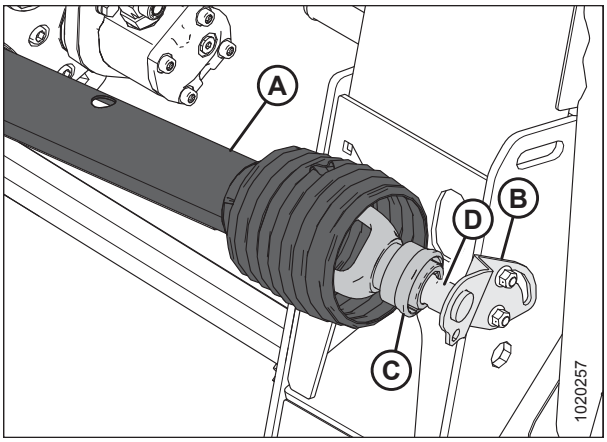


Figure 4.72: Transmission

6. Débranchez le faisceau du connecteur (A).
7. Déplacez la poignée (B) sur le multicoupleur de la moissonneuse-batteuse en position complètement ouverte pour libérer le multicoupleur (C) de la moissonneuse-batteuse.

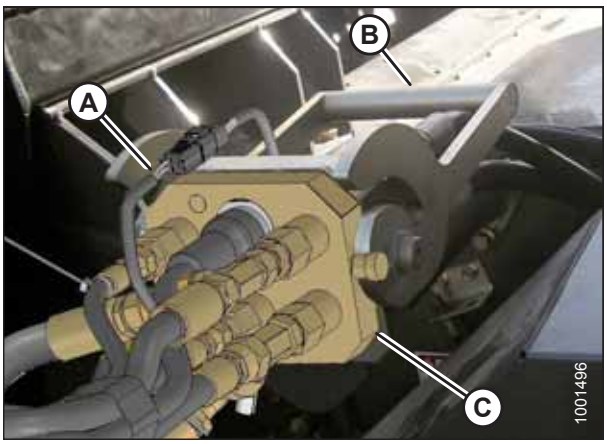


Figure 4.73: Multicoupleur

8. Levez la poignée (A) sur le module de flottement, puis placez le multicoupleur (B) sur le connecteur du module de flottement.
9. Abaissez la poignée (A) pour verrouiller le multicoupleur (B).

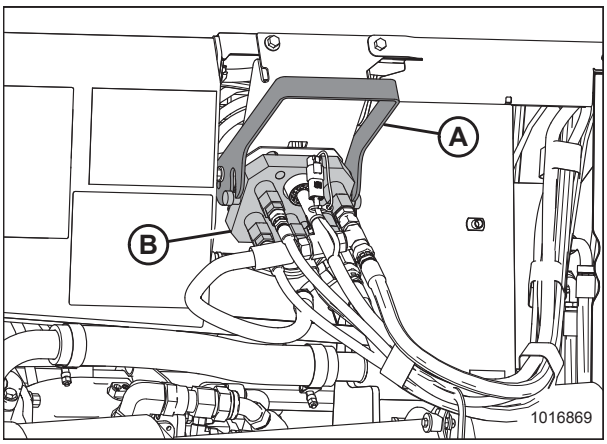


Figure 4.74: Multicoupleur du module de flottement

10. Utilisez la poignée de verrouillage (B) pour rétracter les pattes (A) à la base du convoyeur.

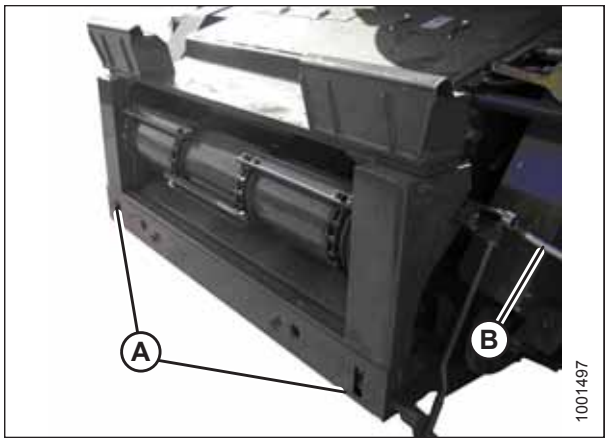


Figure 4.75: Challenger et Massey Ferguson

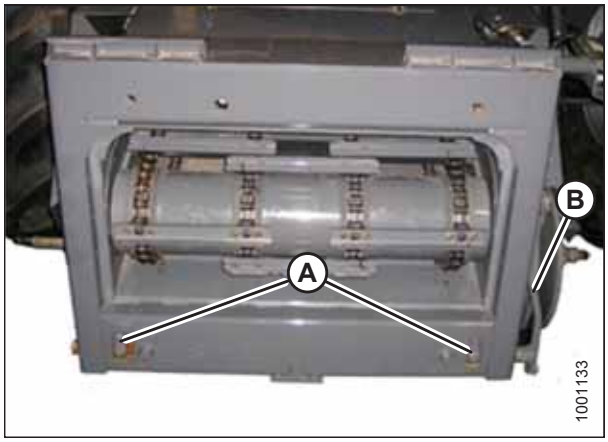


Figure 4.76: Gleaner de série R et S

11. Baissez le convoyeur jusqu'à ce que la selle (A) se dégage et sorte du support du module de flottement (B).
12. Reculez lentement la moissonneuse-batteuse pour l'éloigner du module de flottement.

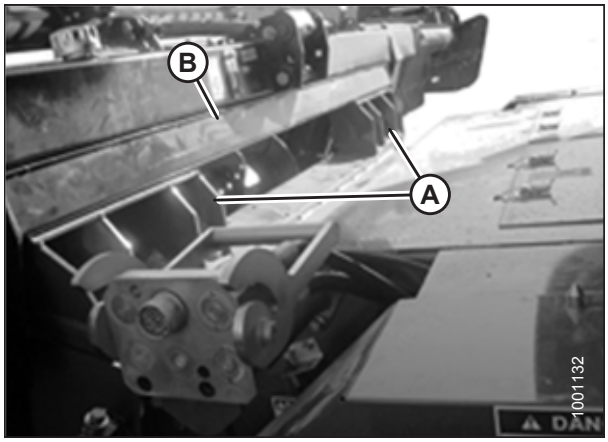


Figure 4.77: Module de flottement sur la moissonneuse-batteuse

4.4 Moissonneuses-batteuses AGCO série IDEAL™

4.4.1 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse série AGCO IDEAL™

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Tirez le levier (A) vers le haut pour rétracter les axes (B) situés en bas à gauche et à droite du convoyeur.
3. Démarrez le moteur. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

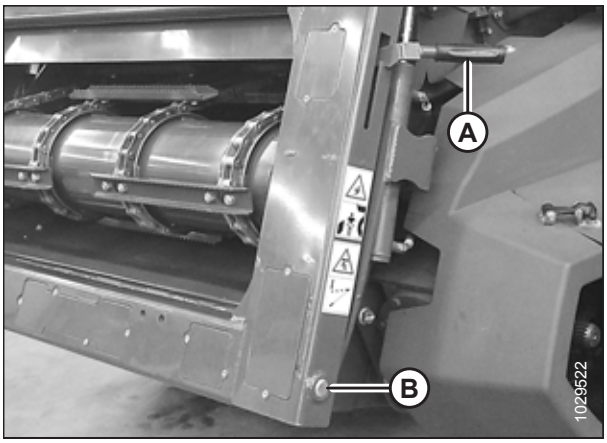


Figure 4.78: Convoyeur

4. Conduisez la moissonneuse-batteuse lentement jusqu'à la plateforme jusqu'à ce que le convoyeur se trouve directement sous la poutre supérieure (A) et que les axes (B) se trouvent sous les crochets (C) du châssis d'adaptation.

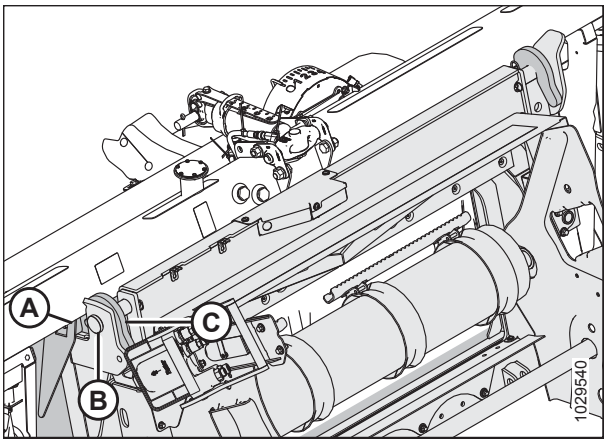


Figure 4.79: Convoyeur

5. Levez le convoyeur jusqu'à ce que la poutre supérieure du châssis d'adaptation (A) repose complètement sur le convoyeur. Levez légèrement la plateforme au-dessus du sol.

   IMPORTANT:

   La plateforme doit peser de tout son poids sur le convoyeur, **PAS** sur les axes (B).

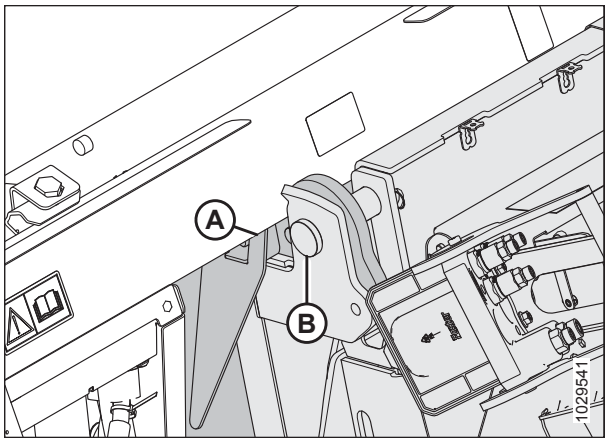


Figure 4.80: La poutre supérieure reposant sur le convoyeur

6. Positionnez le bas du convoyeur de manière à ce que les goupilles de verrouillage (B) soient alignées avec les trous du support (C).
7. Appuyez sur le levier (A) pour étendre les goupilles de verrouillage (B) de sorte qu'elles s'enclenchent dans le support (C).

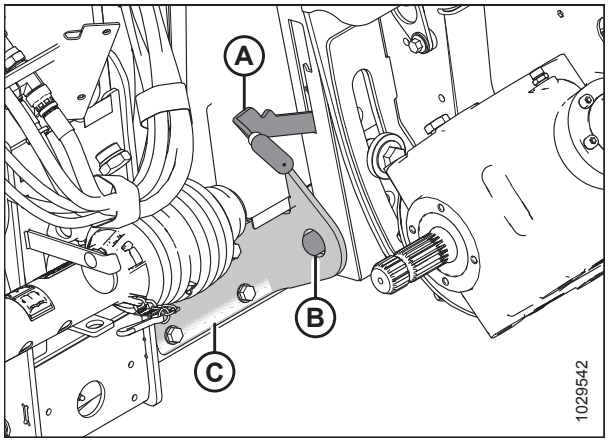


Figure 4.81: Goupilles de verrouillage du convoyeur

8. Faites pivoter le disque de verrouillage (A) vers le haut et retirez la prise de force (B) du support.

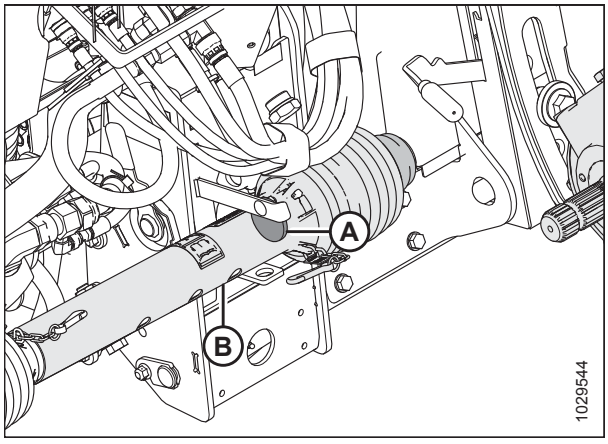


Figure 4.82: Transmission rangée à sa place

9. Retirez le collier (A) de l'extrémité de la prise de force et poussez-le sur l'arbre de sortie de la moissonneuse-batteuse (B) jusqu'à ce qu'il se verrouille.

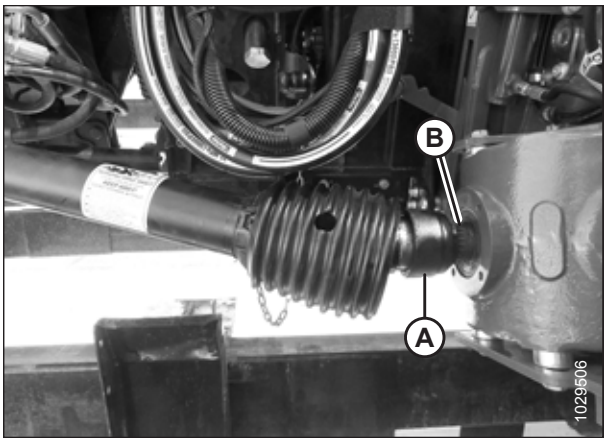


Figure 4.83: Connexion de la prise de force à la moissonneuse-batteuse

10. Baissez la poignée (A) pour dégager le multicoupleur (B) de la plateforme.
11. Ouvrez le couvercle (C) sur la prise de la moissonneuse-batteuse.
12. Poussez la poignée (D) en position complètement ouverte.
13. Nettoyez les surfaces de contact du coupleur et la prise si nécessaire.

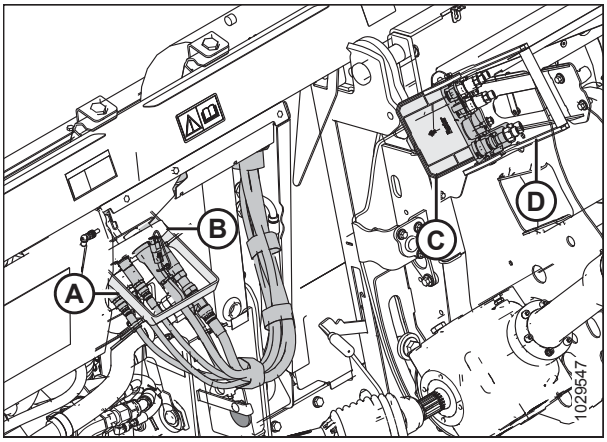


Figure 4.84: Prises de multicoupleur

14. Placez le coupleur (A) sur la prise de la moissonneuse-batteuse, puis tirez la poignée (B) pour enclencher entièrement le multicoupleur dans la prise.

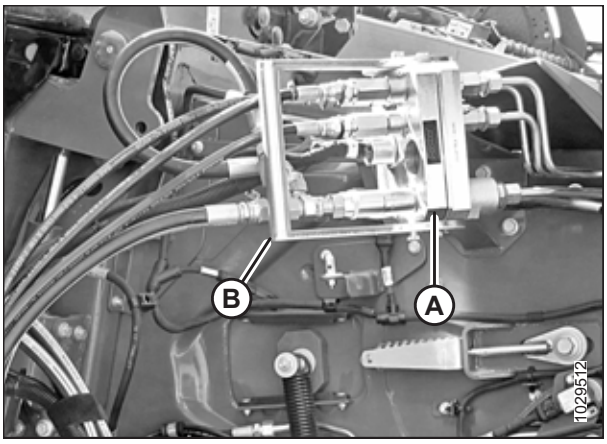


Figure 4.85: Multicoupleur

4.4.2 Dételage de la plateforme d'une moissonneuse-batteuse AGCO série IDEAL™

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Abaissez complètement la plateforme.
3. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
5. Poussez la poignée de la prise de la moissonneuse-batteuse (B) en position complètement ouverte pour libérer le multicoupleur (A).

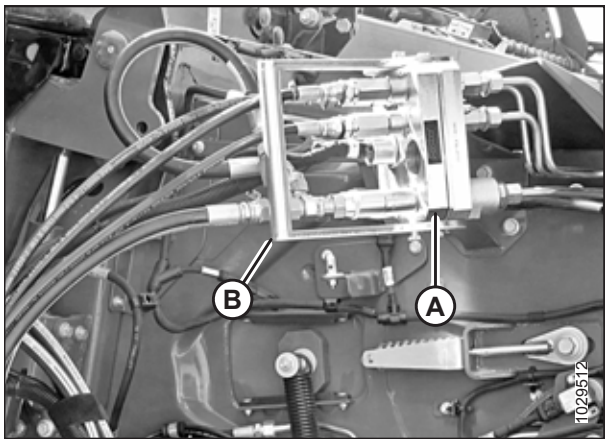


Figure 4.86: Connecteur de la moissonneuse-batteuse

6. Positionnez le multicoupleur (B) sur la prise de la plateforme et déplacez la poignée (A) en position verticale pour verrouiller le multicoupleur.

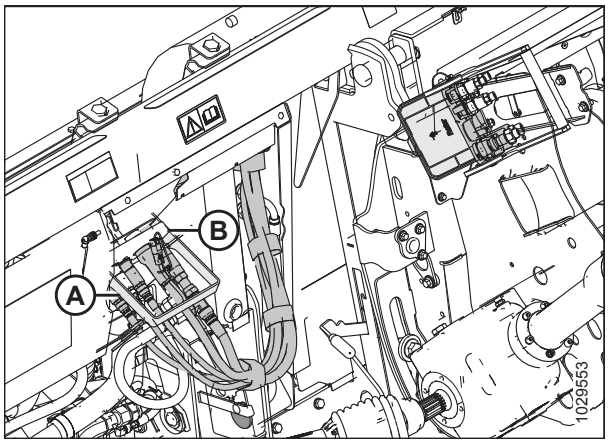


Figure 4.87: Verrouillage du multicoupleur

7. Tirez le collier de la prise de force (A) et retirez la prise de force de l'arbre de sortie de la moissonneuse-batteuse (B).

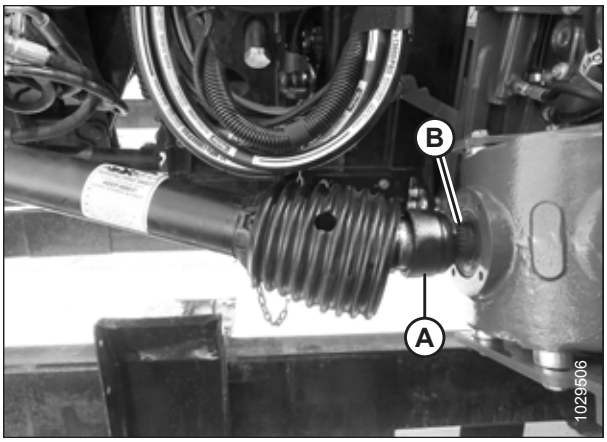


Figure 4.88: Détachement de la prise de force

8. Faites pivoter le disque de verrouillage (A) et faites glisser la prise de force (B) sur le support.
9. Abaissez le disque de verrouillage (A) pour fixer la transmission (B) sur le support.

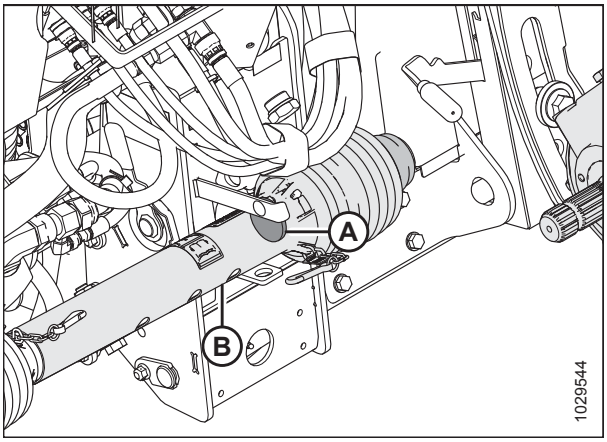


Figure 4.89: Transmission rangée à sa place

10. Tirez le levier (A) vers le haut pour rétracter les axes (B) à la base du convoyeur.

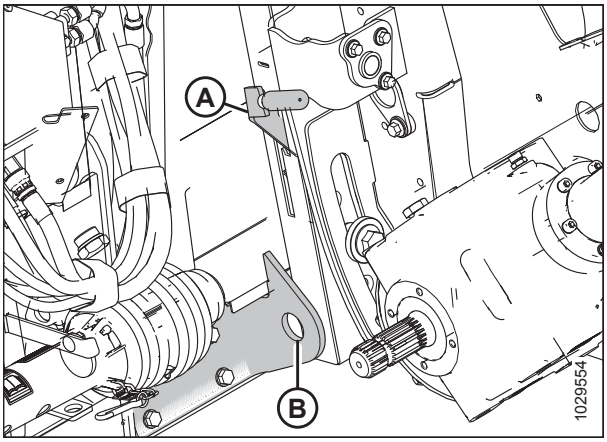


Figure 4.90: Goupilles de verrouillage du convoyeur

11. Démarrez la moissonneuse-batteuse et abaissez la plateforme au sol jusqu'à ce que les axes du convoyeur (A) soient dégagés des crochets (B).
12. Reculez lentement la moissonneuse-batteuse pour l'éloigner de la plateforme.

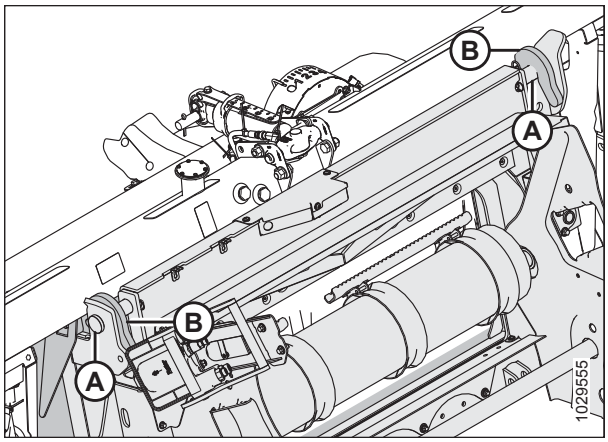


Figure 4.91: Abaissement du convoyeur

4.5 Moissonneuses-batteuses Case IH

4.5.1 Attelage de la plateforme sur une moissonneuse-batteuse Case IH

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Sur la moissonneuse-batteuse, vérifiez que la poignée de verrouillage (A) est placée de façon à pouvoir enclencher les crochets (B) sur le module de flottement.

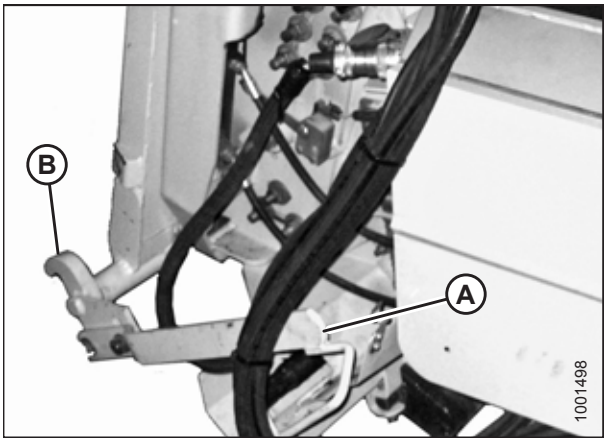


Figure 4.92: Verrous du convoyeur

DANGER

Ne démarrez et ne déplacez jamais la machine tant que vous n'êtes pas sûr que personne ne se trouve à proximité.

2. Démarrez le moteur et rapprochez lentement la moissonneuse-batteuse à la plateforme jusqu'à ce que la selle du convoyeur (A) soit directement sous la traverse supérieure (B) du module de flottement.
3. Levez légèrement le convoyeur pour soulever la plateforme, en veillant à ce que la selle du convoyeur soit correctement enclenchée dans le châssis du module de flottement.
4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

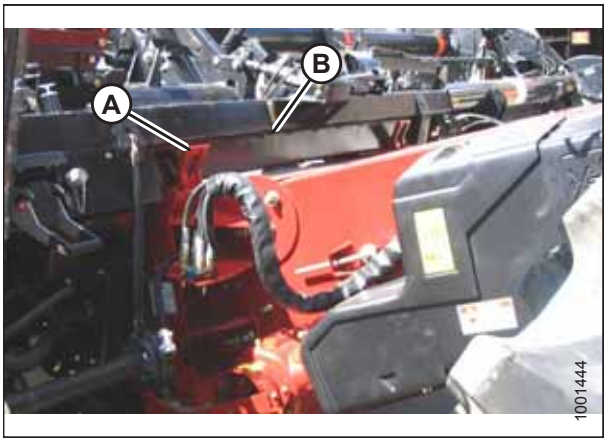


Figure 4.93: Moissonneuse-batteuse et module de flottement

5. Sur le côté gauche du convoyeur, soulevez le levier (A) du module de flottement et poussez la poignée (B) de la moissonneuse-batteuse pour engager les verrous (C) sur les deux côtés du convoyeur.
6. Poussez vers le bas le levier (A) de sorte que la fente de celui-ci enclenche et verrouille la poignée.
7. Si le verrou (C) n'enclenche pas complètement sur la goupille du module de flottement, desserrez les boulons (D) et réglez le verrou. Resserrez les boulons.

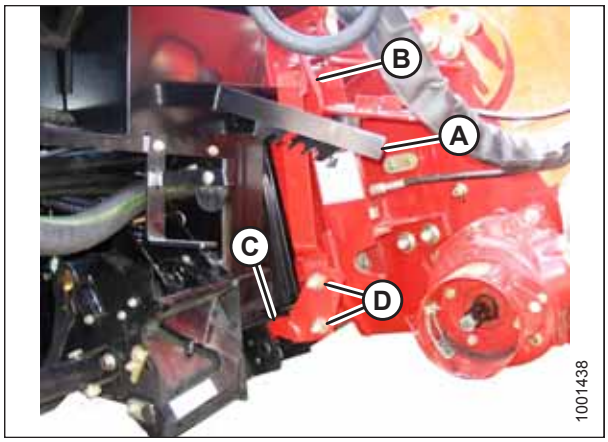


Figure 4.94: Moissonneuse-batteuse et module de flottement

8. Ouvrez le couvercle de la prise (A) située du côté gauche du module de flottement.
9. Appuyez sur le bouton de verrouillage (B) et tirez la poignée (C) en position complètement ouverte.
10. Nettoyez les surfaces de contact de la prise.

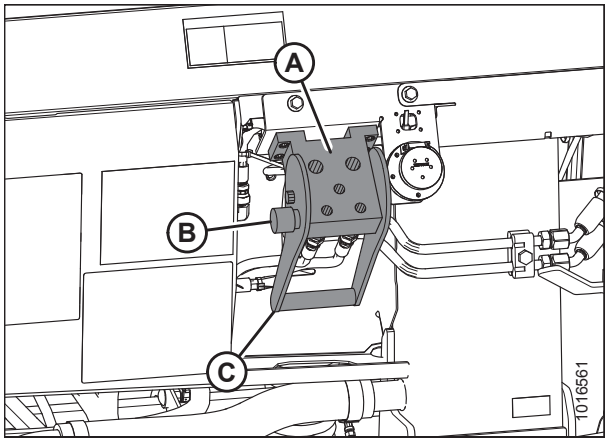


Figure 4.95: Prise du module de flottement

11. Retirez le raccord hydraulique rapide (A) de la moissonneuse-batteuse et nettoyez les surfaces de contact.



Figure 4.96: Connecteurs de la moissonneuse-batteuse

12. Placez le coupleur sur sa prise (A) et poussez la poignée (B) (non illustrée) pour enclencher les broches de multicouplage dans la prise.
13. Poussez la poignée (B) en position fermée jusqu'à ce que le bouton de verrouillage (C) se détache.

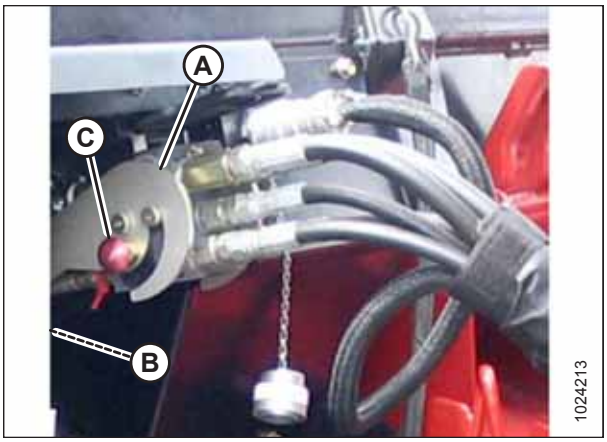


Figure 4.97: Raccord hydraulique

14. Retirez le couvercle de la prise électrique (A). Assurez-vous que la prise est propre et ne présente aucune trace de dommage.

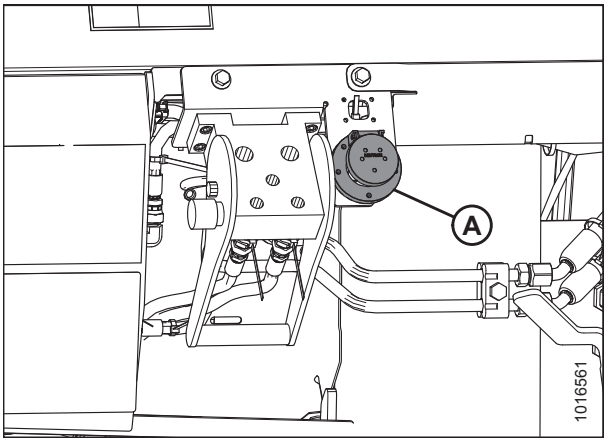


Figure 4.98: Prise électrique

15. Retirez le connecteur électrique (A) de la cuvette de rangement sur la moissonneuse-batteuse et raccordez-le à la prise du module de flottement.



Figure 4.99: Connecteurs de la moissonneuse-batteuse

16. Alignez les pattes du connecteur (A) avec les fentes de la prise (B), poussez le connecteur dans la prise, puis tournez le collier sur le connecteur pour le verrouiller.

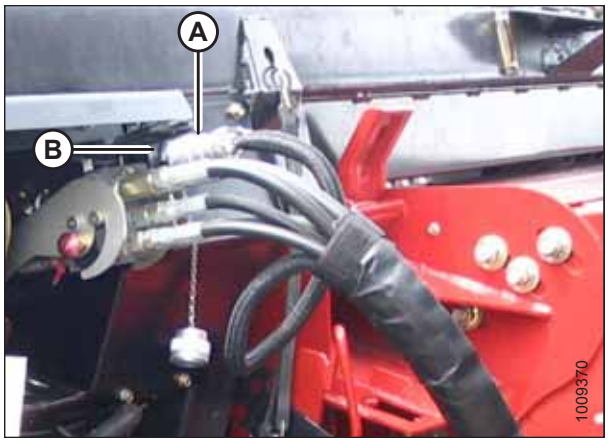


Figure 4.100: Connexion électrique

17. Détacher la chaîne de sécurité (C) du support (B).
18. Tirez le collier (D) vers l'arrière pour libérer la transmission (A) du palier de support. Enlevez la transmission du palier de support.

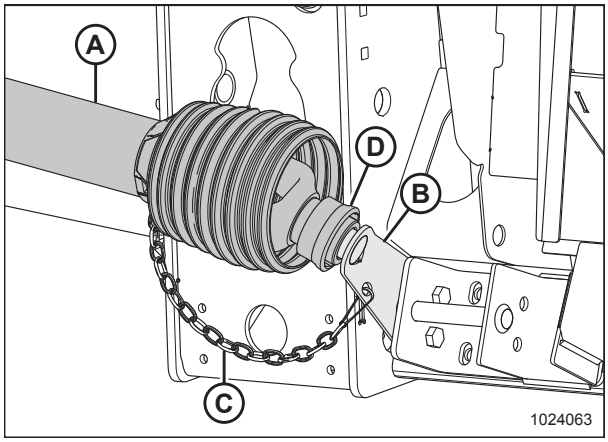


Figure 4.101: Transmission rangée à sa place

19. Retirez le collier (A) sur l'extrémité de la transmission et poussez cette dernière sur l'arbre de sortie de la moissonneuse-batteuse (B) jusqu'à ce que le collier se verrouille.

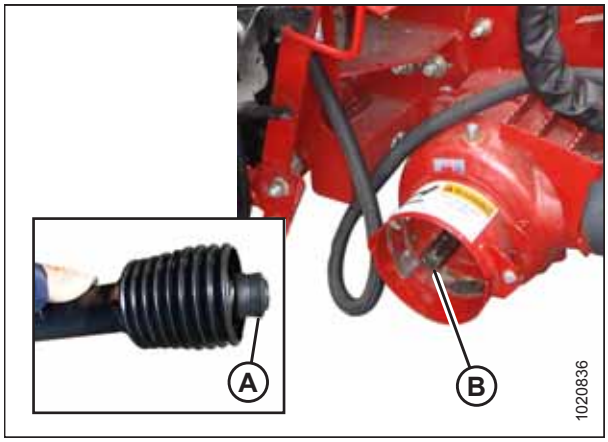


Figure 4.102: Arbre de sortie de la moissonneuse-batteuse

20. Dégagez les verrous de flottement en tirant sur chaque poignée du verrou de flottement (A) du module de flottement et la plaçant en position de déverrouillage (B).

    NOTE:

    L'illustration à droite montre le côté droit de la plateforme. Verrouillage du flottement sur le côté gauche de la plateforme à l'opposé.

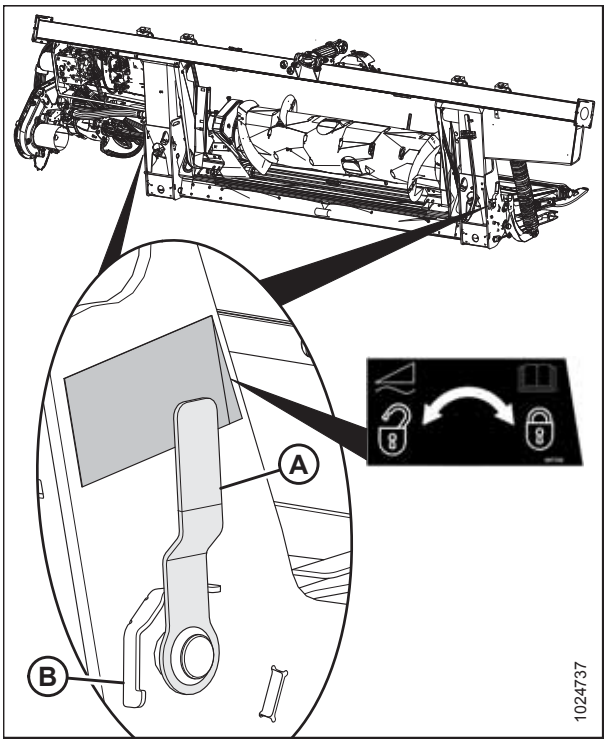


Figure 4.103: Poignée de verrouillage du flottement

4.5.2 Détachement de la plateforme d'une moissonneuse-batteuse Case IH

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou à une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour quelque raison que ce soit.

1. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Placez la plateforme légèrement au-dessus du sol.
3. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

   IMPORTANT:

   Si les roues de transport sont installées, la plateforme peut être détachée en mode transport ou travail. Si vous détachez la plateforme lorsque les roues sont en mode travail, réglez les roues en position de stockage ou dans la position de fonctionnement la plus haute, rendant ainsi le réattelage difficile. Pour obtenir des instructions, consultez *Réglage des roues stabilisatrices/transport EasyMove™, page 68*.

   IMPORTANT:

   Si les roues stabilisatrices sont installées, réglez les roues en position de stockage ou dans la position de fonctionnement la plus haute, rendant ainsi le réattelage difficile. Pour obtenir des instructions, consultez *Réglage des roues stabilisatrices, page 67*.

4. Enclenchez les verrous de flottement en éloignant la poignée (A) de verrouillage du flottement du module de flottement et en la réglant en position de verrouillage (B).

   NOTE:

   L'illustration à droite montre le côté droit de la plateforme. Verrouillage du flottement sur le côté gauche de la plateforme à l'opposé.

5. Repoussez le collier (A) sur l'extrémité de la transmission et tirez cette dernière hors de l'arbre de sortie de la moissonneuse-batteuse (B) jusqu'à ce que le collier se dégage.

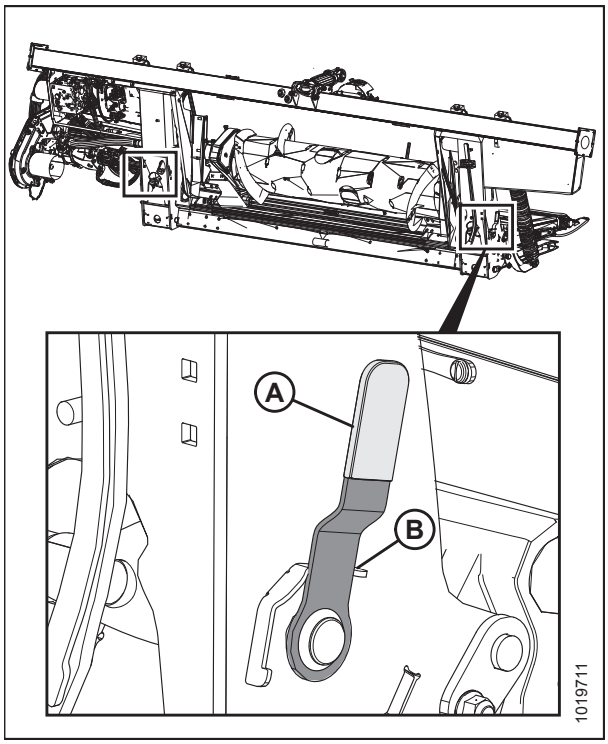


Figure 4.104: Poignée de verrouillage du flottement

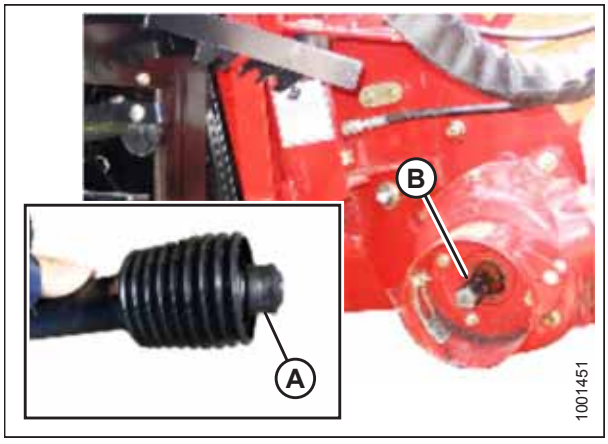


Figure 4.105: Transmission

6. Rangez la transmission (A) dans le support de transmission (B) en tirant le collier (C) sur la transmission et en le plaçant sur le corps du support (D). Relâchez le collier afin qu'il se verrouille en place sur le corps du support.
7. Attachez la chaîne de sécurité (E) au support (B).

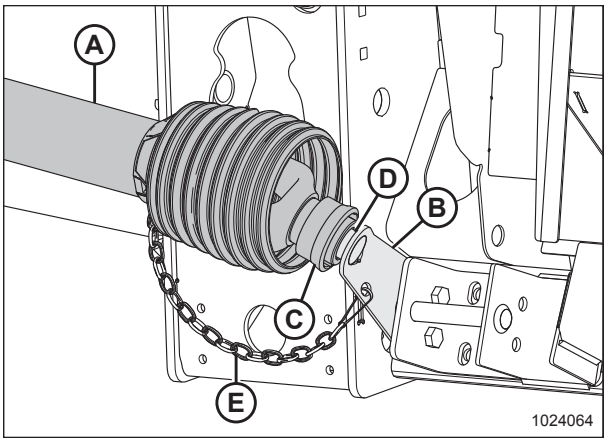


Figure 4.106: Transmission

8. Retirez le connecteur électrique (A) et remettez le capot (B).
9. Poussez le bouton de verrouillage (C) et tirez la poignée (D) pour libérer le multicoupleur (E).

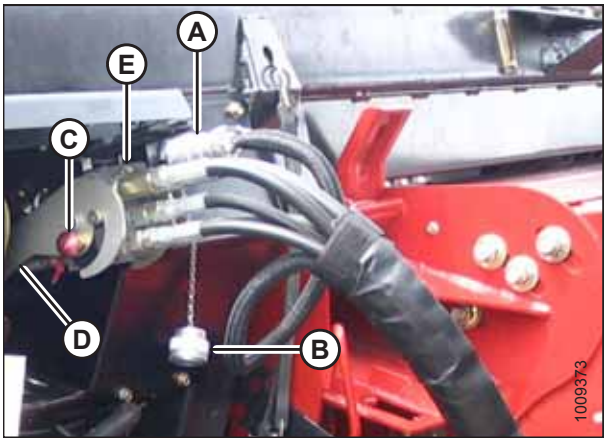


Figure 4.107: Multicoupleur

10. Placez le multicoupleur (A) sur la plaque de stockage (B) de la moissonneuse-batteuse.
11. Placez le connecteur électrique (C) dans la cuvette de stockage (D).

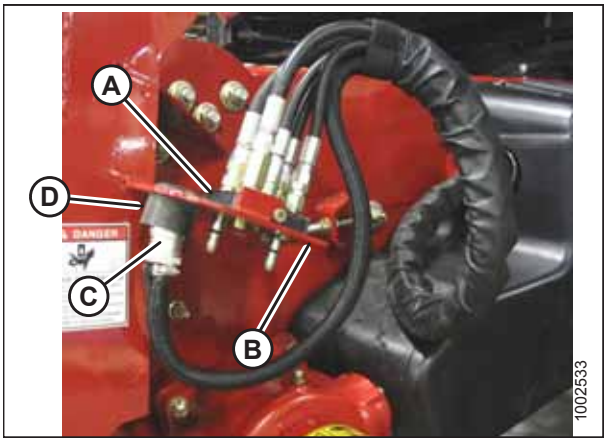


Figure 4.108: Rangement du multicoupleur

12. Poussez la poignée (A) en position fermée sur la prise du module de flottement jusqu'à ce que le bouton de verrouillage (B) se détache. Fermez le capot.

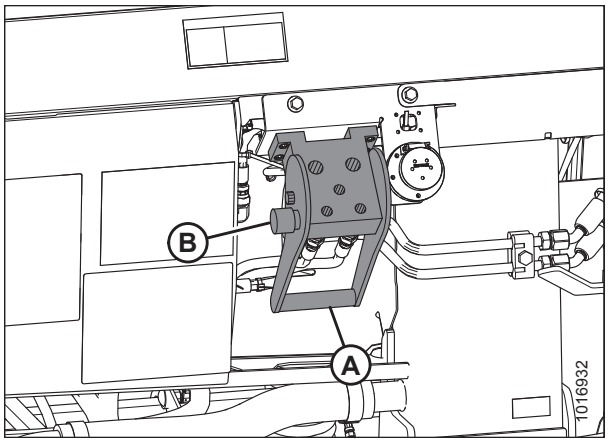


Figure 4.109: Prise du module de flottement

13. Relevez le levier (A), puis tirez et abaissez la poignée (B) pour dégager le verrou du module de flottement/du convoyeur (C).
14. Abaissez le convoyeur jusqu'à ce qu'il se dégage du support du module de flottement.
15. Reculez lentement la moissonneuse-batteuse pour l'éloigner du module de flottement.

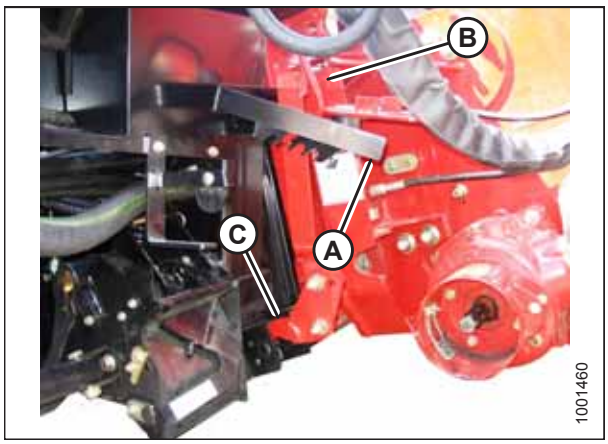


Figure 4.110: Verrous du convoyeur

4.6 Moissonneuses-batteuses CLAAS

La plateforme FlexDraper® série FD2 est compatible avec les moissonneuses-batteuses CLAAS Lexion séries 500, 600 et 700, Tucano, et les séries 7000/8000.

4.6.1 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse CLAAS

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Déplacez la poignée (A) du module de flottement vers la position levée, puis vérifiez que les axes (B) situés aux angles inférieurs du module de flottement sont rétractés.

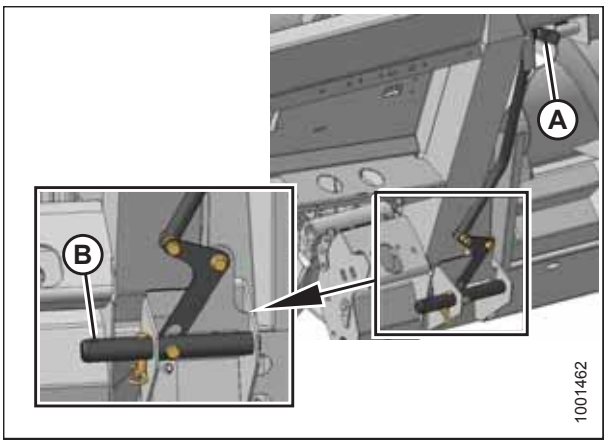


Figure 4.111: Goupilles rétractées

DANGER

Ne démarrez et ne déplacez jamais la machine tant que vous n'êtes pas sûr que personne ne se trouve à proximité.

3. Démarrez le moteur et rapprochez lentement la moissonneuse-batteuse à la plateforme jusqu'à ce que la selle du convoyeur (A) soit directement sous la traverse supérieure (B) du module de flottement.
4. Levez légèrement le convoyeur pour soulever la plateforme, en veillant à ce que la selle du convoyeur soit correctement enclenchée dans le châssis du module de flottement.
5. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

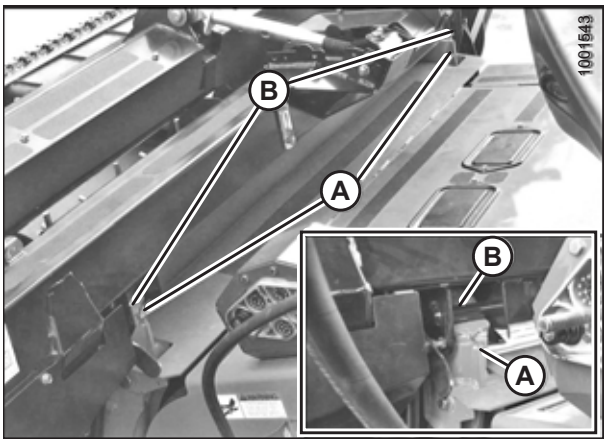


Figure 4.112: Plateforme sur moissonneuse-batteuse

6. Enlevez la goupille de verrouillage (B) de la broche (A) du module de flottement.

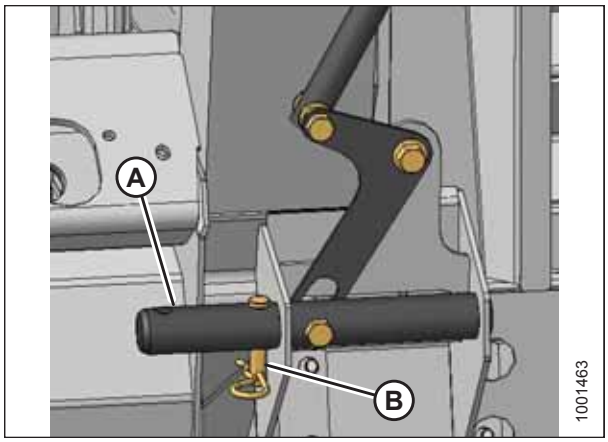


Figure 4.113: Goupilles de verrouillage

7. Baissez la poignée (A) pour enclencher les goupilles (B) du module de flottement dans le convoyeur. Réinsérez la goupille de verrouillage (C) et fixez-la avec l'épingle.

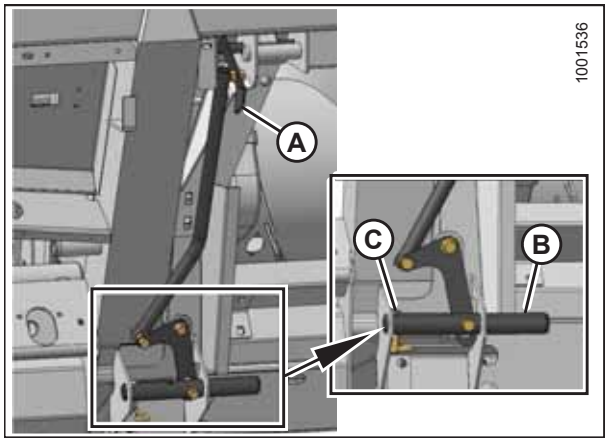


Figure 4.114: Enclenchement des goupilles

8. Dévissez la poignée (A) du coupleur de la moissonneuse-batteuse (B) pour dégager le coupleur de la prise.
9. Nettoyer le coupleur (B) et la prise.

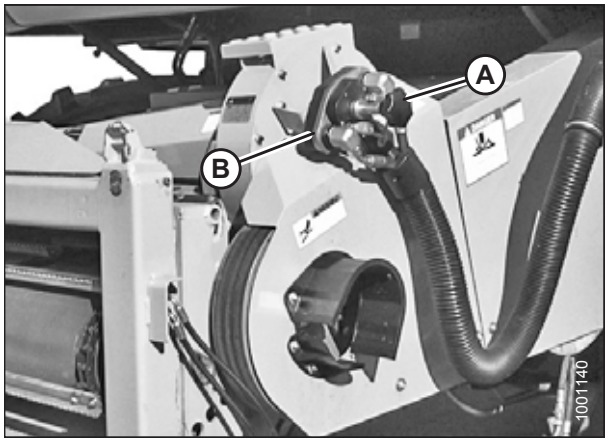


Figure 4.115: Coupleur de la moissonneuse-batteuse

10. Placez le couvercle (A) de la prise du module de flottement sur la prise de la moissonneuse-batteuse.

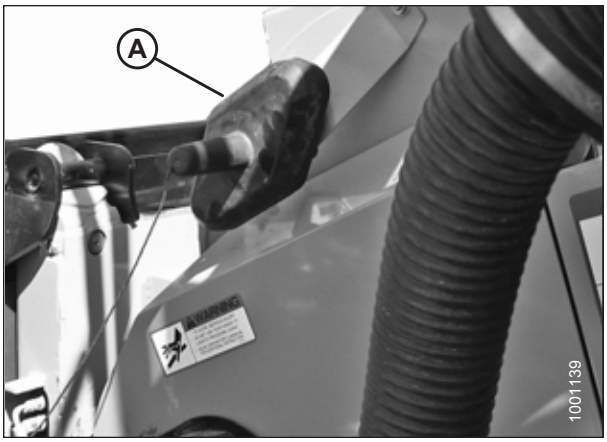


Figure 4.116: Capot du connecteur

11. Nettoyez la surface de contact du coupleur (A), puis placez-le sur la prise (C) du module de flottement.
12. Tournez le bouton (B) pour fixer le coupleur à la prise.

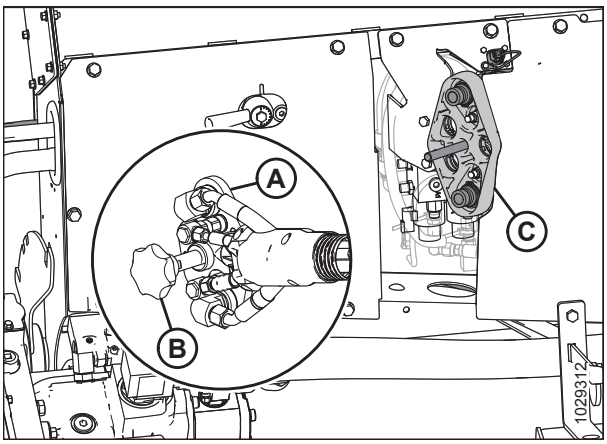


Figure 4.117: Coupleur

13. Détacher la chaîne de sécurité (C) du support (B).
14. Tirez le collier (D) vers l'arrière pour libérer la transmission (A) du palier de support. Enlevez la transmission du palier de support.

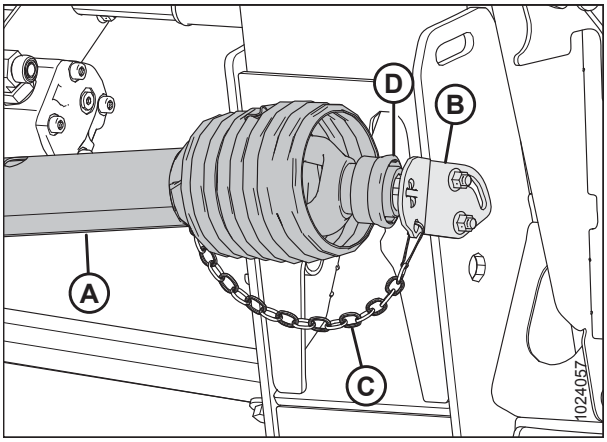


Figure 4.118: Transmission

15. Fixez la prise de force (A) à l'arbre de sortie de la moissonneuse-batteuse.

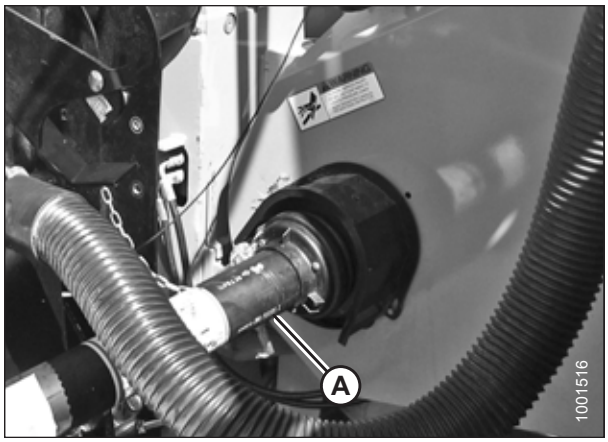


Figure 4.119: Transmission et arbre de sortie

16. Dégagez les deux verrous de flottement de la plateforme en tirant sur la poignée du verrou de flottement (A) du module de flottement et en la plaçant en position de déverrouillage (B).

    NOTE:

    L'illustration à droite montre le côté droit de la plateforme. Verrouillage du flottement sur le côté gauche de la plateforme à l'opposé.

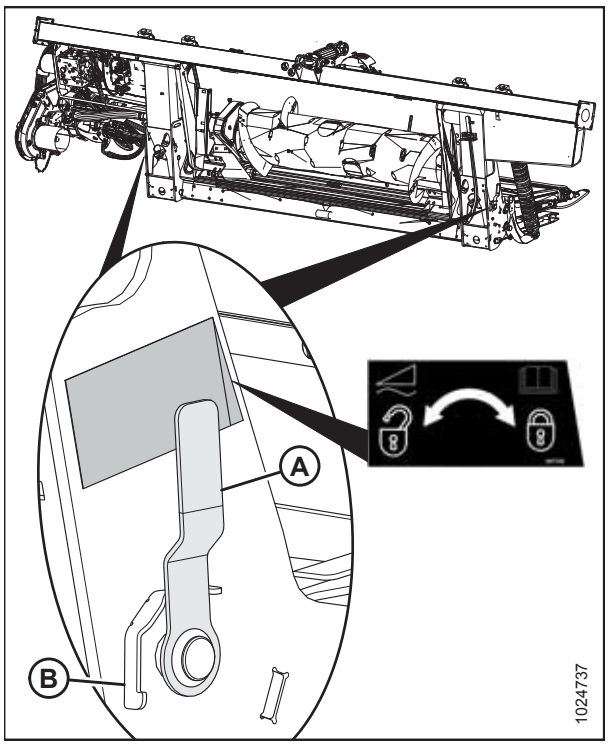


Figure 4.120: Poignée de verrouillage du flottement

4.6.2 Détachement de la plateforme d'une moissonneuse-batteuse CLAAS

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Choisissez une surface plane et placez la plateforme légèrement au-dessus du sol.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

   IMPORTANT:

   Si les roues de transport sont installées, la plateforme peut être détachée en mode transport ou travail. Si vous détachez la plateforme lorsque les roues sont en mode travail, réglez les roues en position de stockage ou dans la position de fonctionnement la plus haute, rendant ainsi le réattelage difficile. Pour obtenir des instructions, consultez *Réglage des roues stabilisatrices/transport EasyMove™, page 68*.

   IMPORTANT:

   Si les roues stabilisatrices sont installées, réglez les roues en position de stockage ou dans la position de fonctionnement la plus haute, rendant ainsi le réattelage difficile. Pour obtenir des instructions, consultez *Réglage des roues stabilisatrices, page 67*.
3. Enclenchez les verrous de flottement en éloignant la poignée (A) de verrouillage du flottement du module de flottement et en la réglant en position de verrouillage (B).

   NOTE:

   L'illustration à droite montre le côté droit de la plateforme. Verrouillage du flottement sur le côté gauche de la plateforme à l'opposé.
4. Déconnectez la transmission (A) de la moissonneuse-batteuse.

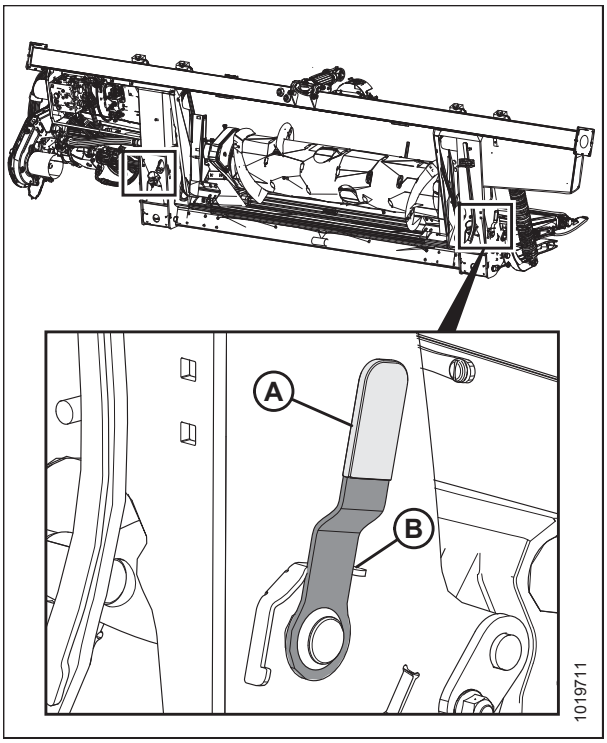


Figure 4.121: Poignée de verrouillage du flottement

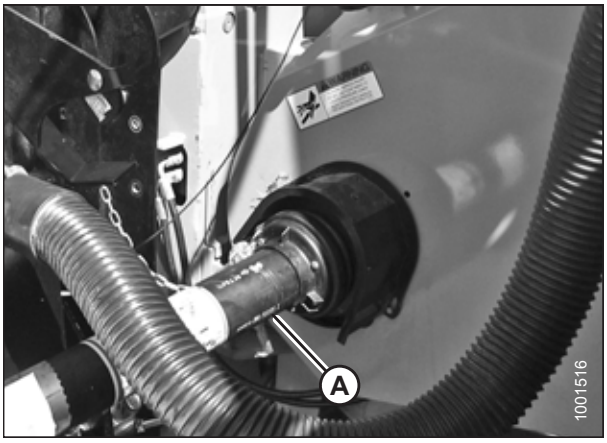


Figure 4.122: Transmission

5. Rangez la transmission (A) dans le support de transmission (B) en tirant le collier (C) sur la transmission et en le plaçant sur le corps du support (D). Relâchez le collier afin qu'il se verrouille en place sur le corps du support.

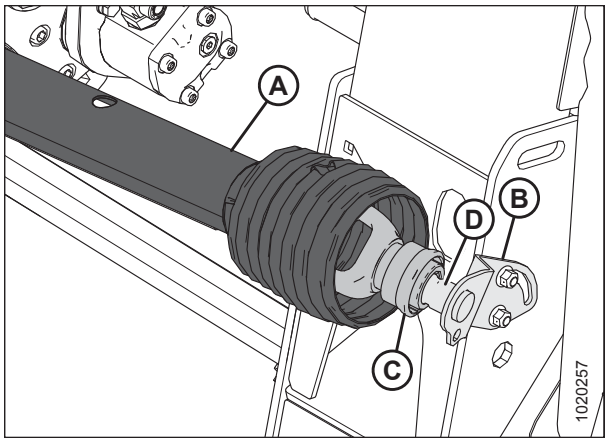


Figure 4.123: Transmission

6. Retirez le capot (A) de la prise de la moissonneuse-batteuse.

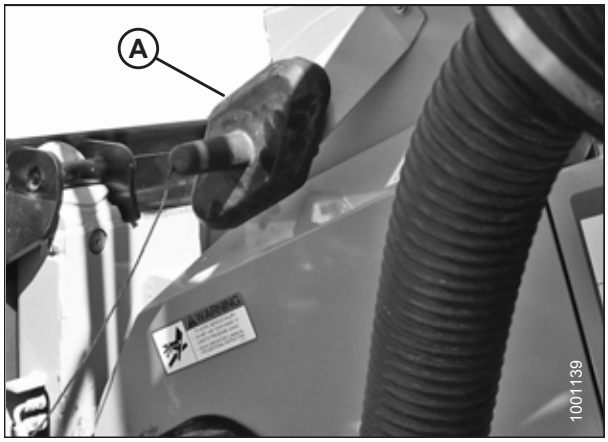


Figure 4.124: Capot

7. Placez le coupleur (A) sur la prise de la moissonneuse-batteuse, puis tournez le bouton (B) pour fixer le coupleur sur la prise.

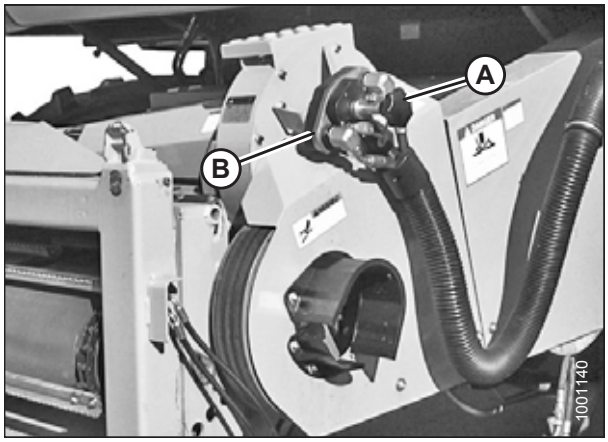


Figure 4.125: Coupleur de la moissonneuse-batteuse

8. Placez le capot (A) sur la prise du module de flottement.

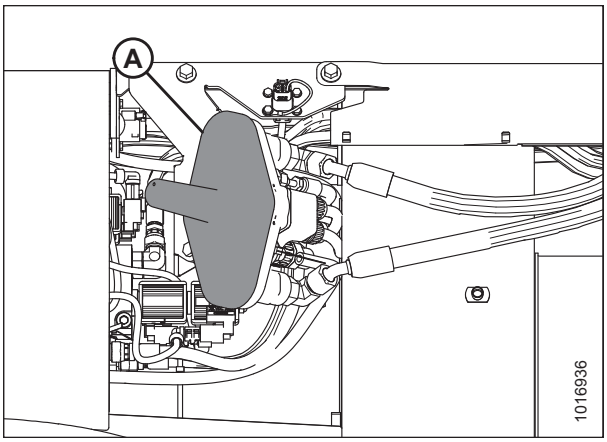


Figure 4.126: Module de flottement

9. Retirez la goupille de verrouillage (A) de la goupille du module de flottement (B).
10. Soulevez la poignée (C) pour dégager les broches (B) du module de flottement du convoyeur.
11. Remettez la goupille de verrouillage (A) dans la goupille du module de flottement et fixez-la avec une épingle.

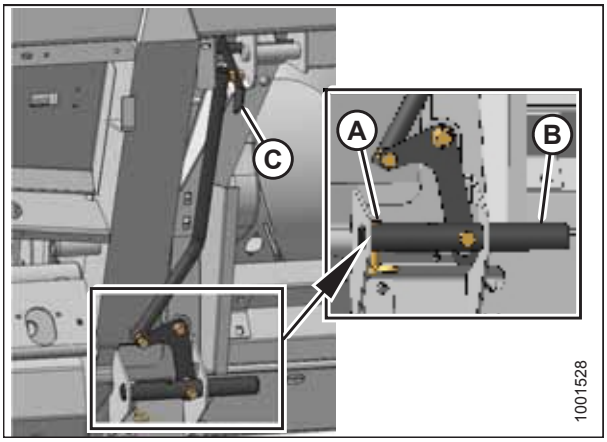


Figure 4.127: Verrous du convoyeur

12. Abaissez le convoyeur jusqu'à ce que ses montants (A) se dégagent du module de flottement (B).
13. Reculez lentement la moissonneuse-batteuse pour l'éloigner du module de flottement.

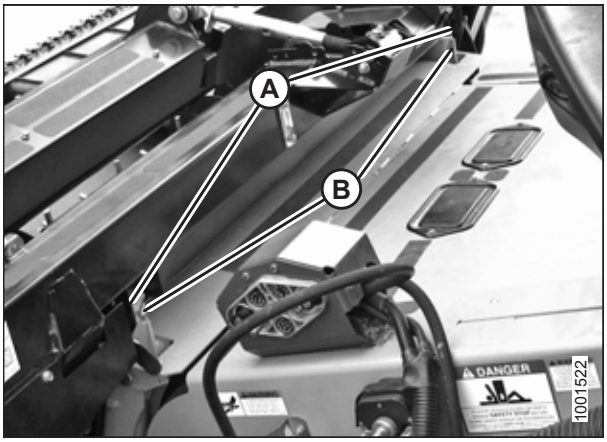


Figure 4.128: Plateforme sur moissonneuse-batteuse

4.6.3 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse CLASS séries 7000/8000

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Déplacez la poignée (A) du module de flottement vers la position levée, puis vérifiez que les axes (B) situés aux angles inférieurs du module de flottement sont rétractés.

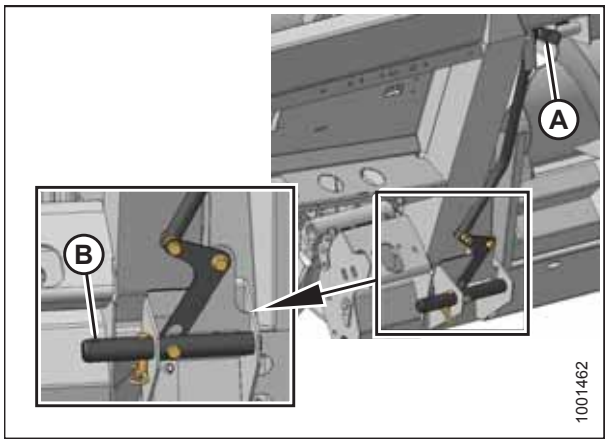


Figure 4.129: Goupilles rétractées

DANGER

Ne démarrez et ne déplacez jamais la machine tant que vous n'êtes pas sûr que personne ne se trouve à proximité.

3. Démarrez le moteur et rapprochez lentement la moissonneuse-batteuse à la plateforme jusqu'à ce que la selle du convoyeur (A) soit directement sous la traverse supérieure (B) du module de flottement.
4. Levez légèrement le convoyeur pour soulever la plateforme, en veillant à ce que la selle du convoyeur soit correctement enclenchée dans le châssis du module de flottement.
5. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
6. Enlevez la goupille de verrouillage (B) de la broche (A) du module de flottement.

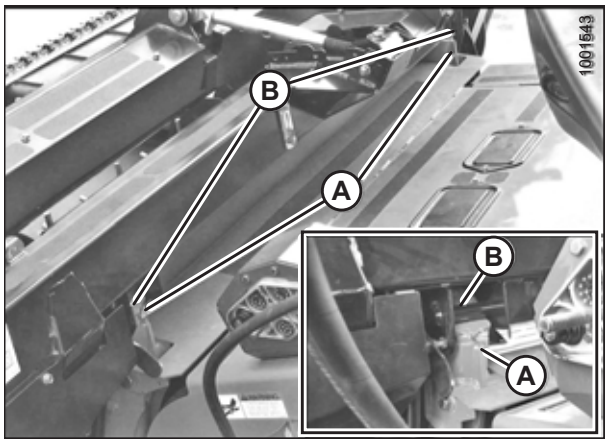


Figure 4.130: Plateforme sur moissonneuse-batteuse

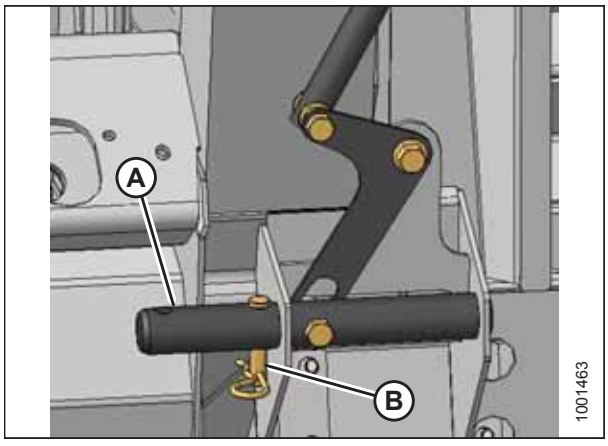


Figure 4.131: Goupilles de verrouillage

7. Baissez la poignée (A) pour enclencher les goupilles (B) du module de flottement dans le convoyeur. Réinsérez la goupille de verrouillage (C) et fixez-la avec l'épingle.
8. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

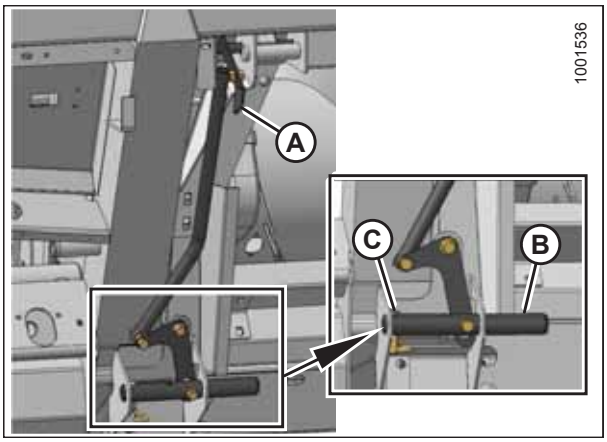


Figure 4.132: Enclenchement des goupilles

9. Dévissez la poignée (A) du coupleur de la moissonneuse-batteuse (B) pour dégager le coupleur de la prise.
10. Nettoyer le coupleur (B) et la prise.

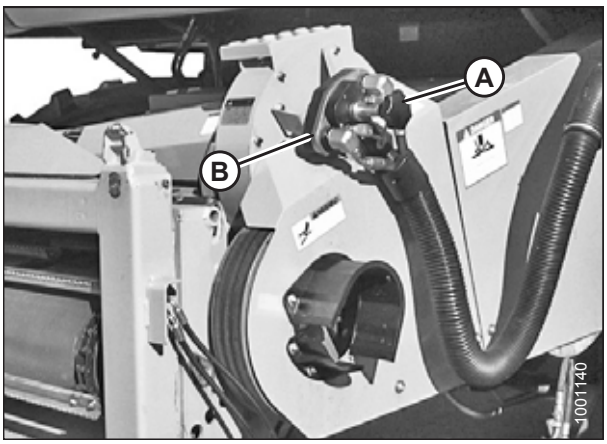


Figure 4.133: Coupleur de la moissonneuse-batteuse

11. Placez le couvercle (A) de la prise du module de flottement sur la prise de la moissonneuse-batteuse.

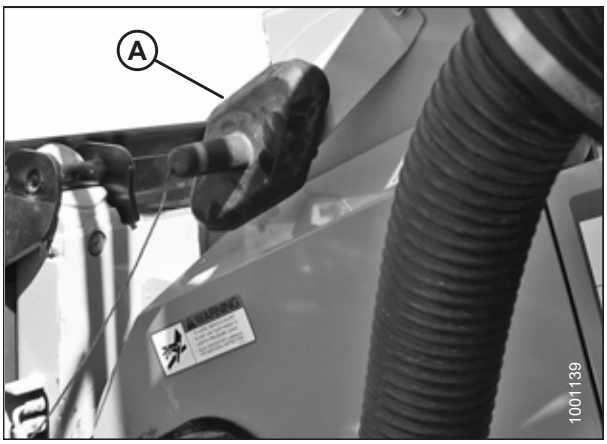


Figure 4.134: Capot du connecteur

12. Nettoyez la surface de contact du coupleur (A), puis placez-le sur la prise (C) du module de flottement.
13. Tournez le bouton (B) pour fixer le coupleur à la prise.

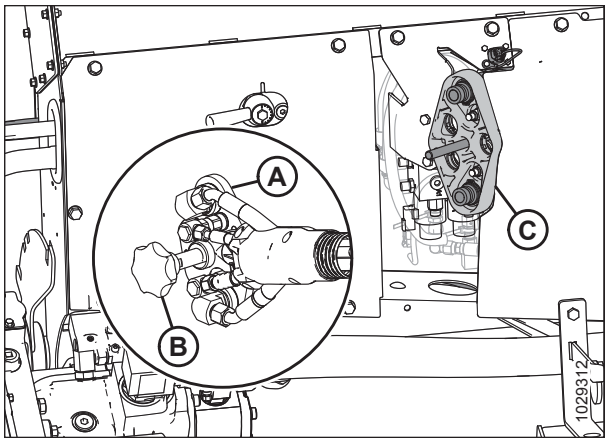


Figure 4.135: Coupleur

14. Détacher la chaîne de sécurité (C) du support (B).
15. Tirez le collier (D) vers l'arrière pour libérer la transmission (A) du palier de support. Enlevez la transmission du palier de support.

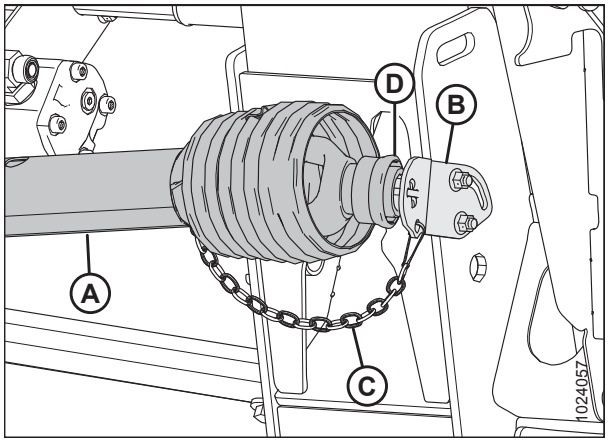


Figure 4.136: Transmission

16. Fixez la prise de force (A) à l'arbre de sortie de la moissonneuse-batteuse.

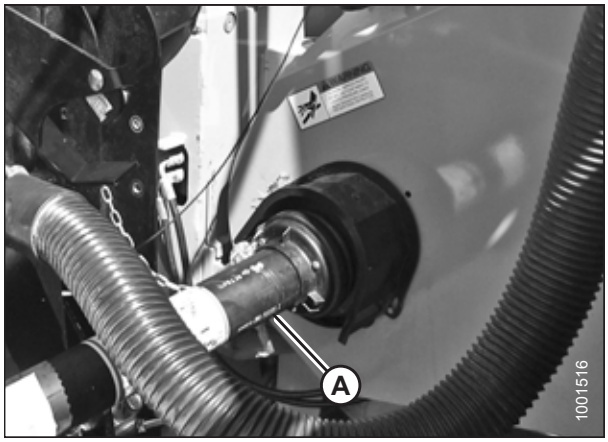


Figure 4.137: Transmission et arbre de sortie

17. Dégagez les deux verrous de flottement de la plateforme en tirant sur la poignée du verrou de flottement (A) du module de flottement et en la plaçant en position de déverrouillage (B).

    NOTE:

    L'illustration à droite montre le côté droit de la plateforme. Verrouillage du flottement sur le côté gauche de la plateforme à l'opposé.

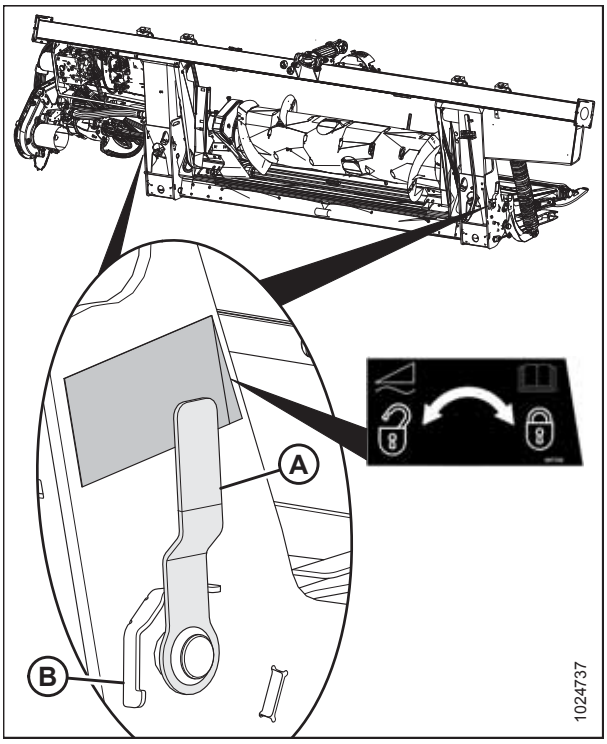


Figure 4.138: Poignée de verrouillage du flottement

4.6.4 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse CLAAS Tucano

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Déplacez la poignée (A) du module de flottement vers la position levée, puis vérifiez que les axes (B) situés aux angles inférieurs du module de flottement sont rétractés.

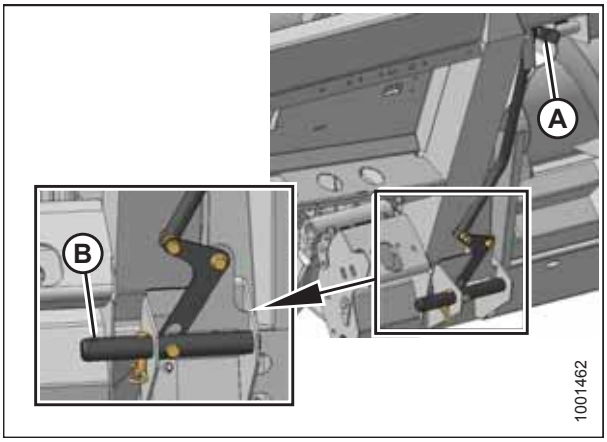


Figure 4.139: Goupilles rétractées

DANGER

Ne démarrez et ne déplacez jamais la machine tant que vous n'êtes pas sûr que personne ne se trouve à proximité.

3. Démarrez le moteur et rapprochez lentement la moissonneuse-batteuse à la plateforme jusqu'à ce que la selle du convoyeur (A) soit directement sous la traverse supérieure (B) du module de flottement.
4. Levez légèrement le convoyeur pour soulever la plateforme, en veillant à ce que la selle du convoyeur soit correctement enclenchée dans le châssis du module de flottement.
5. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
6. Enlevez la goupille de verrouillage (B) de la broche (A) du module de flottement.
7. Baissez la poignée (A) pour enclencher les goupilles (B) du module de flottement dans le convoyeur. Réinsérez la goupille de verrouillage (C) et fixez-la avec l'épingle.
8. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

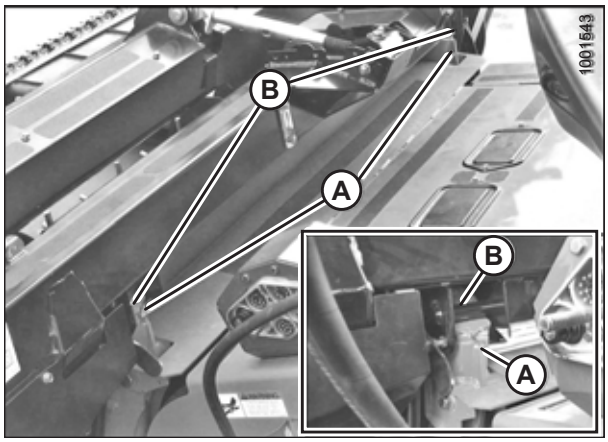


Figure 4.140: Plateforme sur moissonneuse-batteuse

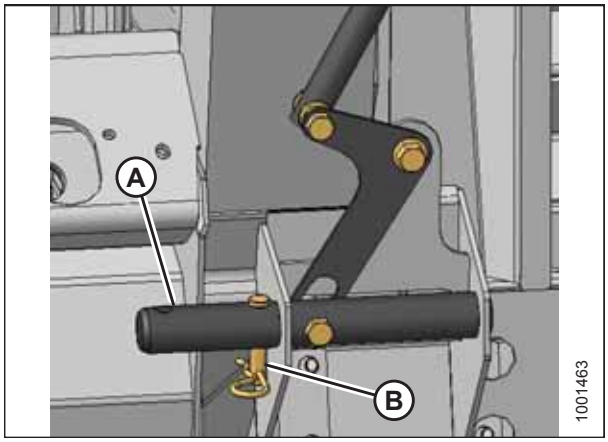


Figure 4.141: Goupilles de verrouillage

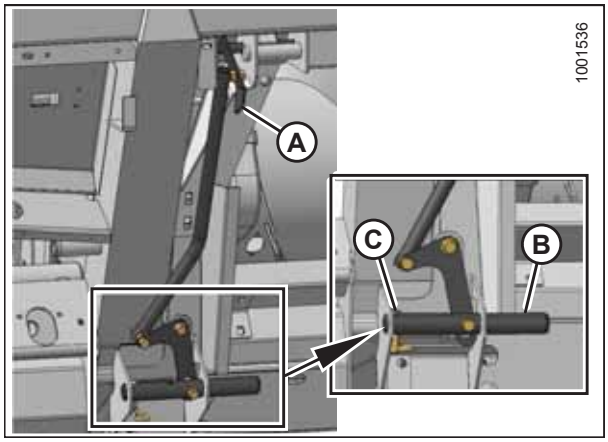


Figure 4.142: Enclenchement des goupilles

9. Dévissez la poignée (A) du coupleur de la moissonneuse-batteuse (B) pour dégager le coupleur de la prise.
10. Nettoyer le coupleur (B) et la prise.

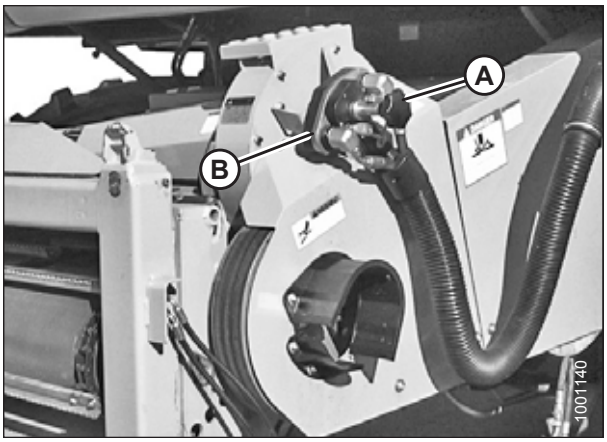


Figure 4.143: Coupleur de la moissonneuse-batteuse

11. Placez le couvercle (A) de la prise du module de flottement sur la prise de la moissonneuse-batteuse.

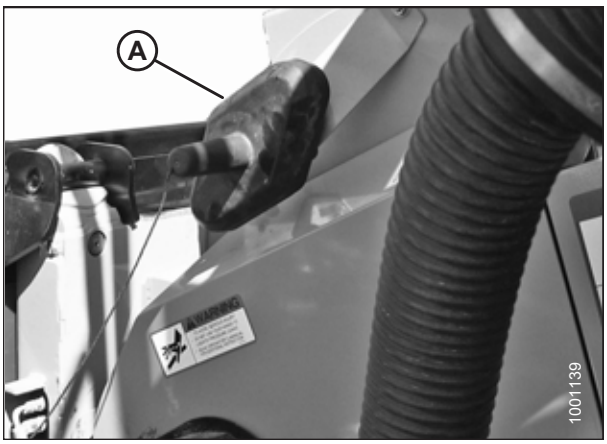


Figure 4.144: Capot du connecteur

12. Nettoyez la surface de contact du coupleur (A), puis placez-le sur la prise (C) du module de flottement.
13. Tournez le bouton (B) pour fixer le coupleur à la prise.

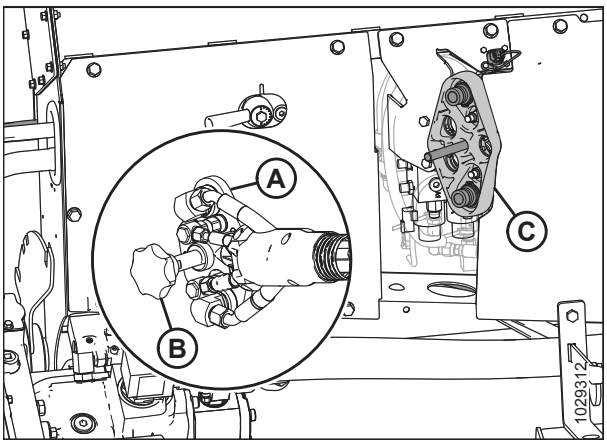


Figure 4.145: Coupleur

14. Détacher la chaîne de sécurité (C) du support (B).
15. Tirez le collier (D) vers l'arrière pour libérer la transmission (A) du palier de support. Enlevez la transmission du palier de support.

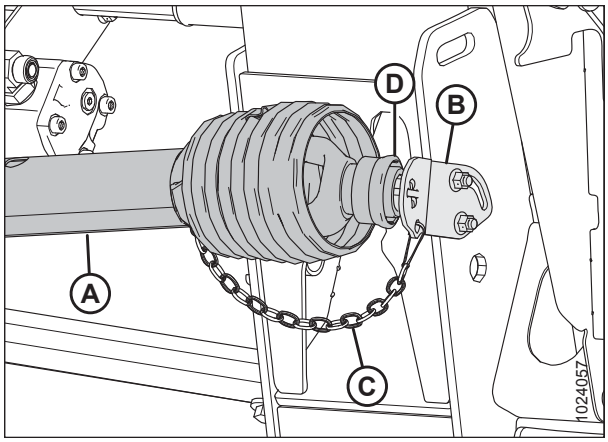


Figure 4.146: Transmission

16. Fixez la prise de force (A) à l'arbre de sortie de la moissonneuse-batteuse.

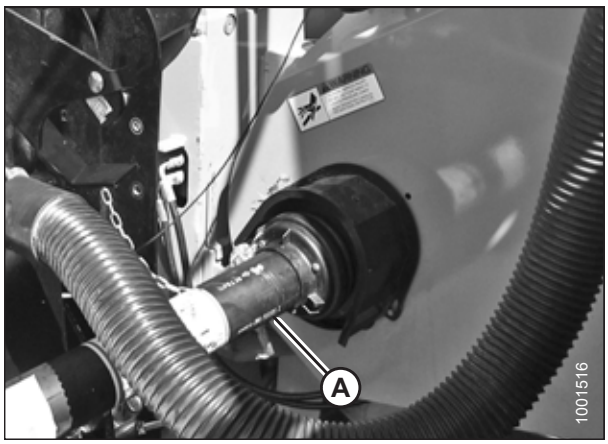


Figure 4.147: Transmission et arbre de sortie

17. Dégagez les deux verrous de flottement de la plateforme en tirant sur la poignée du verrou de flottement (A) du module de flottement et en la plaçant en position de déverrouillage (B).

    NOTE:

    L'illustration à droite montre le côté droit de la plateforme. Verrouillage du flottement sur le côté gauche de la plateforme à l'opposé.

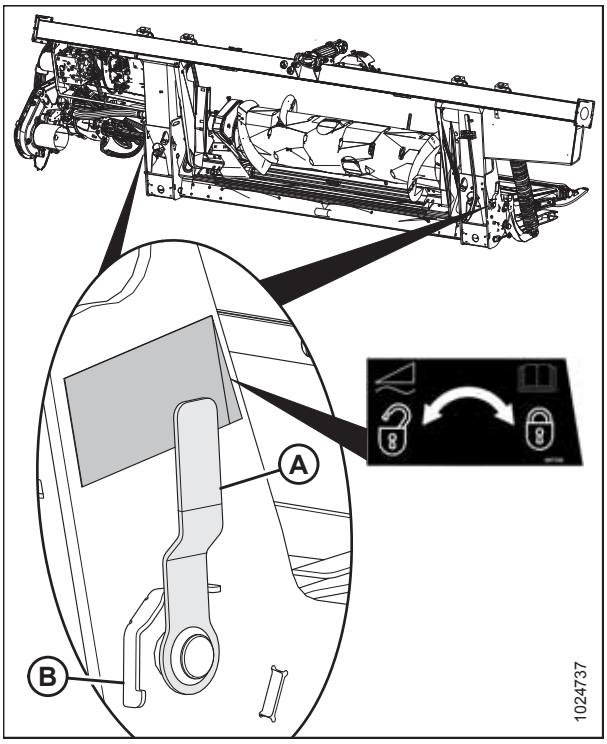


Figure 4.148: Poignée de verrouillage du flottement

4.7 Moissonneuses-batteuses John Deere

La plateforme FlexDraper® série FD2 est compatible avec les moissonneuses-batteuses John Deere de séries 60, 70, S et T.

4.7.1 Attelage de la plateforme sur une moissonneuse-batteuse John Deere

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Poussez la poignée (A) sur la prise du multicoupleur de la moissonneuse-batteuse vers le convoyeur pour rétracter les axes (B) dans les angles inférieurs du convoyeur. Nettoyez la prise.

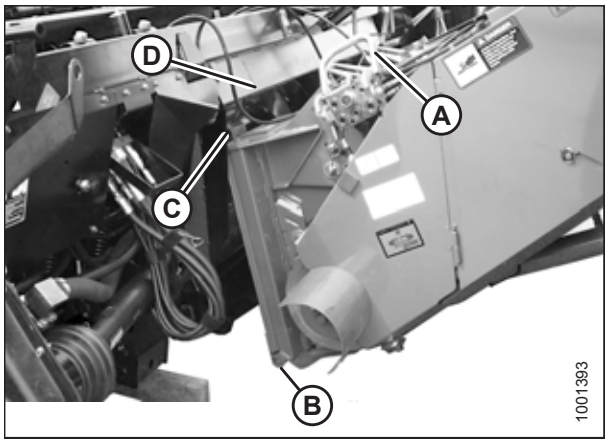


Figure 4.149: Moissonneuse-batteuse et module de flottement

DANGER

Ne démarrez et ne déplacez jamais la machine tant que vous n'êtes pas sûr que personne ne se trouve à proximité.

3. Démarrez le moteur et rapprochez lentement la moissonneuse-batteuse à la plateforme jusqu'à ce que la selle du convoyeur (C) soit directement sous la traverse supérieure (D) du module de flottement.
4. Levez légèrement le convoyeur pour soulever la plateforme, en veillant à ce que la selle du convoyeur soit correctement enclenchée dans le châssis du module de flottement.
5. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
6. Tirez sur la poignée (A) du module de flottement pour dégager le multicoupleur (B) de la position de rangement. Retirez le multicoupleur et repoussez la poignée dans le module de flottement pour le ranger.

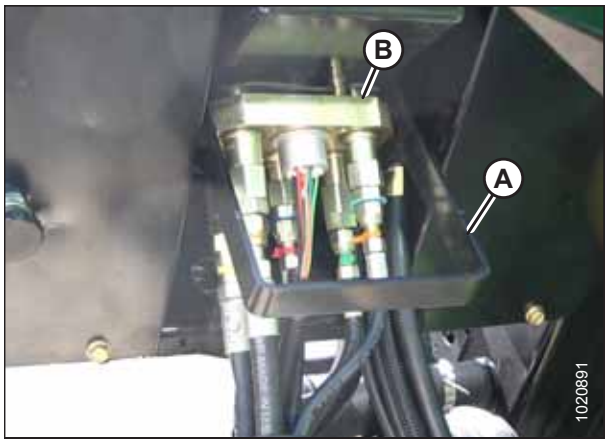


Figure 4.150: Rangement du multicoupleur

7. Placez le multicoupleur (A) sur la prise, puis tirez la poignée (B) pour enclencher les pattes sur le multicoupleur dans la poignée.
8. Tirez sur la poignée (B) en position horizontale et vérifiez que le multicoupleur (A) est entièrement enclenché dans la prise.

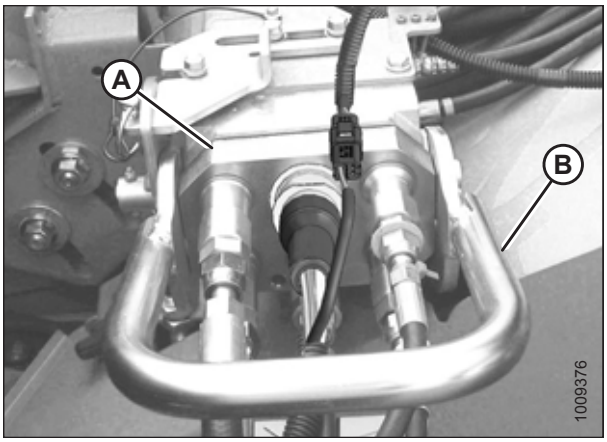


Figure 4.151: Multicoupleur

9. Vérifiez que les deux axes (A) du convoyeur sont complètement enclenchés dans les supports du module de flottement.

   NOTE:

   Si les axes (A) ne sont pas complètement enclenchés dans les supports du module de flottement, desserrez les boulons (B) et réglez le support en conséquence.
10. Serrez les boulons (B).

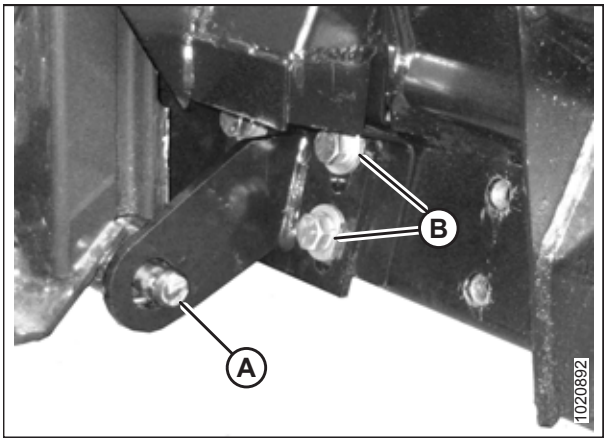


Figure 4.152: Goupille du convoyeur

11. Faites glisser le loquet (A) pour fixer en place la poignée (B), puis bloquez-la avec la goupille fendue (C).
12. Si le module de flottement est équipé du sélecteur d'inclinaison de la plateforme/avant-arrière du rabatteur, connectez le faisceau (D) au connecteur de la moissonneuse-batteuse (E).

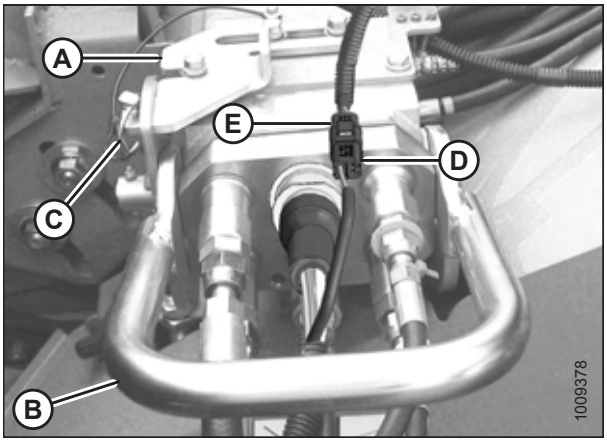


Figure 4.153: Multicoupleur

13. Détachez la chaîne de sécurité (C) du support (B).
14. Tirez le collier (D) vers l'arrière pour libérer la prise de force (A) du support. Enlevez la prise de force du support.

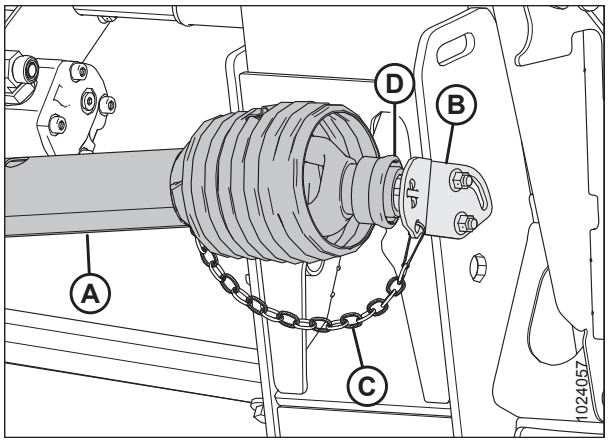


Figure 4.154: Transmission

15. Retirez le collier (A) sur l'extrémité de la transmission et poussez cette dernière sur l'arbre de sortie de la moissonneuse-batteuse (B) jusqu'à ce que le collier se verrouille.

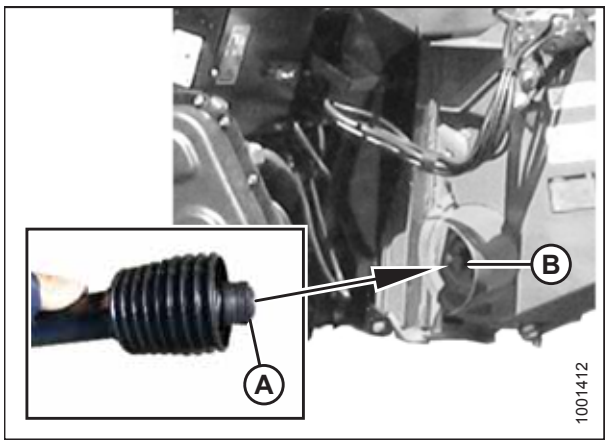


Figure 4.155: Transmission

16. Dégagez les verrous de flottement en tirant sur chaque poignée du verrou de flottement (A) du module de flottement et la plaçant en position de déverrouillage (B).

    NOTE:

    L'illustration à droite montre le côté droit de la plateforme. Verrouillage du flottement sur le côté gauche de la plateforme à l'opposé.

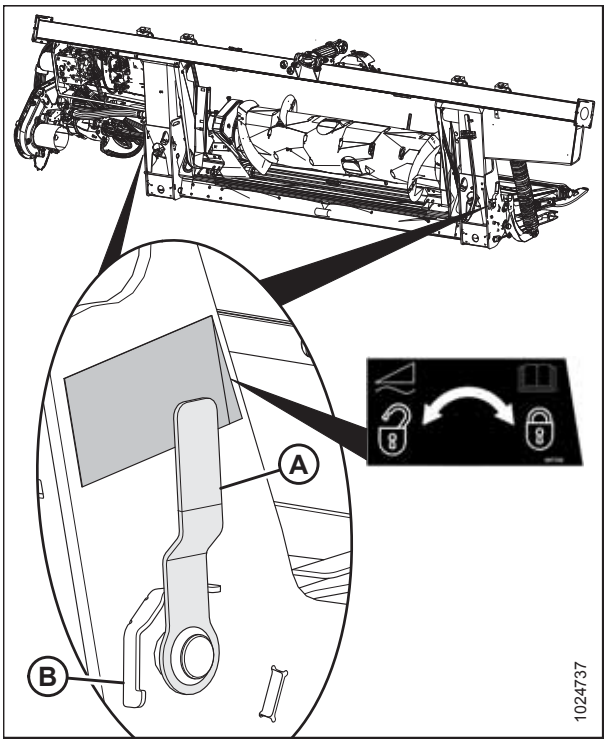


Figure 4.156: Poignée de verrouillage du flottement

4.7.2 Détachement de la plateforme de la moissonneuse-batteuse John Deere

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou à une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour quelque raison que ce soit.

1. Choisissez une surface plane et placez la plateforme légèrement au-dessus du sol.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

   IMPORTANT:

   Si les roues de transport sont installées, la plateforme peut être détachée en mode transport ou travail. Si vous détachez la plateforme lorsque les roues sont en mode travail, réglez les roues en position de stockage ou dans la position de fonctionnement la plus haute, rendant ainsi le réattelage difficile. Pour obtenir des instructions, consultez *Réglage des roues stabilisatrices/transport EasyMove™, page 68*.

   IMPORTANT:

   Si les roues stabilisatrices sont installées, réglez les roues en position de stockage ou dans la position de fonctionnement la plus haute, rendant ainsi le réattelage difficile. Pour obtenir des instructions, consultez *Réglage des roues stabilisatrices, page 67*.
3. Enclenchez les verrous de flottement en éloignant la poignée (A) de verrouillage du flottement du module de flottement et en la réglant en position de verrouillage (B).

   NOTE:

   L'illustration à droite montre le côté droit de la plateforme. Verrouillage du flottement sur le côté gauche de la plateforme à l'opposé.
4. Ouvrez le blindage (A) de la moissonneuse-batteuse, tirez à nouveau le collier sur le boîtier de transmission (B) et sortez ce dernier de l'arbre de sortie de la moissonneuse-batteuse.

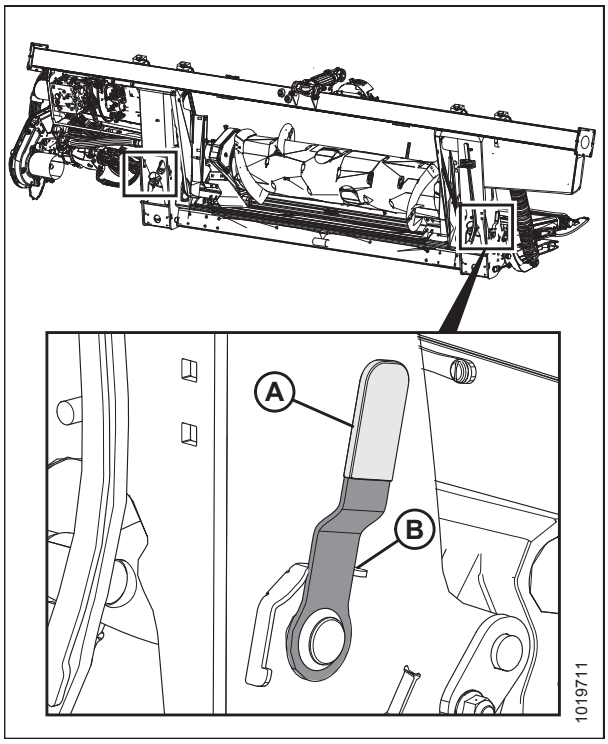


Figure 4.157: Poignée de verrouillage du flottement

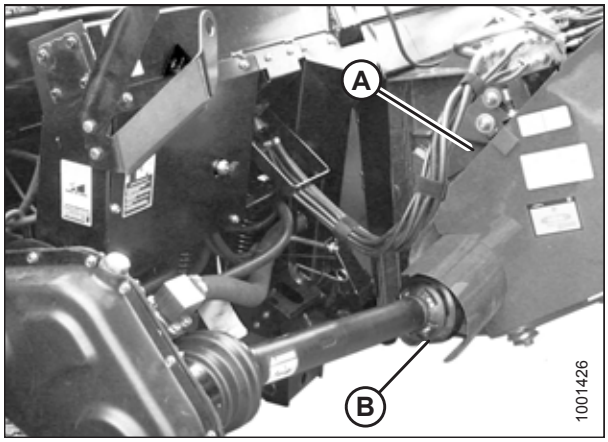


Figure 4.158: Transmission

5. Rangez la transmission (A) dans le support de transmission (B) en tirant le collier (C) sur la transmission et en le plaçant sur le corps du support (D). Relâchez le collier afin qu'il se verrouille en place sur le corps du support.

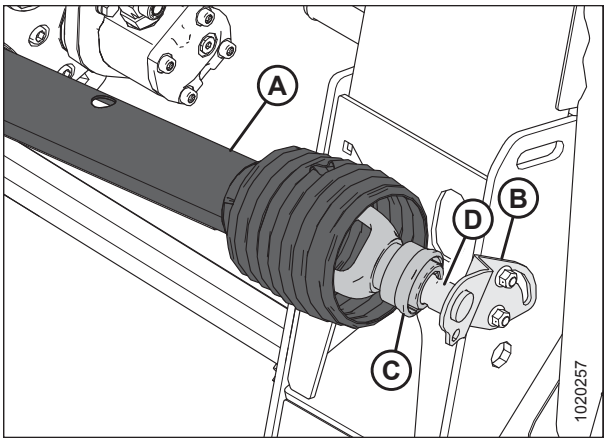


Figure 4.159: Transmission

6. Levez la poignée (A) sur le module de flottement.

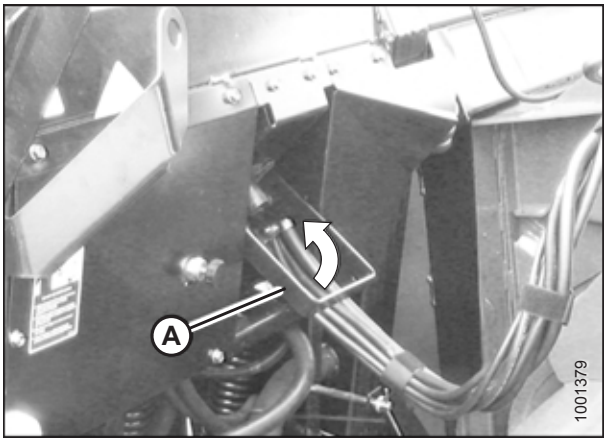


Figure 4.160: Rangement du multicoupleur

7. Déconnectez le faisceau (A) du connecteur de la moissonneuse-batteuse.
8. Retirez la goupille fendue (B) et faites glisser le verrou (C) pour relâcher la poignée (D).
9. Levez le levier (D) complètement en position verticale pour dégager le multicoupleur (E) de la moissonneuse-batteuse.

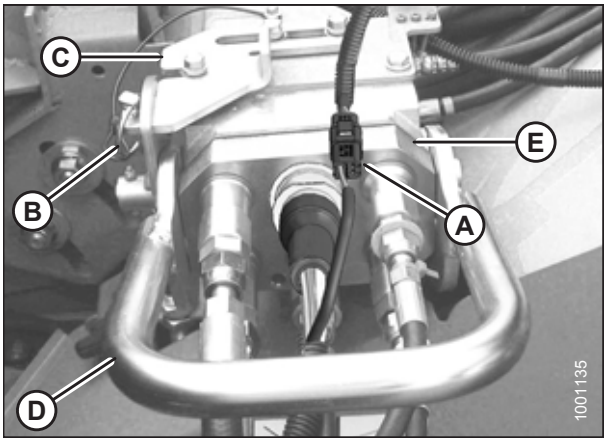


Figure 4.161: Multicoupleur

10. Placez le multicoupleur (A) sur la prise du module de flottement et baissez la poignée (B) pour verrouiller le multicoupleur.

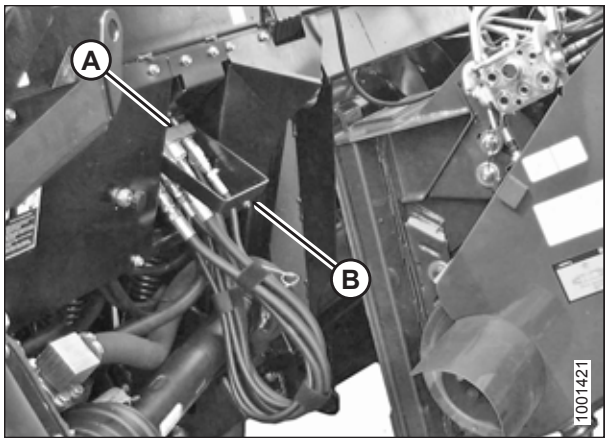


Figure 4.162: Rangement du multicoupleur

11. Poussez le levier (A) de la moissonneuse-batteuse vers le convoyeur pour dégager la goupille (B) du module de flottement.

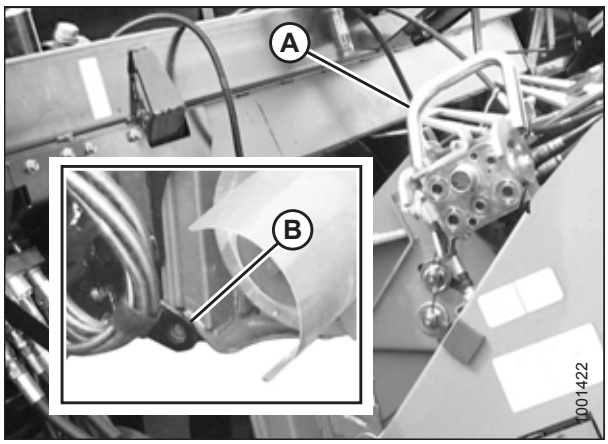


Figure 4.163: Verrous du convoyeur

12. Baissez le convoyeur jusqu'à ce que la selle (A) se dégage et sorte du support du module de flottement (B).
13. Reculez lentement la moissonneuse-batteuse pour l'éloigner du module de flottement.

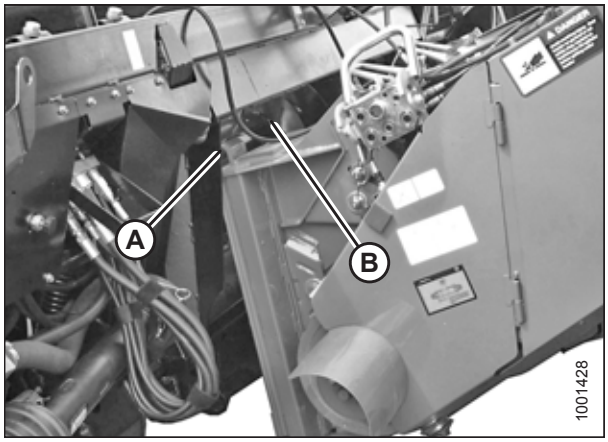


Figure 4.164: Module de flottement et convoyeur

4.8 Moissonneuses-batteuses New Holland

La plateforme FlexDraper® série FD2 est compatible avec les moissonneuses-batteuses New Holland suivantes :

Tableau 4.2 Compatibilité entre la plateforme et la moissonneuse-batteuse

Séries	Modèle de moissonneuse-batteuse
CR	920, 940, 960, 970, 980
	9020, 9040, 9060, 9065, 9070, 9080
	6090, 7090, 8080, 8090, 9090
	6,80, 6,90, 7,90, 8,90, 9,90, 10,90
CX	840, 860, 870, 880
	8070, 8080, 8090
	8080 Elevation, 8090 Elevation

4.8.1 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse New Holland CR/CX

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Vérifiez que la poignée (A) est placée de façon à pouvoir enclencher les verrous (B) sur le module de flottement.

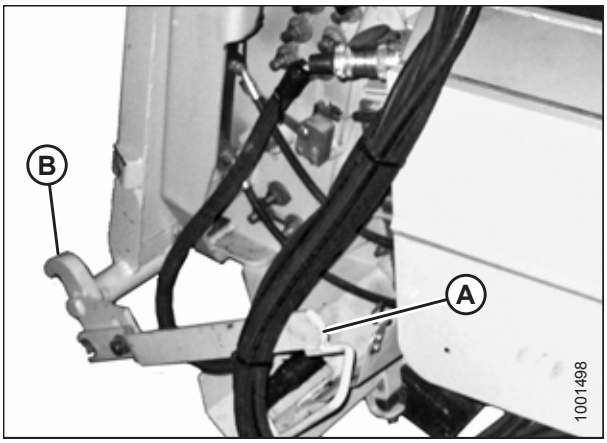


Figure 4.165: Verrous du convoyeur

DANGER

Ne démarrez et ne déplacez jamais la machine tant que vous n'êtes pas sûr que personne ne se trouve à proximité.

2. Démarrez le moteur et rapprochez lentement la moissonneuse-batteuse du module de flottement jusqu'à ce que la selle du convoyeur (A) soit directement sous la traverse supérieure (B) du module de flottement.
3. Levez légèrement le convoyeur pour soulever la plateforme, en veillant à ce que la selle du convoyeur soit correctement enclenchée dans le châssis du module de flottement.
4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

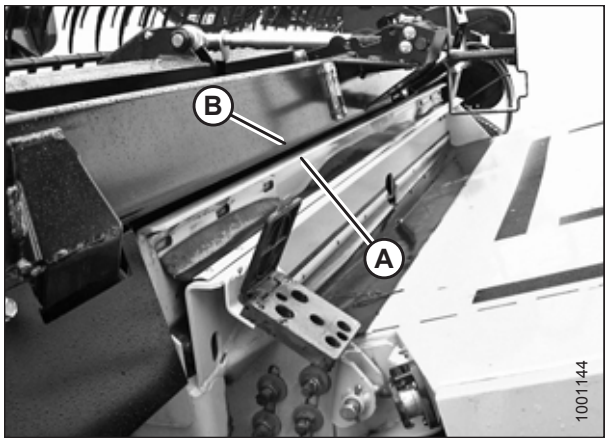


Figure 4.166: Plateforme sur moissonneuse-batteuse

5. Soulevez le levier (A) du module de flottement de l'adaptateur sur le côté gauche du convoyeur, puis poussez la poignée (B) sur la moissonneuse-batteuse pour engager les verrous (C) des deux côtés du convoyeur.
6. Poussez vers le bas le levier (A) de sorte que la fente de celui-ci enclenche et verrouille la poignée.
7. Si le crochet ne s'enclenche pas complètement sur la broche (D) du module de flottement lorsque le levier (A) et la poignée (B) sont enclenchés, desserrez les boulons (E) et réglez le verrou (C). Resserrez les boulons.

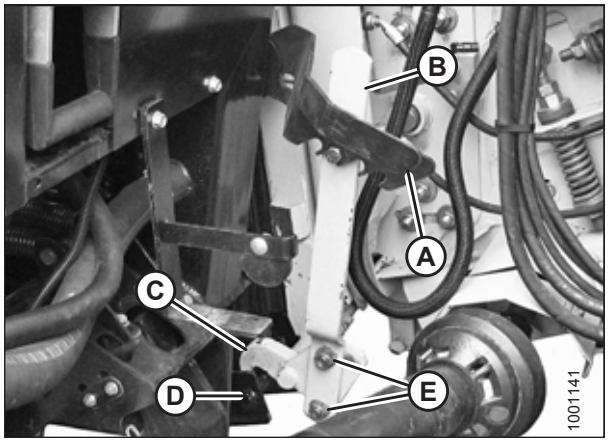


Figure 4.167: Verrous du convoyeur

8. Ouvrez le couvercle de la prise (A) située du côté gauche du module de flottement.
9. Poussez le bouton de verrouillage (B) et tirez la poignée (C) en position complètement ouverte.
10. Nettoyez les surfaces de contact de la prise.

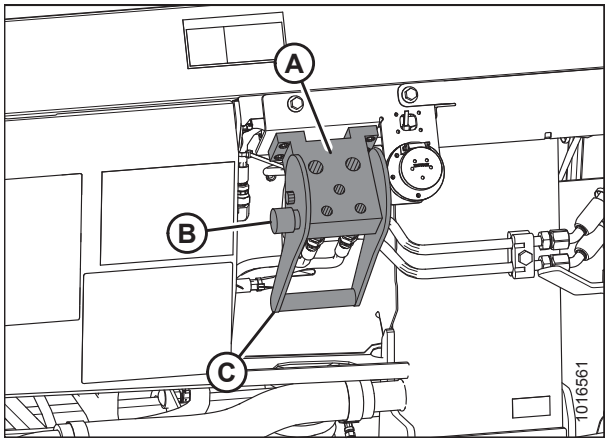


Figure 4.168: Prise du module de flottement

11. Retirez le coupleur hydraulique rapide (A) de la plaque de rangement de la moissonneuse-batteuse et nettoyez la surface de contact du coupleur.

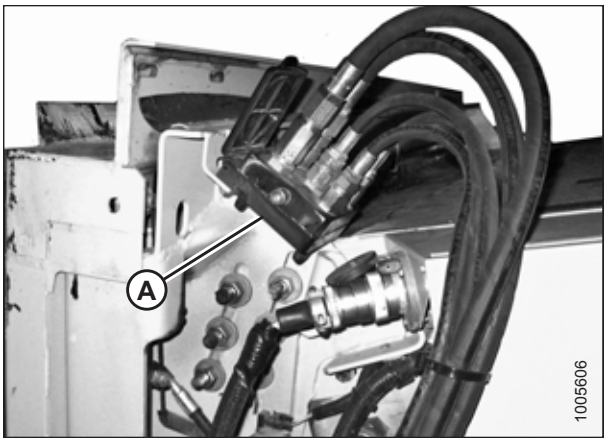


Figure 4.169: Coupleur de la moissonneuse-batteuse

12. Placez le coupleur (A) sur la prise du module de flottement et poussez la poignée (B) pour engager les broches de couplage dans la prise.
13. Poussez la poignée (B) en position fermée jusqu'à ce que le bouton de verrouillage (C) se détache.
14. Retirez le capot de la prise électrique du module de flottement.
15. Retirez le connecteur (D) de la moissonneuse-batteuse.
16. Alignez les pattes du connecteur (D) avec les fentes de la prise du module de flottement, puis poussez le connecteur dans la prise. Tournez le collier sur le connecteur pour le verrouiller.

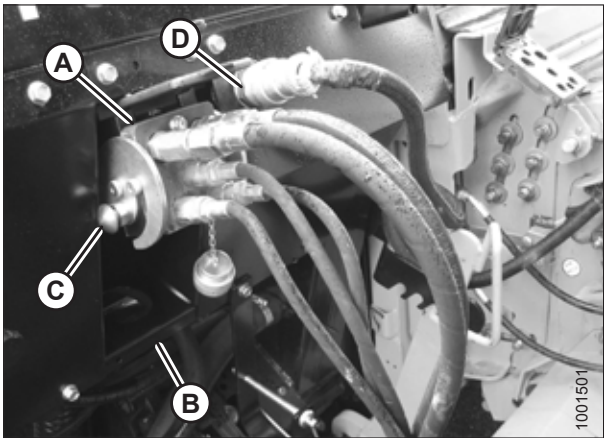


Figure 4.170: Connexions

17. Détacher la chaîne de sécurité (C) du support (B).
18. Tirez le collier (D) vers l'arrière pour libérer la transmission (A) du palier de support. Enlevez la transmission du palier de support.

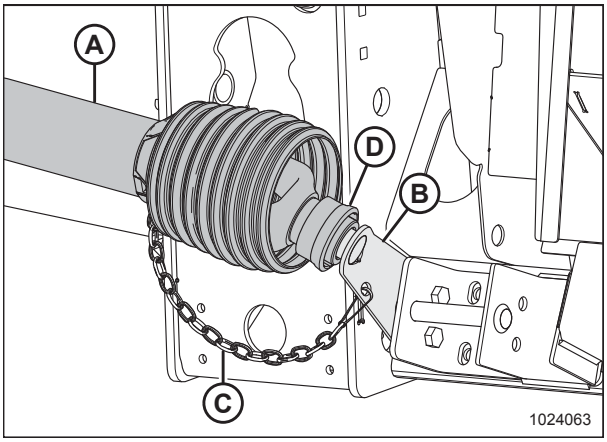


Figure 4.171: Transmission rangée à sa place

19. Tirez à nouveau le collier sur l'extrémité de la prise de force et poussez cette dernière sur l'arbre de sortie de la moissonneuse-batteuse (A) jusqu'à ce que le collier se verrouille.

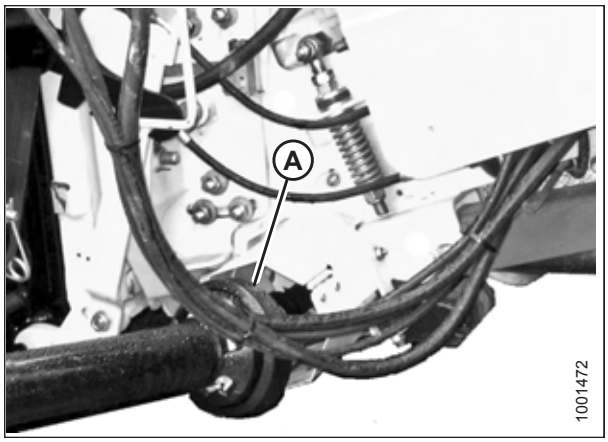


Figure 4.172: Transmission et arbre de sortie

20. Dégagez les verrous de flottement en tirant sur chaque poignée du verrou de flottement (A) du module de flottement et la plaçant en position de déverrouillage (B).

    NOTE:

    L'illustration à droite montre le côté droit de la plateforme. Verrouillage du flottement sur le côté gauche de la plateforme à l'opposé.

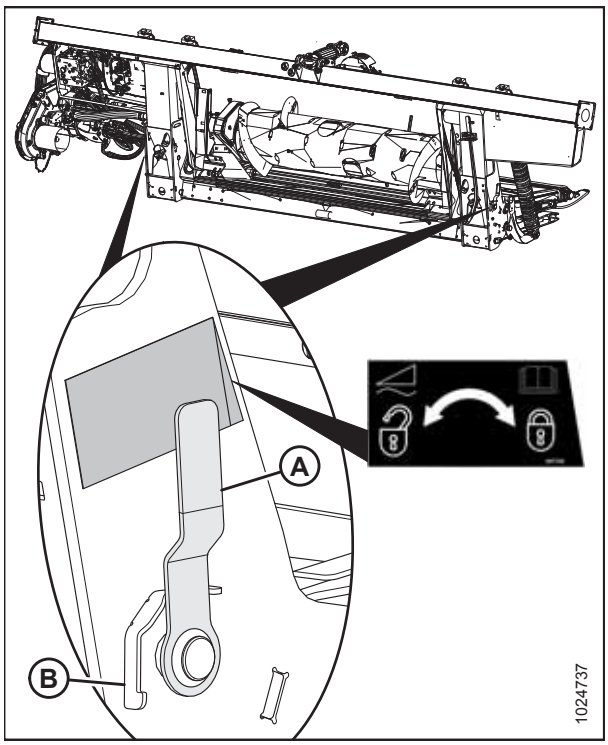


Figure 4.173: Poignée de verrouillage du flottement

4.8.2 Détachement de la plateforme de la moissonneuse-batteuse New Holland CR/CX

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Choisissez une surface plane et placez la plateforme légèrement au-dessus du sol.
2. Coupez le moteur et retirez la clé de contact.

   IMPORTANT:

   Si les roues de transport sont installées, la plateforme peut être détachée en mode transport ou travail. Si vous détachez la plateforme lorsque les roues sont en mode travail, réglez les roues en position de stockage ou dans la position de fonctionnement la plus haute, rendant ainsi le réattelage difficile. Pour obtenir des instructions, consultez *Réglage des roues stabilisatrices/transport EasyMove™, page 68*.

   IMPORTANT:

   Si les roues stabilisatrices sont installées, réglez les roues en position de stockage ou dans la position de fonctionnement la plus haute, rendant ainsi le réattelage difficile. Pour obtenir des instructions, consultez *Réglage des roues stabilisatrices, page 67*.
3. Enclenchez les verrous du flottement en retirant la poignée (A) du verrou de flottement du module de flottement et en la réglant en position de verrouillage (B).

   NOTE:

   L'illustration à droite montre le côté droit de la plateforme. Verrouillage du flottement sur le côté gauche de la plateforme à l'opposé.
4. Déconnectez la transmission (A) de la moissonneuse-batteuse.

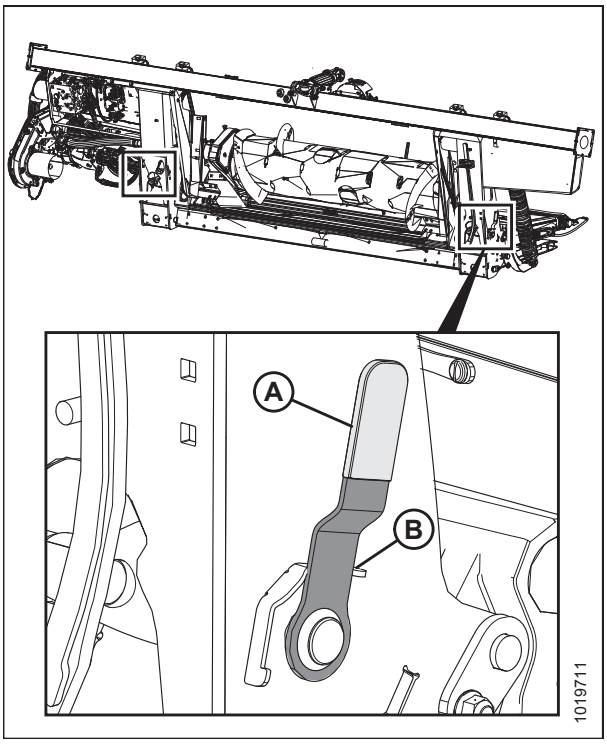


Figure 4.174: Poignée de verrouillage du flottement

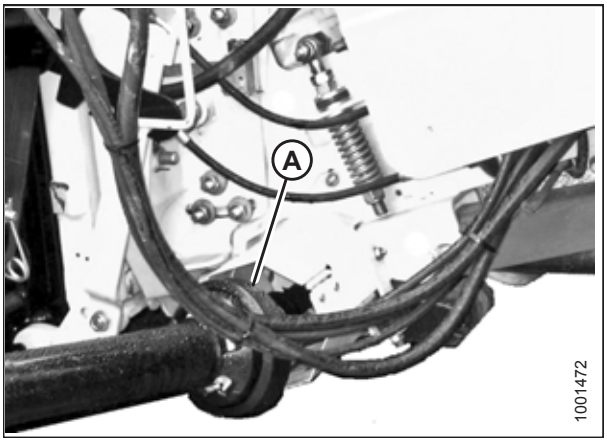


Figure 4.175: Transmission

5. Rangez la transmission (A) dans le support de transmission (B) en tirant le collier (C) sur la transmission et en le plaçant sur la soudure du support (D). Relâchez le collier afin qu'il se verrouille sur la soudure.
6. Attachez la chaîne de sécurité (E) au support (B)

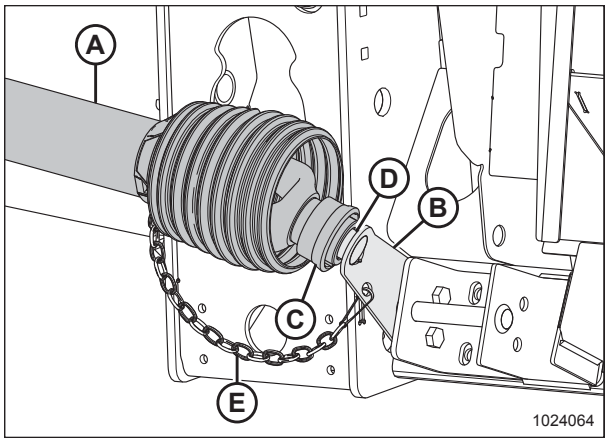


Figure 4.176: Transmission

7. Poussez le bouton de verrouillage (B) et tirez la poignée (C) pour libérer le multicoupleur (A).

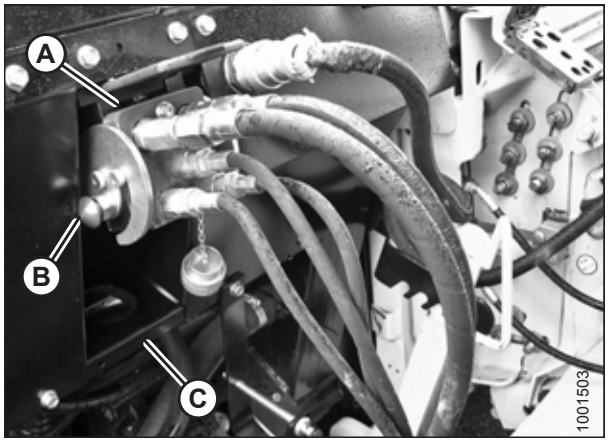


Figure 4.177: Raccordements du module de flottement

8. Poussez la poignée (A) à la position fermée jusqu'à ce que le bouton de verrouillage (B) se détache d'un coup sec. Fermez le capot.

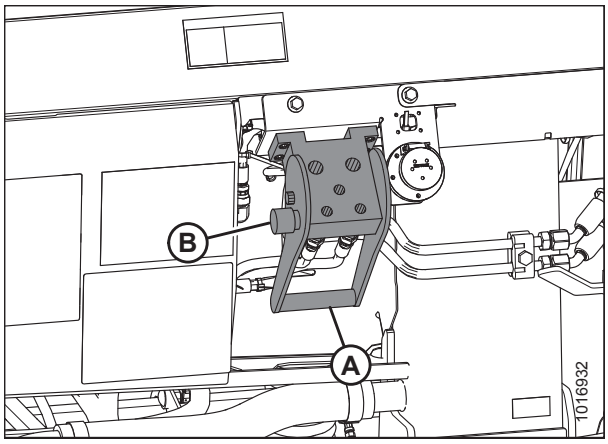


Figure 4.178: Prises du module de flottement

9. Placez le raccord hydraulique rapide (A) sur la plaque de stockage (B) de la moissonneuse-batteuse.

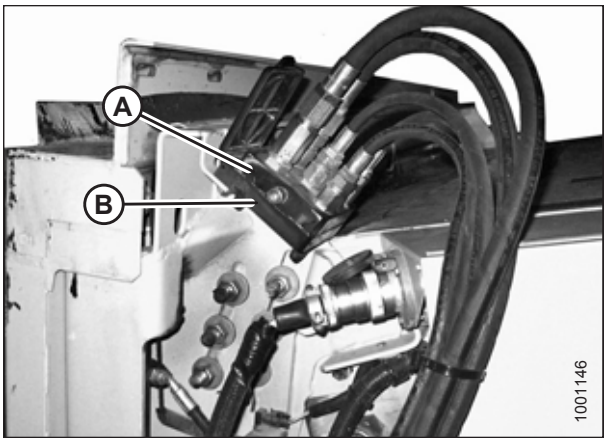


Figure 4.179: Coupleur de la moissonneuse-batteuse

10. Retirez le connecteur électrique (A) du module de flottement.

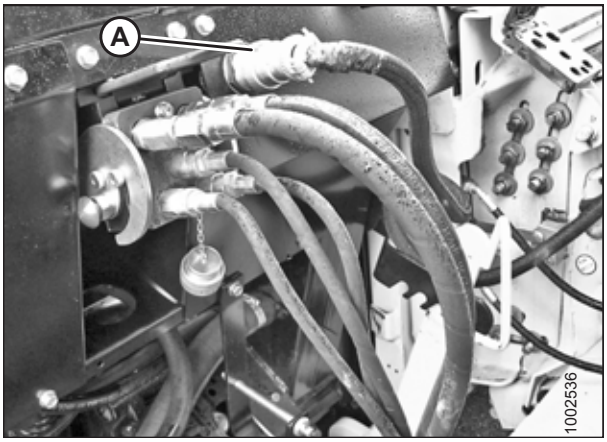


Figure 4.180: Raccordements du module de flottement

11. Branchez le connecteur électrique sur la moissonneuse-batteuse au niveau de (A).

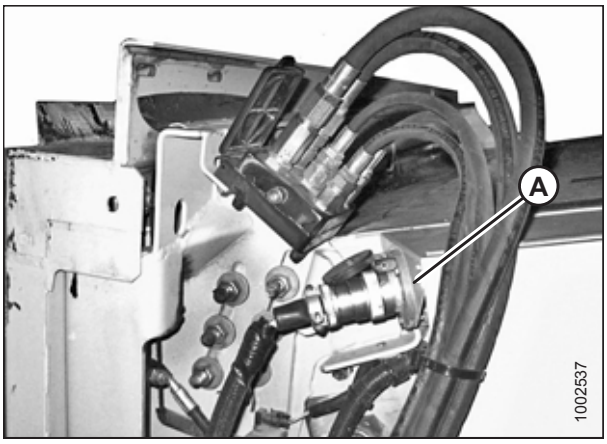


Figure 4.181: Coupleurs de moissonneuse-batteuse

12. Remettez le capot (A) sur la prise du module de flottement.

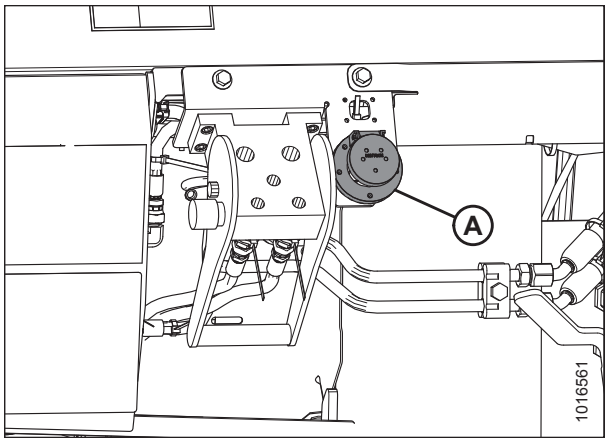


Figure 4.182: Prises du module de flottement

13. Relevez le levier (A), puis tirez et abaissez la poignée (B) pour dégager le verrou du module de flottement/du convoyeur (C).

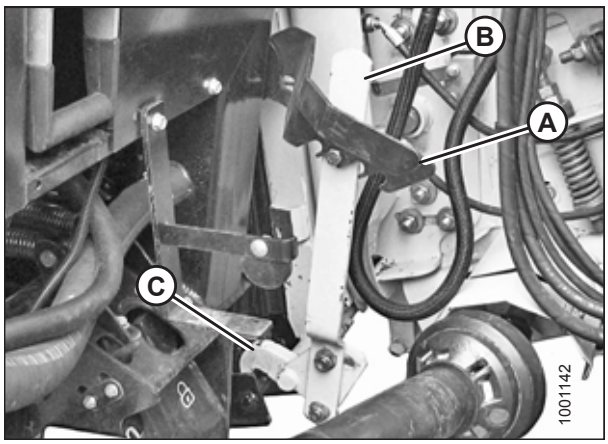


Figure 4.183: Verrous du convoyeur

14. Abaissez le convoyeur (A) jusqu'à ce qu'il se dégage du support (B) du module de flottement.
15. Reculez lentement la moissonneuse-batteuse pour l'éloigner de la plateforme.

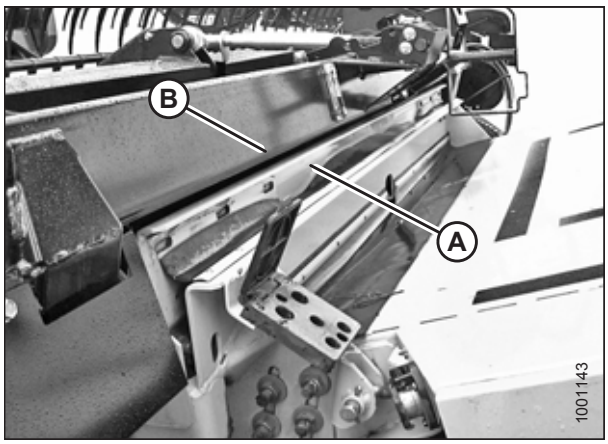


Figure 4.184: Plateforme sur moissonneuse-batteuse

4.8.3 Déflecteurs d'alimentation CR

Cette section concerne les moissonneuses-batteuses New Holland CR seulement. Si vous utilisez une moissonneuse-batteuse New Holland CX, retirez les déflecteurs d'alimentation.

Pour moissonneuses-batteuses New Holland CR seulement : Des déflecteurs d'alimentation larges ont été installés en usine sur le module de flottement afin d'améliorer l'alimentation dans le convoyeur. Enlevez les déflecteurs d'alimentation

si nécessaire. Pour obtenir des instructions, consultez *5.14.3 Remplacement les déflecteurs d'alimentation sur les moissonneuses-batteuses New Holland CR, page 578*.

Des kits de déflecteurs d'alimentation longs sont prévus pour les moissonneuses-batteuses à convoyeur étroit et peuvent être installés en remplacement des déflecteurs d'alimentation courts.

Tableau 4.3 Kits d'alimentation FM200 pour moissonneuses-batteuses modèle CR

Taille du convoyeur	Taille du kit de déflecteurs d'alimentation	Référence MacDon
1250 à 1350 mm (49 à 65 po)	Étroit : 200 mm (7 7/8 po)	MD no 328082, 328083
1100 mm (43 1/2 po) et moins	Large : 325 mm (12 13/16 po)	MD no 314690, 314691

4.9 Attelage et dételage de la plateforme FM200

Ces procédures d'attelage ou de détachement sont les mêmes pour toutes les marques et modèles de moissonneuses-batteuses. Les plateformes peuvent être fixées au module de flottement à partir des configurations Travail ou Transport.

Les procédures du présent manuel exigent que le module de flottement reste attaché à la moissonneuse-batteuse. Attelez ou détachez le module de flottement uniquement lorsque vous effectuez les tâches suivantes :

- retirez la plateforme pour l'utiliser sur une andaineuse
- changez les plateformes
- effectuez certaines tâches de maintenance

4.9.1 Détachement de la plateforme du module de FM200 flottement

Le module de flottement FM200 se fixe sur la plateforme, ce qui lui donne la capacité de suivre de près les contours du sol. Si nécessaire, le FM200 peut être déconnecté de la plateforme.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou à une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour quelque raison que ce soit.

AVERTISSEMENT

N'approchez jamais vos mains de la zone qui se trouve entre les doigts et le couteau.

ATTENTION

Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour de couteaux ou que vous manipulez ceux-ci.

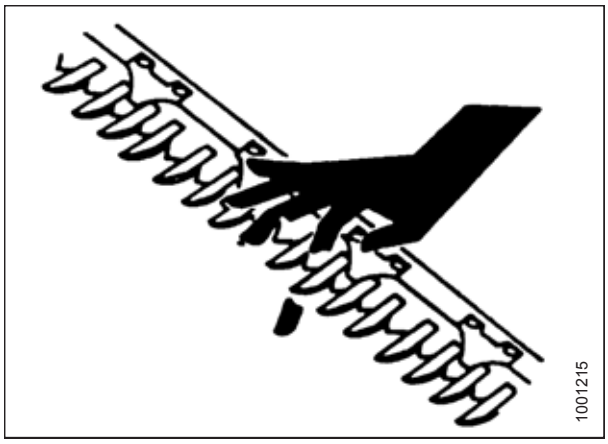


Figure 4.185: Risque lié à la barre de coupe

1. Démarrez le moteur et abaissez la plateforme.
2. Augmentez l'intervalle sous le tablier de tapis d'alimentation du module de flottement en inclinant la plateforme jusqu'à ce que le vérin (A) soit complètement prolongé et que l'indicateur (B) soit en position E
3. Levez complètement le rabatteur.
4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
5. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur.

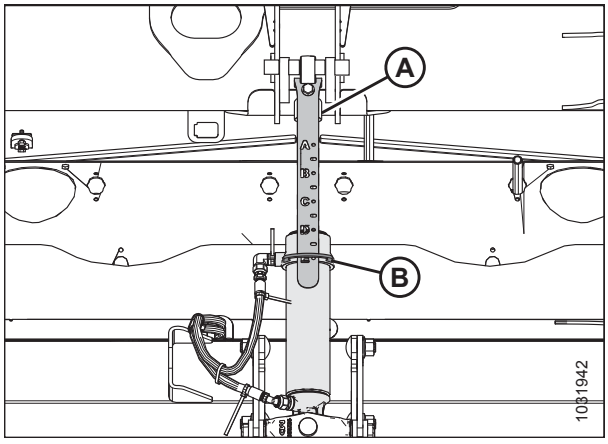


Figure 4.186: Vérin d'inclinaison

6. Déplacez le levier (A) en position de verrouillage pour engager les verrous d'aile.

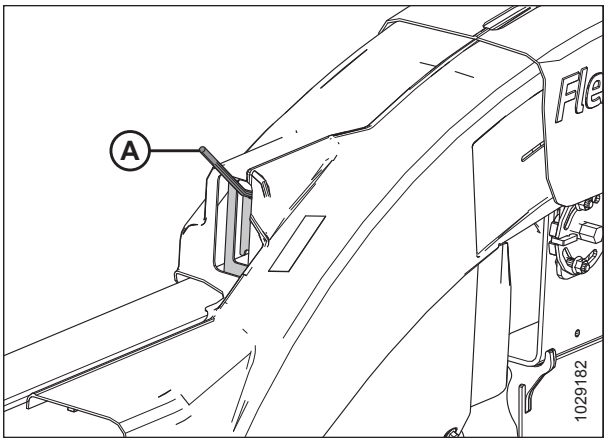


Figure 4.187: Écluse d'aile - Côté gauche illustré

7. Enclenchez les verrous de flottement en éloignant la poignée (A) de verrouillage du flottement du module de flottement et en la réglant en position de verrouillage (B).

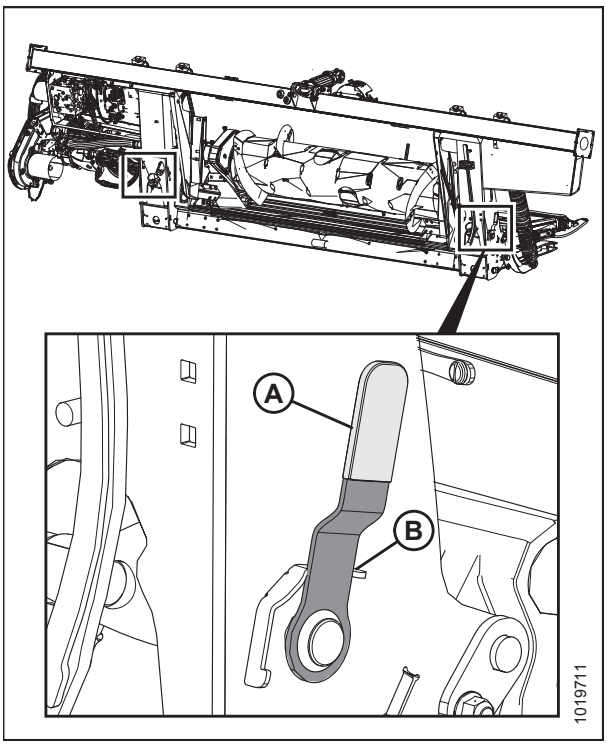


Figure 4.188: Verrouillage du flottement

8. À l'arrière du châssis du module de flottement, retirez les boulons (A) pour relâcher la tension des ressorts de coupe(B).
9. Décrochez les ressorts de coupe(B) des tendeurs de ressort (C). Laissez les ressorts pendre sur l'écamoussure d'équilibrage (D).
10. Réinstallez les tendeurs de ressorts sur le module de flottement. Fixez-les avec les boulons (A).
11. Répétez de l'autre côté.

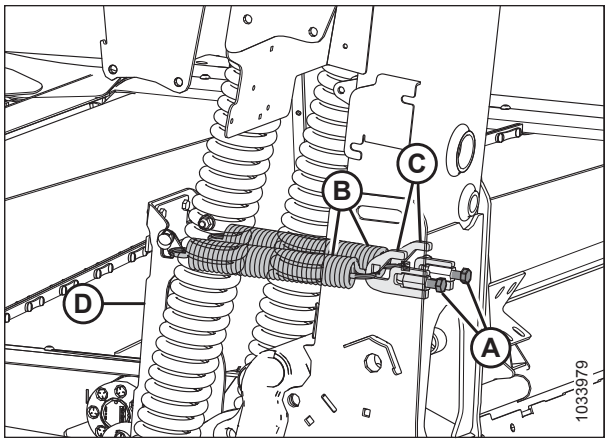


Figure 4.189: Ressorts - Côté gauche

12. Enlevez les deux boulons (A) et les remplisseuses (B) de l'angle (C) du support du bac à pierres. Répétez de l'autre côté.

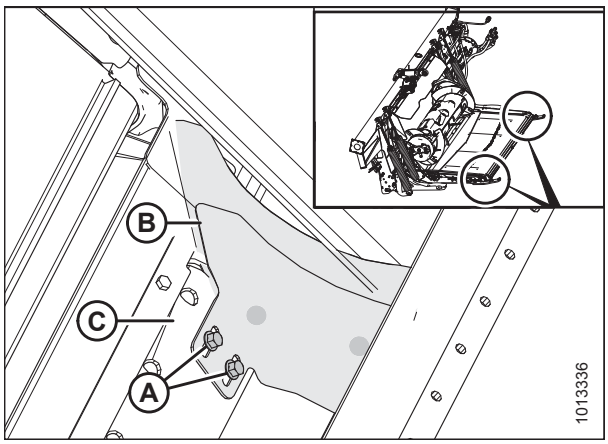


Figure 4.190: Remplisseuses

13. Retirez et conservez la vis (B).
14. Retirez l'écrou de 9/16 po du boulon (B).
15. Utilisez une clé de 24 mm (15/16 po) sur le boulon hexagonal (C) pour tourner le loquet vers le bas et relevez légèrement le tablier d'alimentation pour retirer le boulon (B).
16. Tournez le loquet vers le haut et vers l'arrière pour abaisser le tablier du module de flottement et dégager le tube du bac à pierres.
17. Installez la vis (A).
18. Répétez cela pour l'autre côté du tablier de tapis d'alimentation.

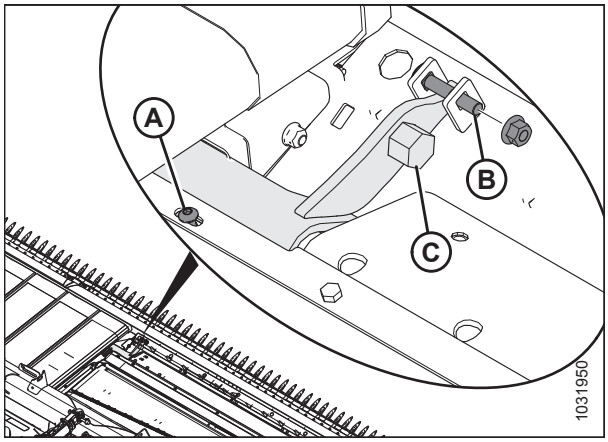


Figure 4.191: Loquet du module de flottement

DANGER

Ne démarrez et ne déplacez jamais la machine tant que vous n'êtes pas sûr que personne ne se trouve à proximité.

19. Dégagez les supports de sécurité du rabatteur, démarrez le moteur, abaissez le rabatteur et levez la plateforme complètement.
20. Coupez le moteur, retirez la clé du contact et enclenchez les supports de sécurité de la moissonneuse-batteuse.
21. Desserrez l'écrou et le boulon (A), puis dégagez le crochet (B) de l'étançon de chaque côté du module de flottement.

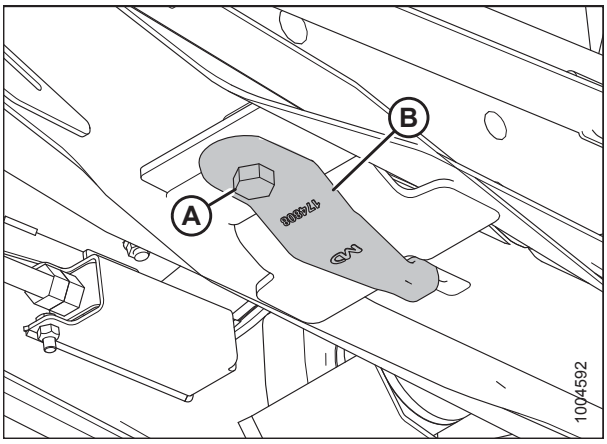


Figure 4.192: Partie inférieure du module de flottement

22. Tournez le crochet (B) de 90° pour le rangement, puis resserrez le boulon (A) et l'écrou.

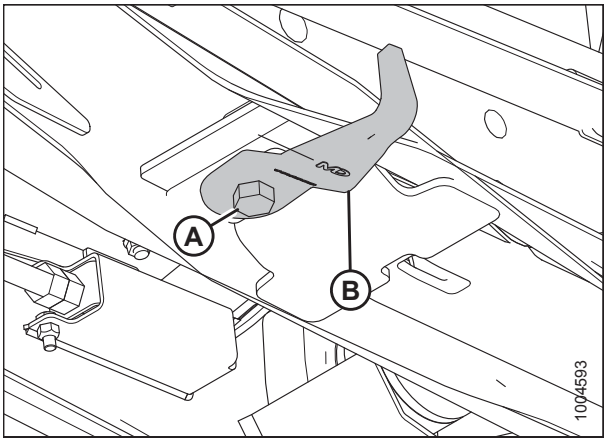


Figure 4.193: Partie inférieure du module de flottement

23. Placez un bloc (A) de 150 mm (6 po) sous l'étançon de la plateforme. Cela facilite la déconnexion du vérin d'inclinaison.
24. Dégagez les verrous des vérins de levage de la moissonneuse-batteuse, démarrez le moteur et abaissez la plateforme jusqu'à ce que l'étançon de la plateforme repose sur le bloc ou que les roues stabilisatrices soient au sol.

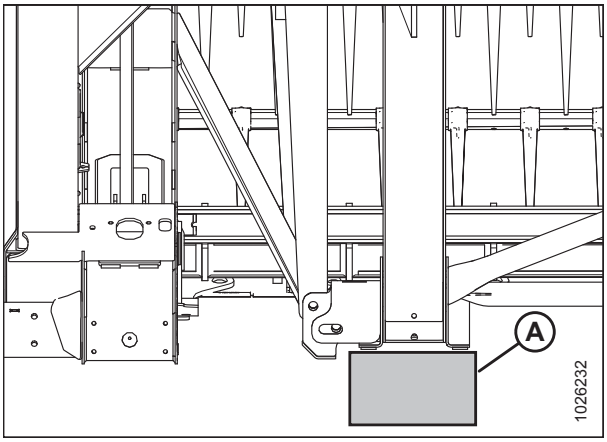


Figure 4.194: Étançon de la plateforme sur bloc

25. Déconnectez le vérin d'inclinaison hydraulique comme suit :
    a. Retirez la goupille (A) et l'axe (B), et soulevez le bras central (C) pour le dégager du support.
    b. Réinstallez la goupille (B) sur le support, et fixez-la avec la goupille (A).

    NOTE:

    Il peut être nécessaire d'élever ou d'abaisser le convoyeur pour ajuster la longueur du vérin d'inclinaison et retirer l'excès de charge sur celui-ci.

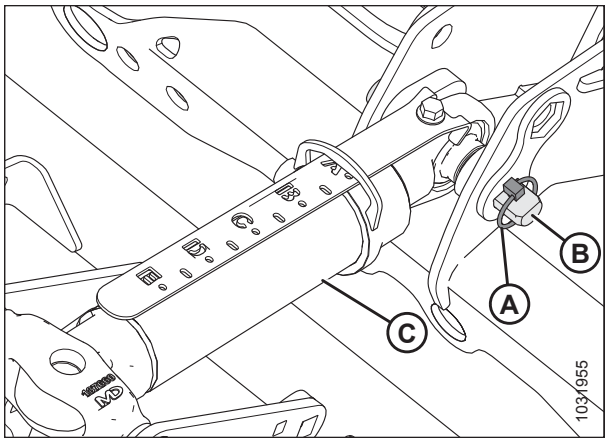


Figure 4.195: Vérin d'inclinaison hydraulique

NOTE:

- Si sur le sol : Poussez complètement le rabatteur vers l'avant pour réduire la perte d'huile.
- Si sur transport : Tirez complètement le rabatteur vers l'arrière.

26. Débranchez le connecteur électrique (A).

    NOTE:

    S'il manque des attaches en plastique colorées sur l'un des tuyaux, remplacez-les avant de débrancher les tuyaux.

27. Débranchez tous les tuyaux entre le module et la plateforme (B). Rebouchez immédiatement les extrémités des tuyaux pour éviter les fuites d'huile.

    NOTE:

    Marquez l'emplacement des tuyaux pour faciliter leur rattachement.

28. Rangez et fixez les flexibles sur le châssis du module de flottement.

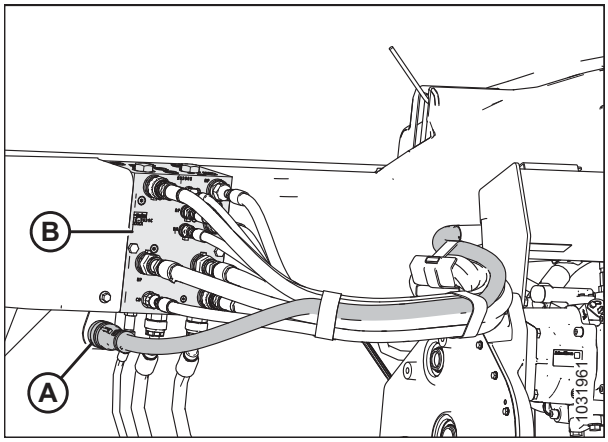


Figure 4.196: Raccordements de la plateforme

DANGER

Ne démarrez et ne déplacez jamais la machine tant que vous n'êtes pas sûr que personne ne se trouve à proximité.

29. Démarrez le moteur.
30. Abaissez le module de flottement pour le désengager de la plateforme.
31. Reculez lentement en ligne droite pour l'éloigner de la plateforme.
32. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

4.9.2 Attelage de la plateforme au module de flottement FM200

La plateforme série FD2 peut être fixée au module de flottement à partir des configurations Travail ou Transport.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

NOTE:

Les roues stabilisatrices ou de transport EasyMove™ peuvent servir à soutenir la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez *Réglage des roues stabilisatrices/transport EasyMove™, page 68*.

1. Calez le vérin d'inclinaison hydraulique (A) avec la goupille (ou un outil équivalent) sur (B) comme indiqué.

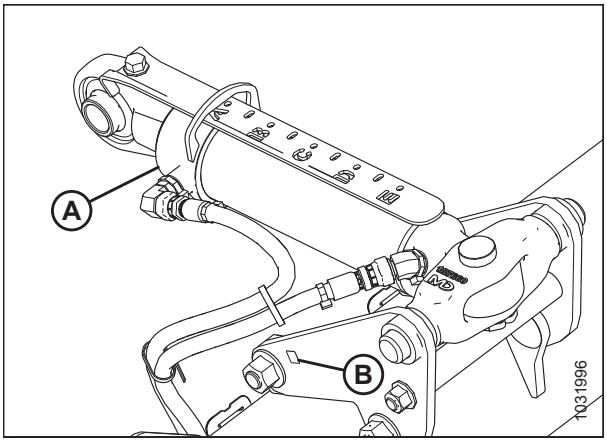


Figure 4.197: Vérin d'inclinaison

2. Vérifiez que les loquets (A) dans les angles avant du module de flottement sont tournés vers l'arrière de ce dernier.

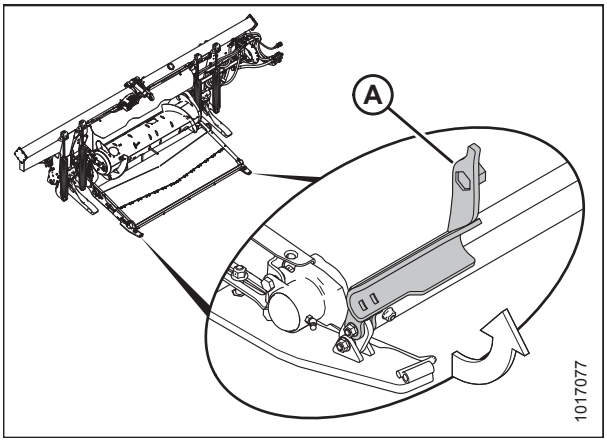


Figure 4.198: Loquet

AVERTISSEMENT

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

3. Démarrez le moteur et abaissez le convoyeur de la moissonneuse-batteuse de façon à ce que les bras (A) du module de flottement soient alignés avec les écamoussures d'équilibrage (B) de la plateforme.
4. Avancez lentement en maintenant l'alignement entre les bras (A) du module de flottement et les écamoussures d'équilibrage (B) de la plateforme.
5. Maintenez les bras (A) du module de flottement juste sous les écamoussures d'équilibrage (B) pour vous assurer que les étançons du module de flottement sont correctement placés dans les supports du vérin d'inclinaison en position (C).

   IMPORTANT:

   Maintenez les flexibles hydrauliques propres afin d'éviter tout endommagement lors du passage dans la plateforme.
6. Continuez vers l'avant jusqu'à ce que les bras du module de flotteur (A) s'arrêtent dans les écamoussures d'équilibrage (B).
7. Réglez la longueur du vérin d'inclinaison (A) avec l'angle de la plateforme hydraulique pour aligner approximativement l'œil (B) du vérin d'inclinaison avec le trou dans le support de la plateforme.
8. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
9. Retirez la goupille (C) et tirez la goupille (D) partiellement hors du support. Enlevez l'élément utilisé pour soutenir la biellette centrale (A).
10. Alignez l'œil du vérin d'inclinaison (A) avec le trou du support, installez la goupille (B) et fixez-la avec la goupille d'arrêt (C).

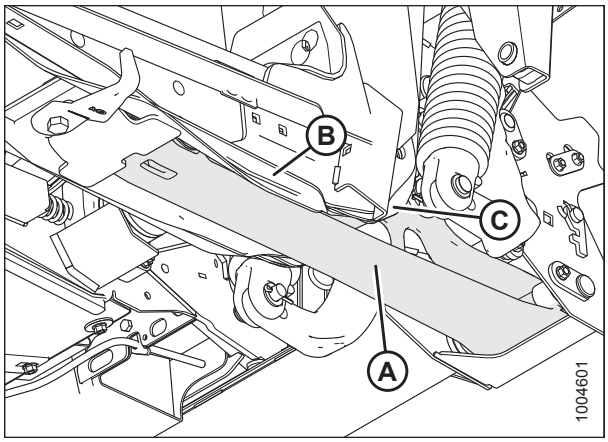


Figure 4.199: Partie inférieure du module de flottement

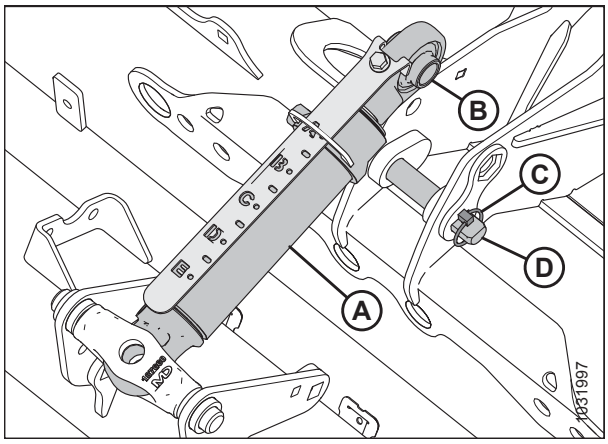


Figure 4.200: Vérin d'inclinaison

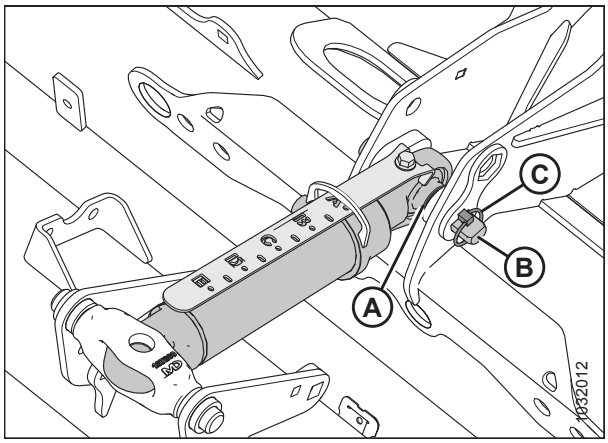


Figure 4.201: Vérin d'inclinaison

ATTENTION

Connectez toujours le vérin d'inclinaison avant de lever complètement la plateforme.

AVERTISSEMENT

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

11. Démarrez le moteur.
12. Relevez doucement le module de flottement, en veillant à ce que les étançons de celui-ci s'enclenchent dans ceux de la plateforme.
13. Soulevez complètement la plateforme.
14. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
15. Enclenchez les supports de sécurité de la plateforme.
16. Desserrez l'écrou et le boulon (A), puis remettez le crochet (B) comme illustré pour qu'il s'enclenche sur le bras du module de flottement. Serrez le boulon et l'écrou (A).

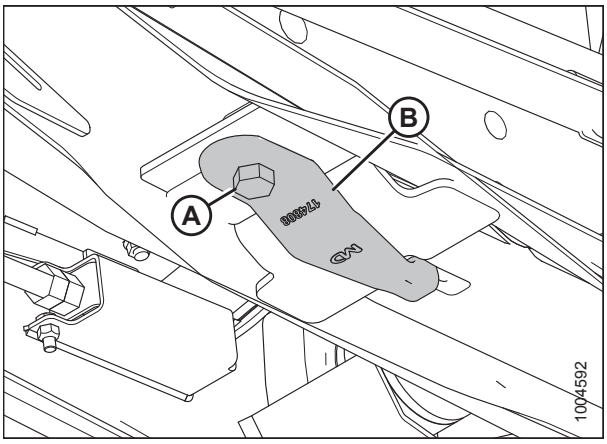


Figure 4.202: Partie inférieure du module de flottement

17. Au dos du châssis du module de flottement, retirez les boulons (A) et les tendeurs à ressort (C).
18. Accrochez les ressorts de coupe (B) qui sont accrochés sur l'écamoussure d'équilibrage (D) aux tendeurs de ressort (C).
19. Réinstallez les tendeurs de ressorts sur le module de flottement. Serrez les boulons (A) à fond.
20. Répétez de l'autre côté.

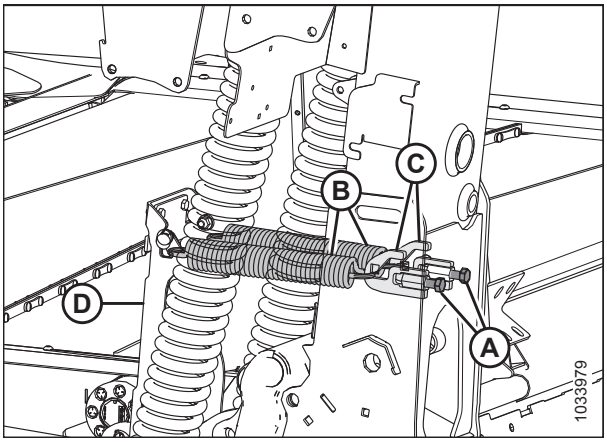


Figure 4.203: Ressorts - Côté gauche

ATTENTION

Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour de couteaux ou que vous manipulez ceux-ci.

21. Retirez la vis (A) ainsi que l'écrou et le boulon (B) des deux côtés de l'ouverture pour pouvoir fixer le tablier du module de flottement.
22. Tournez le loquet (C) vers l'avant et vers le bas pour enclencher le tube du bac à pierres.

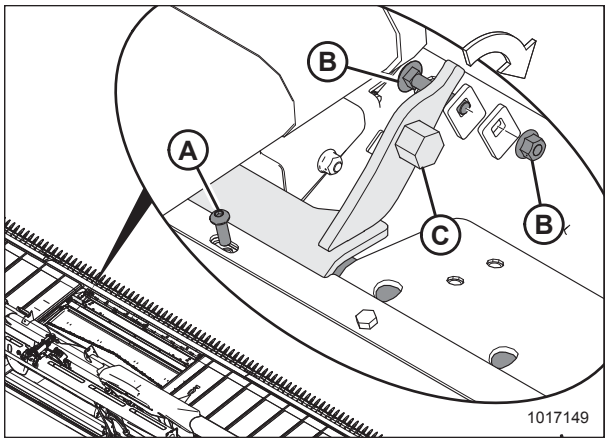


Figure 4.204: Loquet du module de flottement

23. Utilisez une clé de 24 mm (15/16 po) sur le boulon hexagonal (C) pour tourner le loquet vers le bas et lever légèrement le tablier d'alimentation. Installez l'écrou et le boulon (B) pour verrouiller la position du loquet.
24. Installez la vis (A).
25. Répétez cela pour l'autre côté du tablier de tapis d'alimentation.

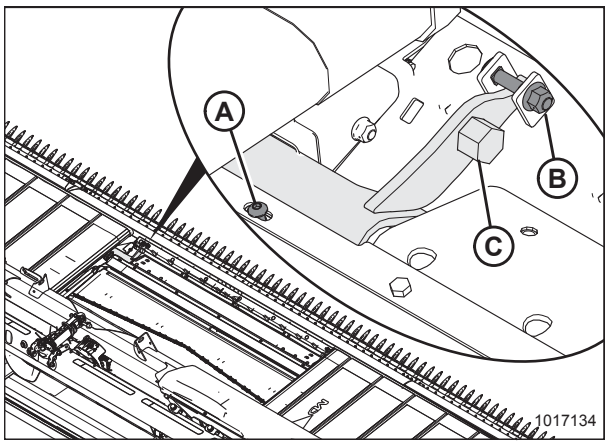


Figure 4.205: Loquet du module de flottement

26. Installez les remplisseuses (B) à l'angle (C) du support du bac à pierres avec deux boulons (A).

    NOTE:

    Veillez à ce qu'il n'y ait pas de contact avec les lattes des tapis latéraux.

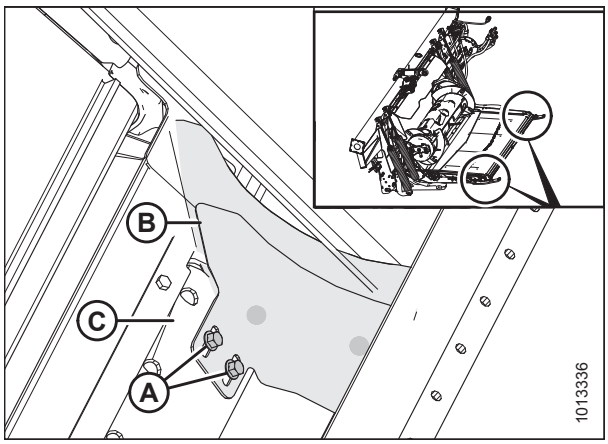


Figure 4.206: Remplisseuses

27. Utilisez un chiffon propre pour éliminer les débris des coupleurs et des prises.
28. Raccordez les tuyaux hydrauliques suivants au collecteur (B):
    - Pression du couteau à l'orifice KP du collecteur (attache de câble orange)
    - Retour du couteau à l'orifice KR sur le collecteur (attache de câble bleue)
    - Pression du tapis à l'orifice DP sur le collecteur (attache de câble vert)
    - Retour du tapis au port DR sur le collecteur (attache de câble rouge)
    - Vidange du boîtier vers le CD à bâbord sur le collecteur

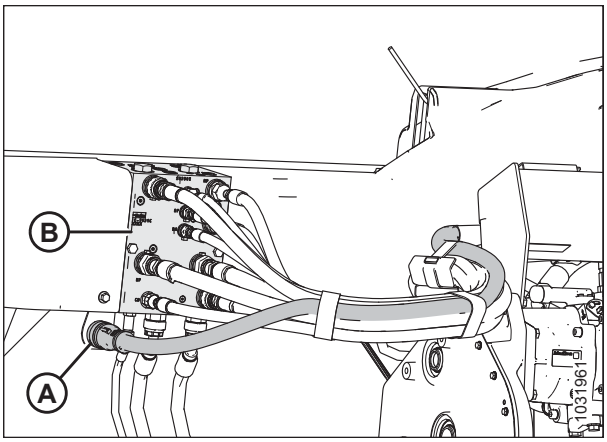


Figure 4.207: Raccordements de la AGCO IDEAL™ plateforme

29. Branchez le connecteur électrique C20C (A).
30. Vérifiez le flottement et confirmez que la plateforme est à niveau. Pour obtenir des instructions, consultez les sections suivantes :
    - *3.7.3 Flottement de la plateforme, page 74*
    - *3.9 Mise à niveau de la plateforme, page 314*

ATTENTION

Assurez-vous qu'il n'y a personne autour de la machine avant de démarrer le moteur ou d'enclencher les entraînements des plateformes.

31. Démarrez la moissonneuse-batteuse et effectuez les inspections suivantes :
    - Levez et abaissez le rabatteur pour vérifier que les flexibles sont connectés correctement.
    - Faites fonctionnez la plateforme pour vérifier que les flexibles sont connectés correctement.
32. Vérifiez l'absence de fuites.

4.10 Raccordement d’une transmission à flanc de colline à une moissonneuse-batteuse

Lorsque vous utilisez le module de flottement avec un système de nivellement de moissonneuse-batteuse, vous aurez besoin d’une chaîne cinématique qui peut s’étendre suffisamment loin.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d’un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l’opérateur, quelle qu’en soit la raison.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Détachez la chaîne (D) du support (B)
3. Tirez sur le collier de déconnexion rapide (A), sur la transmission (C), pour libérer la chape de la transmission.
4. Faites glisser l’étrier du support (B).

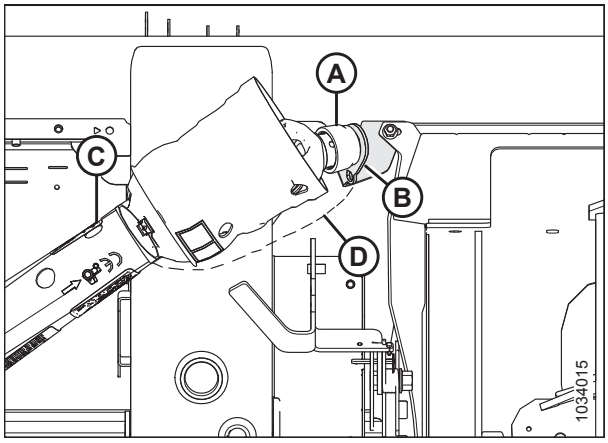


Figure 4.208: Chaîne cinématique en côte

NOTE:

Certaines pièces sont masquées pour plus de clarté.

5. Alignez la transmission (A) avec l’arbre de prise de force (B) de la moissonneuse-batteuse.
6. Tirez sur le collier à démontage rapide (C), sur la transmission (A), pour libérer la chape de la transmission.

NOTE:

Assurez-vous que la flèche (E) est dirigée vers le collier (A) qui se raccorde à la prise de force (PTO) de la moissonneuse-batteuse.

7. Faites glisser le collier et l’étrier sur l’arbre de la prise de force (B) jusqu’à ce qu’il se verrouille sur l’arbre.
8. Raccordez la chaîne (D) au blindage de la moissonneuse-batteuse.
9. Réinstallez tout blindage autour de la transmission qui a pu être enlevé.

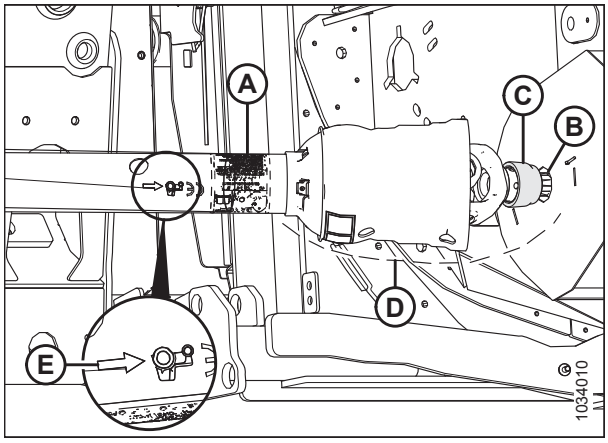


Figure 4.209: Chaîne cinématique en côte

4.11 Détachement de la chaîne cinématique latérale d'une moissonneuse-batteuse

Lorsque le module de flottement est utilisé avec un système de mise à niveau de la moissonneuse-batteuse, il faut une autre chaîne cinématique, qui peut s'étendre et se rétracter suffisamment lorsqu'on suit un terrain escarpé.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

   NOTE:

   Certaines pièces sont masquées pour plus de clarté.

2. Déconnectez la chaîne (D) au blindage de la moissonneuse-batteuse.
3. Tirez sur le collier à démontage rapide (C), sur la transmission (A), pour libérer la chape de la transmission.
4. Faites glisser l'étrier et le collier de l'arbre de la prise de force (B).

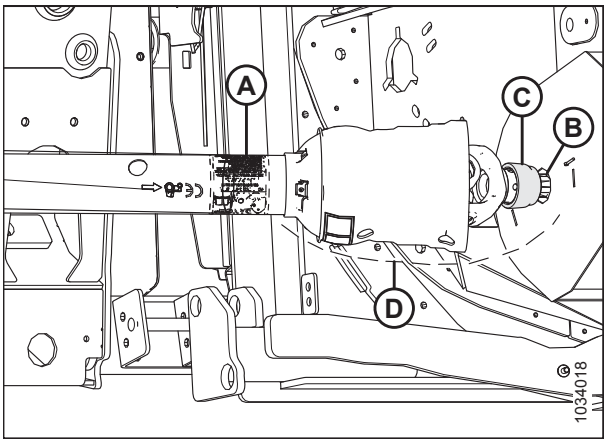


Figure 4.210: Chaîne cinématique en côte

5. Aligner la transmission (C) avec le support (B).
6. Tirez sur le collier de déconnexion rapide (A), sur la transmission (C), pour libérer la chape de la transmission.
7. Faites glisser l'étrier sur le support (B) jusqu'à ce qu'il se verrouille sur l'arbre.
8. Connectez la chaîne de sécurité (D) au support.
9. Réinstallez tout blindage autour de la moissonneuse-batteuse qui a pu être déplacée.

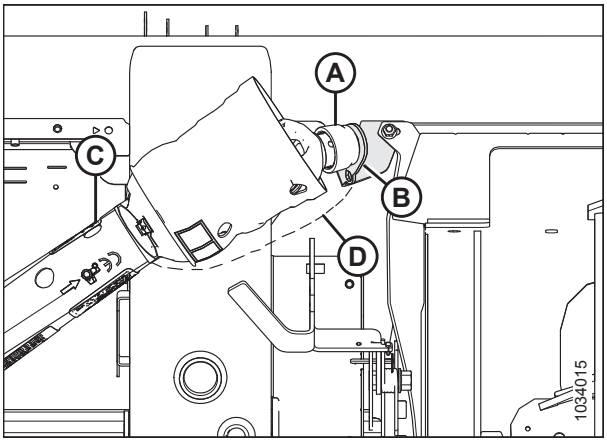


Figure 4.211: Chaîne cinématique en côte

Chapitre 5: Maintenance et entretien

Les instructions suivantes fournissent des informations sur l'entretien de routine de la plateforme. Les informations détaillées sur l'entretien sont contenues dans le manuel d'entretien technique disponible auprès de votre concessionnaire. Un catalogue de pièces est fourni dans le coffret manuel en plastique à l'arrière par le pied de tête droit.

Enregistrez les heures de fonctionnement et utilisez le carnet d'entretien fourni (consultez *5.2.1 Plan/dossier de maintenance, page 438*) pour garder une trace de votre entretien programmé.

5.1 Préparation de la machine pour l'entretien

DANGER

Pour éviter toute blessure ou même la mort du fait d'un démarrage intempestif ou d'une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le poste de conduite, et enclenchez les supports de sécurité avant toute intervention sous la machine.

ATTENTION

Pour éviter les blessures, respectez les consignes de sécurité indiquées avant de réparer la plateforme ou d'ouvrir les capots d'entraînement.

1. Abaissez complètement la plateforme. Si vous devez réparer la plateforme en position relevée, enclenchez toujours les supports de sécurité.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Serrez le frein de stationnement.
4. Attendez que toutes les pièces mobiles soient arrêtées.

5.2 Exigences concernant l'entretien

Un entretien régulier est la meilleure assurance contre l'usure prématurée et les pannes intempestives. Si vous respectez le programme d'entretien, la durée de vie de votre machine s'allongera. Enregistrez les heures d'opération, utilisez le carnet d'entretien et conservez des copies de vos dossiers de maintenance (consultez *5.2.1 Plan/dossier de maintenance, page 438*).

Les exigences de maintenance périodique sont organisées conformément aux intervalles d'entretien. Si un intervalle d'opération d'entretien indique plus d'un laps de temps, par exemple, 100 heures ou chaque année, procédez à l'entretien de la machine selon l'intervalle atteint en premier.

IMPORTANT:

Les intervalles recommandés sont définis pour des conditions moyennes. Rapprochez les entretiens en cas d'utilisation dans des conditions difficiles (poussière abondante, charges très lourdes, etc.).

Lors de l'entretien de la machine, reportez-vous à la section appropriée dans le chapitre « Maintenance et entretien » et utilisez uniquement les fluides et lubrifiants spécifiés. Voir l'intérieur du capot arrière pour les fluides et lubrifiants recommandés.

ATTENTION

Suivez attentivement les consignes de sécurité. Pour des instructions, voir *5.1 Préparation de la machine pour l'entretien, page 437* et *1 Sécurité, page 1*.

5.2.1 Plan/dossier de maintenance

L'enregistrement de la maintenance permet à l'utilisateur de savoir à quel moment effectuer la maintenance.

Action :		✓ – Contrôler					♦ – Lubrifier						▲ – Changer					
✎	Relevé de compteur horaire																	
✎	Date d'entretien																	
✎	Entretien effectué par																	
Première utilisation		Consultez *5.2.2 Inspection de rodage, page 441*.																
Fin de saison		Consultez *5.2.4 Entretien de fin de saison, page 442*.																
10 heures ou quotidiennement (Selon la première occurrence)																		
✓	Tuyaux et conduites hydrauliques ; se référer à *5.2.5 Vérification des flexibles et conduites hydrauliques, page 443*[55]																	
✓	Les sections de couteaux, les gardes et les retenues ; se référer à *5.8 Couteau, page 499*[56]																	
✓	Pression des pneus ; se référer à *5.18.3 Vérification de la pression des pneus, page 649*[56]																	
♦	Alimentation des rouleaux du tapis, voir *Toutes les 10 heures, page 445*																	
✓	Crochets porte-lien ; se référer à *5.13 Vérification des crochets du support de bielle, page 575*[56]																	
25 heures																		

55. MacDon recommande de tenir un registre de la maintenance quotidienne comme preuve de l'entretien approprié d'une machine.
56. MacDon recommande de tenir un registre de l'entretien quotidien comme preuve de l'entretien correct de la machine.

✓	Niveau d'huile hydraulique au réservoir ; se référer à *5.4.1 Vérification du niveau d'huile dans le réservoir hydraulique, page 463*[57]																	
♦	Tête de couteau ; se référer à *Toutes les 25 heures, page 446*[58]																	
50 heures ou annuellement																		
♦	Transmission et principes universels de transmission, voir *Toutes les 50 heures, page 447*																	
♦	Roulement droit du transporteur à vis transversal supérieur, voir *Toutes les 50 heures, page 447*																	
♦	Moyens de glissement de la vis sans fin transversale supérieure ; voir *Toutes les 50 heures, page 447*																	
♦	Cardan et support central du transporteur à vis supérieur, voir *Toutes les 50 heures, page 447*																	
♦	Roulements du rouleau du tapis d'alimentation, 3 emplacements ; voir *Toutes les 50 heures, page 447*																	
▲	Lubrifiant de boîtier d'entraînement de couteau (50 premières heures uniquement), voir *Vidange de l'huile du boîtier d'entraînement de couteau, page 546*																	
▲	Lubrifiant de la boîte de vitesses principale de l'entraînement de la plateforme (50 premières heures seulement) ; voir *Vidange de l'huile dans le boîtier principal de vitesses d'entraînement de la plateforme, page 460*																	
▲	Lubrifiant de la boîte de vitesses de l'entraînement de la plateforme (50 premières heures seulement) ; voir *Vidange de l'huile dans le boîtier d'achèvement de vitesses d'entraînement de la plateforme, page 462*																	
100 heures ou annuellement (Selon la première occurrence)																		
✓	Dégagement du transporteur à vis au plancher et au tapis d'alimentation, voir *5.7.1 Réglage de la vis d'alimentation en fonction du dégagement, page 478*																	
✓	Niveau d'huile de la boîte de vitesses principale, voir *Contrôle du niveau d'huile dans le boîtier principal d'entraînement de la plateforme, page 459*																	

57. MacDon recommande de tenir un registre de la maintenance quotidienne comme preuve de l'entretien approprié d'une machine.
58. MacDon recommande de tenir un registre de l'entretien quotidien comme preuve de l'entretien correct de la machine.

✓	Niveau d'huile de la boîte de vitesses effective, voir *Contrôle du niveau d'huile dans le boîtier d'achèvement de l'entraînement de la plateforme, page 461*																	
✓	Tension de la chaîne d'entraînement du rabatteur, voir *5.17.1 Tension de la chaîne d'entraînement du rabatteur, page 630*																	
✓	Dégagement entre le doigt du rabatteur et la barre de coupe, voir *5.16.1 Jeu entre la barre de coupe et le rabatteur, page 596*																	
✓	Couple de serrage des boulons de roues, voir *5.18.1 Vérification du couple de serrage des boulons des roues, page 647*																	
✓	Niveau d'huile du boîtier d'entraînement de couteau, voir *Contrôle du niveau d'huile dans le boîtier d'entraînement de couteau, page 536*																	
✓	Boulons de fixation du boîtier d'entraînement de couteau, voir *Vérification des boulons de fixation, page 537*																	
♦	Chaîne d'entraînement du transporteur à vis, voir *Toutes les 100 heures, page 451*																	
♦	Pivots de flottement, voir *Toutes les 100 heures, page 451*																	
♦	Pivots de la vis d'alimentation du module de flottement, voir *Toutes les 100 heures, page 451*																	
♦	Tendeur du ressort de flottement de la plateforme, voir *Toutes les 100 heures, page 451*																	
♦	Chaîne d'entraînement du rabatteur, voir *Toutes les 100 heures, page 451*																	
200 heures ou annuellement (Selon la première éventualité)																		
✓	Roulements du rouleau du tapis, voir *5.15.5 Entretien du rouleau du tapis, page 585*																	
250 heures ou annuellement (Selon la première occurrence)																		
♦	Cardan d'entraînement du rabatteur, voir *Toutes les 250 heures, page 453*																	
♦	Articulation du levier coudé, voir *Toutes les 250 heures, page 453*																	
▲	Filtre à huile hydraulique, voir *5.4.4 Remplacement du filtre à huile, page 465*																	
500 heures ou annuellement (Selon la première occurrence)																		
♦	Roulements d'arbre de rabatteur, voir *Toutes les 500 heures, page 455*																	

♦	Roulements de roues de jauge/de transport à vitesse lente, voir *Toutes les 500 heures, page 455*																	
✓	Tension de la chaîne principale de la boîte de vitesses de l'entraînement de la plateforme, voir *5.6.5 Réglage de la tension de la chaîne - Boîte de vitesses principale, page 474*																	
✓	Tension de la chaîne effective de la boîte de vitesses de l'entraînement de la plateforme, voir *5.6.6 Réglage de la tension de la chaîne - Boîte de vitesses d'achèvement, page 476*																	
1000 heures ou 3 ans (Selon la première occurrence)																		
▲	Lubrifiant du boîtier d'entraînement de couteau, voir *Vidange de l'huile du boîtier d'entraînement de couteau, page 546*																	
▲	Lubrifiant de la boîte principale de vitesses de l'entraînement de la plateforme, voir *Vidange de l'huile dans le boîtier principal de vitesses d'entraînement de la plateforme, page 460*																	
▲	Lubrifiant de la boîte de vitesses effective de l'entraînement de la plateforme, voir *Vidange de l'huile dans le boîtier d'achèvement de vitesses d'entraînement de la plateforme, page 462*																	
▲	Huile hydraulique, voir *5.4.3 Changement de l'huile dans le réservoir hydraulique, page 464*																	

5.2.2 Inspection de rodage

Une inspection de rodage comprend la vérification des courroies, des fluides et un contrôle général de la machine pour tout matériel desserré ou d'autres éléments de préoccupation. Les inspections de rodage permettent à tous les composants de fonctionner pendant une longue période sans entretien ni remplacement. La période de rodage est constituée des 50 premières heures de fonctionnement après le démarrage initial de la machine.

Intervalle d'inspection	Élément	Reportez-vous à
5 minutes	Contrôlez le niveau d'huile hydraulique dans le réservoir (vérifiez après la première utilisation et après que les tuyaux hydrauliques aient été remplis avec de l'huile).	*5.4.1 Vérification du niveau d'huile dans le réservoir hydraulique, page 463*
5 heures	Recherchez toute vis desserrée et serrez-la au couple requis.	*8.1 Spécifications des couples de serrage, page 685*
10 heures	Vérifiez la tension de la chaîne d'entraînement de la vis d'alimentation.	*5.7.2 Contrôle de la tension de la chaîne d'entraînement de la vis d'alimentation, page 480*
10 heures	Vérifiez les boulons de fixation du boîtier d'entraînement du couteau.	*Vérification des boulons de fixation, page 537*
10 heures	Graissez les roulements des tapis d'alimentation.	*Toutes les 10 heures, page 445*

Intervalle d'inspection	Élément	Reportez-vous à
50 heures	Changez l'huile de la boîte de vitesses du module de flottement.	*Vidange de l'huile dans le boîtier principal de vitesses d'entraînement de la plateforme, page 460*
50 heures	Changez le filtre à huile hydraulique du module de flottement.	*5.4.4 Remplacement du filtre à huile, page 465*
50 heures	Changez le lubrifiant du boîtier d'entraînement de couteau.	*Vidange de l'huile du boîtier d'entraînement de couteau, page 546*
50 heures	Vérifiez la tension de la chaîne de la boîte de vitesses.	*5.6.5 Réglage de la tension de la chaîne - Boîte de vitesses principale, page 474* et *5.6.6 Réglage de la tension de la chaîne - Boîte de vitesses d'achèvement, page 476*

5.2.3 Entretien d'avant-saison

Accomplissez les procédures suivantes au début de chaque saison d'opération :

ATTENTION

- **Consultez ce manuel pour vous remémorer les recommandations de sécurité et d'opération.**
- **Revoyez tous les autocollants de sécurité et autres sur la plateforme et notez les zones de danger.**
- **Assurez-vous que tous les blindages et doigts sont correctement installés et fixés. Ne modifiez ni ne retirez jamais le matériel de sécurité.**
- **Veillez à bien comprendre et à utiliser de façon sécuritaire toutes les commandes. Prenez connaissance des caractéristiques de capacité et de fonctionnement de la machine.**
- **Assurez-vous de posséder la trousse de premiers secours et l'extincteur. Prenez connaissance de leur emplacement et de la façon de les utiliser.**

1. Lubrifiez complètement la machine. Pour obtenir des instructions, consultez *5.3 Lubrification et entretien, page 445*.
2. Effectuez toutes les tâches d'entretien annuel. Pour obtenir des instructions, consultez *5.2.1 Plan/dossier de maintenance, page 438*.

5.2.4 Entretien de fin de saison

Accomplissez les procédures suivantes à la fin de chaque saison d'opération :

ATTENTION

N'utilisez jamais d'essence, de naphta ou autre matière volatile pour le nettoyage. Ces matières peuvent être toxiques ou inflammables.

ATTENTION

Couvrez la barre de coupe et les doigts de lamier pour éviter toute blessure due à un contact accidentel.

1. Nettoyez soigneusement la plateforme.
2. Garez la machine dans un endroit sec et sûr si possible. En cas de rangement à l'extérieur, couvrez toujours la machine avec une bâche imperméable ou un autre matériau de protection.

NOTE:

Si la machine est entreposée à l'extérieur, retirez les tapis et rangez-les dans un endroit sombre et sec. Si vous ne retirez pas les tapis, rangez la plateforme après avoir abaissée la barre de coupe afin que l'eau et la neige ne s'accumulent pas sur les tapis. Le poids dû à l'accumulation d'eau et de neige, apporte une contrainte excessive sur les tapis et la plateforme.

3. Abaissez la plateforme sur des blocs pour maintenir la barre de coupe au-dessus du sol.
4. Abaissez complètement le rabatteur. En cas de rangement à l'extérieur, attachez le rabatteur au châssis pour éviter toute rotation due au vent.
5. Repeignez toutes les surfaces usées ou écaillées pour éviter la rouille.
6. Relâchez les courroies d'entraînement.
7. Graissez soigneusement la plateforme, en laissant un excès de graisse sur les raccords pour éviter toute humidité sur les roulements.
8. Appliquez de la graisse sur les filets exposés, les tiges des vérins et les surfaces de glissement des composants.
9. Lubrifiez le couteau. Voir la troisième de couverture pour les lubrifiants recommandés.
10. Recherchez tout composant usé et réparez-les si nécessaire.
11. Recherchez tout composant cassé et commandez les pièces de rechange auprès de votre concessionnaire. La réparation immédiate de ces éléments fera gagner du temps et des efforts au début de la saison suivante.
12. Remettez ou resserrez tout élément de visserie manquant ou desserré. Pour des instructions, voir *8.1 Spécifications des couples de serrage, page 685*.

5.2.5 Vérification des flexibles et conduites hydrauliques

Vérifiez les flexibles et conduites hydrauliques et quotidiennement pour détecter tout signe de fuite.

AVERTISSEMENT

- **Prenez garde aux liquides à haute pression. Une fuite d'un tel liquide peut pénétrer dans la peau et provoquer des blessures graves. Relâchez la pression avant de débrancher des conduites hydrauliques. Serrez tous les raccords avant d'appliquer la pression. Gardez les mains et le corps éloignés des trous d'aspersion et des buses qui projettent des liquides sous haute pression.**
- **Tout liquide injecté dans la peau doit être enlevé chirurgicalement dans les heures qui suivent par un médecin spécialisé dans ce type de blessure, car il existe un risque de gangrène.**



Figure 5.1: Risque lié à la pression hydraulique

- **Utilisez un morceau de carton ou de papier pour rechercher les fuites.**

IMPORTANT:

Maintenez les pointes et les raccords des coupleurs hydrauliques propres. L'entrée de poussière, de saleté, d'eau ou de corps étrangers dans le système est la principale cause d'endommagement du système hydraulique. Ne remplissez **PAS** tentez d'intervenir sur les systèmes hydrauliques dans les champs. Pour assurer la précision des connexions, les raccords doivent rester parfaitement propres pendant la révision.

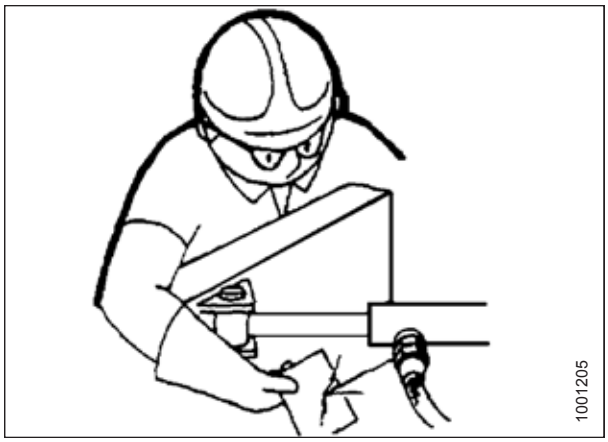


Figure 5.2: Test de fuites hydrauliques

5.3 Lubrification et entretien

ATTENTION

Pour éviter toute blessure, avant d'effectuer l'entretien de la plateforme ou d'ouvrir les capots des entraînements, suivez les procédures indiquées dans la section *5.1 Préparation de la machine pour l'entretien, page 437*.

Voir l'intérieur du capot arrière pour les lubrifiants recommandés.

Enregistrez les heures de fonctionnement et utilisez la fiche d'entretien fournie pour garder un suivi de l'entretien programmé. Pour obtenir plus d'informations sur l'entretien, consultez *5.2.1 Plan/dossier de maintenance, page 438*.

5.3.1 Intervalles d'entretien

Toutes les 10 heures

Une maintenance quotidienne est nécessaire pour que votre machine fonctionne au maximum de ses performances. Elle vous permet également d'effectuer une inspection visuelle de la machine qui peut aider à identifier les problèmes à un stade précoce.

Utilisez de la graisse Performance haute température pression extrême (EP2) à 1 % max. de bisulfure de molybdène (NLGI classe 2) à base de lithium, sauf autre spécification.

Rouleau d'entraînement du tapis d'alimentation :

IMPORTANT:

Lors du graissage, enlevez tous les débris et l'excès de graisse autour du roulement et du boîtier de roulement. Inspectez l'état du roulement et du boîtier de roulement. Graissez le roulement à rouleaux d'entraînement du tapis d'alimentation jusqu'à ce que la graisse sorte du joint. Essuyez tout excès de graisse de la zone après le graissage.

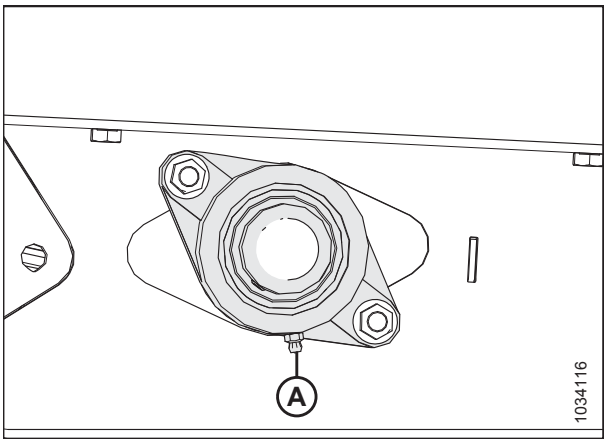


Figure 5.3: Rouleau d'entraînement du tapis d'alimentation

Rouleau libre du tapis d'alimentation :

IMPORTANT:

Lors du graissage, enlevez tous les débris et l'excès de graisse autour du roulement du boîtier. Inspectez l'état du rouleau et du boîtier de roulement. Graissez le roulement du galet fou de la drague d'alimentation jusqu'à ce que la graisse sorte du joint. Le graissage initial d'un nouveau collecteur peut nécessiter une graisse supplémentaire (peut nécessiter 5 à 10 pompes). Essuyez tout excès de graisse de la zone après le graissage.

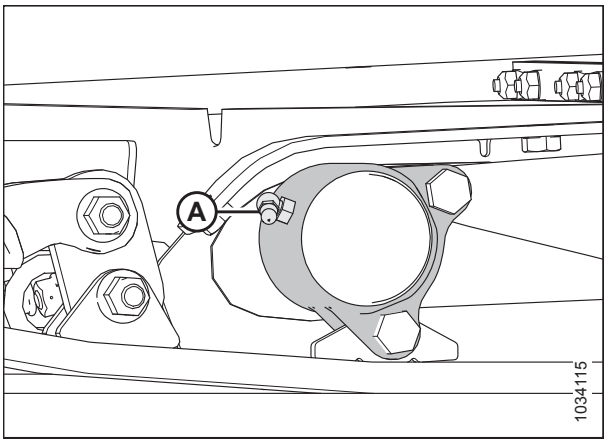


Figure 5.4: Rouleau libre du tapis d'alimentation

Toutes les 25 heures

Une maintenance régulière est nécessaire pour que votre machine fonctionne au maximum de ses performances. Elle vous permet également d'effectuer une inspection visuelle de la machine qui peut aider à identifier les problèmes à un stade précoce.

Utilisez de la graisse Performance haute température pression extrême (EP2) à 1 % max. de bisulfure de molybdène (NLGI classe 2) à base de lithium, sauf autre spécification.

Tête de couteau : Lubrifiez la tête de couteau (A) toutes les 25 heures. Recherchez les signes de surchauffe sur les premiers doigts après le graissage. Si nécessaire, relâchez la pression en appuyant sur la bille du raccord graisseur.

IMPORTANT:

Une lubrification excessive de la tête de couteau exerce une pression sur le couteau, ce qui provoque le frottement contre les doigts, entraînant ainsi une usure excessive des pièces qui se touchent. Ne mettez **PAS** trop de graisse sur la tête de couteau. N'appliquez qu'un ou deux coups de pistolet graisseur mécanique (n'utilisez **PAS** de pistolet graisseur électrique). S'il faut plus de six à huit coups de pistolet graisseur pour remplir la cavité, remplacez le joint de la tête de couteau. Pour des instructions, voir *5.8.3 Retrait du roulement de la tête de couteau, page 501*.

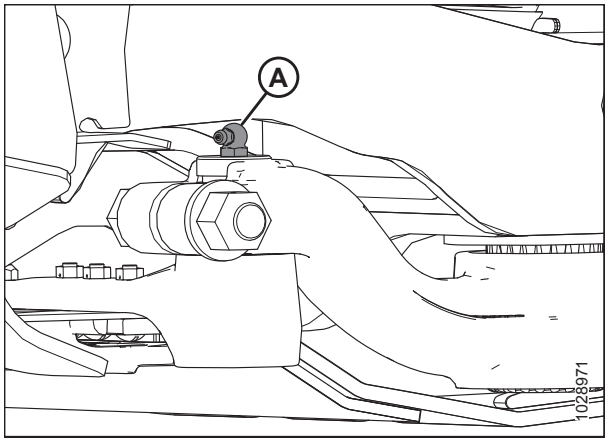


Figure 5.5: Tête de couteau

Toutes les 50 heures

Une maintenance est nécessaire pour que votre machine fonctionne au maximum de ses performances. Elle vous permet également d'effectuer une inspection visuelle de la machine qui peut aider à identifier les problèmes à un stade précoce.

Utilisez de la graisse Performance haute température pression extrême (EP2) à 1 % max. de bisulfure de molybdène (NLGI grade 2) à base de lithium, sauf autre spécification.

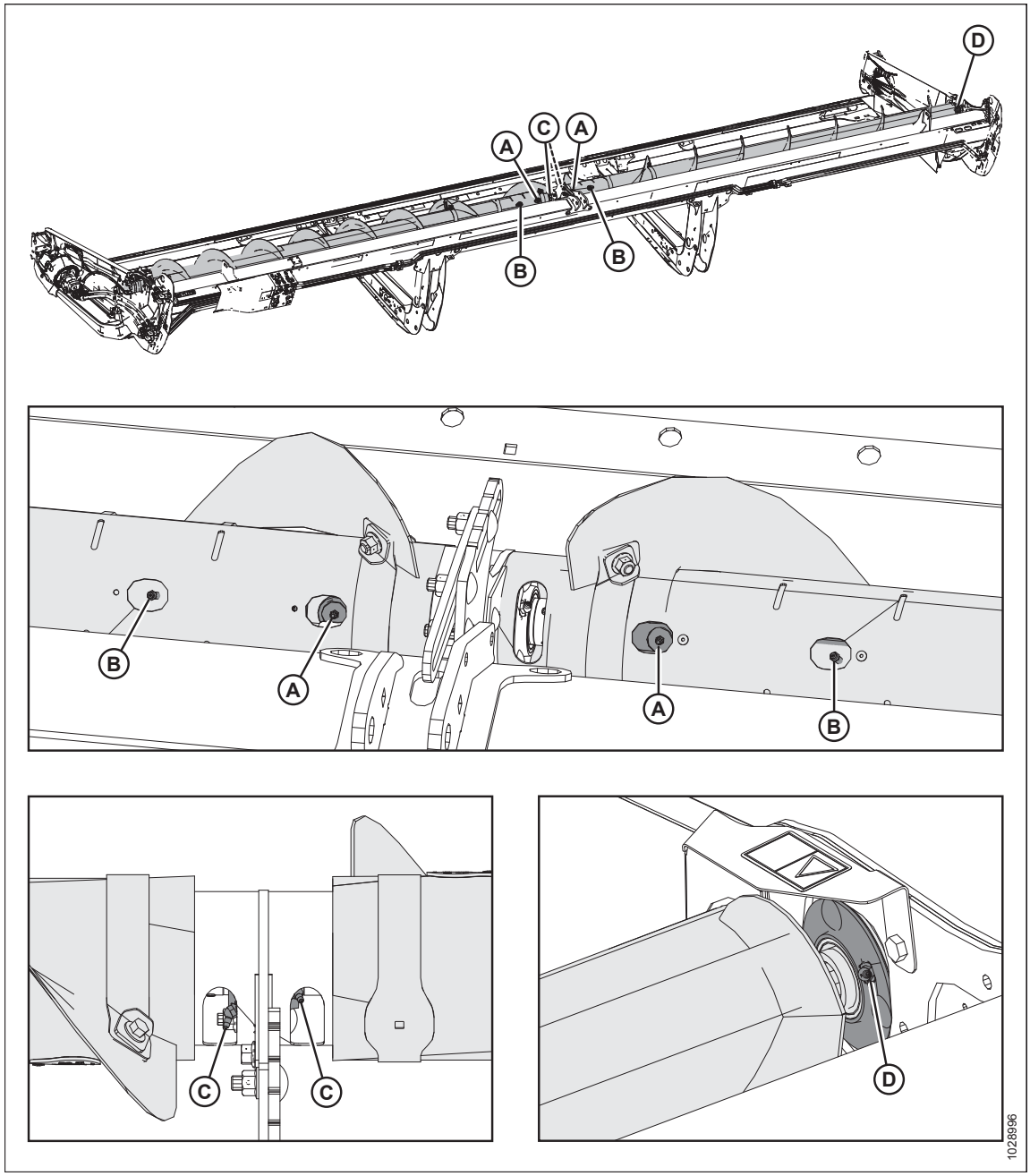


Figure 5.6: Vis transversale supérieure à deux parties

A – Roulement des vis transversales supérieures (deux endroits)
B – Roulement centrale de la vis transversale supérieure (deux endroits)
B – Moyens coulissants de la vis transversale supérieure (deux endroits)
D - Roulement à droite

IMPORTANT:

La vis transversale supérieure doit être graissée régulièrement, même lorsqu'elle est arrêtée, car les composants de l'UCA se déplacent lorsque la plateforme fléchit, que la vis sans fin tourne ou non.

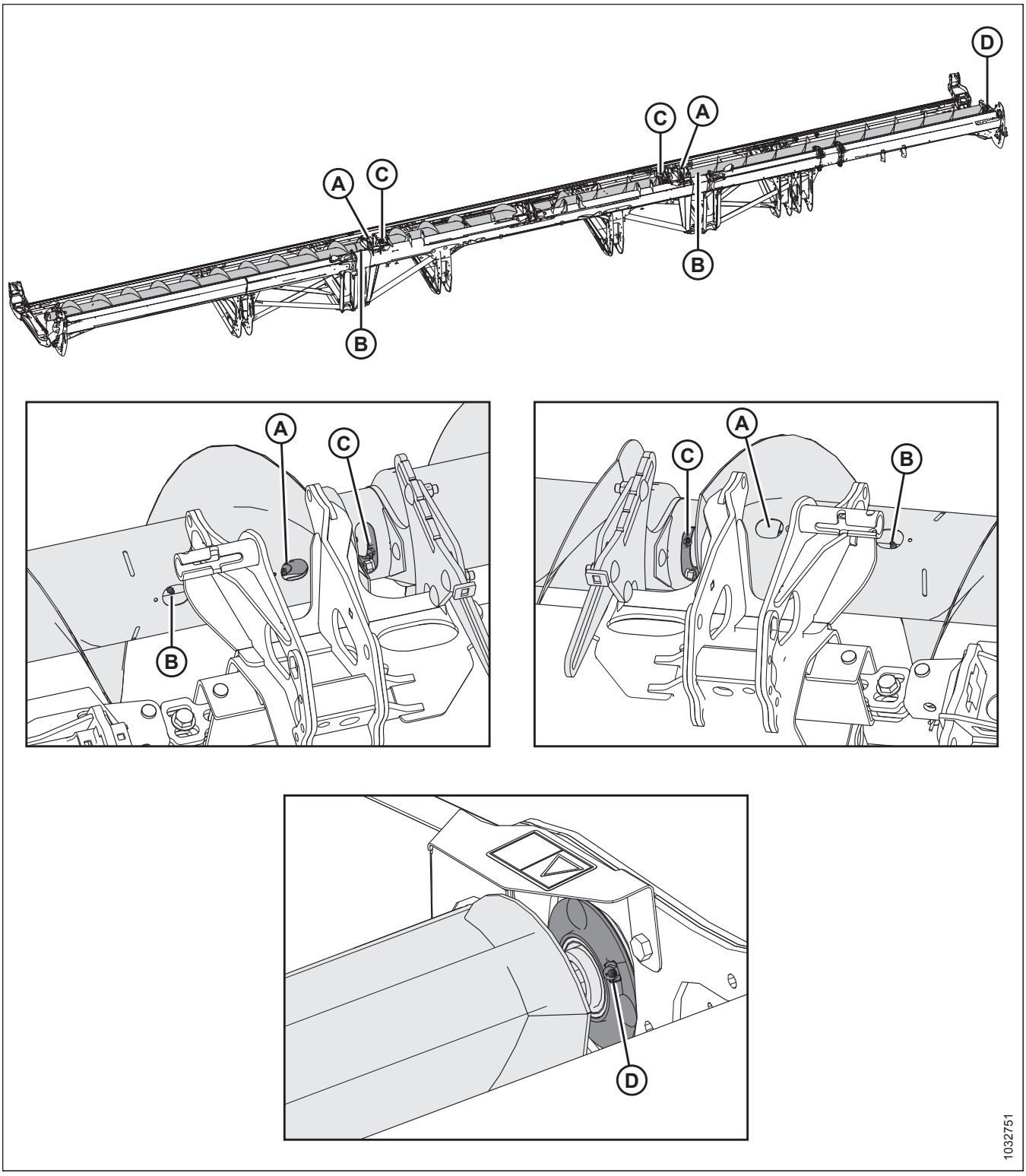


Figure 5.7: Vis transversale supérieure en trois parties

A – Roulement des vis transversales (deux endroits)
B – Roulement centrale de la vis transversale supérieure (deux endroits)
B – Moyens coulissants de la vis transversale supérieure (deux endroits)
D – Roulement à droite

IMPORTANT:

La vis sans fin supérieure doit être graissée régulièrement, même lorsqu'elle est arrêtée, car les composants de l'UCA se déplacent lorsque la plateforme fléchit, que la vis sans fin tourne ou non.

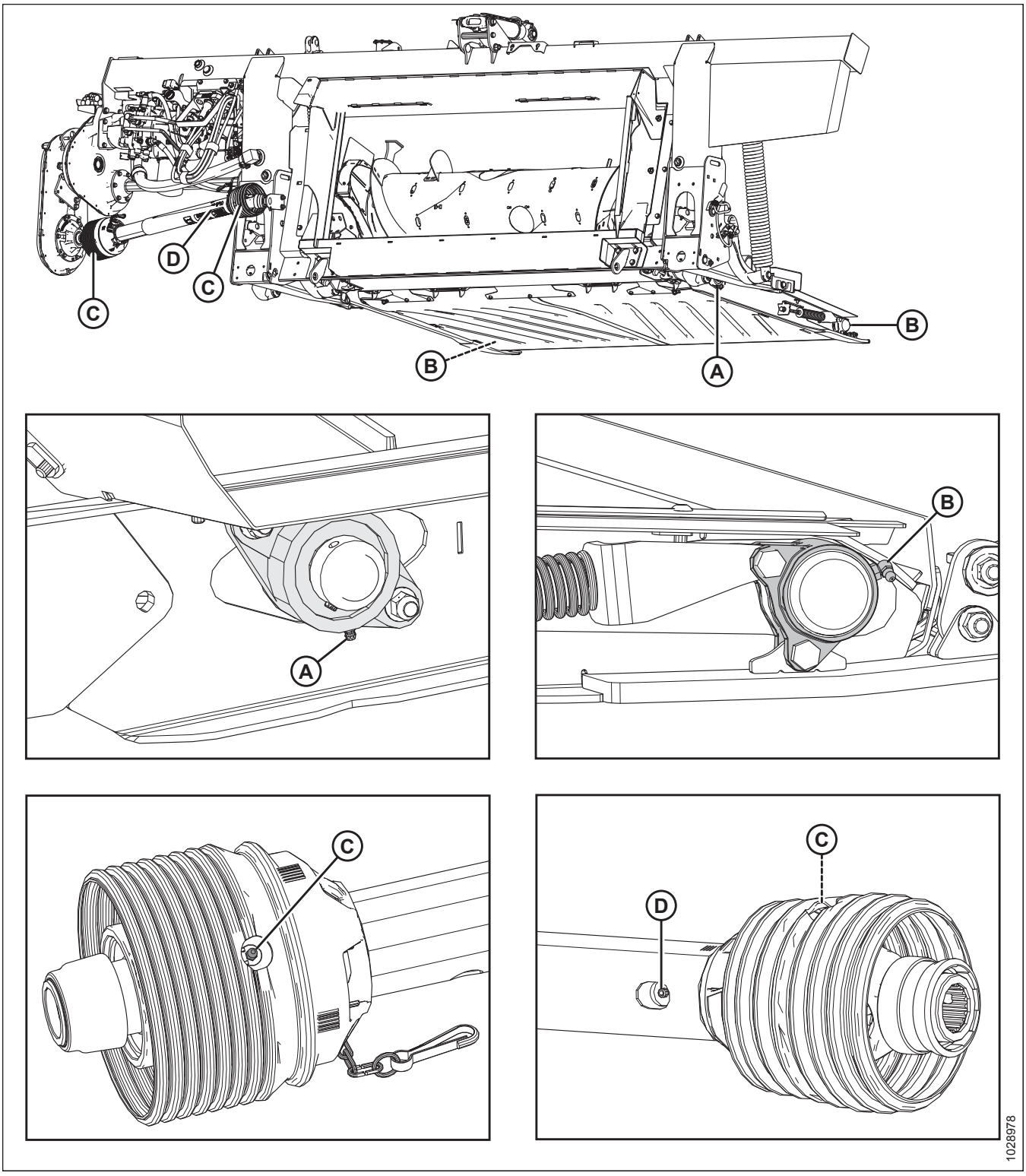


Figure 5.8: FM200

A – Roulement de rouleau d'entraînement
B – Roulement à rouleaux libres (deux endroits)
C – Cardan de la prise de force (deux endroits)
D – Joint coulissant de la prise de force[59]

59. Utilisez de la graisse avec des performances extrême-pression (EP2) et haute température avec 10 % max. de désulfure de molybdène (NLGI classe 2) à base de lithium.

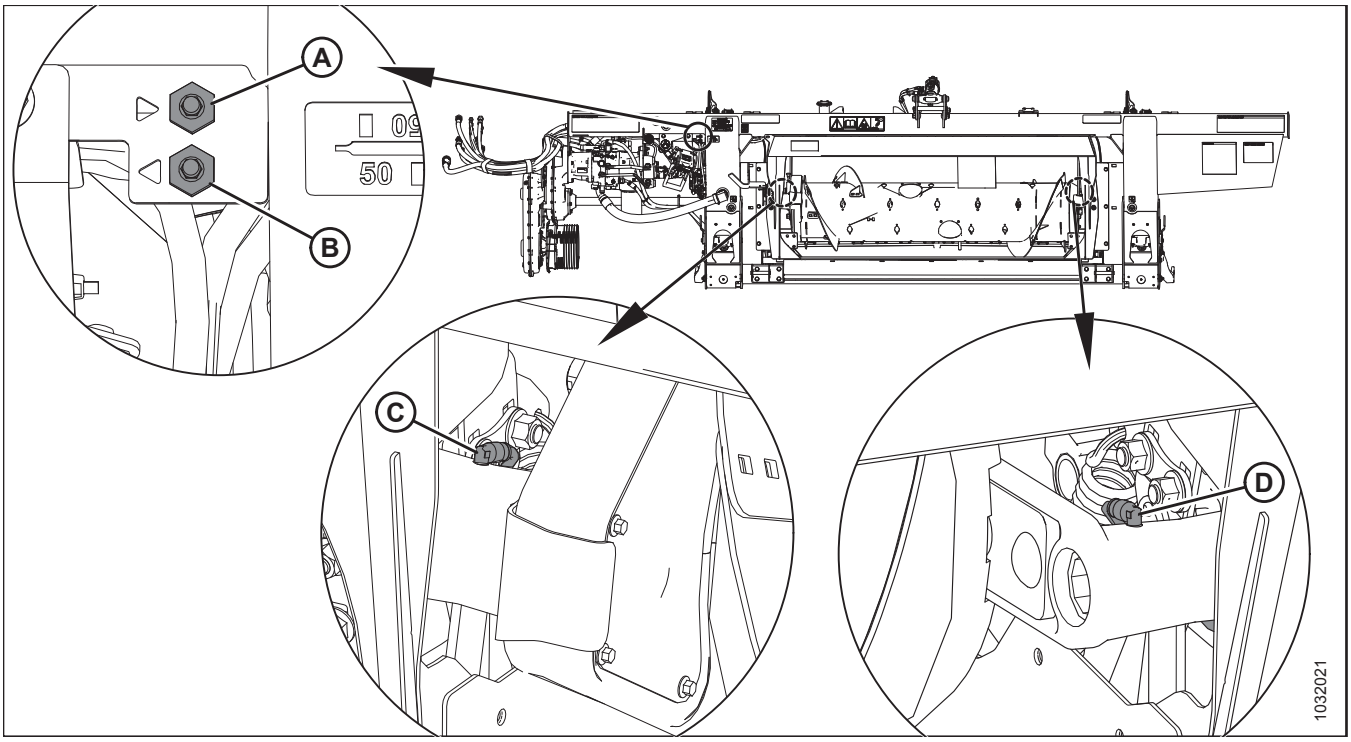


Figure 5.9: FM200

A – Ligne de graissage à distance pour le pivot de la vis sans fin (côté droit)
C – Pivot de la vis d'alimentation (côté gauche)

A – Ligne de graissage à distance pour le pivot de la vis sans fin (côté droit)
C – Pivot de la vis d'alimentation (côté droit)

Toutes les 100 heures

Une maintenance est nécessaire pour que votre machine fonctionne au maximum de ses performances. Elle vous permet également d'effectuer une inspection visuelle de la machine qui peut aider à identifier les problèmes à un stade précoce.

Utilisez de la graisse Performance haute température pression extrême (EP2) à 1 % max. de bisulfure de molybdène (NLGI classe 2) à base de lithium, sauf autre spécification.

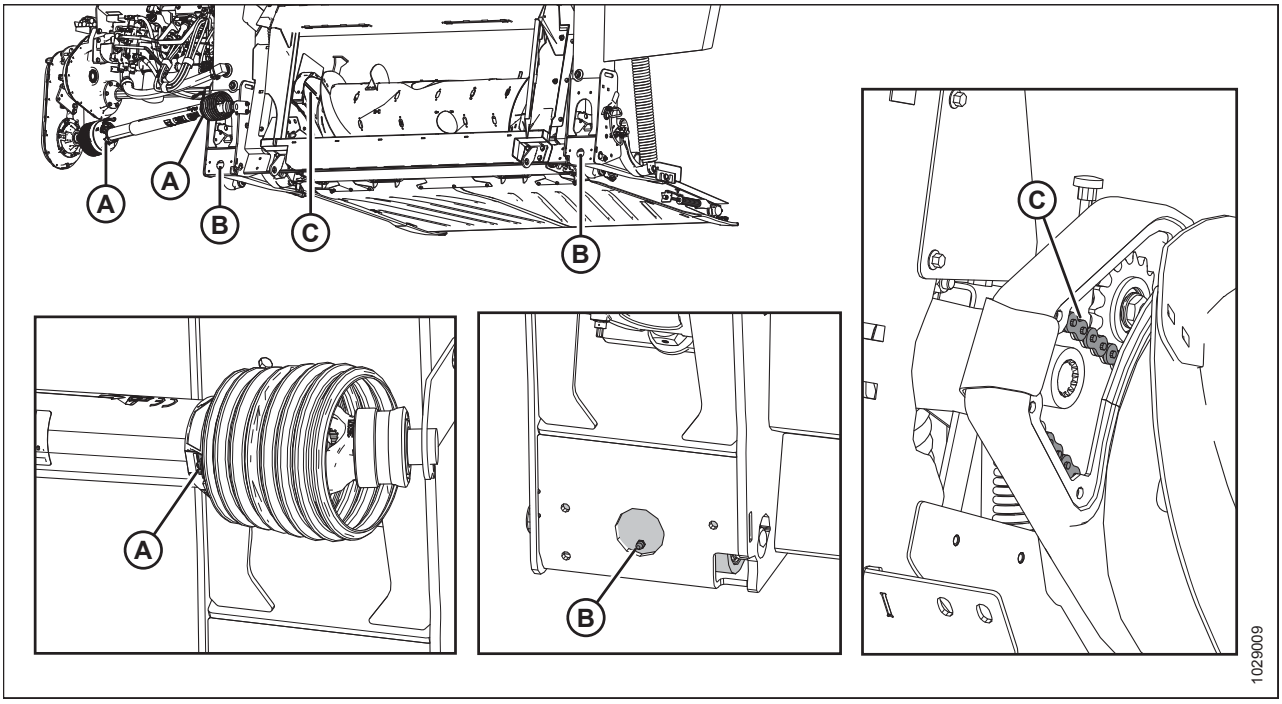


Figure 5.10: FM200

A – Protection de la transmission (deux extrémités)
B – Pivots de flottement (gauche et droite)
C – Chaîne d'entraînement du transporteur à vis. Pour lubrifier, se référer à ***5.3.4 Lubrification de la chaîne d'entraînement du transporteur à vis, page 457***

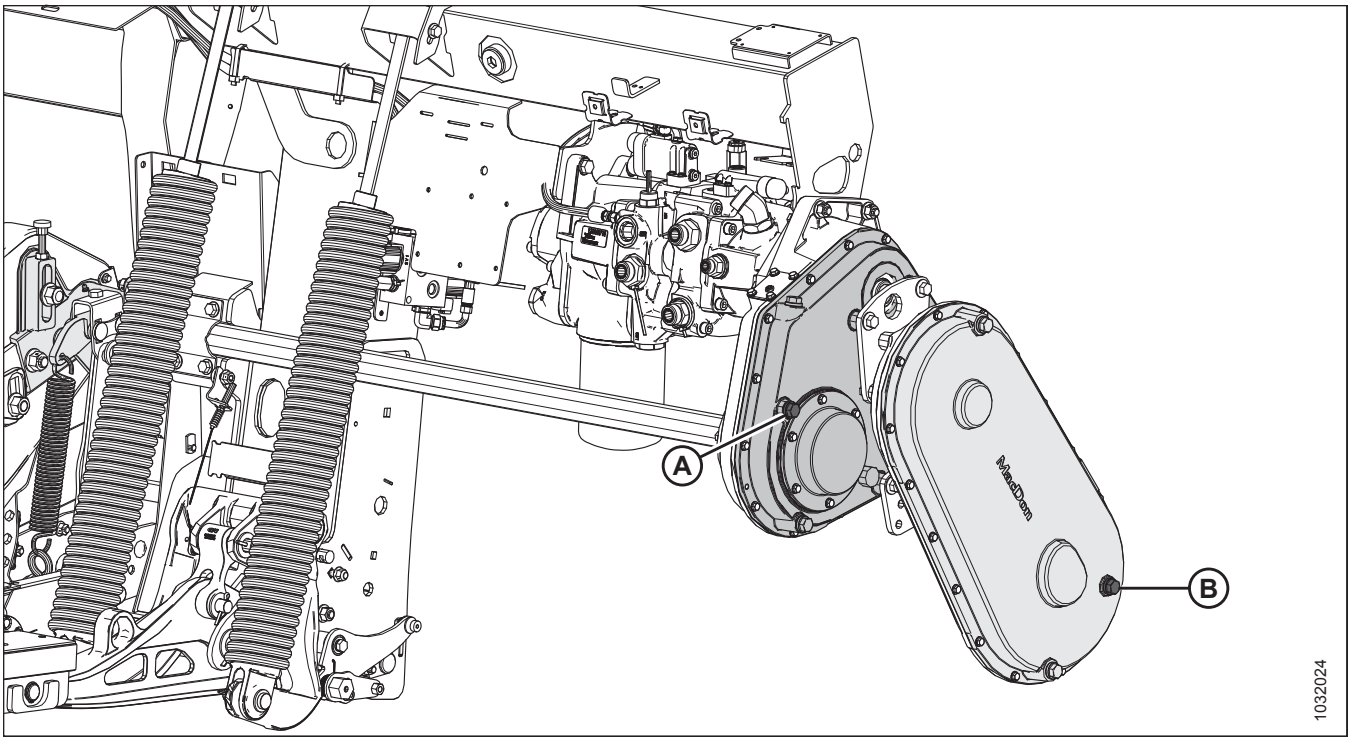


Figure 5.11: FM200

A – Niveau d'huile de la boîte de vitesses principale. Pour lubrifier, se référer à *5.3.5 Lubrification du boîtier principal de vitesses d'entraînement de la plateforme, page 459*
B – Niveau d'huile de la boîte de vitesses d'achèvement. Pour lubrifier, se référer à *5.3.6 Lubrification du boîtier de vitesses d'achèvement et d'entraînement de la plateforme, page 461*

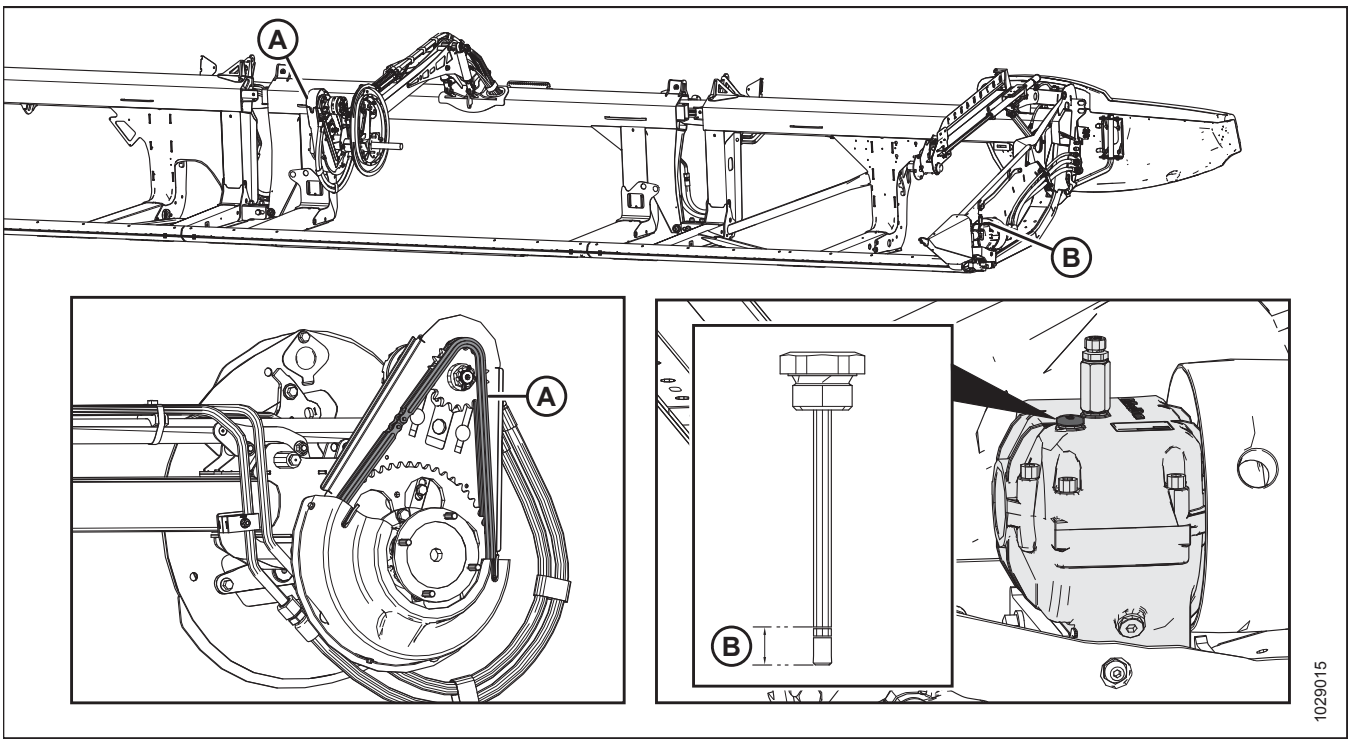


Figure 5.12: Rabatteur et barre de coupe

A – Chaîne d'entraînement du rabatteur. Pour lubrifier, se référer à *5.3.3 Lubrification de la chaîne d'entraînement du rabatteur, page 457*
B – Niveau d'huile de la boîte d'entraînement des couteaux. Pour lubrifier, se référer à *Contrôle du niveau d'huile dans le boîtier d'entraînement de couteau, page 536*

Toutes les 250 heures

Une maintenance est nécessaire pour que votre machine fonctionne au maximum de ses performances. Elle vous permet également d'effectuer une inspection visuelle de la machine qui peut aider à identifier les problèmes à un stade précoce.

Utilisez de la graisse Performance haute température pression extrême (EP2) à 1 % max. de bisulfure de molybdène (NLGI classe 2) à base de lithium, sauf autre spécification.

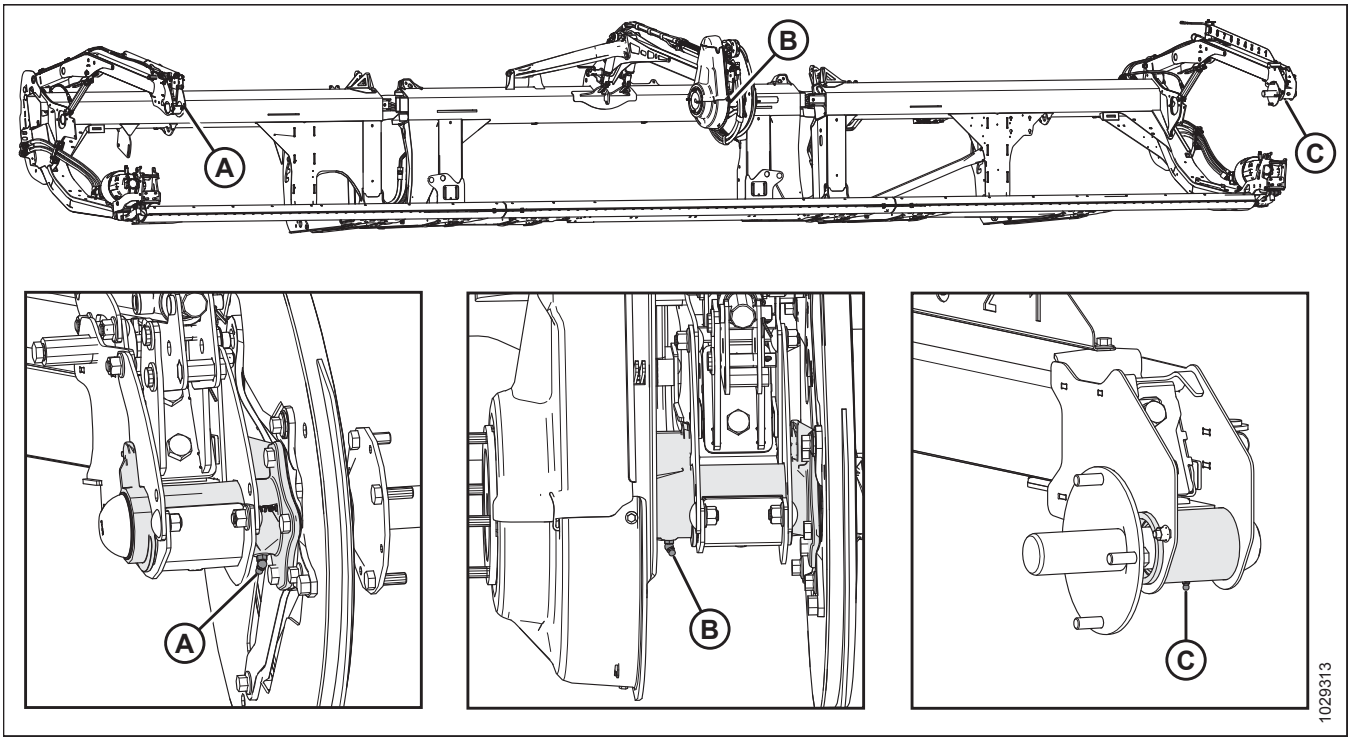


Figure 5.13: Rabatteur

A – Roulement droit du rabatteur (un endroit) **B – Roulement central du rabatteur (un endroit)** **C – Roulement gauche du rabatteur (un endroit)**

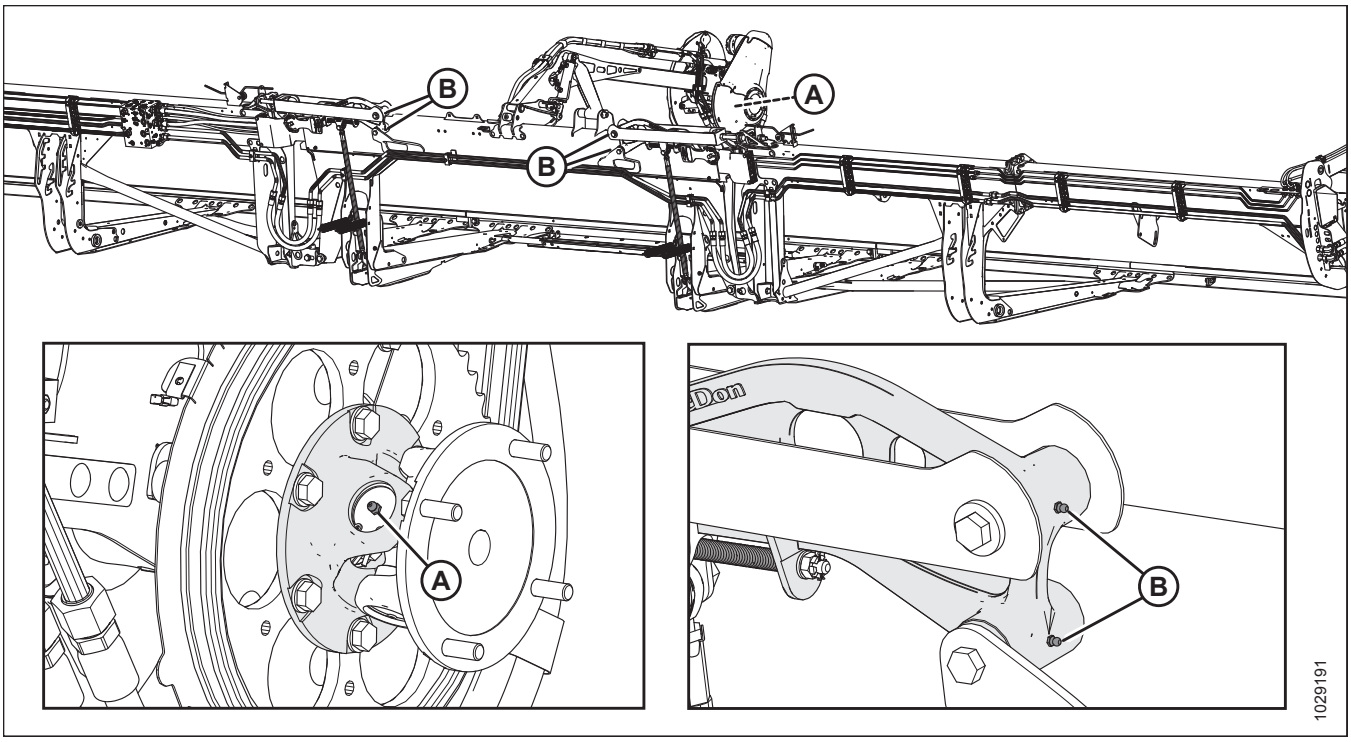


Figure 5.14: Rabatteur

A – Cardan du rabatteur (Un endroit)[60]

B – Articulation flexible (Deux points) – Des deux côtés

60. Le cardan présente une section de lubrification étendue et un kit de roulement. Arrêtez de graisser quand cela devient difficile ou si le cardan ne prend plus la graisse. Un graissage excessif endommagera le cardan. De 6 à 8 coups de gâchette suffisent pour le premier graissage (en usine). Augmentez l'intervalle de graissage à mesure que le cardan s'use, et nécessite alors plus de six pompes.

Toutes les 500 heures

Une maintenance est nécessaire pour que votre machine fonctionne au maximum de ses performances. Elle vous permet également d'effectuer une inspection visuelle de la machine qui peut aider à identifier les problèmes à un stade précoce.

Utilisez de la graisse Performance haute température pression extrême (EP2) à 1 % max. de bisulfure de molybdène (NLGI grade 2) à base de lithium, sauf autre spécification.

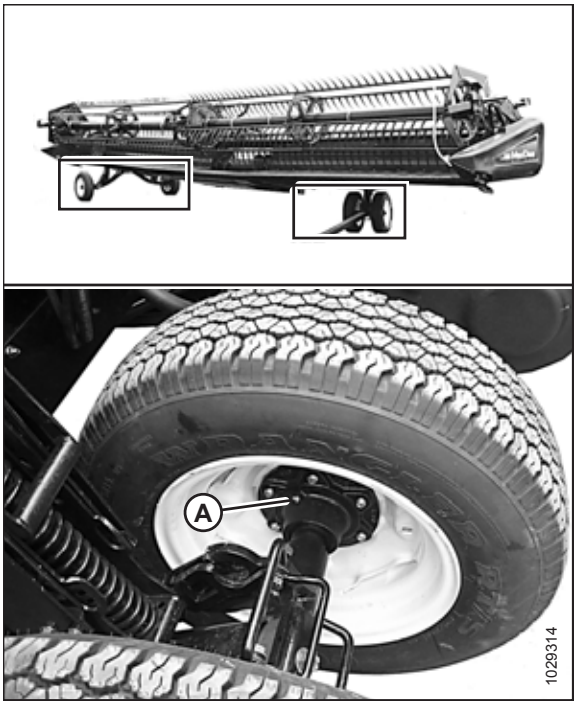


Figure 5.15: Toutes les 500 heures
A – Roulements de roue (quatre endroits)

5.3.2 Procédure de graissage

Les points de graissage sont indiqués sur la machine par des autocollants comportant une pompe à graisse et l'intervalle de graissage en heures de fonctionnement. Les autocollants indiquant les points de graissage sont situés sur la plateforme et sur le côté droit du module de flottement.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

Voir l'intérieur du capot arrière pour les lubrifiants recommandés.

Enregistrez les heures de fonctionnement et utilisez la fiche d'entretien fournie pour garder un suivi de l'entretien programmé. Consultez *5.2.1 Plan/dossier de maintenance, page 438*.

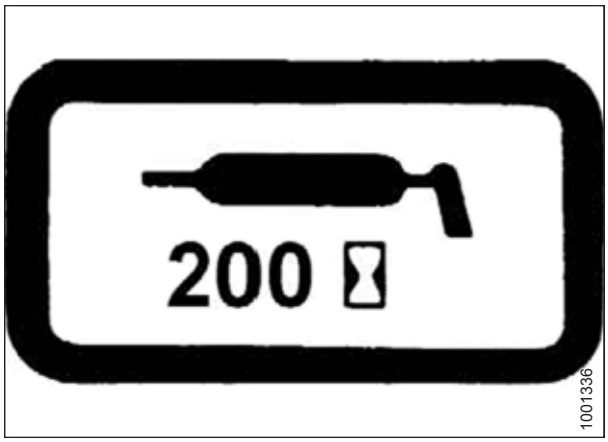


Figure 5.16: Autocollant des intervalles de graissage

1. Essuyez le graisseur avec un chiffon propre avant de graisser, afin d'éviter d'injecter de la saleté et de la poussière.

   IMPORTANT:

   Utilisez uniquement une graisse propre pour haute température et pression extrême.

2. Injectez de la graisse dans le graisseur avec une pompe à graisse jusqu'à ce que la graisse en déborde (sauf indication contraire).
3. Laissez l'excès de graisse sur le graisseur pour éviter que la saleté ne rentre.
4. Remplacez les graisseurs lâches ou cassés immédiatement.
5. Déposez et nettoyez à fond tout graisseur qui ne prend pas la graisse. Nettoyez également le canal de passage du lubrifiant. Remplacez le raccord au besoin.

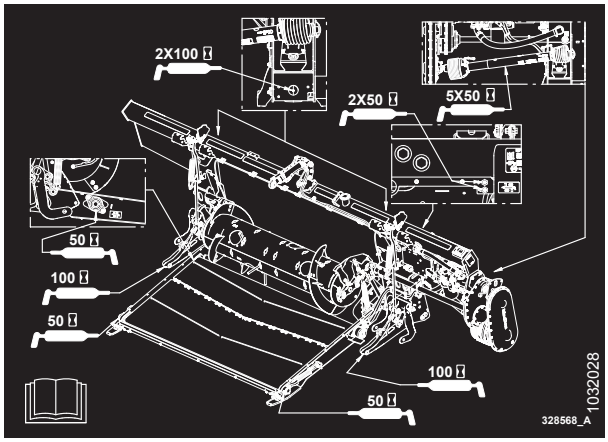


Figure 5.17: Autocollant indiquant les points dégraissage FM200

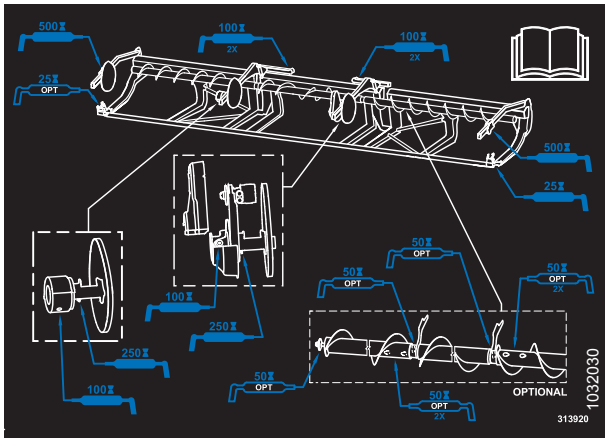


Figure 5.18: Autocollant indiquant les points dégraissage sur la série FD2

5.3.3 Lubrification de la chaîne d'entraînement du rabatteur

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Retirez le capot supérieur du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez *Retrait du capot d'entraînement du rabatteur, page 39*.
2. Appliquez généreusement de la graisse sur la chaîne (A).
3. Réinstallez le capot supérieur. Pour obtenir des instructions, consultez *Installation du capot d'entraînement du rabatteur, page 40*.

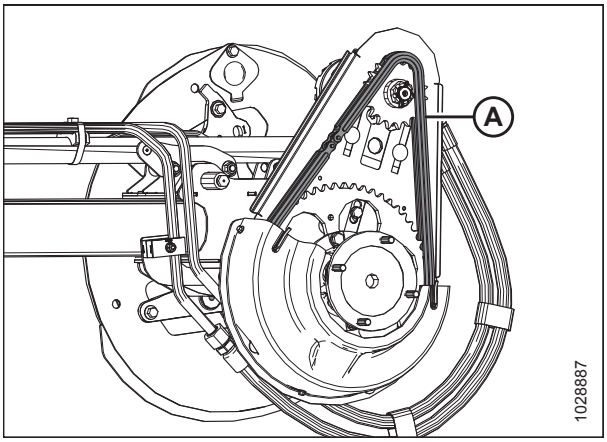


Figure 5.19: Chaîne d'entraînement

5.3.4 Lubrification de la chaîne d'entraînement du transporteur à vis

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

Lubrifiez la chaîne d'entraînement de la vis d'alimentation toutes les 100 heures. La chaîne d'entraînement de la vis d'alimentation peut être lubrifiée avec le module de flottement fixé à la moissonneuse-batteuse ; toutefois, il est plus facile de le faire avec le module de flottement détaché.

Le capot d'entraînement du transporteur à vis se compose de capots supérieur et inférieur, et d'un panneau d'inspection métallique. Seul le panneau d'inspection métallique doit être retiré pour pouvoir graisser la chaîne.

1. Retirez quatre boulons (A) et le panneau d'inspection métallique (B).

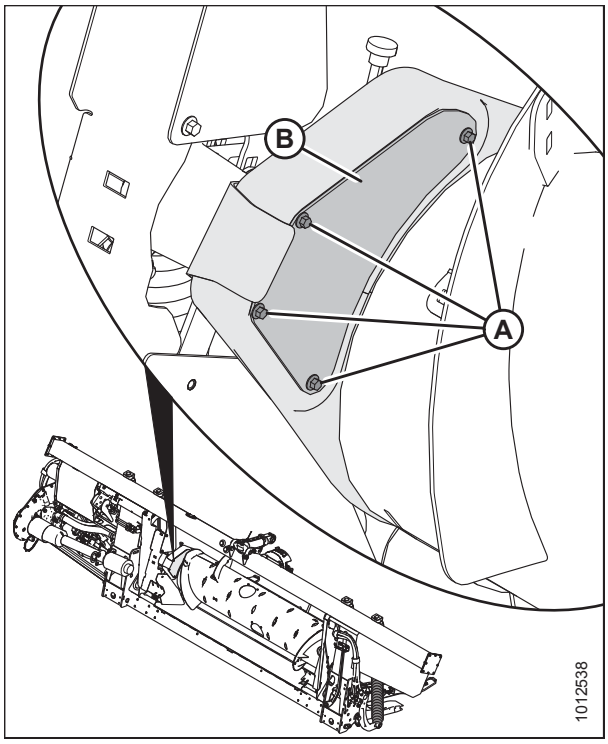


Figure 5.20: Panneau d'inspection de l'entraînement du transporteur à vis

2. Appliquez généreusement de la graisse sur la chaîne (A), le pignon d'entraînement (B), et le pignon tendeur (C).
3. Faites pivoter le transporteur à vis et appliquez de la graisse au plus de zones de la chaîne, si nécessaire.

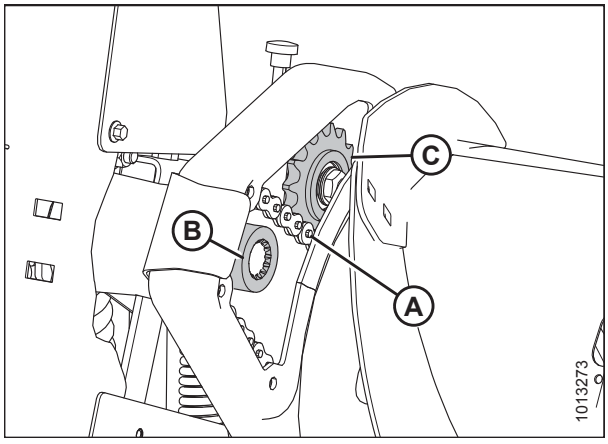


Figure 5.21: Chaîne d'entraînement du transporteur à vis

4. Replacez le panneau d'inspection métallique (B) et fixez-le avec quatre boulons (A).

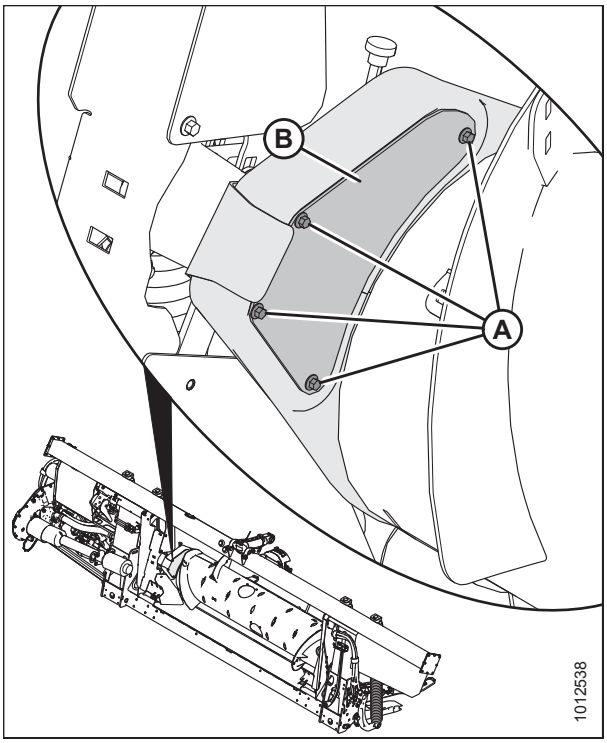


Figure 5.22: Panneau d'inspection de l'entraînement du transporteur à vis

5.3.5 Lubrification du boîtier principal de vitesses d'entraînement de la plateforme

Contrôle du niveau d'huile dans le boîtier principal d'entraînement de la plateforme

Vérifiez le niveau d'huile hydraulique dans le réservoir toutes les 25 heures.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Abaissez la barre de coupe sur le sol et assurez-vous que le boîtier principal de vitesses (B) est en position de fonctionnement.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Enlevez le bouchon de niveau d'huile (A) du boîtier principal et vérifiez que le niveau d'huile est au ras de l'orifice.
4. Ajoutez de l'huile si nécessaire. Pour obtenir des instructions, consultez *Ajout d'huile dans le boîtier principal de vitesses d'entraînement de la plateforme, page 460*.
5. Remettez le bouchon de niveau d'huile (A).

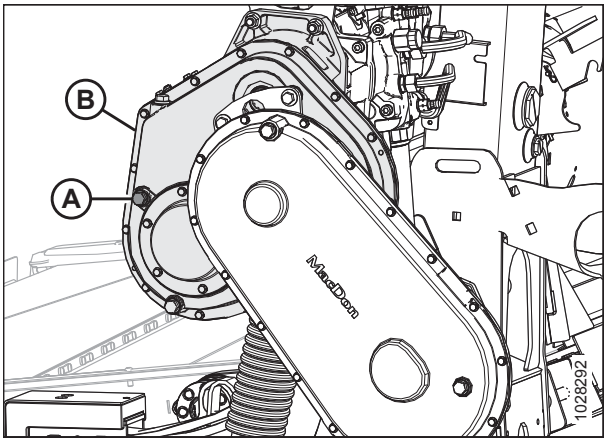


Figure 5.23: Boîte de vitesses principal d'entraînement de la plateforme

Ajout d'huile dans le boîtier principal de vitesses d'entraînement de la plateforme

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Abaissez la barre de coupe sur le sol et assurez-vous que le boîtier principal de vitesses est en position de fonctionnement.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Retirez le bouchon de remplissage (B) et le bouchon de niveau d'huile (A) du boîtier principal.
4. Ajoutez de l'huile dans l'orifice de remplissage (B) jusqu'à ce qu'elle s'écoule du trou du bouchon de niveau d'huile (A). Voir l'intérieur du capot arrière pour les fluides et lubrifiants recommandés.
5. Remettez le bouchon de niveau d'huile (A) et le bouchon de remplissage (B).

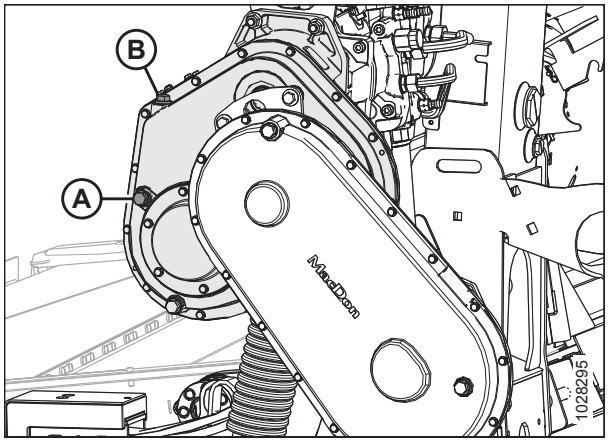


Figure 5.24: Boîte de vitesses principal d'entraînement de la plateforme

Vidange de l'huile dans le boîtier principal de vitesses d'entraînement de la plateforme

Vidangez l'huile du boîtier de vitesses d'entraînement de la plateforme après les 50 premières heures de fonctionnement, et ensuite toutes les 1 000 heures (ou tous les 3 ans).

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Démarrez le moteur.
2. Enclenchez la plateforme pour réchauffer l'huile.
3. Relevez ou abaissez la plateforme afin de positionner le bouchon de vidange d'huile (A) le plus bas possible.
4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
5. Placez un récipient de taille approprié (environ 4 litres [1 gallon américain]) sous l'orifice de vidange de la boîte de vitesses pour recueillir l'huile.
6. Retirez le bouchon de vidange (A) et le bouchon de remplissage (C), et laissez l'huile couler.
7. Remettez le bouchon de vidange d'huile (A) et retirez le bouchon de niveau d'huile (B).
8. Ajoutez de l'huile à travers le bouchon de remplissage (B) jusqu'à ce qu'elle s'écoule du trou du bouchon de niveau d'huile (A). Voir la troisième de couverture du manuel pour les lubrifiants recommandés.

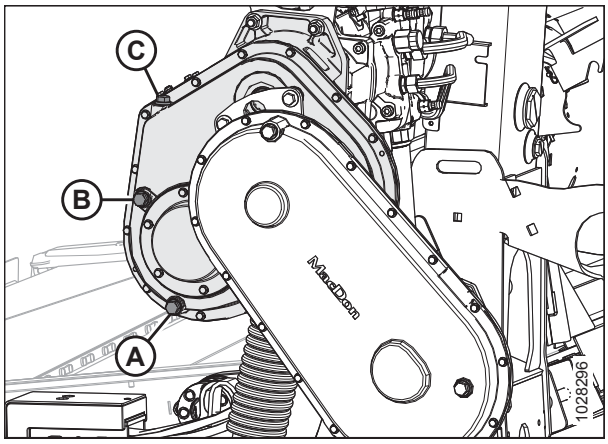


Figure 5.25: Boîte de vitesses principal d'entraînement de la plateforme

NOTE:

Le boîtier principal de vitesses retient environ 2,5 litres (2,6 quarts) d'huile.

9. Remettez le bouchon de niveau d'huile (B) et le bouchon de remplissage (C).

5.3.6 Lubrification du boîtier de vitesses d'achèvement et d'entraînement de la plateforme

Contrôle du niveau d'huile dans le boîtier d'achèvement de l'entraînement de la plateforme

Vérifiez le niveau d'huile hydraulique dans le réservoir toutes les 25 heures.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Abaissez la plateforme sur le sol et assurez-vous que le boîtier de vitesses d'achèvement (B) est en position de fonctionnement.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Enlevez le bouchon de niveau d'huile (A) du boîtier d'achèvement et vérifiez que le niveau d'huile est au ras de l'orifice.
4. Ajoutez de l'huile si nécessaire. Pour obtenir des instructions, consultez *Ajout d'huile dans le boîtier de vitesses d'achèvement de l'entraînement de la plateforme, page 461*.
5. Remettez le bouchon de niveau d'huile (A).

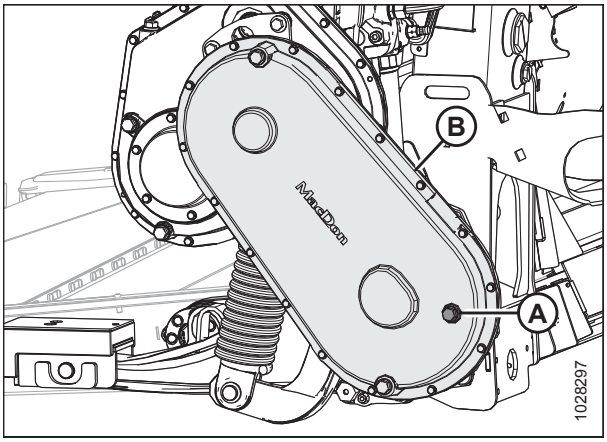


Figure 5.26: Boîte de vitesses d'achèvement de l'entraînement de la plateforme

Ajout d'huile dans le boîtier de vitesses d'achèvement de l'entraînement de la plateforme

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Abaissez la barre de coupe sur le sol et assurez-vous que le boîtier d'achèvement de vitesses est en position de fonctionnement.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Retirez le bouchon de remplissage (B) et le bouchon de niveau d'huile (A).
4. Ajoutez de l'huile dans l'orifice de remplissage (B) jusqu'à ce qu'elle s'écoule du trou du bouchon de niveau d'huile (A). Voir l'intérieur du capot arrière pour les fluides et lubrifiants recommandés.
5. Remettez le bouchon de niveau d'huile (A) et le bouchon de remplissage (B).

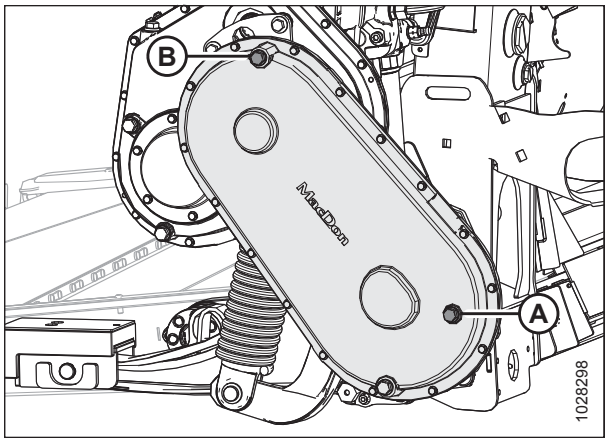


Figure 5.27: Boîte de vitesses d'achèvement de l'entraînement de la plateforme

Vidange de l'huile dans le boîtier d'achèvement de vitesses d'entraînement de la plateforme

Vidangez l'huile du boîtier de vitesses d'entraînement de la plateforme après les 50 premières heures de fonctionnement, et ensuite toutes les 1 000 heures (ou tous les 3 ans).

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Démarrez le moteur. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.
2. Enclenchez la plateforme pour réchauffer l'huile.
3. Relevez ou abaissez la plateforme afin de positionner le bouchon de vidange d'huile (A) le plus bas possible.
4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
5. Placez un récipient de taille approprié (environ 4 litres [1 gallon américain]) sous l'orifice de vidange de la boîte de vitesses pour recueillir l'huile.
6. Retirez le bouchon de vidange (A) et le bouchon de remplissage (C), et laissez l'huile couler.
7. Remplacer le bouchon de vidange d'huile (A).
8. Retirez le bouchon de niveau d'huile (B).
9. Ajoutez de l'huile à travers le bouchon de remplissage (B) jusqu'à ce qu'elle s'écoule du trou du bouchon de niveau d'huile (A). Voir la troisième de couverture du manuel pour les lubrifiants recommandés.

   NOTE:

   Le boîtier de vitesses d'entraînement de la plateforme retient environ 2,5 litres (2,6 quarts) d'huile.
10. Remettez le bouchon de niveau d'huile (B) et le bouchon de remplissage (C).

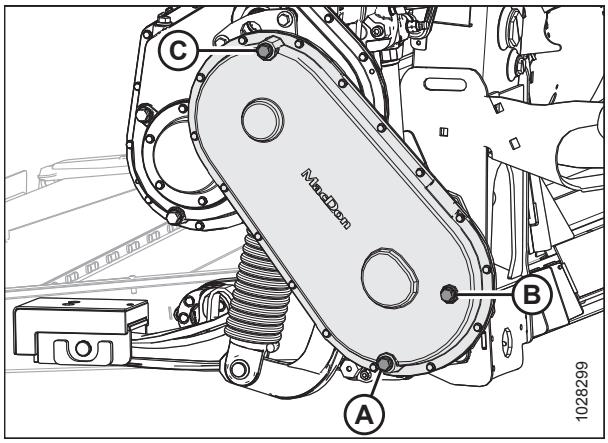


Figure 5.28: Boîte de vitesses d'achèvement de l'entraînement de la plateforme

5.4 Système hydraulique

Le châssis du module de flottement agit comme un réservoir d'huile. Voir l'intérieur du capot arrière pour les exigences d'huile.

5.4.1 Vérification du niveau d'huile dans le réservoir hydraulique

Vérifiez le niveau d'huile hydraulique dans le réservoir toutes les 25 heures.

NOTE:

Vérifiez le niveau d'huile à froid.

1. Vérifiez le niveau d'huile à l'aide des indicateurs inférieur (A) et supérieur (B), avec la barre de coupe touchant à peine le sol et le vérin d'inclinaison rétracté.
2. Assurez-vous que le niveau d'huile convient au relief comme suit :
   - **Relief normal (C) :** Maintenez le niveau de façon à ce que l'indicateur inférieur (A) soit plein, et l'indicateur supérieur (B) vide.
   - **Relief accidenté (D) :** maintenez le niveau de façon à ce que l'indicateur inférieur (A) soit plein, et l'indicateur supérieur (B) à moitié plein.

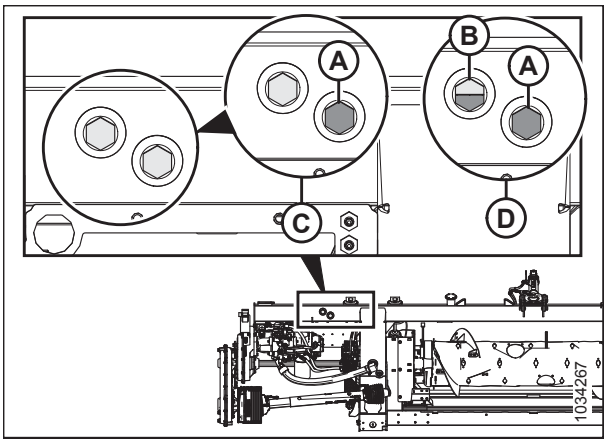


Figure 5.29: Vitres d'observation du niveau d'huile

NOTE:

Il peut être nécessaire d'abaisser légèrement le niveau d'huile lorsque la température ambiante est supérieure à 35 °C (95 °F) afin d'éviter tout débordement au niveau du reniflard lorsque les températures de fonctionnement normales sont atteintes.

NOTE:

Il est possible d'utiliser le niveau d'huile du terrain accidenté tout le temps tant que l'extension du col de remplissage est installée (MD N °B6057).

5.4.2 Ajout d'huile au réservoir hydraulique

Suivez cette procédure pour ajouter de l'huile au réservoir hydraulique. Pour changer l'huile hydraulique, consultez *5.4.3 Changement de l'huile dans le réservoir hydraulique, page 464*.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

2. Nettoyez le bouchon de remplissage (A) pour retirer la saleté ou les débris.

ATTENTION

Le réservoir d'huile peut avoir une pression allant jusqu'à 10 psi. Retirez le bouchon lentement.

3. Tournez le bouchon de remplissage (A) dans le sens antihoraire pour le desserrer et le retirer.
4. Ajoutez de l'huile chaude (environ 21 °C [70 °F]) et remplissez jusqu'au niveau requis. Reportez-vous à la troisième de couverture du manuel pour obtenir des informations sur le type d'huile et les spécifications.

   IMPORTANT:

   L'huile chaude s'écoule mieux à travers le tamis que l'huile froide. Ne retirez **PAS** l'écran.
5. Remettez le bouchon de remplissage (A).
6. Vérifiez encore le niveau d'huile. Pour obtenir des instructions, consultez *5.4.1 Vérification du niveau d'huile dans le réservoir hydraulique, page 463*.

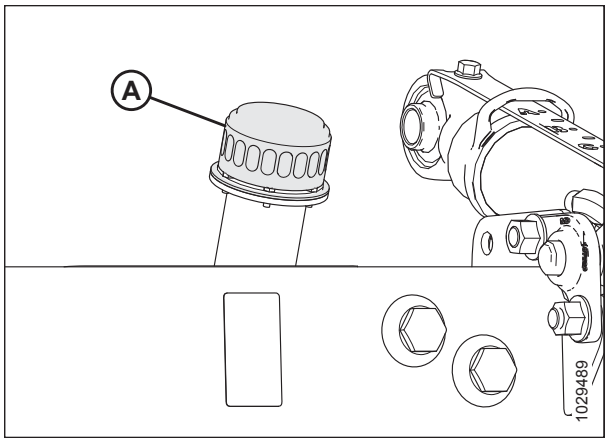


Figure 5.30: Bouchon de remplissage du réservoir d'huile

5.4.3 Changement de l'huile dans le réservoir hydraulique

Changez l'huile hydraulique du réservoir toutes les 1 000 heures ou tous les 3 ans (selon la première occurrence)

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Démarrez le moteur.
2. Enclenchez la plateforme pour réchauffer l'huile.
3. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
4. Placez un récipient de taille adapté (au moins 40 litres [10 gallons américains]) sous les deux bouchons de vidange d'huile (A) situés à l'arrière de la base de chaque côté du châssis.
5. Retirez les bouchons de vidange d'huile (A) avec une clé à six pans de 7/8 po et laissez l'huile s'écouler.
6. Remettez les bouchons de vidange d'huile (A) quand le réservoir est vide.
7. Changez le filtre à huile si nécessaire. Pour obtenir des instructions, consultez *5.4.4 Remplacement du filtre à huile, page 465*.
8. Ajoutez approximativement 75 litres (20 gallons américains) d'huile au réservoir. Pour obtenir des instructions, consultez *5.4.2 Ajout d'huile au réservoir hydraulique, page 463*.

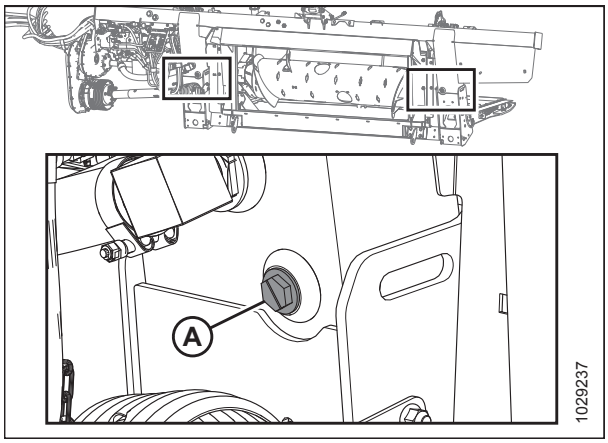


Figure 5.31: Vidange du réservoir

5.4.4 Remplacement du filtre à huile

Changez le filtre à huile après les 50 premières heures de fonctionnement, puis toutes les 250 heures.

Obtenez la pièce de filtre (MD no 202986)de votre concessionnaire MacDon.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Nettoyez autour des surfaces de contact du filtre (B) et de la pompe intégrée (A).
3. Placez un récipient de taille appropriée (environ 1 litre [0,26 gallon américain]) sous le filtre (C) pour recueillir l'huile.
4. Retirez le filtre (A) et nettoyez l'orifice du filtre exposé dans la pompe intégrée.
5. Appliquez une fine pellicule d'huile propre sur le joint torique fourni avec le nouveau filtre.
6. Tournez le filtre dans la pompe intégrée (B) jusqu'à ce que le joint torique touche la surface correspondante. Serrez le filtre de 1/2 à 3/4 de tour supplémentaire à la main.

   IMPORTANT:

   N'utilisez **PAS** de clé à filtre pour installer le nouveau filtre. Un serrage excessif risque d'endommager le joint torique et le filtre.

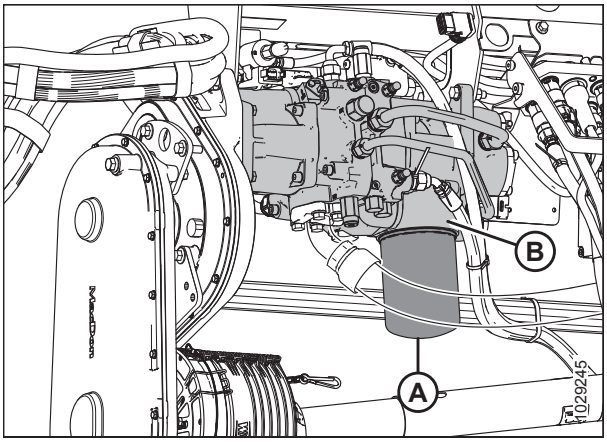


Figure 5.32: Pompe intégrée FM200

5.5 Système électrique

Le système électrique pour la plateforme est alimenté par la moissonneuse-batteuse. La plateforme a plusieurs feux et capteurs qui nécessitent de l'énergie.

5.5.1 Remplacement des ampoules

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de faire des réglages sur la machine.

Utilisez des ampoules commerciales no 1156 pour les feux de transport orange et no 1157 pour les feux arrière rouges (option Transport à vitesse lente).

Feux de gabarit

1. À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirez les trois vis (A) de l'appareil, puis les lentilles en plastique. Vis de fixation (A).
2. Remplacez l'ampoule et remettez l'optique en plastique et les vis.

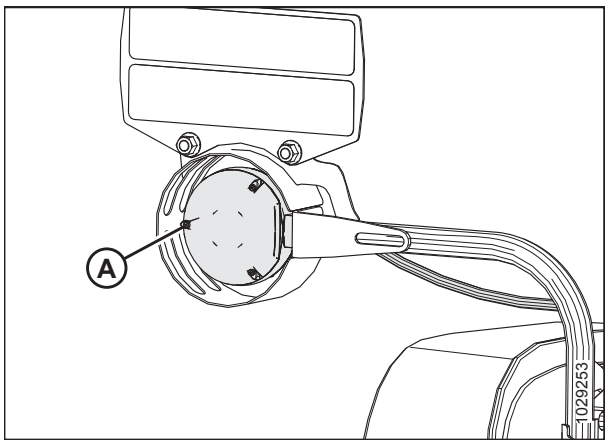


Figure 5.33: Feux de gabarit gauche

Feux de Transport à vitesse lente

3. À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirez les vis (A) de l'appareil, puis les lentilles en plastique. Vis de fixation (A).
4. Remplacez l'ampoule et remettez l'optique en plastique et les vis.

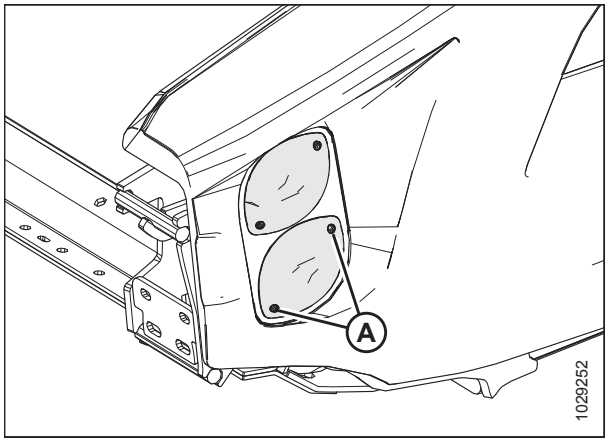


Figure 5.34: Transport à vitesse lente en option – feux orange et rouges

5.6 Entraînement de la plateforme

L'entraînement de la plateforme se compose d'une transmission de la moissonneuse-batteuse à la boîte de vitesses du module de flottement FM200 qui entraîne la vis d'alimentation et les pompes hydrauliques. Les pompes fournissent une alimentation hydraulique aux tapis, couteaux et équipements optionnels.

5.6.1 Démontage de la transmission reliant le module de flottement à la moissonneuse-batteuse

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Démarrez le moteur. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.
2. Abaissez complètement le rabatteur.
3. Abaissez complètement la plateforme.
4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
5. Poussez les pinces (A) vers le haut pour libérer le blindage (B).

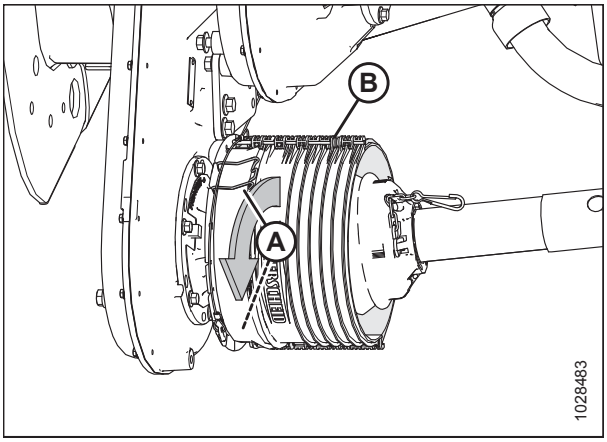


Figure 5.35: Blindage de la transmission

6. Faites glisser le blindage (A) le long de la transmission pour accéder au collier à déconnexion rapide (B).

   NOTE:

   Si le capot ne glisse pas, utilisez un outil de levier.

7. Tirez sur le collier de déconnexion rapide (B) pour libérer l'étrier de la transmission. Faites glisser la transmission hors de l'arbre de la boîte de vitesses.
8. Faites glisser la transmission à travers le blindage, puis abaissez-la au sol.

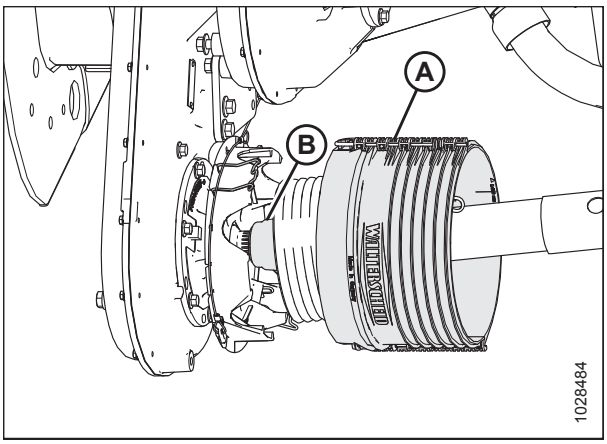


Figure 5.36: Blindage de la transmission

9. Détachez la chaîne (D) du support (B)
10. À l'extrémité opposée de la transmission (C), tirez sur le collier à déconnexion rapide (A) pour libérer le joug de la transmission.
11. Faites glisser l'étrier du support (B).
12. Enlevez la transmission (C).

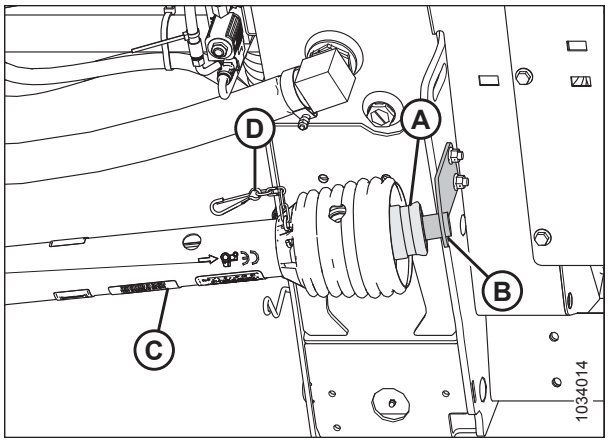


Figure 5.37: Blindage de la transmission

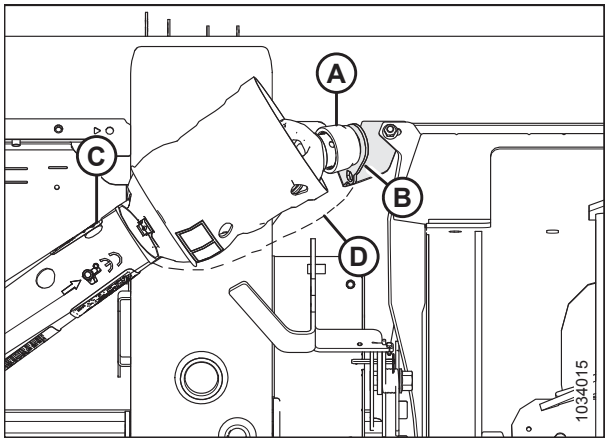


Figure 5.38: Bouclier optionnel de la transmission en côte

5.6.2 Montage de la transmission reliant le module de flottement à la moissonneuse-batteuse

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Démarrez le moteur. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.
2. Abaissez complètement le rabatteur.
3. Abaissez complètement la plateforme.
4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

5. Faites glisser la transmission à travers le blindage (A). Tirez sur le collier à déconnexion rapide (B) pour libérer la chape de la transmission.
6. Faites glisser la transmission sur l'arbre de la boîte de vitesses jusqu'à ce qu'elle se verrouille sur l'arbre.

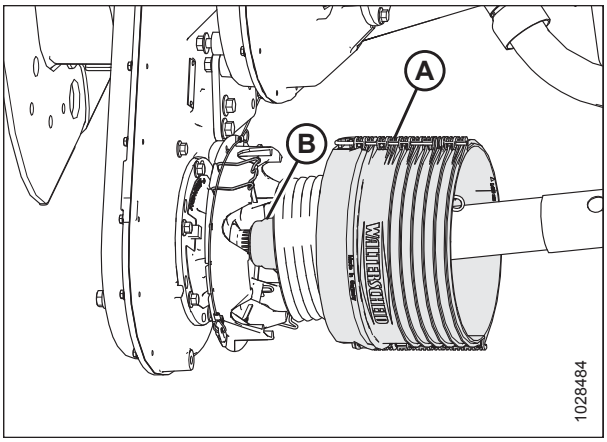


Figure 5.39: Blindage de la transmission

7. À l'extrémité opposée de la transmission (C), tirez sur le collier à déconnexion rapide (A).

   NOTE:

   Assurez-vous que la flèche (C) pointe vers le collier (A) qui se raccorde au support (B).
8. Faites glisser le collier sur le support (B).
9. Connectez la chaîne de sécurité (E) au support.

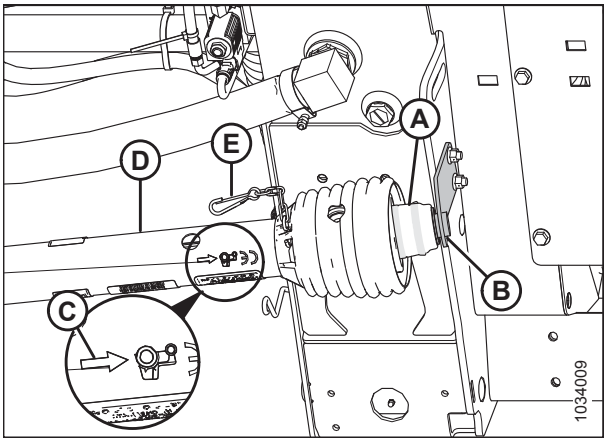


Figure 5.40: Blindage de la transmission

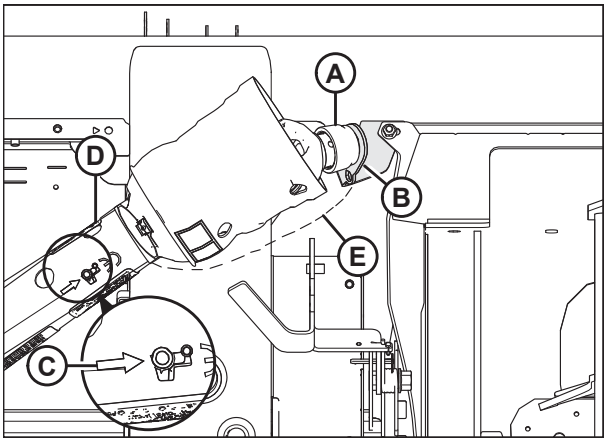


Figure 5.41: Bouclier optionnel de la transmission en côte

10. Faites glisser le blindage vers la boîte de vitesses jusqu'à ce que les clips (A) fixent le blindage (B).

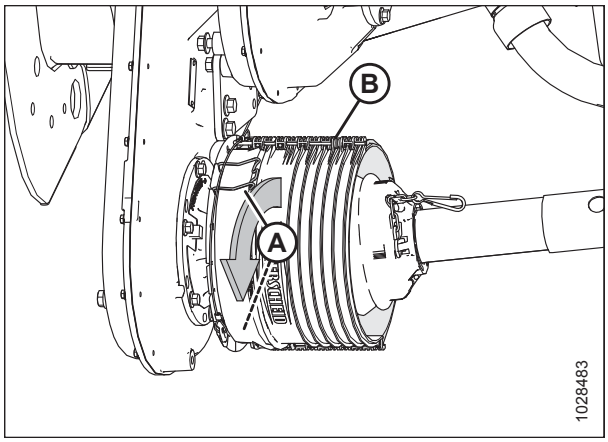


Figure 5.42: Blindage de la transmission

5.6.3 Dépose de la protection de la transmission

La protection principale doit rester généralement fixée à la transmission pendant l'opération, mais elle peut être enlevée pour l'entretien.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

NOTE:

Vous n'avez **PAS** besoin de retirer la transmission du module de flottement pour enlever le doigt de transmission.

1. Arrêtez la moissonneuse-batteuse et retirez la clé du contact.
2. Tirez le collier de transmission (A) hors du support de la prise de force (PF) (B). Faites glisser la fourche (C) hors du support (B) et libérez le collier (A).

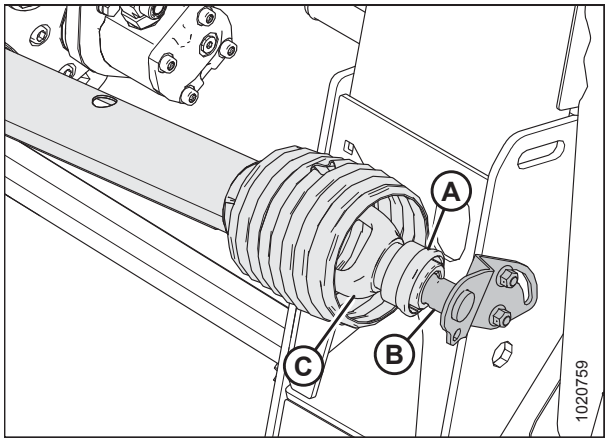


Figure 5.43: Moissonneuse-batteuse, extrémité de la transmission

3. Soulevez l'extrémité de la transmission de la moissonneuse-batteuse (A) du crochet, puis tirez la transmission jusqu'à ce qu'elle se détache. Tenez l'extrémité de la transmission (B) du module de flottement pour l'empêcher de tomber et de heurter le sol.



Figure 5.44: Transmission séparée

4. Utilisez un tournevis pour écrous à fente pour desserrez l'embout de graissage ou le verrou (A).



Figure 5.45: Protection de transmission

5. Tournez la bague de blocage du doigt de transmission (A) dans le sens antihoraire avec un tournevis jusqu'à ce que les pattes (B) s'alignent avec les fentes dans le doigt.
6. Retirez la protection de la transmission.



Figure 5.46: Protection de transmission

5.6.4 Installation de la protection de la transmission

1. Faites glisser le doigt sur la transmission, puis alignez la patte fendue sur la bague de blocage (A) avec la flèche (B) sur le doigt.



Figure 5.47: Protection de transmission

2. Poussez le doigt sur la bague jusqu'à ce que la bague de blocage soit visible dans les fentes (A).



Figure 5.48: Protection de transmission

3. Utilisez un tournevis pour écrous à fente pour tourner la bague (A) dans le sens horaire et la bloquer dans le doigt.



Figure 5.49: Protection de transmission

4. Enfoncez de nouveau l'embout de graissage (A) dans la protection.



Figure 5.50: Protection de transmission

5. Assemblez la transmission.

   IMPORTANT:

   Les cannelures sont conçues pour aligner les universaux. Alignez la soudure (A) avec la cannelure manquante (B) lors de l'assemblage. Ne pas aligner les moitiés de l'arbre peut provoquer des vibrations excessives et des défaillances de la vis d'alimentation/de la boîte de vitesses.

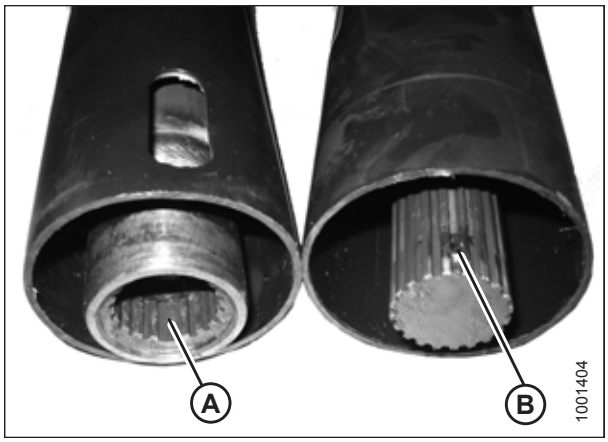


Figure 5.51: Transmission

6. Placez l'extrémité du boîtier de transmission de la moissonneuse-batteuse (A) sur le support de stockage (B) de la prise de force (PF). Tirez à nouveau le collier (C) sur la transmission et glissez la transmission sur le support jusqu'à ce que la fourche de transmission (D) se verrouille sur le support. Dégagez le collier (C).

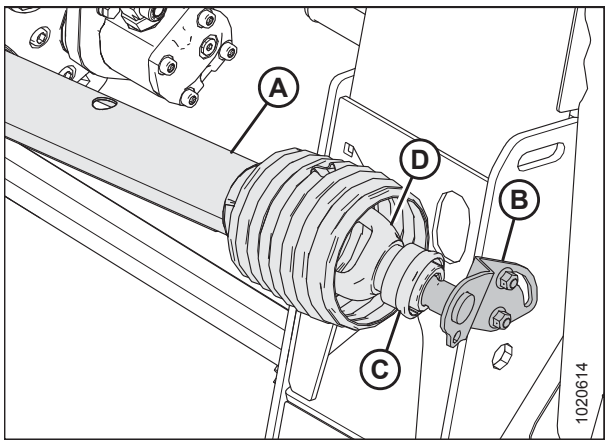


Figure 5.52: Moissonneuse-batteuse, extrémité de la transmission

5.6.5 Réglage de la tension de la chaîne - Boîte de vitesses principale

La tension de la chaîne d'entraînement du boîtier de vitesses est réglée en usine, mais des réglages de tension sont nécessaires après les 50 premières heures, puis toutes les 500 heures ou chaque année (selon la première occurrence). À l'exception des changements d'huile, la chaîne d'entraînement de la boîte de vitesses ne nécessite aucun autre entretien régulier.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Démarrez le moteur. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.
2. Prolongez complètement la liaison centrale hydraulique.
3. Abaissez complètement la plateforme.
4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

5. Retirez les quatre boulons (A), le capot (B) et le joint (C) de la boîte de vitesses principale.

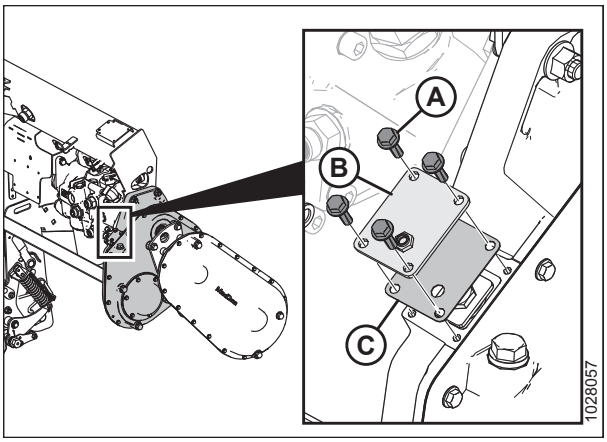


Figure 5.53: Capot du tendeur de chaîne de la boîte de vitesses principale

6. Retirez la plaque de retenue (A).
7. Serrez le boulon (B) à 136 Ncm (12 po-lb).
8. Desserrez le boulon (B) 4-5 plats (4/6 - 5/6 tour).

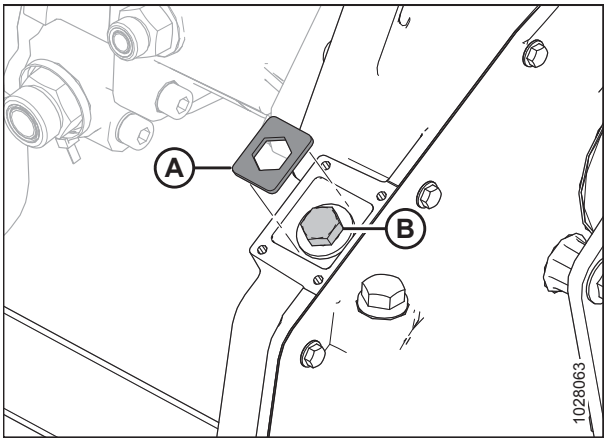


Figure 5.54: Tendeur de chaîne de la boîte de vitesses principale

9. Si nécessaire, tournez légèrement le boulon (B) jusqu'à ce que la plaque de retenue (A) puisse être installée.

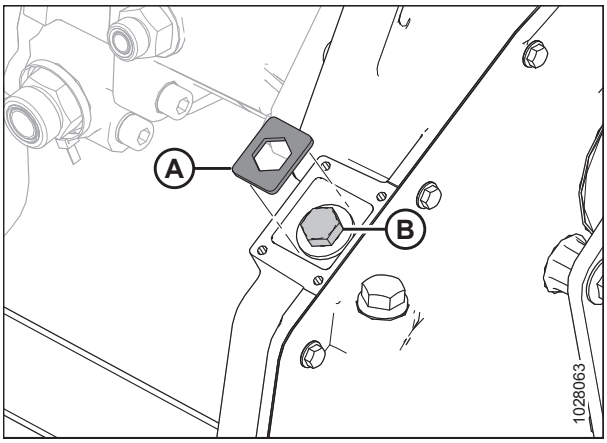


Figure 5.55: Tendeur de chaîne de la boîte de vitesses principale

10. Remettez le capot de réglage de la chaîne (B) et le joint (C).
11. Mettez quatre boulons (A). Serrez le matériel à 9,5 Nm (84 po-lbf).

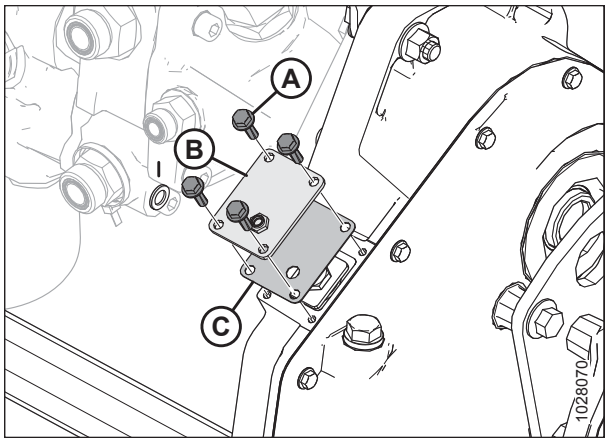


Figure 5.56: Capot du tendeur de chaîne de la boîte de vitesses principale

5.6.6 Réglage de la tension de la chaîne - Boîte de vitesses d'achèvement

La tension de la chaîne d'entraînement du boîtier de vitesses est réglée en usine, mais des réglages de tension sont nécessaires après les 50 premières heures, puis toutes les 500 heures ou chaque année (selon la première occurrence). À l'exception des changements d'huile, la chaîne d'entraînement de la boîte de vitesses ne nécessite aucun autre entretien régulier.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Démarrez le moteur. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.
2. Abaissez complètement la plateforme.
3. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
4. Poussez les pinces (A) vers le haut pour libérer le blindage (B).

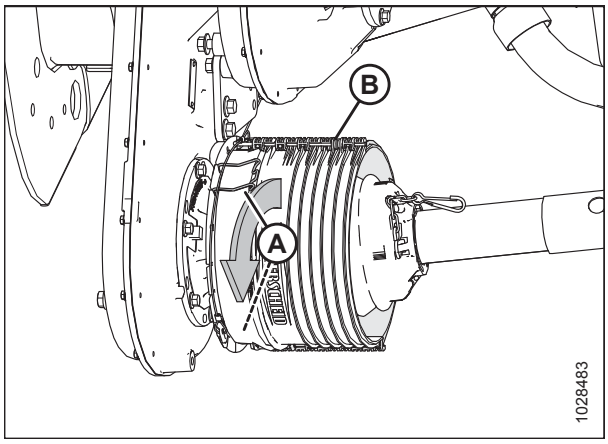


Figure 5.57: Blindage de la transmission

5. Faites glisser le blindage (A) le long de la transmission pour accéder au collier à déconnexion rapide (B).

   NOTE:

   Si le capot ne glisse pas, utilisez un outil de levier.

6. Faites glisser la transmission à travers le blindage, puis abaissez-la au sol.

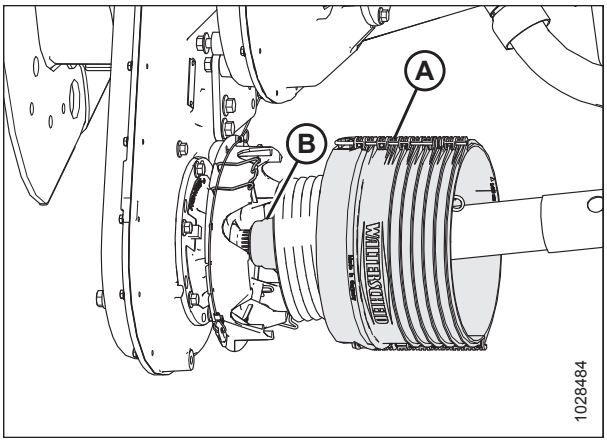


Figure 5.58: Blindage de la transmission

7. Enlevez les trois boulons (A) qui fixent la base de la protection de la transmission d'entrée (B).

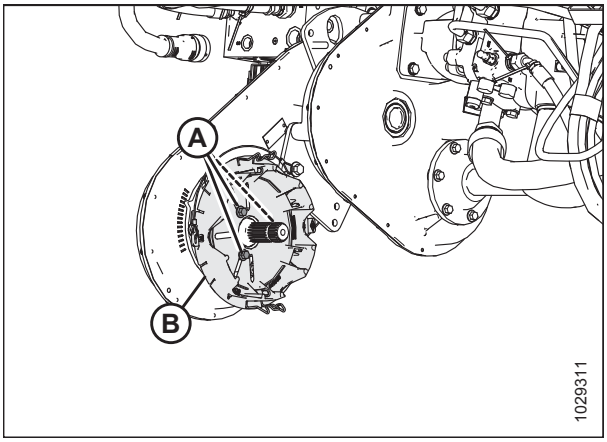


Figure 5.59: Capot du tendeur de chaîne de la boîte de vitesses d'achèvement

8. Desserrez six boulons (B), qui fixent le moyeu de tension de la chaîne (A) à la boîte de vitesses.
9. Repérez l'élément usiné (C). À l'aide d'une clé, tournez le moyeu (A) dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer la chaîne.
10. En exerçant une légère pression sur la clé, déterminez quelle marque (D) sur le boîtier de la boîte de vitesses s'aligne avec l'aiguille indicatrice du moyeu.
11. Réglez la tension correcte de la chaîne en tournant légèrement le moyeu (A) d'un repère vers l'arrière.
12. Serrez les six boulons (B) qui fixent le capot (A). Serrez à 23-26 Nm (17-19 pi-lbf).

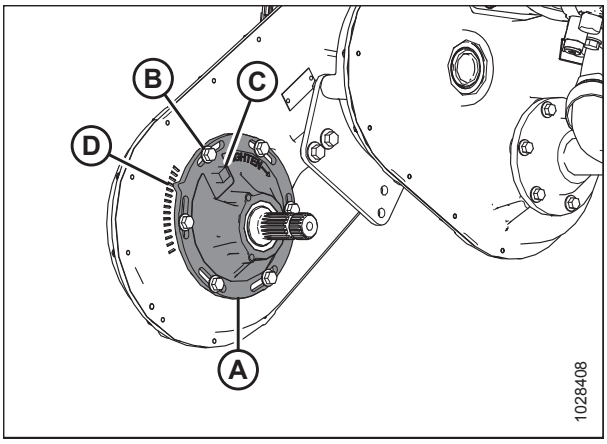


Figure 5.60: Capot du tendeur de chaîne de la boîte de vitesses d'achèvement

5.7 Transporteur à vis

La vis du module de flottement FM200 alimente les récoltes coupées à partir des tabliers des tapis vers le convoyeur de la moissonneuse-batteuse.

5.7.1 Réglage de la vis d'alimentation en fonction du dégagement

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

IMPORTANT:

Maintenez une distance appropriée entre la vis d'alimentation et le plancher de la vis d'alimentation. Trop peu d'espace risque de laisser les doigts ou la spire toucher et endommager le tapis ou le bac d'alimentation selon les orientations de la plateforme. Recherchez les traces de contact lorsque vous graissez le module de flottement.

1. Allongez le vérin d'inclinaison pour obtenir l'inclinaison maximale de la plateforme (réglage E) et placez la plateforme à une distance de 254 à 306 mm (10 à 14 po) du sol.
2. Verrouillez les ailes de plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez *Verrouillage/Déverrouillage des ailes de la plateforme, page 81*.
3. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
4. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement est sur les butées inférieures (la rondelle [A] ne peut pas être tournée) aux deux endroits.

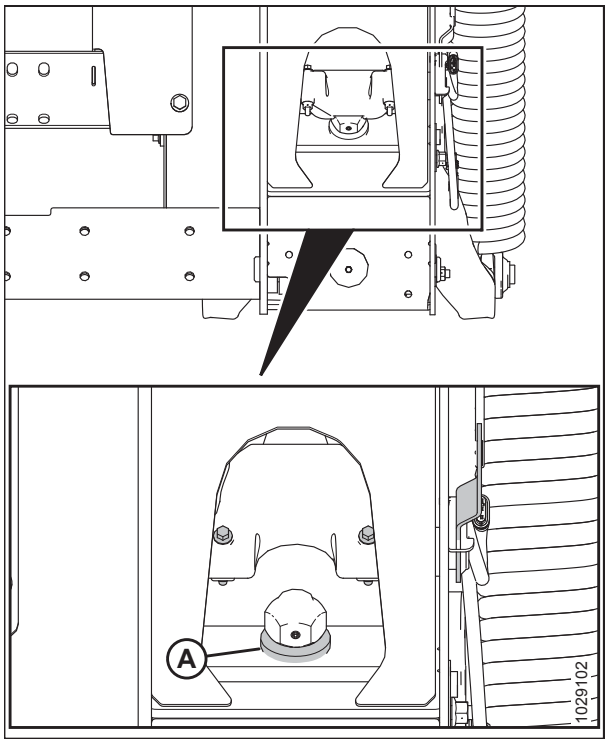


Figure 5.61: Rondelle de butée inférieure

5. Avant d'ajuster le jeu entre la vis d'alimentation et le plancher, vérifiez la position de flottement de la vis d'alimentation pour déterminer le jeu requis :

   • Si la tête de boulon (A) est très proche du symbole de flottement (B), la vis d'alimentation est en position de flottement.

   IMPORTANT:

   Assurez-vous que les boulons (A) sont placés au même endroit aux deux extrémités de la plateforme afin d'éviter d'endommager la machine pendant son utilisation.

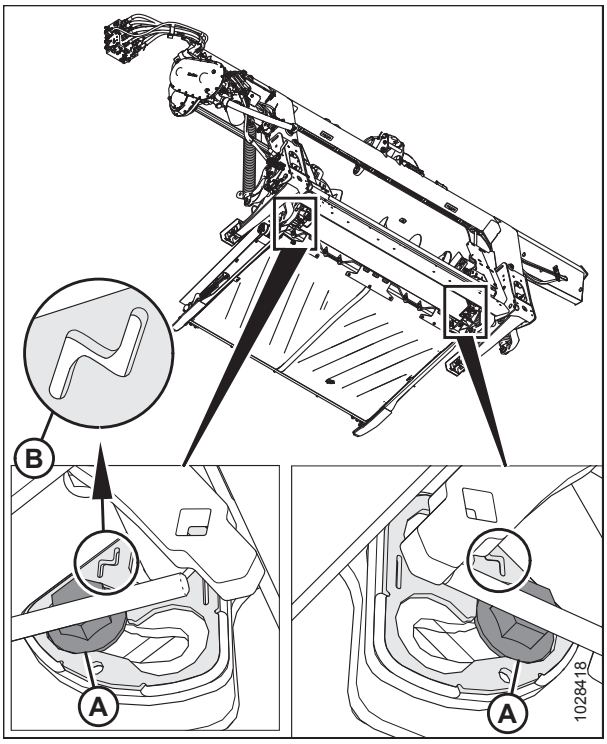


Figure 5.62: Position de flottement

   • Si la tête de boulon (A) est très proche du symbole fixe (B), la vis d'alimentation est en position fixe.

   IMPORTANT:

   Assurez-vous que les boulons (A) sont placés au même endroit aux deux extrémités de la plateforme afin d'éviter d'endommager la machine pendant son utilisation.

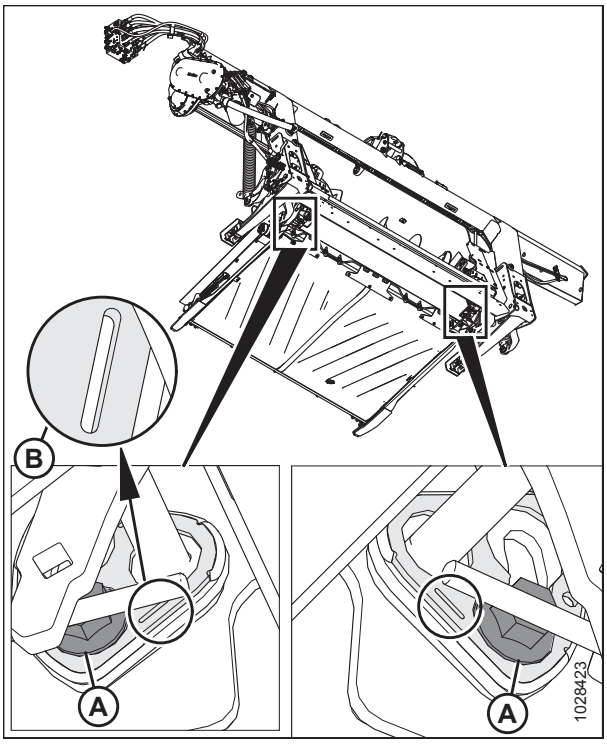


Figure 5.63: Position fixée

6. Desserrez les deux écrous (B) et faites pivoter la vis d'alimentation pour positionner la spire sur le plancher d'alimentation.
7. Tournez le boulon (A) dans le sens horaire pour augmenter le jeu (C) ou dans le sens antihoraire pour le diminuer (C).
   - Si la vis d'alimentation est en position fixe, réglez le jeu entre 24 et 28 mm (15/16 -1 et 1/8 po).
   - Si la vis d'alimentation est en position de flottement, réglez le jeu entre 11,5 et 15,5 mm (7/16 et 5/8 po).

   NOTE:

   Le jeu augmente entre 25 et 40 mm (1 et 1-1/2 po) lorsque le vérin d'inclinaison se rétracte complètement.
8. Répétez les étapes *6, page 480* et *7, page 480* pour le côté opposé de la vis d'alimentation.

   IMPORTANT:

   Le réglage d'un côté de la vis d'alimentation peut influer sur l'autre côté. Vérifiez toujours les deux côtés de la vis d'alimentation après avoir effectué les derniers réglages.
9. Serrez les écrous (B) aux deux extrémités de la vis d'alimentation. Serrez les écrous à 93–99 Nm (68–73 pi-lbf).
10. Faites pivoter le tambour et vérifiez les jeux.

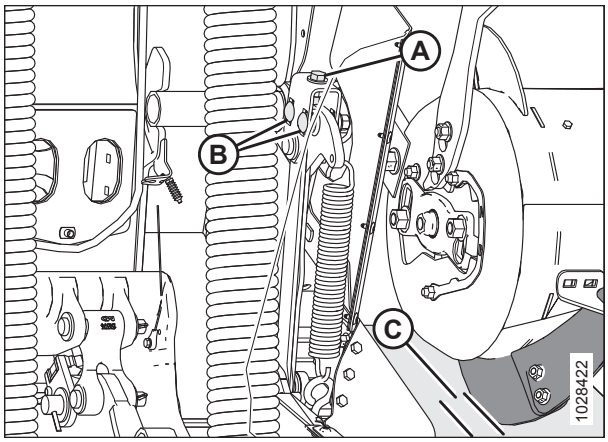


Figure 5.64: Espacement du transporteur à vis

5.7.2 Contrôle de la tension de la chaîne d'entraînement de la vis d'alimentation

Le transporteur à vis est entraînée par une chaîne à partir du pignon du système d'entraînement du module de flottement qui est fixé sur le côté du transporteur à vis.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Démarrez le moteur. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.
2. Abaissez complètement la plateforme.
3. Levez complètement le rabatteur.
4. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez le *Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur, page 31*.
5. Dételez la plateforme de la moissonneuse-batteuse. Pour obtenir des instructions, consultez *4 Attelage/dételage de la plateforme, page 341*.
6. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

7. Sur le côté gauche de la vis d'alimentation, retirez les quatre boulons (A) et le panneau d'inspection (B).
8. Retirez les boulons (C) et l'indicateur/serre-joint (D) qui maintiennent les deux capots ensemble.
9. Retirez le boulon (E).
10. Retirez le boulon et la rondelle (H) qui fixent le capot inférieur.
11. Faites pivoter le capot supérieur (F) vers l'avant pour le retirer.

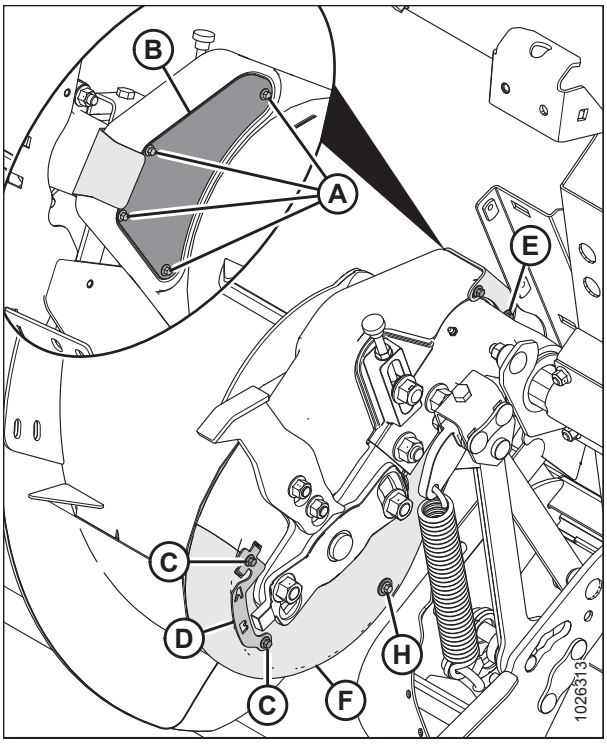


Figure 5.65: Entraînement de la vis d'alimentation – vue arrière

12. Vérifiez la chaîne au milieu (A). Elle doit présenter 4 mm (0,16 po) de déviation. Si des réglages sont nécessaires, consultez *5.7.3 Ajustement de la tension de la chaîne d'entraînement de la vis d'alimentation, page 482*.

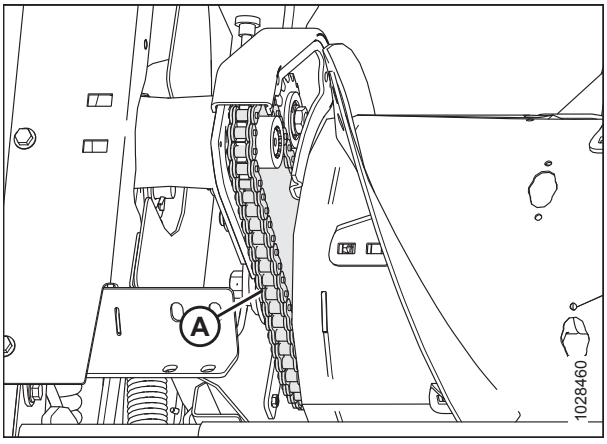


Figure 5.66: Chaîne de la vis d'alimentation – vue arrière

13. Placez le capot inférieur (F) et fixez-le avec le boulon et la rondelle (H).
14. Installez le boulon (E).
15. Fixez le capot inférieur au capot supérieur avec le serre-joint/indicateur (D) et les boulons (C).
16. Installez le panneau d'inspection (B) et fixez-le avec quatre boulons (A). Serrez les boulons (A) à un couple de serrage de 2,7-4,1 Nm (24-36 po-lbf).

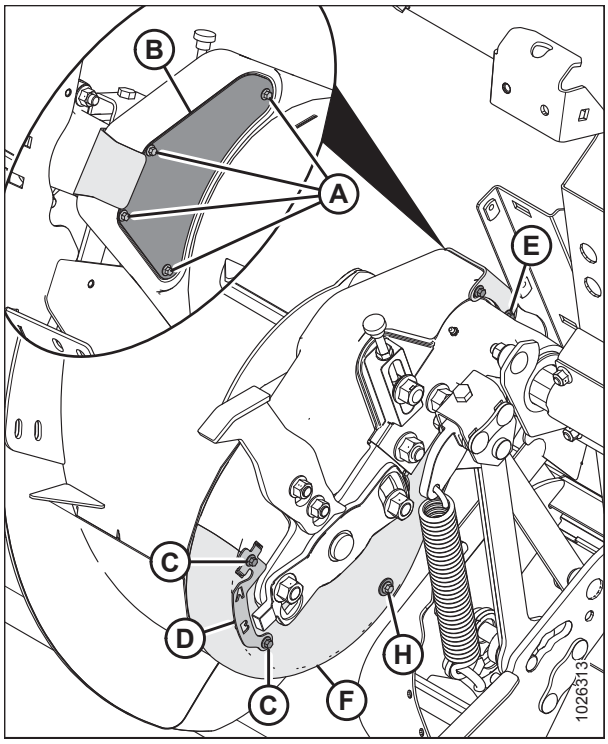


Figure 5.67: Entraînement de la vis d'alimentation – vue arrière

5.7.3 Ajustement de la tension de la chaîne d'entraînement de la vis d'alimentation

Le transporteur à vis est entraînée par une chaîne à partir du pignon du système d'entraînement du module de flottement qui est fixé sur le côté du transporteur à vis. Une tension insuffisante de la chaîne peut user prématurément les pignons ou endommager la chaîne. Pour régler la tension de la chaîne, procédez comme suit :

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Démarrez le moteur. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.
2. Abaissez complètement la plateforme.
3. Levez complètement le rabatteur.
4. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez le *Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur, page 31*.
5. Dételez la plateforme de la moissonneuse-batteuse. Pour obtenir des instructions, consultez *4 Attelage/dételage de la plateforme, page 341*.
6. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

7. Retirez quatre boulons (A) et le panneau d'inspection (B) pour visualiser la chaîne.

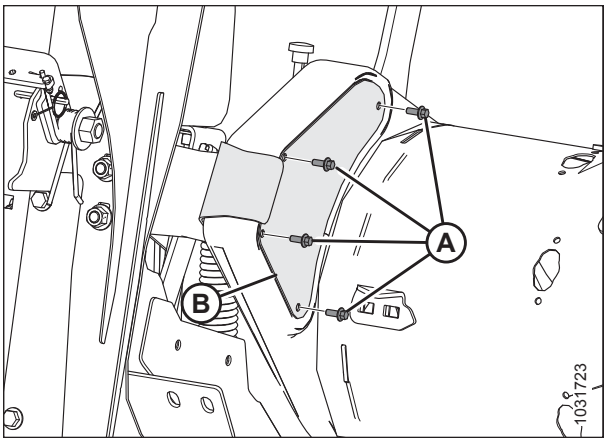


Figure 5.68: Côté gauche de l'entraînement de la vis – vue arrière

8. Desserrez le contre-écrou (B).
9. Desserrez légèrement l'écrou du tendeur (A) pour permettre au tendeur d'être déplacé en tournant le boulon de réglage (C).
10. Tournez la vis en sens inverse pour rattraper le mou supérieur de la chaîne.

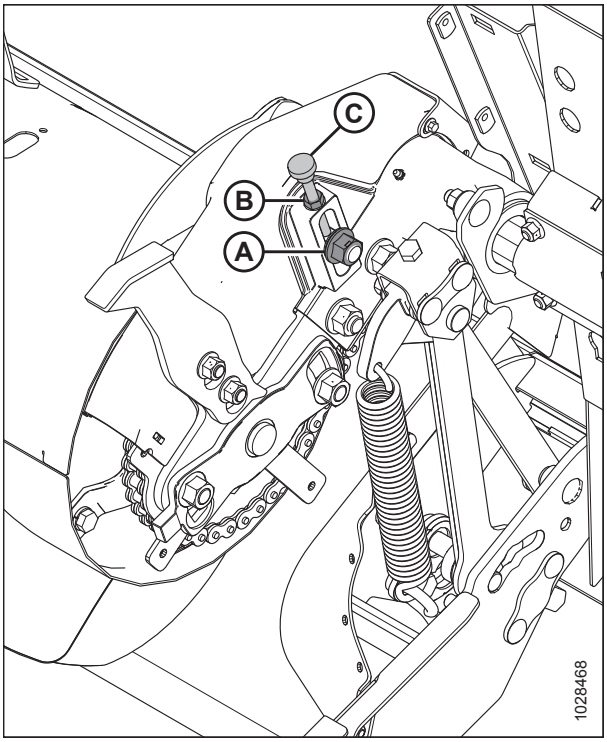


Figure 5.69: Côté gauche de l'entraînement de la vis – vue avant

11. Tournez le boulon de réglage (A) dans le sens horaire pour augmenter la tension jusqu'à ce que la déviation de la chaîne (B) soit de 4 mm (0,16 po) au milieu.

    IMPORTANT:

    Ne serrez **PAS** trop.

    NOTE:

    Capots retirés de l'illustration.

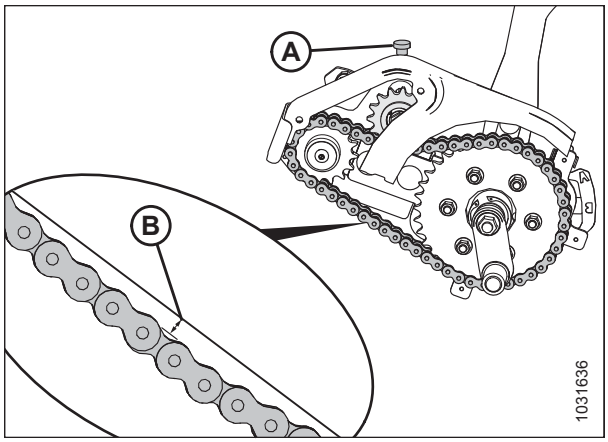


Figure 5.70: Déviation de la chaîne de la vis d'alimentation

12. Quand le réglage est terminé, serrez le contre-écrou (A).
13. Serrez l'écrou de tension (B) avec un couple de serrage de 258-271 Nm (190-200 pi-lbf).
14. Contrôlez encore la déviation de la chaîne au milieu après avoir serré l'écrou de tension et le contre-écrou.

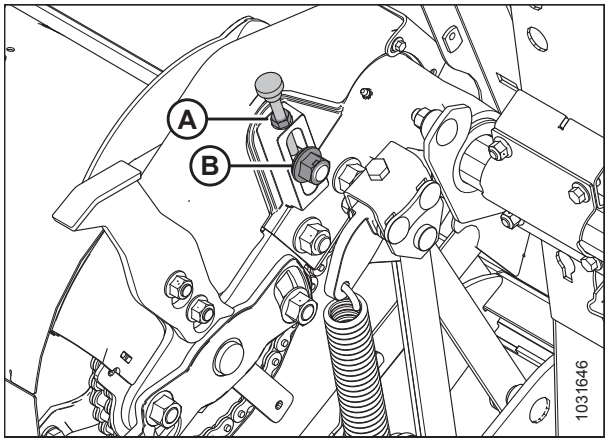


Figure 5.71: Entraînement de la vis d'alimentation – vue avant

15. Installez le panneau d'inspection (B) et fixez-le avec quatre boulons (A).
16. Serrez les boulons (A) à 2,7-4,1 Nm (24-36 po-lbf).

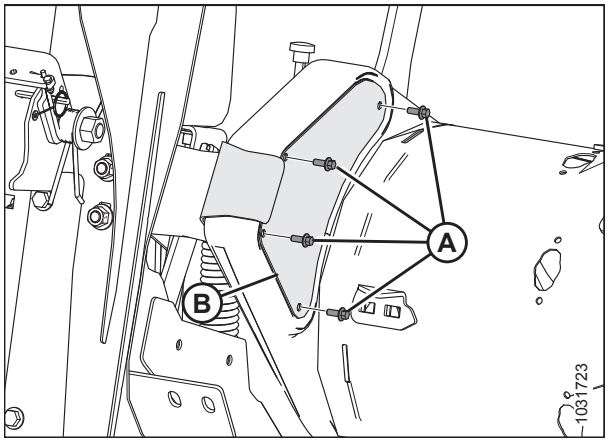


Figure 5.72: Côté gauche de l'entraînement de la vis – vue arrière

5.7.4 Retrait de la chaîne d'entraînement du transporteur à vis

Le tendeur de la chaîne ne peut retendre qu'une seule longueur. Remplacez la chaîne lorsqu'elle est usée ou étirée au-delà des limites de tension.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

NOTE:

Remplacez la chaîne par une chaîne sans fin, (MD no 220317).

NOTE:

Les illustrations montrent le côté gauche de la vis.

1. Inclinez complètement l'embase pour maximiser l'espace entre la vis et le plancher d'alimentation.
2. Dételez la plateforme de la moissonneuse-batteuse. Pour des instructions, voir *4 Attelage/dételage de la plateforme, page 341*.
3. Placez un bloc de bois (A) sous la vis d'alimentation pour éviter que celui-ci ne tombe sur le tapis d'alimentation et ne l'abîme.

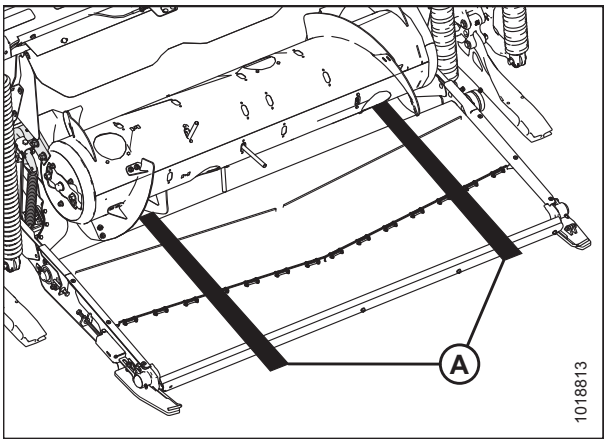


Figure 5.73: Les blocs sous la vis d'Archimède

4. Dévissez les deux boulons (A) et retirez le pare-chocs (B). Répétez de l'autre côté.

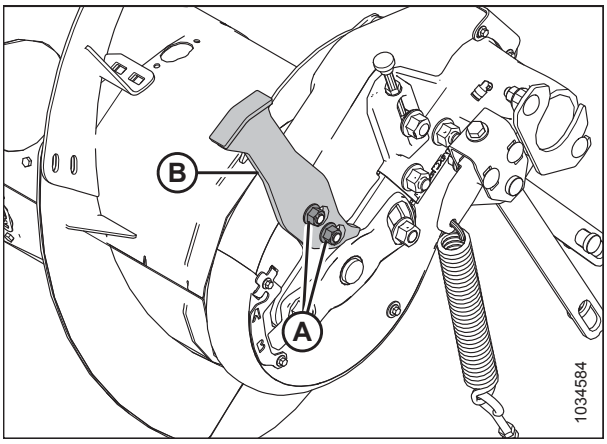


Figure 5.74: Pare-chocs de la vis d'alimentation - Gauche

5. Sur le côté gauche de la vis sans fin, retirez les boulons (E) et enlevez le dispositif de retenue du capot (F).
6. Enlevez les quatre boulons (A) et le panneau d'inspection (B).
7. Retirez les boulons (C) et l'indicateur/serre-joint (D) qui maintiennent le capot supérieur (G) et le capot inférieur (H) ensemble.
8. Retirez le boulon et la rondelle (J) qui fixent le capot inférieur (H).
9. Faites pivoter le capot supérieur (G) et le capot inférieur (H) vers l'avant pour les retirer de la vis.

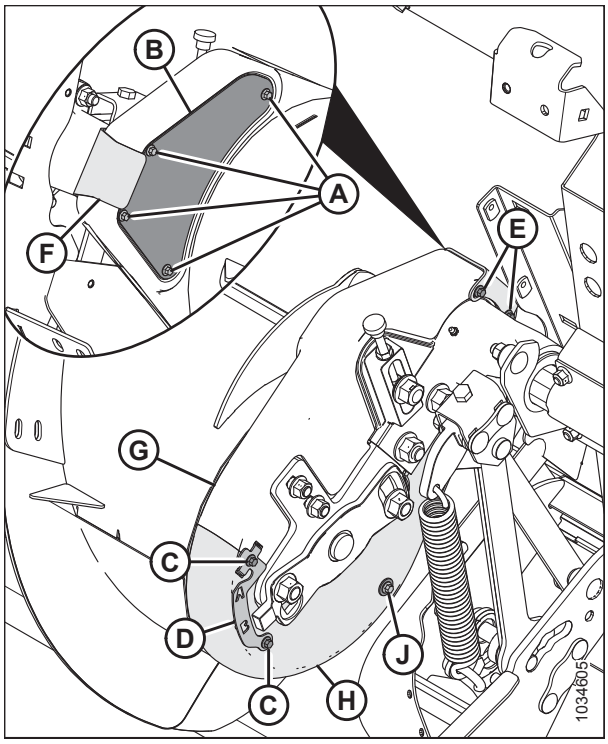


Figure 5.75: Entraînement du transporteur à vis

10. Desserrez le contre-écrou (C) et tournez la vis de réglage (D) dans le sens antihoraire pour relâcher le boulon qui maintient le pignon (B) et l'empêcher de s'élever pour relâcher la tension de la chaîne.

    IMPORTANT:

    Ne desserrez **PAS** l'écrou mince (E) sur le côté intérieur de la broche du pignon tendeur.
11. Desserrez l'écrou du pignon tendeur (A) et relevez le pignon (B) à la position la plus haute pour relâcher la tension de la chaîne. Serrez l'écrou (A) pour maintenir le pignon en place.
12. Retirez la vis (F) et la rondelle (G).

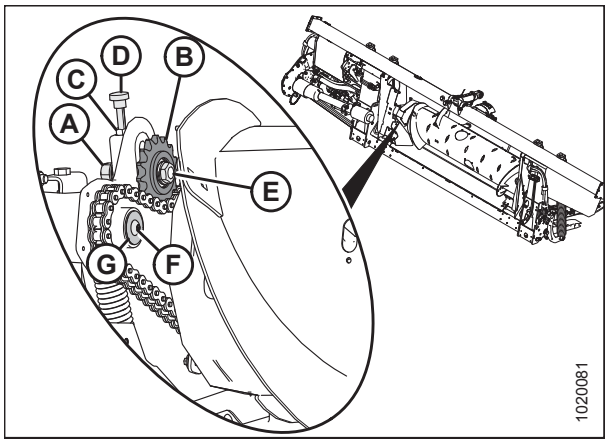


Figure 5.76: Entraînement du transporteur à vis

13. Enlevez les deux boulons et écrous (A).

    NOTE:

    Une deuxième personne peut être nécessaire pour soulever ou soutenir la vis afin de retirer complètement les boulons.

    NOTE:

    Les boulons situés à gauche de la vis sont plus longs que ceux situés à son extrémité droite.

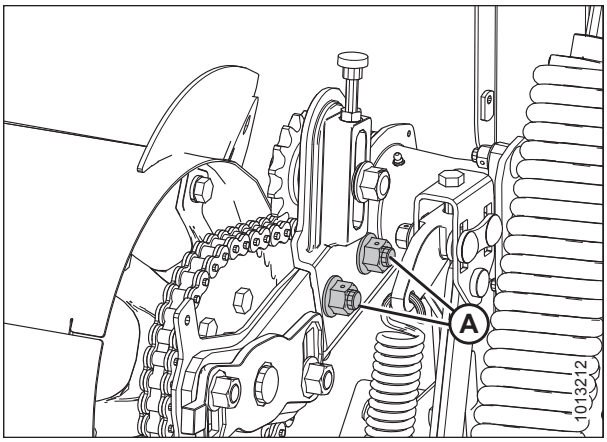


Figure 5.77: Bras de support du transporteur à vis

14. Utilisez un levier (A) pour faire glisser la vis vers la droite.

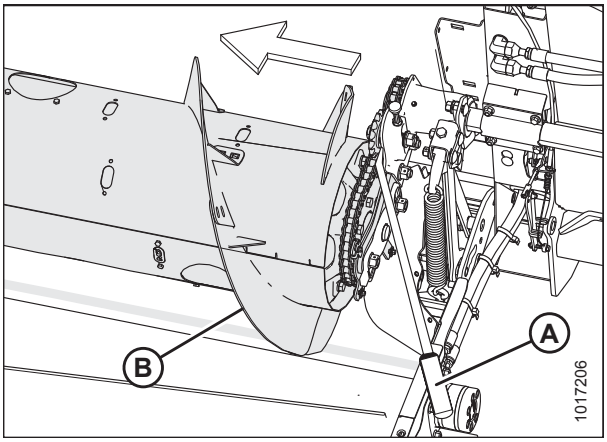


Figure 5.78: Transporteur à vis

15. Retirez le pignon d'entraînement (A) et la chaîne (B) de l'arbre cannelé.

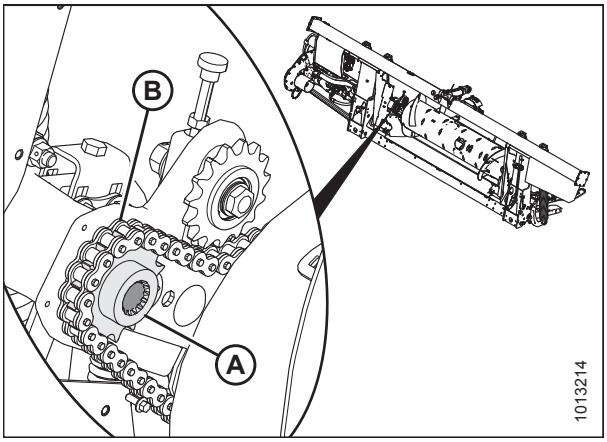


Figure 5.79: Entraînement du transporteur à vis

16. Manœuvrez la vis (A) sur le côté et vers l'avant pour que la chaîne sans fin (B) puisse être retirée de la vis.

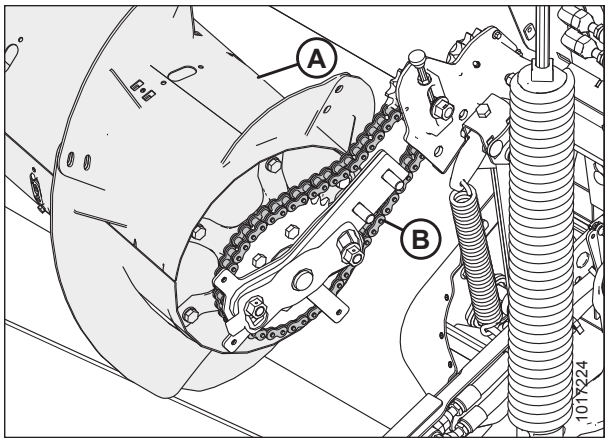


Figure 5.80: Entraînement du transporteur à vis

5.7.5 Installation de la chaîne d'entraînement du transporteur à vis

NOTE:

Les illustrations montrent le côté gauche de la vis.

1. Placez la chaîne d'entraînement (B) sur le pignon du côté entraînement de la vis d'alimentation (A).

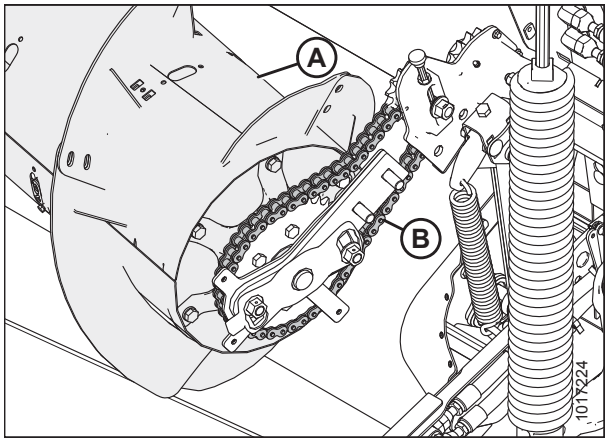


Figure 5.81: Entraînement du transporteur à vis

2. Placez le pignon d'entraînement (A) sur la chaîne (B) et alignez le pignon sur l'arbre.

   NOTE:

   L'aile du pignon d'entraînement (A) fait face à la vis.

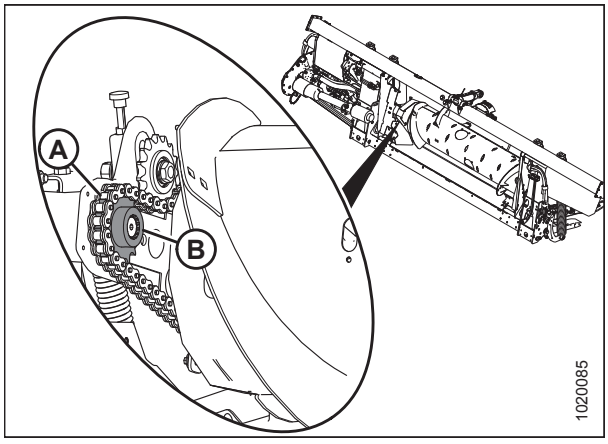


Figure 5.82: Entraînement du transporteur à vis

3. Appliquez un frein filet de force moyenne (Loctite® 243 ou équivalent) sur les filets de la vis (A).
4. Installez la rondelle (B) et fixez-la avec la vis (A).

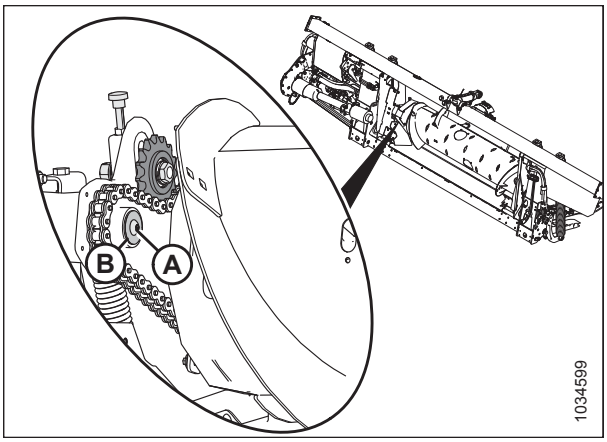


Figure 5.83: Entraînement du transporteur à vis

5. Faites glisser l'ensemble du tambour de la vis vers le boîtier et réinstallez les deux boulons et écrous (A).
6. Retirez les blocs sous la vis d'alimentation.

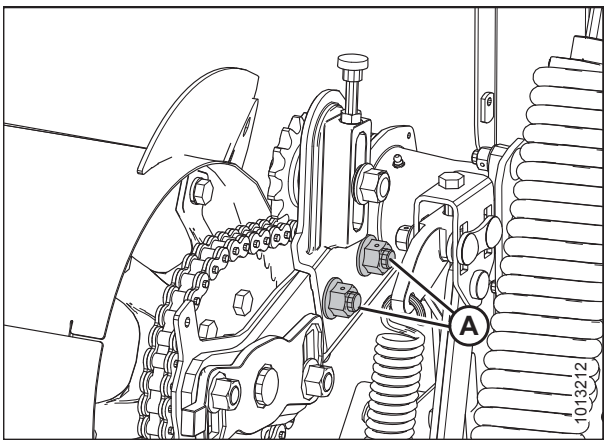


Figure 5.84: Entraînement du transporteur à vis

7. Tournez la vis en sens inverse pour retendre le toron inférieur de la chaîne.

   IMPORTANT:

   Ne desserrez **PAS** l'écrou mince (C) sur le côté intérieur de la broche du pignon tendeur.
8. Tournez la vis de réglage (D) dans le sens horaire pour déplacer le pignon tendeur (B) jusqu'à ce qu'il soit **SERRÉ SEULEMENT AVEC LES DOIGTS**.

   IMPORTANT:

   Ne serrez **PAS** trop.
9. Serrez l'écrou du tendeur (A) à un couple de serrage de 258-271 Nm (190-200 pi-lbf)

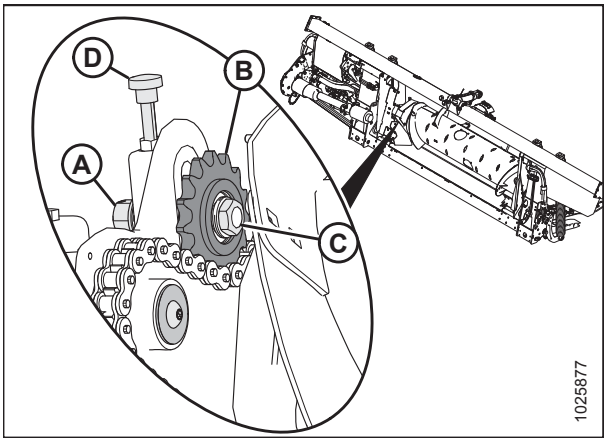


Figure 5.85: Entraînement du transporteur à vis

10. Serrez le contre-écrou (A).

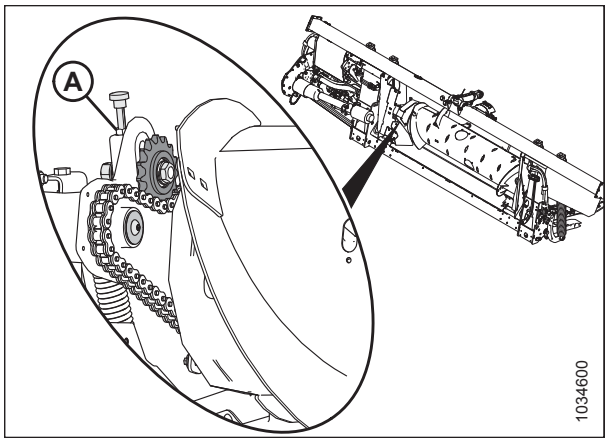


Figure 5.86: Entraînement du transporteur à vis

11. Placez le capot inférieur (H) et fixez-le avec le boulon et la rondelle (J).
12. Placez le capot supérieur (G). Fixez les capots supérieur et inférieur avec le serre-joint/indicateur (D) et les boulons (C).
13. Installez le panneau d'inspection (B) et fixez-le avec quatre boulons (A). Serrez les boulons (A) à un couple de serrage de 2,7-4,1 Nm (24-36 po lbf).
14. Installez le système de fixation du capot (F) et fixez-le avec deux boulons (E).

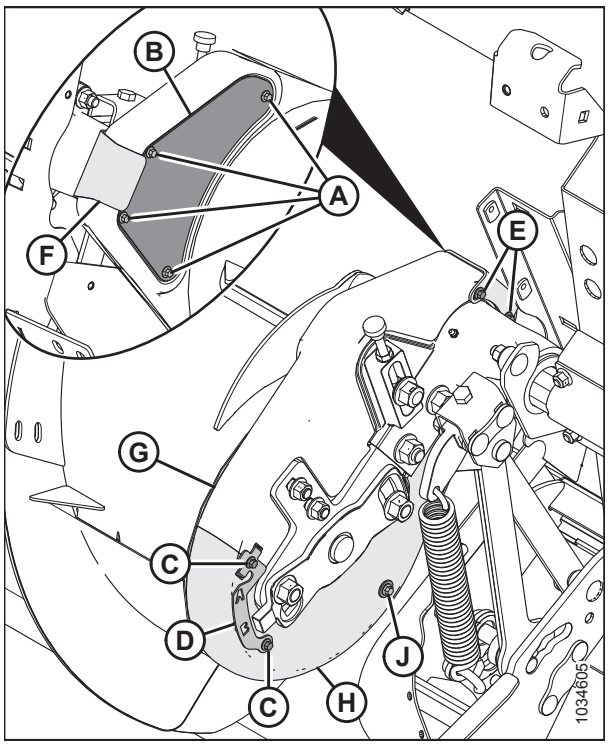


Figure 5.87: Transporteur à vis

15. Retirez les blocs de bois (A) de la mangeoire.

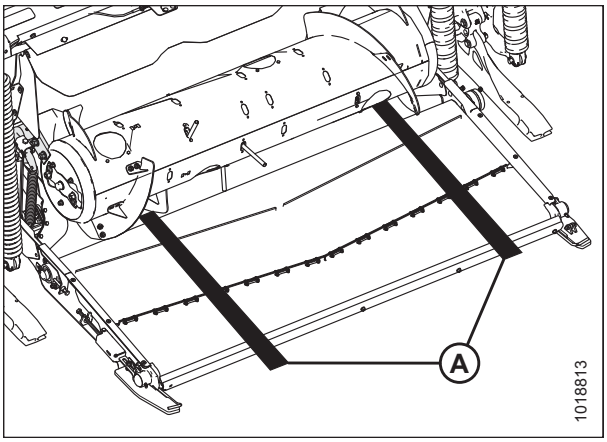


Figure 5.88: Les blocs sous la vis d'Archimède

5.7.6 Utilisation de la spire du transporteur à vis

La spire du transporteur à vis sur le le FM200 peut être configurée pour des moissonneuses-batteuses et des conditions de récolte spécifiques. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section *4.1 Configurations de la vis d'alimentation du FM200, page 341* pour les configurations de moissonneuses-batteuses et de récoltes spécifiques.

5.7.7 Doigts de la vis

La vis FM200 utilise des dents rétractables pour alimenter le convoyeur de la moissonneuse-batteuse en récoltes. Certaines conditions peuvent exiger le retrait ou l'ajout de doigts pour une alimentation optimale de la récolte. Remplacez les doigts usés ou endommagés.

Retrait des doigts de la vis d'alimentation

DANGER

Pour éviter toute blessure ou même la mort du fait d'un démarrage intempestif ou d'une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le poste de conduite, et enclenchez les supports de sécurité avant toute intervention sous la machine.

IMPORTANT:

Lorsque vous retirez les doigts de la vis, travaillez de l'extérieur vers l'intérieur. Assurez-vous qu'il y a un nombre égal de doigts des deux côtés de la vis une fois terminée.

1. Démarrez le moteur. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.
2. Levez complètement le rabatteur.
3. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
4. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez le *Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur, page 31*.

5. Enlevez les boulons (A) et le couvercle d’accès (B) le plus proche de l’endroit où se trouve le doigt à retirer. Conservez les pièces pour les réinstaller.

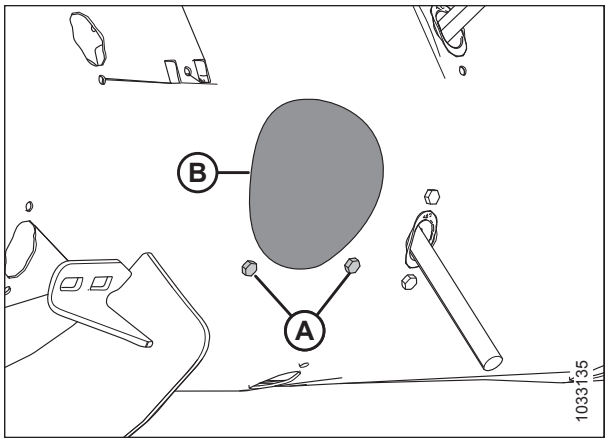


Figure 5.89: Couvercle d’accès à la vis

6. Retirez l’épingle à cheveux (A). Retirez le doigt (B) du support de doigt (C).

   Poussez le doigt (B) à travers le guide (D) et dans le tambour. Retirez le doigt du trou d’accès au tambour.

   Si le doigt s’est cassé, retirez les restes du support (C) et de l’intérieur du tambour.

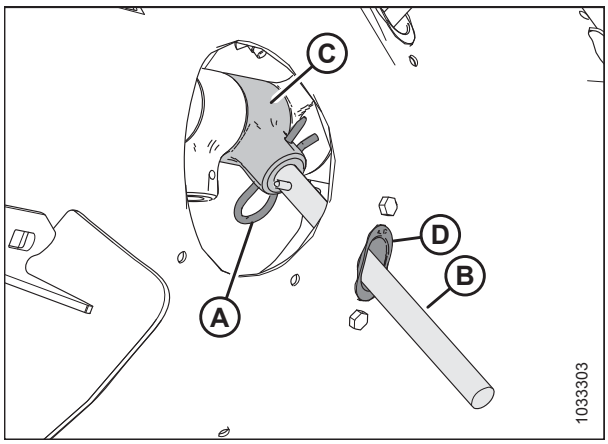


Figure 5.90: Doigt de la vis

7. Retirez et conservez les deux boulons (A) et les écrous en T (non illustrés) qui fixent le guide de doigt (B) à la vis. Retirez le guide (B).

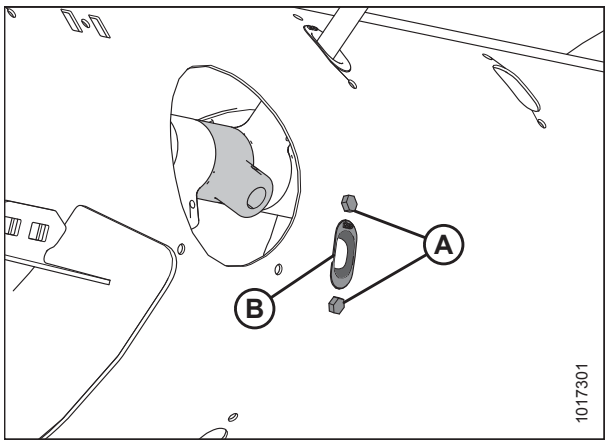


Figure 5.91: Trou du doigt de la vis

8. Positionnez le bouchon (A) dans le trou par l'intérieur de la vis. Fixez-le avec deux boulons à tête hexagonale M6 (B) et des écrous en T. Serrez à 9 Nm (80 po-lbf).

   NOTE:

   Les boulons (B) sont munis d'une pièce de blocage du filetage qui s'usera si les boulons sont retirés. Si les boulons (B) sont réinstallés, appliquez du frein-filet de résistance moyenne (Loctite® 243 ou équivalent) avant l'installation.

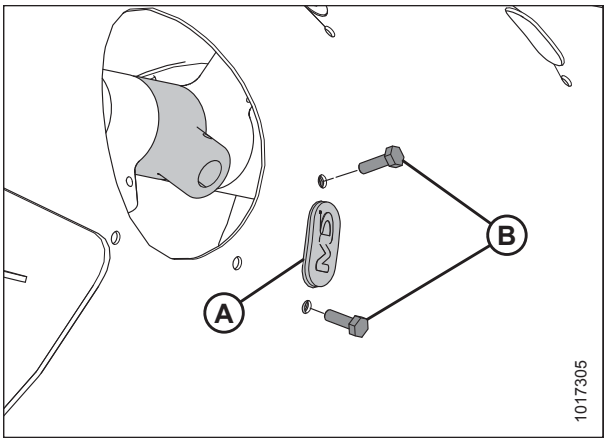


Figure 5.92: Bouchon

9. Fixez le couvercle d'accès (B) en place à l'aide de boulons (A). Serrez les boulons à 9 Nm (80 po-lbf).

   NOTE:

   Les boulons (A) sont munis d'une pièce de blocage du filetage qui s'usera si les boulons sont retirés. Si les boulons (A) sont réinstallés, appliquez du frein-filet de résistance moyenne (Loctite® 243 ou équivalent) avant l'installation.

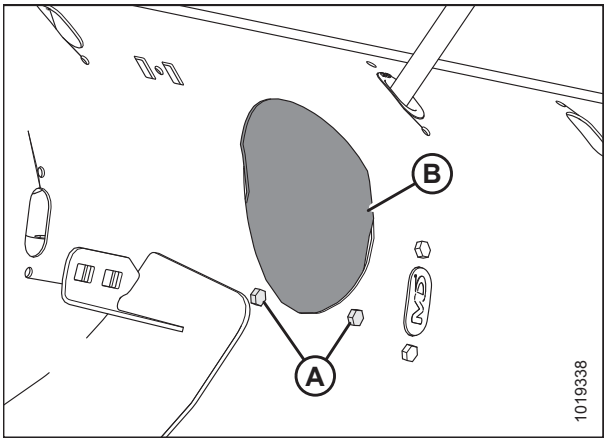


Figure 5.93: Couvercle d'accès au transporteur à vis

Installation des doigts de la vis d'alimentation

DANGER

Pour éviter toute blessure ou même la mort du fait d'un démarrage intempestif ou d'une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le poste de conduite, et enclenchez les supports de sécurité avant toute intervention sous la machine.

IMPORTANT:

Lorsque vous installez des doigts supplémentaires, assurez-vous d'installer un nombre égal de chaque côté de la vis.

1. Levez complètement le rabatteur.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez le *Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur, page 31*.

4. Enlevez les boulons (A) et le couvercle d'accès (B) le plus proche de l'endroit où se trouve le doigt à retirer. Conservez les pièces pour les réinstaller.

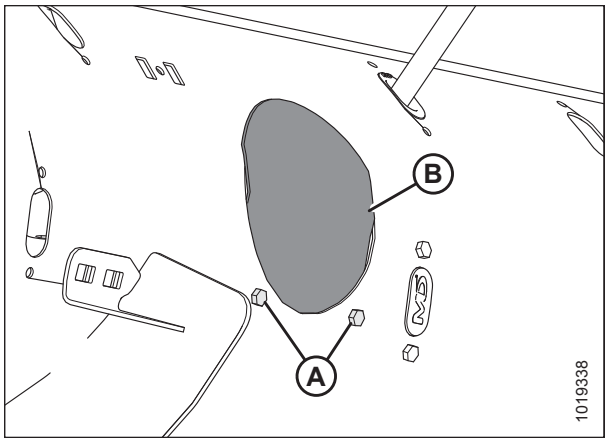


Figure 5.94: Couvercle d'accès au transporteur à vis

5. Si vous remplacez un doigt de la vis, voir l'étape *6, page 494*, ou aller à l'étape *7, page 494* pour les instructions d'installation pour de nouveaux doigts de la vis.
6. Retirez l'épingle (A). Retirez le doigt (B) du support de doigt (C).

   Poussez le doigt (B) à travers le guide (D) et dans le tambour. Retirez le doigt du trou d'accès au tambour.

   Si le doigt s'est cassé, retirez les restes du support (C) et de l'intérieur du tambour.

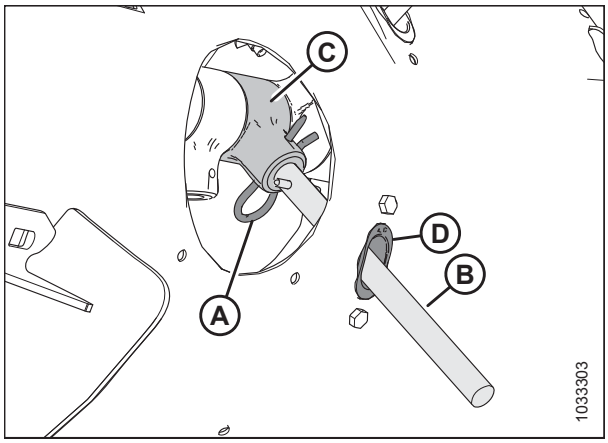


Figure 5.95: Doigt de la vis

7. Retirez et conservez les deux boulons (A) et les écrous en T (non illustrés) du guide. Retirez le guide (B).
8. Installez le guide (B) comme suit :

   NOTE:

   Les boulons (A) sont munis d'une pièce de blocage du filetage qui s'usera si les boulons sont retirés. Si les boulons (A) sont réinstallés, appliquez du frein-filet de résistance moyenne (Loctite® 243 ou équivalent) avant l'installation.

   Insérez le guide (B) à partir de l'intérieur de la vis et fixez-le avec les boulons (A) et les écrous en T (non illustrés).

   IMPORTANT:

   Installez toujours un nouveau guide lors du remplacement d'un doigt solide.
9. Serrez les boulons (A) à 9 Nm (80 po-lbf).
10. Passez à l'étape *14, page 495*.

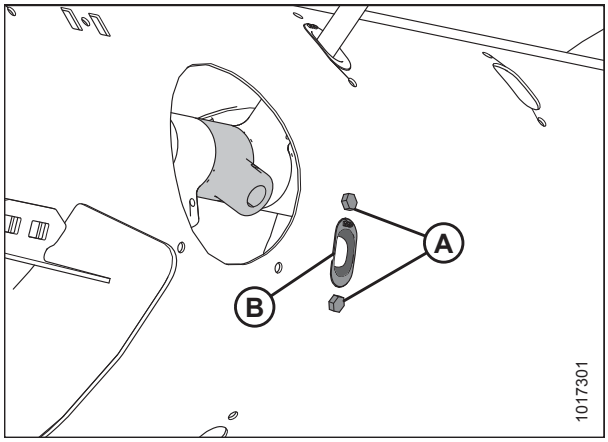


Figure 5.96: Trou du doigt de la vis

11. Enlevez les deux boulons (B), les écrous en T (non illustrés) et le bouchon (A).

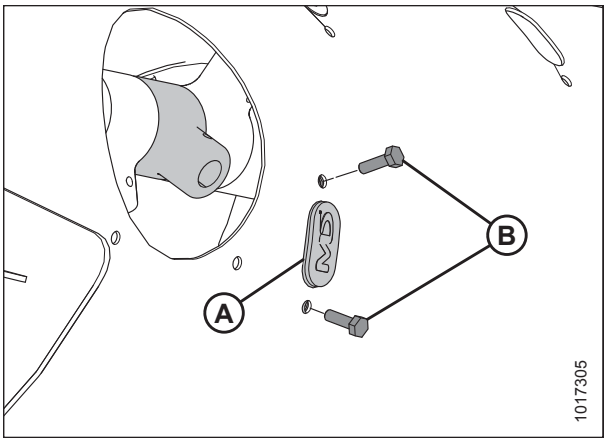


Figure 5.97: Trou du doigt de la vis

12. Installez le guide (B) comme suit :

    NOTE:

    Les boulons (A) sont munis d'une pièce de blocage du filetage qui s'usera si les boulons sont retirés. Si les boulons (A) sont réinstallés, appliquez du frein-filet de résistance moyenne (Loctite® 243 ou équivalent) avant l'installation.

    Insérez le guide (B) à partir de l'intérieur de la vis et fixez-le avec les boulons (A) et les écrous en T (non illustrés).

    IMPORTANT:

    Installez toujours un nouveau guide lors du remplacement d'un doigt solide.

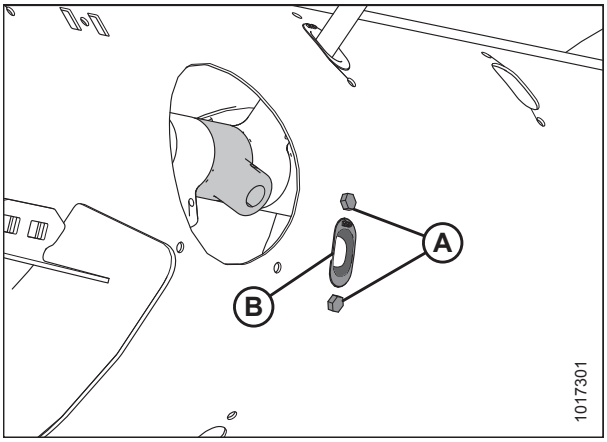


Figure 5.98: Trou du doigt de la vis

13. Serrez les boulons (A) à 9 Nm (80 po-lbf).
14. Placez le doigt de la vis d'alimentation (A) à l'intérieur du tambour. Insérez le doigt de la vis d'alimentation (A) vers le haut par le bas du guide (B) et insérez l'autre extrémité du doigt dans le support (C).
15. Fixez le doigt en insérant l'épingle (D) dans le support. Assurez-vous que l'extrémité ronde (côté en forme de S) de l'épingle fait face au côté de la chaîne d'entraînement de la vis. Assurez-vous que l'extrémité fermée de l'épingle pointe dans le sens de la rotation avant de la vis.

    IMPORTANT:

    Positionnez correctement l'épingle comme décrit dans cette étape pour éviter qu'elle ne tombe pendant le fonctionnement. Si des doigts sont perdus, il se peut que la plateforme ne puisse pas alimenter correctement la moissonneuse-batteuse. Les doigts qui tombent dans le tambour peuvent endommager les composants internes.

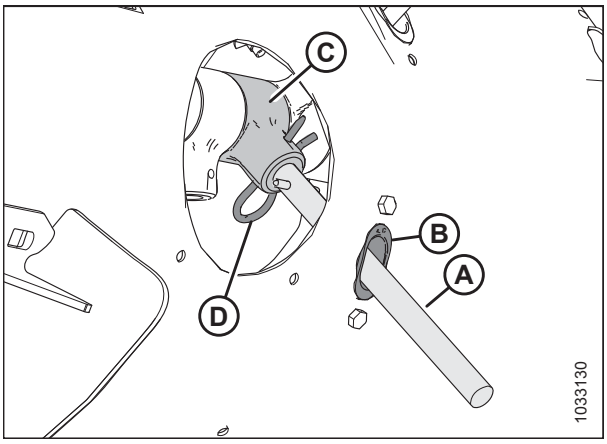


Figure 5.99: Doigt de la vis

16. Fixez le couvercle d'accès (B) en place à l'aide de boulons (A). Serrez les boulons à 9 Nm (80 po-lbf).

    NOTE:

    Les boulons (A) sont munis d'une pièce de blocage du filetage qui s'usera si les boulons sont retirés. Si les boulons (A) sont réinstallés, appliquez du frein-filet de résistance moyenne (Loctite® 243 ou équivalent) avant l'installation.

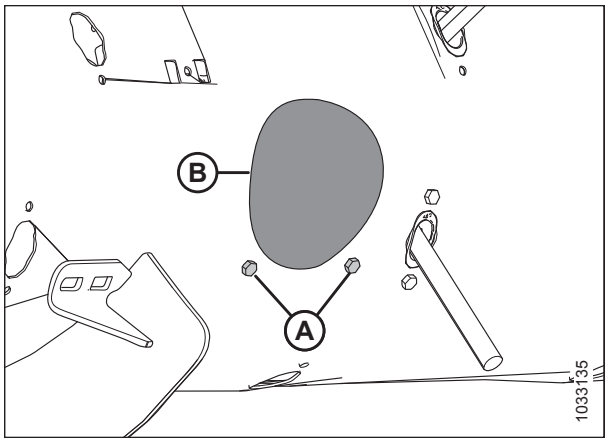


Figure 5.100: Couvercle d'accès à la vis

Contrôle de la synchronisation des doigts de la vis

Cette procédure consiste à vérifier le réglage qui détermine le moment où les doigts doivent être complètement étirés de la vis.

NOTE:

Illustration du côté gauche de la vis d'alimentation.

DANGER

Pour éviter toute blessure ou même la mort du fait d'un démarrage intempestif ou d'une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le poste de conduite, et enclenchez les supports de sécurité avant toute intervention sous la machine.

1. Démarrez le moteur. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.
2. Levez complètement le rabatteur.
3. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez le *Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur, page 31*.
4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
5. Vérifiez que l'indicateur (C) est réglé à la même position à chaque extrémité de la vis.

    NOTE:

    Il existe deux positions différentes d'extension des doigts de la vis : A et B. La position A est utilisée pour le canola et la position B est utilisée pour les céréales. Le réglage d'usine de l'indicateur est la position B.

    IMPORTANT:

    Pour éviter d'endommager le transporteur à vis de façon irréparable, il est extrêmement important que les deux côtés aient le même réglage.

6. Pour régler la position de l'indicateur, voir *Réglage de la synchronisation des doigts de la vis, page 497*.
7. Dégagez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez *Dégagement des supports de sécurité du rabatteur, page 32*.

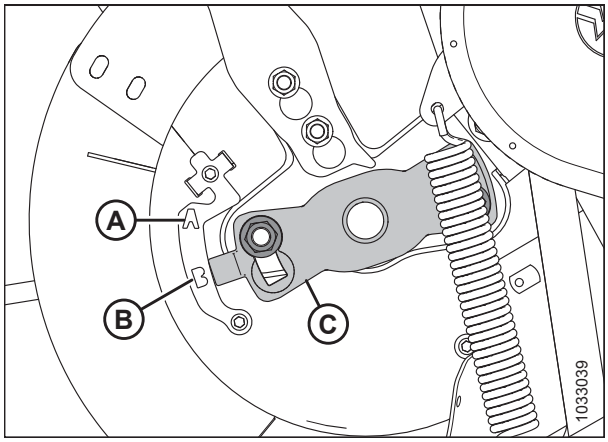


Figure 5.101: Synchronisation des doigts de la vis – illustration du côté gauche de la vis

Réglage de la synchronisation des doigts de la vis

Pour régler la synchronisation du doigt de la vis d'alimentation, procédez comme suit :

NOTE:

Illustration du côté gauche de la vis d'alimentation.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Démarrez le moteur. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.
2. Levez complètement le rabatteur.
3. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez le *Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur, page 31*.
4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
5. Localisez l'indicateur de synchronisation des doigts (C) à l'extrémité de la vis. Il existe deux positions d'extension des doigts de la vis : Position **A** et position **B**.
6. Desserrez les écrous (A) et réglez l'indicateur de synchronisation des doigts (B) à la position souhaitée.

   IMPORTANT:

   L'indicateur de synchronisation situé aux deux extrémités de la vis doit être placé dans la même position ; sinon, la vis sera endommagée au-delà de toute réparation.

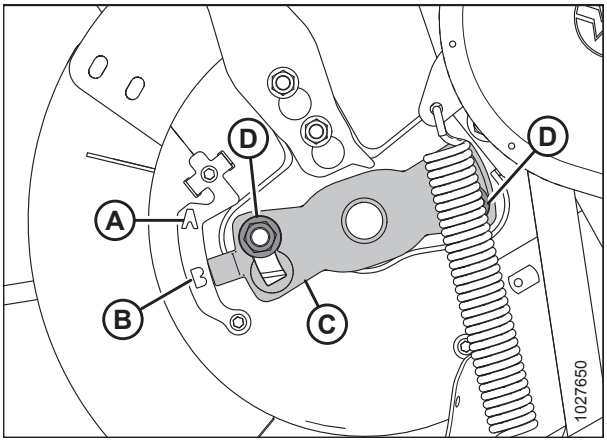


Figure 5.102: Indicateur de synchronisation des doigts du transporteur à vis

NOTE:

Si l'indicateur de synchronisation de doigts indique la position **A**, cela signifie que les doigts de la vis sont complètement étendus à ce moment-là. Cela permet à la culture d'être engagée et relâchée plus tôt avant d'entrer dans le convoyeur. Ce réglage est plus utile pour les cultures touffues ou le colza.

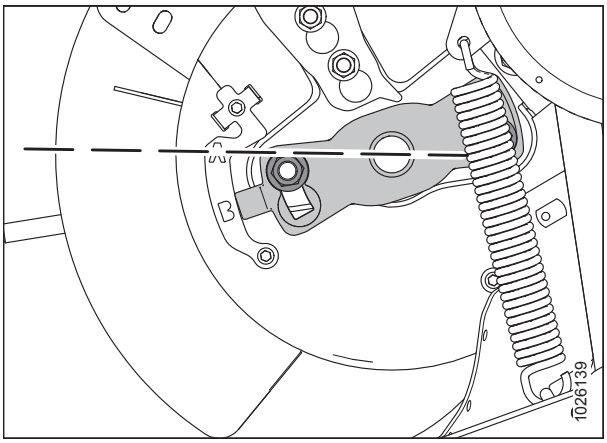


Figure 5.103: Position A de la vis

NOTE:

Si l'indicateur indique la position **B**, cela signifie que les doigts de la vis sont complètement étendus à ce moment-là. Cela permet à la culture d'être engagée et relâchée plus tard avant d'entrer dans le convoyeur. Ce réglage est plus utile pour les grains ou les haricots.

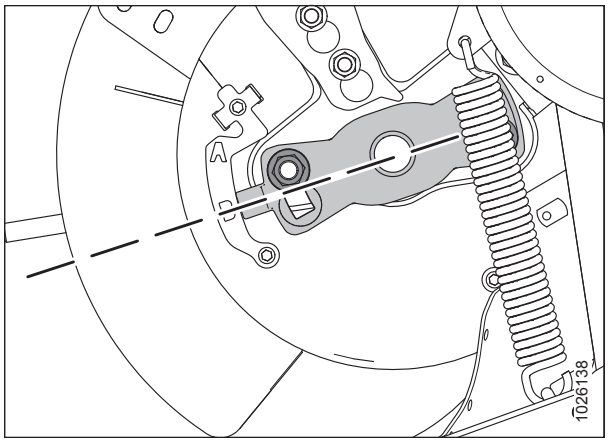


Figure 5.104: Position B de la vis

9. Serrez les écrous (A) une fois le réglage terminé. Serrez les écrous à 92-138 Nm (68-102 pi lbf).
10. Dégagez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez *Dégagement des supports de sécurité du rabatteur, page 32*.

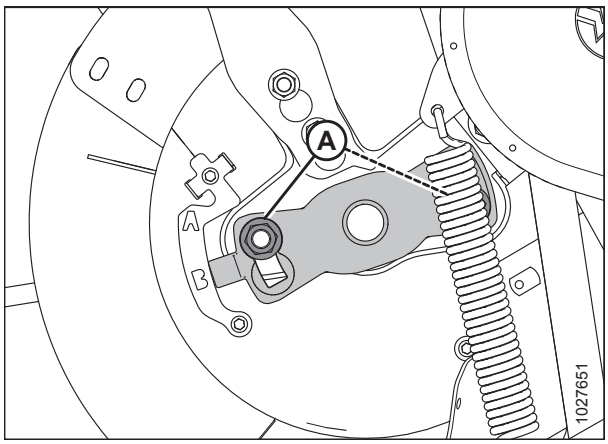


Figure 5.105: Indicateur de synchronisation des doigts du transporteur à vis

5.8 Couteau

AVERTISSEMENT

N'approchez jamais vos mains de la zone qui se trouve entre les doigts et le couteau.

ATTENTION

Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour de couteaux ou que vous manipulez ceux-ci.

ATTENTION

Pour éviter les blessures, avant de réparer la machine ou d'ouvrir les capots d'entraînement, reportez-vous à *5.1 Préparation de la machine pour l'entretien, page 437*.

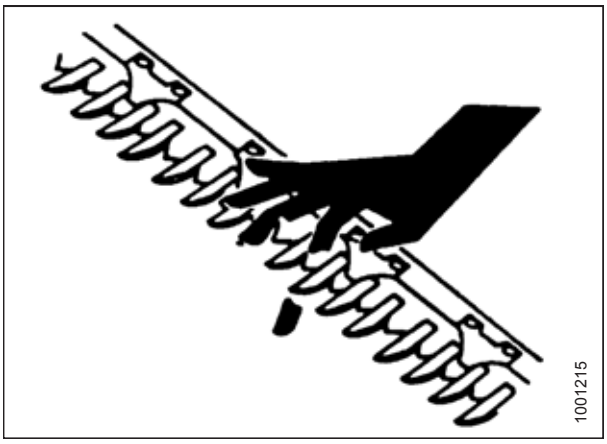


Figure 5.106: Risque lié à la barre de coupe

5.8.1 Remplacement de section de couteau

Inspectez quotidiennement les sections de couteau et assurez-vous qu'elles sont fermement vissées au dos du couteau et ne sont pas usées ou endommagées (les sections usées et endommagées laissent des plantes non coupées). Des sections usées ou endommagées peuvent être remplacées sans avoir à retirer le couteau de la barre de coupe.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de faire des réglages sur la machine.

AVERTISSEMENT

Soyez prudent lorsque vous travaillez autour de la barre de coupe. Les sections des couteaux sont tranchantes et peuvent causer des blessures graves. Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour ou que vous manipulez des sections de couteau ou le couteau.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

   IMPORTANT:

   La qualité de la coupe peut être affectée si des sections de couteau fines et grossièrement dentelées sont utilisées sur le même couteau.

2. Si un dispositif de retenue est présent, retirez les écrous (A) et le dispositif de retenue (B) pour accéder à la section du couteau.

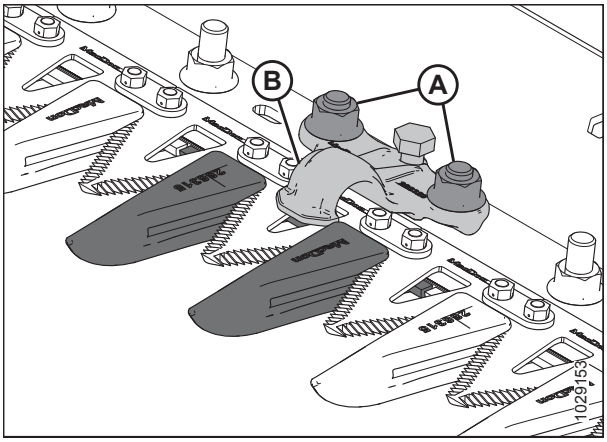


Figure 5.107: Barre de coupe

3. Retirez les boulons et les écrous (B). Conservez la visserie.

   NOTE:

   Appuyez sur le couteau pour accéder au matériel.

4. Pour les sections proches de l'extrémité d'entraînement, retirez les barres (C) et soulevez la section de couteau (A) de la barre arrière du couteau.
5. Nettoyez la saleté de la barre arrière du couteau et placez la nouvelle section du couteau sur la barre arrière du couteau.
6. Pour les sections proches de l'extrémité d'entraînement, repositionnez les barres (C).
7. Installez les boulons et les écrous (B).

   NOTE:

   Assurez-vous que les têtes des boulons pénètrent complètement dans les trous oblongs de la barre arrière du couteau.

8. Serrez les écrous à 12 Nm (9 pi-lb).

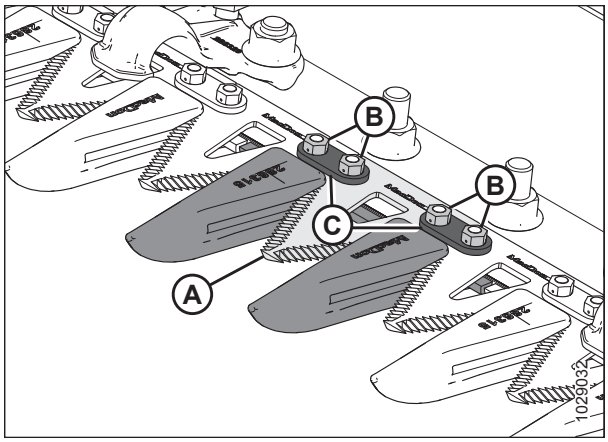


Figure 5.108: Barre de coupe

5.8.2 Retrait du couteau

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de faire des réglages sur la machine.

AVERTISSEMENT

Tenez-vous derrière le couteau lors du retrait afin de réduire tout risque de blessure avec les bords coupants. Portez des gants épais pour manipuler le couteau.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Déplacez manuellement le couteau au milieu de sa trajectoire.
3. Nettoyez l'espace autour de la tête de couteau.
4. Retirez l'embout de graissage (A) de la goupille.

   NOTE:

   Le retrait de l'embout de graissage facilitera la réinstallation de la goupille de la tête de couteau plus tard.

5. Retirez le boulons et l'écrou (B).
6. Utilisez un tournevis ou un ciseau dans la fente (C) pour libérer la charge sur la goupille de la tête de couteau.
7. Utilisez un tournevis ou un ciseau pour sortir la goupille de sa rainure jusqu'à ce qu'elle quitte la tête de couteau.

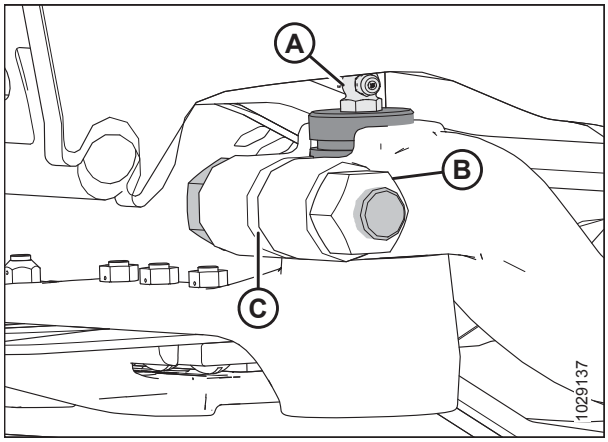


Figure 5.109: Tête de couteau

8. Poussez l'ensemble du couteau (A) vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il soit dégagé du bras d'entraînement (B).

   NOTE:

   Sections du châssis cachées dans l'illustration pour révéler les composants de la tête de couteau.

9. À moins qu'il ne soit remplacé, sceller le roulement de la tête de couteau (C) avec du plastique ou du ruban adhésif pour empêcher la saleté et les débris d'entrer.

10. Tirez le bras d'entraînement du couteau (B) vers l'extérieur pour laisser un espace libre au couteau.

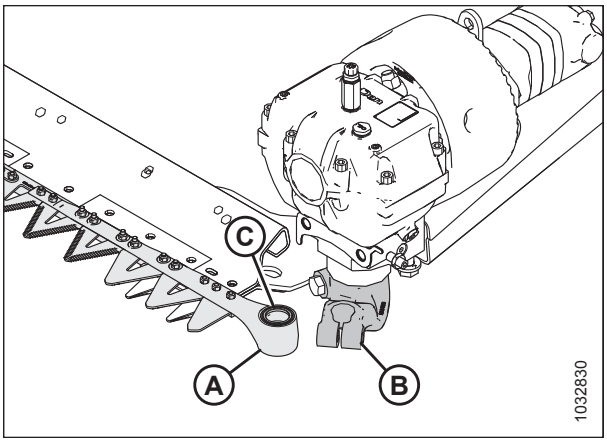


Figure 5.110: Tête de couteau gauche

5.8.3 Retrait du roulement de la tête de couteau

DANGER

Pour éviter toute blessure ou même la mort du fait d'un démarrage intempestif ou d'une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le poste de conduite, et enclenchez les supports de sécurité avant toute intervention sous la machine.

AVERTISSEMENT

Tenez-vous derrière le couteau lors du retrait afin de réduire tout risque de blessure avec les bords coupants. Portez des gants épais pour manipuler le couteau.

1. Levez complètement le rabatteur.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez le *Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur, page 31*.
4. Retirez le couteau. Pour obtenir des instructions, consultez *5.8.2 Retrait du couteau, page 500*.

   NOTE:

   Pendant le remplacement du roulement, il n'est pas nécessaire d'envelopper la tête de couteau pour protéger le roulement.

5. Utilisez un outil à bout plat ayant le même diamètre que la goupille (A). Tapotez le joint (B), le roulement (C), le bouchon (D), et le joint torique (E) par le dessous de la tête de couteau.

   NOTE:

   Le joint (B) peut être remplacé sans démonter le roulement. Lors du changement du joint, vérifiez l'usure de la goupille et du roulement à aiguille et remplacez-les si cela est nécessaire.

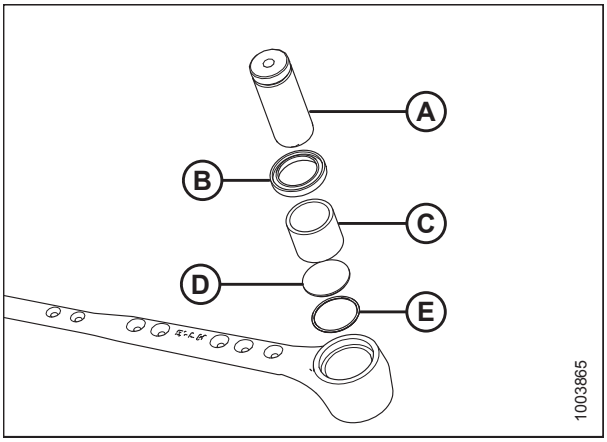


Figure 5.111: Assemblage du roulement de la tête de couteau

5.8.4 Installation du roulement de la tête de couteau

1. Placez le joint torique (E) et le bouchon (D) dans la tête de couteau.

   IMPORTANT:

   Installez le roulement avec l'extrémité marquée (l'extrémité avec des marques d'identification) tournée vers le haut.

2. À l'aide d'un outil à bout plat (A) avec environ le même diamètre que le roulement (C), poussez le roulement dans la tête de couteau jusqu'à ce que le dessus du roulement affleure le cran de la tête de couteau.

3. Installez le joint (B) dans la tête de couteau, le rebord tourné vers l'extérieur.

   IMPORTANT:

   Pour éviter toute panne prématurée du boîtier d'entraînement du couteau ou de la tête du couteau, assurez-vous que l'ajustement est serré entre la goupille de la tête de couteau et le roulement à aiguille, et entre la goupille de la tête de couteau et le bras de sortie.

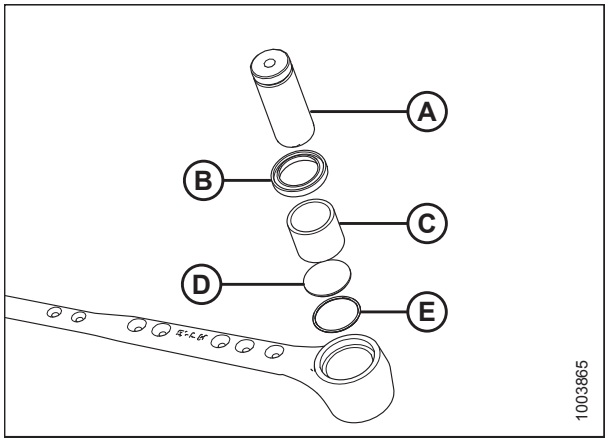


Figure 5.112: Assemblage du roulement de la tête de couteau

4. Installez le couteau. Pour obtenir des instructions, consultez *5.8.5 Installation du couteau, page 502*.

5.8.5 Installation du couteau

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de faire des réglages sur la machine.

AVERTISSEMENT

Tenez-vous derrière le couteau lors du retrait afin de réduire tout risque de blessure avec les bords coupants. Portez des gants épais pour manipuler le couteau.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

2. Faites glisser le couteau en place et alignez la tête de couteau avec le bras d'entraînement (A).

3. Assurez-vous que la cavité du palier (B) est remplie de graisse avant d'installer l'axe de la tête de couteau afin d'éviter que de l'air ne soit emprisonné dans la cavité.

   NOTE:

   Pour faciliter l'installation de l'axe de la tête de couteau (C), retirez d'abord le raccord de graisse de l'axe.

4. Installez la goupille de tête de couteau (C) à travers le bras d'entraînement et dans la tête de couteau.

5. Positionnez la goupille de sorte que la rainure (B) soit à 2 mm (5/64 po) au-dessus du bras d'entraînement.

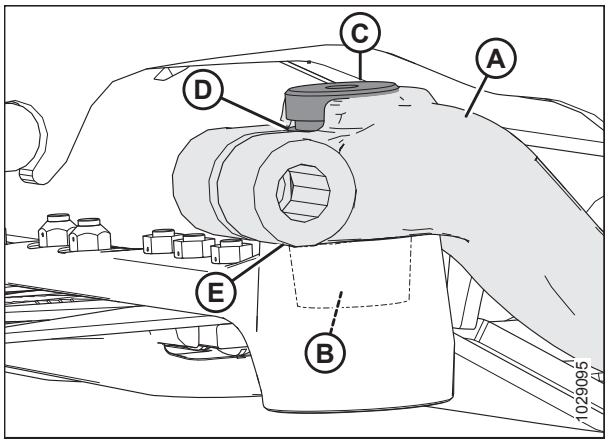


Figure 5.113: Tête de couteau

6. Fixez la goupille avec un boulon hexagonal M16 x 85 mm (A) et un écrou hexagonal (B). Installez le boulon du côté intérieur du bras, et la rondelle entre l'écrou et le bras. Serrez le boulon au couple de 220 Nm (162 pi-lb).

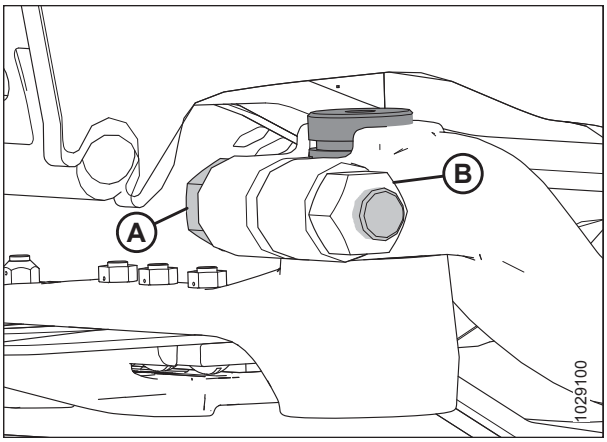


Figure 5.114: Tête de couteau

7. Déplacez manuellement le couteau jusqu'à la limite intérieure de sa course et assurez-vous qu'il y a un jeu de 0,2 à 1,2 mm (1/64 à 3/64 in.) entre le bras d'entraînement (A) et la tête du couteau (B).
8. Si aucun réglage n'est nécessaire, procédez à l'étape *13, page 504*.
9. Si un réglage est nécessaire, placez le bras d'entraînement (A) dans la position extérieure la plus éloignée.

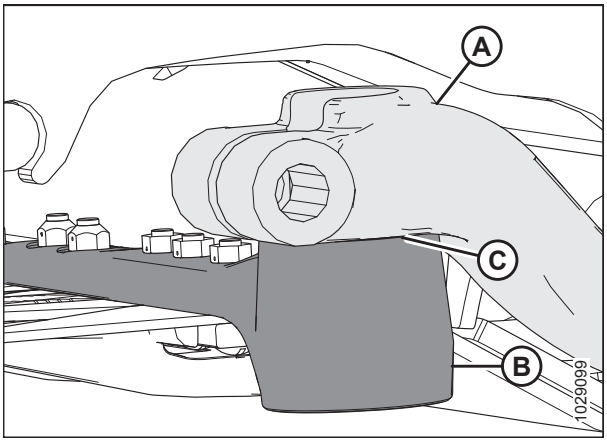


Figure 5.115: Tête de couteau

10. Desserrez l'écrou (A).
11. Déplacez le bras d'entraînement (B) sur l'arbre cannelé pour obtenir une séparation de 0,2 à 1,2 mm (1/64 à 3/64 in.).
12. Serrez l'écrou (A) à 220 Nm (162 pi-ib).

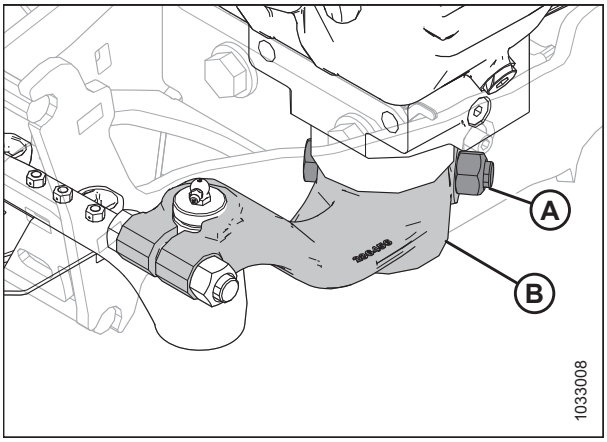


Figure 5.116: Tête de couteau

13. Réinstallez le raccord à graisse (A) (s'il a été retiré auparavant), et appliquez lentement la graisse sur la tête de couteau jusqu'à ce que vous observiez un **LÉGER** mouvement de descente de la tête de couteau.

    NOTE:

    Si de l'air est emprisonné dans la cavité du roulement, la tête de couteau commencera à descendre avant d'être remplie de graisse.

    IMPORTANT:

    Ne lubrifiez **PAS** trop la tête de couteau. Le graissage excessif entraîne le désalignement du couteau, provoquant une surchauffe des doigts et une surcharge des systèmes d'entraînement. En cas de graissage excessif, retirez l'embout graisseur pour régler la pression.

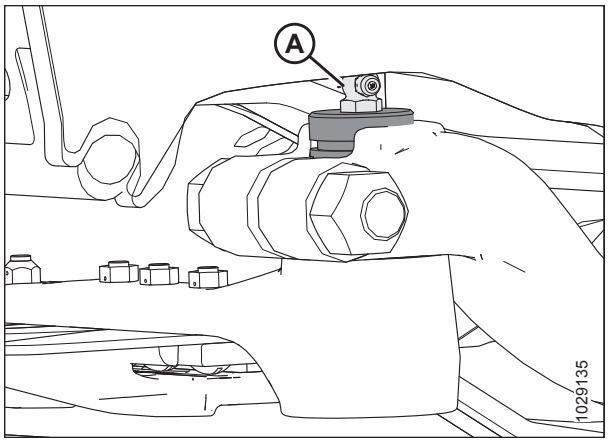


Figure 5.117: Tête de couteau

5.8.6 Couteaux de rechange

Deux couteaux de rechange (A) peuvent être stockés dans le tube dorsal du collecteur à l'extrémité droite. Assurez-vous que les couteaux de rechange sont bien fixés en place à l'aide du loquet (B) et de l'épingle à cheveux (C).

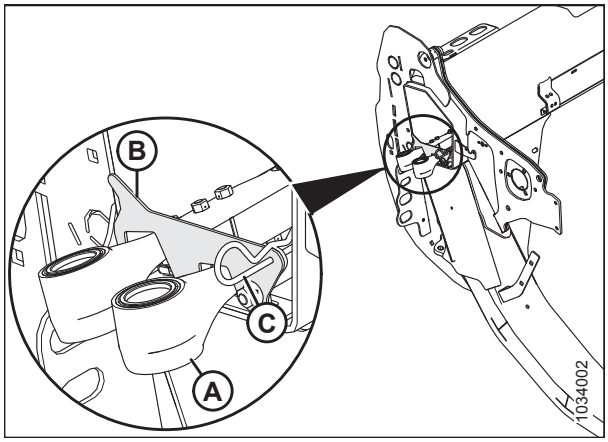


Figure 5.118: Couteaux de rechange

5.8.7 Doigts et supports de couteaux pointus

Les doigts de couteaux et les dispositifs de retenue suivants sont utilisés dans les configurations de doigts de couteau pointue :

NOTE:

Les configurations des doigts de couteaux pointue nécessitent deux doigts de couteaux courts, un à chaque extrémité de la barre de coupe.

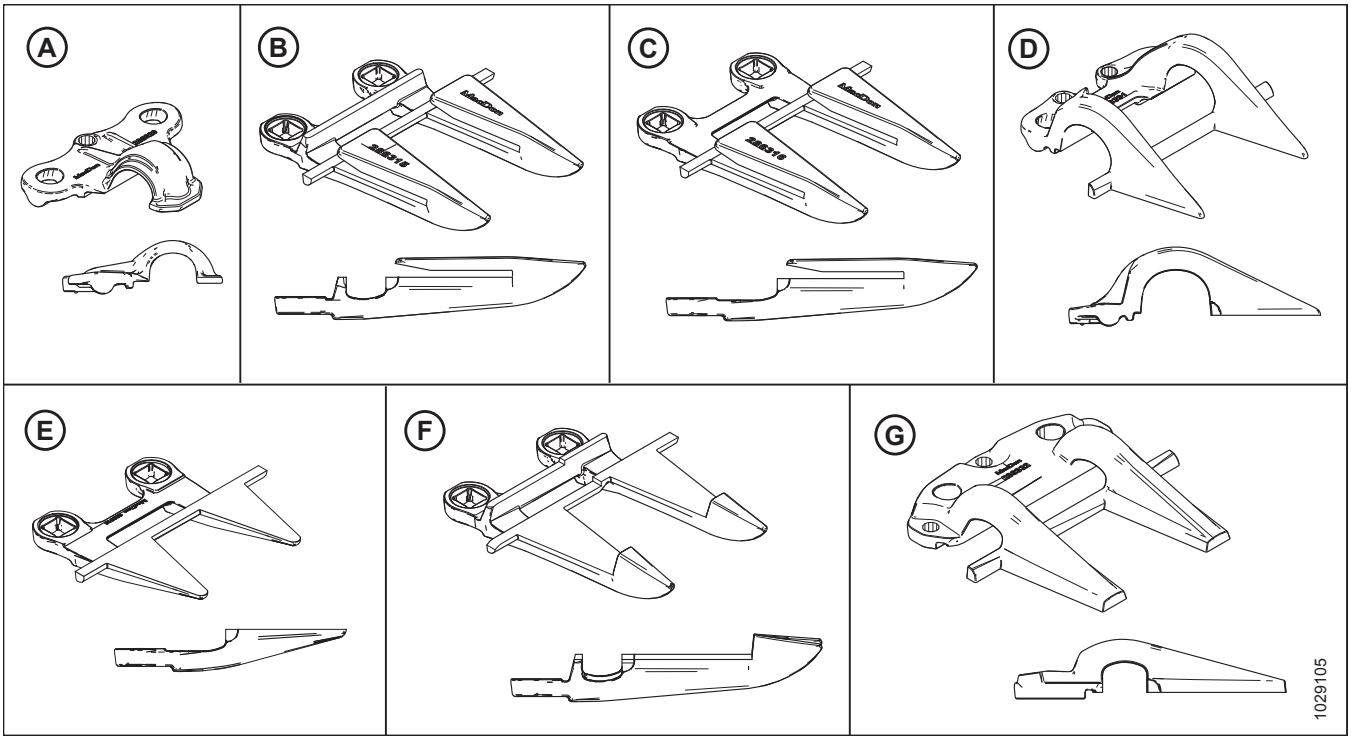


Figure 5.119: Types de doigts et de retenue utilisés dans les configurations de doigts de couteau pointue

A - Maintien pointu (MD n °286329)
B - Doigts de couteau pointus (MD N °286315)
C - Doigt de couteau à bout pointu (sans barre d'usure) (MD n°286316)[61]
D - Dispositif de maintien des couteaux courts (MD N °286331)
C - Doigt de couteau court (sans barre d'usure) (MD n°286316)[62]
F - Doigt central pointu (MD N °286317)[63]
G - Maintien central pointu (MD n °286332)[63]

Les doigts sont configurés différemment selon les plateformes. Lorsque vous remplacez des doigts pointus et des retenues, veillez à utiliser la séquence correcte pour votre plateforme. Vous trouverez ci-dessous des indications sur les différentes configurations :

- *Doigt de couteaux pointus sur les plateformes à couteau unique, page 506*
- *Doigts de couteaux pointus sur la plateforme à double couteau FD240, page 508*
- *Doigts de couteaux pointus sur la plateforme à double couteau FD241, page 509*
- *Doigts de couteaux pointus sur la plateforme à double couteau FD250, page 511*

61. Installé aux positions 2, 3 et 4 du côté de l'entraînement. Se référer à *Remplacement des doigts de couteau pointus, page 514* pour référence.
62. Installé à la position 1 du côté de l'entraînement. Les plateformes à un seul couteau utilisent le doigt standard (MD N °286318) à l'extrémité droite.
63. Uniquement pour les plateformes à deux couteaux.

Doigt de couteaux pointus sur les plateformes à couteau unique

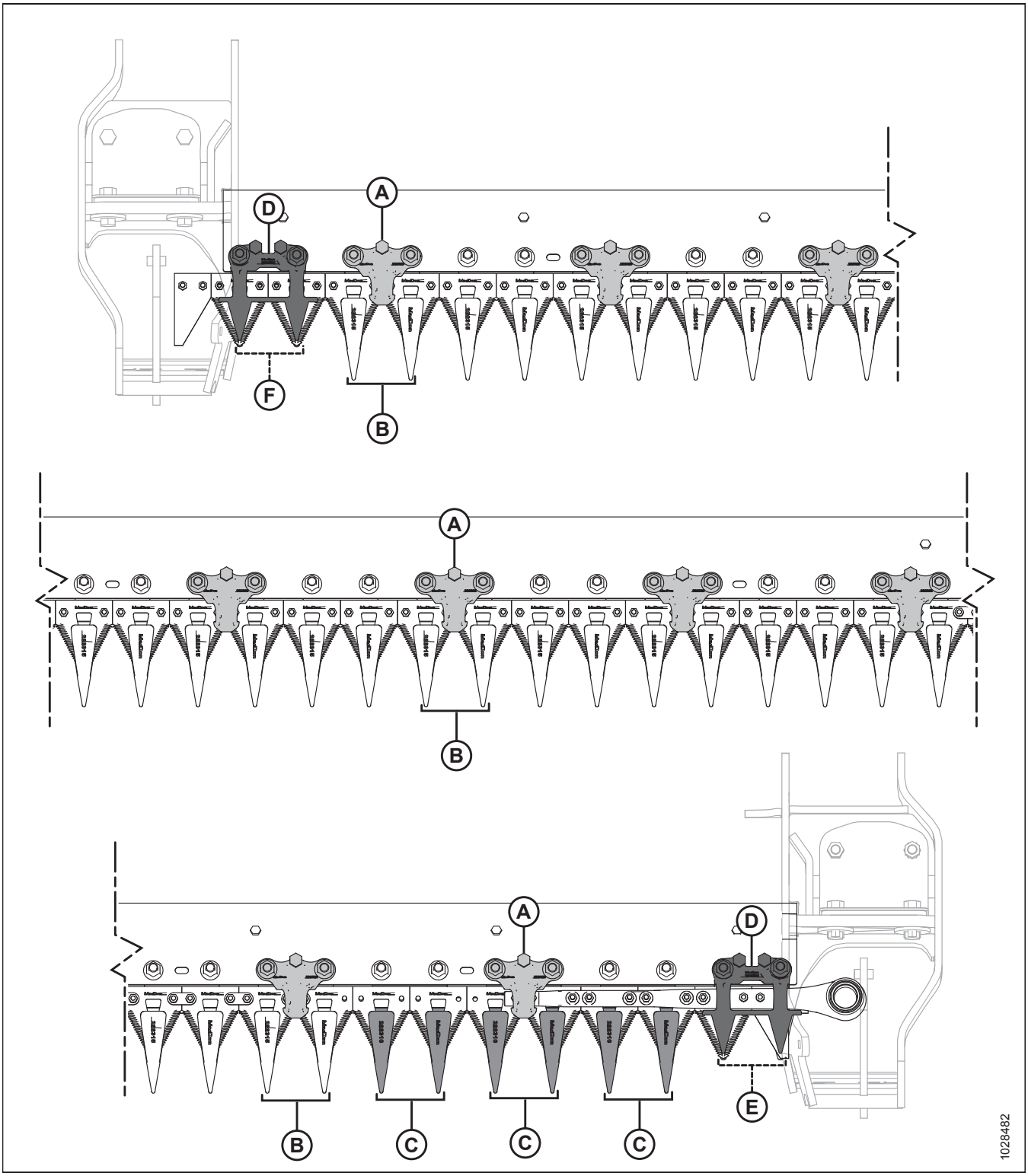


Figure 5.120: Emplacement des doigts et mécanismes de retenue – Plateformes à couteau simple

A - Maintien pointu (MD n °286329)
B - Doigts de couteau pointus (MD N °286315)
C - Doigt de couteau à bout pointu (sans barre d'usure) (MD N °286316)
D - Dispositif de maintien des couteaux courts (MD N °286331)
C - Doigt de couteau court (sans barre d'usure) (MD N °286319)
B - Doigts de couteau court (MD N °286318)

Doigts de couteaux pointus sur la plateforme à double couteau FD235

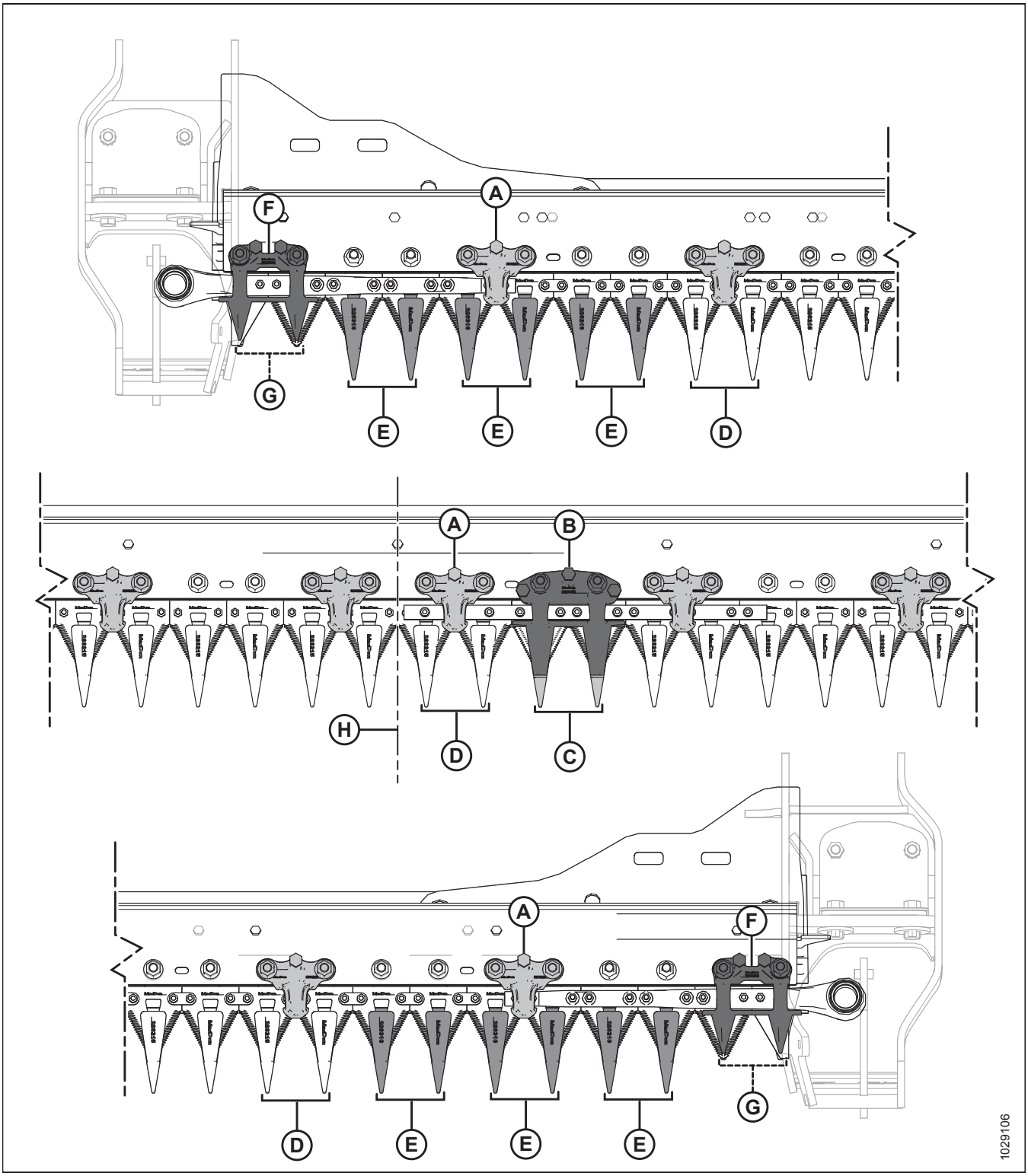


Figure 5.121: Emplacements des doigts et des retenues – FD235 Plateforme à double couteau

A - Maintien pointu (MD n °286329)
B - Maintien central pointu (MD n °286332)
C - Doigt central de couteau pointus (MD N °286317)
D - Doigts de couteau pointus (MD N °286315)
E - Doigt de couteau à bout pointu (sans barre d'usure) (MD N °286316)
F - Dispositif de maintien des couteaux courts (MD N °286331)
G - Doigt de couteau court (sans barre d'usure) (MD N °286319)
H - Centre de la plateforme

Doigts de couteaux pointus sur la plateforme à double couteau FD240

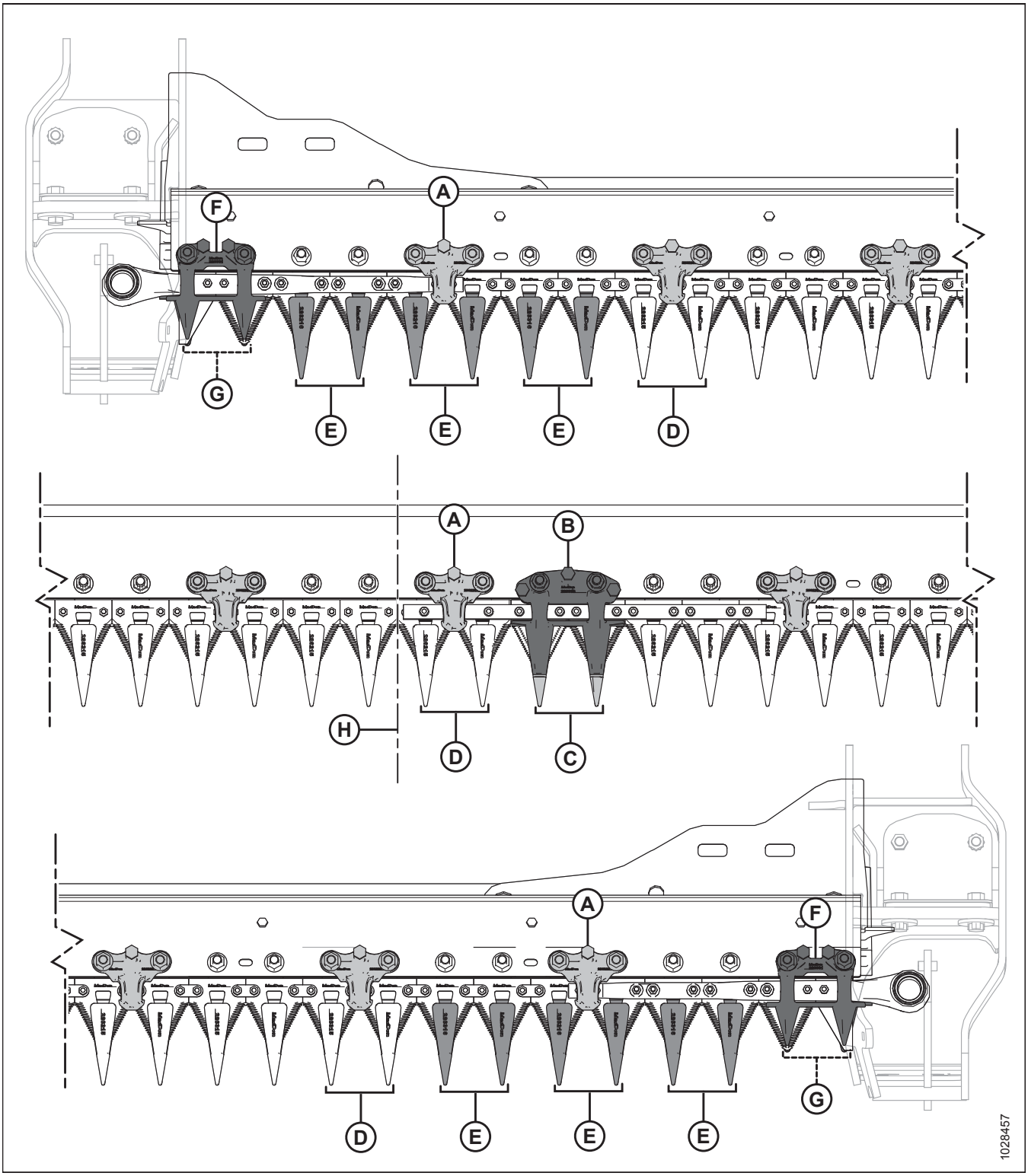


Figure 5.122: Emplacements des doigts couteau et des retenues – FD240 Plateforme à double couteau

A - Maintien pointu (MD n °286329)
B - Maintien central pointu (MD n °286332)
C - Doigt central de couteau pointus (MD N °286317)
D - Doigts de couteau pointus (MD N °286315)
E - Doigt de couteau à bout pointu (sans barre d'usure) (MD N °286316)
F - Dispositif de maintien des couteaux courts (MD N °286331)
G - Doigt de couteau court (sans barre d'usure) (MD N °286319)
H - Centre de la plateforme

Doigts de couteaux pointus sur la plateforme à double couteau FD241

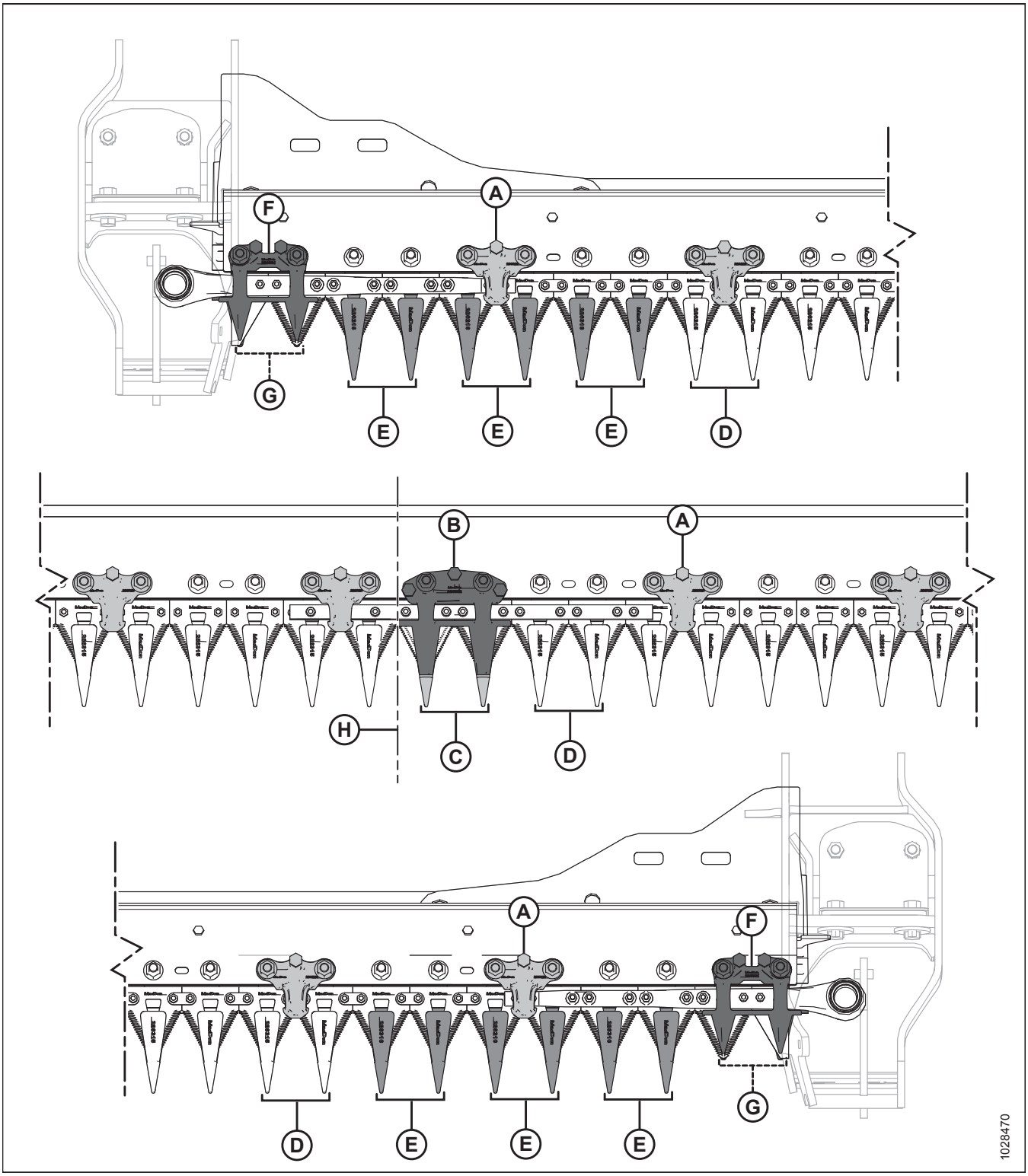


Figure 5.123: Emplacements des doigts couteau et des retenues – FD241 Plateforme à double couteau

A - Maintien pointu (MD n °286329)
B - Maintien central pointu (MD n °286332)
C - Doigt central de couteau pointus (MD N °286317)
D - Doigts de couteau pointus (MD N °286315)
E - Doigt de couteau à bout pointu (sans barre d'usure) (MD N °286316)
F - Dispositif de maintien des couteaux courts (MD N °286331)
G - Doigt de couteau court (sans barre d'usure) (MD N °286319)
H - Centre de la plateforme

Doigts de couteaux pointus sur la plateforme à double couteau FD245

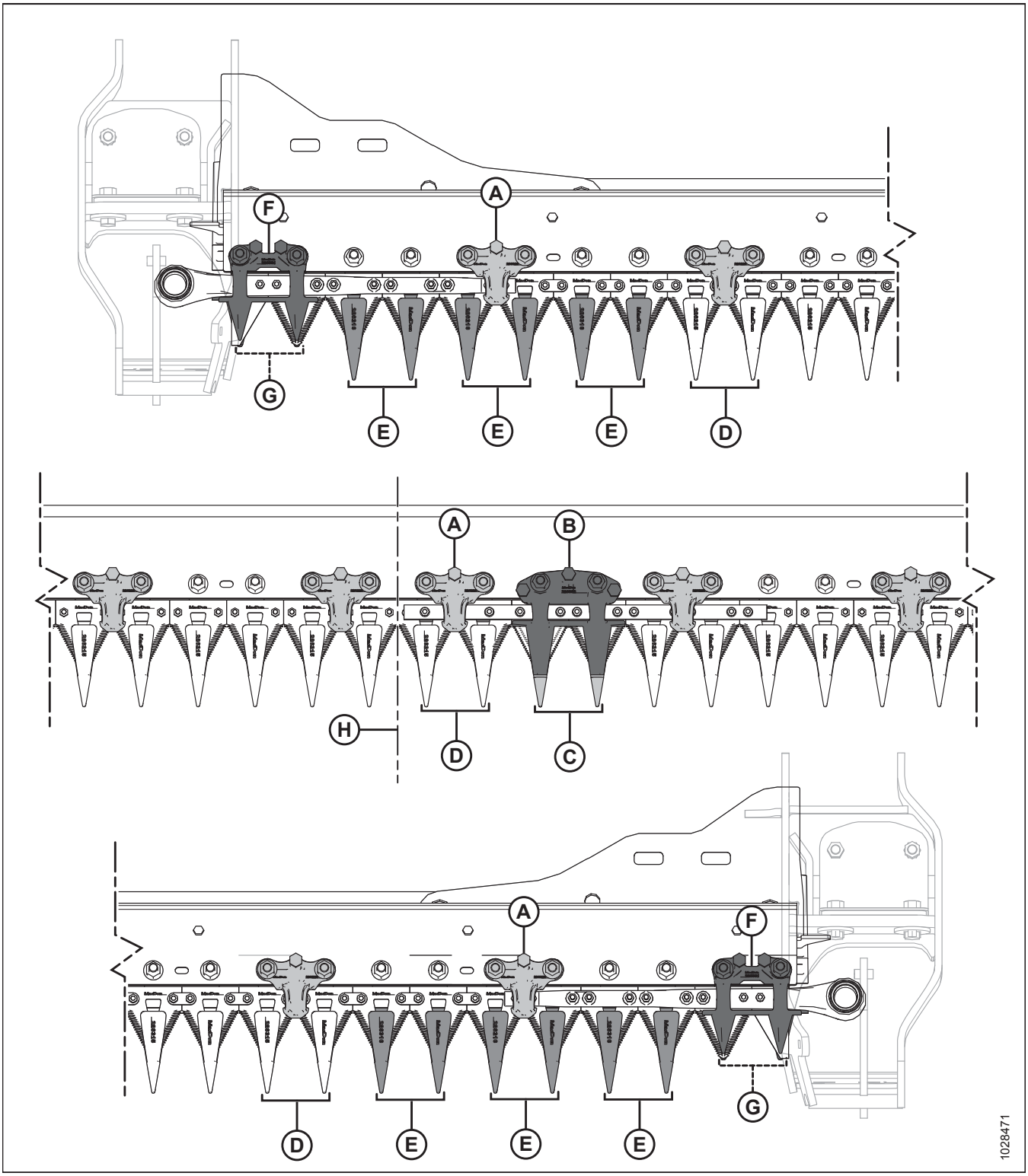


Figure 5.124: Emplacements des doigts et des retenues – FD245 Plateforme à double couteau

A - Maintien pointu (MD n °286329)
B - Maintien central pointu (MD n °286332)
C - Doigt central de couteau pointus (MD N °286317)
D - Doigts de couteau pointus (MD N °286315)
E - Doigt de couteau à bout pointu (sans barre d'usure) (MD N °286316)
F - Dispositif de maintien des couteaux courts (MD N °286331)
G - Doigt de couteau court (sans barre d'usure) (MD N °286319)
H - Centre de la plateforme

Doigts de couteaux pointus sur la plateforme à double couteau FD250

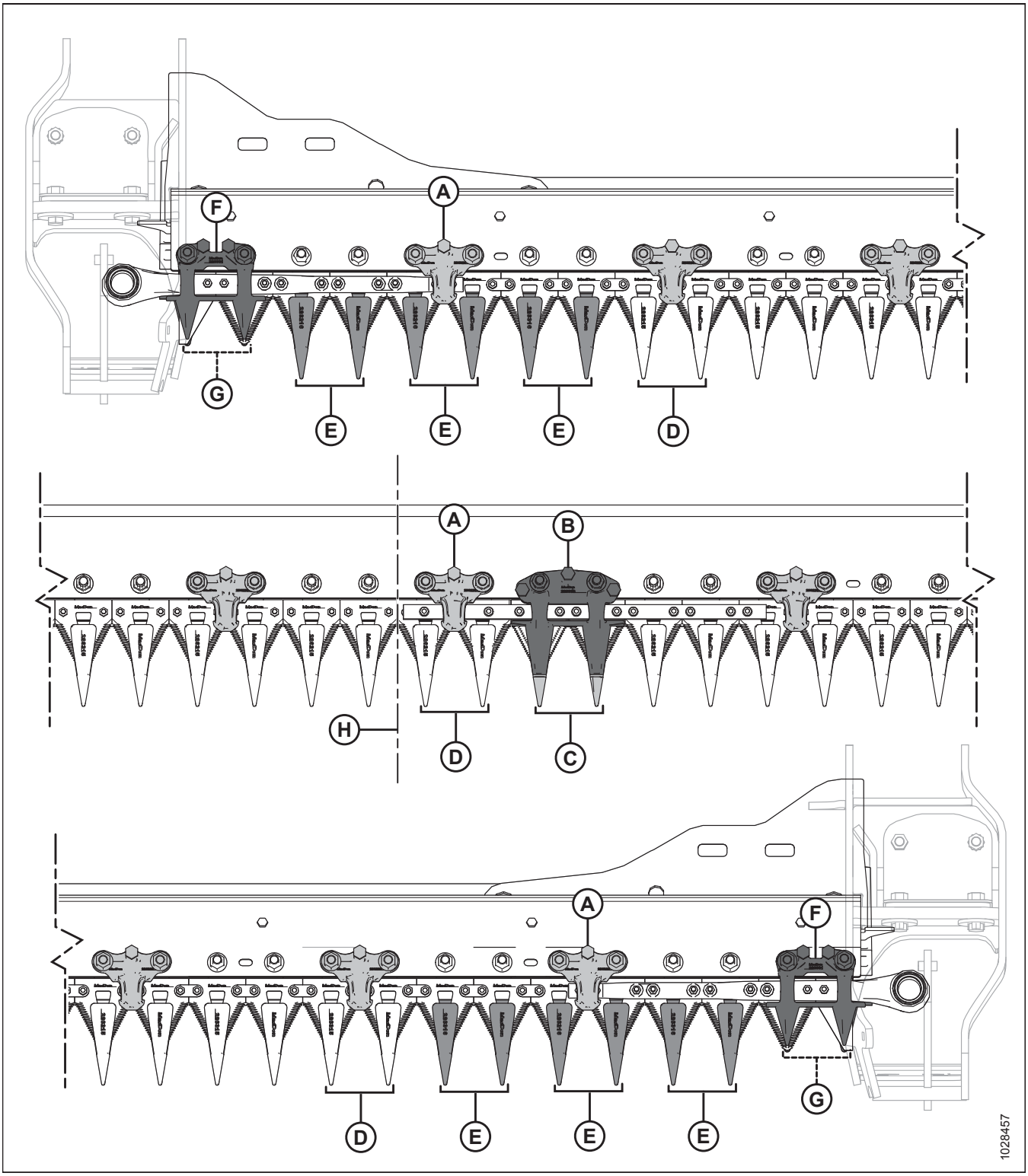


Figure 5.125: Emplacements des doigts couteau et des retenues – FD250 Plateforme à double couteau

A - Maintien pointu (MD n °286329)
B - Maintien central pointu (MD n °286332)
C - Doigt central de couteau pointus (MD N °286317)
D - Doigts de couteau pointus (MD N °286315)
E - Doigt à bout pointu (sans barre d'usure) (MD N °286316)
F - Dispositif de maintien des couteaux courts (MD N °286331)
G - Doigt de couteau court (sans barre d'usure) (MD N °286319)
H - Centre de la plateforme

Réglage des doigts de couteaux et de la barre de protection

Si un doigt de couteau ou la barre de protection est mal aligné en raison d'un contact avec une pierre ou un obstacle similaire, utilisez l'outil de redressement de la protection (MD #286705) disponible auprès de votre concessionnaire MacDon pour corriger le problème.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de faire des réglages sur la machine.

ATTENTION

Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour de couteaux ou que vous manipulez ceux-ci.

1. Pour régler les pointes des doigts vers le haut, placez le dispositif (A) comme indiqué, et tirez vers le haut.

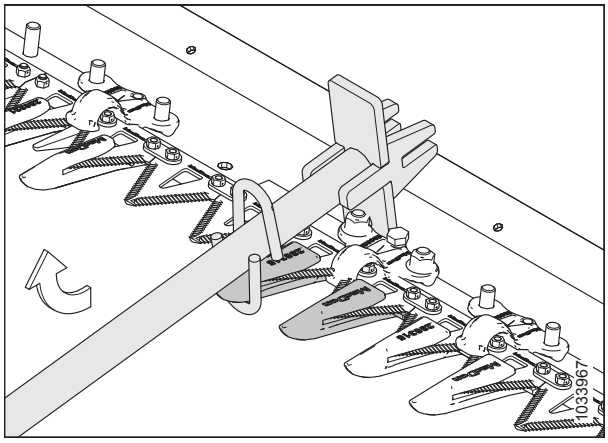


Figure 5.126: Réglage vers le haut - Doigt pointu

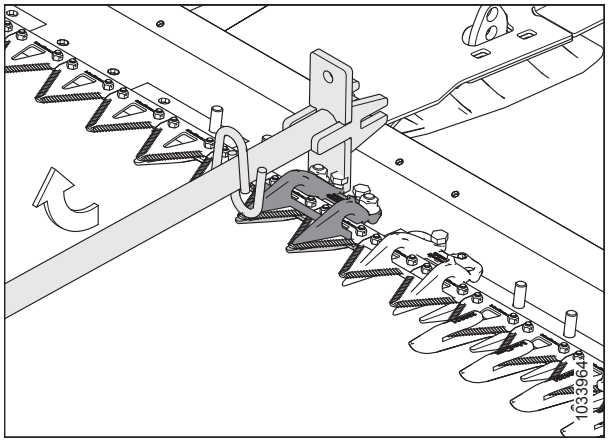


Figure 5.127: Réglage vers le haut - Doigts des couteaux courts

2. Pour régler les pointes des doigts vers le pas, placez le dispositif (A) comme indiqué, et poussez vers le bas.

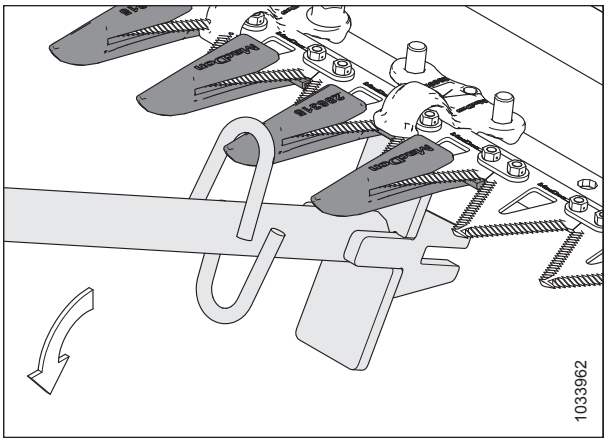


Figure 5.128: Réglage vers le bas - Doigt pointu

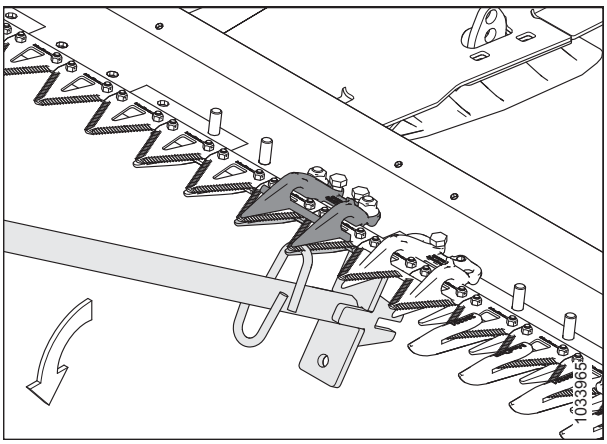


Figure 5.129: Réglage vers le bas - Doigts des couteaux courts

3. Pour régler la barre de protection vers le haut ou vers le bas, positionnez l'outil (A) comme indiqué, et appuyez sur l'outil en conséquence.

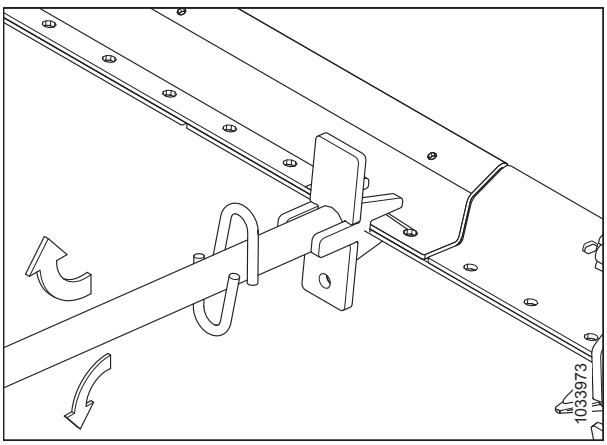


Figure 5.130: Ajustement des barres de protection - Pas de protection

Remplacement des doigts de couteau pointus

C'est la procédure à suivre pour le remplacement des protecteurs latéraux standard et du mécanisme d'entraînement.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de faire des réglages sur la machine.

ATTENTION

Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour de couteaux ou que vous manipulez ceux-ci.

IMPORTANT:

Lorsque vous remplacez des doigts de couteaux pointus, assurez-vous que la séquence de maintien est correcte pour le type et la largeur de votre plateforme. Pour obtenir plus d'informations, consultez *5.8.7 Doigts et supports de couteaux pointus, page 505*.

IMPORTANT:

Plateforme à simple ou double couteau : Aux deux extrémités de la plateforme, la position 1 (doigt extérieur) est un doigt à couteau court. Sur le(s) côté(s) d'entraînement de la plateforme, les positions 2, 3 et 4 sont des doigts de couteaux à extrémité pointu (sans barre d'usure). À partir de la position 5, les autres doigts sont des protections de couteaux pointues. Assurez-vous que les doigts de rechange appropriés sont installés à ces emplacements.

IMPORTANT:

Les plateformes à double couteau : ils sont dotés d'un doigt central de protection des couteaux à l'endroit où les deux couteaux se chevauchent. La procédure de remplacement du doigt central pointu est légèrement différente. Pour obtenir des instructions, consultez *Remplacement du doigt de couteau central pointu - Couteau double, page 517*.

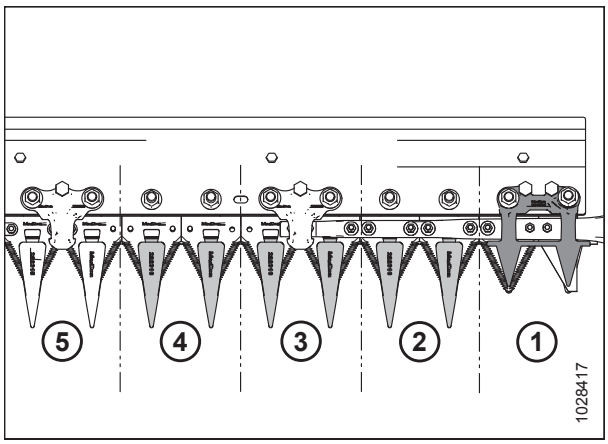


Figure 5.131: Doigt de couteaux pointus du côté de la conduite

1. Levez complètement le rabatteur.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez le *Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur, page 31*.

4. Touchez le couteau de façon à espacer les sections du couteau à mi-chemin entre les doigts.
5. Retirez les deux écrous (B) ainsi que les boulons qui fixent le doigt de couteau (A) et le rabatteur (C) (le cas échéant) sur la barre de coupe.
6. Retirez le doigt du couteau pointu (A), le support (C), le et la plaque d'usure en plastique. jetez les doigts de couteau pointus.

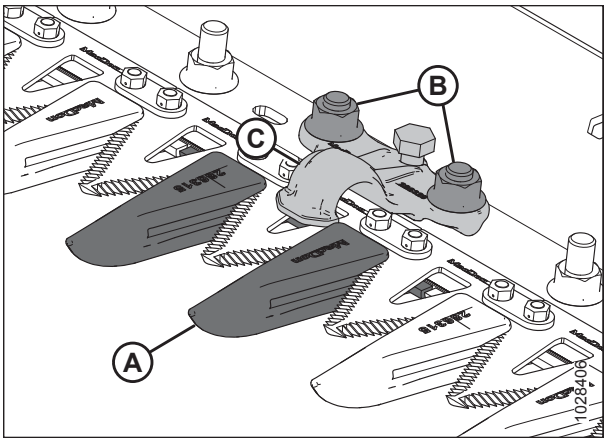


Figure 5.132: Doigts de couteau pointus

7. Placez la plaque d'usure en plastique (A) et le doigt de couteau pointu de rechange (B) sous la barre de coupe.

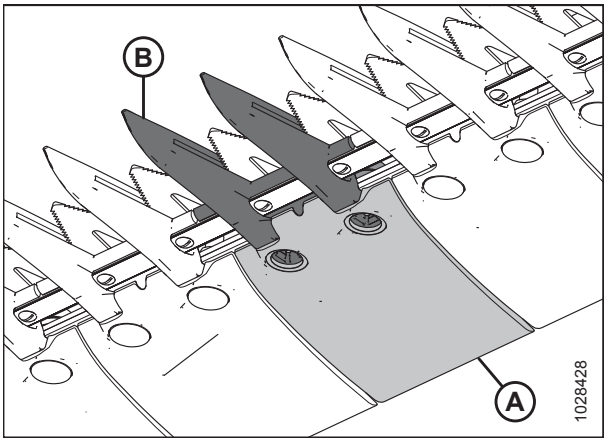


Figure 5.133: Doigts de couteau pointus et plaque d'usure

8. Positionnez le support (A) (le cas échéant), et desserrez le boulon de réglage (C) de manière à ce qu'il ne dépasse pas du bas du support.
9. Fixez le doigt du couteau pointu, la plaque d'usure et le support à l'aide de deux boulons et écrous (B). Serrez les écrous à 100 Nm (74 pi-lb).
10. S'il y a une retenue à cet endroit, procédez à l'ajustement. Consultez *Ajustement du rabatteur - doigt des couteaux, page 516*.

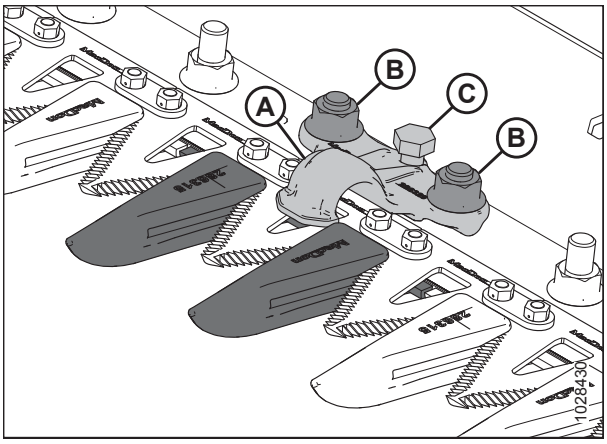


Figure 5.134: Doigts de couteau pointus

Vérification du rabatteur - doigt des couteaux

Effectuez des contrôles **QUOTIDIENS** pour vous assurer que les rabatteurs de couteau sont réglés de façon à empêcher les sections de couteau de se lever et de sortir des doigts, tout en laissant le couteau glisser librement.

Cette procédure concerne le rabatteur standard. Pour vérifier le maintien central sur les plateformes à double couteau, reportez-vous à *Vérification du rabatteur central - doigt des couteaux, page 519*.

NOTE:

Alignez les doigts avant de régler le rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez *Réglage des doigts de couteaux et de la barre de protection, page 512*.

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due au démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de régler la machine.

ATTENTION

Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour de couteaux ou que vous manipulez ceux-ci.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Déplacez manuellement le couteau pour positionner la section (A) sous le mécanisme de retenue (B).
3. Appuyez sur la section du couteau (A) avec environ 44 N (10 ibf), et utilisez une jauge d'épaisseur pour mesurer l'espace entre la poignée (B) et la section du couteau. Assurez-vous que l'écartement est compris entre 0,1 et 0,5 mm (0,004 et 0,020 po).
4. Si des réglages sont nécessaires, consultez *Ajustement du rabatteur - doigt des couteaux, page 516*.

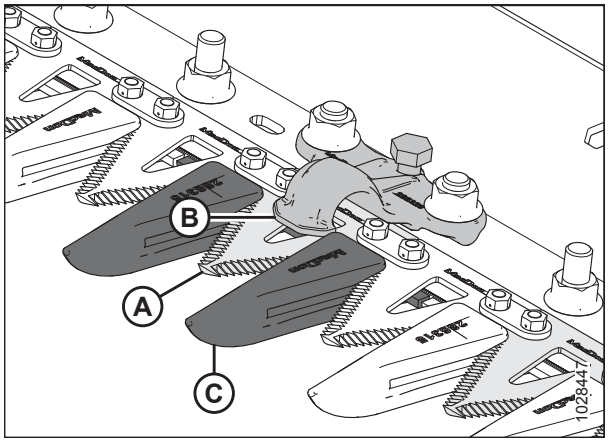


Figure 5.135: Rabatteurs pointus

Ajustement du rabatteur - doigt des couteaux

Cette procédure concerne le rabatteur standard. Pour ajuster le maintien central sur les plateformes à double couteau, reportez-vous à *Réglage du rabatteur central - doigt des couteaux, page 521*.

NOTE:

Alignez les doigts avant de régler le rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez *Réglage des doigts de couteaux et de la barre de protection, page 512*.

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due au démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de régler la machine.

ATTENTION

Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour de couteaux ou que vous manipulez ceux-ci.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Ajustez l'écartement du rabatteur de la manière suivante :
   a. Pour abaisser l'avant du rabatteur (A) et diminuer le dégagement, tournez le boulon de réglage (B) dans le sens des aiguilles d'une montre.
   b. Pour relever l'avant du rabatteur (A) et augmenter le dégagement, tournez le boulon de réglage (B) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

   NOTE:

   Pour des réglages plus importants, il peut être nécessaire de desserrer les écrous (C) avant de tourner le boulon de réglage (B). Après le réglage, resserrez les écrous à 100 Nm (74 pi-ibf).
3. Après avoir terminé les réglages des rabatteurs, faites fonctionner la plateforme à bas régime et écoutez le bruit pour vérifier si l'écartement est suffisant.

   IMPORTANT:

   Un écartement insuffisant se traduira également par une surchauffe du couteau et des doigts, réajustez au besoin.

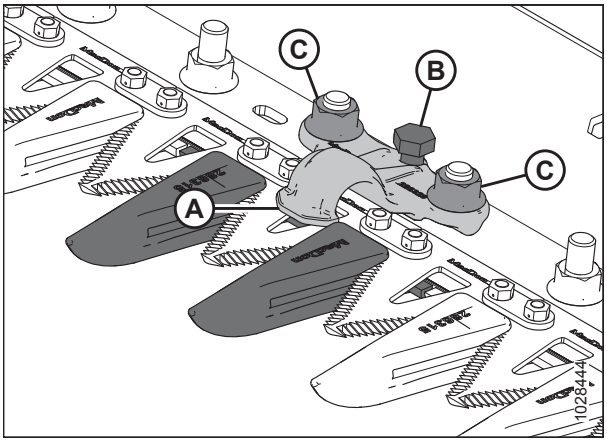


Figure 5.136: Rabatteurs pointus

Remplacement du doigt de couteau central pointu - Couteau double

Le doigt au centre d'une plateforme à couteau double (où les deux couteaux se chevauchent) exige une procédure de remplacement légèrement différente de celle du doigt de couteau pointu

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de faire des réglages sur la machine.

ATTENTION

Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour de couteaux ou que vous manipulez ceux-ci.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Retirez les deux boulons et écrous (C) fixant la protection (A) et le rabatteur (B) à la barre de coupe.
3. Retirez le doigt (A), la plaque d'usure en plastique et le support (B).

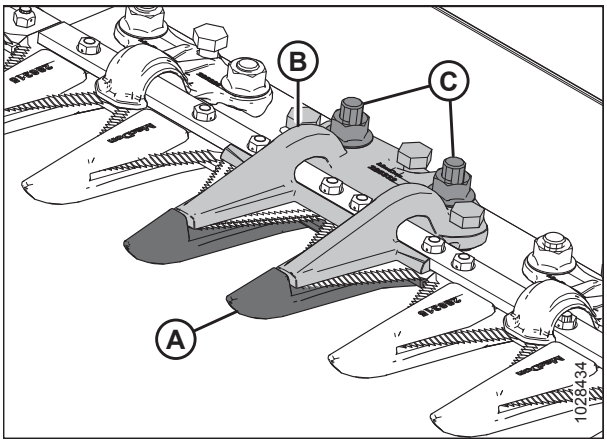


Figure 5.137: doigt de couteau central pointus

IMPORTANT:

Assurez-vous que le doigt de remplacement est le bon doigt avec des surfaces de coupe décalées (A).

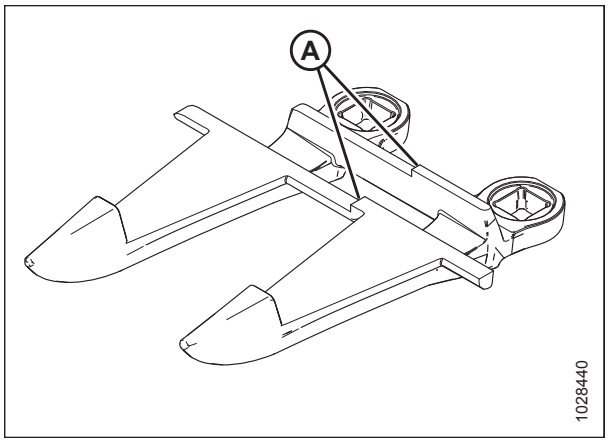


Figure 5.138: doigt de couteau central pointus

IMPORTANT:

Avant d'installer le nouveau doigt du couteau central pointu, assurez-vous que la cale de chevauchement (A) est présente sous la barre de coupe, et que l'extrémité épaisse de la cale est positionnée sous le doigt central.

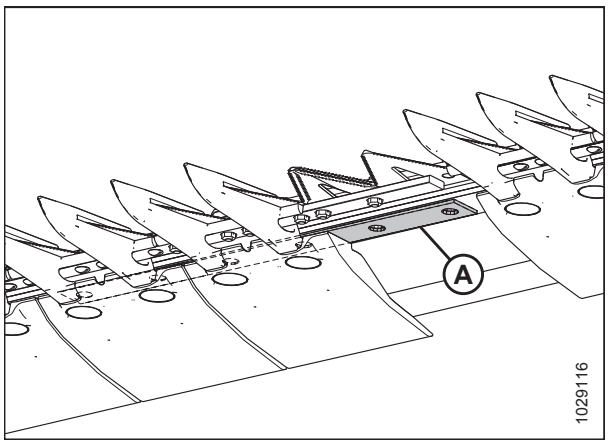


Figure 5.139: Barre de coupe

4. Placez la plaque d'usure en plastique (A) et le nouveau doigt (B) sous la barre de coupe.

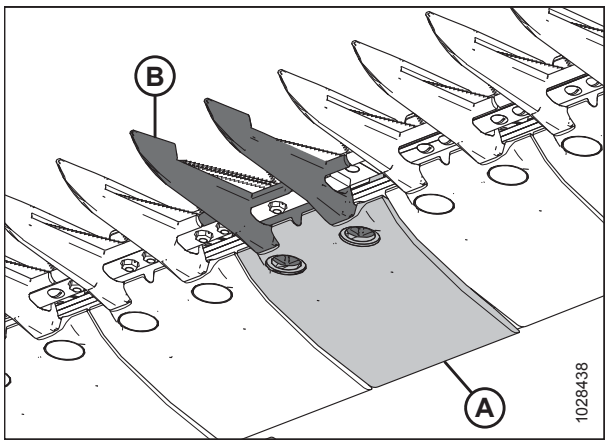


Figure 5.140: Doigt du couteau central pointu et plaque d'usure

5. Vissez trois boulons de réglage (A) de manière à ce qu'ils dépassent de 4 mm du bas du rabatteur central pointu (B).
6. Positionnez le rabatteur central (B) sur la barre de coupe.

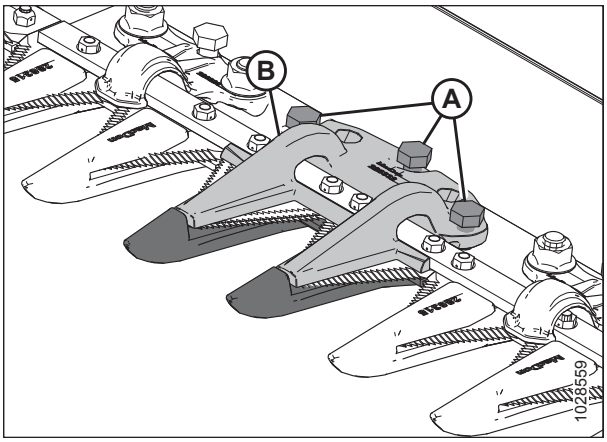


Figure 5.141: doigt de couteau central pointus

7. Fixez le rabatteur central pointu (A) avec deux boulons et écrous (B), mais ne le serrez **PAS** pour l'instant.

   IMPORTANT:

   Le rabatteur (A) doit accueillir les deux couteaux qui se chevauchent à l'emplacement du doigt central. Assurez-vous que le doigt de rechange approprié est installé à cet emplacement.
8. Ajustez le rabatteur jusqu'à ce que l'autorisation soit acceptable.
   - Pour les instructions de réglage, reportez-vous à *Réglage du rabatteur central - doigt des couteaux, page 521*.
   - Pour les spécifications de l'autorisation, voir *Vérification du rabatteur central - doigt des couteaux, page 519*.
9. Serrez les écrous (B) à 100 Nm (74 pi-lb).
10. Vérifiez à nouveau le dégagement.
    - Si le dégagement est acceptable, l'installation du rabatteur est terminée.
    - Si le dégagement est inacceptable, répétez les étapes *8, page 519* à *10, page 519* jusqu'à ce que le dégagement soit satisfaisant.

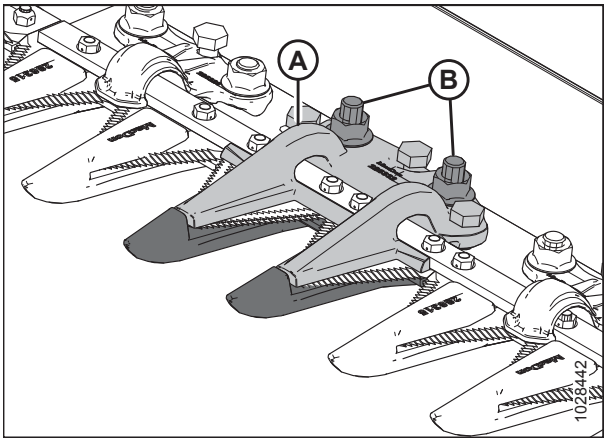


Figure 5.142: doigt de couteau central pointus

Vérification du rabatteur central - doigt des couteaux

Effectuez des contrôles **QUOTIDIENS** pour vous assurer que le rabatteur de couteau est réglé de façon à empêcher les sections de couteau de se lever et de sortir des doigts, tout en laissant le couteau glisser librement.

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due au démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de régler la machine.

ATTENTION

Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour de couteaux ou que vous manipulez ceux-ci.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Faites glisser manuellement les deux couteaux jusqu'à leur extrémité intérieure de manière à ce que les sections de couteau soient sous les rabatteurs (A).
3. Appuyez sur la section du couteau avec environ 44 N (10 ibf), et utilisez une jauge d'épaisseur pour mesurer l'espace entre la poignée (A) et la section du couteau. Veuillez à l'écartement de la manière suivante :
   - **À l'extrémité (B) du mécanisme de retenue :** 0,1 à 0,5 mm (0,004 à 0,020 po)
   - **À l'arrière (C) du mécanisme de retenue :** 0,1 à 1,0 mm (0,004 à 0,040 po)
4. Si des réglages sont nécessaires, consultez *Réglage du rabatteur central - doigt des couteaux, page 521*.
5. Si aucun réglage n'est nécessaire, serrez les écrous (D) à 100 Nm (74 lbf-pi).
6. Vérifiez à nouveau le dégagement après avoir serré les écrous, et ajustez si nécessaire.

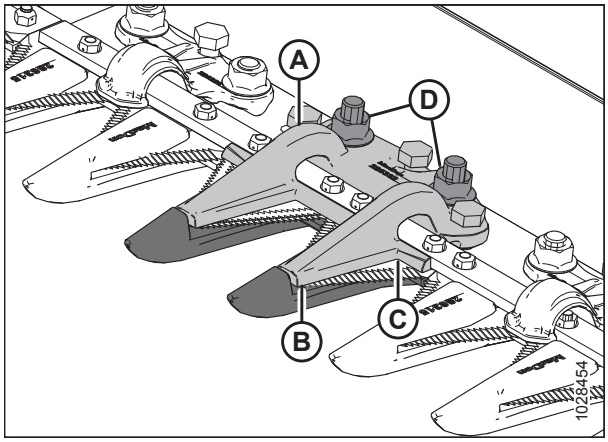


Figure 5.143: rabatteur pointu central

Réglage du rabatteur central - doigt des couteaux

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due au démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de régler la machine.

ATTENTION

Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour de couteaux ou que vous manipulez ceux-ci.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Si vous augmentez le dégagement, desserrez le matériel de montage (B) avant d'ajuster les boulons (A).
3. Ajustez l'écartement du rabatteur de la manière suivante :
   a. Pour réduire le dégagement, tournez les boulons de réglage (A) dans le sens des aiguilles d'une montre (serrez).
   b. Pour augmenter le dégagement, tournez les boulons de réglage (A) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (desserrer).

   NOTE:

   Pour régler le dégagement à la pointe uniquement, utilisez uniquement le boulon de réglage central (arrière).

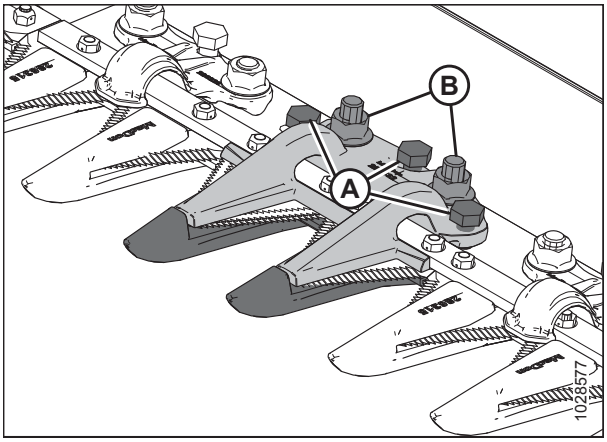


Figure 5.144: rabatteur pointu central

4. Serrez les écrous (B) à 100 Nm (74 pi-lb).
5. Vérifiez à nouveau le dégagement et procédez à des ajustements supplémentaires si nécessaire.
6. Après avoir terminé les réglages des rabatteurs, faites fonctionner la plateforme à bas régime et écoutez le bruit pour vérifier si l'écartement est suffisant.

   IMPORTANT:

   Un écartement insuffisant se traduira également par une surchauffe du couteau et des doigts, réajustez au besoin.

5.8.8 Doigts et supports de couteaux pointus sans bouchons™

Les doigts de couteaux et les dispositifs de retenue suivants sont utilisés dans les configurations de doigts de couteau courts :

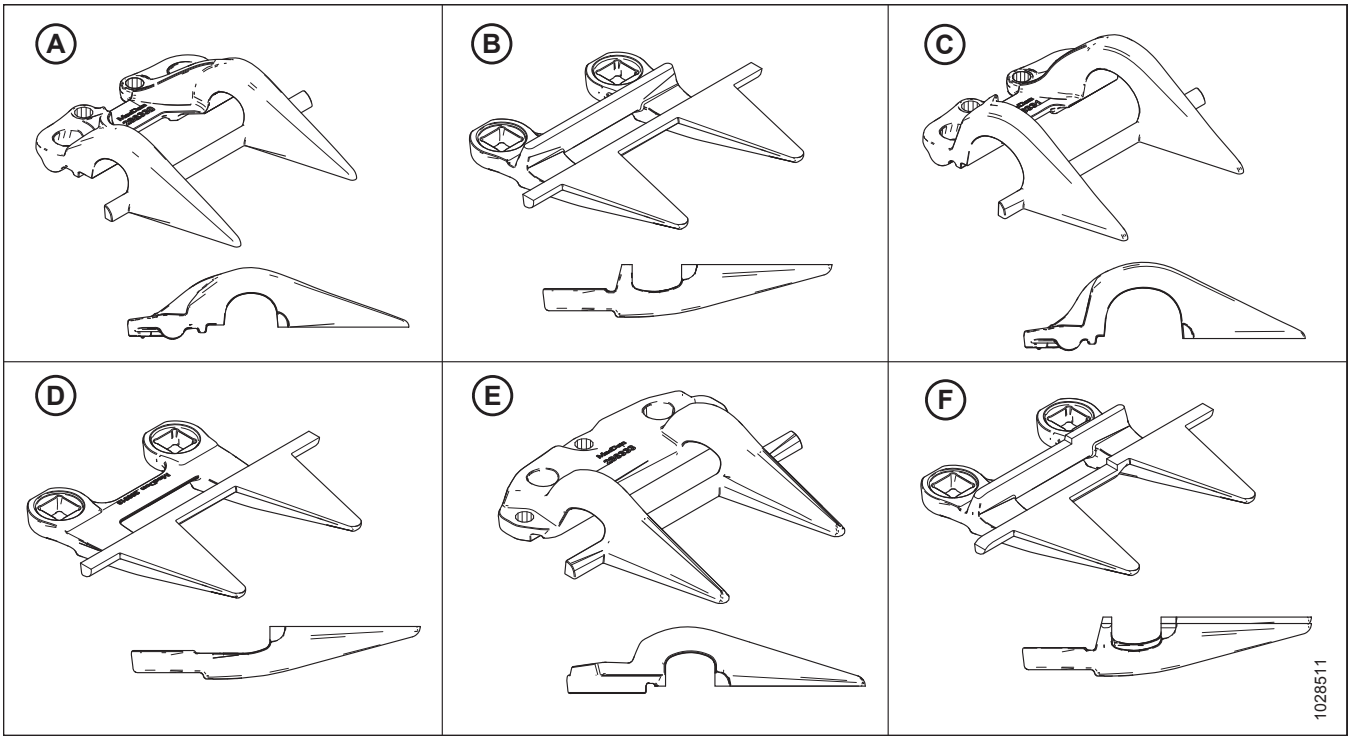


Figure 5.145: Types de doigts et de retenue utilisés dans les configurations de doigts de couteau court

F - Dispositif de maintien des couteaux courts (MD N °286330)
C - Rabatteur d'extrémité à couteau court (MD N °286331)[64]
F - Rabatteur central des couteaux courts (MD N °286333)[66]
B - Doigts de couteau court (MD N °286318)
C - Doigt de couteau court, extrémité de couteau (sans barre d'usure) (MD n°286316)[65]
F - Couteau court, Doigt central pointu (MD N °286320)[66]

Les doigts sont configurés différemment selon les plateformes. Lorsque vous remplacez des doigts de couteaux courts et des retenues, veillez à utiliser la séquence correcte pour votre plateforme. Vous trouverez ci-dessous des indications sur les différentes configurations :

- *Doigt de couteaux pointus sur les plateformes à couteau unique, sans boulons™, page 523*
- *Sans boulins™ Doigts de couteau sur la plateforme à couteau double – tous les modèles excepté le FD241, page 524*
- *Sans boulons™Doigts de couteaux pointus sur la plateforme à double couteau FD241, page 525*

64. Installé aux positions 1-3 sur le(s) côté(s) d'entraînement ; installé à la position 1 à l'extrémité droite des plateformes à couteau unique. Se référer aux chapitres de la liste ci-dessus pour référence.
65. Installé aux positions 1-4 du côté de l'entraînement. Les plateformes à un seul couteau utilisent le doigt standard (MD N °286318) à l'extrémité droite. Se référer aux chapitres de la liste ci-dessus pour référence.
66. Uniquement pour les plateformes à deux couteaux.

Doigt de couteaux pointus sur les plateformes à couteau unique, sans boulons™

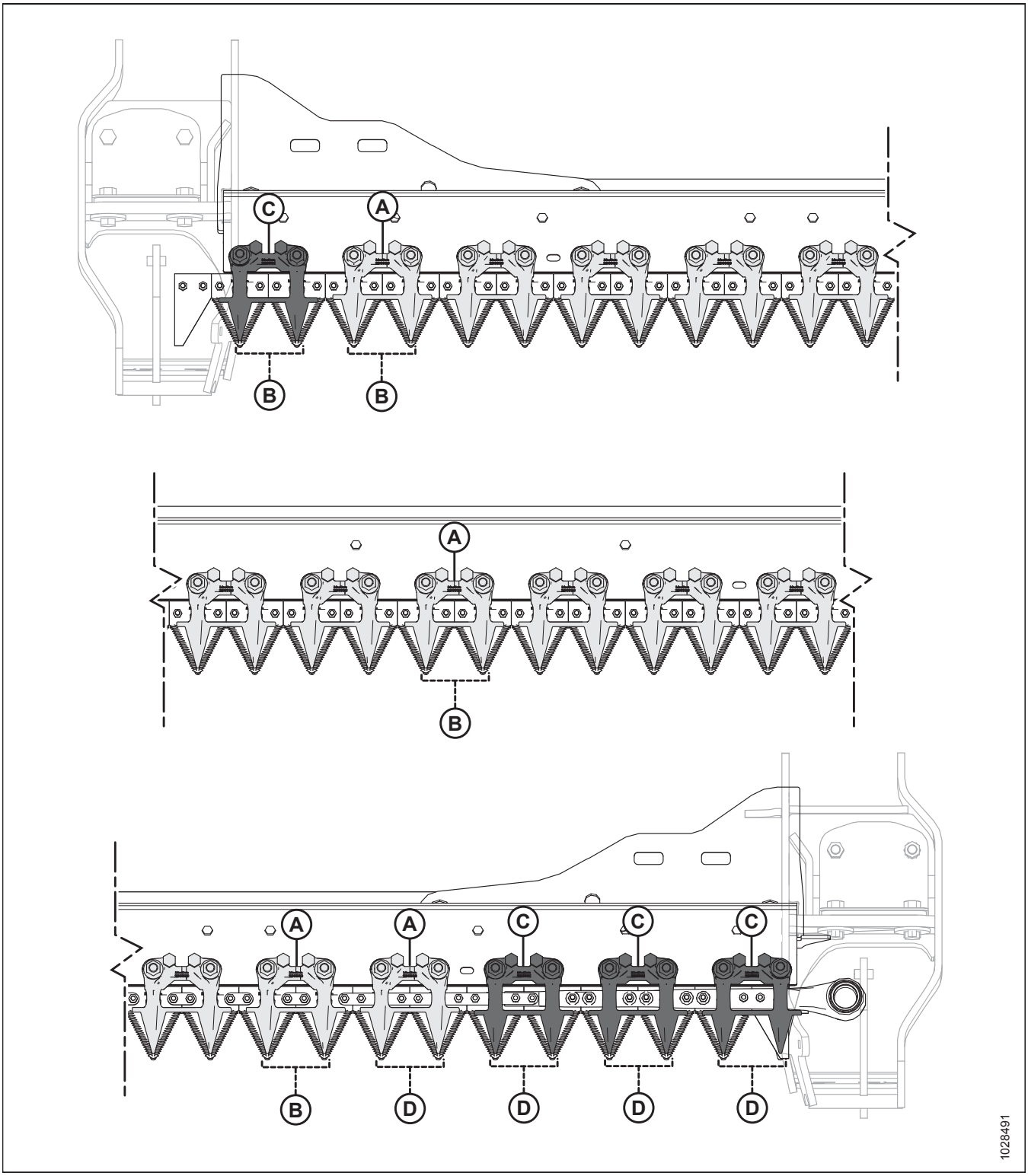


Figure 5.146: Emplacement des doigts de couteau court et rabatteurs – Plateformes à couteau simple

F - Dispositif de maintien des couteaux courts (MD N °286330)
C - Couteau court d'extrémité, Rabatteur (x4) (MD N °286331)
B - Doigts de couteau court (MD N °286318)
D - Extrémité de couteau court, Doigt de couteau(sans barre d'usure) (x5) (MD N °286319)

Sans boulins™ Doigts de couteau sur la plateforme à couteau double – tous les modèles excepté le FD241

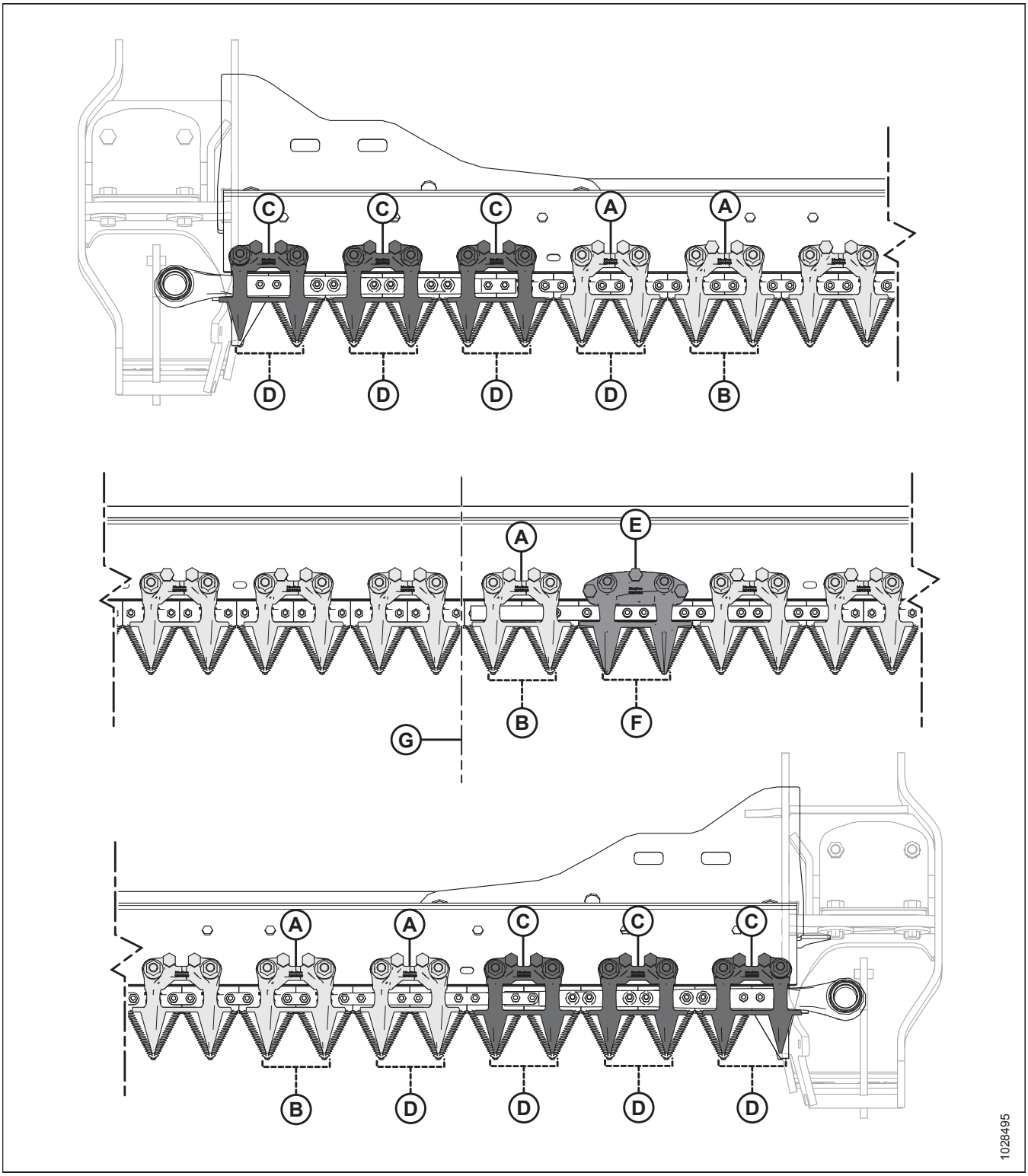


Figure 5.147: Emplacement des doigts de couteau court et rabatteurs – Plateformes à couteau double

F - Dispositif de maintien des couteaux courts (MD N °286330)
C - Couteau court d'extrémité, Rabatteur (x6) (MD N °286331)

F - Rabatteur central des couteaux courts (MD N °286333)
G - Centre de la plateforme

B - Doigts de couteau court (MD N °286318)
D - Extrémité de couteau court, Doigt de couteau(sans barre d'usure) (x8) (MD N °286319)
B - Couteau court central, Doigts de couteau court (MD N °286318)

Sans boulons™Doigts de couteaux pointus sur la plateforme à double couteau FD241

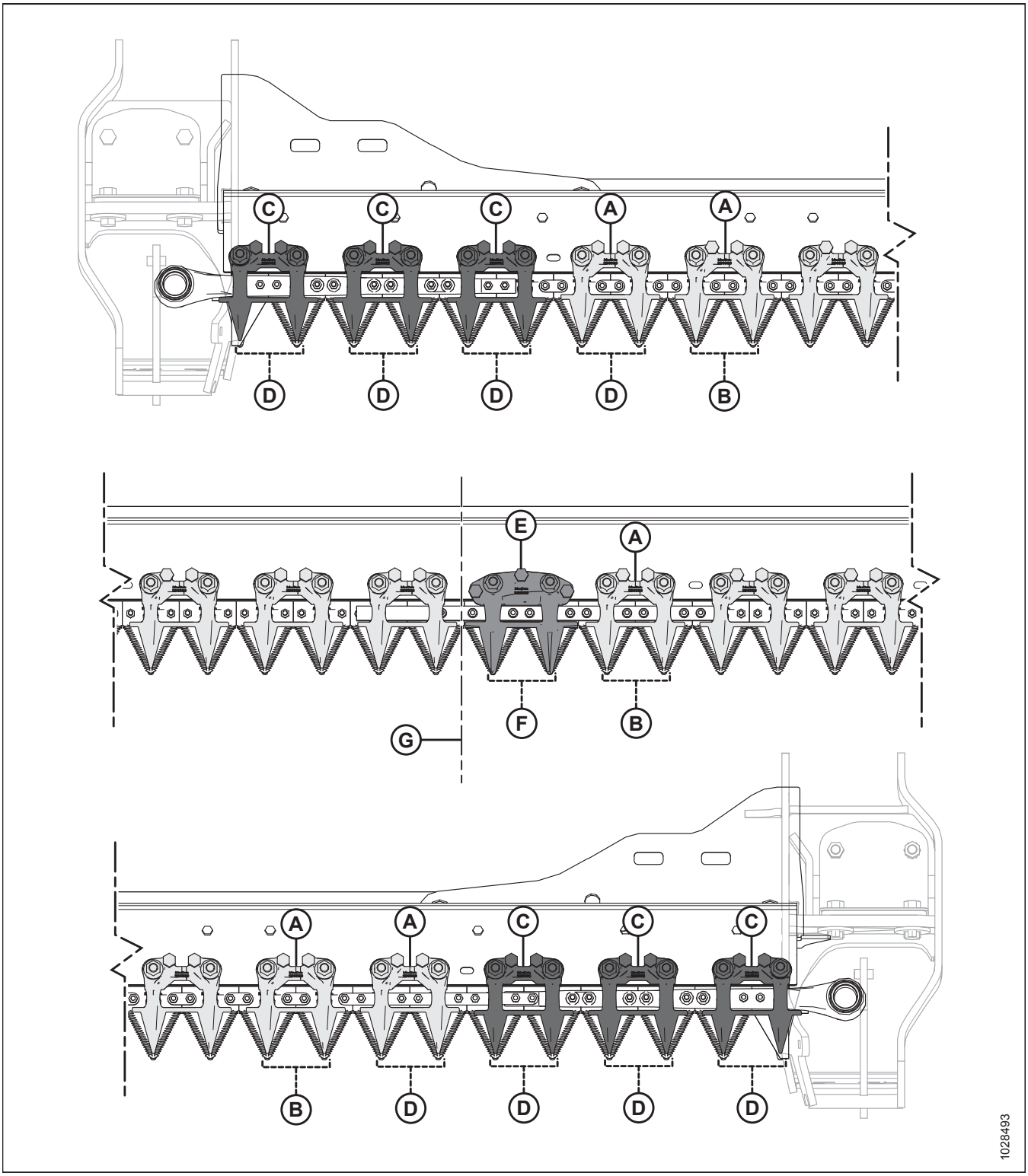


Figure 5.148: Emplacements des rabatteurs et des dispositifs de retenue – FD241 Plateforme à double couteau

F - Dispositif de maintien des couteaux courts (MD N °286330)
C - Couteau court d'extrémité, Rabatteur (x6)(MD N °286331)
F - Rabatteur central des couteaux courts (MD N °286333)
G - Centre de la plateforme
B - Doigts de couteau court (MD N °286318)
D - Extrémité de couteau court, Doigt de couteau(sans barre d'usure) (x8) (MD N °286319)
B - Couteau court central, Doigts de couteau court (MD N °286318)

Remplacement du Plug-Free™ (sans boulons) Doigt de couteaux pointus ou doigts de couteau d'extrémité

Les doigt de couteaux courts ou les doigts couteaux d'extrémité sont moins susceptibles de bloquer le couteau dans les cultures difficiles comme les graminées et le colza, et sont installés en usine. Cette procédure permet de remplacer les doigts de couteaux courts ou les doigts de couteaux d'extrémité.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de faire des réglages sur la machine.

ATTENTION

Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour de couteaux ou que vous manipulez ceux-ci.

IMPORTANT:

Les plateformes à double couteau : ils sont dotés d'un doigt central décalé à l'endroit où les deux couteaux se chevauchent. La procédure de remplacement du doigt central est légèrement différente. Pour obtenir des instructions, consultez *Remplacement du doigt de couteau central - Couteau double, page 530*.

Pour remplacer un doigt de couteau court ou un doigt de couteau d'extrémité, suivez ces étapes :

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Retirez les deux écrous (A) ainsi que les boulons qui fixent le doigt de couteau court (B) et le rabatteur (C) sur la barre de coupe.
3. Retirez le doigt de couteau court (B) le rabatteur (C) et la plaque d'usure en plastique.

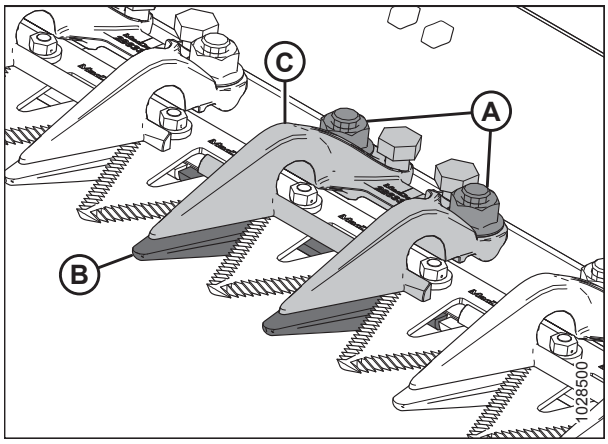


Figure 5.149: Doigts de couteau court

IMPORTANT:

Les quatre premiers doigts de couteaux (A) du côté de l'entraînement de la plateforme sont appelés doigts d'extrémité et n'ont **PAS** de barre d'usure. Assurez-vous que les doigts de rechange de couteau appropriés sont installés à ces emplacements.

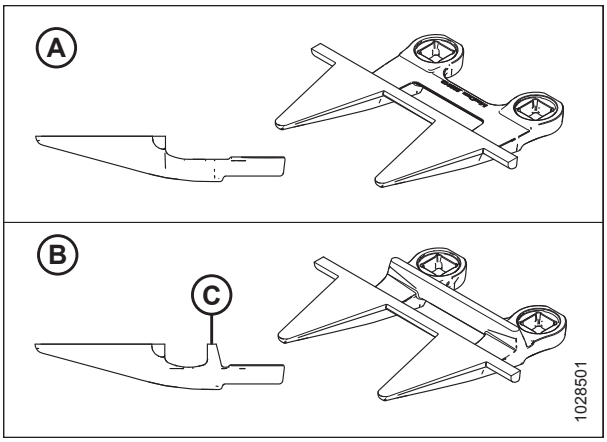


Figure 5.150: Doigts de couteau d'extrémité et doigts de couteau court

A - Doigts de couteau d'extrémité (MD N °286319)
G - Doigt de couteau court (avec barre d'usure [C]) (MD N °286318)

4. Placez la plaque d'usure en plastique (A) et le doigt de couteau court de rechange (B) sous la barre de coupe.

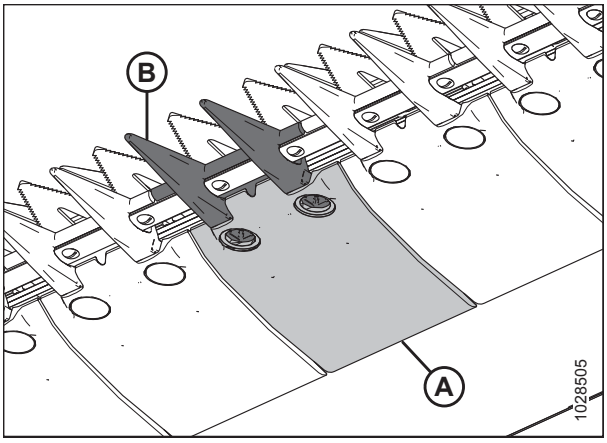


Figure 5.151: Doigts de couteau court et plaque d'usure

5. Positionnez le support (A), et desserrez les deux boulons de réglage (B) de manière à ce qu'ils ne dépassent pas du bas du support.
6. Fixez le doigt du couteau court, la plaque d'usure et le support avec deux boulons et écrous (C), mais ne serrez **PAS** pour l'instant.
7. Ajustez le rabatteur jusqu'à ce que l'autorisation soit acceptable.
   - Pour les instructions de réglage, reportez-vous à *Ajustement du rabatteur - doigt des couteaux sans boulons™, page 528*.
   - Pour les spécifications de l'autorisation, voir *Vérification du rabatteur - doigt des couteaux sans boulons™, page 528*.
8. Serrez les écrous (C) à 100 Nm (74 pi-lb).
9. Vérifiez à nouveau le dégagement.

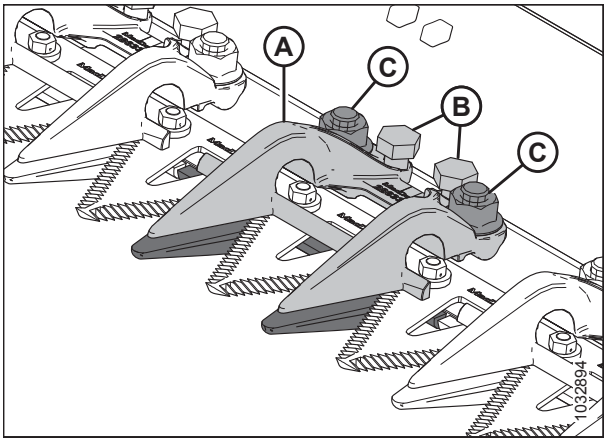


Figure 5.152: Doigt de couteau court

- Si le dégagement est acceptable, l'installation du rabatteur est terminée.
- Si le dégagement est inacceptable, répétez les étapes *7, page 527* à *9, page 527* jusqu'à ce que le dégagement soit satisfaisant.

Vérification du rabatteur - doigt des couteaux sans boulons™

Effectuez des contrôles **QUOTIDIENS** pour vous assurer que les rabatteurs de couteau sont réglés de façon à empêcher les sections de couteau de se lever et de sortir des doigts, tout en laissant le couteau glisser librement.

Pour vérifier le maintien central sur les plateformes à double couteau, reportez-vous à *Vérification du rabatteur central - doigt des couteaux sans boulons™, page 532*.

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due au démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de régler la machine.

ATTENTION

Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour de couteaux ou que vous manipulez ceux-ci.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Déplacez manuellement le couteau pour positionner la section (A) sous le mécanisme de retenue (A).
3. Appuyez sur la section du couteau avec environ 44 N (10 ibf), et utilisez une jauge d'épaisseur pour mesurer le dégagement entre la pointe de la poignée (B) et la section du couteau. Assurez-vous que l'écartement est compris entre 0,1 et 0,5 mm (0,004 et 0,020 po).
4. Si des réglages sont nécessaires, consultez *Ajustement du rabatteur - doigt des couteaux sans boulons™, page 528*.

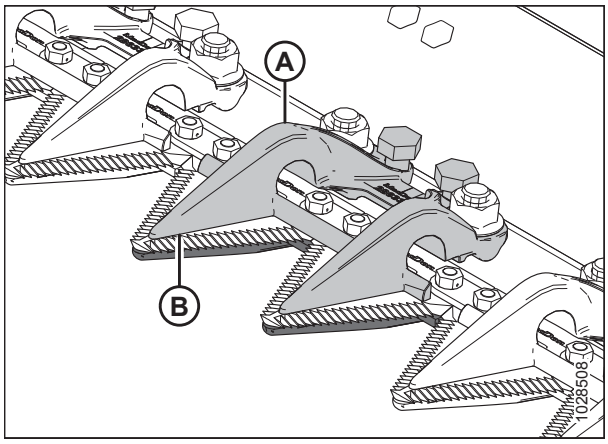


Figure 5.153: Doigts de couteau court

Ajustement du rabatteur - doigt des couteaux sans boulons™

Pour ajuster le maintien central sur les plateformes à double couteau, reportez-vous à *Ajustement du rabatteur central - doigt des couteaux sans boulons™, page 534*.

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due au démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de régler la machine.

ATTENTION

Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour de couteaux ou que vous manipulez ceux-ci.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Ajustez l'écartement du rabatteur de la manière suivante :
   a. Pour réduire le dégagement, tournez les boulons de réglage (A) dans le sens des aiguilles d'une montre.
   b. Pour augmenter le dégagement, tournez les boulons de réglage (A) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

      NOTE:

      Pour des réglages plus importants, il peut être nécessaire de desserrer les écrous (B) avant de tourner les boulons de réglage (A). Après le réglage, resserrez les écrous à 100 Nm (74 pi-ibf).

   c. Revérifiez le premier point après avoir ajusté le second, car les ajustements de chaque côté peuvent influencer l'autre.
   d. Procédez à d'autres ajustements si nécessaire.

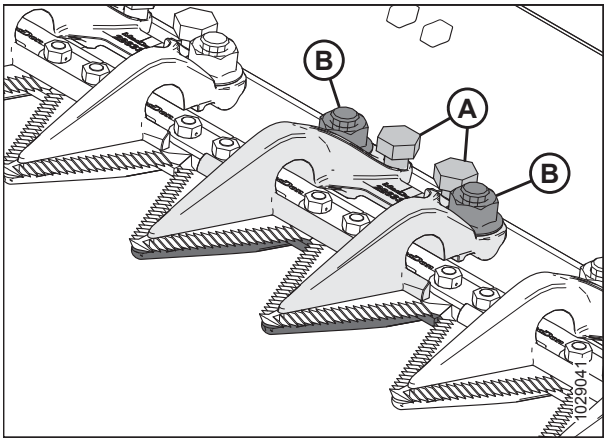


Figure 5.154: Doigt de couteau court, rabatteur

3. Vérifiez à nouveau le dégagement et procédez à des ajustements supplémentaires si nécessaire.
4. Après avoir terminé les réglages des rabatteurs, faites fonctionner la plateforme à bas régime et écoutez le bruit pour vérifier si l'écartement est suffisant.

   IMPORTANT:

   Un écartement insuffisant se traduira également par une surchauffe du couteau et des doigts, réajustez au besoin.

Remplacement du doigt de couteau central - Couteau double

Le doigt décalé au centre d'une plateforme à couteau double (où les deux couteaux se chevauchent) exige une procédure de remplacement légèrement différente de celle du doigt de couteau standard.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de faire des réglages sur la machine.

ATTENTION

Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour de couteaux ou que vous manipulez ceux-ci.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Retirez les deux boulons et écrous (C) fixant le doigt de couteau central (A) et le rabatteur (B) à la barre de coupe.
3. Retirez le doigt de couteau central (A), la plaque d'usure en plastique et le support (B).

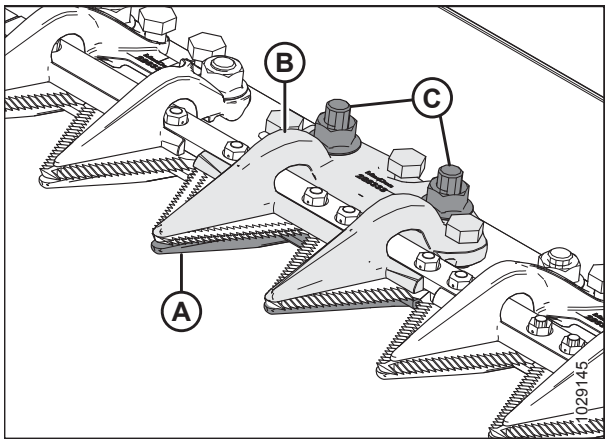


Figure 5.155: Doigt de couteau central

IMPORTANT:

Assurez-vous que le doigt de couteau central de remplacement est le bon doigt avec des surfaces de coupe décalées (A).

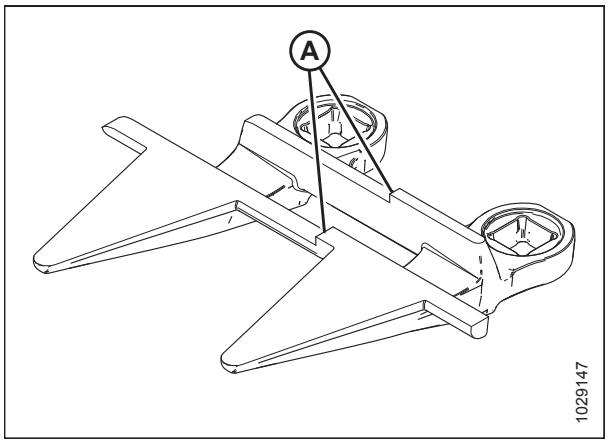


Figure 5.156: Doigt de couteau central

IMPORTANT:

Avant d'installer le nouveau doigt du couteau central, assurez-vous que la cale de chevauchement (A) est présente sous la barre de coupe, et que l'extrémité épaisse de la cale est positionnée sous le doigt de couteau central.

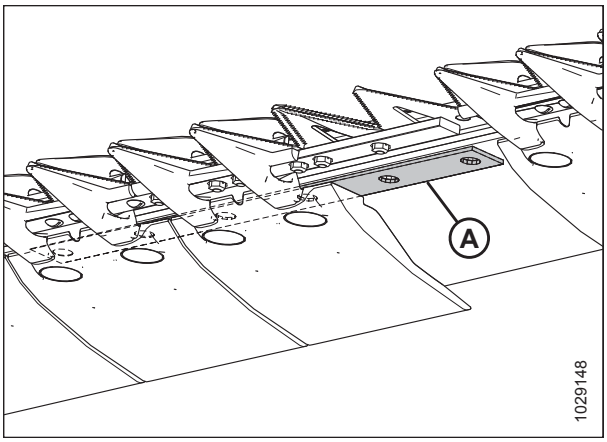


Figure 5.157: Barre de coupe

4. Placez la plaque d'usure en plastique (A) et le nouveau doigt de couteau central (B) sous la barre de coupe.

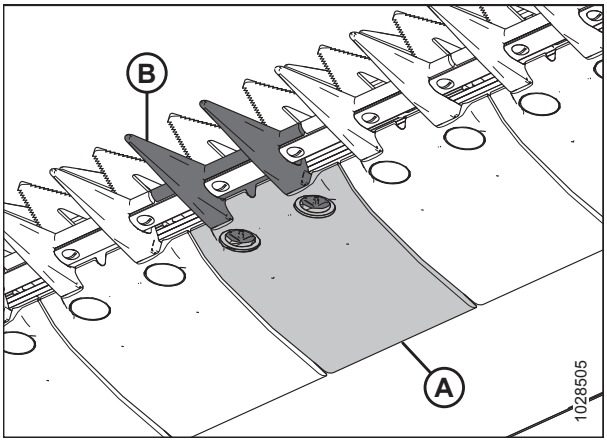


Figure 5.158: Doigt du couteau central et plaque d'usure

5. Vissez trois boulons de réglage (A) de manière à ce qu'ils dépassent de 4 mm (5/32 po.) du bas du rabatteur central (B).
6. Positionnez le rabatteur central (B) sur la barre de coupe.

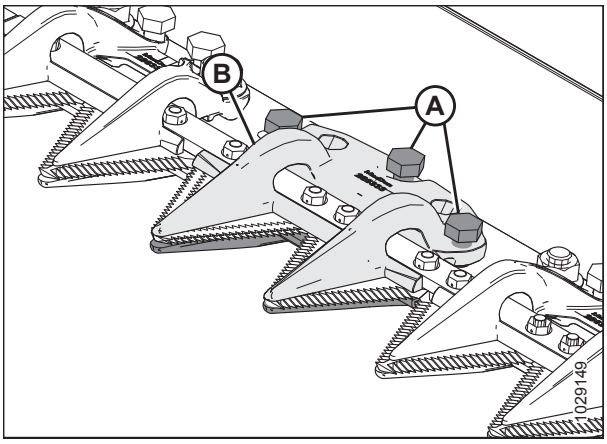


Figure 5.159: Doigt de couteau central

7. Fixez le rabatteur central (A) avec deux boulons et écrous (B), mais ne le serrez **PAS** pour l'instant.

   IMPORTANT:

   Le rabatteur (A) doit accueillir les deux couteaux qui se chevauchent à l'emplacement du doigt de couteau central. Assurez-vous que le doigt de couteau central, de rechange approprié est installé à cet emplacement.

8. Ajustez le rabatteur jusqu'à ce que l'autorisation soit acceptable.

   - Pour les instructions de réglage, reportez-vous à *Ajustement du rabatteur central - doigt des couteaux sans boulons™, page 534*.
   - Pour les spécifications de l'autorisation, voir *Vérification du rabatteur central - doigt des couteaux sans boulons™, page 532*.

9. Serrez les écrous (B) à 100 Nm (74 pi-lb).

10. Vérifiez à nouveau le dégagement.

    - Si le dégagement est acceptable, l'installation du rabatteur est terminée.
    - Si le dégagement est inacceptable, répétez les étapes *8, page 532* à *10, page 532* jusqu'à ce que le dégagement soit satisfaisant.

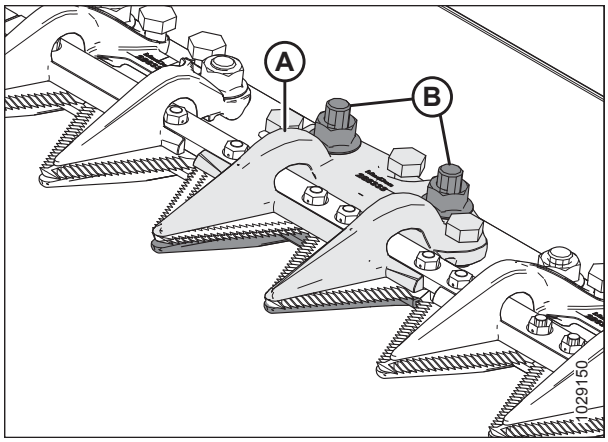


Figure 5.160: Doigt de couteau central

Vérification du rabatteur central - doigt des couteaux sans boulons™

Effectuez des contrôles **QUOTIDIENS** pour vous assurer que les rabatteurs de couteau sont réglés de façon à empêcher les sections de couteau de se lever et de sortir des doigts, tout en laissant le couteau glisser librement.

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due au démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de régler la machine.

ATTENTION

Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour de couteaux ou que vous manipulez ceux-ci.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

2. Faites glisser manuellement les deux couteaux jusqu'à leur extrémité intérieure de manière à ce que les sections de couteau soient sous les rabatteurs (A).
3. Appuyez sur la section du couteau avec environ 44 N (10 ibf), et utilisez une jauge d'épaisseur pour mesurer l'espace entre la poignée (A) et la section du couteau. Veuillez à l'écartement de la manière suivante :
   - **À l'extrémité (B) du mécanisme de retenue :** 0,1 à 0,5 mm (0,004 à 0,020 po)
   - **À l'arrière (C) du mécanisme de retenue :** 0,1 à 1,0 mm (0,004 à 0,040 po)
4. Si des réglages sont nécessaires, consultez *Ajustement du rabatteur central - doigt des couteaux sans boulons™, page 534*.
5. Si aucun réglage n'est nécessaire, serrez les écrous (D) à 100 Nm (74 lbf-pi).
6. Vérifiez à nouveau le dégagement après avoir serré les écrous et ajustez si nécessaire.

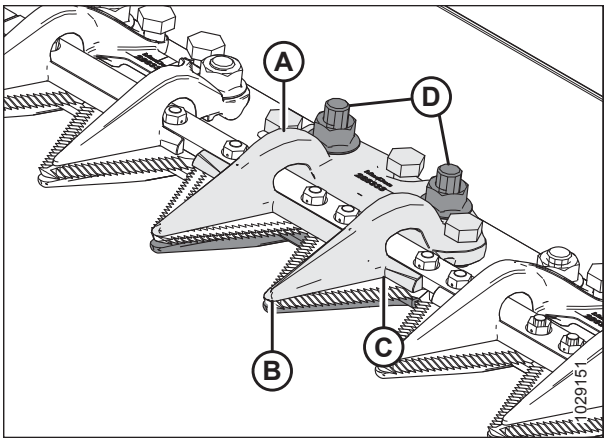


Figure 5.161: Rabatteur du doigt de couteau central

Ajustement du rabatteur central - doigt des couteaux sans boulons™

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due au démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de régler la machine.

ATTENTION

Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour de couteaux ou que vous manipulez ceux-ci.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Si vous augmentez le dégagement, desserrez le matériel de montage (B) avant d'ajuster les boulons (A).
3. Ajustez l'écartement du rabatteur de la manière suivante :
   a. Pour réduire le dégagement, tournez les boulons de réglage (A) dans le sens des aiguilles d'une montre (serrez).
   b. Pour augmenter le dégagement, tournez les boulons de réglage (A) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (desserrer).

   NOTE:

   Pour régler le dégagement à la pointe uniquement, utilisez uniquement le boulon de réglage central (arrière).

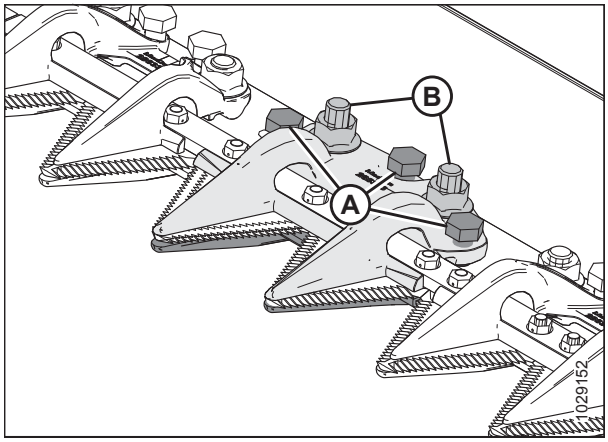


Figure 5.162: Rabatteur central

4. Serrez les écrous (B) à 100 Nm (74 pi-lb).
5. Vérifiez à nouveau le dégagement et procédez à des ajustements supplémentaires si nécessaire.
6. Après avoir terminé les réglages des rabatteurs, faites fonctionner la plateforme à bas régime et écoutez le bruit pour vérifier si l'écartement est suffisant.

   IMPORTANT:

   Un écartement insuffisant se traduira également par une surchauffe du couteau et des doigts, réajustez au besoin.

5.8.9 Blindage de la tête de couteau

Le blindage de la tête de couteau se fixe à la feuille d'extrémité et réduit l'ouverture de la tête de couteau pour empêcher la récolte coupée de s'accumuler dans la découpe de la tête de couteau.

Les blindages et le matériel de fixation sont disponibles auprès de votre concessionnaire MacDon.

IMPORTANT:

Retirez les blindages lorsque vous utilisez la barre de coupe sur un sol boueux. La boue peut s'accumuler dans la cavité à l'arrière du blindage, provoquant ainsi des pannes du boîtier d'entraînement de couteau.

Installation du blindage de la tête de couteau

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou à une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour quelque raison que ce soit.

ATTENTION

Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour de couteaux ou que vous manipulez ceux-ci.

1. Levez complètement le rabatteur.
2. Abaissez complètement la plateforme.
3. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
4. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez le *Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur, page 31*.
5. Placez le blindage de la tête de couteau (A) contre le plateau d'extrémité, comme indiqué. Orientez le blindage de sorte que la découpe corresponde au profil de la tête de couteau ou des rabatteurs.
6. Alignez les trous de montage et fixez-les avec deux boulons à tête hexagonale M10 x 30, des rondelles (B) et des écrous.
7. Serrez les boulons (B) juste assez pour maintenir le blindage de la tête de couteau (A) en place tout en lui permettant d'être ajusté aussi près que possible de la tête de couteau.
8. Faites pivoter manuellement la poulie du boîtier d'entraînement de couteau pour déplacer le couteau et vérifiez les zones de contact entre la tête de couteau et son blindage (A). Si nécessaire, ajustez le blindage pour éviter toute interférence avec le couteau.
9. Serrez les boulons (B).

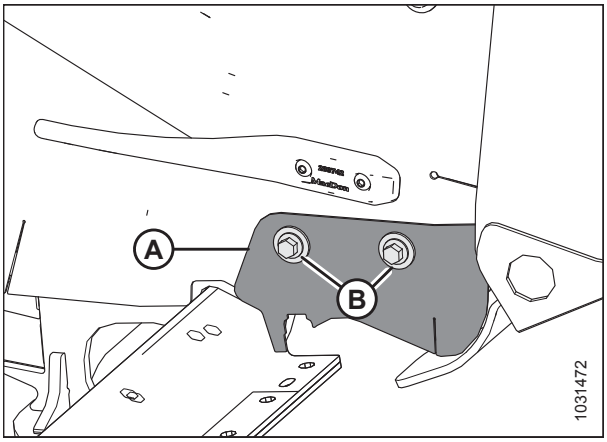


Figure 5.163: Blindage de la tête de couteau

5.9 Système d'entraînement de couteau

Le système d'entraînement des couteaux transforme la pression hydraulique pompée en un mouvement mécanique qui pousse une série de lames de couteau dentelées, à l'avant de la plateforme, d'avant en arrière pour couper une variété de cultures.

5.9.1 Boîtier d'entraînement de couteau

Le boîtier d'entraînement des couteaux (A) est entraîné par courroie par un moteur hydraulique (B) et transforme le mouvement rotatif en mouvement alternatif du couteau. Les plateformes à couteau double sont dotées d'un boîtier d'entraînement de couteau moteurs à chaque extrémité.

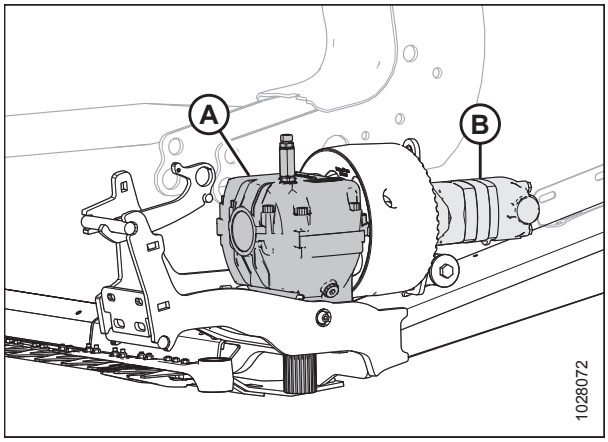


Figure 5.164: Boîtier d'entraînement de couteau représenté côté gauche – similaire du côté droit

Contrôle du niveau d'huile dans le boîtier d'entraînement de couteau

Les plateformes à couteau simple sont dotées d'un boîtier d'entraînement de couteau tandis que les plateformes à couteau double en ont deux. Pour accéder au boîtier ou aux boîtiers d'entraînement de couteaux, le capot ou les capots du diviseur doivent être entièrement ouverts.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de faire des réglages sur la machine.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Ouvrez le capot du diviseur. Pour obtenir des instructions, consultez *Ouverture du capot du diviseur, page 33*.
3. Retirez la jauge de niveau d'huile (A) et vérifiez le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit se trouver dans la plage (B).

   NOTE:

   Vérifiez le niveau d'huile avec le dessus du boîtier d'entraînement de la lame à l'horizontale et avec la jauge de niveau d'huile (A) vissée.
4. Réinstallez la jauge de niveau d'huile (A) et serrez à 23 Nm (17 lbf-pi).

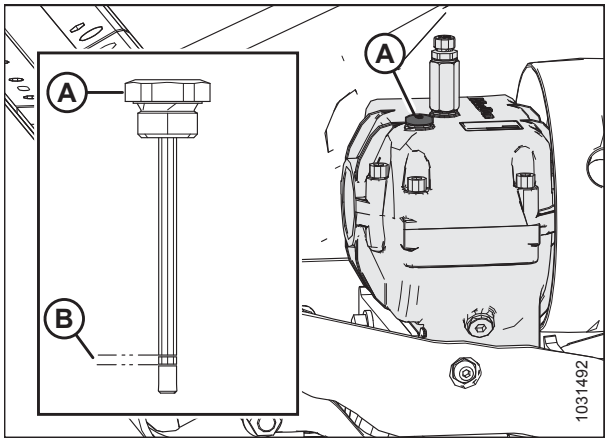


Figure 5.165: Boîtier d'entraînement de couteau

Vérification des boulons de fixation

Vérifiez le couple de serrage des quatre boulons de fixation du boîtier d'entraînement du couteau (A) et (B) après les 10 premières heures de fonctionnement et ensuite toutes les 100 heures.

1. Serrez d'abord les boulons (A), puis les boulons inférieurs (B). Serrez tous les boulons à 343 Nm (253 pi-lb).

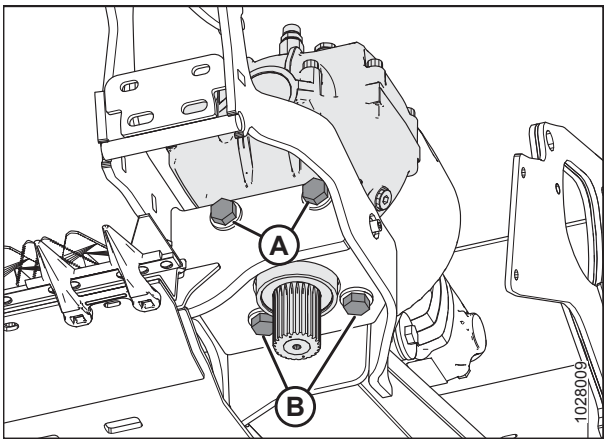


Figure 5.166: Boîtier d'entraînement de couteau

Retrait du boîtier d'entraînement de couteau

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de faire des réglages sur la machine.

NOTE:

La procédure est la même pour les deux extrémités d'une plateforme à couteau double synchronisée. Les images illustrées représentent le côté gauche, pour le côté droit c'est l'opposé.

NOTE:

Sauf indication contraire, conservez tout le matériel pour le remontage.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Ouvrez le capot du diviseur. Pour obtenir des instructions, consultez *Ouverture du capot du diviseur, page 33*.
3. Nettoyez l'espace autour de la tête de couteau.
4. Retirez l'embout de graissage (A) de la goupille.

   NOTE:

   Le retrait de l'embout de graissage facilitera la réinstallation de la goupille de la tête de couteau plus tard.
5. Retirez le boulons et l'écrou (B).
6. Utilisez un tournevis ou un ciseau dans la fente (C) pour libérer la charge sur la goupille de la tête de couteau.
7. Utilisez un tournevis ou un ciseau pour sortir la goupille de sa rainure jusqu'à ce qu'elle quitte la tête de couteau.
8. Frappez manuellement le couteau jusqu'à sa limite extérieure.
9. Appuyez sur le côté intérieur de l'assemblage de couteaux pour le retirer du bras d'entraînement.

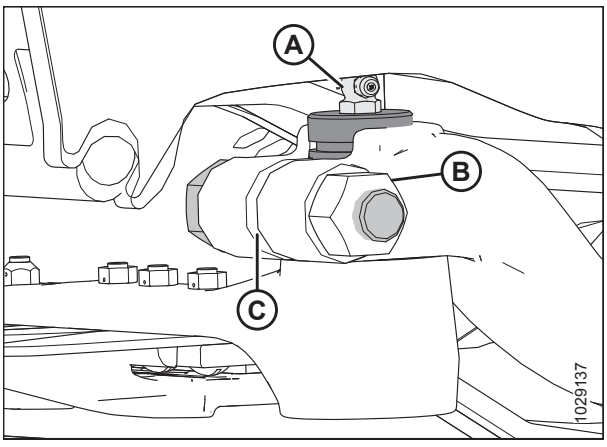


Figure 5.167: Tête de couteau

10. Scellez le roulement de la tête de couteau avec du plastique ou du ruban adhésif pour éviter la saleté et les débris à moins d'être remplacé.
11. Retirez le boulon et l'écrou (A) qui maintient le bras d'entraînement du couteau (B) sur l'arbre de sortie du boîtier d'entraînement de couteau (C).
12. Utilisez un ciseau à bois dans la fente pour aider à retirer le bras d'entraînement du couteau (B) du boîtier de sortie du couteau (C).
13. Desserrez le contre-écrou extérieur et la vis de réglage (D).

    NOTE:

    Il y a une deuxième vis de blocage sur le côté opposé du boîtier d'entraînement du couteau. En desserrant uniquement la vis de réglage extérieure, vous pourrez maintenir un alignement correct des couteaux après la réinstallation.

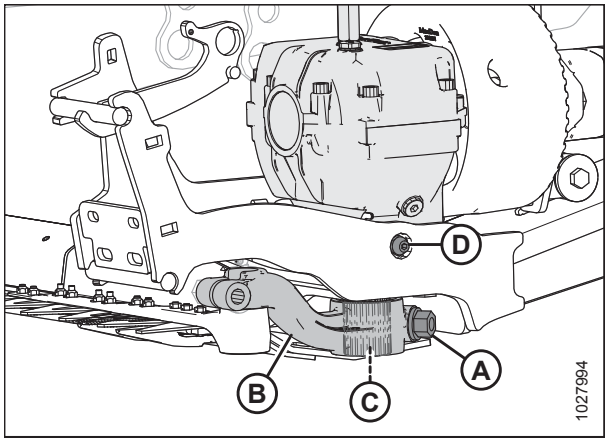


Figure 5.168: Boîtier d'entraînement de couteau

14. Retirez les trois boulons (A) qui fixent le volant d'inertie (B) au moyeu du moteur.

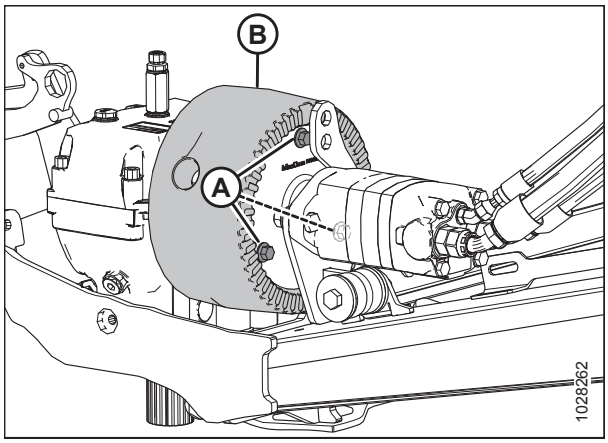


Figure 5.169: Assemblage de l'entraînement du couteau

15. Enlevez le boulon (A) de l'isolateur en caoutchouc (B). Notez l'orientation des rondelles et conservez toute la quincaillerie.

    NOTE:

    Il n'est pas nécessaire de déconnecter les tuyaux hydrauliques du moteur.
16. Séparez les composants du moteur (C) du volant d'inertie et mettez les composants du moteur à l'écart.

    NOTE:

    Le moteur doit être écarté pour laisser suffisamment de place pour soulever le boîtier d'entraînement du couteau et le volant d'inertie.

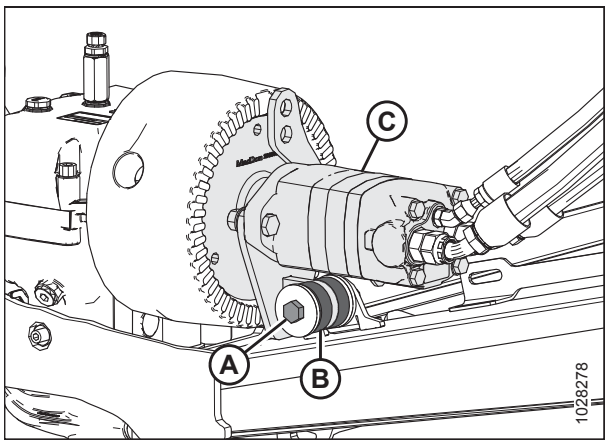


Figure 5.170: Assemblage de l'entraînement du couteau

17. Retirez les quatre boulons de fixation (A) et (B) du boîtier d'entraînement de couteau.

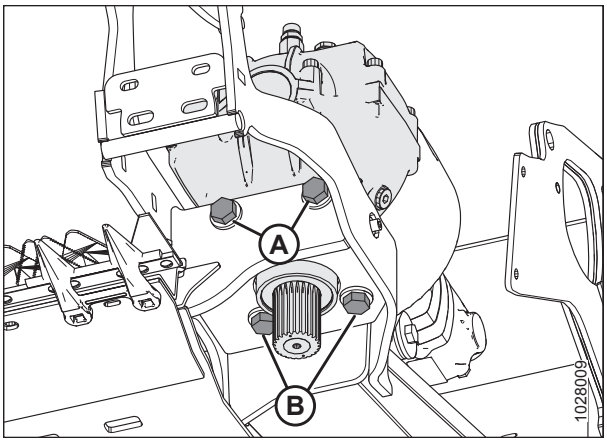


Figure 5.171: Boîtier d'entraînement du couteau - Vue d'en bas

18. Notez combien de cales (A) sont installées entre le boîtier d'entraînement du couteau (B) et la plaque de montage (C). Conservez les cales pour le remontage.

    NOTE:

    Les cales (A) sont utilisées pour obtenir un espacement correct entre les doigts des couteaux et la barre arrière des couteaux.

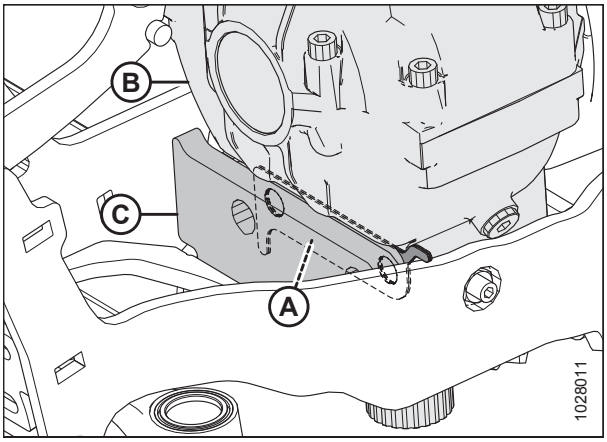


Figure 5.172: Cales pour boîtier d'entraînement du couteau

19. Accrochez une sangle dans le trou (A) du volant d'inertie (B) et utilisez un dispositif de levage pour retirer le boîtier d'entraînement du couteau et le volant d'inertie de la plateforme.

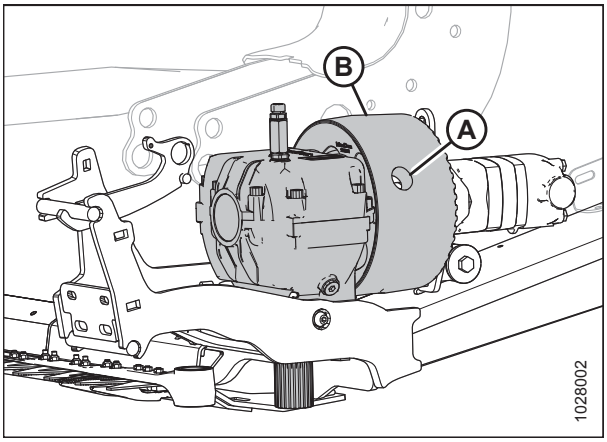


Figure 5.173: Entraînement du couteau

Retrait du boîtier d'entraînement du couteau et du volant d'inertie

Avant de séparer le volant d'inertie du boîtier d'entraînement du couteau, retirez le boîtier d'entraînement du couteau de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez *Retrait du boîtier d'entraînement de couteau, page 537*.

1. Desserrez l'écrou (A) et le boulon (B) qui fixent le volant d'inertie (C) au boîtier d'entraînement du couteau. Accédez à l'écrou (A) par le trou (D) du volant d'inertie.
2. Retirez le boulon, l'écrou et la rondelle. Conservez la quincaillerie pour le remontage.
3. À l'aide d'un extracteur à trois mâchoires, retirez le volant d'inertie du boîtier d'entraînement du couteau.

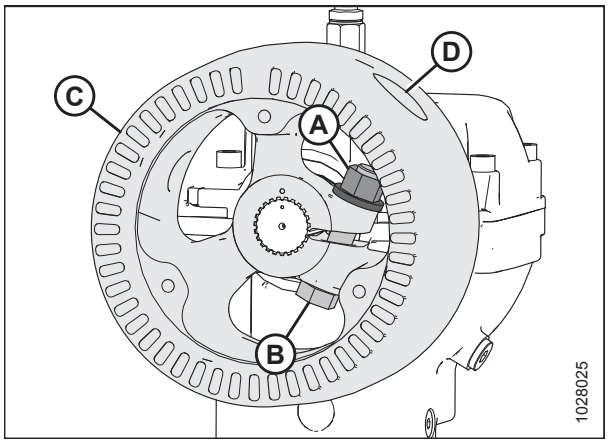


Figure 5.174: Boîtier d'entraînement du couteau et volant d'inertie

NOTE:

Si un extracteur à trois mâchoires n'est pas disponible, une autre méthode consiste à placer un ciseau ou un tournevis dans la fente de la pince (A) pour l'ouvrir légèrement, puis à taper sur l'arrière du volant pour l'enlever.

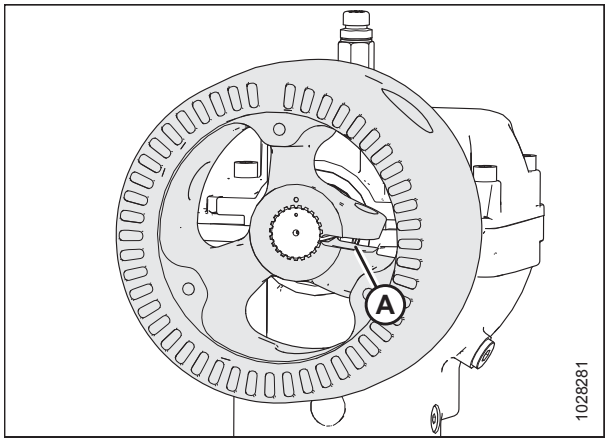


Figure 5.175: Boîtier d'entraînement du couteau et volant d'inertie

Installation du boîtier d'entraînement du couteau et du volant d'inertie

1. Veillez à ce que les cannelures et les alésages de l'arbre d'entrée et du volant d'inertie soient exempts de peinture, d'huile et de solvants.

2. Appliquez deux bandes (A) de composé de retenue (Loctite® 603 ou équivalent) sur l'arbre d'entrée du boîtier d'entraînement du couteau comme indiqué (une bande à l'extrémité de l'arbre et la deuxième bande au milieu).

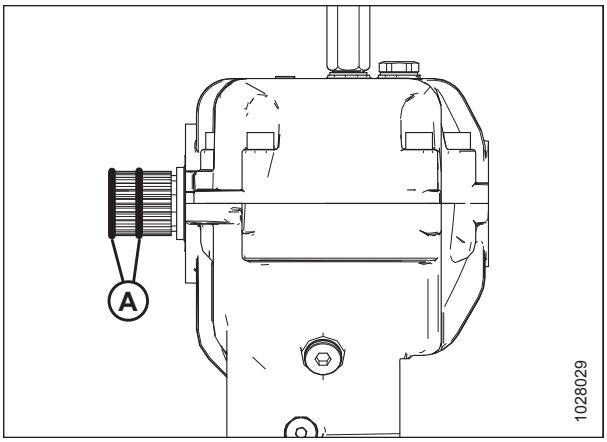


Figure 5.176: Boîtier d'entraînement de couteau

3. Alignez le repère (A) sur le volant d'inertie avec le repère (B) sur le boîtier d'entraînement du couteau.
4. Appuyez le volant sur l'arbre d'entrée (C) jusqu'à ce que le volant soit à fleur de l'extrémité de l'arbre.

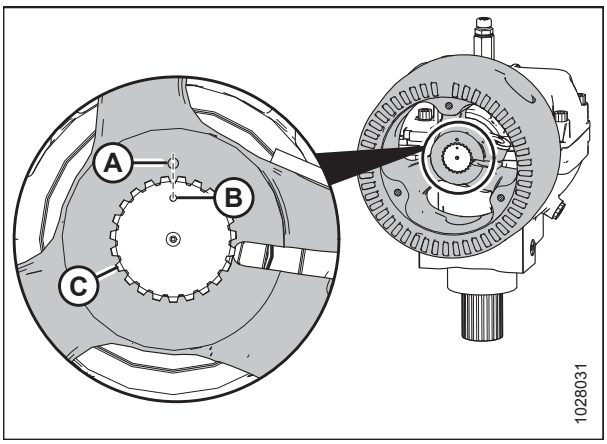


Figure 5.177: Alignement du volant d'inertie

5. Fixez le volant (C) au boîtier d'entraînement du couteau avec un boulon hexagonal M16 x 90 mm (B), et un écrou hexagonal M16 de blocage supérieur (A). Serrez le boulon au couple de 220 Nm (162 pi lb). Utilisez le trou d'accès (D) du volant d'inertie pour serrer le matériel.

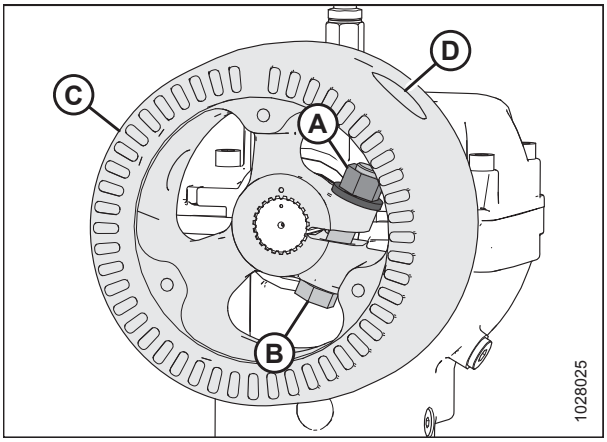


Figure 5.178: Boîtier d'entraînement du couteau et volant d'inertie

Installation d'un boîtier d'entraînement de couteau

1. Installez le boîtier d'entraînement du couteau (A) sur le volant d'inertie (B). Pour obtenir des instructions, consultez *Installation du boîtier d'entraînement du couteau et du volant d'inertie, page 540*.

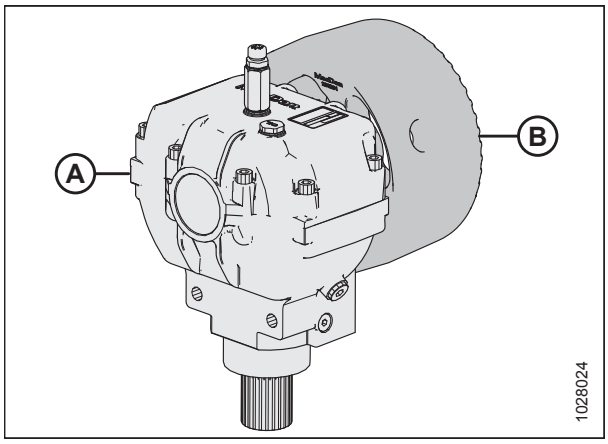


Figure 5.179: Boîtier d'entraînement du couteau et volant d'inertie

2. Accrochez une sangle dans le trou (A) du volant d'inertie (B) et utilisez un dispositif de levage pour positionner le boîtier d'entraînement du couteau et le volant d'inertie sur le support de la plateforme.

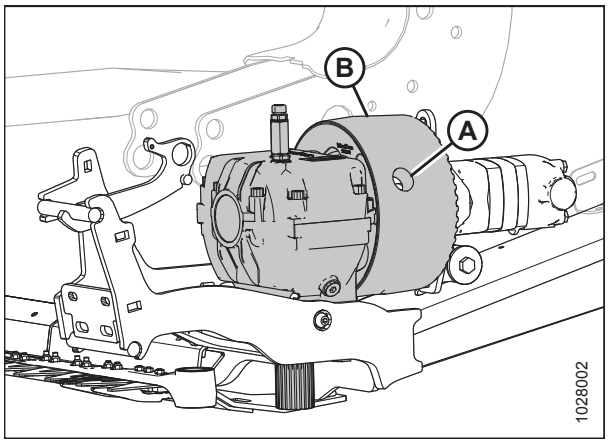


Figure 5.180: Boîtier d'entraînement du couteau et volant d'inertie

3. Positionner les cales retenues (A) entre le boîtier d'entraînement du couteau (B) et la plaque de montage (C). Installez le même nombre de cales que celui utilisé avant le démontage.

   NOTE:

   Les cales (A) sont utilisées pour obtenir un espacement correct entre les doigts des couteaux et la barre arrière des couteaux.

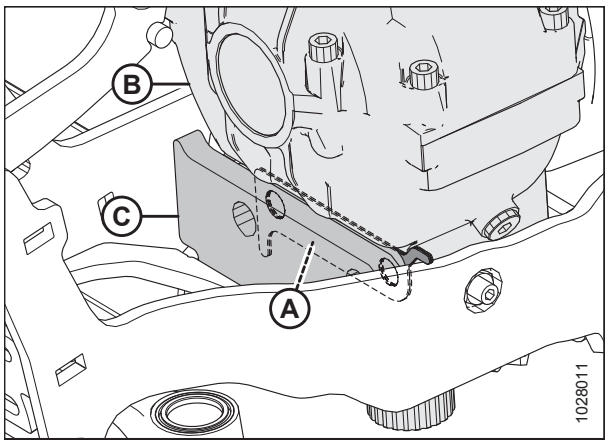


Figure 5.181: Cales pour boîtier d'entraînement du couteau

4. Fixez le boîtier d'entraînement du couteau au châssis à l'aide de quatre boulons hexagonaux M16 x 55 mm et de rondelles (deux boulons [B] à l'avant et deux boulons [A] en bas). Resserrez d'abord les boulons du bas pour assurer un contact correct avec la surface de montage inférieure, puis resserrez les boulons avant.
5. Avant de serrer les boulons, serrez la vis de réglage (C) pour vous assurer que le boîtier d'entraînement du couteau est dans la bonne position.
6. Serrez les vis dans l'ordre suivant :
   a. Boulons inférieurs (A) à 343 Nm (253 pi-ibf)
   b. Boulons avant (B) à 343 Nm (253 pi-ibf)
   c. Vis de réglage (C) à 60 Nm (44 pi-lb)
   d. Contre-écrou (D) à 50 Nm (37 pi-ibf)
7. Fixez le moyeu du moteur au volant d'inertie (B) à l'aide de trois boulons à bride hexagonale M10 x 30 mm (A). Appliquez un frein-filet moyennement résistant (Loctite® 243 ou équivalent) sur les filetages des boulons.
8. Serrez les boulons (A) à 75 Nm (55 pi-lb).

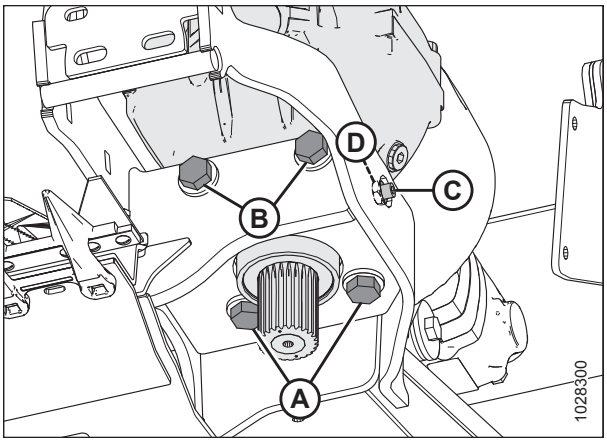


Figure 5.182: Boîtier d'entraînement du couteau - Vue du bas

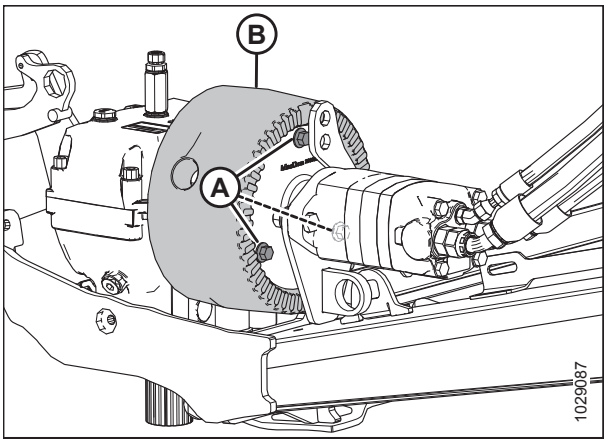


Figure 5.183: Moteur d'entraînement de couteau

9. Fixez l'ensemble moteur (A) à la plateforme en utilisant le boulon de retenue (B), l'isolateur en caoutchouc (C), deux rondelles (D), la rondelle (E) et l'écrou (F). Assurez-vous que le matériel est installé dans l'ordre correct, comme indiqué sur l'illustration. Installez la grande moitié de l'isolateur en caoutchouc du côté intérieur.
10. Serrez le boulon (B) à 95 Nm (70 pi-lb).

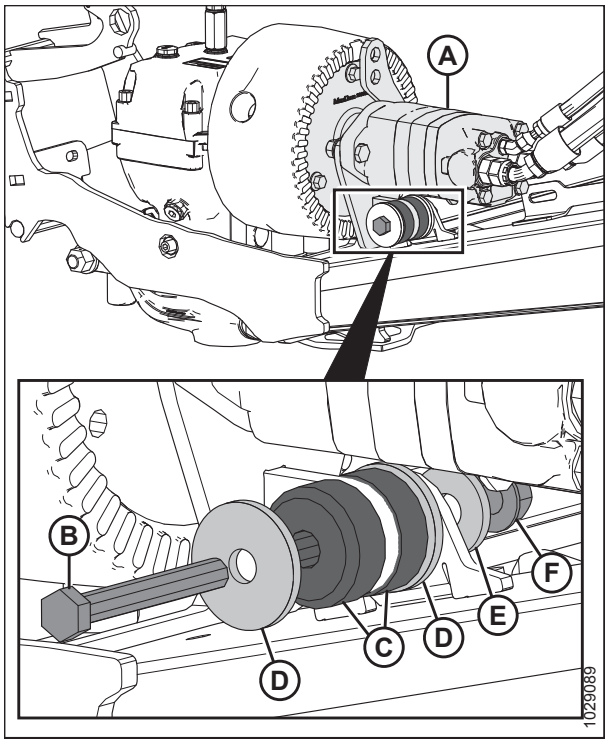


Figure 5.184: Moteur d'entraînement de couteau

11. Appliquez deux bandes (A) de composé de retenue (Loctite® 603 ou équivalent) sur l'arbre de sortie comme indiqué (une bande à l'extrémité de l'arbre de sortie et la deuxième bande au milieu).
12. Alignez les marques d'index sur le bras d'entraînement (B) et l'arbre de sortie, et faites glisser le bras sur l'arbre de sortie. Faites pivoter le volant pour vous assurer que les cannelures sont correctement alignées et que le bras d'entraînement quitte le châssis lors de sa course intérieure.

    NOTE:

    Le bras d'entraînement des couteaux (B) est transparent sur l'illustration.

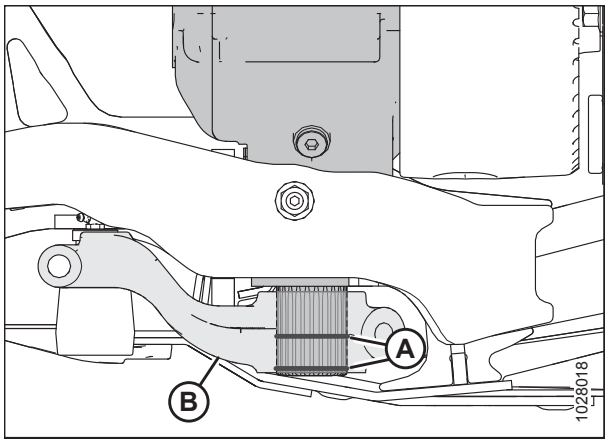


Figure 5.185: Boîtier d'entraînement de couteau

13. Placez le bras d'entraînement (A) dans sa position extérieure la plus éloignée.
14. Déplacez le bras d'entraînement (A) vers le haut ou vers le bas sur l'arbre cannelé jusqu'à ce qu'il soit presque en contact avec la tête de couteau B) (l'espacement exact [C] est réglé lors de l'installation de la goupille de la tête de couteau).

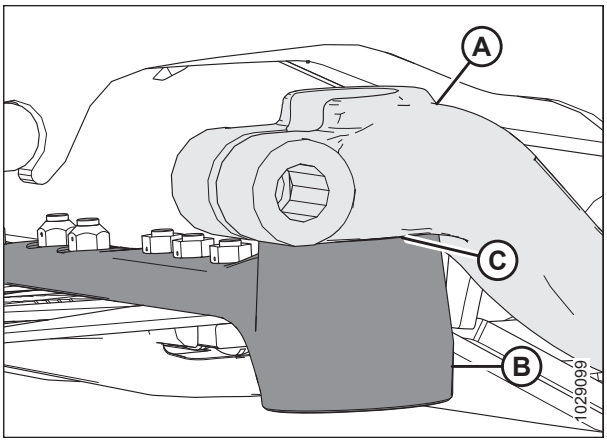


Figure 5.186: Tête de couteau

15. Faites glisser le couteau en place et alignez la tête de couteau avec le bras d'entraînement (A).
16. Assurez-vous que la cavité du palier (B) est remplie de graisse avant d'installer l'axe de la tête de couteau afin d'éviter que de l'air ne soit emprisonné dans la cavité.

    NOTE:

    Pour faciliter l'installation de l'axe de la tête de couteau, retirez d'abord le raccord de graisse de l'axe.
17. Installez la goupille de tête de couteau (C) à travers le bras d'entraînement et dans la tête de couteau.
18. Positionnez la goupille de sorte que la rainure (B) soit à 2 mm (5/64 po) au-dessus du bras d'entraînement.
19. Déplacez le couteau vers l'intérieur et positionnez le bras d'entraînement (A) de manière à ce qu'il y ait un jeu (E) de 0,2 à 1,2 mm (1/64-3/64 in.) entre le bras d'entraînement et la tête du couteau.
20. Fixez la goupille avec un boulon hexagonal M16 x 85 mm (A) et un écrou hexagonal (B). Installez le boulon du côté intérieur du bras. Serrez le boulon au couple de 220 Nm (162 pi-lb).

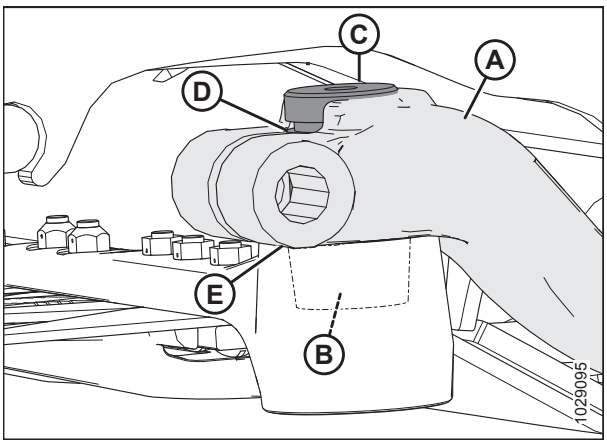


Figure 5.187: Tête de couteau

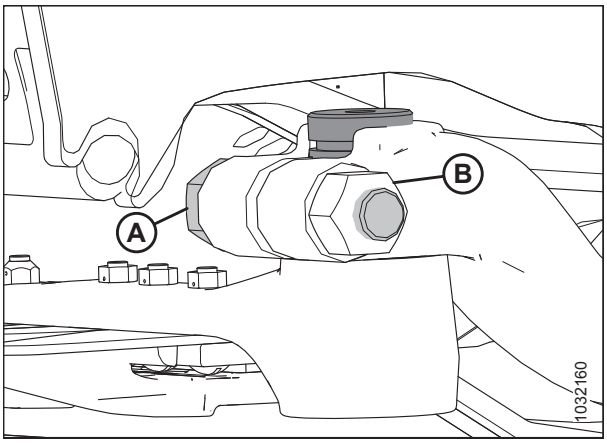


Figure 5.188: Bras d'entraînement du couteau

21. Installez un boulon de M16 x 100 mm (A) et un écrou hexagonal (B). Installez le boulon du côté intérieur du bras. Serrez le boulon au couple de 220 Nm (162 pi-lb).

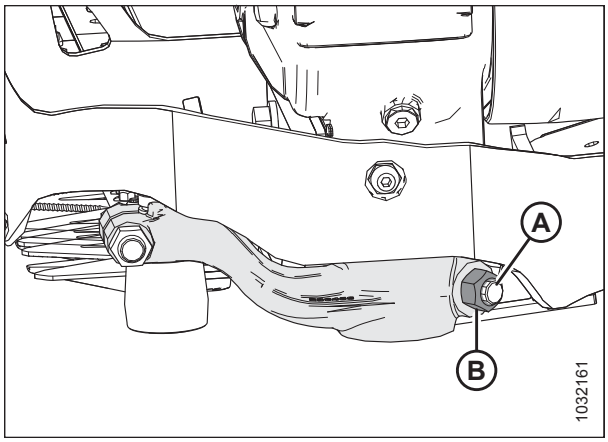


Figure 5.189: Bras d'entraînement du couteau

22. Réinstallez le raccord à graisse (A) (s'il a été retiré auparavant), et appliquez lentement la graisse sur la tête de couteau jusqu'à ce que vous observiez un léger mouvement de descente de la tête de couteau.

    NOTE:

    Si de l'air est emprisonné dans la cavité du roulement, la tête de couteau commencera à descendre avant d'être remplie de graisse.

    IMPORTANT:

    Ne lubrifiez **PAS** trop la tête de couteau. Le graissage excessif entraîne le désalignement du couteau, provoquant une surchauffe des doigts et une surcharge des systèmes d'entraînement. En cas de graissage excessif, retirez l'embout graisseur pour régler la pression.

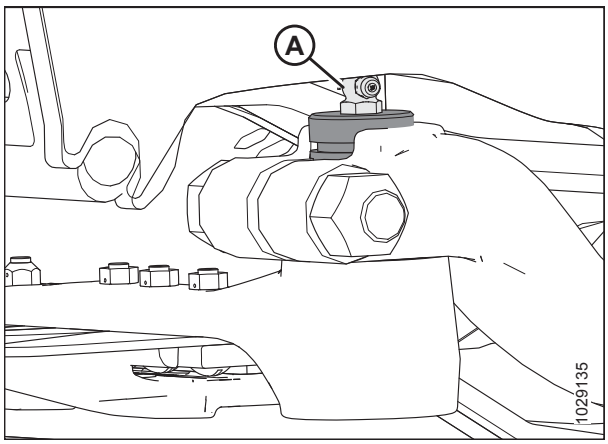


Figure 5.190: Tête de couteau

23. Mettez le bras d'entraînement du couteau en position de mi-course, et assurez-vous que la barre arrière du couteau n'entre pas en contact avec l'avant de la première garde (A).

24. Si la barre arrière du couteau touche l'avant de la première garde, retirez les boulons (B), repositionnez la garde vers l'avant et réinstallez les boulons. Serrez les boulons à 100 Nm (74 pi-lb). Si le dégagement n'est pas atteint, des cales supplémentaires sont nécessaires entre le boîtier d'entraînement du couteau et la plaque de montage. Consultez votre concessionnaire MacDon.

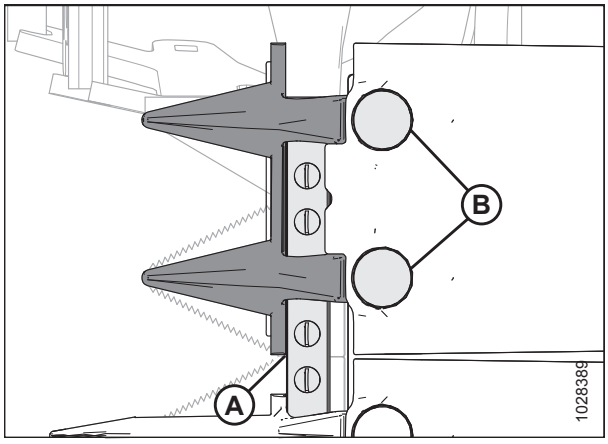


Figure 5.191: Premier doigt de couteau - Vue de dessous Couteau

Vidange de l'huile du boîtier d'entraînement de couteau

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de faire des réglages sur la machine.

Vidangez l'huile du boîtier d'entraînement de couteau après les 50 premières heures de fonctionnement et toutes les 1 000 heures (ou 3 ans) par la suite.

1. Arrêtez la moissonneuse-batteuse et retirez la clé du contact.
2. Soulevez la plateforme et placez un récipient suffisamment grand sous le boîtier d'entraînement de couteau pour recueillir approximativement 1,5 litres (0,4 « US gal ») d'huile.
3. Ouvrez le capot du diviseur. Pour obtenir des instructions, consultez *Ouverture du capot du diviseur, page 33*.
4. Retirez la jauge d'huile(A) et le bouchon de vidange (C).
5. Laissez l'huile s'écouler du boîtier d'entraînement de couteau dans le récipient placé sous celui-ci.
6. Remettez le bouchon de vidange (C).
7. Ajoutez 1,5litres (0,4 « US gal ») d'huile au boîtier d'entraînement de couteau. Voir l'intérieur du capot arrière pour les fluides et lubrifiants recommandés.

   NOTE:

   Vérifiez le niveau d'huile avec le dessus du boîtier d'entraînement de la lame à l'horizontale et avec la jauge de niveau d'huile (A) vissée.
8. Vérifiez que le niveau d'huile est dans la plage indiquée (B).
9. Fermez le capot du diviseur. Pour obtenir des instructions, consultez *Fermeture du capot de la plateforme, page 34*.

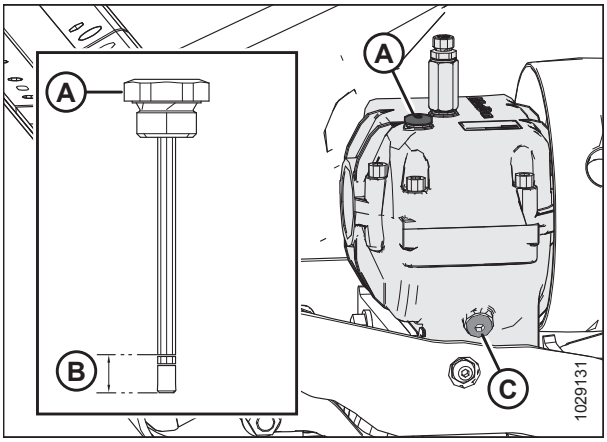


Figure 5.192: Boîtier d'entraînement de couteau

5.9.2 Moteur d'entraînement de couteau

Retrait du moteur d'entraînement de couteau

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due au démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de régler la machine.

1. Abaissez la plateforme sur le sol.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Ouvrez le capot du diviseur. Pour obtenir des instructions, consultez *Ouverture du capot du diviseur, page 33*.

4. Débranchez les tuyaux hydrauliques et retirez les raccords à l'arrière du moteur d'entraînement du couteau (A). Marquez l'emplacement des tuyaux pour le remontage et bouchez les tuyaux.

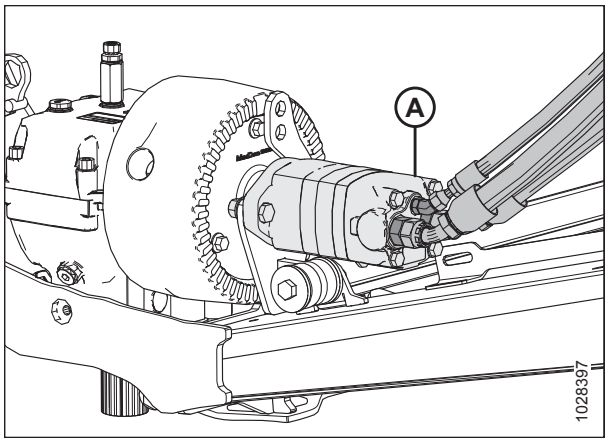


Figure 5.193: Moteur d'entraînement de couteau

5. Retirez les trois boulons (A) qui fixent le moyeu du moteur au volant d'inertie (B).

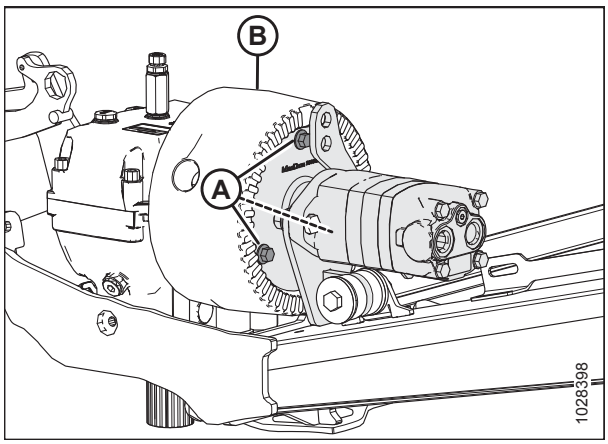


Figure 5.194: Moteur d'entraînement de couteau

6. Enlevez le boulon (A) de l'isolateur en caoutchouc (B). Notez l'orientation des rondelles et conservez toute la quincaillerie.
7. Retirez l'ensemble moteur (C) du volant d'inertie.

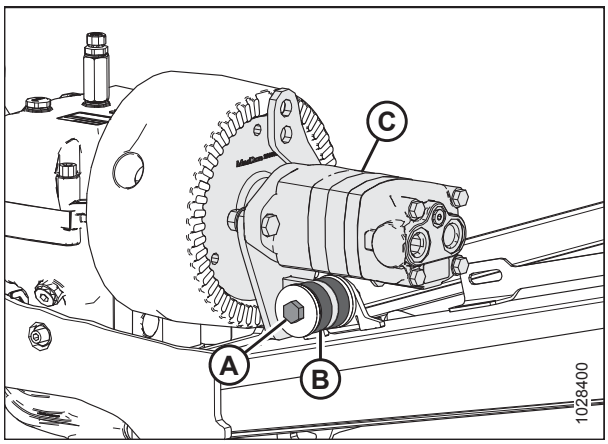


Figure 5.195: Moteur d'entraînement de couteau

8. Retirez les deux boulons (A) qui fixent le moteur au support (B).

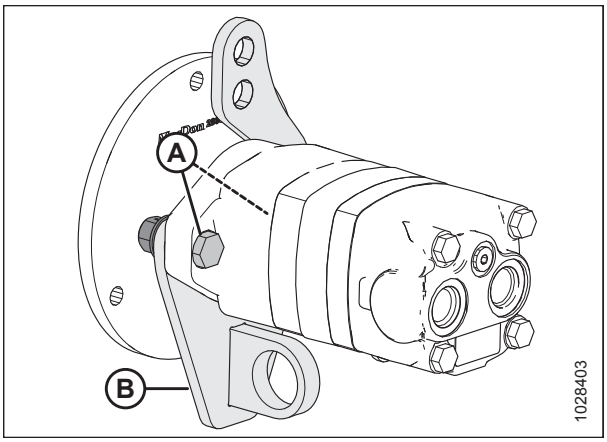


Figure 5.196: Moteur d'entraînement de couteau

9. Retirez une goupille fendue (A).
10. Retirez l'écrou crénelé (B) qui fixe le moteur au moyeu (C).
11. Utilisez un arracheur d'engrenages pour retirer le moyeu (C) du moteur.

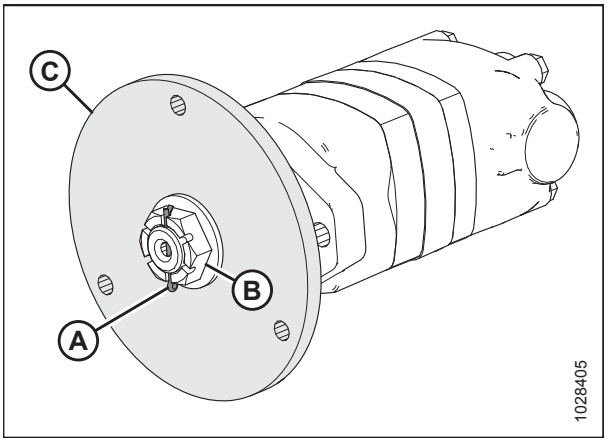


Figure 5.197: Moteur d'entraînement de couteau

Installation du moteur d'entraînement de couteau

1. Installez la rondelle (A) et l'écrou crénelé (B) pour fixer le moteur d'entraînement du couteau au moyeu (C). Serrez l'écrou à 200 Nm (148 pi-lbf).
2. Installez la goupille fendue (A) pour fixer l'écrou crénelé.

   NOTE:

   L'écrou crénelé peut être serré jusqu'au trou suivant s'il est impossible d'installer la goupille fendue (A).

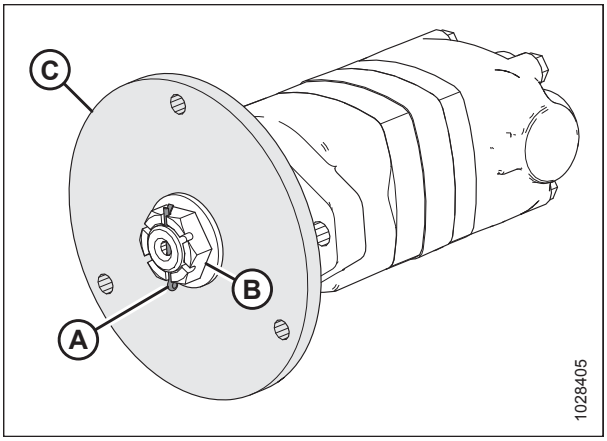


Figure 5.198: Moteur d'entraînement de couteau

3. Installez le moteur sur le support (A) à l'aide de deux boulons (B) et d'écrous. Veillez à ce que le support (A) et les orifices du moteur soient orientés comme indiqué sur l'illustration.

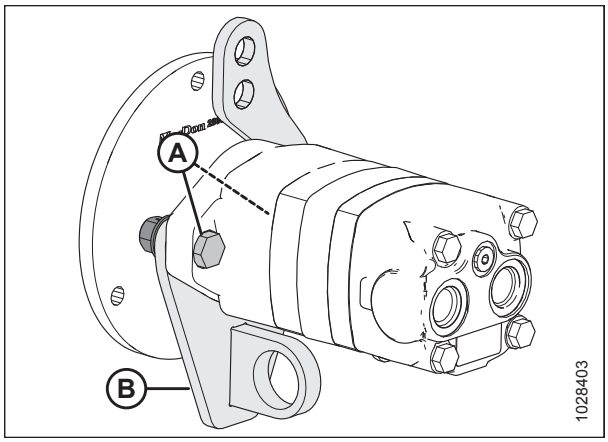


Figure 5.199: Moteur d'entraînement de couteau

4. Fixez le moyeu du moteur au volant d'inertie (B) à l'aide de trois boulons à bride hexagonale M10 x 30 mm (A). Appliquez un frein-filet moyennement résistant (Loctite® 243 ou équivalent) sur les filetages des boulons.
5. Serrez les boulons (A) à 75 Nm (55 pi-lb).

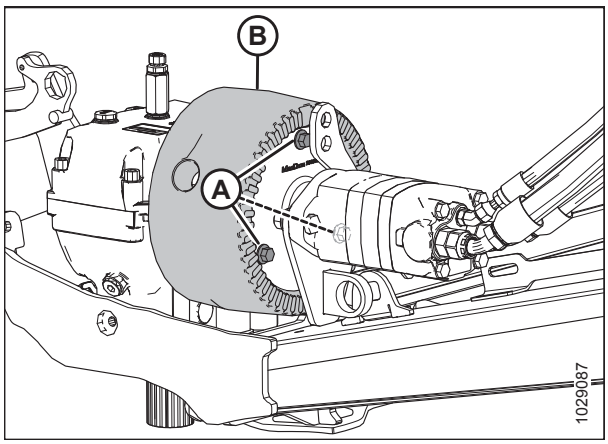


Figure 5.200: Moteur d'entraînement de couteau

6. Fixez l'ensemble moteur (A) à la plateforme en utilisant le boulon de retenue (B), l'isolateur en caoutchouc (C), deux rondelles (D), la rondelle (E) et l'écrou (F). Assurez-vous que le matériel est installé dans l'ordre correct, comme indiqué sur l'illustration. Installez la grande moitié de l'isolateur en caoutchouc du côté intérieur.
7. Serrez le boulon (B) à 95 Nm (70 pi-lb).
8. Installez les raccords et raccordez les tuyaux hydrauliques à l'arrière du moteur. Assurez-vous que les tuyaux sont raccordés aux bons orifices.
9. Fermez le capot du diviseur. Pour obtenir des instructions, consultez *Fermeture du capot de la plateforme, page 34*.

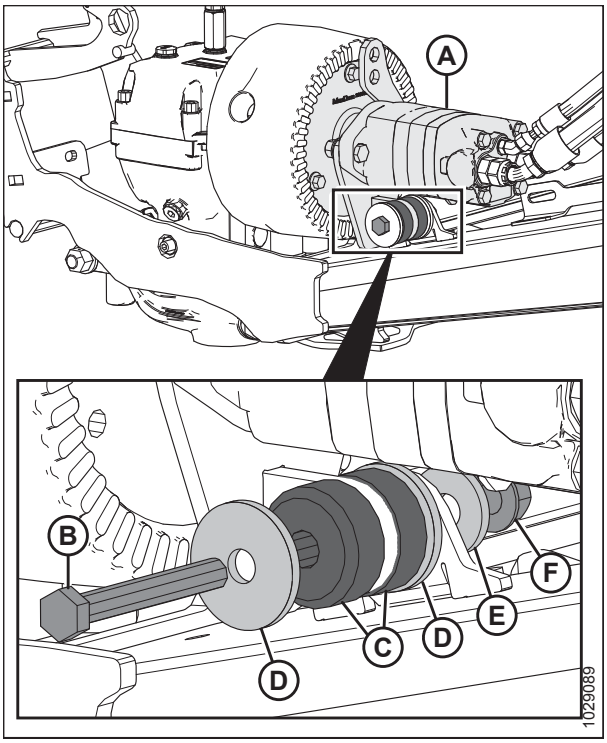


Figure 5.201: Moteur d'entraînement de couteau

5.10 Tapis d’alimentation

Le tapis d’alimentation est situé sur le module de flottement FM200 et transmet la récolte à la vis d’alimentation.

ATTENTION

Pour éviter toute blessure, avant d’effectuer la révision de la machine ou d’ouvrir les capots des entraînements, voir *5.1 Préparation de la machine pour l’entretien, page 437*.

5.10.1 Remplacement du tapis d’alimentation

Remplacez le tapis en cas de déchirure, de fissure ou de lattes manquantes.

DANGER

Pour éviter toute blessure ou même la mort du fait d’un démarrage intempestif ou d’une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le poste de conduite, et enclenchez les supports de sécurité avant toute intervention sous la machine.

1. Démarrez le moteur. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d’opération de la moissonneuse-batteuse.
2. Levez complètement le rabatteur.
3. Soulevez complètement la plateforme.
4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
5. Enclenchez les supports de sécurité de la plateforme.
6. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez le *Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur, page 31*.
7. Enlevez les cinq vis (A), le dispositif de retenue (B) et le joint du drap (C) pour accéder au drap. Répétez l’opération de l’autre côté du pont d’alimentation.

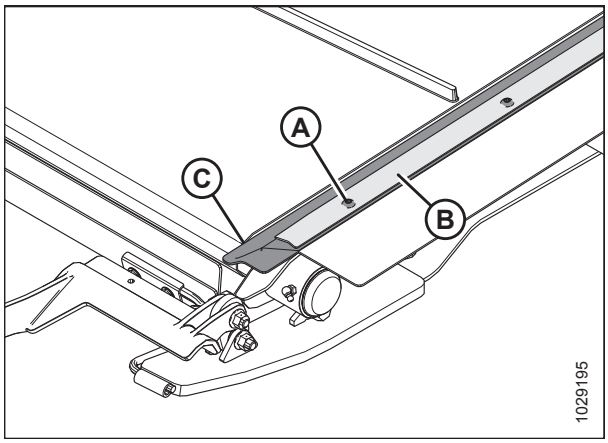


Figure 5.202: Joint de tapis

8. Desserrez le contre-écrou (A) et tournez le boulon (B) dans le sens antihoraire pour détendre le tapis. Répétez pour le côté opposé de la plateforme.

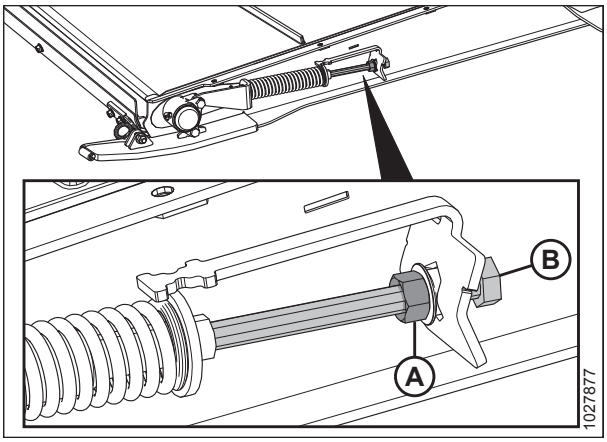


Figure 5.203: Tendeur du tapis d'alimentation

9. Retirez le boulon (A) de la coulée du rouleau fou (B) des deux côtés du pont d'alimentation.
10. Replacez le rouleau de renvoi dans la découpe du châssis pour faciliter le remplacement des tapis.

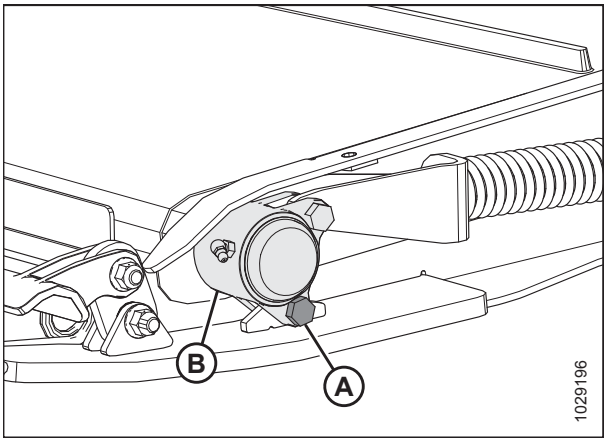


Figure 5.204: Rouleau libre

11. Déverrouillez la poignée du bac du tablier d'alimentation (A) à partir des supports de la poignée de verrouillage du bac (B) des deux côtés du tablier d'alimentation. Cette action fera tomber la porte et permettra l'accès au tablier de tapis d'alimentation et aux rouleaux.

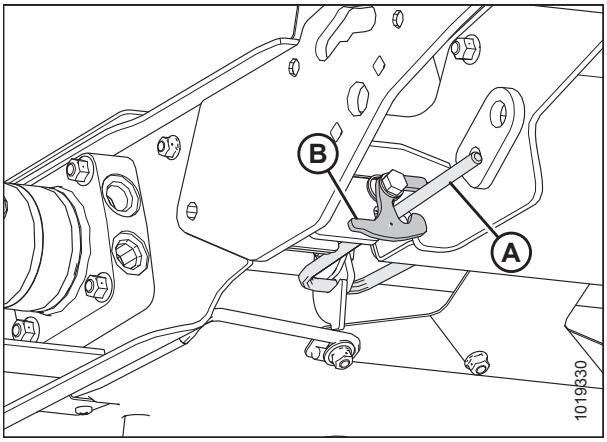


Figure 5.205: Poignée du bac du tablier d'alimentation et poignée de verrouillage du bac gauche

12. Retirez les vis et les écrous (A) ainsi que les sangles de raccordement du tapis (B).
13. Tirez le tapis du tablier

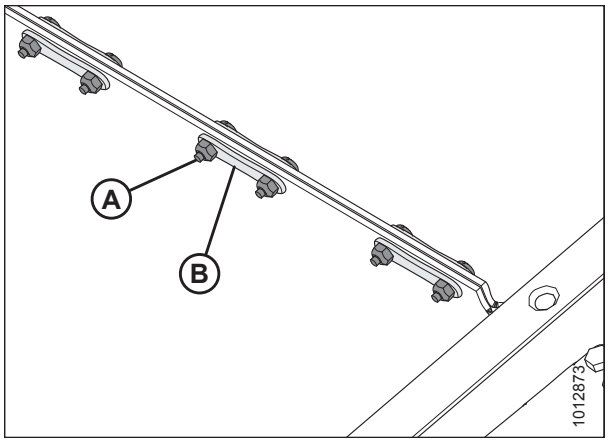


Figure 5.206: Raccordement du tapis

14. Installez le nouveau drap sur le rouleau d'entraînement (A). Assurez-vous que les guides du tapis sont bien dans les rainures du rouleau d'entraînement (B).
15. Tirez le tapis vers le bas du tablier du module de flottement et au-dessus du rouleau libre (C).

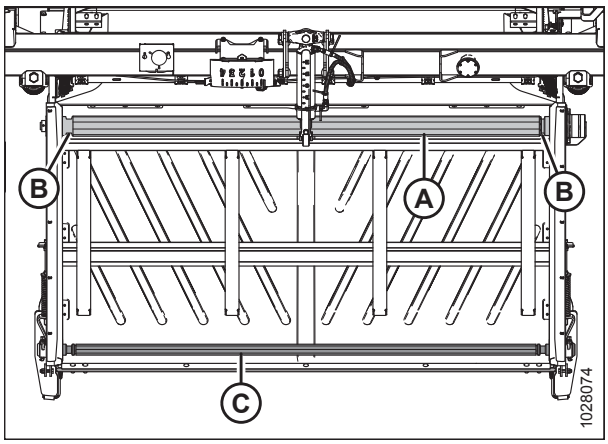


Figure 5.207: Tapis d'alimentation du module de flottement

16. Raccordez le joint du tapis avec les sangles de raccordement (B) et fixez-le avec les vis et les écrous (A). Assurez-vous que les têtes de vis sont orientées vers l'arrière du tablier et serrez jusqu'à ce que l'extrémité des vis soit au ras des écrous.

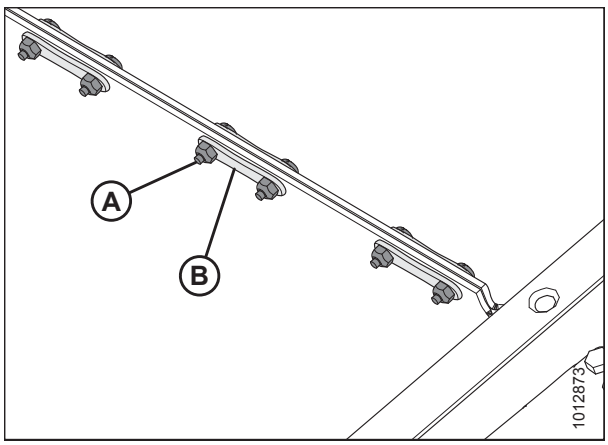


Figure 5.208: Courroies de raccordement du tapis

17. Remettez le galet de renvoi en position de fonctionnement et réinstallez le boulon (A) pour fixer le moulage du galet de renvoi (B) au châssis. Répétez l'opération de l'autre côté du pont d'alimentation.
18. Réglez la tension du tapis. Pour obtenir des instructions, consultez *5.10.2 Vérification et réglage de la tension du transporteur d'alimentation, page 556*.

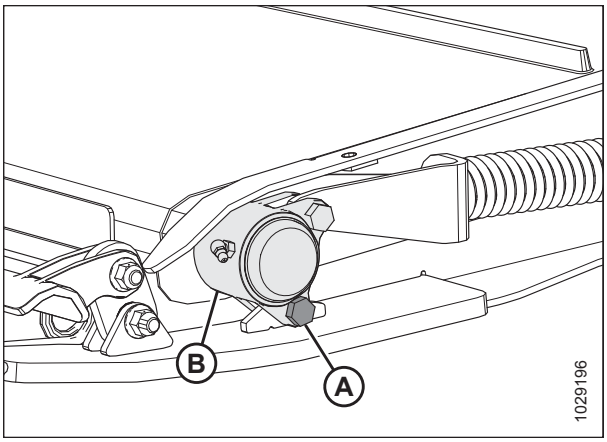


Figure 5.209: Rouleau libre

19. Fermez le pont d'alimentation en verrouillant le support du verrou de la poignée du plateau (B) à la poignée du plateau d'alimentation (A) des deux côtés du pont d'alimentation.

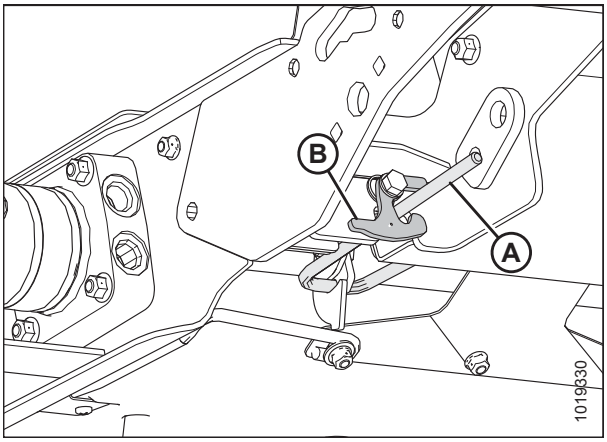


Figure 5.210: Poignée du bac du tablier d'alimentation et poignée de verrouillage du bac gauche

20. Réinstallez le joint du rideau (C), et fixez-le avec le support (B) et cinq vis (A). Répétez l'opération de l'autre côté du pont d'alimentation.

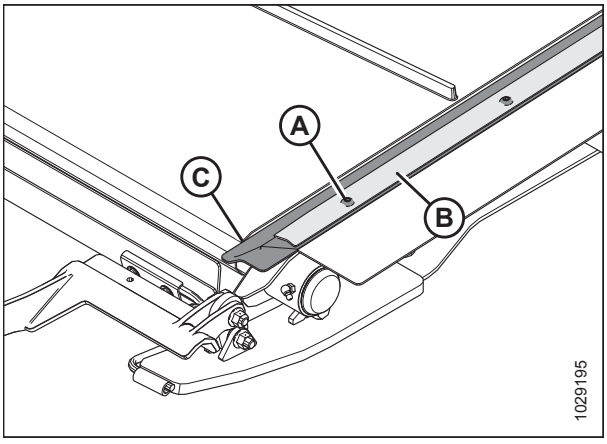


Figure 5.211: Joint de tapis

5.10.2 Vérification et réglage de la tension du transporteur d'alimentation

DANGER

Pour éviter toute blessure ou même la mort du fait d'un démarrage intempestif ou d'une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le poste de conduite, et enclenchez les supports de sécurité avant toute intervention sous la machine.

1. Démarrez le moteur. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.
2. Soulevez complètement la plateforme.
3. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
4. Enclenchez les supports de sécurité de la plateforme.
5. Assurez-vous que le guide du tapis (la chenille en caoutchouc sur la face inférieure du tapis) est correctement enclenché dans la rainure du rouleau d'entraînement et que le rouleau libre se trouve entre les guides.

   NOTE:

   Les illustrations montrent le côté gauche du module de flottement. C'est l'inverse pour le côté droit.

   NOTE:

   La position par défaut du disque de retenue du ressort (A) est centrée en forme de U sur l'indicateur (B) ; cependant, la position du disque varie en fonction du réglage du suivi des drapeaux à l'usine.

6. Vérifiez la position du disque de retenue du ressort (A). Si le tapis d'alimentation se déplace comme il faut et que les arrêts du ressort sont positionnés correctement de chaque côté du tapis, aucun réglage n'est nécessaire :
7. Si des réglages sont nécessaires, passez à l'étape *8, page 556*.

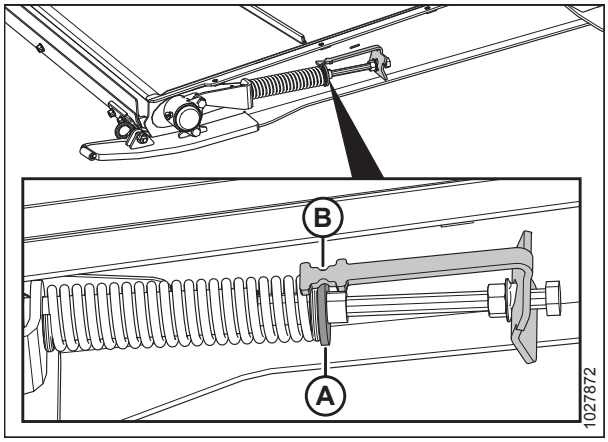


Figure 5.212: Tendeur du tapis d'alimentation

Réglage de la tension du tapis :

8. Réglez la tension du tapis en desserrant le contre-écrou (A) et dans le sens horaire pour l'augmenter ou dans le sens antihoraire pour la relâcher. Le disque de retenue (C) doit se trouver au milieu de l'indicateur (D).

   IMPORTANT:

   Pour les petits réglages de tension, vous devrez peut-être n'ajuster qu'un côté du tapis. Pour des réglages de tension plus importants et pour éviter un suivi irrégulier du tapis, vous devrez peut-être ajuster les deux côtés du tapis de manière égale.

9. Si le tapis ne suit pas correctement, le disque de retenue (C) peut être réglé de telle sorte qu'il ne se trouve **PAS** au milieu de l'indicateur (D), mais dans la plage suivante :
   - Si le disque de retenue (C) est desserré à 3 mm (1/8 po), il se déplacera vers l'avant de la platine à partir du centre de l'indicateur (D).

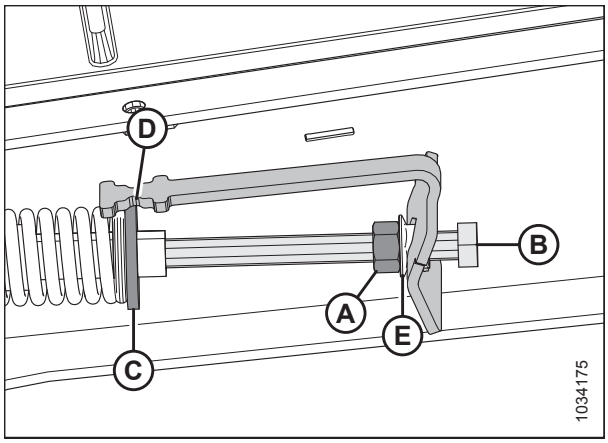


Figure 5.213: Tendeur de tapis d'aliments pour animaux - Côté gauche

- Resserré à 6 mm (1/4 po.), le disque de retenue (C) se déplacera vers l'arrière de la platine à partir du centre de l'indicateur (D).

IMPORTANT:

Pour les petits réglages de tension, vous devrez peut-être n'ajuster qu'un côté du tapis. Pour des réglages de tension plus importants et pour éviter un suivi irrégulier du tapis, vous devrez peut-être ajuster les deux côtés du tapis de manière égale.

10. Serrez le contre-écrou (A). Assurez-vous que l'écrou de la bride (E) est bien serré contre le support de l'indicateur.

5.10.3 Rouleau d'entraînement du tapis d'alimentation

Ce rouleau est motorisé et déplace le tapis sur le module de flottement, transmettant la culture au transporteur à vis.

Retrait du rouleau d'entraînement du tapis d'alimentation

DANGER

Pour éviter toute blessure ou même la mort du fait d'un démarrage intempestif ou d'une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le poste de conduite, et enclenchez les supports de sécurité avant toute intervention sous la machine.

1. Démarrez le moteur. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.
2. Levez complètement le rabatteur.
3. Soulevez complètement la plateforme.
4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
5. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez le *Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur, page 31*.
6. Enclenchez les supports de sécurité de la plateforme.
7. Desserrez le contre-écrou (A) et tournez le boulon (B) dans le sens antihoraire pour détendre le tapis. Répétez pour le côté opposé de la plateforme.

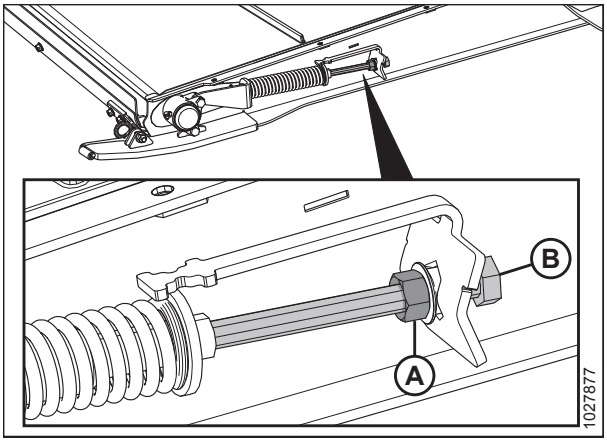


Figure 5.214: Tendeur du tapis d'alimentation

8. Retirez les vis et les écrous (A) ainsi que les sangles de raccordement du tapis (B).
9. Soulevez les côtés du tapis pour exposer les rouleaux.

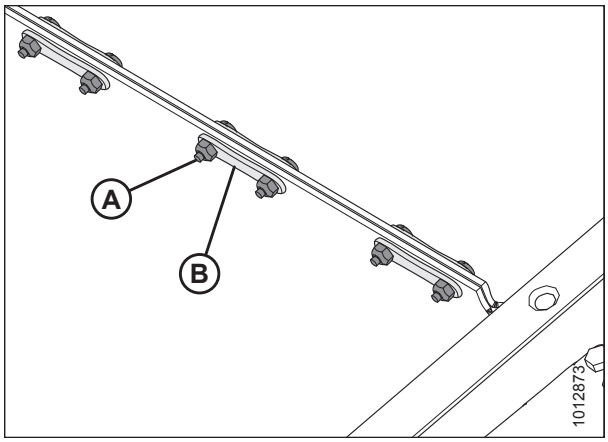


Figure 5.215: Raccordement du tapis

10. Sur le côté droit du tablier, retirez deux écrous (A) et boulons du capot du rouleau d’entraînement (B).

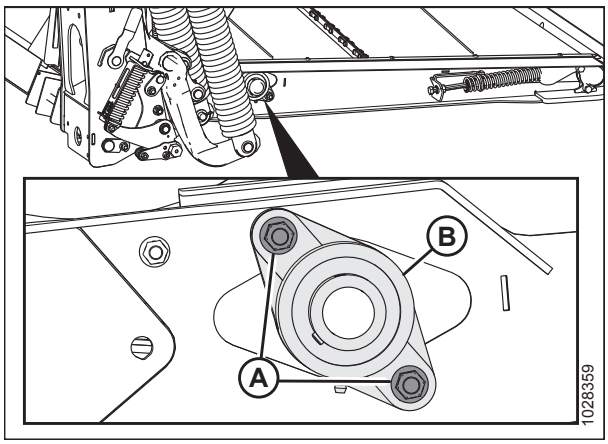


Figure 5.216: Roulement de rouleau d’entraînement

11. Déplacez le capot du rouleau d'entrainement (A) vers la gauche.

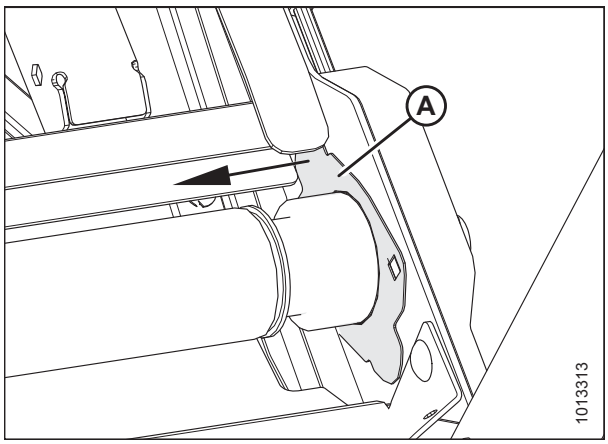


Figure 5.217: Rouleau d’entraînement

12. Faites glisser le rouleau d'entrainement (A) avec l'ensemble du roulement (B) vers la droite jusqu'à ce que l'extrémité gauche se détache du moteur de la cannelure.

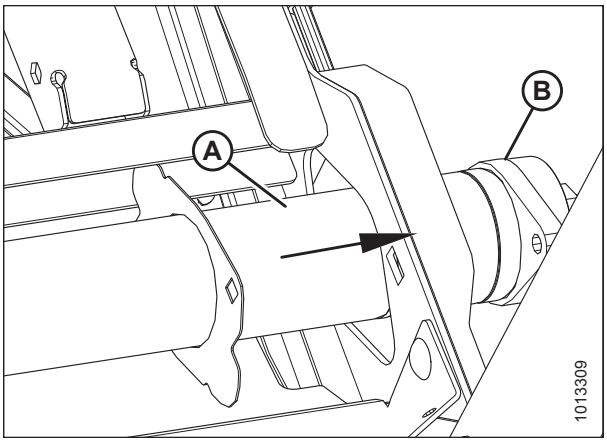


Figure 5.218: Rouleau d'entraînement

13. Sortez l'extrémité gauche du châssis.
14. Faites glisser l'ensemble (A) vers la gauche, dirigeant le boîtier du roulement (B) à travers l'ouverture du châssis (C).
15. Retirez le rouleau (A).

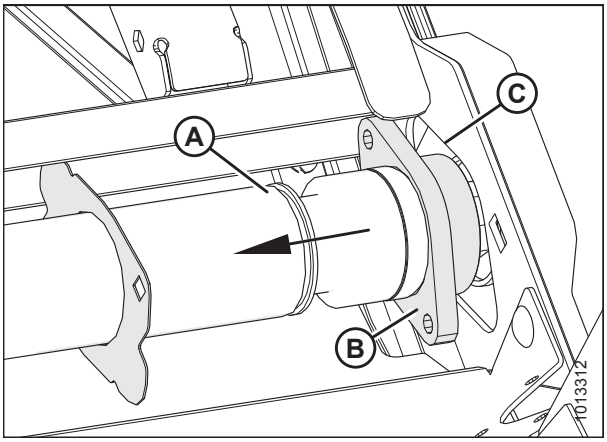


Figure 5.219: Rouleau d'entraînement

Installation du rouleau d'entraînement du tapis d'alimentation

1. Appliquez de la graisse sur le moteur de la cannelure.
2. Faites glisser le capot du rouleau d'entrainement (A) sur l'extrémité droite du rouleau (B).
3. Dirigez l'extrémité du roulement (C) du rouleau d'entraînement à travers l'ouverture du châssis (D).

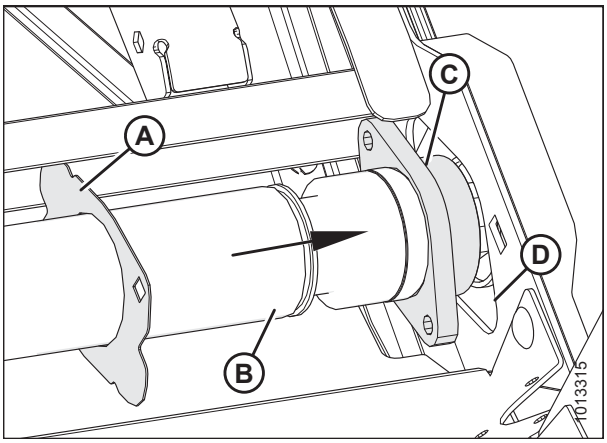


Figure 5.220: Rouleau d'entraînement – extrémité du roulement

4. Faites glisser l'extrémité gauche du rouleau d'entraînement (A) sur la cannelure du moteur (B).

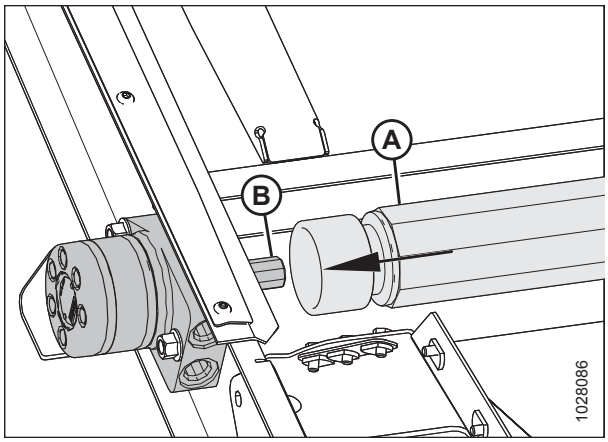


Figure 5.221: Moteur

5. Fixez le roulement et le boîtier (B) au capot du rouleau d'entraînement sur le châssis en vous servant de deux boulons et des écrous (A).
6. Installez le tablier de tapis d'alimentation. Pour obtenir des instructions, consultez *5.10.1 Remplacement du tapis d'alimentation, page 552*.
7. Tendez le tablier de tapis d'alimentation. Pour obtenir des instructions, consultez *5.10.2 Vérification et réglage de la tension du transporteur d'alimentation, page 556*.

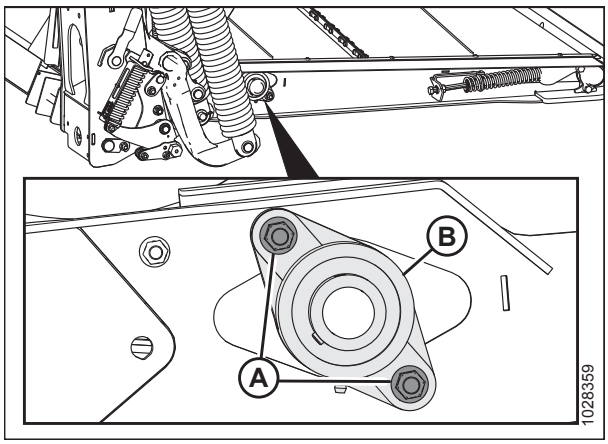


Figure 5.222: Roulement de rouleau d'entraînement

Retrait des roulements des rouleaux d'entraînement des tapis d'alimentation

DANGER

Pour éviter toute blessure ou même la mort du fait d'un démarrage intempestif ou d'une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le poste de conduite, et enclenchez les supports de sécurité avant toute intervention sous la machine.

1. Démarrez le moteur. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.
2. Levez complètement le rabatteur.
3. Soulevez complètement la plateforme.
4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
5. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez le *Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur, page 31*.
6. Enclenchez les supports de sécurité de la plateforme.

7. Desserrez le contre-écrou (A) et tournez le boulon (B) dans le sens antihoraire pour détendre le tapis. Répétez pour le côté opposé de la plateforme.

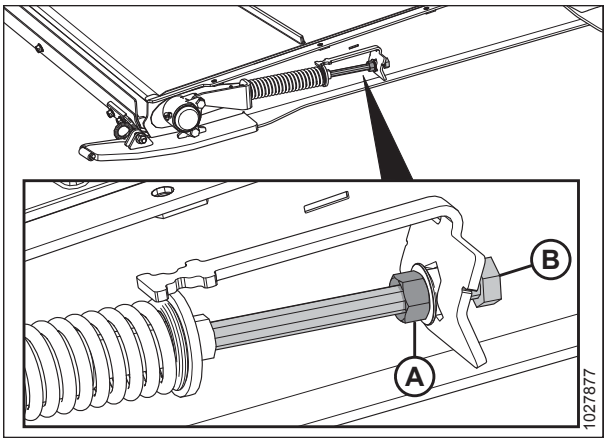


Figure 5.223: Tendeur du tapis d'alimentation

8. Desserrez la vis de réglage (B) sur le verrou du roulement (A).
9. À l'aide d'un marteau et d'un poinçon, tapez sur le verrou du roulement (A) dans le sens opposé au sens de rotation de la vis pour libérer le verrou.

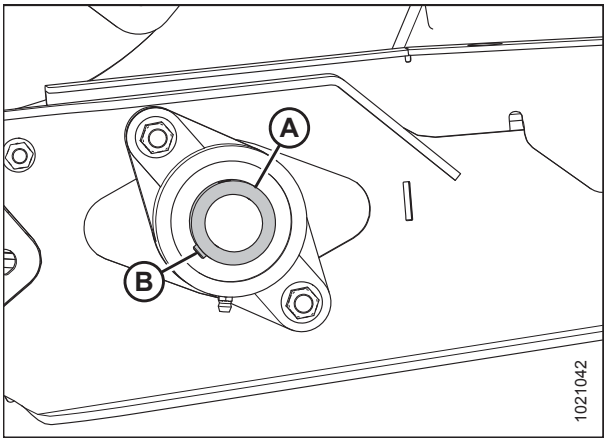


Figure 5.224: Roulement à rouleaux d'entraînement du tapis d'alimentation

10. Retirez deux écrous (A).

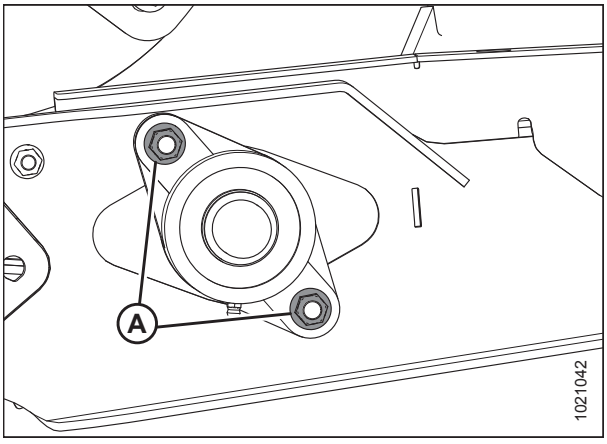


Figure 5.225: Roulement à rouleaux d'entraînement du tapis d'alimentation

11. Retirez le carter de roulement (A).

    NOTE:

    Si le roulement est bloqué sur l'arbre, il peut être plus simple de retirer l'assemblage du rouleau d'entraînement. Pour obtenir des instructions, consultez *Retrait du rouleau d'entraînement du tapis d'alimentation, page 557*.

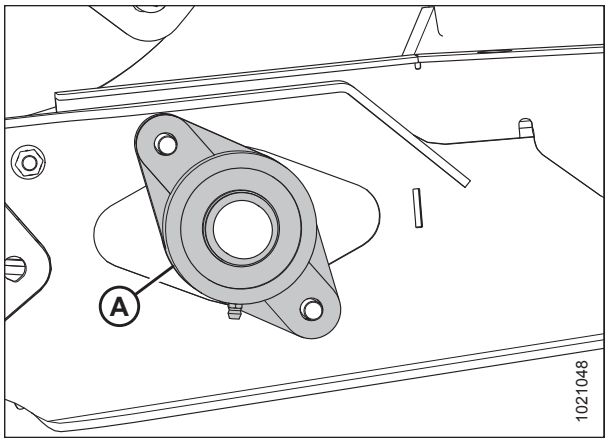


Figure 5.226: Roulement à rouleaux d'entraînement du tapis d'alimentation

Installation du roulement à rouleaux d'entraînement du tapis d'alimentation

1. Installez le carter de roulement à rouleaux d'entraînement (A) sur l'arbre (B) et fixez-le avec deux boulons et écrous (C).

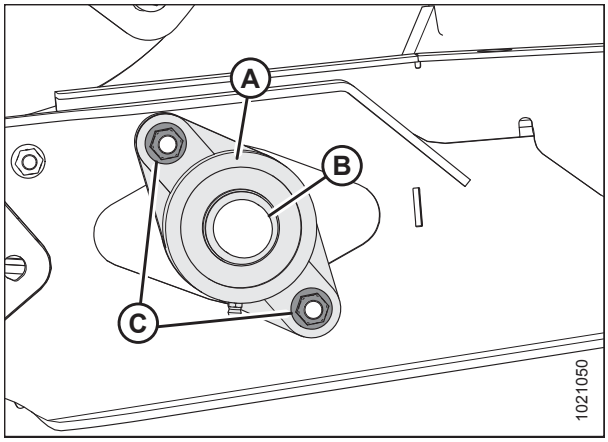


Figure 5.227: Roulement à rouleaux d'entraînement du tapis d'alimentation

2. Installez la bague de verrouillage du roulement (A) sur l'arbre.
3. À l'aide d'un marteau et d'un poinçon, tapez sur le verrou du roulement dans le sens de rotation du transporteur à vis pour verrouiller.
4. Serrez la vis de réglage (B) sur le verrou du roulement.
5. Tendez le tablier de tapis d'alimentation. Pour obtenir des instructions, consultez *5.10.2 Vérification et réglage de la tension du transporteur d'alimentation, page 556*.

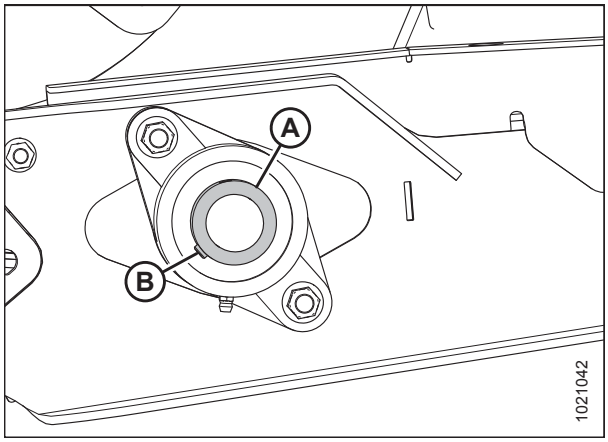


Figure 5.228: Roulement à rouleaux d'entraînement du tapis d'alimentation

5.10.4 Rouleau libre du tapis d'alimentation

Ce rouleau est non motorisé et entraîné par le rouleau d'entraînement du tapis d'alimentation. Comme le rouleau d'entraînement, il transmet la récolte à travers le tapis d'alimentation jusqu'à la vis d'alimentation.

Retrait du rouleau libre du tapis d'alimentation

1. Enclenchez les supports de sécurité du convoyeur. Pour des instructions, se référer au manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.
2. Desserrez le contre-écrou (A) et tournez le boulon (B) dans le sens antihoraire pour détendre le tapis. Répétez pour le côté opposé de la plateforme.

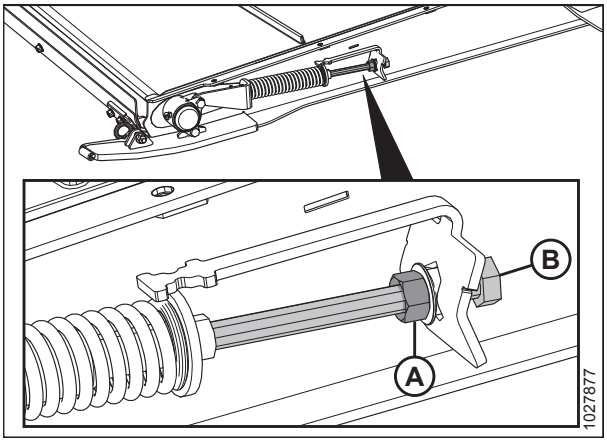


Figure 5.229: Tendeur du tapis d'alimentation

3. Retirez les vis et les écrous (A) ainsi que les sangles de raccordement du tapis (B).
4. Séparez le tapis.
5. Abaissez l'avant du pont d'alimentation.

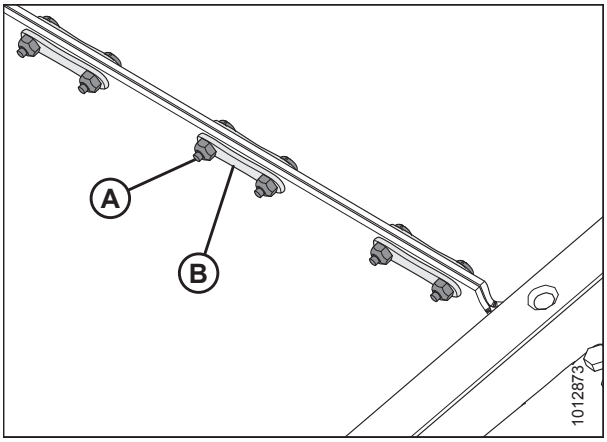


Figure 5.230: Raccordement du tapis

6. Retirez le capuchon anti-poussière (A) et l'écrou (B) du boîtier de roulement (C).

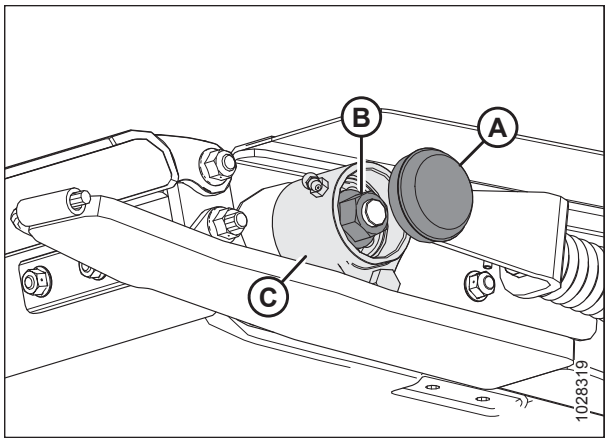


Figure 5.231: Boîtier du roulement à rouleaux libres

7. Retirez les deux boulons (A) qui fixent le boîtier de roulement (B) au tendeur et au patin de pont.
8. Retirer le boîtier de roulement (B) du rouleau libre.
9. Répétez l'opération de l'étape *6, page 564* à l'étape *8, page 564*, de l'autre côté du pont d'alimentation.

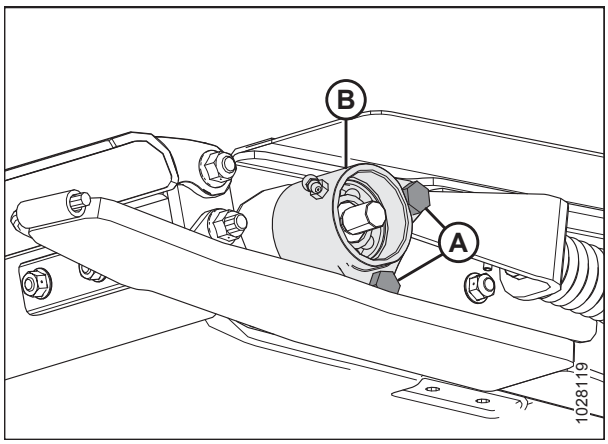


Figure 5.232: Boîtier du roulement à rouleaux libres

10. Sur un côté du châssis du tablier, retirez l'écrou (A) et le capot (B).

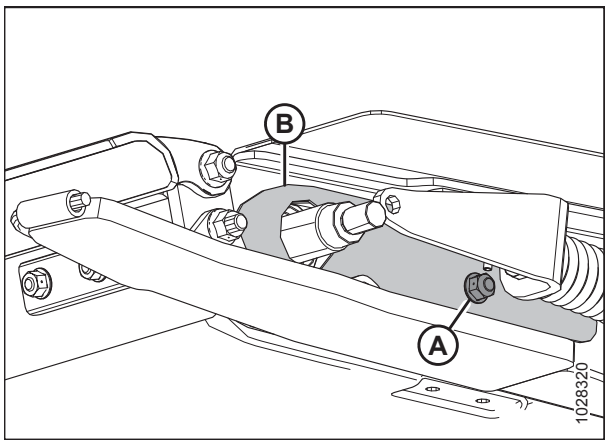


Figure 5.233: Capot du rouleau libre

11. Faites glisser le rouleau libre (A) à travers la découpe dans le châssis du tablier.

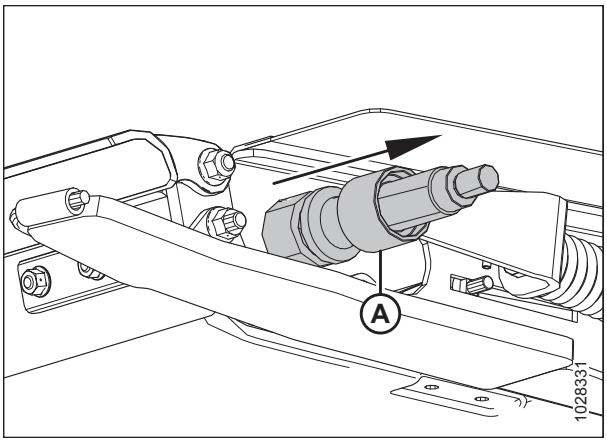


Figure 5.234: Rouleau libre

Installation du rouleau libre du tapis d'alimentation

1. Faites glisser le capot (A) sur une extrémité du rouleau de renvoi.
2. Badigeonnez d'huile l'arbre du rouleau libre (B).
3. Faire tourner avec précaution l'ensemble de roulements (C) sur l'arbre à la main pour éviter d'endommager le joint.

   IMPORTANT:

   Veillez à ce que le roulement soit à l'équerre par rapport à l'arbre pour éviter d'endommager le joint d'étanchéité lors de l'installation.

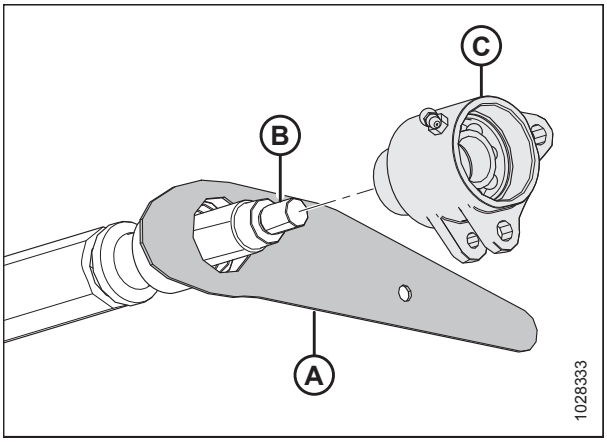


Figure 5.235: Rouleau libre

4. Une fois que le roulement et les deux joints sont en place autour de l'arbre, installez l'écrou (A) et serrez à 81 Nm (60 pi-ib).

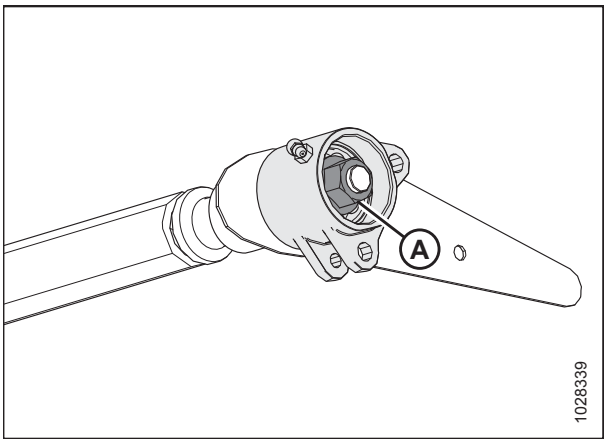


Figure 5.236: Rouleau libre

5. Faites glisser le rouleau libre (A) à travers la découpe dans le châssis du tablier.

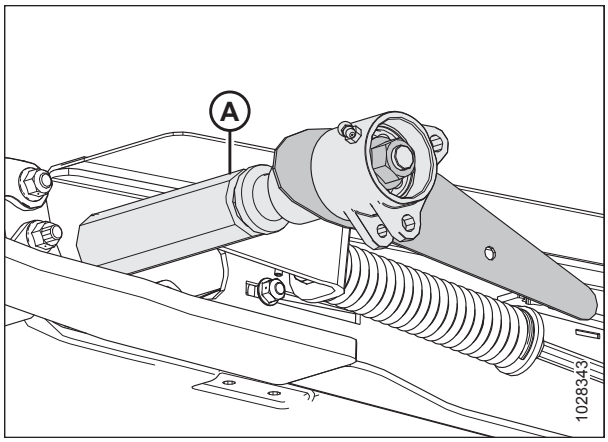


Figure 5.237: Tendeur d'alimentation - Côté gauche

6. Installez le boulon de l'intérieur du pont d'alimentation pour fixer le capot du galet tendeur (B).
7. Installez l'écrou (B). Ne serrez **PAS** trop l'écrou. Il doit être bien ajusté, car il maintient le capot du rouleau libre en place et doit se déplacer avec le rouleau libre.

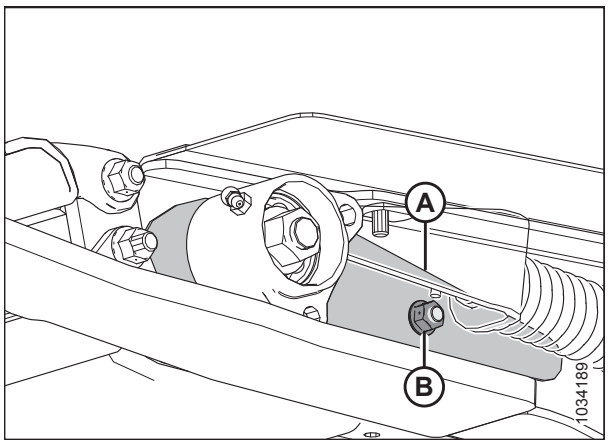


Figure 5.238: Capot du rouleau - Côté gauche

8. Faites glisser le rouleau libre à travers la découpe située sur le côté opposé du châssis du tablier.
9. Badigeonnez d'huile l'arbre du rouleau libre (A).
10. Faire tourner avec précaution l'ensemble de roulements (B) sur l'arbre (A) à la main pour éviter d'endommager le joint.

    IMPORTANT:

    Veillez à ce que le roulement soit à l'équerre par rapport à l'arbre pour éviter d'endommager le joint d'étanchéité lors de l'installation.

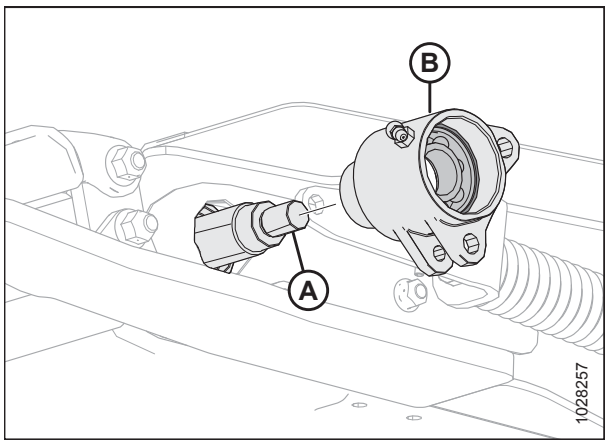


Figure 5.239: Tendeur d'alimentation - Côté gauche

11. Une fois que le roulement et les deux joints sont en place autour de l'arbre, installez l'écrou (A) et serrez à 81 Nm (60 pi-ib).
12. Répétez de l'autre côté.

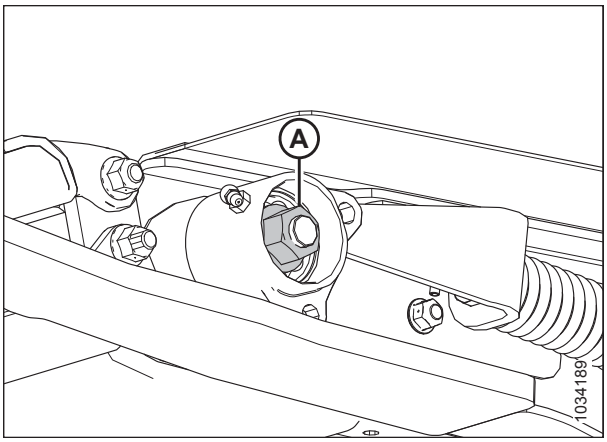


Figure 5.240: Tendeur d'alimentation - Côté gauche

13. Faites tourner le boîtier du galet de renvoi (A) jusqu'à ce que les trous des languettes inférieures soient alignés avec le trou de la languette soudée (B).
14. Insérez le boulon (C).
15. Alignez le trou du support moulé (D) avec les trous de la patte supérieure du boîtier du rouleau libre (A).
16. Insérez le boulon (E).
17. Serrez les boulons (C) et (E) jusqu'à ce que le matériel touche juste les oreilles de coulée.

    IMPORTANT:

    Ne serrez **PAS** complètement les boulons car les languettes de coulée se briseront.
18. Répétez de l'autre côté.
19. Remplissez la cavité du roulement avec de la graisse, et installez le bouchon anti-poussière (A) aux deux extrémités du rouleau libre.
20. Répétez de l'autre côté.
21. Vérifiez que les raccords de graissage des deux côtés fonctionnent.

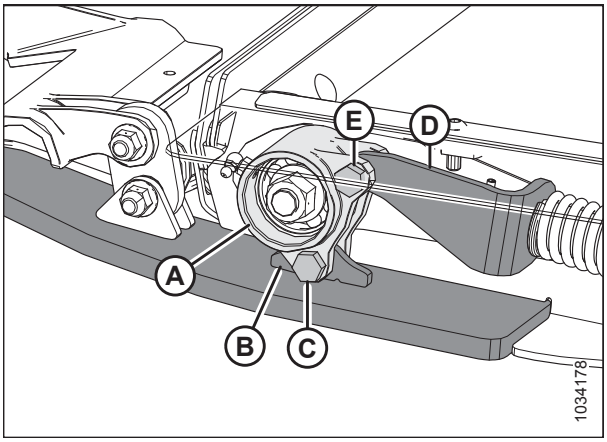


Figure 5.241: Roulement à rouleaux libres (côté gauche)

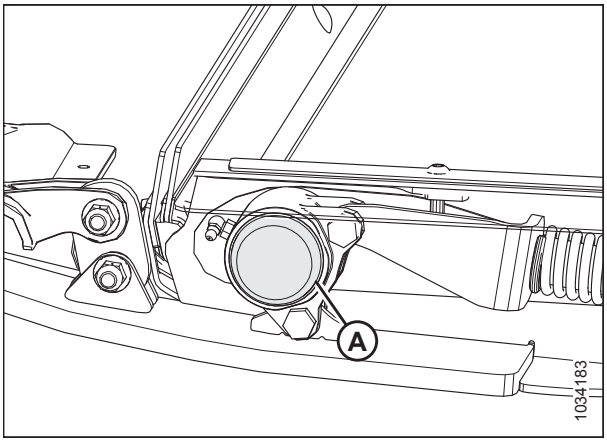


Figure 5.242: Tendeur d'alimentation - Côté gauche

22. Fermez le tablier de tapis d'alimentation et fixez avec les sangles de raccordement (B), les vis (A) et les écrous.
23. Tendez le tablier de tapis d'alimentation. Pour obtenir des instructions, consultez *5.10.2 Vérification et réglage de la tension du transporteur d'alimentation, page 556*.

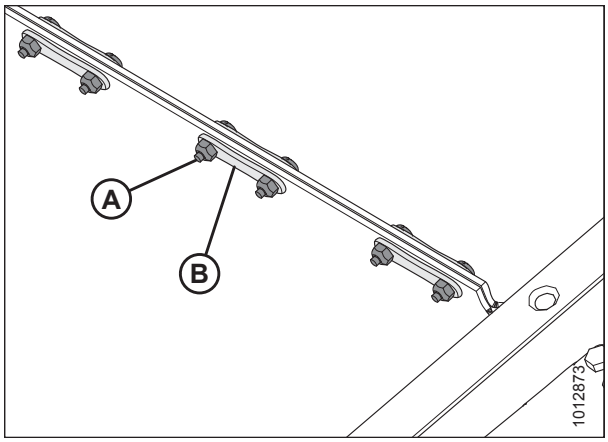


Figure 5.243: Raccordement du tapis

Remplacement du roulement à rouleaux libres du tapis d'alimentation

NOTE:

La procédure est identique pour les deux. Illustration du côté gauche.

1. Démarrez le moteur. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.
2. Levez complètement le rabatteur.
3. Soulevez complètement la plateforme.
4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
5. Enclenchez les supports de sécurité de la plateforme.
6. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez le *Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur, page 31*.
7. Desserrez le contre-écrou (A) et tournez le boulon (B) dans le sens antihoraire pour détendre le tapis. Répétez pour le côté opposé de la plateforme.

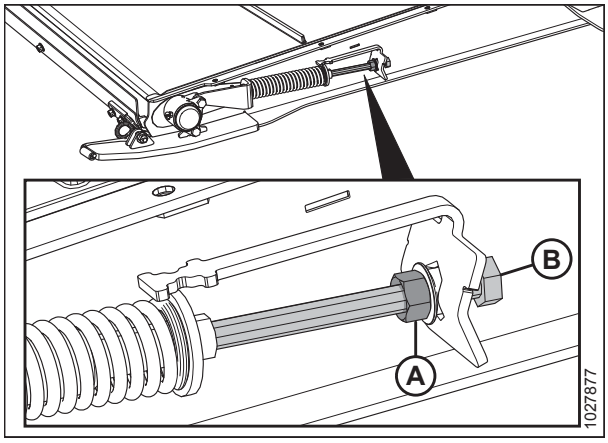


Figure 5.244: Tendeur du tapis d'alimentation

8. Déverrouillez la poignée du bac du tablier d'alimentation (A) à partir des supports de la poignée de verrouillage du bac (B) des deux côtés du tablier d'alimentation. Cette action fera tomber la porte et permettra l'accès au tablier de tapis d'alimentation et aux rouleaux.

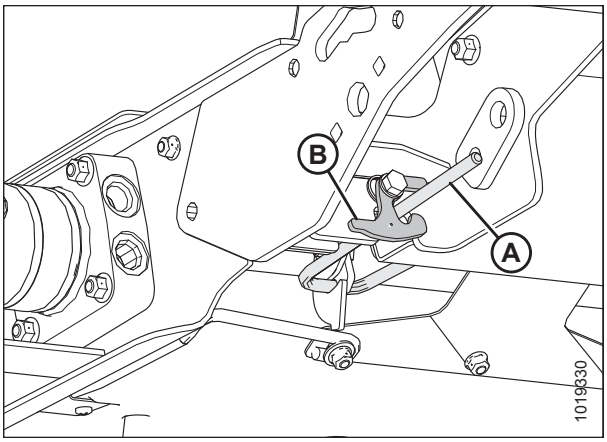


Figure 5.245: Poignée du bac du tablier d'alimentation et poignée de verrouillage du bac gauche

9. Retirez les deux boulons (A) et les écrous qui fixent le boîtier de roulement au patin de pont et au tendeur.
10. Retirez le capuchon anti-poussière (B).

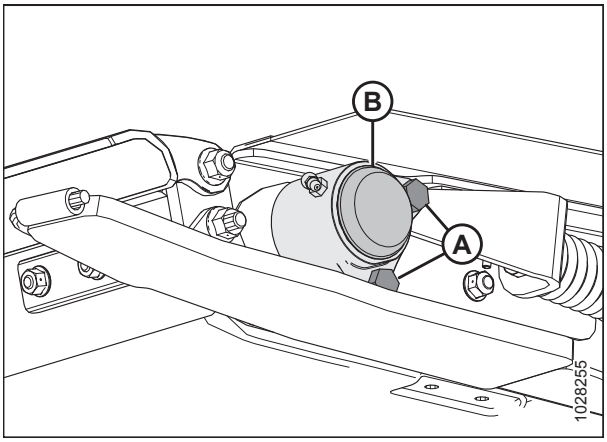


Figure 5.246: Roulement à rouleaux libres (côté gauche)

11. Enlevez l'écrou (A), et retirez le boîtier de roulement (B) du pont.

    NOTE:

    Si le roulement est bloqué sur l'arbre, il peut être plus simple de retirer l'assemblage du rouleau d'entraînement. Pour obtenir des instructions, consultez *Retrait du rouleau libre du tapis d'alimentation, page 563*.

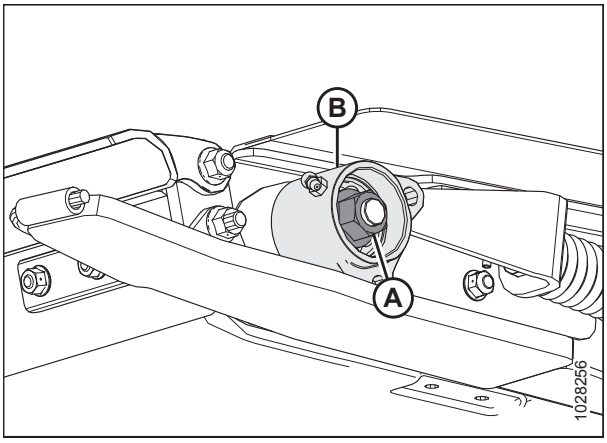


Figure 5.247: Roulement à rouleaux libres (côté gauche)

12. Fixez le carter (D) et retirez la bague de retenue interne (A), le roulement (B) et les deux joints (C).
13. Appliquez de l'huile à l'alésage avant l'assemblage.
14. Installez les joints (C) dans le carter (D).

    NOTE:

    Assurez-vous que le côté plat du joint est orienté vers l'intérieur.

15. Recouvrez de graisse le roulement (B) et installez.
16. Installez la bague de retenue (A).

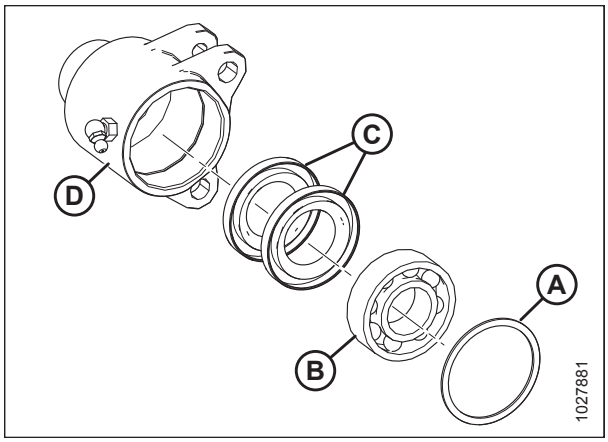


Figure 5.248: Ensemble de roulement

17. Badigeonnez d'huile l'arbre du rouleau libre (A).
18. Faire tourner avec précaution l'ensemble de roulements (B) sur l'arbre (A) à la main pour éviter d'endommager le joint.

    IMPORTANT:

    Veillez à ce que le roulement soit à l'équerre par rapport à l'arbre pour éviter d'endommager le joint d'étanchéité lors de l'installation.

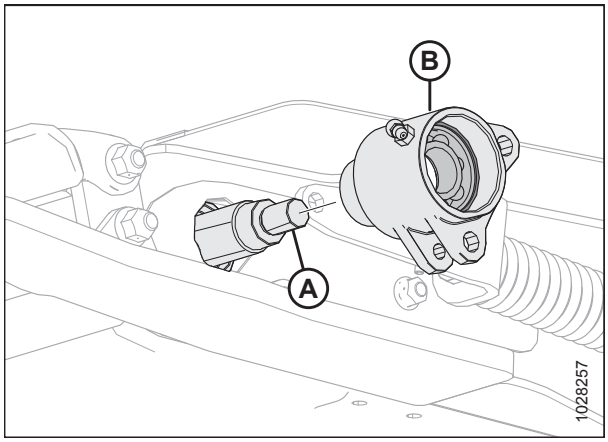


Figure 5.249: Roulement à rouleaux libres (côté gauche)

19. Une fois que le roulement et les deux joints sont en place autour de l'arbre, installez l'écrou (A) et serrez à 81 Nm (60 pi-ib).
20. Remplissez de graisse la cavité du roulement et installez le capuchon antipoussière (B).

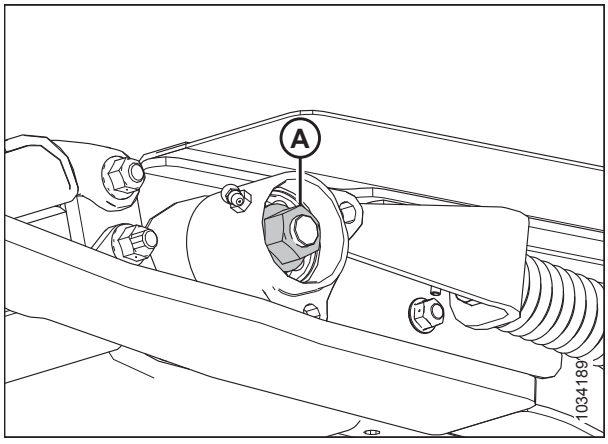


Figure 5.250: Roulement à rouleaux libres (côté gauche)

21. Faites tourner le boîtier du galet de renvoi (A) jusqu'à ce que les trous des languettes inférieures soient alignés avec le trou de la languette soudée (B).
22. Insérez le boulon (C) et l'écrou.
23. Alignez le trou du support moulé (D) avec les trous de la patte supérieure du boîtier du rouleau libre (A).
24. Insérez le boulon (E) et l'écrou.
25. Serrez les boulons (C) et (E) jusqu'à ce que le matériel touche juste les oreilles de coulée.

    IMPORTANT:

    Ne serrez **PAS** complètement les boulons car les languettes de coulée se briseront.

26. Remplissez la cavité du roulement avec de la graisse, et installez le bouchon anti-poussière (A) aux deux extrémités du rouleau libre.
27. Vérifiez que le l'embout graisseur fonctionne.
28. Tendez le tablier de tapis d'alimentation. Pour obtenir des instructions, consultez *5.10.2 Vérification et réglage de la tension du transporteur d'alimentation, page 556*.

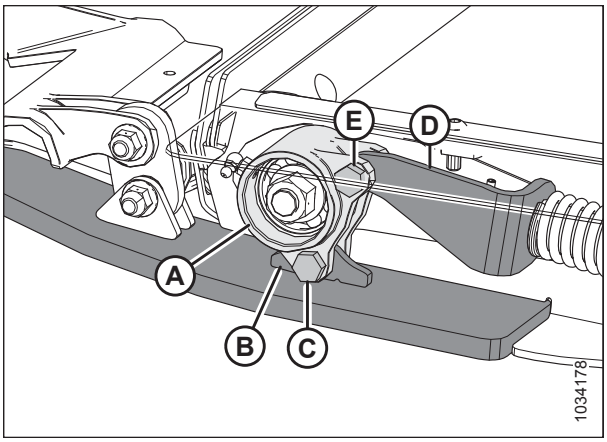


Figure 5.251: Roulement à rouleaux libres (côté gauche)

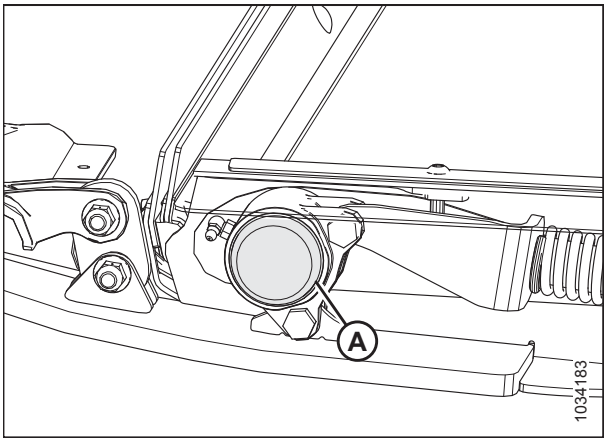


Figure 5.252: Tendeur d'alimentation - Côté gauche

5.11 Abaissement du bac du tablier d’alimentation

DANGER

Pour éviter toute blessure ou même la mort du fait d’un démarrage intempestif ou d’une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le poste de conduite, et enclenchez les supports de sécurité avant toute intervention sous la machine.

1. Démarrez la moissonneuse-batteuse, levez complètement la plateforme, et enclenchez les verrous du vérin de levage de la plateforme.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Sur la face inférieure du pont d’alimentation, tournez le loquet (A) pour déverrouiller la poignée (B). Répétez l’opération à l’autre extrémité du pont d’alimentation.

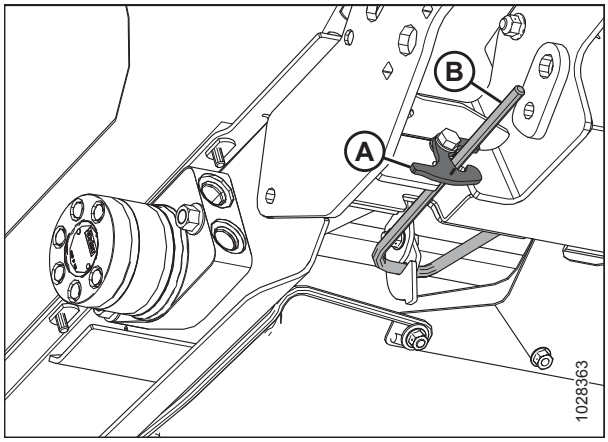


Figure 5.253: Dessous du tablier d’alimentation

4. Tenez le bac (A) et faites tourner la poignée (B) vers le bas pour le libérer.

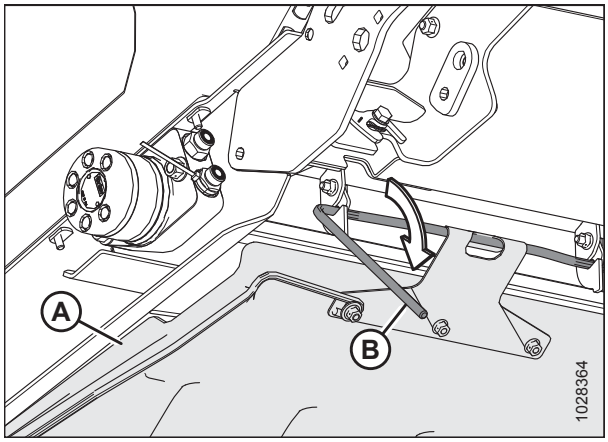


Figure 5.254: Dessous du tablier d’alimentation

5. Abaissez le bac du tablier d’alimentation().

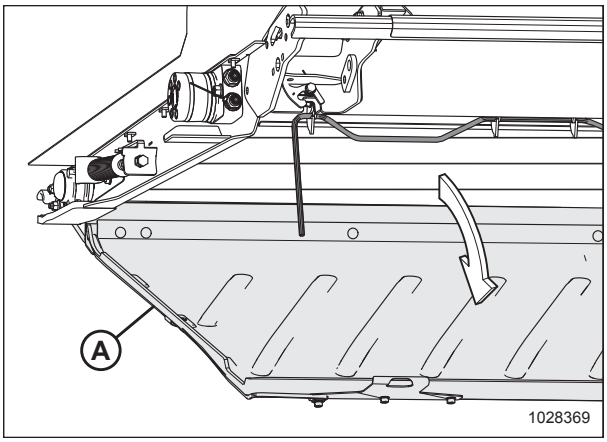


Figure 5.255: Bac du tablier d’alimentation

5.12 Élévation du bac du tablier d'alimentation

DANGER

Pour éviter toute blessure ou même la mort du fait d'un démarrage intempestif ou d'une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le poste de conduite, et enclenchez les supports de sécurité avant toute intervention sous la machine.

1. Soulevez le bac du tablier d'alimentation (A).

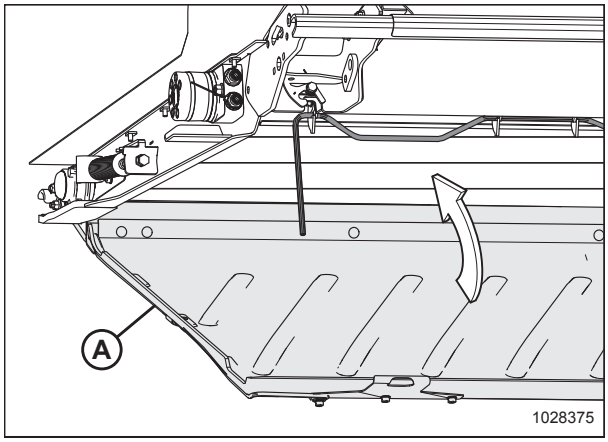


Figure 5.256: Bac du tablier d'alimentation

2. Enclenchez la poignée de verrouillage (A) dans les crochets (B) du bac du tablier d'alimentation.

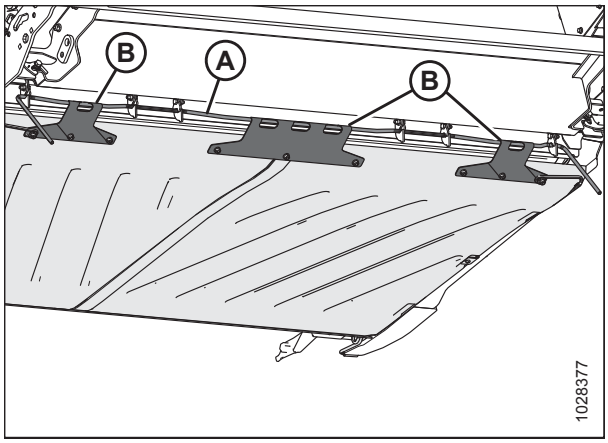


Figure 5.257: Dessous du bac du tablier d'alimentation

3. Tournez la poignée (A) vers le haut pour mettre le bac du tablier d'alimentation en position de verrouillage.

   NOTE:

   Assurez-vous que les trois crochets (B) du bac du tablier sont fixés sur la poignée de verrouillage.

4. Maintenez le bac du tablier d'alimentation (C) en place et tournez les loquets (A) pour verrouiller la poignée.

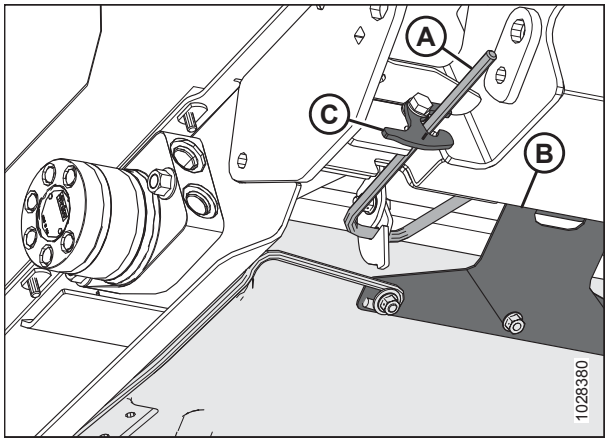


Figure 5.258: Dessous du bac du tablier d'alimentation

5.13 Vérification des crochets du support de bielle

Vérifiez les crochets gauche et droit du support de bielle **QUOTIDIENNEMENT** pour s'assurer qu'ils ne sont pas fissurés ni cassés.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou à une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour une raison quelconque.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Avant l'utilisation, assurez-vous que les deux crochets de support gauche (A) sont bien engagés sur le module de flottement sous le tablier d'alimentation, comme indiqué.

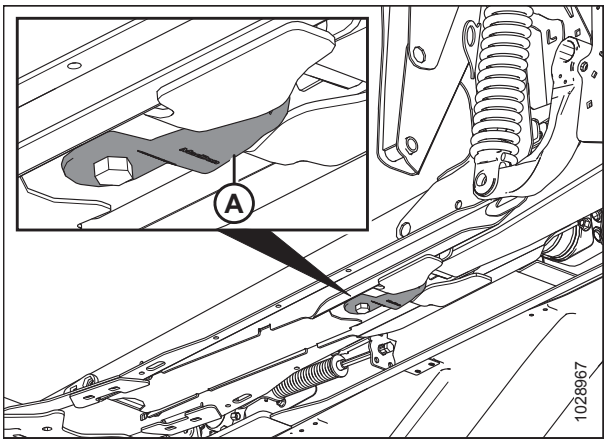


Figure 5.259: Tablier d'alimentation – vue du dessous

- Crochet du support de bielle non endommagé (A)
- Crochet du support de bielle endommagé/cassé (B)
- Support de lien tendu (non illustré)

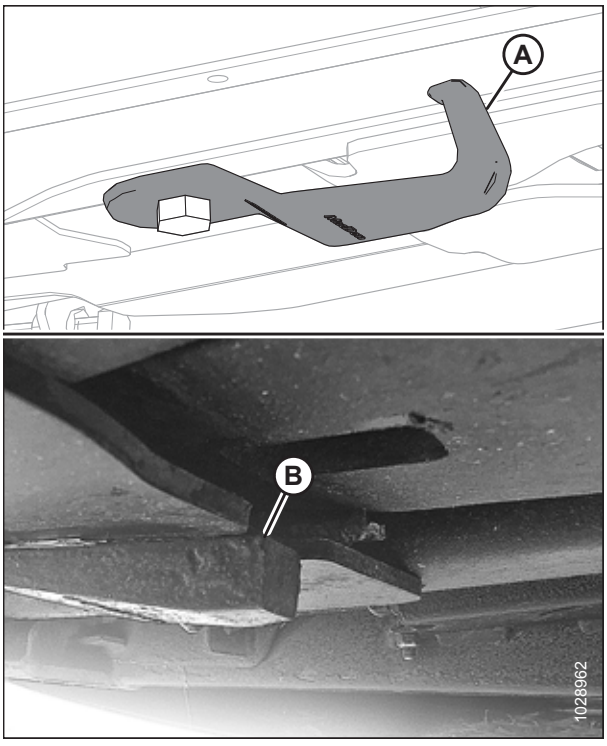


Figure 5.260: Crochets du support de bielle

NOTE:

Pour placer le crochet (A) en position de rangement, desserrez le boulon (B) et faites pivoter le crochet de 90°.

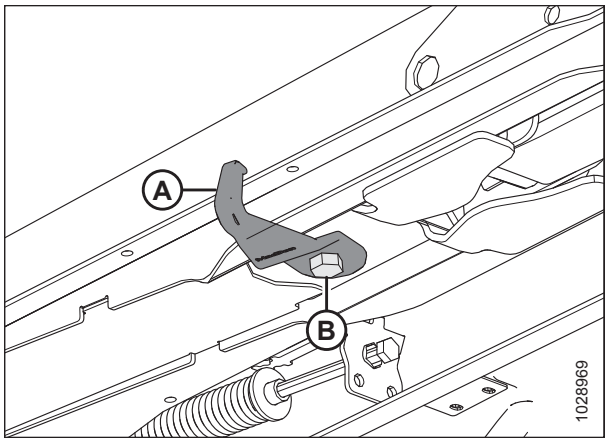


Figure 5.261: Crochet du support de bielle en position de stockage

5.14 FM200 Cornières et déflecteurs d’alimentation

5.14.1 Retrait des cornières d’alimentation

1. Dételez la plateforme de la moissonneuse-batteuse. Pour obtenir des instructions, consultez *4 Attelage/dételage de la plateforme, page 341*.
2. Retirez les quatre boulons et écrous (A) qui fixent la cornière d’alimentation (B) au châssis du module de flottement puis, retirez la cornière d'alimentation.

   NOTE:

   Il ne peut y avoir que deux boulons supérieurs sur la barre de décapage (B).
3. Répétez pour le côté opposé de la plateforme.

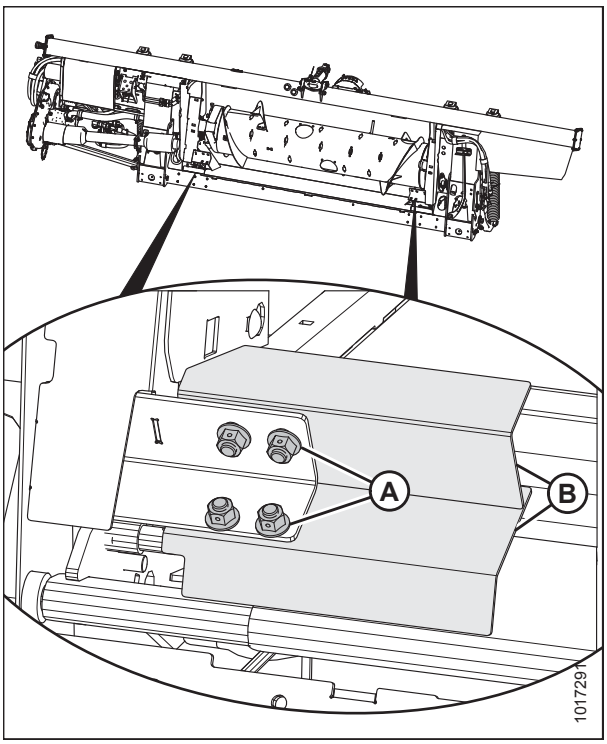


Figure 5.262: Cornière d’alimentation

5.14.2 Installation des cornières d'alimentation

1. Dételez la plateforme de la moissonneuse-batteuse. Pour des instructions, voir *4 Attelage/dételage de la plateforme, page 341*.
2. Positionnez la barre de décapage (B) comme indiqué, de façon à ce que l'encoche soit dans le coin du châssis.

   NOTE:

   Il est acceptable de n'installer que les deux boulons supérieurs sur les barres de décapage, si les deux boulons inférieurs sont difficiles à installer.
3. Fixez la barre de décapage (B) au module de flottement avec quatre boulons et écrous (C). Assurez-vous que les écrous sont orientés vers la moissonneuse-batteuse.
4. Répétez pour le côté opposé de la plateforme.

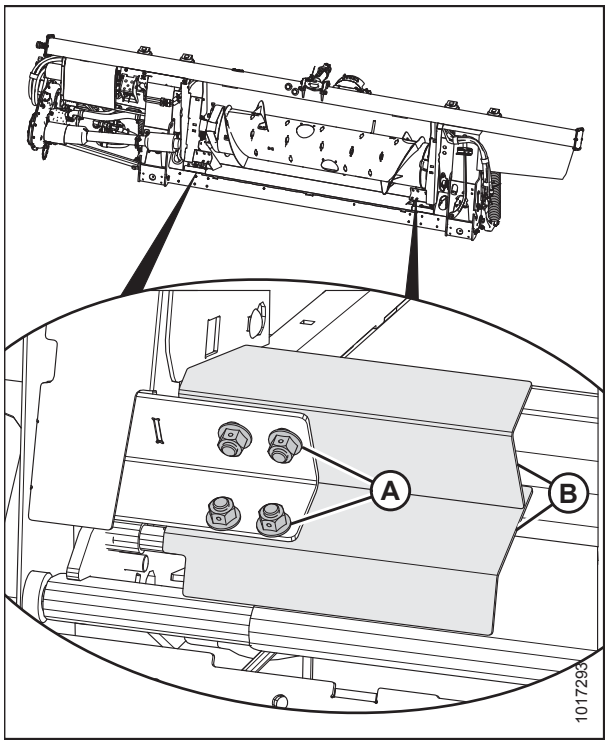


Figure 5.263: Cornière d'alimentation

5.14.3 Remplacement les déflecteurs d'alimentation sur les moissonneuses-batteuses New Holland CR

Cette section concerne les moissonneuses-batteuses New Holland CR seulement. Si vous utilisez une moissonneuse-batteuse New Holland CX, retirez les déflecteurs d'alimentation.

1. Dételez la plateforme de la moissonneuse-batteuse. Pour des instructions, voir *4 Attelage/dételage de la plateforme, page 341*.
2. Enlevez les deux boulons et écrous (B) qui fixent le déflecteur d'alimentation (A) au châssis du module de flottement, puis enlevez le déflecteur.
3. Placez le déflecteur d'alimentation de rechange (A) et fixez-le avec des boulons et des écrous (B) (assurez-vous que les écrous sont orientés vers la moissonneuse-batteuse). Ne serrez **PAS** les écrous.

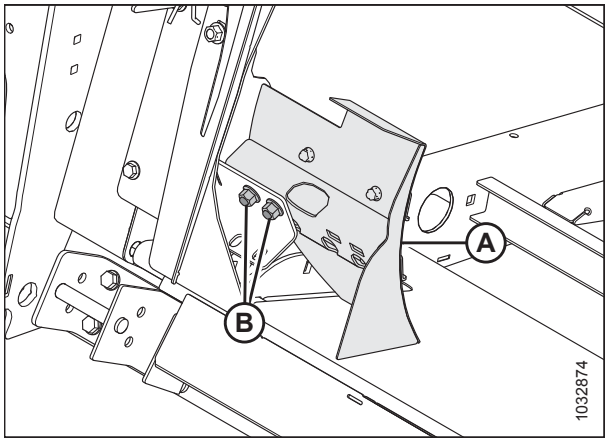


Figure 5.264: Déflecteur d'alimentation

4. Réglez le déflecteur (A) de sorte que la distance (C) entre le bac et le déflecteur soit de 4 à 6 mm (5/32 à 1/4 po).
5. Serrez les écrous (B).
6. Répétez cette procédure pour le déflecteur opposé.
7. Attelez la plateforme à la moissonneuse-batteuse. Pour obtenir des instructions, consultez le chapitre *4 Attelage/ dételage de la plateforme, page 341*.
8. Après avoir attelé la plateforme à la moissonneuse-batteuse, allongez complètement le vérin d'inclinaison et vérifiez l'écart entre le déflecteur et le plancher. Gardez l'écart de 4 à 6 mm (5/32 à 1/4 po) .

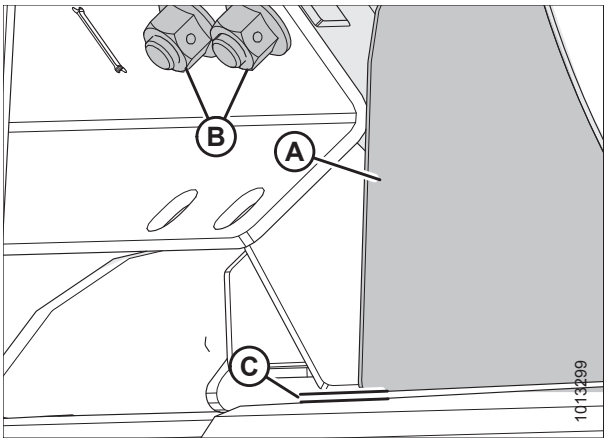


Figure 5.265: Distance entre le bac et le déflecteur

5.15 Tapis latéraux de plateforme

Il existe deux tapis latéraux de plateforme. Ils transmettent la récolte au tablier de tapis d'alimentation du module de flottement et à la vis d'alimentation. Remplacez le tapis en cas de déchirure, de fissure ou de lattes manquantes.

5.15.1 Retrait des tapis latéraux

DANGER

Pour éviter toute blessure ou même la mort du fait d'un démarrage intempestif ou d'une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le poste de conduite, et enclenchez les supports de sécurité avant toute intervention sous la machine.

1. Démarrez le moteur. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.
2. Levez complètement le rabatteur.
3. Soulevez complètement la plateforme.
4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
5. Enclenchez les supports de sécurité de la plateforme.
6. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez le *Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur, page 31*.
7. Déplacez le tapis jusqu'à ce que son joint soit dans la zone de travail.
8. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
9. Relâchez la tension sur le tapis. Pour obtenir des instructions, consultez *5.15.3 Réglage de la tension du tapis d'alimentation, page 582*.
10. Retirez les écrous (A) et les tubes de raccordement (B) au niveau du joint du tapis.
11. Retirez les vis (C), le connecteur de pont (D) et les écrous de l'extrémité avant du joint du tablier.
12. Tirez le tapis du tablier

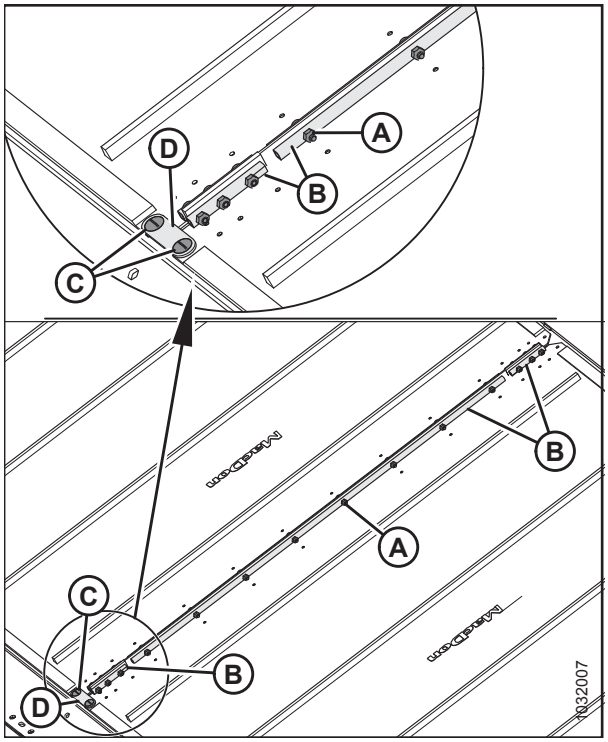


Figure 5.266: Raccordements du tapis

5.15.2 Installation des tapis latéraux

DANGER

Pour éviter toute blessure ou même la mort du fait d'un démarrage intempestif ou d'une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le poste de conduite, et enclenchez les supports de sécurité avant toute intervention sous la machine.

1. Démarrez le moteur. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.
2. Levez complètement le rabatteur.
3. Soulevez complètement la plateforme.
4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
5. Enclenchez les supports de sécurité de la plateforme.
6. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez le *Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur, page 31*.
7. Appliquez du talc (poudre pour bébé) ou un mélange de talc ou lubrifiant graphite sur la surface du tapis qui crée le joint avec la barre de coup.
8. Insérez le tapis dans le tablier à l'extrémité interne, au niveau du rouleau d'entraînement. Tirez le tapis dans le tablier tout en l'alimentant à l'extrémité.
9. Faites entrer le tapis jusqu'à ce qu'il puisse s'enrouler autour du rouleau d'entraînement.
10. Insérez l'autre extrémité du tapis dans le tablier au-dessus des rouleaux. Tirez le tapis entièrement dans le tablier.
11. Fixez les extrémités du tapis à l'aide des tubes de raccordement (B), des vis (A) (avec les têtes orientées vers l'ouverture centrale) et des écrous.

    NOTE:

    Les deux connecteurs de tube court sont fixés à l'avant et à l'arrière du tapis.
12. Installez le connecteur de pont (D), à l'aide de vis (C), et d'écrous à l'extrémité avant du joint du tapis.
13. Réglez la tension du tapis. Pour obtenir des instructions, consultez *5.15.3 Réglage de la tension du tapis d'alimentation, page 582*.
14. Faites fonctionner les tapis avec le moteur au ralenti afin que le talc ou le lubrifiant graphite ou talc soit en contact ou adhère aux surfaces d'étanchéité du tapis.

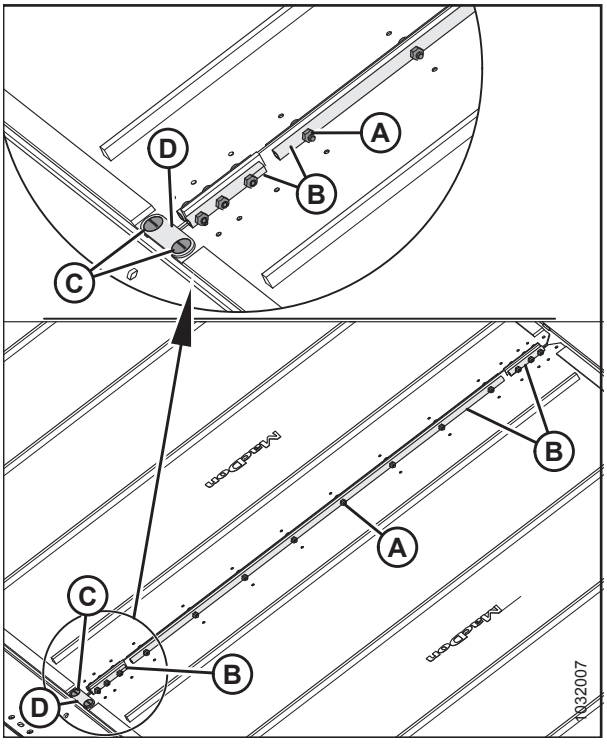


Figure 5.267: Raccordements du tapis

5.15.3 Réglage de la tension du tapis d'alimentation

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou à une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la machine pour une raison quelconque.

Les tapis sont tendus en usine et ne requièrent PAS de réglage. Au cas où un réglage serait nécessaire, la tension du tapis doit être juste suffisante pour éviter tout glissement, et empêcher le tapis de s'affaisser sous la barre de coupe.

1. Assurez-vous que l'indicateur de tension (A) se trouve à peu près à mi-hauteur de la fenêtre.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

2. Démarrez le moteur. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.
3. Soulevez complètement la plateforme.
4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
5. Enclenchez les supports de sécurité de la plateforme.

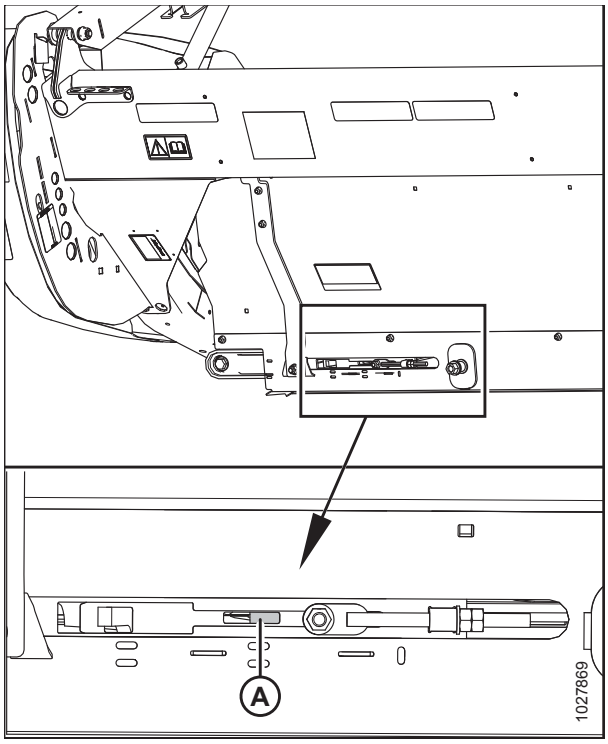


Figure 5.268: Ajusteur de tension - Côté gauche illustré, côté droit à l'opposé

6. Vérifiez que le guide du tapis (chenille en caoutchouc sur la face inférieure du tapis) est correctement engagé dans la rainure (A) du rouleau d'entraînement.

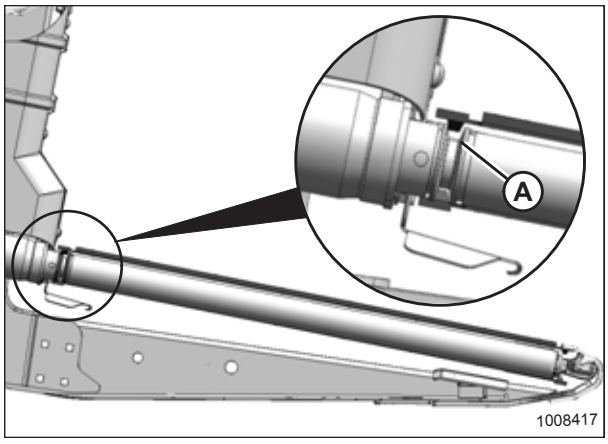


Figure 5.269: Rouleau d'entraînement

7. Vérifiez que le rouleau libre (A) se trouve entre les guides (B).

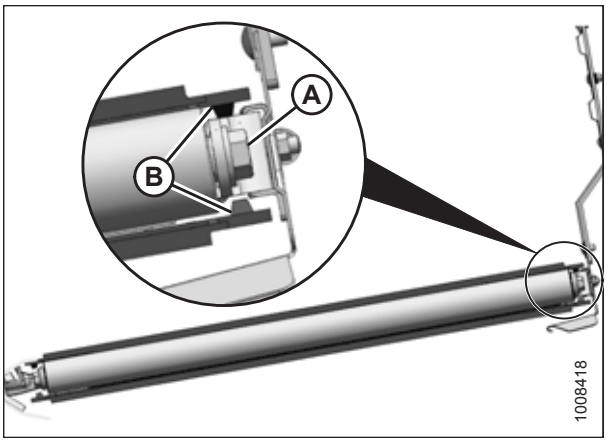


Figure 5.270: Rouleau libre

IMPORTANT:

Ne réglez **PAS** l'écrou (C). Cet écrou ne s'utilise que pour l'alignement du tapis.

8. Tournez le boulon de réglage (A) dans le sens antihoraire pour le desserrer. Desserrer jusqu'à ce que le boulon de réglage soit déréglé et touche une butée.
9. Tournez le boulon de réglage (A) dans le sens horaire pour le resserrer. L'indicateur de tension (B) se déplace vers l'intérieur pour indiquer que le tapis se resserre. Serrez jusqu'à ce que la barre soit à peu près à mi-chemin dans la fenêtre.

IMPORTANT:

Pour éviter une défaillance prématurée du tapis, des rouleaux du tapis et/ou des composants du tendeur, ne pas faire fonctionner l'indicateur du tendeur lorsqu'il n'est pas visible.

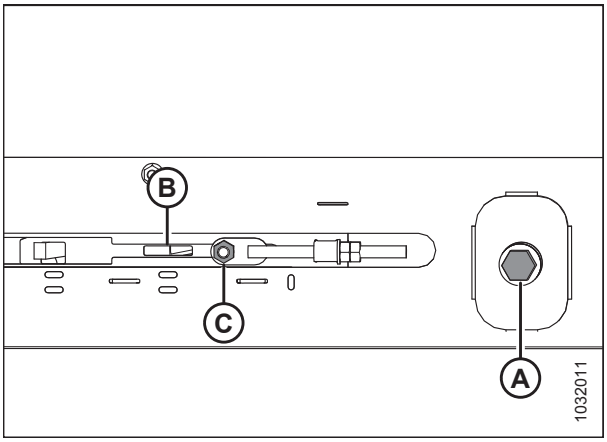


Figure 5.271: Ajusteur de tension - Côté gauche illustré, côté droit à l'opposé

5.15.4 Réglage de l'alignement du tapis latéral

Réglez l'alignement du tapis latéral en alignant le rouleau d'entraînement et le rouleau libre du tapis.

NOTE:

Le tablier de tapis gauche est illustré dans les illustrations dans cette procédure. C'est l'inverse pour le tablier droit.

NOTE:

Certaines pièces ont été retirées de l'illustration pour plus de clarté.

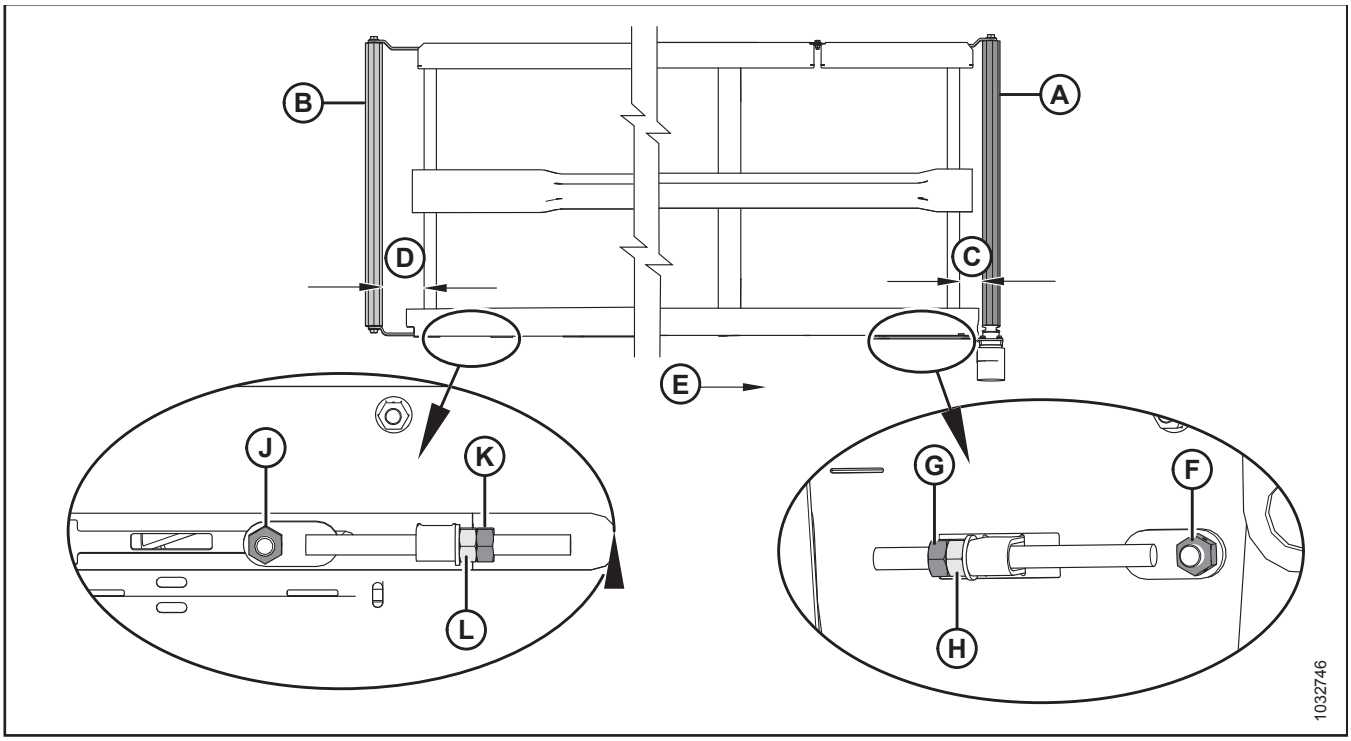


Figure 5.272: Réglages de l'alignement du tapis

A - Rouleau d'entraînement
B – Rouleau libre
C – Réglage du rouleau d'entraînement
D – Réglage du rouleau libre
E – Sens du tapis
F - Écrou sur le côté du rouleau d'entraînement
G - Écrou de blocage pour le rouleau d'entraînement
H - Écrou de réglage pour le rouleau d'entraînement
J - Écrou sur le côté du rouleau de pignon
K - Écrou de blocage pour rouleau libre
L - Écrou de réglage pour rouleau libre

1. Pour déterminer quel rouleau nécessite un ajustement et quels ajustements sont nécessaires, reportez-vous au tableau suivant :

Tableau 5.1 Alignement du tapis

Alignement	À l'emplacement	Réglage	Méthode
Arrière	Rouleau d'entraînement	Augmentez C	Serrez l'écrou de réglage (H)
Avant	Rouleau d'entraînement	Diminuez C	Desserrez l'écrou de réglage (H)
Arrière	Rouleau libre	Augmentez D	Serrez l'écrou de réglage (L)
Avant	Rouleau libre	Diminuez D	Desserrez l'écrou de réglage (L)

2. Réglez le rouleau d'entraînement (A) pour changer C (voir tableau*5.1, page 584*) comme suit :
   a. Desserrez l'écrou (F) et le contre-écrou (G).
   b. Tournez l'écrou de réglage (H).
3. Réglez le rouleau libre (B) pour changer D (voir tableau*5.1, page 584*) comme suit :
   a. Desserrez l'écrou (J) et le contre-écrou (K).
   b. Tournez l'écrou de réglage (L).

NOTE:

Si le tapis ne s'aligne pas à l'extrémité du rouleau libre après le réglage du rouleau libre, le rouleau d'entraînement risque de ne pas être perpendiculaire au tablier. Réglez le rouleau d'entraînement, puis le rouleau libre.

5.15.5 Entretien du rouleau du tapis

Les rouleaux de tapis sont dotés de roulements non graissables ; cependant, le joint externe doit être vérifié toutes les 200 heures (plus fréquemment dans des conditions sablonneuses) pour obtenir une durée de vie maximale des roulements.

Inspection du roulement de rouleau du tapis

Utilisez un thermomètre infrarouge pour détecter les roulements à rouleaux abîmés du tapis comme suit :

1. Actionnez la plateforme et faites fonctionner les tapis pendant environ 3 minutes.
2. Vérifiez la température des roulements à rouleaux du tapis à chaque bras de rouleau (A), (B) et (C) de chaque tablier. Assurez-vous que la température ne dépasse pas 44 °C (80 °F) au-dessus de la température ambiante.

   Remplacez les roulements à rouleaux qui dépassent la température maximale recommandée. Pour obtenir des instructions, consultez :

   - *Remplacement des roulements à rouleaux du tablier latéral, page 587*
   - *Remplacement du roulement à rouleau d'entraînement du tapis latéral, page 593*

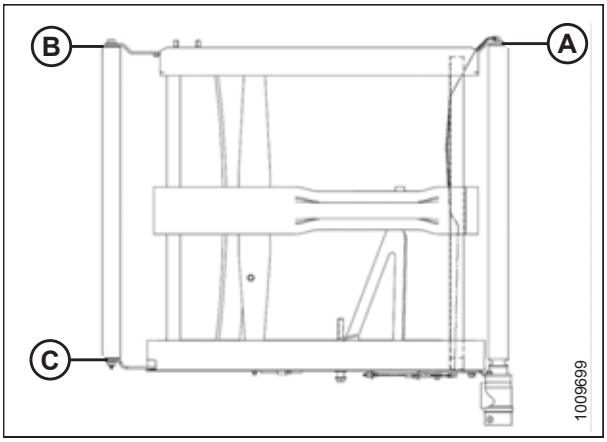


Figure 5.273: Bras de rouleaux

Retrait de rouleaux libres de tapis latéraux

DANGER

Pour éviter toute blessure ou même la mort du fait d'un démarrage intempestif ou d'une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le poste de conduite, et enclenchez les supports de sécurité avant toute intervention sous la machine.

DANGER

Ne démarrez et ne déplacez jamais la machine tant que vous n'êtes pas sûr que personne ne se trouve à proximité.

1. Si le connecteur du tapis n'est pas visible, enclenchez la plateforme jusqu'à ce que le connecteur soit accessible (de préférence à proximité de l'extrémité externe du tablier).
2. Démarrez le moteur.
3. Soulevez complètement la plateforme.
4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
5. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez le *Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur, page 31*.
6. Enclenchez les supports de sécurité de la plateforme.

7. Desserrez le rideau en tournant le boulon de réglage (A) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le boulon de réglage soit déréglé et touche une butée.

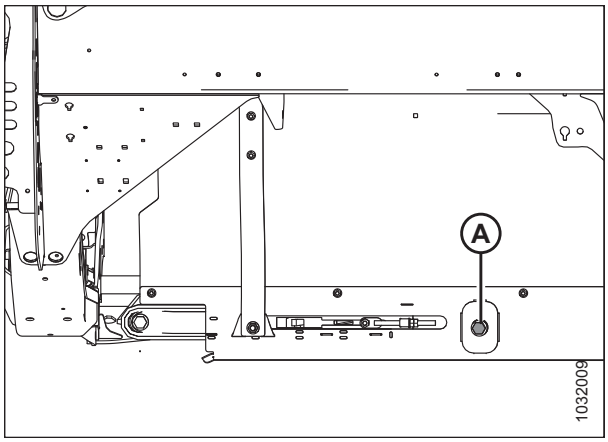


Figure 5.274: Tendeur - Côté gauche illustré

8. Retirez les écrous (A) et les tubes de raccordement (B) au niveau du joint du tapis.
9. Retirez les vis (C), le connecteur de pont (D) et les écrous de l'extrémité avant du joint du tablier.
10. Retirez le tapis du rouleau libre.

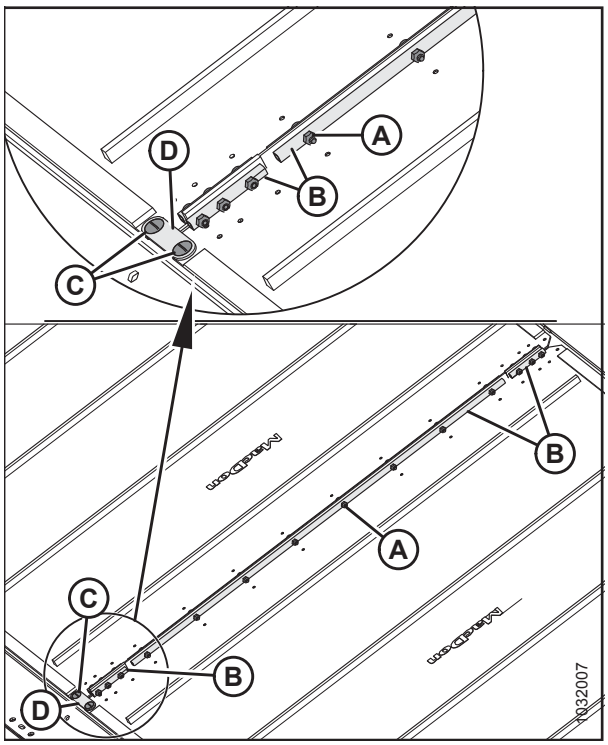


Figure 5.275: Raccordements du tapis

11. Retirez le boulon (A) et la rondelle du rouleau libre à l'arrière du tablier de la plateforme.
12. Retirez le boulon (B) et la rondelle du rouleau libre à l'avant du tablier de la plateforme.
13. Écartez les bras de rouleaux (C) et (D), puis retirez le rouleau libre.

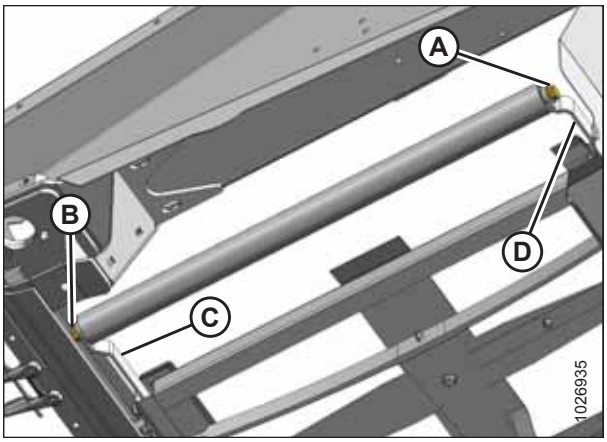


Figure 5.276: Rouleau libre

Remplacement des roulements à rouleaux du tablier latéral

1. Retrait du rouleau libre du tablier du tapis. Pour obtenir des instructions, consultez *Retrait de rouleaux libres de tapis latéraux, page 585*.
2. Bloquez le rouleau libre (A) dans un étau, avec un tissu enroulé autour du rouleau pour éviter de l'endommager.
3. Utilisez un marteau à glissière pour retirer le palier (B) et le joint (C) du rouleau.

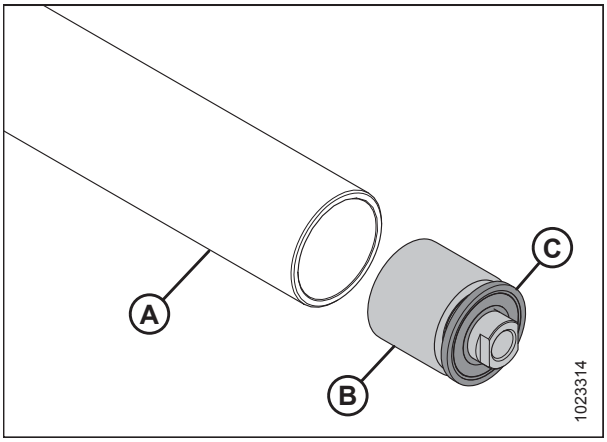


Figure 5.277: Roulement à rouleaux et joint d'étanchéité

IMPORTANT:

Lors de l'installation d'un nouveau roulement, ne placez **PAS** l'extrémité du rouleau directement sur le sol. L'ensemble de roulement (A) dépasse du tube du rouleau (B), et placer l'extrémité au sol repoussera le roulement plus loin dans le tube.

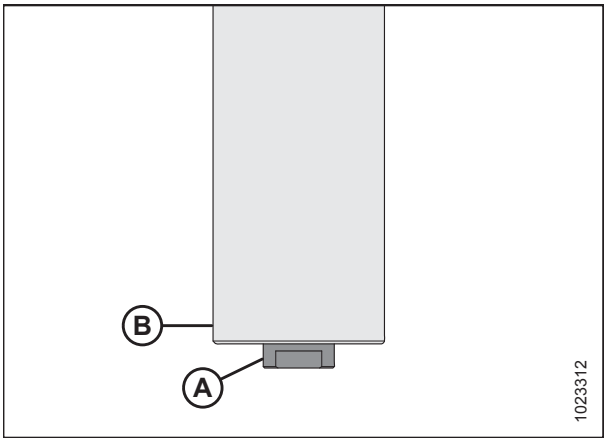


Figure 5.278: Rouleau libre

4. Découpez un relief (A) dans un bloc de bois.
5. Fixez l'extrémité du rouleau libre (B) sur le bloc, avec l'ensemble du roulement en saillie à l'intérieur du relief (A).

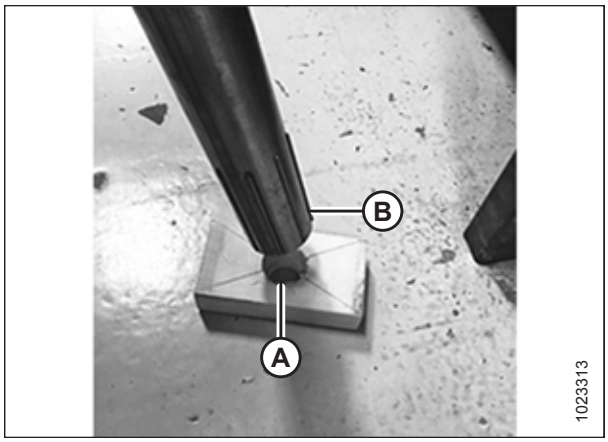


Figure 5.279: Rouleau libre

6. Installez le nouvel ensemble de roulement (C) en appuyant le chemin de roulement extérieur dans le tube jusqu'à ce qu'il dépasse de 14 à 15 mm (9/16 à 19/32 po) (B) le bord extérieur du tube.

   NOTE:

   Avant d'installer un nouveau joint, remplissez la zone (A) avec environ 8 pompes de graisse.

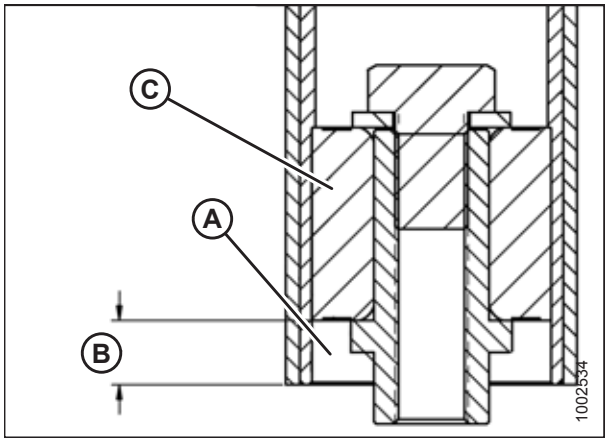


Figure 5.280: Roulement de rouleau libre

7. Installez le nouveau joint (A) en appuyant sur les bagues intérieure et extérieure du joint jusqu'à ce qu'il soit à 3-4 mm (1/8–3/16 po.) (B) du bord extérieur du tube.

   NOTE:

   Le joint peut être orienté dans les deux sens.

8. Réinstallez le rouleau libre. Pour obtenir des instructions, consultez *Installation de rouleaux libres de tapis latéraux, page 589*.

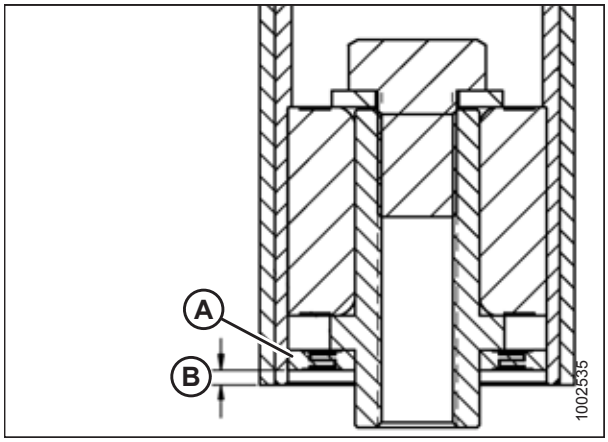


Figure 5.281: Roulement de rouleau libre

Installation de rouleaux libres de tapis latéraux

1. Installez le rouleau libre (A) entre les bras libres (B), et fixez-le avec deux boulons (C) et des rondelles. Serrez les boulons à 95 Nm (70 pi-lbf).

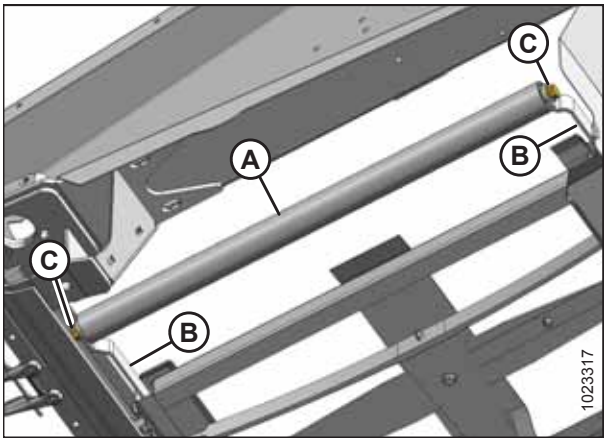


Figure 5.282: Rouleau libre

2. Fixez les extrémités du tapis à l'aide des tubes de raccordement (B), des vis (A) (avec les têtes orientées vers l'ouverture centrale) et des écrous.

   NOTE:

   Les deux connecteurs de tube court sont fixés à l'avant et à l'arrière du tapis.

3. Installez le connecteur de pont (D), à l'aide de vis (C), et d'écrous à l'extrémité avant du joint du tapis.

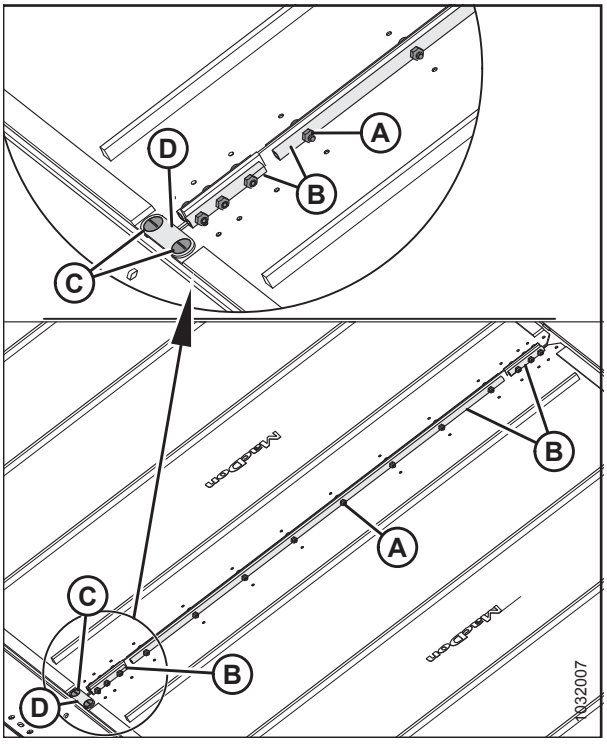


Figure 5.283: Raccordement du tapis

4. Serrez le tapis en tournant le boulon de réglage (A) dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour obtenir des instructions, consultez *5.15.3 Réglage de la tension du tapis d'alimentation, page 582*.
5. Dégagez les supports de sécurité du rabatteur et de la plateforme.

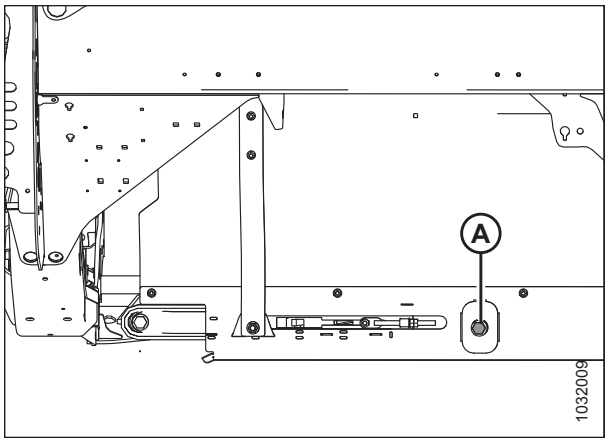


Figure 5.284: Tendeur de tapis

AVERTISSEMENT

Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans la zone.

6. Démarrez le moteur et abaissez la plateforme et le rabatteur.
7. Faites fonctionner la machine pour vérifier que le tapis avance correctement. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à *5.15.3 Réglage de la tension du tapis d'alimentation, page 582* si un réglage supplémentaire est nécessaire.

Retrait du rouleau d'entraînement des tapis latéraux

DANGER

Pour éviter toute blessure ou même la mort du fait d'un démarrage intempestif ou d'une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le poste de conduite, et enclenchez les supports de sécurité avant toute intervention sous la machine.

DANGER

Ne démarrez et ne déplacez jamais la machine tant que vous n'êtes pas sûr que personne ne se trouve à proximité.

1. Si le connecteur du tapis n'est pas visible, enclenchez la plateforme jusqu'à ce que le connecteur soit accessible (de préférence à proximité de l'extrémité externe du tablier).
2. Démarrez le moteur puis, soulevez la plateforme et le rabatteur.
3. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
4. Desserrez le rideau en tournant le boulon de réglage (A) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le boulon de réglage soit déréglé et touche une butée.

   IMPORTANT:

   Ne réglez **PAS** l'écrou (B). Cet écrou ne s'utilise que pour l'alignement du tapis.

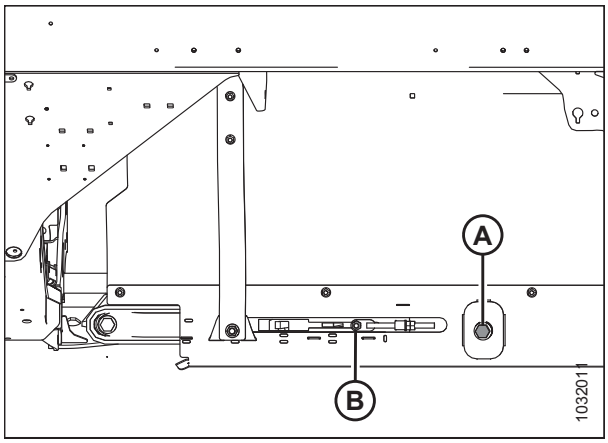


Figure 5.285: Tendeur de tapis

5. Retirez les écrous (A) et les tubes de raccordement (B) au niveau du joint du tapis.
6. Retirez les vis (C), le connecteur de pont (D) et les écrous de l'extrémité avant du joint du tablier.
7. Retirez le tapis du rouleau d'entraînement.

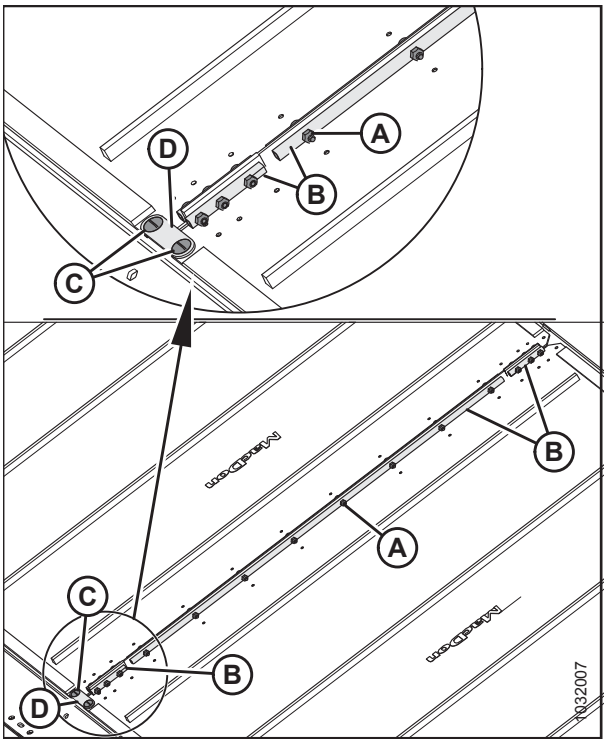


Figure 5.286: Raccordements du tapis

8. Alignez les vis de réglage avec le trou (A) du doigt. Retirez les deux vis de réglage qui maintiennent le moteur sur le rouleau d'entraînement.

   NOTE:

   Les vis de réglage ont un écart de 1/4 de tour.

9. Desserrez les deux boulons (B) qui maintiennent le moteur au bras du rouleau d'entraînement.

   NOTE:

   Vous devrez peut-être retirer le blindage en plastique (C) pour accéder au boulon supérieur.

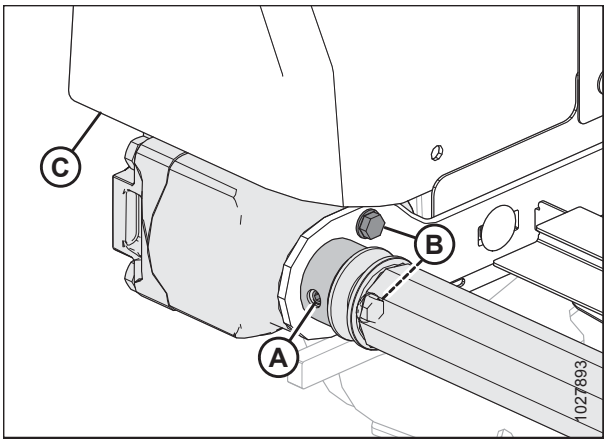


Figure 5.287: Rouleau d'entraînement

NOTE:

Il peut être nécessaire de faire levier entre le rouleau et le support (A) pour retirer le rouleau de l'arbre.

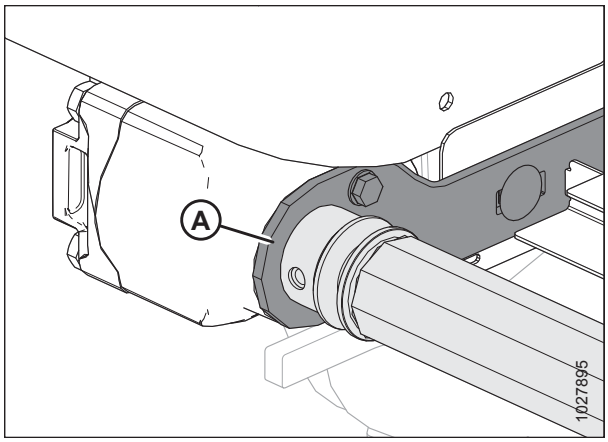


Figure 5.288: Rouleau d'entraînement

10. Desserrez les deux boulons (A) fixant le bras de support (B).
11. Retirez le boulon (C) et la rondelle qui fixent l'extrémité opposée du rouleau d'entraînement au bras de support (B).
12. Retirez le rouleau d'entraînement (D).

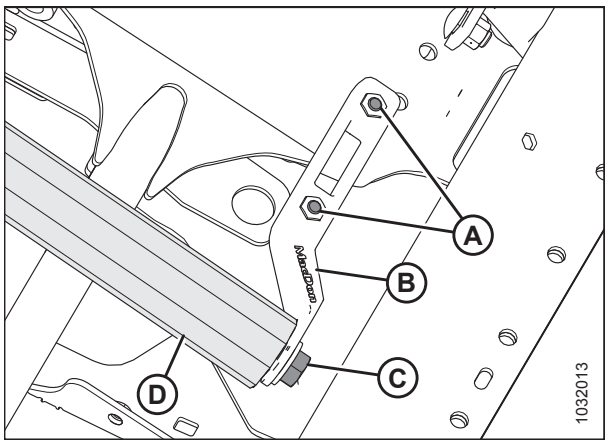


Figure 5.289: Rouleau d'entraînement

Remplacement du roulement à rouleau d'entraînement du tapis latéral

1. Retirez l'ensemble du rouleau libre du tapis. Pour obtenir des instructions, consultez *Retrait du rouleau d'entraînement des tapis latéraux, page 590*.
2. Retirez l'assemblage de roulement (A) et le joint (B) du tube du rouleau (C) comme suit :
   a. Fixez un marteau à inertie (D) à l'arbre taraudé (E) dans l'assemblage de roulement.
   b. Tapez et dégagez l'assemblage de roulement (A) et le joint (B).
3. Nettoyez l'intérieur du tube de rouleau (C), inspectez le tube pour détecter des signes d'usure ou d'endommagement et remplacez-le le cas échéant.

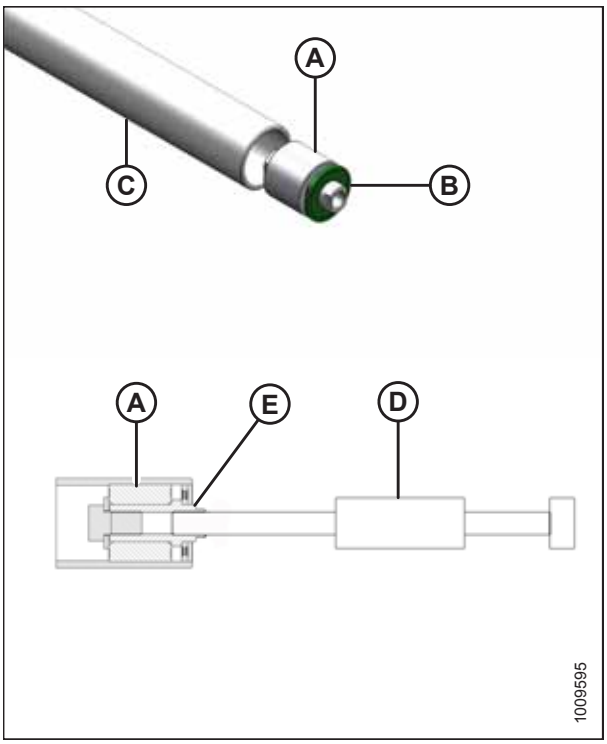


Figure 5.290: Roulement de rouleau

4. Installez le nouvel ensemble de roulement (A) en appuyant le chemin de roulement extérieur dans le tube jusqu'à ce qu'il dépasse de 14 à 15 mm (9/16 à 19/32 po) (B) le bord extérieur du tube.
5. Appliquez le lubrifiant à l'avant de l'ensemble de roulement (A). Reportez-vous à la troisième de couverture de ce manuel pour les lubrifiants recommandés.
6. Installez un nouveau joint (C) à l'ouverture du rouleau et installez une rondelle plate (1,0 po Dia. Int. x 2,0 po Dia. Ext.) sur le joint.
7. Tapotez le joint (C) dans l'ouverture du rouleau avec une prise de taille appropriée. Tapotez la rondelle et l'ensemble du roulement (A) jusqu'à ce que le joint soit à 3 à 4 mm (1/8 à 3/16 po) (D) du bord extérieur du tube.

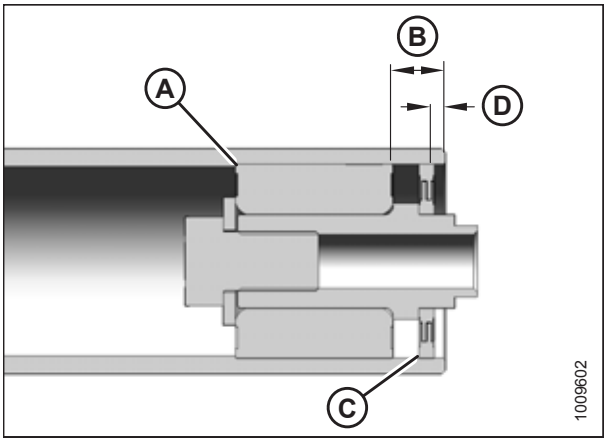


Figure 5.291: Roulement de rouleau

Installation du rouleau d'entraînement des tapis latéraux

1. Placez le rouleau d'entraînement (A) entre les bras de support des rouleaux.
2. Fixez le rouleau d'entraînement avec une rondelle et un boulon (B).
3. Serrez les boulons (C) sur le bras de support.
4. Serrez le boulon (B) à 95 Nm (70 pi-lb).
5. Lubrifiez l'arbre du moteur et insérez-le dans l'extrémité du rouleau d'entraînement (A).

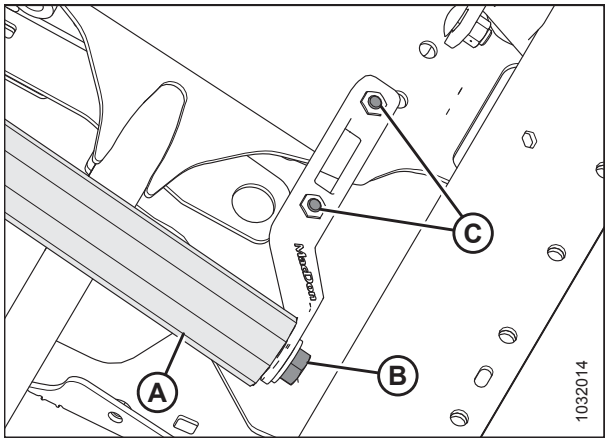


Figure 5.292: Rouleau d'entraînement

6. Fixez le moteur sur le support du rouleau avec deux boulons (B). Serrez à 27 Nm (20 pi-lb).
7. Assurez-vous que le moteur est bien enfoncé dans le rouleau et que la clé droite est toujours en place lorsqu'elle est complètement insérée.
8. Serrez les deux vis de blocage (non illustrées) par le trou d'accès (A).

   NOTE:

   Serrez tout boulon desserré et réinstallez le blindage en plastique (C) s'il a été retiré.

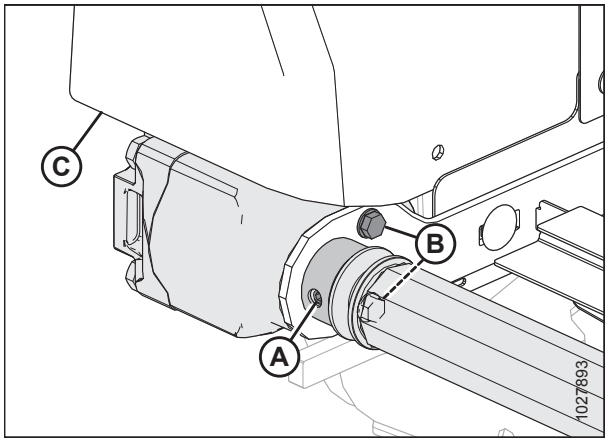


Figure 5.293: Rouleau d'entraînement

9. Enroulez le tapis sur le rouleau d'entraînement et fixez les extrémités du tapis à l'aide de connecteurs de tube (B), de vis (A) (avec les têtes tournées vers l'ouverture centrale) et d'écrous.

   NOTE:

   Les deux connecteurs de tube court sont fixés à l'avant et à l'arrière du tapis.

10. Installez le connecteur de pont (D), à l'aide de vis (C), et d'écrous à l'extrémité avant du joint du tapis.

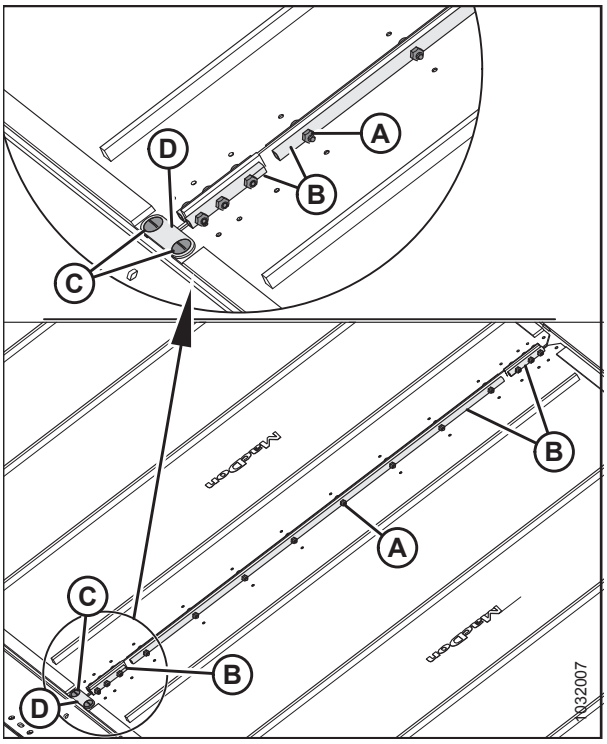


Figure 5.294: Raccordement du tapis

11. Serrez le tapis en tournant le boulon de réglage (A) dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour obtenir des instructions, consultez *5.15.3 Réglage de la tension du tapis d'alimentation, page 582*.

12. Dégagez les supports de sécurité du rabatteur et de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez *Dégagement des supports de sécurité du rabatteur, page 32*.

DANGER

Ne démarrez et ne déplacez jamais la machine tant que vous n'êtes pas sûr que personne ne se trouve à proximité.

13. Démarrez le moteur et abaissez la plateforme et le rabatteur.

14. Faites fonctionner la machine pour vérifier que le tapis avance correctement. Si un réglage supplémentaire est nécessaire, voir *5.15.4 Réglage de l'alignement du tapis latéral, page 583*.

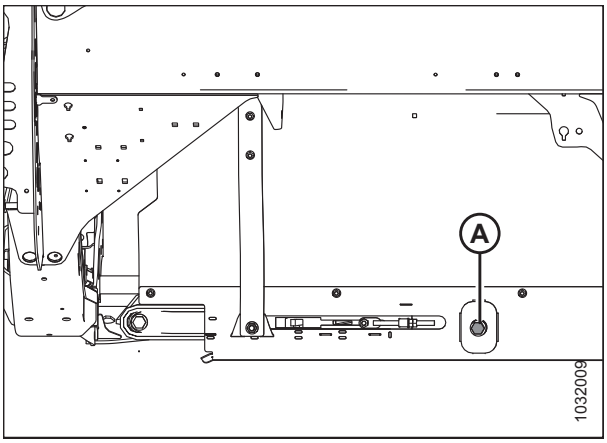


Figure 5.295: Tension du tapis – côté gauche illustré

5.16 Rabatteur

Le rabatteur est équipé d'une came de forme unique, qui permet aux doigts de passer sous la récolte logée et de la ramasser avant qu'elle ne soit coupée.

ATTENTION

Pour éviter les blessures, avant de réparer la machine ou d'ouvrir les capots d'entraînement, reportez-vous à *5.1 Préparation de la machine pour l'entretien, page 437*.

5.16.1 Jeu entre la barre de coupe et le rabatteur

Le dégagement minimum entre les griffes du rabatteur et la barre de coupe permet aux griffes du rabatteur de ne pas toucher la barre de coupe lors du fonctionnement. L'écartement a été réglé en usine, mais des réglages peuvent être nécessaires avant l'opération.

La distance entre le doigt et la grille de protection (A) est indiquée dans les tableaux ci-dessous.

Tableau 5.2 Jeu entre le doigt et la garde/la barre de coupe - Rabatteur double

Modèle de plateforme	Panneaux d'extrémité	Aux points d'articulation
FD230	20 mm (0,80 po)	45 mm (1,77 po)
FD235 FD240 FD241	20 mm (0,80 po)	20 mm (0,80 po)

Tableau 5.3 Jeu entre le doigt et la garde/la barre de coupe - Rabatteur triple

Modèle de plateforme	Panneaux d'extrémité extérieurs	À côté des bras centraux
FD240 FD241 FD245 FD250	20 mm (0,80 po)	20 mm (0,80 po)

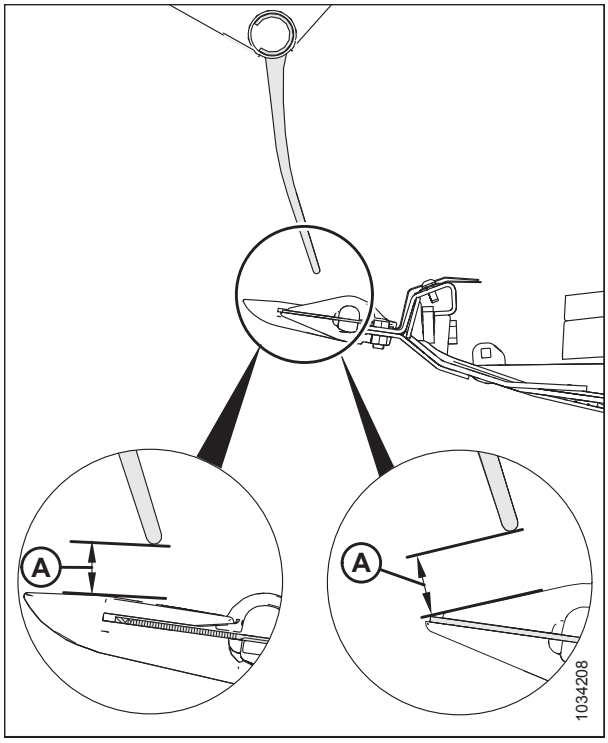


Figure 5.296: Dégagement par rapport aux griffes

Mesure du dégagement du rabatteur

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou à une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour quelque raison que ce soit.

DANGER

Ne démarrez et ne déplacez jamais la machine tant que vous n'êtes pas sûr que personne ne se trouve à proximité.

1. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Ajustez la position avant-arrière du rabatteur jusqu'à ce que le chiffre sept sur l'indicateur avant-arrière (A) soit caché par le support de capteur (B).
3. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

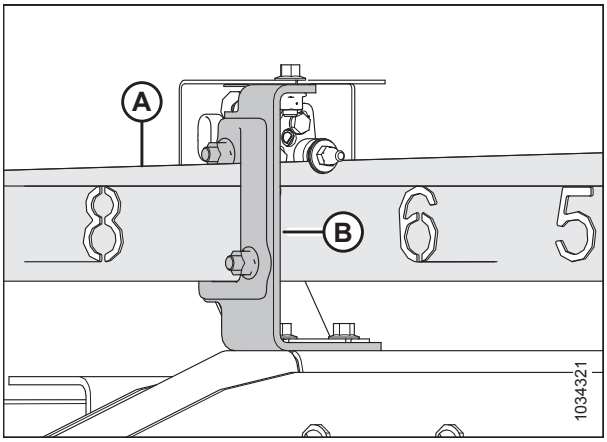


Figure 5.297: Position avant-arrière

4. Placez deux blocs (A) de 254 mm (10 po) sous la barre de coupe, juste à l'intérieur des points de flexion d'aile.

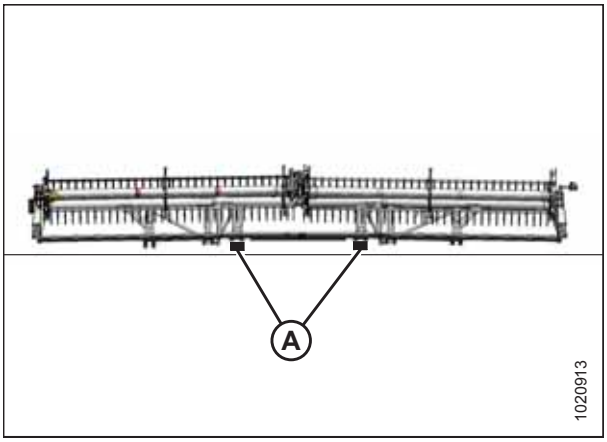


Figure 5.298: Emplacements du bloc du FlexDraper®

5. Déplacez les poignées à ressort du verrou à ailettes (A) vers le bas en position DÉVERROUILLÉE.
6. Abaissez complètement la plateforme pour lui permettre de se plier en mode froncement complet.

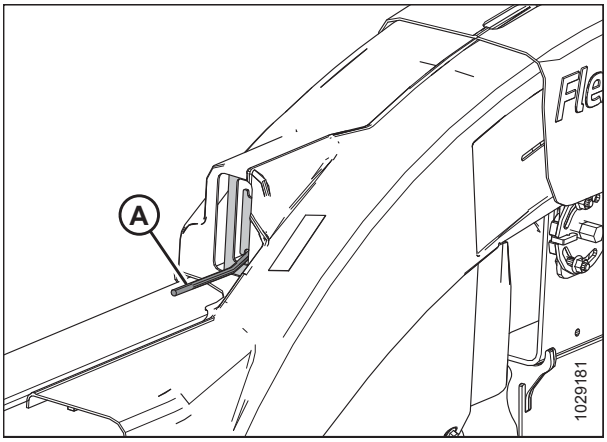


Figure 5.299: Verrouillage des ailes en position UNLOCK (déverrouillées)

7. Mesurez le dégagement (A) aux extrémités des rabatteurs. Pour les spécifications de dédouanement, voir *5.16.1 Jeu entre la barre de coupe et le rabatteur, page 596*.

   Pour les emplacements de mesure, consultez :

   - Figure *5.302, page 599* – rabatteur double
   - Figure *5.303, page 599* – rabatteur triple

8. Réglez le jeu du rabatteur, si nécessaire. Pour obtenir des instructions, consultez *Réglage du dégagement du rabatteur, page 599*.

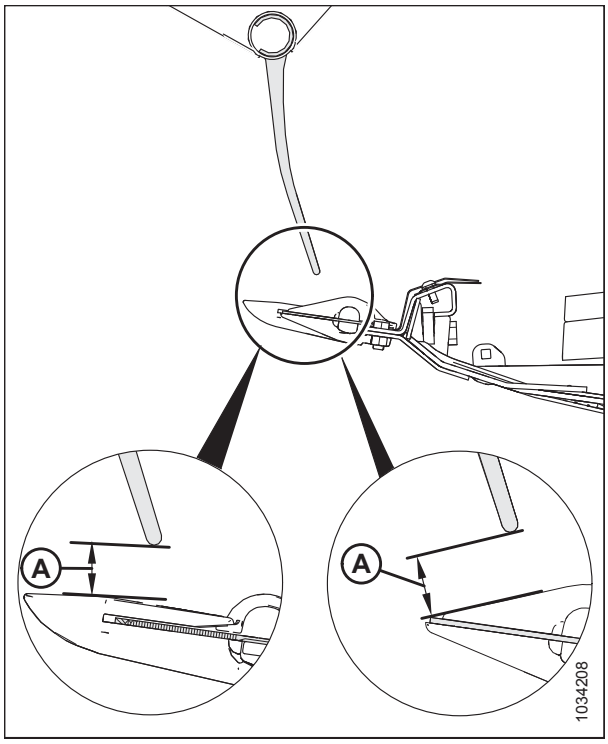


Figure 5.300: La mesure du bout du doigt à la protection

Emplacement de mesure du rabatteur double (A) : Les deux extrémités des deux rabatteurs (quatre places).

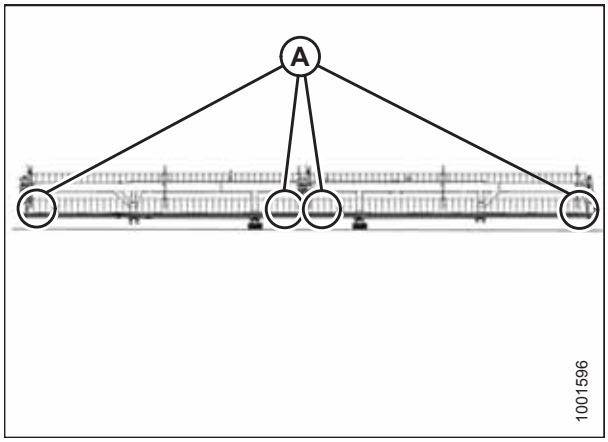


Figure 5.301: Emplacements de mesure du rabatteur double

Emplacement de mesure (A) FlexDraper® : aux extrémités extérieures des rabatteurs et aux deux points d'articulation (quatre places).

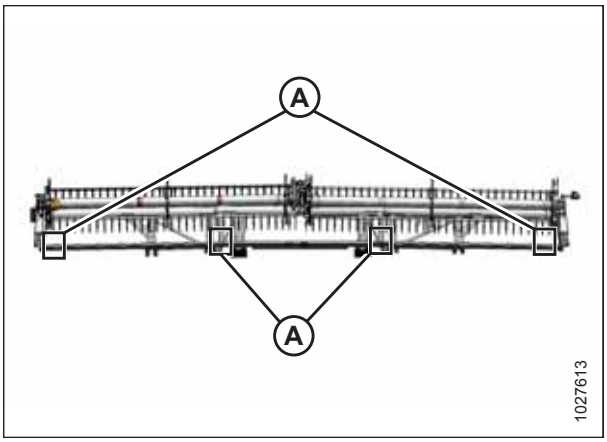


Figure 5.302: Emplacement de mesure FlexDraper® - Rabatteur double

Emplacement de mesure du rabatteur triple (A) : Les extrémités des trois rabatteurs (six places).

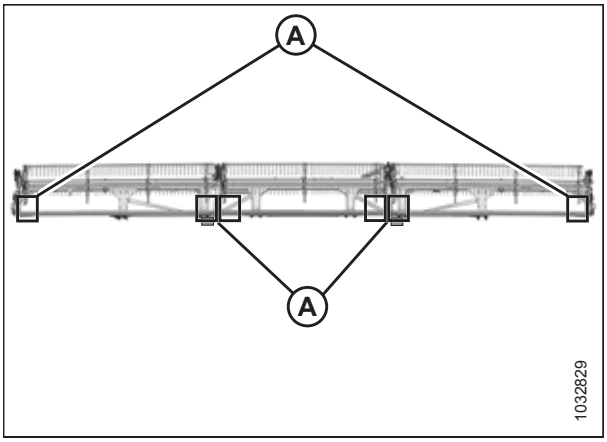


Figure 5.303: Emplacement de mesure FlexDraper® - Rabatteur triple

Réglage du dégagement du rabatteur

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou à une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour quelque raison que ce soit.

Ajustez le dégagement aux extrémités extérieures du rabatteur comme suit :

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

2. Desserrez le boulon (A).
3. Ajustez la tige du vérin (B) selon les besoins :
   - Pour augmenter le dégagement à la barre de coupe, tournez la tige du vérin (B) hors de la chape pour soulever le rabatteur.
   - Pour réduire le dégagement par rapport à la barre de coupe, tournez la tige du vérin (B) dans la chape pour abaisser le rabatteur.
4. Serrez le boulon (A).
5. Répétez pour le côté opposé de la plateforme.

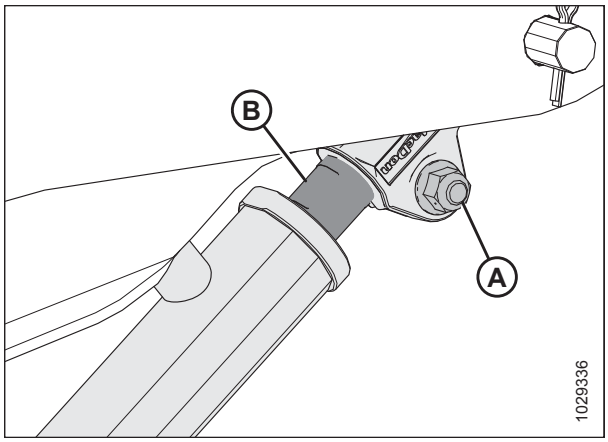


Figure 5.304: Vérin extérieur du bras

Ajustez le dégagement aux extrémités intérieures des rabatteurs comme suit :

6. Desserrez les boulons (A).
7. Ajustez les tiges de vérin (B) selon les besoins :

   IMPORTANT:

   Ajustez les deux tiges de vérin de la même façon.
   - Pour augmenter le dégagement à la barre de coupe, tournez les tiges de vérin (B) hors de la chape pour soulever le rabatteur.
   - Pour réduire le dégagement par rapport à la barre de coupe, tournez les tiges du vérin (B) dans la chape pour abaisser le rabatteur.

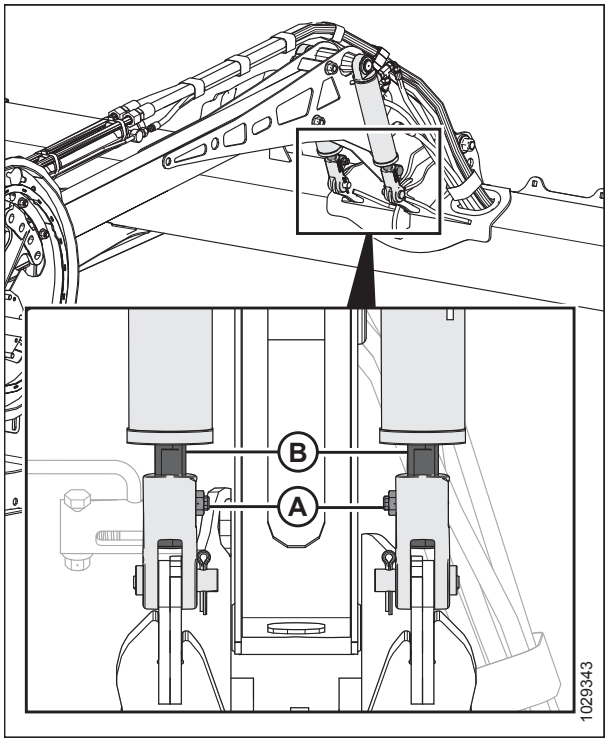


Figure 5.305: Vérins du bras central

8. Assurez-vous que la mesure (A) est égale sur les deux vérins.
9. Vérifiez que les deux axes de montage (B) ne peuvent pas être tournés à la main. Si l'un des axes de montage est libre de tourner, ajustez la tige du vérin selon les besoins.
10. Serrez les boulons (C).

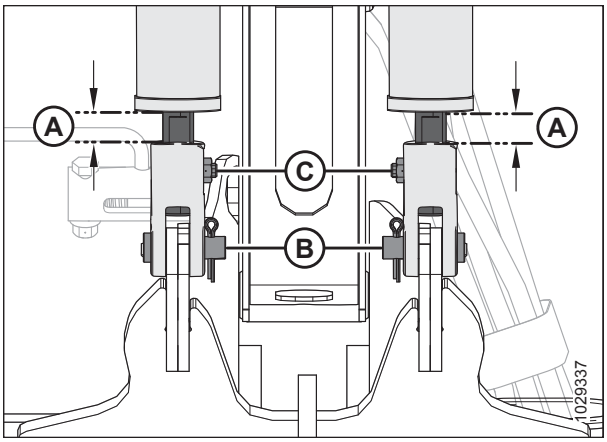


Figure 5.306: Cylindres du bras central

11. Vérifiez les mesures et, le cas échéant, répétez les procédures de réglage.
12. Déplacez le rabatteur vers l'arrière pour vous assurer que les doigts d'extrémité en acier ne sont pas en contact avec les blindages du déflecteur.
13. En cas de contact, levez le rabatteur pour maintenir le jeu dans toutes les positions avant-arrière du rabatteur. Si le contact est inévitable une fois le réglage du rabatteur effectué, coupez les doigts d'extrémité en acier pour obtenir le bon jeu.
14. Vérifiez périodiquement pour détecter des traces de contact durant l'utilisation et ajustez le jeu au besoin.

5.16.2 Froncement du rabatteur

Le rabatteur est réglé en usine pour froncer (laisser plus d'espace au centre du rabatteur qu'aux extrémités) en vue de compenser la flexion du rabatteur.

Réglage du froncement du rabatteur

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de faire des réglages sur la machine.

1. Placez le rabatteur sur la barre de coupe (entre **4** et **5** sur l'indicateur [A] de la position avant-arrière) pour obtenir un jeu approprié à toutes les positions avant-arrière du rabatteur. Le support (B) est le marqueur de position.
2. Enregistrez la mesure à chaque emplacement de disque de rabatteur pour chaque tube de rabatteur.

   NOTE:

   Mesurez le profil de froncement avant de démonter le rabatteur pour la révision, ainsi le profil peut être retenu durant le remontage.
3. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

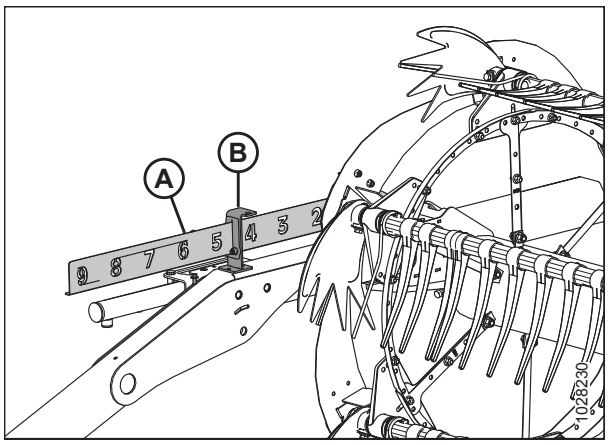


Figure 5.307: Indicateur de position avant-arrière

4. Commencez avec le disque de rabatteur au plus proche du centre de la plateforme et poursuivez vers l'extérieur vers les extrémités, puis ajustez le profil de la manière suivante :
   a. Retirez les boulons (A).
   b. Desserrez le boulon (B) et réglez le bras (C) jusqu'à l'obtention de la mesure souhaitée entre le tube du rabatteur et la barre de coupe.

      NOTE:

      Laissez les tubes de rabatteur se courber naturellement et placez la visserie en conséquence.
   c. Réinstallez les boulons (A) dans les trous alignés et serrez-les.

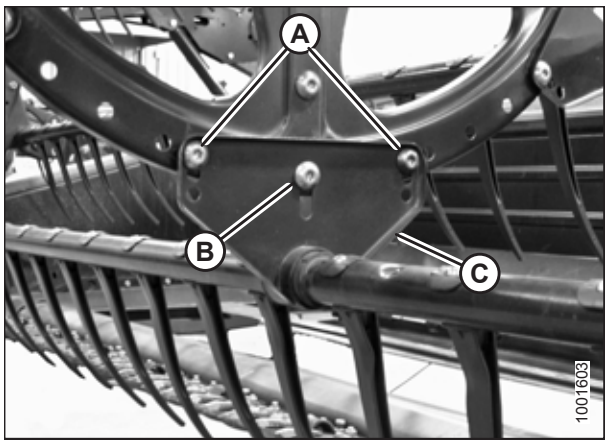


Figure 5.308: Disque central du rabatteur

5.16.3 Centrage du rabatteur

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due au démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de régler la machine.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Mesurez l'écartement (A) aux emplacements (B) entre le tube à dents du rabatteur et la tôle d'extrémité aux deux extrémités de la plateforme. Les écarts devront être identiques si le rabatteur est centré. Reportez-vous aux étapes suivantes pour centrer le rabatteur.

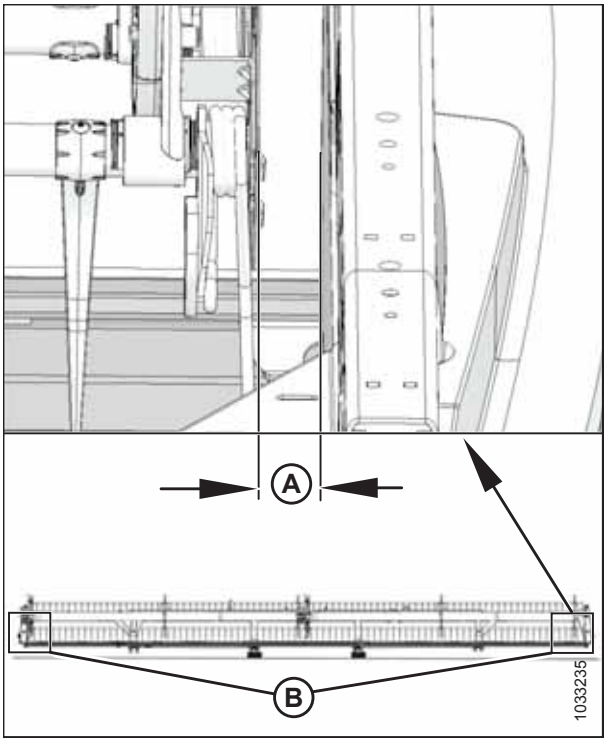


Figure 5.309: Centrage du rabatteur

3. Desserrez le boulon (A) de l'entretoise (B) du bras de support central.
4. Pour centrer le rabatteur, déplacez latéralement l'extrémité avant du bras de support du rabatteur (C) comme indiqué.
5. Serrez le boulon (A) à un couple de serrage de 457 Nm (337 pi-lbf).

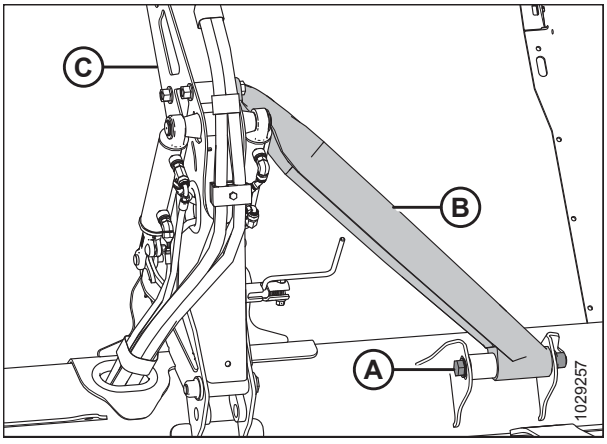


Figure 5.310: central du rabatteur double

5.16.4 Doigts du rabatteur

IMPORTANT:

Gardez les doigts du rabatteur en bon état et redressez-les ou remplacez-les au besoin.

Retrait des doigts en acier

DANGER

Pour éviter toute blessure ou même la mort du fait d'un démarrage intempestif ou d'une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le poste de conduite, et enclenchez les supports de sécurité avant toute intervention sous la machine.

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle due à la chute du rabatteur levé, enclenchez toujours les supports de sécurité du rabatteur avant de passer dessous pour une raison quelconque.

IMPORTANT:

Veillez à ce que le tube à doigts soit soutenu en permanence pour éviter de l'endommager et d'autres composants.

1. Abaissez complètement la plateforme.
2. Levez complètement le rabatteur.
3. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
4. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez le *Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur, page 31*.
5. Retirez les bagues du tube à doigts concerné sur les disques du rabatteur au centre et à gauche. Pour des instructions, voir *Retrait des bagues des rabatteurs, page 608*.
6. Fixez les bras du tube à doigts (B) sur le disque de rabatteur, aux emplacements de fixation d'origine (A).
7. Coupez le doigt endommagé afin qu'il puisse être retiré du tube à doigts.
8. Retirez les boulons des doigts existants et faites glisser les doigts pour remplacer celui qui a été coupé à l'étape *7, page 604* (retirez les bras du tube à doigts [B] des tubes, si nécessaire).

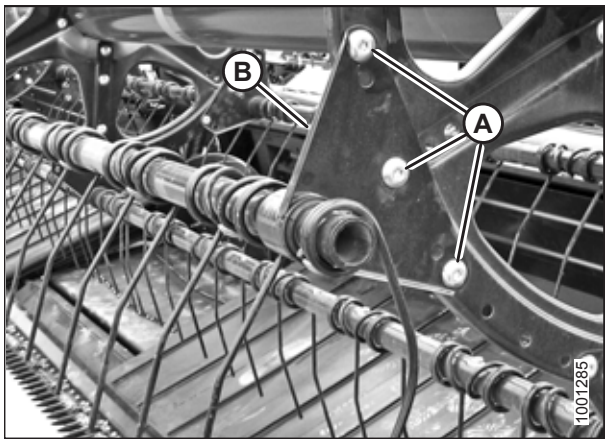


Figure 5.311: Bras du tube à doigts

Installation des doigts en acier

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle due à la chute du rabatteur levé, enclenchez toujours les supports de sécurité du rabatteur avant de passer dessous pour une raison quelconque.

IMPORTANT:

Veillez à ce que le tube à doigts soit soutenu en permanence pour éviter d'endommager le tube et d'autres composants.

NOTE:

Cette procédure suppose qu'un doigt a déjà été retiré de la machine. Pour obtenir des instructions sur le retrait des doigts, consultez *Retrait des doigts en acier, page 604*.

1. Faites glisser le nouveau doigt et le bras du tube à doigts (A) sur l'extrémité du tube.
2. Installez les bagues du tube à doigts. Pour des instructions, voir *Installation de bagues sur les rabatteurs, page 613*.
3. Fixez les doigts au tube avec des boulons et des écrous (B).

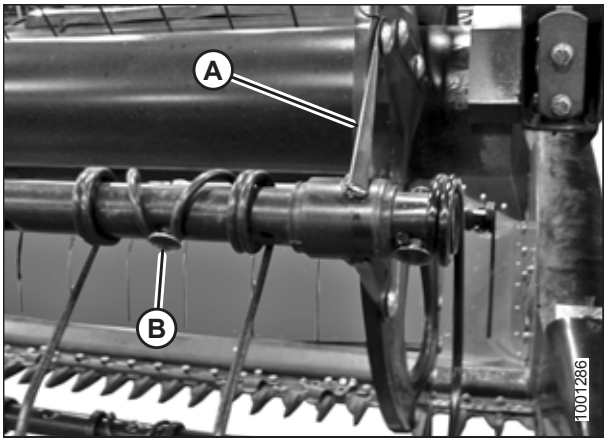


Figure 5.312: Tube à doigts

Retrait des doigts en plastique

DANGER

Pour éviter toute blessure ou même la mort du fait d'un démarrage intempestif ou d'une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le poste de conduite, et enclenchez les supports de sécurité avant toute intervention sous la machine.

1. Abaissez complètement la plateforme.
2. Levez complètement le rabatteur.
3. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
4. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez le *Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur, page 31*.
5. Retirez la vis (A) en utilisant un Torx® Plus clé à douille 27 IP.

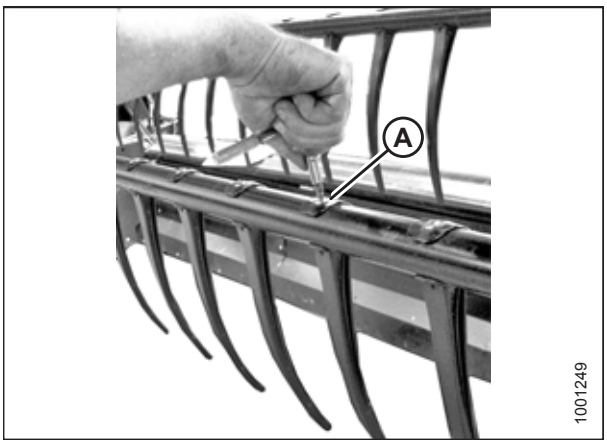


Figure 5.313: Retrait des doigts en plastique

6. Poussez l’attache en haut du doigt vers le tube du rabatteur comme indiqué et retirez le doigt du tube.



Figure 5.314: Retrait des doigts en plastique

Installation de doigts en plastique

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle due à la chute du rabatteur levé, enclenchez toujours les supports de sécurité du rabatteur avant de passer dessous pour une raison quelconque.

NOTE:

Cette procédure suppose qu'un doigt a déjà été retiré de la machine. Pour obtenir des instructions, consultez *Retrait des doigts en plastique, page 605*.

1. Placez le nouveau doigt sur l'arrière du tube à doigts. Enfoncez la patte au bas du doigt dans le trou inférieur du tube à doigts.
2. Soulevez doucement la bride supérieure et faites tourner le doigt comme indiqué jusqu'à ce que la patte en haut du doigt s'enclenche dans le trou supérieur du tube à doigts.



Figure 5.315: Installation des doigts en plastique

IMPORTANT:

N'appuyez **PAS** sur le doigt avant de serrer la vis de fixation. Exercer une force sans avoir serré la vis de fixation entraînera la rupture du doigt ou des fissures sur les goupilles de positionnement.

3. Installez la vis (A) en utilisant une clé à douille® Torx PLUS 27 IP et serrez au couple entre 8,5 et 9,0 Nm (75 et 80 pi-lb).

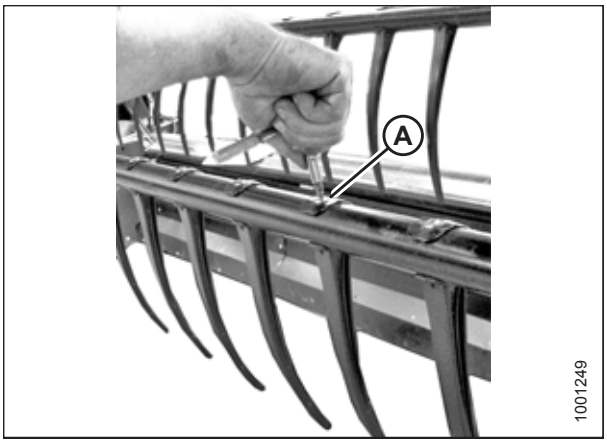


Figure 5.316: Installation des doigts en plastique

5.16.5 Bagues du tube à doigts

Retrait des bagues des rabatteurs

Les bagues sont situées à l'endroit où le doigt du rabatteur se connecte au disque du rabatteur.

DANGER

Pour éviter toute blessure ou même la mort du fait d'un démarrage intempestif ou d'une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le poste de conduite, et enclenchez les supports de sécurité avant toute intervention sous la machine.

IMPORTANT:

Veillez à ce que le tube à doigts soit soutenu en permanence pour éviter d'endommager le tube et d'autres composants.

1. Abaissez complètement la plateforme.
2. Levez complètement le rabatteur.
3. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
4. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez le *Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur, page 31*.

NOTE:

Pour remplacer uniquement la bague de l'extrémité de la came, passez à l'étape *10, page 609*.

Disque central et bagues d'extrémité

5. Retirez les blindages du rabatteur et leur support (C) de l'extrémité arrière du rabatteur au niveau du flexible à doigts correspondant.

   NOTE:

   Il n'y a pas de capot du diviseur sur le disque central.

6. Retirez les boulons (A) qui maintiennent le bras du tube à doigts (B) au disque.

   IMPORTANT:

   Notez les emplacements des trous dans le bras et le disque et assurez-vous que les boulons (A) sont réinstallés dans leurs emplacements d'origine.

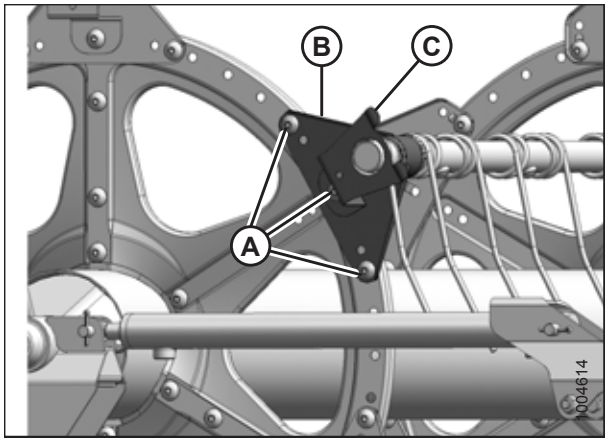


Figure 5.317: Extrémité arrière

7. Relâchez les colliers des bagues (A) à l'aide d'un petit tournevis pour séparer les dentelures. Retirez le collier du tube à doigts

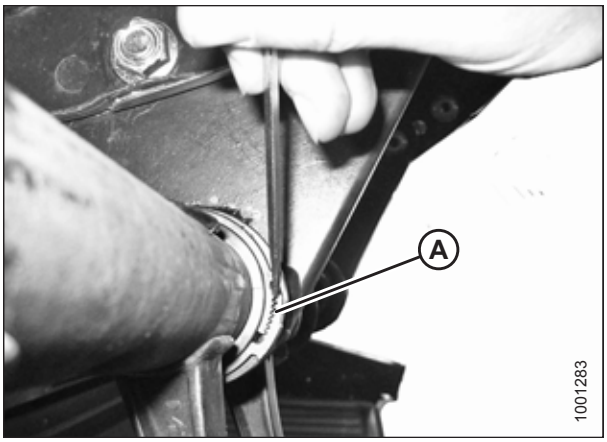


Figure 5.318: Collier de bague

8. Faites tourner le bras du tube à doigts (A) jusqu'à ce qu'il sorte du disque et faites-le glisser à l'intérieur de la bague (B).
9. Retirez les deux demi-bagues (B). Au besoin, enlevez le doigt en acier ou en plastique suivant pour que le bras puisse glisser hors de la bague. Reportez-vous aux procédures suivantes si nécessaire :
   - *Retrait des doigts en plastique, page 605*
   - *Retrait des doigts en acier, page 604*

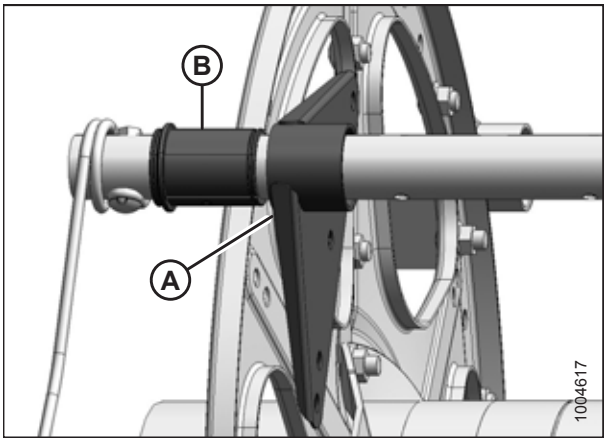


Figure 5.319: Bague

Bagues d'extrémité de la came

10. Retirez les capots du diviseur et leur support (A) à l'emplacement du flexible à doigts correspondant sur l'extrémité de la came.

    NOTE:

    Pour enlever les bagues d'extrémité de came il faut déplacer le tube à doigts à travers les bras du disque pour exposer la bague.

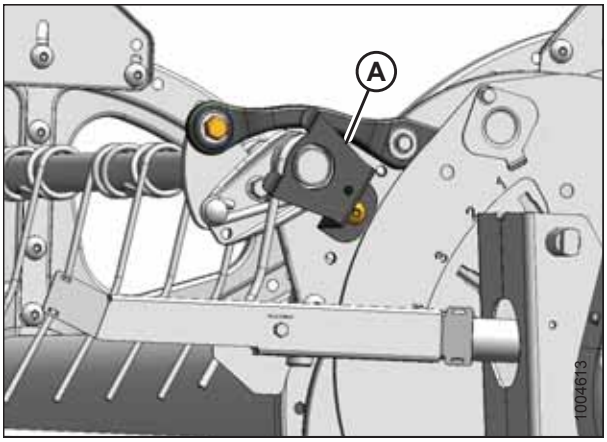


Figure 5.320: Extrémité de la came

11. Retirez les blindages du rabatteur et leur support (C) de l'extrémité arrière du rabatteur au niveau du flexible à doigts correspondant.

    NOTE:

    Il n'y a pas de capot du diviseur sur le disque central.

12. Retirez les boulons (A) qui maintiennent les bras du tube à doigts (B) au disque central et à celui de l'extrémité.

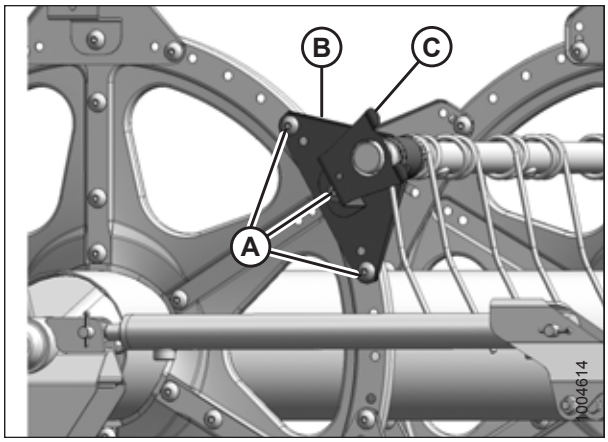


Figure 5.321: Extrémité arrière

Kit de renforcement des tubes à doigts (en option)[67]

13. Relâchez les colliers des bagues ou déconnectez les profilés en U servant de supports du support du tube à doigts (si installé), selon le tube à doigts déplacé. Pour trois des tubes à doigts (A), les profilés doivent être déconnectés, et pour deux (B) d'entre eux il suffit d'enlever le collier de la bague.

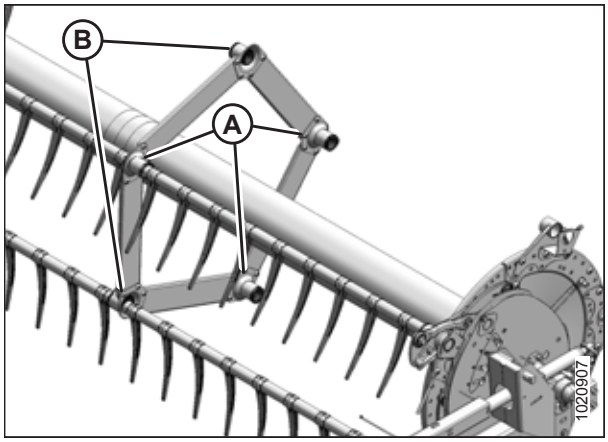


Figure 5.322: Supports du tube à doigts

14. Retirez le boulon (A) sur l'articulation de la came de façon à ce que le tube à doigts (B) puisse tourner librement.

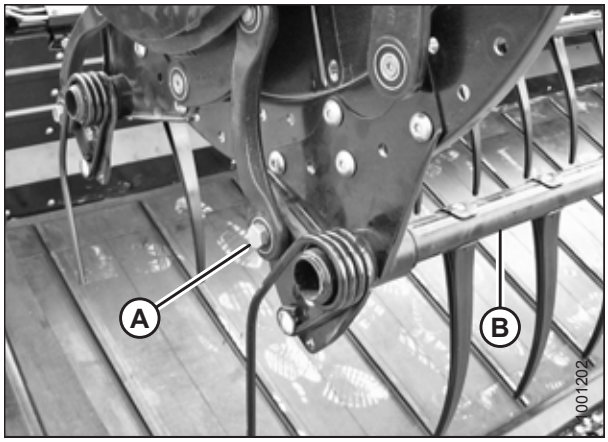


Figure 5.323: Extrémité de la came

67. Rabatteur 5 tubes MD no B5825, rabatteur 6 tubes MD no B5826.

15. Relâchez les colliers des bagues (A) au niveau du disque de la came à l'aide d'un petit tournevis pour séparer les dentelures. Retirez les colliers des bagues.

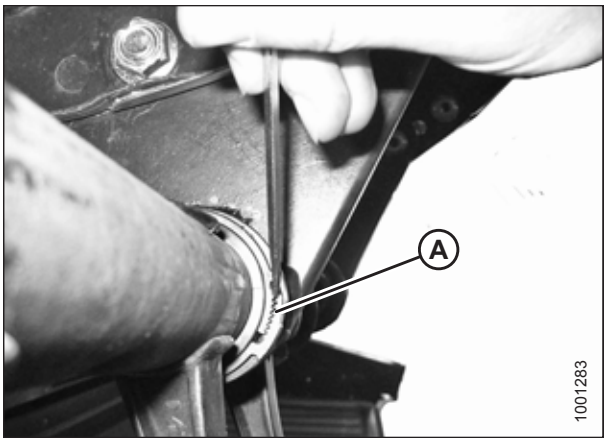


Figure 5.324: Collier de bague

16. Faites glisser le tube à doigts (A) vers l'extérieur pour exposer la bague (B).
17. Retirez les deux demi-bagues (B). Au besoin, enlevez le doigt en acier ou en plastique suivant pour que le bras puisse glisser hors de la bague. Reportez-vous aux procédures suivantes si nécessaire :
    - *Retrait des doigts en plastique, page 605*
    - *Retrait des doigts en acier, page 604*

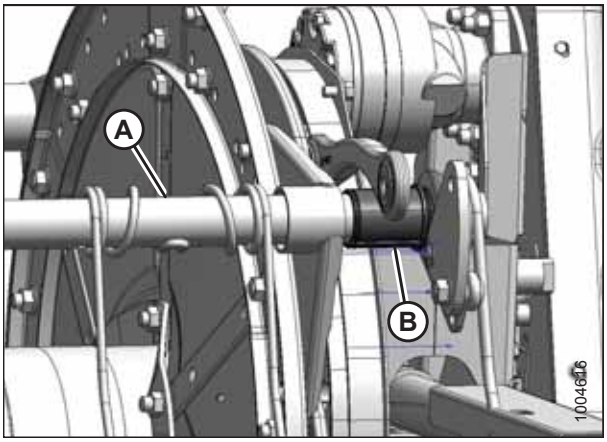


Figure 5.325: Extrémité de la came

Bagues du kit de renforcement des tubes à doigts (en option)

18. Repérez le support (A) dont il faut remplacer la bague.
19. Enlevez les quatre boulons (B) fixant le profilé en U (C) au support (A).
20. Si le doigt (D) est trop près du support pour permettre un accès à la bague, enlevez la vis (E) et le doigt. Pour des instructions, voir *Retrait des doigts en plastique, page 605* ou *Retrait des doigts en acier, page 604*.

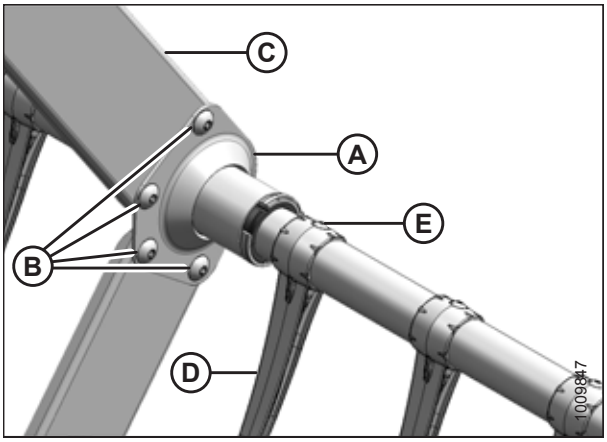


Figure 5.326: Support du tube à doigts

21. Relâchez les colliers des bagues (A) à l'aide d'un petit tournevis pour séparer les dentelures.

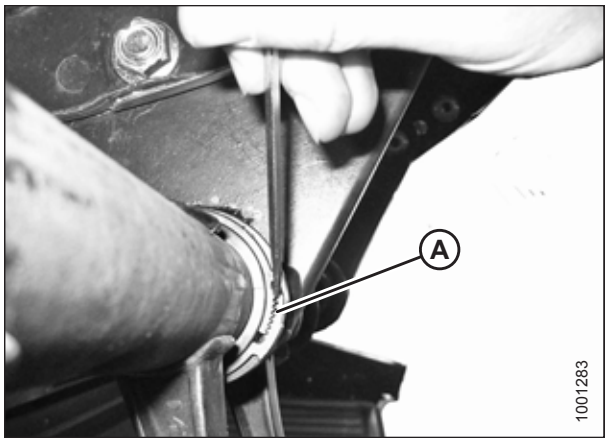


Figure 5.327: Collier de bague

22. Retirez les colliers (A) des bagues.

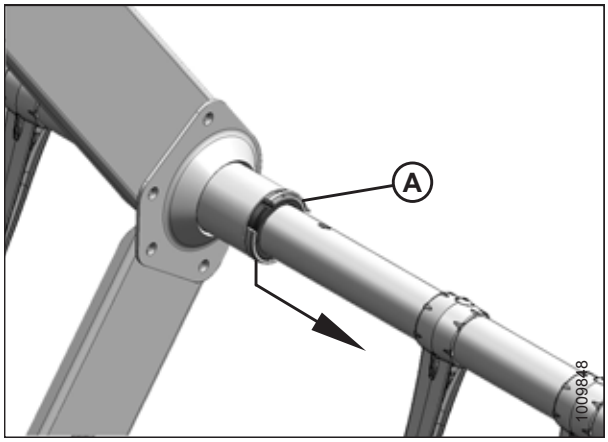


Figure 5.328: Colliers des bagues du kit de renforcement des tubes à doigts (en option)

23. Sur chaque rabatteur, trois supports sont orientés vers la droite. Glissez le support hors des demi-bagues (B).

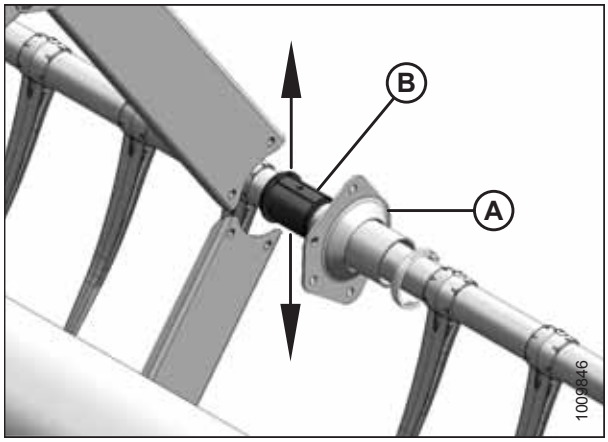


Figure 5.329: Support du kit de renforcement des tubes à doigts (en option)

24. Sur chaque rabatteur, deux supports sont orientés vers la gauche (A) Faites tourner les supports jusqu'à ce que les brides se dégagent des profilés avant de les déplacer hors de la bague (B). Dégagez légèrement le tube du rabatteur si nécessaire.
25. Retirez les demi-bagues (B) des tubes à doigts.

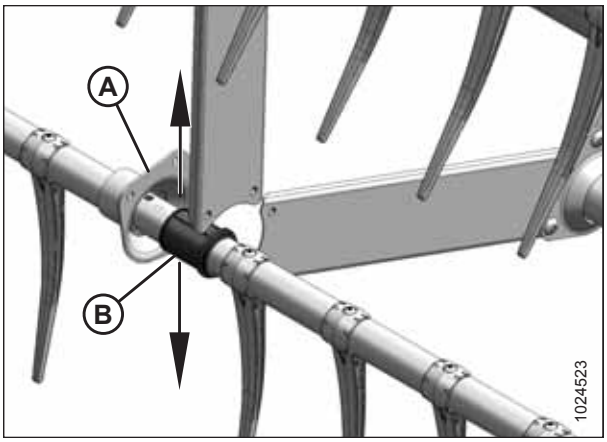


Figure 5.330: Support opposé du kit de renforcement des tubes à doigts (en option)

Installation de bagues sur les rabatteurs

NOTE:

Cette procédure suppose que les étapes pour *Retrait des bagues des rabatteurs, page 608* sont terminées.

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle due à la chute du rabatteur levé, enclenchez toujours les supports de sécurité du rabatteur avant de passer dessous pour une raison quelconque.

IMPORTANT:

Veillez à ce que le tube à doigts soit soutenu en permanence pour éviter d'endommager le tube ou d'autres composants.

Pour installer les colliers des bagues (C), utilisez une pince multiprise modifiée. Fixez la pince dans un étau et limez dans chacune de ses mâchoires une encoche (B) qui s'adapte au collier comme illustré.

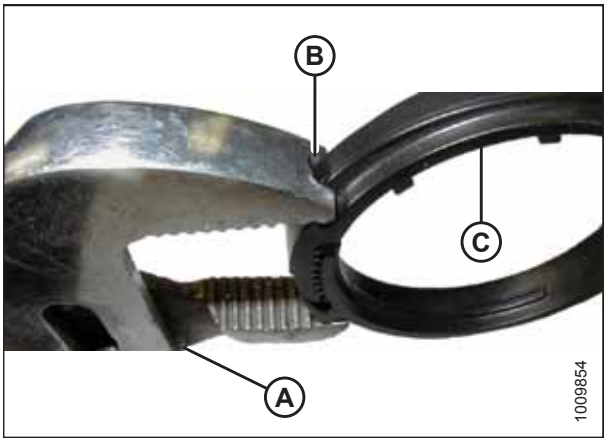


Figure 5.331: Pince multiprise modifiée

Bagues d'extrémité de la came

1. Placez les demi-bagues (B) sur le tube à doigts (A) avec l'extrémité sans bride adjacente au bras du rabatteur, puis placez la patte de chaque demi-bague dans le trou du tube à doigts
2. Faites glisser le tube à doigts (A) vers l'extrémité arrière du rabatteur pour insérer la bague (B) dans le bras du tube à doigts. Si les supports du tube à doigts sont installés, assurez-vous qu'en ces points, les bagues glissent dans le support.
3. Réinstallez les doigts retirés précédemment. Reportez-vous aux procédures suivantes si nécessaire :
   - *Retrait des doigts en plastique, page 605*
   - *Retrait des doigts en acier, page 604*
4. Installez le collier de la bague (A) sur le tube à doigts à côté de l'extrémité sans bride de la bague (B).
5. Placez le collier (A) sur la bague (B) de façon à ce que les bords du collier et de la bague soient au ras lorsque le collier s'insère dans la gorge de la bague et que les dentures de l'attache de verrouillage s'enclenchent.

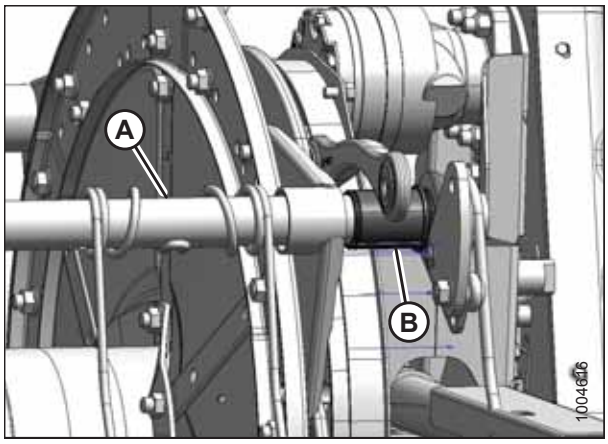


Figure 5.332: Extrémité de la came

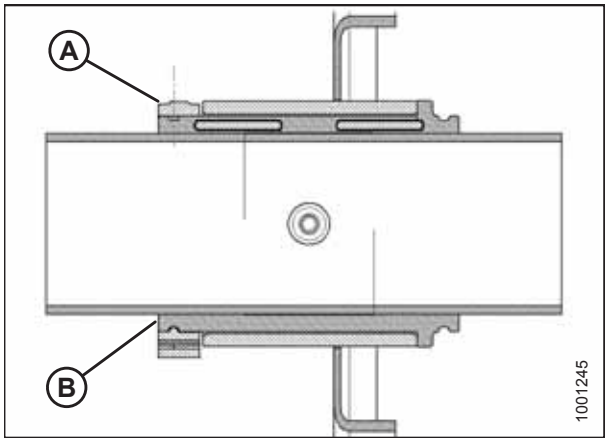


Figure 5.333: Bague

6. Serrez le collier (A) à l'aide de la pince multiprise modifiée (B) de façon à ce que la pression des doigts ne déplace **PAS** le collier.

   IMPORTANT:

   Un serrage excessif du collier peut entraîner sa rupture.

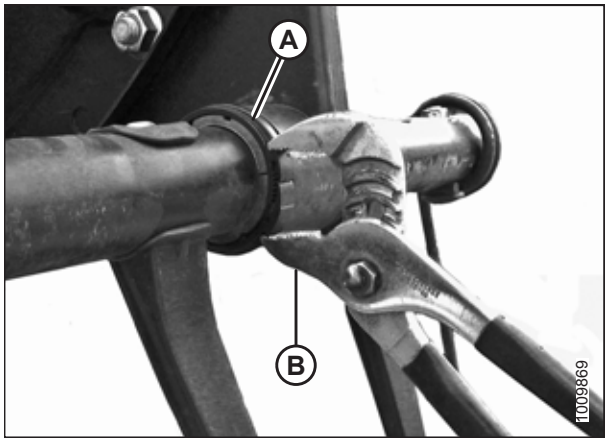


Figure 5.334: Installation du collier

7. Alignez le tube à doigts (B) et le bras de la came, puis installez le boulon (A). Serrez le boulon à un couple de 165 Nm (120 pi-lbf).

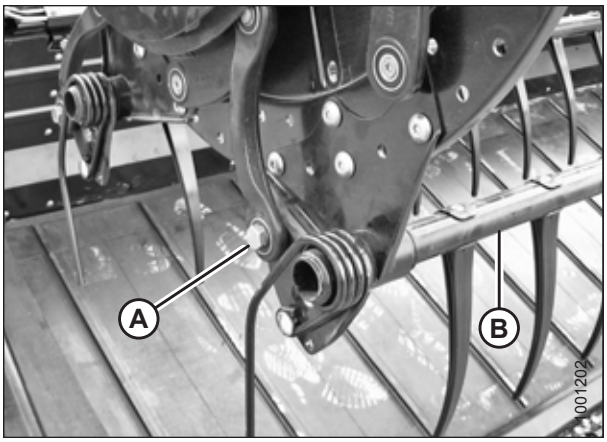


Figure 5.335: Extrémité de la came

8. Installez les boulons (A) qui maintiennent le bras du tube à doigts (B) au disque central.
9. Installez le bras du tube à doigt (B) et le support du capot de diviseur (C) sur l'extrémité arrière du rabatteur à l'emplacement du tube à doigts correspondant et fixez-le avec les boulons (A).

   NOTE:

   Il n'y a pas de capot de diviseur sur les disques centraux.

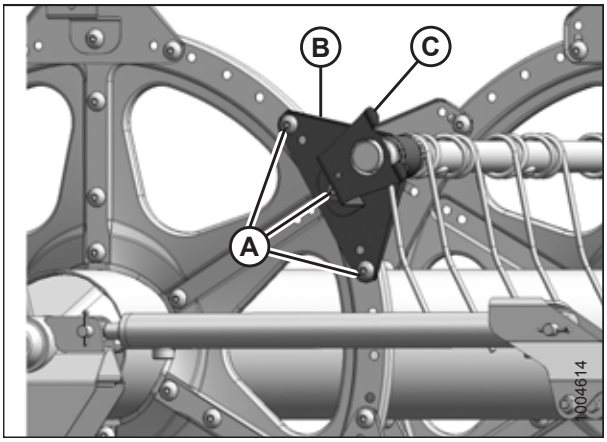


Figure 5.336: Extrémité arrière

10. Installez le support (A) du capot du diviseur à l'emplacement du tube à doigts correspondant sur l'extrémité de la came.
11. Réinstallez les blindages du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez *5.16.6 Blindages du rabatteur, page 620*.

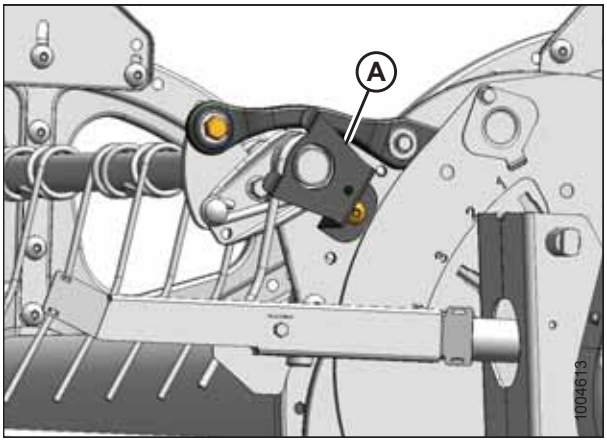


Figure 5.337: Extrémité de la came

Disque central et bagues d'extrémité

12. Placez les demi-bagues (B) sur le tube à doigts (A) avec l'extrémité sans bride adjacente au bras du rabatteur, puis placez la patte de chaque demi-bague dans le trou du tube à doigts
13. Faites glisser le tube à doigts (A) sur la bague (B) et placez-le contre le disque à l'emplacement d'origine.
14. Réinstallez les doigts retirés précédemment. Pour obtenir des instructions, consultez :
    - *Retrait des doigts en plastique, page 605*
    - *Retrait des doigts en acier, page 604*

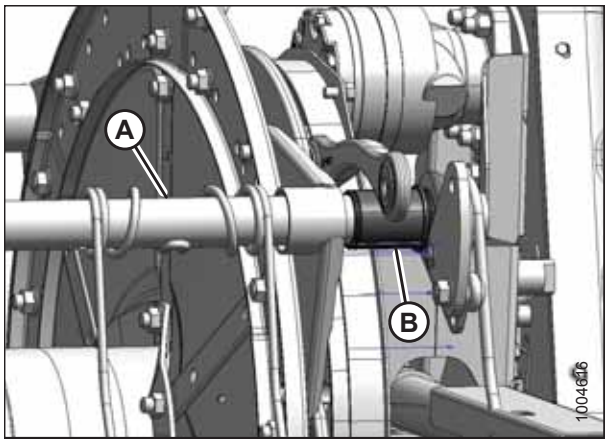


Figure 5.338: Extrémité de la came

15. Installez le collier de la bague (A) sur le tube à doigts à côté de l'extrémité sans bride de la bague (B).
16. Placez le collier (A) sur la bague (B) de façon à ce que les bords du collier et de la bague soient au ras lorsque le collier s'insère dans la gorge de la bague et que les dentures de l'attache de verrouillage s'enclenchent.

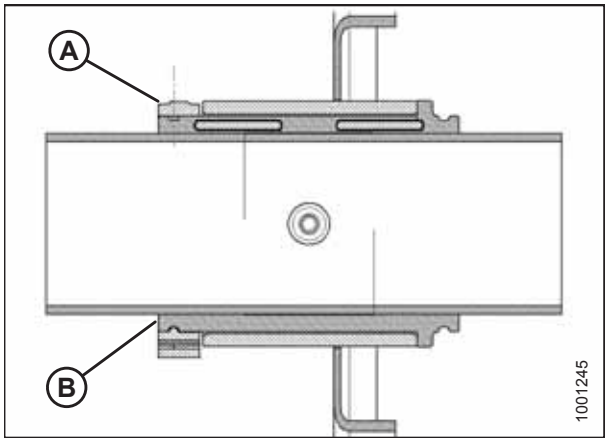


Figure 5.339: Bague

17. Serrez le collier (A) à l'aide de la pince multiprise modifiée (B) de façon à ce que la pression des doigts ne déplace **PAS** le collier.

    IMPORTANT:

    Un serrage excessif du collier peut entraîner sa rupture.

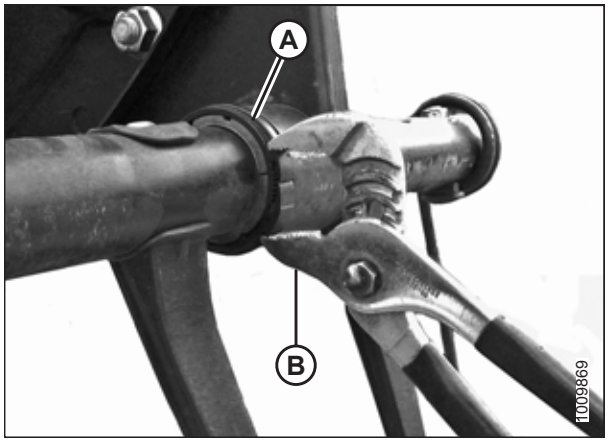


Figure 5.340: Installation du collier

18. Installez les boulons (A) qui maintiennent le bras du tube à doigts (B) au disque central.
19. Installez le bras du tube à doigt (B) et le support du capot de diviseur (C) sur l'extrémité arrière du rabatteur à l'emplacement du tube à doigts correspondant et fixez-le avec les boulons (A).

    NOTE:

    Il n'y a pas de capot de diviseur sur les disques centraux.

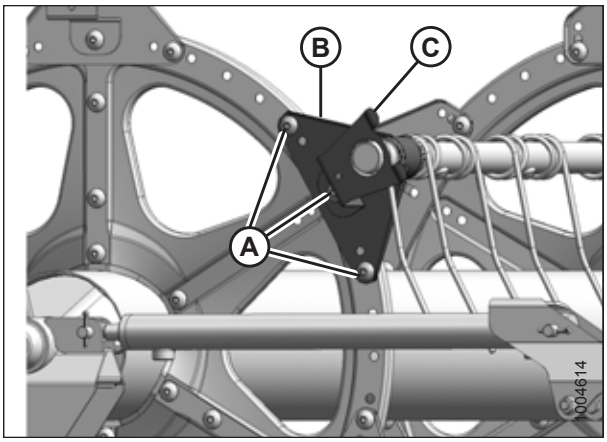


Figure 5.341: Extrémité arrière

Kit de renforcement des tubes à doigts (en option)[68]

20. Placez les demi-bagues (B) sur le tube à doigts (A) avec l'extrémité sans bride adjacente au bras du rabatteur, puis placez la patte de chaque demi-bague dans le trou du tube à doigts

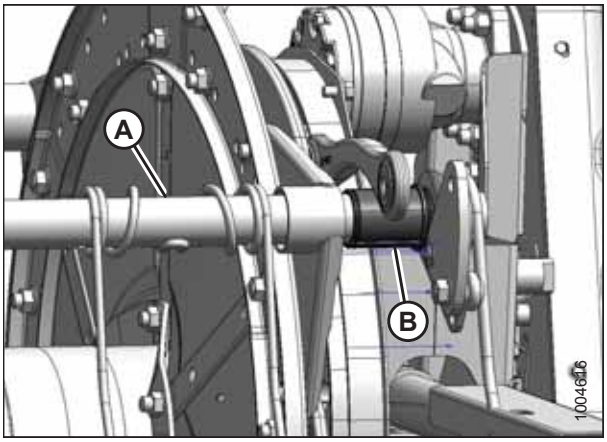


Figure 5.342: Extrémité de la came

21. Sur chaque rabatteur, trois supports sont orientés vers la droite. Glissez le support sur la bague (B).

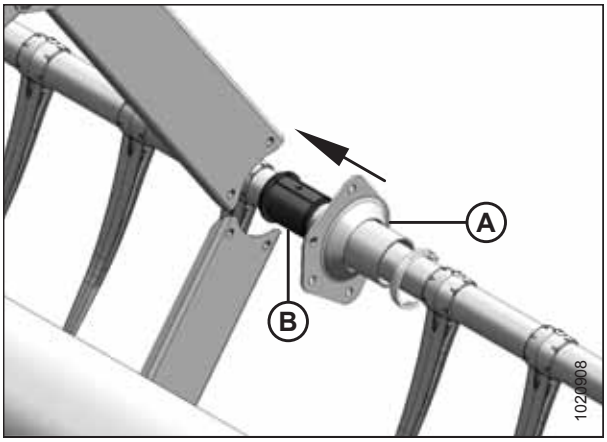


Figure 5.343: Support du kit de renforcement des tubes à doigts (en option)

68. Rabatteur 5 tubes (MD no B5825), rabatteur 6 tubes (MD no B5826).

22. Sur chaque rabatteur, deux supports sont orientés vers la gauche (A). Faites tourner le support (A) jusqu'à ce que ses brides s'éloignent des profilés (C) avant de le déplacer sur la bague (B).

    NOTE:

    Si nécessaire, écartez légèrement le tube à doigts (D) du rabatteur pour laisser suffisamment de place à la bride du support pour dégager le canal.

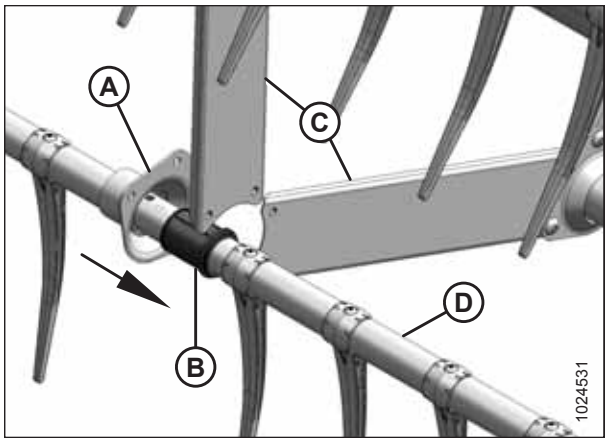


Figure 5.344: Support opposé du kit de renforcement des tubes à doigts (en option)

23. Installez le collier de la bague (A) sur le tube à doigts à côté de l'extrémité sans bride de la bague (B).
24. Placez le collier (A) sur la bague (B) de façon à ce que les bords du collier et de la bague soient au ras lorsque le collier s'insère dans la gorge de la bague et que les dentures de l'attache de verrouillage s'enclenchent.

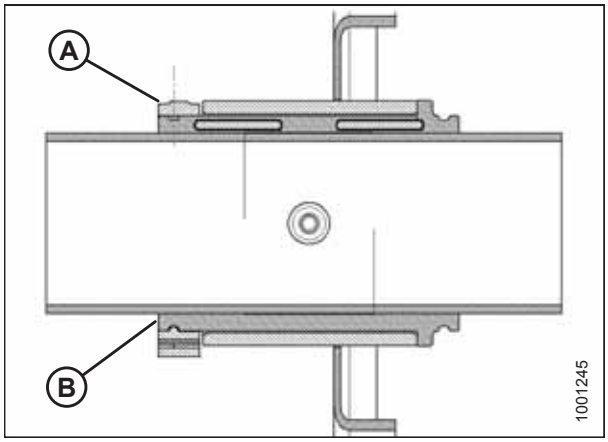


Figure 5.345: Bague

25. Serrez le collier (A) à l'aide de la pince multiprise modifiée (B) de façon à ce que la pression des doigts ne déplace **PAS** le collier.

    IMPORTANT:

    Un serrage excessif du collier peut entraîner sa rupture.

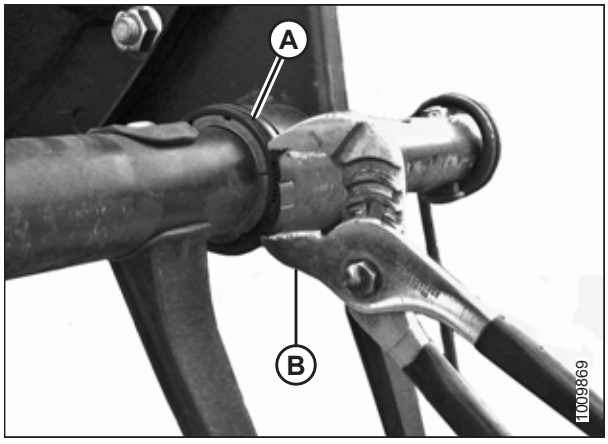


Figure 5.346: Installation du collier

26. Fixez à nouveau les profilés (C) aux trois supports orientés vers la droite (A) sur chaque rabatteur avec les vis (B) et les écrous. Serrez les vis à un couple de 43 Nm (32 pi-lbf).
27. Réinstallez les doigts (D) qui ont été retirés précédemment à l'aide des vis (E). Pour obtenir des instructions, consultez :
    - *Installation de doigts en plastique, page 607*
    - *Installation des doigts en acier, page 604*

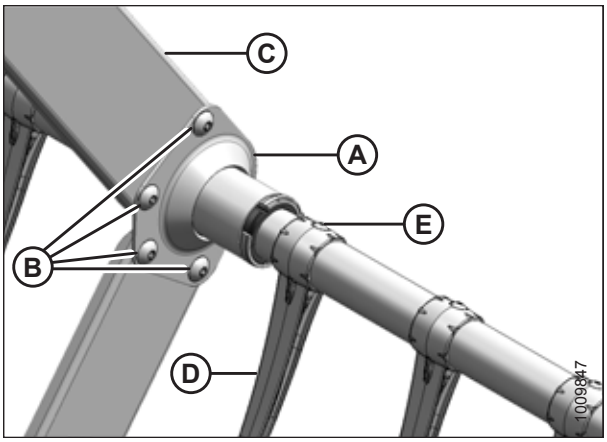


Figure 5.347: Support du kit de renforcement des tubes à doigts (en option)

28. Fixez à nouveau les profilés en U (C) aux deux supports orientés vers la gauche (A) sur chaque rabatteur avec les vis (B) et les écrous. Serrez les vis à un couple de 43 Nm (32 pi-lbf).
29. Réinstallez les doigts (D) qui ont été retirés précédemment à l'aide des vis (E). Pour obtenir des instructions, consultez :
    - *Installation de doigts en plastique, page 607*
    - *Installation des doigts en acier, page 604*

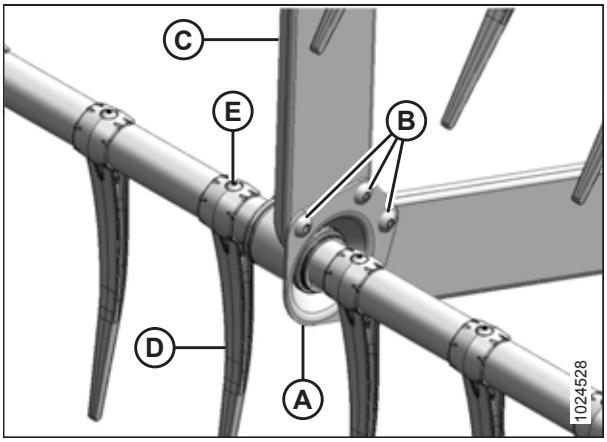


Figure 5.348: Support opposé du kit de renforcement des tubes à doigts (en option)

5.16.6 Blindages du rabatteur

Les blindages du rabatteur et les supports ne nécessitent aucune maintenance régulière, mais doivent être contrôlés périodiquement pour vérifier s'ils ne sont pas endommagés et si les fixations ne se sont pas desserrées ou manquantes. Les capots du diviseur et les supports légèrement bosselés ou déformés sont réparables, mais il est nécessaire de remplacer les composants très endommagés.

Il existe quatre types de blindages. Assurez-vous que vous installez le bon flasque au bon endroit, comme indiqué ci-dessous.

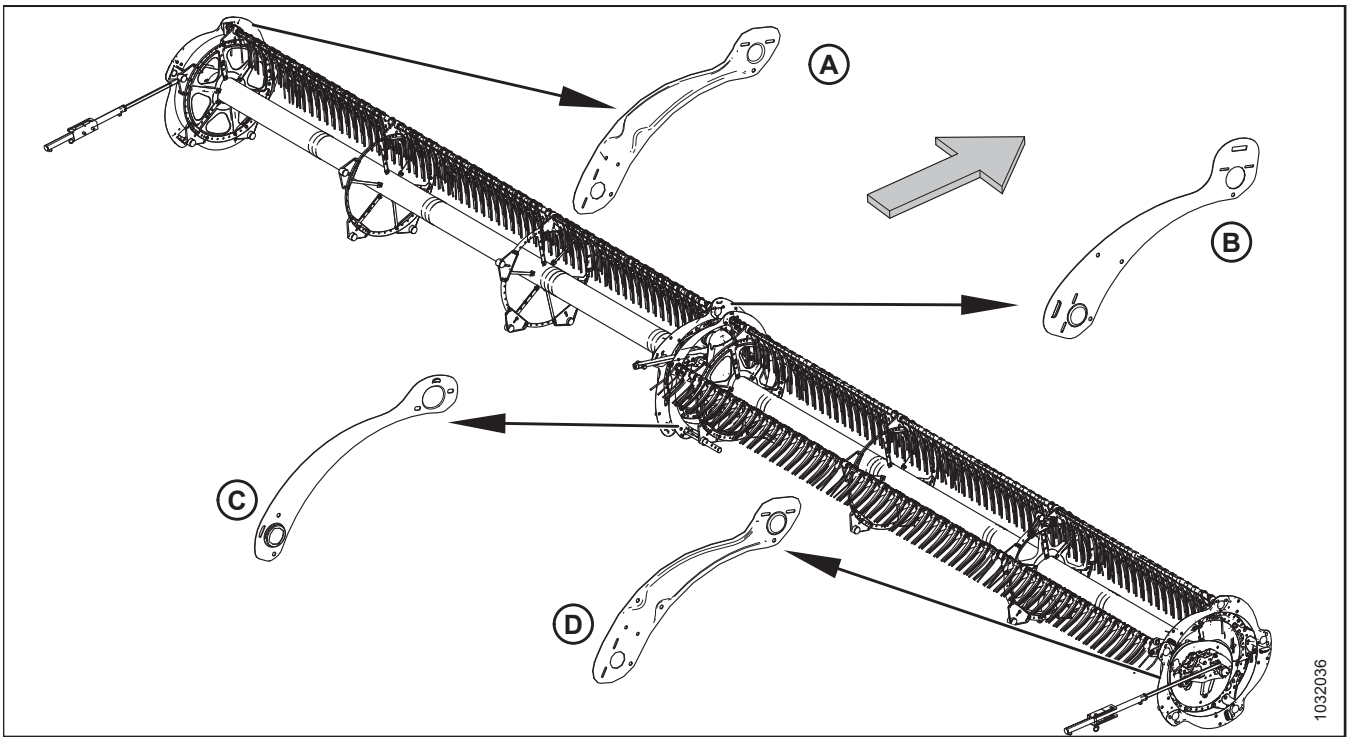


Figure 5.349: Blindages du rabatteur

A - Extrémité arrière, extérieur (MD n°311695)
B - Embout de la came, à l'intérieur (MD n° 273823)
C - Extrémité arrière, à l'intérieur (MD n° 311795)
D - Embout de came, extérieur (MD n° 311694)

NOTE:

La flèche pointe vers l'avant de la machine.

Remplacement des flasques des rabatteurs à l'extrémité de la came extérieure

Cela s'applique à l'extrémité de came intérieure et extérieure. Les exceptions sont notées le cas échéant. Sachez que les boucliers sont différents pour les cames intérieures et extérieures, reportez-vous à la figure *5.349, page 620* pour plus de détails.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Abaissez la plateforme et le rabatteur.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

NOTE:

Les flèches des illustrations suivantes pointent vers l'avant de la machine.

3. Faites pivoter le rabatteur manuellement jusqu'à ce que le blindage du rabatteur (A) nécessitant un remplacement soit accessible.
4. Retirez trois boulons (B).

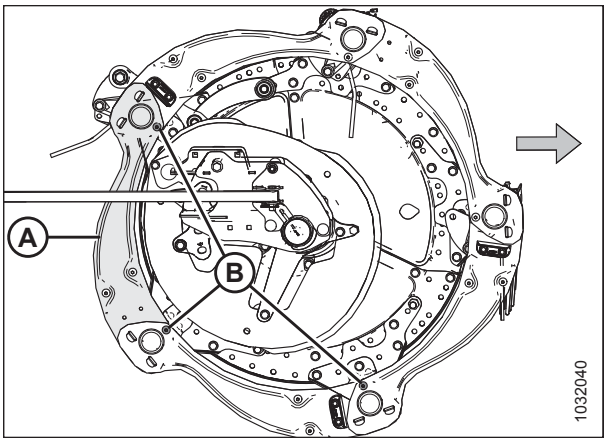


Figure 5.350: Boucliers des rabatteurs - Extrémité de came extérieure

5. Retirez les deux vis (A), les écrous et le déflecteur de came extérieur. Conservez-les pour les réinstaller.
6. Soulevez l'extrémité du blindage du rabatteur (B) pour le retirer du support (C).

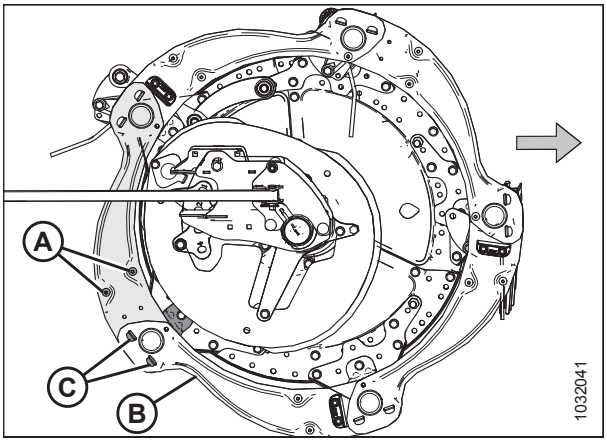


Figure 5.351: Boucliers des rabatteurs - Extrémité de came extérieure

7. Retirez le blindage du rabatteur des supports (A).

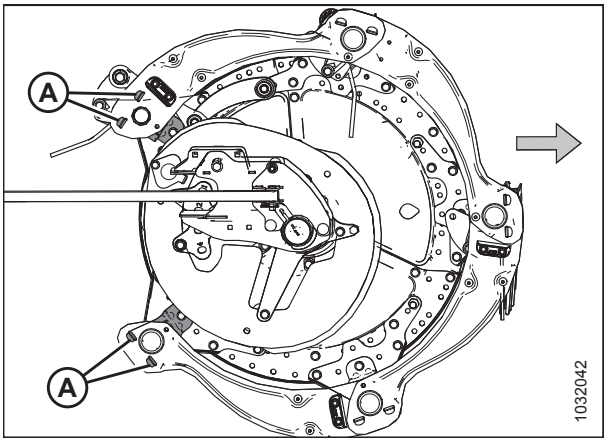


Figure 5.352: Bouclier du rabatteur enlevé - Extrémité de came extérieure

8. Soulevez légèrement l'extrémité du blindage du rabatteur existant (A) pour le retirer du support (B).
9. Positionnez le nouveau bouclier du rabatteur (C) sur le support (B) sous le bouclier existant du rabatteur (A).
10. Positionnez l'autre extrémité du nouveau bouclier du rabatteur (C) sur un autre support (D) au-dessus du bouclier du rabatteur existant (E).
11. Réinstallez les trois boulons (F).
12. Réinstallez deux vis (G), le déflecteur de came extérieur et les écrous (enlevés à l'étape *5, page 621*) sur le nouveau bouclier du rabatteur.
13. Serrez tout le matériel.

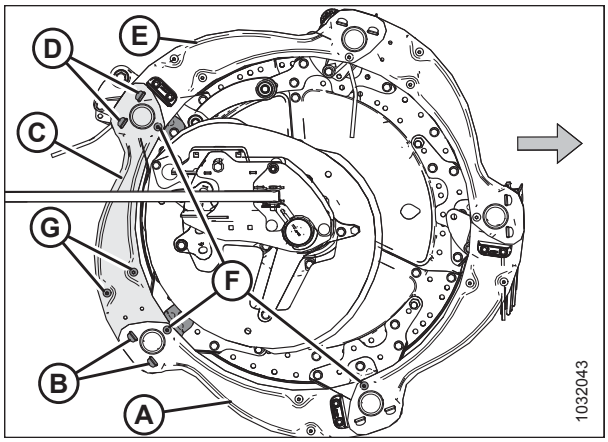


Figure 5.353: Boucliers des rabatteurs - Extrémité de came extérieure

Remplacement des flasques des rabatteurs à l'extrémité de la came intérieure

Cela s'applique à l'extrémité de came intérieure et extérieure. Les exceptions sont notées le cas échéant. Sachez que les boucliers sont différents pour les cames intérieures et extérieures, reportez-vous à la figure *5.349, page 620* pour plus de détails.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Abaissez complètement le rabatteur.
2. Abaissez complètement la plateforme.
3. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

NOTE:

Les flèches des illustrations suivantes pointent vers l'avant de la machine.

4. Faites pivoter le rabatteur manuellement jusqu'à ce que le blindage du rabatteur (A) nécessitant un remplacement soit accessible.
5. Retirez trois boulons (B).

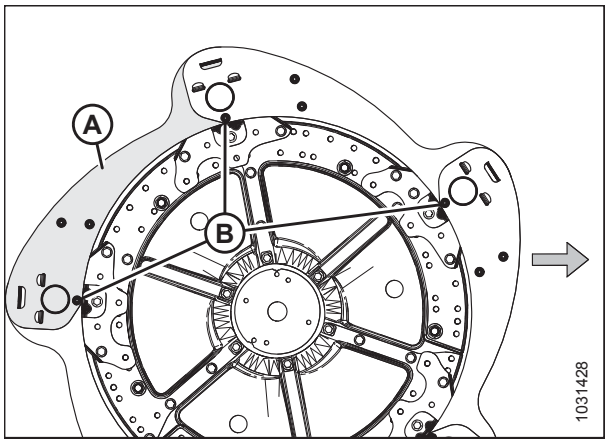


Figure 5.354: Boucliers des rabatteurs - Extrémité de came intérieure

6. Retirez et retenez les deux vis (A), le déflecteur de came et les écrous du bouclier du rabatteur.
7. Soulevez l'extrémité du blindage du rabatteur (B) pour le retirer du support (C).

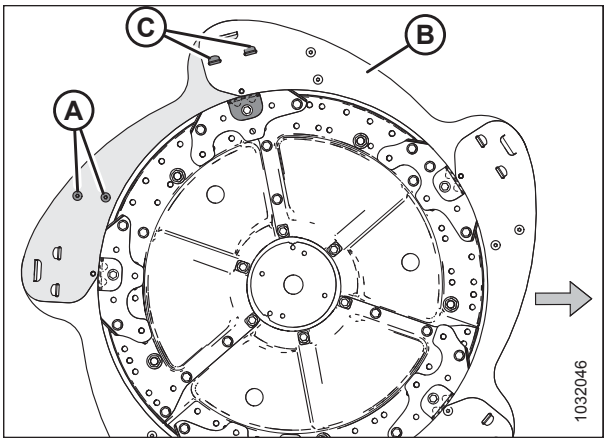


Figure 5.355: Boucliers des rabatteurs - Extrémité de came intérieure

8. Retirez le blindage du rabatteur des supports (A).

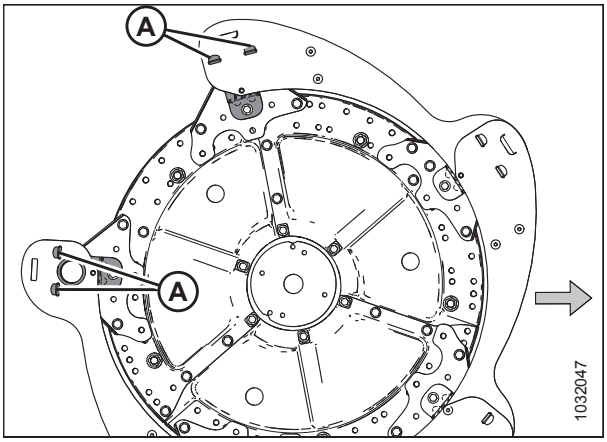


Figure 5.356: Bouclier du rabatteur enlevé - Extrémité de came intérieure

9. Soulevez légèrement l'extrémité du blindage du rabatteur existant (A) pour le retirer du support (B).
10. Positionnez le nouveau bouclier du rabatteur (C) sur le support (B) sous le bouclier existant du rabatteur (A).
11. Positionnez l'autre extrémité du nouveau bouclier du rabatteur (C) sur un autre support (D) au-dessus du bouclier du rabatteur existant (E).
12. Réinstallez les trois boulons (F).
13. Réinstallez deux vis (G), le déflecteur de came et les écrous (enlevés à l'étape *6, page 623*) sur le nouveau bouclier du rabatteur.
14. Serrez tout le matériel.

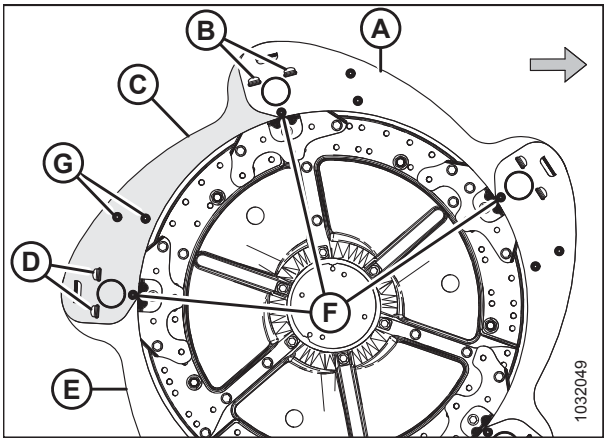


Figure 5.357: Boucliers des rabatteurs - Extrémité de came intérieure

Remplacement des boucliers des rabatteurs à l'extrémité extérieure

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Abaissez complètement le rabatteur.
2. Abaissez complètement la plateforme.
3. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
5. Faites pivoter le rabatteur manuellement jusqu'à ce que le blindage du rabatteur (A) nécessitant un remplacement soit accessible.
6. Retirez trois boulons (B).

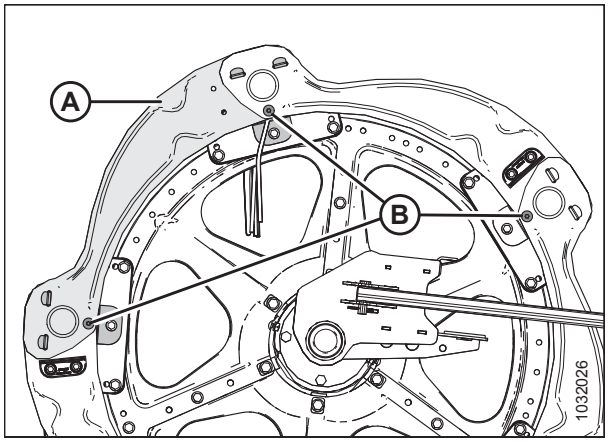


Figure 5.358: Boucliers des rabatteurs - Extrémité arrière extérieure

7. Soulevez l'extrémité du blindage du rabatteur (A) pour le retirer du support (B).

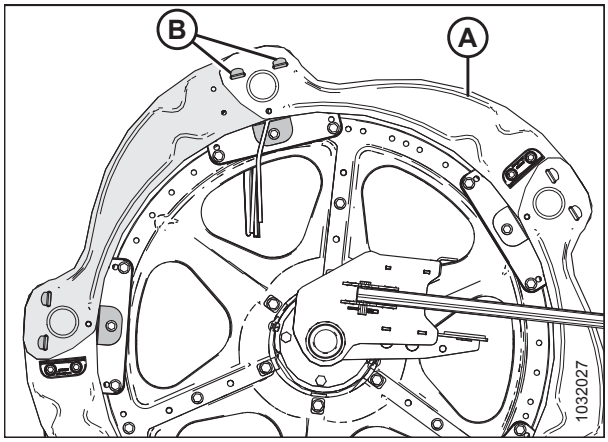


Figure 5.359: Boucliers des rabatteurs - Extrémité arrière extérieure

8. Retirez le blindage du rabatteur des supports (A).
9. Retirez la palette du rabatteur si elle est installée sur le flasque du rabatteur.

   NOTE:

   Les pales des extrémités des rabatteurs (B) sont installées alternativement sur les boucliers des rabatteurs.

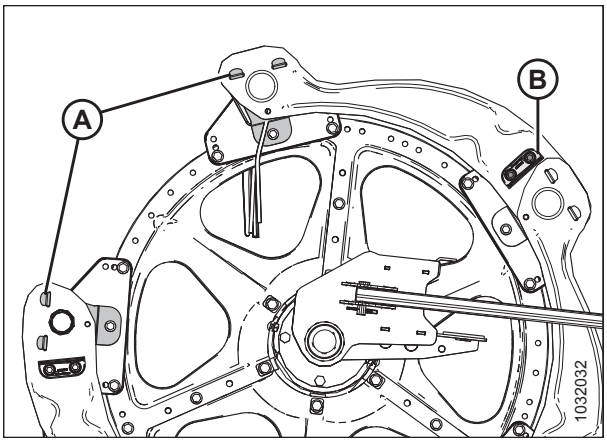


Figure 5.360: Bouclier du rabatteur enlevé - Extrémité arrière extérieure

10. Soulevez légèrement l'extrémité du blindage du rabatteur (A) pour le retirer du support (B).
11. Positionnez le nouveau bouclier du rabatteur (C) sur le support (B) sous le bouclier existant du rabatteur (A).
12. Positionnez l'autre extrémité du nouveau bouclier de rabatteur (C) sur un autre support (E) par-dessus le bouclier du rabatteur existant.
13. Réinstallez les trois boulons (D).
14. Réinstallez la palette (enlevée à l'étape *9, page 625*) sur le nouveau bouclier du rabatteur s'il a déjà été installé.
15. Serrez tout le matériel.

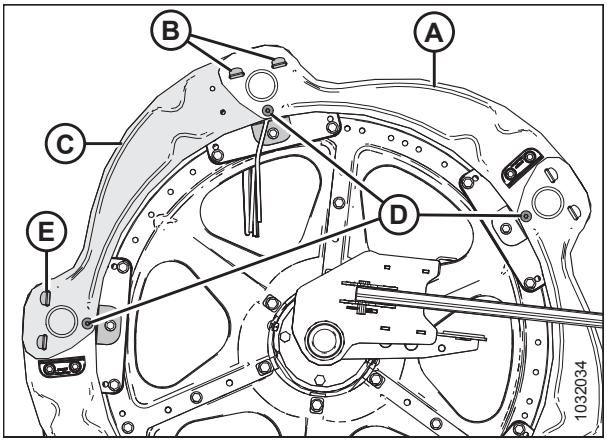


Figure 5.361: Boucliers des rabatteurs - Extrémité arrière extérieure

Remplacement des boucliers des rabatteurs à l'extrémité intérieure

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

IMPORTANT:

Les blindages des rabatteurs sont différents pour l'extrémité arrière intérieure et extérieure de la plateforme. Pour voir l'illustration, consultez *5.349, page 620*.

1. Abaissez complètement le rabatteur.
2. Abaissez complètement la plateforme.
3. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
4. Faites pivoter le rabatteur manuellement jusqu'à ce que le blindage du rabatteur (A) nécessitant un remplacement soit accessible.
5. Retirez les six vis M10 (B) et les écrous. Conservez-les pour les réinstaller.

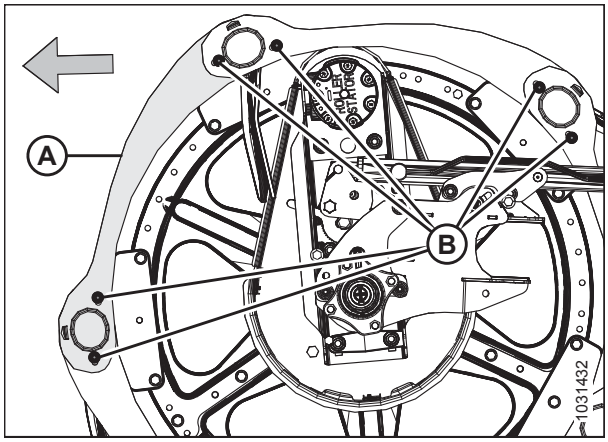


Figure 5.362: Boucliers des rabatteurs - Extrémité arrière intérieure

6. Soulevez l'autre blindage (A) pour désengager la languette du blindage (B).
7. Soulevez l'extrémité du blindage du rabatteur (B) du blindage (C), et faites pivoter le blindage (B) vers le bas.

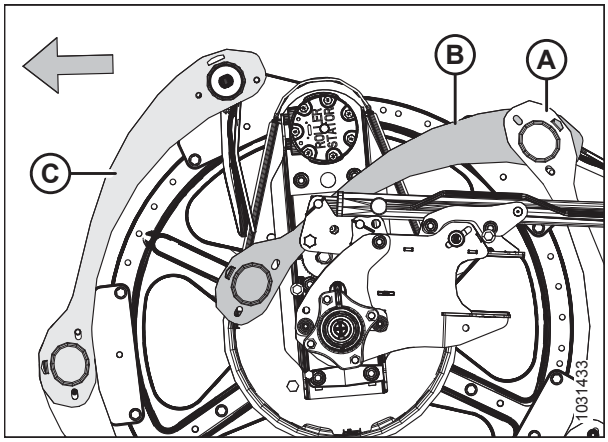


Figure 5.363: Boucliers des rabatteurs - Extrémité arrière intérieure

8. Retirez le boulon M10 (A), l'écrou (B) et le dispositif de retenue du doigt d'extrémité (C) du tube à dents qui fixent le coussinet et le doigt d'extrémité. Conservez-les pour le remontage.
9. Faites glisser la douille du blindage (D) pour la retirer. Conservez-les pour le remontage.
10. Retirez et jetez le blindage d'extrémité du rabatteur endommagé (E).

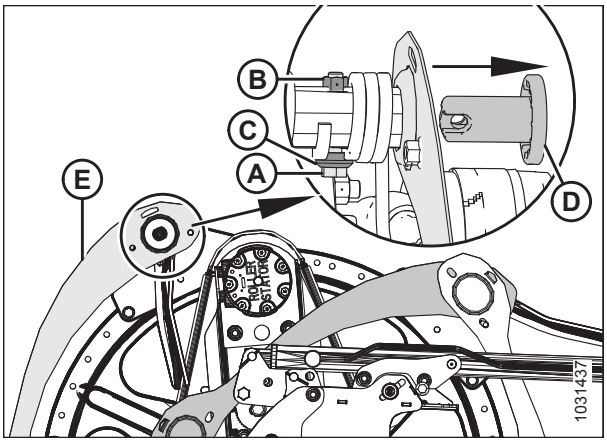


Figure 5.364: Boucliers des rabatteurs - Extrémité arrière intérieure

11. Positionnez le nouveau blindage du rabatteur (A), et engagez la languette sur un autre blindage (B).
12. Positionnez l'autre extrémité du nouveau blindage (A) sur le tube de la dent et fixez-le avec la douille (C).

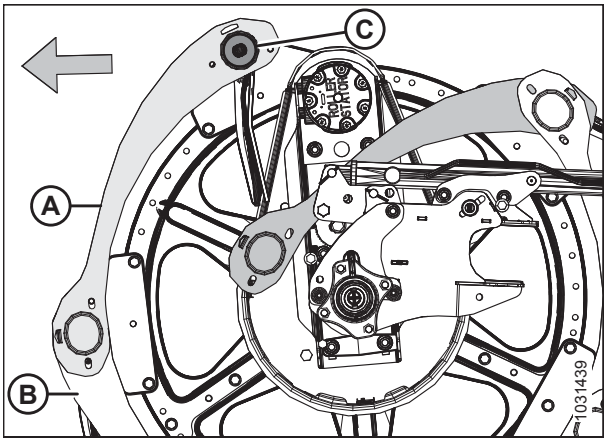


Figure 5.365: Boucliers des rabatteurs - Extrémité arrière intérieure

13. Positionnez le doigt de l'extrémité arrière (A) comme indiqué.
14. Fixez le doigt arrière (A) et la douille (installée en étape *12, page 627*) avec le boulon M10 (B), le dispositif de retenue du doigt arrière (C) et l'écrou (D).

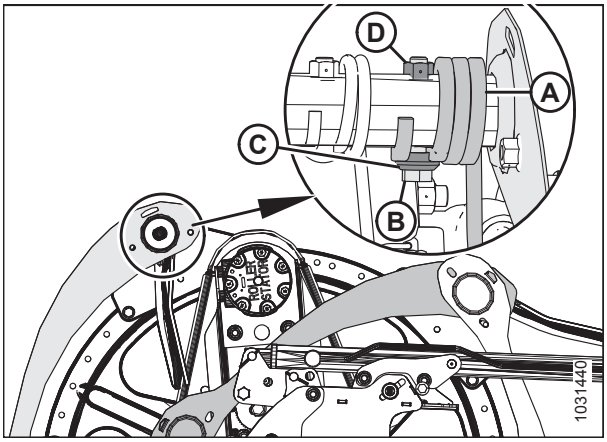


Figure 5.366: Boucliers des rabatteurs - Extrémité arrière intérieure

15. Faites pivoter le blindage (A) du rabatteur vers le haut et engagez les languettes (B) aux deux extrémités.
16. Fixez les blindages du rabatteur à l'aide de six vis et écrous M10 (C).
17. Serrez les écrous (C) à 30 à 40 Nm (22-30 pi-lb). Ne pas trop serrer l'écrou pour éviter l'aplatissement du tube.

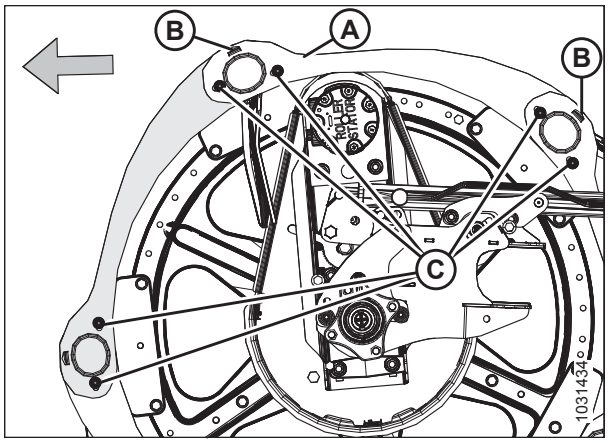


Figure 5.367: Boucliers des rabatteurs - Extrémité arrière intérieure

Remplacement des supports des blindages du rabatteur

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

NOTE:

Toutes les illustrations présentées proviennent de l'extrémité extérieure de la came.

1. Abaissez la plateforme et le rabatteur.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Faites pivoter le rabatteur manuellement jusqu'à ce que le support du blindage du rabatteur (A) nécessitant un remplacement soit accessible.
4. Enlevez le boulon (B) qui fixe les blindages des rabatteurs au support (A).
5. Retirez les boulons (C) du support (A) et des deux supports adjacents.

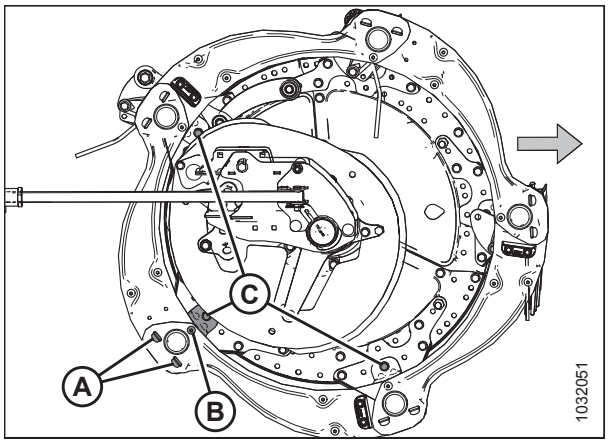


Figure 5.368: Supports des blindages du rabatteur

6. Éloignez les blindages (A) et le support (B) du tube à dents, puis retirez le support des blindages.
7. Insérez les pattes du nouveau support (B) dans les fentes des blindages du rabatteur (A). Vérifiez que les pattes sont enclenchées dans les deux blindages du rabatteur.

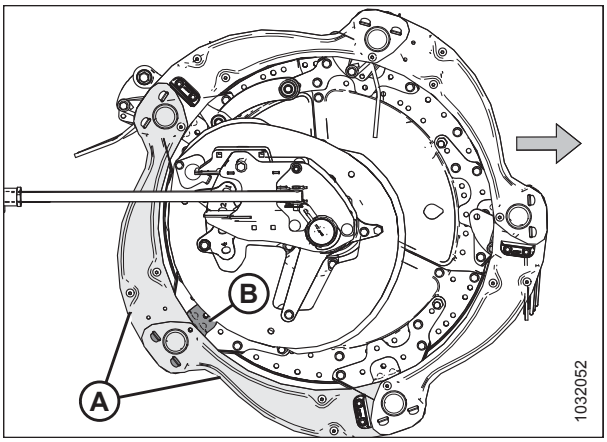


Figure 5.369: Supports des blindages du rabatteur

8. Fixez le support (A) au disque avec le boulon (B) et l'écrou. Ne serrez **PAS**.
9. Fixez les blindages du rabatteur (C) au support (A) avec le boulon (D) et l'écrou. Ne serrez **PAS**.
10. Rattachez les autres supports avec les boulons (E) et les écrous.
11. Vérifiez l'écartement entre le tube à doigts et le support du blindage du rabatteur puis ajustez-le si nécessaire.
12. Serrez les écrous à 27 Nm (20 pi-lb).

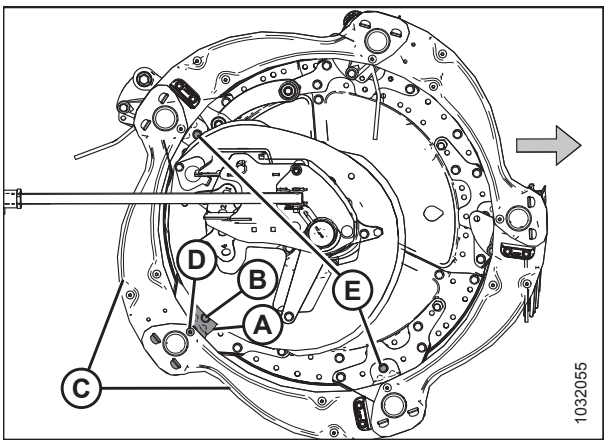


Figure 5.370: Supports des blindages du rabatteur

5.17 Entraînement du rabatteur

Le moteur du rabatteur alimenté hydrauliquement propulse le boîtier de la chaîne qui est fixé entre les rabatteurs sur une plateforme à rabatteur double.

5.17.1 Tension de la chaîne d'entraînement du rabatteur

Desserrage de la chaîne d'entraînement du rabatteur

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de faire des réglages sur la machine.

1. Démarrez le moteur.
2. Abaissez complètement la plateforme.
3. Ajustez le rabatteur complètement à l'avant.
4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
5. Retirez le capot d'entraînement du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez *Retrait du capot d'entraînement du rabatteur, page 39*.
6. Ouvrez le capot du diviseur. Pour obtenir des instructions, consultez *Ouverture du capot du diviseur, page 33*.
7. Retirez l'outil de fixation de l'épingle à cheveux (A) sur le support de la clé (B) d'extrémité gauche.
8. Retirez la clé (B), et réinstallez l'épingle à cheveux sur le support.

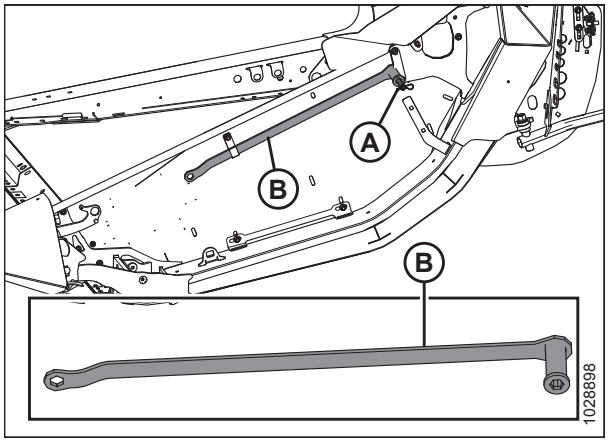


Figure 5.371: Lieu de rangement de la clé

IMPORTANT:

Ne desserrez PAS le support du moteur, il est réglé en usine et fixé avec des rondelles Belleville. Le serrage et le desserrage de la chaîne se fait sans avoir à ajuster les boulons de fixation du moteur.

9. Poussez le tendeur (A) dans le sens des aiguilles d'une montre avec votre pouce, et maintenez-le en position déverrouillée.
10. Placez la clé (B) sur le tendeur de chaîne (C), et tournez la clé vers le haut pour relâcher la tension de la chaîne.
11. Remettez la clé en position de rangement.

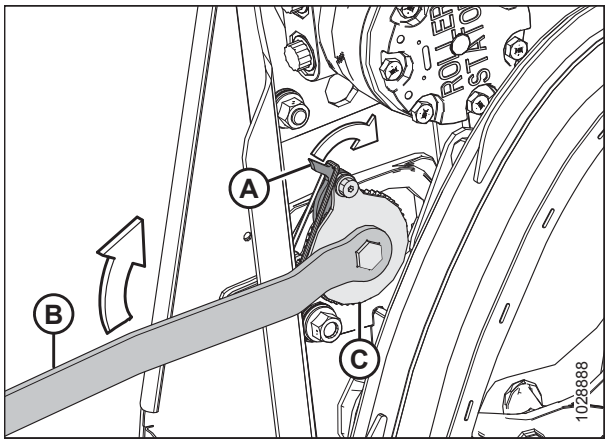


Figure 5.372: Entraînement du rabatteur

Serrage de la chaîne d'entraînement du rabatteur

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de faire des réglages sur la machine.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Ouvrez le capot du diviseur. Pour obtenir des instructions, consultez *Ouverture du capot du diviseur, page 33*.
3. Retirez l'outil de fixation de l'épingle à cheveux (A) sur le support de la clé (B) d'extrémité gauche.
4. Retirez la clé (B), et réinstallez l'épingle à cheveux sur le support.

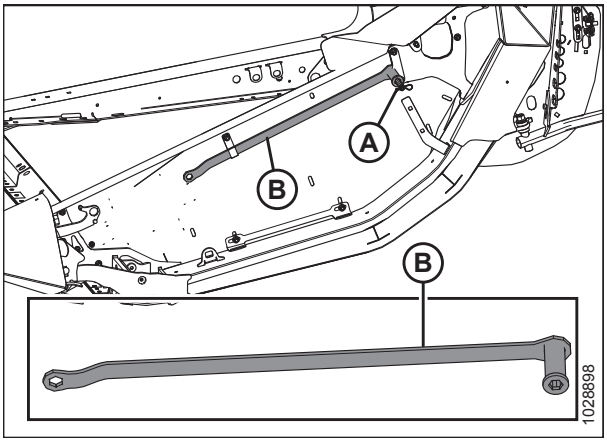


Figure 5.373: Lieu de rangement des clés - Côté gauche

IMPORTANT:

Ne desserrez PAS le support du moteur, il est réglé en usine et fixé avec des rondelles Belleville. Le serrage et le desserrage de la chaîne se fait sans avoir à ajuster les boulons de fixation du moteur.

5. Placez la clé (A) sur le tendeur de chaîne (B).
6. Faites tourner la clé (A) vers le bas jusqu'à ce que la chaîne soit tendue.

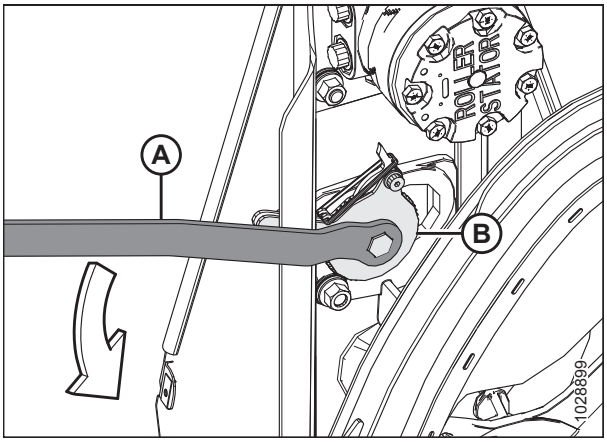


Figure 5.374: Entraînement du rabatteur

IMPORTANT:

Il doit y avoir environ 38 mm (1, 1/2 po.) de jeu d'un côté (A) de la chaîne, alors qu'elle est tendue de l'autre côté (B). Ce niveau de tension et de jeu dans la chaîne est nécessaire pour sauter un cran sur le tendeur de chaîne.

8. Une fois que la chaîne est tendue, faites tourner la clé vers le haut pour engager correctement les dents du verrou/loquet dans les dents du tendeur. Si le tendeur ne saute pas une dent avant le serrage, ne forcez **PAS** le tendeur à passer à l'encoche suivante.

   IMPORTANT:

   Ne serrez **PAS** trop la chaîne. Si elle est trop serrée, la chaîne exercera une charge excessive sur les pignons, ce qui entraînera la défaillance des roulements du moteur et/ou d'autres composants.

9. Faites tourner le rabatteur à la main pour vérifier que la chaîne est toujours correctement engagée sur toutes les dents du pignon inférieur (A). Pour éviter d'endommager les composants, assurez-vous que la chaîne n'est pas trop tendue lorsque le rabatteur est en rotation.
10. Remettez la clé en position de rangement.
11. Fermez le capot du diviseur. Pour obtenir des instructions, consultez *Fermeture du capot de la plateforme, page 34*.

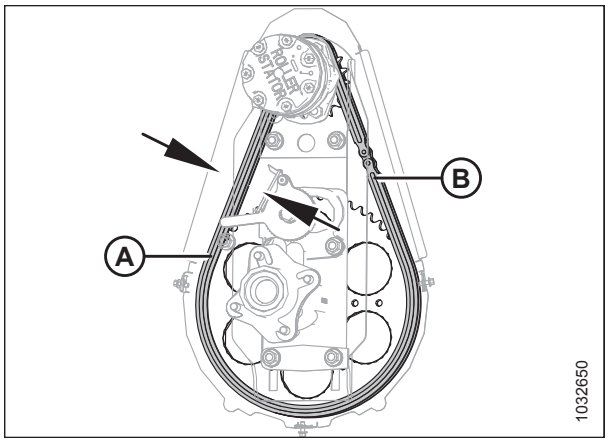


Figure 5.375: Entraînement du rabatteur

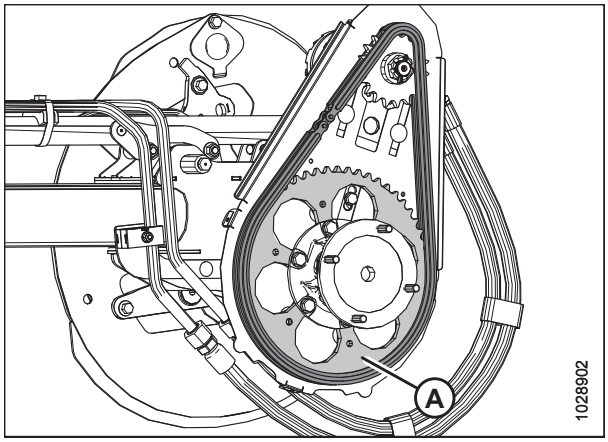


Figure 5.376: Entraînement du rabatteur

5.17.2 Pignon d'entraînement du rabatteur

Le pignon d'entraînement du rabatteur est fixé au moteur d'entraînement du rabatteur.

Pour les modèles de moissonneuse-batteuse Case IH et New Holland, configurez-les selon la taille des pignons de rabatteur pour optimiser le rabatteur automatique à la commande de vitesse au sol. Reportez-vous au manuel d'entretien de la moissonneuse-batteuse pour plus d'informations.

NOTE:

Il existe également une option d'entraînement à deux vitesses pour les rabatteurs. Commandez le kit MD n° 311882.

Retrait du pignon d'entraînement du rabatteur simple

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Retirez le capot d'entraînement du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez *Retrait du capot d'entraînement du rabatteur, page 39*.

3. Desserrez la chaîne d'entraînement du rabatteur (A). Pour obtenir des instructions, consultez *Desserrage de la chaîne d'entraînement du rabatteur, page 630*.
4. Retirez la chaîne d'entraînement du rabatteur (A) du pignon d'entraînement (B).

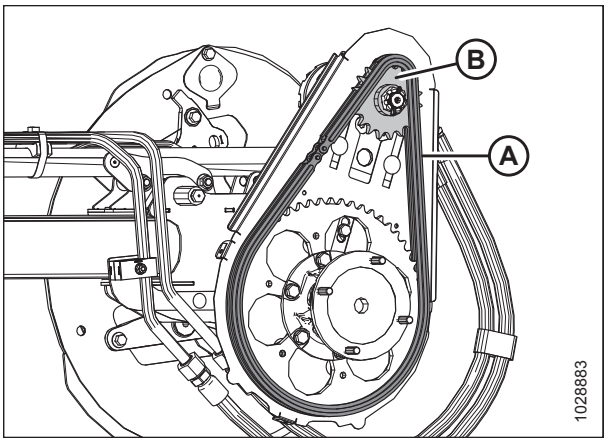


Figure 5.377: Pignon simple

5. Retirez la goupille fendue et l'écrou à rainure (A) de l'arbre du moteur.
6. Retirez le pignon d'entraînement du rabatteur (B). Assurez-vous que la clé reste dans l'arbre.

   IMPORTANT:

   Pour éviter d'endommager le moteur, utilisez un extracteur si le pignon d'entraînement (B) ne se retire pas manuellement. N'utilisez **PAS** de levier ou de marteau pour retirer le pignon d'entraînement.

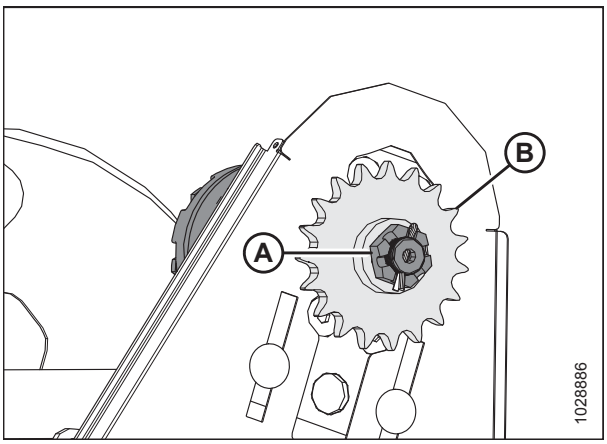


Figure 5.378: Pignon simple

Installation du pignon d'entraînement du rabatteur simple

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Alignez la rainure de clavette dans le pignon (B) avec la rainure dans l'arbre du moteur et faites glisser le pignon sur l'arbre. Fixez avec l'écrou à fente (A).
2. Serrez l'écrou fendu (A) à 54 Nm (40 pi-lbf).
3. Mettez la goupille fendue. Si nécessaire, serrez l'écrou fendu (A) à la fente suivante pour installer la goupille fendue.

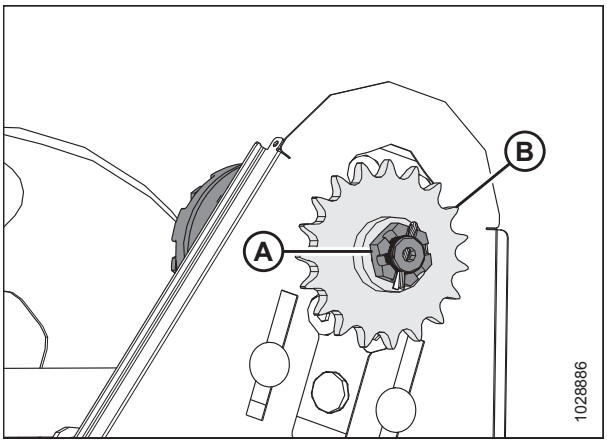


Figure 5.379: Pignon simple

4. Installez la chaîne d'entraînement (A) sur le pignon d'entraînement (B).
5. Serrez la chaîne d'entraînement. Pour obtenir des instructions, consultez *Serrage de la chaîne d'entraînement du rabatteur, page 631*.
6. Reposez le capot d'entraînement du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez *Installation du capot d'entraînement du rabatteur, page 40*.

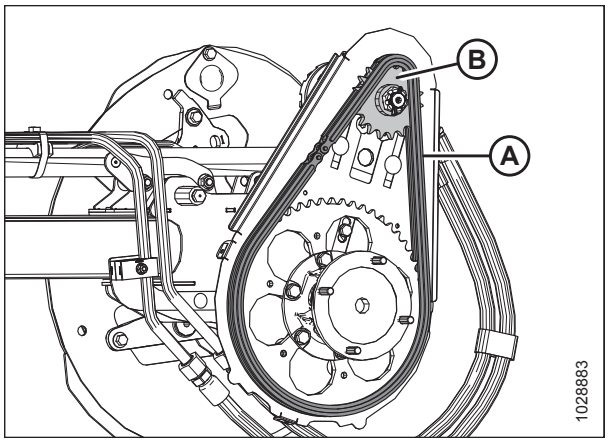


Figure 5.380: Pignon simple

5.17.3 Changement de position de la chaîne de vitesse des rabatteurs grâce à l'installation d'un kit à deux vitesses

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Ouvrez le capot du diviseur. Pour obtenir des instructions, consultez *Ouverture du capot du diviseur, page 33*.
3. Desserrez la chaîne d'entraînement du rabatteur. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la partie *Desserrage de la chaîne d'entraînement du rabatteur, page 630*.
4. Déplacez la chaîne (A) du jeu de pignons actuel vers un autre jeu (B).

   NOTE:

   Le jeu de pignons intérieur est destiné aux applications à couple élevé, et le jeu de pignons extérieur est destiné aux applications à grande vitesse.

   NOTE:

   - Si vous passez du réglage de vitesse élevée au réglage de couple élevé, déplacez d'abord la chaîne sur le pignon d'entraînement supérieur. Cela permettra d'avoir plus de jeu dans la chaîne pour effectuer le changement sur le pignon entraîné inférieur
   - Si vous passez du réglage de couple élevé au réglage de vitesse élevée, déplacez d'abord la chaîne sur le pignon entraîné inférieur. Cela permettra d'avoir plus de mou pour effectuer le changement sur le pignon d'entraînement supérieur.

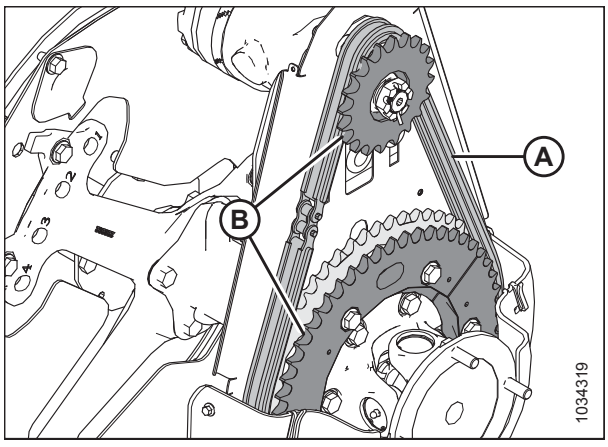


Figure 5.381: Pignon d'entraînement du rabatteur

5. Serrez la chaîne d'entraînement du rabatteur. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la partie *Serrage de la chaîne d'entraînement du rabatteur, page 631*.

5.17.4 Rabatteur double ou rabatteur triple Joint universel d'entraînement

Le joint universel d'entraînement du rabatteur double permet à chaque rabatteur de se déplacer indépendamment de l'autre.

Lubrifiez le joint universel selon les spécifications. Pour obtenir des instructions, consultez *5.3 Lubrification et entretien, page 445*.

Remplacez le cardan s'il est trop usé ou endommagé. Pour des instructions, voir *Retrait du Rabatteur double ou rabatteur tripleJoint universel d'entraînement, page 635*.

Retrait du Rabatteur double ou rabatteur tripleJoint universel d'entraînement

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Retirez le capot d'entraînement. Pour obtenir des instructions, consultez *Retrait du capot d'entraînement du rabatteur, page 39*.
3. Soutenez l'extrémité intérieure du rabatteur de droite avec un chargeur frontal et des élingues en nylon (A) (ou dispositif de levage équivalent).

   IMPORTANT:

   Pour éviter d'endommager ou de faire des bosses sur le tube central, tenez le rabatteur aussi près que possible du disque d'extrémité.

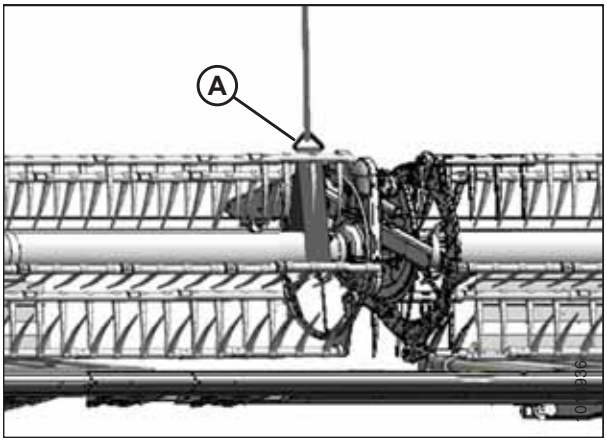


Figure 5.382: Support du rabatteur

4. Retirez les quatre vis (A) qui fixent le tube du rabatteur à la bride du cardan (B) et déplacez le rabatteur sur le côté.

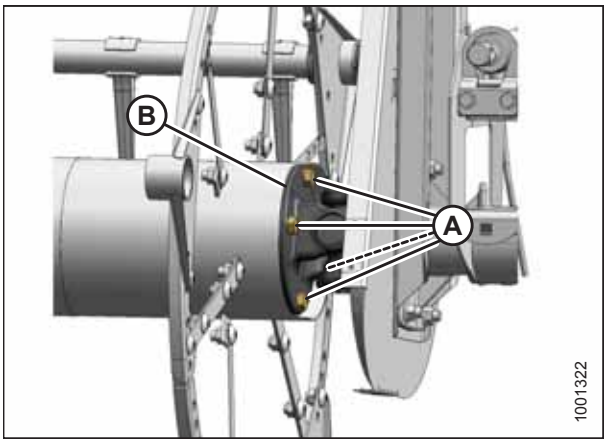


Figure 5.383: Joint universel

5. Retirez les six vis (A) qui fixent la bride de fixation du cardan (B) au pignon entraîné (C).
6. Retirez le cardan.

NOTE:

Il est parfois nécessaire de déplacer le rabatteur droit sur le côté pour que le cardan libère le tube.

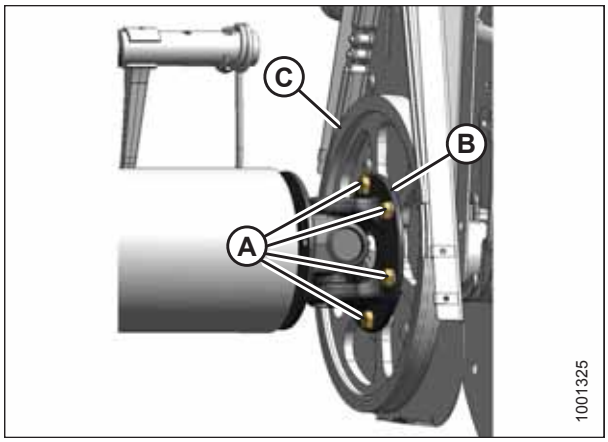


Figure 5.384: Joint universel

Installation du Rabatteur double ou rabatteur tripleJoint universel

1. Placez la bride du joint universel (B) sur le pignon d'entraînement (C) comme indiqué.
2. Appliquez un frein filet de force moyenne (Loctite® 243 ou équivalent), installez six boulons (A) et serrez-les à la main. Ne serrez **PAS** les boulons.

NOTE:

Seuls quatre boulons (A) sont représentés sur l'illustration de droite.

NOTE:

Il est parfois nécessaire de déplacer le rabatteur droit sur le côté pour que le joint universel libère le tube du rabatteur.

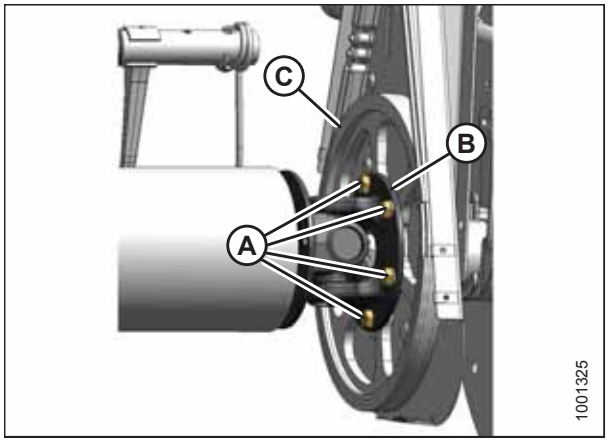


Figure 5.385: Joint universel

3. Placez le tube du rabatteur de droite contre l'entraînement du rabatteur et enclenchez l'arbre court dans le trou de positionnement du joint universel.
4. Faites pivoter le rabatteur jusqu'à ce que les trous à l'extrémité du tube de celui-ci et la bride du joint universel (B) soient alignés.
5. Appliquez du frein-filet de résistance moyenne (Loctite® 243 ou équivalent) sur quatre boulons (A) de 1/2 po et fixez-les à la bride.
6. Serrez les dix boulons à 108 Nm (80 pi-lbf).

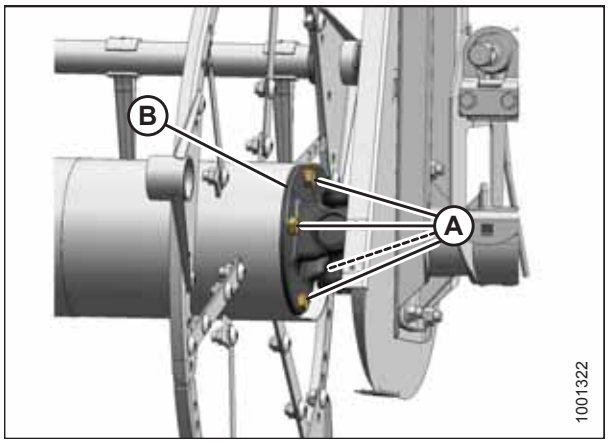


Figure 5.386: Joint universel

7. Retirez l'élingue (A) du rabatteur.
8. Installez le capot d'entraînement. Pour obtenir des instructions, consultez *Installation du capot d'entraînement du rabatteur, page 40*.

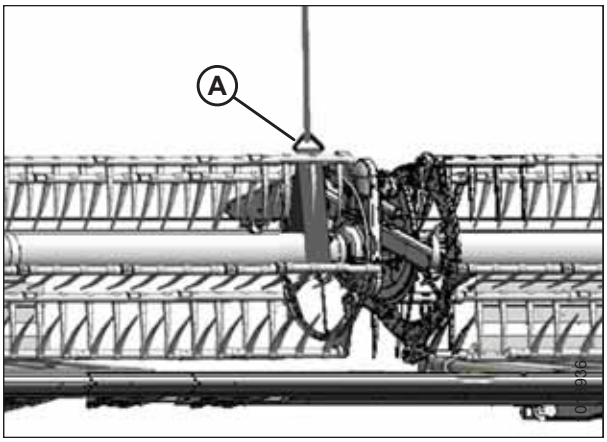


Figure 5.387: Support du rabatteur

5.17.5 Moteur d'entraînement du rabatteur

Le moteur d'entraînement du rabatteur est utilisé sur le système d'entraînement du rabatteur sur les double, et les rabatteurs triples. Le moteur ne nécessite aucune maintenance ni révision régulière. En cas de problèmes avec le moteur, retirez et faites-le dépanner par votre concessionnaire MacDon.

Retrait du moteur d'entraînement du rabatteur

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Desserrez la chaîne d'entraînement. Pour obtenir des instructions, consultez *Desserrage de la chaîne d'entraînement du rabatteur, page 630*.
3. Retirez le pignon d'entraînement. Pour obtenir des instructions, consultez *Retrait du pignon d'entraînement du rabatteur simple, page 632*.
4. Marquez les lignes hydrauliques (A) et leurs emplacements dans le moteur (B) pour assurer une réinstallation correcte.

   NOTE:

   Avant de déconnecter les conduites hydrauliques, nettoyez les orifices et les surfaces extérieures du moteur.
5. Déconnectez les conduites hydrauliques (A) du moteur (B). Couvrez les orifices ou les conduites ouverts.

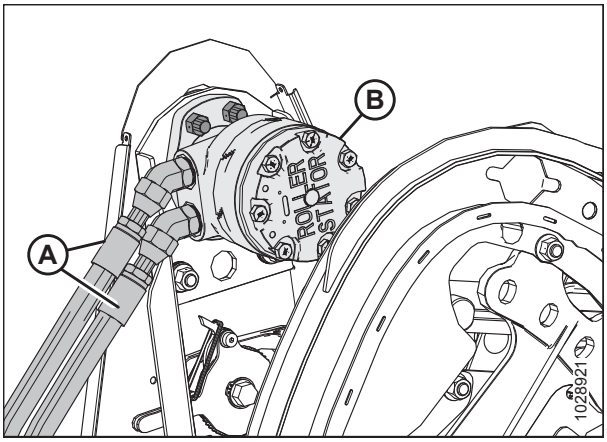


Figure 5.388: Moteur et flexibles du rabatteur

6. Si les vis à tête fraisée (B) ne sont pas accessibles par les ouvertures du boîtier de la chaîne, desserrez le matériel de montage sur le support du moteur (A) et faites glisser le support du moteur vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que les vis soient accessibles.
7. Enlevez les quatre vis à tête fraisée (B) et retirez le moteur (C).
8. En cas de remplacement du moteur, retirez les raccords hydrauliques de l'ancien moteur et installez-les dans le nouveau selon la même orientation.

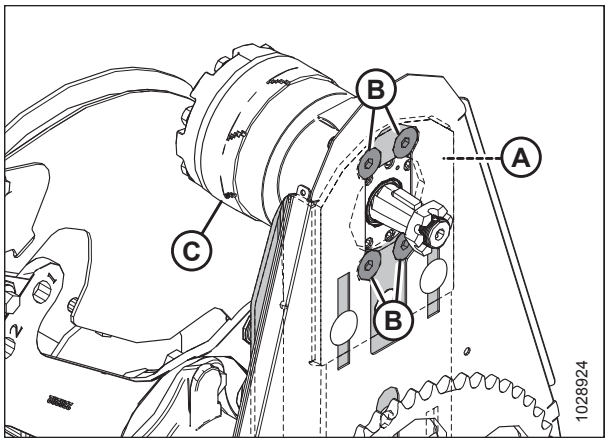


Figure 5.389: Vis de fixation du moteur d'entraînement du rabatteur

Installation du moteur d'entraînement du rabatteur

1. Si les trous de fixation (B) ne sont pas accessibles par les ouvertures du boîtier de la chaîne, desserrez le matériel de fixation sur le support du moteur (A) et faites glisser le support du moteur vers le haut ou vers le bas selon le cas.

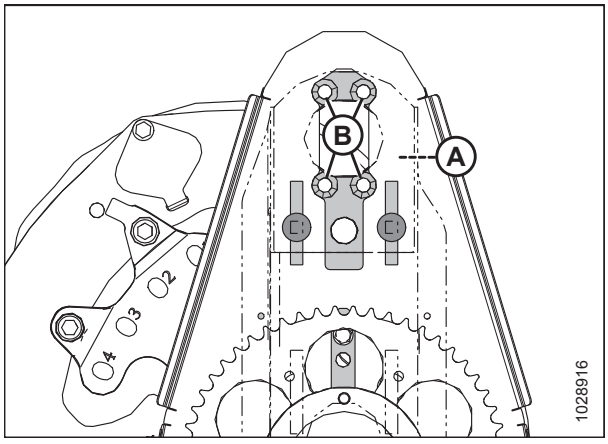


Figure 5.390: Trous de fixation du moteur d'entraînement du rabatteur

2. Fixez le moteur (A) sur le support du moteur (B) avec quatre vis à tête fraisée M12 x 40 mm et des écrous (C).
3. Serrez la visserie à 95 Nm (70 pi-lbf).
4. Si vous installez un nouveau moteur, installez les raccords hydrauliques (non représentés) du moteur d'origine.

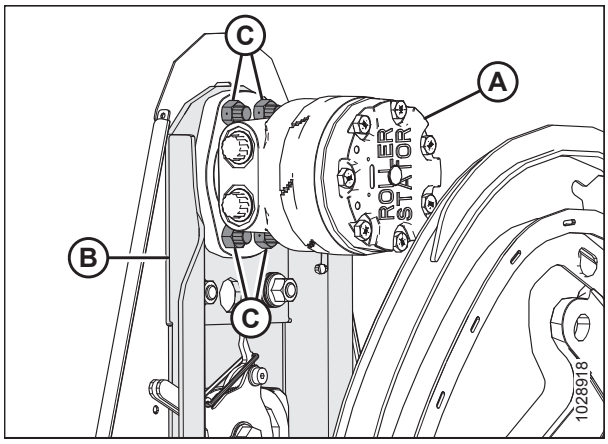


Figure 5.391: Moteur d'entraînement du rabatteur

5. Alignez la rainure de clavette dans le pignon (B) avec la rainure dans l'arbre du moteur et faites glisser le pignon sur l'arbre. Fixez avec l'écrou à fente (A).
6. Serrez l'écrou fendu (A) à 54 Nm (40 pi-lbf).
7. Mettez la goupille fendue. Si nécessaire, serrez l'écrou fendu (A) à la fente suivante pour installer la goupille fendue.

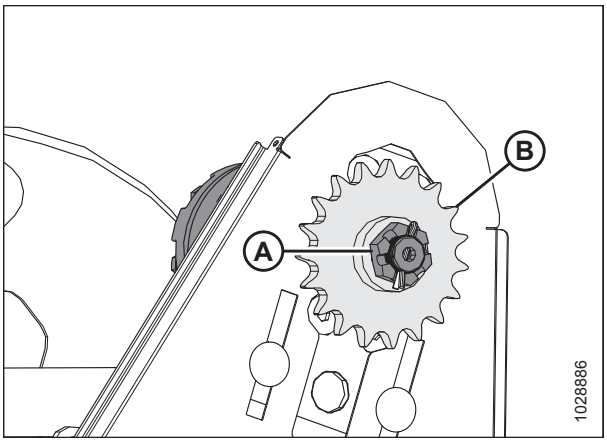


Figure 5.392: Entraînement du rabatteur

8. Installez la chaîne d'entraînement (A) sur le pignon d'entraînement (B).

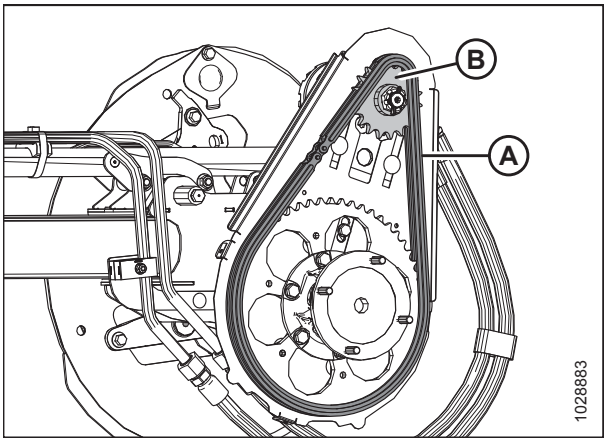


Figure 5.393: Entraînement du rabatteur

9. Si le matériel de montage (A) a été desserré pour cette procédure, assurez-vous qu'il y a trois rondelles Belleville empilées par boulon (B) avant de resserrer.
10. Orientez les rondelles Belleville de manière à ce que le bord extérieur de la première rondelle (C) soit contre le moulage, et que les bords extérieurs des deux rondelles suivantes (D) soient en face l'un de l'autre.
11. Serrez les écrous (A) jusqu'à ce qu'ils atteignent le fond (47-54 Nm [35-40 pi-ibf]). Ensuite, reculez de 3/4 de tour.
12. Serrez la chaîne d'entraînement. Pour obtenir des instructions, consultez *Serrage de la chaîne d'entraînement du rabatteur, page 631*.

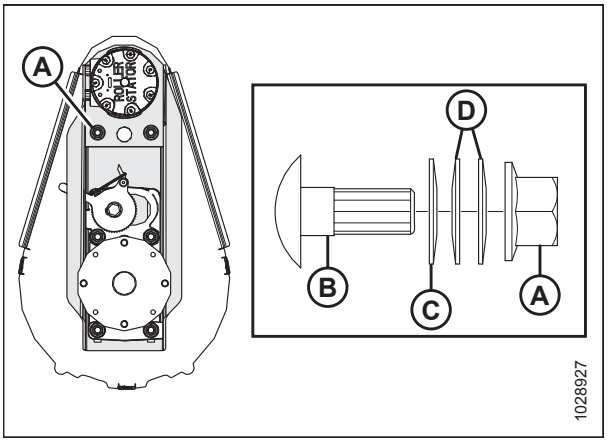


Figure 5.394: Fixation du moteur d'entraînement du rabatteur

13. Retirez les capuchons ou les bouchons des orifices et conduites et fixez celles-ci (A) aux conduites hydrauliques (B) sur le moteur (C).

    NOTE:

    Assurez-vous que les conduites hydrauliques(A) sont installées à leur emplacement d'origine.

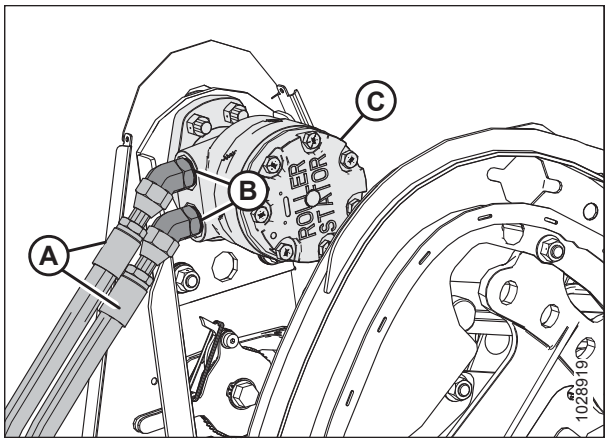


Figure 5.395: Moteur et flexibles du rabatteur

5.17.6 Remplacement de la chaîne d’entraînement sur le rabatteur double ou triple

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de faire des réglages sur la machine.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Retirez le capot d’entraînement du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez *Retrait du capot d’entraînement du rabatteur, page 39*.
3. Desserrez la chaîne d’entraînement. Pour obtenir des instructions, consultez *Desserrage de la chaîne d’entraînement du rabatteur, page 630*.
4. Soutenez l’extrémité intérieure du rabatteur de droite avec un chargeur frontal et des élingues en nylon (A) ou des dispositifs de levage équivalent.

   IMPORTANT:

   Évitez d’endommager ou de faire des bosses sur le tube central en tenant le rabatteur aussi près que possible de l’extrémité du rabatteur.

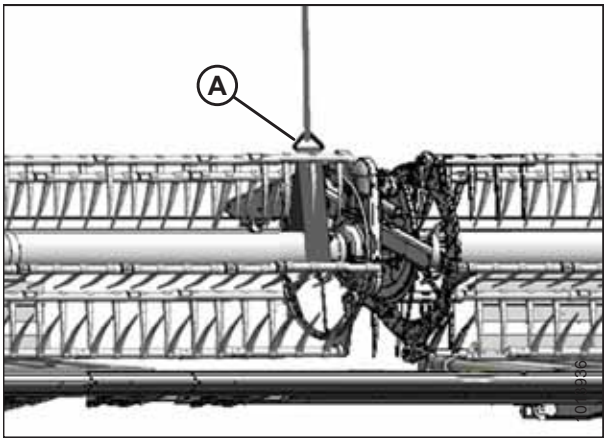


Figure 5.396: Support du rabatteur

5. Retirez les quatre vis (A) qui fixent le tube du rabatteur à la bride du joint universel (B).

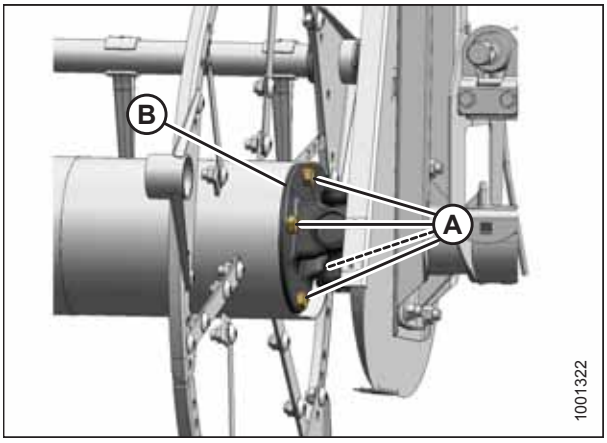


Figure 5.397: Joint universel

6. Déplacez le rabatteur de droite sur le côté pour séparer le tube du rabatteur (A) du joint universel (B).
7. Retirez la chaîne d'entraînement (C).
8. Faites passer la chaîne (C) sur le cardan (B) et placez-la sur les pignons.

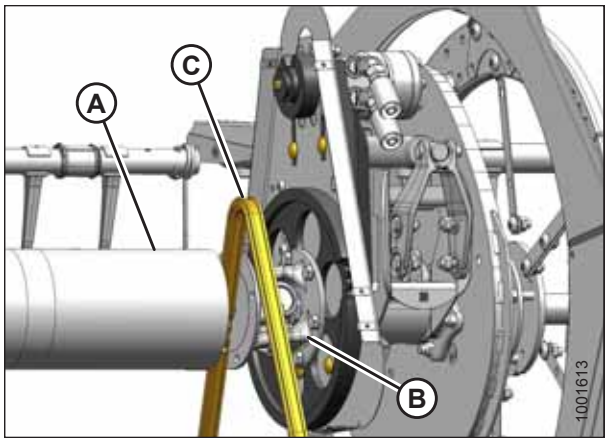


Figure 5.398: Remplacement de la chaîne

9. Placez le tube du rabatteur de droite contre l'entraînement du rabatteur et enclenchez l'arbre court dans le trou de positionnement du joint universel.
10. Faites pivoter le rabatteur jusqu'à ce que les trous à l'extrémité du tube de celui-ci et la bride du joint universel soient alignés.
11. Appliquez du frein-filet de résistance moyenne (Loctite® 243 ou équivalent) sur quatre boulons (A) de 1/2 po et fixez-les à la bride avec des rondelles de blocage.
12. Serrez à 102-115 Nm (75-85 pi-lb).

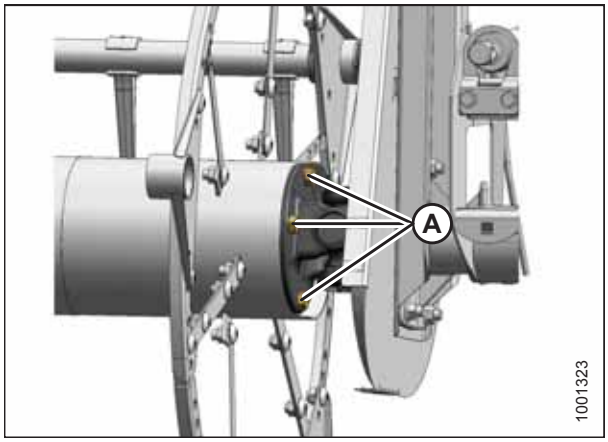


Figure 5.399: Joint universel

13. Retirez l'élingue (A) provisoire du rabatteur.
14. Serrez la chaîne d'entraînement. Pour obtenir des instructions, consultez *Serrage de la chaîne d'entraînement du rabatteur, page 631*.
15. Reposez le capot d'entraînement du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez *Installation du capot d'entraînement du rabatteur, page 40*.

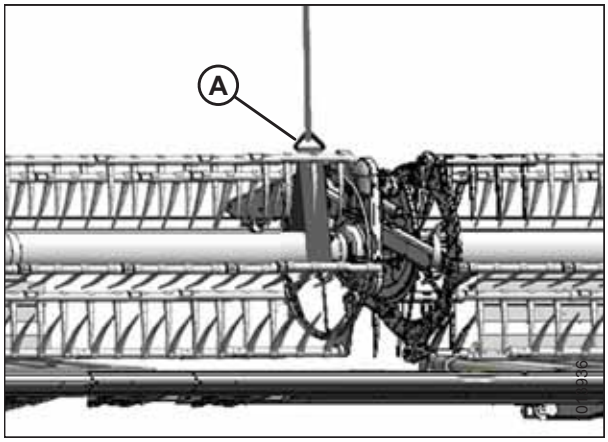


Figure 5.400: Support du rabatteur

5.17.7 Remplacement du capteur de vitesse du rabatteur

Les capteurs de vitesse du rabatteur (et leur procédure de remplacement) varient selon le modèle de la moissonneuse-batteuse.

Consultez les rubriques suivantes en fonction de votre modèle de moissonneuse-batteuse :

- *Remplacement du capteur de vitesse du rabatteur AGCO, page 643*
- *Remplacement du capteur de vitesse du rabatteur de John Deere, page 644*
- *Remplacement du capteur de vitesse du rabatteur CLAAS, page 645*

Remplacement du capteur de vitesse du rabatteur AGCO

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Retirez le capot d'entraînement. Pour obtenir des instructions, consultez *Retrait du capot d'entraînement du rabatteur, page 39*.
3. Débranchez le connecteur électrique (A).

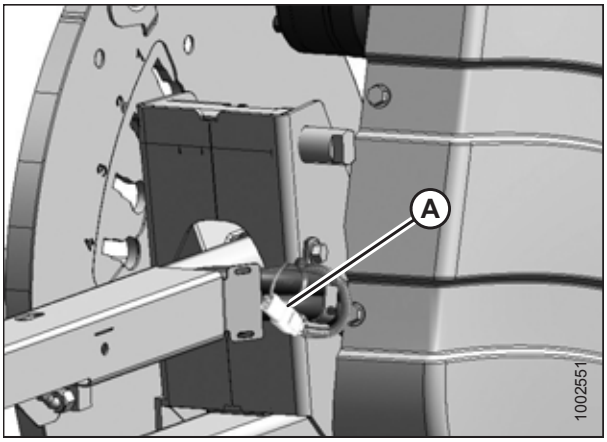


Figure 5.401: Faisceau électrique

4. Coupez l'attache de câble (A) qui maintient le faisceau au capot.
5. Retirez les deux vis (B), le capteur (C) et le faisceau. Si nécessaire, pliez le couvercle (D) pour retirer le faisceau.
6. Introduisez le câble du nouveau capteur derrière le capot (D) en passant par le boîtier de la chaîne.
7. Placez le nouveau capteur dans le support (E) et fixez-le avec deux vis (B).
8. Réglez l'espace entre le disque du capteur (F) et le capteur (C) à 3,5 mm (0,14 po).

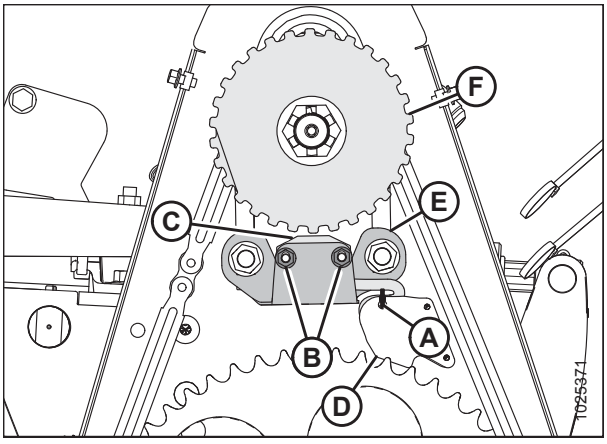


Figure 5.402: Capteur de vitesse

9. Connectez le faisceau de capteurs au faisceau de la plateforme (A).

   IMPORTANT:

   Vérifiez que le faisceau électrique du capteur ne touche **PAS** la chaîne ou le pignon.

10. Réinstallez le capot d'entraînement. Pour obtenir des instructions, consultez *Installation du capot d'entraînement du rabatteur, page 40*.

11. Vérifiez que le capteur fonctionne correctement.

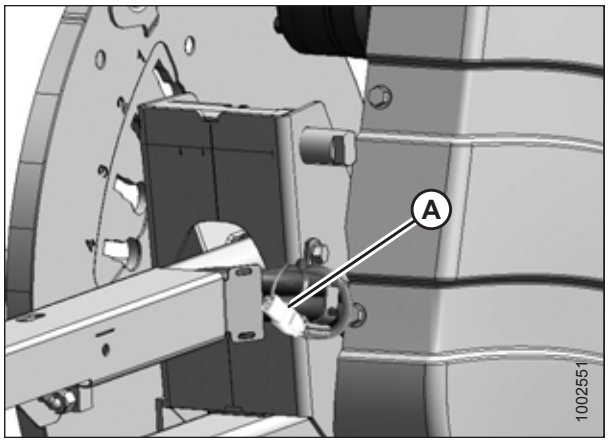


Figure 5.403: Faisceau électrique

Remplacement du capteur de vitesse du rabatteur de John Deere

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Retirez le capot d'entraînement. Pour obtenir des instructions, consultez *Retrait du capot d'entraînement du rabatteur, page 39*.
3. Débranchez le connecteur électrique (D).
4. Retirez l'écrou supérieur (C), puis le capteur (B).
5. Retirez l'écrou supérieur du nouveau capteur et placez le capteur dans le support. Fixez-le avec l'écrou supérieur (C).
6. Réglez l'espace entre le disque du capteur (A) et le capteur (B) à 1 mm (0,04 po) à l'aide de l'écrou (C).
7. Raccordez au connecteur du capteur à (D) et au faisceau de capteurs (E).

   IMPORTANT:

   Vérifiez que le faisceau électrique du capteur ne touche **PAS** la chaîne ou le pignon.

8. Réinstallez le capot d'entraînement. Pour obtenir des instructions, consultez *Installation du capot d'entraînement du rabatteur, page 40*.

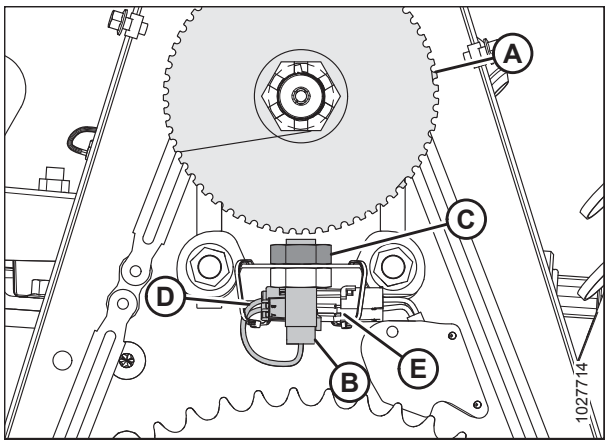


Figure 5.404: Capteur de vitesse

Remplacement du capteur de vitesse du rabatteur sur la CLAAS série 400

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Retirez le capot d'entraînement. Pour obtenir des instructions, consultez *Retrait du capot d'entraînement du rabatteur, page 39*.

3. Débranchez le connecteur électrique situé derrière le boîtier de la chaîne.
4. Retirez et jetez l'écrou supérieur (A) et le capteur (B).
5. Retirez l'écrou supérieur du nouveau capteur et placez le capteur (B) dans le support. Fixez-le avec l'écrou supérieur (A).
6. Réglez l'écart entre le disque du capteur (C) et le capteur (B) à 3,5 mm (0,14 po) à l'aide des écrous (A) et (D).
7. Faites passer le faisceau dans le trou défonçable (E) et connectez-le au faisceau derrière le boîtier de la chaîne.

   IMPORTANT:

   Vérifiez que le faisceau électrique du capteur ne touche **PAS** la chaîne ou le pignon.
8. Réinstallez le capot d'entraînement. Pour obtenir des instructions, consultez *Installation du capot d'entraînement du rabatteur, page 40*.

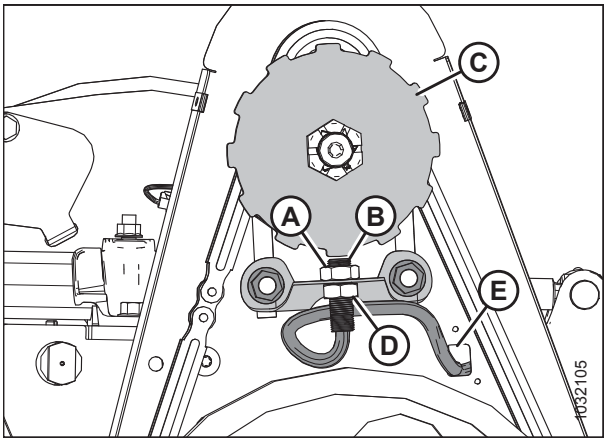


Figure 5.405: Capteur de vitesse

Remplacement du capteur de vitesse du rabatteur CLAAS

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut toujours couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Retirez le capot d'entraînement. Pour obtenir des instructions, consultez *Retrait du capot d'entraînement du rabatteur, page 39*.
3. Débranchez le connecteur électrique situé derrière le boîtier de la chaîne du capteur (A).
4. Retirez les attaches de câble (B).
5. Retirez le blindage (C) et les rivets (D).
6. Retirez l'écrou (E), puis le capteur (A).
7. Placez le nouveau capteur (A) sur le support (F). Fixez-le avec l'écrou (E).
8. Réglez l'écart entre le disque du capteur (C) et le capteur (B) à 3,5 mm (0,14 po) à l'aide des écrous (A) et (D).
9. Faites passer le faisceau par le trou défonçable du panneau et branchez-le au capteur (A). Fixez le faisceau en place avec le blindage (C) et des rivets (D).
10. Fixez le faisceau au support de capteur avec des attaches de câble (B) comme indiqué.

    IMPORTANT:

    Vérifiez que le faisceau électrique du capteur ne touche **PAS** la chaîne ou le pignon.

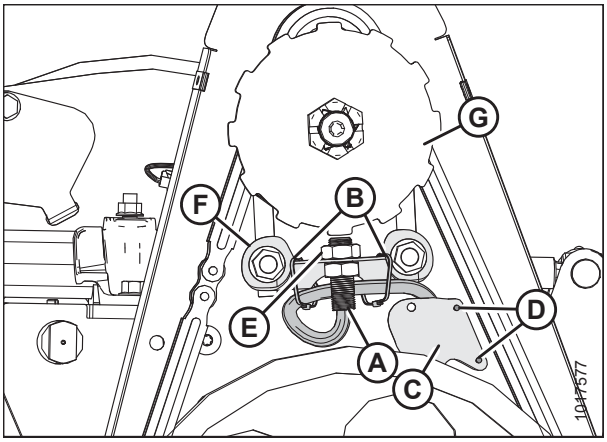


Figure 5.406: Capteur de vitesse

11. Réinstallez le capot d’entraînement. Pour obtenir des instructions, consultez *Installation du capot d’entraînement du rabatteur, page 40*.

5.18 Système de transport (en option)

Consultez *Réglage des roues stabilisatrices/transport EasyMove™, page 68* pour obtenir plus d'informations.

5.18.1 Vérification du couple de serrage des boulons des roues

Lorsqu'un système de transport est installé, suivez ces étapes de serrage des boulons de roues :

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de faire des réglages sur la machine.

1. Coupez le moteur et retirez la clé.
2. Suivez la séquence de serrage du boulon illustrée et serrez les boulons des roues à 110-120 Nm (80-90 pi·lb).

   IMPORTANT:

   Chaque fois que vous démontez et réinstallez une roue, vérifiez le couple de serrage des boulons des roues après une heure d'opération et ensuite toutes les 100 heures.

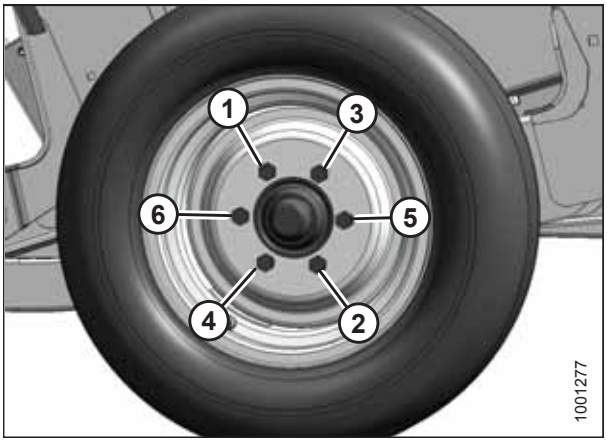


Figure 5.407: Séquence de serrage des boulons

5.18.2 Vérification du serrage des boulons des essieux

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de faire des réglages sur la machine.

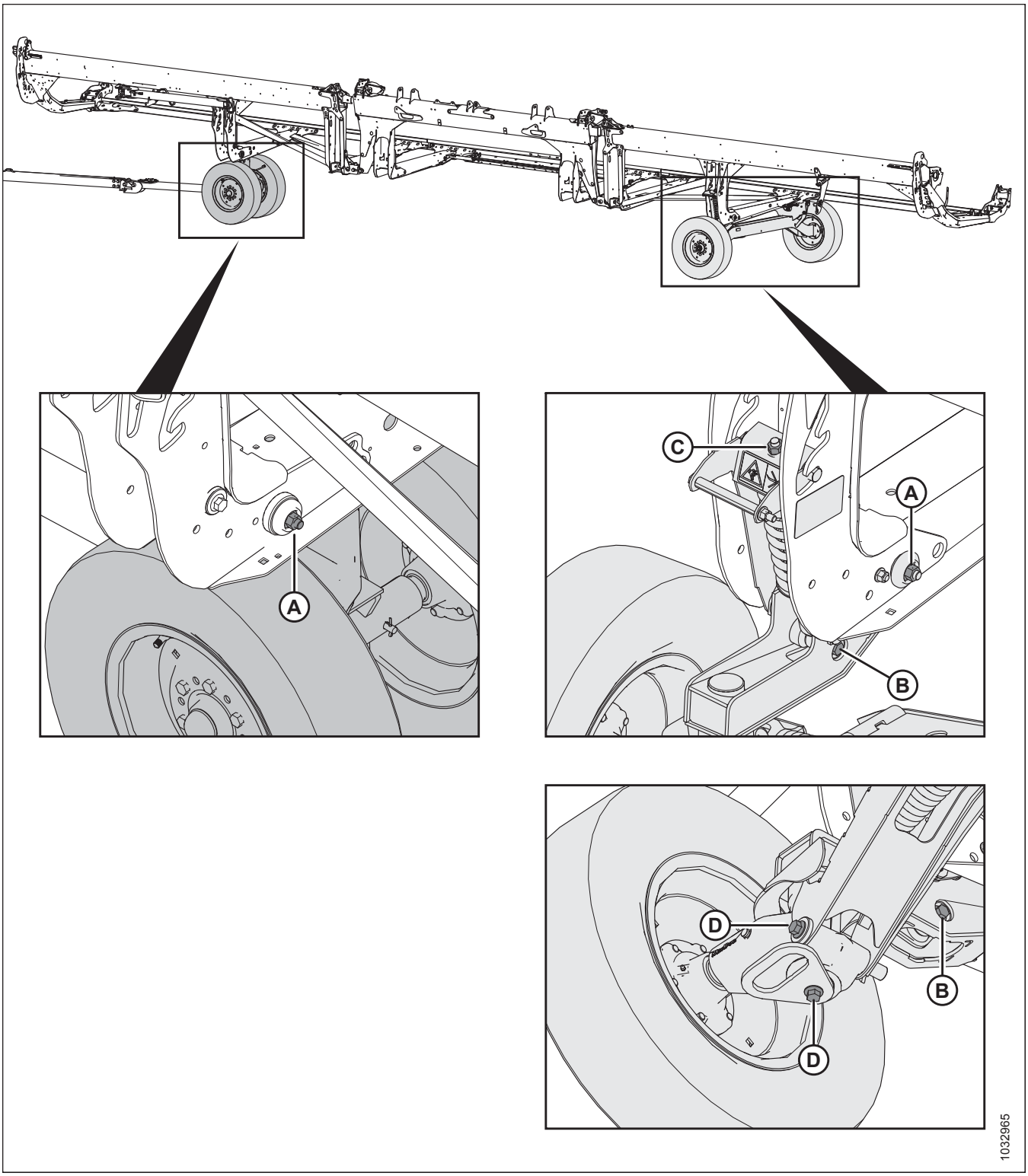


Figure 5.408: Boulons des essieux

1. Vérifiez les boulons d'essieu (A) **TOUS LES JOURS**.
2. Serrez les boulons suivants :
   - Boulons (A) à 234 Nm (173 pi-ibf)
   - Boulons (B) à 343 Nm (253 pi-ibf)

- Écrous (C) sur les deux côtés à 169,5 Nm (127 pi-lbf)
- Boulons (D) à 343 Nm (253 pi-ibf)

5.18.3 Vérification de la pression des pneus

Vérifiez la pression de gonflage des pneus et gonflez-les selon les informations fournies dans le tableau *5.4, page 649*.

AVERTISSEMENT

- **Entretenez les pneus prudemment.**
- **Un pneu peut exploser lors du gonflage et provoquer des blessures graves ou la mort.**
- **Ne montez PAS sur un pneu. Utilisez un mandrin de gonflage et un flexible de rallonge.**
- **NE dépassez PAS la pression de gonflage maximale indiquée sur l'étiquette ou sur le côté des pneus.**
- **Remplacez les pneus défectueux.**
- **Remplacez les jantes de roue fissurées, usées ou très rouillées.**
- **Ne soudez jamais une jante de roue.**

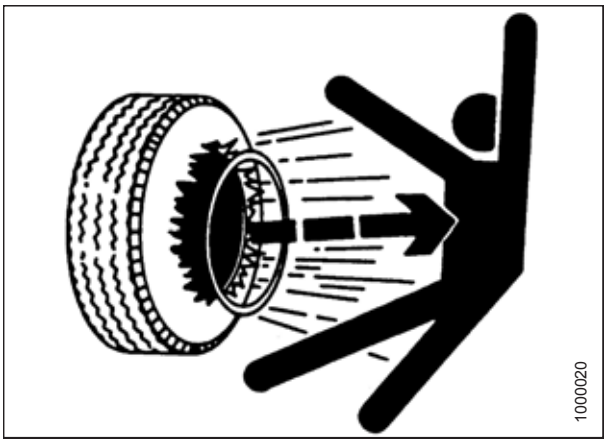


Figure 5.409: Avertissement par rapport au gonflage

- **Ne forcez jamais sur un pneu gonflé ou partiellement gonflé.**
- **Assurez-vous que le pneu est bien en place avant de le gonfler à la pression de service.**
- **Si le pneu n'est pas correctement positionné sur la jante, ou s'il est trop gonflé, le talon du pneu peut se démettre d'un côté, provoquant ainsi une grosse fuite d'air projeté à grande vitesse. Une fuite d'air de cette nature peut propulser le pneu dans n'importe quelle direction, mettant ainsi en danger toute personne aux alentours.**
- **Assurez-vous que tout l'air est expulsé du pneu avant de le retirer de la jante.**
- **Ne retirez, n'installez ou n'effectuez PAS de réparations sur un pneu sur une jante, sauf si vous avez l'outillage adéquat et l'expérience nécessaire pour ce faire.**
- **Amenez le pneu et la jante dans un magasin de réparations de pneus agréé.**

Tableau 5.4 Pression de gonflage des pneus

Dimension	Plage de charge	Pression
225/75 R15	E	552 kPa (80 psi)

5.18.4 Changement de la connexion de la barre de remorquage de Pintle à Clevis

La barre de remorquage de transport comprend des supports de remorquage à chape et à anneau d'attelage, pour changer les connexions de la barre de remorquage, suivez cette procédure.

1. Retirez l'épingle à cheveux de l'axe de la chape (A) et débranchez la chaîne (B). Rangez l'axe de chape (A) avec l'adaptateur d'attelage.
2. Retirez quatre écrous, quatre boulons et huit rondelles plates (C) de l'extrémité de la barre d'attelage. Conservez la visserie.

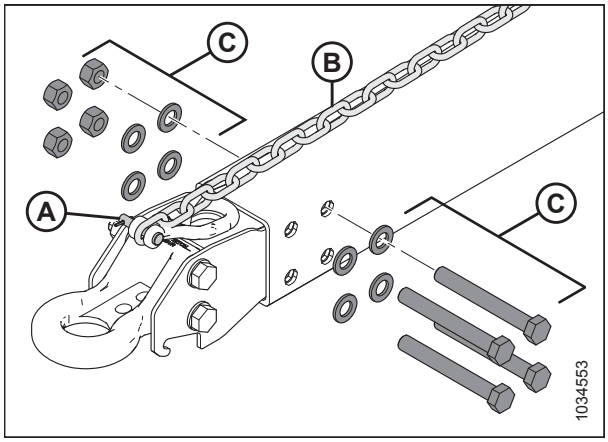


Figure 5.410: Démontage de l'adaptateur de remorquage de l'anneau d'attelage

3. Ruban ou corde de 6 m (20 pi) de corde de traction pour transporter l'extrémité (A) du harnais.
4. Enlevez le boulon (B) qui fixe le harnais dans le clip en P. Maintenez le boulon pour l'installation.
5. Depuis l'extrémité de l'attelage (C), tirez doucement le harnais par l'ouverture du pivot (D) jusqu'à ce que vous puissiez voir la ligne de traction, puis déconnectez la ligne de traction (laissez la ligne de traction à l'intérieur de la barre de remorquage) et mettez le pivot de côté.

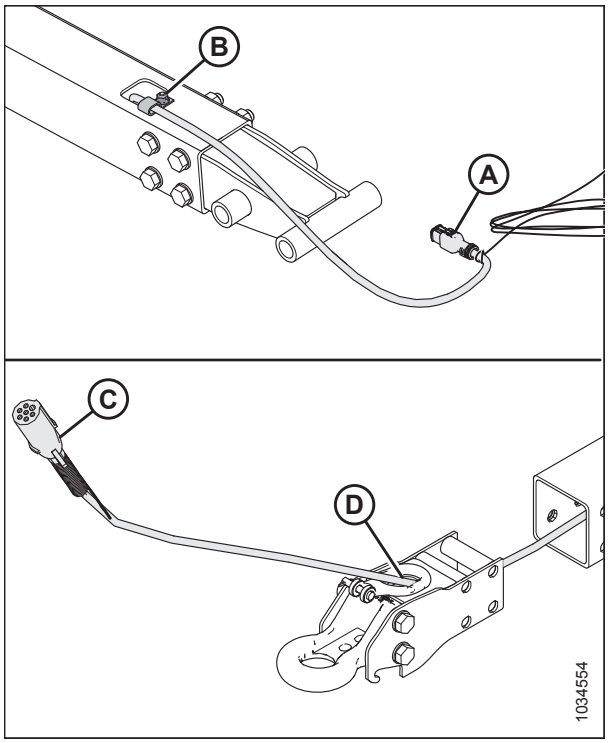


Figure 5.411: Démontage de l'adaptateur de remorquage de l'anneau d'attelage

6. Insérez le connecteur de transport (A) du harnais électrique dans l'ouverture (B) de l'anneau de la chape.
7. Attachez ou fixez une corde de traction (C) au harnais. À l'aide du câble de traction situé à l'extrémité de transport, tirez doucement le harnais à travers la barre de remorquage.
8. Assurez-vous que l'extrémité de transport (A) du harnais dépasse de 480 mm (18 7/8 ipo.) le clip en P (D).
9. Fixez le harnais dans le clip en P avec le boulon existant enlevé à l'étape *6, page 651*.

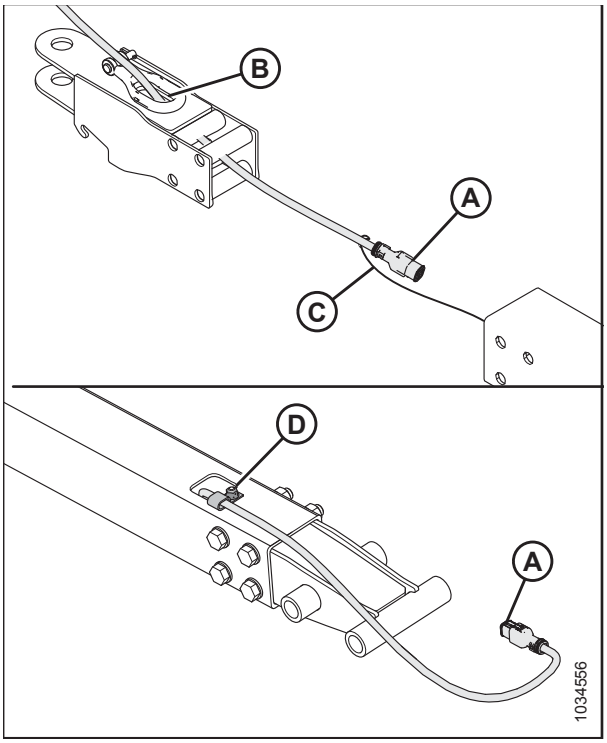


Figure 5.412: Installation de l'adaptateur d'anneau de chape

10. Installez quatre écrous, quatre boulons et huit rondelles plates (A) pour fixer l'anneau d'attelage sur la barre de remorquage.

    NOTE:

    Assurez-vous que le matériel (A) est réinstallé dans le même sens pour éviter toute interférence lors du stockage dans le tube arrière.

11. Reconnectez la chaîne à l'aide de la goupille d'arrêt (B) et fixez-la à l'aide de la goupille fendue.

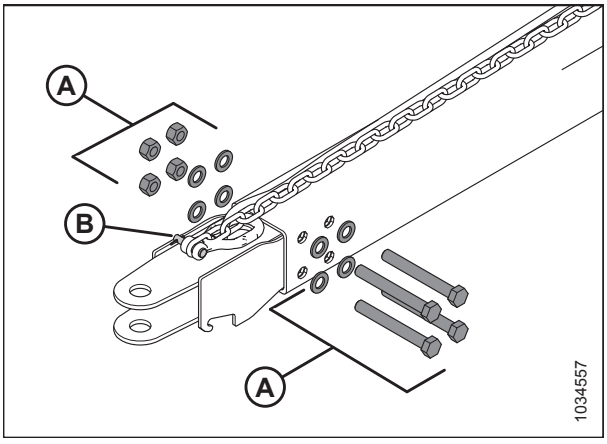


Figure 5.413: Installation de l'adaptateur d'anneau de chape

12. Serrez les écrous (A) dans le schéma en croix comme indiqué. Vérifiez à nouveau chaque écrou en séquence jusqu'à ce qu'ils soient serrés à 310 Nm (229 pi-ib).

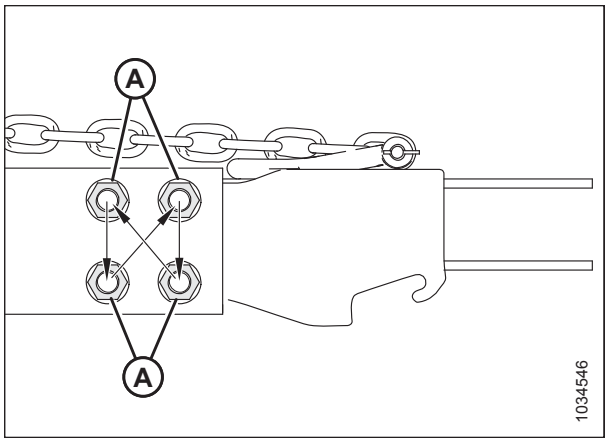


Figure 5.414: Séquence de couple

5.18.5 Changement de la connexion de la barre d'attelage de la chape à l'axe

La barre de remorquage de transport comprend des supports de remorquage à chape et à anneau d'attelage, pour changer les connexions de la barre de remorquage, suivez cette procédure.

1. Retirez l'épingle à cheveux de l'axe de la chape (A) et débranchez la chaîne (B). Rangez l'axe de chape (A) avec l'adaptateur de chape d'attelage.
2. Retirez quatre écrous, quatre boulons et huit rondelles plates (C) de l'extrémité de la barre d'attelage. Conservez la visserie.

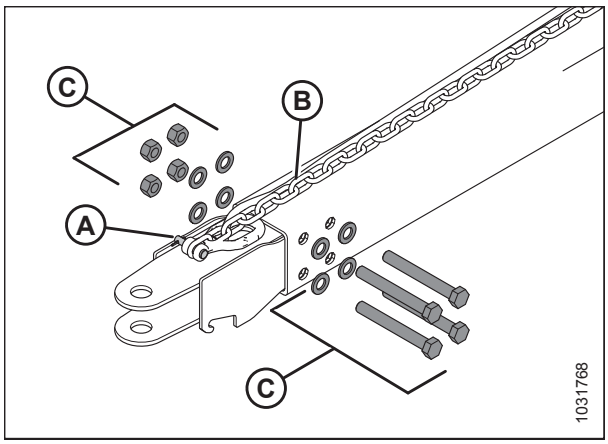


Figure 5.415: Démontage de l'adaptateur de remorquage de la chape

3. Ruban ou corde de 6 m (20 pi) de corde de traction pour transporter l'extrémité (A) du harnais.
4. Enlevez le boulon (B) qui fixe le harnais dans le clip en P. Maintenez le boulon pour l'installation.
5. Depuis l'extrémité de l'attelage (C), tirez doucement le harnais à travers l'ouverture de la chape (D) jusqu'à ce que vous puissiez voir la ligne de traction, puis déconnectez la ligne de traction (laissez la ligne de traction à l'intérieur de la barre de remorquage) et mettez la chape de côté.

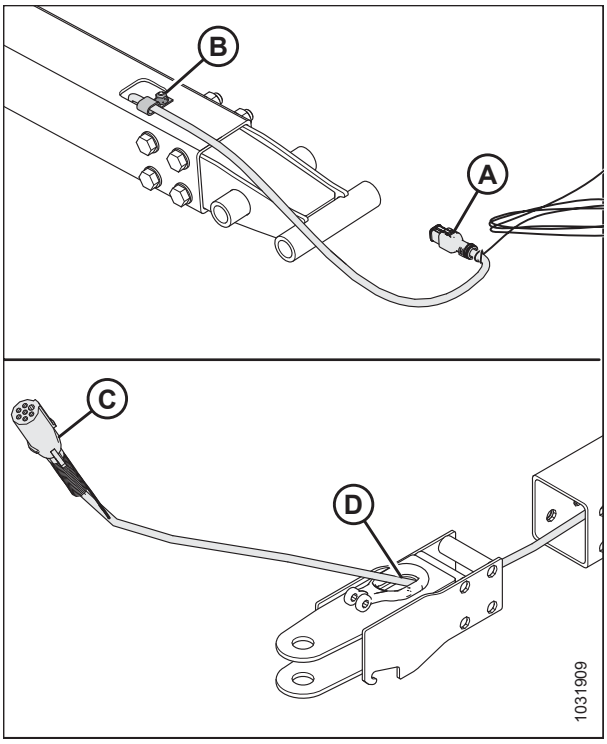


Figure 5.416: Démontage de l'adaptateur de remorquage de la chape

6. Insérez le connecteur de transport (A) du harnais électrique dans l'ouverture (B) de l'anneau d'attelage.
7. Attachez ou fixez une corde de traction (C) au harnais. À l'aide du câble de traction situé à l'extrémité de transport, tirez doucement le harnais à travers la barre de remorquage.
8. Assurez-vous que l'extrémité de transport (A) du harnais dépasse de 480 mm (18 7/8 ipo.) le clip en P (D).
9. Fixez le harnais dans le clip en P avec le boulon existant enlevé à l'étape *4, page 653*.

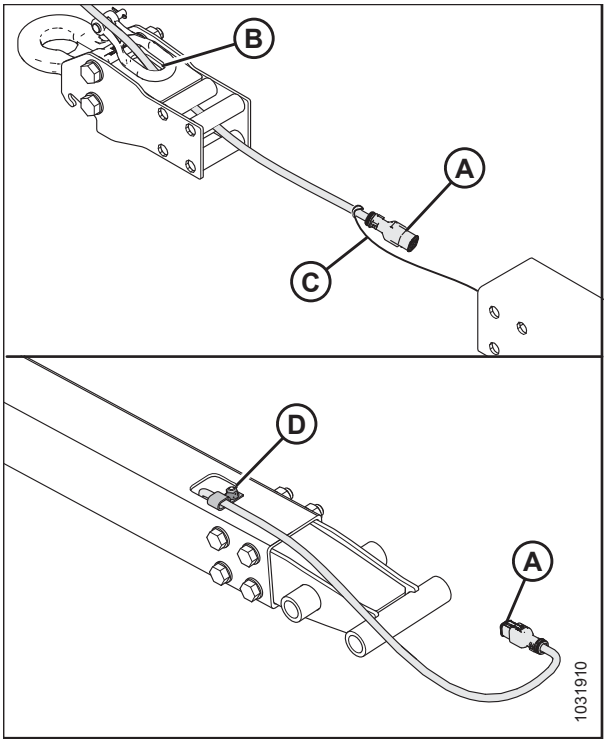


Figure 5.417: Installation de l'adaptateur pour anneau d'attelage

10. Installez quatre écrous, quatre boulons et huit rondelles plates (A) pour fixer l'anneau d'attelage sur la barre de remorquage.

    NOTE:

    Assurez-vous que le matériel (A) est réinstallé dans le même sens pour éviter toute interférence lors du stockage dans le tube arrière.

11. Reconnectez la chaîne à l'aide de la goupille d'arrêt (B) et fixez-la à l'aide de la goupille fendue.

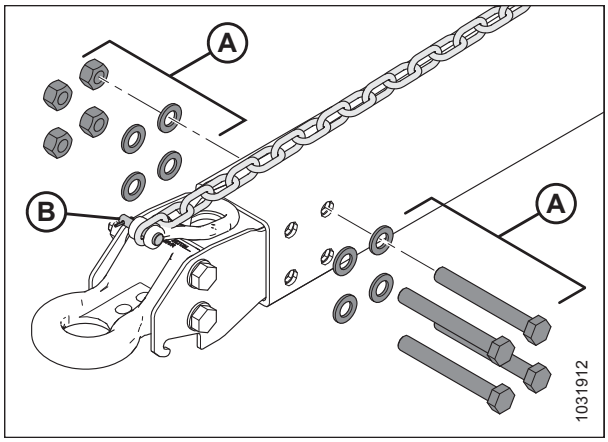


Figure 5.418: Installation de l'adaptateur pour anneau d'attelage

12. Serrez les écrous (A) dans le schéma en croix comme indiqué. Vérifiez à nouveau chaque écrou en séquence jusqu'à ce qu'ils soient serrés à 310 Nm (229 pi-ib).

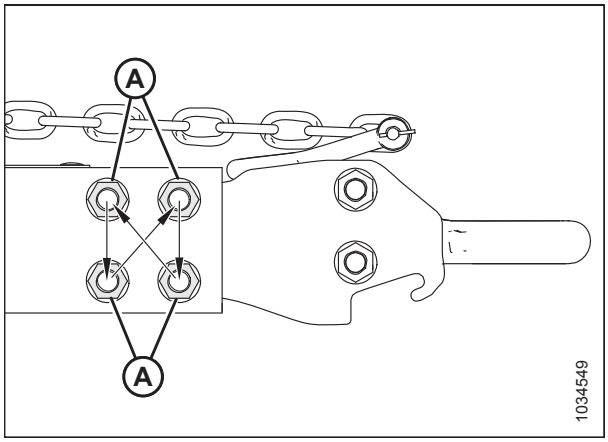


Figure 5.419: Séquence de couple

Chapitre 6: Options et accessoires

Les options et accessoires suivants sont compatibles avec votre plateforme. Consultez votre concessionnaire MacDon pour connaître la disponibilité et pour plus d'informations sur la commande.

6.1 Livraison des cultures

C'est le processus par lequel la récolte passe de la barre de coupe à la mangeoire.

6.1.1 Kit de fixation des releveurs de récolte

Les supports de récolte sont utilisés pour stocker les arracheuses à l'arrière de la plateforme.

Les instructions relatives à l'installation sont fournies avec le kit.

MD n° B7023

NOTE:

Ce kit est destiné à un seul côté. Commandez deux kits pour les deux côtés de la plateforme.

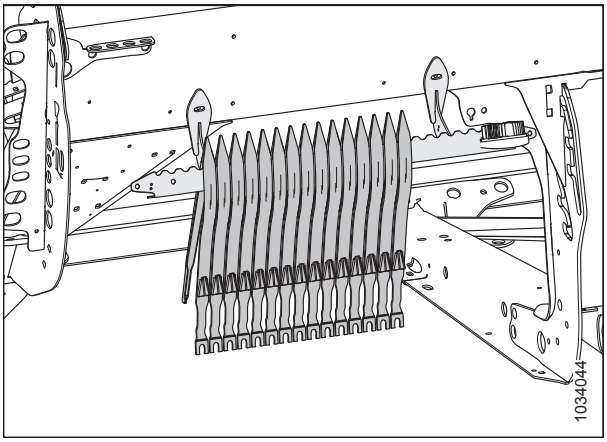


Figure 6.1: Kit de fixation des releveurs de récolte - Côté gauche

6.1.2 Kit de support de rangement du diviseur

Le kit de support de rangement des diviseurs est utilisé pour ranger les cônes diviseurs standard et/ou les diviseurs de récolte flottants sur la plateforme

Les instructions relatives à l'installation sont fournies avec le kit.

MD N°B7030

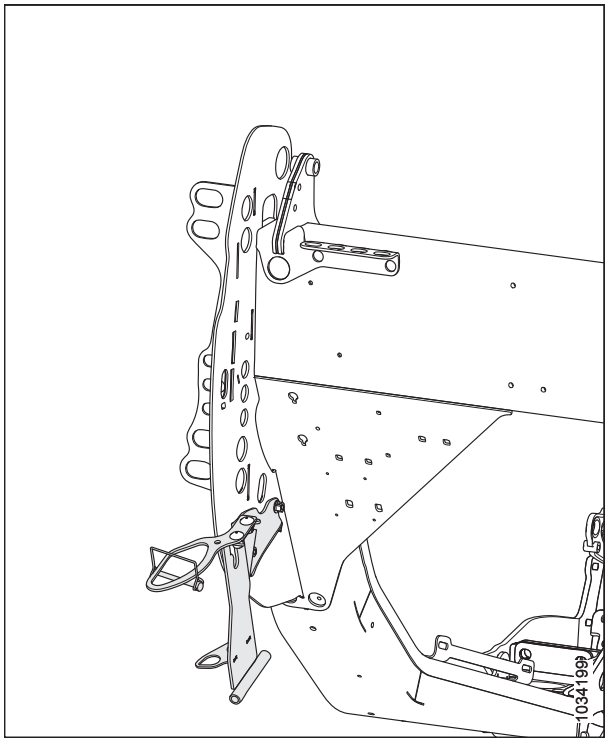


Figure 6.2: Kit de support de rangement du diviseur – MD N°B7030

6.1.3 Kit de relevage des cultures céréalières

Les releveurs de grains sont recommandés pour les cultures céréalières fortement couchées où l'opérateur souhaite une hauteur de chaume maximale.

Les instructions relatives à l'installation sont fournies avec le kit.

Chaque kit (MD N°B7022) contient 10 élévateurs. Commandez le nombre de kits suivant en fonction de la taille de la plateforme :

- FD230 – 3 kits
- FD235, FD240, et FD41 – 4 kits
- FD245 et FD250 – 5 kits

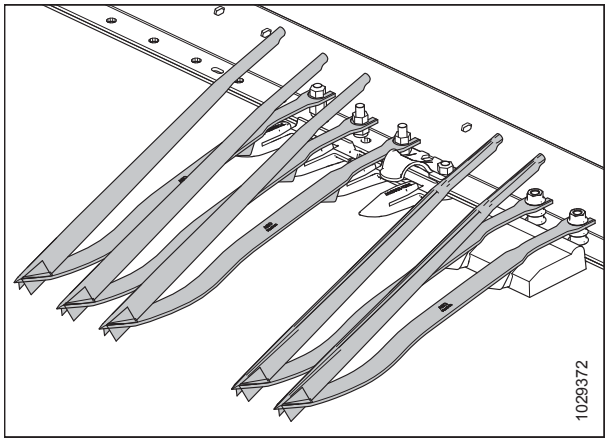


Figure 6.3: Kit de relevage des cultures céréalières

6.1.4 Kit de la tige de diviseur à riz

Les diviseurs à riz se fixent aux diviseurs de récolte gauche et droit et divisent les cultures de riz élevées et emmêlées d'une manière similaire aux tiges de division de récolte standards utilisées pour les cultures debout.

Le kit comprend des tiges gauche et droite, et des supports de rangement.

Les instructions relatives à l'installation sont fournies avec le kit.

MD n°B7238

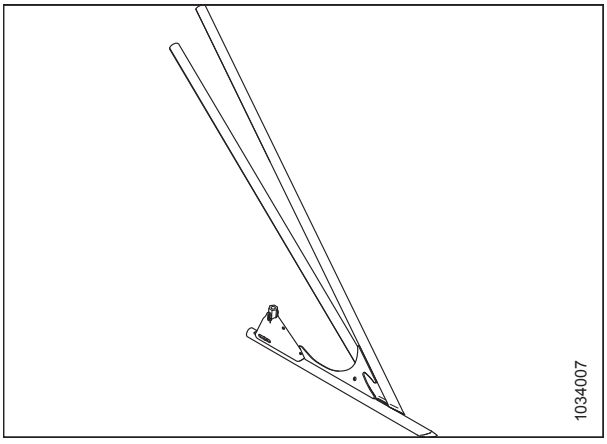


Figure 6.4: Kit de la tige de diviseur à riz, côté gauche

6.1.5 Kit de remplissage à interface complet

Le kit de remplissage à interface complet fournit une étanchéité supplémentaire entre le module de flottement et la plateforme.

NOTE:

Ce kit est disponible uniquement pour les plateformes configurées pour l'Europe.

Les instructions d'installation sont fournies avec le kit.

MD N°B7031

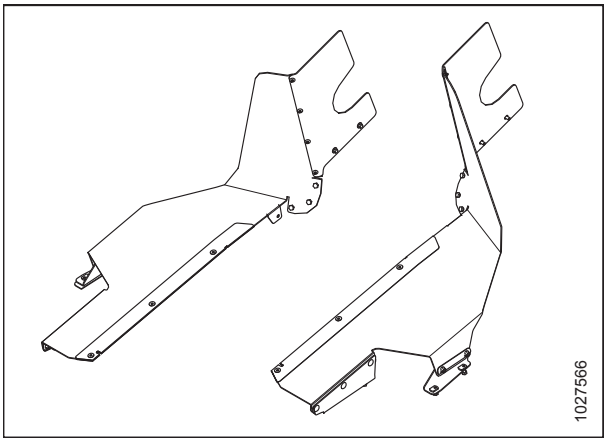


Figure 6.5: Kit de remplissage à interface complet

6.1.6 Transporteur à vis transversal supérieur intégral

La vis transversale supérieure (A) se fixe sur le devant du tube arrière et améliore l'alimentation des cultures au centre de la plateforme dans des conditions de cultures épaisses.

La vis sans fin est idéale pour la récolte d'un volume élevé de fourrages, d'avoine, de colza, de moutarde et d'autres cultures hautes, touffues et difficiles à alimenter. Commandez les faisceaux suivants :

Ensemble de la vis sans fin de base

Comprend la vis sans fin, les supports, l'entraînement et la plomberie de finition hydraulique pour les plateformes qui sont équipées d'une vis sans fin transversale supérieure.

Commandez dans la liste de kits suivante selon le modèle de votre plateforme :

- FD230 – MD N°B6414 (deux pièces)
- FD235 – MD n°B6415 (deux pièces)
- FD240 – MD N°B6417 (trois pièces)
- FD241 – MD N°B6416 (deux pièces)
- FD245 – MD N°B6418 (trois pièces)
- FD250 – MDB6419 (trois pièces)

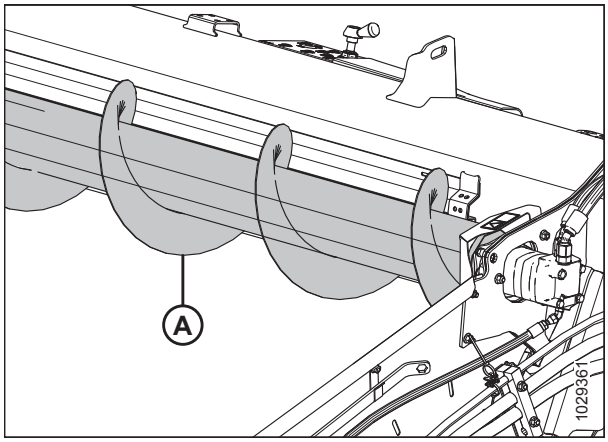


Figure 6.6: Vis transversale supérieure

Paquet de Plomberie hydraulique

Nécessaire uniquement pour les plateformes sans système hydraulique UCA installé en usine. Comprend des conduites hydrauliques pour rendre la plateforme UCA opérationnelle, si elle n'est pas configurée en usine.

Commandez dans la liste de kits suivante selon le modèle de votre plateforme :

- FD230 – MD N°B7117 (deux pièces)
- FD235 – MD n°B7118 (deux pièces)
- FD240 – MD N°B7119 (trois pièces)
- FD241 – MD N°B7120 (deux pièces)
- FD245 – MD N°B7194 (trois pièces)
- FD250 – MD N°B7121 (trois pièces)

6.2 Barre de coupe

La barre de coupe est située à l'avant de la plateforme. Elle supporte le couteau et les protecteurs qui servent à couper la récolte.

6.2.1 Kit pare-pierres

Un pare-pierres prolonge la hauteur de la lèvre de la barre de coupe pour empêcher les pierres de rouler sur les tabliers.

Commandez les kits selon la taille de la plateforme :

- FD230, FD235, et FD241 – MD N°B7122
- FD240, FD245, et FD250 – MD N°B7123

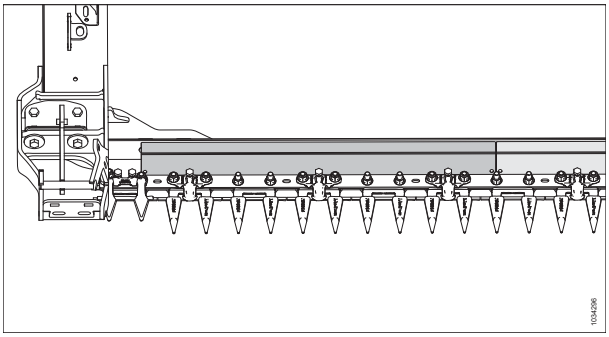


Figure 6.7: Kit pare-pierres

6.2.2 kits du couteau vertical VertiBlade™

Le VertiBlade™ est un coupe-récolte vertical qui est monté à chaque extrémité de la plateforme. Il est utilisé pour couper les cultures qui sont bloquées ou emmêlées.

Les instructions relatives à l'installation sont fournies avec ce kit.

Commandez les faisceaux suivants :

Base VertiBlade™

Comprend les couteaux, les supports, l'entraînement et la plomberie de finition hydraulique pour compléter l'installation sur la plateforme prête pour le diviseur de puissance.

MD n° B7029

Paquet de Plomberie hydraulique

Les kits de plomberie hydraulique ne sont nécessaires que pour les plateformes sans diviseur de puissance hydraulique installé en usine. Le kit comprend des conduites hydrauliques pour préparer le diviseur de puissance de la plateforme (VertiBlade™).

Commandez l'un des kits suivants en fonction de votre plateforme :

- FD230 – MD N°B7127
- FD235 – MD N°B7128
- FD240 – MD N°B7129
- FD241 – MD N°B7130
- FD245 – MD N°B7195
- FD250 – MD N°B7131

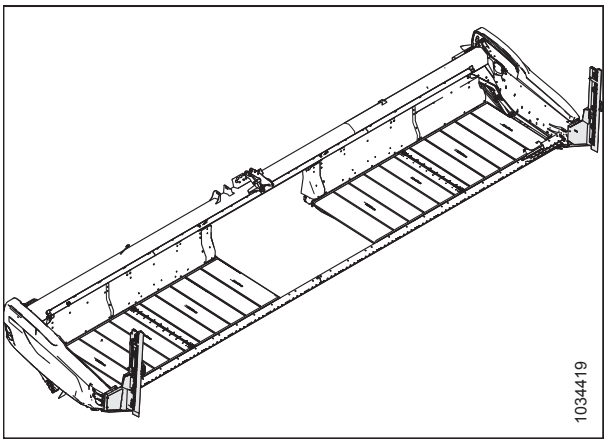


Figure 6.8: VertiBlade™

6.3 Module de flottement FM200

Le module de flottement est utilisé pour attacher la plateforme à la moissonneuse-batteuse. Il combine le flux de récolte des deux tapis latéraux et tire également la récolte dans la salle d'alimentation de la moissonneuse-batteuse.

6.3.1 Kit d'extension pour spire de la vis d'alimentation

Le kit d'extension de la spire peut permettre une meilleure alimentation des cultures en cas de paille verte/humide (par exemple, le riz et les céréales vertes).

Voir *4.1 Configurations de la vis d'alimentation du FM200, page 341* pour consulter la liste des combinaisons de spire.

MD no B6400

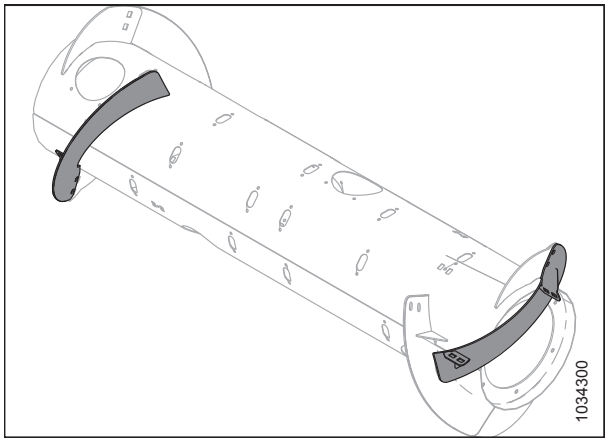


Figure 6.9: Kit d'extension pour spire de la vis d'alimentation

6.3.2 Kit d'extension de réservoir hydraulique

Le kit d'extension de remplissage du réservoir hydraulique permet de prolonger la position du bouchon du reniflard. Cela permet un fonctionnement sur les pentes raides tout en maintenant l'alimentation en huile du côté aspiration de la pompe.

Ce kit est recommandé pour les opérations sur des collines dépassant 5 °.

Les instructions d'installation sont fournies avec le kit.

MD no B6057

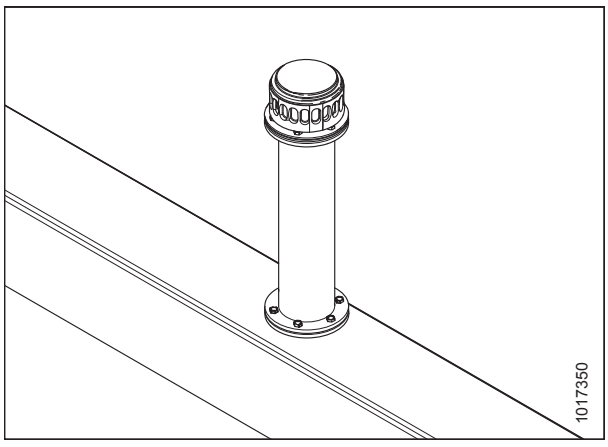


Figure 6.10: Kit d'extension de réservoir hydraulique

6.3.3 Kit de la cornière d’alimentation

Les cornières d’alimentation améliorent l’alimentation dans certaines cultures comme le riz. Ils ne sont **PAS** recommandés dans les cultures céréalières.

Les instructions sont fournies avec le kit.

Sélectionnez le kit de débourrage selon la largeur du convoyeur de la moissonneuse-batteuse. Pour des informations, consultez le tableau *6.1 Configurations et recommandations des cornières d’alimentation, page 661*.

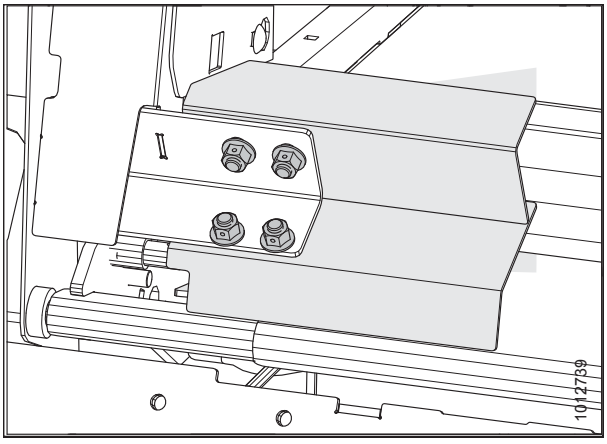


Figure 6.11: Kit de la cornière d’alimentation

Tableau 6.1 Configurations et recommandations des cornières d’alimentation

Lot (MD no)	Longueur de la cornière d’alimentation	Largeur d’ouverture (installé sur FM200)	Largeur du convoyeur recommandé
B6042	265 mm (10 1/2 po)	1317 mm (52 po)	1250 à 1350 mm (49 à 65 po)
B6043	265 mm (10 1/2 po.) (avec découpe)	1317 mm (52 po)	Pour le John Deere série S uniquement
B6045	365 mm (14 1/2 po)	1117 mm (44 po)	<1100 mm (<43 1/2 po) et moins

6.4 Plateforme

La plateforme est un accessoire qui est utilisée à l'avant d'une machine servant à la récolte,

6.4.1 Kit de roues de contour ContourMax™

Le ContourMax™ offre un contrôle de la hauteur de la plateforme (auto header height control, AHHC) pour des hauteurs de chaume de 0 à 457 mm (0 à 18 po) (la plateforme standard offre une hauteur de 0 à 152 mm [0 à 6 po])

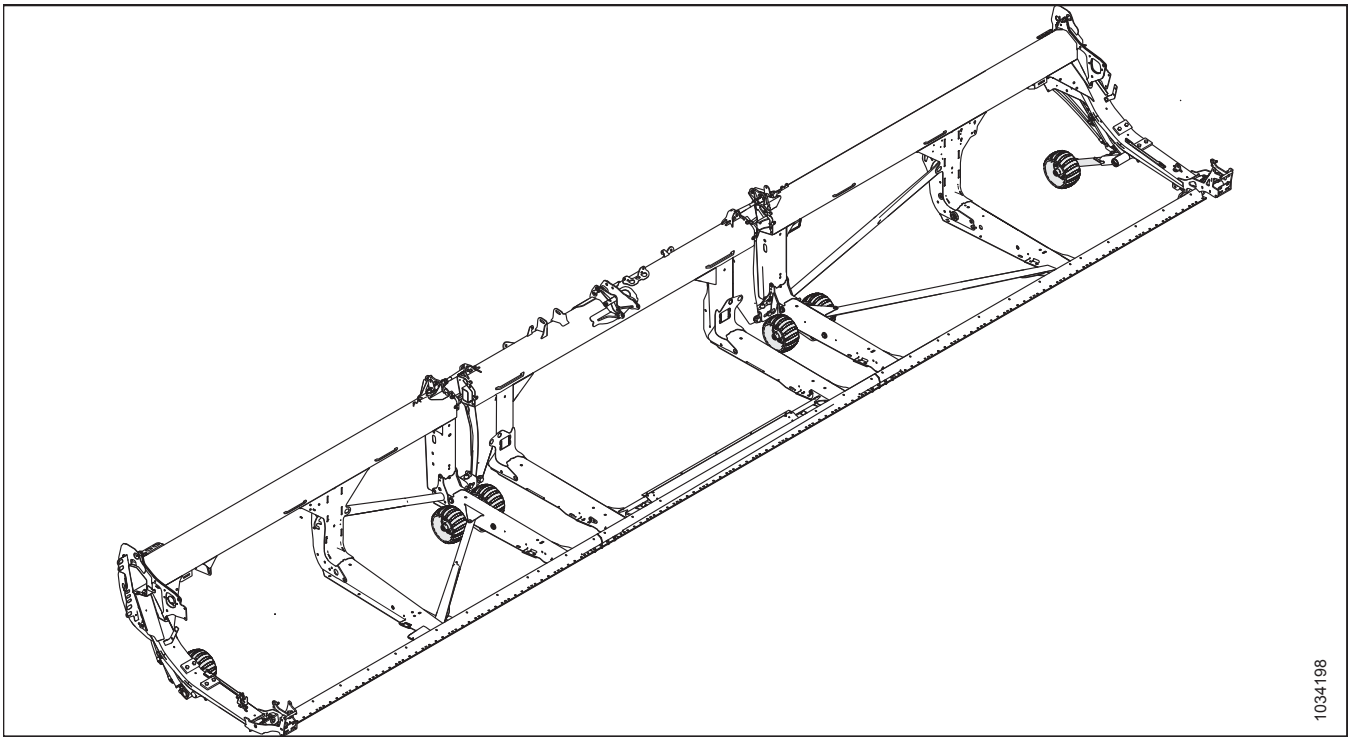


Figure 6.12: Roues de contour ContourMax™

Le kit se compose de quatre ensembles de roues et d'un actionnement hydraulique de la hauteur depuis la cabine de la moissonneuse-batteuse. Les instructions relatives à l'installation sont fournies avec le kit. Commandez les faisceaux suivants :

Ensemble Base ContourMax™

Comprend les roues, les supports, les vérins, la valve de contrôle et la plomberie hydraulique pour compléter l'installation sur la plateforme prête pour le ContourMax™.

MD n° B6799

Paquet de Plomberie hydraulique

Comprend des conduites hydrauliques pour rendre la plateforme ContourMax™ opérationnelle si elle n'est pas configurée en usine. Commandez dans la liste suivante les conduites hydrauliques de la roue ContourMax™ en fonction de votre modèle de plateforme :

- FD230 – MD N°B7082
- FD235 – MD N°B7083
- FD240 – MD N°B7113
- FD241 – MD N°B7114

- FD245 – MD N°B7193
- FD250 – MD N°B7116

6.4.2 Système de transport EasyMove™

Le système de transport EasyMove™ permet de déplacer plus rapidement que jamais votre FlexDraper® de la série FD2 d'un champ à l'autre. Lors des opérations sur le terrain, les roues sont également utilisées pour les roues stabilisatrices.

Les instructions d'installation sont fournies avec le kit.

Afin de compléter l'installation de ce kit, commandez l'un des numéros de collection ci-dessous :

- MD N°C2048 - FD230, FD235
- MD N°C2050 - FD240, FD241, FD245, FD250

Le MD N°C2048 se compose de

- MD N°B6288 - Roues stabilisatrices/Kit de base pour le transport à vitesse lente
- MD N°B6275 - Roues et pneus - Jantes blanches
- FD230 et FD235 - Poteau de remorquage court (MD N°B6383)

Le MD N°C2050 se compose de

- MD N°B6288 - Roues stabilisatrices/Kit de base pour le transport à vitesse lente
- MD N°B6275 - Roues et pneus - Jantes blanches
- FD240, FD241, et FD250 - Longue perche de remorquage (MD N°B6382)

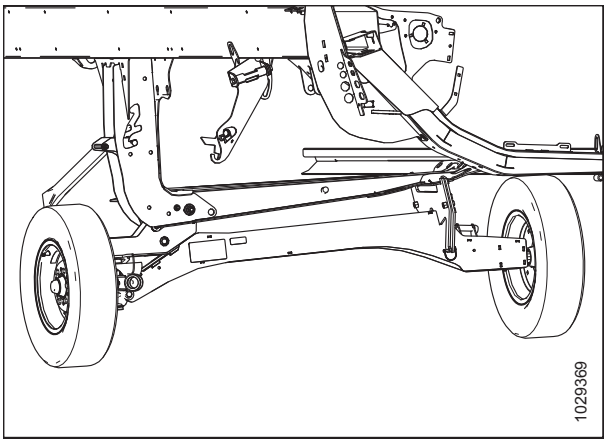


Figure 6.13: Système de transport EasyMove™

6.4.3 Kit du pédalier ContourMax™

La pédale de commande du ContourMax™ permet à l'opérateur de changer la position du ContourMax™ sans retirer sa main de la poignée multifonction.

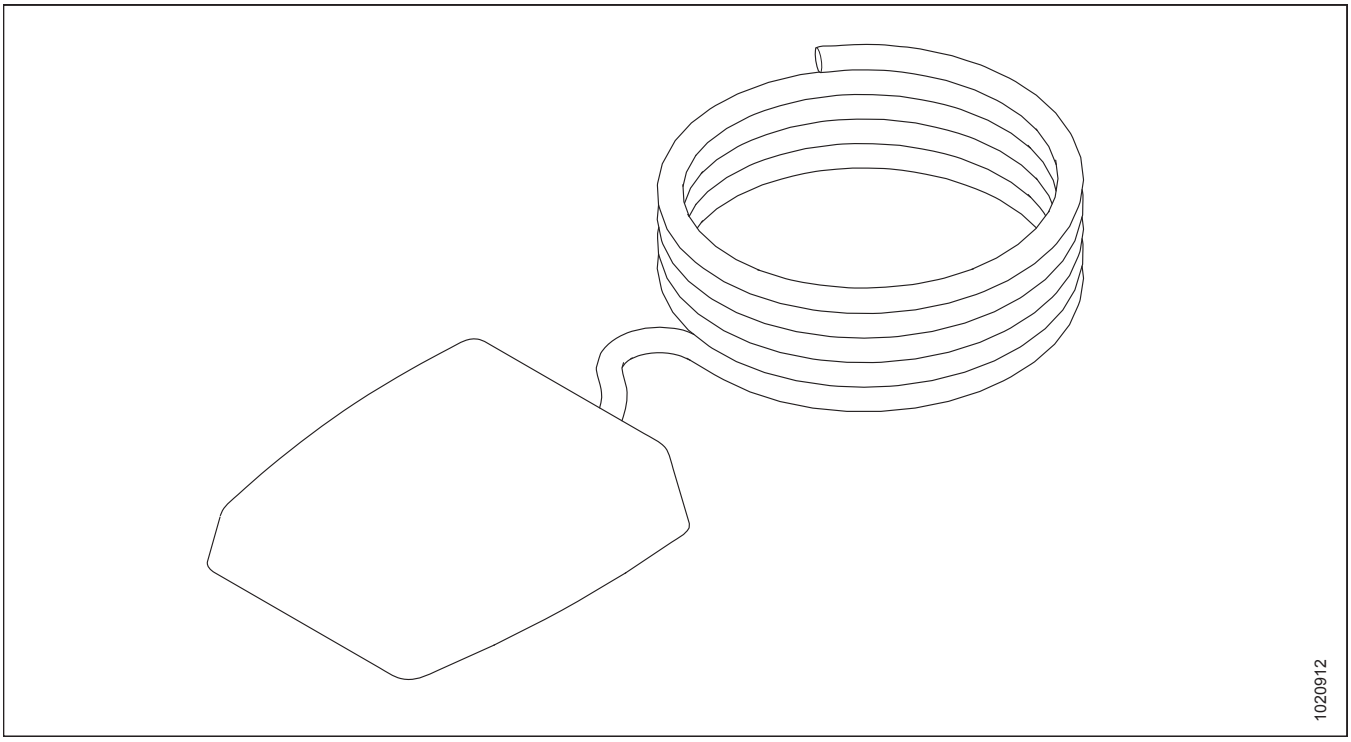


Figure 6.14: Pédale de commande ContourMax™ MD #B7040

Cette option est disponible pour les moissonneuses-batteuses John Deere et AGCO (Challenger, Fendt, Gleaner et Massey Ferguson).

6.4.4 Kit de stabilisation des pentes latérales

Le kit de stabilisation des pentes est recommandé pour les coupes sur les pentes latérales dont la pente est supérieure à 5 °.

Les instructions d'installation sont fournies avec le kit.

MD n° B7028

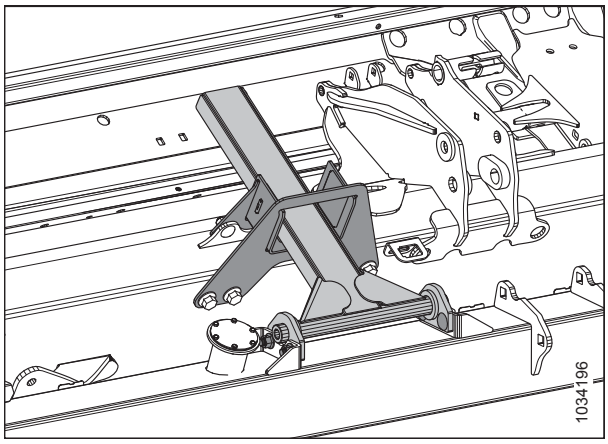


Figure 6.15: Kit de stabilisation des pentes latérales - MD N°B7028

6.4.5 Kit de roue stabilisatrice

Le kit de roues stabilisatrices stabilise le mouvement latéral des plateformes lors de coupes à des hauteurs plus élevées que celles possibles avec les patins standard.

Les instructions relatives à l'installation et au réglage sont fournies dans le kit.

MD N°C2051

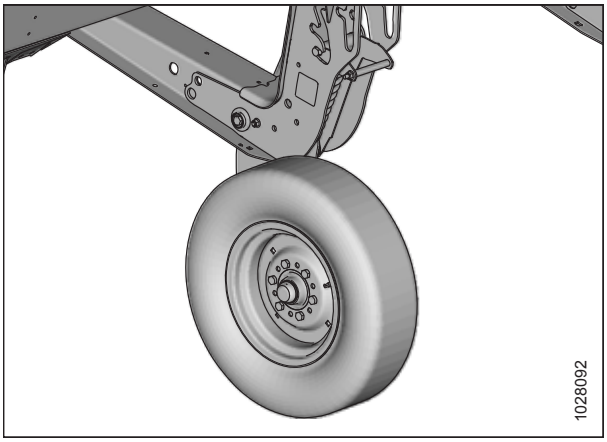


Figure 6.16: Kit de roue stabilisatrice

6.4.6 Kit de patins en acier

Le kit de patins en acier fournit des patins à usure prolongée pour une utilisation dans des conditions rocheuses et abrasives.

IMPORTANT:

Non recommandés pour la boue humide ou les conditions sujettes aux étincelles.

Contient deux patins. Pour le remplacement complet des patins standard, commandez trois paquets (six patins au total).

Les instructions d'installation sont fournies avec le kit.

MD n°B6801

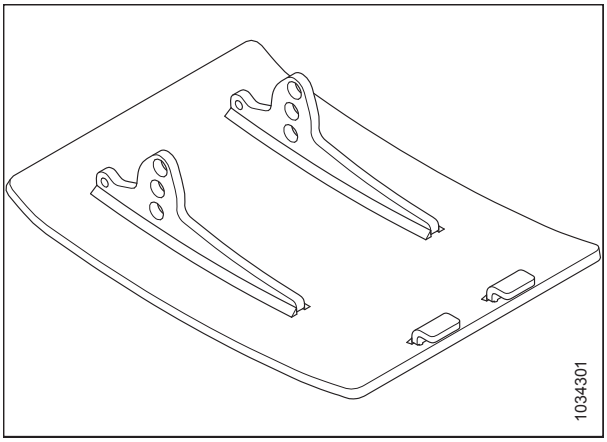


Figure 6.17: Kit de patins en acier

6.4.7 Kit de phares de chaume

Les phares de chaume sont utilisés dans des conditions de faible luminosité et permettent à l'opérateur de voir le chaume coupé à l'arrière de la plateforme. Le kit de phare de chaume est disponible pour les plateformes MacDon FD230, FD235, FD240, FD241 et FD245. Ce kit est actuellement compatible avec les moissonneuses-batteuses John Deere uniquement.

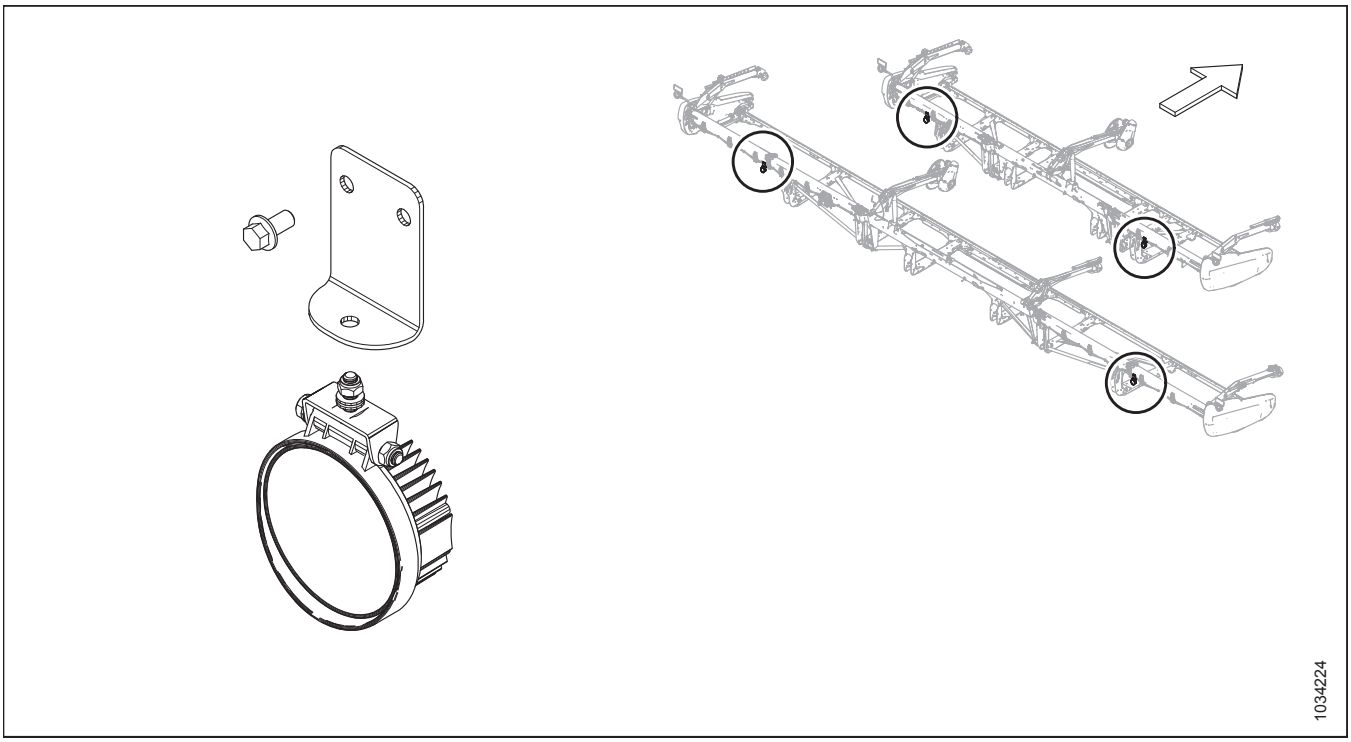


Figure 6.18: Kit de phares de chaume – MD N°B7027

Les instructions d'installation sont fournies avec le kit.

MD N°B7027

Chapitre 7: Dépannage

Les machines peuvent parfois avoir des problèmes avec les pièces installées ou avec le fonctionnement dans certaines conditions.

7.1 Perte de récolte sur la barre de coupe

Utilisez les tableaux suivants pour déterminer la cause de la perte de récolte au niveau des problèmes de barre de coupe et la procédure de réparation recommandée.

Tableau 7.1 Dépannage - pertes de récolte sur la barre de coupe

Problème	Solution	Reportez-vous à
Symptôme : Ne ramasse pas la récolte à terre		
Barre de coupe trop élevée	Abaissez la barre de coupe	• *3.7.1 Coupe au-dessus du sol, page 66* • *3.7.2 Coupe ras au sol, page 72*
Angle de la plateforme trop bas	Augmentez l'angle de la plateforme	*3.7.5 Angle de la plateforme, page 97*
Rabatteur trop haut	Abaissez le rabatteur	*3.7.10 Hauteur du rabatteur, page 112*
Rabatteur trop en arrière	Avancez le rabatteur	*3.7.11 Position avant-arrière du rabatteur, page 117*
Vitesse au sol trop rapide pour la vitesse du rabatteur	Augmentez la vitesse du rabatteur et réduisez la vitesse au sol	• *3.7.6 Vitesse du rabatteur, page 105* • *3.7.7 Vitesse au sol, page 107*
Les doigts du rabatteur ne soulèvent pas assez la récolte	Augmentez l'agressivité de l'angle des doigts	*3.7.12 Angle des doigts du rabatteur, page 127*
Les doigts du rabatteur ne soulèvent pas assez la récolte	Installation de releveurs de récolte	Consultez votre concessionnaire MacDon
Symptôme : Éclatement ou rupture des épis		
Vitesse du rabatteur trop élevée	Réduisez la vitesse du rabatteur	*3.7.6 Vitesse du rabatteur, page 105*
Rabatteur trop bas	Relevez le rabatteur	*3.7.10 Hauteur du rabatteur, page 112*
Vitesse au sol trop rapide	Réduisez la vitesse au sol	*3.7.7 Vitesse au sol, page 107*
Récolte trop mûre	Opérez la nuit quand l'humidité est plus importante	–
Symptôme : Accumulation de matière dans l'espace entre la découpe du plateau d'extrémité et la tête de couteau		
Épis de récolte éloignés du trou de la tête de couteau dans le capot du diviseur	Ajoutez des blindages de la tête de couteau (sauf sur sols humides ou collants)	*5.8.9 Blindage de la tête de couteau, page 534*
Symptôme : Bandes de matière non coupée		
Des doigt bouchées avec des débris	Installez des doigts de couteaux courts	*5.8.8 Doigts et supports de couteaux pointus sans bouchons™, page 522*

Tableau 7.1 Dépannage - pertes de récolte sur la barre de coupe (suite)

Problème	Solution	Reportez-vous à
Sections de couteau cassées	Remplacez les sections de couteau cassées	*5.8.1 Remplacement de section de couteau, page 499*
Symptôme : Rebonds excessifs à une vitesse de champ normale		
Réglage du flottement trop léger	Réglez le flottement de la plateforme	*3.7.3 Flottement de la plateforme, page 74*
Symptôme : Tige de division passant sur la culture droite		
Tiges de division trop longues	Retirez la tige de division	*3.7.14 Diviseurs de récolte, page 135*
Symptôme : Récolte non coupée aux extrémités		
Rabatteur ne se fronçant pas ou non centré dans la plateforme	Réglez la position horizontale du rabatteur ou le froncement du rabatteur	• *3.7.11 Position avant-arrière du rabatteur, page 117* • *5.16.2 Froncement du rabatteur, page 602*
Rabatteur de couteau mal réglé	Réglez le dispositif de retenue de façon à ce que le couteau fonctionne librement, mais empêche toujours des sections de se soulever les doigts	• *Ajustement du rabatteur - doigt des couteaux, page 516* ou • *Ajustement du rabatteur - doigt des couteaux sans boulons™, page 528*
Les sections de couteau ou les doigts sont usés ou cassés	Remplacez toutes les pièces de coupe usées et cassées	*5.8 Couteau, page 499*
La plateforme n'est pas à niveau	Mettez à niveau la plateforme	*3.9 Mise à niveau de la plateforme, page 314*
Les doigts du rabatteur ne soulèvent pas correctement la récolte devant le couteau	Réglez la position du rabatteur ou l'angle des doigts	• *3.7.11 Position avant-arrière du rabatteur, page 117* • *3.7.12 Angle des doigts du rabatteur, page 127*
Le diviseur laisse tomber les récoltes épaisses aux extrémités ce qui empêche une alimentation correcte en raison du blocage de matière sur les doigts	Remplacez 3 ou 4 doigts d'extrémité par des doigts courts	• *5.8.8 Doigts et supports de couteaux pointus sans bouchons™, page 522* • Contactez votre concessionnaire MacDon
Symptôme : La récolte touffue ou emmêlée passe sur les tiges de division et s'accumule sur les plateaux d'extrémité		
Tiges de division avec une séparation insuffisante	Installez de grandes tiges de division	*3.7.14 Diviseurs de récolte, page 135*
Symptôme : Céréales coupées tombant devant la barre de coupe		
Vitesse au sol trop lente	Augmentez la vitesse au sol	*3.7.7 Vitesse au sol, page 107*
Vitesse du rabatteur trop lente	Augmentez la vitesse du rabatteur	*3.7.6 Vitesse du rabatteur, page 105*
Rabatteur trop haut	Abaissez le rabatteur	*3.7.10 Hauteur du rabatteur, page 112*

Tableau 7.1 Dépannage - pertes de récolte sur la barre de coupe (suite)

Problème	Solution	Reportez-vous à
Barre de coupe trop élevée	Abaissez la barre de coupe	• *3.7.1 Coupe au-dessus du sol, page 66* • *3.7.2 Coupe ras au sol, page 72*
Rabatteur trop en avant	Reculez le rabatteur sur les bras	*3.7.11 Position avant-arrière du rabatteur, page 117*
Coupe à des vitesses de 10 km/h (6mi/h) avec un pignon d'entraînement de rabatteur à 10 dents	Remplacez-le avec un pignon d'entraînement de rabatteur à 19 dents	*5.17.2 Pignon d'entraînement du rabatteur, page 632*
Composants de couteaux cassés ou usés	Remplacez les composants	*5.8 Couteau, page 499*

7.2 Fauchage et composants de couteau

Utilisez les tableaux suivants pour déterminer la cause des problèmes liés à l'action de coupe et aux composants du couteau, ainsi que la procédure de réparation recommandée.

Tableau 7.2 Dépannage - fauchage et des composants de couteau

Problème	Solution	Reportez-vous à
Symptôme : Coupe de récolte irrégulière ou inégale		
Rabatteur de couteau mal réglé	Réglez le rabatteur	• *Ajustement du rabatteur - doigt des couteaux, page 516* • *Ajustement du rabatteur - doigt des couteaux sans boulons™, page 528*
Les sections de couteau ou les doigts sont usés ou cassés	Remplacez toutes les pièces de coupe usées et cassées	• *Remplacement du doigt de couteau central pointu - Couteau double, page 517* • *Remplacement des doigts de couteau pointus, page 514* • *Remplacement du doigt de couteau central - Couteau double, page 530* • *Remplacement du Plug-Free™ (sans boulons) Doigt de couteaux pointus ou doigts de couteau d'extrémité, page 526* • *5.8.1 Remplacement de section de couteau, page 499*
Le couteau ne fonctionne pas à la vitesse recommandée	La vitesse du convoyeur est trop basse ou la vitesse du couteau n'est pas réglée sur la bonne plage	*Vérification de la vitesse des couteaux, page 111*
Vitesse au sol trop rapide pour la vitesse du rabatteur	Réduisez la vitesse au sol ou augmentez la vitesse du rabatteur	• *3.7.6 Vitesse du rabatteur, page 105* • *3.7.7 Vitesse au sol, page 107*
Les doigts du rabatteur ne soulèvent pas correctement la récolte devant le couteau	Réglez la position du rabatteur/l'angle des doigts	• *3.7.11 Position avant-arrière du rabatteur, page 117* • *3.7.12 Angle des doigts du rabatteur, page 127*
Barre de coupe trop élevée	Abaissez la hauteur de coupe	*3.7.1 Coupe au-dessus du sol, page 66* ou *3.7.2 Coupe ras au sol, page 72*
Angle de la plateforme trop plat	Accentuez l'angle de la plateforme	*3.7.5 Angle de la plateforme, page 97*
Bords tranchants des doigts de couteau pas assez rapprochés ou parallèles aux sections des couteaux	Alignez les doigts	*7.2.1 Réglage des doigts de couteaux et de la barre de protection, page 673*

Tableau 7.2 Dépannage - fauchage et des composants de couteau (suite)

Problème	Solution	Reportez-vous à
Cultures emmêlées/difficiles à couper	Installez des doigts de couteaux courts	Concessionnaire MacDon • *Ajustement du rabatteur - doigt des couteaux, page 516* ou *Ajustement du rabatteur - doigt des couteaux sans boulons™, page 528*
Rabatteur trop en arrière	Avancez le rabatteur	*3.7.11 Position avant-arrière du rabatteur, page 117*
Symptôme : Bourrage du couteau		
Rabatteur trop élevé ou trop avancé	Abaissez le rabatteur ou reculez le rabatteur	• *3.7.10 Hauteur du rabatteur, page 112* • *3.7.11 Position avant-arrière du rabatteur, page 117*
Vitesse au sol trop élevée	Diminuez la vitesse au sol	*3.7.7 Vitesse au sol, page 107*
Mauvais réglage du rabatteur du couteau	Réglez le rabatteur	*Ajustement du rabatteur - doigt des couteaux, page 516* ou *Ajustement du rabatteur - doigt des couteaux sans boulons™, page 528*
Section de couteau émoussée ou cassée	Remplacez la section de couteau	*5.8.1 Remplacement de section de couteau, page 499*
Doigts tordus ou cassés	Alignez ou remplacez les doigts	*7.2.1 Réglage des doigts de couteaux et de la barre de protection, page 673*
Les doigts du rabatteur ne soulèvent pas correctement la récolte devant le couteau	Réglez la position du rabatteur/l'angle des doigts	• *3.7.11 Position avant-arrière du rabatteur, page 117* • *3.7.12 Angle des doigts du rabatteur, page 127*
Doigts de ramassage en acier en contact avec le couteau	Augmentez le dégagement entre le rabatteur et la barre de coupe, ou réglez le « froncement »	• *5.16.2 Froncement du rabatteur, page 602*
Flottement trop lourd	Réglez les ressorts pour obtenir un flottement plus léger	*Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 75*
Accumulation de boue ou de saleté sur la barre de coupe	Relevez la barre de coupe en abaissant les patins	*3.7.2 Coupe ras au sol, page 72*
Accumulation de boue ou de saleté sur la barre de coupe	Aplatissez l'angle de la plateforme	*3.7.5 Angle de la plateforme, page 97*
Le couteau ne fonctionne pas à la vitesse recommandée	Vérifiez le régime du moteur de la moissonneuse-batteuse ou la vitesse des couteaux de la plateforme	• Manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse • *Vérification de la vitesse des couteaux, page 111*
Symptôme : Vibration excessive de la plateforme		

Tableau 7.2 Dépannage - fauchage et des composants de couteau (suite)

Problème	Solution	Reportez-vous à
Rabatteur de couteau mal réglé	Réglez le rabatteur	• *Ajustement du rabatteur - doigt des couteaux, page 516* ou *Ajustement du rabatteur - doigt des couteaux sans boulons™, page 528*
Usure excessive du couteau	Remplacez le couteau	• *5.8.2 Retrait du couteau, page 500* • *5.8.5 Installation du couteau, page 502*
Rabatteur de couteau mal réglé	Réglez le rabatteur	• *Ajustement du rabatteur - doigt des couteaux, page 516* • *Réglage du rabatteur central - doigt des couteaux, page 521* • *Ajustement du rabatteur - doigt des couteaux sans boulons™, page 528* • *Ajustement du rabatteur central - doigt des couteaux sans boulons™, page 534*
Usure excessive du couteau	Remplacez le couteau	• *5.8.2 Retrait du couteau, page 500* • *5.8.5 Installation du couteau, page 502*
Goupille ou bras d'entraînement de la tête de couteau desserré ou usé	Serrez ou remplacez les pièces	*5.8.1 Remplacement de section de couteau, page 499*
Symptôme : Vibration excessive du module de flottement et de la plateforme		
Vitesse des couteaux incorrecte	Réglez la vitesse des couteaux	*Vérification de la vitesse des couteaux, page 111*
Barre de coupe tordue	Redressez la barre de coupe	Concessionnaire MacDon
Symptôme : Rupture excessive des sections ou des doigts de couteau		
Rabatteur de couteau mal réglé	Réglez le rabatteur	• *Ajustement du rabatteur - doigt des couteaux, page 516* ou • *Ajustement du rabatteur - doigt des couteaux sans boulons™, page 528*
Fonctionnement de la barre de coupe trop faible dans des conditions rocheuses	Relevez la barre de coupe avec les patins	*3.7.2 Coupe ras au sol, page 72*
Le réglage du flottement est trop lourd	Réglez les ressorts pour obtenir un flottement plus léger	*Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 75*

Tableau 7.2 Dépannage - fauchage et des composants de couteau (suite)

Problème	Solution	Reportez-vous à
Doigt tordu ou cassé	Redressez-le ou remplacez-le	• *5.8.7 Doigts et supports de couteaux pointus, page 505* ou • *5.8.8 Doigts et supports de couteaux pointus sans bouchons™, page 522*
Angle de la plateforme trop ouvert	Aplatissez l'angle de la plateforme	*3.7.5 Angle de la plateforme, page 97*
Symptôme : Rupture de l'arrière du couteau		
Doigt tordu ou cassé	Redressez-le ou remplacez-le	• *5.8.7 Doigts et supports de couteaux pointus, page 505* ou • *5.8.8 Doigts et supports de couteaux pointus sans bouchons™, page 522*
Goupille de la tête de couteau usée	Remplacez la goupille de la tête de couteau	• *5.8.3 Retrait du roulement de la tête de couteau, page 501* et • *5.8.4 Installation du roulement de la tête de couteau, page 502*
Couteau émoussé	Remplacez le couteau	• *5.8.2 Retrait du couteau, page 500* et • *5.8.5 Installation du couteau, page 502*
Vitesse du couteau trop rapide	Basse vitesse du couteau	Consultez votre concessionnaire MacDon
Desserrez le matériel de la section du couteau	Contrôlez/serrez tout le matériel du couteau	—

7.2.1 Réglage des doigts de couteaux et de la barre de protection

Si un doigt de couteau ou la barre de protection est mal aligné en raison d'un contact avec une pierre ou un obstacle similaire, utilisez l'outil de redressement de la protection (MD #286705) disponible auprès de votre concessionnaire MacDon pour corriger le problème.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de faire des réglages sur la machine.

ATTENTION

Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour de couteaux ou que vous manipulez ceux-ci.

1. Pour régler les pointes des doigts vers le haut, placez le dispositif (A) comme indiqué, et tirez vers le haut.

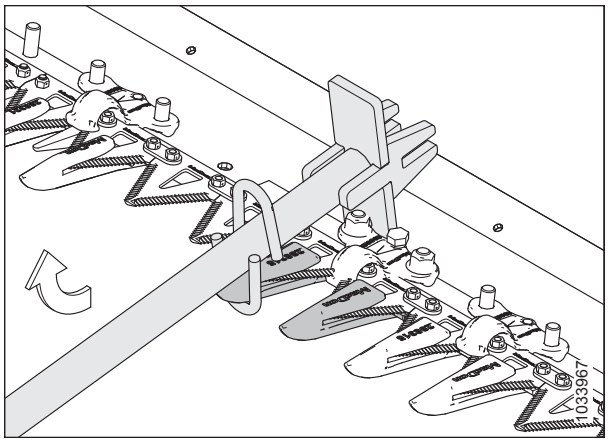


Figure 7.1: Réglage vers le haut - Doigt pointu

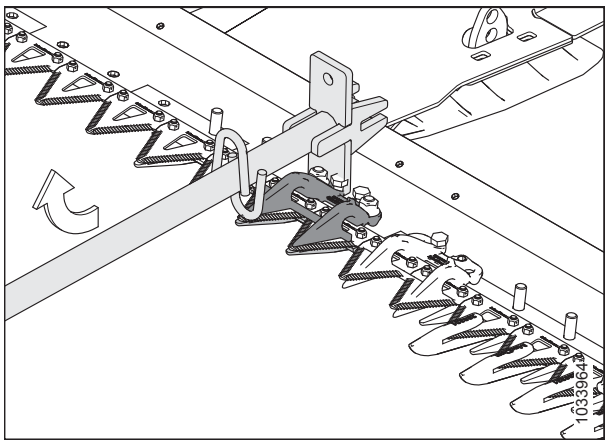


Figure 7.2: Réglage vers le haut - Doigts des couteaux courts

2. Pour régler les pointes des doigts vers le pas, placez le dispositif (A) comme indiqué, et poussez vers le bas.

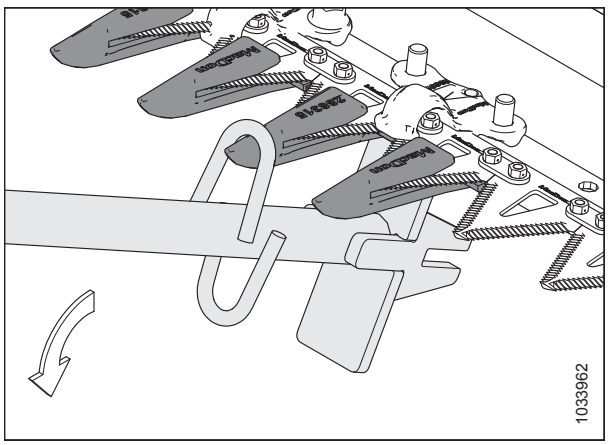


Figure 7.3: Réglage vers le bas - Doigt pointu

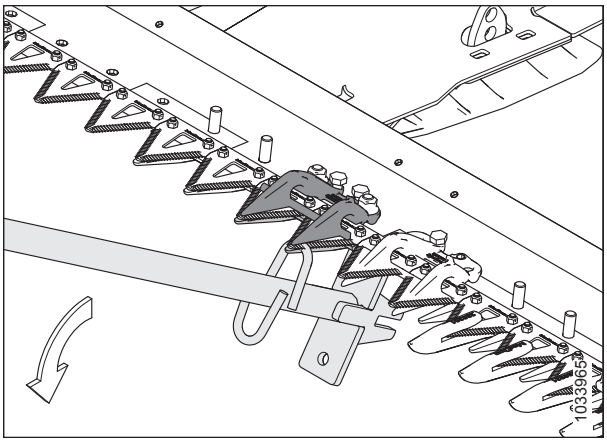


Figure 7.4: Réglage vers le bas - Doigts des couteaux courts

3. Pour régler la barre de protection vers le haut ou vers le bas, positionnez l'outil (A) comme indiqué, et appuyez sur l'outil en conséquence.

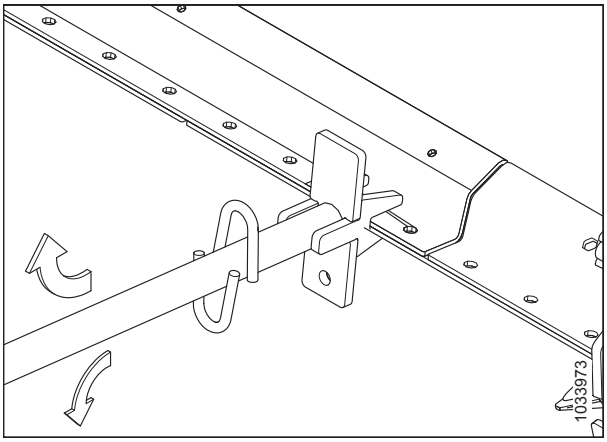


Figure 7.5: Ajustement des barres de protection - Pas de protection

7.3 Rabattage

Utilisez les tableaux suivants pour déterminer la cause des problèmes de rabattage et la procédure de réparation recommandée.

Tableau 7.3 Dépannage - rabattage

Problème	Solution	Reportez-vous à
Symptôme – Le rabatteur ne libère pas la matière dans les cultures droites normales		
Vitesse du rabatteur trop élevée	Réduisez la vitesse du rabatteur	*3.7.6 Vitesse du rabatteur, page 105*
Rabatteur trop bas	Levez le rabatteur	*3.7.10 Hauteur du rabatteur, page 112*
Les doigts du rabatteur sont trop agressifs	Réduisez le réglage de la came	*3.7.12 Angle des doigts du rabatteur, page 127*
Rabatteur trop en arrière	Avancez le rabatteur	*3.7.11 Position avant-arrière du rabatteur, page 117*
Symptôme – Le rabatteur n'expulse pas la matière dans des cultures droites ou couchées (rabatteur complètement baissé)		
Doigts du rabatteur trop agressifs pour la culture droite	Réduisez le réglage de la came (une ou deux) ou avancez le rabatteur	*3.7.12 Angle des doigts du rabatteur, page 127*
Symptôme – Bourrage à l'extrémité du rabatteur		
Les doigts du rabatteur sont trop agressifs	Réduisez le réglage de la came	*3.7.12 Angle des doigts du rabatteur, page 127*
Rabatteur trop bas	Levez le rabatteur	*3.7.10 Hauteur du rabatteur, page 112*
Vitesse du rabatteur trop élevée	Réduisez la vitesse du rabatteur	*3.7.6 Vitesse du rabatteur, page 105*
Rabatteur non centré dans la plateforme	Centrez le rabatteur sur la plateforme	*5.16.3 Centrage du rabatteur, page 603*
Symptôme – Le rabatteur expulse la récolte trop rapidement		
Les doigts du rabatteur ne sont pas assez agressifs	Augmenter le réglage de la came pour faire correspondre le rabattage à la position avant-arrière du rabatteur	*3.7.12 Angle des doigts du rabatteur, page 127*
Rabatteur trop en avant	Reculez le rabatteur pour qu'il corresponde au réglage de la came du rabatteur	*3.7.11 Position avant-arrière du rabatteur, page 117*
Symptôme – Le rabatteur ne se lève pas		
Les coupleurs de levage du rabatteur sont incompatibles ou défectueux	Changez le coupleur rapide	Concessionnaire MacDon
Symptôme – Le rabatteur ne tourne pas		
Coupleurs rapides mal connectés	Connectez les coupleurs	*4 Attelage/dételage de la plateforme, page 341*
Chaîne d'entraînement du rabatteur déconnectée ou cassée	Connectez/remplacez la chaîne	*5.17.6 Remplacement de la chaîne d'entraînement sur le rabatteur double ou triple, page 641*
Symptôme – Mouvement irrégulier du rabatteur sans charge		

Tableau 7.3 Dépannage - rabattage (suite)

Problème	Solution	Reportez-vous à
Intervalle excessif dans la chaîne d'entraînement du rabatteur	Serrez la chaîne	*Serrage de la chaîne d'entraînement du rabatteur, page 631*
Symptôme – Le rabatteur a un mouvement irrégulier ou se décroche dans des récoltes épaisses		
Vitesse du rabatteur trop élevée	Réduisez la vitesse du rabatteur	*3.7.6 Vitesse du rabatteur, page 105*
Les doigts du rabatteur ne sont pas assez agressifs	Déplacez d'un cran pour avoir un espacement de doigt plus agressif	*3.7.12 Angle des doigts du rabatteur, page 127*
Rabatteur trop bas	Levez le rabatteur	*3.7.10 Hauteur du rabatteur, page 112*
La soupape de décompression sur la moissonneuse-batteuse (pas sur le module de flottement de celle-ci) a un réglage de pression de décompression bas	Augmentez la pression de décompression selon les recommandations du fabricant	Manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse
Niveau d'huile trop bas dans le réservoir de la moissonneuse-batteuse **NOTE:** Il y a parfois plus d'un réservoir	Remplissez jusqu'au niveau approprié	Manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse
Dysfonctionnement de la soupape de sûreté	Remplacez la soupape de sûreté	Manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse
Coupe de cultures difficiles avec un pignon d'entraînement de rabatteur à couple standard (19 dents)	Remplacer le pignon par un pignon à couple élevé approprié pour correspondre à la pression du circuit de la moissonneuse-batteuse	• *5.17.2 Pignon d'entraînement du rabatteur, page 632* • Installez le kit à deux vitesses (MD N°311882)
Symptôme – Doigts en plastique coupés à l'extrémité		
Intervalle insuffisant entre la barre de coupe et le rabatteur	Augmentez l'intervalle	*5.16.1 Jeu entre la barre de coupe et le rabatteur, page 596*
Symptôme – Pointe des doigts en plastique pliés vers l'arrière		
Le rabatteur creuse dans le sol à une vitesse plus lente que la vitesse au sol	Relevez la plateforme	• *3.7.1 Coupe au-dessus du sol, page 66* • *3.7.2 Coupe ras au sol, page 72*
Le rabatteur creuse dans le sol à une vitesse plus lente que la vitesse au sol	Réduisez l'inclinaison de la plateforme	*3.7.5 Angle de la plateforme, page 97*
Le rabatteur creuse dans le sol à une vitesse plus lente que la vitesse au sol	Reculez le rabatteur	*3.7.11 Position avant-arrière du rabatteur, page 117*
Symptôme – Pointe des doigts en plastique pliée vers l'avant		
Le rabatteur creuse dans le sol à une vitesse plus rapide que la vitesse au sol	Relevez la plateforme	• *3.7.1 Coupe au-dessus du sol, page 66* • *3.7.2 Coupe ras au sol, page 72*

Tableau 7.3 Dépannage - rabattage (suite)

Problème	Solution	Reportez-vous à
Le rabatteur creuse dans le sol à une vitesse plus rapide que la vitesse au sol	Réduisez l'inclinaison de la plateforme	*3.7.5 Angle de la plateforme, page 97*
Le rabatteur creuse dans le sol à une vitesse plus rapide que la vitesse au sol	Reculez le rabatteur	*3.7.11 Position avant-arrière du rabatteur, page 117*
Symptôme – Doigts en plastique pliés près du tube à doigts		
Bourrage excessif sur la barre de coupe avec des paquets de récolte qui s'accumulent sur celle-ci, tout en maintenant le fonctionnement du rabatteur	Corrigez les problèmes de bourrage ou de coupe	*3.10 Débourrage de la barre de coupe, page 317*
Bourrage excessif sur la barre de coupe avec des paquets de récolte qui s'accumulent sur celle-ci, tout en maintenant le fonctionnement du rabatteur	Arrêtez le rabatteur avant qu'il n'y ait trop de bourrage	*3.10 Débourrage de la barre de coupe, page 317*

7.4 Plateforme et tapis

Utilisez les tableaux suivants pour déterminer les problèmes de la plateforme et des tapis et la procédure de réparation recommandée.

Tableau 7.4 Dépannage – plateforme et tapis

Problème	Solution	Reportez-vous à
Symptôme : Levage de la plateforme insuffisant		
Faible décompression	Augmentez la décompression	Concessionnaire MacDon
Symptôme : Vitesse du tapis latéral insuffisante		
Contrôle de la vitesse réglé trop bas	Augmentez le réglage de contrôle de la vitesse	*3.7.8 Vitesse du tapis latéral, page 108*
Entraînement de la plateforme de la moissonneuse-batteuse trop lent	Réglez à la bonne vitesse selon le modèle de la moissonneuse-batteuse.	Manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse
Symptôme : Vitesse du tapis d'alimentation insuffisante		
Décompression trop basse	Testez le circuit hydraulique du tapis latéral	Contactez votre concessionnaire MacDon
Entraînement de la plateforme de la moissonneuse-batteuse trop lent	Réglez à la bonne vitesse selon le modèle de la moissonneuse-batteuse.	Manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse
Symptôme : Le tapis d'alimentation ne bougera pas.		
Les tapis ne sont pas serrés	Serrez les tapis	*5.10.2 Vérification et réglage de la tension du transporteur d'alimentation, page 556*
Rouleau libre ou d'entraînement recouvert de matière	Desserrez le tapis et nettoyez les rouleaux	*5.10.2 Vérification et réglage de la tension du transporteur d'alimentation, page 556*
Latte ou barre de connexion coincée par le châssis ou la matière	Desserrez le tapis et retirez le bouchon	*5.10.2 Vérification et réglage de la tension du transporteur d'alimentation, page 556*
Roulement à rouleaux bloqué	Remplacez le roulement à rouleaux	*Remplacement du roulement à rouleaux libres du tapis d'alimentation, page 568*
Niveau d'huile hydraulique bas	Remplissez le réservoir d'huile hydraulique à son niveau maximum	Manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse
La matière ne rentre pas uniformément sur le couteau	Abaisser le rabatteur	*3.7.10 Hauteur du rabatteur, page 112*
La matière ne rentre pas uniformément sur le couteau	Installez des doigts de couteaux courts	*5.8.8 Doigts et supports de couteaux pointus sans bouchons™, page 522*
Symptôme : Hésitation du débit en récolte volumineuse		
Angle de la plateforme trop bas	Augmentez l'angle de la plateforme	*3.7.5 Angle de la plateforme, page 97*
Surcharge de matière sur les tapis	Augmentez la vitesse du tapis latéral	*3.7.8 Vitesse du tapis latéral, page 108*
Surcharge de matière sur les tapis	Installez une vis transversale supérieure	*6.1.6 Transporteur à vis transversal supérieur intégral, page 658*

Tableau 7.4 Dépannage – plateforme et tapis (suite)

Problème	Solution	Reportez-vous à
Surcharge de matière sur les tapis	Ajoutez des extensions de spire	Contactez votre concessionnaire MacDon
Symptôme : Réalimentation des tapis		
Les tapis fonctionnent trop lentement avec les cultures épaisses	Augmentez la vitesse du tapis	*3.7.8 Vitesse du tapis latéral, page 108*
Symptôme : La récolte est projetée à travers l'ouverture et sous le tapis opposé		
Les tapis fonctionnent trop vite avec les cultures légères	Réduisez la vitesse du tapis	*3.7.8 Vitesse du tapis latéral, page 108*
Symptôme : Accumulation de matière sur les déflecteurs d'extrémité et expulsion par paquets		
Déflecteurs d'extrémité trop larges	Pour les plateformes avec décalage manuel du tablier seulement, coupez le déflecteur ou remplacez-le par un déflecteur étroit (MD no 172381)	*3.10 Débourrage de la barre de coupe, page 317*

7.5 Récolte de pois et haricots

Utilisez les tableaux suivants pour déterminer la cause des problèmes de coupe des haricots comestibles et la procédure de réparation recommandée.

Tableau 7.5 Dépannage - Récolte de pois et haricots

Problème	Solution	Reportez-vous à
Symptôme : Plantes retirées et plantes complètes ou partielles laissées sur place		
Plateforme au-dessus du sol	Abaissez la plateforme au sol et faites-la fonctionner sur les patins ou la barre de coupe	*3.7.2 Coupe ras au sol, page 72*
Réglage du flottement trop léger – passe sur les points élevés et ne redescend pas assez tôt	Réglez le flotteur à 335-338 N (75-85 lb). Augmentez ou diminuez si nécessaire pour éviter que la plateforme ne rebondisse excessivement ou ne s'enfonce dans un sol meuble	*3.7.3 Flottement de la plateforme, page 74*
Rabatteur trop haut avec les vérins complètement rétractés	Réglez la hauteur du rabatteur	*3.7.10 Hauteur du rabatteur, page 112*
L'angle des doigts n'est pas assez agressif	Réglez l'angle des doigts	*3.7.12 Angle des doigts du rabatteur, page 127*
Rabatteur trop en arrière	Avancez le rabatteur jusqu'à ce que l'extrémité des doigts effleure la surface du sol, la plateforme étant sur le sol et l'angle de la plateforme correctement réglé	*3.7.11 Position avant-arrière du rabatteur, page 117*
Angle de la plateforme trop fermé	Réglez l'angle de la plateforme	*Réglage de l'angle de la plateforme à partir de la moissonneuse-batteuse, page 98*
Angle de la plateforme trop fermé	L'angle de la plateforme peut être augmenté en rétractant complètement les vérins de levage (en cas de coupe au ras du sol)	*Réglage de l'angle de la plateforme à partir de la moissonneuse-batteuse, page 98*
Rabatteur trop lent	Réglage de la vitesse du rabatteur pour qu'elle soit légèrement plus rapide que la vitesse au sol	*3.7.6 Vitesse du rabatteur, page 105*
Vitesse au sol trop rapide	Diminuez la vitesse au sol	*3.7.7 Vitesse au sol, page 107*
Patins trop bas	Relevez les patins au maximum	*3.7.2 Coupe ras au sol, page 72*
Paquets de terre au fond de la barre de coupe avec bandes d'usure en plastique et élévation de la barre de coupe au-dessus du sol	Sol trop humide – laissez le sol sécher	—
Paquets de terre au fond de la barre de coupe avec bandes d'usure en plastique et élévation de la barre de coupe au-dessus du sol	Flottement trop lourd	*Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 75*

Tableau 7.5 Dépannage - Récolte de pois et haricots (suite)

Problème	Solution	Reportez-vous à
Paquets de terre au fond de la barre de coupe avec bandes d'usure en plastique et élévation de la barre de coupe au-dessus du sol	Nettoyez manuellement le dessous de la barre de coupe lorsque l'accumulation est excessive	—
Plateforme pas à niveau	Mettez à niveau la plateforme	*3.9 Mise à niveau de la plateforme, page 314*
Sections de couteau usées ou abîmées	Remplacez les sections ou le couteau	*5.8 Couteau, page 499*
Des parties de tiges se coincent dans la pointe des doigts pointus. (Cela se produit plus souvent dans les rangées de haricots cultivés en carrés.)	Installez le kit de conversion pour le doigt de couteau court	*5.8.8 Doigts et supports de couteaux pointus sans bouchons™, page 522*
Poussée des débris de culture au dessus du sol	Installez des doigts de couteaux courts	*5.8.8 Doigts et supports de couteaux pointus sans bouchons™, page 522*
Vitesse du couteau trop lente	Augmentez la vitesse du convoyeur ou vérifiez que la vitesse du couteau est réglée dans la plage recommandée	*3.7.9 Informations sur la vitesse du couteau, page 110* ou *Vérification de la vitesse des couteaux, page 111*
Symptôme : Pertes excessives au niveau des diviseurs		
Tige de division passant sur la récolte et brisant les gousses	Retirez la tige de division	*3.7.14 Diviseurs de récolte, page 135*
Accumulation de vignes et de plantes sur le plateau d'extrémité	Installez une tige de division	*3.7.14 Diviseurs de récolte, page 135*
Symptôme : Tiges coincées entre le haut du tapis et la barre de coupe.		
La barre de coupe se remplit de détritus lorsque l'espace entre le tapis et la barre de coupe est bien réglé	Relevez complètement la plateforme à chaque extrémité du champ (ou au besoin) et déplacez les tabliers d'avant en arrière pour aider à nettoyer la barre de coupe	—
Le déplacement des tabliers avec la plateforme levée ne nettoie pas les débris de la barre de coupe.	Retirez manuellement les débris de la cavité de la barre de coupe pour éviter d'endommager les tapis	—
Symptôme : Accumulation de récolte sur les doigts et la récolte ne revient pas sur les tapis		
Angle des doigts du rabatteur pas assez agressif	Augmentez l'agressivité des doigts (position de la came)	*3.7.12 Angle des doigts du rabatteur, page 127*
Rabatteur trop haut	Abaisser le rabatteur	*3.7.10 Hauteur du rabatteur, page 112*
Intervalle minimum entre la barre de coupe et le rabatteur trop élevé	Ajustez la hauteur minimale du rabatteur avec les vérins complètement rétractés	*5.16.1 Jeu entre la barre de coupe et le rabatteur, page 596*
Rabatteur trop en avant	Repositionnez le rabatteur	*3.7.11 Position avant-arrière du rabatteur, page 117*
Symptôme : Cultures s'enroulant autour du rabatteur		
Rabatteur trop bas	Levez le rabatteur	*3.7.10 Hauteur du rabatteur, page 112*

Tableau 7.5 Dépannage - Récolte de pois et haricots (suite)

Problème	Solution	Reportez-vous à
Symptôme : Rabatteur brisant les gousses		
Rabatteur trop en avant	Repositionnez le rabatteur	*3.7.11 Position avant-arrière du rabatteur, page 117*
Vitesse du rabatteur trop rapide	Réduisez la vitesse du rabatteur	*3.7.6 Vitesse du rabatteur, page 105*
Gousses de haricots trop sèches	Coupez la nuit lorsqu'il y a une forte rosée et une fois que les gousses se sont ramollies.	—
Angle des doigts du rabatteur pas assez agressif	Augmentez l'agressivité des doigts (position de la came)	*3.7.12 Angle des doigts du rabatteur, page 127*
Symptôme : Rupture des doigts de la barre de coupe		
Flottement insuffisant (réglage du flottement trop lourd)	Augmentez le flottement (ajustez à un réglage du flottement plus léger)	*3.7.3 Flottement de la plateforme, page 74*
Quantité excessive de pierres dans le champ	Pensez à installer des doigts de couteaux courts en option **Remarque :** Avec l'installation des doigts de couteaux courts, vous échangez des dommages sur les doigts de couteaux contre des dommages sur les sections (bien qu'il soit plus facile de changer de section avec des doigts de couteaux courts).	Commandez les pièces
Symptôme : Barre de coupe poussant trop de débris et de terre		
Plateforme trop lourde	Réajustez le flottement pour alléger la plateforme	*3.7.3 Flottement de la plateforme, page 74*
Angle de la plateforme trop ouvert	Diminuez l'angle de la plateforme	*3.7.5 Angle de la plateforme, page 97*
Bouchon de doigts avec des débris ou de la terre	Installez le doigt de couteau court	*5.8.8 Doigts et supports de couteaux pointus sans bouchons™, page 522*
Support insuffisant pour la plateforme	Installez les patins du centre	*3.7.2 Coupe ras au sol, page 72*
Symptôme : Cultures s'enroulant autour des extrémités du rabatteur		
Récolte non coupée gênant les extrémités du rabatteur	Ajoutez des blindages du rabatteur	Catalogue de pièces de plateforme
Symptôme : Barre de coupe remplie de terre.		
Espace excessif entre le tapis et la barre de coupe	Relevez complètement la plateforme à chaque extrémité du champ (ou au besoin) et déplacez les tabliers d'avant en arrière pour aider à nettoyer la barre de coupe	—
Symptôme : Parfois, le rabatteur transporte des plantes au même endroit		
Doigts en acier pliés et accrochage des plantes des tapis	Redressez les doigts (acier)	—

Tableau 7.5 Dépannage - Récolte de pois et haricots (suite)

Problème	Solution	Reportez-vous à
L'accumulation de terre sur l'extrémité des doigts empêche les plantes de glisser des doigts sur les tapis	Levez le rabatteur	*3.7.10 Hauteur du rabatteur, page 112*
L'accumulation de terre sur l'extrémité des doigts empêche les plantes de glisser des doigts sur les tapis	Réglez la position avant-arrière du rabatteur pour sortir les doigts du sol	*3.7.11 Position avant-arrière du rabatteur, page 117*
Symptôme : Barre de coupe poussant le sol		
Traces de pneus ou billons sur les cultures en rangs	Coupé à l'angle pour récolter des rangées ou des arêtes	—
Terrain vallonné sur la longueur du champ	Coupez à 90 ° par rapport au terrain vallonné (le couteau fourni flotte sans creuser)	—
Symptôme : Le rabatteur transporte trop de plantes ou d'accumulations		
Accumulation excessive de récolte sur les tapis (jusqu'au tube central du rabatteur)	Augmentez la vitesse du tapis	*3.7.8 Vitesse du tapis latéral, page 108*
Angle des doigts trop lent	Augmentez l'angle des doigts	*3.7.12 Angle des doigts du rabatteur, page 127*

Chapitre 8: Référence

Utilisez cette section comme source d'informations de référence.

8.1 Spécifications des couples de serrage

Les tableaux suivants donnent les valeurs correctes des couples de serrage pour les divers boulons, vis d'assemblage et raccords hydrauliques.

- Serrez tous les boulons aux couples de serrage indiqués dans les tableaux (sauf indication contraire dans ce manuel).
- Remplacez tout élément de visserie par un élément de la même résistance et qualité.
- Vérifiez le serrage des boulons régulièrement, en prenant comme référence les tableaux de valeurs des boulons.
- Comprenez les catégories de couples de serrage pour les boulons et les vis d'assemblage en vous servant de leurs marques d'identification.

Contre-écrous

Lors de l'application du couple de serrage sur les contre-écrous finis, multipliez le couple de serrage appliqué aux écrous ordinaires par f = 0,65.

Vis autotaraudeuses

Le couple de serrage standard doit être utilisé (ne**PAS** utiliser sur des joints critiques ou structurellement importants).

8.1.1 Caractéristiques des boulons métriques

Les couples de serrage repris dans les tableaux qui suivent sont valables pour des filetages et des têtes non graissées ni huilées ; ne graissez et ne huilez donc **PAS** les boulons et les vis d'assemblage, sauf indication contraire spécifiée dans ce manuel.

Tableau 8.1 Boulons métriques de classe 8.8 et écrou tournant librement de classe 9

Taille nominale (A)	Couple de serrage (Nm)		Couple de serrage (pi-lbf) (* po-lbf)	
	Min.	Max.	Min.	Max.
3-0,5	1,4	1,6	* 13	* 14
3,5-0,6	2,2	2,5	* 20	* 22
4-0,7	3,3	3,7	* 29	* 32
5-0,8	6,7	7,4	* 59	* 66
6-1,0	11,4	12,6	* 101	* 112
8-1,25	28	30	20	23
10-1,5	55	60	40	45
12-1,75	95	105	70	78
14-2,0	152	168	113	124
16-2,0	236	261	175	193
20-2,5	460	509	341	377
24-3,0	796	879	589	651

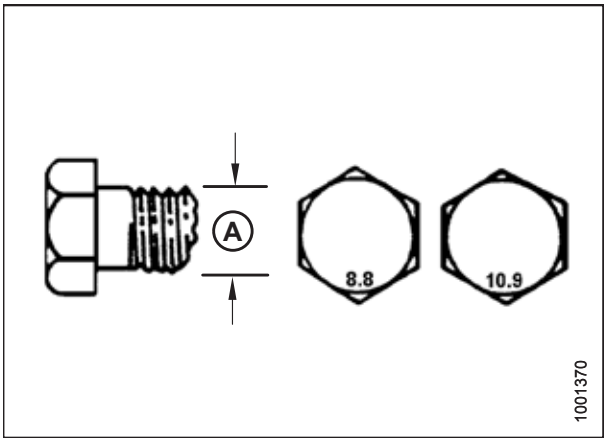


Figure 8.1: Grades des boulons

Tableau 8.2 Boulons métriques de classe 8.8 et écrou à filets déformés de classe 9

Taille nominale (A)	Couple de serrage (Nm)		Couple de serrage (pi-lbf) (* po-lbf)	
	Min.	Max.	Min.	Max.
3-0,5	1	1,1	* 9	* 10
3,5-0,6	1,5	1,7	* 14	* 15
4-0,7	2,3	2,5	* 20	* 22
5-0,8	4,5	5	* 40	* 45
6-1,0	7,7	8,6	* 69	* 76
8-1,25	18,8	20,8	* 167	* 185
10-1,5	37	41	28	30
12-1,75	65	72	48	53
14-2,0	104	115	77	85
16-2,0	161	178	119	132
20-2,5	314	347	233	257
24-3,0	543	600	402	444

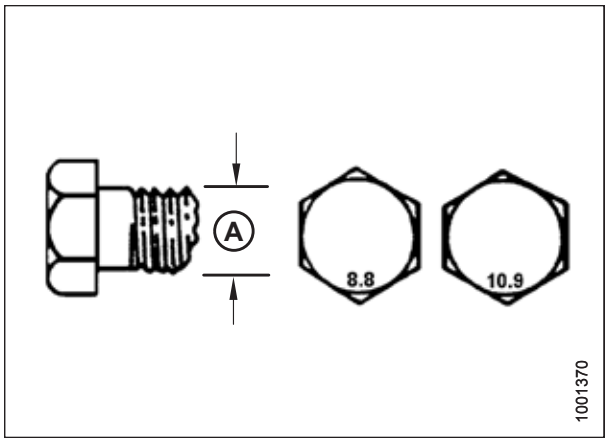


Figure 8.2: Grades des boulons

Tableau 8.3 Boulons métriques de classe 10.9 et écrou tournant librement de classe 10

Taille nominale (A)	Couple de serrage (Nm)		Couple de serrage (pi-lbf) (* po-lbf)	
	Min.	Max.	Min.	Max.
3-0,5	1,8	2	* 18	* 19
3,5-0,6	2,8	3,1	* 27	* 30
4-0,7	4,2	4,6	* 41	* 45
5-0,8	8,4	9,3	* 82	* 91
6-1,0	14,3	15,8	* 140	* 154
8-1,25	38	42	28	31
10-1,5	75	83	56	62
12-1,75	132	145	97	108
14-2,0	210	232	156	172
16-2,0	326	360	242	267
20-2,5	637	704	472	521
24-3,0	1101	1217	815	901

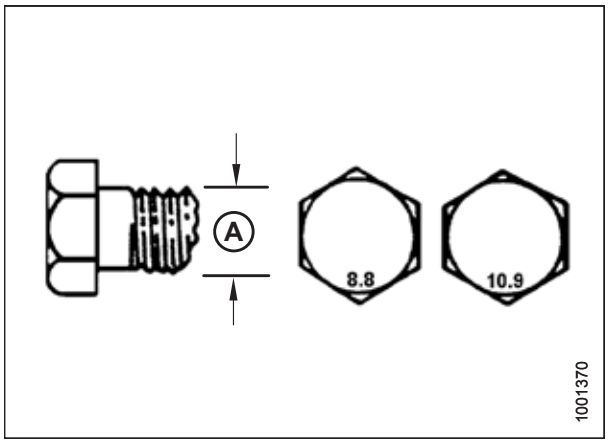


Figure 8.3: Grades des boulons

Tableau 8.4 Boulons métriques de classe 10.9 et écrou à filets déformés de classe 10

Taille nominale (A)	Couple de serrage (Nm)		Couple de serrage (pi-lbf) (* po-lbf)	
	Min.	Max.	Min.	Max.
3-0,5	1,3	1,5	* 12	* 13
3,5-0,6	2,1	2,3	* 19	* 21
4-0,7	3,1	3,4	* 28	* 31
5-0,8	6,3	7	* 56	* 62
6-1,0	10,7	11,8	* 95	* 105
8-1,25	26	29	19	21
10-1,5	51	57	38	42
12-1,75	90	99	66	73
14-2,0	143	158	106	117
16-2,0	222	246	165	182
20-2,5	434	480	322	356
24-3,0	750	829	556	614

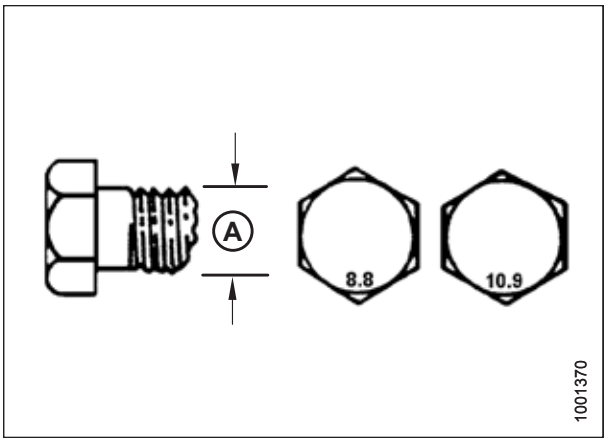


Figure 8.4: Grades des boulons

8.1.2 Caractéristiques de boulonnage des boulons métriques sur fonte d'aluminium

Les couples de serrage repris dans les tableaux qui suivent sont valables pour des filetages et des têtes non graissées ni huilées ; ne graissez et ne huilez donc **PAS** les boulons et les vis d'assemblage, sauf indication contraire spécifiée dans ce manuel.

Tableau 8.5 Boulonnage de boulon métrique sur fonte d'aluminium

Taille nominale (A)	Couple de serrage des boulons			
	8,8 (fonte d'aluminium)		10,9 (fonte d'aluminium)	
	Nm	pi-lbf	Nm	pi-lbf
M3	–	–	–	1
M4	–	–	4	2,6
M5	–	–	8	5,5
M6	9	6	12	9
M8	20	14	28	20
M10	40	28	55	40
M12	70	52	100	73
M14	–	–	–	–
M16	–	–	–	–

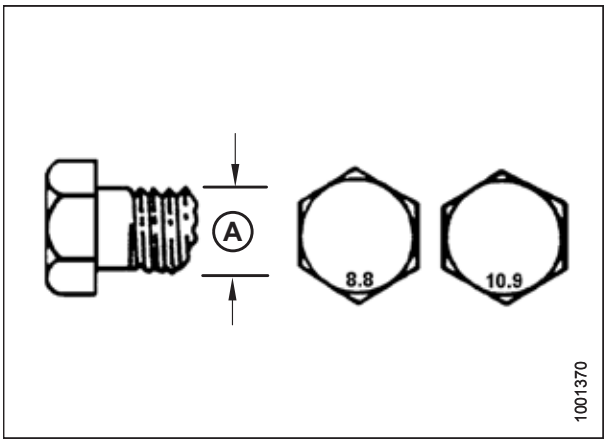


Figure 8.5: Grades des boulons

8.1.3 Raccords hydrauliques à joint torique – réglables

Les valeurs de couple sont indiquées dans le tableau suivant.

1. Vérifiez que le joint torique (A) et son siège (B) ne sont pas sales et ne présentent pas de défauts évidents.
2. Dégagez le contre-écrou (C) autant que possible. Assurez-vous que la rondelle (D) est lâche et poussée vers le contre-écrou (C) dans la mesure du possible.
3. Vérifiez que le joint torique (A) ne se trouve **PAS** sur le filetage et ajustez-le si nécessaire.
4. Appliquez du liquide hydraulique sur le joint torique (A).

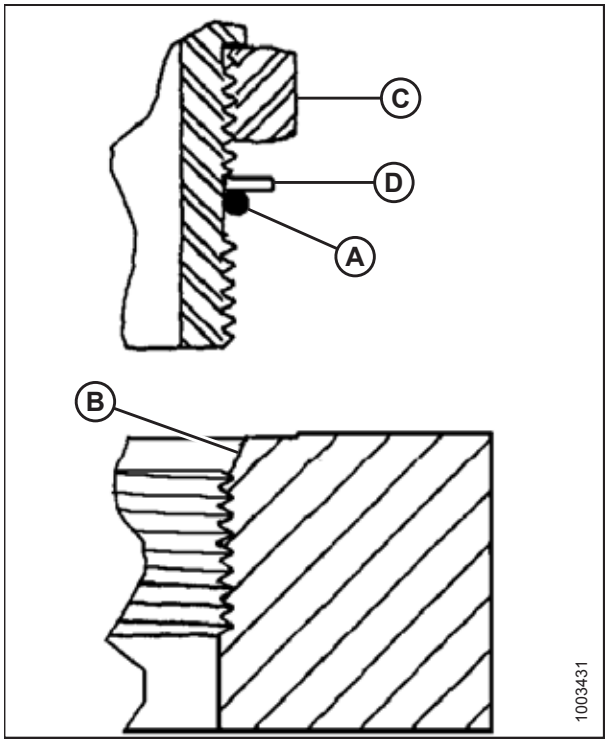


Figure 8.6: Raccord hydraulique

5. Installez le raccord (B) dans l'orifice jusqu'à ce que la rondelle d'appui (D) et le joint torique (A) se touchent sur la surface (E).
6. Positionnez les raccords d'angle en les dévissant d'un tour maximum.
7. Tournez l'écrou de blocage (C) jusqu'à la rondelle (D) et serrez-le au couple indiqué. Utilisez deux clés, l'une sur le raccord (B) et l'autre sur le contre-écrou (C).
8. Contrôlez l'état final du raccord.

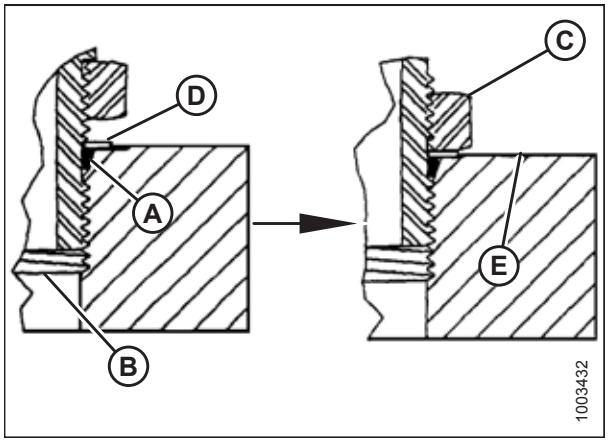


Figure 8.7: Raccord hydraulique

Tableau 8.6 Raccords hydrauliques à joint torique (ORB) – réglables

Indice SAE	Taille de filetage (po)	Valeurs de couple de serrage[69]	
		Nm	pi lbf (*po lbf)
-2	5/16-24	6-7	*53-62
-3	3/8-24	12-13	*106-115
-4	7/16-20	19-21	14-15
-5	1/2-20	21-33	15-24
-6	9/16-18	26-29	19-21
-8	3/4-16	46-50	34-37
-10	7/8-14	75-82	55-60
-12	1 1/16-12	120 à 132	88 à 97
-14	1 3/8-12	153 à 168	113-124
-16	1 5/16-12	176 à 193	130 à 142
-20	1 5/8-12	221 à 243	163 à 179
-24	1 7/8-12	270 à 298	199 à 220
-32	2 1/2-12	332 à 365	245 à 269

69. Les valeurs de couple de serrage indiquées sont basées sur les connexions lubrifiées lors du réassemblage.

8.1.4 Raccords hydrauliques à joint torique – non réglables

Les valeurs de couple sont indiquées dans le tableau suivant.

1. Vérifiez que le joint torique (A) et son siège (B) ne sont pas sales et ne présentent pas de défauts évidents.
2. Vérifiez que le joint torique (A) NE se trouve **PAS** sur le filetage et ajustez-le si besoin.
3. Appliquez de l'huile pour système hydraulique sur le joint torique.
4. Installez le raccord (C) dans l'orifice et serrez-le manuellement.
5. Serrez les raccords (C) aux couples du tableau *8.7, page 690*.
6. Contrôlez l'état final du raccord.

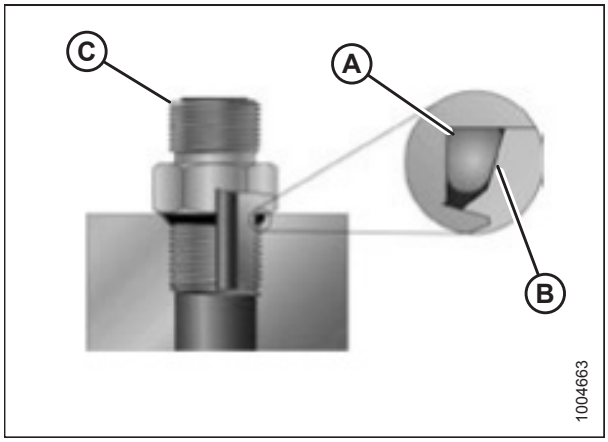


Figure 8.8: Raccord hydraulique

Tableau 8.7 Raccords hydrauliques à joint torique (ORB) – non réglables

Indice SAE	Taille de filetage (po)	Valeurs de couple de serrage[70]	
		Nm	pi lbf (*po lbf)
-2	5/16-24	6-7	*53-62
-3	3/8-24	12-13	*106-115
-4	7/16-20	19-21	14-15
-5	1/2-20	21-33	15-24
-6	9/16-18	26-29	19-21
-8	3/4-16	46-50	34-37
-10	7/8-14	75-82	55-60
-12	1 1/16-12	120 à 132	88 à 97
-14	1 3/8-12	153 à 168	113-124
-16	1 5/16-12	176 à 193	130 à 142
-20	1 5/8-12	221 à 243	163 à 179
-24	1 7/8-12	270 à 298	199 à 220
-32	2 1/2-12	332 à 365	245 à 269

70. Les valeurs de couple de serrage indiquées sont basées sur les connexions lubrifiées lors du réassemblage.

8.1.5 Raccords hydrauliques à joints toriques axiaux

Les valeurs de couple sont indiquées dans le tableau suivant.

1. Vérifiez les composants pour vous assurer que les surfaces d'étanchéité et les filets des raccords sont exempts de bavures, d'entailles, d'égratignures et de tout corps étranger.



Figure 8.9: Raccord hydraulique

2. Appliquez du liquide hydraulique sur le joint torique (B).
3. Alignez le tube ou le flexible afin que la face plane du manchon (A) ou (C) touche entièrement le joint torique (B).
4. Vissez à la main l'écrou (D) du tube ou du flexible. L'écrou doit tourner librement jusqu'à ce qu'il soit totalement enfoncé.
5. Serrez les raccords en fonction des valeurs dans le tableau *8.8, page 691*.

   NOTE:

   Tenez la partie hexagonale du corps du raccord (E), le cas échéant, pour empêcher toute rotation non souhaitée du corps du raccord et du flexible lors du serrage de l'écrou du raccord (D).
6. Utilisez trois clés lors de l'assemblage des raccords ou de deux flexibles.
7. Contrôlez l'état final du raccord.

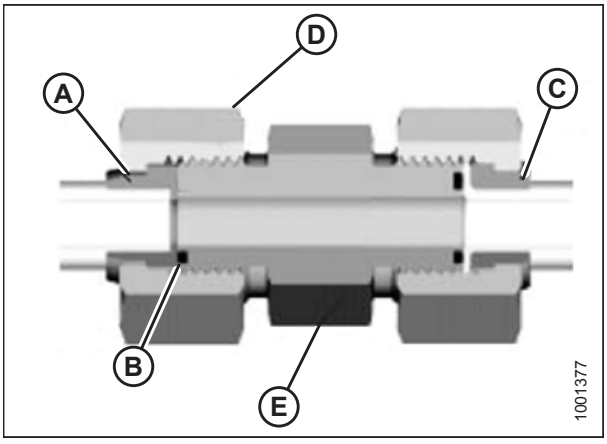


Figure 8.10: Raccord hydraulique

Tableau 8.8 Raccords hydrauliques à joints toriques axiaux (ORFS)

Taille du tableau de bord SAE	Taille de filetage (po)	Dia. ext. du tube (po)	Valeurs de couple de serrage[71]	
			Nm	pi-lbf
-3	Remarque[72]	3/16	–	–
-4	9/16	1/4	25-28	18-21
-5	Remarque[72]	5/16	–	–
-6	11/16	3/8	40-44	29-32

71. Les valeurs de couple de serrage et d'angles indiquées sont basées sur la connexion lubrifiée lors du réassemblage.
72. Extrémité de type joint torique axial non définie pour cette taille de tube.

Tableau 8.8 Raccords hydrauliques à joints toriques axiaux (ORFS) (suite)

Taille du tableau de bord SAE	Taille de filetage (po)	Dia. ext. du tube (po)	Valeurs de couple de serrage[73]	
			Nm	pi-lbf
-8	13/16	1/2	55-61	41-45
-10	1	5/8	80-88	59-65
-12	1 3/16	3/4,	115 à 127	85 à 94
-14	Remarque[72]	7/8	–	–
-16	1 7/16	1	150 à 165	111 à 122
-20	1 11/16	1 1/4	205 à 226	151 à 167
-24	1 à 2	1 1/2	315 à 347	232 à 256
-32	2 1/2	2	510 à 561	376 à 414

8.1.6 Raccords de tuyaux à filetage conique

Les valeurs de couple sont indiquées dans le tableau suivant.

Assemblez les raccords de tuyaux comme suit :

1. Vérifiez les pièces pour vous assurer que le filetage des raccords et de l'orifice est exempt de bavures, d'entailles et d'égratignures et de toute forme de contamination.
2. Appliquez un produit d'étanchéité (de type pâte) aux filetages de tuyaux externes.
3. Vissez à la main le raccord dans l'orifice.
4. Serrez le connecteur à l'angle de couple approprié. Les tours après serrage à la main (TFFT) et les méplats après serrage à la main (FFFT) sont indiqués dans le tableau*8.9, page 692*. Assurez-vous que l'extrémité en tube d'un connecteur courbé (en général à 45° ou 90°) est alignée pour recevoir le tube ou le flexible d'arrivée. Achevez toujours l'alignement du raccord dans la direction de serrage. Ne desserrez jamais les connecteurs filetés de tuyaux pour atteindre l'alignement.
5. Nettoyez tous les résidus et tout excédent du produit d'étanchéité avec un nettoyant approprié.
6. Évaluez l'état final du raccord. Faites particulièrement attention à la possibilité de fissures à l'ouverture de l'orifice.
7. Marquez la position finale du raccord. Si un raccord fuit, démontez-le et voyez quel est le problème.

NOTE:

Les défaillances des raccords dues au serrage excessif peuvent ne pas être évidentes jusqu'à ce que les raccords soient démontés.

Tableau 8.9 Filetage du tuyau d'un raccord hydraulique

Taille du filetage conique d'un tuyau	Tours après serrage à la main (TFFT) recommandés	Méplats après serrage à la main (FFFT) recommandés
1/8-27	2-3	12-18
1/4-18	2-3	12-18
3/8-18	2-3	12-18

73. Les valeurs de couple de serrage et d'angles indiquées sont basées sur la connexion lubrifiée lors du réassemblage.

Tableau 8.9 Filetage du tuyau d'un raccord hydraulique (suite)

Taille du filetage conique d'un tuyau	Tours après serrage à la main (TFFT) recommandés	Méplats après serrage à la main (FFFT) recommandés
1/2-14	2-3	12-18
3/4-14	1,5-2,5	12-18
1 à 11 1/2	1,5-2,5	9-15
1 1/4 à 11 1/2	1,5-2,5	9-15
1 1/2 à 11 1/2	1,5-2,5	9-15
2 à 11 1/2	1,5-2,5	9-15

8.2 Tableau de conversion

Utilisez les formules ci-dessous si une conversion est nécessaire.

Tableau 8.10 Tableau de conversion

Quantité	Unités SI (métriques)		Facteur	Unités américaines (standard)	
	Nom de l'unité	Abréviation		Nom de l'unité	Abréviation
Zone	hectare	ha	x 2,4710 =	acre	acres
Débit	litres par minute	L/min	x 0,2642 =	gallons US par minute	gpm
Force	Newton	N	x 0,2248 =	livre-force	lbf
Longueur	millimètre	mm	x 0,0394 =	pouce	po
Longueur	mètre	m	x 3,2808 =	pied	pi
Puissance	kilowatt	kW	x 1,341 =	puissance en chevaux	hp
Pression	kilopascal	kPa	x 0,145 =	livres par pouce carré	psi
Pression	mégapascal	MPa	x 145,038 =	livres par pouce carré	psi
Pression	bar (Non-SI)	bar	x 14,5038 =	livres par pouce carré	psi
Couple de serrage	Newton-mètre	Nm	x 0,7376 =	livre-pieds ou pied-livres	pi-lbf
Couple de serrage	Newton-mètre	Nm	x 8,8507 =	livre-pouces ou pouce-livres	po-lbf
Température	degrés Celsius	°C	(°C x 1,8) + 32 =	degrés Fahrenheit	°F
Vélocité	mètres par minute	m/min	x 3,2808 =	pieds par minute	pi/min
Vélocité	mètres par seconde	m/s	x 3,2808 =	pieds par seconde	pi/s
Vélocité	Kilomètres par heure	km/h	x 0,6214 =	miles par heure	mph
Volume	litre	L	x 0,2642 =	gallon US	gal. US
Volume	millilitre	ml	x 0,0338 =	once	oz
Volume	centimètre cube	cm^3 ou cc	x 0,061 =	pouce cube	po^3
Poids	kilogramme	kg	x 2,2046 =	livre	lb

Index

A

ampoules électriques - remplacement 466
angles de la plateforme
  plage de réglage 97
Angles de serrage
  Définition 19
aperçu du produit 19
API
  Définition 19
articulations souples
  définition 19
ASTM
  Définition 19

B

bac du tablier d'alimentation
  abaissement du bac du tablier d'alimentation 572
  élévation du bac du tablier d'alimentation 574
bagues du tube à doigts
  installation 613
  retrait 608
barre de remorquage
  rangement 334
barres de coupe
  débourrage 317
  options 659
barres de remorquage
  fixation 335
  rangement 325
  Retirer 322
blindages des têtes de couteau 534
  installation 535
blindages du rabatteur 620
  remplacement de l'extrémité arrière extérieure 624
  remplacement de l'extrémité arrière intérieure 626
  remplacement des rabatteurs à l'extrémité de la came extérieure 620
  remplacement des rabatteurs à l'extrémité de la came intérieure 622
  remplacement des supports des blindages 628
boîtes de vitesses
  achèvement
    ajout d'huile 461
    contrôle du niveau d'huile 461
    lubrification 461
    vidange de l'huile 462
  boîte de vitesse d'achèvement
    réglage de la tension de la chaîne 476
  Boîte de vitesse principal
    réglage de la tension de la chaîne 474
  principal
    ajout d'huile 460
    contrôle du niveau d'huile 459
    lubrification 459
    vidange de l'huile 460
boîtiers d'entraînement de couteau
  démontage du volant d'inertie 540
  installation du boîtier 542
  installation du volant d'inertie 540
  retrait du boîtier 537
  Vérification des boulons de fixation 537
  vérification du boîtier 536
  vidange de l'huile 546
boîtiers oscillants, *Voir* système d'entraînement de couteau, boîtier d'entraînement de couteau
Boulons
  Définition 19
boulons des essieux 647
boulons métriques
  spécifications des couples de serrage 685

C

cames
  réglage de la came du rabatteur 131
  réglages de la came du rabatteur 128
capots du diviseur de la plateforme 33
  fermeture 34
  installation 38
  ouverture 33
  réglage 35
  retrait 38
  vérification 35
capteur de hauteur du rabatteur
  Moissonneuses-batteuses CLAAS séries 7000/8000
    étalonnage 221
capteurs
  capteur de hauteur du rabatteur
    remplacement 116
  capteur de vitesse du rabatteur
    remplacement sur la AGCO 643
    remplacement sur la CLAAS 645
    remplacement sur la CLAAS série 400 644
    remplacement sur la John Deere 644
  Capteurs CHAP 145
  vérification et réglage du capteur de hauteur du rabatteur 113
CD
  Définition 19
chaînes
  chaîne d'entraînement du boîtier de vitesses d'achèvement

réglage de la tension de la chaîne 476
chaîne d'entraînement du boîtier de vitesses principal
réglage de la tension de la chaîne 474
chaîne d'entraînement du rabatteur
desserrage..... 630
réglage de la tension de la chaîne 630
remplacement
entraînement de rabatteur double 641
entraînement de rabatteur triple..... 641
serrage 631
chaîne d'entraînement du transporteur à vis
contrôle de la tension de la chaîne d'entraînement du transporteur à vis 480
installation 488
lubrification 457
réglage de la tension de la chaîne 482
Retirer 485
chaînes d'entraînement du rabatteur
desserrage..... 630
remplacement sur l'entraînement de rabatteur double..... 641
remplacement sur l'entraînement de rabatteur triple..... 641
serrage..... 631
(CHAP), *Voir* Contrôle de hauteur automatique de la plateforme
Clés hexagonales
Définition 19
Configuration
accessoires 47
attelage du module de flottement..... 429
des plateformes..... 47
détachement de la moissonneuse-batteuse et du module de flottement 424
flottement 74–75
optimisation pour le moissonnage-battage de colza en direct 61
options..... 662
réglages recommandés 47
transport de la plateforme
remorquage de la plateforme 320
attelage à un véhicule de remorquage..... 320
sur la moissonneuse-batteuse..... 319
variables d'opération..... 66
vérification et réglage 75
verrous de flottement..... 80
configurations de la vis d'alimentation 341
configuration Large 350
configuration Ultra large 356
configuration Ultra-étroite..... 352
la configuration Étroite 344
la configuration Moyenne..... 347
contrôle de hauteur automatique de la plateforme, *Voir* section spécifique aux moissonneuses-batteuses
capteur de hauteur du flottement
remplacement..... 148
définition..... 19
Moissonneuses-batteuses AGCO série IDEAL™
étalonnage de la plateforme..... 157
fonctionnement des capteurs..... 145
Moissonneuses-batteuses Case IH
contrôle des tensions du capteur de hauteur du rabatteur 181
moissonneuses-batteuses Case IH 2300
étalonnage
hauteur maximale de chaume..... 293
fonctionnement du contrôle de hauteur automatique de la plateforme 144
tension de sortie du capteur
exigences quant à la tension de sortie de la moissonneuse-batteuse 145
moissonneuses-batteuses Case IH 2500
étalonnage
hauteur maximale de chaume..... 293
fonctionnement du contrôle de hauteur automatique de la plateforme 144
tension de sortie du capteur
exigences quant à la tension de sortie de la moissonneuse-batteuse 145
moissonneuses-batteuses Case IH 5088/6088/7088
étalonnage
hauteur maximale de chaume..... 293
fonctionnement du contrôle de hauteur automatique de la plateforme 144
tension de sortie du capteur
exigences quant à la tension de sortie de la moissonneuse-batteuse 145
moissonneuses-batteuses Case IH 5130/6130/7130
étalonnage
contrôle de hauteur automatique de la plateforme 167
hauteur maximale de chaume..... 293
fonctionnement du contrôle de hauteur automatique de la plateforme 144
paramétrage de la plateforme sur l'écran de la moissonneuse-batteuse 162
tension de sortie du capteur
exigences quant à la tension de sortie de la moissonneuse-batteuse 145
vérification de la plage de tension à partir de la cabine..... 165
moissonneuses-batteuses Case IH 5140/6140/7140
paramétrage de la plateforme sur l'écran de la moissonneuse-batteuse 162
tension de sortie du capteur
vérification de la plage de tension à partir de la cabine..... 165
moissonneuses-batteuses Case IH 7010
étalonnage
hauteur maximale de chaume..... 293

fonctionnement du contrôle de hauteur automatique de la plateforme 144
tension de sortie du capteur
vérification de la plage de tension à partir de la cabine..... 171
moissonneuses-batteuses Case IH 7120/8120/9120
étalonnage
hauteur maximale de chaume..... 293
fonctionnement du contrôle de hauteur automatique de la plateforme 144
tension de sortie du capteur
exigences quant à la tension de sortie de la moissonneuse-batteuse 145
moissonneuses-batteuses Case IH 7230/8230/9230
étalonnage
hauteur maximale de chaume..... 293
fonctionnement du contrôle de hauteur automatique de la plateforme 144
tension de sortie du capteur
exigences quant à la tension de sortie de la moissonneuse-batteuse 145
moissonneuses-batteuses Case IH 8010
étalonnage
hauteur maximale de chaume..... 293
fonctionnement du contrôle de hauteur automatique de la plateforme 144
Moissonneuses-batteuses Case IH avec la version 28.00 du logiciel
étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme..... 177
moissonneuses-batteuses Case IH série 120..... 171
étalonnage
contrôle de hauteur automatique de la plateforme 173
fonctionnement des capteurs..... 145
réglage
préréglage de la hauteur de coupe 182
tension de sortie du capteur
vérification de la plage de tension à partir de la cabine..... 171
moissonneuses-batteuses Case IH série 130..... 162
fonctionnement des capteurs..... 145
moissonneuses-batteuses Case IH série 140..... 162
fonctionnement des capteurs..... 145
moissonneuses-batteuses Case IH série 230..... 171
étalonnage
contrôle de hauteur automatique de la plateforme 173
fonctionnement des capteurs..... 145
réglage
préréglage de la hauteur de coupe 182
tension de sortie du capteur
vérification de la plage de tension à partir de la cabine..... 171
moissonneuses-batteuses Case IH série 240..... 171
étalonnage
contrôle de hauteur automatique de la plateforme 173
fonctionnement des capteurs..... 145
réglage
préréglage de la hauteur de coupe 182
tension de sortie du capteur
vérification de la plage de tension à partir de la cabine..... 171
moissonneuses-batteuses Case IH série 250..... 171
étalonnage
contrôle de hauteur automatique de la plateforme 173
fonctionnement des capteurs..... 145
réglage
préréglage de la hauteur de coupe 182
tension de sortie du capteur
vérification de la plage de tension à partir de la cabine..... 171
moissonneuses-batteuses Challenger série 6..... 184
enclenchement du contrôle de hauteur automatique de la plateforme 186
étalonnage
contrôle de hauteur automatique de la plateforme 187
hauteur maximale de chaume..... 293
fonctionnement du contrôle de hauteur automatique de la plateforme 144
réglage
hauteur de la plateforme 189
sensibilité..... 191
vitesse d'élévation et d'abaissement..... 190
tension de sortie du capteur
vérification de la plage de tension à partir de la cabine..... 184
moissonneuses-batteuses Challenger série 7..... 184
étalonnage
hauteur maximale de chaume..... 293
fonctionnement du contrôle de hauteur automatique de la plateforme 144
tension de sortie du capteur
vérification de la plage de tension à partir de la cabine..... 184
moissonneuses-batteuses Challenger série B
tension de sortie du capteur
exigences quant à la tension de sortie de la moissonneuse-batteuse 145
moissonneuses-batteuses CLAAS série 500 192
étalonnage
contrôle de hauteur automatique de la plateforme 192
hauteur maximale de chaume..... 293
fonctionnement du contrôle de hauteur automatique de la plateforme 144
réglage

hauteur de coupe 194
hauteur de coupe manuelle..... 196
préréglage de la hauteur de coupe 194
sensibilité..... 196
vitesse automatique du rabatteur..... 199
moissonneuses-batteuses CLAAS série 600 202
étalonnage
contrôle de hauteur automatique de la plateforme 202
hauteur du rabatteur 208
fonctionnement des capteurs..... 145
réglage
hauteur de coupe 205
hauteur du rabatteur 211
sensibilité..... 205
vitesse automatique du rabatteur..... 207
moissonneuses-batteuses CLAAS série 700 202
étalonnage
contrôle de hauteur automatique de la plateforme 202
hauteur du rabatteur 208
hauteur maximale de chaume..... 293
fonctionnement du contrôle de hauteur automatique de la plateforme 144
réglage
hauteur de coupe 205
hauteur du rabatteur 211
sensibilité..... 205
vitesse automatique du rabatteur..... 207
Moissonneuses-batteuses CLAAS séries 7000/8000 213
étalonnage 215
réglage..... 213
réglage de la hauteur du rabatteur et de coupe 218
réglage de la sensibilité..... 218
réglage de la vitesse automatique du rabatteur 220
Moissonneuses-batteuses CLAAS séries 8000/7000
fonctionnement des capteurs..... 145
moissonneuses-batteuses Gleaner série A6
tension de sortie du capteur
exigences quant à la tension de sortie de la moissonneuse-batteuse 145
moissonneuses-batteuses Gleaner série S
fonctionnement des capteurs..... 145
moissonneuses-batteuses Gleaner série S (pré-2016)
enclenchement du contrôle de hauteur automatique de la plateforme 225
étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme..... 227
moissonneuses-batteuses Gleaner série S9
fonctionnement des capteurs..... 145
moissonneuses-batteuses Gleaner séries R62/R72
étalonnage
hauteur maximale de chaume..... 293
exigences quant à la tension de sortie de la moissonneuse-batteuse 145
fonctionnement du contrôle de hauteur automatique de la plateforme 144
moissonneuses-batteuses Gleaner séries R65/R66/R75/R76
fonctionnement des capteurs..... 145
moissonneuses-batteuses Gleaner séries R65/R75
enclenchement du contrôle de hauteur automatique de la plateforme 225
étalonnage
hauteur maximale de chaume..... 293
étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme..... 227
fonctionnement du contrôle de hauteur automatique de la plateforme 144
réglage de la vitesse d'élévation/abaissement..... 230
tension de sortie du capteur
exigences quant à la tension de sortie de la moissonneuse-batteuse 145
moissonneuses-batteuses John Deere série 50
étalonnage
hauteur maximale de chaume..... 293
tension de sortie du capteur
exigences quant à la tension de sortie de la moissonneuse-batteuse 145
moissonneuses-batteuses John Deere série 60
étalonnage
hauteur maximale de chaume..... 293
moissonneuses-batteuses John Deere série 70 249
étalonnage
hauteur maximale de chaume..... 293
fonctionnement du contrôle de hauteur automatique de la plateforme 144
tension de sortie du capteur
exigences quant à la tension de sortie de la moissonneuse-batteuse 145
vérification de la plage de tension à partir de la cabine..... 249
moissonneuses-batteuses John Deere série S 257
contrôle des tensions du capteur de hauteur du rabatteur 271
étalonnage
hauteur du rabatteur 274
hauteur maximale de chaume..... 293
étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme..... 262
fonctionnement du contrôle de hauteur automatique de la plateforme 144
réglage
préréglage de la hauteur de coupe 265
tension de sortie du capteur
exigences quant à la tension de sortie de la moissonneuse-batteuse 145

Moissonneuses-batteuses John Deere série S7 276
fonctionnement des capteurs..... 145
paramétrage de la plateforme..... 276
tension de sortie du capteur
contrôle de la plage de tension à partir de la cabine..... 280
moissonneuses-batteuses John Deere série T..... 257
contrôle des tensions du capteur de hauteur du rabatteur 271
étalonnage
hauteur du rabatteur 274
étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme..... 262
fonctionnement des capteurs..... 145
réglage
préréglage de la hauteur de coupe 265
tension de sortie du capteur
exigences quant à la tension de sortie de la moissonneuse-batteuse 145
moissonneuses-batteuses New Holland
Adaptateur de 10 V (MD n° B7241) 150
contrôle des tensions du capteur de hauteur du rabatteur 307
moissonneuses-batteuses New Holland 2015 série CR 298
enclenchement du contrôle de hauteur automatique de la plateforme 301
étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme..... 304
préréglage de la hauteur de coupe prédéfinie..... 308
tension de sortie du capteur
vérification de la plage de tension à partir de la cabine..... 298
Moissonneuses-batteuses New Holland série CR
réglage de la hauteur de travail maximale..... 310
moissonneuses-batteuses New Holland séries CR/CX..... 288
configuration
avant-arrière du rabatteur 311
inclinaison de la plateforme 311
type de plateforme..... 311
enclenchement du contrôle de hauteur automatique de la plateforme 290
étalonnage
contrôle de hauteur automatique de la plateforme 291
hauteur maximale de chaume..... 293
fonctionnement du contrôle de hauteur automatique de la plateforme 144
réglage
préréglage de la hauteur de coupe 296
sensibilité..... 296
vitesse d’abaissement de la plateforme..... 295
vitesse d’élévation de la plateforme..... 294
tension de sortie du capteur
exigences quant à la tension de sortie de la moissonneuse-batteuse 145
vérification de la plage de tension à partir de la cabine..... 288
moissonneuses-batteuses Rostelmash série RSM161
tension de sortie du capteur
exigences quant à la tension de sortie de la moissonneuse-batteuse 145
moissonneuses-batteuses Rostelmash série Torum
tension de sortie du capteur
exigences quant à la tension de sortie de la moissonneuse-batteuse 145
moissonneuses-batteuses Versatile série RT490
tension de sortie du capteur
exigences quant à la tension de sortie de la moissonneuse-batteuse 145
tension de sortie du capteur
contrôle des limites de tension..... 146
contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP)
moissonneuses-batteuses John Deere série 70
étalonnage
CHAP..... 255
vitesse du convoyeur 253
réglage
élever/abaisser la vitesse manuellement 253
sensibilité..... 256
Moissonneuses-batteuses John Deere série S7
étalonnage
plateforme 285
tapis d'alimentation 282
contrôle de la hauteur automatique de la plateforme
moissonneuses-batteuses Case IH 2300
fonctionnement des capteurs..... 145
moissonneuses-batteuses Case IH 2500
fonctionnement des capteurs..... 145
moissonneuses-batteuses Case IH 5088/6088/7088
fonctionnement des capteurs..... 145
moissonneuses-batteuses Case IH 5130/6130/7130
fonctionnement des capteurs..... 145
moissonneuses-batteuses Case IH 5130/6130/7130
réglage
préréglage de la hauteur de coupe 168
moissonneuses-batteuses Case IH 5140/6140/7140
réglage
préréglage de la hauteur de coupe 168
moissonneuses-batteuses Case IH 7010
fonctionnement des capteurs..... 145
moissonneuses-batteuses Case IH 7120/8120/9120
fonctionnement des capteurs..... 145
moissonneuses-batteuses Case IH 7230/8230/9230
fonctionnement des capteurs..... 145
moissonneuses-batteuses Case IH 8010
fonctionnement des capteurs..... 145
moissonneuses-batteuses Challenger série 6
fonctionnement des capteurs..... 145

moissonneuses-batteuses Challenger série 7
fonctionnement des capteurs..... 145
moissonneuses-batteuses CLAAS série 500
fonctionnement des capteurs..... 145
moissonneuses-batteuses CLAAS série 700
fonctionnement des capteurs..... 145
moissonneuses-batteuses Gleaner série S..... 224
moissonneuses-batteuses Gleaner série S (pré-2016)
dépannage en cas d'alarmes ou de défauts 232
mise hors tension de l'accumulateur 229
réglage de la pression au sol 230
réglage de la sensibilité..... 231
réglage de la vitesse d'élévation/abaissement..... 230
tension de sortie du capteur
vérification de la plage de tension à partir la cabine..... 224
moissonneuses-batteuses Gleaner série S9 234
étalonnage de la plateforme 243
étalonnage du rabatteur 239
installation de la plateforme 234
réglage de la vitesse minimale du rabatteur 239
réglage des commandes automatiques de la plateforme..... 240
utilisation 247
vérification des réglages de la plateforme sur le terrain..... 248
moissonneuses-batteuses Gleaner séries R65/R66/R75/R76
tension de sortie du capteur
vérification de la plage de tension à partir la cabine..... 224
moissonneuses-batteuses Gleaner séries R65/R75 224
moissonneuses-batteuses Gleaner séries R65/R75
dépannage en cas d'alarmes ou de défauts 232
mise hors tension de l'accumulateur 229
réglage de la pression au sol 230
réglage de la sensibilité..... 231
moissonneuses-batteuses John Deere série 70
fonctionnement des capteurs..... 145
moissonneuses-batteuses John Deere série S
calibrage de l'inclinaison avant-arrière du convoyeur..... 268
fonctionnement des capteurs..... 145
réglage de sensibilité..... 265
réglage manuel de la vitesse d'élévation/abaissement..... 260
tension de sortie du capteur
vérification de la plage de tension à partir la cabine..... 257
moissonneuses-batteuses John Deere série T
calibrage de l'inclinaison avant-arrière du convoyeur..... 268
réglage de sensibilité..... 265
réglage manuel de la vitesse d'élévation/abaissement..... 260
tension de sortie du capteur
vérification de la plage de tension à partir la cabine..... 257
moissonneuses-batteuses New Holland séries CR/CX
fonctionnement des capteurs..... 145
Moissonneuses-batteuses série AGCO IDEAL™ 150
étalonnage du rabatteur 154
installation de la plateforme 150
réglage de la vitesse minimale du rabatteur 154
réglage des commandes automatiques de la plateforme..... 156
utilisation 160
vérification des réglages de la plateforme sur le terrain..... 161
contrôles quotidiens au démarrage 42
cornières d'alimentation.....370, 661
module de flottement
installation 578
Retirer 577
coupe
au sol..... 72
au-dessus du sol 66
réglage des roues stabilisatrices 67
Réglage des roues stabilisatrices/transport EasyMove™ 68
Couple de serrage
Définition 19
couteaux..... 499
dépannage..... 670
emplacement du couteau de rechange 504
installation du couteau..... 502
remplacer des sections de couteau 499
retrait du couteau 500
couteaux de rechange 504

D

débourrage
barre de coupe 317
module de flottement..... 318
définition des termes 19
déflecteurs d'alimentation 422
module de flottement
installation sur les moissonneuses-batteuses New Holland CR 578
Déflecteurs d'alimentation CR..... 422
démarrage
contrôles quotidiens 42
dépannage 667
fauchage et composants de couteau..... 670
perte de récolte sur la barre de coupe 667
plateforme et tapis..... 679

rabattage 676
récolte de pois et haricots 681
diviseurs à riz 140
diviseurs de récolte 135
installation sur la plateforme 137
retrait de la plateforme 135
doigt de couteau court, gardes et retenues
couteau simple
configuration du doigt de couteau court 523
doigt de couteau court, rabatteur
couteau double
configuration du doigt de couteau court – FD241 525
Configuration du doigt de couteau court- tous sauf le FD241 524
doigts
doigts de la vis 491
contrôle de la synchronisation des doigts 496
installation 368, 493
réglage de la synchronisation des doigts 497
Retirer 366, 491
doigts en acier du rabatteur
installation 604
Retirer 604
doigts en plastique du rabatteur
installation 607
Retirer 605
réglage des doigts de couteau 512, 673
remplacement des doigts de couteau centraux 530
remplacement des doigts de couteau courts 526
remplacement des doigts de couteau d'extrémité 526
remplacement des doigts de couteau pointus 514
remplacement du doigt de couteau central pointus 517
doigts de couteau
doigts de couteau court
configurations 522
doigts de couteau pointus
configurations 505
remplacement des doigts de couteau centraux 530
remplacement des doigts de couteau courts 526
remplacement des doigts de couteau d'extrémité 526
remplacement des doigts de couteau pointus 514
remplacement du doigt de couteau central pointus 517
doigts de couteaux et dispositifs de retenue en place
couteau double
configuration de doigt pointu FD245 510
FD235 configuration de doigt pointu 507
doigts de couteaux pointus et des dispositifs de maintien en place
couteau double
configuration du doigt de couteau pointue FD240 508
configuration du doigt de couteau pointue FD241 509
configuration du doigt de couteau pointue FD250 511
couteau simple
configuration du doigt de couteau pointue 506
doigts de lamier
réglage des doigts 512, 673
doigts du rabatteur 603
installation des doigts en acier 604
installation des doigts en plastique 607
retrait des doigts en acier 604
retrait des doigts en plastique 605

E

écartement du rabatteur
mesure 596
réglage 599
entraînements
entraînement de la plateforme 467
entraînements de la plateforme 467
chaîne d'entraînement du boîtier de vitesses d'achèvement 476
chaîne d'entraînement du boîtier de vitesses principal 474
doigts de la transmission
installation 472
Retirer 470
entraînements de rabatteur
joint universel d'entraînement du rabatteur double 635
joint universel du rabatteur triple
retrait 635–636
entraînements des couteaux
vitesse des couteaux
valeurs de vitesse des couteaux 110
Vérification de la vitesse des couteaux 111
entraînements du rabatteur
joint universel du rabatteur double
installation 636
Retirer 635
entretien, *Voir* maintenance et entretien
Entretien d'avant-saison 442
équilibre des ailes 89
Réglage de l'équilibrage des ailes 95
vérification de l'équilibre des ailes 89
ETS
Définition 19
exigences concernant la maintenance
Entretien
entretien de fin de saison 442
inspections pendant le rodage 441

F

FFFT
Définition 19
flexibles et conduites
hydraulique 443
flottement 74
flottement de la plateforme
vérification et réglage 75
verrous de flottement de l'aile
déverrouillée 84
verrouillée 85
verrouiller/déverrouiller 81
Verrous du flottement de la plateforme 80
fluides et huiles recommandés 711
froncement du rabatteur 602
réglage 602

G

glossaire 19
graissage
plan/dossier de maintenance 438
procédure de graissage 455
toutes les 10 heures 445
toutes les 100 heures 451
toutes les 25 heures 446
toutes les 250 heures 453
toutes les 50 heures 447
toutes les 500 heures 455

H

huiles
Boîte de vitesses d'achèvement de l'entraînement de la plateforme
ajout d'huile 461
Boîte de vitesses principal d'entraînement de la plateforme
ajout d'huile 460
changement de lubrifiant du boîtier d'entraînement de couteau. 546

I

identification des composants
module de flottement – FM200 27
Plateforme FlexDraper® série FD2 26
Identification des composants du FM200 27
inspections
inspections pendant le rodage 441
plan/dossier de maintenance 438
inspections pendant le rodage 441
intervalles d'entretien
lubrification 445
IRF
définition 19

J

Joint universel
joint universel du rabatteur double
installation 636
joints universels
joint universel d'entraînement du rabatteur double 635
joint universel du rabatteur double
retrait 635
joint universel du rabatteur triple
retrait 635–636

K

kit de fixation des releveurs de récolte 655
kit de la tige de diviseur à riz 657
kit de relevage des cultures céréalières 656
kit de roue stabilisatrice 665
kit de support de rangement du diviseur 656
kit pare-pierres 659
kits du couteau vertical 659

L

les supports de sécurité de la plateforme 30
livraison des cultures
options 655
lubrification et entretien 445
Boîte de vitesses d'achèvement de l'entraînement de la plateforme
contrôle du niveau d'huile 461
lubrification du boîtier de vitesses 461
vidange de l'huile 462
Boîte de vitesses principal d'entraînement de la plateforme
contrôle du niveau d'huile 459
lubrification du boîtier de vitesses 459
vidange de l'huile 460
chaîne d'entraînement du rabatteur 457
chaînes d'entraînement du transporteur à vis 457
procédure de graissage 455

M

maintenance et entretien 437
Entretien d'avant-saison 442
exigences 438
intervalles d'entretien 445

lubrification 445
plan 438
préparation pour l'entretien 437
rangement 339
sécurité 5
système électrique 466
modes de fonctionnement
mode flexible 84
mode rigide 85
modes flexibles
opération en mode flexible 84
modes rigides
fonctionnement en mode rigide 85
Module de flottement FM200
définition 19
modules de flottement 660
attelage du module de flottement à la plateforme 429
bac du tablier d'alimentation
abaissement 572
levage 574
configurations de la vis d'alimentation 341
cornières d'alimentation
installation 578
kits 370
Retirer 577
cornières et déflecteurs d'alimentation 577
débourrage 318
déflecteurs d'alimentation
remplacement sur les moissonneuses-batteuses New Holland CR 578
des plateformes 370
dételage de la moissonneuse-batteuse et de la plateforme 424
entraînement de la vis d'alimentation
réglage de la tension de la chaîne d'entraînement de la vis d'alimentation 482
spire 370, 491
spire de la vis d'alimentation en option 657
tablier d'alimentation
vérification des crochets du support de bielle 575
tapis d'alimentation 552
installation du rouleau libre 565
réglage de la tension du tapis 556
remplacement du roulement à rouleau libre 568
remplacement du tapis d'alimentation 552
retrait du rouleau libre 563
rouleau d'entraînement 557
installation 559
retrait 557
rouleau libre 563
roulement de rouleau d'entraînement
installation 562
retrait 560
vérification de la tension du tapis 556
vis
doigts
réglage de la synchronisation des doigts 497
spire de la vis d'alimentation en option 660
Vis d'alimentation 478
doigts de la vis 491
contrôle de la synchronisation des doigts 496
installation 368, 493
Retirer 366, 491
espacement entre le transporteur à vis et le bac 478
moissonnage-battage de colza en direct
optimisation des plateformes 61
moissonneuses-batteuses
attelage de la plateforme à la moissonneuse-batteuse
CLAAS 7000, 8000 400
CLAAS Tucano 403
Série IDEAL™ 379
attelage/désattelage de la plateforme 341
chaîne cinématique en côte
attelage à la moissonneuse-batteuse 434
dételage de la moissonneuse-batteuse 435
détachement de la moissonneuse-batteuse de la plateforme
Case IH 390
CLAAS 396
John Deere 412
New Holland CR/CX 419
détacher la plateforme à la moissonneuse-batteuse
Série IDEAL™ 382
fixation de la plateforme sur la moissonneuse-batteuse
Case IH 385
CLAAS 393
John Deere 408
New Holland CR/CX 415
transport de la plateforme 319
remorquage de la plateforme 320
attelage à un véhicule de remorquage 320
sur la moissonneuse-batteuse 319
moissonneuses-batteuses AGCO
Challenger
attelage de la plateforme à la moissonneuse-batteuse 371
dételage de la moissonneuse-batteuse de la plateforme 375
Gleaner
attelage de la plateforme à la moissonneuse-batteuse 371
dételage de la moissonneuse-batteuse de la plateforme 375
Massey Ferguson
attelage de la plateforme à la moissonneuse-batteuse 371
dételage de la moissonneuse-batteuse de la plateforme 375

Série IDEAL™ 379
attelage de la plateforme à la moissonneuse-batteuse 379
dételage de la moissonneuse-batteuse de la plateforme 382
Moissonneuses-batteuses AGCO
configurations de la vis d'alimentation 341
Moissonneuses-batteuses Challenger®
configurations de la vis d'alimentation 341
Moissonneuses-batteuses Gleaner®
configurations de la vis d'alimentation 341
Moissonneuses-batteuses Massey Ferguson® 341
remplacement des capteurs de vitesse du rabatteur 643
Moissonneuses-batteuses Case IH
attelage de la moissonneuse-batteuse à la plateforme 385
configurations de la vis d'alimentation 341
détachement de la moissonneuse-batteuse de la plateforme 390
Moissonneuses-batteuses Challenger
remplacement des capteurs de vitesse du rabatteur 643
moissonneuses-batteuses CLAAS
7000, 8000
attelage de la moissonneuse-batteuse à la plateforme 400
attelage de la moissonneuse-batteuse à la plateforme 393
capteurs de vitesse du rabatteur
remplacement 645
remplacement sur la CLAAS 400 644
configurations de la vis d'alimentation 341
détachement de la moissonneuse-batteuse de la plateforme 396
Tucano
attelage de la moissonneuse-batteuse à la plateforme 403
Moissonneuses-batteuses Gleaner
remplacement des capteurs de vitesse du rabatteur 643
Moissonneuses-batteuses John Deere
attelage de la moissonneuse-batteuse à la plateforme 408
configurations de la vis d'alimentation 341
détachement de la moissonneuse-batteuse de la plateforme 412
remplacement des capteurs de vitesse du rabatteur 644
Moissonneuses-batteuses Massey Ferguson
remplacement des capteurs de vitesse du rabatteur 643
moissonneuses-batteuses New Holland
Adaptateur de 10 V (MD n° B7241) 150
Moissonneuses-batteuses New Holland
configurations de la vis d'alimentation 341
Moissonneuses-batteuses New Holland CR/CX
attelage de la moissonneuse-batteuse à la plateforme 415
détachement de la moissonneuse-batteuse de la plateforme 419
Moissonneuses-batteuses série AGCO IDEAL™
configurations de la vis d'alimentation 341
remplacement des capteurs de vitesse du rabatteur 643
Moissonneuses-batteuses Versatile
configurations de la vis d'alimentation 341
moteurs
moteur d'entraînement de couteau 547
installation 549
retrait 547
moteur d'entraînement du rabatteur
installation 638
retrait 637
moteurs d'entraînement du rabatteur 637
moteurs d'entraînement du rabatteur 637
installation 638
retrait 637

N

NPT
Définition 19
numéros de modèle
dossiers vii
numéros de série
dossiers vii
emplacements vii

O

opérations 29
optimisation des plateformes
moissonnage-battage de colza en direct 61
options 655
barres de coupe 659
kit du couteau vertical 659
kit pare-pierres 659
blindages des têtes de couteau 534
installation 535
distribution de la récolte
kit de la cornière d'alimentation 661
spire de la vis d'alimentation 657, 660
diviseurs à riz 140
livraison des cultures 655
vis transversale supérieure (VTS) 658
modules de flottement 660
kit d'extension de réservoir hydraulique 660
pignons d'entraînement du rabatteur 106

plateforme 662
kit de fixation des releveurs de récolte 655
kit de la tige de diviseur à riz 657
kit de phares de chaume (John Deere uniquement) 666
kit de relevage des cultures céréalières 656
kit de support de rangement du séparateur 656
Pédale de commande ContourMax™ (AGCO et John Deere uniquement) 664
roues
kit de roue stabilisatrice 665
systèmes de transport 647
ORB
Définition 19

P

patins, *Voir* coupant ras au sol
réglage des patins extérieurs 74
réglage des patins intérieurs 73
périodes de rodage 44
pignons 39–40, 632
desserrage de la chaîne d'entraînement du rabatteur 630
entraînement du rabatteur
installation du pignon double (facultatif) 634
installation du pignon simple 633
retrait du pignon simple 632
pignon d'entraînement de rabatteur en option 106
réglage de la tension de la chaîne d'entraînement du rabatteur 630
serrage de la chaîne d'entraînement du rabatteur 631
plan/dossier de maintenance 438
plateformes
angle de la plateforme
réglage à partir de la moissonneuse-batteuse 98–99
commandes 46
faucheuses-conditionneuses 314
Plateforme de remorque 320
rangement de la plateforme 339
PNBC
Définition 19
positions avant-arrière du rabatteur 117
réglage 119
pression de gonflage des pneus 649
procédures d'arrêt 45
PTC
Définition 19

R

rabatteur
doigt de couteau court
réglage 528
doigt de couteau pointu
vérification 515
doigt de couteau pointu, gardes et rabatteurs
réglage 516
doigts de couteau court
vérification 528
rabatteur du doigt de couteau court central
réglage 534
vérification 532
Rabatteur pointu central
réglage 521
vérification 519
rabatteur de ramassage 596
angle des doigts du rabatteur 127
bagues du tube à doigts 608
installation 613
retrait 608
blindages du rabatteur 620
remplacement de l'extrémité arrière extérieure 624
remplacement de l'extrémité arrière intérieure 626
remplacement des rabatteurs à l'extrémité de la came extérieure 620
remplacement des rabatteurs à l'extrémité de la came intérieure 622
remplacement des supports des blindages 628
came du rabatteur
réglage de la came du rabatteur 131
réglages et lignes directrices 128
centrage 603
doigts du rabatteur 603
installation des doigts en acier 604
installation des doigts en plastique 607
retrait des doigts en acier 604
retrait des doigts en plastique 605
écartement du rabatteur 596
mesure 596
réglage 599
entraînements de rabatteur
capots 39
installation 40
retrait 39
Desserrage de la chaîne 630
installation des moteurs 638
joint universel d'entraînement du rabatteur double 635
installation 636
retrait 635
joint universel d'entraînement du rabatteur triple
retrait 635–636
pignon double (facultatif)
installation 634

pignon simple
retrait 632
pignons d'entraînement 632
en option pour les conditions spéciales 106
pignons simples
installation 633
réglage de la tension de la chaîne 630
remplacement de la chaîne
rabatteur double 641
rabatteur triple 641
Retrait du moteur 637
Serrage de la chaîne 631
froncement 602
hauteur du rabatteur 112
capteur de hauteur du rabatteur 113
remplacement du capteur de vitesse 116
moteurs d'entraînement du rabatteur 637
position avant-arrière
réglage 119
repositionnement des vérins
rabatteur double 119
réglage du froncement du rabatteur 602
réglage recommandé 63
remplacement des capteurs de vitesse du rabatteur 643
CLAAS 645
CLAAS 400 644
moissonneuses-batteuses AGCO 643
Moissonneuses-batteuses John Deere 644
supports de sécurité du rabatteur 31
dégagement 32
enclenchement 31
système d'entraînement du rabatteur 630
vitesse du rabatteur 105
Rabatteurs de ramassage PR15
position avant-arrière
repositionnement des vérins
rabatteur double 123
rangement de la plateforme 339
RD
Définition 19
références
spécifications des couples de serrage 685
réglages recommandés
plateforme 47
rabatteur 63
remorquage de la plateforme 320
attelage à un véhicule de remorquage 320
Conversion de la position de travail à la position de transport 330
roues en mouvement
roues arrière (droite) en position de transport 332
roues avant (gauche) en position de transport 331
conversion de la position transport à travail 321
rangement de la barre de remorquage 325
retrait de la barre d'attelage du stockage 334
retrait de la barre de remorquage 322
roues en mouvement
roues arrière (droite) en position de travail 328
roues avant (gauche) en position de travail 326
responsabilités du propriétaire/de l'opérateur 29
Rondelles
Définition 19
roues et pneus
couples de serrage des boulons des roues 647
kit de roues stabilisatrices (option) 665
pression de gonflage des pneus 649
Roues stabilisatrices
réglage 67
roues stabilisatrices/transport EasyMove™
réglage 68
rouleaux d'entraînement
tapis d'alimentation 557
installation 559
retrait 557
tapis latéral
installation 594
retrait 590
roulements
roulements à rouleau libre
remplacement 587
roulements de la tête de couteau
installation 502
Retirer 501
tapis d'alimentation
roulement de rouleau d'entraînement
installation 562
retrait 560
tapis latéral
inspection du roulement à rouleaux du tapis 585
remplacement du roulement à rouleau d'entraînement 593
roulements à rouleau d'entraînement
rouleau d'entraînement du tapis latéral
remplacement du roulement à rouleau d'entraînement 593
roulements à rouleaux d'entraînement
rouleau d'entraînement du tapis d'alimentation
installation 562
Retirer 560
roulements de la tête de couteau
installation 502
Retirer 501
roulements du rouleau du tapis
inspection 585

S

SAE
  Définition 19
sécurité 1
  autocollants de signalisation de sécurité 7
    emplacements 8
    installation des autocollants 7
    interprétation des autocollants 12
  contrôles quotidiens au démarrage 42
  les supports de sécurité de la plateforme 30
  mots de signalisation 2
  sécurité du système hydraulique 6
  sécurité générale 3
  sécurité opérationnelle 30
  sécurité relative à l'entretien 5
  supports de sécurité du rabatteur 31
  symboles d'alerte de sécurité 1
Série FD2
  définition 19
Serrage à la main
  Définition 19
spécifications
  Dimensions de la plateforme FlexDraper®
    série FD2 24
  Spécifications de la plateforme FlexDraper® de la série
    FD2 et du module de flottement 21
  spécifications des couples de serrage 685
spécifications des couples de serrage 685
  boulons des essieux 647
  caractéristiques des boulons métriques 685
    boulonnage sur la fonte d'aluminium 687
  Raccords à joints toriques axiaux (ORFS) 691
  raccords de tuyaux à filetage conique 692
  raccords hydrauliques à joint torique (ORB) – non
    réglables 690
  Raccords hydrauliques à joint
    torique (ORB) – réglables 688
spire 370, 491
  installation 360, 363
  retrait 357
spire de la vis d'alimentation 657, 660
supports de sécurité du rabatteur 31
  dégagement 32
  enclenchement 31
système d'entraînement de couteau 536
  boîtier d'entraînement de couteau 536
  doigts de couteau
    doigt de couteau court, gardes et retenues 522
    doigts et supports de couteaux pointus 505
système d'entraînement du rabatteur 630
système de flottement flexible
  limiteur de froncement flexible
    activer 88
    désactiver 86
système du rabatteur
  paramètres recommandés du rabatteur 63
système électrique
  capteurs
    capteur de hauteur du rabatteur
      remplacement 116
    capteur de vitesse du rabatteur
      remplacement sur la AGCO 643
      remplacement sur la CLAAS 645
      remplacement sur la CLAAS 400 644
      remplacement sur la John Deere 644
    Capteurs CHAP 145
  entretien du système électrique 466
  remplacement des ampoules 466
système hydraulique
  changement de l'huile du réservoir 464
  flexibles et conduites 443
  raccords
    à joint torique (ORB) (non réglables) 690
    à joint torique (ORB) (réglable) 688
    joint torique axial (ORFS) 691
    raccords de tuyaux à filetage conique 692
  remplacement du filtre à huile 465
  réservoir 463
    ajout d'huile 463
    contrôle du niveau d'huile dans le réservoir 463
  sécurité du système hydraulique 6
systèmes de tapis latéraux
  inspection du roulement à rouleaux du tapis 585
  remplacement du roulement à rouleau
    d'entraînement 593
systèmes de transport 647
  Conversion de la position de travail à la position de
    transport 330
    roues en mouvement
      roues arrière (droite) en position de
        transport 332
      roues avant (gauche) en position de
        transport 331
  conversion de la position transport à travail 321
    rangement de la barre de remorquage 325
    retrait de la barre d'attelage du stockage 334
    retrait de la barre de remorquage 322
    roues en mouvement
      roues arrière (droite) en position de travail 328
      roues avant (gauche) à la position de
        champ 326
  couples de serrage des boulons des essieux 647
  couples de serrage des boulons des roues 647
  pression de gonflage des pneus 649
  transport de la plateforme 319
    remorquage de la plateforme 320
      attelage à un véhicule de remorquage 320
    sur la moissonneuse-batteuse 319

T

tableau de conversion 694
tablier d'alimentation
  rouleaux d'entraînement
    installation 559
    retrait 557
  vérification des crochets du support de bielle 575
tapis
  module de flottement 552
    réglage de la tension du tapis 556
    remplacement du tapis d'alimentation 552
    vérification de la tension du tapis 556
  réglage de la vitesse du tapis latéral 109
  rouleaux du tapis
    maintenance 585
  tabliers des tapis latéraux
    rouleaux d'entraînement
      installation 594
      retrait 590
    rouleaux libres
      installation 589
      remplacement du roulement 587
      retrait 585
  tapis latéraux
    installation 581
    réglage de l'alignement 583
    retrait 580
  vitesse du tapis latéral 108
tapis d'alimentation 552
  installation du rouleau libre 565
  réglage de la tension du tapis 556
  réglage de la vitesse 110
  remplacement du roulement à rouleau libre 568
  remplacement du tapis d'alimentation 552
  retrait du rouleau libre 563
  rouleau libre 563
  rouleaux d'entraînement 557
  roulement de rouleau d'entraînement
    installation 562
    Retirer 560
  vérification de la tension du tapis 556
tapis de la plateforme, *Voir* tapis latéraux
tapis de plateforme
  réglage de la tension du tapis latéral 582
Tension de couples de serrage
  Définition 19
TFFT
  Définition 19
tiges de division 138
  Retirer 139
tiges de division de récolte 138
  Retirer 139
tr/min (rpm)
  Définition 19
transmissions
  doigts de la transmission
    installation 472
    Retirer 470
  enlèvement de la transmission de la moissonneuse-batteuse au module de flottement 467
  Montage de la transmission de la moissonneuse-batteuse au module de flottement 468
  réglage de la tension de la chaîne - Boîte de vitesses d'achèvement 476
  réglage de la tension de la chaîne - Boîte de vitesses principale 474
transporteurs à vis
  position du transporteur à vis 141

V

variables d'opération
  Configuration 66
Vérins d'inclinaison
  Définition 19
vis
  configurations de la vis d'alimentation
    configuration Large 350
    configuration Ultra large 356
    configuration Ultra-étroite 352
    la configuration Étroite 344
    la configuration Moyenne 347
  doigts
    réglage de la synchronisation des doigts 497
  spire
    installation 360, 363
    retrait 357
    spire de la vis d'alimentation en option 657, 660
Vis
  Définition 19
vis d'alimentation
  pignons d'entraînement de la vis d'alimentation
    réglage de la tension de la chaîne d'entraînement de la vis d'alimentation 482
Vis d'alimentation 478
  chaînes d'entraînement
    installation 488
    lubrification 457
    réglage de la tension de la chaîne 482
    Retirer 485
    vérification de la tension de la chaîne 480
  configurations de la vis d'alimentation 341
  doigts ..... 491, *Voir* doigts
    contrôle de la synchronisation des doigts 496
    installation 368, 493
    Retirer 366, 491
  espacement entre le transporteur à vis et le bac 478
  ressorts de tension
    vérification et réglage 61
  spire 370, 491

vis transversales supérieures 132, 658
position de réglage..... 132
vitesses
réglage de la vitesse du tapis latéral 109
vitesse au sol..... 107
vitesse des couteaux
données sur la vitesse des couteaux..... 110
Vérification de la vitesse des couteaux 111
vitesse du rabatteur..... 105
vitesse du tapis d'alimentation 110
vitesse du tapis latéral 108
vitesses au sol..... 107
Vitesses du rabatteur 105
VTS
Définition 19

Fluides et huiles recommandés

Pour que votre machine offre une performance optimale, utilisez uniquement des fluides et lubrifiants propres.

- Utilisez toujours des récipients propres pour tous les fluides et lubrifiants.
- Rangez les fluides et lubrifiants à l'abri de la poussière, de l'humidité et de tout autre contaminant.

Table: Fluides et huiles recommandés

Lubrifiant	Spécifications	Description	Utilisation	Quantités
Graisse	SAE multiusages	Performances extrême-pression (EP) et haute température avec 1 % max. de disulfure de molybdène (NLGI classe 2) à base de lithium.	Comme requis, sauf indication contraire	—
		Performances extrême-pression (EP) et haute température avec 10% max. de disulfure de molybdène (NLGI classe 2) à base de lithium.	Joints coulissants de la transmission	—
Huile de transmis-sion	SAE 85W-140	Classe de service API GL-5	Boîtier d'entraînement du couteau	1,5 litres (1,3 quarts)
			Boîte de vitesse principal	1,5 litres (1,3 quarts)
			Boîte de vitesse d'achèvement	1,5 litres (1,3 quarts)
Huile hydraulique	Huile trans-hydraulique monograde. Viscosité recommandée : • 60,1 cSt @ 40 °C (104 °F) • 9,5 cSt @ 100 °C (212 °F) Marques recommandées : • Petro-Canada Duratran • John Deere Hy-Gard J20C • Case Hy-Tran Ultraction • AGCO Power Fluid 821 XL	Huile lubrifiante trans/ hydraulique	Réservoir des systèmes d'entraînement de plateforme	95 litres (25,1 gallons américains)

MacDon

MacDon Industries Ltd.
680 Moray street
Winnipeg, Manitoba
Canada R3J 3S3
tél : (204) 8855590 télec. : (204) 8327749

MacDon, Inc.
10708N. Pomona Avenue
Kansas City, Missouri
États-Unis 64153-1924
tél : (816) 8917313 télec. : (816) 8917323

MacDon Australia Pty. Ltd.
A.C.N. 079 393 721
54 National Boulevard, Campbellfield, Victoria,
Australia 3061
tél : +61 3 8301 1911, fax : +61 3 8301 1912

MacDon Brasil Agribusiness Ltda.
Rua Grã Nicco, 113, sala 404, B. 04
Mossunguê, Curitiba, Paraná
CEP 81200-200 Brésil
tél : +55 41 2101 1713, fax : +55 41 2101 1699

LLC MacDon Russia Ltd.
123317 Moscou, Russie
10 Presnenskaya nab, bloc C
Floor 5, Office No. 534, Regus Business Centre
tél : +7 495 775 6971, fax : +7 495 967 7600

MacDon Europe GmbH
Edisonstrasse 63
Haus A, 12459 Berlin
Allemagne
tél. : +49 30 408 172 839

CLIENTS
MacDon.com

CONCESSIONNAIRES
Portal.MacDon.com

Les marques de commerce des produits sont les marques de leurs fabricants ou de leurs distributeurs respectifs.

Imprimé au Canada